

R. 4845

LEXICON

ECCLESIASTI

CVM LATINOHISPA

NICVM, EX SACRIS BIBLIIS, CONCILIIIS,

Pontificum, ac Theologorum decretis, diuorum vitis, varijs

dictionarijs, alijsque probatis. scriptoribus con-

cinnatum, seruata vbique vera etymologiæ,

orthographiæ, & accentus ratione.

Opus nouum.

*Ad Augustissimum Philippum . I . I . Hispaniarum Regem
Catholicum.*

Autore F. Didaco Ximenez Arias, Alcantarési, Theologo, ordi. Prædicatorum

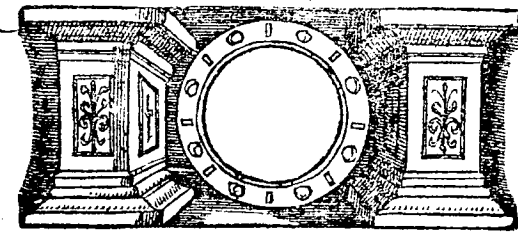
Nunc denuò ab eodem Autore plus dimidia parte auctum & locupletatum multis additionibus adiectis sub hoc signo.*.

V Va enel cabo el Arte del Computo muy vtil y necessaria a todas las personas ecclesiasticas.

*Quanta ventaja haga este Vocabulario al mas nueuo de Roderico de sancta
Ella, no solo en millares de mas vocablos, mas en otras cosas,*

*del Col. de la Compa
de S. Pedro de Granada*

cotejando los lo conoceras.

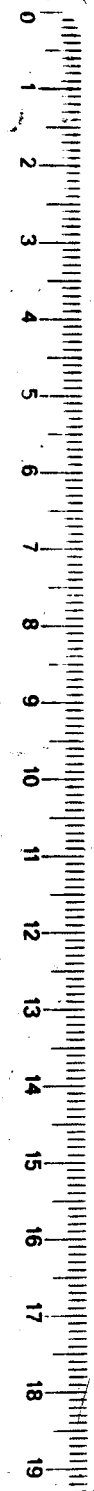
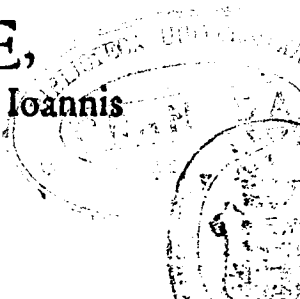


OLYSSIPONE,

Excudebat Antonius Riberius, expensis Ioannis

Hispani, & Michaelis de Arenas

Bibliopolarum. 1588.



2 400 40

R. 4845

LEXICON

ECCLESIASTI

CVM LATINO HISPANICVM,

EX SACRIS BIBLIIS, CONCILIIIS,

Pontificum, ac Theologorum decretis, diuorum vitis, varijs

dictionary, alijsque probatis. scriptoribus con-

cinnatum, seruata vbiq; vera etymologia,

orthographiæ, & accentus ratione.

Opus nouum.

*Ad Augustissimum Philippum . I . I . Hispaniarum Regem
Catholicum.*

Autore F. Didaco Ximenez Arias, Alcantarési, Theologo, ordi. Prædicatorum

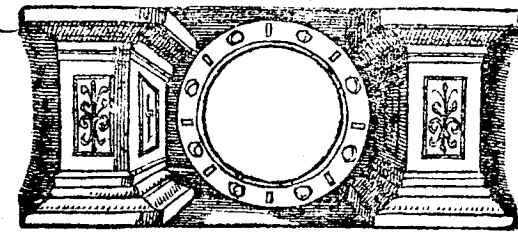
Nunc denuò ab eodem Autore plus dimidia parte auctum & locupletatum multis additionibus adiectis sub hoc signo.*.

¶ Va en el cabo el Arte del Computo muy vtil y necessaria a todas las personas ecclesiasticas.

*Quanta ventaja haga este Vocabulario al mas nuevo de Roderico de sancta
Ella, no solo en millares de mas vocablos, mas en otras cosas,*

*del sol. de la comp^a
de V. M. de Granada*

cotejando los lo conoceras.



OLYSSIPONE,

Excudebat Antonius Riberius, expensis Ioannis Hispani, & Michaelis de Arenas

Bibliopolarum. 1588.

Digo yo F. Rodrigo de Yepes professo de S. Hieronymo el real de la villa de Madrid, que por comision del consejo real de su Magestad, vi y examine este Dictionario Ecclesiastico, procediendo por las letras del a, b, c, hasta la p, y cõsideradas las cosas que en semejante obra se denian considerar, me parece que es util y provechoso a la repub. Christiana, especialmente a los estudiosos de saber la verdad y propiedad de la significacion en los vocablos ecclesiasticos, y de no ser engañados con la comun ignorancia de muchos. Porque aunq̃ el saber estas propiedades de las voces con ser cosa tan necessaria, de suyo no sea de grande alabanza, pero ignorarlas los q̃ tienen y professan estado ecclesiastico es grande afrenta, y algunas vezes no se pueden ignorar sin daño del verdadero sentido de lo q̃ se lee. X así emendados algunos pocos lugares q̃ me parecieron, no hallo en este libro cosa porque no se deua imprimir, ni q̃ offenda a nuestra sancta fee y religion de la yglesia Romana. Fecho en este nuestro monasterio en Madrid a. 16. de Septiembre. de 1565. años. Y porq̃ es verdad en testimonio lo firmo de mi nombre. Vi tambien lo demas hasta el fin, y me parece lo mesmo. Fray Rodrigo de Yepes.

POR la presente yo fray Christoual de Cordoua maestro en sancta Theologia, Provincial de España de la orden de los Predicadores, doy licencia al padre F. Diego Ximenez Arias, que pueda imprimir un Dictionario Ecclesiastico, q̃ tiene compuesto, con tanto que sea visto y aprouado por el R. P. maestro F. Thomas de Pedroche prior q̃ al presente es de nuestro conuento de S. Pedro martyr de Toledo, y por los Reuerendos padres presentados fray Thomas de Chaues, y fray Alonso muñoz. En fe de lo qual lo firmo de mi nombre en nuestro conuento de S. Pedro martyr de Toledo, en. 14. de março de 1565. Fray Christoual de Cordoua, Prior, Provincialis.

Vimos con cuydado esta obra. No tiene cosa que pueda offender: y toda ella pue de ayudar mucho no sola a los principiantes, mas a los doctos y estudiosos de la sacra escriptura. Porque aliende de mostrar aqui su autor buen ingenio, estilo, erudicion, y lecion varia, explica las dictiones con gran propiedad de lengua Latina y Castellana, y declara muchos lugares de la Scriptura sacra difficultes. Por donde imprimiendose (como declaramos que se puede imprimir) cesara el vulgar Vocabulario Ecclesiastico, y otros de su jacz si los ay. Dada en el mesmo año, &c.

Fray Thomas de Pedroche Prior.

F. Thomas de Chaues Presentado.

Fray Alonso Muñoz Presentado.

VI por mandado do illustrissimo & Reuerendissimo señor Arcebispo Inquisidor mor, &c. este Vocabulario Ecclesiastico do padre F. Diego Ximenez, & non tem cousa contra a fee & bons costumes, & pode se imprimir.

F. Bartholomeu Ferreira.

¶ Vista a informaçam, pode se imprimir, & depois de impresso tornará a esta mesa pera se conferir com o original, & se lhe dar licença pera correr. Em Lisboa. 11. de Dezembro de 1584.

Manoel de Coadros.

Jorge Sarrão.

¶ Poderse ha imprimir com a declaraçam acima pelos señores Inquisidores apontada. 15. de Setembro, de 1585.

Christophorus.

DIVO PHILIPPO. II. HISPANIA RVM
Regi Catholico, pio, felici, augusto, præpotenti, inuicto, patris patriæ, Fidei Catholicæ fulcro, pietatis, ac religionis Atlanti, F. Didacus Ximenez Arias, Alcantarensis, Ordinis Prædicatorum, æterni temporarijque regni felicitatem.



Ameti Hispaniarum regnum multifariè fortunatissimum esse constat (PHILIPPE Rex augustissimè) mihi tamen hoc nomine præcipuè felix esse videtur, quod Principem nactum sit non tantum omnigenarū opum ditissimum, domi belliq; potentissimū ac fumosis imaginibus illustrissimum (quæ contempisse, pulchrius est, quàm possedisse) sed omnibus verè regijs dotibus sic eximie cumulatum, vt inter laudatos principes non sit vlli secundus. Vt pote in quo vel Momus ipse desiderare non posset Agefilai læcedæmonij tantam illam virtutem: Iulij Cæsaris bellicam strenuitatem: Titi Vespasiani (qui iure optimo dictus est Hominum delicia) iuge studium bene merendi de omnibus: Achillis in exhauriendis certaminum laboribus, adamantinam fortitudinem, M. Bruti inperterritum animum: Qu. Pompeij sapientiam & industriam: Alexandri cognomento Magni præter vbiq; decantatam munificentiam, animum illum non rege modò, sed tali Rege dignum. Traiani nostri bonitatem, vel publicis acclamationibus declaratam: Theodosij Principis Christianissimi orthodoxie ac religionis ardorem: deniq; Prolemzi Philadelphi ad sacra studia & studiosos propensissimum animum. Quippe qui cum bonos omnes singularis amoris brachijs complectaris, propensiori tamen animo studiosis ac doctis omnibus Meccenatem te exhibes: nimirum diligēs tui similes; idest, doctus doctos. Nec enim sic posset indoctus doctos diligere. Naturali enim iudicio fixum est (inquit Sidonius) & radicatum peioribus humanis, vt qui non intellegant artes, non mirentur artifices. Id quod & in præceptore tuo. Ioan. Martino Siliceo abunde declarasti, cum eum ad Hispaniarū primatum gratitudinis ergo & literarum amore enexisti, nimirum parentem tuum aliòqui inimitabilem imitatus, qui ad Romanam Sedem præceptorem Adrianum euererat. O Principem Deo & hominibus natum, nec modò longissima vita dignū, sed & immortalitate dignissimum. Ma se animo, sic itur ad astra. Tanti ergo Principis auspicijs LEXICO N meum inuulgandum duxi: quò sub faustissimo nomine tuo studiosis omnibus cõmendetur. Verum cauillabitur quis, Quid seculari Principi cum sacris ecclesiasticisq; Dictionibus? Siquidem olim ineptum munus iudicaretur, si quis Musis offerret hecatomben aut hederaceas corollas Marti. Huic ego respondendum censeo, non ab te apud pitecos ethnicos illos eandem fause & Regem, & Pontificem: quo Regibus significarent, non minus debere illos curare res sacras, quam curassent prophanas. Quid quod iidem ipsi veteres libros omnes citra delectum aded sacros ducebant, vt Bibliothecas in templis consecrarent. Neq; enim illi tantam vt studia redderent ornatiores, vt libros facerent commendatiores, vt doctorem hominum cultum & venerationem auerent, sed etiam vt ostenderent literas nihil aliud esse, quàm rem sacram, Bibliothecis passim non alibi quam in deorum immortalium templis locum dabant. Nam Agnius Pollio primus Romæ Bibliothecam in Herculis sano dedicauit. Quod si labor hic noister Maiestati tuæ, cui inscriptus est, fecerit satis, iam suo fundus est munere. Tu enim mihi (iuxta Antimachi Clarij apophthegma) multorum instar es. Et hoc vnum spectauimus, vt non tam nos Maiestati tuæ, quam studia ipsa, & per hæc pietatem cõmendaremus. Nec aspernabitur magnitudo tua muneris exiguitatem sed boni contuler hunc arthabonem, dum parantur meritis tuis digniora. Cui scio tantum esse candoris, vt scubi vites conatum destituant, promptam & accinctam voluntatem pro officio soleas interpretari. Deus Opt. Max. tuam serenitatem, o seculi nostri lumen ac decus incomparabile, diutissime regno tueatur incolumem, vt pluribus annis sub optimo florentissimòq; Principe veris bonis floreas vigeatq;. Datum Toleti, ad Calendas Iulias. Anno à Christo nato, Milleesimo Quingentesimo Sexagesimo sexto.

¶ F. DIDACVS XIMENEZ ARIAS, AL CAN-
tarenfis, ordinis Prædicatorum, Ecclefiaftico
Lectori. S. D.



NVnquam non audimus (mi Lector) quotidianas querimoniaſ deplorantium rerum humanarum infelicem ſortem: quod malo quopiam genio ſeu fato, inſtar Mandrabuli, ſemper indeterius prolabantur atque degenerent. At iſi hæc quidem querimonia licet rebus in cæteris iuſta forſan videri queat, in re tamen literaria non item. Videmus enim in dies ſolidã illã eruditionẽ velut poſtliminio reuertentem, reſſoreſcere: barbaricam ac infantiaſ proſtigari difficilia enodari: illuſtrari obſcura: abſtruſa atq; recõdita erui: miſeras priorum temporum tenebras proſuſ propelli: pluſq; ſpẽdoris, politici ac dignitatis literis accedere: deniq; veritatem & diligentius inda-gari, & dilucidius tradi. Vnde ſcitiffimẽ iuxta, atque veriſimẽ dictum nunc cõprobat, quod olim à poeta quopiam (referente A. Gellio lib. 12. noctium attica.) proditum eſt, Veritatẽ filiam eſſe tẽporis. Cuiusquidẽ ſentẽtiã veritas cõplurium inſignium virorũ ſuperioris ætatis exẽplis cõprobata eſt: qui tãmetſi multum inſudarunt, ſtrenuamq; nauarunt operam adipiſcendã veritati, non tamẽ ob id eam ſunt penitus aſſequuti. Quin potius alicubi dormitãrunt, in multisq; hallucinati ſunt, quã procedente tempore, poſteris patuere. Vnde videmus inter veteres pauloq; recentiores illos tot opinionum ſectas exortas, etiam dentatis apologijs armatas, ſic εκ διαμετρον (quod aiunt) diſſidere, vt in eos quadrare poſſit quod Seneca in ludo ſeltiue dixit in horologiorum diſcrepantiam, recentioribus veteres reprehendentibus. Plato reprehendit Socratem, & Ariſtoteles Platonem: & alter altero amiciorẽ dixit veritatem. Sed quorſum hæc (inquies) tam longo repetita principio? Pau-cis explicabo. Superioribus annis incidi in neſcio quã Vocabularia Eccleſiaſtica (vt vocant) quã & attentius legi: quorum autores modetiã gratia hãc non nominabo, quanuis ſciam conducere in cõmune, notari ſcriptores huiusmodi, vt poſthãc qui ſacram ſcientiam amant, ex bonis eam hauriant autori-bus. Legi hæc (inquam) quod viderem multorum manibus circũferri, proque oraculis Delphicis & Sibyllã folijs ſuſcipi & exoſculari etiam à Theologis aliquot & concionatoribus. Nauſeavi, ſimulatq; intellexi adẽdã barbaros li-bros, tot inſcitijſ & ineptijſ refertos, tam prodigioſis mendacijs ac mendis conſpurcatos, ſic nugatorijs diuinationibus & phantaſticis deliramentis conſperſos, adẽdã negligentẽ ortographiã, accentus, & etymi, in tantum nihil certe tradere circa dictiõnũ ſignificantias, vt eandẽ dictiõnem in plures vertant formas, quã apud poetas Empuſã, denique quod eorum interpretationes. οὐτε γὰρ οὐτε δούρατος ἀπρονται. Neq; verò hic cõmemorabo eorum ridi-culas (ne quid durius dicam) in ſacras literas explicationes, falſas propriorum nominum Biblicorũ interpretationes, & omiſſas ab ipſis tot dictiõnum non modo centurias, ſed & chiliades. Denique nunquam non cæcutiunt cæci illi cæcorum duces, & dant ſine mente ſonum. O doctores, ò ſeculum infelix, ò ſcri-

PRÆFATIO.

ò ſcriptorum imperitiã (ne dicam impudentem arrogantiam) qui talia edere non erubescunt: perinde quaſi pecudibus aut truncis ſcribant, non hominibus. O deploranda ingenia, & patellis digna coopercula, quã in huius generis autoribus optimos annos peſſimẽ collocant. Cũ igitur hæc in vocabularijs illis deprehendiſſem, potius reiſcienda illa duxi: ne ſcientiam mihi cõparaſſe contingeret, quauiſ ignorantia deteriore, nimirum Hieronymiani illius memor, Ne diſcat puella intenero, quòd ei poſtea dediscendum eſt. Quanquam excuſandos duxi doctores illos, imputandumque partim tempori, quo vixere, partim verò autoribus quos ſequuti ſunt. Proindeque vt commiſerandum aio, ac ſubleuandum Lectorem: ita fateor non inſectandos conuitijs, ſi ſubinde labantur huius farinae ſcriptores. Cũ aliquando de repurgandis id genus Dictiõnarijs mecum agerent amici aliquot, eorum quidam improbis precibus inſtabant, vt ego accingerer huic prouinciã longẽ difficillimã. Alij contra honori noſtro conſulentes, ab hoc opere deterrebant: ne (quod hætenus contigit doctiſſimis authoribus Calepini) debita mihi gloria rediret ad primos illos ſcriptores. Quin potius ſuadebat, vt ſine cortice (quòd dicitur) natans, meo Marte integrũ nouumq; ederem Dictiõnariũ. Reluſtatus ſum diu, prætexens cũ impares huic negotio vires, tam occupationes meas longẽ grauiores. Ad-didiq; , ingloriũ videri, decurſo ſpatio, ad carceres (vt dici ſolet) à meta reuocari, id eſt, à Theologicis ad vocabula ſtylum demittere. Ad hæc reſpondebant ipſi, nihil faſtidiendum quantumuis humile, quod ad bonas pertineat literas, nedum quod pertineat ad ſacras: & nõ eſſe contẽnenda quaſi parua, vt inquit ad Latã Hieronymus, ſine quibus magna conſtare non poſſunt. Quanquam cur me pudeat in hac arena de ſudare, in qua plures magni nominis ſcriptores Græci & Latini magna cũ laude verſati ſunt? Nam (vt interim ſileam Placum, Fortunatum, & aliquot alios ex recentioribus) grauiffimi illi atque ſanctiſſimi patres Baſilius, Hieronymus, & Auguſtinus de ſignificantijſ ac vi dictiõnũ quarundã tractauerunt, exactiſſimẽ expendentẽs præpoſitiones illas ac voculas, A, Ab, Ex, In, Per, Cum, Donec, & ſimiles. Quorum D. Baſilius in præmio ſui libri de Spiritu ſancto, tractans, Quòd neceſſariã ſint de minutiffimis theologiã partibus perſcrutationes, oſtendit non modo dictiõnem, ſed & ſyllabarum neceſſarium eſſe tractatum, ad ſcopum vocationis noſtrã attingendũ. Nec ab re (mea quidem ſententia) veteres illi orthodoxi minutiffima illa ſerio tractauerunt. Siquidem ex eis cõplures hæreſes arripuere anſam, multiq; ob ipſas à vero & genuino ſcripturã ſenſu aberrarunt. Quantum putas momenti habuere duã literã illã in prolotione filiorum Ephraim, quando (vt videre licet Iudic. 12.) in prolotione Schibbõleth, vel Sibbõleth, mors aut vita ſita erat. Quantum negocij exhibuerit doctis ſcribi Ioacim, pro Ioachim, vel contra, eſt qui neſciat nemo. Euangeliftã non ſunt grauati dictiõnes dictiõnibus explicare: & vnus idiomatis verba alterius idiomatis vocibus declararũt. Denique non contẽnendas eſſe dictiõnes, vel hinc liquere poteſt, quòd error in vocabulis, errorem parere ſoleat in ſententijs, eumq; ferẽ periculoſiſſimum. Ijs igitur rationibus adductus, & amicorum hortatu, accinctus ſum editioni noui Lexici eccleſiaſtici. Poſt inchoatum autem, adẽdã difficilis viſa eſt ſuſcepta

PRÆFATIO.

provincia, vt plane cōtra & is velis, ab instituto cursu destitiffem, nisi me rursus amicorū preces vt pergerē; perpalliffent. Excipe ergo amice Lector nouū **LEXICON ECCLESIASTICVM** (Sic enim inscribere libuit) meo Marte cōsarcinatū cōcinnatumq; in æstimādīs laboribus integri decēnij, quod tibi nūc exhibemus nō sola nouitate placiturū. Collegimus illud nō alba (quod aiūt) amussi, sed delecta atq; iudicio: nec ex quibusuis ē truiuo, sed ex classicis scriptoribus, nēpe ex sacris Biblijs, Bibliorūq; doctiss. cōmentarijs, ex cœcumenicis & prouincialibus Cōcilij, ex pōtificio iure, ex Theologorū placitis, ex diuorū vitis seu gestis, ex varijs iisdēq; recētoribus Dictionarijs, deniq; ex alijs probatis. scriptoribus sacris atq; prophanis. Quanquā tēperauī à multorū autorū nomēclatura, inter citandū fieri solita: vt breuitati (qua moderni gaudēt) cōsuleretur. Nō quod adeo studuerim Laconismo, hoc est, cōcisæ breuitati, vt iuxta Poetā obscurus sim (quod cōtigit Lexico doctissimi Nebrifsēsis) quippe qui propositis etiā exēplis, dilucidē omnia tradiderim. Quod autē ad Bibliorū citāda loca attinet, duxi non onerandū Lectorē multitudine locorū in quibus mētio fiat illius vocis quæ tractatur, quod passim habeatur Index Biblicus quē Concordātijs vocāt. Notato etiā, quod si quādo Græcorū scriptorū adducā testimonia, id me facere, nō quod ignorē illos nō scripsisse latinē, sed quod scīā eorū interpretes nō esse rudes latini sermonis. Ceterū quod ad orthographiā, etymī, & accētus rationē attinet, obseruaui sūmo nisu exactaq; diligētia, vt quā verissimē traderētur. Proinde te admonitū velim ne insolitarū auriū horrore turberis, neq; veritate ipsa antiquius quicquā existimes. Hæc eō admoneo, quod non erim difficillimū esse ab hominū mētibus reuellerē, quod semel imbibitū est. Tāta siquidē est vetustatis vis (vt inquit D. Hiero. ad Lætā) vt etiā confessā pleriq; vitia placeāt. Te etiā oratum velim, vt iuxta Theodori Atheniēsis apophthegma doctrinā meā non accipias sinistra, quā ego dextera porrigo: vtq; sepositis odio atq; studio, quibus omne iudiciū exoculatur, nostra examinās, veritatē, quā præsens tēpus obstetricatē ingenio nostro, tibi peperit, benigne foueas & amplexeris, accepturus maiora quæ versantur inter manus propediem proditura. Quid autē bonæ frugis nostra hæc allatura sint studiosis, malumus à diligēte Lectorē cū fructu animaduerti, quā à nobis ambitiosē in sinuari. Felicissimū est placuisse omnibus: verū quoniā id nulli mortaliū adhuc cōtigit, proximū est placuisse optimis, id est, tibi tuiq; similibus. Ab eis autē qui veritati obstrepere, ac tueri malē parta, animis obstinauere, nec dedoceri velle quæ perperā didicerūt, id peto quod Alcibiades ab Euribiade. Cū enim Alcibiades vidiffet Euribiadē sublato Scipione se loqui vrantem, Feri sanē (inquit) & audi. Sic isti sanē feriant, dummodo audiant. Confido tamen defuturos, qui hoc morbo laborent. Quin potius non modò indocti & analphabeti, sed ad vnum omnes laborem nostrum boni cōsulent: postquam nullum est doctrinæ aut hominum genus, quod hinc non queat adiuuari. Bene vale in Christo IESV, Lector optime. Ex Salmantiensis Prædicatorum Cœnobio D. Stephano sacro, studiorum & religionis nomine celeberrimo. In festo D. Dominici patris nostri. 1566.

INSTRUCTION PARA ENTENDER las abreuiaturas deste Libro.



AS abreuiaturas que hallaras en este libro, Lector, son estas, 1. prolog. B. significa Prologo primero de la Biblia. 2. Prolog. B. Prologo segundo. Y assi adōde quiera que esta. Prolog. significa prologo. Los libros de la sacra Biblia van por esta via citados. Gen. Genesis. Exo. Exodus. Leuit. Leuiticus. Num. Numeri. Deut. Deuteronomium. Ios. Iosue. Iudic. Iudicum. Ruth. El libro de Ruth. Reg. Regum liber, y ay quatro. Paral. o Par. Paralipomenon, y ay dos. De manera que diziendo 1. Reg. 1. quiere dezir, Enel libro primero de los Reyes. c. primero, y assi en los mas libros. Esd. Esdras, o Ezras. Nehē. Nehemias. Tob. Tobias. Iudit. El libro de Iudith. Hest. vel Est. El libro de Ester. Job. El libro de Job. Psal. vel Psa. Psalmo. Pron. Proverbia Salomonis. Eccles. Ecclesiastes. Cant. Cantica. Sapien. Liber Sapiētiæ. Ecclesi. Ecclesiasticus. Esa. Isaias. Hierē. Jeremias (aunque mejor se citariā Isa. Iere.) Thren. Las lamentaciones. Baruc. El libro de Baruch. Eze. Ezechiel. Dan. Daniel. Osee. Oseas. Ioel. Amos. Abdias. Ionas. Micheas. Nahū. Habac. Habacuc. Sopho. Sophonias. Aggæ. Aggæus. Zach. Zacharias. Malac. Malachias. Mach. Los libros de los Machabeos. Enel nuevo Testamento, Matth. Matthæus. Marc. Marcus. Luc. Lucas. Ioan. Ioānes. Act. Acta apostolorum. Rom. Epist. ad Romanos. Cor. ad Corinthios. Gal. ad Galatas. Ephe. ad Ephesios. Phil. ad Philipenses. Col. ad Colossenses. Theff. ad Theffalonicenses. Tim. ad Timotheum. Tit. ad Titum. Phil. ad Philemonem. Heb. ad Hebræos. Iac. Epistola Catholica Iacobi. Pet. Epistola. Petri. 1. Ioan. Prima Epistola Ioannis. 2. Ioan. la segunda. 3. Ioan. la tercera. Iudæ. La episto. de S. Iudas. Apoc. el Apocalypsis. Quanto al genero, en auiedo despues del nombre. m. es masculino. f. fœminino. n. neutro. com. cōmune duorū. om. omnis generis seu cōmune trium. dub. dubij generis. prom. promissū generis. En los verbos. Freq. significa frequentatiuum. d. deponens verbum. a. actiuum. n. neutrum. com. commune. Quanto alas declinaciones y conjugaciones, si despues del nombre o verbo se pone. p. quiere dezir prima. si. f. segunda. si. t. tercera. si. q. quarta o quinta. Quanto al accento, acc. quiere dezir accento, que es vn tono con que la syllaba se leuanta o se abaxa. Y ay tres accentos. f. circumflexo, agudo y grave. Y es de saber, que toda diction latina ha de tener en vna sola syllaba accento agudo (con que se alza o sube vn poquito mas que las otras (porque aquella leuantan mas que las otras: y esta ha de ser penultima o antepenultima. Y todas las syllabas que estā antes o despues de ella, se han de pronūciar vniformiter, vnifonas y ygualmente. Si la diction fuere de sola vna syllaba, pronūciar se ha aguda. Si de dos, la primera syllaba leuantaremos en alto, y la postrera baxaremos. Si de tres o mas (que llaman Polysyllabas) estara el accento agudo en la penultima, si ella fuere

INTRODVCTION.

fuere luenga: y si fuere breue, el accentto se passara ala antepenultima. Pero en la vltima ni en las que estan antes dela antepenultima, nūca jamas. Vltima syllaba se llama la posttera. Penultima, la que esta antes de ella: Antepenultima, la que es antes de esta. Estos accentos señalo yo algunas vezes con vnas virgulas. Lo dicho se entiende (como dixē) en las dictiones Latinas: porque si son Griegas o barbaras, no siempre es anfi. Que las Hebreas ordinariamente (aū que no siempre) tienen el accentto agudo en la vltima. Lo que dixē que nunca el accentto agudo está en la vltima, entiendese, saluo quando la oracion acaba en interrogacion: porque aquella vltima syllaba de la interrogacion se aguza en alguna manera. Boluendo a las abreuaturas. pp. quiere dezir penultima producta o luenga (y por consiguiente deue estar alli el accentto agudo.) pc. quiere dezir penultima correpta o breue, y anfi deue el accentto agudo passar se a la antepenultima. ¶ Si despues del nombre se pone. H. es Hebreo: si G. Griego: si L. Latino: si D. Dubium: si Chal. Chaldeo. ¶ Interp. quiere dezir interpretatur. Sig. significat. Alg. Algunas vezes, o aliquando. Tr. translatiuē siue per translationem (que es quando vna diction passa dela propria significacion a la impropria, por alguna similitud que ay entre las dos.) N. T. noua translatio Bibliæ Roberti Stephani. Rob. las anotaciones de Roberto Stephano de esta Biblia. Subst. substantiuum. Adiect. adiectiuum. Dimin. diminutiuum. B. in varijs locis Bibliæ, y quando es mas que vn lugar, y tambien B. en la sagrada escriptura. Neb. vel Nebriss. Antonius Nebrissenfis. Rod. Rodericus de Sancta Ella auctor de vn Vocabulario ecclesiastico. Quando aqui se cita sin reprehension, es quando no se si es verdad lo que dize, o no. Morales es su adicionador, de cuyas addiciones yo tomo, y dexo. Couar. (a quiē yo anfi cito) es el incomparable D. Diego Couarruuias de Leyua Obispo de Segouia. Calep. Calepinus. Quando se cita, entiendese delos muy nueuos, y quando se reprehende, es delos mas viejos. ¶ Indeclin. indeclinable. Aduerb. aduerbium. Prop. propriamente. K. en las Kalendas o martyrolox. Obli. obliqui. Pl. plural numero. Indecl. indeclinable. Ser. in Sermone. Hom. homilia. Aug. S. Augustin. Greg. Gregorio. Hiero. Hieronymo.

Chryso. Chrysofostomo. Basil. Basilio. Y anfi de otros.

Las demas abreuaturas son muy faciles de entender.



INCIPIT LEXICON ECCLESIASTICVM, Latinohispanicum, F. Didaci Ximenez Alcantarenfis, Theologi, Ordinis Prædicatorum.

De incipiētibus ab A, litera.

A.



Es la primera letra no solo delos Hebreos, Griegos, Latinos, Españoles, y Arabigos: mas (segun S. Isidro libro. 1. Etymolo.) tambien de todas las otras lenguas: porque esta es la primera que pronuncian todos quando nacen. Lo mesmo parece sentir Erasmo en aquel Adagio Apha penulatorum. Aunque los Latinos y Españoles simplemente la nombran como la escriuen, y la escriuē como la nombran: mas los Hebreos, Griegos, y Arabigos no. Porque los Hebreos la nombran Aleph con acento en la primera syllaba, los Griegos Alpha, los Arabigos Aliph, o Alipha, y entre Griegos, y Hebreos siue en los numeros de significar primero, o vno como las otras letras significan los otros numeros por su orden.

A, in notis literatis Bibliorum, significat. Apile id est, comminatio. Porque los catholicos antiguos expositores de la Biblia solian poner en el texto ciertas señales en que algunas no eran letras, y otras lo eran, que demostraan los sentidos encubiertos en la letra o sentēcia do se ponian. Y entre ellas la A, significaua que la prophēcia a que se anteponia, era solamente comminatoria. vt Esa. 38. A, dispone domui tuæ,

&c. & Ionæ. 3. A, Adhuc, quadraginta dies, & Niniue subuertetur. Vide latius Biblioth. sanctæ lib. 3. F. Syxti Senensis Dominicani, viri ob multijugam, ac solidam eruditionem & linguarum peritiam non vulgarem præcis illis Ecclesiæ heroibus merito conferendi.

A, est nota absolutionis: por donde Tullio la llamo Litera salutatis. A, entre dos puntos es pranomen, y fig. Aulus. ¶ A, es preposicion que siue a ablatiuo: y nunca se junta con dictiones que comiençan en vocales. Iuntada con verbos passiuos, fig. causa efficiente: vt, Amaris a me. i. Ego amo te. Algunas vezes fig. Post, con accusatiuo. vt, A partu, a somno. i. Post partū, post somnum. Algunas vezes fig. De, vt. Vidi te a fenestra. Algunas vezes tiene fuerza de defension, y fig. Pro, y junta se cō ablatiuo. vt, Non potuit patronus dicere a reo. i. pro reo: hoc est, in fauorem rei. Y anfi se dize, A quæstionibus, a testibus, a voluntate: quasi defensor quæstionum, testium, & voluntatis alterius. Como tambien se vsa mucho en esta significacion, para fig. los officios y dignidades. vt, A secretis, el secretario: a caliculis, el repostero de plata: a rationibus, el cōtador: a pedibus, el moço de espuelas: ab accidētibus (de quo infra)

A

a con-

à confessione seu confessionibus, el confessor. à concionibus, el predicador: à commentarijs (de quo infra.) Y de esta mesma manera en los otros officios. Algunas vezes A, sig. motum à loco, & etiam à tempore. vt, à villa redeo: à teneris vnguiculis. i. cum teneri essent vngues. Algunas vezes A, se pone pro Contra. vt, Defendo myrtos à frigore. i. cōtra frigus. Algunas vezes sig. Propter, vt, Væ mundo à scādalis. i. propter scandala. Matth. 18. *Y este es Hebraismo. Porq̄ el Men de los Hebreos (à quiē responde nuestra preposicion A, Ab) muchas vezes sig. Propter. vt videre est non solum in hoc loco, sed etiam Psal. 43. A voce exprobrātis, &c. i. propter vocē, &c. & Psal. 54. A voce inimici, & à tribulatione peccatoris. i. propter vocem & tribulationē. Y lo mesmo parece in Psal. 67. A templo tuo quod est in Ierusalem. i. propter templum. Aunque otros interpretā Plufquam in tēplo. *Otras vezes sig. apartamiēto. Gen. 1. Diuisit lucem à tenebris. Algunas vezes sig. Quanto à. vt, A morbo conuulsi. i. Quanto a la enfermedad sane. Algunas otras vezes A (como tambien Ab) sig. respecto y comparaciō en la sagrada scriptura, y no causa. vt. 2. Cor. 11. Nihil minus feci à magnis apostolis. i. Nihil minus feci quam magni apostoli. *vel, Nihil inferior tui excellentibus Apostolis. Rob. vide etiam A B. *A, quando sig. causa, diffiere de Per, segun los philosophos y Theologos, en que A, denota el principio agente: y Per, la causa instrumental. Item A vel ab designat tantum habitudinem principij effectiui; sed Per, de-

signat habitudinē cuiuscunque. causa secundum S. Thomam. De manera que omne quod est ab aliquo, est per illum: sed non è diuerso. Item Driedo, y algunos grammaticos ponen diferencia entre Ex, y A, vel De: aunque parecen significar lo mesmo. Porque segun ellos, vna cosa es, Audiui vel locutus sum hoc de te, y otra audiui vel locutus sum hoc ex te. Pero falta esta su regla (como parece en Terencio.) Porque como dezimos, Audiui hoc à Dauo, y ex Dauo: así tambien en el mesmo sentido dezimos, Audiui hoc de Dauo. i. de ore Dauo. Item A, cōpuesta con otras dictiones, sig. muchas vezes apartamiento y priuacion. vt, Amens. i. sine mente. Amylum. i. sine mola. Y en la composicion de dictiones Latinas, solamente se junta con m, y con u, cōsonante. vt, Amoueo, Auello. Mas en la composicion de dictiones Griegas, con otras algunas. Dizen los Iuristas, que A, quando es preposicion, sig. tiempo immediato. vt, A cade, à diuortio. i. illico post eadem, post diuortium. *Y entre Hebreos quando el Mem o Mim se junta con nombre que sig. tiempo vale tanto como Post, y así Gen. 16. a. N. T. habet iuxta Hebræum, A fine. 10. annorum. i. post. 10. annos. Et Iudi. 11. A diebus.*

A, ab, abs. quasi sig. lo mesmo. Sed vide Ab & abs, suis locis.

A, a, en la escriptura sacra es como interjection de quien se duele y se queixa. Hiere. 1. & 14. Ezechi. 4. & 20. Ioelis. 1. Aunque en Ieremias y Ezechiel esta Ah, segun lo Hebreo.

A an-

A ALma (seu potius Ha alma) es vna palabra Hebraea de dos partes. Porque Ha, es articulo como Illa, para denotar aquella virgē mas excelente y celebre de todas y prophetizada por Salomō mucho antes de Isaias. Y segun sant Hieronymo in quæst. in Genesim y mas largo sobre Isaias. cap. 7. & libr. 1. in Iouinianum, y sancto Thomas super Isaiā Alma sig. virgē, no qualquiera, sino virgen escondida, y secreta, y guardada: de la qual no se podia concebir sospecha de mal, por ser guardada. *Y así Genes. 24. adonde se esctiue de Rebeca, Virgo que, &c. Esta en el Hebreo Alma, idest, virgo secreta & nimia parentum diligentia custodita. Esto dize Sant Hieronymo in Iouinianum adonde pone estos tres nombres Hebreos de las donzellas Alma, Bethula, Naara. Alma dize virgen, no qualquiera, sino guardada, y tambien moça (aunque casadera) y no virgen vieja: Bethula virgen qualquiera: Naara, moça, aunque no sea virgen. Y el mesmo Hiero. dize en otra parte q̄ Alma Punica lingua dicitur virgo, Hebræa verò virgo abscondita & iunupta. Algunos tienen cōtra Hieronymū. f. quòd Alma potius dicit ætatem, quam integritatem. De quo F. Franciscus Forerius Dominicanus vir doctus ac diligens in. c. 7. Isaiā, sic ait, Hoc nomine non nisi virgines in scripturis vocantur, quanuis nomen non propriè virgines significet, sed adolescentulas, iuuençulas. f. nondū nuptas: sic appellatas quasi absconditas. i. non cognitās à viro,

&c. *Dixose así la siempre virgen nuestra Señora Prouerb. 30. adonde dize, Viam viri in adolescentula. vbi in Hebræo est, In alma. Y en Isaias cap. 7. esta, Ecce ha alma. (i. virgo illa) concipiet, &c. Adonde en vn librillo de mano de mysterijs literarum Hebraicarum notaron los diligentissimos Hebreos Españoles de la edicion de la Biblia Cōplutense, que hizo aquel grā principe el Cardenal y Arçobispo don fray Fracisco Ximenez, vn mysterio, aunque no guardado en la mesma Biblia Complutense. Y es, que la Men de los Hebreos (q̄ respōde a nuestra letra M,) con q̄ se esctiue Alma, es la cerrada y no la abierta (porque tienen estas dos $\square \square$) lo qual es contra la gramatica Hebraea, q̄ quiere que la \square abierta sirua en el medio, y la \square cerrada en el fin de las dictiones. Esto es, para denotar la integridad è incorrupcion de la siēpre virgen Maria nuestra Señora. Verum de hoc fati. *De quo vide etiam Iacobum de Valentia Psal. 45. Vide etiam Petrum Brutum in sua Victoria contra Iudæos.

Aaron, (vel potius Aharon,) onis. H. & aliquando indeclinabile. Nomen proprio de vn summo pontifice y sacerdote, y propheta de Israel, hijo de Amram y hermano. 3. alias mayor de Moyfes y Maria, cuya madre fue Iocabeth. Interp. Mons, siue Montanus: aut Docens, siue Concipiens. Exo. 6. & 1. Paral. 6. Hinc Aharoniticus, a, um. & Aaronicus, a, um. vt, Aharoniticum genus vel sacerdotium. Et Aharonitarum. Los del linage de Ahaton.

* El Tostado super Numeros dize que Aaró en la. B. alg. se toma por su persona ó hijos: otras por su pontificado. Pro dignitate accipitur Nu. 18. vbi dicitur, Offerre Domino, & date Aaró sacerdoti. i. cuilibet summo sacerdoti. Iura. n. sacerdotalia, quæ cæperunt solui in terra Chanaá, nõ poterant solui personæ Aaronis in deserto mortui. Quod autem aliquando accipiatur pro persona vel filijs eius, patet Exo. 30. vbi dicitur, quod Aaró. (i. ipse vel filij eius) in mane & vespere collocat lucernas, &c. Item Num. 8. vbi agitur de inclinandis lucernis contra aquilonarem patrem. i. fecerunt hæc filij eius. Vbi in Psal. 132. dicitur Barbá Aharó, ibi Aharon non accipitur pro nomine proprio (vt & alias sæpe contingit in B.) sed pro generali. i. pro summo sacerdote.* ¶ Aaron tambien se llama la yerua Taragontia.

Aasbai. Vide Ahasbai.

A ante B.

A B, Preposicion es de ablatiuo: y lo mismo q̄A, o quasi lo mismo, aunq̄ diffieren, en que A, preposicion (como esta dicho) siempre se junta con dictiones que comiençan de consonantes: y Ab, con las que comiençan de vocales, aunque con I, y cõ R, y algunas vezes cõ L, bien se pone. Vt, Ab loue, ab rege, ab lege. Ab, algunas vezes sig. lo que dezimos, De parte. Vt, Ab Oriente venerunt Magi. i. De la parte del Oriente. Aliquando sig. * o se pone pro In. vt Act. 12. Reuersi sunt ab Ierosolymis, pro In Ierusalé. Aliquando sig. Propter, como se dixo de A. vt in illo Bernar.

Epist. 42. Væ nostro generi ab imperfectione sua. Aliquando sig. Post, vel ante: aliquando Præter, aut Cõtra: aliquando Ad. Alg. vale tanto como Cum. Aliquando ponitur pro per. Con algunos nombres sig. ministerio y officio como diximos, de la A, con verbos passiuos dize, causa eficiente. Tambien sign. mouimien to de vn lugar à otro. Aliquando accipitur pro quod pertinet ad. Ab eo, vale alg. tanto como eius. Los exemplos de esto miralos en Calép. porque no son todos de la Biblia. En la Biblia (vt Lucæ. 18. & alibi.) La preposicion Hebraea Mensue Min, (que es nuestra A, Ab) in comparacionibus habet vim exclusiuam, siue negatiuam: y en esta phrasi el Ab significa alg. respecto y comparacion, y no causa: y (como diximos de la A) vale tanto como Præ. Vt, descendit Publicanus iustificatus ab illo, id est (vt Hiero. August. & Pagninus interpretantur) Potius quam ille, siue præ illo. La qual manera de habiar aunque no es muy vsada entre buenos autores, toda via la vso Gellio, diziendo, Friget ab illo, pro eo quod est, Friget comparatus ad illum. Por no aduertir S. Ambrosio (como ocupado en cosas mayores) esta significacion de Ab, in libro de Fuga faculi. c. 7. à re digressus est. Porque Genes. 3. leyendo el iuxta. 70. Interp. Maledictus tu ab omnibus pecoribus terræ, no mirando que Ab significa alli comparacion. (i. præ omnibus pecoribus terræ) declaró aunq̄ escuramente, quod serpens esset execrandus ab omnibus animantibus terræ ob hominis deceptione. Tambien nacio el engaño de no mirar que

que los Hebreos carecen de comparatiuo. Y hazen los mesmos comparatiuos con juntar à los positiuos la su preposicion Men, à quien responden A, Ab, Quam. vt, Bonus à patribus. i. melior quam patres. Iustificatus ab illo. i. magis iustus quam ille. ¶ Ab, en composicion sig. algunas vezes priuaciõ, como en Absimilis: otras apartamiento, como Ablacto. Alg. se pone por Extra. vt Abduco. Otras por contra. vt Abusus. i. contra vsum. Algunas vezes es superflua. En Aufero y Aufugio la b, se muda en u, vocal. Y nota, que no dezimos Autuli, Autulerá en los preteritos del mesmo Aufero. Porque quando la parte comiença en c, o en t, deue se poner Abs, y no Ab. Mas quando comiença en r, vnas vezes se muda la r, en b, y otras no. Estas mudanças se hazen por causa de euphonia obuê sonido. De ab, B. ¶ Ab diction Hebraica sig. dos cosas. Lo primero sig. lo que estotra diction Syriaca, que es Pater. Y Pater se dize entre Hebreos en quatro maneras. s. natura, dignitate, ætate, doctrina. Lo segundo sig. entre ellos Ab. vno de sus doze meses, q̄ respõde al nuestro Iulio: y no (como dize Rod.) a Agosto: Porque a Agosto responde Elul. vide Mensis.

* Abba (de quo Mar. 14. Rom. 8. Gal. 4. vbi dicitur Abba, pater) acuit vltimam: y es vocatiuo en los dichos tres lugares. signi. Pater, y en romãce Padre. No es diction Griega, como se escriue en la epist. 178. de S. Augustin (lo qual deue ser impuesto al sancto) mas es diction Syra y Hebraea, como dize S. Thomas aprouado de Erasmo. Y si dizes, que

porque razon significando Abba lo mesmo que esta diction Griega y Latina Pater, se aadió Pater, diziendo, Abba pater, que es lo mesmo que dezir, Padre padre: a esto se dan tres respuestas. La vna es de S. Hiero. in Cõmen. epist. ad Galat. c. 4. diziendo que se haze, porque es costumbre de la Scriptura sacra poner algu. el vocablo Hebraico con su interpretacion: como parece en muchos vocablos, tras los quales se aade, Quod interpretatur, vel, Quod dicitur. De quo vide Eras. Annot. & post hunc doctissimum Cantapetrensem nostru lib. Hypot. 3. La segunda respuesta es, que es proprio de los Hebreos redoblar las palabras para explicar vehemencia o emphasis y intension como aquello de Ieremias, Ficus bonas bonas. (i. optimas) & ficus malas malas. i. pessimas, seu valde malas. Y en otra parte del mesmo, Templum Domini, templum Domini. Y en el Psal. 50. (como yo lo declarè en la Exposicion que sobre el hize) se dize Deus, Deus salutis meæ. La tercera respuesta es de Ioan. Gagn. q̄ Christo dixo Abba, pater, en Hebreo, Griego. y Latino (ca Pater es Griego y Latino) para mostrar que era Salvador de todos estos pueblos, y que de todos auia de ser inuocado. Sic ille. Quiça Rom. 8. se aadió Pater, para declarar la diction Abba, peregrina y estraña a los Romanos. Confirma esta sospecha el estar alli en nominatiuo el Pater.

* Abarmentatus, a, um. Cosa apartada del rebaño del ganado mayor. vt Vituli abarmentati. Cyrillus lib. 1. Thefauri.

Abax, acis, & **Abacus**, ci. pc. Mesa de apartador. Item atayfor morisco. fig. & alia. Q. vide Nebris. Lex. iuris.

***Abbas**, abbatis. m. r. vel secundum Vallam, Placum, & Bebelium **Abbas**, abba, com. & prima declin. El abbad padre de monjes. Viene del dicho vocablo **Abba**. Hiero. lib. 2. Comm. in epist. ad Galat. videtur sentire non licere præfectos cœnobiorum Abbates vel Patres appellare, cum Christus in Euangelio prohibuerit vocari patrem alium, quam Deum. Attamen cum ipsemet Hiero. alibi contrarium doceat, videtur prior sententia prius in fronte pagine à seditioso quopiam monacho descripta, post in textum translata à librarijs parum attentis. Vide etiam de hoc Bibliot. sanctam lib. 6. De Abbate sit frequens mentio inter ecclesiasticos & in Iure Pontificio.

Abbatissa, sã, & **Abbatissis**, -sãdis. **Abbadessa**. Hieronymus. *Et Bern. epistol. 347. Et Gregor. in Registro.

Abbatia, æ. pp. La abadia. Bernar. epistola. 261.

Abbatialis, le. Cosa que pertenesce a abad. vt, **Abbatialis** dignitas. In bullis pontificum. Vt videre est in bulla Pauli III. ad Ferdinandum Archiepiscopum Hispalensem, anno. 1558.

Ab accidentibus, no es vna diction, como algunos piensan: mas esta y sus semejantes son dos, y debaxo de dos accentos se deuen pronunciar. La primera diction es preposicion, y la segunda nombre. **Ab** ac-

cidentibus, segun Nebriffensis, es el mayor en el cuydado de los mensajeros. O segun Morales, es el que tiene cargo de nuevas y embaxadas del Rey, como correo mayor. **Placus** dize, que es aquel o aquella a quien esta dado cargo de poner por escripto las cosas que acontecen. Vt 3. Esdra. 2. vbi in N. T. est, à commentarijs, que es officio de historiador.

Abacuc, vel melius **Habacuc**. H. Vn propheta del tribu de Simeon en tiempo del Rey Manasses. Prophetizo contra los Babylonios captiuadores de los Iudios, y algunas cosas de la venida de Christo. Fue arrebatado del Angel por el ayre, para lleuar de comer a Daniel preso en Babylonia. Interpretatur **Luctator**, vel **Amplexans**. Ay vn libro fuyo en la Biblia * canonico. Vno que Athanasio llama apocrypho, o es de otro **Abacuc** leuita, o es otra propheta occulta.

Abaddon. pp. H. Es nombre de vn demonio, de quo Apocalyp. 9. que en Griego se dize **Apollyon** pp. Algunos lo escriuen con vna d, **Abaddon**. Interp. **Perdens**, vel **vastans**, vel **abyffus**.

Abagarus, vel **Abgarus**, ri. pc. Virrey o Toparcha de Edessa ciudad, que está allende el rio Eufrates: al qual dize que escriuio nuestro Redemptor, y recibio su respuesta: y que le embio el retrato de su diuino rostro, y a su discipulo Thadeo que lo enseñasse. Haze desto meció Euseb. lib. 7. eccle. hist. Pero lo dela carta es incierto y apocrypho, como dize **Beatus Rhennus**, y (lo q es de mas peso) el **Decreto**, distinct. 15. c. sancta Romana.

Aba-

Abalieno, nas, nare. pp. **Enagenar**, o desappropriar, haziendo ageno lo que era nuestro. Hinc **abalienatio**, onis. El enagenamiento. Et **abalienatus**, a, um. Cosa enagenada. Ecclesi. 11. & 1. Machab. 1. Esai. 1. & 3. Machab. 1.

Abarim. H. vlt. **acuta**, vel **Abaris**, ris. Nombre de vn mote de los Moabitas, adó de Moyses miro la tierra de promission, y murio. Deutero. 32. Interpretatur **Transitus**, siue **transseuntis**: aut **furores**, vel **prægnantes**: aut **Syriacæ frumenta**.

Abana. pc. (aliqui tamē legunt **Amana**. 4. Regū. 5.) Es vn rio en Damasco, loado de Naaman leproso.

Ab **Arimatia**. Vide **Arimathæa**.

Abatis, id est, qui præest **batis**, i. mensuris frumentarijs. No es vna diction, como piensa **Rod.** sino dos con sendos accentos.

Abauus, ui. pc. El abuelo de mi abuelo. Y **Abauia**, æ. La abuela de mi abuela. Hierony. in epistol. ad **Demetriadem**.

Abdemelech. H. **Aebetmelech**. Nombre proprio de vn eunucho Ethiope del Rey **Sedechias**. Interp. **Seruus regis**, vel **seruus consilij**. Hiero. 38.

Abdenago. H. **Abednego**. pc. (qui & **Azarias**) Nombre proprio de vno de los niños que fueron echados en el fuego. Interpretatur **Seruus claritatis**, vel **seruus anxius**: y no como **Rod.** interpreta, firuendo callo. In **Danielis libro**.

Abdias, **Abdia**. pc. H. **Obaudia**. Este nombre y los otros nombres de varones como este acabados en **ias**, segun **Nebriff.** venidos del Hebreo por la declinacion Griega à la Latina, tienen entre los Griegos la penultima

acuta, y entre los Latinos breue. Aunque los poetas Christianos algunas vezes penultima producta, o siguiendo a los Griegos, o al dicho de **Seruius** que haze la penultima indifferente. Pero lo primero es mas conforme à los doctos. Es **Abdias** o **Obaudia** nombre de vn mayordomo del Rey **Achab**, el qual merecio este nombre (que significa **Seruus Domini**) por auer temido à Dios, y auer defendido los cient Prophetas de la yra de **Iezabel**. 3. Reg. 18. Item es vno de los doze prophetas menores.

Abdi. **Filius Maloch filij Azabæ**. 1. **Paralipom.** 6.

Abdico, cas pc. caui. Por apartar o excluir de si: o por desheredar al hijo en vida: o por priuar a otro de algũ officio. 1. **Corinth.** 4.

Abdo, **abdis**, **abdidi**, **abditum**. pc. a. r. Esconder, o encerrar, o occultar. Tiene vario uso y construction. **Ambro.** episto. 34. Inde **Abditus**, a, um. pc. Cosa secreta o escondida. **Hymn.** **Reddens vicem pro abditis**.

Abdon. Nombre proprio de vn varon. *Interpretatur **seruus**, aut **nubes iudicij**. 2. **Paralip.** 34. Item de vn **martyr**.

Abduco, cis, xi, ctum. pp. a. t. Por lleuar o apartar de alguna parte por fuerza, o de voluntad del apartado y lleuado. O por desquiciar de la verdad. In **Exaltatione Sanctæ Crucis**. & **Heb.** 13. Inde **Abductus**, a, um. & **Abductio**, onis.

Abel, accentu in vlti. H. Es nombre de vna ciudad. de qua in **libris Regum**. Llamase **Abel magnum**. 1. **Regum.** 6. Est in termino **Israel**, ante vocata **Bethsamis**. Los modernos por **Abel**

ponit Lapidē. i. aſam ædificatam ab Abraham. Es también nombre de vn lugar adonde Iepte ſe reboliuio có los Amonitas. Eſcriueſe con Aleph: & interpret. Luſtus.

Abel, indeclin. & Abel, abelis (ſeu potius Habel) eſcripto con He, y con accento en la primera, es nombre del primer hijo de Adam y Eua. Interp. Vanidad, aliento ò acezo, o vapor. Gen. 3. * Sic nomen illi impoſitum a præſagio. Quia, n. non erat diu victurus, vocatus eſt vanitas.

Abela, la, pp. ſecundum Nebriff. quæ. 2. Reg. 20. Abel vocatur. Int. Luſtus.

Abel nehula, alias mehula. Es ſegū ſant Hieronymo vn lugarejo, o barrio in Aulone. Iudicum. 7. & 3. Regum. 4. 19. Int. Luſtus infirmitatis, aut luſtus chori, vel tympani.

Abel maim. Vna ciudad q̄ el Rey Aſa batio y rindio por mano de Benhadad Syro. 2. Paralypomenon. 16. & 3. Reg. 15. Int. Luſtus aquarum.

Abel ſatim, ſiue Abel ſitim. Nombre de vn lugar en el deſierto no lexos del Iordan, adonde fue la. 4. 2. manſion y alojamiento de los Iudios. Tomo el nombre de la gran copia de las eſpinas que alli auia. Num. 33. Ioel. 3.

Abeo, bis, abiui (vel abij, per ſynecogen) abitur, pc. in ſupino. Yrſe, o partirſe, o apartarſe. Genes. 30. Pſalm. 1. Abire Ben. Abitur, imperſonale. Hinc Abitus. & Abitio. La partida. Item abitus, el lugar por donde ſe puede yr.

Aberto, rras. n. Por deſuiarſe, ò apartarſe longē de algun lugar o perſona vt, **Aberrauit** a ſcopo. Hinc. **Aberrans**, tis. 1. Timot. 1.

Abefſalon. Nombre de vn capitan de Antiocho. 1. Macha. 11.

Abdomen. pp. nis. n. La pança. Tr. la

glotoneria. Q.

Abhorreo, rres. n. ſ. Aborrefcer, o auerſco o abominacion, o menofpreciar, o repudiar, ò huyr, ò ſer ageno de alguna coſa, ò eſtar fuera de querer hazer algo. Algunas vezes ſe junta con accuſatiuo. Y entōces ſig. caſi lo meſmo que Horreo ſu ſimple. vt, **Abhorreo** hoſtem. & illud Bern. ad Deiparam, Peccatores nō abhorres. Otras vezes có ablatiuo. vt, **Abhorreo** à nuptijs. Hym. A ſolis ortus.

Abi. La madre del Rey Ezechias. 4. Reg. 18. La qual. 2. Paral. 29. ſe nombra Abia. Interp. Pater meus.

Abiahil. El padre de Heſter y hermano de Mardocheo. Heſt. 2.

Abias, x. pc. ſecundum Nebriff. (como queda dicho en Abdias) & Abia, acc. in vlt. indecli. Vn ſacerdote de los deſcendientes de Aharon. Luc. 1. De vice Abia, id eſt, dela hebdomada o ſemana en que ſeruia en la caſa de Dios vn ſacerdote Abia. de quo. 1. Paral. 24. Heb. dicitur Abia. Ay de eſte nombre en la Biblia muchos. Inter. Pater domini, aut volūtas Domini.

Abiatar. H. A. ebiathar. Vn hijo de Achimelech ſacerdote. 1. Reg. 22. Mar. 2.

Abib. H. de quo Exo. 13. & 23. & 34. in N. T. Es vn mes de los Iudios vulgo Menſis nouorū. Abib. propiē ſig. ſecundum Rob. maturitatem frugū: vel potius ſecundū eundem calamū in cuius ſummitate eſt ſpica. Paja que en la punta tiene eſpiga. Por q̄ en eſte meſ en Paleſtina y Egipto començauā a venir a los panes nueuamente las eſpigas. Eſte es el meſ que reſpōde a nueſtro Março y principio de Abril. Y es el q̄ Dios mandaua tener por principal. Exo. 12.

Abiectus,

Abiectus, 4. um. Coſa vil y menofpreciada y deſechada: de Abijcio, cis. Pſal. 83.

Abies, abietis. pc. f. El arbol llamado bete, ò beto, ò pinabet. Es vna ſpecie de pino, de donde ſacan la trementina de bete, muy medicinal, no alcançada de los antiguos. Ay muchos en Nauarra y cerca de Tréto. 4. Reg. 19. & Eſa. 14. Hinc Abiegnus, a, um. Coſa de eſte arbol 3. Reg. 5. Hinc etiam Abietarius, rij. El carpintero que obra ò labra de eſta (y también de otra) madera. Exo. 35. Es también negociador.

Abiezer. pp. y no la vlt. acuta, como dize Rod. Fue hijo de Galaad. Ioſ. 17. El qual ſe nombra por otro nombre Iezer, cabeça de los Iezeritas. Num. 26. Item vno de los fuertes y valientes de Dauid. 2. Reg. 23.

Abigabaon. H. Abi gebeon. El padre de Gabaon, cuya muger fue Maacha. 1. Paral. 8.

Abigail. La muger de Nabal: que embiudando del, caſo có Dauid. 1. Reg. 25. Es también vna hija de Naas, hermana de Saruia, madre de Ioab.

Abigo, gis. p. e. abegi, abactū. Auentar, apartar, oxear, ò ahuyetar, ò lleuar delante, ò lleuar hurtada la coſa. Gen. 31. Iob. 24. Hinc Abactus, ta, tū. Id quod abigitur. Et Abactus, tus. La obra q̄ eſte verbo ſig. * vt, Abacta pecora. Hiero. epiſt. ad Iulianum. Et Abigeatus, tus. Hurto de ganado. Et abigeus, gei. pc. Hurtador de ganado.

Abijcio, cis. pc. Abatir, ò auentar de ſi, ò menofpreciar, ò deſechar. Componitur ex Ab & Iacio, ſcribiturq̄; per geminū ii, quia mutatur a in i, qd̄ tñ in præterito cōuertitur in e. 2. Eſd. 1.

* **Abila**, x. Auila ciudad de Eſpaña, vide Abula.

Abilina (ſeu potius Abilena) x. pp. D. Nombre de vna prouincia que cupo en la retrarchia y gouernacion de Lyſanias, llamada de Ptolemeo Lyſanium. Luc. 3.

Abimatu. Vide Bimatus.

* **Abimelech**. H. pp. Interp. Pater rex. Y era nombre del Rey entre los Paleſtinos: los quales en pl. llamauan a ſus Reyes antiguamente Abimelechim (vt etiam tradunt Baſilius in homilia Pſal. 33. & Hiero. Iſai. 30.) como entre Romanos ſe llamauan Imperatores, Cæſares, Auguſti (aun que tenían ſus particulares nōbres) y entre Egiptios Pharaones y deſpues Ptolemæi: y entre Medos y Perſas Darij, Xerxes, & Artaxerxes, y también los de los Perſas ſe llamaron Achamenidæ, y a los de los Medos llamauan los Hebreos Aſſueri: y entre Babylonios Nabuchodonofores: entre Argiuos Abatiadæ: entre Latinos Murthani: être Albanos Syluij: entre Syros Antiochi, & ſecundum doctiores Hebræos también fue nombre comun de ſu Rey Benadad, ò alomenos muchos ſe llamaron aſi: entre Arabes Anabarchæ: entre Lybicos Lybiarchæ: entre Thebanos Labdacidæ: entre Parthos Arſacidæ: entre Arabes Anabarchæ: entre Aſſyrios Tygranes: entre Hebreos ſub Babylonijs Iechonia, & ſub Romanis Herodes: entre Indios el Rey ſe dize Preſtan: y aſi aura otros nombres en otras naciones. Pero boluiendo a los antiguos Paleſtinos, el Rey ſe llama (como dicho es) Abimelech y los Reyes Abimelechim, aunque

ca-

cada vno tenia su particular nombre. Y así en el título del Psalm. 33. ubi Dauid dicitur immutasse vultum coram Abimelech, per Abimelech intellige Regem Geth, nomine Achis. De quo. 1. Reg. 21. Bien es verdad, que también es nombre propio de algunos en la escriptura sacra. Porque así fue llamado vn hijo de Gedeon, y otro de Ierobeseth. En el Genes. cap. 20. es Rey de Gerare segun lo dicho. * Abimelech, pro Ahimelech, ponitur. 1. Paralypo. 24. & Psal. 51. in titulo.

Abincunabulis, prouerbiū est. Et sig. Desde la niñez, que es la edad de la cuna. In. 1. Præfat. Iob.

Abintestato, dicitur aduerbialiter, por sin testamento. vt, Decepsit, siue mortuus est abintestato. S. Geruasij & Protha.

Abintus, pp. Aduerbio es, compuesto de ab, & intus. Significa, de dentro. Psal. 44.

Abinuicem, pc. videtur aduerbialiter dictum. Dan. 13. Separentur abinuicem. i. el vno del otro. Demanera q̄ es vna parte: pueden ser dos partes.

Abiron, H. Abiram. Fue hijo de Eliab, y amotinador del pueblo cōtra Moy ses: por donde el y Dathan con los de su liga fueron tragados de la tierra. Num. 16.

Abisag, H. Nombre de aquella hermosísima donzella que dormia con Dauid ya muy viejo para solo callarlo. 3. Reg. 1. Por la qual se entienda la sabiduria en los viejos, sacada de la larga experiencia, como lo declara Sant Hieronymo en vna epistola.

* **Abyssus**, fsi. f. G. Abyssmo Latī. sine profunditate. Y no como dize la

etymologia de Rod. sine bysso, ni como otros dizen, sine basi. Porque bysso. G. signi. profunditatem, y a, particula priuatiua significa; sine, de manera que propriamente significa profundissimas aguas: y es vna agua allegada, que no tiene suelo ni hondon. De quo Basil. in homil. 2. Hex. Abyssus (inquit) est multitudo aquarum, ad cuius profunditatem nō potest perueniri. Y Damasce. lib. 2. cap. 9. dize, Abyssus est aqua plurima, cuius finis incomprehensibilis est hominibus. Pero sant Augustin dize, que Abyssus se dize no solo de agua, mas de qualquiera otra materia liquida. El vulgo llama abyssus a qualquiera profundidad. Tr. a cosas incomprehensibles, iuxta illud, Docti cuiusdam, Sacra litera vim inexhaustam rei cuiuspiam significantes, abyssum appellant. Vnde in Psalm. Iudicia Dei abyssus multa, vide Hiero. Abacuc. 3. dicentem accipi solere Abyssum in bonam, & in malam significationem. Quiero recolegir de la B. algunos lugares en que abyssus se toma de varias maneras. Gen. 1. signi. aquas profundissimas. Gen. 7. vbi dicitur, Rupti sunt fontes abyssi, signi. la infinidad de agua que hay so la tierra, & fontes illius, scatungines. Gen. 49. signi. mare per Hebraismum. Abacuc. 3. accipitur pro Iordane: quod sit fluuius altus & profundus. Qui dedit vocem suam, quando in diuisione aquarum eius auditus est strepitus. In Psalm. 32. signi. maria, cum dicitur, Ponens in thes. abyssos. In Psalm. 41. & 70. signi. tribulationem. Prouer. 3. loquitur de abyssis que sub terra sunt, i. fontibus, vide latius Rob. in dictis lo-

locis. * **Abyssus** también era vna capilla y oratorio de Persephones, a donde auia gran thesoro.

Abiu, H. Nombre de vno de los hijos de Aaron sacerdote. Leuit. 10.

Abiud, Nombre de vno de los reyes que se ponen en la generacion de Christo. Matth. 1.

Ablacto, ras. Destetar. Hinc Ablactus, a, um. Cosa destetada, Gen. 21. & B.

Ablatus, a, um. Vide Aufero.

Ablego, gas. pp. Imbiar alguna persona o cosa a alguna parte. 3. Macha. 4.

Abluo, is, abluui. pc. ablutū. pp. Lavar, limpiar, quitar manzilla, o purgar. Esa. 4. Act. 22.

Abnego, gas. pc. gatū. pp. como en todos los compuestos de Nego. Por negar en gran manera lo que mas se deue confessar y guardar: como es la fe y piedad. O negar, echando sobre si maldiciones. Item negar lo que nos piden. Item no consentir, o recusar. Matth. 16. Luc. 22.

Abnuo, nuis, nui. pc. nutum, pp. Negar o recusar con meneos de cabeza, ojos, o manos, o sin ellos. Tomase también por prohibir. Hallase passiuo in tertijs personis. Ruth. 3.

Aboleo, les. pc. leui, vel lui, letum, vel litū. Por quitar, raer, deshazer y castigar: o destruyr de fuerre, que no quede olor. Inde Abolitus, a, um, pc. Cosa quitada y rayda, o desusada, o cancellada, o testada. Ecclesia. 45. & Hieron. in epistol. ad Nepotianum.

Abominor, pc. aris. pp. d. Aborrescer, detestar, maldezir, denostar, tener enasco, y mal agorar. B. Hinc abominabilis, le. & abominandus, da, dum. & abominatio, onis. Tal hor-

ror, o asco, o aborrescimiento. * En la Biblia (vt patet Exo. 8. & Ezech. 16.) Abominatio se llama la ydolatría, quod summē Deo displiceant estas abominaciones de los Egypcios, scilicet, arietes. Y porque al carnero honrrauan los Egypcios por Dios (cosa que Dios y los Iudios abominauan) no lo osauan sacrificar delante: y por esto querian salir a sacrificar al desierto Rob. Item Abominatio desolationis prædicta a Daniele, quid sit Matth. 24. & Marc. 13. non satis constat. Vnos dizen, que el Antichristo. Otros que la ymagen de Cesar puesta por Pilato en el templo. Otros que la de Adriano: que también se puso. Pero mejor parece declarar, Desolatio abominationis, idest, abominanda.

Qual fue la hecha por los Romanos. * Sixtus Sen. Biblio. sancta, lib. 8. dicit hanc Danielis prædictionem completam fuisse in Antiocho, qui (vt ex Machabæorum libris patet) abominandum idolum desolationis, nempe suam ipsius statuam posuit super altare Dei in templo, & libros legis combussit, atq; passim alia indigna fecit.

Aborior, reris, vel riris. d. r. vel. q. & Abortio, tis, tiui. n. q. & abortior, tiris. d. q. & Aborto, ras, n. p. Mouer o mal parir, que en mas toco ro mance se dize, abortar. Iob. 21.

Abortiuus, a, um. Lo que nace muerto o antes de tiempo. Item lo que pue de mouer, mal parir, y abortar. Iob. 3. & 1. Cor. 15.

* **Abortiu**, tij. & abortio, onis. El abortamiento, y obra de mal parir. vt Mulier passa abortium. Hiero. Pammachio. Idem Lata.

Abra, abra, acc. in prima G. Sig. sierua moçuela. Y ansi Iudith. 10. no es nóbre proprio: mas deuia traduzir se Ancilla. Mal ponē algunos el accento en la vlt. del obliquo: pues que enel recto y obliquo la tienen en la primera este y sus semejantes declinados por Latina declinacion (como son los genitiuos Annæ, Efdæ, Luzæ, Melchæ, Sellæ, Sobnæ, Zelphæ) Porque ninguna diction Latina, o Barbara declinada latinè, tiene aguda la vltima: mas ha de tener el accento Latino. Y ansi Adæ genitiuo de Adâ lo tiene en la primera, y Abrahæ en la mesma, teste Nebriß.

***Abram, que despues se nóbro Abraham. H. es nombre del primer patriarcha (que tambien fue propheta y sacerdote) Chaldeo, hijo de Thare. Interp. Abram (dexádo la interpretation que Ambro. lib. 1. de Abrahâ. c. 4. da à Abram, y Abraham, y otras de August. con la etymologia de Chrysoftomo) Pater excelsus: y Abraham Pater multitudinis. Vnas vezes declinamos à Abrahâ, y otras no: y dize Valla que no sabe porq̃. Vnas vezes lo declinamos Abraham, genitiuo Abrahæ, dat. Abrahæ: el qual datiuo esta Mat. 3. vbi dicitur, Suscitare filios Abrahæ. Declinatur & Abrahamus, mi. pp. Porque es regla de Prisciano, Que los nóbres propios que tienē la vlt. acuta, quando se declinan latinè, retienen el mesmo accento, y así producen la penultima: vt Adamus, Cainus seu Caimus, Iosephus, Isaac, Ioachimus, Iacobus, &c. Quid sit Abrahæ sinus, vide sinus. De Abrahâ: B.**

***Abraham in Epist. Heb. 2. vbi dicitur Semen Abrahæ apprehendit, non**

accipitur pro nomine proprio (sicut & dictum est de Aaron) sed pro generali. i. pro quouis homine.

***Abraxas. Era vn nóbre tenido por santo de Basilides herege y sus seguidores y de su apellido los Basilidianos. Los quales afirmauan auer tantos cielos como dias enel año: el qual numero se comprehende en la significacion de las letras deste nóbre Abraxas. De quo August. lib. de Hæresibus.**

Ab re. Sin posque, sin causa, sin razon, ò sin prouecho. vt, Non ab re fuerit te admonere. August. & Grego. in Homil. Quadrag.

***Abrech, H. Es la voz que el pregoneiro daua. Genes. 41. delante del carto de Ioseph. pro quo vulgata habet, Vt omnes coram eo genuflecterent. Abrech autem propriè sig. genuflexionem. Otros dizen y entre ellos Hiero. Quæst. in Gen. que sig. Pater tener. Pater, enel saber, tener, en los años. La traduction Chald. dize que sig. Pater regis.**

Abrenuncio, as, aui. Renúciar, o dar de mano, o abominar. vt in Exorcismis, Abrenuncias Satanæ? &, S. Menæ.

Abbreuio, as. Abreuiar y acortar. Q.

***Abripio, pis. pc. Arrebatar de alguna cosa. Hiero. lib. in Iouin.**

Abrogo, gas. pc. Quitar, o priuar, o destruyr ley o imperio, o otra cosa. S. Catherinæ.

***Abrotanum, ni. G. n. Es vna yerua conocida, en que hay macho y hembra: la qual con su grande amargor mata potentissimamente las lombrizes enel vientre, por donde la llamaron yerua lombriguera. De quo Diosc. lib. 3. c. 27. Hiero. in Apologia ih Ruffinum.**

Abrum-

Abrumpo, pis, upi, uptum. Róper, cortar, diuidir. Leuit. 15. & 14. Liuius dixit, Abrumpere vincula iumentorum, & cornua aciei.

Abruptus, ta, tum, de Abrumpo. Dizen se Abrupta loca. & Abrutissimæ petra, los que estan diuididos del trato de los hóbres: y por esto sin camino y en despeñadero. 3. Regū. 14. Hinc Abruptio, onis, verbale. vt Abruptio corrigia. Tr. & ad res incorporeas. vt, Abrumpere somnū, sermonē, vitā, oriū. Hinc Abruptus sermo, abrupta oratio. Inde Abruptè, aduerb. pp. Impetuosa ò inconsideradamente, ò subitamente, ò à deshora. August. in Homil.

Abs, præpositio. Idem sig. quod A. de quo satis supra. Mat. 5. & Ioan. 17. Abs te. i. à te. De ti.

Abfalon, onis. pp. in obl. Vn hijo de Dauid y su perseguidor, muy affamado de gentil hóbres 2. Reg. 15.

Abfcedo, dis, si, ium. pp. Apartarse o yrse. Hym. iam lucis orto. Compone se de Abs, y Cedo. Vñamos lo con preposicion y sin ella. vt, Abfcessit ab vrbe. &, Statuit abfcedere irrito incepto. i. ab irrito incepto. Inde abfcessus, flus, & Abfcessio, onis (que casi sig. lo mesmo) Apartamiento o yda.

Abfciendo, dis, abfcedi. pp. abfcessum, cū dupl. ff. Sig. quasi lo mesmo q̃ abfcedo, que es cortar, o tajar, o despedaçar lo cortado de otra cosa. Inde Abfcessus, a, um. Cosa tajada, o despedaçada. Como de Abfcedo, Abfcessus, a, sum. Cosa cortada. Esai. 53. & B.

Abfcondo, dis, di, sum vel, itum. Escóder y encubrir. Inde Abfconditè, Abfcondè, aduerb. Escóndidamente,

Et Abfconditum, ti, & Abfconsum, si. Lo secreto y encubierto. Gen. 3. & 2. Reg. 17. & B.

Absens, entis. Cosa ausente. A quo Absentia, a. B. Vide Absum.

***Absento, tas. Hazer ausente, ò estar ausente. Vt Iesus absentauit se Iudæa. Grego. in homil.**

Abfulto, tis. Por alexarse de alguna parte, o por estar apartado. Aliquando ponitur pro desistere, desinere, abstinere. Abfistitur, impersonale. Hymn. iam lucis orto.

Abfinthium, thij. n. G. Assensio o alofna, yerua conocida y amarga. Hiero. 9. Tr. ponuntur abfinthium & fel. Hiero. 23. pro affliccionibus grauissimis.

***Abfinthiatus, a, um. Amb. li. de Tobia parece llamar ansi a los amargos por deudas.**

Abfoleo, les, pc. & Abfolesco, scis. Defacostumbrarse, o dexarse ya de vsar. abfolu. Inde Abfoletus, a, um. Cosa que ya no se vñ.

Abfoluo, uis, ui, lutū. Por desfatar lo atado, por acabar alguna obra, por librar o perdonar de alguna obligacion o deuda, por escabullirse, por despachar, por declarar o concluir. 2. Esd. vlt. & Act. 19. Tr. inter ecclesiasticos ad liberationem à peccatis commissis, quam solus sacerdos impendit. Hinc Abfolutio, onis. Et Abfolutus, a, um.

Abfonus, na, num. pc. Cosa de poco, o de ningun sonido, o cosa que no suena bien. Sancti Francisci.

Abforbeo, bes, bui, bitū, vel, Abforpsi, abforptum. a. f. Soruer, o consumir foruendo. Psal. 93. Inde Abforptus, ta, tum. Cosa foruida, consumida, y acabada. 1. Cor. 15.

Abfque,

Absque, preposicion que aparta, y sirve a ablatiuo. vt, **Ab**sque peccato. Sin peccado. Heb. 4. Aliquando est aduerbium.

***Ab**itentus, a, um. Idemq; **Ex**communicatus, a, um. Sic vocat illos Cypria. elegantia vocabulo.

Abtergeo, ges, vel, **Ab**tergo, gis, si, sum. Limpiar, lauar, o raer. 3. Reg. 20.

Abstineo, nes pc. nui, entum. Por refrernarse delo que no se deue tomar. Rige vnas vezes genitiuo, otras ablatiuo cū præpositione. vt **Ab**stineo iniuriarum, vel abiniurijs. **Ab**stineo algunas vezes sig. arredrar y prohibir. vt illud Plauti, **F**actis me impudicis **ab**stines. i. arces me ab impudicitia. Hinc **Ab**stinèria, & de quie hay gran mencion entre los ecclesiasticos. 2. Pet. 1. & B.

***Ab**stemius, a, um. Templado del vino. Aguado, que llaman. Q.

Abstraho, his, xi, ctum. Tomar por fuerza, quitar, o apartar. Deute. 20. Inde **Ab**tractus, a, um. Iacobi. 1.

Absum, abes, abfui. Por no ser presente, o por ser ausente y apartado. Inde **Ab**sens, entis. B.

Absumo, mis, psi, tum. pp. Por gastar en mala parte, consumir, y acabar. Leuit. 7.

Absurdus, da, dum. Cosa fea, inconueniente, digna de no ser oyda, intolerable, reprobable, indigna, impropria, necia, fea, odiosa contraria, mal sonante, desigual. Hinc **Ab**surdè, aduerb. Prol. in Epistolas Pauli.

Abula, læ. pc. Auila, ciudad muy leal de Castilla la vieja, adornada de cuerpos de sanctos: y de señalados monasterios de religiosos y religiosas. Entre los quales monasterios le da

gran lustre el real monasterio de S. Thomas de los Dominicanos, en que florecen las letras (porque es estudio general donde se pueden graduar) y la religion. S. Vincentij & sororum. & S. Leocadiæ. *Castro contra la opinion de Erasmo afirma ser esta Abila de quien fue Obispo Prisciliano. Abila la llama Neb.

Abundo, das. Est idem quod affluere, & supra modum quidpiam possidere. En Romance tambien dezimos **Ab**undar. Deut. 28. & B. Y dezimos, **E**go abundo pecunia: & Pecunia abundat mihi. Stat. lo junto con accusatiuo: Lucil. cum genitiuo: Virg. lo tomo absolutè. Hinc **Ab**undantia, &. **Ab**unde, & **Ab**undanter, aduerb. **Ab**undans, antis, particip. seu nomen. **Ab**undantior, tius. B.

Abutor, reus, abusus sum. d. r. Aunque sig. galtar y consumir la cosa vsandola: pero comunmente se toma en mala parte: y sig. vsar mal de alguna cosa, no guardando tiempo, ni modo, ni lugar, ni el fin para que fue hecha. Gen. 19. & Thren. 5. Hinc **Ab**usio, onis, **Ab**usus, sus. Por el mal y peruerio vfo. Psal. 30. & Hiero. Epist. ad Pammac.

A C, Est coniunctio copulatiua, pro **E**t, siue Atq; En romæce Y. Gen. 41. & B. Aliquando est aduerbiu, & sumitur pro **Q**uam. vt, **H**aud secus ac iussi, faciunt. Aliquando sig. **C**ontrà quam. **P**onitur etiã **A**c, & **A**c si, post **P**erinde, pro **I**ta. vt, **S**uperbis **p**erinde, ac si rex esses.

Ac in cõpositione, ponitur por **A**d.

Academia, &. G. Vn lugar cerca de Athenas mil passos, plantado de arboledas y bosques, adonde Platon nascio, y adonde enseño philosophia con gran cõcurso de discipulos. Fuit & Academia olim possessa ab Academicis heroe. t. Prol. B. De esta Academia de Platon se llamaron Academicos sus discipulos y los de su secta. Academia se llamo tambien vna granja, ò lugarete de Tullio, de donde se llamaron Academicas sus **Q**uestiones que alli escriuio. Academia se llama oy la vniuersidad (que dezimos) ò lugar donde florece algun estudio. En lo del accento de Academia vnos lo ponen. pp. otros. pc. y no yerran los vnos ni los otros (que son Tullio y Claud.) porq̃ enel Griego vnas vezes se escriue cõ i, otras cõ Diphthõgo de ei.

Acaliculis. El repostero de la plata. No auia necesidad delo poner aqui **R**od. (pues no se trata en escriptores ecclesiasticos) sino lo quiso poner para mostrar suficiencia. No son dos dictiones, sino vna.

Accedo, dis. pp. Allegarse à lugar ò à otra cosa. Gen. 17. B.

Accelero, ras. pc. raur, ratum. pp. adonde tiene cinco syllabas. **A**prethurarse à yr ò venir. Psal. 30.

Accendo, dis, di, sum. Encender ò inflamar. Luc. 15. Toma se tambien por animar, ò intligar, ò acuciar. Hiero. in Epist.

***A**ccentus tus. Quid & quotuplex sit, hinc in **I**nstructione. Hiero. Q. Gen.

Aceptu ferre. Lo que dezimos, **D**arlo por recebido. Vnde Rom. 4. **A**cepto fert iustitiam. i. **A**ceptum fert, sine imputat. *Hiero, Epist. ad Ca-

strutium, **I**n acceptum refero.

Acepto, tas, freq. Tomar à menudo. Item **a**ceptar, ò auer por bueno ò por grato. Psal. 50. Hinc **A**ceptus, a, um. Cosa accepta, ò grata, ò tomada. B.

Aceptor personarũ. Es el parcial, que haze por vno mas que por otro sin causa, o poniendo por causa la que no lo es. Act. 10. ***A**ceptor personarum dicitur Rom. 1. qui non merita personarũ respicit, sed externa tantum.

Acephalus, li. pc. G. Quiere dezir sin cabeza. vt **A**cephalus liber. el que no tiene principio, & **a**cephali versus. **A**cephalum concilium. i. sine capite Papa. 93. distinct. Nulla. Et dicitur ab a, quod est sine, & **C**ephalis, caput. ***A**cephalum librũ vocat Hiero. in Catalogo illum cuius initium truncatum sit.

Acephali (qui & **A**cephalita) se llamaron vnos hereges, porque no seguian en su opinion heretica autor, o cabeza, **N**egauan las dos naturalezas en Christo. S. Isidori.

Accersio, sis, sire. a. q. Por llamar, y por yr a llamar. Itẽ por acufar. Lo mesmo los verbos siguientes.

Accersio, sis, siui, situm. & **A**rcersio, sis, a. t. in presentis, & q. in præterito. Por llamar, yr à llamar. Itẽ **A**rcersio puede sig. acufar. Inde **A**ccersitus, tum. pp. Marc. 15. B. *Act. 10. **A**ccerse Simonem, & non **A**ccersi legendũ monet Valla.

Accessus, ssius, ssiui. Allegamiento, o llegada, o venida. Rom. 5.

***A**cerabulum, li. pc. Cierta medida. G. **O**xibaphus, quod interp. **I**ntrictum aceti. Porque era vna medida en que solian echar vinagre. Vnde & ab

& ab aceto (non ab accipiendo, vt voluit Hermolaus) dictum Latine Acetabulū. Continet secundum Pli. & Neb. 80. partem amphoræ. Los medicos de nuestro tiempo que haga lo que vn caxcaró de hueuo. El Doctor And. Laguna dize, que era cierta medida antigua como vna salserita pequeña. El qual dize que tambien significa otras cosas. Rob. dize Exo. 27. que en Hebreo se dize Keaaroth (.i. scutella, in quibus ponebatur panes) a quié respóde Acetabulū. Nebriss. dicit quod in Exodo accipitur pro vase incertæ capacitatis. No se esciue sino con vna. c. Item acetabulum sig. lo concauo de la jutura de los huesos de la anca o nalga. De Acetabulo agit Neb. in Repetitione: 6. de mensuris.

Accido, dis, à Cado. pp. Por cortar y gastar. **Accido**, dis, accidi. pc. à Cado, dis, cópositum. Ioan. 11. in N.T. Accidit ad pedes eius. De manera que aunque los compuestos de Cado y de Cado, tengan las mesmas letras (vt **Accido**, **Abscido**, **Concido**, &c.) pero diffieren no solo en la significacion y construction mas en el accento. Porque los compuestos de **Cado** (que sig. caer, &c. y son absolutos) no producen, sino breuiar la **ci**. Pero los cópuestos de **Cado** (que sig. herir, o matar, o cortar, y tienen despues de sí accusatiuo expreso o subintellecto) producen la **ci**. Vide **Cado**.

Accidit, accidebat. pc. Por acaescer lo que no se pensaua. Verbum impersonale. Act. 20.

Accingo, gis, xi, inctum. Por ceñir. Item por poner faldas en cinta, y aparejarse para hazer algo. Hinc **Accin-**

stus, ta, tū. Cosa ceñida, y así aparejada. B.

Accio, accis, acciui, vel, accij. Por llamar de lexos. Inde **Accitus**, a, um, pp. Hest. 4. Ambros. homil. Luca. 10. & Prol. Tobia. No hallo q̄ aya **Accio**, como pone Rod.

Accipio, pis. pc. accepi, acceptum. Por tomar lo que se da, por oyr, por sentir, por conoscer y entender, por cócebir, recibir, tratar, ver, engañar. Gen. 14. & B.

Accipiter, tris. pc. Halcon o açor generalmente, o ave de caça de cetreria. Ay muchas especies de ellos. Leuit. 11.

***Acyrologia**, a. G. pc. Lat. Vitiosa locutio, seu improprius sermo. Vt cum dicimus sperare dolorem, pro timere: quum proprie speremus bona, timeamus aduersa. Ab alijs dicitur dictio minus conuenienter elata, vel non proprijs dictionibus obscurata sententia. Vt, Accede ad huc ignem, .i. meretricē. Hiero. lib. 2. Apologia in Rufinum.

Acclamo, mas. pp. Dar grâdes bozes a alguno, o a las bozes de alguno, o cótra alguno. Act. 24. ***Acclamatio**, onis. Hiero. Pammachio.

Acclinis, ne. Cosa inclinada, doblegada, acoruada, echada, humilde y baxa. De quo Calepinus excusus. 1565. sic ait, **Accline**, adiectiuū, pen. prod. dicitur flexum, incuruatum, iacēs, humile. Et proprie de descensu dicitur. Hieronymus, Scabellum **accline**, & ex vna parte obliquum. Dicitur & **Acclinus**, a, um. Hac Calep. ad verbū. Y mas abaxo dize, **Accliuus** siue **accliuus**, a, um, per u, pp. Quod est leniter erectū & acuminatū: & proprie de ascensu dicitur, quasi

quasi in clium acuminatum, & pendulum sursum. Sic ille. Y así veras que ay **Acclinis**, vsado de S. Hieronymo, diferente de **Accliuus**, *si es esta la letra emendada in lib. 2. in Iouinianum (de donde Calep. toma esta autoridad) de la qual emienda no aduertio Erasmo. In sequentia missæ defunctorum, legendum **Acclinis**, non **Accliuus**. S. Ambrosio vsado de **Interclinus**, a, um.

Accola, la. pc. com. vel om. Por el morador que mora cerca de algun lugar, hora sea el lugar suyo, hora ageno. Vt **Accola** Tagi. Pero **Incola** siue **Inquilinus**, es el que mora en tierra no suya. Act. 13. Græcè est **Paricon**. i. incola siue **inquilinus**.

Accomodo, das, pc. Por prestar lo que se ha de tornar, y por adaptar vna cosa a otra. Eccl. 7.

***Aconitum**, ti. G. pc. Vna yerua llamada de los barbaros vna versá, & vna lupina. Ay quatro especies de **aconito**, y todas tan agudas y corrosiuas, que tomado por la boca vn poquito de alguna, despacha de presto: sino es quando hallasse en el cuerpo otra ponçoña: o quando se diesse en vino al picado de alacran, que lo sana. Creen algunos que el **Napelo** es especie del: Vide latius **Lacunam** in Diosc. lib. 4. cap. 79. De **Aconito** Basil. Epist. 64. & **Ambro. Hexa**. lib. 3. c. 9. Aunque **Neb.** dize que **Aconytum** es el rejalgat o otra cosa que despacha de presto, engañase: porque el rejalgat no es yerua, sino mineral dicho en Griego y Latin **Arsenicum**. Verdad es que **Neb.** bien conoce que es yerua, que por nacer en rocas y peñas, toma el nombre (ca **Acone** sig. cos, que es

pedra de amolar) pero dize que porque es yerua no sabida del vulgo, se toma por qualquier veneno. Vide illius **Lexicon Iuris ciuilis**.

Accresco, cis. Por crescer. Gen. 49.

Accubo, bas. pc. siue **Accumbo**. bis. Por recostarse, o asientarse cerca de otra cosa. Y en particular por asientarse cabe otro a la mesa: porque los antiguos comiã recostados. Inde **Accubitus**, tus. pc. El acto de asientarse así. Et, **Accubans**, bantis. Gen. 19. & B.

Accurate, & **Accuratus**, aduerbia. Con mucho cuydado y diligencia. ***Theodoretus** Rom. 12.

Accuro, ras. Por curar o hazer diligentemente, o ornar, o componer. Inde **Accuratus**, a, um. Cosa en que se pone gran diligencia y cuydado. ***Hiero.** in Catalogo dicit **Gelasium accurati sermonis**.

Accuso, fas. Acusar, o manifestar algun peccado ante alguno. R.

Acedia, a. pc. G. (non **accidia**, vt vulgo **Vandalici** scribunt) Pereza, tristeza, tedio, o enfadamento y fastidio del animo. Es el septimo vicio capital. **Bern. Epist.** 78. **Tadium** & **acediam**, &c.

Acedeo, G. ab **Acedea**, sig. **Negligo**. Calep. scribit **Acidio**, as. quod sig. **anxium esse**. En la. B. se halla deponente (licet barbarè) .i. Eccl. 22. & 6. vbi pro **Acedieris**, &c. legitur alias, Et ne fias inimicus vinculis illius.

Acer, cra, crum. vel **Acer**, acris, acre. Cosa fuerte, ligera, vehemente, aguda, azeda o agria, amarga, cruel, animosa, aspera. De dōde viene **Acrior**, & **Acerimus**. Propriamente pertenece a vino o vinagre, o a manjares

que dezimos que requeman y tienen punta. Pero tambien lo vlamos en otras cosas: como quando nombramos así al hombre fuerte, ligero, agudo de ingenio, diligente, severo, aspero. August. in sermo. Resurrectionis. Hinc Acriter, adverb. Iudic. 11. Acus, ris. n. t. Nombre de paja de mijo, y de las ahechaduras. Acerbus, ba, bum. Cosa no madura, y por tanto agria: y cosa aspera, y molesta, y horrible. Ezech. 18. Tr. ponitur pro vehementi, duro, & aspero. Et tam ad res, quam ad personas refertur. Hinc Acerbè, Acerbius, Acerbissimè adverb. 3. Mach. 5. *Aceruatim, adverb. Amontones. Chr. Psal. 147. Aceruo, uas. Por amontonar y ayuntar. Inde Aceruatim, adverb. De monton en monton, o amontonadamente. Et Aceruus, ui. Monton o ayuntamiento. B. *Acesco, scis. Azedarfe. vt, Vinū acescit. Hiero. Furia. *Acerra, x. El vaso o nauezilla del encienso. O el encensario. Vulgò Thuribulum. Otros dicen ser el altar puesto ante el defuncto, para ofrecer olores. Tertul. in Apologetico aduersus Gentes. Acerum, ti. n. El vinagre. Ioan. 19. B. Achab. Nombre de vn Rey de Israel hijo de Amri Rey. 3. Reg. 16. Achaia. G. pc. & acc. in antepenulti. habensque quatuor syllabas, iuxta Ouidianum illud, O quoties dices, Quam pauper Achaia nostra est. Y es Achaia propriamente vna region de Grecia en el Peloponeso, o Morea, península cercada del mar Ionio y Aegeo: cuya metropolis es Corintho. Tiene muchas ciudades

buenas y por buen orden fundadas en la playa. Plinio dize que esta es la Achaia propriè dicta, y sola ella. Ptol. dize, que aunq̄ ella es Achaia propriè dicta, pero quando se dize Achaia sin mas, es vna larga region fuera de la Morea, llamada Hellas, o Grecia. B. Achaia interp. t. Dolor, vel tristitia. Auiendose primero llamado Aegiacus, se llamo Achaia de Achæo hijo de Xantho. G.

Acharis, dis. pc. com. G. interp. ingratus, illapidus. Desgraciado, desdonoado, desafiado. Como al còtrario Eucharis. gracioso. Et dicitur Acharis ab a, particula priuatiua, & Charis, gratia.

Achates, tis. m. pp. Vna piedra preciosa q̄ nasce cabe vn rio deste nòbre en Sicilia: de qua Exo. 28. Dizen que es de dos suertes. sc. Cretica, & Indica: y que tiene muchas propiedades.

Acheldemac. Vide Haceldema. Que así se escribe.

Achimæas, x. pp. H. El suegro de Saul, y vn hijo de Sadoe sacerdote. B.

Achitophel. H. pp. El consejero de Dauid. Y el padre de Eliam. B.

Achor. H. Vn valle del tribu de Iudá. Iof. 7.

Acidè, adverb. pc. Azedamente, cògoxofamète, trabajofamète. Ecclesi. 4.

Acies. pc. genitiuo, ciei, vel (secundum aliquos) acie. El filo, o agudeza de la espada, o herramienta para cortar. Iré el escuadron de gente armada para dar batalla. Iré la vista aguda de los ojos. B. Tr. la agudeza, o bieuza de ingenio.

*Acinacis, vel Acinaces, genitiuo acinacis. p. c. Vn cuchillo Persico que pendia del muslo segun Pollux. Otros dicen ser hasta de Persas. Hiero. li. 1. in Iouin.

Acinus,

Acinus, ni m. pc. & Acinum, ni. n. El granillo del razimo, o dela granada, yedra, fauco, abrojo, o sus semejantes. Num. 6.

Acolyti. pc. se llamaron los q̄ con ningunas amenazas dexaron de seguir su designo y intento. Y así los philosophos Stoicos se llamaron Acolyti: porque juzgauan ser feo mudar el parecer. Dize se deste verbo. G. Colyo. i. prohibeo, y esta particula negatiua A. De manera que Acolytus, quasi nò prohibitus. Llamam se así ciertos ministros de la yglesia entre las ordenes menores, que llaman: porque no son prohibidos ni desuados del sacrificio y cosas sagradas: mas son permitidos traer libre, o otras cosas algunas. Escribe se sin h. Dize se tambien este Acolytus: thi. pp. entre los mas curiosos modernos y el antiguo S. Cypriano. Y creo q̄ así se deue dezir, aunq̄ ay quien defienda lo otro. Acolytus enim Græcè, est còsequens Latinè. Como siguen los criados al señor y estos va cò el sacerdote al altar, y firuen y administran alli. Sic etiã Erasmus. De aqui veras que se engaño S. Ysidro dist. 21. y tras el el Maestro delas sentècias, y Hosio interpretado Acolytus. i. cerofarius: y Rod. que dize que sig. Ministro o firuiente. Es la quarta delas. 4. ordenes menores Acolytatus. De Acolytis, in Pontificali libro. * & Prol. Epistolę ad Thessal. & in Epist. Gaij Papæ.

Acòmentarijs dicitur, qui & Còmentariensis. El chronista y historiador. 2. Reg. 8. * & 3. Reg. 4. & Esa. 36. No es vna diction como piensa Rod. * y el Tostado.

Aconitū. ti. pp. Rejalgar, o qualquiera otra yerua que despacha presto. Vide suprà.

Acquiesco, scis, cui. n. t. Descázar, echar se. Item otorgar, o consentir cò otro en sus dichos. Item afloxar el dolor, o la molestia del animo. B.

Acquiro, ris, siui, situm. Ganar, o allegar, o buscar. Plin. lo vso por accrescentar. Inde Acquisitio, onis. B.

Acrimonia, x. pc. Acritas, tis, Acrirudo, dinis. Aspereza, bieuza, agudeza, vehemencia en las palabras, y imperu del animo. Vide Acer. Ambros. in sermo. aduentus.

Acrisia, x. pp. Est absentia iudicij vel delectus, secundum Budæum, & S. Thom. 3. p.

Acriter, & Acrius, adverb. eiusdè significationis cum Acrimonia. * Hiero. Damaso, Acriter dimicanti.

*Acroamata, G. Lat. Audiciones, siue auscultationes. Item las regozijadas representaciones. Sig. & alia. Greg. Nyssenus 1b. de Beatitudinibus dixit Musica acroamata.

Acroceraunia, orum. G. pl. & Ceraunia, siue Ceraunij, se dizè vnos montes grandes o altos en diuersos lugares, en que comunmente caen rayos. Dize se de Acros. i. mons, y Ceraunos. i. fulmè. De vnos que ay en Epiro habla el. 2. Prol. Paral.

Ac si. Como si. Hiero. Serm. assumptionis, si es suyo.

Acta Apostolorū, o (segun Budeo) mas conforme al Griego Actus apostolici, siue apostolorū se llama el segundo libro q̄ escriuio S. Lucas: porque buena parte del se gasta en escriuir delo que hizieron los apostoles despues dela Ascension de Christo.

Actito, tas. pc. freq. no de Ago (como

dize Rod.) fino de Acto. Ydize se propriaméte delas causas y pleytos. vt, Actitauit causas. S. Nicolai.

*Actor, oris. El q̄ accusa al reo Chryf. lib. 1. de Sacerdotio.

Actuofus, a, um. Cosa actiua. Amb. homil. Luc. 10. dicit actuofam Marthæ deuotionem.

Aculeus. lei. pc. Qualquier cosa aguda de punta para picar, como aguijon para bueyes, caxquillo de saeta, o aguijon de abeja y de otros animales. Vsurparse tambien en la oracion o razonamiento, cum dicimus illa habere oratorios aculeos. Aculeus tambien era vn genero de tormento puntiagudo con que atormentaua a los martyres. Hinc Aculeatus, ta, tum. *Hier. 51. Cosa que tiene punta o aguijon. Tambien lo que lastima y hiera en el animo (como es el enojo, cuydado, y tristeza) se llama Aculeus. B. & S. Vincentius martyr.

Acumen, pp. nis. pc. La agudeza, o subtileza de alguna cosa. Tr. a la subtileza del ingenio. S. Hieronymi. * & Hiero. ad Rusticum. Idem Epist. ad Paulum Concordiensis dixit, Acumen ingenij.

*Acuminatus, a, um. Cosa hecha aguda y ahufada. Hiero. ad Domnionē.

Acuo, acuis, cui. pc. & in supino, acutū. pp. Propriamente es aguzar herra mieta. Tr. Terentius, Illos atas acuet, i. docebit. Tambien por exhortar y acutiar con loores a otra cosa. Y por prouocar a saña. Y Acuere ingeniu, es, exercitarlo. Dicimus etiā Acuere dentes & linguam. Inde Acutus, ta, tum. B.

Acus, cus. f. q. Aguja para coser: y por la con q̄ se alcoholan y hazen las

crenchas: y por cierta ordenança de exercito: y por la paja del trigo. Acus, ci. m. f. Aguja paladar pescado. Acus, ceris. n. r. Granças o ahechaduras del pan. *De Acus, con que se componen las mugeres, Esa. 3. De Acus, por aguja de coser, Matth. 19. Mar. 10. Luc. 8. Que en estos lugares no sign. puerta angosta en Ierusalem, vide Camelus.

A ante D.

AD. Prepositio. A. Hallase en composicion y en aposicion. En composicion, si se junta con c, f, g, l, n, p, r, s, mudase la d, en las letras que se figuen: vt Accuro, Afferō &c. Saluo en Agnosco, Aperio, Adsum. Pero si con a, b, h, i, o, u, queda la d, entera. Si con q, d, mudase en c. *Verdad sea, que entre los antiguos (como vemos en letreros de monedas y piedras) siempre las preposiciones de Ad, se hallan enteras en composición. Neb. Lex. iuris. Ad, sign. movimiento para alguna parte: y algunas vezes acercamiento. Algunas otras vezes contrariedad, comparación, añadidura, causa. Algunas vezes se toma por Circiter, Super, Ante, Post. Algunas vezes sig. temporalidad. Tiene fuerza de semejança, y de intension. Tiene otros significados. Horum exempla vide in Calep. *Ad, pro Aduersus, Psal. 5. Rob. Ad, pro De, in. B. ponitur saepe ab Interprete Vulgata. Vt Hebr. i. Ad angelos autē dicit, pro, De angelis. Et iterum, Ad filium autem &c. pro, De filio. Et. c. 4. Ad quem nobis est sermo, pro, De quo nobis &c. Ad, pro. Erga. vt. 2. Timoth. 4. Ad sua desideria &c. pro, Iuxta sua desideria.

deria. Ad, pro, Erga. vt. 2. Corin. 1. Abundantius autē ad vos. pro, Erga vos. & Gala. 6. Operemur bonū ad omnes, pro, Erga omnes. Ad, pro, Aduersus. vt Roma. 10. Ad Israel ante dicit &c. Ad, pro. Cum. Vt Thren. 3. Et fregit ad numerū dentes meos. i. cū lapillis quibus numerari solet. In Mar. c. 5. deprauatē legitur Ad, pro Ab, cum dicitur Ad archisynagogum.

Ada, dæ. Vna de las mugeres de Lamech. Genesis. 4. Item vna muger de Esau. Genesis. 36.

Adad. Vn Idumeo generoso, gran contrario de Salomon. 3. Reg. 10.

Adam. H. nombre de nuestro primer padre. Interp. Homo, siue Terrenus. *Dictum ab Adama. i. terra: o porque fue formado dela tierra, vel certē sic vocatus est. praesagio quoddam. s. quia in terram reuertendus esset. De manera que Adam no es nombre proprio, sino común vt Homo, como se vee en el Genesis, adō de cada vez que se haze mención de Homo, esta Adam. También en otros lugares dela B. muchas vezes. Adō de en el Latin esta Homo, siue Homines, en el Hebreo esta Adam: y por el contrario. Vnde Deut. 32. vbi dicitur, Filios Adam, vertendū erat, Filios hominū. Demanera que Adā no siempre es nombre proprio. En el Genesis. c. 5. es nombre comun con que nombro Dios al hōbre y a la muger. *Dela etymologia deste nōbre trataron (vt refert Sixtus Senensis Bibliot. sanctæ lib. 3.) la Sibylla, Cypriano, August. y Beda, diciendo que Adam se llamó así, para significar que la tierra de que se formo fue tomada ex quatuor mū-

di cardinibus (nēpe Oriente, Occasū, Septentrione, Meridie) his quatuor literis comprehensis. Erasmo in Annot. Ioan. 2. tiene esta por fria anotacion, y mucho mas lo que S. August. dize, que en este nombre Adā se halla el numero de sesenta. Vide illū. *Adam algunas vezes es indeclinable, y tiene el accēto acuto en la vltima. Otras vezes se declina. Aunque los nombres en am (como Adam y Abraham) no siempre se declinan, por ser muy dura su declinacion. Pero si queremos declinar latinamente estas y las otras dictiones peregrinas o barbaras, puede ser en dos maneras. s. vel irregulariter: vel per extensionē, vt Adamus, Abrahamus &c. Si per extensionem, ya queda dicho como tendran el accēto adonde lo tenian antes dela extension, y así lo tendran en la penult. que fue vltima. Si irregulariter (i. sine extensione) declinantur, seguiran en la quātidad y accēto las reglas Latīnas. Y así (como tambien queda dicho) Adæ & Abraham genitiuos no tendran la vlt. acuta: mas Adæ tendra el accēto en la primera por la ley delos disyllabos, y Abraham en la mesā, por ser vocal antes de vocal, ex proportionē ad rectos illos Adas, & Abrahā, vnde flecti videntur, quamuis nusquam sint.

Adam secundus siue nouissimus dicitur Christus in clemen. De sum. Tri. c. 1. *Del mismo Hieron. in lib. 1. in Iouin. El mismo in Apologia in Rufinum vsa de Adam viejo y nuevo: llamando viejo al peccador antes del baptismo, y nuevo al baptizado. Itē apud Paulū. 1. Cor. 15. duplex est

est Adam, primus .f. & nouissimus. El primero, el q̄ nos engendro peccadores y mortales: el segūdo (que es Christo) el que nos regenero, limpiándonos del peccado, para nos hazer immortales.*

Adam, tambien es nombre de vna ciudad. Ios. 3. vbi corruptè hætenus legebatur Edó, pro Adam, vel secundum Complutenses, pro Adon.

Adamiani, fueron vnos hereges, que a exemplo de Adam andauan desnudos, y entre las mugeres.

Adamas, pc, adamantis. m. t. Diamante piedra preciosa, tan dura, que resiste al hierro, y mas al fuego. Porq̄ dado que se quiebre (aunq̄ con gran dificultad) es cierto, que por mucho que este en el fuego, no padece detrimento, sino en el lustre algun tãto. Labrase no cõ sola sangre de cabrõ, mas tambien (como vemos oy) con posos della mesma, y con azeite. Ay. 4. fuertes desta piedra. Ezech. 3. & B. Inde Adamantus, a, um. pp. & Adamatinus, a, um, pc. (como tambien la tienen breue todos los nõbres adiectiuos en inus, a, um q̄ fig. materia, colores, vnguetos, o olores, y piedras preciosas) cosa de diamante. Tr. por cosa inexpugnable o infatigable* o indomita. Hiero. Marcellæ. Fue sobrenombre de Dydimo y de Origenes. Vnguis adamatinus apud Hieremiam. c. 17. fig. æternam Dei memoriã, & immutabilẽ ipsius voluntatem.* q̄ Adamas, est etiam fluuius quidam Indicus.

*Adamo, mas, pc. Por amar mucho y afuer o manera de enamorado, así con amor honesto como no honesto. Gene. 24. Hinc Adamatus, a, um.

Hieron. in vita Hilarionis, Adamato habitaculo*.

Adaperio, ris, rui, pertum. Abrir lo cerrado. Luc. 2. Adaperiens vuluam. i. primogenitum. Es Hebraismo. que nuestra Señora no fue violada en su virginidad.* Vala burla de los que ponen diferencia entre Aperire y Adaperire, diziendo quod apertio fit extrinsecus, adaperitio intrinsecus.*

Adaquo, quas. pc. a. t. Por dar a beuer agua, y por regar plantas. vt, Adaquo iumenta, vel holera. Gen. 24.

Adaugeo, ges: xi, adauctum. Añadir o acrescentar. Inde Adauctus, ta, tum. Acrescentado o amplificado. Luc. 17.

Adar, siue Addara. H. Nombre del mes o lunacion. 12. de los Iudios: que responde a nuestro Hebrero en parte algunas vezes, y otras enteramente.* Alg. responde en parte a Março. De Adar. 1. Esd. 6.* Hest. 3. tambien se pone por Hebrero, y no (como siente Rod.) por Março. Item nombre de vna ciudad, y de vn hijo de Bala. B.

Adarzer. pp. y no Adadezer. Vn Rey de Saba, a quien Dauid desbarato en batalla. 2. Regum. 8.

Addecimo, mas. pc. Por tomar la decima parte. 1. Reg. 8.

Addico, cis. pp. (quia à Dico, cis, cuius prior est longa) fig. vender sus bienes en almoneda a quiẽ mas diere: y tambien entregarlos a quiẽ le pone pleyto sobre ellos. Y de aqui viene significar otras entregas q̄ se hazẽ. vt Addicere supplicio: addicere se cupiditatibus, &c. Vfan deste verbo Prudencio y Iuueno poetas Christianos. Et Greg. in homil. Euãgelistarum.

starum. & August. in Serm. S. Laurẽtij. Muchas vezes por Addico, leen algunos corruptè addicio: vt in decol. Baptista in serm. Chryf. & eiusdem de Ioseph, Dominica. 3. in. 4. o. Para escriuirse bien, deue tener dos dd, y vna. i. Lo contrario Adijcio. Hinc Addictus, a, um. Deputado, o destinado, o apropiado, o adjudicado, o constreñido, que todo esto fig. Addico. 3. Matth. 6.

Additamentum, ti. n. Añadidura.

Additus, a, um. Cosa añadida y allegada. ab Addo.

Addo, dis, didi. Añadir, o allegar. Ad-dere animum, es acrescentar el animo y esfuerço. B.

Adduco, cis, xi, uctum. Traer hazia si, o llevar guiãdo para alguna parte de grado, o por fuerça, B. Adducere aliquem in sententiam, es hazer lo del mismo parecer. Item Adducere. por encoger. Vt, Adducti artus, & Adducta frons. Item traer bolteando. Item forçar. Item estender.

*Adenes. pc. Landrezillas. Greg. Nyff. lib. 1. De homine.

Adeo, aduerb. pc. En tanto, o en tanta manera, o ciertamente, o sin duda, o agora ya. Aliquando accipitur pro Vique etiam, vel etiam vsque insuper. Aliquando ponitur solum ornatus gratia. S. Magdalena.

Adeo dis, diui, ditum. pp. in supino. Por yr a algũ lugar o persona. Y por acometer. vt, Adeo regem, adeo pericula. Sapient. 8. Este y los otros cõpuestos de Eo, is, mas comun les es el preterito in ij, por syncopa, que en iui.* Act. 8. mendose positũ Audire, pro Adire.

Adaps, pis. com. pc. in obl. Enxundia y grossura de carne o de qualquier

otra cosa, vt frumenti, & Tr. etiam orationis. & similia. *Sig. etiã Tr. electum & optimum cuiusque rei. Vt Psal. 80. Adipe frumenti. i. pane lectissimo. Idem Psal. 147.

Adeptus, a. um. Cosa alcãçada y ganada: de Adipiscor. Inuenitur Adepta, passue in pl. por cosas grãdes, Hym. Angularis. Inde Adeptio, onis.

Adaquo, quas. pp. Por assolar, o allanar, o ygualar. Esa. 28.

*Adesdum. Ven aca. De ades imperatiuo, y Dum syllabica adiectio, que no sig. nada. Hesychius lib. ad Theodulum.

Adhareo. res, si. Arrimarse, allegarse, o pegarse mucho a vna cosa. Gene. 2. B.

Adhibeo, bes, pc. bui, bitum. a. f. Añadir, poner o tener cabe si. B.

*Adhinnio. is. q. Relinchar los cauallos quando se veen. Tr. recibir con aplauso la oracion de alguno. Hiero. ad Gerontiam dixit adhinnire ad omnes fœminas.

Adhortor, aris, com. t. Mouer, o aguzar, o abiuar, a hazer algo. Inde Adhortans, antis.

Adhuc, aduerb. acc. in prima. Aun, hasta agora. vt, Adhuc sine intellectu estis? Luc. 24. & B.

Adiaceo, ces. pc. in trissyllabis, adiacui. Estar arrimado o echado.

*Adiaphorus, a, um. pc. G. Lat. Indifferens. Adiaphora llaman los Stoicos a todas las cosas fuera de la virtud y vicio: porque no son de suyo buenas ni malas. Hieron. ad Iulianum.

Adijcio, cis, eci, ectum. a. t. pc. in presentis, & pp. in præteriti. Añadir, o segundar, o aponer alguna cosa. Inde Adijciens, entis. & Adiectus, a, um. B.

*Adimo, mis. pc. **Quitat. S. Nicolai.**
 Adimpleo, pc, ples. Idé quod impleo.
 Henschir de algo. Psal. 15.
 Adincreſco, ſcis. Crecer o ſer acrecen-
 tado. Eccleſiaſtici. 23.
 Adinuenio, nis, pc. Hallar. Inde Adin-
 uentio, onis. El hallar. Vide inuenio.
 B. Vbi aliquando ponuntur Adin-
 uentiones, pro ſtudijs.
 Adinuicem. pc. aduerb. Vno à otro, ò
 vnos a otros. Luc. 24.
 Aditus, tus. m. q. &. pc. La entrada, ab
 Eo, is. Aditus, ta, tum. pc. Res ad quã
 itur. vt, Adito rege.
 *Adyrus, ti. m. Græci Adyton. n. dicūt.
 pc. Interp. Non ſubeundum. Viene
 deſte verbo Griego Dyo, que ſign.
 entrar, y a, particula priuatiua. Y es
 el lugar mas ſecreto del templo y
 ſagrario (qual era entre los Indios el
 Sancta Sanctorum) al qual no era
 licito entrar los profanos, ſino ſolos
 los ſacerdotes: y del qual antiguamente
 ſe dauã los oraculos. De quo
 Grego. Nyſſenus lib. De oratione ſic
 ait, Lex quum in occultum ac re-
 uerendū templi locum, quod Adyton
 dicitur ob id, quòd eò præter
 ſacerdotes adire fas nõ eſſet &c. Eſ-
 criueſe con y, breue. De Adyto. 3.
 Macha. i. & Hieron. in Epistol. ad
 Damafum. Idem ad Latam. Tr. Ar-
 noldus lib. de. 7. Verbis in cruce, ſe-
 cretiora cordis, vocat profunda
 adyta.
 Adiudico, cas. Atribuyr, y dar algo por
 ſententia. Refertur quoq; aliquãdo
 ad alias res extra forum. Inde Adiu-
 dicatus, a, um. B.
 Adiũgo, gis. Ayũtar, *añadir. Vt, Adiũ-
 gere ſcientiã eloquentiã. & Adiũ-
 gere animum ad aliquod ſtudium.
 Exod. 32. Deute. 28.

Adiuuo, uas. pc. adiuui (& apud anti-
 quos adiuuau) adiuuũ. pp. Ayudar.
 Inde Adiutorium, & Adiuumentum.
 n. La ayuda. B.
 Adiuro, ras. Por conjurar a otro. Y por
 conjurar mucho. pp. Marc. 5. &. B.
 Act. 19. Adiuro vos. pro Adiuramus
 vos. i. imperamus vobis.
 Ad liquidum. Clara y diſtinctamente:
 Prol. Eſa. Son dos diſtiones, con-
 tra Rod.
 Adminiculator, aris. d. p. &. Adminiculo,
 las. a. p. Por ayudar, ſocorrer, ſuſten-
 tar, administrar. Inde adminiculũ,
 li. El focorro y ſuſtentamiento, ò
 puntal, y arrimo. Heſt. 16.
 Adminiſtro, tras. Adminiſtrar, o gouer-
 nar, o diſponer. Inde Adminiſtratio,
 onis. Inde etiam Adminiſtratorius,
 a, um. Coſa que adminiſtra ò ſirue.
 vt Adminiſtratorius ſpiritus. Hebr. 1.
 Admiſceo, ces, ſcui, ſtum, vel, xtum.
 Mezclar. Inde Admiſſio, onis. La
 obra del tal mezclar. Leuiti. 7.
 Admitto, tis, ſi, ſum. a. p. Meter aden-
 tro, recebir, cometer, poner cerca,
 ayuntar, aceptar, ſuſtentar ò ſuſſrir,
 peccar. Inde admiſſus, a, um. B.
 Admodum, aduerb. pc. Grandemente,
 ò mucho. Algunas vezes ſign. Algũ
 tanto, ò Baſtantemente. Es vna par-
 te. Pero quando ſon dos, poneſe por
 Quasi, Tanquam. Prol. Ezech. & S.
 Nicol.
 Admoneo, nes, pc. Amoneſtar, ò re-
 querir, ò traer à la memoria, ò deſ-
 pertar. a. p. Virg. Lo puſo pro percu-
 tere. Y dezimos. Admoneo te hoc,
 vel admoneo te huius. Inde Admo-
 nitus, a, um. & Admonitio, onis. 2.
 Eſd. 2.
 Admoueo, ues, pc. admoui, admotum.
 a. p. Arrimar vna coſa à otra, ò eſten-
 der,

der, o poner, o mouer cerca. B.
 Adoleo, les, lui, &, leui, adolitur, &
 adultum, pc. in triſſyl. a. p. *Prop. ſig.
 ſacrificar. Virgi. Verbenasque adole-
 pingueis, & maſcula thura. Y por-
 que eſto ſe hazia con fuego en que-
 mauan perfumes y olores, tomãſe
 por encender, quemar, y poner en el
 fuego. Exo. 30. Nebriff.
 Adoleſco, ſcis, adoleui, & adolui, adul-
 rum, ab Adoleo, por crecer con la
 edad. *y eſto no ſolo ſe entiende del
 crecer los hõbres y brutos, mas las
 plantas. Hiero. ad Ruffinum. Virgi-
 lio lo tomo por arder en los ſacrifi-
 cios, quãdo dixo, Adoleſcunt igni-
 bus arã. *Inde Adoleſcens, tis. El
 moço quando crece: y Adoleſcẽtia,
 a. aquella edad. Et Adoleſcẽtulus,
 atque Adoleſcentula, diminutiua.
 Aunque Politiano ſiente que ſe de-
 ue eſcriuir con u, no con o, in ſecũ-
 da ſyllaba. ſ. Aduleſcentulus. Y aun-
 que Adoleſcentia, es edad media
 entre la pueritia y la iuuentud, pe-
 ro algunas vezes ſe toma en la ſcri-
 ptura (ſegun S. Greg.) por la iuuen-
 tud. vt. i. Timot. 4. & Eccleſiaſti. 11. *
 Nota que como Preſbyter. i. ſenior,
 ſe dize in. B. no ſolo por la edad, ſi-
 no por honra: aſi Adoleſcentulus
 por deſprecio, vt in illo Psal. Ado-
 leſcentulus ſum ego & cõtemptus.
 Y aſi ſe torna Iunior (que aſi, y
 no, Minor eſta en los exẽplares an-
 tiguos) Luca. 22. vbi legi debet, Fiat
 ſicut iunior. Sic Eraſ. ibi.
 Adonai, indecli. El nombre de Dios,
 que el Intreprete Exod. 6. puſo en
 lugar de Iehoua: y quiere dezir Do-
 mini mei, in pl. quiça por denotar,
 que Dios es trino en perſonas. O
 poneſe por numero ſingular.

Adonis, nis. pp. &, nidis. pc. in qua-
 driſyll. G. Fue vn hermoſo enamo-
 rado de Venus, dicho en Hebreo
 Tamuz vel Thamus. Ezech. 8. adõ-
 de es nombre de vn ydolo. Es tam-
 bien nombre de vn paſtor de Phe-
 nicia, y de vn pece.
 Adoperio. Vide Operio.
 Adopto, ras. Prohijar y tomar en lugar
 de hijo. Inde Adoptio, onis. La pro-
 hijacion. B.
 *Adorea. pc. eã. Gloria y fama dela vi-
 ſtoria. Hiero. Gerontia.
 Adorior, iris, vel, eris, adortus, vel, ador-
 ſus ſecũdum Nebriff. d. q. & t. Arre-
 meter para alguno, o aſſartarlo y
 ſaltarlo. Hie. in Vita Malchi. Item
 començar. Ambro. homil. Luc. 1. Itẽ
 ſecundum Rod. Naſcer cerca. S. Ca-
 therinã martyris.
 Adoro, ras. pp. Orar, adorar, ſupplicar,
 reuerenciar. Aliquando ſig. alloqui,
 q̄ es hablar hazia alguno. B. *Ioan.
 4. Adorare, ſign. ſacrificare.
 *Adoratio, onis. Actus adorãdi. La ado-
 racion. Et eſt triplex ſecundũ Theo-
 logos. ſ. Latria, Dulia, Hyperdulia.
 Vide ſuis locis. Item Adoratio Dei
 duplex eſt. ſ. interior deuotio men-
 tis, & exterior humiliatio corporis.
 S. Thom. 2. 2. q. 84.
 Adria, & Adriaticum mare. Es vn ſeno
 eſtrecho y largo q̄ haze la mar, que
 por la vna vãda tiene a Eſclauonia,
 y por la otra a Italia, dicho agora la
 canal de Venecia. Por eſte mar paſſo
 nauegãdo ſanct Pablo. Act. 27. Algu-
 nos doctos eſcriuẽ Hadria, con H.
 Adramittena nauis (q̄ aſi ſe deue eſ-
 criuir, y no Adrumetina, ni Adry-
 mentina) Act. 27. pp. Es (ſegun Va-
 diano) nao de Adramyttiũ pueblo
 celebre de Æoliide. Otros dizen que
 de

de Adrumetum, o Adrumetium, o Adrumes, ciudad de Africa. Ay también vna isla de Lycia dicha Adramytis. De manera q̄ no consta de terminadamente de qual parte destas fuesse aquella nao, en que nauo fant Pablo: aunque consta no ser buena exposició aq̄lla de Raba. in Gloss. ordi. citada por de algunos, Ascendentes nauem Adrumetinum. i. ad Romam nauigantē, &c. Y declinafe Adramyttenus, siue Atramitenus, a, um. pp.

Adites, adititis. pc. Quien asiste y esta presente a otro. Basilius in Serm. 1. Exercit. Qui Christi adites semper esse expetit &c.

Adsum, ades, adfui. neut. anomalum. Por estar presente en el lugar, o cerca. Item por fauorecer en juyzio o focorrer. Item por allegarse. Los antiguos dezian Assum.

Adueho, aduehis. pc. aduexi, ctum. Por traer a lugar. *Hiero. Damafo.

Aduenio, nis. pc. adueni. pp. Por venir, o venir a algo o a algun lugar. Inde aduento, ras, freq. Por acercarse el que viene, o por venir cerca. B. & S. Hieronymi. Inde etiam Aduetus, tus. Auenimiento o venida. *1. Timoth. 6. c. Aduentum, pro Reuelationem, vel apparitionem. Aduentus Christi, est triplex secundū Doctores. f. in carne, per incarnatione: in mente, per gratiam: & ad iudicium. *Inde etiam Aduena, na. pc. com. El aduenedizo o elstrangero. Gen. 19.

***Aduerbiū**, hij (vt etiam explicat S. Tho. in 1. distinct. 21. q. 2.) Quasi iuxta verbū dicitur. Porq̄ en la oracion se pone cerca del verbo, para poder se biē explicar la fuerça del verbo. Q.

Aduersus, a, um. Cosa contraria y no prospera. *Vt Aduersi venti. Hieron. lib. 1. in Iouinianum. *Item cosa anterior y delantera. Aliquando ponitur Aduersum, si, substantiuē. Cosa contraria.

Aduersarius, rij. Aduersario o contrario y enemigo. Et Aduersatrix, icis. La contraria. B.

Aduersor, aris. Cōtrariar o ser cōtrario a alguna cosa. Y cōstruyese cō datiuo. vt, Non aduersabor tibi. B.

Aduersus, vel, Aduersum, præposit. accus. Sig. contra. Y algunas vezes lo que esta preposicion Erga. vt, Gaudes id gratū fuisse aduersum te.

Aduerto, tis. Boluer hazia alguna parte, considerar, o discernir S. Ioannis Bap.

Aduesperascit, aut etiam secundū Nebrissen. Aduesperasco, scis. Hazerse tarde o anohecer. Lucæ. 24.

Adulor, laris. d. pp. Por lisongear, o ser halagueño con palabras o gestos. Y por mouer el perro la cola halagando. Eccli. 7. Hinc Adulatio, onis. Lissonja. Et adulator, oris. Lissonjeador.

Adulter, teri. m. & Adultera, ræ f. El q̄ se junta con muger agena, o cō soltera, siēdo el casado. Y la que se jūta con hombre casado, o con soltero, siendo ella casada. B.

Adulterium, rij. Propriamēte es el acto carnal del adultero, o dela adultera. B. Aunque muchas vezes en la scriptura se pone por la ydolatria, como tambien Fornicatio. Tr. etiā ad alia. vt, Adulteria naturæ, mercis, arborum &c. B.

Adultero, ras. pc. & Adulteror, aris. d. Cometer adulterio. Item viciar, y corromper alguna cosa pura, y hazer la parecer verdadera con arte no lo siendo.

siendo. Matth. 19. *Aug. in Psal. 50. dixit actiuē Adulterauit eam. *

Adulterinus, a, um. Cosa no natural, no verdadera, fingida, paliada, y cosa q̄ pertenece a adulterio. vt, Adulterinus filius. El bastardo auido fuera de matrimonio. Sapient. 4. Et Adulterina clauis. La ganzua. *Hebr. 12. forre Adulterini, non Adulteri scripsit Interpres.

Adultus, ta, tum. Cosa crecida. Exod. 2. Item crematus. Dictum ab Adulesco.

***Adūbro**, as. Cubrir de sombra. Hiero. Nepotiano, Item rascuñar, debuxar, y traçar rayando. Grego. Naz. Epitt. 99. in Basilio. Item alg. adumbrare, pro imitari.

***Adusque**, idest, Vsq; ad. Hymn. A solis ortus cardine adusque terræ limitem.

Aduncus, ca, cum. Cosa corua y retornada, como son los garfios, y los picos de algunas aues. Hiero. in *Epitaphio Nepotiani.

***Ad vnguem** significat ad perfectionem. Q.

Aduno, nas. a. p. Por congregar y allegar. pp. B.

Aduoco, cas. Por llamar para si, o para su socorro, consejo y fauor. Hinc Aduocatus, ti. El abogado. B.

***Aduolo**, las, pc. Bolar junto a algū lugar, o para algun lugar S. Nicolai.

Aduro, ris. Lo mesmo que Vro, que es quemar. a. p. Hinc Adustio, onis. & Adustus, a, um. Exod. 21. Dan. 3.

A E D E S, vel, **Ædis**, dis. f. t. tam in pl. quam in singul. fig. templo, si va con addicion (como va ordinando.

riamente) vt, **Ædes facta**, ædes D. Petri, &c. Sin addició, sign. lo mismo: y qualquiera casa: o qualquier parte de edificio, como sepulchro o cenaculo. Aunque por edificio profano pocas vezes se halla sino en pl. Inde **Ædícula**, læ. pc. La capilla o sagrario en el templo: o la celda en los edificios. O segun Iuristas, templum sacrum. Iudic. 17. **Ædícula**, arum. Casilla. Es diminut. *Hierony. in Epitaph. Paulæ. B.

Ædifico, cas. pc. Propriamente es edificar o labrar casa o otro edificio, o labrar y componer qualquiera otra cosa: como naos. *Act. 9. Tr. por crecer y aprouechar en el Euangelio. Benedictus. Hinc **Ædificium**, cij. Edificio de casa o templo, o cosa semejantes. Psal. 126.

***Ædiles**. pp. era vn magistrado el mas baxo de Roma. como Consul era el mas alto. Hiero. Theophilo.

Æditio, onis, Publicacion. Ab **Ædo**, cum primam syllabam producit, quod est emitto, quasi extra do, euulgo. Vnde, ædere libros, & opus publicum. **Æditio** vulgata. i. publicatio communis textus Bibliorum, quam hodie habemus, & quam (emendatam tamen) præcipimur amplecti & sequi a sacro Concilio Tridentino, quamque ego suspicio & exosculor. De **Ædizione** Profl. 2. B. & profl. Hester. Muchos escriuen (y mejor) **Æditio**, sin diphthon.

Ædituus, tui. La guarda del templo o dela casa sagrada, como es el sacristan, &c. **Ædituus** dicitur, & no **Æditus**. Sopho. 1. **Ædituorum**. Pro quo Hebr. Chemarim, peculiare genus sacerdotum Baal. *Vel secundum Rob.

Rob. cultores idolorū, pulis induti.
Eger, gra, grum. El enfermo ò apasionado del cuerpo ò del animo. Marc. 6. *Egritudo, inis, Enfermedad ò pasión. Hiero. Iuliano Diacono.
Egyptus, ti, f. G. ab Egypto Danai fratre dicta. Hebr. verò Mefraim à Mefraim filio Cham. Dicitur & terra Cham in sacris literis, à Cham filio Noe. Psal. 105. Y es vna parte de la Asia mayor, vezina de Africa. Haze la el Nilo de figura triangular. Ab hac fuit adiectiua *Ægyptius, a, um.* & *Ægyptiacus, a, um.* B. *Ægyptus* interp. Angustia, siue tribulationes.
Ægyptiaci dies. Dias aziagos. No se llaman así por causa de las plagas de Egypto: sino porque los Astrologos Egypcios hallaron tener estos dias gran influencia, y ser muy nocivos, como es la verdad. Y si la yglefia y Sant Augustin mandan (vt. 26. quæstio. 5. c. Non licet Augusti. lib. 5. Ciuit.) no mirar en estos dias, no es por negar la virtud de los cuerpos celestes: sino porque no creamos con los Gentiles, que nuestra voluntad les esta subiecta.
Ægrotō, ras. Estar enfermo de pasión corporal. Gene. 48. & B. Tr. ad animam. Hinc Coægrotō, ras (de quo Hiero. Si languerit, coægrotandum est) & *Ægrotatio, onis.* Hiero. Iuliano Diacono. tribuit ægrotationem corpori, ægritudinem animo. eleganter quidem.
Ælia, æ, seu Helia. La mesma que Ierusalem: llamada así de Ælio Adriano su reparador. *Otros dicen que de Tito Ælio hijo de Vespasiano su edificador. Hiero. in Epit. Paulæ.
Æmia, æ. Vna region de Italia, q̄ tam-

bien se dize Flaminia y Romandio-la. A qua *Æmilius, a, um* Sant Ambrosij.

Æmulor, aris, d. Auer embidia en buena y en mala parte. *En mala parte. 1. Corin. 13. Charitas non æmulatur. i. non inuidet. *Iré imitar ò remedar con embidia o sin ella, con vn desseo de hazer la cosa tan buena como otro o mejor, por lleuar gloria. 2. Corinth. 11. Pro *Æmulor* & c. traduzen los modernos, Soy zeloso con zelo de Dios, para cō vosotros. Hinc *Aemulatio, onis.* Aquella obra de emular. & *Aemulus, la, lum.* qui æmulatur. Driedo dize que *Aemulatio, & Aemulor,* son lo mesmo q̄ *zelus, li:* & *zeler,* vel *zelo.* Y nota, que algunas vezes *Aemulor,* in sacris literis ponitur pro irritare, seu in *zelum iræ concitare.* 1. Corint. 11. Ioan. Ben.

Aeneus, a, um. Cosa de alambre o cobre. pc.

Aenigma, pp. atis. pc. G. Pregunta escura, que en romãce dezimos, Que cosa y cosa. B.

Aenigmatistes, tæ. El que habla por enigmas, y de proposito escurece las cosas de suyo claras. Hiero. lib. 1. in Iouin.

Aequus, a, um. Cosa justa, o ygual, o llana. Item *Aequum, æqui,* ponitur subst. por la justicia. Exod. 27.

Aer, aeris. B. m. t. per a e, solutas, pc. in obli. Saluo (segun Francisco de Robles) quando en el accusatiuo haze aera segun la declinacion Griega (porque como segun la Latina haze aerem, así segun la Griega, aera) q̄ entóces dize este doctor q̄ produce la penultima, tãbié como *æthera,* vt illud Gregorij. In aera subleuamur.

uamur. & 2. Machab. 5. Per aera equites. & 1. Cor. 14. In aera loquentes. & 1. Thessal. 4. Obuiã Christo in aera. Porq̄ la regla de los doctos es, q̄ la declinaciõ Griega sigue el accéto Griego. *Lo mesmo dize otro Doctor. Y lo mesmo antes de estos *Nebriss. in Relect. 3.* de accéto peregrinarū dictionum. Cuyas plabras son estas, *Ex hac terminatione Er, Latini accusatiuos vsurpant, atq; proinde accentū Græcū. Vt æther, æthera:* aer, aera, accéto in penulti. tametsi illa sit breuis. *Virgilius 1. Geor. Quacunq̄ illa leuē fugiens secar æthera pennis.* Idem in *Georg. Aera per vacuum ferri.* Ansi pues deues pronúciar estos accusatiuos. pp. Y no te engañes con pensar que lo mesmo se deue hazer en, *Quem terra, pontus, æthera:* porq̄ por ser allí nominatiuo el *æthera,* habet. pc. Pero *Iob. 35. vbi dicitur, contemplare æthera, & Prou. 8. vbi dicitur, Quando æthera firmabat:* porq̄ es accusatiuo, habet. pp. Pues mira no figas ya a los barbaros en aera y *æthera* accusatiuos, sino a los versos de Virgilio y a los doctos. *Esto quanto al accento de los obliquos. In recto verò *aër* acuit vlt. secundum Calep. Y dize se propriamente *Aër* el espacio medio entre la sphaera del fuego y la del agua o tierra. Item el vieto delgado y poco, q̄ llamamos Ayre. De *Aër. Aerinus, a, um. pc. vel Aereus a, um. B.*

Aera, vel Hera, tæ. f. Es el principio de donde se començaua a contar lo q̄ passaua: diziendo, A tantos dela Era de Cesar: como agora dezimos, A tantos del nacimiento de Christo. Esta cuenta se anticipaua. 38. años

al nacimiento de Christo. Duro en España dende los Romanos hasta el Rey don Iuan el primero. En si se aya de escriuir *Hera. i. Dominiuna Cæsaris. vel Aera. i. æs siue tributum Cæsaris* (porque entonces se le començo a pagar vniuersalmente) ay opiniones. Consule *Syluam mei Petri Mexia, & Epistolã Andreæ Resendij Lusitani, viri doctissimi, in Chronico Ioan. Vasai.*

Aeramentum, ti, Materia ex ære: que los Españoles llamã arambre o alambre. S. *Agathæ. & August. homil. Ioan. 10.*

Aerarius, rij. m. El official que labra metal. 4. Reg. 6. & 2. Timot. 4. *Aerarius homo:* El pechero. *Sig. & *quæstorem ararij, & custodẽ aris.**

Aerarium, rij. n. Lugar de thesoro del comun o del Rey. 1. Macha. 3.

Aerugo, ginis. pc. Propriamente es el orin de metal o de plata. Tr. sign. tambien la enfermedad de las mieses con que las espigas se quemã y marchitan. Matth. 6.

Aertimna, nã. Los trabajos passados, y miserias, desuentura, e infelicidad. Psalmo. 21. Sig. tambien vna horquilla, con que los caminantes lleuauã sus cargas a cuestras. Ab *Aerumna, Aerumnosus, a, um. & Aerumnatus, a, um.* Cosa affligida con trabajos y miserias.

Aes, aris, Cobre, o otro qualquier metal. Inde *Aereus, a, um.* Tomase tambien por pecunia, oro, plata, trompeta, per figuram tamen. *Ioan. 2. Effudit æs. pro, pecuniam minutulam.*

Aeschines, nis. pp. Vn orador clarissimo Atheniense, emulo de Demosthenes. de quo. 1. Prol. B.

Æstas, atis. El estio, que es la quarta parte del año: cuyo contrario es Hyems. Ca el año se diuide en estas quatro partes de a tres meses cada vna. Ver, que comienza quando entra el sol en Aries: Æstas, en Cancro: Autumnus en Libra: Hyems en Capricorno. B.*

Æstimo, mas. pc. Por considerar: como existimo, por juzgar. Itē Æstimo por estimar y apreciar, poniendo el precio a las cosas. Sapient. 7. Pide accusatiuo con genitiuo de los nombres, tanti, quanti, quantiuis, tantidem, quanticūq; magni, parui, pluris, maioris, maximi plurimi, nihili, & siqua huiusmodi reperiantur. Vt, Magni æstimat pecuniā &c. Pero si estos nombres se tomā como adiectiuos, por tener juntos otros substantiuos, deus se poner en ablatiuo. Porq̄ no dezimos, Æstimo hoc parui pretij, sino, paruo pretio. Aunque también se hallan alg. sin substantiuos. Otras vezes sin ablat. ò genitiuo, sino cō solo accusat. Otras vezes tiene este verbo accusat. y preposi. Ex: y entonces sig. perpedere, metiri. In Luc. 7. Æstimo, pro Existimo.

Æstiuā, orum. pl. El veranadero, esto es, lugares frescos y defendidos del sol, en q̄ los hombres ò animales pasan el estio. Alg. se pone por el ganado q̄ esta en el veranadero. Q.

Æstiuo, uas. pp. Veranar: que es tener y passar el verano en algun lugar. Como Hyberno, es inuernar. Q.

Æstiuus, a, um. pp. Cosa del estio y verano. vt Æstiuī menses. Q.

Æstus, tus. m. q. El calor del sol: ò el estio: ò la fiebre: ò la fiebre y calentura: ò la tormenta y heruir de las

olas del agua: y la marea de la mar y su resaca: ò la vêtisca y gran viento: ò la inflamacion de la llaga. Tr. a significar cobdicia, luxuria, amor, dubda, y escrupulo.

Æstuo, as. Heruir, estar con sollicitud y cōgoxa, dudar, ondear. Inde Æstuatō, onis. Aq̄lla obra. Iudith. 13. Mat. 20. *Pasiuē dixit Ambr. in Ser. Laurentij, Non sum æstuatō.

Ætas, atis. La edad: que es la duracion de la vida del hombre. Nota que en el hōbre se cuētan cierras edades, y en el mundo tambien. Si las del hōbre sean seys, o mas o menos, ay varias opiniones entre astrologos, philosophos, y medicos, señalando los años de cada vno differentemente. Vide Syluam Mexiæ. Las del mundo son seys, que pone S. Greg. in homil. De operatijs vineæ. La primera (que comienza de Adā hasta Noe) tiene. 1656. años. La segunda (que es desde Noe hasta Abraham.) 292. La tercera (que es de Abraham hasta Dauid) 942. La quarta (q̄ es de Dauid hasta el captiuero de Babylonia) 484. La quinta (que es de alli hasta Christo Iesu) 596. El tiempo de la sexta no se sabe quanto aya de durar. Hac ex Driedone.

Ætas aliquando sig. annum. Aliquando espacio de. 20. años ò de ciento. Algunas vezes sig. largo tiempo de la vida humana.

Æternus, a, um. Cosa que siempre biue y dura. B.*. Tripliciter dicitur æternum in. B. secundum Iacobum de Valentia in Expos. Psal. 109. Primo, in quantum est sine termino, & sine fine & successione: quia est tota simul & perfecta possessio vitæ interminabilis, Et sic solus Deus est æternus.

æternus. Secundo, æternū idem est quod coæuum, dicens totā ætatem alicuius. Et sic vir est æternus vxori, & vxor viro: & circuncisio legi ex pacto Abrahæ. Tercio, æternum dicitur, cui nullū aliud tale succedit: Et sic lex euangelica (non autem Mosaica) & sacerdotium Christi est æternū. Vnde in Psal. 109. Tu es sacerdos in æternum. Item, Mat. 26. Noui & æterni testamenti. Si nouū, quomodo æternum? Nouum, quia successit veteri; æternum, quia nullum aliud sibi succedet: sed solum præmiū & æterna beatitudo. Item Rob. dicit Æternum in. B. aliquando sig. longum tempus. vt Eccl. 1. Terra in æternum stat. & Exo. 11. Et seruient in æternum. i. ad tempus, vsque ad iubileum. ¶ Æternum, & Æternō se ponen por aduerbio algunas vezes.

Æternalis, le. Lo mesmo q̄ Æternus. vt, Eleuamini portæ æternales. Psal. 23. Vocat autem portas tēpli æternales, quod perpetuo. i. vsq; ad destructionem templi, habituræ essent intra se Arcam Domini.

Æternitas, atis. La perpetuidad que no se puede señalar con tiempo ninguno. *Ecclesi. 12. Esai. 57. & B.

Æther, eris, & Æthera, ra. pc. El elemento del fuego segū Anaxagoras. O el cielo cō sus estrellas segū Arist. O el ayre segun otros. O Iupiter segun Lucretio. Iob. 35. & Prou. 8. Del accentu del accusatiuo, Æthera, vide Aer. Inde Æthereus, a, um.

Æthiopia, a. pc. G. Hebr. Cus. Es la region de los Æthiopes ò Guineos. Ay dos Æthiopias segun Plinio. Interpreter. Nigra, vel, nigredo. Hinc Æthiops, pis. pc. B. Et Æthiopissa,

a. * Æthiopissa se llama Sephoia la muger de Moyses Num. 12. (contra los que afirman auer Moyses tenido dos mugeres) porq̄ Madian patria della alindaua con la Æthiopia Oriental, ò porque era morena como Aetiōpe.*

* Æthra, a. El resplandor del ayre. Cypri. in Sodoma.

Ætna, n. & Ætneus mons. Vna sierra de Sicilia que siempre arde. Vulgo Mongibello. S. Agathæ. * Dizen que agora ya no arde. Inde Ætneus, a, um. Vt Ætneus mons. Hiero. Epist. ad Furiam.

Æuum. ui. El tiempo ò la edad larga ò perpetua. Calep. O la edad y figlo que biue vn hombre secundum Nebriss. 2. Efd. 2.

A FER.* Vide Africa.

Affabilis, le, om. t. Cosa cortés, amigable, y bien hablada, y de dulce, humana y buena conuersacion. Inde Affabilitas, atis. & Affabilitér, aduerb. Eccl. 4.

* Affabre, adu. pc. Artificiosa y polidamente. Q.

Affatim. pc. aduerb. Mucho, ò grande y abundantemente. 1. Prol. B.

Affatus, tus. pp. Por la habla. Affatus, ta, tum, ab Affor, aris. Quien habla.

Affectus, tus, siue Affectio. onis. Es vn mouimiento ò mudamiento artebatado del animo y del cuerpo, como alegría, miedo, enfermedad debilitacion &c. Otros llaman esto Passio: otros Deseo: otros Afficcion. B.

Afferro, affers, attuli. pc. allatum. pp. Por traer a lugar. Item allegar. Itē nunciā ò dar nueuas, si se junta con esta palabra

palabra Nuntius. Inde Allatus, a, um. Quod affertur. B.

Afficio, cis. pc. a. p. Por poner en el animo ò cuerpo algun affecto ò disposición, en buena o en mala parte. vt. Hæc res affectit me gaudio, mœrore, honore, vulnere &c. Matth. 22. Pone se algunas vezes Afficio absolute. vt. Multa sunt quæ afficiunt hominem. i. inducunt affectus. Pulmo afficitur. i. læditur. Afficior erga aliquem, tengole amor y afficion. B.

Affidare, en derecho canonico est fidei dare alicui super aliquo facto. Que deue ser, dar fianças ò seguridad que la cosa se cumplira.

Affigo, gis, xi, xum. pp. Por hincar. Malac. 3. pro Affigit, est in Heb. Spoliat, vel, rapere debet.

Affinis, ne. com. t. Cosa comarcana ò que alinda, ò deslinda con otra. En los hombres, Affines son los que contraxeron parentesco mediante copula carnal, aunque (contra Rod.) sea fornicaria.

Affinitas, atis. La tal vezindad. Y tambien el tal parentesco. La qual diffinen los canonistas ansi, Affinitas, est proximitas personarum, ex coitu proueniens, omni carens parentela. De manera que si Iuan tuuo parte con Maria en matrimonio ò fuera del, todos los deudos de Iuan quedan deudos de Maria, y las deudas de Maria quedan deudas de Iuan para no poder tener acceso entre si, sin cometer incesto. Pero entre los deudos de ambos no queda parentesco. Ay muchos grados de affinidad.

Affligo, gis, xi, stum. pp. a. t. Aunque propriamente sig. derribar à tierra, ya se toma por opprimir, herir, y

maltratar. Inde Afflictus, a, um. & Afflictio, onis. B. *Leui. etiam. & Nu. 29. Affligere animas, pro Ieiunare capitur.

Afflo, as. Soplar hazia otra cosa, ò incitar. Inde Afflarus, a, um. Spirado ò incitado. Hym. Iam Christus astra. &c. 2. Prol. B.

Affluo, is, xi, xum. n. t. Correr lo liquido: y abundar. Psal. 61. Inde Affluenter, aduerb. Et Affluentia, æ. & Affluxus, xus. Abundancia. Greg. dixit Affluxus rerum temporalium.

Affor, aris. d. p. Hablar a otra persona. Rige accusatiuo. Dan. 6. *Inde Affamen, nis. n. La habla tal. Iuencus, Cum prima affamina sensit.

Afflores, afflores, affloret, afflore. pc. Set presente. Est verbum neut. defectiuum.

Aforis. pc. aduerb. De fuera, o por la parte de fuera. Matth. 23. & Baruch.

Africa (algunos la escriuen Aphrica) africa. pc. f. La tercera parte principal del mundo, que llamamos Allende o Berberia. Comiença desde los terminos de Egipto hasta el estrecho de Gibraltar. Diuidese en Africa mayor y menor. Cada vna tiene muchas prouincias. Hazese de ella mencion Nahum. 3. & B. Hinc Afer, & Africus, & Africanus, a, um. Cosa de Africa. vt. Augustinus Afer.

Africus, ci. pc. subst. Vn viento q̄ corre de Africa entre el Austro y el Zephiro, Vulgo Sudueste. De quo vide Ventus. Ios. 18. &c. B.

A ante G.

Agabus, bi. pc. D. Vn propheta Christiano. Act. 11. &c. 21.

Agag. indecl. Vn Rey de Amalech. Nu. 24. Inde Agagita, siue Agagites. pp. Hombre

Hombre del linage de Agag. Nomē gētilitiū, siue cognomentū Aman. Heit. 8. &c. 9. In textu. N. T. vocatur Agagæus.

Agalma. G. Es segun los vocabularios qualquier imagen ò estatua. Pero en el Cōcilio Niceno. 2. se dize, Agalma est abieſti animalis statua. Vnde differt, inquit, ab imagine.

*Agamus, mi. pc. G. Latin. Celebs siue expers. matrimonij. El soltero y no casado. Hieron. lib. 1. in Iouin.

*Agapeta, æ. G. Lat. Dilecta. La querida o amada. Porq̄ S. Pablo vsa bien desta diction, vinieron algunos a vsar la mal, teniendo feo trato con algunas llamadas ansi. Hiero. ad Eustochium. pp.

*Agaso, onis. pp. Harriero, recuero, ò traginero, que aguija y guia las bestias. Chryf. homi. 42. ad populum.

Agapa, pæ, siue Agape, pis. pp. G. L. charitas, dilectio. Anſi se llama en los Cōcilios vna comida q̄ se hazia en las yglesias, llamada Charitas. Conci. 6. Constantinopo. In Decreto etiam se toma por el combite de pobres. Distinct. 42. Si quis. *Cypr. lib. 3. ad Quirinum parece tomarlo pro elemosyna. Iudas in Epist. Hieron. ad Eustoc. llaman a la lymosna Agape, que es amor o charidad (como tambien algunas naciones la llamã charidad) para significar, que se deue dar con amor y voluntad. Tertuliano in Apologetico dize que los antiguos Christianos se juntauan muchas vezes a cenar: la qual cena se llamaua Agape. i. dilectio, porque se reficionaua alli los pobres dela hazienda delos ricos. Esto se hazia algunas vezes, y en especial el jueues dela cena en la yglesia. El mesmo in

lib. ad martyres vocat elemosynã Agapen fratru (como tambien Cypria.) porque se deue hazer por charidad y amor. Sic etiam eam vocat Hiero. ad Eustochium.

Agatha, æ (à qua Conciliū Agathense.) Es vn pueblo dela prouincia Narbonense cerca del rio Araris. Vulgo Aix.

Agathe, agathes (no Agatha, thæ) acc. acuto in ntõ: in grõ circumflexo, secundum Nebriss. Es nombre de vna sancta. S. Agathæ.

Agar, indecl. H. Haggar. Vna esclaua de Abraham, en quien el vuo a Ismael. Gene. 16. Ab Agareni populi.

Ager, agri (à quo diminut. Agellus *de quo Hieron. in vita Hilarionis) *El campo que se labra o alguna heredad. Item el territorio o termino de alguna ciudad o prouincia. B.

*Age, Aduerb. hortantis est: y pide numero singul. como Agite pl. Chryso. homil. 4. aduersus Iudæos. Itẽ sing. est aduerb. corripientis. Alg. Cõsentientis. Alg. excitadi: y ponese muchas vezes en los poetas despues de Nunc. Alg. se pone pro Dic. Agedū, & Agitedum tambien aduerb. exhortantis. Diferẽ en que Agedum siue a ambos numeros, mas Agitedum a solo pl. Chryf. homi. 3. aduersus Iudæos, Agedum igitur dicite mihi. Agedum. pc. & habet acc. in antepenul.

*Agelastus, ti. G. Quien no rie o burla algun tiempo, mas siempre tiene el gesto de vn mesmo semblante. Agelastus, fue llamado Socrates: porque con el mesmo semblante beuio el veneno que el vino. Q.

*Agenealogitus, a, um. pc. G. Lat. Cuius genealogia referri nõ possit, aut

certè non sit reddita. Vt Melchisedec agenealogitus. Agenealogiti se pueden llamar los niños echados a puerttas: por no saberse sus padres. Hiero. in Epist. ad Euagrium. Vbi Eras. q. d. cuius originis ratio reddi non possit.

Agger, eris. pc. Albarrada, baluarte, o monton de tierra o de alguna cosa para seguridad del real o capo: o cierto ingenio para còbatir o (segun algunos) caua. Exo. 8. Item estacada para que el rio no robe la tierra.

Aggero, ras. pc. Amòtonar vna cosa sobre otra. Nebriss. dize que lo mesmo sig. Aggero, ris, lsi, lsum, Aunque Calepi. dize q̄ este sig. iuxta gero: & etiã, ad aliquè gero. No es Griego, como lo penso Rod. Hinc Aggeratio, onis. Aquella obra de amontonar. Et Aggestio. onis, & Aggestus, tus. Aquel amontonamiento, colmo, y ayuntamiento.

Aggæus (seu potius Haggæus) aggæi. Vno de los. 12. prophetas menores.

Agglutino, as. pc. in tetrasyll. Engrudar o juntar vna cosa con otra. Vnde Agglutinor, aris. & Agglutinatus, a, um. & Agglutinandus, a, um. Hiero. 13. & B.

Aggrauo, uas. pc. a. p. Agrauar o apesgar. Sapien. 6.

Aggredior, eris. pc. Començar, acometer, o saltar, o yr de buena manera. Vnde Aggressura, ras. Aquel acto. 2. Esdr. 5.

Agilis, le. om. Cosa ligera, liuiana o suelta para hazer algo. Agilitas, atis. Aquella soltura y ligereza. Eccl. 7.

***Agina**. x. pp. es aquel hueco en q̄ se mete la lengua y fiel del peso, y sobre el qual se mueue de vna parte a otra. Vnde prouerbiũ (quo vsus est

Tertul. lib. aduersus Hermogenè) Media agina ferri. Que es eltar el peso en el fiel. Puede se dezir del q̄ suspende el juyzio y la determinacion en algun negocio sin acostar mas a vna parte que a otra.*

Agiographa (seu potius Hagiographa) orum. pc. Interp. Santa scriptura: no Sanctõrũ scripta. G. Así llaman los Hebreos a los libros de la tercera orden: a los quales dauan el segũdo lugar, y muy cercano entre los de la primera y segunda. Porq̄ la primera la Ley, la segunda los prophetas, la tercera los Hagiographos, q̄ comiençan desde Iob adelante. Prol. Regũ, & Prol. Caleato.

Agios (imò Hagios) a, um. G. Interp. Sanctus, a, um. In officio Parasceues. * & Hym. Conditor. & S. Dominici.

Agito, ras. a. p. pc. Hazer alguna cosa a menudo. Item aguijar o acostar animales, o oxear aues. Itè obseruar. vt, Agito dies festos. Itè molestar o perturbar. Itè exercitar, atormentar, administrar, considerat, sollicitar. Eccl. 28. Hinc Agitator, oris. Ille qui agitatur. Agitatores rãbien se llamanã los ministros de los juegos publicos.

Agmè, nis. pc. in obl. La muchedũbre, o cõpañia de la muchedũbre ordenada: como es el exercito. O el impetu y arrebatamiento Deu. 25.

Agna, na. La cordera. B. Itè cierta medida de medir campos y heredades.

***Agnellus**, Ili. dim. de Agnus. Corderito. Greg. Nyll. Oratione. 1. de resurrectione Christi. Agniculus. dixit Ambr. Exa. lib. 6. c. 4.*

Agnes, etis (vel potius secundum Nebriss. Agne, Agnes.) Ynes. S. Agnètis. Ambas declinationes se deuen vsar:

vsar: pues de la primera vsa S. Ambrosio y S. Hieron. ad Demetriadem, y de la segunda el Canon de la missa.

Agnosco, cis, uĩ, tũ. a. p. Por conocer lo que ya auiamos visto o conocido por otra via alguna. Y en esto diffiere de Cognosco, q̄ es conocer de nuevo. Aliquando Agnosco sig. admitir, recibir, aprobar. B. Aliquando conocer como quiera. * Por aprouar y recibir lo. toma Hiero. ad Exuperantium, diziendo. Vt tyronem suũ Christus agnoscat. * Hinc Agnitus, a, um. & Agnitio, onis. & Agnitor, oris.

Agnus, agni. Cordero o borrego dentro de vn año. B. Item nombre de vn arbol. Agnus Dei, es vna figura de cordero (como se suele pintar) q̄ el Papa consagra el jueves de la Cena de cera blanca, chrisma, y balsamo. Tiene muchas virtudes, contenidas en vnos versicos que andan. Es cosa antigua en la yglesia. Algunos escriuen Hagnus, diziendo ser diction Griega.

Ago, gis, egi, actum. Por hazer, mayormente exercicios de solo el animo, y que no quedan exteriormente. Item arrojar, o aguijar. Itè oyr, dezir, pronunciar, pensar, fingir, o representar, yr, estender, echar del profundo pecho hazia arriba, applicar, aguijonar, tratar, robar, y talar. Sig. & multa alia: que vide in Lexicis cum suis exemplis. B. Agere vitam, es viuir. Agere animam, morir. Agere imperatorem, es ser emperador. Porque tambien signi. tener algun officio.

Agon, onis. pp. G. Certamen, periculum, studium, contentio, labor cum

difficultate conjunctus. Tomase rãbiè por el lugar del mesmo debate y pelea. * Pero no 1. Cor. 9. cõtra Rod. sino por la mesma pelea segũ Valla.

Agonia, x, pc. quia Græce per iota ante a, scribitur. La hostia y sacrificio que antiguamete se sacrificaua: y la esterilidad e impotencia de engendrar. Itè el temor, sollicitud, contienda, o batalla que atormenta el coraçon. Luc. 22. En este lugar tomase por aql horror y cõgoxa q̄ tienen los hòbres que se veen en algun grãde aprieto. Erasmus vertit Angorem.

Agonisma, tis, pc. in obl. La pelea: aunq̄ propriamente es el premio della. S. Anast. Agonisticus, a, um. Dize Rod. que es el victorioso, o belicoso.

Agonizo, zas, n. & agonizor. d. Por cõtender o pelear. Eccl. 4.

Agonõtheta, ra, vel agonotetes, ta. pc. G. El disponedor de los desafios y juegos, a donde se ponen joyas y premio, y queda el premio al q̄ lo gana. Hiero. lib. 1. in Iouinianũ, Proponit (inquit) agonothetes pramium, inuitat ad cursum. Idem ad Luciniũ Bæticum, Non est (inquit) inuidus agonotheta noster: nec alterius palma alteri parat ignominiam. * A este llaman los Latinos Munerarius. Porq̄ alg. llamã Munus al spectaculo q̄ se da al pueblo, como el de los gladios. * **Agoranomis**, i. pc. G. Vn baxo magistrado en Roma, que o es el **Ædilis**, de quo supra **Ædilis**, o semejante a el, y a nuestro almotacè, q̄ en el mercado tassaua las cosas, y les ponía los precios. Hiero. Ruffino.

Agrarius, a, um. pc. Cosa tocante a los campos. Agrarius, rij. subst. Quien los posee. Eccl. 37.

Agrestis, te. Cosa del cãpo, o cosa fiera y dura,

dua, ò rustica en conuersacion. Exod. 12.
Agricola, la. pc. com. Labrador o labradora del campo. B.
Agricultura, a, & Agricolatio, onis. La labrança o lauor del campo. pp. 2. Paral. 27.

Agrippa, pp. 2. L. Sobrenóbte de Herodes el segúdo tetrarcha de Galilea, a quien Pilato remitió à Christo. Ité nombre de vn hijo de Aristóbulo, a quien Caligula hizo Rey delos Iudios. Muchos tuieron este mesmo nombre ab ægro partu: porque nacieron de pies: parto penosísimo. Act. 12. se toma por aquel tercero de los Herodes, que mató à Santiago, y prendió à sant Pedro.

Agrippina, a: pp. (quæ & Agrippinensis Colonia dicitur.) Es vna ciudad Belgica junto al rio Rin. Vulgò Colóngne. Llamada así de Agrippina madre de Neron, que la hizo poblar de veteranos. Ab hac synodus Agrippinensis, como Colonienfis à Colonia. Colonia es sobrenóbte de Agrippina: aunque solemos dezir al contrario. Ay en la mesma baxa Alemaña otra Colonia, llamada Equëstris.

A ante H.

AH. Est interiectio dolentis, como tambien Aha. Hier. 1. vbi iuxta Hebr. no se pone más que vn Ah. Item interiectio admirantis, & cõpatientis. Item dehortantis. vt Ezech. 4. Item de quien llora, o se rie, o enojado se reprehende a si o a otro, o de quien niega, o niega, o contradize, o dessea, o sospita.
Ahasbai. H. acc. in penul. Padre de Elipheleth. i. Regum. 23.

*Ahenum (non Aenum) ni Caldera de cobre, Alg. vna gran vasija en que se tiñe la purpura. Ahenus, & Aheneus, a, um. Cosa de cobre. Q.
*Ahu. Interiectio animi perturbati. Vt, Ahu, tace obsecro. Q.

A ante I.

AI. IO, ais, ait, aiebã, bas, bat, ai, aisti, aimus aiere in infinit. neutrum anomalum. Por dezir o afirmar. B. In participio de præsentis Aiens, tis. Vid. Nebriß. in verbis defectiuis.

A ante L.

ALA. la. Por el Ala para bolar. Item la concavidad y hueco del sobaco, adonde nacen los pelos. Item la ala de gente de cauallo tendida, que desciende à la infanteria en el exercito: S. Martini. Y las velas se llaman Alas dela nao. B. Las primeras tres significaciones se comprehendé en este verso, Euolat, & pugnat, humeris supponitur ala.

Alabastrum, stri. & Alabastrer, stri. & secundum Aristophanem etiam Alabastrus. m. G. Vn vaso de alabastro cauado à torno, maximè para conseruar vnguentos. La piedra de que se haze, se dize Alabastrites lapis, que es vn genero de piedra blanca con ciertas vetas. Nebriß. lo llama alabastro. Matth. 26. & Luca. 7. se toma por bote de esto. *Vel secundum Erasmmum ibi Alabastrum est pyxis delicata vitrea vnguentaria. Porque alabastrum. G. se dize cosa que no se puede asir de muy lisa y tal es el vidrio.

Alacer, cris, cre. vel Alacris, cre. pc. om. Cosa que tiene enteros y sanos todos sus sentidos. Item cola alegre S. Nicolas.

Nicolas. Hinc Alacritas, atis. Alegria. & Alacriter, adverb. B.
Alani, orũ. pp. Alanos pueblos de Alania regio dela Scythia de Europa. S. Auguit. Et Ambro. homil. Luc. 21.
Alapa, pa. pc. La bofetada. G. dicitur Colaphus. Mar. 14.

*Albati se llamaua en la primitiua yglesia los reziẽ baptizados, por causa delas aluas ò vestiduras blancas que trayan vestidas porque era costumbre baptizarse la vigilia de pascua de resurreccion y Perecoltes, los catechumenos: a los quales se vestian vnas vestiduras blancas, significatiuas de que auia desnudado los vestidos delos peccados, y vestidose de innocencia. Eltos vestidos trayan ocho dias: y los desnudauan el Domingo dela octaua: por donde vino aquel Domingo a llamarse Dominica in albis. Desta vestidura hazen mencion Diony. Eccle. Hier. & Socrates in Eccl. histo.

Albus, a, um. Cosa blanca y diffiere de Candidus, aunque Albus tiene algũ amarillo, qual es el plomo, pero Candidum tiene vn resplandor, qual es el dela nieue. El cõtrario de Albus, es Ater: y de Candidus Niger. Tr. alg. se toma Albus pro bono aut felici: como Niger pro malo & infelici.

Album, bi, subst. (Quod & Pyctacium dicitur, & vulgò Matrix.) Es vna tabla barnizada de blanco en que se escriuian los nóbres delos que eran electos por juezes y Pretores. Esta no podia ser borrada de alguno sin grauissimas penas. De aqui nació el prouerbio, Non eras in hoc albo. i. in hoc numero. Tambié se llamaua Albũ adonde el Pontifice Maximo

escriuia lo q̄ acaescia cada vn año: la qual escriptura se llamaua Annales Maximi. Item Album se dezia in iure la dicha tabla o matricula en q̄ se escriuian los nombres delos decturiones y citharcedos. Agora entre Catholicos vocamus diuorũ albũ, aque lla escriptura dõde se assientã los nõbres delos sanctos q̄ se canonizan: & referri aliquem in diuorum album, es canonizarlo. Cuyo albo se puede llamar el calendario y martyrolox. Nos in epistola gratulatoria ad F. Sixtum Senesem Dominicanũ, sic inter cætera scripsimus. Te oratum velim, vt me in discipulorũ albũ referre digneris. Item album se pone por blãcura. Vide etiam Neb. Lex. iuris.

Albarium, rij. La blãqueadura dela pared, que se haze de cal, quando no se ha de pintar. Q.

Albarus, a, um. ab albus. vt albatu homo. i. vestido de blanco.

Albeo, bes. albus sum. Ser blanco. vt. Campi ofsibus albeo. Q.

Albico, cas, pc. Hazerse algũ tanto blãco. Vt Caluaris locus sic appellatur, quod mortuorũ cranij albicare. Q.

Albidus, a, um, pc. Blãquezino, o blãco vn poco.

*Alchoranus, ni. El alcoran, libro q̄ contiene los ritos delos Moros que el maldito y puerco Mahoma les dio por ley. Y es entre ellos lo que entre nosotros el Euangelio. Los que entre ellos son philosophos, no lo reciben. Q.

Alea, lex, pc. El juego delos dados. Tomase tambien por qualquier otro juego que es mas de caso y fortuna que de industria: como naypes, &c. Tr. qualquier fortuna, o peligro, o duda de fortuna. Y el que se auentura

tura y arroja al peligro o fortuna, se dize, *Aleam omnem iacere*. De *Alea* juego, *Ambros. lib. de Tobia. c. 11.*
Albesco, fcis. De *Albeo*, es, *absolutum*. Emblanqueserse. Inde *Albor*, oris. pp. in obl. La blancura. *Leuit. 13.* *Albedo*, dinis. lo mesmo.
Albugo, ginis. f. pp. in recto, & pc. in obl. La nuue del ojo, que le impide la vista, o lo blanco del ojo sano, o la clara del hueuo. B.
Aleph, acc. in prima, de qua supra A. Es la primera letra de los Hebreos. Et interp. Doctrina. Ponefe esta letra en el principio del primer verso de las lamentaciones: y en el segundo la segunda: y así hasta el cabo (como también en algunos Psalms de David) porque los versos en Hebreo comienzan en aquellas letras: y ya que en el Latin no se podía comenzar así, quiso el interprete ponerlas en memoria de esto. *Aleph secundum Neb. nō tam vocalis est, quam mortua quādam figura apicibus tantum deseruiens.*
Ales, ris. pc. com. Cosa que buela, como el auē, o la faeta. *Hym: Ales diei i. gallus. Ales adiect. om. Cosa ligera, o cosa que tiene alas.*
Alexander, dri. Vn Rey de Macedonia, dicho por sobrenombre. *Magnus. 1. Macha. 1.* Fue tambien vn apostata de la Fe. *1. Timoth. 1.*
Alexandria, z. Vna ciudad fundada del Rey entre Egipto y Africa, dicha en Hebr. No. Hinc *Alexandrinus*, num. Cosa desta ciudad. *Hier. 46.*
Alga, ga. f. Las ouas, o yeruas del agua. *Basil. Hexam. homil. 7.*
Algeo, ges, alsi, vel alxi, alctum. n. Cō tener dolor. Irē por enfiarse. *Hierō. Marcella. Inde Algor, oris, pp. Do-*

lor o frio. *S. Maria. Niuim. & S. M. Egyptiaca.*
Alias, pc. aduerb. En otro tiempo o lugar, o de otra manera, o algunas vezes. Entre los juristas aunque se toma de muchas maneras, proprie fig. condicion. Mal pronuncian algunos la vltima acuta. Porque ninguna dictio Latina polysyll. la tiene aguda. B.
Alibi, aduerb. loci. En otro lugar. *Sapient. 18.*
Alicubi, pc. aduerb. loci. En algū lugar. *S. Donati. & Hieron. Pammachio.*
Alicunde, aduerb. loci. De algun lugar. *Chry. homil. 1. aduersus Iudæos.*
Alienigena, z. pc. com. vel potius secundum Probū, om. El estrangero. Y es del mesmo significado q Alienigenus, a, um: por cosa estrangera y de otro genero. vt, *Vinum alienigenum. Dicitur à Gigno, & non (vt ridiculè interp. Rod.) ab Aleon. B. *Dize Testado que Alienigena & Exterus in. B. accipitur variè. Primò, pro illo qui non erat Israelita. Secūdo, pro Israelitis qui nō erant de genere Leuitarū. Tertio, pro omnibus qui nō erant de genere sacerdotali: & sic accipitur Leuit. 22. cū dicitur, Omnis alienigena non comedet de sanctificatis. *En derecho ciuil llaman Alienigena al nacido en territorio ageno, o al subjecto à la jurisdiccion de otro.*
Alienatio, onis. Enagenamiento. *Alienatus, a, um. Cosa enagenada. B.*
Alienus, a, um. Cosa agena, o remota, o estraña, o cōtraria. B. **Prou. 5. & 22. Alienam vocat meretricē seu scortum.*
Alimentum, ti. n. El mantenimiento para sustentat la vida, como comida y beui-

uida. El vestido y morada solamente es alimento segun la extention de los juristas. B.
Alimonia, z. pc. Lo mesmo que alimentum, que es el manjar necessario. *62. q. 2. & Bernar. in serm. om. sanctorū. & S. Marcelli.*
Aliò, aduerb. loci. pc. vnde non acuit vltima. signi. A otro lugar. ** 3. Mach. 1. Aliò atque aliò concurrebant.*
Alioquin, & alioqui. pp. aduerbio. En otra manera, o Y fino, o Fuera y allò de desto, o Tambien. Los juristas dizen que *Alioquin facit dispositionē conditionalē, non autem orationē.*
Aliorsum, aduerb. loci. Hazia otro lugar. *Hiero. Pammachio.*
Aliquando, pp. aduer. Alguna vez, o en alguna tiempo. B.
Aliquantisper, aduerb. temporis. Por algun tiempo. Q.
Aliquantidū, pc. aduerb. temporis. In aliquanto tempore *S. Ambrosij.*
Aliquantus, ta, tum. Cosa de alguna tanta cantidad indeterminada, aora sex cantidad discreta aora continua. *Orig. in homil. Inde aliquantulus, la, lum. pc. diminut.*
Aliquantum. Algun tanto. Algunas vezes es nombre. vt, *Aliquantum pecuniae. Otras aduerb. vt, Aliquantum senui. Inde aliquantulum, diminut. del qual di lo mesmo, vt. 1. Cor. 16. Aliquantulum temporis. Rod. di ze que tambien se halla Aliquanto aduerb. Algun tanto.*
Aliquatenus, aduerb. pc. En alguna manera, por alguna razon, hasta alguna parte, o por alguna parte. *Grego. in homil. & Anselmūs in serm. Cōcept. B. Maria.*
Aliquò, aduerb. loci. A algun lugar. *Au gusti. in Regula. Qui habet aliquò*

eundi necessitatem. &c.
Aliquot, pc. & om. pl. & indecl. Algunos tantos en numero. *Act. 9.*
Aliter, aduerb. pc. En otra manera.
Alitus. Vide Alo.
Aliunde, aduerb. loci. De algun otro lugar.
Alius, a, ud. pc. gto Alius. pp. vel, Alij, alia, alij. *Datiuo alio, alia, alio. vel elegantius datiuo Alij. sig. otro, diuerso, differēte. Dizese de dos o de muchos. Algunas vezes tiene fuerza de comparatiu. vt, Aliquāto alius ille. i. melior vel maior. B.*
Allego, gas. pp. y enella el accento: por que su primitiuo *Lego, gas.* tiene la primera luenga. Propriamente y de su principal significacion sig. embiar a algun cabo vna persona a otra a quien el embiado cae en gracia, y va como por procurador de quien lo embia, para alcanzar alguna cosa. Sig. tambien traer, o citar algun libro, como hazen los abogados que alegan de su derecho, y los escritores y predicadores que alegan autoridades. *S. Antonij translatione dicitur. Non solum ad hoc rationes allegant. Sig. tambien deputar, constituir, y cometer, secundum Placum. Sapient. 18.*
***Alligo**, gis, pc. Elegir o juntar a alguno a alguna compania. vt, *Alligere in clerum*, que es ordenarlo de clérigo. Y Allecti se dezian entre Romanos los que del orden equestre se sacauan para henchir el numero de los Senadores. *Allectus* se podria tambien llamar *S. Mathias. Hieron. lib. 1. in Iouin. idem in Luciferanos.*
***Allegoria**, z. G. (quam Quintil. in uersionem interpretatur) habet. pc. cōtra *Calep. quia scribitur per j, jota Græce*

teste Nebri. Allegoria autē iuxta D. Hier. (qui vocat eam intelligentiam spiritualem) Suidā & Quintil. est metaphora, quæ aliud præterdit seu ostendit ac dicit in verbis, aliud significat ostendit in sensu, ac etiam interdum contrarium. Y mas claro. Es segun los Rhetoricos vna perpetua y continuada metaphora, en que con palabras ajenas y traslatitias, y puestas en lugar de las proprias, se dice vna cosa, y se entiende otra, vt, Cur vulnus cicatrice obductum refricas? Por dezir, porq̄ me renueuas el viejo dolor adormecido ya cōel tiempo? Et illud Virgilij, Claudite iam riuos &c. Et illud Matth. 3. Cuius ventilabrum, &c. Et illud Luc. 7. Nemo mittens manum ad aratrum, &c. Esta allegoria alg. es en todo: y entonces se llama Ænigma. Otras vezes es mezclada de palabras claras entre las escuras: y llamase allegoria mixta. Exēplum primi, si monachus amico scribēs, sic dicat, Postquam semel manum admoui aratro, nihil minus cogitauī, quam vt retrō aspicerem. Mezclada seria la allegoria si dixesse Postquam semel manum admoui euangelicæ & religiosæ professionis aratro, nihil minus cogitauī, quam vt mentis oculis retrō aspicerem. Exemplum etiam primi illud Esa. 1. Argentum tuum, &c. Para dezir, todos vosotros os auiaades entregado a Dios, y despues os apartastes. Item illud apud eundem. c. 2. Dies Domini super cedros, &c. Exempla secundū habes apud Cicero pro Milone, & Esa. 5. & 8. & Ephē. 6. & 1. Pet. 1. & in illo Hymni, Regnauit à ligno Deus, ex Psalm. 92. aut 95. corrupto tamē a Iudæis. Y deuele guardar en

las allegorias que enel genero quē comēçaren, acaben. Porque seria cosa de risa comēçar en tormenta y tempestad, y acabar en incendio. De hoc plura apud Ecclesiasten Erasmi, & apud Hypotyp. Cantapetrensis, & apud Biblioth. sancti Sixti Senensis, lib. 3. De la antigüedad de la exposicion allegorica de la sacra Scriptura trata Philo Iudæi in libro de vita theoretica. Y quanto a la exposicion de la B. secundum eundem Sixtum allegorica expositio est quæ præteritarū in veteri lege umbrarum, ac figurarum prænotiones & præfagia manifestat. Vn exemplo es el de los dos hijos de Abraham, que San Pablo Galat. 4. dice significar por allegoria los dos testamentos: vbi Chryf. dicit, Paulū ab usum hac voce allegoria, pro typo & figura. Nam Paulus non hic vitur metaphora (quæ prop. est allegoria) sed vera historia, quæ sit typus alterius. Tambien Christo Matth. 17. vfo de allegoria, diciendo: Elias quidem. &c. significado que la vida de Elias enel viejo testamento auia sido figura de la vida del Baptista, que enel principio del nueuo testam. vino en spiritu y virtute de Elias. De esto ay infinitos otros lugares in B. Hinc allegoricus, a, um, vt allegoricus sensus. Et allegoricē, aduerb.

* Alleluia (imō Halleluia.) H. indeclin. & secundum Hiero. neut. Algunos dicen ser vna sola diction, nempe interiectionem summæ exultationis in Deum. Y entonces habebit vlti. acutam ibique accentum. Pero lo mas cierto es que es oratio de dos partes con sendos accētos entre los Hebreos, y no diction: y significan, Lau-

Laudate Dominum, siue Deum. Hallelu. signi. Laudate. ia, es vno de los diez nombres de Dios. Ia vocatur, quia est mundi creator & causa efficiendi ipsius secundum R. David Kimki. Venit enim à verbo Hebr. Haiha, id est, Fuit. Hiero. Marcellæ tractat de Alleluia. Y el mesmo ad Oceanum in Epit. Fabiolæ significa que en las muertes de los Christianos se cantaua Alleluia, como gozandose de que yua al cielo. Alleluia se pone por titulo del Psalm. 135. & Psalm. 116. y otros algunos. De quibus eruditus quispiam sic præfatur in Psalmos à D. Basilio enarratos. Quidam Psalmi Alleluia inscriptionis loco præferunt, eò quod hymni sint, & gratiarum actio ad Deum. Alleluia siquidem significat, Laudate existentem.

Alleuio, as. pc. Aliuiar, y descargar. vt, Nauis alleuiata. La nao alijada, o descargada. Ionæ. 1. & Esa. 9. Duda ay si es Latino.

Alleuo, uas. pc. Aliuiar, leuantar, soluiar. B.

Allicio, cis. pc. exi, allectum. a. t. & Alliceo, ces, cui, allicitum. a. f. Traer con halagos.

Allido, dis, si, sum. pp. Herir, abarrar, quebratar, y arrojar vna cosa a otra, que los rusticos dizē acibarrar. Psalm. 136. Allidet paruulos tuos (tuos enī legendum) ad petram. Hinc Allisus, a, um. & Allisio, onis.

Alligo, gas. pc. Atar vna cosa a otra. Act. 21.

Allium, ilij. n. & scriprum duplici ll. El ajo. B.

* Alliamētum, ti. Ajada. Hiero. Algasæ dixit Tr. Nostrorum condimētorum allimenta.

Allophylus, li. pc. G. Lat. Alienigena. * siue diuersæ nationis (nam Phylon, natio siue genus, & alio aliud.) Eltra gero o de otra tribu, como los Philisteos entre los Iudios. Psalm. 55. Non dicitur Allophylus. i. amicus, vt indocti somniat. Hiero. in Epit. Paulæ. Alloquor, eris. pc. hablar a otro. Act. 27. * Hinc alloquium, quij, la tal habla. Hiero. Marcellæ.

Alluceo. pc. ces. pp. xi. Luzir hazia otra cosa. Psalm. 96.

* Allucino, pc. aris. Prop. es de los ojos, quado enganandose acerca del obiecto, nos parece que vemos vna cosa por otra. Tr. ad animū, dicimurq; allucinari, cum vana somniamus, & à vero iudicio aberramus. Hinc allucinatio, tionis. Q.

Alludo, dis, si, sum. Burlar mirando à otra cosa, y mostrarse halagueno: como haze el perro al dueño, y el niño al padre. * Arnoldus, de 7. verbis in cruce. Bern. in Ser. Magda. Nemo sibi alludat & blandiatur. Et Lactā. lib. 3. * Es también referirse a otra cosa secretamente. Y así dezimos allusit ad historiā. Hiero. in quæstionib. in Gen. Alludere ad nomen.

Alluio, onis. & Alluuiēs, ei. f. & Alluuium, uij. n. Auenida de rio que fāna. Iob. 14.

Alma. Vide Aalma.

Almus, a, um. Toda cosa que nos alimēta, cria, y mantiene. Vt, nutritrix alma, terra alma. Abusiue dicitur, & de nu minibus. vt Alma Ceres, Venus &c. Item Alma sancta, siue pulchra, & præclarissima. Hymn. Dei mater alma. * Hiero. Esa. 7. Nostro quoque sermone Alma sancta dicitur.

Alo, lis, lui, litum. Nutrir, mantener, y curar. B.

Aloës, aloës, acc. in vlti. G. f. Es vna yerua amarga y medicinal, llamada de algunos *Semperviuum*. Es en las hojas como cebolla albarrana, y tiene las pencas como cuernos cabrunos. Su çumo cuajado se llama en romã ce azibar, y ella çauria. En Griego ambos Aloë. Item es vn arbol que sirue de çahumerio oloroso. Prouer. 7. Ioan. 19. Por ser el azibar preferua tiuo de corrupcion en los cuerpos muertos, vngieron con el a Christo los que aun no entendian, que no lo auia menester.

***Alogi** (qui & Alogiani) sic dicti quasi sine logo. i. verbo, fueron vnos hereges que negauã ser el hijo de Dios uerbum: y así desechauan el Euan gelio de S. Iuã, porque en el se dize, In principio erat logos. i. uerbum. Horum meminit August. lib. de heresibus. c. 30.

***Alogia, a, pc. G. Lat. Irrationalitas.** Y es quando en alguna cosa nos apartamos dello que estaua en buena razon no apartarnos. August. ad Casulanum lo toma por la demasia en comidas y bãquetes, por ser cosa semejante a lo que hazen las bestias irracionales. Hinc Alogus, a, um. Irrationalis. vt animalia aloga. Itẽ Alogia la gracia q̄ haze vn seõor de que no se tomen cuentas a vno.

***Alpes, piũ. pl. son vnas sierras neudas y altissimas que diuidian la Gallia Transalpina dela Cisalpina, y agora son termino de Italia. Hinc Alpinus, a, um. vt Alpina niues. Hieron. Hedibia.**

Alonge, pp. aduerb. De lexos. Es vna diction, S. Andrea.

Alpha & ω, se llama Dios. Apoc. 22. q̄ quiere dezir principio y fin. Porque

la Alpha es la primera letra del abecedario Griego, y la ω megalis la vltima. Como si dixesse Dios, Ego sum rerum omniũ summa. Omnia proficiscuntur a me velut a fonte: & ad eundem omnia referuntur, velut ad felicitatis portum. Con esta exposicion cessan las delos cartapacistas, y la de Ricardo. * Alpha, llamamos a los principales en alguna cosa, por ser esta la primera, vt Theologorum alpha.

Alphabetum, ti. G. El abecedario. Nõ brabe de sus dos primeras letras Griegas. Lat. dicitur Abecedarium, tij. Item Elementarium, tij. porque las letras se dizen Elemẽta. Prol. Hester & Hierẽ. & Prol. galeato. * Hinc Alphabetarius, & alphabeticus, a, um. vt ordo alphabetarius.

***Alphabetites, a. Lat. literatus. vt Psalmus alphabetites, psalmo cuyos versos comiençan por las letras del alphabeto. Hierony. in Psal. 150.**

***Altare, ris, vel altarium, tij, n. La ara o altar para sacrificar. Iudic. 21. Vbi nota, quod cum Hebraei Dominum colere volebant, nouum altare seiebãt extruere. De Altario. 1. Corin. 9. vbi Remigius taxatur a Valla circa distinctionem harum uocum sacrarium & altarium. Y Erasmo quiere que no aya lugar aquella distincion que Sacrarium sea de Gentiles, y Altarium de Iudios, diziendo el, q̄ estas dos dictiones de suyo comunes son como domus. Altare ab altitudine dictum est. Porque los antiguos sacrificauan a los dioses de lo alto, o celestes en edificios altos.**

Alter, ra, rum. gto Alterius, vel alteri, altera, alteri. Vno de dos, o segundo en orden, o vna de las dos partes.

tes. Algunas vezes se pone Alter, por entrambos a dos. vt, Vnus aut alter. Vno o dos. Alius tiene otra significacion. Aliquando ponitur Alter, pro Alio: aunque Alius sign. vno de muchos. B.

Altercor, aris. d. Altercar, o contender en disputa. B.

Alterno, nas. Hazer o dezir a vezes. Inde Alternis aduerbium. i. vicissim. Bernard. Epistol. 136. Virgil. Alternis dicitis.

Alternus, a, um. Cosa vicissitudinaria y remudada. 2. Mach. 15.

Alteruter, tra, trum. pc. El vno o el otro de dos. August. in Serm. & S. Ambrosius. Cicero, Video necesse esse alterutrum. & Pompeius missurus est alterutrum de filijs ad te.

Alterutrum. pc. & Adalterum, dize Rode. que sign. lo q̄ adinuicem. Rom. 15. Iacobi. 5. Marc. 4. Valla Roma. 15. vbi dicitur in alterutrum dicit parum latine dici, porque ni deuia estar in, ni se deuia dezir sino inuicem vel mutuõ. Hierony. Furia dicit, Ignoramus alterutrum. No nos conosco vno a otro. Valla dicit, quod alterutrum significat alterum vtrũ uelis.

Altilis, le. pc. & in pl. Altilia. Qualquiera cosa (aora sea aue, aora pece, aora animal terrestre) que engordamos y ceuamos en casa a mano, o en granjas, biuares y estanques. vt Altilis gallina: quæ alita est. Dicitur ab Alo, quasi altilis. 3. Reg. 4. & Matth. 22.

Altitudo, dimis. pc. in obl. Altura, dignidad, hõdura de mar o rio. B. Io. Ben.

Altrifecus, aduerb. pc. Sig. De vna de dos partes, o de qualquiera parte de las dos. Lactan. lib. de Opif. Itẽ Cer-

ca dela otra parte de las dos. Item en la parte mas alta. vt, Altrifecus ædium. En lo alto delas casas. Gen. 15. B.

Altus, ra, tum Cosa alta, profunda y honda, grande, antigua, obscura y secreta. Tr. por excelente y glorioso. B.

Altum, ti. n. El cielo. Y el mar mas hondo y remoto dela tierra. B.

***Aluearium, tij, quod & Alueare & per apocopen Aluear. El colmenar. Q.**

Alueolus, li. pc. m. Es vna vasija concua en Daniel. cap. 14. Deste significado (que es cuenca o canatillo) meminit Hiero. ad Demetriadem. Irem sig. el lugar donde la palomã cria los hijos: y el tablero de axedrez y delos dados: y otras cosas. Dicitur & Alueolum, li. n. secundũ Placum. diminut. est.

Alueus, uei. pc. La madre o valle por do corre el rio: * Y es todo lo hondo que esta entre las riberas. Hiero. in. 6. epist. ad Marcũ. Itẽ vn vaso muy ancho en los baõos. Item el axedrez y tabla de dados. B.

***Alumen, pp. inis. pc. Alumbre. Y ay 3. species. Hinc Aluminosus, & Aluminatus, a, um. Lo que tiene alumbre. Q.**

Alumnus, ni, & Alumna, na. Quien es mantenido de alguno como de padre, con manjar, costumbres y doctrina. Tomase tambien actiue por quien mantiene. Numero. 32.

Aluus, ui. dub. Vn receptaculo en la barriga, adonde se recibe el manjar, y se apartan las hezes. Algunas vezes se toma por toda la barriga. Itẽ es el vientre dela muger, adonde anda

anda la criatura. Item algun vaso hondo adonde se pone algo. Iudi. 3.

A ante M.

AM, præpositio Græca sign. circum. Et cum componitur cum dictione incipiente ab a, e, i, u, interponitur b, euphonia, causa: vt, Ambages, ambio, ambesus, ambigo, amburbium, ambarualis, ambustus. Si vero cum c, h, f, q, mutatur m, in n. cū p, remanet integra: vt amputo.

Ama, a. No se si lo ay, como piésa Rod. **Amula, la.** pc. f. Era cierta vasija para los sacrificios o para otras cosas, que Salomon hizo en el templo. 3. Reg. 7. Pro quo Heb. est, Pelues sparfionas. Porque destos vasos se esparzia y derramaua el agua o sangre. Entre gentiles era vna vasija de traer agua que se traya por deuocion, para quitar los males.

Amalec, pp. indecl. vn hijo de Eliphaz. à quo Amaleci, & Amalecite, populi. Amalecita, a, & Amalecites, tis. com. Persona de Amalec.

•Amando, das. Embiar algo a alguna parte, por quitarlo de si. Ambros. in Apolog. Dauid. c. 14.

Amarefco, scis, inchoatiuo. Por amargar o hazerse amarga alguna cosa. vt, Amygdalus, si rodatur, amarefcit. Greg. in homil.

Amarico, cas, pc. Hazer amarga a alguna cosa segun Calep. vt, peccatores amaricant Deum. Aunq segun Rod. y Nebriss. fig. amargar. Apoc. 2. o.

Amaritudo, dinis, & **Amaror, oris,** & **Amaricies, ei.** La amargura. Tr. La sollicitud del animo. B.

Amarus, a, um. Cosa amarga. Inde **Amarè,** aduerb. Amargolamente. **Biblia.**

***Amarulentus, a, um.** Cosa muy amarga. vt, Succus amarulentus. Tr. Por animo defabrido o cosa nacida de animo defabrido. vt Amarulèta verba. Chry. hom. 2. de fide Anna.

***Amasius, sij,** vel **Amasia, sia.** Qui vel qua amat vel amatur. Enamorado, o enamorada, vt Adonis amasius Veneris. Hiero. Pammac. & Ocean. Idem Dialog. 3. in Pelagianos.

***Amazones, pc.** G. Lat. Sine mammis. Fueró vnas mugeres belicosissimas. Vnas vuo que procedieró dela Scythia iuxta Tanaim. otras en Lybia. Nuestros Españoles han intitulado Amazonas otras mugeres belicosas hazia el Peru. Hiero. lib. 2. in Iouinianum.

Ambigo, gis. pc. ambegi. pp. Ceñir o cercar. Item dudar. Item tener discordia y litigar. Inde **Ambiguus, a, um.** Cosa dudosa. Et **Ambiguitas, atis,** pc. in recto. La duda. *Hierony. Principia. **Ambiguè** aduerb. Dudosamente. Hiero. lib. 11. in Iouin.

Ambio, bis, biui, vel **bij,** bitum. pc. in supino. a. q. Cercar o rodear. Item lisongear con halagos. Item desleat y procurar honras y dignidades con sobornos o por otra via illicita y desordenadaméte. Algunas vezes sig. desleat no en mala parte ni manera. B.

Ambitio, onis. f. La circuyció y rodeamiento. Ité el desleat sobredicho delas dignidades y horas. 1. Mac. 9. se toma por pōpa. & Act. 25. pro apparatu.

Ambitosus, a, um. Quien tiene el tal desleat.

Ambitus, tus. m. q. El circuitu. Y el espacio de dos pies y medio que ay entre los edificios delos vezinos. Y el acto vicioso de procurar honra. **Y al-**

Y algunas vezes se toma por vna especie de fauor, mouiendo a misericordia. Ité el Periodus dela oracion. B.

Ambo, ambæ, ambo. Dos juntamente en numero, o entrambos. B. *Y no se dize sino de dos que precedieron. vt Plato & Aristote. ambo amici. O có esta diction Duo. vt, Vidi duos homines ambos cacos. O quando hablamos delos que no son mas que dos. vt, Perdi di ambos oculos, ambas manus, ambos pedes, &c.

***Ambrosia, a.** G. Lat. Immortalitas. Ambrosia llamauan los antiguos comunmente a qualquier vianda có que sus dioses se sustentauan, y se hazian immortales. De donde vna planta que tiene virtud de prolongar la vida humana, vino a llamarse Ambrosia apud Diosco. lib. 3. cap. 123. Q.

***Ambon, onis.** G. vt, Descendit diaconus ab ambone. Basilius in sua Missa. Item Chry. in sua Missa: vbi in margine dicitur, Ambon locus est editus, ascensus. El pulpito en que se predica se puede dezir ambon: y vn pulpito que esta en las yglesias para subir a cantar el euangelio. De Ambone etiam S. Gregorij.

Ambulo, las, pc. Andar, o passar, o yr. B.

Amen, H. aduerb. de afirmar, sig. Verdaderamente, En verdad, Así sea, Sea hecho, Sea firme y valido. Fielmente. B. *Amen amen. i. Quam verissimè. Hebraei enim superlatiuum faciunt, tá in nominibus, quã in aduerbijs, eiusdem vocis repetitione. In Psal. 41. pro Fiat fiat Hebr. est Amen & amen. i. fit ita & ita. Hoc verū sit & verum. q. d. T I H E T E Z E A M E N, istud sit stabile

& stabile, verū & verūm. A M E N n. est adiectiuum. Rob. not. Chry. hom. 56. in Matth. quod Amen saepe non absoluitur, sed continuat orationem. vt Gal. 1. Cui gloria in secula Amen. & Rom. 11. Qui est benedictus in secula, Amen. Lo mismo sienta Hierony. de donde colligó no ser el Psalterio diuido en cinco partes por acabar cinco Psalmos en Amen. De ser Amen diction confirmatiua delo dicho, vino Paulo. 1. Corint. 14. a dezir que quien no entendiere la predicación no podra dezir Amen. i. confirmare quæ prædicata sunt. Christo en el Euangelio vsurpaua muchas vezes este prouerbio affirmatiuo Hebreo, para mostrar ser verdad lo que dezia: empero. mal afirma vn doctor ser juramento suyo del que vedo juramento. Vide etiam doctum Cantapetrenf. lib. 8. Hypotyp.

Amens, entis, com. Persona loca y sin feso: quasi à mente alienus vel recedens. S. Vincent. & Anastasij. *Et **Amentia, a,** Esta locura. Hier. in Apolog. Ruffini.

Amethiltus, ti. Vna piedra preciosa de color de vino clarete, o de violeta. B. *Ab effectu nomen habet: porque trayendose impide la embriaguez.

Amicio, cis. pc. amiciui, vel amixi, amicitium, vel amictum, amicire. pp. a. q. Cubrir o vestir. S. Baslij. Inde Amictus, a, um. Cosa cubierta o vestida. Et amictus, tus. m. q. La cobertura o vestidura. Veteres dicebant Amicibor. Hiere. 43. Vbi est, Amicitur. pp. Amicus, ci. El amigo. Amica. La amiga: que comunmente se toma en materia deshonesta, quando se refiere à

varon. Y entonces el que la ama, no se dize Amicus, sino Amator. * (vt etiam patet ex Hiero. lib. 1. in Ioui.) y esta aficion es Amatio, non amor. Amicus, a, um, si se junta con cosa inanimata, sig. cosa vtil y agradable. Hinc Amicior, comp. & Amicissimus, superl. Et aduerb. Amicè, Amicius, Amicissimè. B.

Amygdala, la. f. & Amygdalù, li. n. pc. La almendra. Amygdalus, li. pc. f. El almendro arbol. B. Inde Amygdalinus, a, um. pc. Cosa de almendro o de almendra. Gen. 30.

Amita, ta. pc. La tia hermana del padre (que la de la madre es Matertera.) Amita magna, es la hermana del abuelo: maior, la del bisabuelo: maxima, la del tercero abuelo. *Leuit. 20. vbi mendo se olim legebatur Auita, pro Amita, vt ex libro Concordantiarum patet.

Amitto, tis, si, ssum, a. t. pp. Perder. Item perdonar, vt, Amitte hanc noxam. &c. Item quitar. Item soltar, o dexar yr. B.

*Amo, mas. Amar con aficion. Y es de mayor fuerza que Diligo, vt patet ex Cic. ad Sil. lib. 13. & ad Dolab. lib. 9. Pero Aug. lib. 14. Ciuit. cap. 7. prueua que en la B. a quien las otras escripturas deuen dar la ventaja, no ay tal diferencia: y amor es lo mismo. que dilectio & charitas. Y así Ioan. 21. diziendo Christo a Pedro, Diligis me? respondio el, Amo te. Amate, pro solere, frequenter Grecis vsurpatur. Matth. 6. Qui amant, &c. pro, Qui solent. Hinc amabilis, le. Amabilis Domini se llama Salomó. Hebr. autem Iedidia. 1. Prol. B. Hinc etiam amatorius, a, um, Hiero. Sabiano.

Ammon. H. El segundo hijo de Lot, padre de los Ammonitas. Gen. 19. Aunque en el Hebreo no se llama sino Ben-ammi. i. filius populi mei. Item Ammon, nomen vini. 1. Reg. 11. & Esa. 11.

Amnis, nis. m. El rio que siempre corre. Y algunas vezes se toma por el arroyo. Genesis. 41. *Gene. 31. se tomo pro Eufrate.

Amnon. H. El primogenito de Dauid. Item filius Simeonis. 1. Paral. 4.

Amodo. pc. aduerb. Despues, o, Adelante, o Desde este tiempo. B. Morales lo tiene por barbaro.

Amoenus, a, um. Cosa naturalmè delectable: vt, Constituat te Christus intra paradysi sui loca semper amœna. In officio commendationis animæ. *Amœnior, nius, compar. Hiero. Theodosio.

Ammonium, mi. n. Cierta olor o materia olorosa, secundum Nebriss. * & lib. 2. in Iouin. Hiero. No es (como algunos piensan) simiente de pie de Palomilla: ni esta se deue meter en su lugar, sino el Acoro. Plin. dize q̄ el Ammonium, es vn arbol. Laguna dize q̄ no se halla en nuestros tiempos. Apocal. 18. no es del texto.

*Amorrhæi. H. Nomen populi. Gen. 15. Rob. dicit esse nomen generale, & quod. 1. Reg. 7. videtur accipi pro omnibus Palesthinis.

*Amphilexius. xij. G. Lat. Ambidexter. El que vsa dela mano yzquierda como dela derecha. Así llama a Aod Hier. lib. 1. in Iouin.

Amphimallum, li. pp. G. Genus est vestis gausapinæ, vtrinque pilos habens. Vestidura vellofa dentro y fuera. Dezia se tambien Gausapium. Hiero. Luciano.

Amo-

Amoueo, ues. (pc. in trisil. como los otros compuestos de Moueo, exceptos preteritos y supinos) Remouer y apartar vna cosa de otra. Act. 5.

Amphitheatrum, tri. pp. n. G. Era vn miradero redondo, de donde podian a la redonda mirar lo que en el se representaua. S. Priscæ. S. Ignatij. & S. Viti & Modesti.

Amphora, ra. pc. (no Anfora como escriue Rod.) Vna vasija de barro cõ dos orejas o asas. Era tambien cierta medida de. 8. congios (que son. 48. sextarios) llamada por otro nombre Quadrata. *Vide Neb. Repeti. 6. De mensuris. El qual dize ser esta la Romana q̄ la Attica es mayor.

Amplector, teris. pc. & Amplexor, aris. frequè. Abraçar y ser abraçado. Ab Amplector, Amplexus, a, um. & ab Amplexor, Amplexatus, a, um. Cosa que abraça y es abraçada. Hallase tambien Amplexo, xas. a. p. B. Hinc Amplexus, xus. m. q. & Amplexatio, onis. f. t. El abraçado o abraço.

Ampliatius, ti. pp. Nombre proprio de vn varó. Rom. 16. pp.

Amplifico, cas. pc. Ensanchar, estender, y acrescentar mucho. Y por mucho honrar y acatar. Eccli. 50.

Amplius, aduerb. Mas que hasta agora, o mucho mas. Iuntase algunas vezes cõ ablatiuo: otras con accusatiuo: otras con nominatiuo: otras (que es quando sig. Præterea) esta sin caso. Psal. 50.

Amplius, a, um. Cosa ancha y estendida. Inde Amplior, Amplius, Amplifimus. B.

Ampulla, la. pp. Ampolla o redoma de vidrio. S. Remigij. Es tambien vna hinchazon.

Amputo, tas. pc. Tajar, cortar en derre-

dor, o quitar del todo. B.

Amula, la. Vide Ama.

Amurca, ca. El alpechin que sale con el azeite. Vsurpase por liezes de otros liquores. Greg. in homil.

Amusis, sis, per duplex s. La regla de que los canteros y carpinteros vsan, para endereçar, labrar, y pulir sus obras: agora sea la cuerda del almargre, agora otra. Tomase tambien por qualquier orden. Basil. Epistola. 180. Hinc Amusim, Adamusim, Examusim, Examussatim, aduerbia. De recha y regladamente. Amusis alba dicitur prouerbialiter. i. nullo delictu, ac citra discrimen. De quo nos hic in Prologo.

A ante N.

AN, aduerb. interrogandi. Poruètura? B. Algunas vezes tiene fuerza de coniunction, quando las palabras son dubitatuas. Y entonces quasi siempre se junta con subiunctiuo, vt, Nescio an pater viuat.

Ana. H. Es en la. B. nombre de dos varones y de vn ydolo. Vide Anna & Osana.

Anab nombre de vna ciudad. Ios. 11. & 15.

*Anabaptista, ta. G. Lat. Rebaptizator. Sic appellatur per antonomasia hæretici quidam, qui infantulos baptizatos, cum venerint ad vsum rationis, rebaptizant.

Anabolagium, gij, & etiam Anaboladium, dij. n. Dize Calep. que es genero de cubierta con que las mugeres de presto se cubrian hombros y pechos, quando estauan rebueltas. S. Columba.

Anacophalæosis, pp. La. Recapitulatio. Chry. Ephe. 1. Ser. 1. Quando en la oracion

cion se repiten en summa las cosas dichas a la larga.

Anachoresis, sis. pp. G. Yermo y retraymiento. De aqui, o de Anachoreo, verbo Griego. i. fecedo, viene Anachoreta. pp. siue Anachorita, por mōje solitario y apartado, o hermitano. Casianus in Col. & Hiero. Eustochio. Si tambien Anachoreta fig. hermitaña, fera cō. Hinc Anachoriticus, a, um. vt, Anachoritica vita. S. Thom. Aquin. & R.

Anaglyphum, phi, & **Anaglypha**, orū. pl. pc. G. Molduras, entalladuras, obras de relieue, y obra finzelada y labrada de buril, finzel, formon, o escoplo 3. Reg. 6. Pro quo Heb. habetur. Apertos flores. Flores o flornes de maçoneria. Item Anaglypha vasa, se dizen los vasos labrados de buril o finzel. Vnde Anaglyphus, a, um. Cosa de tal obra. Et Anaglypharius, rij. El platero o oficial de tal obra. Viene todo de Anaglypho. i. Cælo, las, vel sculpo, pis, contra Rod. Tr. parece Hamar Anagly. a los lisongeros. Ambro. lib. de Tobia. cap. 13.

Anagoge, ges. pp. f. G. (que es vno de los quatro sentidos y modos de exponer la scriptura sagrada) interp. **Recessus**, subtilis siue excelsa aut superior intelligentia. Dizese así porque leuanta la scriptura del sentido baxo a cosas mas altas. Hiero. in Zacha. c. 1. Vide sensus. *Dicitur & Analogia. Diony. c. 2. Cal. Hierar. vocat Anagogen, excellam contēplationem.

***Anagogicus**, a, um. vt Anagogica cōtemplatio. Chry. in Psal. 14.

Anaphabetus, ti. G. El indocto, y tan sin letras, que aun no sabe el Alpha-

beta. Morales cita sobre este vocablo a S. Hier. in Prol. galeato: pero leuanta se lo. Aunque no es maravilla, enganarse la memoria.

Ananias, siue Anania, a. Vno de los compañeros de Daniel, Chald. dictus Sidrach. Dan. 1. Item vn capitán del Rey Ozias. Item vna ciudad. Item vn discipulo de Christo, que baptizo a S. Pablo. B.

Anarchies. pc. dize Rod. que es soberuioso o soberano señorio, poderio, o principado. S. Philippi & Iacobi. Ipse viderit.

Anarchus, a, um. Cosa sin principe o sin principio. vt, **Mundus non est anarchus**. i. sine principio. Ambro. lib. Hexam.

Anastasia, a. pc. Nombre de vna sancta.

***Anathema**. pc. secundum Vallam, genit. **anathematis**. pc. n. Græca vox est, & non (vt Placus opinatur) Hebræa. venit aut à voce Græca significante seponere, suspendere: vnde & **Anathemata** vocamus, quæ seposita sunt, & in alto suspensa. **Anathema** significa muchas cosas: y es vna de las dictiones que entre los Griegos (como entre los Hebreos **Benedicere**, y entre los Latinos **Sacer**, y **sacrum**) se toma en buena y en mala parte. Lo primero sign. **extremam detestationem**. De quo Erasim, in Annot. Hieronymus (inquit) admonet, **Anathema** verbū esse proprium Iudæis, quo extremā detestationem significare solent. De manera que significa extrema y terrible maldicion. Lo segundo sign. **Donarium Deo in templo appensum**. Como son vāderas ganadas, escudos, muletas, tirabragueros, bra-

ços de cera y figuras de plata, lamparas, &c. Finalmēte qualquier don y dadiua que a Dios se cuelga en alguna colūna o pared de templo. Huius significationis (qua. i. **Anathemata** sign. dona consecrata) habes exemplum in Euāgelio Lucæ Græco. c. 21. vbi pro Donis, est **Anathemata**. Lo tercero **Anathemata**, se deziā vnos hombres que cargados de maldiciones, eran dedicados al sacrificio de algun dios gentilico segun Calep. y Budeo. Dela **Anathema** en la B. dire lo que los doctos dize acerca de su significacion. Rob. in fine Leuit. dize así, **Vox Hebræa Hārē**, pro qua **Anathema** vertunt omnes, locum habet cum ex pacto interfectionis hostiū, aut ex cōditione euerfionis alicuius vrbs, homines, aut spolia deuouebantur Dec. Num. 12. Iudic. 11. Deut. 12. Y este voto comúnmente se hazia debaxo de condició, Si vencieremos, &c. Y ser la ciudad **Anathema**, es ser assolada y destruida. vt Ios. 6. Sit ciuitas hæc **anathema**. Sobre el qual lugar dize Rob. lo mismo. Y los Hebræos Complutēses dizen, **Anathema** accipitur pro tali destructione vel interfectione aliquādo. vt Ios. 10. & alijs locis. Y Hieron. **Algasia** dize, q̄ **anathema** en algūos lugares del viejo testamēto fig. alg. occisionem. Resta declarar algunos lugares escuros in B. de **Anathemate** Deut. 7. d. Ne fias **anathema**, sicut & illud est. i. ne sis Deo abominationi in nihilum que ab eo redigaris, &c. Apud Paul. secundum Erasim. hæc vox solet extremū exitium significare. El lugar q̄ trae Rod. 1. Cor. 12. quiere dezir. Qui dicit **anathema** Iesum, idest, dicit Iesum esse **anathema**. i.

maledicit & execratur Iesum. Gal. 1. **Anathema** sit. i. **execratus & maledictus**. Rom. 9. Optabā ego ipse **anathema** esse, &c. q. d. quiddam sepositum & alienum à Christo. i. vnus pro tam multis optarim perire, si liceat. Hiero. dize q̄ aqui se toma **anathema** pro occisione corporali, non pro exitio mentis. Verū reclamation quod sequitur, à Christo. Los ecclesiasticos llaman a la descomunion (aunq̄ el comū vfo no a qualquiera, sino a la vltima, q̄ se haze con maldiciones) **anathema**, o porq̄ son malditos los descomulgados, como los q̄ auia de ser sacrificados: o porq̄ como los dones colgados en el tēplo estan apartados del vfo de los hōbres, así los descomulgados del cuerpo de la yglefia. **Anathema** algu. es adiectiuo, vt cū dicitur. Qui fecit hoc, **anathema** sit. Dela qual manera de hablar dize Eras. veteres quoties virandū hominem significarent dicebant **anathema** sit.

Anathematizo, zas, a. pp. Deuoueo detestor, excōunico. Inde **anathematizatus**, a, um. B.

Anathotites. pp. Persona de Anathor lugarejo cercano a Hierusalē. 1. Prol. Hiere.

Anceps, ancipitis. pc. in obl. om. Cosa incierta y dudosa en determinacion.

Prol. Paral. Item herramienta de dos cortes, que taja por ambas partes. B.

Anchora, ra. pc. f. G. La ancla dela nao, que la haze estar firme. Es vn hierro con dos puntas o braços doblados como anzuelos, atado a vna maroma, que echada al agua, prēde en el suelo. Act. 27. Tr. la esperança, segun S. Pablo, y S. Ambrosio.

Ancile, per simplex l. pp. Escudo pe-

queño y redondo como rodela. S. Emetherij & Celedonij. Vbi scribitur Ancilla. i. parma rotunda, vt interpret. Nebriff.

Ancilla, llaz. pp. Sierua o esclaua. Luc. 1. Ancillor, aris. Seruir como esclaua o moça. Ber.

*Anatome, mes. G. Lat. Dissectio, confectio Anatomia. Anatomicus, ci. G. Incisor (est enim Tome sectio, cæfio) El medico y cirujano, que haze anatomia. Aug. Ciui. li. 22. c. 24. dicimus & Anatomicus, a, ũ, vt Anatomici medici.

*Andabata, arum. Fueron vnos pueblos que peleauã atapados los ojos. O vnos gladiadores q̄ esgrimiã atapados los ojos. O vnos que jugauã los ojos atapados, que Erasmo no puede aueriguar qual destas tres cosas sea. Desto ay vn adagio. de quo Hiero. in Heluidium, More Andabatarũ gladiũ in tenebris ventilas. Esgrimiendo a ecuras como los Andabatas. vide Eras. Meminit etiam Hiero. lib. 2. Apol. in Rusũ.

Ancyra, rz. Vna ciudad en Phrygia. vulgo Angora. Y otra en Galatia: adõde se celebrou el cõcilio Ancyrano o Ancyritano circa annũ. 308. B.

*Andragathema. G. Lat. Strenuitas. Est virtus magnorum operum executiua, cũ quadã virili prudentia ac sollicitudine. S. Tho. 2. 2. q. 128. arti. 1. Dicitũ ab Andragathẽo. i. viriliter ago.

Andreas, drez. pc. Vno de los. 12. Apõstoles hermano de S. Pedro, que primero fue discipulo del Baptista.

*Androgynus, ni. G. Lat. Mas & femina. Es lo mesmo que Hermaphroditus. Aug. Ciui. lib. 16. c. 8. apud Latinum & Lucanum vocantur isti seminares.

Anethũ, thi. El eneldo yerua olorosa. Mat. 23. Es el eneldo muy parecido al hinojo. Ay lo hortense y saluage. Anfractus, tus. m. & antiquitus Anfractũ, ri. n. Las bueltas y rodeos q̄ los caminos hazẽ. Suelese vsar en los rodeos y bueltas de otras cosas. S. Io. decollat. & Hiero. ad Innocentiũ. idem ad Paulam.

Angaria, x. pp. propriamente es seruidumbre forçosa: como quando los cogedores piden mas pecho del denuido, o en las obras publicas hazer echar mas duas. Non dicitur Angaria ab Ango, gis (cum illa sit vox Persica, hæc Latina) vt malẽ opinatur doct̄ Otalora. La razõ de ser. pp. es por escriuise Gracẽ p ei, diphth.

Angatio, as. pc. au. a. p. *Vox Persica. Interp. Cogo, gis. Es forçar a algun seruido. Mat. 27. & Luc. 15. Angariauerunt Simonẽ. No quiere dezir (como piẽsan los ignorates) q̄ lo alquilaron y salariaron, sino que lo forçaron a llevar la cruz a mal de su grado los soldados, procacia militari. *veni poterat, Adererunt, Cõpulerunt. Matth. 6. Si quis te angariauerit, pro adegerit.

Angelus, li. pc. m. G. Nuncio, mensajero, o embaxador. Es nõbre de officio, no de naturaleza. Psal. 103. Qui facis angelos tuos spiritus. i. facis v̄tos nuntios & ministros tuos. Rob. cõtra Rod. secundũ Hebræos. Aunque S. Pablo in Epist. ad Hebr. interpreta esto de aq̄llas spirituales inteligencias q̄ llamamos Angeles. Vide & Flaminiũ. Que sea este nõbre de officio cõfirmalo Malachias. c. 2. q̄ llama Angelus al sacerdote, quia legatus inter Deũ & hominẽ. Escriuendo. S. Iuã a. 7. yglesias (como parece Apoc.

Apoc. 2. & 3. llama a los obispos de ellas Angelos por esta manera. Aunque Origenes entẽde de Angelis nõ solũ nomine & officio, sed natura. Algunas vezes Angelus se toma por Dios q̄ obra por el Angel. vt Gene. 48. Hinc Angelicus, a, um. Greg. in Benedict. cerei. & Iudic. 13.

*Angelice, adverb. Angelicamente, a manera de angel. Hiero. Latz. Viuatur angelice.

*Angiportus, tus. m. q. & Angiportũ, ti. n. f. Calle angosta y con bueltas, o calle sin salida, Theodoretus lib. 3. Eccle. hist.

Anglia, x. pc. (quæ quondã Britania) Inglaterra, isla señalada en el Oceano. K. Hinc Anglicus, & Anglicanus, a, ũ. vt Cõciliũ Anglicanũ. Et Anglorum. Los Ingleses. S. Eduardi.

Ango, gis, xi, sine supino vsitato. a. Por angustiar, o congoxar, o apretar, o ahogar. Pertenece al animo, y al cuerpo, ya entrambos indifferentemente. 1. Reg. 1.

*Angor, oris. Angustia, ansia, cõgoxa, y tormẽto del cuerpo o animo. Chryf. in Psal. 14.

*Anguilla, x. Anguilla pescado lubrico. 1. Prol. in Iob.

*Anguis, guis, com. Culebra o serpiete: y seruido dize q̄ prop. es culebra de agua, aunque muchissimas vezes se halla por culebra de tierra.

Angulus, li. pc. El rincõ de la esquina. B. Inde Angularis, re. Cosa esquinada, o cosa q̄ pertenece al rincõ o esquina. Christ̄o dicit̄ est lapis angularis: porq̄ ayũto en si dos pueblos como la esquina dos paredes. Tr. Anguli sign. principes in. B. vt Iudic. 20. *Anguli populorum. i. primores & capita populi. Nam vt anguli in domo sunt

præcipui, sic primates in populo. Angustia, x. El estrecho, breuedad, y apretamiento. Pertenece al animo y al cuerpo. vt Angustia viarũ: & angustia cordis: & angustia faucũ. B.

*Angustio, as. Lo mesmo parece q̄ Angulto, tas. 2. Cor. 6. Nõ angustiamini (pro nõ cõstringimini) in nobis: angustiamini (pro cõstringimini) aut in visceribus vestris. idest, locũ angustũ non habetis in nobis, vt pote quos amplissimo charitatis sinu excipio: sed præcordia vestra angusta sunt, ita vt in illis locum nullũ habeam.

Angusto, tas. Angostar, estrechar, o apretar. Chryf. homil. Mat. 9. Inde angustatus, a, um. Cosa ensangostada, estrechada, y apretada. Angustius, adverb. Mas estrechamente.

Anhelo, las, laui. pp. n. Por acezar o respirar de cansado. Tr. Desfear mucho alguna cosa, y sospirar por ella. Inde anhelus, a, um. Cosa q̄ mucho aceza o sospira o dessea. pp. S. Pauli eremite. Hierony. Marcella, Anhelos artus mors vicina quatiebat. Et anhelitus, tus. pc. El aliento, huelgo, acezo, o sospiro. & Anhelatio, onis, siue anhelatus, tus. El acezamiento. S. Vincen. tij. & S. Pauli eremite.

Anilis, le. pp. Cosa de viejas o de vieja. vt, Aniles fabula. Patrañas de viejas. 1. Timot. 4.

Anima, x, pc. El anima, o alma, que es la forma con que los animales y plantas viuen. Item el huelgo o ayre q̄ espiramos y respiramos. Algunas vezes ẽla escriptura se pone Anima pro vita, la vida. Otras por todo el hõbre (como tambien Caro) Hebraico more. Como es de Griegos y Latinos poner Anima, pro vita. *Digo que se pone Anima por todo el

hombre per synecdochen, y por ser ella la principal parte del hombre: y no (como mal affirma Francisco Georgio) porque sola el alma sea el hombre, y el cuerpo vestidura suya. Nota que quando en la scriptura sacra se dize tener, o estar el alma en las manos, Hebraismo es, que sign. estar la vida en peligro. Porque las cosas que traemos en las manos, andan en peligro de quebrarse, porq̄ con la mano acudimos a todo, aun que sea al golpe que en la cabeza se descarga. Psal. 118. Anima mea in manibus meis semper, &c. quiere decir: Siempre yo traygo la vida en peligro: mas ni por esso me oluido de tu ley. Et Iudic. 12. Posui animam meam in manibus meis. i. exposui vitam meam periculo. Et. 1. Reg. 18. Posui animam meam in manu mea. i. discrimini me exposui. Algunas vezes Anima se toma pro Animus. i. pro mente: aunque ordinariamente difieren. *Differunt (inquit Franciscus Sannius) quod anima viuimus, animo vero eligimus, sapimus, conamur, audemus. Anima homines, animo vero in officium functionesq; prouocant ac prompti sumus. Item anima accipitur pro ira. vt cum Plaut. dixit, Animam comprime. Aliquando pro vento. Et Varro posuit pro sono. *Resta poner algunos lugares dela B. en que se trata de Anima. Anima, pro vita se pone Gene. 4. 4. 1. Reg. 18. Matt. 2. Act. 27. y tambien Act. 20. & nõ (vt opinatur Lyranus) pro anima intellectuua. Item Prou. 20. vbi dicitur: Qui prouocat regem, peccat in animam suam. i. in vitam suam: poniéndose a peligro de muerte. Anima pro vita, & vita pro victu

quo vita sustentatur, accipitur Deut. 24. b. Anima pro toto homine accipitur Genesis 14. & 47. Leuit. 5. Act. 2. & Rom. 13. Item anima Hebrais sape pro corpore ponitur, vt Psalm. 68. Humiliabam in ieiunio animam meam. i. me ipsum, vel corpus meum. Rob. Item Anima pro desiderio ponitur, & pro potentia, in qua est desiderium Prou. 27. Item Anima pro appetitu Ezech. 7. Anima Dei in. B. dicitur ipsemet. vt Hiero. 51. Iurauit Dominus per animam suam. i. per se: scriptura tribuit Deo animam tanquam rei corporea. Quarere animam pro velle occidere, Hebraismus est. Exo. 4. Matth. 2. Spondere animam es prometer la persona. Leuit. 27. Diligere Deum ex tota anima, vel (vt quidam textus habent) in tota anima, vel (sicut alij legunt) tota anima, est diligere tota vita tua, siue quam viuis omni momento vitæ tuæ. De maneta q̄ Anima en el precepto se toma pro ipsa vita qua viuimus: como tambien se toma Ioã. 12. Qui amat animam suam. i. vitam suam, qua corporaliter viuit: & 1. Ioã. 3. Ille animam suam, &c. En la qual significacion la toman tambien autores prophanos, diziendo Sallustio: Quid superest nobis prater miseram animam? id est, vitam.

Animaduerto, tis. Mirar y estar attento hazia alguna cosa. Gen. 31. & B. Algunas vezes sig. castigar. 3. Mach. 7. Veese esta diferente significacion en la construction secundum Nebriss. Porq̄ si dezimos Animaduerto ciues, sig. considero los ciudadanos: y si, Animaduerto in ciues, Castigo los. Aunque por castigar, algunas vezes se halla sin in, y otras con A, vel

vel Ab. Hinc Animaduertio, onis. La tal consideracion: y el tal castigo. El animaduertor, oris. Qui animaduertit. Et Animaduertus, a, um. Considerado, y castigado S. Menæ. Animal. pc. alis. pp. n. & Animans; antis, com. f. vel. n. El animal, y cosa que tiene anima. B. Ab anima dicitur. Inde animalculum, li. pc. n. diminut. Animalejo. Basil. in Hexam. Animalis, le. Cosa de animal, o cosa q̄ en si tiene anima. Animalis homo se llama. 1. Cor. 2. el sensual y no spiritual.

Animæquus, a, um. El moderado, sufrido, y que en las aduersidades no se queixa. Inde Animæquior comp. El que tiene mas de esto. Sapiẽ. 18. & B. *Aunque Valla super illud Marc. 11. Animæquior esto, no aprueua esta diction, diziendo que æquanimis, & æquanimior se dize vno, y no animæquus, & animæquior.

Animo, mas. pc. Esforçar, dar coraçon. Hinc Animositas, tatis. pc. in recto. Animosidad y osadia. Hinc etiam Animatus, a, um. Cosa animada y esforçada. 3. Mach. 5. *Item animo, sig. dar anima y vida. vt, Anima animat corpus. Hiero. Pammachio.

Animus, mi. pc. m. La anima racional con que entendemos. Difieren Animus y Anima (aunq̄ algunas vezes se toma vno por otro) en q̄ Anima est vitæ, Animus consilij. Animus algunas vezes se toma por esfuerço, aficion, ayre, memoria, vida.

Anna, næ (vel potius Hanna. H.) Nóbre de muger: del qual vno muchas. f. La madre de Samuel. La muger de Raguel. La muger de Tobias. La hija de Phanuel. La madre de nuestra Señora. B. Interp. Gratiõsa, Miseri-

cors, requiescens, Donans.

Annas. D. Nóbre de vn mal pótifice de los Iudios, suegro de Caiphas. Ioan. 18. Quando es indecl. acuit vltimam. pero si se decl. Annas, næ. (como fue le) tiene el acento en la primera (como queda dicho de Adam) como lo tiene Cleophas, Caiphas, Thomas.

Annales; alium. Historia con cuenta de tiempos, en que se escriuen las cosas acaecidas en muchos años, señalando lo que en cada vn año, y con breuedad. Hest. 2.

Annecto, tis, xui. & nexi, nexum. Trauar, atar, añudar vna cosa a otra, o cabe otra. Hinc Annexum beneficiũ.

Annulus, a, um. pc. Cosa de edad de vn año, aora sea animada, aora inanimada. vt, Annulus puer: Annula vitæ. Exo. 12. *No es diminutiuo, aunque lo parece. Agnus annulus, en la ley era segun Tostado el q̄ no excedia vn año entero: el qual podia ser sacrificado del. 7. dia adelante.

Anniuersarius, a, um. Cosa cadañal o de cada vn año. vt, Sacra anniuersaria Iudic. 21.

Anniuersitas, atis, secundum Rod. Vn dia cadañal, o la commemoracion que en el se haze, llamada. Aniuersario. S. Leonis papa.

Annona, næ. pp. Todo el mantenimiento o prouision q̄ da el año de pan, vino, carnes, pescado, o de otra qualquier prouision y virtualia para biuir. 4. Reg. 4. Dicta Annona, quod alimentum annum fit. Apud iureconsultos quid sit Annona, vide Ortalora, lib. De nobilitate.

Annosus, a, um. Cosa vieja de muchos años. Sic vocat D. Ambro. Simeonẽ.

Annualis, le. pp. Cosa de cada vn año. Eccli. 37. Annuati; & annue, aduerb.

Cada vn año. Hiero. & S. Tho. Apost. Annullo, llas. Deshazer, o hazer ninguno no lo hecho. Eccli. 21.
 Annumero, ras. pc. a. Anumerar, o meter en numero de otros. Hinc annumeratus, a, um. Añ. 1.
 Annuntio, rias. tiare. Denunciar o traer nueuas. B.
 Anuo, is, ere. Propriamente es otorgar inclinado la cabeça. Otras vezes se toma por hazer señas cō los ojos, guiñando: o con las manos o otras señales, llamando: o por consentir, y afirmar. B.
 Annus, ni. El año. Est autem annus triplex. scilicet lunaris, solaris siue solstitialis, & Magnus annus. El año lunar comun (segun Driedo) consta de 12. meses lunares) (mensis autem lunaris continet dies. 29. & semis.) y así este año tiene. 354. dias. El año solar, por constar de 12. meses solares (que tienen a cada. 30. dias y diez horas) tiene. 365. dias y seys horas, dlas quales cada quatro años se haze vn dia de bissexto. De manera q̄ el común año lunar, es onze dias menor que el solar. Y es de saber, para entendimiento delas Hebdomas de Daniel, y de otros lugares en que la escriptura cuenta vn año o mas, que ni los Hebreos, ni la sacra scriptura cuentan por años lunares, sino por los vulgares, que el vulgo cuenta desde q̄ el sol parte de vn punto del zodiaco, hasta q̄ buelue a el, como nosotros. Verdad sea, q̄ los Hebreos cuētan los meses y principios dellos segun el curso dela luna y buelta q̄ haze: poniendo el principio de cada mes en el nouilunio. Pero en el cōtar delos años, comiēcan del principio del año solar: q̄ es quando el sol co-

miēca a entrar en el equinoctio vernal, entrado en Aries: diziendo q̄ el primer mes del año comiēca en aquella conjūction dela luna con el sol, cuyo quatorzeno dia o es el mesmo equinoctio, o cerca del. Y así el 14. dia de luna q̄ precede a aq̄l equinoctio (aunq̄ no le preceda sino solo vn dia) es plenilunio del vitimo mes del año, y no el primero. Y porq̄ cōtando los Hebreos los años así por lunas, su año feria lunar, y por cōsiguiente onze dias menor q̄ el año solar: suple esta falta por embolyfmos (q̄ son augmētos) acrecētando a su tiempo y por la orden del año vn mes de. 30. dias. Y porq̄ este año de 12. meses queda. 19. dias mayor q̄ el año solar, hazen en cada. 19. años solares. 7. embolyfmos: q̄ son. 7. años acrecētados de 2. 384. dias: y los otros onze años q̄ quedan de aq̄llos 19. hazē los cōmunes de. 12. meses lunares: de a. 354. dias. Así suple la falta de aquellos años comunes con. 7. embolyfmos, entremetiendolos, o en el segundo o tercero año, como mejor contiene. Hac ex Driedo. B.
 Hinc Annuus, a, um. Lo que se cōtine detro del espacio de vn año. Annuū etiā dicimus, quod fit singulis annis* vt Annuus est cōsularus. Hier. Pammachio. Annua absolutē dicuntur alimenta in singulos annos.

*Anonymus. G. Lat. sine nomine. Hieronymus Euagrio.

Ansa, sa. La asa o asidero dela vasija, o el astil, y qualquiera cosa q̄ sale de todo el cuerpo, o la majuela del çapato. En las cadenas se llama también Ansa los eslaunones. Inde ansula, diminut. pc. Asilla. Exo. 26. Tr. Ansa sig. occasione. vt. Arripuit ansam receden-

cedendi ab amico.

*Anfer, eris. pc. Anfar o pato o ganfo. Ambr. li. de Tobia. c. 7.

*Antagonistes, & Antigonista, ta. G. Lat. aduersarius certaminis. Hiero. in vita Hilarionis. vbi viciose legabatur. Tantos agonistas, pro Antagonistas. Antagonista se podia llamar S. Doming. por las peleas q̄ tubo cōtra los hereges: y Antagonistas llama vno a los sanctos doctores antiguos por lo mesmo.

Ante. Es aduerb. quando no se junta con algun caso: vt, Ante leues ergo pascentur in æthere cerui, &c. y sig. Antes, o Adelante. Ante quando es preposicion, y se antepone, pide accusatiuo. B.

Antecedo. dis. pp. yr o estar delante. Construyese cō accusatiuo o cō dtō. vt, Biduo me Antonius antecessit. Et, Ingenio omnib⁹ antecedit. Hinc antecessor, oris. El que fue o va delante. Gene. 32.

Anteeo, is, ire. yr delante. Pide accusatiuo o dtō. B.

Antefero, antefers, antetuli. Anteponer o poner delante. Quando es vna sola diction. pc. Amb. homil. Luc. 10.

Ante hac: Antes deste tiempo, y Antes de aquel tiempo. 3. Mach. 6.

Antelucanus, a, um. Lo q̄ es antes dela luz del dia vt, Antelucana missa. B.

Antemurale, lis. La barrera o barbacoa del muro Esa. 26.

Antenna, na. La verga en que se pone la vela, y que trauiessa y cruza el mastil dela nao. August. in homil de nauicula. Matt. 14. Tr. Hiero. Heliodoro.

*Antequam. pc. aduerb. temporis. Antes que. Vnas vezes se halla junto, otras no, sino entremetiendose al-

gūa diction entre las dos syllabas. Iunto Mattha. Antequam conuenirent. &c. Vbi nota ex Hiero. & alijs quod antequam & priusquam licet sapere consequentiam indicet, aliquando tamen solum demonstrant ea quæ prius cogitabantur, aut statuebantur, vel in animo erat, aut esse debuerant. Profecto latine dicitur, Iudices antequam cognosceret causam, condēnauerunt: nō quod postea cognouerint, sed quod ante condēnationem cognoscere debuissent. Sic Antequā conuenirent, &c. Nō quod postea cōuenirent. i. coiret Ioseph & Maria, sed quod etiā ante vterū intumescētē, dispositū erat, atq; opportunū cōuenire, si voluissent: quoniā desponsata erat & tradita viro Ioseph. Sic vulgo dicitur, Antequam pranderem in portu nauigauī.

*Antepasio, onis. Quod Græce Propathia. Latī. Primi motus affectuū. Hiero. Saluina.

*Antesto, as. Antecello. Estar delante, hazer ventaja. Et iungitur datiuo. vt, Ille virtute cæteris antestabat. Orig. Dial. contra Marcionistas.

*Antipophora, æ. G. (que & subiectio.) Es vna figura Rhetorica, con q̄ respondemos a la obiection tacita del contrario, y proponemos lo que podra dezir, solo para respoderle. Hiero. Hedibia. q. 11.

*Anthropomorphita. Vnos hereges q̄ dauan cuerpo a Dios. Hiero. in Apolog. Ruffini.

*Anthropos. G. Lat. Homo. Athanasius in tractatu de definitionibus, Anthropos dicitur homo, propterea quod frons illius sursum videt, & propter efficaciam oculorū qua sursum

spectat. Nā oculus & mēs hominis sursum spectat, Ambr. Hexa. lib. 6. c. 8. Anthropos ab intuenti viuacitate, sicut homo ab humanitate dicitur.
Antichristus, sti. G. Lat. Aduersarius Christi. Cōtra Christo. Llamase así aquel hijo de perdición, y (como S. Pablo lo llama) Homo peccati, que vedra contrario a Christo antes del juyzio, a engañar las gentes. B. * Y nota dela. B. que este nombre Antichristus cōuiene no solo a la persona, mas a otros secundum similitudinem spiritus & rebellionis: sicut Ioannes dicebatur Helias, Matth. 11. Porque como Antichristus sig. Aduersarius Christi, siempre vuo muchos a quien conuinieste el nōbre. Y así S. Iuan en su. 1. Canonica. c. 2. dize. Nunc Antichristi multi facti sunt. Et 1. Ioan. 4. Hic est Antichristus qui negat patrem & filium. Y lo mesmo en otros lugares del mesmo.
Anticipo, as. pc. venir delante. B.
Antidotum, ti. pc. n. G. Medicina & remedio contra la ponçoña, como es la triaca, vnicornio, y otras cosas. Dicitur & Antidotus, f. & m. S. Nicolai Tolent. * & Hiero. Fabiola. Tr. Hiero. in Apologia Ruffini.
Antigraphus, phi. pc. Quiē escriue cōtra otro. Antigraphū llama S. Greg. in suo registro al abreuador de las Epistolas papales.
Antiochia, x. vel Antiochæa, x. pp. teste Nestore. G. Nōbre de ciudad. Ay dos clarísimas. Vna alias dicta Emath. de qua Zach. 9. & Act. 3. & 11. Otra de Pisidia prouincia. de qua Act. 13. & Gal. 2. Hinc Antiochenus, a, um, & Antiochenis, se. Ciudadano de Antiochia, z. Mach. 4.
Antiochus, chi. pc. Nombre de todos

los Reyes de los Syrios. Que (como queda dicho en Abimelech (muchas naciones vuo que tuuieron sus Reyes de vn mesmo nombre. El primero de los Syrios fue Antiochus Soter, hijo de Seleuco: tras el qual vinierō otros cinco Antiochos Reyes de Syria. El penultimo dlos quales se llamo illustris, y Radix peccati. 1. Mach. 1. que despues de vencido Egypto, persiguió grauissimamente a Ierusalem.

Antipatris, tris, vel tridis. pc. & sic acc. in antepenult. Vna ciudad de Palestina, que Herodes Rey de Iudea llamo así por su padre Antipatro. Act. 23.

Antipelargesis, pp. siue Antipelargia. G. Interpret. Beneficiorum retributio Recompensación de beneficios. Dixo de Pelargus, que es la cigueña, animal pio y agradecido. Basil. in Hexa. Homil. 6.

* **Antiphona**, naz, & Antiphonum. ni. pp. contra Rod. G. Interp. Vox reciproca, duobus choris alternatim cantentibus. Es quando cantan a choros, como en las dāças y folias, que lo que vn coro canta, repite el otro. Començaron a cantar Antiphonas los Griegos, y entre los Latinos las ordeno S. Ambr. En la Missa de S. Basilio se dize Antiphonum el verso q̄ canta el vn coro, y despues lo repite el otro. En tiempo de S. Gregor. papa Antiphona se dezia en la Missa, lo q̄ agora vulgarmēte se dize Introitus. Donosa etymologia la del Racional. f. Antiphona. q. d. ante Psalmum personas. De Antiphona S. Ignatij.
Antiphraasis, sis. pc. H. Lat. sermo per cōtrarium intelligēdus. Vt parca, quia nemini parcant: bellum, quia nihil

habet

habet belli: piscina, quia non habet pisces: lucus quia non habet lucē: mundus, quia caret mundicie. Hieron. Ripario, A donde dize que Vigilantius, quod dormiat. Vide ibi Erasmus.

Antipodes, pc. G. Son los que morādo en la parte contraria de la tierra, tienen los pies contrarios a los de los cōtrarios. Y así nosotros tenemos por Antipodes a los que estan en el otro hemispherio cōtrarios y opuestos a nosotros derechamente, como ellos nos tienen a nosotros. Los antiguos dudaron si auia antipodes: y aun S. August. tuuo que no. lib. 16. Ciuit. c. 9. siguiendo en esto a Lact. Firmia. in lib. de falsa sapientia. Mas agora la nauegacion Española q̄ los ha visto, se rie de la duda. * Y aun algunos antiguos tuuieron con nosotros que los ay, y que ay camino para ellos. Declinatatur Antipus, antipodis, vel antipodos.

Antiquitus, pc. & antiquē, aduerb. pp. Antigua y viejamente. vt Antiquē dictum B.

Antiquo, quas. Quitar lo antiguo del vfo. vt, Antiquare legem. que es derogarla, y quitarle las fuerças. * Et vetus sacerdotium antiquatum per Christum, dixit Chry. hom. 4. aduersus Iudeos. Item reducir la cosa al modo antiguo. Item cōfirmar. Item S. Pablo Hebr. 8. lo toma por enuejecerse.

Antistes, itis. pc. in obl. com. Eran los Pontifices y sacerdotes mayores del tēplo, que tenían cuenta cō los sacrificios, y dauā las respuestas entre los Gentiles. Entre Christianos se llamā así los obispos y prelados mayores S. Martini. Tr. Antistes se dize quien

en alguna cosa es auentajado. vt, Eiterarum antistes. Et dicitur a verbo antiquo Antisto, pro Antestō.

Antrum, tri. n. La cueua. Hymn. Antra deserti.

Anulus, li. pc. El anillo. B. Hinc anularius, rij. El platero q̄ lo haze. Anularis, re. Cosa de anillo. Anulatus, a, um. El adornado de anillo.

Anus, us. f. q. & prima correpta. La mujer vieja. Zach. 8. Hinc Anicula, læ. pc. La viejezita. Anilis, le. cosa de vieja. Aniliter, aduerb. al modo de vieja.

Anus, ni. pp. qui & podex. La parte por donde el vientre se purga por cama. ra. 1. Reg. 6. Mal lo escriue Rod. duplici nn. sino es vicio dela impressiō.

Anxius, a, um. pc. Solicito o cuydoso, cōgoxado y triste. Ecclesi. 5. Hinc Anxiē, aduerb. Hiero. Damaso.

Anxietas, pc. tatis. & anxietudo, atque anxitudo, dinis. La congoxa y asan del coraçon. In Monodia Nazianze.

A ante O.

AOD. H. Ehud. Filius Gera filij Iemini. Iudic. 3.

A ante P.

APAMEA, siue Apamia. G. Iudith. 3. se escriue Apamea, per e. Nombre es de ciudad: y ay quatro deste nombre.

Apadno (no Apedno) de quo Dañ. 11. no es nombre proprio como piensa Rod. mas es vna palabra compuesta q̄ diuidida quiere dezir, Palatij sui, siue solij sui. Vnde N. T. habet, Et plantabit tabernacula sui palatij inter maria.

Apelles, llis. G. Nomen viri. Roma. 16. Item vn insigne pintor.

Aper, apri. Puerco mote: juali. psā. 79. Ape-

Aperio, ris. pc. aperire. aperui, apertum.
 2. Por abrir lo cerrado. *Aperire vul
 nam, Hebraismus est in B. pro primū
 nasci. Act. 21. Aperuiffemus Cyprum,
 non apparuiffemus Cypro, videtur
 legendum. Item por descubrir, des
 nudar, llagar, o herir. Tr. exponer y
 declarar. vt, Aperire ænigma. Hinc
 Aperte, & apertius, & apertissimè,
 aduerb. Hinc etiam aperio, onis, &
 apertura, ræ. B.

Apes, vel apis, in ntō sing. La abeja.
 B. Algunos dizen q̄ es compuesto de
 a, sine & pes, porque nace sin pies.
 Pero como no guarde la analogia
 de los otros cōpuestos, mas parece
 que se deue juzgar por simple. Hinc
 apecula, vel apicula, diminut. Abe
 juela. Aparium, el colmenar: y apia
 rius, el colmenero.

***Apathia, æ. G. Lat.** Impasibilitas. Era
 segun Augúst. lib. 14. Ciui. cap. 9. vna
 insensibilidad que algunos philoso
 phos ponian.

***Apex, icis. pc. m. Prop.** la borla q̄ traya
 el sacerdote de los gentiles, como
 se podria llamar nuestra mitra. Item
 la cumbre o cima de alguna cosa
 ahusada: y la coronilla de nuestra ca
 beça. Tr. en otras cosas. sig. lo sum
 mo de ellas. Y ansí Chry. dixit. Phari
 saum illum erectum ad superbiæ
 apicem. Cicc. verò Tr. ad summam
 rei alicuius dignitatem. Apices iuris
 vocantur subtilitates iuris. Quid sit
 Apex Mat. 5. vbi dicitur, jota vnum,
 aut vnus apex &c. tratao Sixtus Se
 nen. lib. 2. Biblioth. sanctæ. Apex in
 ter Græcos & Lat. duo sign. nempè
 puncta, & supremas literarum sum
 mitates. Desta equiuocacion viene
 a auer varias opiniones. Druthma
 nus dize, que apex titulata se dezia

antiguamente vn rasguillo que se
 ponía sobre alguna letra, o para di
 ferenciar vna diction de otra su se
 mejate, o para denotar que aquella
 letra se deuia doblar. Y desta apex ti
 tulata dize q̄ se entiède. Otros dize
 q̄ el apex se toma por aquellos pū
 tos q̄ a los Hebreos siruè de vocales.
 Pero porq̄ estos puntos aun no los
 vsauá en tiempo de Christo, y Okez
 (q̄ en el euangelio de S. Matheo He
 braico esta en lugar de apex) magis
 fastigium rei, quã punctū sig. dicen
 dū cum D. Tho. accipiendum pro vir
 gulis in summitate literarū ductis,
 quæ assimiles Hebraicarum literarū
 figuras distinguunt.

Aphorismi, orum. Son como vnas ciera
 tas leyes differentemente dadas, y
 no dependientes entre si. Hierc. in
 Ioui. lib. 2. vt Hippocr. aphorismi.

Aphrica, & Apher. Vide Africa.

Aphrocephalia, no se puede dezir co
 mo piésa Morales bien contra Rod.
 Ideo in vita S. Leonis papæ scriben
 dum Autocephalia. pc. Que es el vi
 cio de ser hōbre de su cabeza y ami
 go de su parecer. Dicitum ab Autos
 ipse: y cephal, cabeza.

Apocalypsis, psis, vel p̄eos. G. f. La re
 uelacion. *1. Cor. 14. Así se llama el
 libro de las reuelaciones de S. Iuan.

Apocryphus, a, um. & apocryphū, phi.
 subst. pc. G. Interp. Recòditum, siue
 occultū. Cosa occulta y escòdida o
 secreta. Dicitū ab Apocryto verbo
 Griego, q̄ es esconder. Y ansí se lla
 man libros apocryphos los que no
 se permitian leerse en publico, sino
 en particular y en casa, como a cada
 vno le daua la voluntad. Circa vo
 cis huius significacionem sic ait Six
 tus Sen. lib. 1. Bibli. sanctæ.

Apo-

***Apocrypha autem. i. abscondita,**
 occulta, vel dubia scriptura, duob⁹
 modis dicuntur: vel quia ipsarum au
 thor incertus est. Quo sanè modo
 contingere potest etiã aliquos libros
 ex canonicis esse apocryphos: quia
 non omnino ecclesiæ certum est, &
 expertū quis hominū fuerit eorū
 scriptor, cū tñ ipsa certissimè credat
 illorū authorē fuisse Spiritū sanctū.
 Vel alia ratione dicuntur apocrypha
 i. abscondita, ignota, incerta, & obs
 curæ authoritatis, quia non certè sci
 uerint, nec definire auferint ecclesi
 astici patres, an essent à scriptoribus
 suis afflatu Spiritus sancti còscriptæ:
 & ob id noluerint eas vel ad confir
 mationē dogmatū Christianæ fidei
 proferri, vel ad plebis ædificationem
 publicè in ecclesia legi, & in réplis
 pronunciari, sed priuatim, & domi
 tantum legi permiserūt. Tales sunt
 tertius & quartus Esdræ libri, Ma
 chabæorum tertius & quartus liber.
 Solet etiam in Decretis pontificū.
 Apocryphi nomē ad interdicta pror
 susq; danata hæreticorū scripta trās
 ferri. Sic Sixtus. Quales sean libros
 apocryphos, y sin verdad canonica,
 y quales canonicos, vide in Decreto
 dist. 15. Sancta Romana. Vide etiam
 Còcilium Trident. quòd sanctissimè
 absolutum est año. 1564. Y guardate
 de llamar agora ya con Rod. Apo
 cryphos * en la segunda significacion
 a la Sapiencia, al Ecclesiastico, y al
 primero y segundo de los Macha
 beos: porque son del sacro Canon y
 canonicos. Dela dicha manera de lla
 marse libros Apocryphos, deuieron
 venir los padres (como dize Drie
 do) a llamar tambien Apocryphos
 a aquellos libros, cuya ongen o au

tor no se sabe, y los que no son de
 aquellos que fueran sus titulos: y
 los que por tener cosas falsas a buel
 tas de algunas verdades, no se les da
 autoridad canonicamente. Y ansí S.
 Hieron. in Epist. ad Latam, no cuè
 ta entre los libros apocryphos, las
 scripturas de los padres: quãdo ma
 da que se lean despues dela diuina
 escriptura, desechando las apocry
 phas. Resta delo dicho, que ay mu
 chas suertes de libros apocryphos.

Apocrysis, ios. pc. G. interp. Respõsio.
 Hinc Apocryfarius dicitur, per quē
 princeps respondet. Hæc ex Nebriss.
 Hinc videtur errare Rod. dicendo
 Apocryfarpus. S. Syluerij papæ. Et
 dist. 16. c. Septuaginta. dicitur Apo
 cryfarij, nuntij domini papæ.

Apodanea, pc. Nombre de la primera
 yglesia de sant Miguel S. Michaelis.
Apodixis, xis, pp. f. G. Euidente pro
 uançã, demonstracion, experiencia.
 S. Agnetis.

Apollo, linis. pc. in obl. Vn dios de los
 Gẽtiles, dorado (segū ellos) d̄ muchas
 facultades y habilidades. S. Prisca.

Apollos. Nõbre pprio de vn discipulo
 del Señor, natural de Alexãdria: q̄ se
 gū Oecumenio despues fue obispo
 de Corintho. Act. 19. in Vulgata poni
 tur Appollo en ntō. vbi Græcè est A
 pollos, quinta declin. Apollō. 1. Cor.
 1. vbi dicitur, Ego Apollō, est geniti
 uus Attic⁹. (i. Apollinis) habetq; vlt.
 acutam. En accusatiuo esta cō el mes
 mo accèto in Epist. ad Titū. c. 3. vbi
 dicitur, Apollō permitte. Eras. in
 ntō verit Apollos, & Apollō. En los
 otros casos el y la Vulgata Apollō.
 Vbiq; acuit vltimam, licet. pp. fit.

Apollonia. Ciudad d̄ Macedonia cerca
 d̄ Thessalonica. Dize se agora Bello
 ñia

nia, vel Bellonica. Act. 17. Ay otras deste nombre.

Apollonius Tyaneus, fue vn Philosopho Pythagorico y mago. 1. Prol. B. Apollyon. pp. G. Habetq; acc. in eadē penult. Es nombre de vn angel del abyfmo. de quo Apoc. 19. Interp. Per dens, exterminans. à verbo G. Apollyo. i. Perdo.

Apologia, a. pc. & acc. in antepenult. secundum Nebriff. & doctos omnes, contra Rod. Porque los Griegos la escriuen có jota, como los otros có puestas de Logos, vt Acyrologia, Amphibologia, Genealogia, Theologia, Astrologia. Es Apologia respues- ta o satisfacion, defenfió o esculació: q̄ también se llama Apologeticon, y Apologema. (vt videre est in Hiero. Apologia in Rufinum.) Vnde & Apologeticus liber, quo nos expurgamus, aut aduerfario satisfacimus. Hiero. in Epist. Apologetica in Rufinum. De Apologia. S. Bonauent.

Apophoreta, orum. pp. n. Los dones q̄ se dauan en aguinaldo en las fiestas Saturnales. Item los vasos q̄ se ponian en los combites, para q̄ los cóbidados se los lleuassen de la cena. S. Vitalis.

Aporia, a. f. pc. La duda, pobreza, angustia. Eccli. 27.

Aprior, aris, a, verbo. G. Aporeo. Estar dudoso, o menesteroso, o angustiado. 2. Corint. 4. Esa. 59. De quo Gag. Aporeo (inquit) multa fig. f. Dubius sumi amici, consilij inops, ac perplexus sum, indigeo.

Apostato, tas, pc. G. Rebelar, resistir, córradezir lo q̄ antes defendia, desamparar o huyr. Como haze el que dexada la fe Christiana, passa al paganismo o Iudaismo: el soldado q̄ de

su capitan passa al enemigo: y el dicipulo que dexa las opiniones de su doctor. Cyprian. ad Corn. & B.

Apostata, ra, vel, tes. pc. siue Apostaticus. Qui apostatat. m. & Apostatrix. f. Quæ apostatat. Y ay tres maneras de Apostasia. f. à fide, à religione, & ab ordine. B. Apostata licet incurrat pœnas hæreticorum, non tñ est hæreticus, nec apostasia hæresis secundum Canum, lib. 12. de locis cõtra Castrensem.

Apostasia, a. pp. f. Illa elongatio, defectio rebellio.

*Apostema, atis. pp. G. Lat. Abscessus. Hisp. Boror, buba, o deuiesfo, postema. Y ay otras especies de apostemas. f. Melicarides, Steatomata, Athe romata. Bernar. in serm. 18. in Cant. Tr. Lethali apostemate dixit.

Apostolatus, tus. m. q. La dignidad y officio de Apostol. Rom. 1. & Act. 1.

Apostolicus, ca, cum, Cosa de Apostol, vt Apostolica litera.

*Apostolici fueró ciertos hereges, q̄ no solo no admitiã a su compañia personas casadas y cóhaziêda, mas negauã poderse saluar. De quib? Aug. & Epiphanius lib. de hæresibus.

Apostolus, li. pc. G. Missus, siue nuntius. L. Embiado, o mensajero, o embaxador. Ab Apostello. i. mitto. Así se nombraron los que Christo embio por el mundo con la embaxada de su euangelio. fig. & alia. *Nã erat magistratus quidã Athenis, que proueya las armadas. Item Apostoli dicebantur literæ dimissoria.

Apostrophe, & Apostropha, a. pc. G. cóuerfio. L. es vna figura de Rhetoricos, quádo boluemos la platica del oyente o juez, para algun ausente. Como quando Zacharias Luc. 1. buel-

buelue la platica al hijo. Et tu puer. &c. Y Hiero. Thre. 1. Vide Dño afflictionem meam. Y S. Bernar. hablado del asna y pollino, buelue la platica a Iesus diciendo. O bué Iesu, plegate subir en la asna de nuestro cuerpo. Hiero. cõm. in Nahum. 3. *Idem lib. 1. in Louinianum. Fecit (inquit) apostropham. Conuiene esta figura a los affectos mas graues, y mayormente quando se buelue a cosas inanimatas. Cuiusmodi fuit illa eiusdem Hierony. in Epit. Nepotiani ad mortem insultatio. O mors, quæ. &c. vbi exprobrauit morti crudelitatem, & quod victa est. Y luego abaxo vsa de otra apostrophe, diciendo, Gratiastibi Christe. &c.

Apotelesma, atis. pc. in obl. G. Iudiciũ astronomicum ex cõstellationibus. Monodia. Nazianze.

Apotheca, ca. pp. G. Bodega o tauerna de vino, y lugar en que se guarda azeite, y las otras cosas de comer o beuer, o medicinas, y tienda en que se ponen cosas a venderse. B.

Apparatus, tus. pp. m. q. Vn aparejo o apercebimiento de cosas, con vna magnificencia. B.

Appareo, res. pp. Aparecer. Item manifestarse de improuiso. Itẽ obedecer, y estar presto para seruir. B. Hinc apparitio, onis. Aparecimiento. vt Aparitio S. Michaelis. Itẽ execució del officio de los aparitores. S. Agnetis.

Apparitores. Los que estan en pie para seruir a otros, como son los ministros de las justicias. Item los escriuanos. 1. Reg. 19. S. Hilarionis. & Hierony. Saluina.

Appello, las. Llamar o nombrar. vt, Appellauit Adã nominibus suis. Gen. 2. Item communicar a alguno cortes

y amorosamente. Hinc appellare, el requerir de amores con requiebros. Item, accusar. Item llamar a alguno para testigo o ayuda. Appellare debitorẽ, es pedirle la deuda. Item dada la sentencia (pareciendo injusta) prouocar a yr al juez superior. Act. 28.

*Appello, lis, appuli, appulsum. a. Aplicar, arrimar, y empujar vna cosa hazia otra. vt Æstus nauim ad portũ. Hierony. in vita Hilarionis. Ponese tambien absolute y sin caso por a- llegar, aportar, y arribar. vt, Nauis appulit ad portum: Pecus appulit ad aquam. Algappello fig. adduco, compello, cogo.

Appendo, dis, di, sum. Colgar vna cosa a otra, o pesarla con el peso y balanças. Item juntar. Vnde appendix, dicis. pc. Cosa jütada a otra.

Appendicius, a, um. De Appendix. Cosa que cuelga de otra. Hiero. in epist. ad Furiam, vocat continentiam & parcitatem appendicias pudicitia.

Appeto, tis. pc. a. t. Desear mucho vna cosa. Item sign. Adeo, is. vt, Appetopratorẽ. Item acercarse. vt, Nox appetit. Item acometer. Chryf. homil. 4. de fide Anna, dixit Appetere contumelia. Item Hiero. ad Vitalẽ, lo pone por amar o desear. Item Appetere oculos, pro inuadere. Hinc Appetitor, oris. *De quo. 1. Pet. 4. & Appetens, entis. El deseeoso.

Appetitus, tus. pp. Deseo è impetu del animo que nos arrebatã a querer o emprender alguna cosa. Es tambien appetitus vna potencia e inclinació del que apetece, que tira a alguna cosa semejante y conueniente a si. Y este es de tres maneras (secundũ S. Tho. in diuersis locis). f. natural, sen-

Intelectiuo, è intellectiuo. Gene. 4. vbi Hebr. est, Et ad te desiderium illius.

Appia via. Vna estrada en Roma empedrada por Appio Claudio Caco de piedras quadradas de cãteria, que va desde la puerta Capena a parar è Capua, o (como dizẽ otros) en Brúdufio q̄ es Brindez. S. Calixti. & K.

***Applaudo**, dis. Allido. Abarrar. vt calcibus applausit illum terræ. Item alg. fig. mostrar fauor con el herir de pies y manos, pateando y dando palmas. Q.

***Applodo**, dis. pp. Lo mesmo es q̄ Applaudo. vt, Applodebas pede. Hiero. in Vigilantium. Idẽ in Epist. ad Dõnionem. dixit actiuẽ. Si applofisset pedem. Hinc Applausus, sus. El tal herir, o el tal fauor. Hiere. 5.

Applico, cas. pc. aui, atum, & applicui, applicitum, & applicatum. Arrimar vna cosa a otra. Et construitur cum datiuo vel accusatiuo, mediãte ad. La pli. en este y los mas cõpuestos de plico, es breue. Hinc applicitus, a, um. & applicatus, a, um. B.

Appono, nis. pp. sui, sitũ. pc. Añadir vna cosa a otra. *Gene. 43. & 2. Paral. 10. & Job. 7. & B. Hinc appositus, a, um. Cosa añadida a otra, y puesta cabe otra. Item cosa que conuiene al proposito. Gene. 24. 25. 49. Deut. 32. & B. Appretio, as, aui. Apreciar. Hinc appretiatas, a, um. Cosa apreciada o estimada en precio. Matth. 27. El Apprecior, aris. d. de Rod. yo no hallo en Latinos autores.

Apprehendo, dis, di, sum. Et in carmine Apprendo. Echar mano de algo, to marlo y traerlo para si. Psal. 34.

Apprimẽ, aduerb. pp. cõtra Rod. q̄ la pone indifferente. Primera y principalmente, o señaladamẽte. vt, Apprimẽ

utilis res. S. Augusti. * & S. Pauli Eremita. Hiero. in Catalogo dixit, Apprimẽ eruditus. Idem Epist. ad Rufinum. Fit ab antiquo nomine apprimus. i. longe primus.

Approbo, bas. pc. baui. Approuar alguna cosa por buena. Hinc approbat, a, um. Cosa ansi aprobada, autẽtica da, y autorizada. Act. 2.

Appropinquo, quas, quare. Acercarse, o allegarse en lugar o en tiempo. Gen. 47. Et. 27. Appropinquare ad Deũ, pro ad templum eius accedere.

Appropio, as. Acercarse o allegarse. Psal. 27.

Aprilis, lis. El mes de Abril, dictus quasi Aperilis: porque abre la tierra. Accipitur etiam adiectiuẽ. vt, Nonis Aprilibus.

Apto, tas. Iuntar conuenientemente a algo alguna cosa, o acomodarla. Construitur cũ datiuo, vel cum accusatiuo, mediante ad. Leuit. 8.

Aptus, ta, tum. & Apratus, a, tum. Cosa idonea y araiada, y ordenada y dispuesta. Hinc aptitudo, dinis. Et aptẽ aduerb.

Apud. Prap. est accusatiui, que sign. cerca, vt, Apud Mantuam, apud Regem. B. * Alg. fig. lo mesmo q̄ Cum, secũdum Theophi. vt Ioan. 1. Verbũ erat apud Deum. Et Marc. 6. Sorores eius apud nos sunt.

Apulia, æ. Vna region de Italia vezina al mar Adriatico. Vulgo Puglia. Hinc Apulus, siue Appulus, la, lum. pc. Cosa de esta prouincia. In Apparit. S. Michaelis.

A ante Q.

Aqua, æ. Agua. Genes. 1. 1. Reg. 7. & B. Aqua in B. iuxta quadruplicem eius sensum quatuor sign. secũdum Eucherium. s. hanc elementarẽ,

Tri-

Tribulationes, sapientiam, hæreses, Baptismum, populos, gratiam, Spiritus sancti, Æternam beatitudinẽ. Hinc Aquaticus, a, um, & Aqueus, a, um. Cosa de agua. Sapien. 10.

***Aqualiculus**, li. pc. Dornajo adonde beuen los puercos. Item Tr. Bajo o barriga. Hiero. Epit. ad Pãmachium. & lib. 2. in Iouin. & in Epist. ad Lætam. Item latum quoddam intestinum, ex quo sarcimina fiunt.

***Aquarius**, rij. Vno de los doze signos celestes del zodiaco. Greg. homil. 10. Itẽ el açacan secũdum Hiero. in Epi. Paula. Itẽ Aquarij fueron vnos heres q̄ dezian que no se echasse agua en el caliz secũdum Alõnsum Castresem. Aquarius, a, um. Cosa q̄ pertenece a agua. Vt, res aquaria.

***Aquaticus**, a, um. & Aquatilis, le. pc. Cosa que biue en el agua. Sapien. 19. Agrestia in aquatica.

***Aquosus**, a, um. Cosa llena y abundãte de agua. Su compuesto y contrario Inaquosus. vt, Hydropilis ab aquoso humore. Beda homil. Luc. 14.

***Aquor**, aris. d. Sacar, o acarrear agua para el real y exercito, o para otra cosa. Verbum castrense. Ay tambie Aquo, aquas, aqua. Por dar agua, o dar de beuer. Chry. homil. 48. Gene. Aquauit camelos.

Aquaduclus, ctus. m. q. El aguaducho, que es el caño por donde el agua va encañada y guiada: y tambien el curso del agua por el mesmo caño. Iudic. 7.

Aquila, la, prom. generis. Aguila reyna de las aues. Plinio pone seys generos de Aguilas. B. Hinc Aquilinus, a, um. pp. Cosa de aguila. B. Aquila etiam nomen viri. Acto. 18. Ioan. Bened.

Aquileia, æ. Ciudad metropolis de los Carnos junto al rio Timano. Hodie vulgo dicitur Agar castellum. K. Ab hac concilium Aquileiense.

Aquilo, Ionis. Vn viento principal y muy frio y seco y que es muy desfabrido para los cuerpos humanos, el qual viene de cabe el Norte, y nace entre el viento Norte, o Tramontana, y el Cæcias. Gracẽ dicitur Boreas. Vide ventus. B. & Ioan. B.

Aquilgranum, ni. Vulgo Ach. ciudad insigne de Alemaña. Tomo el nombre de Grano su edificador y de las aguas calientes que alli se hallaron. Ab hac concilium Aquilgranense.

Aquitania, æ. Es region de la Gallia, y tercera parte de ella. Vulgo Guienna. En ella caen Tolosa y Burdeos. S. Hilarij. Hinc Aquitanus, a, um. Vnde Aquitani populi.

A ante R.

ARH. Ciudad principal de los Moabitas. Deut. 2. * Int. Suscitatio siue Vigilia. Ara, ræ. f. Altar o ara. No es. G. como pienã Rod. Hara, con H. sign. çahurda de puercos. morada de aues. Item Ara es nombre de vna ciudad de Arabia, y de vna isla. B. * Interpre. pragnas.

Arabia, æ. H. Ereb. Es vna prouincia de Asia la mayor puesta entre Iudea y Egipto, famosa con el mote Casio, que algunos afirman ser Synai. Cõtiene Moabitas, Ammonitas, Idumeos, Saracenos, y muchas otras gentes. Hazese della mencion Ezech. 27. Plin. pone. 3. Arabias. s. Petra, Deserta, Felix. Esta (que es rica de olores) se llamo alias Sabza, Job. 1. & psal. 72. En esta Felix predicõ Sant Pablo. Galat. 1. Hinc Arabs, bis. pc.

- pc. Hombre o muger de Arabia. B.**
 *Et Arabius, ac Arabicus a, um, vt
 finus Arabicus.
- Aram. indecli. cum m. Vn hijo de Sem.**
 y otro de Somer, y otro de Esion. B.
- Aran (imò Haram) cum n. Vn hermano**
 de Abraham, hijo de su padre Thare.
 Item nóbre de otros. B. Rod. dize q̄
 es nombre de ciudad. Gene. 11. Pero
 engañase, porque aquel llamase Ha-
 ran, aliàs Charran.
- Aranea, a. pc. La araña. Pſal. 8. Algunas**
 vezes se toma por la telaraña.
- Aratiúcula, la. pc. de Aro, ras. 3. Reg. 18.**
 se toma por sulco, o aguadúcho, o
 canal hecho cerca del al. ar. N. T. ha-
 bet Elices.
- Aratrum, tri. pp. n. El arado. Est pp. quia**
 ab Aratum fit. B.
- Arausio, siue Arausienſis ciuitas Narbo**
 nensis Gallia. vulgo Orange. à qua
 concilium Arausicanum.
- Arbiter, tri. pc. El juez arbitro o arbitra**
 rio, tomado volúntariamente por las
 partes litigantes para que sentencie
 como le pareciere sin mirar a las le-
 yes. B. arbitra, trá. f. muger así juez.
 Ambr. lib. 1. offi. Hinc.
- Arbitrium, trij. & arbitramētum, ti. La**
 sentencia del arbitro. Et arbitrium.
 Aluedrio. B.
- Arbitratus, tus. m. q. Parecer, voluntad,**
 opinió. vt, Arbitratui tuo permitto.
 Lo mismo sig. algu. Arbitrium.
- Arbitror, pc. aris. pp. Pésar y especular,**
 o sentir, y juzgar como arbitro. B.
- Arbor (& secundum antiquos Arbos)**
 arboris. f. El arbol. Llamanse arboles
 las plantas mayores, que con dificul-
 tad se deshazen, y que tienen vn tró-
 co, y los ramos tendidos como bra-
 ços, Latine dicitur in euágelio Arbor
 fici, como arborficus, cótra Vallá. B.
- *Arbuscula, a. dim. Pequeño arbol. S.**
 Hilarionis. Arbor bona in B. est ho-
 mo bonæ voluntatis: & mala, homo
 malæ voluntatis.
- Arbustum, ti. La arboleda en que está**
 plantados arboles, para sustetar par-
 ras, o para llevar fruta. B.
- Arca, ca. Arca o caxa de guarda: ab ar-**
 cendo dicta, quod arceat fures. B.
- Arcanum, ni, subst. n. Secretum dicitur,**
 cuya guarda es del derecho natural.
 Ezech. 7. se toma por el Sanctum
 sanctorum. Arcanus, a, um. Cosa se-
 creta. Y dizeſe así quien guarda el
 secreto, y la cosa secreta.
- Arcanus (non Archarius) trij. El thefore-**
 ro y guarda del publico arario, por
 cuyas manos passa el gasto y recibo.
 Heft. 3. & Roma. 16. vbi Giacè est
 OEconomus. Nebrissen. dize q̄ Ar-
 carius es tambien el que guarda el
 theforo particular.
- Arceus, ces. cui. sine supino vſitato. Cō-**
 tineri arredrar, apartar del lugar.
 Hym. Martyr Dei.
- Arceuthinus, a, um. pc. Cosa hecha de**
 maderá de enebro: cuya maderá por
 ser muy durable, se vsaua en edifi-
 cios antiguos. Viene de Arceuthus.
 G. que es Enebro arbol. 2. Paral. 2.
 vbi corruptè legebatur Arcentina,
 pro Arceuthina. Pero es de notar,
 que en lo Hebreo está aqui la letra
 muy diferente dela vulgata, aunq̄
 esté así enmendada. Porq̄ está allí
 esta diction Hebr. Algumin, q̄ signi-
 ficá maderá de abeto segun los mas do-
 ctos Hebreos, aunque algunos digã
 que coral. Vide etiam Nebrissen. in
 3. Quinquagena.
- Archangelus, li. pc. n. G. Sig. mayor**
 que angel. Archangeli sunt ordo
 medius inter Angelos & Principa-

- tus secundum S. Thom. in prima**
 parte. 1. Theſſa. 4. *Hiero. li. 1. Apolo-
 gia in Rufinū, Archágelus (inquit)
 non dicitur, nisi qui prior est ange-
 lorum. Hinc Archangelicus, a, um.
 vt Archangelicum fastigium. Hiero.
 ad Antonium.
- Archelaus, lai. pp. aunque Bapt. Man-**
 tuano la puso breue. G. Fue Rey de
 Judea, hijo del Herodes marador de
 los innocentes. Matth. 2.
- *Archelus, xi. pp. G. Lat. vetustus. Item**
 Stultus, ac delirus. Hiero. Dial. 1. in
 Pelag.
- *Archetypon, pi. pc. G. El original, mo-**
 delo, dechado, de donde alguna co-
 sa se retrata y se saca. Quod & Pro-
 totypon dicitur. Lat. Primitiuum.
 Inde Archetypus, a, um. pc. Lat. Pri-
 mitiuus. Cosa original, d dōde otras
 se sacan. Vt Archetypi libri. Los ori-
 ginales. Archetypa lingua Pétateu-
 chi. La légua Hebreá, de dōde estos
 libros se traduxeron en otras. Aug.
 lib. 15. Ciuit. c. 5. & Basil. in Const.
 mon. c. 2. Idem in Const. exerc. c. 1.
 Idem in Pſal. 50. super, docebo, Ar-
 chetypus ero penitentia. Sere de-
 chado de penitencia, dize Dauid.
- *Archidiaconus, ni. pc. G. El supremo**
 Diacono, el arcediano. In Inuentio-
 ne S. Stephani. & K. Sic vocatur
 Laurentius.
- Archiatros. G. Interp. Princeps medi-**
 corum. Protomedico. Aug. lib. 3. de
 Ciuit. Dei. Hiero. ad Euagr.
- Archiepiscopus, pi. pc. Est princeps epí-**
 scoporum. Aunque deste vocablo
 no se haze mencion in literis apo-
 stolicis, hazese in libris Ecclesia-
 sticis.
- Archimandrita, tá. pp. G. m. Interp.**
 Pastorum princeps: vel secundum
- Nebriss. Agrinís siue gregis prafe-
 ctus. Dizese de Archos. i. princeps. y
 Mandra, que es majada de ganado,
 rebaño o manada, y también cueua.
 Llamanse Archimandrita los obis-
 pos y abades o otros pastores delas
 Iglesias, y los prelados de monjes y
 frayles: por razon de ser spirituales
 pastores. Y podria ser (pues Mandra
 tambien signi. cueua) que los prela-
 dos de monjes que biuian en cue-
 uas, se llamen así por esta razon.
 Hazese mencion de Archimandrita
 no solo en el derecho civil, mas in
 Concil. 2. Cōstantin. & in. D. Epiph.
- Archimargirus, ri. pp. G. Cozinero ma-**
 yor. *Margirus enim. G. Lat. Coqu⁹.
 Vnde Hiero. Epist. ad Marcellā, pro
 Magistrorum, an legendum sit Mar-
 girorū, dubitat. *Monodia Nazianza
 vocat sic Nabuzardanum. Et Hier.
 Quæst. in Gen. sic vocat emptorem
 Ioseph. Pero dize que en la Scriptu-
 ra vsurpatur Archimargir⁹ pro prin-
 cipe exercitus. Porque los capitanes
 y generales despedaçan a los hom-
 bres, como los cozineros mayores
 à la carne.
- Archipſaltes, tá. G. Princeps canentiū**
 seu cantorum. El maestro de capilla.
 Rob. Pſal. 44.
- *Archistrategus, gi. pp. G. Lat. Primus**
 dux. El general del campo o exerci-
 to. Hier. in Epist. ad Pammachium:
 Tr. dictus est Pammachus Archistra-
 tegus monachorum.
- Architectus, ti. pp. G. *Lat. Princeps fa-**
 brorum: nam Teston est faber. *El
 maestro mayor delas obras y fabri-
 cas o edificios. B. *Tr. Paulus dictus
 Architectus. 1. Cor. 3.
- *Architectonice, ces, & Architectura, a.**
 La arte y sciencia de edificar. Et Ar-
 chite-

chitectonicus, a, um. Cosa del architecto. Basilius. Psal. 1.

Architriclinus, ni. pp. G. m. Princeps triclinij. i. trium mensarum. Triclinium era vn cenaculo cō tres ordenes de mesas como refectorios de frayles, para comer. El que aqui era como veedor y maestresala, que tenia cuydado de q̄ todo estuuiesse à punto y sazonado para comer se llama maua Architriclinus. Ioan. 2.

Archium, ui. pp. G. Libreria en q̄ publicamente se guardauan las originales scripturas. Lo que los Latinos dizen Archium, entreponiendo u, llaman los Griegos Archion. i. principium: por estar alli los originales y principios de los trassumptos, cōtra Rod. q̄ dize venir de Arca. Prof. Hester. * Dicitur etiam charraphylacium, & etiam, Grammatophylacium; à grammatis. i. literis, & phylazo seruo. G. Lat. Tabularium. De quo Neb. Lexico Iuris. De Archiuo etiam sant Leonis. *

Archænochus, chi. pc. G. Pincernū, siue (vt Hiero. quæst. in Gen. interp.) vinariorum princeps. * Coperio mayor, o escanciador mayor, o vinatero mayor.

Arctē, & Arctius, aduerb. Estrecha y estrechissimamente. S. Benedicti. & S. Augustini.

Arcticus, a, um. pc. adiect. de Arctos, q̄ es la Vrsa Septentrional. Hinc Polus arcticus. i. septentrionalis, cui opponitur Antarcticus. i. oppositus illi ex diametro. Alexander papa in Bulla concessionis Indiarum, facta Ferdinando & Isabelæ.

Arcto, tas. Constrōir o estrechar. B. à quo Arctus, a, um. Cosa estrechada y apretada. Esa. 30. 1. Reg. 13.

Arcturus, ri. pp. G. Vna constelacion septentrional. Rod. dize ser la q̄ los vulgares llaman carro jūto al norte. B.

Arcus, cus. m. q. El arco para tirar, y el del cielo. B. Hinc arcuatus, a, um. En arco, o enarcado. Hiero. ad Auitum, Arcuato scorpion vulnere. Dizelo por que el alacran para picar, haze dela cola arco hazia arriba. Comparásele los q̄ mañosamente, y no a las claras hieren con la lengua o obras. Proletiam Iosue.

Ardeatina via, pp. Vna estrada que sale de Roma para Ardea ciudad de Italia. S. Marci pap. & K.

Ardeo, des. fi. sum. Arder. B. Tr. por amar ardentissimamente, o por mucho desleal algo. Y desta manera vnas vezes se junta con accusat. otras con abla. vt, Ardeo te, & ardeo tui desiderio. Tambien se jūta con infinitiuo. vt, Ardeo te videre. Item interdū ardere, accipitur pro festinare: & ardens, pro festinante, ingenioso, acutoq; . Item por resplandecer. Itē por hazerse furioso y enojado. B.

Ardor, oris. Ardor, calor extraño, incendio. Leuit. 26. & B.

Arduus, a, um. Cosa alta y muy arriscada y dificultosa de subir. Iob. 39. Tr. cosa dificultosa, trabajosa, y molesta.

Area, a. La plaça y solar sin casas. Item la era para trillar. B. Matth. 3. per metonymiam accipitur pro tritico seu frumento, secundum Zegerū. Item Area la era de tierra bien mollida y cauada, para sembrarse, o ya sembrada en los huertos. Item Area entre geometras el espacio vazio en alguna figura. Item vna enfermedad de cabeça con que se pela. Item imago siderca: claritatis, illustrata vndique. Tr. el mundo. S. Dominici. De

De paupertatis area, &c. & S. Francis. Hinc Areola, la. diminu. Entre los otros significados sig. Era pequeña en las huertas, que es vn llaneziço quadrado. De qua B. & Hiero. ad Rusticum. Idem ad Gaudentium.

Arefacio, cis. pc. a. Secar otra cosa. B. Huius passiuum. Arefio. Secarse.

Arelate, tes. Arel ciudad de la Francia Narbonense, à qua Concilium Arelatense.

Arena, na. La arena. Algunas vezes se toma por el lugar donde peleauan los gladiatores, o se peleaua con fieras (que es el amphitheatro) à causa de estar aquel lugar lleno de arena en que se embeuiese la sangre. S. Hieronionis. Tr. Arena se toma por la audiencia à donde pleytean los abogados q̄ inen. Hinc Arenaria, arū. El lugar do se saca el arena. Et arenarius, a, um. Cosa de arena. Et arenarius, rij. subst. El que pelea en el arena. S. Nerei & Achillei. * Et arenosus, a, um. Eccl. 22. 25.

* Areo, res. Secarse. Hieronym. in Epit. Neporiani.

Arens, entis. Cosa que se seca: ab areo, res. B.

Areola. Vide supra, Area.

Areopagus, siue Ariopagus, gi. pp. aunque Rob. pc. G. Interpr. Collis siue rupis Martis: & non (vt malē vertit Erasinus, falsus voce Latina Pagus, pro Græca) vicus Martis. Y son dos dictiones. f. Arius, Mars, & Pagus, collis, vel rupis. Y era vn promontorio y collado, o lugar alto en Athenas fuerte con cercas y vn valle: adonde auia vna chancilleria en que se determinauan pleytos, * no lexos del templo de Mars, cuyos juezes dichos Areopagitas ordeno Solon

al modo de los Centuriros de Roma. * Hinc Areopagites, & Areopagita. pp. Persona de Areopago. i. de colle Martis. vt Dionysius Areopagita. Act. 17. Aunque Rob. y Vallã dize llamarle Areopagita, por ser vn juez de aquellos.

Arefco, cis. Secarse. Iob. 8.

A responsis. Son dos dictiones, contra Rod.

* Argentum, ti. n. La plata. Alg. sig. peça labrada de plata. Otras signi. per synecdochē moneda de plata. De argento Genes. 13. Deuteron. 29. & B. Hinc argenteus, a, um. Cosa toda de materia de plata. Vt Argenteus denarius, Argenteus scyphus. Gen. 44. Hinc etiam Argentatus, a, um. Cosa plateada por defuera. Argentofus, a, um. Cosa mezclada con plata. Argentifodina, a. Mina de plata.

* Argentarius, a, um. Cosa de plata, o perteneciente a plata. Vt Argentaria metalla. Argentarius, rij. subst. Es el mesmo que en Griego llama Trapezita, y en Latini Mensarius y Numularius. Hisp. Cambiador o banquero público. Y dize se Argentarius, de Argento, en el sentido que Argentum, algu. signifi. pecuniam. Act. 19. Argentarius, no se toma en este sentido, sino pro aurifice: y aurifex es platero official de labrar plata, y tambien oro. Argentaria, a. La mesa del cambiador, la plateria, la casa de labrar moneda, y el officio del argentario. De argentario por platero. Iudicū. 17. Esa. 40.

* Argenteus, tei. subst. Vna moneda de plata. Genes. 20. Matth. 26. & 27. Aunque Rob. Matth. 26. dize que en esta manera de hablar familiar a los Hebreos subauditur siccus. Dema-

meta que diziendo *Argenteus*, es de *zir Argenteus sclus*, entendiendolo del siculo profano q̄ valia .x. obolos.

Argilla, llz. Barro o arzilla. *Hinc Argillosus*, a, ū. *Locus argilla abūdans*. B.

Argumentum, ti. Razon que haze pro-uanga, con que se saca vna cosa por otra, y confirma lo dudoso por otra cosa no dudosa. Item muchas vezes se toma por la materia que se trata en alguna obra. vt, *Nullū argumentum scribēdi habeo*. Y ansi dezimos *Argumentum comœdiæ*, siue libri: que es la suma que se ha de explicar con pocas palabras. Item *Argumentum* se toma por cōjectura. Itē por sentencia. Item por ingenioso artificio. B. * *Act. 1. Argumentū accipitur pro signo seu miraculo, que haze creer lo que era dudoso.* * *Hinc Argumentosus*, a, um. Lleno de argumentos, sotil. S. *Cæcilix*.

Arguo, is, argui, *argutum*. Propriamente es mostrar y manifestar. vt, *Degeneres animos timor arguit*. i. ostendit. & *Magistratus arguit virū*. Cō el cargo se conoce el hombre. * *Hieron. Paulæ de obitu Blesilæ.* * Item *redarguyr*, o conuencer, o reprehender. B.

* *Argus*, gi. Entre otros fue vno de quē los poetas fingen que fue todo rodeado y sembrado de ojos. *Hieron. ad Furiam* dixit *Tr.* que deuemos tener cien ojos como *Argus*, para mirar como nos defendamos d̄la carne.

* *Argutor*, aris. d. pp. Parlar agudamente, y tambien importuna y porfiadamente. *Est ab Argurus*. *Hieron. in Lucif.* & *in Heluidium*.

* *Argutus*, a, um. part. passiuum ab *Arguo*. Acusado, o reprehendido, quando es nōbre, sig. agudo o ingenioso.

vt *Arguta sententia*. *Hiero. Pamma. de obitu vxoris*.

Ariditas, pc. atis. f. Sequedad. *Iudith. 11.*

Aridus, a, um. pc. Cosa seca o sin humedad. B. *Arida*, subst. f. La tierra, secundum *Ambrosium*: por ser habitable y sin la agua del mar. B.

Ariel. H. Interp. Altare, siue leo Dei, aut lux Dei, aut visio Dei. *Esa. 29.* se toma por Hierusalem, por tener altar de holocausto, * o segun el docto *Fo reyro* por ser leon fuerte, ansi por sus muros, como por sus victorias en tiempo de *Dauid*. *Vide etiam Rob. ibi.* & *Hiero. ad Eustochium in Epit. Paulæ matris*, & *ibi Erasmi.* * Y *Ezech. 43.* sign. altar de holocausto. *Est etiam nomen aliquorum*. B.

Aries, etis. pc. El carnero morueco. Por que el capado se llama *Veruex*. Itē vn ingenio de guerra para derribar muros y fuerças. *Ezech. 4. Tr.* sig. las cosas q̄ spiritualmente cōbaten. vt, *Auaritia est aries pietatis*. *Hiero. Helodoro*. Itē *Aries* vn pece marino. Item vno de los doze signos del zodiaco. *Basil. in Hexam. homil. 6.*

Arimathæa, tæ. pp. no *Arimathia*. D. * No se por que *Neb. afirma* que en el *Euangelio* se escriue *Arimathia*. pc. pues los exemplares mas correctos y los modernos lo escriuen per ai, *Græcè*. Vna ciudad de los Iudios in tribu *Ephraim*. Es segun *Eusebio* la mesma que *Ruma*, o *Aramathaim*, *Rama*, o *Ramatha*, o *Remphis* (que de todas estas maneras se llama en la scriptura) patria de *Samuel*, y de *Ioseph* q̄ sepulto a *Christo*. En cuyo tiempo se nombraua *Arimathæa*. In *Euangelio legendum*, ab *Arimathæa*. i. de *Arimathæa*, vel (vt *quidam vertunt*) *Arimathæensis*.

Ario-

Ariolos, pc. aris. pp. Por aduinar y prophetizar. Y *Ariolus*, li. pc. El tal aduino. En la scriptura se toma en mala parte, por aduinar con hechizarias. B.

Arista, tæ. La rassa y puntillas de la espi-ga: dicta, quod cito areat. *Hieron. Epit. Nepot. Ambr. Hexa. lib. 3. c. 8.* *August. in homil.* Entre poetas se toma por el mesmo grano. Y por el verano en que el pan se coje. *Virg.* por año lo toma, diziendo, *Post aliquot aristas*.

Aristeas, tæ. pc. (no *Aristeus*, como dize *Rodé*.) vn priuado de *Ptolemeo Philadelpho*. 2. *Prol. B.*

* *Aristoteles*. pc. como todos los cōpuestos de telos. El principe de los *philosophos Peripateticos*. *Hinc Aristoteles*, a, um. *Hiero. Apolo. in Iouin.*

Arithmetica, cæ. pc. G. ab *Arithmos*. i. numerus, seu potius ab *Arithmeo*. i. numero, ras. Es vna de las siete artes liberales, que trata de numeros y de contar. 1. *Prol. B.* *Hinc Arithmeticus*, ci. El professor desta sciencia. *Basil. Hexam. homil. 11.*

Arma, orum. n. pl. Las armas para armar o los instrumentos de algun arte. Algunas vezes se toma por guerra. Otras por engaños y consejos. B. *Gen. 26.* *Sume arma*. i. instrumenta. *Hebraismus est*.

Armamentarium, rij. n. Almacen para guardar armas. 3. *Reg. 14.*

Armamenta, orum. Ayuuntamiento de armas, y de instrumentos de alguna arte. *Hiero. Páma. dixit, Medicorum armamenta*. *Nauium armamenta* se dizen sus instrumentos o municiones. *Act. 27.*

Armarium, rij. almarío para guardar cosas. *Armariolum*, li. diminut. pc. *Tr.*

se toman ambos por la memoria. 1. *Prol. B.* & *S. Nicolai*.

Armatura, ra. pp. Armadura. *Cant. 4.*

Armelausa, siue *Armelasia*, a. Dize *Rodé* que es vna cierta vestidura. *S. Bonifacij. Ipse vident*.

Armenia, a. H. *Ararat*. Vna región sobre cuyas sierras quedo en seco el arca de *Noe* pasado el diluuiio. *Genes. 8.* Llamase también *Arani*. de *Ará* hijo de *Sem*. *Hinc Armenius*, vel *Armenus*, a, um. vt *Errores Armenorum*.

Armētum, ti. n. Ganado mayor, como bueyes, cauallos, ciervos. *Armentarius*, rij. Su pastor. B.

Armigatus, a, um. *Rod.* y *Placus* dizen que es cosa atada o ligada a las espaldas o hombros. vt 2. *Reg. 6.* In *organis armigatis*. Aunq̄ estas palabras no son del texto segun lo *Hébreo*: ni hallo que este vocablo sea *Latino*.

Armiger, geri. pc. El q̄ sirue de traer las armas al cauallero en la guerra. B.

Armilla, llz. pp. Argolla, o manilla, o axorca del brazo. Dicta ab *armus*. Estas trayan los soldados por insignias dadas de su general, y los correos quado corria la posta. *Gen. 24.*

Armo, mas. Armar. B.

Armonia. *Vide Harmonia*.

Armus, mi. El hombro o espalda de los animales propriamente: aunque algunas vezes se toma tambien por el de los hombres. *Deut. 18.*

Aro, ras. Arar y labrar la tierra. B. *Tr. Coire*. Item arare siue *seminare*. in *B.* sign. operari. *Metere aut̄ mercedem operum recipere*. *Rob. Osee. 8.*

Aromata, tum. pc. G. n. especias o cosas olorosas. *Hinc aromaticus*, a, um. pc. Cosa de especias y olores. *S. Cath.*

Aromatizo, zas. pp. n. G. Dar de si bufo olor. *Eccli. 24.*

E 3

Ar-

Arquatus. Lo mismo que Arcuatus.
Arrha, rra, & Arrhabo. pc. bonis. pp.
 G. La señal dela paga del precio, q̄ el cóprador da de antemano. Arrha sp̄saliz vel sponfalitiz, son las que el esposo da a la esposa en señal de matrimonio que se quiere contraer y trauar. Tuuo esto origen de que los que se casauan antiguamente, se cóprauan vno a otro. Vide Nebriss. in Lexico iuris. Aliquando tamen Arrhabo & Arrha en los autores se toma absolutamente por señal. Vt Gen. 38. Hinc Arrho, rras, & Subarrho, arrhas. pp. Por dar señal o prenda. Amb. Annulo suo subarrhauit me. Hiero. super epistolâ ad Gal.
Arreptitius, a, um. Endemoniado o endemoniada. Hiero. 39.
Arrideo, pc. arrides. pp. (como en los otros compuestos de Rideo) Reyrsê hazia otro: y reyrsê ala risa de quien se rie. Sig. tambien a plazer y contentar a otro. 3. Esd. 4. & Dan. 14.
Arrestare personâ, in Clem. de haret. quid sit, consule iuristas.
Arripio, pis. pc. pui. eptum. Arrebatar y traer por fuerça hazia si. B.
Arrogo, gas. pc. Tomar o atribuyrsê a si mesmo mas delo que conuiene, y presumir arrogâtemente. Puede se tomar Arrogo, en bien, y tambien viciosamente. Pro. Esdrâ. dicitur Arrogent fidem. i. tribuant. Hinc Arrogans, com. quien se atribuye lo que no merece o no tiene. Y Arrogantia, a, es este vicio. B.
Artaba, a, siue Artabe, bes. D. Est mēsurâ frumentaria apud Persas, Autor Herod. lib. 1. Pero S. Hierony. dize que es medida Egyptia. Vase della Dan. vi. vbi Rob. dize que haze. 72. sextarios. Vlan. della los setenta in-

terpretes. Vbi pro Homer. H. & Coro. L. verterunt Artabas sex. Pero differē mucho dela Vulgata que traduxo triginta modij. Priscianus dize que haze tres modios y tercera parte de otro.
Ars, artis, f. Arte. Y dize se de muchas maneras. Vna es speculatiua, q̄ consiste en solo entender. Otra es practica, que en obrar. Est etiam Ars, quæ constat ex præceptorum collectione. Vt Ars Nebri. Item Ars es la astucia, que haze que vno no pueda ser engañado, mas antes pueda engañar. Artes diuiduntur in Liberales & Mechanicas. Gen. 40. & B.
Artaxerxes, xis. *Perficum nomē est. Inter. Lumen, siue maledictio, silentium vel festinationē ponens; aut feruor latitiæ. Vel secundum Berosum Bellator, aut victor maximus. Es nombre (aunque no proprio, mas significatiuo de comun qualidad) de Rey de Persas y Medos, segun Lyrano y Metasthenes. *y segun los Hebreos, que dizen que todos los Reyes delos Persas se llamaron ansî. *Vuo muchos deste nombre in B. El primero, de quo. 1. Esd. 4. & sub quo contigit historia Iudith, es el que succedeo a Cyro, llamado alli alias Nabuchodonosor. Otro fue successor suyo, dictus alias Darius, de quo 1. Esd. 2. & 7. Otro Artaxerxes Magnus, de quo. 1. Esd. 7. & 2. Esd. 2. A este llaman los Griegos Artaxerxes Darius Mnemon, y los Hebreos Assuerus. Vide Assuerus. Conuiene aduertir destas cosas a los estudiosos dela scriptura, aunq̄ algo largo. Porq̄ como acarrea cōfusio. el auer en ella vno de muchos nōbres: assî tãbiē el auer muchos de vn nōbre,

bre, como los Antiochos, Herodes, Darios, Nabuchodonosores, Ptolemeos, &c. Hæc ex Dried.
Artemon, o (como lo declinan otros) Artemo. pp. artemonis. pc. Es (segun Placo y Gagneio) Act. 27. la antena en que esta la vela, llamada de nuestros marineros Verga, y no ingenio para subir cargas y cosas pesadas, como quiere Morales. Porq̄ diziendo, Et leuato artemone secundum auræ flatum, tēdebamus ad littus, parecē q̄ dize Alçando velas, & c. La polea q̄ dize Morales, no se alça (q̄ siempre esta alçada) ni el cabestrante. Duda ay si esta diction sea Griega, o Latina, no obstante q̄ en los Actos S. Lucas vsa della como de Griega, diziendo Artemona. Y si es Latina (como es probable serlo secundum Nebriss.) no se puede escriuir per th, Arthemon, como penso S. Isidro y Rod.
Arteria, a, pc. G. Es el pulso, y vnos vasos en que estan los spiritus vitales. Sobre estas arterias estan las venas. Aliquãdo arteria ponitur pro vena. Rod. dize q̄ se toma por mexilla in vita S. Marcellini & Petri. *De arteria Amb. Hexa. lib. 6. c. 9.
Articulus, li. pc. diminut. de Artus, que es miembro. El artejo del dedo. Itē la jutura, nudo o parte del miēbro. Itē el nudo del sarmiento adōde echa la yema. Item el momento y punto del tiempo. Item el miēbro y colō dela sentencia, entre rhetoricos. Y entre grammaticos vna particula que se pone a los nombres, declinandose. vt hic, hæc, hoc. *De huiuscemodi articulo & eius emphasi nota ex Epipha. lib. 1. contra Iar. & Cyrillo, quod quando B. nominibus præponit articulos secundum

dum vsum linguæ Græcæ, tunc & a vnum, & quod solum propriè ac verè tale quid dicitur, significat. Articulus autem non adiecto, generalia cuncta designat. Pongo exemplos. Quando eneste nombre Deus se prepone el articulo Griego, signi. que se habla del que sola y propria mente es Dios: pero quando no, entiendese o de otro llamado Dios segun el error gērico, o por gratia. Item quãdo en Homo se antepone, fig. o a Adam, o a Christo (como quãdo enel Euãgelio se dize Filius illius hominis) pero quando no, significa hombre en comun. Sic Ioan. 1. In principio erat illud Verbum, dicitur iuxta Græcum. Matth. 2. Vbi est ille qui natus est, & c. Et. 12. Ille Christus filius David. Et. 16. Tu es ille Christus ille filius Dei viui. Et Luc. 10. In illo Spiritu. i. in Spiritu sancto. Et 17. Nouem illi vbi sunt? Et 23. Tu es ille Rex Iudæorum? Et Ioan. 1. Non erat ille Iux illa. Et ibi, Ille propheta es tu? Ille promissus & expectatus. Y ansî se enriende que quando el Baptista respondio, Non, no nego ser ppheta, sino ser aquel señalado. Matth. 21. Ille Propheta a Nazareth, Item Deus cum de persona dicitur, articulum habet, cum de natura, no secundum doctum Cantapetrēsem. vt Ioan. 1. Deum nemo & c. & iterū, Missus a Deo. Aunque esto parece contradize a lo que el mesmo dixo de Cyrilo. Vide etiam Deus. * Quintil. llamo Articulos a los dedos. Itē Articuli montium, las partes de las sierras. Articulos fidei dicimus, tanquam, membra religionis nostræ. Articulos tãbien se llaman las questio. cio. cio. q̄ sō como miēbros d algũ

question principal. Genes. 7. pro, In articulo diei illius, iuxta Heb. est. In substãtia ipsius diei. i. in illo ipso die. & Act. 1. pro Momenta, iuxta Græc. **Articulos temporum.** Hinc **Articularis, re.** vt **Morbus articularis.** Hier. lib. 2. in Iouin. **Artifex, icis. pc.** El official de alguna arte, que la exercita. **B.** **Artificium, cij. n.** Arte para hazer alguna cosa. Act. 19. Item el dolo y engaño. Hiero. Celantia. **Artus, tus. m. q.** Miembro. En datiuo y ablat. pl. artubus. pc. Hym. Antra deferti. **Aruina, nã.** (à quo dimin. **Aruinula. pc.** **Grossura** de entre cuero y carne. **B.** La u, es consonante. **Arula, lã. pc.** Videtur diminut. ab **Ara. Exo. 27.** Hebr. est, **Ambitus arã,** siue **altaris.** Hiero. 36. pro **Arula,** est **Foculus,** que deue ser brasero. * De **Arula** sic ait **Tostatus super Exodum,** **Arula** dicitur vas ad ponendas prunas, vt patet Hiero. 36. Et alibi, **De ista arula** (inquit) non fit mentio in litera Hebraica, sed dicitur, **Quos ponas super ambitũ altaris:** quia forte ille ambitus erat aliquod vas, siue **magnum frustũ aris quadratum secundum formam altaris, circundans illud intra:** & ibi ponebantur ligna holocausti. **Aruspex, cis. pc.** in obl. El diuinador, q̄ diuina por sacrificios. **B.** **Arũdo, dinis. pc.** in obl. Cañauera. Hinc **Arũdineus, a, um.** Cosa de cañauera. Et **Arundinetum, ri.** Cañaueral. **B.** **Arũm, ui. n.** El campo que se labra y siembra, pero aũ no sembrado. Hier. 23. Pro eodẽ etiam dicitur **Ager aruus.** **Arx, cis. f.** Fortaleza roquera, o alcaçar de ciudad, ab arcendis hostibus. 1.

Reg. 5. arcẽ pro principatu, seu summo loco dixit Hiero. Paulino, **Arcẽ** (inquiens) tenere nostrorum.

A ante S.

AS, asis. **Libra.** Consta de 96. drachmas, o de 12. vncias. Los antiguos tambien quando partian algo, a lo partido llamauan **Asis,** y a las partes **Vncias.** De quo **Neb. in Repet. 6.** de **Mensuris,** sic ait, **As** dicitur tam de quãtitate discreta. i. multitudine, quã de continua. i. magnitudine. Nam & **Col. in partiendo iugero in 12. partes,** **Assem** appellat ipsum iugerum. Cõtinet easdem partes quas discreta quantitas. Sic ille. No solo ay **As,** peso (que es libra, como esta dicho) mas tambien **As,** moneda de cobre. Este **As Romano** antiguo moneda, vale segun el doctissimo **Coaruuus** obispo de Segouia quatro marauedis de los nueztros: y diez asses vn denario de plata. Dize **As** antiguo, porque en el **Asse** ha auido muchas mudanças, como parece de **Plinio.** De **Asse** fit mentio **Matt. 10.** Dize **Rod.** que **As** se toma por la hazienda in vita **S. Grifogoni.**

Ascella, llã. pp. (Latinius tamen **Axilla, x.**) El sobaco. **Prouer. 19.** Vbi iuxta **Heb. pro,** **Sub ascella,** puede estar, in patinam: pero no, **Sub caldaria,** como (figuiendo a **Lyra.**) pienta **Rod. Leuit. 1.** se toma por la ala dela aue. **Ascendo, dis,** ascendi sum. **Subir arriba.** Hinc **ascensio,** & **ascensus.** La subida. **B.** **Ascensus scorpionis.** **Iudic. 1.** **Locus est tribus Iuda. H.** **Acaaleacerabin.**

Ascetã, arum. com. Eran vnos dados a mas sancta vida en tiempo de **S. Basilio.** Fortẽ dicti ab **Asco,** verbo **Græc.**

id.

idest, mentem exerceo in contemplatione rerum diuinarũ. à quo & monasteria vocantur in **C. Iustiniãni Asceteria.** **Monodia Naz.**

* **Asceticon. G. Lat. Exercitatoriu.** Hier. in Catalogo.

* **Asceticus, a, um.** quod ad ascetism pertinet. vt **Ascetica vita.** **Nicephorus lib. 14. Histo. Eccl. c. 54.**

* **Ascetis, seos. G. Interp. Studium,** siue exercitatio. Hiero. in Catalogo. Item **Basilius** scribit sermonem de **Ascetis,** hoc est, de cultu & exercitatioẽ monastica.

Ascia, x. Seguron, o destal y açuela para cortar y dolar. **B.**

Ascisco, scis, ui, ascitũ. Atribuir, llamar, o atraer a lexos. **Lact. lib. 4.** Algunos quieren q̄ tambien aya **Ascio, is.**

Asclepius, pij. Dize **Rod.** que es lo mesmo que **Esculapius,** citando **S. Coronatorum.** Yo no hallo tal nombre. Verdad sea que **Esculapius** scribitur à **Græcis Asclepius.**

Ascopera, rã, siue **Ascopytina, x. pp.** aunque sign. sacro pequeño, o costal de cuero, y segun **Suidas** bolsa: pero **Iudith. 10.** (si por estar vicioso el lugar lo ponemos in lugar de **Ascopa,** como quiere **Placus** y otros) esta por bota o boticuero, que tambien es sacro de cuero. Nam. **N. T.** habet vtrẽ vinarium. Dicitur ab **Ascos,** & **Pera. G.** Si quieres defender por no viciosa letra la antigua, **Nebriss.** dize que ay **Ascopa. pc.**

Ascribo, bis, psi, prum. Firmar escriptura de su nombre, escriuir matriculando, atribuir, y escriuir persona para alguna cosa. **Eccli. 27.**

A secretis. El secretario. Son dos dictiones contra **Rod. 2. Reg. 37.**

Asellus, lli. dimin. **Afnillo. B.**

Asia, x. pc. Vna de las tres partes del mundo, q̄ tiene tanto como **Africa** y **Europa** juntas. Y ay dos. **S. Maior,** & **Minor.** Dela menor (que deue ser la que agora llamamos **Turquia,** poblada de muchas prouincias) se haze mucha mencion en los **Actos,** y en las **Epistolas** de **S. Pablo.**

* **Asinus, ni.** El asno. **B.** Et **Asina, x.** La burra. Hinc **Asininus, a, um.** Cosa de asno. & **Asinarius, a, um.** Quod ad asinum pertinet. vt **Mola asinaria.**

Asmodãus, ai. pp. **D.** Nombre proprio de vn demonio. **Tob. 3.**

Asylum, li. n. (que **asilus, m.** es tauano.) **pp.** Lugar priuilegiado para los huídos y malhechores, y para no ser polluto ni saqueado, qual era y es el templo. **2. Mach. 49. Aug. Ciui. lib. 1. c. 4.**

* **Asitiodus, a, um. G. Lat.** à **synodis alienus.** Hiero. lib. 2. **Apo. in Ruffinum.** **Asper, ra, rum.** Cosa aspera a alguno de los sentidos corporales. Su contrario **Lene. Tr.** a otras cosas duras. Vnde aliquando accipitur pro nocente, iniquo, fastidioso & ingrato. **B.** Hinc **Asperẽ,** aduerb. **Asperamente.** **Asperatus, a, um.** No polido. **S. Michaelis.**

Aspergo, gis, si, sum. Derramar o rociar. Y rige o accusat. solo, o accusat. con datiuo, o ablatiuo, o con **Ex. B.** Hinc **Asperio, onis.** Et **aspergo, ginis.** **Actus aspergendi.** **Basil. epist. 24.**

Aspernor, aris. Despreciar y dar de mano a alguna cosa. **B.** Hinc **aspernante,** aduerb. & **aspernatio.**

Aspicio, cis. pc. aspexi, **aspectum. pp.** Mirar. Hinc **aspecto, ras.** Mucho mirar. Et **aspectus, tus.** La vista y mirada. **B.**

Aspiro, ras. Espirar o soplar. Cõstruyese con datiuo, o con accusati. con **De.**

Tr.

Tr. ayudar o fauorecer, pretender mucho vna cosa: allegarse, y tocar de cerca. B.

Aspis, pidis. pc. in obl. Vna especie de bitoras machadas. Ay tres fuertes de ellas. B. si siente al encantador o escolar, atapa la vna oreja con la cola y la otra con la tierra, por no oyr, como lo significa el Psal. 57.

Asporto, tas. Lleuar de vn lugar a otro. B.

Assasini, fuerō ciertos infieles, que por algunas falsas opiniones procurauā matar a los Christianos. Contra los quales ay grauisimas penas. Extra. de homi. c. Pro humani. lib. 6. Algunos llaman Assasinos a los que por dineros matā a alguno. Consule Sumistas.

Assatura, ra. pp. Pedaço de carne o torrezno. 2. Reg. 16.

Assarus. Vide Asso.

*Assacla, a. El que por via de honra y autoridad va escuderando a la señora, o la lleua de braço. Dictum ab Assector, aris. que sig. acompañar por via de honra. Hiero. Iuliano. Idem lib. 1. in Iouin.

Assentior, tiris, & Assentio, tis, si, sum. Consentir con otro, y venir en su parecer y voluntad. Hinc Assensus, & assensio, verbalia. Cōsentimiento. B.

*Assentor, aris. d. Halagar y lisongear, que es loando demasadamente (y alg. mintiēdo) a alguno, y có maña, por algun interese, segun Valla. Et propriē assentamur voce, adulamur gestu, blandimur tactu. Alg. se pone absolutē: otras con datiuo: otras cō accusatiuo. Hiero. Theophilo. Hinc Assentatio, onis. La tal lisonja. Hiero. Celatix. Idem Demetr. Hinc etiā assentator, oris. El tal lisongeador.

Assuor, queris. pc. d. Alcançar al que va delante. Y adquirir. Tr. Llegar a ser igual vna cosa con otra. 2. Tim. 3. Hinc Assacla, clā. pc. com. (de quo Isid. lib. 10. Etymol.) quien por algū interese sigue a otro, y esta presto a su mandado.

Asser, eris. pc. & Assis, asseris. Tabla de madera. Item Asseres, palos o palancas que vsauan los que trayan andas de biuos. Dicitur & Assis, assis, pro eodem. Eccli. 29.

Assero, ris. pc. asserui, asserum. Asfirmar y prouar. Itē sig. vedicare, suum que esse dicere. Vnde Asserere in libertatem, es poner en libertad, o librar al que era tenido por esclauo. Sic etiā dicimus asserere se à mortalitate, aut ab obliuione. Hazer con obras o libros como biua siempre en las memorias delos hōbres. Asserere manu, dezian los antiguos rescatar o librar de esclauo. Hinc Assertor, oris. ille qui asserit. *Hiero. lib. 1. in Iouin. Epicurus (inquit) voluptatis assertor. & assertio, onis. La tal obra. Assero, ris, asseui. Sembrar cerca de alguno. S. Crucis.

Asseruo, uas. Guardar algo para otro. S. Catheri.

*Assuero, ras. pp. Asfirmar porfiadamēte. Constantemente, y secretamente. Hiero. lib. 1. in Iouin. Inde Assuerratio, onis. La tal afirmacion. Sermo. Assump. B. Maria.

Assideo, des. pc. Compuesto de Sedeo. Assentarse cabe otro, como para dar consejo. *Item assentariē como quierā cabe otra cosa. vt Assidere alicuius fenestra. Hiero. Sabiniano. Item ser semejante. vt, Assidet infano. i. similis est infano. Hinc assidens, & assessor. Et dicuntur assessores los q̄

lla-

llamamos acompañados del juez. S. Iud. & Assistrix, icis. f. Quae iuxta sedet. Sapien. 9.

Assidai. pp. Eran en Israel vnos que siēpre assistiā al culto diuino. 1. Mac. 7. & 2. Mac. 14.

*Assiduo, as. Por continuar o frequentar. Eccli. 30. Assiduat filio flagella. Verbo poco vsado.

Assiduus, a, um. Cosa continua. Eccli. 6. Hinc Assiduitas, atis. Continuacion. *Hiero. Nepotiano. *Assidue, & assiduo, aduer. Continuamente. B. Assidui tambien se llamauan los ricos, que de presto podian acudir a las necesidades del pueblo.

Assigno, nas. Atribuir, o constituyr. Algunas vezes imputar o dar. Acto. 9. *vbi pro Assignauit, iuxta Grac. est Exhibuit.

Assyria, a. (que & Syria secundū Herodotū) pc. Vna region tan grāde, que tuuo. 18. reynos. Moran los Assyrios allende el rio Eufrates diuididos de los Babylonios con solo el B.

Assimilo, las. pc. Comparar, o hazer semejante vna cosa a otra. B.

Assisto, tis. Estar cerca de alguna cosa. Item ayudar y fauorecer. vt, Tibi assistam. B.

Assisterium (fortē Asceterium) rij. In iure ciuili, es monasterio y casa de monjas, como monasterio de monjas. Pero en derecho canonico Assisterium entre los Griegos es vn lugar en que estan vn sacerdote, y cinco acolytos, y cinco mugeres dichas Assisterias. vt. 27. q. 1. Si quis.

Assistat, Entrablar. Itē assar. Inde Assus. a, ū, & Assatus, a, ū. B. & S. Laurentij.

Associo, as, are. Aparciar con otro y darsele por compañero. Item, adaptare & ardingere.

Assolet, pc. Suele, o suele se. Legitur tantum in tertijs personis: & forte impersonaliter. S. Nicolai.

Assuerus. ri. pp. H. Assueros. Interp. Princeps, & caput. Vno muchos. Vno el successor de Cyro hijo de Dario, llamado in. c. 1. & 2. Iudith. Nabuchodonosor, & 1. Esd. 4. Assuerus. Otro fue padre de Dario, llamado alias Hitalpes Astiages, Medo en linages de quo Dan. 9. El tercero. de quo. 1. Esdr. 4. Otro mas moderno q̄ este fue (segun la opiniou de Driedo y Philo) Darius Mnemon llamado de los Hebreos Assuerus, y delos setēta interpretes Artaxerxes, no el Longimano. *fino el Magno. Deste se trata en la historia de Ester. Hæc ex Dried.

Assuesco, scis. Acostumbrarse con vso y experiencia larga a hazer algo. Hinc assuetus. Acostumbrado. & Assuetudo. Costumbre. Eccl. 23.

Assumentum, ti. Reraço o remiendo echado o cosido en otra cosa. Mar. 2. Et Hier. Celantix. Dictum ab Assuo, is. pc. que es coser vna cosa a otra.

*Assulto, tas. Saltar hazia otra cosa. Assultatio, onis, & Assultus, tus. Por aquel salto. Chry. de Assultu homil. 2. de fide Annæ.

Assumo, mis, pti, ptū. pp. Tomar. Item atribuyr y arogar. Inde Assumptio, nis. B. *Itē Assumptio vna parte del syllogismo rhetorico. 1. Prol. B.

Assurgo, gis, rrexi. Leuarse a otro por cortesia, o leuarse simpliciter. Tr. dar ventaja. Item crecer y subir en alto. B.

*Ass. Coniunctio. q̄ sig. Mas, como. Assue. Sed. Vñ de Ass. los poetas, p̄dar gracia al verso. Q̄.

Assaroth. Vna ciudad regia y corte de

Ba-

Bálam. Deutero. 1. Y vn idolo delos Palestinos. 1. Reg. 7. *Auferte Baalim & Astaroth. vbi Rob. Baalim (inquit) masculinum est: Astaroth, femininum. & videntur his vocibus significari dij deæque Gentium. In lib. Iudic. cap. 2. fit etiam mentio de Astaroth. vbi Rob. dicit fig. simulacra habentia effigiem ouium.

Astarte. pp. H. Astoret. Diosa delos Sidonios honrada de Salomon. B. 4. Reg. 23. Astarte legédū, p Astaroth.

Asteriscus (no Astericus) sci. pp. diminut. de Aster. G. Es vna estrellica. Y es vna señal de que vsamos, quando escriuiendo queda algo por poner. 2. Prol. B. Caue à Rod.

Astile, quare sub. H.

Astipulor, pc. aris. pp. Cōsentir o cōfirmar, y otorgar cō otro. Leo. in hom.

Asto, astas, astiti, pc. Estar en pie cerca de otro. Pide vnas vezes datiuo, otras In, o Ad. prap. *Aliquando fig. simpliciter estar en pie.

***Astorica,** x. pc. Astorga ciudad de Castilla. Hinc Astoricensis, se. Leo papa sic scripsit ad Toribium Astoricensem episcopum.

Astringo, gis, xi, ctū. Apretar mucho. Item segun los medicos Denfare, & poros siue meatus cōtrahere. Astringere fidem, es prometer. B.

Astrologia, & **Astronomia,** x. pc. Scientia q̄ trata del conosciamiento y movimiento delas estrellas. Hinc Astrologus, gi, & Astronomus, mi. pc. El professor y cursado en esta scientia. 1. Prol. B.

Astrum. tri. Constelacion o congregación de algunas estrellas, como, Leo. Libra. &c. Y en esto diffiere de Aster, que es vna estrella. Deut. 10.

Astruo, is, xi, ctum. Edificar juto a otro

edificio. Tr. afirmar o cōfirmar, Ambro. in homil. & S. Ant. de Padua.

Astutia, x. Astucia cautela, malicia, sagacidad; o bueza. Astus, tus. q. Lo mesmo. Astutus, a, um. Cosa que tiene astucia. Astuté. Astutaméte. Y ordinariamente se toma en mala parte. B.

A ante T.

A T. Coniunctio aduersatiua como Sed, Tamé. Mas, empero, pero mas. vt, Amicus Plato: at amicus veritas. De manera que denota diferencia entre cosas: y también contrariedad. Aliquando At, est interiectio prorūpentis in exclamacione. Quandoq; est aduer. y tomate por Saltē. At, etiam est particula inceptiua. Estque aptum principium increpationi. Aliquando pertinet ad ornatum, B.

Atauus, ui, pc. & simplici. 4. El abuelo de mi abuelo. Hiero. in Epist. ad Demetriadē. Atauia, x. La abuela de mi abuela. Del ordē y nombres delos ascendientes y descendientes en las genealogias, vide apud sun: mistas arborem.

Ater, tra, trū. Cosa escura y tenebrosa, y negra. Hiero. in Euidiū. Hym. Nox atra. Aliquando sign. rem funestam & infelicem.

Athanatos, pc. quia Thanatos habet. pc. & sic Gracē. Y sig. immortal: de A. i. sine: & Thanatos, i. mors. G. Nombre que a solo Dios (que es immortal) compete.

Athenæ, arum. G. ciudad de Acaya, subiecta oy al Turco. Vulgo SETHNIA: Act. 17: Hinc Atheniensis, se. Cosa de Athenas. B.

***Athenogero,** ontis. G. Lat. Senex versans

sans in Iudo literario. Hiero. in Apolog. Ruffi.

***Atlas,** antis. Vn rey de Mauritania: del se llama también Atlas vna altissima sierra de Mauritania. Hinc Atlaticus a, um. vt Atlanticū Oceanū. El mar q̄ bate en esta sierra ázia el poniente. Hiero. in Epit. Nepotia. De Atlante vide plura apud Calep.

***Atellana,** x. vn genero de comedia del honesta. Hiero. Nepotia.

***Atomus,** mi. G. pc. Lati. Infecabilis. Cosa tan menudica, que no se puede partir en partes. De donde viene llamarse atomos vnas cosas q̄ vemos en los rayos del Sol que entrā por la ventana. Y tambien las cosas molidas hasta lo vltimo. Y tambien el momēto del tiempo, y la vnidad en los numeros. Hiero. ad Minerium & Alex.

Atheos. pc. G. Interp. impius, & sine Deo. Así fuerō nombrados Aetius apostata y Luciano. Hiero. ad Pama. llama así a Eunomio.

Athir, lingua Ægyptiorum Nouember mensis. Hieron. Cōment. Zacha. c. 1.

Athisca, ca. f. A muchos ha fatigado la significacion deste vocablo, de quo 3. Esd. 2. sin saber dezir mas q̄ Athisca sunt vasa potatoria. En la N. T. pro Athisca, esta Pelues sacrificæ. Demanera que erā bacines o bacias de plata para los sacrificios: no para beuer.

Athleta, x. pp. m. G. Interp. Pugil. siue certator. Peleador. Porque Athlos es certamen, & athlon, el premio dela mesma pelea. Pollux estiende este nombre de Athleta a los luchadores, corredores, esgrimidores, y otros que así contienden sobre apuesta. Tr. a los que pelean contra los ene-

migos del alma. S. Dominici. Hinc Athleticus, a, um. vt, athletica lex. Basl. ferm. 2. Exercit.

Atque, conjunction copulatiua. Vale tanto como Et, Etiam. Y tambien como Quam, y es aduerbio. vt Doctior atque hic. Aunque Nebriss. también llama coniunctio a ella. Quando es aduerbio significa Statim, Celeriter. Quandoque ponitur pro Postquam. B.

Atramentum, ti. n. Tinta para escriuir o pintar, o por la materia de q̄ se haze negra la tinta. Hinc atramentarium. n. El tintero de tinta. B.

Atrium, trij. pc. n. El patio, o el patin primero dela casa. O segun Nebriss. el portal dentro de casa, primera parte dela casa. Y todo es lo mesmo. Dize también zaguan. Hinc Atrium. B. *Del atrio del tabernaculo, y del que despues vuo en el templo de Salomon, ay mucho q̄ dezir. No hare mas que relatar lo q̄ otros dicen. Del atrio del tabernaculo dize el Tostado sobre el Exodo, El atrio rodeaua y cercaua al mesmo tabernaculo. Enel qual atrio no auia calderas ni ollas, mas lleuauan las q̄ ofrecian las hostias pacificas. Entrauan a sacrificar enel quantos vulgares querian. Estaua descubierto, y dentro del el altar de los holocaustos, cuyo fuego milagrosamente se cōseruaua llouiendo. Estaua enel también aquel gran vaso de cobre en que los sacerdotes se lauauan. Allí se cozian las carnes de los sacrificios q̄ cabian a los sacerdotes: y los q̄ ofrecian, comian allí su parte. Allende desto dize Rob. quod præter atrium tabernaculi de quo fit metio in lege, erat aliud Leuitarum, quod erat appen-

dix ad tabernaculum. de quo 1. Reg. 3. A qui dormia Samuel niño.

Atrium tēpli fuit duplex. s. mundo-
rū. i. sacerdotum, & immundorum,
id est, populi. De quo Rob. Ezech. 8.
sic ait, Atriū interius continebatur
in secūdo sepro collis Sion, in quo
subsistebant sacerdotes. Atrium autē
populi (quod appellatur in nouo te-
sta. templū) in quo populus orabat,
& audiebatur verbum Dei, & vbi so-
lebat docere Christus, erat pars tēpli
sub dio. Sacerdotes autem in altera
huius atrij parte sacrificia perage-
bāt. Idem etiā Rob. c. 43. eiusdē pro-
phetæ sic ait, Atrium sacerdotum in
tres partes diuidebatur: in atrium
inferius & superius, seu minus & ma-
ius, & mediū, in quo erat altare. Ab
altari Orientem versus, erat atrium
inferius: nam superius erat loco emi-
nētiore propter accliuatē montis.
Hæc Rob. El Tostado super. 3. Regū
dize, q̄el templo se diuidia en dos
partes. La vna (q̄ prop. se llama Tem-
plum) estaua cerrada de paredes y te-
cho. La otra de paredes sin techo:
la qual se llamaua atriu y cercaua el
templo, y diuidia se en quatro par-
tes, que se llamauā Atrios. El primer
atrio era de los sacerdotes. El qual
no cercaua el templo, que algunos
delos otros cercauan. El segundo (q̄
era el mayor de todos) se llamaua
delos hombres limpios. El. 3. de las
mugeres limpias. El. 4. de las muge-
res immundas, y tãbien delos hom-
bres immūdos, esto es, delos Genti-
les. Estos quatro atrios dize q̄ estauā
a la parte oriētal del templo. El mis-
mo dize conforme a Iosepho que al
lado aquilonar y occidental del tē-
plo auia tres hileras de casas vnas so-

bre otras dichas Exedras para los sa-
cerdotes y leuitas firmientes del tē-
plo. Boluendo al atrio tenia quatro
puertas a los quatro viētos. La puer-
ta del atrio sacerdotal guardauan
los sacerdotes: las otras los Leuitas.
Atrox, cis. pp. om. Atroz, cruel, aspero.
Inde atrocitas, atis. Crueldad y fiere-
za. & Atrociter, cruelmēte. 2. Par. 28.
At verò, & At vbi. Son cada dos dictio-
nes, contra Robd.
Attacus, ci. pc. quicquid sit apud Lati-
nos seu Græcos, enel Leuit. c. 11. pro
Attacus, est in Hebr. Saleam: que es
vna especie de langosta alta y sin
cola y de luenga cabeça. Rob.
*Attagna, a. f. & Attagen, nis. m. pc.
Vna auē de delicadísimo comer.
Creo ser francolin. Hieron. lib. 2. in
Iouin. Idem ad Saluinam. Idem ad
Asellam.
Attania, a. pp. G. Ciudad maritima de
Paphlaria. Act. 14. vbi mendose lege-
batur Italia. Int. augens vel nutries.
Attempero, ras. pc. Acomodar se, o aco-
modar vna cosa a otra. In homil.
Hiero. vnus mart.
Attendo, dis. Considerar, estar atento.
Aliquando ponitur absolutè: & ali-
quando cum accusatiuo, & aliquan-
do cum ablatiuo, & datiuo: & etiā
cum prapof. Ad. Dicimus etiam At-
tendere animum. i. intendere, & in
re aliqua fixum habere. Hinc atten-
tos dicimus auditores. Et attentio,
onis. & attentè. B.
Attento, tas. Tentar, o intentar. In bul-
lis pontificum.
Attenuo, attenuas. pc. Adelgazar lo
gruello. B.
Attero, nis. pc. attriui, tū. Quebrar y fre-
gar vna cosa a otra. Item quebrar,
desmenuzando la cosa. B. * Hiero.
Ne-

Nepotiano. Attrita, frons. i. impudēs.
Attestor, aris. Citar, y traer por testigo.
Item dar se y testimonio, y afirmar.
Gen. 34. Attestatio, onis. El tal acto.
Attinere. Atener o pertenescer algo.
Act. 24.
Attingo, gis, attingi. attactum. Tocar li-
uiamente, o alçar alguna cosa. Le-
uit. 15.
Attollo, lis. pp. attuli. pc. Alçar, o leuan-
tar. Item traer. Psal. 23.
Attondeo, des, attondi, attonsum. Mu-
cho tresquilar. B.
Attonitus, a, um. Atronado, espantado.
B.
Attraho, is, xi, ctū. Traer y tirar pa si. B.
Attrecto, ctas. Fratar y palpar la cosa cō
las manos, y manosearla, o souajarla.
De Attrecto. Rod. dize que in vitis
martyrum se toma tambié por ator-
mentar. B.
Attribuo, is. pc. bui, butum. Atribuir a
alguno o dar. Deute. 29. Hinc attri-
buta diuina apud Theologos.
Attritio, onis, ab Attero, est secundum
Theologos dolor imperfecta de los
peccados, sicut contritio perfectus.

A ante V.

AV*(imo Hau) interiectio est cōtur-
bata mentis, & etiam silentium
iniurgentis. Q.
*Aua. Heb. Tua iniquitas. Nomen ido-
li. 4. Reg. 15.
Auaritia, a. & auarities, ei. Es (como se
collige de muchos) desordenada co-
dicia de poseer, sin querer disponer
ni dar lo que se posee a quien se
deue, enel lugar y tiempo que con-
uiene. Y finalmente es excesso enel
recebir y codiciar: y falta en el dar.
B. Del mal de este vicio, vide Petru
Mexiam: 4. part. sua Sylua.

Auarus, a, um. & subst. Auarus, ri. El to-
cado deste vicio. B. * Dicitur quasi au-
dus aris, vel ab auendo dictū. Hinc
Auarè, & auariter, aduerbio, auara-
mente.
Auiceps, aucupis. pc. in trissyl. com. El
caçador de aues. * Hiero. lib. 2. in Io-
uin. Hinc Aucupium, pij. El ofncio
de este. Prou. 6. Leuit. 17. Tr. pro ille-
cebris. vt. Delectationis aucupium.
Aucupor, aris. d. & aucupo, pas. a. pc.
Caçar aues. Tr. buscar con maña y di-
ligencia. Vt, Aucupari gratiam alici-
uis, aucupari humanam gloriam.
Hiero. Nepotia. & Chrysof. 1. Con-
homil. 6.
Auctor, onis. (no Auctor, que es acrecen-
tador, ni Author, secundum Rodol.
Agricolam) El hazedor. Authoritas,
atis, por la authoridad, se deue escri-
uir con th. B.
Audacia, a. Osadia y atreuimiēto. Y co-
munmēte se toma en mala parte. B.
Audacter, aduerb. Osadamente, y lo q̄
los rusticos dizen Ahoras. Marc. 15.
Audacius, etiam aduerb. Mas osada-
mente. Hiero. in epist. ad Abigaum.
Idem epist. ad Iulianum, & epist. ad
Exuperantium. Audenter, aduerb.
Lo mismo que audacter. Act. 2.
Audax, acis. pp. om. El confiado. Y el a-
treuido y temerario. Eccli. 8.
Audeo, des, ausus, sum. Osar. Item pre-
sumir alocadamente. 2. Reg. 16.
Audio, dis. Oyr. Aduertir. Conceder
la peticion oyda. Creer. Obedecer al
que manda. B. * Audire pro intelli-
gere dicunt Hebræi: quia quæ intel-
ligimus, audiuius prius, & etiam
quia qui non intelligunt, non viden-
tur audire. Rob.
Auditus, tus. El oydo con q̄ oymos el
acto de oyr, y lo q̄ oymos. Auditio,
onis. El

El acto de oyr. Pſal. 111. Ab auditione mala &c. i. cum audierit etiam ingentia mala ingruere. Nota ex Hie. in Prol. Iohelis.

* **Auditus** in B. no es solo el que suena en las orejas, mas el que se recibe en el coraçon, **Auditus**, pro fermone qui auditur Rom. 10. Quis credit auditui nostro?

Audientia, a. Aunque es nombre latino, los canonistas lo vsurpan impropriamente, diziendo **Audientia causarum**, & **Audientia literarum**. Leo in Sermo. Passionis, parece tomarlo pro auditorio. d. Ad audientiam Pilati Christus trãsfertur. Be. Epist. 269. llama **Audientia**, a lo que **Auditorium causarum**.

Auditorium, rij. Consistorio o auditorio, lugar publico deputado a oyr causas y juzgar pleytos. Act. 25. Tripar. hist. lib. 2. cap. 2. dixit Constantinus, Mihi nõ licet de causis sacerdotum habere auditorium. i. iudicium. Lo que en Castilla se llama **Cancilleria**, & **Audientia regales**, se llama en mejor Latin **Auditoria**. Y propriamente hablando, **Auditorium**, per tenece a los Emperadores, y **Consistorium** al Papa, segun algunos: aun que esta diferencia no siempre se guarda. Algunas vezes **Auditorium** se començo a tomar por escuela de letras. Otras se toma por la multitud mesina de los oyetes, y no por el lugar. * Chry. homil. 5. De fide Annæ vocat **Legis auditorium**, a la junta de los sermones.

Auditor, oris. El oyente de la doctrina. Iacobi. 1.

Aue. Verbo defect. In secunda persona singul. **Aue**: & pl. **Auete**: infinit.

Auere. Es verbo de saludar en la lle-

gada, como **Vale**, en la despedida. **Auete**. pp. B.

* **Aueho**, is. Traer de vn lugar para otro. Q.

* **Auellana**, a. La auellana fructa. Gen. 30. N. T. Dicitur & **Nux auellana**. Dizese de Auella. ciudad de Campania, adonde se dá muchas y buenas. Ay las luengas y redondas. Su arbol se dize **Corylus**. Ellas se llamarõ primero **Abellinas**.

Auello, is. auelli, & auulsi, auulsum. Arrancar de lugar. B.

* **Auena**, a. pp. La auena: Dictum quod ad fructum nõ veniat. Y llamase auena el grano, y tambien la yerua de que se coge. Hier. Demetriadi. Idem Damaso.

* **Aueo**. es. verbum defect. sine præterito. Cobdiciar. Item pro gaudere poni solet. Vnde Salutantes dicimus, **Aue**. i. gaude & latere. Basil. Quæst. diff. expli. q. 1.

Auernus. i. m. in sing. & **Auerna**, orum. n. in pl. G. Propriamente era vn lago de Campania cerca de Baias, tenido vulgarmente por boca de infierno, y dedicado a Pluton. Vulgõ **Tripergola**. Interp. sine aibus (y no como etymologiza Rod. sine vere) porque nõ podian las aues bolar por cima del. Tr. (como Gehena) el infierno: o por el gran hedõr que alli auia, o por la nigromancia alli exercitada. Hinc **Auernus**. a. um. & **Auernalis**. le. Cosa del Auerno, o del infierno. Hym. Primo dierum.

Auersio. onis. Deuiancion o apartamiento. Prou. 1.

Auerfor. aris. & **Auertor**. eris. d. Detestar aborrecer, y apartar el rostro a alguna cosa. 1. Reg. 25.

Auersus. a. um. Quien tiene bueltas las espaldas

espaldas a otra cosa, y apartado el rostro. B. Tr. el irado, iniquo, contrario, y que nos quiere mal. Auersa Venus. El vicio nephando.

Auerto, tis, ti, sum. Apartar, impeler de algun lugar. B.

Aufero, aufers, abstuli, ablatũ. Quitar o apartar vna cosa de otra. B. * **Aufere peccatum vel iniquitatem**. Hebrais est parcere. Iob. 7.

Aufugio, gis. pc. aufugi. pp. Huyr de lugar, o a lugar. Algunas vezes se halla con **accusat**. otras sin ningun caso. otras con **ablat**. y **præposit**. A. Ab, Ex. B.

Augeo, ges, xi. ctum. Acrecentar, hazer mayor, multiplicar **Hinc Augesco**, scis. Acrecentarse, o crecer. B.

* **Augiæ stabulum** seu bouile repurgare, est prouerbialis figura, de q̄ vsamos contra alguna cosa suzissima. Vsa della Greg. Nazianeno in Epist. ad Basilium. Llamam **Augiæ stercus ex ædibus repurgatũ**, a la vida que de muy viciosa se boluio emendada. Vide Eras. Chil. 2. Cent. 4. cap. 21.

Augur, auguris. pc. in gto, & acc. in antep. El que adeuina por agueros de aues, como por su cantar, bolar, o pacer. Sic dictus ab auu garricu seu gestu. Aunque se suele estender a todo aguero. Hinc **Auguratrix**, icis. La tal agorera. Et **Augurium**, rij. Aguerro. B.

Auguro, ras. n. El adeuinar y conjeturar supersticiosamente por la dicha via de aues, o por otra. Gen. 44. **Augurari**, non augurari, est. Porq̄ en latin no ay augurior, sino entre barbaros.

Augustus, ti. Emperador: como Augustus, la emperatriz. Hier. Epist. ad Saluinã. Y el mesmo homi, in Mat. 1. di-

ze, **Julianus Augustus**. i. imperator. Que diferencia aya entre Augustus y Cesar, quate apud Alciatũ & alios. Consta q̄ los emperadores se nõbrarõ **Cæsares**, Augusti, de Octauio. * El qual siendo niño se llama Thurino: despues por mãdado de su tio Cesar, y despues Augusto por sentencia de Munacio Planco. Porq̄ como algunos determinassen q̄ se llamasse Romulo, por ser como otro fundador de Roma, Munacio sentencia q̄ se llamasse Augusto, q̄ era nõbre de grã honor y veneracion, porq̄ los lugares religiosos y consagrados se llama Augustos. * De Augusto. i. imperatore, fit mentio Act. 25. Augustus se llama muchas vezes Octauiano. Itẽ vn mes q̄ llamamos Agosto, dicho antes Sextilis. Llamose Augustus, por respecto de los buenos successos que en el tuuo Cesar Augusto.

Augustalia stipedia. i. imperatoria, qua soluenda sunt militibus. S. Nicolai.

Augustus, a, um. Cosa sancta, religiosa, de gran magestad, digna de ser honrada. Hinc * **Augustior**, us. Hie. li. 2. in Iou. Hinc etiã * **Augustissimus**, a, um. vt **Augustissimũ** nomẽ Dei. 3. Mac. 2.

Auia, a. pc. Abuela * de padre o de madre, que es la madre de mi padre, o de mi madre. Hiero. in Epist. ad Gerontiam. & 1. Timot. 1.

Auidus, a, um. Cosa codiciosa, desseosa y auarienta: ab **Aueo**, que es codiciar y dessear. Hier. Theophilo. Hinc **Auiditas**, atis. Codicia y desseo. Eccli. 37. Et **Auidẽ**, & **Auidissimẽ**, adverb. S. Augustini.

Auis, auis. f. Aue, que pone y saca huevos y tiene plumas. Digolo por las abejas; abispas, moscas, mariposas;

que se llaman Volucres, y no Aues. Del morcielago ay duda. Hinc auicula. Auezilla. B.

Auiarium, rij. n. Criadero de aues, que es lugar en que se crian. Hieron. in Iouin.

Aula, la. Palacio de grandes. Gen. 45.

Aulaum, lai. pp. vel (quod vsitatus est) Aulaa, orum. pl. Tapizes o tapetes o paños de armar o de pared, con figuras. Exod. 26. a. in N. T. S. Tho. Apostoli. Legitur & Aulaa. f. apud. Q. Curtium.

Aulicus, a, um. Cosa de palacio. Aulicus, ci. pc. subst. Hombre de palacio, que el vulgo llama Palanciano y Palaciego. S. Tho. martyris.

*Auoco, cas. pc. Alio voco. Llamar para alguna parte. Laet. lib. 1. Et ad studia pacis a rebus bellicis auocauit. Hierony. lib. 2. in Iouinian. Ne a contemplatione philosophiae auocarentur. Idem in Heluidium.

Auolo, las. pc. Bolar de vn lugar a otro, o partirse de presto a otra parte, y desaparecer. B.

Aura, rz. f. G. ayre, vieto subtil y mansito, resplendor, fauor. 3. Regum. 19. Auram vitalé carpere, es biuir. S. Nicolai. *Por fauor. Hierony. Iuliano, Popularis aurae mancipium.

*Auratus, a, um. Cosa dorada por la parte de fuera y en la superficie. Aurata, rz. subst. dixo. Hieron. in Epist. ad Oceanum, diciendo, Aurata teplo-ru reboans &c. Parece tomarlo por la techumbre dorada. Aureus, a, um. Es otra cosa que Auratus: porque es cosa de oro toda maciza. Vnde abusive dicitur Domus seu Porta aurea, pro aurata. 2. Mach. 5. Auratas stolas habentes.

*Aurata, rz. La Dogadilla pect, dicho

ansi por la color. Hieron. in Epist. ad Lucinium, vbi Tr. vocat eum pulcherrimum, auratam.

*Aureus, a, um. Cosa toda de oro. Item cosa de color de oro. Item algu. cosa hermosa. De aureus. B. Et. 1. Prol. B. vbi pro throno aureo, Bapt. Máuanus legendum putat aereo. Fuit. n. thronus ille aereus. Aureus, rei, subst. Moneda de oro. Hinc Aureolus, a, um. dimi. ab adiect. Aureus. vt, Corona aureola: de qua Exo. 25. & 37. Et Aureolus, li. diuin. ab aureo numo. Aureos montes polliceri, proverbialis hyperbole est, qua Hiero. in Ruffinum vsus est.

Aurea, rea. Es grá corona. Y entre Theologos es el premio esencial de los bienaventurados del cielo, que consistió en la vision de Dios. S. Thom. in 4. dist. 49. Aureola, la. pc. Es su premio accidental, q se les da por auer auido perfecta victoria en las obras de perfectio y de su pererogacion, q llaman. S. Dominici. & S. Francisci.

Aurelia (alias Aureliae) Orliens ciudad episcopal en Francia, a qua Concilio Aurelianense.

Aurelius, a, um. Cosa de aquella illustre familia Romana Aurelia, de quien muchos señalados varones tomaron apellido. vt Aurelius Augustinus.

Aurichalcum, ci. n. G. De Aurichalco se haze mencion. 3. Reg. 7. & Apoc. 1. Rod. dize que es laton. En el dicho libro de los Reyes, adonde la Vulgata lee, Ex aurichalco, lee la. N. T. Ex aere terso vel polito, q es metal cealado. Sospecha tégó (aunq Placus lo interp. Quasi aureu as, ex auro. f. & aere) que en ambos lugares se deuio escriuir Orichalcum (que es laton morisco) de Oros. Grace. i. mós: y Chal-

y Chalcos. i. 25. Quasi dicas, as montanum. Quia in locis montosis inuenitur. Pero en el Apoc. aliende deste vicio de auerse corripido Orichalcum en Aurichalcu, ay otro (como Neb. anoto bien en sus Quinq.) q parece dela traduction. Y es que en Griego no esta sino Chalcolibanu, que es encienso macho. Y parece q S. Iuan quiso alli apodar los pies del hijo del hombre a vnas llamas puras, claras, y limpias que vemos q en el fuego se leuantan de aquel encienso que se trae de Arabia y Carmania a Portugal. Donos son las interp. de Rod. y buenas las de Nebriss. in Lexico Iuris & in 3. Quinq. & etiá in Apologia ad Franciscu Ximenez vbi ex vestigijs vetusti codicis conuetus Palantini Dominicani admonet legendum in Apocal. Chalcolibano. i. masculino thuri, vel Chalcolibani, idest, thuri ex monte Libano.

Auricularius, a, um. & Auricularis, re. Cosa que pertenesce a la oreja. vt, Auricularis confessio. Auricularius. rij. Secretario de secretos de oreja. 2. Reg. 23.

*Aurum, ri. El oro, metal el mas precioso de todos. Aurum factum. El oro labrado. Su contrario Aurum infectum. Aurum signatum. Oro amonedado. Y lo mesmo sign. alg. Auru, sin mas. Auru alg. fig. joyas de mugeres de oro. Aurum pro re magno empta, est apud Hier. in Epist. ad Rusticum. Aurum pro vino purissimo vt est aurum, Hierem. 51. Calix aureus &c. Hinc Auratus, Aureus (de quibus supra.) Hinc & Aurarius, a, um. Cosa perteneciente a oro. Et aurarius, aurarij. El platero o dorador. Et Auriferus, a, um. Cosa que

lleua oro de su cosecha. Vt Aurifera flumina. Hinc etiam Auramentum, ti, Auricomus, mi, Aurifex, icis, Aurificina, & quadam alia. De Auro Genes. 2. Exod. 25. & B. Ioan. Ben.

Aurifex, icis. pc. El platero, o (como los Portugueses lo llaman) orieuz que labra oro. B.

Auriga, ga. pp. com. Quien guia el carro. B.

Auris, ris. f. La oreja. Y llamanse Aures anu los agujeros por donde entra el sonido, como las ternillas de fuera. Item Aures son las cosas por donde asimos algo. B. Ioan. Ben.

Auricula, a, um. No es dimin. mas sigla oreja de fuera, o (lo que es mas cierto) la punta baxa dela oreja. B. Algunas vezes se toma entre poetas pro Aure.

Aurora, ra. pp. f. El alua que antecede al dia. Gen. 32. Item vna diosa entre los poetas.

Aurugo, ginis. pc. in obl. de quo. 2. Paralipo. 6. & Hiere. 30. segun lo Hebr. esta Pallor. que es amarillez. Aurugo esta segun la Vulgata, y la N. T. y los textos bien emendados. Pero en Amos. 4. esta Aurigo, a lo qual segun lo Hebr. responde arugo, q es herumbre, y anublo como el de los panes o mieles. Dizese en Frances jaunisse.

Ausulto, ras. Oyr escuchado, escuchar obedecer, mirar. B.

Auspex, icis. pc. in obl. com. Lo mesmo que Aruspex. Item el casamentero de parte del nouio. Item aquel con cuya guia y autoridad hazemos algo: vt, Auspice Deo &c. Hinc Auspicium, cij. pc. Lo que haze el auspex. Hiero. de laudibus Assella.

Aufitis, pp. tidis. pc. H. Vz. Nombre de lugar. Hiero. 25.

Auster, tri. m. (à quo Austrinus, a, um. & Australis, le.) Vn viento q̄ corre del medio dia. Vide Ventus.

Austerus, a, um. pp. Cosa aspera al gusto, como fruta mal madura, y vino verde y raspante. Tr. Persona rezia, aspera, y pesada. Hinc Austeritas, atis. B.

*Auspicio, aris. Adeunar por agüeros cosas venideras. Item començar alguna cosa. Hieron. Epist. ad Latam. Aulus, sus. m. q. Osadia, ab Audeo. Sãct. Nicolai.

Aut, coniunctio est disiunctiua. Por. O. vt, Aut vnum contemnet &c. B.

Autem, coniunctio continuatiua. B.

*Autodidactus, ti. G. Lat. Doctus à seipso, vel qui seipsum magistrũ habet. Tal fue Sant Augustin, que por si aprendio lo que supo. Tal fue el bienauenturado Ioannes Dominici Cardenal y Arçobispo Dominicano, preceptor de S. Antonino, el qual afirma de si con juramento que en ninguna sciencia tuuo maestro: mas que à exemplo de S. Augustin entendio y aprendio por si todas las ciencias. Tanta fue su habilidad, ingenio, y memoria.

Authenticum, ci. G. Lat. Autoratum. Cosa que es de su mesmo autor (como declara Budeo) y que del mesmo y no de otra parte tiene credito y autoridad. Y ansi Authentico signi. lo q̄ tiene cierto autor. Y por tanto instrumetos, o escrituras Authenticas se llaman, las que tienen cierta y justa authoridad y fidelidad, digo de su mismo autor: quales son propriamente los originales y registros. Ansi lo toma Hieron. in

Episto. ad Vitalem: adonde hablan- do del original Hebreo, dize, Cum & ipsum authenticum, &c. *Fuera desta propria y rigurosa significaciõ. Instrumentum authenticũ se dize toda escriptura q̄ tiene cierta y no dudosa fe y credito. Hiero. 2. Prol. B. *& in Apologia in Ruffinum dicit Epistolam authenticam. Dicitur & Authenticus, a, um.

*Author, oris, sin c (porq̄ con e, signi. acrescentador.) El que por si mismo y por su artificio haze algo. Sig. & alia. Autrix, icis. La autora ò hazedora. vt Eua autrix peccati. Augus. in Serm. Assumptionis.

Autumo, mas. pc. Pensar y afirmar. 1. Prol. 12. prophetarum. *Et Hiero. li. 3. aduersus Pelagianos.

Autumnos, ni. El otoño o otoñada. El año tiene quatro partes o tiempos. G. Hyems, Ver, Aestas, Autumnus. De sus calidades, y quando comiencen, quare apud alios. *Vide etiã Annus. *Hinc Autumnalis, le. B.

Auulsus. Vide Auello.

Auunculus, li. pc. Tio, hermano de madre: como Patruus, el hermano de padre. Gene. 28. Leuit. 20.

Auus, ui. Abuelo ò aguelo. *Hinc Auitus, a, um. pp. Vt Auitẽ virtutes. Hieron. in Epi. Nepotiani. *Hinc Proauus, ui. pc. Visabuelo. Abauus, Padre de mi visabuelo. Attauus, Abuelo de mi visabuelo. Tritauus. El abuelo del Atauus. Y estos aora vengán de parte dela madre, aora del padre. Los que ya passan destos, se llaman Mayores. Tãbien Auia. pc. Proauia, Auia, Attrauia, Tritauia. Abuela, Visabuela &c. B. De Auia, Auis, & Atauis, Hieron. ad Demetriadem.

*Auxesis, sis. G. Lat. Incrementum. Y es vna

vna figura. Basil. in Psal. 103. Auxesim & incrementum.

Auxilium, lij. Ayuda y socorro. Item los soldados embiados en socorro. Aunque entonces mejor y mas comunmente se dize Auxilia, pl. B.

Auxiliarius, a, um. & Auxiliaris, re. Cosa ayudadora o deputada para ayuda. 1. Mach. 3.

A ante X.

AXA, xa (quæ X scribitur Achsa. 1. Paral. 2.) Vna hija de Caleb. B.

*Axilla, æ. Vocablo antiguo que signi. lo mesmo que el nueuo ala. Y ansi significa Axilla ala para bolar, y tãbien el sobaco. Por el sobaco lo toma Hieronym. in Epistol. ad Pammac. & Oceanum iuxta Erasmi castigationem.

*Axioma, pp. atis. G. Sig. Dignidad, y amplitud por los cargos que vno tuuo, y autoridad. Item lo que los Dialecticos llaman Primum principium & propositio per se nota. Item oracion perfecta, que los modernos llaman Propositio. Item lo que llaman Propositio hypothetica. Hieron. in Apol. in Ruffinum. & Rob. Ofec. 8. in N. T. & Basil. homil. De penitentia.

*Axis, xis. m. Prop. el exe del carro ò dela cureta. Eccli. 33. Alg. figuratẽ se toma por todo el carro. Itẽ Axis el diametro del mundo, que es vna linea imaginaria que lo atrauiesa del vn norte al otro. de quo Ambro. Hexa. lib. 6. ca. 2. *Item los mismos polos y nortes (que tambien se llaman Cardines cœli) se suelen llamar Axes. Augustin. in serm. Annuntiat. Item Axis apud Virg. totum cœlũ.

Item Axis, Tabla, ripia, cabrio. Item vna fiera en la India.

A ante Z.

AZARIAS, æ. pc. cum declinatũr latinẽ, vt dictum est in Abdias. Es nombre de vn hijo de Amasias Rey de Iuda, y de otros. B. *Interp. Auxilium domini, siue atrium domini, siue auscultatio domini, siue arma domini.

Azymus, a, um. pc. G. Interp. Infirmetatus. Cosa sin leuadura, Dictum ab a. i. sine, & zyma. i. fermentum. De cli. etiam Azyma, mæ. *Tambien Marc. 14. a. Azyma pl. esta declinando Azymũ, mi, seu Azyma, orum in genere neutro. Exod. 11. se mando à los Hebreos azymos, in signum diuinæ liberationis: porque los libro Dios de aquella amargura y azedia semejante a la dela leuadura. Reb. ibi. Y nota, que porq̄ entre el Phasẽ y la fiesta delos azymos no se entremetia dia ninguno, los Euangelistas vnas vezes llaman a aquella fiesta Pascha, otras Azyma (segun Tostado) y no hazen aquella diferencia que Leuit. 23. se haze. Y ansi Marc. 14. erat Pascha & azyma post biduum. Et Lucæ. 22. Appropinquabat &c. quod dicitur Pascha. Item nota quod Azyma accipitur. *Tr. pro sincero & nõ elato. Senzilla cosa, y sin hinchazõ ni soberuia. Porq̄ la massa no se hincha sin leuadura, como cõ ella. Act. 12. & 1. Cor. 5. Scribitur cũ y. Dies azymorũ, erat dies Iouis. & 14. luna. Dies festus azymorum, dies paschæ dicitur.

Azotus, ti. pp. H. Asdod. Vna isigne ciudad de Palestina ètre Ascalõ y Iafa: dela qual en la scriptura ay grã mención.

cion. Hinc Azotius, a, um. Cosa que pertenece a Azotus. & Azotis, tidis. f. Muger de Azoto. & Azoticè, aduer. Hablar como los de Azoto. 3. Efd. 13. *De donde aya venido que Asdod escrito de los Hebreos por sd, los. 70. Interpretès y los siguientes y otros escriptores de letras humanas ayan dicho Azoton, mudando la sd, en z, siendo letras tan diferentes, tratalo Nebriss. in. 3. Quing. Y dice que la z, que es común a Hebreos y Griegos, es compuesta de sd, y en la pronuñciacion vale lo mesmo. Y así como adóde los Hebreos poné sd (que es en Asdod) poné los Griegos z: como por el contrario adóde ellos poné z (q̄ es en Ezras) poné los Hebreos sd, diciendo Efdras.

DE LITERA B.



*Litera muta est: que acaba no en su sonido, sino en el de la e. Los Griegos la llaman Beta, y los Hebreos Beth. Tiene el valor medio étre pe, y phe. Por dóde alg. mudamos en b, la p, y ph (como quãdo pronuñciamos buxos, y ambo, lo q̄ el Griego puxus y ampho) y otras al contrario: como quãdo dezimos Balena y triúphus, a lo que el Griego phalena y triumbus. En aufero y Aufugio la, b, se conuierte en, u, euphonia: vel differétia: causa. Transit etiam in f, e, g, m, p. Vt, Sufficio, Occurro, Suggesto, Summirto, Nupli, de Nubo.

B ante A.

Baal. H. indecl. Algunas vezes no es nombre proprio, sino appellati-

uo y comun. Et intérp. Idólam* in genere: habetq; acc. in prima. Pl. Baálim. i. idóla, siue simulacra. De quando Baál acc. in prima es nóbre appellatiuo que signi. statua, y no proprio, habes. 3. Reg. 16. * & 22. & 4. Reg. 10. Item in. 2. Para. 28. a. vbi dicitur. Statuas fundit Baálim. i. idolorum. Ité Hiere. 2. Verdad sea que Rob. dize que. 3. Reg. 16. & 22. & 4. Reg. 10. accipitur pro insigni illo idólo Sidoniorum, dicto aliás Astarthe, siue Astoreth. Rob. Es. tambien nóbre proprio de algunos hombres in B. Y de vn idolo de Samaria, que los Griegos piensan ser Mars. Num. 22. Entre los Assyrios es Iupiter segun S. Augustin. Y quando Baal es nombre proprio, acuir vlt. En Oseas. c. 10. por Baal, ha de estar Arbela. Baali. H. acc. in vlti. en Oseas. c. 2. sign. Habens me. sin coniugio. Que es dezir, Mi marido. Porque las Hebreas Baali llamauan a sus maridos. * Aun que Rob. dize que sig. aqui Dominum meum: y porque tambien sig. idólu, por desterrar la idolatria, quiere que no se nombre.

Babel. H. Nombre de ciudad. Gene. 11. Y segun los Cosmographos ay dos Babylonias, vna. en Alysia o Chaldea en el campo de Senaar, cabeza del reyno de los Chaldeos, assiento de Nemrod, puesta al Oriente de Iudea, la qual tomo el nombre de la confusio de las lenguas q̄ alli vno (que Babel intérp. confusio siue commistio.) De la qual se llamo Babylonia toda la comarca en su contorno. En esta estuuieron los Iudios captiuos por Nabuchodonosor 70. años. Ay otra Babylonia en Egypto, o cerca de Egypto vezina al Cayro, assiento del

del Soldan. De Babylonia ay gran mencion en la B. * In Michæ. c. 4. se toma por qualquier ciudad apartada de Hierusalem secundum Rob. Otros lo entiendé dela de Egypto. Otros de Roma. La Babylonia primera fue segun los Catholicos y Hebreos edificada de los descendientes de Noe, aunque reparada de Semiramis. Dicitur & Babylonia, z. Hinc Babylonijs, & Babylonicus, a, um. Babylonia. pc. onis. pp. Es lo mesmo. Saluo que Babel es H. y Babylonia, y Babylonia. G. * In 1. Pet. 5. per Babylonijs vniuersi patres intelligunt Romanam. La qual élos vicios no era menor que Babylonia. Pero lo contrario procura su idir Erasmo in annot. Vido Franciscum Sónium de verbo Dei. c. 5. & Lud. Viuem. lib. 18. ciuit. Dei. c. 22. Y nota que los nóbres acabados en On, in rectis (que es terminacion comun a Griegos y Latinos) que en gró tienen la declinació Latina, nunca tienen la vlti. acuta (vt Acheron, Salomon, Canon, Babyló, Sidon, Sidon) no obstante que los Griegos acuan vlti. Author Neb.

Bacca. ca. El fruto menudo y raro de muchos arboles, como del laurel, arrayhan, oliua. Acinus nasce mas espesso, como es la vua. Amb. homil. Matth. 21. & Hiero. Marcella.

Bacchor, aris. Euloquecer, embriagarse o entrar en furia. Ber. Epist. 240. Vide Debacchor.

Bacchus, cchi. El dios del vino étre los gentiles. 3. Macha. 2. Item el mesmo vino. * Inde Bacchicus, a, um. vt furor Bacchicus. Chrysoft. homil. 7. in Mattheum.

Bachanas. pc. quid sit. vide in festo sancti Marci papæ.

Bacillum, li. n. siue bacillus, li. m. pp. Bordoncillo o mulera. S. Laurentij.

* Bad. H. Lat. Linum. vt Ephod bad. i. Ephod lineu. Hiero. ad Marcellam.

* Baculus, li. pc. m. & baculum, li. n. Cayado o bordon. Gene. 32. In baculo meo. & c. Tropus Hebraicus est, pot dezir muy pobre. Como dezimos vna espada y capa. Rob. Ioannes Benedictus in suis Concordantijs dicit. (Coactè tamen, sicut & pleraq; alia) quod baculus in B. accipitur multipliciter. s. pro auxilio inani, pro consolatione, pro diabolo, pro flagellatione, pro paupertate, pro flagello, p regimine, pro fulmine, p victu.

* Balbutio, tis. q. Tartamudear. Hieron. in vita Malchi. & in epist. ad Furiam. Idé ad Latam. & Prol. Efd. & Nehe.

* Balburies, ei. Aq̄lla manera de hablar tartamudeado. Cyrillus homil. 8.

Batica, ca. quæ & Turdetania. Vna gran prouincia de España que patte terminos con la Lusitania mediante el rio Guadiana, y encierra en su gran parte del Andaluzia. Dixose así del rio Batis, o el Batis, y ella de Bato, antiguo Rey de España. K.

Baisse, accusariuo Bainem. D. de quo. 1. Mach. 13. no se sabe su cierta significacion, como ni su propria lengua. Vnos dizen con Rabano ser ornamento del cuello, como cadena de oro. Otros esmeralda, otros baltheo. Hæc Rob. Lo que es cierto, que en el dicho c. 13. se deue escriuir Bainem, en accusariuo, y no bahen, como Rod. lo quiere.

Baiulo, las. pc. llevar o traer carga a cuestas. hinc baiulus, li. el tal portador. B.

Balbus, bi. El tartamudo, y el que por falta de la lengua no habla claro. Esa. 32. * & Hiero. Furia. Idé Hiero. vitur ad.

adagio illo, Balbus balbum rectius intelligit.
 Balena, z. Vallena. Basil. Hexa. homil. 7. * Hac. bellua est de genere cetorū.
 Ballista, z. pp. f. cum duplici ll. como Ballo; verbo. G. Ballesta para tirar faetas. Y vn cierto ingenio de guerra para tirar piedras, como las tira el trabuco. Aunque Placo no quiere q̄ sea ballesta. i. Macha. 6. & Hiero. lib. 1. in Iouinian.
 Balneū, nei. pc. n. & in pl. Balneæ, arū. & balnea, orum. Baño, o baños, en que nos lauamos: por via de limpieza o de sanidad. S. Cæcilia.
 Balo, las. Balar. Tob. 2. * Balatus, tus. balido. Bernar. epist. 42. Ambro. Hexam. lib. 5. c. 23.
 Balsamum, mi. n. (y no balsamus.) Es vn arbol aromatico semejante a la ruda en las hojas, alto como dos cobdos, que se da en Iudea. El licor se llama Opobalsamum, mi. Aunque algunas vezes se llama el licor balsamum, mi. vt Eccli. 24. Es mas precioso que todos los licores. El de nuestras Indias (como dize Laguna) no es sino azeyte de estoraque purissimo. El madero se llama Xilobalsamum: y el fructo Carpobalsamum. Diosco. dize que las hojas son algo mas blanquezinas que las de la ruda, y que el arbol es del tamaño del Alhelis, o del Lycio. Las hojas siempre estan verdes.
 Balsasar, no Baltasar, se llama en Daniel vn rey Chaldeo hijo de Nabuchodonosor.
 Baltasar. H. Belesazar. Es nombre que el Eunuchos del rey puso a Daniel. Dan. 1.
 Balteus. m. & balteum. n. cingulum militare. Vanda del cauallero. B.

*Bambilius, lij. quid sit apud Amb. lib. 5. Hexa. c. 23. non inuenio apud lexiconographos.
 Bannum, ni, siue banna, orū. Son aquellos pregones que en la yglesia deue preceder a los desposorios. Es vocablo compuesto de Frances, vt in c. Cūm tua. De sponsal. Et in Concilijs ieiunium bannitum. i. publicatum, precipitur ab omnibus obseruari. En derecho civil es otra cosa. Porque es Proscriptio, que es destierro de los encartados. Vide Nebriss. in Lexico iuris ciuilis.
 *Banausus, sus. Prop. es official que haze sus obras con hornos, fraguas, y fuego. Tr. se estiende a officios viles que con trabajos de manos ganā de comer. Hiero. lib. 1. contra Pelag.
 *Bannausia, z. G. Lat. potest dici consumptio. Es vn vicio contrario por exceso a la paruicencia secundum S. Tho. 2. 2. q. 135. arti. 2. Y es quando vno haze mas gasto del que la cosa para que se gasta lo requiere.
 *Baptizo, as. G. Lat. Intingo. Abluo. Vsurpase por el lauarnos el cuerpo y el alma quando nos hazemos Christianos. Marc. 7. a. se toma por lauar todo el cuerpo, & immergido. Paulus. 1. Cor. 15. Vsurpauit pro affligere.
 *Baptismus, mi. m. & baptisum, min. (aunque este no lo aprueua Valla.) & baptisma, atis. n. G. Lat. Ablutio. Lotio. El acto de lauar. Y así se toma. Marc. 7. & Hebr. 9. Y aunque de su propria significacion no sign. sino todo genero de lauatorio (lo qual Tr. se estiende alg. a passion) pero entre los escritores ecclesiasticos no se toma sino por aquel lauatorio que anda junto a cierto sacramento con determinada forma de palabras que llama-

llamamos baptismo. El qual conforme a la palabra de Christo Ioan. 3. se diffine, Baptismus est sacramentū regenerationis ex Spiritu sancto. Cōforme al Apostol. Ephe. 5. Baptismus est lauacrum seu ablutio aquæ in verbo vitæ ab originali culpa. O mas claramente segun los doctores (de quo de cons. distinctione. 4.) Baptismus est ablutio corporis, exterius facta sub præscripta verborū forma. Y ay tres baptismos. f. aquæ seu fluminis, flaminis. i. Spiritus sancti, & sanguinis. i. martyrii. Y aunque todos tres tienen este nombre de baptismo (por razon de que baptismus flaminis & sanguinis supplem vicem baptismi) pero prop. es baptismus el del agua. Tr. Baptismus dicitur mors Christi. Marc. 10. porque nos lauo con su sangre. Idem habetur in Mathæo Græco. c. 20. vbi baptisma pro supplicio ponitur. Vnde Paulus (vt dictum est) Baptizate, vsurpauit pro affligere. 1. Corin. 15.
 *Baptisterium, rij. n. El lugar en que al guino es baptizado, o lauado, como pila, el baño, &c. De quo Gregor. in Registro lib. 2. Iud. 10. c. 9. August. de Ciuit. lib. 22. c. 8. Nicephorus qui lib. 7. & 8. eccles. hist. tractat de Baptismo Constantini, llama Baptisterium a la pila en que se baptizo. Baptisterium llaman los ecclesiasticos al libro manual con que baptizan.
 Baptista, & baptistes, z. G. m. El que baptiza o laua. Nombre de officio. Matth. 11.
 *Bar. H. Varias cosas significa. De quo Hiero. in prima Apologia aduersus Ruffinum, ad Pammachium, sic ait, Bar, apud Hebræos diuersa significat. Dicitur enim & Filius, & Tri-

ticum ac spicatum fasciculus, & Be-
 lectus, & Purus.
 *Barbaria, z. pc. La region de los barbaros, y la gente fiera. Hiero. in epist. ad Damasum.
 *Barbaries, ei. Signif. inciuilitatem ac feritatem. Item ipsos Barbaros, Ite vitiosum, & inquinatum sermonem. Prol. Galeato.
 *Barbarus, a, um, & Barbaricus, a, um. pc. Sign. Ferus, & malis moribus, illiteratus, crudelis. vt obsidio barbarica. Hieron. in Apologia Ruffini. Nota ex Eras. quod Barbari antiquitus dicebatur peregrini. Post qui absurditate sermonis vtebatur. Postremo feris & asperis moribus præditi. Olim primi illi Græci, cæteros omnes Barbaros appellabant.
 *Barbarismus, mi. Est dictio vitiosæ scripta aut pronuntiata, contra legem Romani sermonis. Cometes este vicio en la escriptura o pronunciacion en quatro maneras. f. adiectione, detractione, mutatione, transpositione literæ, syllabæ, temporis. Greg. in Prol. Moralium.
 Barabbas, bbæ. pp. & scriptum duplici. bb. D. Es nombre de aquel infigne ladró q̄ fue preferido a Christo.
 Barathrum, thri. pc. Era vn lugar en Athenas muy hondo y cenagoso, adonde echauan los malhechores. A semejança deste vino a llamarle Barathrum todo lugar muy hondo, de donde no vuiesse salida: qual es el infierno. Hym. Ad cœnam agni. Así llaman tambien vnas bocas en la tierra, en que los rios se sumen para salir en otra parte. Tr. a otras cosas: como quando al gloton llamamos Barathrum. &c. Hiero. Gerantia dixit Barathrum incontinetia.
 Bar-

Barba, bz. En ábos números fig. barba no solo d' hōbres, mas de animales. **B. Barbari**, pc. G. Se llamauan antiguamēte los q̄ tenían la lengua gruessa, y así habluauan difícil y asperamēte. Modo barbari dicuntur illiterati, malis moribus præditi, feri, crudeles. **B. in proæ.** Intit. Barbari dicuntur qui extra Romanū imperium sunt, & maximè hostes. *Strabo dize que todas las otras naciones excepto Griegos y Latinos se dizen barbaros.

Barbare, ad. verb. barbaramente. 2. Macha. 15.

Barchino, siue **Barcino**, pc. onis. pp. **Barcinus**, ni, & **Barcine**. * & **Barchinona**. Barcelona ciudad y playa famosa de Cataluña. Dicha así, no dela patria de la barcanona, sino de Hamilcar Barcino su primer fundador. Los Romanos la llamaron **Fauécia**: y despues los modernos **Barchinona**: y nosotros corrupte **Barcelona**. **S. Eulalia**. & **K**.

Bariona, acc. in vlt. Esto dixo Christo a **S. Pedro** en lugar de sobrenombre, de que los Hebreos carecen. **Mat. 16.** Que sea Barioná, el mesmo Chuiito lo declara **Ioan. 1.** diciendo a **S. Pedro**, Tu es Simó filius Iona. Porque **Bar. H.** sign. hijo. Y el padre de **S. Pedro** se llamaua **Iona**, o **Iohana**, a q̄ los Latinos dizé **Ioánes**. Demanera q̄ **Bariona** signif. hijo de **Iuan**. * Lo qual se vee mas claro en el c. 21. del Euangelio de **S. Iuan**, vbi dicitur, **Simon Ioannis**, sub filius. Vbi **Rob.** sic ait, **Hic apparet Bariona**, quod apud alios inuenitur, per contractionem fuisse scriptum, pro **Bar. Iohanna**. Nam ea ætate vulgo **Chaldaica** lingua utebantur. **Hæc Rob.** Con todo esto (que es conforme al sentido de

Chryf. y de **S. August.**) **Nebriss. in. 3.** Quinq. auiedo tenido en otro tiempo que el padre de **S. Pedro** se auia llamado de dos nombres. **f. Iona** y **Ioannes**, mudo el parecer diciendo que no mas que **Iona**: y q̄ **Iuan. 21.** esta viciosa la letra (como parece del texto Griego) y que así se deue dezir conforme a los otros lugares del Euangelio. **Simó Iona**, sub. filius, y no **Ioannis**. Esto dize **Neb.** Pero con todo esto se puede dezir que **Iona** o **Iohanna**, **H.** es en **Latin** **Ioannes**.

Basilica, ca. pc. Al principio era la audiencia en que se tratauan pleytos: y tambien vnas casas grandes junto a la plaça en que los mercaderes se juntallen a tratar de sus negocios: Item es casa y palacio real. Tomase ya por la yglesia aun no consagrada (que la consagrada llamase **Eclesia**) segun los Canonistas: por ser palacio del Rey eterno. 2. **Paral. 6.** & de cōsecra. ecclesia. * **Hiero.** in **Epit. Neopotiani**, **Basilicas** (inquit) ecclesia. vbi sic ait **Erasmus**, **Basilica**, **Græcis** regiam sonat. Nam **Basileus** rex. **Illi** quicquid splendidum ac magnificū est, basilicon vocant. **Latini** domos amplas & spatiosas, in quibus agantur causæ, conciones, & alia id genus publicæ, **Basilicas** vocabant. Nam **Ecclesia**, **Lat.** concionem significat.

Basilifeus, sci. pp. G. Vna serpiente lengua de vn palmo y algo roxa, q̄ tiene encima dela cabeça tres puntas de carne a manera de vna corona. Por razon dela qual la llamaron **Basilisco** los Griegos, y **Regulo** los Latinos (que quiere dezir **Reyezuelo**) y no como piensa **Rod.** figuiendo a **S. Isidro**, porque sea **Reyezuelo** de los

los otros. **Patria** es dezir q̄ se engendra de vn hueuo de gallo viejo. **En la B.** se haze del mēcion sub nomine **Basilisci** & **Reguli**. Es dimin. de **Basileus** (q̄ es **Rey**) como **Asteriscus**, de **Aster**. Es tan ponçoñoso, q̄ empocoña por todos los cinco sentidos.

Basis, sis. G. f. La bafa, y pie dela columna o de otra cosa. **B. Act. 3.** **Bases**, progressus, sius pedes.

Basium, sij. n. El beso. **In offic. hebdomadae sanctæ** versus, **Agno** mihi **basia** cui **lupus** dedit **venenosa**. i. Cui **agno** mihi **Christo**, **lupus** **Iudas** dedit **oscula** **venenosa**, cum dixit **in horto**, **Aue Rabbi**.

Basterna, a. Genus vehiculi siue cursus. **S. Bonifacij.** **Basterna** etiam (quorum meminit **Hieron.** in **Epit. ad Eustochium**) son vaos pueblos barbaros allende dela **Germania**.

Batillum, lli. n. & **Batillus**, lli. m. con i. latina, y sin h. **Badil** o pala para traer brasas. **Nebr.** Item vn instrumento de labradores, para hazer regaderas y hoyas. **Num. 4.** pro quo recentiores interp. vertunt **Pelues** **sparsorias**.

* **Battologia**, a. G. pc. **Lingua** volubilitas & vanus sermo. Et **Battologus**, gi. pc. El que habla así, y es hablilla y parlero. **Greg. Nyssenus** li. de oratione super **Matth. 6.**

* **Batus**, siue **Bath**. **H. Græcè** dicitur **Cadus**. Es vna minima medida de cosas liquidas, como **Epha** o **Ephi** (que es dela mesma capacidad) es medida de cosas secas. Y es **Batus** (como dize el texto **Ezech. 45.**) la decima parte del coro, de manera que. 10. **batus** hinchén vn coro. Y así (reduziédolo cō **Neb.** a medida mas conocida) como el **Corus** q̄ es el mes-

mo q̄ **Gomor**, haga. 12. **sextarios**, sera el **batus** mayor q̄ el **sextario** la quinta parte del **sextario**: el qual **sextario** es la. 48. parte del **amphora**. **Hæc ex Nebriss.** **Erasmo**, **Iosepho** y **Budeo** dizen q̄ el **Batus** haze. 72. **sextarios**. Vide etiã **Rob.** in **Ezech. 45.** & 2. **Paral. 2.** vbi dicit quod **Bath** continet tria **sata**. Vide etiam **Corus**.

B ante D.

Bdelium, pc. n. Haze fe mēcion del **Bdeliū** scriptū simplici 1, **Gene. 2.** adonde vnos dizé ser piedra preciosa. Otros arbol. Del escripto duplici 11, se haze mención **Num. 11.** Diziédolo q̄ se le parecia en el color el **Mana**, q̄ era blãcc. Vbi quidã dicunt esse gēma albã: alij **album** **margaritū**. **Rob.** El **Bdeliū** de **Dios.** es licor o goma excellentē, differēte del delas boticas, y dela **myrrha**. Ay dos especies del.

B ante E.

Beatitudo, dinis. pc. in obl. & **Beatitatis**, atis. La bienauenturança. **B. Beatitas** vsado de **Cice.** ya no esta en vso.

Beatus, a, um. Cosa bienaueturada, venturosa, bien fortunada, y q̄ esta contenta con su suerte. **B. Hinc Beate**, adverb. bienauenturadamente.

Behemoth, H. Interp. Multitudo animalium **Iob. 40.** adōde los Hebreos dizen que sign. elefante: porque su grandeza tiene por muchos animales. Y así mal dize **Rod.** q̄ es el mesmo que **Leuiathan**. Desta significacion viene a tomarse muchas vezes por el poder del demonio.

Bel, indec. aliquãdo decl. **Bel**, **belis**. **H.** Vn idolo de los **Babylonios**. **B.**

Beelzebub, H. **Baalzebub** (qui & **Beelph**

phégor, & inter Gentiles Priapus) vn idolo delos de Accaró. 4. Reg. 1. Luc. 11. Interp. Idólum muscæ, vel possessor muscæ: no por la razon de Rod. y otros, sino porque quitaua las moscas mortíferas y dañosísimas, que cōbatian a los del campo de Accaron. Rob. 4. Reg. 1.

Belial, H. Beliaal. No es nóbre de Idolo como piensa Rod. Interp. Peruersus, vel absq; iugo, siue nó ascendés. Vláse en muchos lugares dela B. Tomalo S. Pablo por el demonio. 2. Corin. 6. & 3. Reg. 21. pro Belial, interpres vertit Diabolum. & Diabolicum.

***Bellaria**, orum. pl. (quæ & secūda mēsa appellárur.) Frutas, cōseruas, golosinas hechas con miel o açucar, y cosas semejates para despertar la gula y apetito. Greg. Nyssen^o in li. Professio Christianorū quid sibi velit.

***Bellus**, a, um. dimin. de bonus. Cosa buena. Item cosa hermosa, que dezimos en Romáce bella. Bellè, aduerb. Idem quod pulchrè. Bella y hermosamente. Hiero. Dónioni in Apologético, Bellè corpulentus est.

***Belligero**, ras, & Belligeror, aris. Guerrear. Hic Belligeror, oris. Hombre muy guerreador. August. Ciuit. li. 18. c. 15. & Belligeratrix, icis .f. de qua Hiero. Latæ.

Bellicus, a, um. pc. Cosa perteneciente a la guerra. Leo in serm. Petri & Pauli. *Bellicosus, a, um, Cosa guerrea. Hiero. Nepotiano.

Bello, as, a, & Bellor, aris. d. Guerrear, hazer guerra. B. Hinc Bellum, li. La guerra.

Belua, a. pc. o (segun otros) Bellua, duplici ll. bestia comū a tierra y mar. 2. Macha. 4. Belua llamamos a alguno por injuria. Hinc Beluinus, a, um. Co

sa de bestia. S. Mariæ Magdalenzæ. August. Ciuit. lib. 18. c. 30.

***Ben**, H. Lati. Filius. 2. Prol. B. Benè, aduerb. Bien, o buenamente, o comodamente, o mucho y en gran manera. B.

Benedico, cis, xi, ctum. Algunas vezes son dos dictiones: y quiere dezir Hablar o dezir bien. Y construyese con datiuo. Otras vna. Y en la B. lig. loar, y tambien bendezir. Porque nosotros bēdezimos a Dios, y Dios a las criaturas. Quòd aliter Deus nos benedicat, & aliter nos Deum, habes in Dried. Benedicere hominem homini, est bene precari illi. Así t en dixo Christo a los sayos Luc. 24. & 2. Reg. 6. Dauid benedixit populū, Deum benedicere alicui, apud Hebræos secundum Rob. fig. dare illi copiam omnium bonorū spirituum & corporalium. Y así Gene. 26. a. Despues q̄ Dios dixo a Abraham, benedicam tibi, en lo siguiente le declaro que esta bendicion consiste en hazer bien, diciendo: Tibi enim & semini tuo dabo vniuersas regiones has. Sic Rob. Gen. 26. & Num. 6. De quo etiā Gag. Luc. 1. sic ait, Benedice Latinum, vsurpatur pro beate ac felicem reddere: præsertim cum de Deo dicitur. Nā benedicere hominē alicui, est laudare illum. Benedicere Deū homini, est conferre illi beneficia. Maria dicitur benedicta .i. laudata, & bonæ estimationis: vel amplissimis beneficijs à Deo affecta. Lo mesmo dize el mesmo Gag. Ephe. 1. sobre, Qui benedixit nos. i. qui nos abūdè cumulauit oibus bonis. &c. De Benedico quiere declarar algunas autoridades q̄ ay en la. B. In Deutero. 24. Benedicat tibi

tibi. i. bene precetur tibi. Exod. 23. Benedicam panibus tuis & aquis. i. dabo tibi cibum & potū in magna abundantia. In. 1. Reg. 9. Benedicere hostia, es dar gratias y echarle la bēdicion antes de comer la, y tras esto repartir el mesmo que bēdize. Rob. in. 2. Paral. 31. Benedixerunt Deo & populo .i. gratias egerunt Deo, & omnia pspera & felicia precati sunt populo. Ios. 14. Benedicere, pro colaudare poni videtur. La diferencia de vno entre Benedico te, & tibi, es ridicula. In. 3. Reg. 21. Benedicere, esta pro maledicere, Hebr. more. & etiā Iob. 1. & 2. Aunque en Iob segū lo Heb. no esta sino Vituperare. Allēde delo dicho, vide in Rob. Deuter. 27. quid sit in. B. Benedictio, & Benedictus. *Significat autem Benedictio fecunditatem: abundantia y fertilidad. Vt Genesis. 1. In Ios. 15. & Iudic. 1. & 1. Reg. 3. Benedictio signum aliquod. Benedictio p elemosyna alg. apud Paulū. Hiero. ad Vitalem llama Benedictiones a los presentillos voluntarios q̄ nos imbian los amigos, y S. Pablo los llama. G. Eulogias Benedictiones, pro adulatione (vt Græca vox sonat) Rom. 16. In Deut. 12. Benedictio ponitur pro opibus: vbi dicitur, Iuxta benedictiones. i. secundū opes tuas. **Benefacio**, cis. Hazer las cosas bié y como conuiene. Item Benefacio con datiuo, es hazer bien a alguno. B. **Beneficus**, a, um. pc. Bienhechor y frasco. Hinc Beneficentia, a. La obra de bien hazer. & Beneficium, cij. El beneficio y buena obra. B. **Beneplaceo**, ces. Aplazer y agradar. Eccli. 41. Hinc Beneplicitum, ti. pc. El tal aplazer y ser grato. B.

Beniamin, H. Biniamin. El hijo. 12. de Jacob ex Rachele. La qual muriendo del parto del, lo llamo Benoni. i. Filius doloris mei. Gene. 35. Algunas vezes Beniamin se toma por toda su tribu. Interp. Filius dextræ. Es también nóbre de vn lugar, y de varó. B. **Benignor**, aris. Este verbo no se halla sino in. 3. Esd. 4. vbi pro, Omnes benignantur in operibus eius, in. N. T. habetur: Facta eius nemo non approbat.

Benignus, a, um. Cosa franca y liberal y piadosa. Hinc Benignitas, atis. La tal benignidad. & Benignè, Benigniter, aduerb. Benignamente. B. Ridicula etymologia Benignitas, quasi bona igneitas.

Beniuolentia, a. (imò Beneuolentia) Bienquerencia. 2. Esd. 1.

Beniuolus (imò Beneuolus) a, um. Amigo y bienqueriente. 2. Prol. Paral.

***Beo**, as. Hazer bienaueturado, o beatificar. Tr. consolar. Ber. Epist. 9.

***Beresith**, H. (no Breshith.) Idest in principio. Y es ablatiuo cum prepositio. ne. Be, sig. In, Resith, principio. Decepti sunt Tertul. & Hilarius putantes Beresith. sig. In filio. Beresith es titulo del primer libro dela ley Moysayca, dicho delos Griegos Genesis. Porq̄ los Hebreos suelè (como dize Hiero. in quæst. in Genesis) intitular sus libros de sus comiècos, como los Iuristas sus textos. Pero esto entiēde no de todos. Prol. Galeato.

***Beta**, ta. La acelga. Hiero. Nepotiano. & Basil. Const. exer. c. 4. Es también nóbre dela segunda letra delos Griegos. Dela qual letra la acelga toma el nóbre: porque sus tallos quando estan cargados de simiēte, por la parte alta se doblan como vna. B.

*Beth.

*Beth. Nombre dela segunda letra Hebraica de que en las lamentaciones se haze mencion. Interp. Domus. Quexase Neb. dela mala pronuncia cion de los Hebreos en su Beth quã do tiene el punto raphe, y de los Griegos en su Beta, porque ambas naciones la pronuncian como u, y alaba la pronuciación de los Latinos. Betylus, lli. f. pp. Vna piedra preciosa transparente que tira a verde. El mejor de las nueue species que ay del es el que en verdor se parece mas al mar claro, contra Rod. Exod. 18. & Apoc. 21.

Bernice. G. pp. (Sic enim apud Gracos signatur.) Nomen foeminae. Act. 25.

Bestia, a. Bestia, animal brauo y fiero, a vastando dicta. B. Bestias llaman tambien Tullio a los peces y aues: y S. Martin al demonio. * Hier. Rustico, llama bestia a la Vallena. Hinc Bestiola, a. Chry. homi. 43. ad populũ. Hinc etiam bestialis, le. Vt bestialis natura. Ambr. Hexa. lib. 4. c. 4.

Bethabee. H. Beerseba. Lugar del tribu de Iuda en tierra de los Idumeos (q̄ es Palesthina) de quien en la Bib. se haze mucha mención. Es fin y termino de la tierra de Israel de la parte del austro, o medio dia, puesta en los confines de Iudea y Egipto. Llamã la agora los barbaros Gibelina, y Ptol. Bersana. B.

Bethabara. pc. D. Nõbre de lugar allen de el Iordan. Ioã. 11. vbi mendo se legebatur Bethania. Aunque no falta quiẽ defienda esta letra, diziendo q̄ deuio auer dos Bethanias.

Bethania, a. D. Vn lugarete puesto en la falda del monte Oliueti apartado de Hierusalem como quinze stadios de quien en el euangelio ay mucha

mencion. Interp. Domus obediẽtię, canticı, afflictionis, gratiã Dñi.

Bethanim. Vide Echanim, que assi se escriue.

*Bethdagõ. Vide Dagon.

Bethlehem, acc. in penul. H. Interp. Domus panis, seu Domus belli. Ay dos deste nombre. Vna en el tribu de Zabulon, de qua Iosue. 19. Otra en el tribu de Iuda, llamada primero en el Genesis Ephrata: y despues Ciuitas Dauid, por morar alli Dauid. En esta casa de pan, nascio aquel pan de los angeles y hombres, Christo IESV. * Por diferenciarlas se dize Matth. 2. In Bethlehem Iudæ. Vide etiam Ephrata. Hinc Bethlehemita, ta. & Bethlehemites, tis. pp. Hombre de Bethlehem. 1. Reg. 16. & Bethlehemiticus, a, um. Cosa de Bethlehem. * Hiero. Fabiola.

Bethphage. H. Bethphaagi. Vna granja o lugar en la halda del monte Oliueti, adonde Christo vino para entrar de alli con pompa en Hierusalẽ. B.

Bethsabe, siue corrupte Bersabee. H. Bathsabã, seu Bathseba, * aut Bersabe. La muger que fue de Vrias, y despues de Dauid, madre de Salomon. Llamase tambien. 1. Paral. 3. Bethsua siue Bethsue, b mutata in u vocalẽ, como caece entre los Latinos (como queda dicho) mudarse la b consonante en u vocal. Huius tãta mutationis in Bethsue, pro eo quod vulgo Bersabee: & Hebraicẽ Bethsabe, miratur Nebriß. in lib. de literis Hebraicis. Bethsabe habet. pp. & ibi accentum. Interp. Filia iuramenti, vel saturitatis, aut filia septima. Bethsabee, nõbre de ciudad. Ios. 15. Bethsaida. D. Ciudad de Galilea patria de S. Andres. Item nombre Hebr. de la

la piscina de la Probatica, segun los textos antiguos. Quibus fauet doctissimus ille Ioannes Hentenius, ex Hieronymiano iam Dominicanus factus. Este interprete de Euthymio dize q̄ se diga Bethsaida. i. Domus piscationis. Y es manera de hablar de Chaldeos, que tambien llaman al campo domus seminis: y al establo Domus iumentı. Cõtra esto tienen otros, poniendo. H. Bethesda, seu Bethzeda. i. domus effusionis: porq̄ acudia alli las aguas llouedizas. Bethfames. pc. & acc. in prima. Nõbre de ciudad, y ay tres deste nõbre. B. Bethsura, pp. Contra Mamõ. & Rode. (qua & Bethsur & Bethsor) vna ciudad in tribu Iuda. B. Bethula. H. Virgen qualquiera. Vide Alma.

B ante I.

Biarthus, chi. G. Nombre militar de capitã entre los inferiores capitãnes. Parece ser el que tiene cargo de las vituallas segun Erasmo. Por que bios G. est victus. Hierony. in Epistola ad Pammachium. De quo Calep. Biarchi (inquit) qui præsunt com meatibus, vitãq; necessarijs cõparandis.

Biblia, orum. pl. n. G. Libros. Este nombre tienen por excellencia los libros de ambos testamentos. Aliquando (sed est barbarũ) declinatur Biblia, a. f. Por el mesmo canon dela scriptura. Hinc Biblicus, a, um. Cosa de la Biblia.

Byblius, a, um. Cosa de Byblus ciudad de Phenicia. Rod. dize que desta se haze mencion. 3. Reg. 5. Nebriß. dize que Ezech. c. 26. y 27. trata de los mismos Byblos. Pero engañosos la letra viciosa. Vide Giblij.

Bibliopõla, la. pp. Librero que vende libros. * Bibliopolium, lli. La libreria do venden libros. Q.

Bibliotheca, ca. G. pp. L. Libreria, a. Libreria. Y llamase assi el lugar adonde los libros estan puestos y guardados: y tambien la multitud de libros juntos. 1. Esd. 5. & 6. * vbi nota olim duplices fuisse bibliothecas: alia vbi seruabantur libri ad eruditionẽ pertinentes: alia vbi pertinẽtes ad rem nummariam, que son libros de caxa o de cuentas. Porque ay libros de cuentas, y libros de sciencia. Aqui se haze mencion de libris rationum, q̄ son libros de cuentas. Rob.

Biblos. G. f. Es junco. Y tambien vn arbol de Egipto (qua & papyrus) de cuya corteza se vsaua para cartas, y de cuya madera se hazia vasos para nauegar. Hinc Biblinus, a, um. i. Papyraceus. pc. Cosa deste arbol. vt Biblinã epistola. Hiero. in Dial. 2. aduersus Pelagianos. Et secũdum Rod. Hinc etiam bibleus, a, um. S. Cecilia.

Bibo, bis, bibi. biberum. Beuer. B. Trã Auscultare, seu studiose audire.

Biceps. pitis. pc. in obl. om. Cosa q̄ tiene dos cabeças. vt, Gladius biceps. Cuchillo de dos cortes. Prouerb. 5.

Bidens, entis. f. vel dubij, vel. com. La oueja de dos años, o de dos dientes. Hym. Antra deserti. Item vn instrumento rustico de dos dientes para cauar. S. Syluestri.

Biduũ, dui. pc. Espacio de dos dias. B. Hinc Biduanus, a, um. vt Biduanã induciã. S. Ceciliz.

Biennium, nij. Espacio de dos años. a Bis, & Annus. B.

Bigã, ga. (aunque mas vezes se halla Bigã. arũ) f. La yũta de dos cauallos, que

que tiran el carro. Esa. 21.
Bigamus (imò Digamus) mi. pc. El ca-
sado dos vezes. Et Bigamia (imò Di-
gamia) x. pc. El tal casamiento. Vide
Digamus.

*Bilanx, cis. El peso de dos balanças.
Leuitic. 9. Num. 7.

Bilibris, bre. pp. Cosa q̄ pesa dos libras.
Apocalyp. 6. Bilibris tritici. pro quo.
G. est Coenix*. i. tantum frumenti
quantum sufficit in vnum diem,
Rob.

Bilinguis, gue. El q̄ tiene dos léguas, y
el doblado y engañoso, q̄ dize vno
aqui, y otro alli: vno a este, y otro a
aquel. B. Item el que sabe dos len-
guas, Griega y Latina. De quo Hiero-
n. lib. 2. Apologia Ruffini.

Bilis, lis. f. Es nombre comun a dos hu-
mores. f. colera y melancolia. Aun-
que la colera se suele llamar Flaua
bilis: y la melancolia Atra bilis. To-
mase tambien por la ira que es des-
pertada de estos humores. Basil. in
Conc. in sanct. Baptisma. Item bi-
lis es la hiel.

Bini, x. a. pl. tantum, contra Rod. A dos
o de dos en dos, o cada dos. vt, Mili-
tes incedebant bini. Pareados o de
dos en dos. Alg. sig. simpliciter duo.
Vide Cal. Gene. 6. & Marc. 7.

*Bios. G. L. Substantia, Victus, Vita. Hie-
ronym. Damaso, De duobus filijs.

Biothanatus, a, um. pc. G. Cosa muer-
te violentamente, y no de su muer-
te natural. de Bia. i. Violètia, y Tha-
natos. i. mors S. Geruasi & Prothasij.

*Bipennis, ne. Lo que tiene dos alas,
Item lo que es de dos cortes y agu-
do de ambas partes. Ay tambien Bi-
pennis, nis, subst. Hacha o otra her-
ramienta de ambas partes aguda.
Tr. lo vfo Sophronius in homi. in

laudem sanctæ Crucis.

Bipertio, is, & Bipertior, iris. Partir en
dos partes. Hinc Bipartitus, vel Bi-
pertitus, a, um. pc. cosa partida en
dos partes. Eccli. 47.

*Bipes, bipedis. pc. Cosa que tiene dos
pies. vt, Homo est animal bipes.
Hiero. Marcella.

Birotum, ti. n. pc. Carro de dos ruedas.
S. 40. Martyrum.

Birrum, rri. n. secundum Rod. Vestidu-
ra gruesa, vel Birrus, rri. m. Vestidu-
ra vellofa. S. Cornel. & Cypriani.

Bis, aduerb. numerandi. Dos vezes. B.

Bissenarius, a, um. Segun Rod. Cosa que
es dos vezes seys, S. Francisci. Et Bis-
senus, a, um. pp. dos vezes seys (que
son. 12.) segun el mesmo. S. Catherina.

Bisextus, vel Bisextus. El bisiesto:
que es vn dia intercalar, q̄ cada qua-
tro años se entremete, para que vé-
ga la cuenta del año cō el curso del
sol. Dicitur Bisextus, quod bis (i.
duobus diebus continuis) numera-
rent, sexto Calendas Martias, duos. f.
dies pro vno reputantes.

Byssus, ssi. G. est genus lini candidissi-
mi, circa Elidè Achaia nascens. Hinc
Byssicus, vel Byssinus, a, um. pc. Co-
sa que cōsta de materia de bysso. B.

Bithalassum, pp. G. Id est, fretum vbi
duo maria cōcurrunt secundū Neb.
Act. 27. Pero aqui no esta sino Tha-
lassa, contra Rod. Y aun esto tambie
esta diferente en el. G. que tiene La-
ssa, que es vna ciudad litoral de
Candia.

Bithynia, x. pc. G. Es vna prouincia de
la menor Asia, que parte terminos
con Galacia, mediante el rio Iera.
Tiene vna ciudad de su nombre.
Pet. i. Int. Violenta properatio.

Bitumen, pp. minis. pc. El betumen o
bi-

Bitumè, o betum, que es tierra o cō-
facion de tierra con algunas mate-
rias apretadizas, y brea (que llaman
los marineros) para empegar, engru-
dar, y brear. Gene. 11.

Biuium, uij. pc. n. El lugar donde se en-
cuentran dos caminos. B.

Byzantium, tij. n. Vna famosa ciudad
en Tracia, llamada antes Lygos, y
agora Constantinopolis. Vulgo Cō-
stantinopla. Y entre Turcos Cezarō-
dum. Aqua concilia Cōstantinopo-
litana.

B ante L.

B*Lasus, si. El tartamudo, o el que
por alguna via tiene la lengua im-
pedida para el pronunciar, quitado,
o mal pronunciando alguna letra.
Item Blasos llama los Griegos a los
que tienen algun miembro impe-
dido de su officio (como los perlati-
cos) o mal puesto. Q.

Blandè, & Blāditer, aduerb. Blādamen-
te, lisonjera o halagueñamente. B.

Blandior, diris. pp. Halagar, lisonjear, y
dar plazer. B.

Blanditia, x. & Blanditiæ, arum. f. Blā-
duras, lisonjas, o halagos: *y caricias.
vt, Mulieris blāditiæ. Hiero. in Hel-
uidium. Blandimentum, ti. Lo mes-
mo que Blanditiæ. B.

Blandus, a, um. Cosa blanda y suauè:
de buena conuersacion, halagueña,
y alegre. Prouerb. 6. & 29.

Blasphemo, as. pp. *Lat. conuictior, aris
Blasphemar. Et Blasphemia. La blas-
phemia. *Lat. conuictium. Et Blasphe-
mus. *Lat. conuictior. Quien blas-
phema, G. Y aunque entre Theolo-
gos el nóbre de blasphemia y blas-
phemar, se estrecha a sig. aquella in-
juria de palabras con que a Dios se
atribuye lo q̄ no le conuiene, o se le

quita lo que le conuiene: pero pro-
priamète segun Budeo es execraciō,
maldicion, vituperacion, injuriosa
afreta, dañoso dicho, sacrilega infa-
macion, o detractiō nefaria. Y q̄ en la
B. algunas vezes se tome por la mal-
diciō cōtra el proximo. patet Tit. 3.

*Blatero, ras. pc. & Blatio, tis. Baladro-
near, hablar vana y vaziamente, ha-
ziendo del fanfarron. Grego. Nisse.
lib. de oratione. Hinc blatero, pc.
onis. pp. El tal hablador.

B ante O.

BOanerges. Sobrenóbte q̄ Christo
dio a los hijos del Zebedeo. Marc.
3. Aunque segun S. Hiero. mas eme-
dada letra es Benereem. i. Filij toni-
trui. Otros modernos aun quieren
que se lea Benereges. Otros Bena-
jareges.

Boen, acc. in prima. H. Aben boè. i. La-
pis boen. Es vna piedra en el tribu
de Iuda, y termino suyo. Ios. 15.

Bolis, lidis. pc. G. sig. jaculum. A cuya
femejança se llaman Bolides vnas
hachas de fuego, que se engendran
en la suprema regiō del ayre. Pli. lib.
1. c. 26. Item Bolis la sonda y el tièto
hecho de plomo y cuerda con que
los nauegantes buscan y miden el
hondo del agua. Act. 27.

*Bulus, li. pp. Pedaço o parte de lo en-
tero, y bocado. vt Bolus terra, el ter-
ron: bolus panis, el bocado de pan
que cabe en la boca (qui & buccæ,
buccæ dicitur.) S. Petri martyris.
Bulus. pc. significa el lance de la red,
o la mesma red.

*Bombyx, bycis. pp. Gusano de la seda
ya perfecto. Inde bombycinus, a, ũ.
pc. Cosa que se haze de este gusano:
vt bombycinus panniculus. Diffe-

ten Bombycinus y Sericus, secundū Nebr. in lexico Iuris, contra la opinion del vulgo. Vide ibi. De Bombyce Hieron. ad Latam.

Boni portus. pl. Son dos dictiones latinis. Creio ser Pulchrū litrus, ciudad en Candia. Act. 27.

Bonus, a, um. Cosa buena generalmente. Bonū absolutē llaman los philosophos a lo q̄ por si mesmo sin otro respecto es codiciado. Los quales llaman Summum bonum a lo que es extremo de las cosas deseables. Est autem duplex bonum, verum. f. & apparens. Item Bonum se dize lo que haze bien su officio. Y de aquí es, que si dezimos, Vir bonus: entendemos que es virtuoso. Pero si, Bonus miles, iudex, grammaticus. &c. Entendemos, que es valiente soldado, justo juez, letrado grammatico. Lo contrario es de Malum. Item Bonum aliquando sumitur pro bonitate, pro magno, pro non vili, pro vtili, pro otio & quiete. pro miti & fauente, pro pulchro, pro apto & idoneo, pro docto. Horum exempla quare apud. Calep. B. *Porque los Hebreos hazen sus cōparatiuos por Ab, & Quam: prapositiones juntas con los posituios, de aqui dizen Bonum, pro melius, per Hebraismū. vt in Euangelio, Bonum est tibi debilem vel claudum. &c. i. melius. Et Psal. 117. Bonū est confidere in Dño. &c. Et sperare in Dño, quam confidere in homine: & quam sperare in principibus. i. melius. Non bonū dicunt Hebraei, quādo rem pessimam volūt sig. vt Prouerb. 24. Cog. perf. in iudi. non est bonum. i. est pessimum. Bonum pro Deo Opt. Maximo, Osee. 8. Tertulliano vsā llamar

Bonū subst. a Dios, como Malū a diablo. in. 1. Cor. 7. vbi Paulus dicit. Bonū est mulierē non tangere, Erasmus putat ibi non accipi bonū, vt opponatur vitio, sed bonum est, dixit, pro expedit: & malum vocat, quod incommodum est. Vide eius Schol. in Hiero. li. 1. in Iouinianum. Bonitas, atis, Bondad, q̄ es virtud, honestad, y justicia. Muchas vezes Bonitas se toma por benignidad y vnā llaneza y simplicidad de ingenio y condicio: como Malicia por doblez y refalsamiento. Ay tambien otra bondad y malicia no voluntaria, sino natural. B.

Boreas, rex. G. Es el viento Regañon. L. Aquilo. Vide Ventus. Num. 8.

Borith. H. Struthion. G. Radicula, vel Saponaria. L. Yerua xabonera en Castellano. No es la vulgar Saponaria, llamada delos boricarios Condysit: sino otra que nace junto a Huete y Cuenca, conforme en todo con la descripcion del Struthion de Dioscorides. Esta se llama en la Vulgar de Malachias cap. 3. Herba fullonū. & in. N. T. Borith. Iuxta Hebr. verō Sapo fullonum. Meminit & Hiero. 2. Dela qual vsan para lauar la ropa.

Bos, bouis, in grō. pl. boum, in datiuo, bebuis, & bubus. G. *com. Buey o vaca. *Boues in mari aneo. 2. Par. 4. erant tubercula quadā (medallas) per quā educebantur aqua ē marī ipso, efformata in speciem boum, quorum partes anteriores cōspiciebantur. posteriores latebant. Est autē al modo que en las pilas de marmol en los jardines suelen estar en torno vnās cabeças de leones, per cuyas hocas sale agua. B. Hinc Bouinus, a, um. (cuius diminut. est Bouillus, a, um.)

Sm.) Et Bubalus, Bucetus, Boarius, a, um. adiectiua. *De Bubalo. Hiero. Onaso. Et. 2. Reg. 6. & 1. Par. 16. vbi mentio fit carnis bubulæ. i. tauri vel bouis.

Bosphorus (imò Bosporus secundum Gracos) ti. pc. m. G. Vn estrecho de mar junto a Constantinopla, dicho Thracio: llamado así, porq̄ vn buey lo podía passar a nado, de muy angosto. Ay otro en Scythia mas remoto, llamado Cimerico. In fine Abdiæ propheta fit mentio de Bosphoro: pro quo Hebr. legūt Sepharad: que segū el paraphrasē Chaldeo es nuestra España: adonde dize el Propheta que llegara la predicacion delos Apóstoles. S. Ioannis Chrysolomi.

Bosra. Vna ciudad en Idumea. Y otra dada a los Leuitas dela media tribu de Manasses. B.

*Botronatum (no Batronatū) ti, quid sit in Tertulliano in libr. De cultu sceminarum, no satis liquet. B. Rhenanus diuinat signifi. redimiculum capitis, constringedis capillis seruiēs, qualis est & acus appellata. Vnus est etiam eo Cyprianus.

Botrus, tri. m. G. El gajo o razimō en que se juntan vvas. B.

B ante R.

BRabium, siue etiam Brabeum, bij, & bei. pp. G. Interp. Victoria, vel certaminis pramium. Es la joya, o palio o otro qualquier premio dela victoria; alcançada no solo a correr (como piensa Rod.) mas en qualquier otro delafio y exercicio hecho sobre porfia y apuesta. Per b, in penultima & i, longum scribendum & proferendum &. pp. contra vulgi opinionem: quia Gracē per

ei diphth. Vide Vallam, Nebriss. Calep. Erasmi. & ipsum Pauli locum Gracē. 1. Cor. 9. Tr. Phil. 3.

Bracara Augusta, Bracara, Bracarum: pc. (que de todas tres maneras se nombra) Braga, ciudad muy principal y primacia del Reyno de Portugal. Cuyos pueblos comarcanos se llamaron Bracaros o Bracares. Fue chancilleria de Romanos (que llamauan ellos Conuento) adonde conuenian los comarcanos a recibir justicia. Hinc Bracarensis. se. vt Concilium Bracarense. K.

Brachale, lis. pp. & Bracharium, tij. na. Dize Rod. que es cinto o cinta de los riñones o lomos S. Alexij.

Brachæ, arum. Bernios. Item bragas largas como de marineros (que llaman calçones o çaraguelles) secundum Neb. * & Hiero. Fabiolæ. vbi Bracæ scribitur. Aunque en la Regla de S. Fracisco y otras partes se toma por bragas como quiera.

Brachiale, lis. n. Bracelete o braçal y manilla, ornamento del braço. Eccli. 21. vbi. N. T. habet Armilla. Item la muñeca del braço.

Brachium, chij. n. pc. (a quo diminuti. Brachiolum, li. pc. n.) El braço. B. Algunas vezes comprehende todo el miembro con la mano. Otras solo del hombro hasta el cobdo. Tr. sig. las bueltas y enfenadas de sierras y mares. Y las ramas delos arboles. * Brachium pro fortitudine. 1. Reg. 2. g. Brachium pro viribus. Hierem. 28.

Brachmanes, vel Brachmanæ. pc. pl. com. Son vnos sabios dela India, a quien visito Apollonio. 1. Prol. B.

Bractea, æ. pc. f. G. Plancha, o hoja de metal, tā delgada, q̄ se puede arrollar

y doblar, y que suena. La lamina es mas gruesa, y puede ser de otra materia. Exo. 39. Hinc bracteola, la. diminut. Et bracteator, ac bractearius. Batihaja.

Branchia, a. G. La agalla del pece. Tob. c. 6.

Breuius, as. pc. Abreuiar, cortar. B. Inde Breuiarium, * de quo Cyprianus ad Quirinum.

Breuius, Breuemente. Breuis, ue. Cosa breue. B.

Britannia, a. Lo q̄ agora es Inglaterra y Scotia. S. Vrsula. & Hieron. in epit. Nepotia. In K. significatur duplex Britannia. s. maior & minor.

Bruchus, chi. G. El pulgon que roe las viñas, secundum Nebrif. O el brugo segū Morales. Dicitur à Brycein. G. verbo. i. Comedo. Calep. dize que es vn gusano de casta de lagostas, aunq̄ sin alas, que roe las yemas y hojas de los arboles. Esto haze la lagarta, pulgon, oruga, y cosas semejates. B.

Bruma, ma. El menor dia de todo el año. Y tomase algunas vezes por el inuierno, o por aquella parte del inuierno, en que los dias son cortissimos. * Inde Brumalis, le. vt, Brumales niues. Hiero. Marcella.

Brumalia, de que en el 6. concilio Constantinop. se haze mencion, mādādo que no se celebren, fortē sunt Saturnalia. quæ bruma (mensē. s. Decēbri) fiebant.

Brundisium, sij. Lugar maritimo en lo vltimo de Italia, frontero de Grecia en la boca del mar Veneciano. Brindez vulgō. K.

Bruta animalia. i. irrationalia & tarda. Et Brutū, ti. subst. El bruto animal. Hinc brutus, ta, tum, adiect. Graue, tardo, insensato, rudo, bestial, sin seso

y contrario de Sapiēs. Inde Iunij Brutii cognomen: porque se hizo bouo loco. De brutis Basil. Hexa. homil. 8.

B ante V.

Bubalus, li. pc. m. G. Bufalo, animal en algo parecido al buey. * Deut. 14. 3. Reg. 4. Amos. 7. Hinc Bubalinus, a, um. Cosa de bufalo.

Bubo, bonis. m. & f. El buho aue. Leui. 11. Itē bubones se llama los escordios.

Bucca, cca. Es segun S. Hiero. vna suerte de organo entre Hebreos. Item bucca es el buchere o carrillo q̄ hinchamos con el ayre. * Hiero. in Apologia Ruffini dixit: Inflare buccas. Idem lib. 2. in Iouin. Rubent buccas. Aug. homil. in Ioan. 10. Prouerbialiter dicitur, Quicquid in buccam venerit. Item tuba. Item bocado secundum Nebrif. Rod. dize que S. August. lo toma por palabra. Hinc buccella, a. f. dimin. Boca pequeña, o bocado pequeño.

Buccina, na. pc. Trompeta. Hieron. ad Dar. Item bozina. Aunque Buccina se toma muchas vezes pro Tuba, toda via diferens, en que Buccina es de cuernos de animales, y Tuba de metal o plata. B. * La bozina de cuernos se llama tambien buccinum, ni. n. Buccina es tambien vna especie de purpura algo menor que ella, y de no tan aspera concha. Diosc. lib. 2. c. 4.

Buccino, nas. pc. * & Buccinor, aris. Tañer trompeta o bozina. Psal. 8.

Buccinator, oris. El trompeta o tañedor de bozina. Tr. Hiero. in Epitaph. Paula ad ambitiosos laudatores.

* Bucula, le. pc. sin plici c, dimin. de bos. Vaca nueva, añoja, o nouilla. Amb. li. 6. Hexa. c. 9. Buculus, li. el buey joué.

Bu-

Buculus, li. pc. secundum Rod. nomen loci. S. Marci. Bul. H (quem & Marhesuam Hebr. vocant) es nombre de su mes. 8. que responde a nuestro Octubre. 3. Reg. 6. Rob.

* Bufo, onis. El escuerzo o sapo. Q.

* Bulbus, bi. G. Sig. generalmente qualquiera rayz cebolluda y redonda. Pero particularmente se llama ansi vna especie de cebolla saluage, con vn tallo vazio de vn palmo, de hojas como de puerro, y rayz como de ajo. Vide Diosc. y Laguna li. 2. cap. 160. De Bulbis. Aug. Ciuit. lib. 8. c. 1. Hinc Bulbosus, a, um. Todo lo que tiene rayz cebolluda.

* Bulimia, a. G. L. Immodica appetentia. Grande hambre. Y es vna enfermedad que por mucho que coman los Bolines, siempre traen hambre. Chry. homil. 34. ad populum.

Bulla, llz. La campanillica que se haze en el agua o viña, quando cae. Vnde Adagiū Homo bulla Item Bulla son las cabeças redondas de los clavos que adornan las puertas. Item los bullones y rachones de los cintos, y de los petrales y jaezes de los cauallos, y copas de los frenos. Item las letras del Papa. * Item Bulla (como escriue Sexto Pópeyo) era vna insignia de oro como joya, que los hijos de los nobles Romanos trayan colgada de los pechos: a denotar q̄ la tal edad se deue regir por consejo de otro (que Bulla de bulli, G. q̄ en latin signifi. consiliū, viene.) Era redonda de hechura de coraçon. Est los muchachos nobles era de oro, y en los otros de cuero. Item bulla era diuisa de los triumphadores, que la trayan delante de si en el triumpho llena de cosas que les parecian valer

ler contra la embidia. Indic. B. N. T. Prater bullas & collaria.

Bullare, pro signare, positum in vita S. Blasij secundū Neb. vbi sic dicitur, Bullans deos suos in sacco. i. signans. Bullio, llis, iui, itum. Bullir, como haze lo que hierue. Job. 41. Tr. pro iactare vel ostentare.

Burdo, onis. Mulo como. i. nacido de cauallo y asna. Que el de asno y yegua, llamase Mulus. 4. Reg. 5.

Bustum, ti. Propriamente era el lugar en que los Gentiles quemauan a los muertos. Tambien se toma por el sepulchro y tumba del muerto. S. Catheri. Senensis. Hieron. Heliodoro.

Butyrum, ri. G. n. La máteca de ganado. Graci. pp. teste Nestore. Latini verò variant, licet Valla corripit. B.

Buxus, xi, vel Bussus, ssi. f. Arbol que dicen box. Sed Buxū, vel Bussum. n. es el madero del. Pero algunas vezes Bussus o Buxus se toma por su madera también. Es. 30. 4. 1. 60. Hinc Buxus, a, um. Cosa de box. vt Litera buxa. Hieronymus in Episto. ad Latam.

DE LITERA C.



* EST litera muta, quæ ante n, proferatur vt g, vt Cnidi. Transi etiam per compositiones & deriuaciones in g, s, x. Tiene tres officios (como annota vn docto.) El vno proprio qual fueran estas dictiones. Capa, Cora, Cura. Y dela mesma manera auia de sonar en Latin con la e, i. Y como dezimos Arca, Amicus, de zir Arca, Amici, cō sonido de q. en la

ci mas ya el vfo la pronuncia como en romance Cepa, Cielo. Tiene anfi mismo dos officios prestados: vno (q̄ ni es de Latinos ni Griegos) quando le ponemos debaxo vna cerilla, como en çapato, dulçura. El segūdo officio, quando despues dela c, pone mos h, como en charlatan, chico. Cosa de solos los Españoles y Griegos: ño de Latinos ni Indios. Por donde yerran los que anfi pronuncian Ioachim, brachium, pulcher como pronuncia el ch, en chico, châtre, chueca: y peor que los que hazen esto, los que anfi pronuncian michi, nichil, nichilum (ya que contra el arte le quieren poner c, no teniēdo mas que h, deuiendo pronunciar mihi, como mij, no como miqui) pues no tiene mas ch, que sola c, saluo que la segūda i, va cō mas copioso huelgo.

C ante A.

CAB, *siue Cabus, bi, in forma declinabili. H. Es nõbre de medida. De quãta capacidad sea, los mesmos Hebreos (cuya medida es) no lo aueriguan bien cõcordemente. Alij (inquit Neb.) dicūt esse quantũ dua manuũ volæ capiunt: que fera vna almueça o dos puñados. Alij, quod est patera: quoddam genus. Alij, quod est modius. namphora tertia pars. Quod si cabus est modius, quarta illius pars de qua. 4. Reg. 6. erit quatuor sextarij. Hæc Neb. in repeti. decre. Iuris. Rob. 4. Reg. 6. Cabus (inquit) est sexta pars sati, quæ est tertia pars Ephraim. Cabala, seu Kabala, læ (de quien entre ecclesiasticos ay mencio.) H. Lat. Receptio. Es vn nueuo genero de exponer los Rabinos delos Indios la Scriptura sagrada, que ellos llaman

Cabalístico: en que no solo las sentencias, mas las syllabas, y aun las letras examinan, tomando occasion de aquella manera de exponer Daniel aquella scriptura de la pared MANE, Tecel. Phares, Dan. 5. exponiēdo (como digo) la escriptura por esta via. En varios sentidos literales y misticos. Et Cabala definitur sc̄ à Pico Miradulano. q. 5. Apologie sua. Cabala est secretior diuinæ legis expositio, ex ore Dei à Moyse recepta, & ex ore Moysis à patribus per continuas successiones nõ quidem scripto, sed viva voce suscepta: quæ similitudinem habet eius expositionis, quam nos Anagogicam nominamus, quæ nos dicitur furtum, nempe ad ecclestia, intelligibilia, spiritalia, diuina, a terrena. Esta doctrina de Dios, y verdadero sentido de la ley, recebido de su boca tuuo este origen. Quando Moyses subio al monte Sina, recibio dos fuerres de ley, vna literal que escriuio en las tablas, y la publico a los Indios: y otra spiritual, que no escriuio, mas en secreto la comunico a aquellos 70. viejos que primero auia escogido para recibirla, mandandoles que con sola palabra y sin escrito la comunicassen a sus successores, y ellos a otros, y anfi de mano en mano: y como hasta la captiuidad Babylonica no vuisse nada escrito desta secreta exposicio: desque bueltos los Indios reedificaron el templo: Esdras temiendo que esta exposicio y sciencia cabalística se perderia cõ las muchas captiuidades y destierres delos Indios, y que no se podria guardar el orden y antigua costumbre de comunicarse de sola palabra, toman-

man-

mando consigo ciertos notarios y escriuientes fidelissimos, reduxo todos los mysterios de la cabala a setenta libros, conforme al numero de los viejos de la Synagoga, que despues se comunicassen a solos los sabios. Pero es de saber que ay dos fuerres de Cabala, vna verdadera y otra falsa. La verdadera y pia es la que (como queda dicho) expone anagogicamente los secretos misterios de la ley: la qual (como necesitaria para la declaracio dela B.) vñ algunos expositores. La falsa e impia es vn mentiroso y fingido genero de tradicion y doctrina Iudaica, q̄ algunos puerfos y malos Indios dicen auer manado de Moyses a los padres, tan llena de falsedades y vanidades, que frisa con nigromancia, porque explica ciertos nombres secretos de Dios y sus virtudes, de q̄ los Indios nigromanticos vñ para ligar los demonios y hazer embustes, afirmando que nuestro Christo hizo sus milagros con ayuda desta arte. Este genero de supersticion llamado impropriamente Cabala (y no la primera) condeno con razon la yglesia los años passados. Hinc Cabalista. Los profesores dela Cabala. Et cabalisticus, a, um. vt Ars cabalística. De Cabala vide latius Bibliot. sancti. lib. 2. Del loor desta arte (digo dela buena) escriuio bien Paulo Riccio Iudio conuertido en tiempo de Maximiliano, contra los Indios, y contra Stephano presbytero.

*Caballus, li. Cauallo grande, que vulgarmente se llama rocín, como Mānus es cauallo delicado, y equus es el cauallo de facion. Y anfi pocas vezes entre escriptores (y mas Satyri-

cos) se nombra Caballus, sino por via de escarnio y donayre. Hierony. Nepotiano. vide Nebr. in Lex. iuris. Cabelinum (Plin. Cabelionem nominat) ciuitas Heduarum in Gallia Belgica. Vulgo Chalonsur Saone. a qua Concilium Cabilonense.

Cabul. Vide Chabul.

Cabus, bi. m. Vide Cab. 3.

Cacabus, bi. m. G. Pienso ser olla grande de cobre para cozinan, como Ahenum, ni. es la caldera para callentar agua. Aunque Columella siente que Cacabus es olla grande no solo de metal, mas de barro. Pero Eccli. 12. parece darse a entender, que cacabus es de solo metal (ahora sea hierro, aora cobre, aora plata, &c.) y olla de solo barro, diziendo, Quando cacabus & olla, &c. aunque esto por uentura tendria salida.

*Cacephaton, vel Cacophaton. G. Es vn malo y duro sonido en la oracio contrario a Euphonia, que comunmente nace de mala composicion. Hieron. lib. 2. Apolog. in Ruffi.

Cachinnus, ni. pp. m. Risa con carcajada. *Vocablo compuesto del sonido dela misma risa. Hiero. in epit. Nepotiani. Idem in Vigilatium. Idem Marcellæ. Idem Afellæ. Et chachinno, as, atque cachinnor, ris. Reyra carcajadas. S. Nicolai Tolentini.

Cacodæmon. pp. cacodæmonis. pc. G. i. Malus dæmon. Mejor se llamaria asi el diablo (como ya lo llaman los doctos ecclesiasticos) que Dæmon. *Chry. lib. cõtra gentes. Vide Dæmon. Est & phantasma nocturnum.

*Cacofia, æ. G. Lat. Malitia, & etiam affectio. Hiero. Amando.

Cacumen. pp. minis. pc. La cima, cõbre cogollo, o altura de qualquier cosa.

ſ. montium, arborum, &c. B.
Cadaver. pp. ueris. pc. Cuerpo muerto de hombre, o de otro animal: à cado, vel à careo. ſ. vita. *Eſa. 66. ſe toma cadaver por los cuerpos biuos delos condenados: porque aunque enel juizio final ayan de reſuſciar, no ſera para viuir, ſino para ſiempre morir uiuendo. Rob. Tr. ſe dizen los pueblos aſſolados. vt, Tot oppidorum cadauera. &c. B.
Cado, diſ. cecidi, caſum. Propriè ſignif. caer. Ponèſe con datiuo, vt, cadunt mihi dentes. Item con las prep. Ab, De, Ex. Sus cõpueſtos ſon Accido, Decido, Excido, Incido, Intercido, Occido, Concido, Procido, Recido, & Succido. pc. en todos. *Tr. cadere verbum intra, in B. (vt 1. Reg. 3. & 4. Reg. 10.) es no cumplirſe la palabra: como por el contrario, Non cadere, es effectuarſe. Metaphora tomada dela agua vertida en tierra, o delos edificios aſſolados, q̄ cayendo en tierra ſe pierden, o de otras qualquier coſas q̄ en cayendo ſe pierden, como ſon las migajas, y coſas caydas enel río. Rob. Y deue ſer aduertido el lector (como ya queda tocado en Accido) que como los compueſtos de cado, que tienè. pc. y los de cado, que tienen la pp. etiam in præteritis, ſe parezcan mucho entre ſi, muchas vezes ſe yerra enlos accetos. Por eſſo quiero ſeñalar a los nouicios algunos lugares de la B. y primero de cado. In 3. Reg. 12. Cecidit vos flagellis. pp. Pſal. 128. Concidet ceruices. pp. Item Pſal. 88. Cõcidam à facie. 1. Reg. 11. Concidit vtrunque. 1. Reg. 15. In fruſta concidit. 4. Reg. 24. Concidit vniuerſa vaſa. Iob. 16. Concidit me. Idem 40. Concident

eum. Vide & de hoc verbo. 4. Reg. 4. g. Ezech. 5. a. & 25. d. Iob. 3. b. Mich. 5. a. Iud. 19. g. Marc. 5. a. De occido in Euangelijs, Poſtquam flagellauerint, occident eum. Act. 10. & 11. Petre, occide. Deutero. 32. Ego occidam. Vide alia. De excido, diſ. Exod. 34. a. Iob. 28. a. Prouerb. 9. a. Eſai. 22. e. Rom. 11. c. De incido. Hier. 16. b. Iudith. 7. b. Todos eſtos. pp. ¶ Del otro verbo Cado ay tantos exemplos, que no ſe deuen ni pueden contar. Deſe por regla general y que baſta para diferenciar eſtos dos verbos, que ſe mire al contexto de las palabras. Los verbos que retienen ſignificacion ſimple como el ſu ſimple, y deſpues accuſatiuo expreſſo o ſubintellecto. pp. porque vienen de cado. Pero los que guardan ſig. neutra como el meſmo cado. pc.
Caducus, a, um. pp. adiect. Lo que anda para caerſe. Coſa momentanea y q̄ facilmente cae. vt, Caduca mundi gaudia. Hymn. Deus tuorum. Item lo que haze caer a otra coſa. vt Morbus caducus. Ya los q̄ caen enette morbo llama S. Auguſt. caducarios.
Cadus, di. m. G. La mayor medida de los Griegos de coſas liquidas, llamado también Metreta y Ceraunio. Cõtencia. 108. libras menſurales. Luc. 16. vbi rectius verteres Batus, que eſtá enel texto Griego: porque cadus ſegun Gagneio es propriamente vaſija de vino. Batus G. que en Hebreo ſe dize Heb. ſiue Heth, es ſegun Iosepho vna medida en coſas liquidas de 72. ſextarios. Vide Budam & Agricolam.
 ¶ Segun el ordè de buen eſcriuir, aqui venian los diphthongos de AE, vt

Caecus, &c. Pero por no turbar los lectores nouicios, quedense para C, ante E.
Caiphas, phæ. Sobrenombre de vn mal põtifice que ayudo a la muerte de Christo, llamado Iosepho Caiphas. Teniendo declinaciõ Latina, y erran los que pronuncian vlti. acutam, cum habeat acc. in antepenult. Los Griegos lo eſcriuen Caiaphas terraſyllabum. pp. D.
Caladrius, vide Charadrius.
Calamistrum, tri. n. Vna gran aguja cõ la qual caliente enel fuego encreſpã los cabellos. Hiero. episto. 2. * Hinc calamistratus, a, um. coſa aſi encreſpada. Hiero. ad Furiam. Idem Deme triadi. & lib. 2. in Iouin.
Calamitas. pc. aris. pp. Propriamente es el daño que la piedra y granizo hazen enlos panes apedreados. Tr. daño, o deſaſtre, o perdida qualquiera. Hinc calamitosus, a, um. coſa cargada de males y deſaſtres. Iob. 5.
Calamus, mi. pc. Es vna cañauera o cañuela, de que ſolian hazer ſaetas y flechas. * Marc. 15. Poſitum eſt calamus. G. pro arundine. Item la pèdola con que ſe eſcriue. Item caña de peſcar. Item flauta para tañer. Item caña o paja de trigo. Item toda coſa redonda y fiſtulõſa, como los ſarmientos y otras algunas baſtigas para plãtar. Item la paja aromatica de Meca. El calamo aromatico es cierta caña olorõſa que naſce de aquella parte del libano en ciertas lagunas o eſtãques, cuyas rayzes como la del lirio cardeno. No ſe conoce por aca. De hoc vltimo Hiere. 6. a.
Calathus, ti. m. pc. G. Ceſtillo o canaſtillo. Hiere. 24. ſig. & alia. Tr. Hiero. Pãm. llama calathũ a la roſa abierta.
Calcaneus, nei. m. & calcaneum. n. pc. El calcañar. Gene. 3. Hiero. Ruſſino lo vſa neutro.
Calcar, calcaris. pc. n. La eſpuela. Y también el eſpolon de aue. macho. Bern. Epist. 2. & Hiero. ad Ruſticum. Tr. ad exhortationem.
 * **Calcaria**, æ. Calera donde ſe cueze la cal. vt in Adagio (quo vitur Tertul. lib. de carne Chriſti.) De Calcaria in carbonariam ire. Adonde Eraſ. dize que calcaria ſign. la caſa adonde ſe guarda la cal.
Calcedonius, ſiue Chalcedonius, nij. m. Vna piedra precioſa. de quo Apoc. 21. En ningun texto bien emèdado hallo yo el charcedoniõ de Morales.
Calceo, as (melius per e, quã per i, ſcribitur) por calçar. B. Aliquando iungitur accuſat. eiũdẽ rei: aliquando datiuo. Inde calceamentũ, ti. n. Lo q̄ ſe calça. Et Calceus, cei, çapato o calçado. Chry. Orat. in Calen. Habita. In Deut. 34. eſta calceamentum, pro p calcatio. ſi inſtrumẽtũ pro actione.
Calco, cas. Piſar o hollar. B. Tr. ad animum: vt, Calcare paſſiones.
Calcitro, tras. pc. au. Tirar coes y perñadas. Compoſitum Recalcitro. * 2. Reg. 6. Act. 9.
Calculus, li. pc. * La china o piedrezilla. Apoca. 2. Item el voto, ſentencia, y parecer enla eleccion o en otra coſa, hecha por votos. El contante o tanto para hazer cuenta. Y la cuenta. Item la piedra dela bexiga y riñones. Itẽ el trebejo o eſcaque del axedrez. Item cuchillo de piedra. Item la mina, parte de peſo. Itẽ ſentencia o parecer. Eſa. 6. ſe toma por aſcua.
Caldaria, æ. f. & Caldarium, nij. n. La caldera. 1. Reg. 2.
Calendæ, arum. Y la manera cõ que lo ſigni-

significamos hablando o escriuiendo en Latin, es (v.g.) Calendis Martij (que es primer dia de Março) y así de todos los otros meses: sin dezir **Primo calend.** Martij. Lo que resta despues de los Idus de cada mes (que vienen tras las Nonas) se ha de contar por Calendas del mes siguiente, y no del mes cuyos son los dias. Y el postrero dia del mes q̄ contamos se dize **Pridie** calendas del mes siguiente. Y nota que quando nóbramos Calendas (y lo mesmo Nonas e Idus) con ad p̄p̄osicion, no dize dia cierto, como quando sin ella. vt, **Ad calend.** Aprilis. Poco ántes, o despues del primero dia de Abril. Las calendas (que eran los dias primeros de los meses) eran de gran fiesta entre los Judios. B. Dicuntur à Caleo. G. i. voco. No se escriuen con k.

Calédarium, rij. El catalogo, martylox y libro de calendas en que estan escritos los sanctos. **Latinius** dicitur **Diuorū albus**. Entre iuristas es otra cosa. *Ca es el libro en que se escriuen los nombres de los que deuen renueuo y la misma deuda. De quo **Cyprianus** lib. de bono pudicitia. **Neb. Lexi. iuris.** Et **Calendarius**, a, um. Cosa de calendas. vt, **calédarius** liber. Vide etiam **Kalendā.**

Caleo, les, lui. Ser o hazer se caliente, y calétarse. Caret supino cum suis cōpositis. Tr. calere res dicitur, cum adhuc recens est. **Caletur** impersonale. ***Calesco**, scis. Escalentarse. Hierony. **Nepotiano.**

Callico, les, llui. per duplex ll. n. transitium. Por saber perfectamente. vt, **Calleo** literas. * **Prouer. 14.** vbi nota quòd vox Hebr. pro cauto & solerti frequenter accipitur in Prouerbijs:

alias in malam partem pro astuto. Item por hazer y tener callos, o ser calloso. * **Hiero. Nepo.**

Calidus, a, um, & per syncop. **caldus**. Cosa caliente, ferox, inconsulta velox. **Gen. 26. Leui. 6. & B.**

Callidus, a, um. per duplex ll. Astuto y recatado. Et **callidè** aduerb. Astuta y recatadamente. B.

* **Calliditas**, atis. Astucia. **Hiero. Afellā.**

Caliga, gā. pc. Cierta armadura de pieznas, o calça. **Act. 12.** pro quo vertendum; **Soleas**, que son chinelas, o alcorques, o alpargates. * Y si quieres q̄ sea caligas, di con **Erasmo** que caliga es genero de calçado: y no calças de las q̄ agora vsamos, no vsadas de los antiguos. Y así los Apostoles anduuiéron calçados. **Hinc Caligula**, la. dimiu. **S. Geruasij. & Prot. & Hiero. Eutochio.**

Caligo, gas. pp. Por se escurecer, y por se cegar. vt **Caligantes oculi**. B.

Caligo, pp. liginis. pc. Escuridad, y ceguedad. **Hinc Caliginosus**, a, um. cosa escura o ciega. B.

Callis, llis, m. El camino hondo y estrecho. B.

Calix, cis. pc. in obl. m. G. Vaso para beber. * **Hiero. Eustoc. in. B.** aliquando accipitur pro vase ipso. vt **Matth. 23.** Aliquando pro passione. vt **Mat. 20.** Potestis bibere calicē. &c. **Quamquam** ibi est metaphorica locutio: sicut aliquando alias solet calix pro afflictionibus & perpeccionibus poni. Y llamase calix la muerte de Christo, porque como el vaso embeccado, haze dormir: así ella se llama sueño. **Psal. 2.** Nota también, que calix se suele poner por lo contenido en el. **Hac Driedo.** * **calix** pro visione in **Psal. 74.** calix pro insigni afflictione

ne **Esa. 51.** p̄ punitione & supplicio. **Ezec. 23.** Pro vindicta & tribulatione **Hiere. 25.** Pro magna calamitate **Hiere. 49.** Pro poena acri **Hiere. 51.** In forma illa consecrationis, **Hic est calix.** &c. licet secundum primæuum verborū sonū potius significetur verus vini in calicē, quā in sanguinem, secus tamē ex accommodatione vsus & tropo: per synecdochē. n. continēs accipitur pro contento, vel per metaphorā calix accipitur pro passione qua effusus fuit sanguis.

* **Calo**, onis. El çapato hecho de madera. Item calones los leñadores que lleuan leña al real, y los fieruos de los soldados q̄ lleuauā acueitas las porras de madera y bastas o varas. **Chryso. in Psal. 14.** **Iosue** (inquit) vsus est **Gabaonitis** lixis & calonibus.

Callus, lli. m. & callū, lli. El callo. Inde **callosus**, a, um. cosa callosa o llena de callos. **S. Iacobi minoris. & Hiero. li. 2.** in Ioui. & **Chry. in Esa. 6.**

Caluaria, r. pc. Calauera o calauerna: q̄ es cabeça sin la carne de hōbre o animales. **Caluarie locus** vel mons, se llama adonde Christo mucio, por estar lleno de huesos y calaueras de justiciados allí. * **secūdū Hiero.** y no (como muchos graues doctores antiguos dixerón) por estar allí la caluaria de Adam sepultado. Vide etiā **Golgotha.**

Calumnia, r. La vexacion que se haze a alguno en pleytos por engaño y frustracion. Item la interpretaciō maliciosa de alguna cosa. **Luc. 3.** **Calumnior**, aris. Por hazer calumnia. B.

Caluus, a, um. Cosa calua de cabellos en la mollera. Et **Caluicia**, rij, atq; **Caluicies**, ciei. Esta caluez. B.

Calx, cis. f. La cal. Item **Calx**, cis. m. &

aliquando. f. El calcañar: y tambien la coz. * **Hiero. lib. 2.** in Iouin. Tr. el fin de alguna cosa. vt, **In calce libri.** vitæ. &c. **Hiero. lib. 3.** in Pelagianos. **Camaleon**, pc. ontis. G. El Camaleon, animal como crocodilo que se muda de ayre. Por ser timidissimo, se muda (tambien como el pulpo) en varias colores. **Leuit. 11.** No es **Stellio.** Itē **Camaleo**, el cardo aljogero.

Camelus, li. pp. com. El Camello animal. Item **Camelus**, li. m. G. **Maroma** gruesa de nao. Aunque en este significado no lo hallo en algun autor graue sino en **Suidas**, y escrito cō jota, no cō ira como quando es camello. Ambos se escriuen con simple. l. En que significado se tome en aquē dicho de Christo, **Facilius est camelum transire per foramen acus.** &c. * **Matth. 19. Marc. 10. Luc. 18.** ay opiniones **S. Hiero.** y **Orig.** dizen q̄ por camello. **Theophylacto** y algunos modernos, q̄ por maroma: lo qual parece menos absurda y mas ppria manera de hablar, dado que ambas cosas sean impossibles. f. entrar vna maroma y vn camello por vna aguja. **Dezir** que **Foramen acus**, sea vna puerta en **Ierusalē**, no tiene fundamento. * **Pro camelo** **Matt. 23.** viderur **Caetano** reponendū aliquod aliud magnū animal, quod deglutiri bibedo possit, vt metaphora quadret. Y así pienso estar vicioso el texto Griego y el Latino.

Camelopardalis, os. pc. m. (no **Camelopardalus** como quiere **Rod.**) Girafa animal raro: llamado así, porq̄ en algo se parece al camello, y al pardalis. Porque en la cabeça se parece al camello, saluo q̄ tiene cuernos: y en la

variedad de las manchas se parece al animal que los Griegos llaman Pardalis, y Panthera, q̄ es el Tigre macho. De Camelopardali Deut. 13. & Nebr. in. 3. **Quin.**
Camera, r̄. pc. G. La boueda, y el arco que sirve de sustentar el edificio. 3. Reg. 7. adonde no fig. camara, cōtra Rod. Et. 4. Reg. 10. adonde segun el Hebr. esta casa de tresquilar ouejas. Aunque también lo toma por camara Arnoldus li. de. 7. verbis in cruce, llamado ala cabeça. Camera sensuū.
Caminus, ni. pp. m. G. Horno o chiminea. B.
***Camisia, r̄ (quæ & linea, ex.)** Camisa de lino. Hiero. Fabiola.
Campiductor, oris. Dize Rod. que es el capitán del campo. S. Ioan. & Paul.
Campus, pi. El campo. Inde cāpestris, tre. Cosa de campiña o campo. B. Cāpestria se llaman tambien las bragas y pañetes: porq̄ con solas ellas solian luchar en el campo.
Camus, mi. G. Vn genero de prission. Item la cerueza de trigo o de ceuada. Iré el freno y otras cosas. B. Chamos, con h, es vn idolo in. B.
Cana. Nōbre de pueblo. Por auer dos, dixo S. Iuan. c. 2. In Cana Galilæa, a diferencia dela mayor cercana a Sidon. Hinc Cananæus, a, um. Cosa de Cana. vt, Simon Cananæus. así se llamo vno d̄ los. 12. apóstoles. Luc. 6. No porque fuesse de Chanaan, sino de Cana pueblezillo de Galilea. Al qual el interprete dela vulgata llama Zelotes, porq̄ Cana interp. Zelus. Differentemente se escriue Cananæus, por cosa deste Cana, q̄ quando es cosa dela religion Chananæa, o mercader en Hebreo. Porque aquello se escriue con c, y esto con

ch. *In Gen. 38. & Prouer. vlti. **Chananeus** no es nombre proprio sino appellatiuo, que fig. mercader. Por que como el interprete dela vulgata en la. B. alg. interpreta los nōbres propios en appellatiuos, así al cōtrario dexa los appellatiuos como propios.

Canalis, m. & f. & canale, lis. n. pp. Canal. B.

Cancellarius, rij. Chanciller o Cāciller. Olim Cancellarius fuit princeps in curia, y presidende de los oydores, y de otros magistrados que tenían cargo de exercitar iusticia, y despedir otros negocios en nombre del rey. De aqui vinieron en España aq̄llas reales audiencias a llamarse Regiæ cancellariæ. Chancillerias reales. Su oficio era referendar las prouisiones reales: y teltar o borrar con vnas lineas atrauelladas como redes y rexas (que se llama cancellare) las cosas mal escritas o mal proueydas. Quiça era este aquel ofical muy estimado de que en la historia Ecclesiast. lib. 7. c. 23. se haze mención, y se llama Prinaus præfectus regionum scribarum. Y el mesmo devia ser Eumenes con Alexandro magno. La dignidad de cancellario y su autoridad ha sido muy grande en Anglia y Gallia de mil años aca. No fue de tanta entre los Romanos antiguos que la instituyeron. Porque en tiempo de Carino, Arcadio y Honorio creo que eran cancellarios los que agora notarios o escriuanos publicos. S. Thomas martyr fuit summus Angliæ cancellarius, que es el gran chanciller.

Cancellaria regia. Chancilleria real. Et **Cancellariatus, tus.** La dignidad de chan-

chanciller. Hec ex Couarruias. c. 4. Pract. quast.

Cancelli, orum. Rexas o verjas, o gelosias y claraboyas, para apartar, o mirar en las yglesias, audiencias, varandas, o ventanas. Son también ciertos assientos de palos atrauellados como red. Cant. 2. Prospiciens per cancellos. i. per foramina cancellorum.
Cancer, cri. m. El cangrejo, marisco. * Ambro. lib. 5. Hexa. c. 7. Item vno de los doze signos celestes. Iré vna enfermedad dicha çaratá, que aunque nasce en todo el cuerpo, mas en los pechos delas mugeres. Es. m. f. y no n. t. contra Rod. 2. Tim. 2. * Por el çaratan, declin. etiam cancer, canceris. Aliter carcinoma vel carcinus dicitur.

Candace, ces. pc. & Cādax, acis. pc. etia in obli. G. Vna Reyna d̄ Ethiopia (de quien despues se llamaron Candaces sus Reynas) varonil y tuerta de vn ojo, en tiempo de Augusto. de qua Strabo & Plin. Et Act. 8. Potens Candaces, pro, Præfectus Cādaces: o por que miraua por su castidad, o porq̄ priuaua conella.

Candela, læ. Candela o vela. A qua candelabrum, bri. n. pp. El candelero de las candelas se ponen. B.

Candeo, des. Embláquecerse. Item ponerse de color de fuego, como haze el hierro en la fragua. B. Inde candesco, fcis. Emblanquecerse y encenderse. Sapien. 5.

Candidus, a, um. Cosa blanca con lustre. Item cosa abrasada. vt, Ferrum candidum. i. ignitum. Item cosa pura y sincera, y no fingida. vt, candidus lector, candidus iudex. Item cādidus, Felix. B.

* **Candidatus, a, um.** Cosa cubierta de

vna respládeciete luz. Vnde Tertul. lib. 1. aduersus Iudæos dixit Henoch æternitatis candidatū. Saluo si quiere dezir, que adonde esta Henoch pretende la eternidad. Lact. etia immortalitate nos veluti candidatos esse, dixit. Cādidiati se dezian también los que pretendian algun magistrado o dignidad, y aun no lo auian alcanzado. Y así Hiero. in vita Hilarionis llama Contantij candidatum a vno que pretendia la militia. Tr. se dizen Candidati aliarum rerum, los que pretenden alcanzar otras cosas, y en ello ponen diligencia. vt baptisimi candidatus, el cathecumeno que pide el baptisimo. S. Martini. & Hiero. ad Laram. Idem ad Oceanū. Idem lib. 1. in Iouin.

Candor, doris. pp. La blancura con lustre. El abrasamiento. La sinceridad, limpieza, y llaneza.

Canis, canis. com. Perro o perra. * Tr. Los murmuradores se llaman canes apud Hiero. Vnde caninus, a, um. cosa de perro. Tr. Canina facūdia. i. maledica ac rixosa eloquentia. Hiero. Rustico. Idem Minerio. Et caninus dens. i. genuinus. Prol. Paral. 12. Item vn pece marino. Item vn dado que tiene solo vn punto. Item vna constelacion celestial. Et est duplex. scilicet maior & minor. Hinc Caniculares dies. Los quales dias Caniculares quantos sean, y de donde comienzen, buscalo en la Sylua de Variacione.

Canistrum, & Canister, tri. Canastra o canastilla. Gene. 40.

Cano, nis, cecini, cātum. Cantar. Apoc. 8. vbi Rod. legit Canituri, legendum Canturi secundum emendatos codices.

Canon, onis. pc. In obl. G. Regula. L. * S. Nicolai. & Hieron. Pammachio. Inde Canonicus, a, um. Regularis. Canon en la missa se llama la secreta, que comienza en el Te igitur. Ité Canon se llama lo que es autentico de entráhos Testamentos. Prol. Tob. & 2. Prol. in Ioan. Y nota, que ay libros en la. B. que aunque no son del Canó delos Hebreos, son lo del dela yglesia. Y también nota, que 14. libros ay en la. B. de que vuo duda si eran canonicos o no. f. Baruch, Tobias, Iudith, Ecclesiasticus, Sapientia, primero y segundo delos Machabeos, Epistola Pauli ad Hebreos, Epistola Iacobi, Epistola secunda Petri, dos Epistolas postteras de S. Iuan, vna Epistola de Iudas, el Apocalypsis. Pero agora es de Fe fer Canonicos, como parece por el sacro Concilio Tridentino. Vide Driedoné, & post hunc Melchiorem Canú Dominicanum, virum Theologiae consultissimú, libr. 2. De locis theologis. c. 9. Vide etiam Sixtú Sen. Dominicanum, virú insigniter eruditum & diligentem, in libr. 8. Biblioth. sanctæ, vbi diluit hæreticorum obiecta.

Canonica Epistola, Vide Catholicus. **Canonica hora,** quia à canone. i. positio iure sunt inductæ, dicuntur. vel quia canonicè. i. regulariter & certis horis dicuntur à clero.

Canopus, pi. pp. Ciudad de Egypto. Nunc Damiat. Inde Canopicus, cum. In transl. S. Iacobi.

Canor, noris. pp. in obl. Canto acordado, lindeza, gala o gentileza. * Hiero. in Epit. Nepotiani. Hinc Canorus, a, um. Cosa que mucho suena o resuena. Hym. Aurora iam.

* **Cantamé, inis.** Obrá de Encantar de palabras, encantacion. Prudentius in passione sancti Cypriani.

* **Cantharis, ridis.** G. pc. Cierta animalo ó genero de mosca saluage, que segun Nebriss. en vnas partes de España se llama Abadejo, y en otras Cubillo. Dize Laguna que es de color verde azul, y de figura de pequeño escarabajo. Vide Diosc. lib. 2. & Nebri. Lex. Iuris. Hier. in Apologia in Ruffinum.

* **Cantharus, ri. G. pc.** Vn vaso que se atribuye à Baccho. Hiero. in Heluidiú. Signi. & alia.

* **Catherius, rij.** Cauallo capado. Hiero. Marcellæ. Item la percha dela para. Sig. & alia.

Canticum, ci. pc. El cantar. Y es propria méte el cantar polido, primo y tuauo. Aunque ordinariamente se toma por qualquier cantar. B. Canticum canticorum. i. eximium canticum, se llama el de Salomon. * Carminú liber lo llama Hiero. in Epist. ad Gerontiam. Y nota que todo genitiuo de plural reflexo sobre nomí natiuo singular, denota excellentia. Vt Scientia scientiarum, Rex regú, Dominus dominantium, Canticum canticorum. Escriuio tambien Salomon otros Canticos (como consta del libro. 3. delos Reyes) delos quales no quedaró sino este, consumiéndose se los otros con el incendio de Ierusalem. Canticum graduum tiene por titulo cada vno de aquellos 15. Psálmos desde Ad dominum cū tribularer, hasta Ecce nunc: ó (segun lo Hebreo) Canticum ascensionum, quia decantatus fuit Psalmus post ascensum ab exilio illo Babylonico. O porque fueron aquellos Psálmos can-

catados por los viejos Hebreos por varios grados de tonos, se llamaron Graduum. O porque se cantauan al tono de vna canción que comenzaua Hamahaloth. i. Gradus. Rob. * Lo que algunos dizen que por cantarse subiendo los grados del templo, no conta.

Cantilena, x, & Cantio, onis. Cancion, cantico, B. & Basilius Psal. 1. & Hierony. Pammachio.

Cantus, tus. m. q. El canto o cantar, de cano, nis. B.

Canthus, thi. cū, h. El cincho dela rueda dela carrera ó carro. 3. Reg. 7. G.

Canus, a, um. Blanco ó cano de cabellos. Tr. ad alia. vt Cana fides. i. antiqua, cani montes, neuados. B.

Cani, orum subst. pl. tantum. Las canas delos viejos. Sap. 4.

Cappadox, pc, cappadocis. pc. com. Hombre ó muger de Capadocia. Deut. 2. & S. Basilius.

Capparis, & Capparis, ris. pc. Es vna mata de arbolezico en Oriente como lentisco secundum Calep. El Neb. dize ser alcaparra. Eccli. 12. Aunque en el Heb. pro Capparis, est Appetitus en este lugar. Porque en la vejez (de quien allí habla) pierdesse el appetito de comer &c. Donosa es la expofic. de Rod.

Caper, pii. m. Cabró o chibo castrado. Dicitur que à carpendis. i. rodendis virgultis, sicut & capra. Leuit. 16.

Capio, pis, cepi, captū. Tomar. Hazer. Deleytar. Ceuar, y enredar. Ser propicio. Engañar Ehgir. Sufirir y padecer, Tener. Acometer y ocupar. Y anfi los acometidos y ocupados ó poseydos desta manera se llama Captiuos: y a los priuados é impedidos, llamamos Captos, vt Capti mente,

oculis &c. Ité capere, est amore accendere. Finalmente este verbo tiene sus significados conforme ala diversidad delas cosas cō que se junta. B. * 2. Cori. 7. capite nos, pro capaces estote nostri. Rob.

Capesso, is, iui, irum. Idé quod capio, siue ad capiendum eo. Virg. accepit pro Exequendum suscipio. Plautus pro Immitto, recipio. 3. Mach. 2.

Capillarura, rz. f. à capillis dicitur. Pet. 3. vbi iuxta. G. est Crispatura, siue contextus capillorum, siue capillitium.

Capillus, lli. El pelo dela cabeça. Algunas vezes se toma por qualquiera otro pelo. B. Gellio llamo Capillo al pelo del cabrito. * Hinc Capillatus, a, um. Cosa de cabellos. vt Capillatiū cingulū. Augusti. Ciuit. li. 22. c. 8.

Capisterium, rij. n. Intraméte de ahechar. S. Benedicti. vbi Neb. dubitatur an legendum sit Cribum.

* **Capitium, tij.** Vnos dizen que viene à capite: y anfi es cubierta dela cabeça, como sombrero, caperuça, benete. Sic Nonius. Otros que à capiendum. i. cōprehéndido. Sic Varro. Y anfi dize que es vna cubierta de mugeres, con que cubrian el pecho. Hieron. Fabiola, dize que es vna ropadicha en Hebreo Mail. (i. tunica talaris) hasta en pies, cerrada y con mangas. In Iob. 30. se toma por el collar y cabeçon dela ropa cerrada. Vide & Neb. in Lex. Iuris.

* **Capitolium, lij.** Era en Roma el templo de Iupiter, asentado en el cerro Tarpeio: que antes se dixo Tarpeia arx. Hiero. Latæ.

Capitalis. le. Quod caput alterius. i. vitam perit. vt, Capitalis morbus, capitalis sententia. K.

Capitellum, lli. pp. n. El chapitel de columna o pilar. Y el remate gordo de qualquiera cosa. Sig. & alia S. Marti.
***Capitulū**, li, dimin. de Caput. Pequeña cabeça. Capitulū se llama la congregacion de los religiosos: porque se juntā alli las cabeças, que son los principales. Signifi. & alia. Q.
Capra, pr. Cabra, sig. & alia. Inde **Caprinus**, a, um. B.
Caprea, ex. Cabra montes. Y la parra. **Caprea**, pl. es vna isla.
***Capſa**, a. Caxa o arca. Inde **Capſula**, a, dimin. Chryſ. li. i. contra Gentes.
Capſaces, pc. Valija de azeyte. Hiero. * in Epist. ad Furiam. Idem ad Eustochium, **Capſace** (inquit) completo, qui alendus à vidua Sareptana venerat, alit. Meminit & Cyp. libr. 2. Epist.
Capſella, llz. pp. f. Cestilla, ò caxa para guardar algo. i. Reg. 6.
Captiuitas, pc. atis. pp. Captiuidad. B. & **Captiuus**, a, um. Cosa captiua y presa. B. * In Esai. 20. Captiuitas accipitur pro captiuis, sicut transmigratio pro abactis in exilium.
Capto, tas. Aſſechar para tomar, caçar con halagos, y ceuo, seguir, pedir, to mar. Psal. 113.
***Captio**, onis. El acto de tomar o prender con alguna armadija, y la misma armadija. vnde captioſi. Rom. 11.
Captio non accipitur nisi pro venatu, quo. f. diabolus venatur & capit.
Captura, r. f. pp. de Capió. El acto de tomar la presa que se toma. Luc. 5.
Captus, tus. m. q. La capacidad, y el entender alguna cosa. La delectacion. La suerte y condicion. S. Chryſanti.
Capulus, li. pc. m. La empuñadura o cabos de cuchillo ò puñal. Hieron. Epistol. i. Item **capulus**, vel **capulū**,

li. Qualquiera cosa que en si recibe à otra, como las andas ò sepulchro de muertos, de quo Chryſoſto. homil. in Matth.

Caput, tis. pc. n. La cabeça. B. Item el capitulo del libro. Item el principio de la vida. Item el caudal en el trato o logro. * Item pro toto homine, caput dicimus. Hieron. Theodoro vſo esto, diciendo por si mismo, **Obſeſum omni crimine caput**. Tr. accipitur caput. i. Corin. 11. pro domino, vbi dicitur vir mulieris caput. i. dominus. Tr. etiam ibi, a, b, accipitur pro Christo, cum dicitur mulier prophetaſ recto capite, deturpare caput ſuum. i. Christum. De capite ay algunas maneras de hablar in. B. de las quales dire algunas. Eſſe caput, eſt ſuperiorem eſſe & dominari alicui. Thre. 1. Conſtitui in caput, & nō in caudam, Hebraiſmus eſt, pro poni primum ac praeſupium, & non vltimum. Deut. 28. **Capita**, pro principibus, Psal. 109. **Caput canis**. 2. Reg. 3. Id eſt praefectus canum (eſt enim. ſingul. pro plurali). q. d. viliffimi & abiectiſſimi officij Rob. Eleuare caput alicuius, ſiue extollere aut exaltare caput alicuius, es de triſte y caydo con pena y dolor, hazer lo alegre. Hiere. 52. Psal. 3. Luc. 21. vbi dicitur, **Leuate capita veſtra**. Porque ſuelen los q̄ lloran, abaxar la cabeça. Y anſi dixo Dios a Cain, **Quare concidit vultus tuus?**

Carbaſus, ſi. pc. m. & f. in ſingul. in pl. verò Carbaſa, orum. n. Vn genero de lino delgadiffimo, hallado primeramente en Eſpaña, de que ſe hazian buenas velas de naos, que despues ſe llamaron Carbaſa. Hinc **Carbaſinus**, a, um. pc. Cosa de carbaſo.

Hest.

Hest. i. vbi iuxta Heb. eſta viridis. **Carbo**, bonis. Prop. es el carbon ſin libra. Otras vezes ſe toma por braſa. Rom. 12.

Carbunculus, li. pc. m. Carbon pequeño. Item vna piedra precioſa de color de fuego. Exo. 28. Item carbūco enfermedad. In inuentione S. Stephani. Item tierra pedregosa en cierta manera. Itē vna enfermedad de arboles y parras.

Carcer, ceris. pc. in obl. m. La carcel lugar de los presos. B. Item Carceres ali quando dicuntur los malhechores y dignos de carcel. Y el cerco de dōde los caualllos arremetian à correr. Ioan. Ben. Hinc Carcerarij, r. ij. El carcelero. S. Laurentij. Vnde prouerbium (quo etiam nos hic in Proemio vſi ſumus) **Amata ad carceres**, &c.

Cardo, dinis. pc. in obl. El quicio sobre que ſe buelue la puerta. Item Cardines los polos o nortes del cielo. Item **Cardo** la linde y raya que del medio dia al norte ſe echa en los campos. Item la oportunidad. B. * **Cardo** (i. caput) totius negocij dixit Hiero. De opt. gene. interp. * **Inde Cardinalis**, le. & **Cardineus**, a, um. **Quod ad cardinem pertinet**.

Cardinales virtutes. 4. ſic dicta, quia principales. De earū numero Amb. in hom. Luc. 6.

Cardinales eccleſiaſie dicti ſunt. i. principales (etiam ſi ſolum ſint acolyti) eò quòd Romae reſident, papa aſſidentes, quaſi eccleſiaſie cardines. Soto in. 4. diſt. 4. **Cardinalatus**. El cardenalazgo. * Greg. in Regiſt. li. i. Indic. habla del Diacono cardenal ſubdito del Obiſpo. Idem lib. 2. Iudic. 10. cap. 9. habla del presbytero cardinal

ſubjecto al Obiſpo tambien. No entiendo que cardinalato ſea eſte.

Carduus, dui. pc. m. El cardo generalmete dicho. 4. Reg. 14. Y aunque en Dioſc. ay muchas maneras de cardos. **Carduus abſolute** es el que comemos.

Carectū, ti. carrizal. B. Hinc **carectioſus**, a, um. cosa poblada de carrizos. vt **Mare carectioſum**. Aſi llaman los Hebre. al Mare rubrum.

Careo, res, rui. Por carecer y eſtar falto de alguna cosa deſſeada que ya tuuimos, y nos falta. Algunas vezes **care**, ſe toma pro abeſſe. vt **Careo Roma**. Dizeſe ſiempre de lo bueno y no de lo malo. B.

Carex, icis. Carrizo, caña de lagunas. pc. in obl. S. Hilarionis. * & Hieron. lib. 2. in Iouin. vbi Eraſ. dicit herbam eſſe agreſtem & ſpinofam.

Carica, ca. pc. cō. i. es ſegun Calep. cierta eſpecie de higos, llamada anſi del lugar donde nacen, y caryca per y, dize que es cierto guiſado. Neb. dize que caryca pc. per y, es higo paſſado. Y anſi ſe toma. 1. Reg. 25. & S. Pauli eremita.

* **Caries**, ei. f. q. Carcoma de madera ò de otra cosa. Hieron. lib. 2. in Iouin. Inde **carioſus**, a, um. Cosa carcomida. Hieron. Nepot.

Carina, a. pp. El vientre de la nao. Item la quilla de la meſma. Chryſ. Psal. 13. Algunas vezes ſe toma por toda la nao. Sapient. 5. Baſil. Psal. 1. Hieron. in epit. Paula.

Caritas, tatis. careſtia, vt **Annona caritatis**. Nazian. Monodia.

Carmelus, li. pp. Nombre de vn monte de Galilea, y de otro cerca de Ptolemaida. B.

Carmen, minis. pc. n. El catar. B. El ver-

fo, & versos, o obra compuesta en versos. S. Hilarionis. Item el encantamiento. Carminū liber es dicho de S. Hieron. el de los canticos de Salomon.

Carinō, no lo ay adōde pienza Rod. Por que. 2. Macha. 12. Carnion se llama.

Carō, nis. carne de hombres, animales, peces, y frutas. B. Inde carneus, a, ũ. & Carnalis, le cosa carnal o de carne. Carnis (sicut & animæ) nomine, intelligunt Hebræi hominem. vt * Psal. 55. & Luc. 3. & Ioan. 1. Verbum caro. i. homo. & Rom. 8. in carne. i. in homine. & Iohelis. 2. & Act. 2. Y lo mesmo caro & sāguis. vt Matt. 16. Caro & sanguis. i. homo nō reuertit tibi. Ephē. 6. Caro & sanguis. i. homo mortalis. Item nota quōd carnis nomine intelligit August. in B. todo entero el hombre que bue segun la carne, como se dize Spiritus el espiritual. Vt, Caro (i. homo carnalis) concupiscit aduersus spiritū. Gala. 5. Lo qual tābien sig. el Apōstol ponens inter opera carnis heresim, inuidiam, sectas, que nō carnis, sed hominis sunt opera. Et Hieron. Pammachio dicit quōd carnem & corpus Paulus sepius accipit pro humanis affectibus. Caro, pro muliere secundum Augustin. Ioan. 1. Nec ex voluntate carnis. i. mulieris. In Matt. 19. Caro, pro persona. Erunt (inquit) duo in carnem vnā. i. in hominē vnum seu personam. i. e. duobus fiet vnus. Caro pro animali irrationali, Eten. 17. cap. Quia anima carnis &c. Et est Hebraismus. Caro pro cōsanguineis secundū Augu. in illo Esai. 58. Carnem tuam ne despexeris. Pro eisdem Rom. 11. Si modō ad annulationem &c. carnem meam. * A. car-

ne etiam carnosus, a, um. cosa metida y embuelta en carnes. Basil. Ser. 4. Exercit.

Carnifex, icis. pc. El sayon o verdugo de los hombres. 2. Mac. 7.

Carpentum, ti. n. Vn cierto genero de carro. Rod. dize que es carro herrado. Carpentarius, rij. El que lo haze. Et carpentarius, a, um. cosa que le pertenece. B.

Carpentoracte, tes. & carpeconia, a. Carpentras, ciudad en Francia. A qua concilium Carpentoracense.

Carpo, pis, pti, ptum. coger, escoger, reprehender, gozar, despedaçar, pacer, cardar, o carmenar, empecer. Carpere viam, aurās, cibum, es caminar, respirar, comer. Hym. Nec carpit penetrālia. No les despedaçar lo interior del alma. * Hiero. Oceano dicit inuidiam suam carpētem autorem.

* **Carpophorus**, a, um. pc. G. L. Ferax, siue fertilis. Carpos enim fructus, Phetio fero. Hieron. in epit. Paulæ vocata Bethlehem. Fuit & nomen viri Carpophorus.

Carruca, ca. f. dize Rod. que es vn tormento de despedaçar los martyres. S. Catherinæ.

Carruca, ca. pc. Carreta de dos ruedas. Esai. 66.

Carthago, gimis. Ciudad insigne de Africa. Esai. 25. Ay otra en España llamada Noua Carthago a diferencia de esta antigua. Vulgo Carthagena. Inde Carthaginensis, se. * imō Carthaginensis, se. sex syllabarum. cosa de Carthago o Carthagena.

Carthallus, li. m. G. canastillo. B. (40.

Cartilago, pp. gimis. pc. La ternilla. Iob.

Carrum, n. & carrus, tri. m. El carro o carreta de 4. ruedas. B.

Casa, la. casa pagiza o choça. Sapien. 11.

Inde casula, la. pc. dimi. * Eccli. 14. Heb. 11. August. ciuit. lib. 22. c. 8. toma Casula por cierto vestido. * No deue auer Caselula.

* **Cascus**, ci. El viejo. Casca, ca. La vieja Hiero. in epist. ad Nitiam. vt, cascus cascam ducit. Vide Eras. adagia.

* **Casus**, sei. pc. Queso. Hieron. in vita Malchi. Iob. 10. & 11. Hinc casearus, a, ũ. cosa quajada como queso. Hier. Pama. ex Psal. dixit, Mōtes caseatos, pro eo quod vulgo Coagulatos.

* **Castanea**, ca. La castaña fruta. Ambr. Hexa. lib. 3. c. 7.

* **Castellum**, lli. dimin. à castro. Vicum aut oppidum sonat, non arcem, aut magnatis palatium. Demanera que mal le romançan castillo o fortaleza, pues que no sig. sino Villeta cercada. Matth. 21. Item in iure sig. arca de dōde el agua se reparte en caños. Neb. Lex. iur.

Casia, siue casia, a. cum duplici s, a, unq̄ mas comúnmente con vna. Y es (segun Diosc. nos la pintada) la ordinaria canela olorosa, y no la cañastula. Y de esta aromatica se entiende, y no dela cañastula, quando en la B. se haze mencion de casia. Psal. 44. Vide Lacunam. En lo que Rod. dize que desta casia tomo el nombre la segunda hija de Iob, despues se examinara.

Casidile, lis. pp. m. Apud Tobiam, c. 8. accipitur pro pera, surron, fardel, alforja, o talega.

Casis, sis. m. Red o lazo. * Hierony. in Luciferianos. Hinc casculus, lli. Pequeña red. Hieron. Apolo. Ruffini. Aranearū casculus &c. Casis, idis. f. & casida, da. f. Armadura de cabeza, como celada o almete. 1. Reg. 17. iuxta Heb. Galea. Tri. la cruz. S. Hila.

Casleu, siue cesleu. H. acc. in prima. El mes nono de los Hebreos, que es D'ziembre. B.

Casse, llas, llau. a. p. Quebrantar, o destruyr, o dar, o hazer ninguno, o enuañecer. S. Ioannis.

Castella, lla. Castilla la vieja. a. qua Castellani. Este nombre nuevo es, que antiguamente se llamaua Bardulia, segun Couarruias: y Barduli, los Castellanos. Hazese mención de Castella in aliquot Sanctorum historijs & S. Vincentij Ferrer.

Castores, rum. pl. tantum. pe. Se llama entre los Latinos Castor y Pollux, llamados de los Griegos Dioscori, idest, Iouis pueri. Fueron hermanos hijos de Iupiter y de Leda. Aun que fueron dos, ambos se nombra rōn del nombre del vno, scilicet, castores. Honraua a estos la gentilidad, como a abogados de los marçantes. Y son dos estrellas, que quando en el mar se muestran a los mareantes, da señal de tranquilidad. Act. 28. vbi castorum, non castrorum, legendum, quiere dezir que lleuaua la nao por insignia las imagines de Castor y Pollux, como (segun Oecumenio) las solian traer a la diestra, y siniestra de las proas las naues Alexandrinas. Y el titulo Griego era Dioscori. Vide ibi.

Castra, orum. Prop. son las tiendas de la hueste, o el lugar do la hueste acampa y pone sus tiendas. B. Hinc castrensis, e. Hiero. Nepo.

Castrametor, aris. d. pp. Por assentar, o acamparse el campo (que llaman) y hueste de la gente de guerra. Esto llaman los soldados acampar. B.

Castrimargia. Vide Gastrimargia.

Castro, tras. Prop. Es capar, cortado los

- testiculos: aunque tambien se dize de qualquiera otra manera de truncacion o priuacion. vt, Castrare linguam, aluearia &c. Matth. 19. *accipitur pro abstinere à Veneris, Tr.
- Casus**, sus. m. q. La cayda. à cado. Item el caso, o fortuna, que es quando acaece vna cosa no proueyda. B.
- Cassus**, a, um. cosa vana o vazia. B. *Denique quod cassatur. B.
- ***Castitas**, aris. Castimonia, a. Castitudo, dinis. La castidad, o pudicitia. Et iuxta Bedam est triplex. s. virginalis, vidualis & coniugalis. Castus, a, um. El casto. B. Act. 24. g. De castitate, pro de temperantia.
- ***Cata**, Prapositionio Græca, idè sig. quòd iuxta, vel secundum. Vtitur ea Cyprianus in citandis Euangelij, dices Cata Matthæum, &c.
- Catta**, tæ. La gata. Scribitur duplici tt. Baruch. 6.
- Catabulum**, li. n. Rod. dize ser lugar de seruicio publico, o corral de ecerrar animales. S. Marcel.
- Cataclysinus**, m. pp. G. Lat. Diluuium, inundatio. Diluuiio o reboffamiento de aguas. Afsi se llama el de Noe, y otros diluuios (aunque no tan generales) que vuo. Eccli. 40.
- Catalecticus**, ci. pc. Vn verso, al qual falta sola vna syllaba. Naziã. Monod.
- Catacumbæ**, arum. Vn lugar afsi llamado en Roma. S. Cypriani. & K.
- Catalogus**, gi. pc. m. G. Matricula do se escriuen muchos, y platica o escriptura en q se pone el numero o ordè de algunas cosas. Prof. Tob.
- Caramane** (de quo Ezech. 46.) sig. iuxta mane, vel ipso mane. i. diluculo, & in aurora. Et sic habetur in N. T. tempore. s. matutino. Vide etiam Placiu & D. Hiero.
- Catamirus**, ti. pp. G. Est masculinum scortum. 3. Reg. 15. N. T. *El bardaxa o muchacho que por ganacia da su cuerpo al vfo sodomitico. Hierony. quæst. in Gen.
- Catana**, næ. pc. & etiam Catina, a. pc. Catania, ciudad de Sicilia al pie del Vulcan Etna. Hinc Catanensis, se, & Catinensis, se. Cosa de Catania. S. Agathæ.
- Cataphyga**, pc. arum. com. Vnos hereges en Phrygia, que afirmauan no auer sido dado el don del Spiritu sancto sino a ellos. S. Nazarij, Cel. & Nab.
- Cataplasma**, aris. G. pc. in obl. Emplastro. Esai. 38.
- Cataracta**, siue cataractes. G. Es la cayda que el rio haze, o salto del agua, Item la puerta leuadiza, que se alza y baxa con cadenas en la ciudad o fortaleza. Sig. & alia. Cataractæ celi, &c. Gen. 7. Heb. N. T. Fenestræ celi. i. nubes desiere mittere pluuias tanto tempore. Y en el psalm. 41. adòde pro voce Hebr. SOR, se traduze Cataracta. Las cataractas signi. tambié a las aguas que con ruydo caè delas nubes, como en las cataractas delos rios. Rob.
- Carasta**, tæ. Era vn lugar adonde los esclauos se ponian a vender. Item es cepo de presos. k.
- ***Catastrophe**. G. L. Cõuersio, volumè. Llamase afsi el fin de la comedia y tragedia: y Tr. el fin de otra cosa, como el dela vida &c. Hiero. in Catalogo.
- Catellus**, lli, & catella, llæ, dimin. de catulus. Perrillo y perilla. Matth. 15. pp.
- Catena**, næ. pp. Cadena. B. Inde catenula, læ. pc. dimin. cademilla. Exo. 28.

- Caterua**, uæ. Aunque ptop. sig. legion de Franceses, ya se toma por qualquiera multitud. Exod. 25. Cateruatim, aduerb. A manadas. S. Nicolai. Cateruatim, ruunt &c. & Hieron. Oceano.
- Catechista**, stæ. El que de palabra ensena los mysterios a los que se han de baptizar. vt Ananias Pauli catechista. Hieron. in Epistol. ad Domnionem. *adonde llama catechistas à Nazianzeno y Didimo, que lo ensenaron no solo con sus escripturas, mas con palabras, y no para el baptismo.
- Catechumenus**, ni. pc. El enseñado de esta manera antes del baptismo. S. Martini. Et catechumena. La tal enseñada. S. Emerentianæ.
- Catechesis**, sis. pp. f. & catechismus, mi. n. G. L. Instruccion. La enseñanza. *Este titulo puso Chry. à la homil. 21. Nempe catechesis ad illuminandos. Catechismo llamo tambien à vn libro suyo en Romance F. Bartholome Carrança de Miranda Dominicano Arçobispo de Toledo. Del mesmo titulo salio agora vn libro del Papa Pio. V. *Basil. Epist. 28. & Hierony. Pammachio & Oceano.
- Catechisticus**, a, um. Id est, instructiuus. vt, homilia catechistica. Todas estas son dictiones. G. deriuadas de catechizo, *Latin. Instruo, siue erudio. Dictum videtur ab Echo, sonus siue. vox: porq los mysterios en otro tiempo (como parece en los Theologos Egyptios, de donde nuestros catechismos parece auer manado) de sola palabra se daua, y no por escrito.
- Catechizo**, zas. G. Instruo, doceo, erudio. Tomase ordinariamente por en señar los mysterios de la religion
- Christiana**. Gal. 6. passiuè ponitur Catechizatur verbo. i. quid docetur verbo, non scripto, mysteria Christi, communicet vicissim bona sua doctori suo.
- ***Categoria**, a. G. Lat. *Accusatio. Item categoria. Los diez predicamentos de Aristo. Sic dictæ (vt inquit Aug. in Dial.) quòd nõ possint nisi à subiectis agnosci. Hiero. ad Domnio.
- Cathedra**, dra. pc. G. Prop. es la silla alta, y pulpito, en que se lee, se relata, y se predica. Pero tambien se toma por qualquiera silla, como de juez, o Rey. B.
- Catholicus**, a, um. G. Lat. Vniuersalis. Cosa vniuersal, de cata, que es cerca y holon, totum. Nuestra fe y religion se llama Catholica, porque no se da a vna sola nacion, mas todo el mundo se puede saluar en ella: e sin ella nadie. No tenemos particulares religiones de dioses los Catholicos como los gentiles: mas vn mesmo Dios y sacrificio. *Quod nomè explicans Aug. serm. 131. & 181. de tempore, dicit ideo dici catholicã, idest, vniuersalem, quia pertinet ad vniuersa loca, tempora, hominum genera & ad vniuersas nationes. Vide & Cyril. Hierosol. in vlt. catechesi. *Inde catholica epistolæ, idest, vniuersales siue orbiculares: porque yguualmente tocauan y pertenecian a todos, y no como las de S. Pablo, a los Romanos, Corinthios, &c. Las Biblias correctas pro canonicæ, leen catholicæ. Y afsi está en lo Griego. *Hiero. in catalogo scrip. ecclesiast.
- Cathomus**, mi. pc. siue cathomi. orum. m. Dize Rod. ser açotè de varas de hierro. S. Viti & Modesti.
- Catinus**, ni. m. & catinum, n. pp. Plato hon-

hondo o escudilla en que se come. Marc. 14. Luc. 11. Item vna vasija para acendrar metales.

Catus, ti. Gato. Bern. Epistola. 2.

Catulus, li. pc. Prop. cachorro de perros. Pero large se toma por los hijos de todos animales brauos y mäsos (como de culebras, leones, monas, ratones, delphines, lagartos, y todas serpientes) saluo delas aues. B.

* **Caudex**, dicis, vel **Codex**. El tronco del arbol ò dela mata (que el delas yeruas no se llama sino **Caulis**) entre la rayz y las ramas, Ambr. Hexam. lib. 3. cap. 15. & Cypria. in Sodomia. Item la trauazon de muchas tablas. Item la filla dura, o meretricia. Item Tr. homo stultus.

Cauea, uez, pc. Cueva soterraña: y jaulas de fieras y de paxaros. * Item palizada adóde los desafiados se còbatian ò los hóbres peleauan con fieras Chryf. homil. 4. aduersus Iudæos. * Algunas vezes se toma por carcel. B. & in Decol. Baptista. Sig. & alia.

Caucasus, si. pc. m. Vna altissima sierra dela India. i. Prof. B. c. r.

Cauda, dæ. f. La cola. B. Horat. posuit pro virili sexu.

Caueo, ues, ui, cautum. Poner diligencia, proueer, y mirar en q̄ no acaezca algo fuera dello q̄ se pretède. Tiene este verbo varia construction. Vide Calep. Vñ sabien del los Iuristas, y es quãdo sig. dar seguridad. B.

Cauerna, nã. Cueva, còcauidad. Cant. 2. Hinc Cauernula, læ. pc. Agujero. Ber. Epist. 2.

Cauillon, aris. pp. d. Morejar, burlar, o escarnecer, vsar de malicias, y en argumetar vsar d̄ engaños. Prol. Dañ. * & Chry. Serm. in Iob & Abraham.

Cauillus, m. & **Cauillũ**, li. n. pp. Chu-

feta ò escarnio, como haziendo palacio y conuersacion de vna cosa. Item vna falsã razon con que en las disputas desseamos vencer, sabiendo ser falso lo que afirmamos. Basil. ferm. 2. de Ieiunio.

Caula, læ. El hato, aprisco, majada, red y corral do se encierra y duerme el ganado. B.

Cauma, atis, pc. in obl. n. G. Calor * siue incendium interp. Cauo. n. est calefacio siue incêdo. * Iob. 30. vbi. N. T. habet, Præ siccitate, vel, Præ fortitudine. f. morbi.

Caupo, ponis. pp. m. El tauernero pp. Item el bodegonero que vende cosas de comer y beuer. * Hiero. in Vigilantium. * Caupona, nã. pp. & Cauponaria, æ. La tauernera, y la bodegonera. B. Item caupona, la tauerna y el bodegon, y la tal arte. Basil. Epist. 76. Nebr. in Lexico iuris.

* **Cauponarius**, a, um, & **cauponius**, a, um. Quod ad cauponem pertinet. vt Ars cauponia, seu cauponaria. Basil. Const. exercit. c. f.

Cauponor, aris. pp. ser tauernero y bodegonero, o peruertir el vso de alguna cosa, por ganar. Euthymius in Matth. 21. In templo cauponabatur. Habla delos que alli vendian palomas, y trampeauan, que fueron acoitados de Christo.

Causa, fã. Prop. dicitur id, ex quo, propter quod, vel per quod, vel à quo aliquid fit. Quatro causas puso Aristot. Material, formal, efficiëte, final. Tr. Causa sig. actionem habitam in Senatu vel foro. * Hier. in episto. ad Pãmac. & Oceanum. Causa prodest. Vbi Eras. causam (inquit) vocat rem de qua agitur, idq̄; rethorum mors. Matth. 27. in titulo crucis Causam pro

pro sententiam. Gagn. * Item Causa se toma por occasion o achaque. A las vezes se toma por razon. Item por origen. B.

* **Causidicus**, ci. pc. El abogado de pleytos. Hiero. ad Mag. Oratorem.

Causor, aris. d. Dar causa y razon dello hecho: y dar escusa o desculpa. Itẽ culpar. B. * Hiero. lib. 3. in Pelag. Por escusarme.

Cauterium, rij. n. G. Hierro para herrar o señalar, y para dar boton de fuego, y para engrudar los pintores las cosas que quieren fuego. Hierony. in epistol. ad Nepotianum. vbi Erasasmus, cauterium, instrumentum est quo vitia insanabilia exuruntur: à caio, quod est vro. * Conel herrauan a los esclauos y esclauas y otros animales: y tambien a los soldados, quando jurauan la milicia. Inde.

* **Cauterizo**, zas. Señalar con cauterio. S. Ludouici.

Cauteriatas, a, um. Cosa señalada con cauterio. i. Timoth. 4. * Vbi cauteriatam conscientiam, idest animum stigmaticum ob vitæ dedecora, quorum ipsi sunt sibi conscij. Vide Erasim.

Cautio, onis. Idem quod cautela: à caueo. Hieronym. Lætã. Luc. 18. pro Cautionem, Græcè est Gramma: que es obligacion o conoscimieto.

Cautè, & **cautiùs**, aduerbio. Cauta, y recatadamente, y mas cautamente. B.

* **Cautes**, tis. f. La roca, y peña aspera y alta. Hierony. in Heluidium. Idem ad Ruffinum.

Cautus, a, um. Cosa cauta y recatada.

Causus, a, um. cosa concaua y vazia, profunda y hueca. Exod. 38.

CE, est syllabica adiectio, que fuerat de compositione no signifiada. Iuntase con los obliquos acabados en s, de estos pronombres Hic, Ille, Iste. vt, Huiusce, Hiscce. &c.

Cæcus, ci. m. ciego. Hase de escriuir con x, y así no era este su lugar, como ni delos otros escritos anti. B. Tr. ad animum. Tomase tambien por cosa secretamente mala y que no se puede ver. vt * Cæci scopuli in mari. i. latentes. Tertul. lib. De Virg. veland. dixit Cæcum bonum quod non videtur. Idem in lib. in Valent. In cæca detrudatur &c. Dicitur etiam cæcus morbus. & cæco carpitur igne. Cyp. lib. De bono pudicitiz, llama cæca incendia al amor metido en las entrañas.

Cæcitas, pc. atis. La ceguedad. Tr. etia ad animum. B.

Cæcutio, tis. Ver poco y ser cegajoso. Et cæcutiens, entis. El medio ciego. i. Prol. B. Tr. por no entèder la liciõ.

Cedar. H. Hijo de Ismael. Y la region de Arabia in solitudine Saracenorũ. Y la ciudad Camala. B.

Cædes, dis. f. Muerte violenta, mayormente quando la da quien pretendia matar o herir. B.

Cædo, dis, cecidi. pp. cæsum, a. Herir, açotar, matar, decepar miembro, sacrificar, quebrar. Inde cæsor, oris, quien haze algo desto. B.

Cedo, dis, celsi, cessum, sin diphtongo. Es otra cosa. Y sig. muchas cosas. Aliquando sig. abire, & locũ victori dare. Hierony. in vita Malchi, Lexna cedit nobis, &c. Idem in vita Pauli. Vt muscarum aculeis cederet. Aliquando discedere, euitare, atque subtrahere. vt, Cedere in bri ira.

Cedere bonis,iuri. Item cedere, est in ius alterius venire. Item tomase por dar, conceder, no repugnar, succeder o vehir en fuerte de alguno, caer, Hieron. Rustico. Cedo, imperatiuo, sig. Dic: & cedite dicite. Habetq; primam correptam. Hierony. Gerontia. Cedere vita, es morir. Cedere diem, apud iure cōsultos, es començar a deuer el dinero. * Cedere possessionem, vsumfructum, ius, est tradere hæc alteri. Ambro. ad Marcelum, Quid sibi profuturū, quod iura possessionis cederes. * Cado y cado tienen muchos compuestos. Ya en Accido y Cado se dixo de su accēto. B.

Cedron, acc. in vlt. Heb. Kidron. Nombre de vn arroyo que corre por vn valle entre Ierusalen y el monte de las oliuas. 4. Reg. 23. 2. Regum. 11. & Ioan. 18. Demanera que no es genitiuo griego pl. (como penso Erasmo) que quiera dezir, Delos cedros, sino ntó Heb. como Phison. Interp. Denigratus. Tristis. Llamose así por la escuridad, por estar en algun lugar escuro y sombrío. Cerca de Ierusalē no se dan cedros. Hæc ex Reuchlin & Strunica contra Eras. * Aunque Erasmo despues admitio la otra opinion.

Cedrus, dri. f. Cedro. * Hierem. 22. Cedri electæ. signi. domus elegantes & magnificas. * Hinc cedrinus, a, um. pc. cosa de cedro. B.

Cella, æ. acc. in prima. Vn lugar donde se retraxo Dauid, huyendo de Saul. 1. Reg. 23.

Cella, llæ. dicta, quod in ea celētur que volumus esse occulta. Celda, camera, despensa, bodega. Y tiene cella la significacion conforme a los sus ad-

jectiuos. vt, Cella vinaria, olearia, pomaria, lignaria, libraria, casearia. Finalmente todo lugar en que algo se pone y guarda, se dize cella. B. Itē cellæ se llamā vnas camarillas en los baños, para lauarse y vntarse. Item cella se dezia entre gentiles quod Græcē dicitur Adytum templi. Cellula, læ, diminut. de cella. 1. Paral. 26. De cella S. Benedicti. & Bern. epist. 253. * De cellula Hiero. Rustico. Idē Eustochio.

Cellarium, rij. n. Lo mesmo que cella, que es lugar para encerrar y guardar cosas: como cilla, cillero, despensa, o botilleria, y donde se ponen las otras cosas necessarias para prouisiō, B. Luc. 12. se toma por despensa.

Celebris, bre, vel ceber, bris, bre. pc. Cosa celebre, famosa, y solenne. Celebritas, atis. La solēnidad, la buena fama, y la cōpañia de hombres. B.

Celebro, bras. pc. Frequentar y menudear. Itē diuulgar por fama y gloria y solēnizar. Hinc celebrare laudibus. Celebrare diē festū, est ferari. B.

Cœlebs, bis, pc. com. El soltero o la soltera, y q̄ no son casados segū Fabio. * Aunque este amancebado. Lo mesmo dize Valla. * Y no (como algunos piensan) el casto y cōtiente. Hiero. in Iouin. & Eras. ibi. Hinc cœlibatus, tus. El estado delos tales solteros. S. Dominici.

Celer, eris, pc. in obl. Ligerō. * Celeres vocarunt Latini, quos nunc satellites dicimus. 2. Reg. 15. a. N. T. * Celeriter, celerius, aduerbia. Ligeramēte, y mas ligeramente. B. Et celerimē, aduerb. Ligerissimamente. August. in Regula.

* **Celetes**. pp. G. Lat. Desultorij. Carrillos de carrera, o en q̄ se corre a solas y sin

y sin carro. Esta celetes Esa. 30. in N. T. adonde la vulgata tiene Veloces. Vbi Rob. dicit celetes esse veloces equos.

Celethi. Vide Cerethi.

Celeusma (nō celeuma) atis, pc. in obl. Es la grita de los marineros y de otras personas, quādo a la voz de vno responden los otros, haziendo lo q̄ aquel vno manda. Hiero. 25. c. 48. & c. 51. se toma por cantar de vëdimia y pisadores de lagar. * porq̄ tambié los vendimiadores se suelen animar a pisar la vva. Vide ibi. Rob.

* **Cœlum**, li. n. in sing. & Cœli, orum. m. in pl. El cielo. Gen. 1. Y son onze los cielos (contra la opinion de Chryf. que no pone mas que vno). f. Empyreum, idest lucidum, Primum mobile, Cœlum aqueum siue crystallinum, Stellatum (quod & Firmamentum in B. dicitur) & 7. orbis planetarum. El cielo es redondo y spherico contra la opinion de Laet. Gazæo, y Chry. y las estrellas estan firmes en el, y conel mouimiento circular de el se mueuen ellas. Per cœlum Genes. 1. a. intelliguntur omnia corpora cœlestia & Angeli: sicut per terram terrestria. Et Deuterono. 4. Cœlum & terra pro creaturis cœlestibus & terrestribus accipitur. Cœlum quoque ponitur in B. pro corpore illo quod est inter cœlum & terram. scilicet ære & athere vt cū dicitur Volucres cœli. Esa. 55. Descendit nix de cœlo. i. aere. Super Psal. 148. dicit Rob. Cœli cœlorum sunt veri cœli. Cœli simpliciter aer multoties. In. 2. Paralipo. 2. Per cœlum (inquit) aerem: per cœlos cœlorum, corpora illa cœlestia intelligimus hic. Super illud. 2. Esd. 9. Tu fecisti cœlum,

& cœlum cœlorum (Heb. cœlos cœlorum) sic ait, Hebraei quidam per cœlum intelligunt: & per cœlum cœli, siue cœlos cœlorum sphaeras cœlestes. Christiani verò per cœlum, firmamentum & sphaeras illas cœlestes: & per cœlos cœlorum cœlum empyreum. In 4. Reg. 2. Ascendit Elias in cœlum, idest in aerem (vbi videtur collocandus sinus Abrahæ) non autem in cœlestem paradysum. Rob.

Cœlicè, aduerb. pc. Celestialmēte, o del cielo. Ber. in ferm. Assumptionis.

Cœlicus, a, um. pc. Cosa del cielo. S. Catherina. & S. Dominici.

Cœlitus, aduerb. pc. Celestialmente. Hymn. Æternæ rex.

* **Cœlicola**, a. El morador del cielo. Maximus, de laudibus S. Crucis.

Celo, las. Esconder y encubrir. Genesis c. 18.

Cælo, as, con diphthongo. Esculpir, labrar de buril o sinzel, sinzelar. Inde cælatus, a, um. Cosa labrada desta manera. Cælator, oris. quien así labra. Cælatura, ra. La tal obra. B.

Celtiber. pc. celtiberi. pp. a Celtiberia: que es Aragon reyno en la citerior España. Demanera q̄ Celtiberi, pp. son los Aragoneses. Fuerō mestizos delos Celtas (qui sunt Galli) y Iberos, segun. S. Hieron. super Isaiam. Como si digamos Galli y Hispani.

Celtis, tris. f. vel Celtas, tris. m. Dize Rod. que es buril de plateros. Iob decimo nono. vbi mendosē legebatur Celte, pro Certe, segun algunos.

Cœlestis, te. Cosa de cielo o ayre. 4. Esd. 2. & B.

Cœlites, tum, pc. Los moradores del cielo. vt. Cœlestes virtutes. Dion.

Cœlestis Hierarch. capit. 6.
Cœligena, arū. Los habitadores y criados en el cielo. vt, spiritus cœligena. Bernar. Serm. 1. Purif.

Cæmentum, cæmenti. Cimient o pared de piedra manpueſta, toſca e ſin lablar. Item la meſma piedra toſca y ſin labrar, y otra qualquiera materia tomada de por ay, y como quiera. En la B. ſe toma por mezcla de cal, agua y arena.

Cæmentarij, orum. Los albañires y maefros de hazer la tal obra y mezcla. **Cæmentarius, a, um.** Quod ex cæmento eſt. B.

***Cœmiterium, rij, n. pc. G. Interp.** Dormitorium. Y es entre Chriſtianos el lugar en que ſe entierran los muertos llamado de los Latinos **Sepulchretum**, & **Conditorium**, y de los Griegos **Polyandrium**. Eſcriueſe per **œ**, & dicitur à **Cœmaomæ**, id eſt, dormio, y no (como dizen algunos indoctos) **Cimiterium**, quaſi **ciniſterium**, quia ibi defunctorum cinis teritur: neque à **Cimis** (quod ipſi interpretat. Dulce) & **ſterni ſtatio**. Llamafe **Dormitorio** el lugar del entierro de los Catholicos, como **Dormire** in B. ſe vſurpa por el morir, vt in Euangelio, Puella dormit, **Lazarus dormit**, & apud Paulum mortui vocantur dormientes: y la muerte entre los meſmos ſe dize ſueño. Y vſamos deſte lenguaje mas proprio que entre los elegantes ſon **Mortem oppetere**, **diem obire**, **agere**, aut **efflare animam**, **mori**, **perire**, **interire**: por la fe y eſperança que tenemos de auer ſe nueſtros muertos de deſpertar de la muerte, que por eſta razon ſe dize ſueño, como q̄ eſtan durmiendo los muer-

tos, aguardando el dia del iuizio. **S. Marcelli pap. & S. Calixti.**

Cœna, cœnæ. La cena. B. ***Cœnula, cœnula.** dimin. **Cenilla.** Hierony. in Apolo. pro libris in Iouinianum. ***Cœno, cœnas.** **Cenar.** B. **Cœnaculum, cœnaculi.** **Cenadero.** Y también ſobrado alto en la caſa. B. ***Actorum** 1. non accipitur pro loco, in quo cœnatur, ſed pro ſuperiore domus parte. Nota que (como ſe collige de Tertuliano.) las cenas en que ſe jũtauan los Chriſtianos primeros llamados dellos **Agape**, començauan de dia y acabauan ya noche.

Cœnobiũ, cœnobij. n. G. Lugar adonde ſe viue vida comun, qual es el monaſterio. **Cœnos enim communis, & Bios vita dicitur.** Et ſic ***vocabatur** communio illa vitæ ac facultatum diſcipulorum **Pythagoræ & Chriſti.** Sic etiam ***vocatur** monaſterium, quia ibi omnia debet eſſe communia. c. **Cum dilectus.** De conſuetud. **Cœnobitæ. pp.** Qui in communi viuunt **Sancti Franciſci.** *** & Hierony. Eutochio.** El meſmo Hieronymo. in **Psalmo. 119.** haze diferencia entre **Monaſterium & Cœnobiũ.** Dene ſer, porque podra auer algunos en vn meſmo monaſterio que cada vno tenga ſus coſas poſi.

Cenodoxia, cenodoxiæ, pc. G. Vanagloria. A **Cenos. i. inanis, & Doxa. i. gloria ſecundum.** Nebr. **Augustinus** in oratione præparatoria ad miſſam. *** & Chryſo. homil. 43. ad populum.**

Cenofactoria, Cenophegia. quare ſub **S. litera.**

Cenotaphium, cenotaphij. pc. n. G. ***Latin.** Inane ſepulcrum. i. quod ſine cadauere in memoriam tantum de-

defuncti conſtructum eſt. ***El ſepulchro** o ſtatua que representa a algun enterrado, cuyo cuerpo no eſta alli. A **Cenos. i. inanis, & Taphos,** id eſt, **ſepulchrum.** Hieronym. in **Epistol. ad Marcellam.** ***Agora** llamamos **Cenotaphia** a aquellos bulbos que ponemos en los cabos de años y honras de defunctos. Y nota que va mucho en eſcriuirſe con **e, æ,** vel **œ.** Porque **cenotaphium** ſignifica. (vt dictum eſt) inane ſepulchrum: **Cœnotaphium** ſignifi. nouũ ſepulchrum, quale fuit illud in quo **Chriſtus** fuit ſepultus, de quo in **Euangelio.** **Cœnotaphium** verò ſignifi. commune multorum ſepulchrum (**cœnos. n. cõmune ſig.**) quod **Græcè** quoq; **Polyandrium** dicitur.

Cenſeo, cenſes, cenſui, cenſum. pc. **Eſtimar, juzgar, o penſar.** Item conſtituyr, deliberar, y ſentenciar. Item enojarſe contra alguno. Item **Cenſeri,** es hazerſe alguna coſa tributaria por aualiacion o apreciamiento de la hazienda. **Legitur & Cenſum** vel **fui,** in actiua ſignificatione.

***Cenſor, oris. Cenſor,** magiſtrado en Roma, à **Cenſeo. i. arbitror** dictus, quòd ad eius cenſionem. i. arbitriũ, cœſeretur **populus, & rem ſuam** tantiquiſq; **æſtimare ſolitus ſit,** quanti cenſores cenſuiſſent. Inde **Cenſorius, a, um.** vt **Cenſoria** virga. **Hiero. in Vigilantium.** **Caro Maior** dictus eſt **cenſorius** à cenſura rigidè geſta. **Hiero. Demetriadi.**

Cenſura, æ. La dignidad del cenſor en Roma. Item ſeueridad y rigor, correction y caſtigo: (como llamamos cenſuras a las penas eccleſiaſticas) **decreto y ley, S. Stepha. & S. Andr.**

Cenſus, ſus. q. Pecho y cañama o tributo repartido ſegun la hazienda. Itẽ la renta de cada vn año, y qualquiera otra hazienda que cada vno tiene. B. ***Item** la aualiacion de hazienda. La qual entre Romanos ſe hazia cada cinco años: adonde los **Cenſores** no ſolo eſcriuian eſte precio de las haziendas, mas los nombres de los dueños (que por eſta razon ſe llaman **Cenſiti**) vezinos de Roma. A eſto apunto **Tr. Hieron. in Epistol. ad Ruſinum,** diziendo, **Nouæ ciuitatis cenſu &c.**

Centaurus, ri. pc. Vn monſtruo que fingieron los poetas con el medio cuerpo de hombre, y el otro medio de cauallo. **Dicitur à Centeo.** **G.** que es aguijonear, y **Taurus.** Porque aguijonea los toros. No porque ſea medio toro. ***De hac etymologia** vide **Lud. Viuem. Ciui. lib. 18. cap. 13.** Vide & de **Centauris.** ***Hieronym. aduerſus Vigilantium.** ***Item** **Centauri** fueron vnos pueblos de **Theſſalia,** primeros maefros de domar caualllos, y pelear de encima.

***Centones, onum.** Remiendos de paños de diuerſas colores. Item paño vil de que nos veſtimos o ſobre que dormimos. **Tr. Pedaços** de verſos agenos. De quibus **Augustin. Ciui. li. 17. cap. 15.** Vide **Virgiliocentonas, Signi. & alia.**

***Centrum, trian.** Es el punto de la ſphera, y medio del mundo. **Ambros. Hexam. libro. 1. capit. 3.**

Centum, Nomen numeralis indeclinom. Ciento. Tomafe aliquando indefinitely pro pluribus. Inde **Cēties, aduerb.** cien vezes. **Centenus, a, um.** Coſa de ciento. **Centesimus, a, um.** Vno

Vno o el postrero de ciento. Et aliquando significa ciento tanto. Centenarius, a, um. Cosa de ciento, como centesimus. B.

*Centumviri. Eran vnos magistrados o juezes en Roma, que juzgauan, como los Areopagitas en Athenas. Hinc Centumviralis, le. Cosa destos. Vt Centumviraes causæ Hieron. in Apolo. ad Dónionem.

Centumcellæ, arum. Oppidum Thufcorum. Vulgo Cincella. S. Cornelij. Hinc centumcellensis, se. vt centumcellensis Episcopus. Greg. in Registro.

Centuplico, cas. pc. Multiplicar cien veces. Hiero. ad Pámachium. Hinc centuplum. pc. Lo mesmo que centuplex, ciento tanto. B.

Centurio, onis. Capitan de cien hombres de infanteria. In Conc. autem 6. Constantinop. Centurio vocatur Magus, centum calculis aut fabis magiam exercens.

*Centuria, æ. La cohorte y capitania del centurio. Hieron. ad Eustochiũ, llama ceturia a la compañía de cien monges cœnobitas subjectos a vn padre.

Cœnum, ni. n. Cieno o lodo. *Tr. Hierem. 38. f. pro persuasione humanis & falsis prophetijs. Tr. etiam Hieron. Castrutio dixit Volutari in cœno libidinum. *Inde cœnosus, a, um. Cosa lodosa. Hiero. Marcella.

Cephas, phæ. pp. Es vocablo Syriaco. Interp. G. Petra, o Petros Attice cõtra Rod. que dize que signi. cabeça, cõtra el texto Ioan. 1. adõde Christo puso a S. Pedro este nombre, diziendo significar piedra. *Vbi Rob. Cephas (inquit) vox Chaldea est, quæ sig. rupé Hiero. dicit quod Cephas

Syriacè signifi. solidum. El Cephas de quo Gal. 2. qui fuit reprehensus à Paulo, fue el mismo que Simõn Petrus: y no hay para que poner dos Cephas, como sin fundamento los pone Eusebio.

Cœptus, cœpta, cœptum. Cosa començada. 2. Eisd. 6.

Ceta, ceræ. La cera. Inde cereus, rei. La hacha ò vela de cera Sancti Chrysostomi vita.

Cerastes, tæ, m. G. vna serpiente de muchos cuernos* que tiene eminentes en el cuerpo, con los quales como con manjar (escondiendo toda la otra parte del cuerpo en el arena) sollicita y trae a si las aues. Ceras en G. signifi. cuerno. *De donde tomo el nombre. Genes. 49.

Cerasus, pc. El cerezo o guindo, llamado ansi de Cerasunto ciudad de Põto, de donde se traxo a Italia. La fructa se llama Cerasiõ & Cerasum. Hiero. in Epist. ad Eust. Amb. Hexa. lib. 3. cap. 15.

*Ceraunium, nij. n. G. Latin. Fulmen. Fuit apud veteres Bibliorum interpretes vna ex notis illiteratis (vt ait Sixtus Senens. in Bibliot. san.) quæ præposita, multi versus iugulabantur. Hiero. ad Demetriadem llama ansi Tr. alas mexillas afeytadas: por que como rayos echan resplandor de si. Sig. & alia.

*Cerberus. Cerberi. pc. G. Fue (segun los poetas singen) vn perro de tres cabeças, que guardaua el infierno. August. Ciuitat. libro decimo octauo. capite decimotertio. Otros dizen que fue vna serpiente mortifera en Tenaro: y porque Tenaro dizen ser entrada del infierno, dixerõ que era perro de Pluton.

*Cer-

*Cercopithecus, cercopithecus. pp. G. L. Caudata simia. Gato paus. August. ciuit. lib. 16. c. 8. Los micos pueden llamarse ansi.

Cerdo, donis. pp. Official de algun arte vil y de ganacia, como remendõ de çapatos. &c. S. Sebastiani.

Cerebrum, rebri. pc. n. El meollo y sesos dela cabeça. Iudic. 4. Hinc cerebellum, lli. diminut. Sefillo ò celebrillo. Basil. epist. 64.

Ceremonia, æ, vel potius caremonia, arum. Las ceremonias y religion de los sacrificios y pontifices. B. Cerimonius, a, um. Dize Rod. que es cosa de ceremonias. Et cerimonior, anis. dize que es honrrar con cerimonia ò sacrificio.

Cerethi (no celesi, como quiere Rod.) vlt. acuta. Son pueblos o gentes. De quien ayan sido y sus ofiçios, Rob. 2. Reg. 15.

*Ceres, cereris. La diosa de los panes y mieles entre gentiles. Tr. significa el pan, como Liber el vino. vt sine cerere & libero, (idest, sine cibo & potu) friget Venus. Hierony. Furia. Hinc Cerealis, le. Hieron. ad Latam dixit Cerealia dona. i. frumentum.

*Cerix, cericis. G. Lat. Præco, onis. Pregonero. Hiero. in Apol. in Ruffi.

Cerno, cernis, creui, creui. Mirar o ver con los ojos. Tr. ad sensus exteriores, y signi. considerar. Otras sus signifi. quare in Calep. B.

Cernuus, a, um. Prop. es el que mira cõ la cabeça baxa. Tomase por humilde. Hymn. Pange lingua. *Vfus est hac voce Hieron. in Apolo. in Ruffi. secundum castigationem Erasmi. qui pro Cernulus, legit cernuus, idest, pronus, & intentus. Vfus est & Prudentius in hymno ante cibũ dicẽdo.

*Ceroma, ceromatis, n. Vnguentum. quod athletæ inungebatur. Hiero. ad Pámac. de optim. genere. interpretadi. Certatim, aduerb. Contenciosa y porfiadamente. *Y como dizen, a mia sobre tuya. Iudic. 9.

Certè, aduerb. Ciertamente. B.

Certo, tas. Contender y pelear. B. Indecertamen, minis. pc. in obl. n. Pelea, contienda, y porfia.

Certus, a, um. Cosa cierta. B.

Cerua, æ. Cierua. El Psal. 21. se intitula Heb. De cerua matutina: porque se cantaua al tono de vna cacion que començaua, Cerua matutina. Rob.

Ceruicæ, & per apocopes ceruical, ceruicalis. pp. n. La almohada o cabeça para la cabeça. B.

Ceruicatus, a, um. Cabeçudo, porfiado, soberuio, contumaz y de dura ceruiz. Ecclesiastici decimo sexto. Fortè Latinius Ceruicosus.

Ceruce tenuis. Son dos dictiones, contra Rod. Hasta la ceruiz. S. Vincenij.

Cernix, Cernicis. pp. in obl. f. La ceruiz y ceruigillo del pescueço. B. *Populus duræ ceruicis. r. immorigerus & rebellis. Deuteronomio. 9.

Ceruicose, aduerb. Soberuosa y duramente. In Transl. S. Francisçi.

Ceruifæ, vel ceruifia, æ. vel Ceruifium, ij. Vna beuida dicha cerueza. *hecha de ceuada, o de trigo, o de pã, o de membrillos, o de otras varias maneras, llamada en Griego Zithum: y es casi lo mismo q̄ en la B. los Hebreos llaman Sicera. Neb. in Lex. Iuris. *Augu. in Ser. ad Eremitas.

*Ceruleus, a, um. Cosa de color del cielo quando esta rasõ y sin nuues, quasi coeluleus. vt Ceruleum mare, Ceruleus imber. Hieron. in Epist. ad Ruffinum.

Ce-

Cerussa, cerussa. pp. El aluayalde, que se haze de plomo y vinagre fuerte, con que se blanquean los rostros de las damas, aunque con gran corrupcion de dientes y hedor de boca que les engendra. Hinc Ceruslatus, a, u. Hieron. in epistol. ad Latam.

Ceruus, ui. El ciervo. B.

Cesar, aris. pc. in obl. Sobrenombre de los Julios. De Julio Cesar primer emperador tomaron los otros emperadores llamarse Cesares. * Ioan. 19. capit. significa Imperatorem Romanum. Hinc Casareus, a, um, & Casarianus, a, um. cosa que toca a Cesar.

Casaraugusta, Casaraugusta, Augusta Casarea dicta Caragoça ciudad cabeza del reyno de Aragon, dicha antes de Cesar Augusto. Hinc Casaraugustanus a, um. vt concilium Casaraugustanum.

Casarea. Nombre de ciudad. Y ay muchas deste nombre. Vna que Herodes Tetrarcha edifico a honor de Cesar Augusto, llamada primero Pyrgus, vel Turris Stratonis. Otra llamada Casarea Philippi, y despues Paneas, que su hijo Herodes edifico a honor de Tiberio en Phenicia a la falda del Lybano, adonde nasce el Iordan. de qua Matthæi decimosexto. Otra en Capadocia. Otra en Mauritania. Y antes de otras. Hinc Casariensis, se. Cosa de Casarea.

Casaries, ei. f. q. La cabelladura de varon prop. B.

Cassio, omis, a cado. Golpe o herida. S. Basilij.

Cesso, sas. Desistir o cessar. B.

Caspes, tis. pc. m. Césped, tierra o terron con rayzes. Hieronym. in Epist. ad Damascum.

Caspito, tas. pc. Tropezar andando. Caterum, aduerb. pc. vel coniunctio. Signifi. lo mismo que Sed. Quod reliquum est. Pero. Mas. Lo que resta. Eccli. 45.

Caterus, a, um. El otro. Lo restante. B. Aunque Caterus. m. en nominatiuo no es usado. V solo Caton. Et est relatiuum substantiæ diuersitatis.

Cetus, ti, per e, non per ce. Es no solo vallenga, mas todo pescado grande de mar, mayormente el que pare animal y no cria de huevos. m. Dicitur & cere. n. pl. indeclin. vt cetera grandia, Gen. 1. Iacobi. 3. pro ceterorum, cetorum legunt vetera aliquid exemplaria.

Cœtus, tus. m. q. Compañia, o ayuntamiento de pueblo o collegio. B. * acoeundo dictus. Cœtus. i. festum collectum fiebat in memoriam patris & adunationis Iudæorum in terram promissionis, & figurabat ecclesiam beatorum S. Tho. 1. 2. q. 102. art. 4.

Ceu, aduerb. similitudinis. Asi como. Quasi. Athanasius in Sermo. Passionis. S. Agathæ.

C ante H.

CHABVL. H. indeclin. vlt. acuta. El nombre que Hiran puso a la tierra que Salomon le dio. 3. Reg. 9. Interp. Tierra de barro pegajoso. Otros lo interp. Region arenosa. i. estéril. Rob.

Chalcedon, onis. Calcedonia, ciudad de Phrygia Hellespontia de la menor Asia. a qua Concilium Chalcedonense.

Chalda, a. Es region de la mayor Asia, vezina de Arabia. Hinc Chaldaus, & Chaldaicus, a, um. vt. Chaldaicus sermo,

mo, Chalda lingua. Prol. Dan.

Chamæleon. Dictum supra.

***Chalcenterus, ri.** G. Lat. Ferrea habes iustitina. Quien tiene entrañas de hierro. Hieronym. in Epist. ad Marcellam, llama Chalcenteros a Origenes, y el mismo in Apol. Domnioni llama asi a Didymo grammatico, por el continuo trabajo que estos dos tuuieró e escriuir muchos libros.

***Chalybs, bis.** pc. El azero. Hinc Chalybeus, a, um. Cosa de azero. 1. Reg. 17. N. T. & Iob. 20. N. T.

***Chamaunia, a.** G. Lat. In nuda humo cubatio. Dictum a Chame, humi, & Eune, cubile. Hiero. Nepotiano.

Chamos (qui Beelphegor) Idolo de los Moabitas. B.

Chaos. G. n. Entre los Latinos no se halla entre sus declinaciones sino chaos, y ablati. chao: aunque Prisciano lo declino por la segunda chaus, chai. &c. Chaos llamaron los antiguos aquella ruda y tosca materia prima en que dezian estar embueeltas todas las cosas, antes de darles Dios la orden y distincion que tienen. Dictum a Cheo. i. fundo, quod fuerit fusio. i. confusio rerum omnium. Luca. 16. signi. gran hondura y profundidad. Est. n. in Græco Chasma. Chaos llama la yglesia al infierno. In commendatione animæ.

***Charan.** G. La misma que Aran. H. Es ciudad de Mesopotamia trans Eufratem: que vique hodie Charra dicitur: vbi casus est Romanus exercitus iuxta Lucanum. Este nombre en Hebreo se escribe con la letra heth in principio. Y porque esta letra es vna de las cinco a quien entre Griegos y Latinos no responde letra ninguna, los interpretes muchas vezes

la quitaron con su apice, otras a ella, y no al apice, otras la conuertieron en simple aspiracion (teniendo ella sonido de doblada) otras la conuertieron en el, chi Griego, esto es, en ch aspirado. Quitaronla en este nombre Aran: que escriuiendose con heth en el principio, los Griegos mudaron la heth en su chi, escriuiendo charan: la qual escriptura imitaron los Latinos que traduxeron de Griego (vt patet Actor. 7. & Tobia. 11.) como tambien lo vemos en Rachab, por Rahab: y Cham, por Ham. Vide Nebriss. De literis Hebraicis.

Character, æris. pp. in obl. G. Interp. Figura vel signum, vel forma. Y antes se llama Character el hierro del escudo, y las letras de los Impressores characteres. Entre Theologos es vna calidad, potentia o potestad impressa en el alma, con que los regenerados en vida spiritual, pueden hazer operaciones semejantes a aquellas virtudes con que los sacramentos tienen eficacia. Item character est dicendi figura & genus. Hieronym. Hedibæ. Obl. pp. quia scribitur per e, longum, sicut & genitiui, Luteris, Crateris, Sotheris.

***Charadrius, drij.** G. Es vna de las aues immundas que Dios mando no ser comidas de los Iudios (vt patet Leuiticum, cap. 11. Deuteronomium cap. 14.) pero que aue sea, Nebriss. in. 3. Quinq. dize que no lo ha podido aueriguar ni con Iudios ni con dictionarios Hebreos. Eliano Autor graue dize que es aue marina grande, engullidora. Mas Aristot. (que la pone entre las aues de lagunas o marinas) la pone de otras condiciones. Calep. ex autoritate

Plinij dize que es la que alias dicitur. G. Isterus. L. Galgulus.

*Charus, a, um (imò Carus sine h) cosa grata ò agradable, amada apazible, suaua. Y porque lo q̄ a todos agrada, suele ser de gr̄a precio, vino a signifi. lo que cuesta mucho precio, que en Romance dezimos Caro. Algunos distinguen en q̄ Charus signi. amado, y Carus lo que mucho cuesta: pero no ay para que. Thren. 1. Hinc Charior, rius. Sapiē. 12. Charissimus, a, um.

*Charitas, atis. (imò Caritas.) El amor casto y honelto. Itē la carittia o precio excessiuo en las cosas. Charitas. L. est, & nō. G. vt putauit Remigi^o. Charitas y Amor ò Dilectio son lo mesmo en todo, saluo que Charitas ni se puede applicar a mal (como se applica amor y dilectio) ni se dize a los brutos o cosas inanimatas. Sic. Franciscus Somnius. Vide & Vallā Ioan. 21. Charitas es vna delas tres virtudes Theologales; cō que amamos a Dios por si mismo y como a obieto dela bienauenturança, y al proximo por Dios. B. In Concil. 6. Constantin. prohibētur Charitates, que son comidas hechas en las yglesias y lugares sagrados, dichas en Griego Agapes.

*Chilias, adis. pc. Vn millar. Hierony. li. contra Gentes, dixit Angelorū chilias.

Charybdis, dis. f. G. Es vn peligro marino jūto a otro llamado Scylla, cabe el estrecho de Sicilia, que se traga las naos. Vulgō Galofaro. Tr. signifi. el vientre de los glotones, y otras cosas. Hieron. Epistol. 1. Luxuria Charybdis. *Idem Rustico, Auaritia Carybdis.

Charisma, atis. pc. in obl. n. G. signifi. Latin. Donum gratuitum. dadiua graciosa, o dadiua y don o merced. Porque Charis es gracia. 1. Corin. 12.

*Vbi Interpres reliquit Gracā vocē.

Charta, ra. Aunque prop. es el papel antiguo de corteza del arbol papyro, ya se roma por nuestro papel y pergamino, y por la hoja del libro. y finalmente por qualquiera cosa apta para escriuir se, como hoja de plomo &c. B. Chartula, la. Dimin. de Charta. Hieron. in Apolo. Rustini.

*Charterium, rij. Parece ser cosa en que se guardan escripturas. Hieron. ibi, Romana ecclesie charterium.

Cherub. H. interp. Quasi puer: porque tenian figuras de niños. Y en pl. Cherubim. Exodi. 16. Rob. Gen. 3. Cherubim erant Angeli humanam formam habentes. *Es Cherub entre Theologos spiritu de vna orden de la mas alta Hierarchia: y Cherubim muchos Angeles de aquella orden. Sancto Thomas dize q̄ Cherub (como tambien Seraph) son del genero masculino, y significa vna sola persona de aquel orden. Pero Cherubim y Seraphim. pl. cō m, es masculino, y significa muchas personas de su orden: y con n, es neutro, y signi. todo aquel orden. Esto dize in. 2. d. 9. & super Isai. 6. co. 3.

Charogrillus, lli. G. Vn animal puestto entre los manjares vedados a los Iudios. Leuit. 11. Segun los Hebreos es conejo.

Chiragra, gra, pc. Gota delas manos, Hiero. Prol. Comment. Amos. *

*Chimara, a. Era vna sierra de Lycia q̄ vomitaua fuego: en cuya cumbre morauan leones, en medio pastauā cabras, y al pie auia serpientes. De aquí

aquí tomo fundamēto la fabula en dezir que Chimara es vn mōstruo, que vomita fuego, tiene cabeza y pecho de leon, vientre de cabra, y cola de dragon. Hieron. in Vigilantium. Idem Rustico.

Chios, siue chius. chij. pc. m. Vna isla en el mar Egeo. Vulgo Scio, ò Chio. Algunos sienten que hay quatro fuertes de chios. Hinc chios, a, um. Cosa de Scio. Actorum. 20.

Chirographum, phi. pc. G. n. Escripura dela propria mano del que se obliga. B. *Quid sit autem apud Paulum Coloss. 2. Chirographum decreti, siue, vt Græca legunt, chirographum dogmatum placitorum, siue decretorum, vide apud Bibliothecam sanctam, lib. 2.

Chirotheca, ca. pc. G. El guante. S. Francisci.

*Chirurgus, gi. G. pp. El cirujano. A manuum operatione sic dictus. Et Chirurgia, a, pc. (qua & chirurgica) La cirugia, arte de curar con las manos, prop. Aunque generalmente signi. toda arte que tiene obra de manos junta con el conocimiento. Hinc chirurgicus, a, um, Vt chirurgicus medicus Hiero. Onaso.

Chlamys, ydis. pc. in obl. Prop. Es vestidura militar, mucho mas corta y estrecha que palio. Pero los Iuristas entre vestiduras de muchachos ponen la chlamys. Es vestidura redonda como manto. B.

Chod, de quo Ezech. 27. Todos los interpretes antiguos lo dexaron como lo hallaron, por no saber lo que es. Est autem Carbunculus iuxta. N. T. En Heb. se dize Chalcod.

*Chœnix, nicis. G. Es segun Neb. in Repetit. De mensuris. & Priscianū

vna medida de quatro sextarios (Calep. dize de dos, sino esta errada la letra) y ansi segun los sobredichos es la duodecima parte dela amphora. Y segun Sant Hieron. lib. De nominibus hebraicis tres chœnices hincen vn Gomor hebreo. Apocal. 6. vbi vulgō est bilibris, Græca habent chœnix. Entre los Symbolos de Pythagoras est, Chœnici ne infideas, idest, de victu ne fueris sollicitus in diem crastinum (vt interp. Hieronym.) vel secundum alios per inertiam & otium ne secteris alienum cibum, sed tuapte industria parato illum. Conesta medida median los amos a los criados, y siervos en otro tiempo el trigo de su racion.

Cholera, ra. pc. G. La colera, vno de los quatro humores. *Ecclesi. 31. & 37. Hierony. Dōnioni. Accipitur & probili. Hinc cholericus, a, um. Chryso. Ephe. 4. serm. 15.

*Choragus, gi. pp. G. El guiador de dāça o corro, y el que paga el instrumento con que se huelgan y lo que alli se gasta, segū Budeo. Trad principem in vnaquaque re. Basil. epist. 80. Pantaleon etiam libr. de luminibus sanctis llama à Christo Chorago y capitan dela gente que lo seguia.

Chorda, da. G. Fides, dis. L. La cuerda de instrumento musico. psal. 150.

Chorea, a. penul. indiferente. G. Dança o baile. 3. Mach. 6.

Chorus, ri. m. G. La compañia y multitud de gente puesta en cerco y hecha corro delos que se juntan a exercicio de cantar y baylar. *Luc. 15. Choros, idest, saltationes. Item instrumento musico secundum Hiero.

Psalm. 150. se toma por vn instrumento musico contra Rod. pro quo in Heb. est. Tibia, vel, Catactis. Algunas vezes se toma por lo que dezimos Choro en la yglesia, de lo que contiene.

Christma, atis. pc. in obl. G. Vnguento o. vncion. *Dictum à Chrío, quod est vngo. *Tomase en la yglesia por aquella vncion hecha de azeyte y balsamo, con que se vngen la cabeza del pontifice, la frente del baptizado, el altar, y caliz. De consec. ecclesia. *Christma .i. vnguetum confectum ex oleo & balsamo, est materia Confirmationis.

Chrysolithus, thi. pc. G. Interp. Aureus lapis. Es vna piedra preciosa resplandeciente como oro. B.

Chrysopterus, si. G. Vna piedra preciosa verde. Apoc. 21. Chrysopterus. pc. non Chrysopterus, videtur legendum.

Christianismus, mi. G. Christiana religio. *Hilarius lib. De synodis.

Christianus, a, um. Cosa de Christo. Aliquando ponitur subst. Christianus, ni. Actor. 11. *Hierony. in Epistol. ad Principia, Christus creditibus vocationis suae vocabulum tribuit, vt ab vncto vocentur vncti. i. à Christo Christiani. Antes se llamaron Nazaraei & Galilaei.

Christicola, la. com. pc. Qui colit & veneratur Christum, que es lo mesmo que Christiano. S. Catharina.

Christifera, ra. pc. La q trae a Christo. Así llama Sant Ignacio a la madre de Dios in Epistol. qua & Christifera dicitur. Primum dicitur à Ferendo: secundum à Pariendo. *Et Christifer, a, um. Cosa q trae à Christo. vt Christifera caro Maria. Basil. Epist. 67.

Christotocos. pc. Madre de Christo. In sermo. Assumptionis. En el Concilio Ephesino se mando q no se llamasse así, sino Theotocos: no porque no sea bien dicho, sino por no dar occasiõ a los herejes de no creer a Christo mas que puro hõbre. Vide etiam Theotocos.

***Christophorus, ri. pc. G. Nombre de vn sancto,** q el vulgo llama Christoual. Sic dictus à ferendo Christum. Christophorus a, um. Cosa que en su cuerpo trae à Christo. Cyrillo Ierosolym. Griego in. 4. Catechesi llama así a los Christianos que por la communion reciben al cuerpo de Christo dentro de sus cuerpos.

Christus. G. Messias. H. Vnctus. I. Vngido Hispanice. Matt. 26. Así llamaron los Hebreos al Rey: porq lo vngian. Así llamauan también a aquel su muy deseado y esperado: significado con vn vocablo Messias, dos dignidades. f. Rey, y sacerdote. Porque à ambos solian vngir: y ambas competen à Christo Iesu. *Y porque tambien vngian à los prophetas: tambien se puede dezir que con el mesmo vocablo lo significaron propheta. Como el vocablo Iesus le fue puesto del cielo por el angel, así Christus le fue apropiado por antonomasia, como Philosophus signa à Aristoteles, Apostolus à Paulo, no obstante que aya muchos Christos ò vngidos, como son los reyes y pontifices. Christus in proposito est nomen vnus personae, duas naturas habentis. Christus, pro doctrina Christi apud Paulum Gal. 2. d. cum dicit, Nūquid Christus .i. doctrina Christi peccati minister est? *Vide & Messias.

Chro.

Chronicõ, (acc. in vlt. quia sic Graecè) chronici. n. G. nõ autem Chronica, ca. f. Sig. Lat. Tèporariũ. Hispanice. *Tèporal: à Chronos .i. tẽpus. Prol. Reg. Inde Chronica, orũ. pl. n. Lat. Annales. *Chronicon llamamos vna obra de Eusebio. Hinc Chronographia, a. G. Lat. Annaliũ seu tẽporum descriptio. Hiero. in Catalogo.

Chytropus, odis. pc. in obl. G. Olla cõ pies: de Chytro, olla: y Pus, pie. Dicitur & Chytropeda, da, pc. f. Leuit. 11. Rod. la llama Citropes, pero mal, Chytropus etiam es treuedes.

C ante I.

Cyathus, thi. pc. m. G. Vaso para beber. Itẽ vna medida, que es la. 12. parte de vn Sextario. B.

Cibaria, orum. n. Mantenimientos de hombres y animales. B.

Cibarius panis (qui & secundarius dicitur) Pan bajo y de mediano. Hiero. Epist. 2. Idem ad Marcellam.

***Cybele, les. pc. Fue vna diosa Gèrilica** muger de Saturno y madre de los dioses, que tambien ruuo otros nombres. Hiero. ad Latam.

Cibo, bas. Criar, ò mäterner, ò ceuar. B.

Ciboriũ, rij Rod. dize q es vn guardapoluo del altar S. Gregorij. Ipse viderit *Diosc. dize q es vn seno como los q tiene el panar, en q nace la colofasia. Itẽ es cierto vaso para beber.

Cibus, cibi. Todo lo que comemos. B. **Cicada, da. pp. Cigarra ò chicharro.** Basil. Hexam. homilia octaua. Hiero. Eustochio.

Cicatrix, icis. pp. f. Señal que dexa la herida despues de sana. B.

Cicer, ris. Garuaço. 2. Reg. 17. *Pli. li. 18. c. 12. pone muchas especies de el: empero las q todos conocemos son tres

.f. blacos, roxos, negros. Y cada especie se diuide en otras. des. f. saluage, y domestica.

Cyclas, adis. pc. Vellido circular, como verdugado de mugeres. S. Agnetis. Dize Rod. que tambien se llama Cyclo, a.

***Cyclades. pc. Vnas cincuenta y tres Islas del mar Egeo,** Hieron. Apol. in Ruffinum.

Cyclops, pis, vel Cyclopes, pum, pl. Vnos gigantes ò pueblos antiquissimos en Sicilia, cõ vn ojo en la frente. Vnde Cyclopaus, a, um. vt, Antra Cyclopa. Cuevas do morauan entre Cataña y Mecina. S. Tybartij & Susanna.

Ciconia, a, Ciguena. auc. Hiero. 8. Item cigonal para sacar agua. Itẽ vna medida. Y vn instrumento de labradores.

Cicuta, ta. pp. Vna yerua venenosa y mortifera. *Llamase en Español Ceguta, y cañaheja: empero mira no la confundas con la Ferula, llamada también cañaheja. Basil. epist. 46. Hieron. lib. 1. in Iouin.

***Cicur, cicuris, pc. adiect. om. cosa q de braua se hizo dueda y masa,** cõtraria de Ferus. Hiero. lib. 2. Apol. in Ruffi. **Cidaris, ris. pc. f. Vn ornamento de la cabeza del pontifice,** como tiara, mitra, bouete, ò ueda que cerca la cabeza. *Exod. 28. Leuit. 8. & B.

Cygnus (imo cycinus) ni. m. G. Lat. olor, ois. El cisne, auẽ blaca mayor q vn pato. Leuiti. 11. Hinc cygneus, a, um. L. olorinus, a, um. vt, cygneũ caput .i. albũ: quia cygnus albus. S. Sebast. *Et cygneus canor. i. suavis vox. Hiero. in epit. Nepoti. Idẽ in epist. ad Nepo. Cygneũ (inquir) nescio quid, &c. Apũta al adagio cygnea cantio.

Dizen los poetas que el cisne al morir canta mas suavemente, con no auerlo nadie oydo cantar.

Cilicium, cij. Cilicio o tela texida de pelos de cabras.

* **Cimex**, cis. Chinche, animalejo hedido y mordedor. Hiero. lib. 2. in Iouii. & in commen. Abac. c. 1.

* **Cilicium**, li. dimin. de quo Hieron. in epit. Pauli. V. sauanse en la guerra para reparar los tiros de las saetas. Y seruiã de techubres de marineros y gente de guerra. Hinc cilicinus, a, ii. pc. Cosa de cilicio. vt, Facies saga cilicina vndecim, ad operiendum tentum tabernaculi. Exo. 2. 6. & B.

Cymba, bæ. f. el barco de pescadores, y la barca de passage. Basil. in Serm. Attende tibi. Tr. Hiero. Heliodoro.

* **Cymbalum**, li. G. n. pc. Vn instrumentum musico que se tañia en las fiestas de Mars. Hiero. in Heluidium, lo toma por instrumentum musico. Lo mesmo Chrys. homil. 48. in Gen. diziendo. Nunquam cymbala & choreæ. Politianus dixit, Caua cymbala. Caietano in psal. dize que cymbala son adufes o panderos. Y así me espãto como algunos predicadores el **Cymbalum** tinnies de Paulo, lo declaran campana. Aunque los ecclesiasticos **Cymbalum** llamã a la campana. B.

Cuminum, ni. pp. n. G. Lat. Cuminum, m. El comino. B.

* **Cinerarius**, rij. (qui & ciniflo, onis.) El que sopla la ceniza. Y eran aquellos que tenian cargo de callentar entre la ceniza vnas largas agujas o asadores de hierro para encresparse las mugeres los cabellos. Tertul. lib. 2. ad vxorem. Quãquam Rhenanus intelligit illũ loqui de ijs, quos alias

dixerat baiulos Germanos.

Cinnamomum, mi. n. Vn arbolezico aromatico è Ethiopia. No es canela: aunq̃ la muy perfecta canela dicha è Diosc. Zigir, tira al cinnamomo. Ni es cierto lo q̃ Galeno dize q̃ la muy excelẽte Cassia se trãsfoma algunas vezes en cinnamomo. Es oy conocido de pocos el cinnamomo. En tiempo del papa Paulo. 3. se hallo en vna sepultura de Roma de mas de 1400 años vn pedaço del cinnamomo mótano, algo roxo y muy agudo y aromatico al gusto y oloroso. Exo. 30.

Cynira, rã. pc. (non cynara) secundum correctiora exemplaria. Es vn instrumentum musico, de quo 1. Macha. 4. Philo citado de Morales tiene cyniram, no cinaram.

Cincinnus, vel potius **cincinnati**, orum. pp. m. Los cabellos con arte cogidos o encrespados y guedejas o vedijas de cabellos. Son los que Marcial llama cabellos retorcidos y enfortidos. B. * Hinc **cincinnati**, & dimin. **cincinnati**. Hiero. Demetriadi.

Cinctorium, rij. n. Cinta, o cinto, o cosa con que alguno se cinge. Esa. 11.

Cingo, gis, xi, ctũ. Cehir, cerrar, cercar, emboluer. B. * **Cingere arborẽ**, apud iuristas es acernarlo.

Cingulum, li. pc. n. Cinto o ceñidor de hombres (no de animales) y mas de mugeres. B.

Cynips, cyniphis. pc. G. Moxquito de los que pican. Exo. 8. adõde los Hebreos piojos.

Cinis, cineris. pc. La ceniza. B. * In B. p. asperionem cineris in capite, ostendebant se viles esse homines.

Cynomia, pp. G. f. Anfi, se deve escriuir y leer con yi. in Psalmo. 104. Sic enim habetur Græcè. Et interp. Musca

ca canina, que es la que se assieta en las orejas de los perros, y chupa la sangre de los animales. Hieronym. legit **Cœnomyia**, & forte melius, & proprius ad Heb. Hieron. Verba ad Sunitiam sic habent, **Cœnomyia**, nõ vt Latini interpretati sunt, musca canina dicitur per y Græcam literam sed iuxta Hebraicam intelligentiã per, œ, diphth. debet scribi: vt sit, **Cœnomyia**. i. omne genus muscarum, sed **Aquila Pammymia**. i. Omnimodam muscã interpretatus est. Sic Hieron. Item **Cynomia**. Cierta yerua. * De ambas maneras tiene la penultima y diphthõgo, in qua locatur acc. & profertur longa, vt **Harpyia**.

Cinnoth, H. Interp. Lametaciones õ lloros. Es titulo que los Hebreos en sus comentarios ponen a las lamentaciones de Jeremias, no teniẽdo este libro otro titulo sino **ECHA**. i. **QVOMODO**, que es su primera palabra. Prol. Regum.

Cynus, de quo Dan. 13. esta viciosamente puesto pro Schinus, q̃ es lãtico. * Cuya viciosa licion desuende mal contra Lyra Iacobus Constantius.

Cio, cis, ciui, citũ. a. q. Llamar. Y algunas vezes sig. amonestar. Cio, es. ciui, citũ. a. f. aliende de significar llamar, sign. turbar y mouer. El **Citum** de Cio. pc. peto de Cio. pp. Hym. Ales diei.

* **Cyphi**. Barbara vox. Es cierta cõposiciõ de perfume dedicada a los dioses Egyptios, de quo Diosc. lib. 1. c. 24. Hiero. li. 2. in Iouin.

Cypressus, fsi. El cipres arbol conocido. Eccli. 24. vbi. N. T. habet **Cupressus**. Y así se llama. **Cypressinus**, a, um. Cosa de cypres. Canti. 1. vbi. N. T. habet **Cupressinus**. pc.

Cyprus, pri. Chiple, isla grande y rica en el mar Pãphilio. B. Inde **Cypriarches**, cha. Principe de Chiple. Et **Cyprius**, a, um. Cosa de Chiple isla. Actuum. 4. Tomate por hombre o muger de alli. 2. Machab. 3. Item **Cyprus** es vna mata o arbolezico, que en las hojas tira algo a oliua, y echa vna flor blanca y olorosa, y vna semiente negra como la del sauco. Llamate este arbol en Latin **Ligustrũ**, y en romance Alheña. En el capit. 1. de los Cãticos se haze mencion de **Cyprus**, diziendo, **Borrus cypri dilectus meus**. Que segun esto querra dezir, Ramo de flores olorosas de Alheña. Pero en la. N. T. en lugar de **Cypri**, esta **Caphurna**, que es alcanfor goma de vn oloroso arbol de la India. En el cap. 4. de los mesmos Canticos (si el texto nueuo esta bien escrito) no dize **Cypri**, sino **Cypiri**. Aunque en algunas. B. emẽdadas esta en el texto **Cypri**, y en la margen le corresponde **Capharini**, como q̃ auia de estar así. Si **Cypiri** esta bien escrito, querra dezir la juncia auellanada, o juncia olorosa, que en Diosc. lib. 1. capit. 4. se llama **Iuncus quadratus**, aut etiam **triangularis**.

Circa, praposicion de accusatiuo. Cerca. En torno. En derredor. **Ponitur** & pro **Circiter**, vt tempus denoter. Inuenitur etiam aduerbialiter positum & sine casu. vt, **Vidi urbem**, & quã circa sunt. * Hiero. **Damaso**, **Mnachorum circa manentium**. Hinc **composita**, **Quocirca**, &, **Circũcirca**. De circa in. B.

Circinq. nas. pc. Arredondear vna cosa. Item rodear y cercar.

Circinus, ni. pc. El compas con que hazemos el circulo. Esa. 44.

Circiter. *pc.* Idē quod *circa*. Cerca. Poco mas o menos. Vnas vezes se refiere a tiēpo: otras a numero, otras a lugar. Algunas vezes *circiter* est aduerb. no preposicion. B.

Circueo, *sin m,* vel *circumeo,* *is.* Andar o cercar en derredor. Mejor se escribe con *m,* aunq̄ se deue pronunciar sin ella. Hinc *circuitus,* *tus.* *pc.* *m. q.* El tal rodeo o circuito. Et *circuitus,* *a,* *um.* Cosa rodeada y andada al derredor. Num. 13.

Circulator, *oris.* Embaydor, chocarero, charlatan. *Y los que vsando el juego de maestrecoral, o de passa passa, parece que tragá vn cuchillo, irritá vna serpiente, y cosas semejantes. Prol. B. Vide *Circunforaneus.*

***Circitor,** *oris.* Officio de capitán que cerca y guarda el campo, para ver si velan o duermen las centinelas. A estos *Circitores* llaman en España *Ródas.* Y tiene este el septimo lugar entre los capitanes. Hiero. ad *Pámachium.* Vide *Nebr. Lex. Iur.*

Circū, *Prxp.* En derredor. Y suele se pronunciar sola, y en cōposicion. Y de ambas maneras *fig.* solamēte lugar. Algunas vezes se pone por aduerb. Si se cōpone con dictiones que comiençē en vocales, deuese escreuir, y no pronunciar entera. Mas si se jūta con *c, d, f, q, r,* mudase la *m,* en *n.* Con las demas consonantes, quedase entera. B.

Circumago, *gis. pc.* Traer en cerco. Aliquando *fig.* perseguir y ahuyentar. Deue (cōforme ala dicha regla) pronūciarse sin la *m,* *Circuago.* Eze c. 38.

Circumamicio, *cis, ire,* *circumamictū.* Cubrir y vestir de toda parte. B.

Circuncido, *dis. pp.* Cortar en derredor: a cada. Hinc *circuncisio,* *onis.* El

acto de retajar o circuncidar. *Est autem duplex circuncisio. scilicet externa & carnalis, & interna & spiritualis.

Circuncingo, *gis.* Ceñir en cerco. Eccli. 45.

Circuncurso, *as.* Freq. de *circuncurro.* Correr en cerco y a todas partes. Ambro. Luc. 2.

Circundo, *das, circundedi.* *pc.* Cercar y rodear. Gene. 27. Nota que la syllaba *da,* en el cremēto de los cōpuestos de *Do,* *das,* siempre es breue. vt, *Circundabo, circundare.*

Circunduco, *cis, xi, ctum.* Traer o guiar al derredor. B.

Circumædifico, *cas. pc.* Edificar al derredor. Thren. 3.

Circunfero. *pc.* Traer en derredor. *Tr.* ponitur pro *lustrare* seu *purgare.* B.

Circūfodio, *dis. pc.* Cauar, oradar, o hazer caua en derredor. Esa. 34.

Circunforanus, seu *circunforaneus,* *nei* (qui & *circulator* dicitur) vn hōbre baladi, charlatá y chocarero, y embaydor, de los que juntan en la plaza la gente para les ver hazer monerías, embustes y trampantojos. Hieron. ad *Domnionē.* Et *Basil.* in cōcione ad *adulescen.*

Circunfulgeo, *ges.* Respládescer al derredor. Act. 9. Vbi *verri* solet, *circunfulgurauit* cū *lux.* &c. pro *circūfulsit.*

Circūfundo, *dis.* Derramar o rociar en derredor. S. *Vitalis & Agric.*

Circunlego, *gis. pc.* Nauegar cerca, o en derredor. Actuum. 28. A *Lego,* que (entre otras cosas) *fig.* Raer, o nauegar costa a costa, ala légua del agua.

Circūligo, *gas. pc.* Atar en derredor. B.

Circunlinio, *nis, nire. q.* Vntar o embarrar al derredor. Ezech. 23. *Inde *circunlirus,* *a,* *um.* Hiero. ad *Lará.*

Circumorno, *nas,* Componer y armar

uiar de todas partes. Psal. 143.

Circūmpedes. *pc.* Son segun el *Nebriff.* mogos de espuelas. Item axorcas para las piernas, *Ecclesi. 45.* se pone este vocablo (y no *circumpediles,* como piensa *Rod.*) pro quo *N. T.* habet *Periscelides,* que son manillas y axorcas, vel *vestis genus circa crura.*

Circūmplector, *eris, xus, sum.* Abraçar en derredor. Psal. 118.

Circūpono, *nis.* Poner en derredor. B. **Circunquaq;**, aduerb. loci. De toda parte, o por cada parte. *Nazianz.* in *Monodia.*

Circunscribo, *bis.* Terminar, o recoger y comprehender algo dentro de algū termino. *Tr. fig.* engañar. vt, *Circunscriptit Adam mulier.* Inde *circunscriptio,* *onis.* Engaño*. *Tertul. lib. de patientia.* vbi vide *Rhenanū.* *Ambro. ad Irenæum.* & in *Ser. S. Petri ad vincula.* *Nebr. Lex. Iuris.*

Circūfedeo, *des.* Estar assentado al derredor. B.

Circunsepio, *is.* Cercar con seto y vallado. B.

Circunspecto, *ctas, freq.* à *circunspicio.* Mirar muchas vezes a todas partes. *Iob. 15.*

Circūspicio, *cis. pc.* Mirar al derredor. B.

Circunsto, *tas. pp.* Estar en derredor, cercar y rodear. B.

Circuntego *gis. pc. ctum.* Cubrir por todas partes. *Hebr. 10.*

Circunuallo, *llas.* Cercar, fortalecer de palizada o baluarte, *Esa. 39.*

Circunuenio, *nis. pc.* Cercar en derredor. Item saltar o tomar de salto, o engañar. B. Aliquando *fig.* opprimere. *Amb. in illud, Reddite que sunt Deo, Deo.* *Inde *circunuentio,* *onis.* Engaño. Hiero. *Celantia.*

Circus, *ci. m.* El cerco y figura redonda en plano. Inde *Circulus.* *li.* Cerquezillo. B. *Item *Circulus,* *li.* El corillo de gēte, qual es el que oy se vsa en Italia. Hier. ad *Domnionem.* Item *circus* era en Roma el lugar de los juegos y representaciones, a quo *Lu. di Circenses* dicti. Que eran los que en el circo se representaua en Roma en honor de *Cybeles.* Non autē dicuntur (vt male affirmat *Seruius & alij*) quasi *circū enses.* De his Hiero. *lib. 2. in Iouin.* Et dicebatur *circulus magnus.* S. *Sebastiani:* & *Nazianz. Monodia.* *Hiero. in *vita. Hilarionis* dixit, *circi furoribus:* porq̄ en el auia en Roma desafios y peleas sangrientas.

Cyrene, *es,* & *Cyrenæ,* *arum.* Vna insignie ciudad de Africa. Vulgō *Corena.* Hinc *cyreneus,* *a,* *um.* & *cyrenensis,* *se,* adiect. B.

***Cirri.** Cabellos de la cabeça tráçados y torcidos, y encrespados, como los de la cugujada y grulla. *Cypri. lib. 3.* aduersus *Iudæos,* *cirrum in capite non habendū.* Et *Tert. lib. de virg. non vel.* *Dicti cirri,* quasi *circum torti.* Hinc *cirratus,* *a,* *um.* Hieron. *Domnioni,* vocat *cirratos adulescentes comatos.* Idem *lib. 2. Apol. in Ruffinum.* Otros llamā *cirros* a los cabellos cortados.

Cisterna, *na.* La cisterna, receptaculo de agua llouediza. B. *Tr.* lo toman los *Iuristas* pro *vini receptaculo.*

Citatus, *a,* *um. pp.* *Rod.* dize que es cosa arrebatada o inconsiderada, o accelerada. Y tambien cosa llamada, que dezimos *Emplazada.* B. Y cosa alegada.

Cithara, *ra. pc. f.* La harpa. *Que & *Lyra* dicitur. *Citharædus,* *di.* Tañedor

de harpa. pp. Citharizo, zas. pp. Tañer harpa. B. Actiuo lo vfo Paulus. 1. Cor. 14. vñdo de su boz pañina. Virgil. tomo Cithara por la mefina mulica.

*Citharista, tã. El que tañe la harpa. Difñere de Citharœdus, en que Citharœdus es el que tañe y cáta juntamente: Citharista el que folamente tañe. Chryfoft. homi. 20. in var. loc. Matthei.

Cirò, Citiùs, aduerbia. Presta y mas prestamente. B.

*Citus, a, um. Cosa presta: contrario de Tardus: vt Gradus citus. Hieron. de laudibus Afellæ. Amb. in Serm. Beati Laurentij, Laurentius nõ cita passione perimitur. Mirum quod citus & Citò prætermittatur à Calep. Ciuis, uis, com. Ciudadano. B.

Ciuitas, atis. Cortesia, comedimiêto, y buena criança del que viue en comunidad para con los otros. Act. 22. Ciuitatem, pro ciuitatem legendum. Emere ciuitatem, es comprar la vezindad de Roma con sus franquezas y priuilegios. Emi ciuitatē. i. ius ciuitatis.

Ciuitas, tatis. f. Ciudad, compañia de ciudadanos juntados a viuir fo vnas mismas leyes. Aunq̄ aliquando vsurpatur pro vrbe. Aliquando etiam ciuitas dicitur ius ciuium. vt Act. 22. vbi corrupte legebatur Ciuitatem, pro ciuitatē. Inde Ciuitatula, a. dimi. K.

C ante L.

CLades, dis. f. El estrago o mortandad y macança, hecha a hierro. Algunas vezes se effiende a otras cosas. vt, In tanta bonarum literarum clade. 2. Mach. 14.

Clam, præp. ablatiu & accusat. Occul-

ta y escondidamente. Aliquando ponitur loco aduerbij. B.

*Clamo, mas. Dar bozes. Item dezir, y afirmar. Item alg. llamar. Item alg. conqueri. Quexarse. B. Gala. 4. Clamantem. i. clamare facientem. Nota quod in. B. clamare no solo sign. dar grandes bozes, mas leuantar a Dios todo el animo y grã desseo, aunq̄ sea callado, vt patet Exo. 14. & Ionã. 2.

*Clamor (& antiquitus Clamos) ois. Clamor o boz grande. Gene. 8. Clamor pro fama.

Clamito, tas. pc. Bozear a menudo. Freq. de Clamo. Prou. 8. Hinc Clamosus. a, um. Bozingero. Prou. 9.

Clanculũ. pc. Dimin. à Clam. A escondidilla. S. Catherina. Chry. Psal. 49.

*Clacularius, a, um. Orig. cõtra Cel. li. 1. vt cõuentus clacularij cõfessio.

Clandestinus, a, um. à Clam. Cosa escõdida y secreta. Et habet. pp. contra vulgi opinionē, secundum illũ Manilianum versum, Et Clandestinis surgentia fraudibus aima. De matrimonio clandestino crebra mentio fit inter ecclesiasticos.

Clango, gis, xi, vel, gui. Sonar y tocar la bozina y trompeta. B. Clangere itē dicuntur anferes & aquilæ. Clãgor, goris. Son o sonido de trompeta o bozina. B. Tr. Hiero. Oceano.

Clareo, res, ui. Esclarecerse, hazerse esclarecido, illustre, conosciido, manifeste, famoso. maneras de vsurparse aliende desta significacion son. Claret lumen. Clarere. i. apparere, dixit Cicerò. Claret. i. clarum est. Lucret. Claret mihi. i. intelligo. Inde Clarifico, cas. pc. Esclarecer y aclarar a otra cosa. B.

Claresco, scis. Hazerse vna cosa clara o mas clara. S. Laurentij.

Clas-

Clasis, sis. f. Flota o armada de muchas naos juntas que nauegan en conferua. B. Signifi. & alia.

*Claua, a. La porra, que es vn palo rollizo con su cabeça, como la tiene el clauo. Hinc Claua Herculis. Hieron. ad Mag. oratorem.

*Clauo, dis, si. sum. Cerrar, y encerrar. Alg. rodear alguna cosa. Alg. obfistere, arcere. Tob. 14. Clausit oculos eorum. Adonde nota, que era costũbre antigua quãdo alguno moria, cerrarle los ojos el pariente mas cercano.

Claudico, cas. pc. Coxquear o coxear. Et claudus, a, um. Cosa coxa. B.

Clauiger, geri. pc. El que tiene o trae la llauue. Hym. Iesu Saluator. adõde S. Pedro se llama Clauiger æthereus. Clauero del cielo.

Clauis, uis. f. La llauue. B. Tr. ad significandum ecclesiasticum & spiritualē potestatē beato Petro & successoribus à Christo collatam, ad remittēda vel retinēda peccata, *quibus cœli ostiũ clauditur, & quo ad maculam, & quo ad pœna reatũ. Matth. 16. Tibi dabo clauis. Porq̄ si destas llaues spirituales no hablara, dixera, Aperueris, causeris (q̄ es officio delas llaues) y no, Solueris, Ligaueris. Et est duplex clauis. s. potētia, & scientia. De clauue scientia. Luc. n. g.

Claustrum, tri. pc. Clausura o encerramiento. B. In iure canonico se toma por monasterio.

Clausula, la. pc. Lo que es fin y remate de alguna cosa. Hym. Conditor. & Bern. in Ser. Ascensionis. * & Hiero. Oceano. Item clausula accipitur pro exitu. Pro sententia. i. periodo. Et aliquando pro conclusione epistola vel carminis.

*Clauicularius, rij. Qui clauiculã gerit. Cœli clauicularius se llama S. Pedro. apud Isidorũ lib. 3. de ortu & vñta sanctorũ. Que es lo mesmo que llamarle clauiger æthereus.

Clausus, a, um. Cosa encerrada. 4. Regl. 9. Interficiã clausum (i. a los que se encastillaren) & nouissimũ (i. a los que no tuuieren adonde se guarecer.) Rob.

Clauus, ui. El clauo. B. Item el gouernalle y leme dela nao. *Vt clauo purior S. Marthæ. & Chry. in Psal. 4. & Prou. 23. Item cierta enfermedad de hombres y plãtas. Itē vna vestidura de solos Senadores y Patricios. S. Bartholom.

Clementia, a. Es vna blandura del superior para con el inferior, moderatiua delas pœnas. Clemens, entis, com. Quiē tiene esta virtud. B. Clementer, clementius, clementissimē, aduerbia.

Cleobulus, li. pp. sicut & omnia composita à Bule, vt Aristobulus, Trastibul. & c. Nebr. Despauterio testib.

Cleopatra, trã. pc. Interp. Gloria patriæ vel patris. Hija fue de Ptolemeo, y muger de Alexandro. 1. Mach. 10.

Cléophas, pha. pc. *Y así acc. in prima, cõtra barbaros acuētes vlt. Vn discipulo de Christo. Lucã. 24.

Cleros. G. Lat. Sors vel hæreditas. Hinc clerici: quia de sorte Dñi sunt: *vel quia ipse Dominus sors. i. pars clericorũ est. Hieron. Nepotiano. 21. dist. Cleros. Hinc etiam Clerus, rij. La clerezia o estado delos clericos. En q̄ entran frayles, mayormente in fauorabilibus. * 1. Per. 5. Cleros vocat Petrus greges. i. Christianos, qui pralatis velur sorte gubernandi contigerunt. Rob.

*cle-

- * **Clericatus, tus.** La dignidad del clérigo. Hiero. Nepotiano.
- Clibanus, ni. pc. m.** Prop. Es hornillo manual, hecho de barro o hierro, para cozer rosquillas, vizcochos, y cosas así delicadas. Estiédese a horno de cozer pan. B.
- * **Clients, entis, & clientulus, li.** El encomendado al amparo y ayuda de algú abogado. Su correlatiuo es Patronus. De manera que en los pleytos el pleyteante es cliente de su abogado o procurador. Antiguamente en las prouincias sujetas a los Romanos auia algunos que se hazian cliétes (que era como vassallos que hazian omenage) a los principes Romanos: para recibir de ellos ayuda, y darles a ellos honra. Hiero. in Vigilantium. & Bern. Epist. 347.
- * **Clitellæ, arum.** Las albardas o ensalmas. Clitello, as, Albardar. vt Clitellati asini. Q.
- * **Clyster, eris. pp.** (quod & clysterium dicitur.) El crystal, que es la mezcla que se echa para purgar el vientre. Item la xeringa o instrumeto con que se echa. Theodoretus in ferm. 6. de Prouidentia.
- Clima, matis. pc. in obl. G. Sig.** spatium duobus paralellis respondens, quo diei longitudo ad dimidiatam horam variatur. Bern. ferm. Purif. & S. Iaco. translatione.
- Clinicus, ci. pc. G.** El médico. Item el enfermo defauziado y que no puede leuantarse, vt paralyticus, &c. dictum à cline, nes. i. lectus. Porq̃ los medicos suelen visitar las camas de los enfermos, y los enfermos eitan en las camas. S. Petronia. & Hiero. in epist. Paulæ. Idem Fabiola.
- Clypeus, siue clupeus. m. & clypeum,**

clypei. n. G. Escudo o panes. B.

Cliuus, ui. La cuesta y el collado. Chry. in Paranesi. Tr. Hinc cliuosus, a, um. Cosa q̃ tiene cuestras. B. vt supercilio cliuosi tramites. &c. Hiero. Rustico.

Cloaca, cæ. pp. El albañar y madre adó de acuden las inmundicias publicas o particulares. S. Sebastiani. Inde cloacarius, rij. m. El que haze, limpia o guarda las priuadas. S. Hippolyti.

C ante O.

Coaceruo, uas. Acrecentar, o amontonar. B.

Coacesco, cis. Azedar se juntamente o totalmente. Prol. Proverb.

Coactè, aduerb. Constreñida o forçada mente. 1. Pet. 5.

Coadulescentulus, li. pc. El mancebo ygal en edad a otro mancebo. S. Illesonfi.

Coagito, ras. pc. Acostrar o aguijar a alguna cosa. En el euag. Luc. 6. se toma por remecer. Mesuram coagitatam: remecida o sopeçada, para q̃ quepa mas.

Coagulo, las. pc. Cuajar con cuajo. Iob 10. Coagulum, li. pc. n. El cuajo. Tr. qualquier cosa que junta y traua.

Coalesco, scis. Crecer vna cosa con otra. S. Chrysanthi & Daria. Grego. Nisi lib. de beatitudine.

Coangusto, stas. Estrechar, o poner en aprieto, angustia, o estrecho. Luc. 19.

Coapto, ras. Atauar, componer, o ordenar en vno. Prol. Eccli.

Coarcto, ras. Estrechar, o ensangostar, o angustiar, o encoger, o apretar. B.

Coccus, cci. m. & coccum, cci. G. n. La grana, que son ciertos granos redondos y colorados, que del tamaño de majuelas se hallan pegados a la corteza de la coscoja, y se cogen en la

primavera. Dentro de estos granos se engendran ciertos gusanillos menudos, bermejios como sangre y aromaticos, llamados en Arabigo Carmes (de donde vino a llamarse Carmesi la seda teñida con ellos) de donde se haze el poluo de grana, de que se tiñen las sedas y se haze la escarlata. De Indias viene otra finissima llamada cochinita, que nasce en las tunas. Otra se ha hallado en la raiz de la pimpinela. Difieren coccus y purpura. Vide Purpura. Hinc coccineus, & cocceus, a, um. Bermejo, o cosa teñida de color de grana o carmesi. B. Matth. 27. Chlamys coccinea, seu purpurea (vt est apud alium Euang.) sig. pallium militare rubro interlucenti colore tinctum. Qualquier grana se llama en G. coccus, pero por excellencia el de la grana. Es España rica de grana. Exod. 25. ponitur coccus pro serico coccineo siue cocco tincto. Donosa es la exposicion de Accursio sobre el cocco bis tincto del tabernaculo. Nebriss. Lexi. iuris.

Coccinum, ni. pc. n. subst. Vestis coccinea. Gen. 38. pro filio coccineo accip.

Cochlea, ea. pc. G. El caracol que tiene concha y dos cuernos. *Hiero. Letæ. Item el husillo de lagar. Item la bõba de sacar agua. Itè el caracol para subir a las torres. B. sig. & alia.

* **Cochlear, & per apocopen cochlear,** aris. n. G. Cuchara. Itè cochlear, seu cochlear, aut cochlearium. Vna medida pequena de cosas liquidas, que es la. 12. de vn Cyatho, segun Calep. Aunque Nebr. dize, quæ est incerta capacitatis.

Coccyus, ti. pp. G. Es nõbre de vn rio del infierno segun los poetas. Iob.

c. 21. se toma por qualquier arroyo, segun se collige del sentido de los Hebreos, que leen así, Dulces sunt illi glebæ (vel rupturæ) torrentis. q. d. Despues de vno muerto ninguna pena ni trabajo le dan los cespedes que sobre si tiene (o las carcauas naturalmente hechas) en el arroyo de esta enterrado: ni siente mal alguno. Rob. Conesto cessan los misterios de Rod.

Codex, cis. pc. in obl. (qui & caudex.) El tronco del arbol junto a las raizes. Y porque de alli se hazian tablillas para escreuir, vino a sign. lib. Ecclesiasti. 50. Codicillus, li. dimin. Hiero. ad Niciam.

Coadifico, cas. pc. Edificar en vno o del todo. Ephe. 2.

Coëligo, gis. Eligir en vno o jutamete. S. Marci.

Cœmeterium. Vide C, ante E. aunque este es su lugar.

Coëmo, mis. Comprar juntamente. Ambro. in hemil.

Coëo, is, a, & n. q. Yr juntos, o juntarse o hazerse a vna, o contar, o colegir, o allegar, à Con, & eo. vt, Coëo tecum societatem. & coëo tecum in societatem. Item tener ayuntamieto carnal. Vnde coitus, tus. m. q. Este ayuntamiento. Item coire, es encontrarse. B. Leo in ferm. Natalis Domini.

Coæqualis, le. Ygal vno con otro. B.

Coæquo, as. Ygualar en vno. 2. Reg. 8.

Coërceo, ces, ex con. & arceo. Retringir y refrenar. Inde Coercitus, a, um. pc. B.

Coætaneus, a, um. pc. Cosa de vna mesma edad, y de vn mesmo tiempo. Gala. 1.

Coæternus, a, um. Et coæuus, a, um. Los de vna mesma eternidad: y los de vn

misimo tiempo. vt. Pater & Filius cū Spiritu sancto sunt coeterni. * S. Vndecim mil. virgin. & Ber. in Serm. Innocentium.

Cohéleth. H. Nombre del Ecclesiastes, vno de los tres libros de Salomó. * De quo sic ait Pagninus, Cohéleth. i. concionatrix, aut cōgregatrix (vt genus exprimā hebraicū.) Est enim participiū fœmininū à Cahàl quod est cōgregare. Quo nomine appellatus est Salomó à potiore illius parte, hoc est ab anima itellestiua, quæ sibi & alijs multam congregauit sapientiam. A Græcis & Latinis dicitur Græca voce Ecclesiaste. m. quod est concionator. Sic ille.

Cogito, tas. pc. Pensar. Hinc cogitatio, onis, & cogitatus, tus, & cogitamentum, ti. El pensamiento. B. De cogitamento. 4. Efd. 13.

Cognatio, onis. Parentesco natural de carne y sangre: y tambien conjunction y semejança en otras cosas. Cognati prop. son los deudos de padre y madre. Tr. pro simili & eiusdē generis. B.

* **Cognatus, ti.** El pariente de otro. Et cognata la pariera. Distiñerē los cognatos de los agnatos, porq̄ estos son deudos por parte del padre solamente, mas aquellos por padre y madre. Hiero. ad Latam.

Cognomen, minis. pc. in obl. & cognomentum, ti. n. El sobrenombre. B.

Cognomino, nas. pc. Poner sobrenombre, o nombrar con el. B.

Cognosco, scis. Conocer de nuevo: como agnosco, es reconocer lo ya conocido. En la. B. se toma algunas vezes por aprouar, como Nō cognosce re, por reprobuar. Y así Dios se dice conocer à los que apriueua: y des-

conocer a los que reprueua. B. * Vide, Nescio. Cognoscere mulierē, pro coire cū illa, Hebraismus est Gene. 4. Solet. n. Scriptura res dictū fœdas verborū argumētis tegere. Sic etiā in titulo Psal. 50. Ingressus accipitur pro coitu. Hinc cognitor, oris. Conocedor. Dan. 13.

Cogo, gis, coegi, coactum. Ayuntar. vt, Cogere synodum. Item constreñir o forçar. Item ordenar. Item cuajar y congelar. Itē imprimir o poner dentro. Item poner en orden. vt omnes arbores in sulcum cogēda sunt. Cogere aliquem in ordinem, es yguarlo con los demas. B.

Cohareo, res. Allegarse alguna cosa cō otra. Exo. 26. * Cohareo, scis. Lo mismo. S. Hilarionis.

Cohares, dis. pp. com. El que es heredero con otro. B.

Cohibeo, bes. pc. Refrenar o reprimir. Hinc cohibitus, a, um. & cohibitio, onis. B.

Cohors, tis. f. La batalla o escuadra de infanteria o peonaje. Item congregacion de qualesquier hōbres. Item Cohors era la guardia que el gouernador embiado a alguna prouincia, lleuaua cōsigo. B. Vnde Cohors pratoriana, la guardia del Cōsul, o Prætor. S. Sebastiani. Primæ cohortis. i. pratorianæ, quæ principum custodiz deputabatur. Neb.

Coinquino, nas. pc. Enfuziar, contaminar, o amanzillar. Matth. 15.

Callabor, pp. heris. pc. collapsus sum. Caer con otro. B.

Collaboro, ras. pp. Trabajar con otro, o trabajar en vno. 2. Timo. 1.

Collactaneus, nei. pc. El collaço, hermano de leche. B. Hiero. ad Furiam lo tomo pro aquali.

Co-

Colaphizo, zas. G. Dar de moxinetes o puñadas con el puño cerrado secundum Calep. Nebriss. dize que es dar de bofetadas. 2. Cor. 12.

Colaphus, m. & Colaphum, phi. n. pc. G. Bofetada o peçoçada, o peçoço. Marth. 26.

Collatio, onis. f. à confero. La comparacion. Itē la contribucion o pecho. 2. Machab. 12. Collatione facta. &c. pro quo N. T. habet, Stipe viriū collata, &c. Demanera que Collatio aqui no es como piensa Rod. platyca y razonamiento hecho de Iudas a la gente: sino cañama, derrama y contribucion que se hizo por el pueblo, para ayudar con aquella gran limosna a las almas de los defunctos. * Deste mismo termino Collatio por limosna allegada Rom. 15. Item collatio, cōmunicacion. Vnde collationes patrum: quia eremitæ illi conferebant. i. simul communicabāt inter se consilia.

Collaudo, das. Iuntamente alabar. B. **Collecta, ctæ. f.** Se dize la oracion de la missa. De confec. ecclesie. * Pro quo nota ex Tertul. lib. de fuga. quod colligere seu collectā facere: llamauan los antiguos padres al juntar el pueblo en alguna yglesia. De donde vino llamar Collecta a la oraciō que el pueblo con el sacerdote allí jurados hazian por alguna necesidad. Item pechos o tributos. Item Collecta, ctæ, à colligendo dicta. 1. Corin. 16. Es aquel recogimiēto de limosna que se hazia para los pobres. Itē Collecta. 2. Paral. 7. * & 2. Efd. 8. est festum congregationis populi. In Deut. 16. Collecta etiam sig. cœtum & congregationem. Aunque iuxta Heb. pro Collecta, est Solennitas.

* **Collectarius, rij.** El que en nōbre del principe o dela republica coge el dinero, dictus à veteribus Coactor. Augustin. Ciuit. lib. 22. cap. 8.

Collega, gæ. pp. Compañero con otro en el mesmo officio. S. Nicolai. * & Hiero. Damaso.

Collegium, gij. Prop. est collegarum societas. Item congregacion y compañía de qualesquier hombres. vt, Collegium cardinalium. apostolorum. S. Mathix.

Collator, aris. Regozijarse juntamente. S. Petri martyris. Ord. Præd.

Collibet, bat. pc. imperf. pro Libet, bat. Querer, o auer plazer. Chrys. in homil.

Collido, dis. pp. Como los otros compuestos de Lædo. Herit vna cosa con otra. B. & Hym. Caterua. &c. collisa deflēs pignora. i. Las madres llorauā a sus hijuelos abarrados. &c.

Colligo, gas. pc. Con los otros compuestos de Ligo. Atar en vno. B.

Colligo, gis. pc. Coger o concluir, y jutar en vno. B. * Colligi, cōgregari, addi, adiūgi ad populos suos, promori est frequēs hebraismus Nu. 20.

Collimbus, bi. Rod. dize ser yerua de agua, o ramo verde, o alberca, o caño de agua. S. Thomæ apostol. De ue ser barbaro. Yo no se que aya sino Collybus.

Collyrida, dæ. pc. G. à Collyrizo, verbo. G. que es freyr o tostar en sartén. Es vna manera de torta de pan hecha en sartén. Leuitic. 7. & 2. Reg. 6. & B. vbi pro Collyrida verti solet Placenta, q̄ es torta. El Neb. quiere emēdar estos textos, poniēdo Collicida. * in. 3. Quinqu. Adonde dize q̄ Collix, icos apud Græcos sig. pānē subcinericiū, q̄ es el bollo q̄ se cue-

cuc-

queze no en horno, sino en el rescoldo. De collix se forman in forma diminucia colliphium & collicium: y de collicium, collicida q̄ tábíe sig. el dicho pan subcinericio. Y prueua esto por authoridad d̄ S. Ambro. qui in epist. 81. vsa en lugar de Subcinericius panis (de quo 4. Reg. 19.) de collicida, y lo mesmo Hieronym. ad Eustochiū. Pero por aqui no se prueua bien: porque los Ambrosios de agora tienen collyrida. Y en el lugar de Hiero. dize así Erasmo, Pro panis collyrida, nōnulli codices habebant collyra. Est autem collyra genus panis siue crusti, à quo diminit. collyris. Vnde collyridas in Leuiti. legimus, que friza est farina, aut alio quouis humore coharēs. Hæc Eras. Puesto he las opiniones, escoge lo que quisiere. Mihi certe probatur Nebriss. En los lexicos no hallo yo fino collyra. pc. i. panis triangulus & modicus quem Itali tortam vocant.

*Colophon, onis. pp. Vna ciudad de Ionia. Y porque los Colophonios fueron tan dichosos en victorias por mar y por tierra, que en lleuando à algunos soldados Colophonios en su fauor algunas gentes cōtra otras, se acabaua la jornada inacabable, vino à dezirse en prouerbio, Colophonem addere, quando se concluia vna cosa. Y Colophon llama Festo al fin y remate de alguna cosa. Y no falta quien diga que el prouerbio se vsurpa de los estremos malos. Nazianzenus dixit Sermonis Colophonem. i. finem. Y lo mesmo Chryl. in epist. ad Inno. Idem. 2. Cor. 1. dicit difficultatum Colophonem. & in Psalm. 6. dicit malorum Colophonem. &

homil. 20. in Genes. dicit auariciam peccatorum Colophonem. i. summum.

Collyrium, rij. n. G. Medicina para los ojos liquida. Hiero. ad Pamma. vsus est pro doctrina qua intellectus oculi vident. Apocal. 3. Tambien es para el vientre de cauallos y bueyes, vntandoles las piernas con el.

Collis, llis, Collado o cerro. B.

Colo, las. Colar como por celadero. Malach. 3. Colabit. pro, Purgabit.

Colo, lis, colui, cultum. Adorar o reuerenciar. Hinc cultus, & cultura. Itē exercitar. Morar. Amar. Arar. Item ducere. Item Ornare. B. Hinc colēs, tis. Act. 13. & 17. Colētes pro religiosi accipiuntur, versus, Agros rus, formam, superos colit atque parentes. Hos arat bos, habitat omar, honorat, amat.

Colobium, bij. n. (quod & colobium clauatum.) Rod. dize que es vna vestidura de mugeres hasta en pies sin mangas. Item de diacono. S. Gerua. & Prot. & S. Thoma Apoll. Ipse viderit. * Por vestidura de obispo se toma in epist. Pij papa ad Iustum episcopum, vbi dicitur, Colobio episcoporum vestitus es.

Colon. G. pp. La tripa ancha. Itē miembro. Tr. sig. el miembro dela oración. Y es quando la sentencia es acabada y perfecta. Hiero. lib. 2. Apol. in Rufinum, Per versus cola, adonde parece que cada verso abraçaua vn colon. Eras. * De manera que la oración se diuide en periodos (que son sentencias y clausulas) y los periodos in Cola. i. Pro Parol.

Colonia, x. pc. ab incolendo. i. inhabitado terram, dicta. Es puebla de algunos estrangeros, o gente embiada a

poblar y morar alguna tierra. Prol. Hiero. B. & Sapien. 7. pro Peregrinationem, Budæus vertit Coloniam. Item Colonia, el lugar dela agricultura, y el officio del labrador. Augu. lib. 10. ciuit.

Colonus, ni. pp. El poblador nueuo de algun lugar. El morador. Hiero. Neptiano. El labrador. B.

Colocynthis, idis, vel, idos, pc. G. f. (nō Coloquintida, x.) sig. calabacita pequeña, conuiene a saber la montesina y siluetre. Dize se dimin. de colocynthe, es, seu colocyntha, x. que es calabaca: porque es menor que la q̄ se siembra, y redonda como pelota. Es amarguissima yerua y medicinal. Abundat in Hispania. 4. Reg. 4.

Colloquium, quij. n. Platica entre algunos. S. August.

Colloquor, pc. queris. pc. Hablar y platicar juntamente algunos. B.

Colosses, colossis, & colossis, siss. & colossa, arum. Ciudad de Phrygia junta a Laodicea. Inde Colossenses, a los quales escriuio S. Pablo: & non ad Rhodienses, vt male putat Rod. & alij, decepti Colosso illo, ingenti Rhodi statua.

Coluber, bri. m. pc. La culebra de secadal. Coluber tortuosus apud Iob, est via lactea in celo.

Colluctor, aris. d. Luchar vno cō otro. Inde colluctatio, onis. La tal lucha. B. & colluctator, oris. luchador. Lact.

Collum, lli. n. & aliquando collus. m. El cuello y pescueço q̄ sustenta la cabeça. B. hinc collare, ris. n. el collar. Iudic. 8.

Columba, hæ. & columbus, bi. La paloma. B. Hinc columbarium, rij. El palomar. Et columbinus, a, um. cosa de paloma, vt columbina simpliciter.

Column, pc. nis. pc. etiam. cumbre de cosa alta. Y tambien coluna. Tr. sig. sustentacion, ornamento, y salud. vt columnen patriæ. Hiero. in epist. ad Sabinianum. Idem ad Pammachiū, Columna, n. La coluna. B.

*Colluues, ei. f. & colluuius, onis. Las suciedades e inmundicias que se juntan del concurso de alguna cosa. Tr. Hierony. epist. 1. Idem Oceano. Omnia scorta, & publica colluuius sordes.

Colludo, dis. Lugar vno cō otro. Greg. Nil. in serm. Ascēs. colludere litigantes apud Iurecōsultos es otra cosa.

Colus, li, & colus. f. f. & q. pc. La rueca para hilar. Hiero. ad Latam. Item colus, li. m. Tormenti cotiacei genus.

Coma, m. G. La cabelladura, o (segun Festo) los cabellos cōpuestos cō algū cuydado. Meraphoricē sig. etiam las ramas y hojas delas plantas.

*Comans, antis, & comatus, a, um, & comosus, a, um. cosa de luengos cabellos.

Comatulus, a, um, dimin. pc. Hiero. lib. 1. Apol. in Ruf. dixit comatulium. i. cirrhatum.

Comma, atis. pc. n. G. interp. Incisio seu incisum. Nam eopto, incido. Coma ergo Hisp. cosa cortada o cortadura, q̄ es medio p̄to en la dicion (como colon es dos puntos) en el periodo. Hiero. Prol. Esaiæ. Item comma vn genero de moneda vil. Inde commaticus, a, um. i. breuibus clausulis distinctus. Hiero. in catalogo. Et prolog. 12. prophetarum.

*Commaticē adverb. idest, concisim.

Hiero. lib. 2. Apol. in Rufi. Commaculo, las. pc. Māchar, en fuziar, amanzillar juntamente. Hiero. Rufico. Hiero. 34.

Commando, dis, di, sum. Comer. Prou.
 30.
Commanduco, cas. Comer en vno y juntamente, ò mascar. Apoc. 21.
Commaneo, nes. pc. Lo que espera à cada vno, ò lo que esta aparejado S. Anastasij.
Comburo, ris. pp. ssi, stū. Quemar, ò quemar juntamente. Hinc Combustura, ra. & Combustio, onis. La quemadura. B.
Comœdia, æ. Comedia, fabula fingida. *Chry. in Orat. in col. habita. Inde Comicus, ci. pc. El representador de comedias. Hier. in Episto. ad Nitiã, & alibi. Idem lib. 1. in Iouin. llama à Terentio Comicus noster.*
Comedo, dis. pc. & Comedo, comes, comest, in infinitiuo comedere, vel comesse, supinum comessum, & comestum. Sig. comer, como su simple. Psalm. 68. Comedit me. Consumio me.
Comedo, onis, & comedus, di. pc. El gloton, comilon, gargaton ò tragó. Matth. 11. ex versione Erasmi.
Comessor, aris. d. Banquetear, o comilonear. Inde Comessatio, onis. f. La tal comida, & Comessator, oris. El tal comedor. Hiero. Oceano. B.
Comestor, oris. Comedor. Sapient. 12.
Comestura, æ. Comezon, o corrosion consumptiua. August. in homil. *Pa rece ser lo que Aerugo apud Cyp. qui lib. 3. ad Quirinum locum Mat. 6. legit. Neque tinea, neque comestura exterminabit.*
Commemoro, ras, & Commemoror, aris. Recordar, y contar alguna cosa con otro. *Tertul. lib. De fuga depon. & actiue dixit, Vt illius commemoreremur, pro, vt illius mentionem faciamus. Cómemorata elec-

mosynæ, pro, in memoria habita, Act. 11. *Inde Cómemoratio, onis. B.
Commendatitius, a, aum. à Commendo. Cosa que encomienda vna cosa à otra. vt, Commendatitiæ epistolæ 2. Cor. 3.
Commendo, das. Encomendar ò alabar. B.
Commentariensis, se. Es segun Budeo el que escriue los comentarios de los presos, obligado à pagar por el que se soltare. Ité es secundū Neb. qui præst commentarijs. i. libris & rationibus publicis.
Commentarium. n. & commentarius, rij. m. & commentarij, orum. pl. La minuta y abreuiatura dela scriptura y libro: adonde no se escriuen las cosas à la larga, sino sumariamente. Ité exposicion y declaracion de algun texto. Prol. Prouerb. Hinc Commementariolus, li. pc. Pequeña minuta: o exposicioncilla Prol. Eccles.
Commentor, aris. d. Pensar, disputar, tratar, glossar libros, y comedir ruyn dade. Sant Nicolai. & Basil. Const. exerc. c. 5.
Commentum, ti. n. Fiction, ò cosa vrida y tramada agudamente. vt, Diaboli commenta. S. Martini. Item declaracion ò glossa, aunque poco latinamente.
Commeo, as. Yr ò venir para alguna parte con proposito de dar la buelta. *ò sin el tal proposito. Hiero. in Epist. ad Ruffinum. *Inde.
Commeatus, tus. pp. m. Passage de muchos juntos. Item las virtuallas dela hueste. Item licencia de principe, ò capitan para yr à algun lugar, para boluer à cierto dia. *Tertull. lib. de Pœnitentia, dixit, commeatum sibi faciunt delinquendi. Adóde parece

tomarlo por licècia, al modo q llama mos Cómearum à la licencia del general. El mesmo in lib. aduersus Praxea, & in lib. De Fuga. llama cómearum, al tiempo q hombre biue en este mundo: donde estamos con licencia de nuestro capitan y príncipe, para auer de partir à cierto tiempo. Cyprianus lib. De Mortalitate dize de vno estando a la muerte, togaua a Dios lo dexasse partir, Quum cómearum sibi precaretur.*
Cómercium, cij. n. (Es libre y franca licencia de yr y tratar, dada à los que lleuan y traen mercaderias de vna parte à otra. O es el passar las mercaderias de vna mano à otra por trueco y cópra delos tratantes y mercaderes. Træ dize Admirable cómercium, el trueco q en la encarnacion se hizo de naturalizas. Ité es el vso y costūbre. vt: Nullum habet cum virtute cómercium.
Cómereo, res, & Cómereo, reris. Pecar, errar. vt, Quid cómerui? Item merecer, en buena parte. B.
Comes, tis. pc. com. El cópañero menor que sigue à otro mayor. Aunq aliquádo se llama comites los yguales. Hiero. Epist. ad Celantiam. Item el códe. S. Dominici. & S. Thomæ Aquinatis.
***Comitissa, tissa. La condesa. Bernar. Episto. 116.**
Cómilito, pc. tonis. pp. Compañero en la milicia y guerra. S. Martini. & Chryf. Psal. 43.
Cóminor, pc. naris. pp. Amenazar. B.
Cómino, nuis. Desmenuzar, o hazer menudos vna cosa. B.
Cominus, adverb. pc. De cerca y casi con las manos: como Eminus, es de leños. vt, Cominus eminusq; pu-

gnatum est. 2. Reg. 20. 2. Mach. 5. & Niz. Monodia.
Commisceo. misces, miscui, miscere. Mezclar. B.
Cómisura, ra. Iuntura y trauazó de cosas, como de tablas y otras cosas. B.
Comitas. pc. aris. pp. Humanidad, cortesia: de Comis, mis, que es hombre humano, cortes, y comedido. 3. Mach. 3.
Comitia, tiorū. Las cortes. Y la Iunta, y couū y grande concilio. Prou. 1. in N. T.
Committo, mitis, si, sum. Encomedar y fiar algo à alguno. Item peccar. Item sociare, coniungere. Ité facere, perpetrare. Item incipere. Item permittere, vel occasionem præbere. Item in cótentionem deducere. Item cómittere prælium, es pelear. Prop. Committere, es imbiar juntamente, o juntar. B.
Comitor, pc. taris. d. & comito, tas. pc. a. Prop. es acompañar al mayor: o por acompañar como quiera. Hiero. Ruffino. Aliquando comitor, se halla passiuè. Hinc comitatus, tus. m. La tal compañía. B.
Commixtim, adverb. Mezcladamente vnos con otros. 1. Esd. 3.
Commodo, das. pc. Hazer plazer, o seruicio, aprouechar a otro. Item emprestar lo que se aya de boluer en el mesmo numero y especie. Hieron. Iuliano. Aunque Tullio dixo, commodare, de cosa que no se boluia la mesma, que es trigo. Y el Euangelio dize, cómoda mihi tres panes. *Vbi Valla maullt dici Mutua. Erasmus, Apud Latinos (inquit) commodatur, cuius vsus modò præstatur. Mutuū datur, quod vsu absumitur, aut quod nó idem redditur. vt, Mutua,

- fue mutuū da mihi tres panes. B. *
 *Commodū, modi. pc. Utilidad, pro-
 uecho, oportunidad Commodū,
 aduerb. signif. Ya entonces, en aquel
 tiempo, en aquel momento. Y quā-
 do se sigue, Quum, significa, Vix,
 vel tantum. Chrysoſtom. homil. 14.
 in Genef.
 Commodus, da, dum. Coſa vtil, ido-
 nea, y prouechoſa. S. Chryſan. &
 Daria.
 Commolo, molis, molere, molitum.
 pc. a. Moler. Eſa. 3.
 Commonefacio. cis. & Commoneo,
 nes. nui, nitum. pc. Auſar y traer a la
 memoria. Et dicimus, Commonefa-
 cio te tui officiij: & Commonefa-
 cimur te. B.
 Commorior, reris. pc. Morir juntamē-
 te. B.
 Commoror, pc. moraris. Lo meſmo q̄
 Moror. Morar, tardarſe en algun lu-
 gar. Commorari aliquem, es dete-
 ner a otro. Hinc Commoratio, ra-
 tionis. pp. Morada. Tardāca. B. Item
 Commoratio, eſt figura Rhetorica.
 Commoueo, ues. pc. Mouer, o pertur-
 bar, o empecer, o apartarſe. B.
 *Como, mis, pſi, ptum. Peynar y cō-
 poner el cabello. Alg. ſignifi. cōpo-
 nerſe, y aſeytarſe. Chryſoſt. homil. 7.
 Marth. Ind: Cōptus, a, tum. Eccleſi.
 9. & Hiero. ad Furiam.
 *Compater, tris, pc. Compadre. In Re-
 gula ſancti Franciſci Seraphici.
 Compactus, pacta, pactum, à Compin-
 go. Coſa junta o compueſta. Ephel.
 4. Hiero. Oceano Iidem cōpactus
 elementis.
 Compagino, paginas, pc. Ayuntar vna
 coſa con otra. S. Griſogoni. Aug. Vt
 autē ſimus mēbra eius, vnitas nos
 compaginauit,

- Compago, pp. ginis, pc. & Compages,
 gis, pp. Ayuntamiento y juntura. B.
 Compar, paris, pc. in obl. omn. Coſa
 ygual a otra. Hallaſe tābien Com-
 par ſubſt. pro ſocio, ſeu coniuge. B.
 Compareo, pares, pp. in ſecūda perſo-
 na, como los otros compueſtos de
 Pareo. Cōparecer, aparecer. Genef.
 27. Puer non comparet.
 Comparo, ras, pc. Hazer comparacion,
 o ygualar vna coſa a otra. Item cō-
 par. ſig. & alia. Inde cōparatio, onis.
 Compartior, tris. Compartir. Eccleſi. 1.
 Comparticeps, pis, pc. om. Quien con
 otro participa. en algo. Ephel. 3.
 Compatior, teris, pc. Compaffus ſum.
 Cōpadecer, o jūtamēte padecer. B.
 Compello, compellas, pp. Llamar, para
 hablar juntamente. Item infamar,
 acufar. Auguſt. in homil.
 Compello, compellis, pp. compuli, pc.
 compulſum. Recoger en vno ani-
 males diuerſos, o hōbres. Itē cōltre-
 ñir y forçar. B. Luc. 8. c. vbi cōpelle-
 bantur, lege, complebantur, aquis.
 id eſt, obruebantur.
 Compeditus, a, um. pp. Pueſto en ce-
 po, cadena o priſion: à compedio,
 dis. Pſal. 101.
 Compendioſe, & compedio, aduerb.
 Breue y prouechoſamente. Aug. in
 homi.
 Compendium, dij. n. Poco gaſto o eſ-
 penſa. Itē la ganācia y prouecho.
 Cuyo cōtrario eſt diſpendiū. Hiero.
 ad Ruſticum. Item la retribucion y
 recōpenſa, apud Politianum. Com-
 pendarius, a, um. Coſa de compen-
 dio. vt compendiarium reſpōſum.
 Baſil. Conſt. exerc. c. 2 o. *Item atajo
 de camino, y qualquier prouecho-
 ſa breuedad. * Vt Compendium ſa-
 cramentorum. quo titulo nos edim-
 mus

- mus modo libellum, ex D. Thoma
 & doctiſſimis Thomiſtarū excerpt-
 tum. * 2. Reg. 8. & Hiero. ad Geron-
 tiam.
 Compento, ſas. Recompēſar, galard-
 nar. S. Antonij conſeſſ. Inde compē-
 ſatio, compenſationis.
 Comperendino, nas, pc. & ſecundum
 Nebriſ. Comperendinor, aris. d. Di-
 latar de tercer en tercer dia, o de dia
 en dia. Como dezimos tābien Re-
 craftinare. Hiero. in Epiſto. ad Pau-
 lium.
 Comperio, comperis, pc. Es venir a ſa-
 ber alguna coſa, auiendo precedido
 inquiſicion della Act. 10.
 Compes, dis. f. pc. Priſion de pies. Co-
 munitmente ſe dize compedes, pl. B.
 Compesco, cis. Refrenar. B.
 Competo, tis, pc. Competir con otro,
 pretendiendo lo meſmo que el. Itē
 ſer ygual o conuenir. Vnde in aſti-
 matione rerū dicimus, Hoc illi cō-
 petit. Hiere. 3. Item Competo alg.
 ſig. tener fuerças corporales o ſpiri-
 tuales.
 *Compilo, las, pp. Hurtar y apañar de
 donde quiera. vt, Compilare & Ex-
 pilare hæreditatem. i. fraudare & di-
 ripere. Compilare quicquid eſt do-
 mi, Compilare templa. Neb. dize in
 lex. Iuris que ſignifica acometer co-
 mo ſalteador, o para matar, o para
 ſolo robar. Itē alg. por hurtar y reco-
 ger para ſi las eſcripturas e inuen-
 ciones de otros eſcriptores, y ayun-
 tar las en vno y colegirlas. Hiero.
 Pammachio & Oceano, Ambroſius
 Hexameron Origenis compilauit. i.
 ſublegit illinc, veluti furto, quæ vi-
 debantur. Y anſi ſe llama Compila-
 tores los que coligen y juntan mu-
 chas coſas en vn volumē. De com-
 pilare etiā Hiero. Prol. Comment.
 Michæ. *
 Compingo, compingit, cōpegi, com-
 pactum, pp. Componer, o ayuntar
 coſas diuerſas en vno. Job. 10.
 Compira, orum. n. pc. (& antiquus
 Compitus, piti. m.) Encruzijada de
 muchas vias. B. * Ay tambien Com-
 picum, piti. n. ſingul. Quod eſt coi-
 tus multarum viarum. Amb. Hexa-
 lib. 6. c. 4.
 Complaceo, ces, pc. complacui, vel cō-
 placitus ſum. Agradar y aplazer. B.
 Hinc Complacitor, us. Coſa mas
 agradable. Pſal. 76.
 Complano, planas, pp. Allanar las co-
 ſas aſperas. B.
 Complanto, ras. Plantar juntamente.
 Rom. 5.
 Complector, ſteris, pc. cōplexus ſum.
 d. Abraçar, comprehender. Legitur
 & paſſiue. B. * Inde cōplexus, xus.
 Abraço. Hiero. Nepotiano. *
 Compleo, ples. Henchir o cumplir. Tr.
 fenecer. B. Aliquando ſupplere, pet-
 ficere, integrare.
 Complex, icis, pc. om. Compañero en
 la meſma ſecta o crimen que otro.
 S. Leonis.
 Complico, cas, pc. Llegar o coger vna
 coſa ancha o larga, vt, Complico ve-
 la, vel rudentem vel librum. B.
 Complodo, dis, pp. Golpear vna coſa
 con otra, como quando con las ma-
 nos o pies hazemos ruydo. B.
 Comploro, ras. Llorar jūtamēte. Hinc
 comploratio, onis. El tal lloro. 3.
 Mach. 6.
 Complures, cōplura, & cōpluria, ſine
 numero ſing. Muchos. Marc. 5.
 Complutum, ti. n. pp. Alcalá de Hen-
 res, pueblo de Carpentania. S. Leo-
 cadia.

Complutus, a, um. pp. Cosa mojada o empapada de lluvia: a Cólpuo. B.
Compono, nis. Cónponer cosas diversas. Item disponer y ordenar, edificar, comparar, ornar collegir, reficere, recreare, lenire, finire, claudere, cócordare, fingere, simulare. Exempla quare in Calep. B.
Comporto, comportas. Traer a cuestras juntamente. B.
Compos, compotis. pc. com. El que posee o alcanço alguna cosa. Su cótrario Impos. Iuntase las mas vezes con genitiuo. vt, Vori compos. Aunque con ablatiuo lo junto Salustio. Hymn. Verbum supernum. Hiero. Theophilo.
Compostella, llx. Vna ciudad de Galizia llamada Santiago: donde esta sepultado Sanctiago el Zebedeo. Hinc Compostellanus, a, um. Ay de esto mucha mencion en las bulas.
Cópoto, tas. pp. Beuer vnos con otros juntamente. Hinc Cópotatio, onis. La tal beuida. 3. Mach. 6.
Comprehendo, dis, di, sum. Apañar có la mano. Tr. Percebir y entéder vna cosa. Aliquando ponitur: por concluir con pocas palabras. Item por proseguir. B.
Comprimo, mis. pc. Apremiar, apretar, y estrujar. Item rebatir, desuiar, reprimir. B.
Comprobo, bas. pc. a. Aprouar. B.
Cóptus, a, um. a. Como, mis. Cosa afeytada y cópuesta y polida. Eccl. 9.
Compugno, nas. Pelear con otro. Esa. 37.
Compúgo, gis, xi, sum. Punçar. Hinc Compunctio, onis. La punçada. Tr. ad res animi. Y así Cópunctio (que de los modernos es llamada Córtio) es dolor del coraçó por los pec-

cados. Dela Compunccion escriuió Chrysoft. vn libro. B.
Computo, tas. pc. Podar y cortar arboles. Ité pensar, estimar, juzgar. Item contar por numeros. Aliquádo imputo. B.
Computresco, scis. Podriirse. B.
Cómunico, cas. pc. Hazerse la cosa comun, comunicar, dar parte. En sola. B. (.f. Marc. 7. & Act. 10. * Et in Græco Matthæo. c. 15. & Hebr. c. 10. vbi Pollutū duxerit.) * se halla Cómunico pro Inquino, & Cómune, nis pro cosa immunda. * Quocirca sic ait Gagn. Cómune Hebræi immundum vocant, quòd multa quæ Gentilibus tractare licebat, Iudæis non liceret: per quorum tactum & esum immundi censebantur, &c. Et Erasmus sic ait, Cómune iuxta metalepsin sapennumero pro nefasto, immundoque, & cōmunicare pro prophanare, aut prophanū dicere, vsurpatur in arcanis literis. E diuerso autem quod purum, minimeque prophanum est, sanctū appellatur. * Hinc Cómunio, onis. Cómunidad y participación. & Cómunitas, atis. Comunidad. & Cómunis, ne. Cosa comun. B.
Cómuniter, aduerb. Comunméte. B.
Cómuto, tas, auī. pp. Trocar vna cosa có otra. B. * Hiero. Nepotiano, Caue ne offensam Dei populorum laude commutes. *
Conatus, tus, & conamen, inis. El esfuerço, como quando el hóbre haze su poder. Hester. 9.
Concaleo, les. pc. Escalentarse. Psal. 38.
Concaptiuus, ua, uum. El captiuo y preso con otro. B.
 * **Concasto**, as, are. Sacudir, o quebrar, o gastar. B.

Con

Concauus, ua, um. Cosa profunda, o hueca. S. Benedicti. & in Visitatione B. Mariæ.
Concatenatus, a, um. Cosa trauada, o eslaonada, y encadenada có otra. B.
Concedo, dis, pp. Dar, otorgar. B. Item recedere. Aliquando credere, cósentire.
Concentus, tus. Cáto acordado y dulce. Job. 38. Concetus tiene otro sentido. S. Catherinæ.
Conceptio, nis, & **Conceptus**, tus. El concebimiento. B. * In Genes. 3. vbi dicitur, Multiplicabo cóceptus tuos, conceptus accipitur pro generatione in vtero vsque ad partum: que es el preñado o preñez. *
Concerto, tas. Contender, combatirse, y pelear con otro. B.
Concha, x. G. Todo pescado que tiene concha: y tambien la mesma cócha. Item la cuenca o cucharro, vasija de la boca ancha. Hieron. Nepotiano. Idem Marcellæ. Item vasija de sacar agua de la tinaja. Item trompeta. Iudic. 6.
Conchylíu, lij, & **Conchyle**, lis. La cócha de q se haze la purpura, y la mesma purpura. Hiero. in Epist. ad Latã Lanarum conchylia, vocat purpurá. Aliquando Conchylíu es nóbre general a todo pescado de concha. S. Damasi.
Concido, dis, pp. concisum. Cortar o despedaçar juntamente, o desmenuzando. Item quebrar, o quebrantar. B. Y viene de Cædo.
Concido, dis, di. pc. cócåsum, de eado. Caer juntaméte y del todo. B. Vide eado.
Concilio, lias. Halagar, enamorar, hazer amigo. Item adquirir. vt, Conciliare odium, gratiã, &c. i. Prol. B.

Hiero. Nepotiano, dixit Conciliare nuptias, por casar.
Conciliabulum, li. pc. El lugar donde se juntá a cósejo, o la mesma junta y cógregacion. Hiero. in Epitaphio Nepotiani. * No se porque algunos Theologos interpretan Cóciliabulū, diaboli cóciliū, quasi per contēptum dicatur Cóciliabulū: pues que Hiero. ad Gerontiam, a la Iglesia de Christo o a los ayütados en Christo, llama Christi conciliabula. *
Concilium, lij. * Sig. idem quod cætus siue cóuentus procerum aut aliorū, consultandi gratia coēntium. Cógregacion y junta de grandes o de otros, juntados para tratar y cónsultar lo que cumple. Sic dictum a cóculcando. i. conuocando, vel à consilio seu cósensu, vt Festus opinatur. Como entre Christianos ha auido muchos cócilios, para tratar de negocios arduos dela Iglesia, así los vuo (y llamados por este nóbre) entre Gentiles, sobre arduos negocios delas republicas. Lo que en latin se llama Concilium, & Cóuentus patrum, se llama entre Griegos Synodus. Ay tres fuertes de concilios .f. conciliū generale (Græcè œcumenicū, idest vniuersale) prouinciale, & episcopale. In Psal. 1. cófundé algunos estas dictiones consiliū, & cócilium. Deber auté legi, In cósilio impiorū, & In cócilio infortū. Galat. 2. concilium generale vocatur euangelium, vbi dicitur quod non ambulabant ad verit. Euangelij. *
Concinno, nas. pp. Atauiar, afeytar, adobar, mezclando cosas. vt, Concinnare lucernas, pellem ad calceos, vestem, viam, vinum, &c. B.
Concinus, concinna, um. pp. Atauis, do.

K3 do.

do, polido, hermoso, vt, concinna-
templi istructura. 3. Mach. 1.
Concino, concinis, pc. nui, concentū.
 Cantar juntamente. 1. Efd. 3. Tr. cō-
 uenir y conformarse. Accipitur &
 pro pradicere, & vaticinari.
Concio, onis, sig. tres cosas. El pulpito
 de donde se habla al pueblo. El
 ayuntamiento del pueblo por man-
 dado del superior. * De quo. Hiero.
 in Epist. ad Nepotianum. & S. Ca-
 therina. * Y el razonamiento, o ser-
 mon hecho al pueblo. Hieron. in
 Epit. Nepotian.
Concionator, concionatoris. El predi-
 cador. G. Ecclesiastes. Et Conciona-
 trix, tricis, pp. in obl. La que haze el
 razonamiento. S. Catherina. Hiero.
 lib. 1. in Iouin.
Concionor, aris, pp. Razonar en con-
 sejo o predicar. Act. 12.
Concipio, cipis, pc. Tomar muchas co-
 sas juntas. Item concebir las que se
 emprenden. Tr. concebir, y compre-
 hender con el animo, y con la ima-
 ginacion. Item aliquando Conci-
 pere, deliberar y determinar. Item
 juntar en vno. B.
Concisio, sionis, a Concido. Partimen-
 to y diuision. Ioelis. 3. In valle con-
 cisionis. i. iudicij. definiti, determi-
 nati, & concisi. Philip. 3. i. caute
 concisos verius, quam circuncisos
 pradicatores.
Concisus, a, um, & concisior, oris. Co-
 ta cortada y mas cortada. vt, concis-
 us, & concisior sonus tubarum. B.
Cócito, tas, pc. Mouer o perturbar. vt,
 concitare discordiam, equū, &c. B.
Concitus, concita, concitum, pp. parti-
 cipium a concio, concis. A concio
 verò. pc. Y cócio, es, ere, atque Cō-
 cio, cis, cite, sig. lo mesmo. Vnas ve-

zes conuocat. Otras mouer y des-
 pertar. B.
 * **Conciuis**, uis. El que juntamente con
 otro es ciudadano de vna ciudad.
 vt, Qui conciuēs nos ascribat su-
 pernoruu ciuium. Hymn. Magne
 pater Augustine. & Ephes. 2. pro ci-
 ues sanctorum Gracē est conciuēs.
Conclamo, mas, pp. Dar bozes junta-
 mente y a vna. Item dar bozes co-
 mo quiera. B.
Conclauē, uis, pp. y alli el accēto como
 es luenga en clauis. Camara cerrada
 o recamara y retrete. B. Llamase an-
 si el lugar adonde encerrados los
 Cardenales, eligen Pāpa.
Concludo, dis, pp. Cerrar juntamente
 o encerrarme juntamente con otro.
 Itē concludi o fenecer la oracion. B.
 * **Conclusio**, onis. La conclusion, que
 es vna delas cinco partes del syllo-
 gismo rhetorico. 1. Prol. B. Dicitur à
 Gracis Epilogus: à nostris modò
 peroratio, modò Cumulus.
Concoquo, quis, pc. Cozer. Item dige-
 rir la comida. Tr. sufrir con buen
 animo y padecer. Hiero. in homil.
Concordia, dia. La concordia y vna-
 nidad. 1. Par. 16.
Concordo, das (no conecordo, como
 Rod. quierē.) Concordar vna cosa
 con otra, ser de vn acuerdo. Act. 15.
 * **Concordantia**, concordantiarum. Es
 titulo de vn libro que de nos es lla-
 mado Index Biblicus: con que ha-
 llamos con maravillosa presteza
 qualquiera authoridad dela Biblia
 quando no se nos acuerda del libro
 y capitulo en que esta. Deuele esta
 diuina inuencion, como a primer
 inuentor suyo al Cardenal Hugo de
 Sancto Claro Dominicano (segun
 lo afirma Sixto Senense in sua Bi-
 blio-

lioteca Sancta) aunque parece auer
 sido ayudado de otros frayles de su
 orden. Despues de el han sido acre-
 centadas de otros.
Concorporo, concorporas, pc. Encor-
 porar. Inde Concorporalis, concor-
 porale. Cosa que se haze vn cuerpo,
 o de vn cuerpo. Ephes. 3. * Et Con-
 corporatus, concorporata, concor-
 peratum. August. Sermo. Ascensio-
 nis, sibi concorporatos Dei filius
 ad Parris dexteram collocauit. *
Concors, dis. Cosa de vn mismo cora-
 çon y animo con otro. Hierony. ad
 Principiam. & in Pentecoste.
Concremo, mas, pc. Quemar, o abra-
 sar. Iudic. 15.
Concrepo, pas, pc. Sonar mucho y con-
 ruydo. vt, Concrepant tuba, cōcre-
 pat ostium. Aētiue dixit Ouid. Cō-
 crepare ara. B.
Concreasco, cis, concreui, concretum.
 Crecer juntamēte. Item cuajarse. B.
 * **Concubo**, bas, pc. & (quod vsitatus
 est) Concumbo, bis, pp. Acostarē o
 dormir cō otro. Tr. tener parte car-
 nalmente con otra persona. Deut.
 22. Reg. 13. Dan. 13.
 * **Concubina**, æ, f. & concubinus, ni, m.
 Quod. simul cubent. Este nombre
 cōcubina en dos maneras se toma,
 vno modo propriē. Y es la que lla-
 mamos manceba, cō quien vno tie-
 ne parte sin pacto matrimonial, y
 sin desseo de tal matrimonio, sino
 con solo desseo de luxuria. Y el q̄ está
 con esta abarraganado, se dize con-
 cubinus illius. De otra manera se
 llama concubina en derecho cano-
 nico atiguo y entre los sanctos Do-
 ctiores (vt patet. 32. dist. c. cōcubina.
 & c. Christiano homini) aq̄lla que
 quanto al consentimiento y pala-

bras de matrimonio es verdadera
 muger aunque no quanto a la carta
 de dote, y las otras solēidades por
 donde se podria prouar el matrimo-
 nio. Agora ya no llamamos a estas
 concubinas, sed veras vxores. En la
 B. concubina se toma tambien de
 dos maneras. Lo vno por la mance-
 ba y muger no legitima: lo otro alg-
 por la que era verdadera muger, pe-
 ro diferente delas mugeres princi-
 pales en solas las cerimonias. Porq̄
 las tomauā los maridos sin escriptu-
 ra y arras y otras legitimas cerimo-
 nias: y sus hijos no heredauan al pa-
 dre, aunque se les podiā dar dones.
 Así Agar y Cethura fueron concu-
 binas de Abrahā y verdaderas vxo-
 res. Tal era la del Leuita, de qua Iu-
 dic. 19. Tales las de Dauid. Tal era
 la madre de Iepthe, Iudic. 11. Porq̄
 aunque alli se llama su madre me-
 retrix, meretrices dicebantur & cō-
 cubinae secundum Rob. ibi. Tal era
 Bala esclaua y concubina de Iacob,
 de qua. Genes. 35. Tales eran las. 80.
 concubinas de Salomō, de quibus.
 Cant. 6. El qual Salomon no es te-
 prendido por casar con muchas
 mugeres (pues era licito a los Iudios
 biuendo la muger principal y con
 cōsentimēto de ella casar cō otras,
 que tuuiesen lugar de menos prin-
 cipales, hasta q̄ se lo vedo Iultinia-
 no Emperador) sino por casar con
 alienigenas. Concubina (id est, an-
 cilla siue mulier alia viro iuncta in
 vxorem absq; contractu & sponsa-
 libus) Hebrais dicitur Pilegues se-
 cundum Rob. vel secundū Tostatū
 Peligues, & in Plurali gafin, id est,
 cōcubinae. De hoc etiā vide Rob.
 Genes. 25. 35. & 1. Paral. 1. & Iudic. 11.

& Cantic. 6. Ex dictis collige concubinae nomē accipi & in malā, & in bonā partē apud veteres & in. B. Concubinatus, tus. El estado de los amancebados. Q.

*Concubium, bij. El primer sueño de la noche q̄ es poco despues de prima noche, quando la gēte se acuefta. Q.

*Concubitor, pc. oris. Qui cum alio cubat. El que duerme o tiene parte con otra persona. 1. Cor. 6. &. 1. Timot. 1.

Concubitus, tus. pc. El ayuntamiento de macho y hembra. B.

Cōculco, cas. Hollar o cocear opifar. B.

Concupisco, fcis. Codiciar y deffear. B. Et licet Matth. 5. prohibeatur concupiscentia visā mulieris, non tamē semper accipitur concupisco in malam partem, vt annotat Valla.

*Concupiscentia, æ. El apetito y deffeo de cosas así buenas como malas. B.

*Concupiscibilis. le. Cosa deffearable. 1. Ma. 1.

Concurro, rris. Correr juntamente. Irē encontrarfe con otro, como hazen los justadores. Item Confluere. Ay tambien Concurratur impersonale. B. Inde Concurfus, fus.

Concutio, tis. pc. Mouer, o facudir vno cō otro. Inde cōcusio, onis. Esa. 41.

Condecet, pc. Honestamente cōuenir. Impersonale. Ecclesi. 33.

Condelector, aris. Deleytarfe cō otro, o en vna cosa. Rom. 7.

Condemno, nas. Prop. es condenar el juez, y aliquando el acusador. Item fuera de iuzio condēnare aliquem alicuius criminis seu vitij, es juzgarlo por culpado del. B.

Condēso, fas. Espeffar. Hinc Condēsus,

a, um. Cosa espeffa, como suelen ier bosques con arboledas. B.

Condico, cis, xi, & tum. pp. Determinar juntamēte, constituyr, o denunciar, señalar, o aplazar. Item hazer pacto y concierto. Genes. 18. Iuxta conditum, &c. Al tiempo que concertamos y diximos juntamēte. S. Antonij de Padua.

*Condy, indeclin. Vox Hebræa aut Ægyptia fig. poculi genus apud eos. Hiero. Quast. in Genes. c. 4. 4.

Cōdignus, a, ū. Digno y merecedor. B.

Condio, dis, diui, vel, cōdij, cōditum. pp. Adobar o guifar y faborear mājares. S. Viti. * S. Anto. de Padua. Hiero. Hedibia. condire cadauera aromatibus, es lo q̄ llamamos embalsamar los. Genes. 50.

*Condimentū, ti. Aquel adobo, o guisado. vt optimum condimentū famas. Hiero. ad Algassiam. *

Condiscipulus, li. El que es discipulo con otro. Ioan. 11.

Condiscumbo, bis. Estar assentados a comer juntamente. S. Magdalenz.

Condo, dis, didi. Encerrar, esconder. * Hiero. De muliere. 7. icta dixit condere ferrum corpori .i. infigere. * Irē cōstituyr, edificar, formar, assentar. inde cōditus, a, um. pc. Porq̄ conditus. pp. viene de condio. Y diferenciarias este participio del otro, en q̄ se le pone en ablati. aquello con q̄ es mezclado. vt conditus aromatibus, sale, &c. B.

Conditor, pc. oris. pp. à verbo condo. componedor de obra, autor. Hym. Conditor alme.

Condoleo, les. pc. Dolerse. Item compadecerse del mal ageno. B.

Con dono, nas, pp. Dar graciosamente. condonare peccatnm, es perdonarlo. Chry-

Chrysof. in homi.

*Conditis, L. Simila. i. farina purgatissima. Hiero. Quast. in Genes. c. 40. *

Cōduco, cis, xi, & tū. pp. Lleuar o traer. Item conuerto. Irē alquilar alguna cosa o persona, o cogerla a jornal. Cōducit. in tertia persona, vel cōducere en infinitiuo, fig. vtile esse. B.

Conductū, ū. n. Cosa alquilada. Añ. 28. Mansit in suo conducto (no conductu, como piensa Rod.) i. en vna cosa alquilada del mesmo.

Conductitius, a, um. Cosa alquiladiza. 1. Mach. 6. Exercitus conductitius. Soldados que yuan por su sueldo y pagas.

*Condulco, cas, cōpueſto es de Dulco, cas, q̄ es endulçar y hazer dulce y suauē alguna cosa. Eccli. 27. c. condulcabit os suū. i. loquetur tibi suauia. Eccli. 40. d. In ore imprudentis condulcabitur inopia. i. mendicitas. Dizelo contra algunos que gustan de pedir y mēdigar, biviēdo de motolite, o de mogollon. como dizē. *

Confabulo, las, & cōfabulor, aris. Hablar y platicar con otros. Iob. 7. & Hiero. ad Euriam. Hinc confabulatio, onis. S. Chrysan. & Dariæ. &c. 1. Cor. 15.

Confectus. Vide conficio.

Confercio, cis. Henchir, embutir, o estiuar. Hinc confertus, a, um. Luc. 6.

Confero, fers, contuli, pc. collatū. Juntamēte traer a lugar. Ponese aliquādo, por juntar. vt, conferre pedē, manum. gradum, signa. Item conferre cō accusar. local, muchas vezes fig. yr y allegarse. Irē confero es disputar o traer en cōparació. Y dezimos, confero te illi, & confero te cū illo. Hiero. in Apol. pro libris in Iou. Solem Christo confer, tenebræ

sunt. Irē quandoque accipitur pro paro, dispono. Pro impono, iniicio, Pro cōunico. Pro coniungo. Pro trāsfero, traduco, alio fero. Pro vtilitatē affero, seu profum. Vide horū exempla apud Calep. B.

Confessio, onis, Vide confiteor.

Confestim, aduerb. Luego o con presteza. B.

Conficio, cis. pc. confeci, confectū, cōpueſto de con, y Facio. Hazer, acabar, executar. De esto ay muchas maneras de hablar. vt, conficere legationē, nuptias, negociū, pacē, iter, annos, librū, exercitū, bellū, bibliothecā. Cōficere pecuniā, es grāgearla y acrecētala. Conficere cibum es mascarlo. Cōficere argentū, es acendrarlo, y gastarlo prodigamēte. Cōficere hominē, es herirlo o despedaçarlo. Tr. ala grandeza de molestias y dolores: y es lo mesmo que matar y atormentar. Y vnas vezes se pone actiue. Otras passiue cum ablatiuo, Otras absolute. Hinc confectus, a, um. vt, Senio confectus Hier. Gerōtia, Quam ætas cōficit. Saccaro cōfecta, es la cōfitura o cōfitado. B.

Confidēter, aduerb. Constantemēte. y tabien temerariamente. Genes. 34.

Confido, dis, pp. (como la pruduze Fido con todos sus compueſtos) Confiar, esperar, atreuerse. B.

Configo, gis, xi, xum. pp. Idem quod simplex Figo. Hincar. B.

Cōfiguratus, a, ū. de cōfiguro. Hecho dela mesma figura. Phil. 3.

Cōfingo, gis, xi, & tum. Fingir y hazer. Item vrdir y comedit Deut. 18.

Cōfinis, nis. Cosa vezina ò cercana en terminos y q̄ parte terminos cō otra. Inde cōfinitū, nij. n. Vezindad en terminos. B. Tr. Cōfine, pro simili. B.

Confirmo, mas, mare. Cōfirmar lo flaco. Item afirmar. B.

* Confirmatio, onis. Confirmacion. Itē vna delas cinco partes del syllogismo rhetorico, q̄ cōtiene los argumētos con que prouamos nuestra causa. de qua. 1. Prol. B. Item vno de los 7. Sacramentos dela Iglesia. de quo vide apud Theologos.

Confisco, cas. Confiscar y publicar los bienes, y también las personas. S. Thom. m. 2.

Confiteor, pc. teris. pp. confessus sum. Confessar, y conocer, o publicar. Matth. 3. * confitentes peccata sua. No dize que confessauan ser peccadores (pues consta serlo todos los hombres) sino q̄ declaran sus peccados: como lo hazian en la primitiua Iglesia, segun consta. Act. 19. * Y tambien alabar. Y tambien dar gracias. vt Luc. 2. & 10. & Matth. 11. * Inde Confessio, onis. La confesion. Est autem duplex in. B. Laudis, siue gratiarum actionis: & peccatorum. Quando el lugar dela. B. se entienda dela primera confesion, y quando dela segunda, regularmēte se conoce delo que se sigue. Driedo. lib. 3. Hinc Confessor, oris. El que alaba a Dios, y el que oye los peccados, o los dize en cōfesion. In Cōcilij. n. dicitur, Peccatorū suorū confessor. Aunque comúnmente llamamos cōfessor al que oye. Confiteor etiā (sicut & cōfessio) dupliciter dicitur. * Los polidos llaman al confessor cōfessarius, & etiā A confessionibus. * Conflagro, gras. Arder juntamente. k. Conflatus, le. Cosa hecha en fuego de fuelles: como son cosas devaziadizo. Tomase en la B. Cōflatile por ydolo. Conflatus, ctus, & conflatio, onis.

Batalla o combate. S. Catherinz. & 1. Timot. 6.

Confligo, gis, pp. Pelear y romper batalla. Hiero. lib. 1. in Iouin. Et Conflisto, ctas, & Conflitor, ctaris. Pelear, herir, affligir. Prol. Epistolarum Pauli. & Chry. Ser. de māsuetudine. Conflo, flas. Soplar, respirar juntamente, como quando juntos corren muchos vientos. Itē allegar soplando. Itē soplar como con fuelles. Item fundir y derretir metal: y tambien acuñar moneda. Itē desperrar y adquirir: y comúnmente se dize delos males. Porq̄ dezimos, Tu tibi hodie conflasti inuidiā, inimicitias, odiū, &c. Itē congregare. Itē cōficere, recreare. Inde Cōflatorium, iij. Lugar de fundicion. Prou. 27.

Confluo, is. Correr juntamente lo liquido y humido. Aug. in homil. Tr. Congregaris. B. Inde cōfluentia, a. S. Catherinz.

Confodio, dis, t. pc. sed confodi, cōfodit, in prat. pp. Cauar, o horadar. 2. Prol. B. Tr. Linguis confodere, dixit Hiero. Prol. Efdra.

Conformo, mas, Prop. sig. formar y dar figura a la cosa. Y de aqui viene a tomarse por conuenir, adaptar, semejar. B. Inde conformis, me. Cosa conforme y parecida a otra.

Confortus, a, um, à Foueo. Cosa nutrida, abrigada, recreada, curada. Esa. 59. Cōfragosus, a, um. Cosa aspera. Hiero. Prol. Comment. Abdia, Confragosum mare.

Confrico, cas. pc. Fregar vna cosa a otra Aliqñ idem quod simplex Frico. Fregar. Greg. in homi.

Confringo, gis. Idem quod Frango. Quebrar. B.

Confugio, gis, pc. t. Huyr à lugar. Inde Con-

Confugium, gij. n. Acogida y amparo, que es lugar donde nos acogemos por guarescer. B.

Confundo, dis. Confundir, perturbar, mezclarlo y emboluerlo todo en vno. Inde confusus, a, um. Cosa turbada y mezclada. Et cōfusio, onis. Confusion, perturbacion, y mezcla. B. Suelese tomar por auergōcamiento. como cōfundo por auergōgar. Rom. 5. Spes non confundit, pro non pūdefacit. Rob.

Confuto, ras, pp. Confutar, destruir como con los argumentos de otro, conuencer. Iob. 11.

Congaudeo, des. Gozar se juntamente. r. Cor. 12.

* Congelo, las, pc. Elarse o cuajarse alguna cosa. Congelacio, scis. Hazer frío con el yelo yelarse. vt, Hycme congelascunt mēbra. Chry. 2. Cor. 2. homil. 7.

Cōgemino, nas, pc. Duplicar o doblar. Item multiplicar. 2. Reg. 3. Por repetir y dezir muchas vezes vna cosa. Hiero. in Apolo. Rufi.

Congemo, mis, pc. Gemir juntamente y condolerse. Hiere. 22.

Congener, eris, pc. El q̄ es de vn mesmo linage con otro. 3. Macha. 4.

Congenitus, a, um, pc. Cosa juntamente engendrada. 3. Mach. 3.

Congeris, ei, à congero, ris, pc. (que es amontonar) Monron. B. Inde congestus, a, um. Cosa amontonada y puesta sobre otra.

Congyto, ras, pp. Estar o cercar al derredor. Iudith. 13.

Conglobatus, a, um. Cosa embuelta, junta, ouillada y amontonada. Dicitur à conglobo. pc. B.

Conglomerio, ras, pc. Emboluer, deuanar hilado en ouillos, y sobrepo-

ner. S. Francisci.

Conglorior, aris. d. Gloriarse en vno. S. Antonij de Padua.

Conglutino, as, aui, atum. Engrudar. Tr. juntar cosas vnas con otras. B.

Congrator, pc, aris. Alegrarse con el bien de otro mostrandolo con palabras o cartas, como quando se da el En buen hora, y Para bien. B.

Congredior, eris, pc. Andar juntamente con otro. Item encontrarse con otro en pelea o disputa. B. Inde cōgressus, us. Compañia. Y batalla. Et congressio, onis. B.

Congrego, gas, pc. Ayuntar como ganado. B. Inde cōgregatio, onis. Junta y congregacion.

Coniecto, oris, m. El adeuino, que por coniecturas declara algunas cosas por venir o secretas como los que sueltan sueños. Prol. galeato.

Coniectura, ra. El juyzio dela cosa secreta, auido por razones, señales, y tiempos. B.

Coniectus, a, um, à con, & iacio. Cosa echada, lançada, y arrojada. S. August.

Conijcio, ijcis, pc. Echar, o arrojar. Tr. coniecturar, interpretar, pensar, aduinar. B.

* Conion, siue Conium, nij. G. Lat. Cicuta. Vide cicuta. Ambro. Hexa. lib. 3. c. 9. *

Coniurandor, aris. Alegrarse en vno. Eccles. 37.

Coniungo, gis. Ayuntar. B.

Coniugium, gij. n. Casamiento o matrimonio. Inde Coniugalis le. Cosa de matrimonio. B. Virgil. tomō Coniugium, pro coitu.

Coniux, gis. penul. correct. com. Marido, o muger casada. Scribitur & Coniunx. B.

Coniuro, ras, pp. Conjurar los q̄ cōspiran.

fan. Itē cōcertarse y jutamētarfe mu-
chos en buena parte. Item jurar. B.
Connecto, ctis, xui, vel connexi, xum.
Enlazar trauar, ò ayuntar vna cosa
cō otra. Ephes. 4. Conobalagiū. Vi-
de Sindon.
Conniueo, es, iui, vel, xi, ctum. Baxar
los parpados delos ojos, abriendo-
los y cerrandolos. Tr. ad alia. Item
Conniuere, es cerrādo los ojos, dis-
simular algo. Y de aqui se toma por
el disimular y dar passada a las co-
sas. Hieron. Quäst. in Genes. Hinc
Conniuetia, a. Dissimulaciō. Bern.
Epistola. 301.
*Connubo, bis, pp. Casarse vna perso-
na con otra. Q.*
Connubium, bij, n. La ley o derecho
del casamiento de marido y muger,
y por el mesmo matrimonio. B.
Conopeum, siue Conopium, pc. con-
nopij, n. G. Pauellon y cortinas de
cama contra los mosquitos. Asfi pa-
rece q̄ se toma Iudith. 10. & 13.
Conor, aris. Esforçarse para hazer al-
guna cosa. B.
Conqueror, ereris, pc. conquestus sum.
Quexarse de otro.
Conquiesco, scis. Idem quod simplex
Quiesco. Holgar, descansar. B.
Conquiro, ris, pp. Buscar curiosa y dili-
gentemente, y buscando, juntar las
cosas. B. Inde conquistio, onis. El
tal acto.
Congregno, nas, Reynar en vno. 2. Ti-
moth. 2.
Conrrideo, pc. des, pp. si, sum. Reyr cō
otro. B.
Confanguineus, ei. Pariēte y dela mes-
ma sangre. B.
Conscēdo, dis. Subir en alguna cosa.
vt, conscēdo nauim, scopulū, equū,
currum. B.

Conscientia, a. Es sciēcia de si mesmo,
o sciēcia certissima, y quasi certini-
dad de aq̄llo q̄ esta en nuestro ani-
mo, bueno o malo. La cōsciēcia (co-
mo dize S. Thom. y los Theologos)
no es potencia ni habito, mas acto,
cōuiene saber, aplicaciō dela sciēcia.
Es la cōsciēcia acto del Synderesis;
y ansi aliquādo ponitur pro eadem
Synderesi. Verum isthęc relinqua-
mus Theologis. *cōscientia pro spe
posita est a Paulo. 1. Timot. 1. secun-
dum Aug. cum dicit charitatem ex
corde puro, & conscientia bona.*
Cōscindo, dis, dere. Cortar en muchas
partes. B. .
Conscius, a, um. Sabidor con otro de
alguna cosa: y tambien el sabidor,
aunque no sea con otro. B.
Conscribo, bis, psi, ptum. Escriuir jun-
tamente con otro, ò escriuir a solas.
B. Inde Conscriptio, onis.
Consecro, cras, pc. Conſagrar, dedicar a
Dios, sacrificar. Inde Conſecratio,
onis. B.
Cōſeator, aris. d. freq. Seguir. Prol. Ecll.
Conſeneſco, ſcis, nui. Enuejecerse, o
enuerjecerse en vno. Inde cōſenior,
oris. Vno delos ancianos. 1. Pet. 5.
Conſentio, tis, ſi, ſum. Sentir lo meſmo
que otro, y tambien conſentir. B.
Conſentaneus, a, um. Coſa conuinen-
te. Chryſoſt. Pſal. 40. Conſentaneē
aduerb. conuinentemente. Hieron.
Apol. in Ruff. & Baſil. in Eſa. 12.
Conſequor, eris. pc. Yr immediatamen-
te tras alguna coſa. Item alcançar y
ſeguir algo. B.
Conſequenter, aduerb. conſiguiente-
mente. B. *Vſus eſt Hieronym. ad
Euſto. & alibi pro congruē & me-
rito.*
Conſero, nis. pc. cōſerui, cōſertū. Trauar
vno

vno cō otro. vt lorica cōfertahamis.
Cōferere manus, es darle y tomarfe
las manos. Conferere praliū (y tā-
bien manus) romper batalla, y ve-
nir a las manos. B.
*Conſero, ris, conſerui, conſutum. Plan-
tar o ſembrar todo vn lugar, o en-
xerir vna coſa en otra Eccleſi. 2. In-
de conſitus, a, um. pc. In conceptio-
ne B. Mariz.*
Conſeruo, uas. Conſeruar y guardar de
peligro. B.
Conſeruus, ui. El q̄ es ſeruo con otro.
vt, Cōſeruus tuus in Dño Ieſu. B.
Conſideo, des. pc. (a quo cōſeſſus, ſſus)
Aſſentarse en vno. Sig. aliquando
Manere, conqueſcere, ſedari, cōmo-
rari, vel conſiſtere. Rei humilitatem
haber, & quali denegatam alius
euolandi facultatem. Tambien ay
Cōſedeo. Aſſentarse cō otro.* Hiero.
in Epit. Fabiolaz, Separata conſedit.
Conſidero, ras. pc. Mirar juzgar, p̄ſar,
conſiderar. B.* Gal. 6. Conſiderans,
pro Conſiderantes, ſolœciſmus eſt.
Conſido, dis, pc. conſedi, conſeſſum.
Simul aſido. Aſſentarse juntamen-
te. Item aſſentar rancho (como di-
zen) y hazer aſſiento en algun lu-
gar. Nahum. 3.
Conſimilis, le. coſa ſemejante o pare-
cida. B.
Conſito, tis, conſiti. El detenerſe en el
camino comenzado. Tr. vt, Cōſitte-
re in ſententia. Cōſiſtimus quoque,
quando recobrādo las fuerças, co-
mençamos a cōualeſcer y andar ſin
ſſaqueza corporal. B.
Conſitus, a, um, a conſero. Coſa enxe-
rida en otra. B.
*Conſigno, nas. Signifi. caſi lo miſmo
que el ſu ſimple Signo, que es ſeña-
lar con alguna ſeñal, ſellar, y mar-

car. Vt, Conſignare epiſtolas, que es
ſellar las cartas. Conſignare pecuniā
inter aliquos, eſt deponere. Conſig-
nauit, pro baptizauit, poſitū in vita.
S. Valētini, prout annotauit ibi Ne-
bri. Sapien. 2. b. cōſignata eſt &c.
*Conſilio, as, Dar o demandar conſe-
jo. Y dize Rod. que, conſilior, aris, es
aconſejar o dar cōſejo. Pero Eccli.
37. vbi dicitur, Noli conſiliari cum
focero tuo, no eſta ſino por tomar
cōſejo, como tābien in Pſal. 30. vbi
Placus, Conſilior, inquit, eſt conſi-
lium capio.
*Conſiliarius, rij. El conſejero, toma-
do de alguno para ſu conſejo. B. cō-
ſiliator, oris. El que da conſejo. B.
*Conſilium, li. Eſt (definitore Cic.) ali-
quid faciendi vel non faciendi ratio
excogitata. Llamamos lo conſejo o
conſultacion. Item conſilium, los
juezes deputados, quales ſon los cō-
ſejos en Eſpaña. Annotauit Ioan. Be-
nedictus in B. Variē accipi cōſiliū. ſ.
pro Arbitrio, Cogitatione, Conſen-
ſu, Cōgregatione, Decreto, Delibe-
ratione, Conuentu, Dono, Spiritus
ſancti, Pœnitētia, Prudentia. B. Da-
re conſilium, eſt ſuadere: Facere cō-
ſilium, velle: Inire conſiliū, veſſe. B.
*Conſiſtorium, rij, a conſiſto diſtum.
El lugar em que ſe oyen pleytos y
cauſas. De quo in Iure Pontificio.
Eſter. 5. In conſiſtorio palatii, pro in-
regia. Vide etiam Auditorium.
Cōſobrini. Primos hijos de hermanas:
como Patruales los hijos de dos her-
manos.* y Amitini hijos de herma-
no y hermana.* Pero el vulgo a to-
dos eſtos llama conſobrinos, como
tambien a los hijos de hermanos, o
de primos hermanos, o de tios y
tias. Conſobrina, conſobrinaz. La tal
pa-

parienta. Hiero. Pammachio. B.
Consolatorius, a, um. cosa que consue-
 la Zacharias. 1.
Consolor, aris. pp. d. consolar. Hallase
 tambien passiuo por ser consolado.
 B.* vt Matth. 2. & Luc. 16. & alijs
 locis.
 ***Consono**, nas. pc. consonar, sonar jun-
 tamente. Consonare sibi, pro consta-
 re. Hinc consonas, pc. antis. Conso-
 nantes literæ, las que por si solas no
 fueran, sino juntas con vocales. Con-
 sonus, a, um, pc. Cosa que suena bien
 y que concorda con otra. Vt, con-
 sona voce omnium &c. &, Conso-
 nus inter omnes rumor. Hieron. in
 vita. S. Hilar. & Episto. ad Oceauum.
Consopio, pis. a. q. Adormecer o hazer
 dormir a otro. contra Rod. que dize
 ser. n. por adormecerse. Abacuc. 2.
Confors, tis. com. vel. om. Companero
 de yqual suerte. Ité participante. B.
Confortium, tij. La tal compañía y par-
 ticipacion. B.
Conspargo, gis, si, sum. Esparzir o der-
 ramar. B.* Inde Conspersio, onis. 1.
 Corin. 5. por massa de harina y agua.
 Tr. præparatio quædam. ad melioris
 vitæ restorationem.
Conspicio, cis. pc. Ver y mirar con los
 ojos o entendimiento. Item Atten-
 dere.
Conspicor, pc. aris. pp. Mirar y acatar. 3.
 Machabæorum. 2.
 ***Conspicabilis**, le. Cosa patete y pue-
 ta a vista. Cypri. in Serm. cœnæ.
Conspicius, a, um. Vnas vezes sign.
 Sabio, prudente, astuto. Otras claro
 y manifesto, para poder ser visto de
 todos. Conspicius homo, &, Virtu-
 te conspicuus, se dize el que por su
 valor y virtud arrebatada a si los ojos
 de todos. K.

Conspiro, ras. pp. Soplar juntamente. Tr.
 conspirar y juramentarse algunos. Y
 comumente se toma en mala parte.
 B.* Inde cõspiratio, onis. Actus cõspi-
 rãdi. Chrysi. 1. de Sacerdotio lo to-
 ma en bien.
Conspuo, conspuis, pui, putum. Escu-
 pir a otro. B.
 ***Conspurco**, cas. Enfuziar. Cyril. lib. 1.
 contra Iulianum.
Constabilitus, a, um. pp. Cosa estable y
 firme. Esai. 48.
Constantia, æ. La cõstancia y firmeza,
 B. Item nombre de vna sancta.
Constantinopolis, lis. pc. Constantino-
 pla ciudad en los terminos de Thra-
 cia, dicha así de Constantino que
 la augmento. 1. Prol. Paral.
Constellatio, onis. La constelacion del
 cielo. Greg. homil. 10.
Consterno, nas, nau, natum. Perturbar,
 espantar, asobrar. B. & S. Blasij, Be-
 stiarum cõsternatiu se. i. iacentiu. Neb.
Consterno, nis, cõstrauit. Estêder, o estê-
 diendo cubrir, como haze el q suela,
 empiedra, y ladrilla alguna pieza.
 Cant. 3.
Constipo, pas. pc. pauit. Contribar, es-
 pessar. estiuar. 1. Mach. 6.
Constituo, is. pc. Ordenar, proponer,
 determinar. Ité señalar y aplazar lu-
 gar o tiempo. Ité hazer pacto y cõcier-
 to. Item gouernar, moderar, y regir.
 Ité aparejar. Ité hazer ordenaciones
 y leyes, a quo Constitutiones. B.
Consto, stas, cõstiti, constitum, & cõsta-
 tum. Ser el hombre constante y firme,
 y dar por rato y firme. Item constar.
 vt, Magno pretio hoc constat. Item
 simul stare. En tercera persona se to-
 ma por estar la cosa clara y manife-
 sta. B.* Hinc Constans, antis. El que
 esta firme y perseverante en su pro-
 posito.

posito. 3. Esd. 8. Et Constantia, æ. Esta
 firmeza del animo. Iudith. 9. Et Cõ-
 stanter, aduerb. Firme. mēre. 1. Mac. 2.
Constringo, gis, ere. Apretar. vt, Con-
 stringere sarcinam, & constringere
 equum vinculis. B.
Construo, is, ere, ctum. Juntamente
 edificar y ordenar. Ephe. 2.
Constupro, pras. pc. Prop. Forçar don-
 zellas, Aunque tambien se dize de
 las marionas. Hiero. 2. Hieron. li. 2.
 in Iouin. Ne animæ pudicitia con-
 stupraretur.
Consubstantialis, le. diction poco La-
 tina. Cosa de vna mesma substancia.
 In Symbolo Niceno.
 ***Consuefacio**, is. Poner a alguno en
 alguna costumbre. Vt, Consuefacio
 filium, vt obediat. Q.
Consuefco, fcis, eui, & cõsuetus sum.
 Tener en costumbre vna cosa, o aco-
 stumbrarla. Hiero. in Epist. Inde cõ-
 suetudo. * Consuetudo feminarum, la
 regla de las mugeres. Gen. 31. * No ay
 el consueo de Rod.
Consul, lis. El consul, dignidad supre-
 ma en Roma despues de echados de
 ella los reyes. Tob. 3. Inde cõsularus,
 us. La tal dignidad. * Hiero. li. 1. in Iou-
 in. Cõsularis. re. Hiero. Innocentio.
Consulo, lis. pc. con accusar. sig. pedir
 y tomar consejo, pero con datiuo,
 darlo. Porq cõsulo te, es Tomo cõ-
 sejo de ti. Consulo tibi, doy te cõsejo
 y proueo en tu remedio. S. Cypriani.
 * Hiero. li. 1. in Iouin. Nisi cito cõ-
 sulueris. i. prospexeris ac caueris ti-
 bi. * Consulo cõ estos genit. Boni,
 Aequi, es echarlo a buena parte. Cõ-
 sulo sig. tambien deliberar, in pl. abso-
 lute. vt, Consulunt Senatores.
Consulto, tas. Deliberar, consultar. S.
 Francisci.

Consultus, a, um. partic. Aquel a quien
 se pide consejo, Consultus, nombre
 sig. prudente y sabio.
Consummo, mas. Acabar, rematar lo
 comenzado. B.* Luc. 15. improprium
 verbum dicit Vala Consumisset, pro
 cõsumpisset, erogasset. * Inde con-
 summatio, onis. Perfection y rema-
 te de alguna cosa comenzada. Om-
 nis consummationis vidi finem. i.
 Video finem habere omnia etiam
 perfectissima. contra Rod.
Consumo, mis. Consumir y gastar. B.
Consuo, is. cõser vno con otro, com-
 poner, juntar. B.
Conurgo, gis, ere. Leuatar juntamen-
 te. B.
Contabeo, es, & contabesco, fcis, Po-
 drirse, contomperse. B.
Contagium, gij, & contagio, onis, &
 contages gis, pp. a contingo. Cosa q
 se pega con la vezindad y comuni-
 cacion. vt, Morbi, siue peccati con-
 tagium. B.
Cõtagiosus, a, um. Cosa así pegajosa.
Cotamino, nas, aut, arum. Enfuziar y
 amanzillar. Psal. 54.
Contego, gis. pc. cubrir. Psal. 54.
Contendo, dis. Andar o caminar. * Hie-
 ron. Apol. in Rufinum, Inde con-
 tendi Ægyptum. * Item debatir, ba-
 tallar, y porfiar, y hazer o pedir al-
 go por fuerza y porfia. * Hiero. Pau-
 la dixit Blefillam cum matre con-
 tendere: & hoc in bonam partem
 pro certare. i. certare posse, que es
 poder competir con ella. * Item cõ-
 tinuare. Item festinare. Item astrin-
 gere, in torquere. Item extorquere.
 Item iacere, dirigere. Item intende-
 re. vt, Contendere arcum. Inde Cõ-
 tentio, onis. & cõtentiosus, a, um. &
 Cõtentiosè, aduerb. Porfiadamente.
 Con-

Contemno, nis. pli. ptum. Menospre-
ciar y tener en poco. Inde Contemp-
tibilis. le. Cosa despreciable, & Cõ-
temptus, tus Desprecio. B.

Contemplor, aris. Mirar y considerar
con diligencia las cosas muy ocul-
tas y secretas. B.

Contenebro, bras. pc. n. Hazerle tarde
o anocheçer. Marc. 13. & Contene-
breſco, ſcis. Eſcurecer. Hiero. 13.

Contentus, a, um. Cosa contenta y pa-
gada. B.

Conterreo, tres. Espantar. B.

Contero, ris. pc. conterere, contritum.
Moler y quebrantar. Hym. Tibi
Chriſte. Tr. ad animum.

Conternans, antis, com. vel om. De
tres años. Eſa. 15. Vitulam conternã-
tem. i. timã. Mendosẽ legebatur
conternãtẽ. * Hiero. Quãſi. in Gen.
13. Vitulum conternãtem. G. q. triẽ-
nizãtem. i. accedentem ad timatũ.

Conteffor, aris. Poner por teſtigo, ſu-
plicar, demãdar ayuda y ſocorro. B.

Contexo, xis, xui, xtũ. Texer vna co-
ſa con otra. Item juntar cosas. Inde
Contextam ex ſpinis coronam, di-
xit Athanaſius in Ser. Paſſionis.

Cõticeo, ces. pc. Callar cõ los otros. Et
cõticeſco, ſcis. Cũ alijs tacitus ſio. B.

Contigno, nas, Sobradar con tablas.
Inde Contignatio, onis. El sobrado
de la caſa y corredor, aora eſte enlo-
ſado de cal y ladrillo, aora no. B.

Contineo, nes. pc. cõtiniui, contentũ.
Tener, y en alguna manera arreba-
tar. Aliquãdo ponitur por moderar,
tẽplar o refrenar. Vnde Continens
pro abſtinate & integro. Item te-
nere intra ſe. Item continuare. Vn-
de. & Continens dicitur continua-
tum * & Continentiã pro Conti-
nuitate ponit Hier. ad Gerõtiam. El

meſmo ad Ruſticum lo pone por
abſtinẽcia de comer y beuer y ſue-
ño. * B. Continẽs, partic. Lo que cõ-
tiene a alguna coſa. Item el que ſe
refrena de los deleytes, y eſ caſto y
templado. Item continuũ ſue pro-
pinquũ. Continens verõ. ſ. La tierra
firme y que no eſ isla.

Contingo, gis, contigi. pc. contactum.
Tocar. In tertijs perſonis ponitur
etiam por acontecer. B.

Continuõ, aduerb. Subito, luego con-
tinuamente. B.

Continuus, a, um. Cosa continua. B.

Cõtorqueo, ques, tum. Torçer o traer
al derredor. Eſai. 58.

Contra, prapoficiõ de accuſatiuo, an-
da por ſi, y en compoſicion. Por ſi,
ſig. contrariedad en reſpecto de lu-
gar, o de perſona, vt Matth. 12. Con-
tra me eſt. Et Acto. 9. Cõtra ſtimu-
lum calcitrare. Et Matth. 27. Cõtra
ſepulchrum. i. en frente o cerca del
ſepulchro. Et Acto. 8. Contra me-
diẽ. Hazia el medio dia. Ite in caſi.
quod contra vos eſt, que eſta enfrẽ-
te de voſtros. Pſalm. 50. Peccatum
meum cõtra me eſt ſemper. Mi pec-
cado eſta delante de mi: cuya larga
declaracion hallaras en la Expoſiciõ
del Miſerere, que yo hize los años
paſſados, y deſpues de muchas im-
preſiones la acreçete año de 1566.
y mas el año de 1568. Y ſe imprimio
intitulado a la Sereniſſima Reyna
nueſtra Doña Yſabel. Item Contra,
aliquando ponitur pro viciffim. En
compoſicion ſe halla con muchos
verbos, que comiença en d, e, u. B. *
Contra alg. eſ aduerbium. Y ſignifi-
ca al reues, al cõtrario Hiero. Celãtia.
Contradiço, cis. Contradezir. Inde cõ-
tradiçtio, onis. Contradiçion. B.

Con-

Contraho, his, xi, ctũ. collegir, y alle-
gar en vno. Item conpono, conſo.
Item committo. Item paciſcor &
conuentionẽ facio. Item conſtrin-
go, & contraho. Vnde contraçtio,
onis. El contrechamiento y enco-
gimiento, como de neruios. Item
conquiro. vt contrahere amicitiam.
Inde contraçtus, ctus. B.

Contrecto, ctas. Tratar o tocar con las
manos y muchas vezes. i. Ioan. 1.

Contremiſco, ſcis, ere. Temblar. B.

Contribulo, las, atribular o affligir. B.

Contribulis, le. pp. El que eſ del meſ-
mo linage. B.

Contritio, onis, à Contero. Perfecto
quebrantamiento. B. Tr. ſe eſtiende
al coraçõ humano: quod cum per
ſuperbiam & peccata prius durum
fuerit, poſtmodum per dolorem &
afflictionem ac humilitatem conte-
ritur ac mollificatur. Hęc contritio
(quæ olim conuerſio mentis, cordis
compunçio & ſciſio dicta eſt) po-
nitur à Theologis tertia pars ſacra-
mẽti pœnitentiæ. Hanc ſic definiũt,
Cõtritio eſt deteſtatio peccati, qua-
tenus offeñſa Dei eſt, cũ proposito
emẽdãdi vitã, cõſitendiq; & ſatiſfa-
ciẽdi, ſpe veniæ diuinitus obtinẽda.
Contrito, Contritas, are. Entriftecer a
otra coſa. B.

Controuerſia, a. pc. Cõtienda y alter-
cacion de ciertas perſonas ſobre co-
ſa propria. Sine controuerſia. ſig. ſin
dubda. B.

* **Cõtрудо**, dis. pp. Eſt infulcire aliquẽ,
cũ locus deeſt. Empuxar y hazer
entrar por fuerça, quando no ay lu-
gar. Hieron. lib. i. in Iouinianum.

Contubernium, nij. n. Era ſegũ Vege-
tio tienda de diez ſoldados y ſu de-
curio o decano. De aqui vino a to-

marſe por compañã de caſa y meſa.
B. Hinc Contubernales, qui eiſdem
contubernijs vtũtur. Hieronym. in
Epiſto. ad Saluinam.

Contumax, pc. acis. pp. com. Rebelde
y porfiado. Et aliquando ſumitur in
bonam partem. Inde contumacia,
a. Aqũlla rebellion y porfia. Prouer.
19. & 3. Macha. 3.

Contumelia, a. Eſ injuria con que ſe
echa en plaça a alguno lo que eſ
en ſu deſhonor, de ſuerte que ven-
ga a nõticia ſuya y de otros. Lo
qual ſegun Sançto Thomas ſe haze
principalmente con palabras, y ſe-
gundariamente con otras coſas. B.
* **Contumelioſus**. El que fuele anſi in-
juriar. Eccli. 8. B.

Contundo, dis, pp. contudi, pc. contu-
ſum. Herir, õ majar juntamente o
totalmente. B.

Conturbo, bas. Prop. eſ confundit y
mezclar algunas coſas entre ſi. Tr.
ad animum, & ſigni. acarrear y traer
turbacion. B. Conturbo ſign. tabien
quebrar, rompiendo el credito: co-
mo quando el mercader no quiere
o no puede pagar.

Contus, Conti. G. Haſta luenga, pica,
lança, pertiga, varal, o tiento. B. &
S. Hilarionis.

Contutor, taris. d. Defender y guardar.
2. Machab. 1. Conturati ſunt ignem
.i. tutõ repoſuerunt eum.

Cõualeo, les. pc. vel cõualeſco, ſcis. Cõ-
ualeſcer, cobrãdo ſalud y fuerças. B.
Conuallis, llis. Valle cercado de ſieras
de todas partes. B.

* **Conuaſo**, ſas. pp. Baliar, enſardelar y
componer las cargas para huyr.
Hieronym. in Vita Hilarionis. No-
niº dicit quod ſig. furto oĩa colligo.

Connubiũ, bij. el caſamiẽto y matrimo-
nio.

L

Conuello, llis. Arrancar en vno. Item auferre, abrogare, deltruere. *vt, Ne-
fas est, pontificum decreta couelle-
re. Hieron. in Apolo. Rufini. *Item
Coueಲ್ಲere, pro Cofutare dicimus. B.
Conuenio, nis. pc. Venir vno cõ otro,
y juntarse en vno. Tr. concordar.
Item emplazar y citar en iuyzio. *
Hiero. Apol. Rufini. Idem in Lucif.
Cõueniat vnusquisque cor suum. *
Aliquando accipitur pro statuerre,
& alloqui. Item por conuenir y ser
cosa apta y decente. Item placare,
pactum facere, & controuersia ca-
rere. B. Antequam conuenerent. i.
priusquam conubialis congressus
inter eos intercederet. No porque
despues lo vuisse. Como diziendo.
Acofteme antes que cenasse, no se
figue que cene despues. Matth. 1.
*Conuena. pc. arum. com. Los q me-
clados de diuersas naciones, pobla-
ron vna ciudad, qual es Venecia, o
la Palma en las Canarias &c. Hiero.
in Vigilantium.
Conuenticulum, li. n. Congregacion o
junta de muchos. Y muchas vezes
se toma en mala parte por quadrilla
o gauilla de reboltosos y vellacos.
Psal. 15.
Conuentus, tus. Lugar donde muchos
se juntan, como es el monasterio. *
Tabernaculum foederis, dicebatur,
etiam iuxta Hebraeos Tabernaculũ
conuentus, quod omnes conueni-
rent ad colendum Deũ. Rob. *Con-
uentus Romanorũ, eran vnos pue-
blos de chãcellerías, adonde los co-
marcanos acudían a recibir justicia.
Hiero. Theodosio. De Cõuentu. B.
*Conuentio, onis. Conuencion, pacto,
auerdo. Sapien. 12. & B.
Conuersor, Conuersaris, d. Conuersar

o participar. B.
Conuerto, tis, tere. Boluer. vt. Conuer-
tere se domum. i. reuertí. Itẽ inter-
pretari. vt, Conuertere nouum Test.
ex Græco. Item conuertir. B.
Conuescor, ceris. Comer por si o con
otro. Aetorum. i. Et conuescens. vbi
aliqui legunt, Et conuersans.
Conuicaneus, a. um. pc. Dize Rod. que
es el que es de vna mesma calle o
barrio. S. Nicolai.
Conuicior, aris. Injuriar de palabras y
denuestos que toquen en defectos
corporales, o de otra manera. Inde
Cõuicium, cij. El denuesto con bo-
zes y injurias. B.
Conuictor, oris. El contino en la mesa
y que familiarmẽte trara con otro.
Eccli. 13.
Conuina, a. El cõbidado al cõbite. B.
Conuincio, cis. Vencer. vt. Conuincere
aduersarium testimonijs. B.
Conuiuio, uis. pp. ere. Biuir juntamen-
te, y banquetear, o comer juntamẽ-
te. *Plaut. Misisti ad nauim Sofiam,
vt hodie tecum conuiuieret. Inde
Conuictus, tus. Aquella biuenda
en vno. Sapien. 8. Nec tædium con-
uictus illius. Et Hiero. ad Latam.
Conuiuium, uij. El cõbite y banque-
te. B.
Conuiuor, aris, ari. Combidar a otro, o
comer con el combidador.
Conuoco, cas, pc. care. Llamar junta-
mente, ayuntar. B.
Conuoluo, uis, ere. Boluer juntamẽte
al derredor. Esai. 9.
Conuulnero, ras. pc. Llugar, o lastimar.
Iob. 16.
Cooperio, ris, rite. coopertum. Cubrir y
cõbjar. B.
Cooperator, aris. Obrar con otro o jun-
tamente. B.

Cook

Coorno, nas. Ornar, atauiar, compo-
ner, y adereçar del todo, y junta-
mente. Hym. Vrbs beata.
Cophinus, ni. pc. G. Lat. Corbis. Cesto
de vergas o mimbres texido. B.
Copia, a. Prouision y abũdancia. Item
facultad y licencia para hazer algo.
Y en este significado jũtalẽ cõ estos
verbos Facio, Do. vt, Facio vel Do
tibi copiam abeundi. En cuyo lu-
gar dizen los barbaros. Do tibi li-
centiam. Itẽ Copia (seu potius Co-
pię, ari, pl.) el exercito B. & 3. Mac. 1.
Copulo, las. Ayuntar, atar. Inde Copu-
latio, onis. Tob. 6. Copula, la. vt Co-
pula matrimonij, & amoris. Hiero.
Ruffino, & in vita Malchi.
Coquo, quis, xi, ctũ. Cozer o cozinar.
B. Coquus, qui, El cozinero. B. *Co-
quina, a. pp. La cozina en q se guisa
de comer. Vt Coquina conditoria.
Augustin. lib. 22. Ciuit. capit. 8.
*Cor, cordis. n. El coraçon. Cor, idest,
pars illa carnea, corporis animati,
definitur a phycis quod sit primũ
sentiendi organum, domicilium vi-
tæ, sedes caloris, fons sanguinis vita-
lis, quod primũ viuít, vltimumque
moritur. Y porq̃ entre las otras par-
tes del cuerpo tiene el principado
quanto al recibir y sustentar la vi-
da, o porque segun la opinion de
los antiguos era la silla dela mente
y animo. Vno. Cor a signi. metapho-
ricamente lo mesmo q̃ Mens, Ani-
mus, Affectus rationalis, assi en la. B.
como en otras partes. Y assi se to-
ma Gen. 8. Prou. 2. Hiere. 4. 17. 31.
Ezech. 36. y adonde se manda amar
a Dios ex toto corde: y en otros in-
finitos lugares. Quocirca Io. Bened.
notauit Cor in. B. accipi pro Anima,
pro Sede animæ, pro Cogitatione,

pro Intellectũ, pro Medio, pro Pro-
posito, pro Voluntate. In. 2. Reg. 18.
ponitur Cor pro sede cordis. i. pe-
ctore. Loqui ad Cor in. B. Hebrais-
mus est, pro loqui placencia, blandẽ
& consolatorie. Hablar a su gusto, y
amorosamente. Ofee. 2. & Esa. 40.
A Cor Corculum, li, dimin. Cora-
çoncillo o pequeño coraçon. S. Si-
monis & Iudæ. Porq̃ los antiguos
llamauan Corculũ, al solerte y agu-
do, pusieron este sobre nombre a P.
Nalica.
*Corax, acis. G. Lat. Coruus. Diction
ya vsada delos Latinos. Y porq̃ algu-
nos paganos honraũ al cueruo por
Dios, ay Coracina sacra, quorũ me-
minit Ambro. super Epistol. ad Ro. 1.
Sig. & alia.
Coram, prapositio. En presencia. Et est
ablatiuũ. Aliquando est aduerbiũ. *
Coram in. B. sape ponitur, *pro Ad-
uersus, vel Contra. vt Gen. 13. Pesi-
mi coram Domino. Et secundũ
aliquos Psal. 50. Malũ corã te feci.
Alg. sig. sub potestate alicuius. esse.
vt Gene. 24. Rebecca coram te est.
Quando apud Paulum dicitur Co-
ram Deo (vt. 2. Cor. 7.) iurantis est.
Coram Domino, in Genes. 11. pro,
sub celo.
Corban. H. acc. in vlti. Erat gazophy-
latium, quod erat in atnio. 4. Reg. 12.
Rob. Et interp. Donũ siue obla-
tio: porq̃ se echauã alli las offredas.
Enel. cap. 7. de S. Marcos. Corban se
toma pro Dono. siue oblatione. * Y
assi lo toma tãbien Hiero. in Epist.
ad Gerontiam, poniendo Matth. 15.
(en lugar dela diction Latina Do-
num, y dela Griega Doron) la di-
ction Hebraea Corban, por significar
no qualquier don, sino el q̃ prop. se

L2

offre-

ofrece al tēplo. Y así llamauan Corban al lugar en q̄ estos dones se echauā. La mesma Corban se llama en Chaldeo Corbana, no Corbona. Mat. 27. se toma por gazophylacio.

*Corbis, bis. f. Cesto, cosa texida de vimbres, que en Griego se dize Cophinus. Pero prop. secundum Neb. est quo messes excipiuntur, como en la segada las espigas, y en la veditmia las vuas. Itē Corbis la gauia q̄ esta éla pūta del mastil dela nao. Q.

Cordatus homo. Varon que tiene coraçō sabio, prudēte y astuto. Iob. 34.

Corduba, Cordubæ, pc. Cordona, ciudad dela España Betica o Andaluza. S. Pelagij & Zoili.

Core. Nombre de vn varon, de quo. 1. Paral. 26. delos hijos de Core (Heb. Corah) se haze mencion en los titulos de algunos Psalms. Y fueron tres sus hijos señalados en doctrina y propheta: de dōde les vino dar se a la musica. Y de aqui vino q̄ los cantores descendientes de estos (digo los nietos de Core) se llamā alli hijos de Core. vt psal. 42. Rob. Otros vno en la B. deste nōbre. *Hinc Coriata. Persona deste linage. 1. Par. 9.

Coriandrum, dri. n. El culantro yerua. B. *Exo. 16. El mana erat quasi coriandrum. f. figura, non colore. Rob.

Coriaceus, a, um. Cosa de cuero. vt, Coriaceū cingulum. Basil. in quaestio. & Chryf. lib. contra Gentes.

Coriarius, rij. El çumaque. Itē el curtidor, q̄ adoba los cueros. *Hiero. in Apol. in Ruffinū. *Act. 9. Simō coriarius se dize por ser oficial de adobar cueros, como çurrador o curtidor.

*Corium, rij. El cuero o corteza. Dicitur & Corius. m. Hiero. Iuliano. Tr. pro malo & periculo. Hiero. Furiar.

Corybantes. Los sacerdotes de Cybeles. Basil. in Conc. ad adolescentes.

*Corylus, li. pc. El auellano arbol. Greg. Nyfl. De Sancto Baptifmate.

Corrigia, x. Correa con q̄ se ata el çapato, o cinta con que nos ceñimos. B.

Corrigo, gis, pc. exi, etum, Corregir y emendar. Inde Corrector, oris. & Correctio. onis. B.

*Corymbus, bi. Vuas de yedra, y el fructo de otras yeruas que lleuan vuas como yedra. Hiero. in Epit. ad. Pammachium, llama Corymbo a la pūta dela rosa aū no abierta. Greg. Nyfl. lib. de Oratione.

Corinthus, vulgō Corāto. Vna ciudad de Achaia. Vnde Corinthus, a, um. Cosa o persona de Coranto. In titulo Epistoliarum Pauli.

Coryphæus, ai. pp. El principal y cabeça de algunos. vt, Petrus Apostolorum coryphæus. Sic Hiero. in Apologia in Ruffinum Coryphæum dicit summū & principē ceterorum. Dictū à Coryphe, es. quod secundum Neb. inter. vertex, apex, cacumen.

Corripio, pis. pc. Arrebatar. Item reprehender, reñir, y castigar de palabra, mas que cō açotes. Adaptatur hoc verbum ad omnes actus humanos. vt, Corripitur somno, febribus, &c. i. inuaditur. S. Agneris. Itē es abreuiar. Vnde correpta syllabæ, Hinc Corrector, oris, & Correptio, onis. B.

Cornix, icis. pp. La corneja. Inde cornicula, læ, diminut. Baruch. 6.

*Cornicor, aris. pp. Gorgear, como corneja. Hiero. Rustico.

Cornu. n. & Cornus. m. El cuerno. Tr. las bueltas delos rios, los braços de las antenas, los dos cātos del altar, y las hileras o mangas que se hazen en el escuadrō de soldados, se dizen

Cor-

Cornua. Itē vna trōpeta muy tuerta. Tābien Cornu. en la. B. metaphoricē fig. multa. Prop. autem fig. robur. Accipitur autem pro gloria. 1. Reg. 2. porq̄ los animales suelen gloriarse delos cuernos. * 1. Paral. 25. accipitur pro fama & gloria. vbi Rob. Cornu, inquit, in. B. fig. dignitatem & gloriam: robur item & vires. Pro Regno Hiero. 48. Pro fortitudine Deut. 34. & Psal. 148. Pro opibus, felicitate, & robore Ezech. 29. * Luc. 1. Cornu fig. potentiam: porque la mayor fortaleza dlos aiales cornudos esta en los cuernos. Cornu salutis, Heb. more dicitur salutare cornu. i. salutatis potentia. Dexo otros lugares. Ierusalē vocatur Cornu Esai. 5. quia in loco altissimo sita. Rob. Aunque F. Forerius Dominicanus dicit intelligendū hoc de terra sancta, quod in modū cornu sit. Cornua altaris in. B. eran vnos altos en los cantos del altar delos holocaustos de su misma madera chapados de cobre segun el Tostado.

*Corneus, a, um. Cosa de cuerno. vt Cornea tuba. Psal. 97.

*Cornutus, a, um. pp. Cosa que tiene cuernos: o que procede de cuerno. Exod. 34. dicitur facies Moysis fuisse cornuta. Vbi Eugubinus constanter affirmat etiam ex sentētia Septuaginta iuxta Hebræū vertendū pro cornuta, radians. Por donde mal se pinta Moyses con dos cuernos en la frente como el diablo: pues no tuuo sino rayos de resplandor que le salia de frēte, narizes, boca, y barua.

Cornustibij. Alcoholera. Porq̄ Stribium es alcohol. De quo Iob vlti. No es nombre proprio dela tercera hija de Iob (q̄ el proprio fue Cerē hapuch)

sino interpretaciō del proprio. Llamole así, porq̄ en si y de suyo tenia la hermosura que las otras grangeā cō alcohol y otras posturas y afeytes. Alli interp. non Cornu Stribij, sino Cornu conuersionis, diziendo q̄ en este y en los delas otras dos. (f. Iemina, & Chesiah) quiso Iob significar la memoria de ambas sus fortunas. Vide etiā de hoc Nebriff. Quinquagenam tertiam.

Cornupeta, tæ. pc. com. Animal acorneador, y que hiere cō los cuernos. Exo. 21.

Corroboro, corroboras. pc. Fortalecer y confirmar. B.

Corrodo, dis, dere, si, sum. Roer, o royendo gastar. Exod. 20.

Corrogo, gas, pc. Arrebanar y apañar con ruegos, o recoger con muchos ruegos, como hazen los romeros y pidentes de por Dios. Inde corrogatio, onis. Eccli. 32.

Corolla, læ, dimin. coronilla. Basil. in Conc. ad adol. Et coronula, læ. Exo. 39. 3. Reg. 7.

Corona, næ. corona o guinalda. Entre Romanos vno varias coronas muy estimadas. f. Triumphalis, Obsidionalis, Ciuica, Muralis Vallaris (quæ & Castrensis dicitur) Naualis, Ovalis. Corona era tābien vn ornamento, y atañio cierto de cabeça delas mugeres. Item corona es cerco o corillo de hombres. Item el cerco dela luna. Item signum quoddam celeste. Entre ecclesiasticos es la rasura redonda del cabello en lo alto dela cabeça. * De qua in. 4. Concilio Toletano. Corona hominis dicuntur eius filij in. B.

Corono, nas. pp. coronar. B.

*Coronis, idis. f. pp. La altura ò cum-

ere de qualquiera cosa. Item lo ultimo dela popa dela nao. Tr. el fin de alguna cosa. Q.

Corporor, pc, aris, passiuo de corporo, ras. pc. Tomar cuerpo y encorporarse. Prosa, Latrabundus, corporari passum est verbum.

Corpus, poris. pc. in obl. El cuerpo: q̄ es toda substancia que con la vista o tacto se puede sentir. Item obra escripta o libro. Item parte, o tribu o multitud de algun pueblo. vt corpus ciuitatis, corpus collegiorum. * Io. Bened. annot. in. B. inueniri Corpus dominicum, corpus mysticum, corpus compositum, corpus, pars compositi, corpus, vita: corpus veritas. * Inde corpusculum, li, dimin. pc. cuerpezillo, S. Dominici. * Inde corpulentus, a, um. Lo q̄ tiene mucha pulpa. Hiero. Domnioni. Et corpulentior, us. Dan. 1. Et corporalis, le. Luc. 3. Et corporaliter, aduerb. Col. 2.

Corumpo, pis. corrōper. B. Hinc corruptor oris. corrompedor. S. Lucia. Corruo, uis. pc. caer. Item labi siue errare. B. * Actiuū ponitur S. Agathæ, pro diruere.

Cortex, ticis. m. & f. pc. in obl. corteza como de arbol. B. Tr. cortex scriptura, la sobrehaz y letra. 1. Prol. B.

Cortina, n. x. Vn cierto vaso. Item paramento para cubrir algun lugar. Exo. 35. Sig. & alia.

* Corus, ri. m. Es vna medida de. 30. fatos o modios pequeños segū Rob. 3. Reg. 4. El mismo. 2. Paral. 13. dize, corus, mensura aridorū, cōtinet decies mensuram Ephā seu Ephī. Y segun el mismo es la mesma q̄ Homer. Idē Ezech. 45. Neb. dize que el corus (que en Hebreo se dize cor) es

medida comun de cosas aridas y liquidas: y que haze. 30. modios y sesenta fatos. Luc. 16. & B.

* Cos, cotis. f. Piedra pa aguzar, Muela, y aguzadera de amolar. Chry. Psal. 7.

* Collus, fsi. El gusano que se cria en la madera y la roe: q̄ en algunas naciones fue mājtar delicatissimo. Hierony. lib. 2. in Iouinianum.

Corusco, cas. Resplādecet. Y es proprio del cielo, quando relampaguea sin truenos. B. Item accipitur aliquando pro vibrare, vel etiam vibrari. vt, Corusco hastam & gladiū. & abies coruscat, que es blandirse.

Coruscus, a, um. Resplandesciente. Augustin. in Sermo. Annuntiat. vocat angelum coruscum.

Coruus, ui. El cuervo. Genes. 8. vbi pro Non reuertebatur, legendum Reuertebatur. Inde Couinus, a, um. Cosa de cuervo. Deu. 14.

Cosmus, mi. m. G. El vniuerso o mundo, tomādo cielos y tierra. In trāsla. S. Iacobi, Cosmi climata. i. mundi regiones.

Colta, ftr. La costilla. B.

* Cotidie. Vide Quotidie.

Coturnix, nicis. pp. La codorniz. B. Itē el llanten yerua.

Cothurnus, ni. El borzegui. Item era vn alcorque o çueco baxo, que hazia a entrambos pies. Algunas vezes se toma por chapin alto de corcho y cuero, que calçauan los representantes de tragedias: por donde el estilo mas alto de ellas, se llamaua Cothurnate. Meminit cothurni Ambro. in quadam homil. Et Hieron. ad Pammac. dixit Cothurnatā eloquentiam. i. turgidam ac tragicā.

Coutor, teris. Vsar en vno o conuersar. Ioan. 4. Co-

Coxendix, icis. Anca o ciatica. Psal. 37. in. N. T. coxa, a. Lo mesmo. Cyril. in expositione Symboli Nicani, Iacob claudicauit coxa altera.

C ANTE R.

C R A B R O, onis. pp. El tauarro o inoxcardon. B.

* Cranium, nij. G. Lat. calua. La calauerna o calauera. Hiero. in Vigilantium. Item cierto vaso para beuer de su hechura.

Crapula, le. pc. G. La demasia del auer beuido vino, quando (aunque haze doler la cabeça) aun no trastorna al hombre. Algunas vezes se toma por hartazga y ventregada de comer y beuer. Luc. 21.

Crapulor, pc, aris. pp. d. Embutirse de comida y beuida. Hesychius. lib. ad Theodulū, centuria. 1. Psal. 72. Crapularus a vino. Embriagado.

Cras, aduerb. tēporis. Mañana, otro dia despues de oy. Aliquando se toma por nōbre substantiuo, y sig. el dia de mañana. Otras vezes se pone indefinite por qualquier tiempo futuro. * como lo prouea Hiero. ad Amādū. Idem in Matth. 6. vt in Genes. 30. & 1. Reg. 8. & Ios. 22. Cras dicent filij vestri & c. Hinc Crastinus, a, um. pc. Cosa del dia siguiente. vt, Dies crastinus. i. proxime adueniens. De zimos tambien, In crastinū, sin dezir, diem. B.

Crassus, Crassa, um. Cosa gruessa en espessura, y corpulenta. Hinc Crassitudo, dinis. Grossura. B.

Crassescere, es engordar y hazerse corpulento. August. in Serm. vigil. Epip.

Crater, teris, pp. m. & Cratera, a. f. Grācopa, o pila do cae el agua. B.

Crates, tis. m. El çarzo, o cosa así texi-

da como red de madera o hierro, y la parrilla pa asar cosas. S. Lauretj. Inde Craticula, la. Peçña parrilla. B.

Crates, tis. Vn philosopho Thebano despreciador del oro. 1. Prol. B. vbi Socrates, p Crates, male legebatur.

Craton, onis. pp. Vn philosopho. S. Ioanis Euangel.

Creagra, gra. pc. G. Cuchara de hierro para facar carne. B.

Creber, bra, brum. Cosa espessa, q̄ muchas vezes se haze. Enel superl. Creberrimus. 2. Paral. 26.

Crebresco, is, bui. Hazerse la cosa muchas vezes, y diuulgarse. S. Lucia.

Crebro, & Crebrius, aduerbia. Muchas vezes, o mas a menudo. B.

Creditor, oris. El acreedor, q̄ es aquel a quiē se due la deuda. Maxim^o i Ser.

* Credo, credis, credidi, creditum. Dar credito, fee y autoridad a los dichos o hechos de alguno. Item cometer algo ala fidelidad de alguno y darle algo a guardar. En ambas significaciones se halla el Credo in. B. Ioan. 2. Multi crediderūt in nomine eius, vidētes & c. i. dictis & factis ei^o fidē adhibuerūt. Ipse autē Iesus nō credebat semetipsum eis, idest non cōmittebat se fidei eorū. Itē manifestar. vt Lact. li. 4. Solis Iudeis arcānū Dei creditū fuerat, Itē encomēdar. vt, credere femina terræ. Item prestar. Entre Theologos en materia de religio verbū Credo, idem valet, quōd teneo & iudico in corde meo verū esse idq; firmiter & absq; vlla formidine de opposito: nō ob aliud nisi quia Deus (qui fallere non potest) sic reuelauit. Que diferencia aya ēla. B. entre Credere Deo, Credere Deū, & Credere in Deū, siue in Deo, aut in nomine eius (que todas

estas maneras se hallan en la. B.) vide Franciscum Somnium in tractatu. 1. cap. 7. Credere Deo, es dar credito a Dios. Credere Deū, es creer que ay Dios. Las quales dos cosas creen aun los malos Christianos y los demonios. Credere in Deū, vel in nomine eius, dizen los Theologos siguiendo a August. que es abalançarle a Dios con coraçon bueno y perfecto y se biua, lo qual es de solos los buenos. Pero esta diferencia aunque no es mala, es mas popular que cóforme a la diuina scriptura. Porque Roma. 4. se dize. credidit Abraham Deo &c. y mas abaxo, Credenti autem in eum &c. Ergo pro eodem accipiuntur Credere Deo, & credere in Deum. Et Ioan. 12. se dize de los principes que permanecieron en su peccado, quod crediderunt in Deum, siue in Iesum Christum. Quoties in nouo Test. dicitur Credere in nomine eius, Hebraismus est, pro in ipsum. vt Ioan. 1. His qui credunt in nomine eius. i. ijs qui fidē habent in ipsum Christum. Y los interpretes modernos no dizen in nomine, sino in nomē. En los Symbolos la preposicion, In, no se pone en todos los articulos (porque no dezimos Credo in sanctam Ecclesiam &c.) sino vbi fides se debet resoluerē in personam aliquā diuinitatis, velut principiū, & finem, proram, ac puppim salutis obtinendæ. vt, Credo in Deum, in Iesum Christū, in Spiritum sanctū.

*Cremium, mij. de quo in Psal. 101.) Algunos quieren que sea la sartén. Otros dizen que signi. Carne frita en sartē hasta secarse: qual es el chicharron. Pero como esta diction sea

tenida por latina, y en Latin no se halle en autor alguno en este significado de chicharron, dettemos acudir a los bien latinos. Los quales dizen que sig. arida quædam Virgulta, ac minus virentia, & quæ cito arefcunt: atque ideo sunt igni accōmodata. Estos Virgultos, que facilmente se secan, y son muy acōmodados a encender los hornos, son tertiuū genus inter fructices & herbas. Hallase escripto Cremium, y Gremium. Cremium, à cremando: Gremium verò, quòd hæc Virgulta. à rusticis gremio deferri solent. O la dicha diferencia se puede atribuyr à la hermandad delas letras C, y G. Resta ver como esta en el dicho Psalmo que dize, Ossa mea sicut cremiū aruerunt. S. Hiero. y Augustin parecen sentir lo que el vulgo. s. que sea aquello duro o chicarron que queda en la sartén o caçuela. Sūt qui ex Hebræo vertunt. Sicut titio vel torris (q̄ es tizon) Alij. Sicut focus. Los Septuaginta significaron los dichos Virgultos. Achyla vertit Cōbustio vel ardor vel cinis. Symmachus, Torris vel titio. Hæc excerptimus ex. D. Couarruias in Epistolâ gratulatoria ab ipso ad nos (quæ sua humanitas est) missa.

Cremo, mas. a. Quemar. B.

Creo, as. Criar. Los Theologos dizen que es hazer algo de nada: como hizo nuestro Dios quâdo produjo el mūdo. Pero* in. B. Creare, se pone pro facere & condere, & Creator pro factor & conditor: & è diuerso. Lo qual prouea largo Cyril. in Thefauro lib. 5. cap. 4. vbi super id proverbiorū, Dominus creauit me &c. sic ait, Creauit me, nō originē semper

per apud scripturas sig. sed plerunq; à te aliqua in aliam translationem. Sic Psal. 101. Populus qui creabitur. Psal. 50. Cor mundum crea &c. Ephes. 2. Qui creatus est in iustitia. Ephes. 4. Qui secundum Deū creatus est. Cōforme a esto* los Latinos no siēpre guardan esto de los Theologos, llamando Creare, à todo producir o engendrar. Item, Creare es elegir o constituir. vt, Creare magistratū siue episcopū. B. Hinc Creator, oris: Creatrix, icis. Creatio, onis: Creatura, ræ. Gen. 1. adonde la Vulgata dize, Creauit, dizen los. 70. Interpr. Fecit.

Crepido, pp, dimis. pc. Prop. sign. la orilla dela tierra junto al agua. vt Crepido fluij. La margen dela ribera del rio. B.* Hiero. in vita Pauli dixit, In crepide fontis.* Tr. La boca o brocal d vn pozo, y qualquiera extremidad de algun lugar alto; y qualquier altura de algū roquedo, o peñasco, o cuchillo de sierra. Vnde Hiero. lib. 2. in Iouin. inquit, In crepide viz. En la orilla y extremidad del camino.* D. Arnoldus li. de. 7. verbis Domini in cruce, toma Crepido prout venit à crepo, quatenus frangi sign. dicens, Lepra Crepido. i. ruptura ex carnis leprosa corrasione.

*Crepitaculum, li. Vn instrumento de metal, que tocado con las manos, suena. Nebriſſ. lo romãça Castillejo, juego de niños. Hierony. in Epitaphio. Paulę. In cuna & crepitacullis. Crepito, tas. pc. Hazer ruydo y rechinar. S. Strepha.

Crepe, pas. pui, pitum. Hazer ruydo y sonar. Y. porq̄ quien rebieta, estalla, Act. 1. se toma por rebentar. Tr. Do-

lare, queri, accusare.

Crepundia, otum. n. pl. Los diges o jūgetes o pañales d los niños. In ferm. Assumptionis.* & Hie. Gaudentio. Et in Epit. Paulæ.

Crepusculum, li. pc. n. Prop. es aquella poca luz dudosa que ay poco antes que salga el sol, o poco despues de puesto: quâdo apenas se puede conocer vna moneda. Vulgo. Lubricã. De aqui se dize Crepusculum matutinum, aquel tiempo dela mañana: y vespertinū, el dña tarde. 2. Re. 2.

Cresco, scis, creui, cretum. Crescer. B.

Creta, tæ. Candia, isla en Grecia famosa cōcient ciudades. Dicitur & Crete, cretes. Inde Cres, tis. Hōbre de Candia. & Cretensis, se. Cosa de Candia. B.

Cribo, Cribras. Actiuar, ahechar, çarãdar, o cernir. Luca. 22. se toma por arrojar de vna parte a otra, para destruyr. Inde Cribrum, Cribri. El criuo, hamero çaranda, cedaço.

Crimen, nis. pc. n. Prop. el peccadō o culpa graue. Item lo que en algun pleyto se opone a alguno. Aliquando se pone por falsa sospecha. B.

Criminor, pc. aris. Culpar, acusar, affrentosamente reprehēder. B. Inde Criminatrix, cis. La que haze esto.

Criminosus, a, um. Quien impone crimen a otro. Item lo que tiene en si crimen. Aug. in Regula.

Crines. niun. m. Los cabellos. B.* Iudic. 16. Septem crines. H. 7. Cincinnos. i. capillos oblongos & contortos. Rob.* Inde crinicus, li. pc. Cabellico (segun Rod.) o cordoncillo de cabellos. Aug. in homil.

*Crinitus, a, ū. Cosa q̄ tiene cabellos, o luengos cabellos. S. Pauli eremita.

Crypta, tæ. Gruta, cueua soterrãa.*

Cornelius Papa ad Lucinū. Et Prol. Dan. In Hierem. 53. pro In crypta, iuxta Hebr. est In luro. * Cryptatum, adverb. De cueua en cueua. S. Michaelis.

Crispo, pas. a. Crespar o enrespar. Hieronym. Heliodoro. Esaia. 3. se toma passiuè, por ser enrespado. * Hiero. in Epit. Paulæ dixit, Crispantia matris aquora.

Crystallus, f. & **Crystallum**, li. n. El Crystal, piedra preciosa transparente. Hinc Crystallinus, a. ũ. pc. Cosa de crystal. B. Por yerro tēgo afirmar q̄ el crystal sea sola agua cōgelada cō gran frio: pues se halla en regiones templadas, y no se derite al fuego, como se deriten las cosas endurecidas cō frio. Sic Lacuna. Puede ser que lleue agua: pero con mezcla de tierra purificada. * Esta opiniō o verdad se cōpadece muy bien cō la. B. Eccli. 43. que parece dezir lo cōtrario, diciendo, Gelauit crystallus al agua: porque Crystallus Græcè, glacies est Latinè. Y el interprete dela Vulgata aunque muchas vezes traduze las dictiones Griegas, otras vezes (como lo annota Valla sobre la diction. G. Calamo, Marc. 17.) las dexa sin traduzir, como en este lugar, y en aq̄llo del Psal. Mittit Crystallū i. glaciē: q̄ es el yelo o carambano.

Criticus, a. um. pc. G. Iudicial, el q̄ haze juyzio: à Crisis. i. iudicium. Ansi se llamarō Critici los cēsores y juezes de obras o escripturas ajenas. Et critici dies. i. decretorij se llaman delos medicos. Hiero. ad Magnum oratorem.

Crocodilus, li. pp. Vn animal de quatro pies à modo de lagarto, particular delas tierras regadas del Nilo. Ay

dos fuertes del. Leuit. 12.

Crocus, ci. m. & **Crocum**. n. Açafã. Inde Croceus, a. ũ. Cosa açafranada, o de color de açafran. Thre. 4. In croceis. vbi Heb. est In purpura, y no como dize Rod. In canis, queriendo que Crocea sea cuna.

Crucifigo, gis, xi, xū. pp. Hincar o enclauar en cruz: q̄ llaman Crucificar. B. vt, Crucifixi sunt cū Christo duolatrōnes. No atados (como se pintā) sino clauados como Christo.

Crucio, as, aui. Atormetar, affligir, apremiar. Luc. 16. Inde Cruciatio, onis. Aquella obra de atormetar. Et Cruciatu, tus, & Cruciamētum, ti. Tormento o affliction. B.

Crudus, da, dum. Cosa cruda, no cozida, o sin madurar. * Exo. 11. Crudum intellige, quod nondum plene est assam. B. como aca dezimos delo mal assado, Esto esta crudo. * Y de aqui se toma por cosa reziente y no curada. vt, Crudum linum. Crudū vulnus. Crudus cibus. Manjar indigesto enel estomago, cuya indigestion se llama Cruditas. Crudus homo. Hombre indigesto y ahito. Et aliquando crudelis.

Crudelis, le. Cosa cruel, inhumana, y sin piedad. Crudeliter, aduer. Cruelmente. Crudelitas, atis. Crueldad. B.

Cruento, tas. Enfangrentar, Greg. in homil.

Cruentus, a, um. Cosa sangrienta. Y dize se no solo actiuè, por quien derrama sangre: mas tambien passiuè, vt Cruenti oculi. * Hieron. Eustochio, Cruentus egreditur. * Aliquādo sig. cosa cruel. S. Martinus, Quid hic stas cruenta bestia?

Cruor, oris. pp. in obl. La sangre fuera delas venas y derramada de alguna llaga.

llaga. Hym. Lustra sex. * Hiero. Demetriadi.

Crus, cruris. n. La pierna d̄la rodilla pa-abaxo que cōtiene la rodilla y pantorrilla. B.

Crurifragiū, gij. n. Quebrātamiēto de piernas. S. quadraginta martyrum.

Crusta, sta, (à quo Crustula. pc. dimin.) Costra, o postilla, o sobrehaz y corteza: y lo q̄ es cubierta de algo, como la dela lāgotha. Ambr. in homil.

Crustula. Tr. cosa como corteza para comer. B. * De crustula Hierony. Pāmachio.

Crux, cis. f. y no. m. La horca de malhechores, y cruz en q̄ eran clauados, llamada delos antiguos Gabalum. Dize se ser como Thau. En ella fue clauado el Redemptor. Item Crux se dize todo lo q̄ atormeta y afflige. * Hier. Paulæ. Quas pati cruces. & c. Crux, dicitur à cruciatu vel cruciatu à cruce. Ber. Ser. S. And.

C ANTE V.

Cubicularius, rij. Camarero, guarda dela camara. Iudith. 12.

Cubiculum, li. n. Camara dōde dormimos de noche, que tiene vna o mas camas. B.

Cubile. lis. n. Lecho y cama para dormir. Itē Cubilia. Los escondrijos y posadas delas fieras. B.

Cubo, bas, bui, bitum. yazer o estar echado. Inde Cubito, tas, freq. pc. Dormir enel lecho. Naz. Monodia. * Et Hiero. in vita Malchi. * Nota que Cubo cō sus cōpuestos d̄la primera cōiugaciō (porq̄ se hallā de la. 1. y. 3.) tienē breue la cu: y que aunque hazen Cubitum en supino, el verbal no es Cubitio, sino Cubatio. Cubo se dize tabiē d̄los enfermos. Horat.

Cubar hic in valle. i. agrotat.

Cubitus, ti. m. vel **Cubitū**. n. El cobdo del brazo. Itē vna medida geometrica. * Este secundū Neb. tiene pie y medio, q̄ son. 24. dedos. Ay otro (ūbito regio tres dedos mayor q̄ este. Ay otro Egyptio, q̄ segū S. August. tiene. 6. nueltros. Hæc Neb. Rob. super Ezech. 40. dicit duplicē cubitū esse in B. sacrū. f. & vulgarem. Sacer erat sex palmorū: vulgaris quinq;. Y al cabo dize, Cubitus efficit circiter pedē cū dimidio. Tostado pone dos fuertes de cubitos: vno geometrico (q̄ es el q̄ diximos Egyptio) q̄ tiene 6. cobdos d̄ vn hōbre: y otro vsual, q̄ tiene pie y medio, y segū algunos dos. El mesmo Tost. figuiendo à S. August. cōtra Lyrā, dize q̄ los cubitos dela medida del arca de Noe fuerō geometricos, no vsuales: y q̄ los q̄ subio el agua Gen. 7. ay dubda si (como lo quiere S. Aug.) fueron Geometricos: aunq̄ a el le parece q̄ fueron humanos. Los cobdos dela medida del arca del testamēto Exo. 25. dize que no fueron sino cobdos del mesmo Moyses.

Cubitus, tus. m. q. Sig. yaziya, o acto de acostar.

Cubus, bi. G. La figura del dado. Basil. in Conc. ad adolescentes.

Cuculla, lla. f. & **Cucullus**, li. m. pp. La cugulla y habito del frayle y mōje. S. Hilar. & S. Mauri. Itē Cucullus. Pāpahigo o capirote. Item, alcartaz.

Cucuma, mæ. pp. Choça y casilla en q̄ mora la gēte pobre. Item cierta manera de bordon herrado. Enlos Digestos Cucumela su dimin. se pone entre los vasos. S. Ambros. in vita S. Agnetis parece tomar Cucuma por vaso de cobre (como caldera farten) para

- para callentat' agua. Vide etiã Neb. in Lexico iuris.
- Cucumer**, siue Cucumis. pp. gto, cucumeris. pc. siue cucumis. Era nombre general (como su Griego Sycios) q̄ comprehendia cogobros, pepinos, badeas, melones: aunq̄ comũmente se tomava por los pepinos. De nuestros cogobros comũmente no ay rastro sino en España. Y adonde lo vuo, llamose Cucumis anguinus, & tortilis: por ser luengo como culebra, y torcido. Hinc Cucumerariũ, rij. El lugar do se siembra y coge la dicha fruta. B.
- Cucurbita**, tã. pc. La calabacera, yerua que produze las calabacas. Item la mesma calabaca. * Hiero. li. 3. in Pelagianos. * Ionã. 4. vbi pro hedera, quidam vertũt cucurbitã. Hebr. est Cicaion. Ay muchas suertes de Cucurbitas.
- Cudo**, dis, di, sum, vnico. f. Herir, imprimir, cuñar. Esaiã. 41. Prol. Iosue. * Vbi pro scribere accipit Hiero.
- Culex**, icis, pc. in obl. El mosquito. Marth. 23.
- Culina**, nã. pp. Cozina, lugar para cozinar. Ezech. 46. Culinã se llamaron vnos hornillos de cozer.
- Culmen**, minis. pc. in obl. Cumbre de cosa alta, y la altura, cima y remate de alguna cosa. Item Culmen, pro culmo siue stipula. Gen. 19.
- Culmus**, mi. La caña del trigo dende la rayz hasta la espiga. B.
- Culpa**, pã. La culpa. B. Los Iuristas ponen dos. f. Lata, & Leuis. * Culpa secundum S. Tho. est voluntaria inordinatio, vel priuatio boni.
- * **Culpo**, pas. Culpar a algun malhechor. Es verbo contrario de Laudo. Hiero. Pammachio.
- Culter**, tri. m. & secundum antiquos Culterum, tri. n. El cuchillo. B. Item la reja del arado.
- Cultellus**, lli. Cuchillo pequeño. Ber. in sermo. Circuncisi.
- Cultio**, onis. f. La labor o cultura de tierra. Ambro. in homil.
- Cultor**, toris. Ille qui colit. Hym. O nimis. Cultrix, icis. f. Quã colit.
- Cultior**, & hoc culcius. Cosa mas polida y de fiesta. Ruth. 3.
- Cultus**, a, ũ. Quod cultũ est. Cultura, & Cultus. rus. Actus colendi. B. * Hebr. 9. Iustificaciones Culturã. i. leges ac ritus colãdi Dei & quicquid ad cultũ Dei & sacrificiũ pertinebat. De cultu. por atauio Hiero. Marcel.
- Cumã**, arum. Ciuitas maritima Capanix. No se si es esta de qua in vita S. Petri martyris.
- Cumi**. Vi. de Talithacumi.
- Cumulo**, las. pc. Colmar, o amõtonar, y henchir. Inde Cumulus, li. pc. El ayuntamiẽto y mõton o colmo. B.
- Cumulatẽ**, aduerb. Cumplida y abundantemẽte. Chry. De laudibus Pauli, & in Conuersione.
- Cuna**, nã. f. & Cunabulũ, li. n. La cuna o cama en q̄ los niños suelen estar echados. S. Cæcilie. Tr. la niñez y criaciõ de los niños. vt, In cunabulis discenda est pietas. * Hier. in Epit. Paulã.
- Cunatio**, onis. La tardãca. 3. Machab. 5.
- Cunatim**, & Cunctanter, aduerbia. Tardamente. Ambr. in homil.
- Cunctor**, aris. d. Tardar y dilatar de dia en dia. Nu. 22. Contor. aris. Buscar, inquirir.
- * **Cum**. Præpositio copulatiua. Con. Suele jũtarse cõ ablatiuo q̄ sig. cõpañia y conjuncion de animo. vt, Sũma cum hilaritate illum excepit.

Otras

- Otras vezes denota compaña. vt, Eratq; cum bestijs. Marc. 1. Alg. sigs. contra. vt, Michael pugnavit cum diabolo. Hallase puesta en composition. vt Mecum, Tecum, Secum, Quicum, Quibuscum, Nobiscum, Vobiscum. Alg. es aduerb. & accipitur pro Quando. vt cum facis elemosynã &c. & Cum ieiunatis &c. Vnas vezes se junta a indicatiuo: otras a subijunctiuo. Algu. se toma pro Dum, pro Quamuis, pro Quoniam, Quanto a la orthographia, aora sea præposicion, aora aduerb. se puede escriuir con c, y con q: aunque ya el vfo de los doctos lo escriue con c. Vide plura in Cal.
- Cunctus**, a, um. vt, Cunctus populus. B. Differen Cuncti, y Omnes, en q̄ Cuncti sig. todos juntos: y Omnes todos, aunque esten diuididos.
- Cuneus**, nei. Cuño o cuña para heder. Item el esquadron de la infanteria. Item Cunei las ordenes de las gradas para mirar en el teatro. Y la gente muy apretada. B.
- Cuniculus**, li. pc. El conejo. Itẽ la mina que se haze so tierra, para tomar o derribar los pueblos y fortalezas. Ambro. apud Hegesippũ. * Tr. Cuniculis oppugnare, est rem agere non palam, sed simulanter ac dolis, machinantisq; clancularijs. Hieron. in Apol. Rufii. Idem Pammachio. Idem Demetriadi. Idem Sabiniano. Cuniculus etiam sig. Canalẽ.
- * **Cupedia**, & Cupedia, orũ. Las golosinas, sãinetes, y manjares delicados. Hinc Cupediarium forum, & Cupedinis forum. Adonde se vendẽ estos guisadillos. Et Cupediarius, rij. El que lo vende. Q. Damasc. in Ser. de ijs, qui in fide obdormierunt.
- * **Cupa**, siue Cuppa, & La copa, y la cuba para guardar vino en las bodegas. Inde Cupella, & dimen. La qual Amb. lib. de Tobia. ca. 14. parece tomar por taça o vaso para beuer. Itẽ Cupa secundũ Neb. cierto vaso de nauegar de hechura de Cuba.
- Cupiditas**, atis, & cupido, dinis. f. La cobdicia. B. * Hieron. Oceano dixit Audiendi cupidinẽ. Timot. 6. cupiditas sumitur pro auaritia: aunq̄ de suyo significa codicia en comũ, vt pecuniã, vindictã, honoris &c.
- Cupio**, pis, piui, pitũ. pp. Codiciar, desear. B.
- Cupressus**, si. f. El ciprẽs arbol. Vide Cypressus. * Legitur & Cupressus, flus. q. Ay en este arbor macho y hembra. Numeratur inter arbores funestas, porque crece tarde, y corrada vna vez no retoñesce: Gracẽ dicitur Cyparissos. Inde Cupressinus, a, um. pc. Cosa hecha de cypres.
- * **Cur**, siue (vt alij volunt) Quir, Aduerb. interrogandi signi. lo mismo que Quare. Porque. vt, Cur nõ tollis peccatum meum? Algu. se toma tambien relatiuẽ, vel infinitẽ. vt, Nõ fuit causa cur tantum laborem caperes. Sic etiam videtur accipi Iob. 10. Indica mihi, cur me ita iudices.
- Cura**, rã. El cuydado, sollicitud, y congoxa. Aliquando accipitur pro studio & diligentia. Item pro opere, quod adhibita cura fit. Item pro amore. Item es curadoria del curador del huerfano. Luc. 9. se toma por cura de enfermos.
- * **Curia**, & a cura dicta. Corte, lugar adonde esta el consejo, y se tratan los publicos cuydados. Y no solo se toma Curia por el lugar, sino tambien por los hombres juntados en

c

el. De esto humano venimos à dezir. Curia coeli vel coelestis. Hymn. Coeli ciues.

Curialis, le. à Curia. Cosa de corte. S. August.

Curriculum, li. pc. Vn carrezillo en que se corria en los juegos Circenses. S. Cypriani. Itē Curfus. Itē in tempus. Itē in la carrera en que se corre. S. Augustini. Curriculum vitæ dixit Cicero. Hier. ad Furiam.

Curriculo, aduerb. pro Cursum. De corrida, arreatadamente.

Curiositas, atis. Curiosidad y diligencia no solo en lo malo (como piensa Rod.) mas en lo bueno. *En lo malo, quando en las cosas nuestras o agenas se pone mas diligencia que conviene. En lo bueno, quando se pone toda diligencia en hazer bien las cosas. Et Curiosus, a, um. Quien pone muy gran cuydado en alguna cosa. Et Curiose, atq; Curiosus, aduerbia. Dictum à cura. B. *Eccli. 3. se veda el ser curioso en demasia. Et Act. 19. Curiosa se toma por artes curiosas en mal, que son las magicas.

Curo, ras. Tener diligencia en alguna cosa. Item curat o medicinar. B.

Curro, ris, cucurri. pp. cursum. Correr. Aliquando accipitur pro fluere. vt. Flumen currit. B. Inde Cursum, aduerb. De corrida y arreatadamente. Esai. 10. Et Currito, ras. pc. frequē. Correr à menudo. Hym. Iesu corona.

*Cursum, Aduerb. De corrida y arreatadamente. Hiero. Fabiola.

*Curfus, sus, & Curfus, onis. La corrida o carrera, aora sea caminando, aora sea nauegando. Hiero. ad Rusticum accepit pro nauigatione. Et nos hic in Prologo. diximus Tr. Contractis

velis, ab instituto cursu. i. nauigatione.

Curulis, le. pc. à Curru expuncto, r. Cosa de carro. 3. Reg. 4. Certamen curule, dixit Amb. in Apologia Dan. 18. cap. 8.

Curuesco (q̄ Curueo no se vsa) scis. Yrse encorquando, o hazer se coruo. Amb. in homil.

Curuo, uas. a. no. n. como piensa Rod. Encoruar, dobligar, o emballestar a alguna cosa. 4. Reg. 1. Curuauit genua. Et. B. Inde Curuus, a, um. Cosa encoruada, dobligada, emballestada. *Eccli. 12. Et. B. Inde etiam Curuatus, a, um. Exo. 34. Et. B.

Currus, rus, m. q. Carro o carrera. B. Tr. el triumpho.

Cuspis, pidis. f. pc. in obl. La punta del arma o hasta. S. Iuliani.

Custodia, e. La guarda y acto de guardar. B. Item el lugar do la cosa se guarda, como es la carcel. Item la mesma guardia que guarda. Item el guardado. Act. 17. * Vbi custodias vsurpauit pro custoditis. i. vinctis. Los presos. Matt. 27. cū dicitur, habetis custodiam. Valla dubitat an pro actu custodiendi, an verò pro custodibus accipi debeat. Y concluye que si dezimos Habetis, se entiede delas guardias, y por vctura tabien del guardado: y si dezimos Habete (porq̄ la distio Griega ambas cosas fig.) potest accipi pro actu custodiendi & pro custodibus. Este vocablo es latino: pero esta en el Euangelio Griego de S. Mattheo, porque los Griegos ya subjectos al Imperio Romano vsauan de algunos vocablos Romanos, como Custodia, Artemo, Pratoriu, Ceturio, Cesus, Denarius. Custodio, dis, iui, itū. Guardar. B. Inde

Custos,

Custos, odis. La guardia o guardador. B.

Cutha. H. Vna region de Perside, llamada así del rio Cutha. Inde Cuthai. Géte que moro en la tierra de los Israelitas, despues de su transmigration hecha por Salmanaçar. 4. Regum. 17.

Cutis, ris. f. piel, cuero, o pellejo q̄ esta sobre la carne. B.

De litera D.



Est litera muta, quæ alg. ponitur th, vt Theos, Deus. Alg. conuertitur in b, l, & r. Vt quod olim Duellum, Duellona, Sedda, Medius dies, nunc dicitur Bellum, Bellona. Sella (dicitur autē à Sedeo) Meridies. Interponitur alg. in cõpositis hiatus prohibendi causa. vt Prodest, Redarguo, Redeo, Redintegro. Alg. se quita, quando la siguiente syllaba comienza de. f. con otra consonante. vt Ascendo, Aspicio.

D ANTE A.

DABIR. H. Nombre de dos ciudades en Palestina, y de vn Rey de Eglon. B.

Dabreiamin (imò Dibre haiamin. H.) acc. in pen. Es nombre Hebraico del Paralipomeno. Et Dibre haiam interp. Verba dierū: o por otro mejor latin Diaria, siue Annales, aut Liber annalium: por ser semejante a annales, que es lo mesmo que chronica. 1. Prol. Para.

Dactylus, li. m. pc. G. El datil dela palma. Anibro. Hexam. lib. 3. c. 13. & 15. Item el anillo: y el dedo. Itē vn pie de metrificar, que tiene la primera syllaba luēga, y las dos breues. Sig.

& alia. Hier. ad Marcell. & Prol. Iob. *Dagon. Es nombre de vn ydolo, de que en la B. se haze meció. f. Iudic. 16. 1. Reg. 5. & 1. Mach. 10. Peto que ydolo sea no lo explicā suficiente- mente los glossadores. Es pues ydolo de vna diosa de gētiles entre Palestinos y Syros, figurado cõ el rostro de dōzella y todo el otro cuerpo de pece. Dela razon desta figura tratā las fabulas y Quidio. 4. Metamorph. Esta diosa es la mesma que Dercero. pc. y la mesma q̄ Atargata, y la mesma q̄ Atergatis, y segun la opiniõ de Neb. in 3. Quing. la mesma q̄ Astarthe, de qua. 3. Reg. 11. Su tēplo (q̄ ella. B. se llama Bethdagō. i. templū vel ædes Dagō) estaua segun Pli. juto a Iasa. Dagō (quod erat diminutiū à Dag.) interp. en lengua Syra Frumentum, vel piscis.

Dalaia, siue Dalaias. H. Es nõbre de vn hijo de Eloenai, hijo de Naaria. 1. Par. 3. Itē hijo de Semeia. Hiere. 36. Interp. Pauper dñi, siue exhaustio, aut ramus domini, aut macilētus.

Dalila. H. Delila. pc. La enamorada de Sanson q̄ lo engaño. Iudic. 16. No es Dalida.

Dalmatia, æ (à qua Dalmatæ populi) es vna regiõ de Etclauonia. S. Hiero. & 2. Timoc. 4.

*Dama, mæ. (cuyo dimin. es Damula) Gama ò cabra mōras secundū Neb. *De Damula Prou. b. Esai. 13.

Damaris, is, pc, vel Damars, artos. G. Vna cõuertida por S. Pablo. Act. 17.

Damascus, ci. Vn hijo del mayordomo de Abrahã. Gen. 15. Item vna insigne ciudad de Phenicia, q̄ en otro tiēpo fue metropolis de toda Syria; termino de Iudea por la parte del norte. B. Hinc Damascenus, a, ū. Cosa de Damasco. Da-

Damasus, si. pc. Vn papa Español doctísimo y eloquentísimo, contemporaneo y muy deuoto de S. Hieronym. Vuo otro papa Damaso segundo.

Damno, nas, **Condenar**. Item desherrar. Item compeler, obligar, y necessitar. B. *Que tenga esta rara significación pro obligare, patet ex illo Virg. *Damnabis tu quoque votis.* Patet etiam ex Iuris locis aliquot. Vnde *Damnatus. i. obligatus.* Neb. Lex. Iur.

***Damnatio**, onis, & **Dánatus**, tus. pp. Actus damnandi. B.

***Damnum**, ni. El daño y menoscabo de alguna cosa. B.

***Damnósus**, a, um. Cosa que trae consigo daño o menoscabo. Alg. se toma actiue por quien haze el daño: y otras passiue por quien lo recibe. Hiero. *Celantia.*

Daphne, nes. G. Interpre. *Laurus.* Era vn grande y hermosísimo bosque en Antiochia. Num. 34. se haze mención de *Daphnim* (aunque no esta en el Hebreo.) 2. Mach. 3. *Hinc Daphniticus, a, ũ. vt, Daphnitica porta Antiochia.* de qua Hiero. in vita S. Ignatij. Vide *Nebr. Lexicon iuris.*

Daps, pis. Manjar costoso, y otra cosa, para comer Hym. Iesu corona celstior.

Darius, rij. pp. quia à Græcis scribitur per ei, diphthongū. Muchos vuo en la. B. Vno fue **Dario Medo**, tio del **Cyro**, que metio a **Daniel** en el lago, y despues lo saco: en cuyo primer año fue la reuelación de las hebdomadas. Reynando este dos años sobre los Chaldeos, le succedio **Dario Syro**, que dio a los Indios licencia para yr a **Ierusalem**. y edificar el

templo. De quo **Dario** habetur. Dan. 5. 6. & seq. ca. Otro fue mucho despues, Rey de los Persas, de sobrenombre **Longimanus**. pc. de quo. 1. Esd. 4. 5. 6. & Aggzi. 1. & 2. & **Zacha.** 1. & seq. Otros vuo successores de **Dario**. s. **Darius Nothus** (de quo. B. nõ meminit) & **Darius Mnemon**. H. **Assuerus**, in li. **Hester**. 1. Esd. 7. vocatur **Artaxerxes magnus**, Rex regum. El vltimo **Dario**, de quo. 1. Mac. 1. Hæc ex **Driedone** * **Rob.** dize ex traditione Hebræorum, que **Darius Persa** (en cuyo segundo año se edifico el templo de **Ierusalem**) fue hijo de **Assuero** y **Ester**. y que el **Darius Medus** le precedio algunos años.

***Datiuus**. Es el segundo caso de la declinación de los nombres. **Datiuo** pro genitiuo vtuntur Hebraei. Como quando en algunos titulos de **Psalms** pone, **Psa.** Le **Dauid**. i. ipsi **Dauidi**, pro **Psalms Dauidis** (aunque el **Lexicon Hebræo** de **Don F. Francisco Ximenez** dize que, Le es articulo de **datiuo** y **genitiuo**) & **Coloss.** 2. iuxta **Græca** est **Chirographū decretis**, pro **decretorum**. & 2. **Cot.** 2. iuxta **Græca** etiã dicitur per **Hebraismum Stimulus carni mea**, pro **carnis mea**.

***Dauid**. H. indeclin. & **Dauid**, acc. in prima, genit. **Dauidis**, declin. Nombre de aquel gran Rey y Propheta. Interpret. **Dilectus**. Los que dizen que **Manufortis**, nõ se en que lo fundan. In. 2. **Paral.** 10. **Dauid** se toma por el nieto de **Dauid Roboan**. Y en algunos lugares de la. B. a la letra se toma por **Christo**, vt videre est. 1. **Reg.** 2. & 1. **Paral.** 17. **Ezech.** 34. **Hiere.** 30. 33. **Psalms.** 89. & 132. **Esa.** 11. **Osee.**

n. **Osee.** 3. vbi **Rob.** ait frequens esse in prophetijs de **Christo**. nomē aui .i. **Dauidis**, poni pro nepote **Christo**. Et alibi, **Frequēter**, inquit, **Christus** dicitur **Dauid**, quod de **Dauid** descenderit.

D ANTE E.

D E, præ. ablatiui, apartada signi. à, vel ab, vel ex. B. **Ioan.** 18. accipitur pro **In**, cum dicitur **Regnum meum** non est de hoc mudo, **Prol.** in **Epistola Iudæ**, De **subiugo**, &c. adonde la præposi. **De**, se juntò con **estotra** sub. Porque aunque es contra buena gràmatica jutar vna prep. con vn adverbio o cò otra præposi. algunas vezes se hallá en buenos autores semejantes maneras de hablar. s. **D.** sub, **Ex tunc**, **Pro nunc**, **Ab antea**, **In antea**, **Ab extra**, **Ad intra**, **De foris**, **De sero**, de manè, **Deperante** scholas, **De per se**, **De prope**, **De sub Alpibus**, **In ante diem**, **Præter hodie**, **Vsq;** **ad nunc**, **Ab heri**, à modo, à deorsum & * **Matt.** 4. **Detransmare**. Vbi **Eraf.** De sub pede, inquit, De post foetantes, orationes sunt inaudita Latinis.

Pero la **De**, en composiçión, vnas vezes sig. apartamiento. Otras, **Deorsum**. Otras, **Nõ**. Otras es actiua o intensiua. Otras diminutiua. Otras priuatiua ò negatiua. Otras tiene fuerça de local. Interdum deficientē vim sui simplicis indicat. Interdum est honoris exhibitiva. Algunas vezes sig. En todo, ò Del todo. vt **Demãdo**. Otras **Manifestamente**. vt **Demostro**.

Dea, deæ. f. La diosa. A. ct. 19.

Dealbo, bas. Blaquear, emblanqcer. B.

Deambulo, las. Caminar de vn lugar

para otro. o passarse por exercicio recreacion. B.

Deargentatus, a, um. Cosa plateada. **Psalms.** 67.

Deauro, ras. Dorar por defuera. B.

Debacchor, aris. Prop. es vsar de furor por embriaguez. Aunque tambien se toma por embraucerse con vna furia fuera de razon sin fruto, **Iudic.** 20. Inde **Debacchatio**, onis. **Basil.** **Const.** exerc. c. 6.

Debello, llas. Vêcer o tomar por guerra. Et propriè **Debellamus** homines: **Expugnamos** autem castra, vires, naues, & huiusmodi. B.

Debeo, bes. Deuer, ser obligado. Inde **Debitum**, ti. La deuda. Et **Debitor**, oris. El deudor. B. ***Debitum** redde re virum vxori, quid sit apud **Paulum**. 1. **Cor.** 7. sunt varia opin. Tamẽ dicendum esse coitum coniugalem.

Debilis, le. pc. Cosa debil y flaca por falta de fuerças. B.

Debilito, tas. pc. Enflaquecer ò hazer, flaco. B.

Debora (non **Delbora**) **Nutrix Rebecca**. **Gene.** 35. Item vxor **Lapidoth** prophetæ. **Iudic.** 4.

Debrio, as. pc. a. Mucho emborrachar. Tr. a la borrachera de enojo. **Ber.** epist. 80. & **S. Catherinæ**.

***Decachinnor**, aris. pp. Escarnecer riendo, apud **Tertull.**

Decachordum, di. n. G. Instrumento musico de diez cuerdas. Y nota ex **Rob.** que quando en algunos **Psalms** se dize, **In psalterio decachordo**, siue, **In decachordo psalterio**, nõ se deue entender que **Decachordo** es epitheto de **Psalterio**, sed subaudienda est coniunctio **Et**. De manera que **Psalterium** & **Decachordum** son dos dictiones. B.

Decalogus, gi. pc. Sacru volumé, quod Legis decem præcepta cõtinet. Ansi se llaman los diez mandamientos, q dezimos. 1. Prol. B. * De quo Rob. Græci (inquit) decem verba siue decem fœderis condiciones, appellabant voce composita, Decalagon.

Decaluo, uas, a. Pelar o hazer caluo. B.

Decanto, ras. pp. Diuulgar por fama y gloria. Deut. 31. Item repetir vna cosa hasta enfadar con ello.

Decanus, ni. El que es capitan o cabeça de diez. Exod. 18.

Decapolis, lis, & decapoleos. pc. G. Interp. Decem ciuitatum, sub. regio. Regiõ o comarea de diez ciudades. Está esta region allende el Iordan, puesta a la parte del medio dia de Iudea. De qua Marc. 5. 7. & Marth. 4. No digas con Rod. en genitiuo Decapoleõs, vlt. acuta. sino. pc. Decapoleos.

Decem numerale indecl. Diez. B. * Gen. 31. Decem vicibus. i. multoties: ponit enim numerus certus pro incerto.

* **Decennium**, nij. tiempo de diez años. Decennalis, le. cosa deste tiempo, vt decenale bellu. Hier. in Epit. Paulæ.

December, bris. El mes de Deziembre, que era el decimo antes que se hallasen Enero y Febrero. Legitur & Decembris, adiectiuo, como quiere Linacer que lo sean todos los nombres de meses, subaudito substantiuo Mensis.

Decendium, dij. m. Espacio de diez dias. De sepul. Animarum periculis. lib. 6.

Deceo, es. Conuenir lo honesto. Vnde Decentia, æ. Decet, decebat, imperfi. Honestamente conuenir que es lo mismo. B.

Decerno, nis, decreui, decretum. De terminar y definir, y dar sentençia sobre grandes cosas. B.

Decerpo, pis, psi, prum. Destroçar o quitar vna cosa de otra. * Hiero. Rustico. Dulcia poma decerpes. B.

Decerto, ras. Mucho pelear, litigando batallar. B.

Decido, dis. pp. à scindo. Cortar. Item venir à concierto, fenecer cuenta, y dar vn corte en algu negocio o cõcertarse, por quitar pleyto los litigantes, que los Iuristas llama Transactio, onis. Ambr. ad Titianum, Propriet esto decisioni &c. Decido. pc. a Cado. Caer hazia baxo. B.

Decies, aduerb. pl. indecl. Diez vezes Iob. 19. * Los cõmetarios de los Griegos auisan, q se toma pro sapenunero entre Syros y Hebreos, como Millies & Sexseties entre Latinos.

Decimæ, arum. pc. Los diezmos, vno de diez. B.

Decimo, as, pc. Dezmar vno de diez. B. * El imperfectum (como lo llama el vulgo) de Chry. Super Mat. 23. dize, que como decimare sig. cobrar tambien pagar diezmos, de ambas maneras se entiene aqullo del mismo Matth. 23. Qui decimatis metã &c. y Zegeto lo interpreta, Decimatis. i. exigitis. Pero mejor parece lo de Rob. Decimatis &c. i. Decimas soluitis mentæ & anethi.

Decipio, pis. pc. Engañar. Inde Decipula, læ, pc. Armadiza para tomar aues o ratones. B.

Declamo, as. pp. Propes hazer oraciones y platicas theoricãs y artificiosas sobre algun thema o argumento fingido. * Hic, Declamator, onis, qui sic Declamat Hieron. Nepotianq, & Declamatio, onis, la tal oraciõ. * De aqui vino a tomarse por qualquiera oracion. S. Nicolai Tolentini. Item Declamare, est vehementer contra aliqũ clamare. S. Syluest. Inde Declamatoriẽ, aduerb. A manera de los que declaman. Serm. Assumptionis.

Declareo, res. Rod. allegando la homida. S. Gregor. in Resurrectione, dize que es dexar de resplandecer, o mucho resplandecer. Yo no lo hallo.

Declaro, as. Declarar y demõstrar manifestamente por hechos o dichos. Hinc Declaratio, onis. B.

Declino, nas. pp. Doblegar. Itẽ rehuir o evitar alguna cosa. Itẽ guiar o llevar de vn lugar para otro. Itẽ enagenar y eximir. B.

Decliuus, ue. Cosa prona o inclinada, o cosa que delezna o cae. Hym. Verbũ supernũ. * Decliuior, ius, Com. Hier. Celancia.

Decollo, llas. pp. Quitar del cuello. Itẽ degollar, descabeçar. B.

Decoloro, ras. pp. Quitar o estragar el color. Cãti. i. Inde Decoloramentũ, ti. n. El descoloramiento. In homil. S. Matthæi. Lo mesmo Decoloratio, onis, verbale. * Decolor, pc. oris, pp. Cosa descolorida, o de mal color, vt Decolor cicatrix Hiero. Oceano.

Decontra, pp. Al contrario. 4. Reg. 2.

Decor, tis. pp. m. no. pc. como piensa Rod. Belleza y hermosura, o gracia con hermosura. B. Aliud est Decus.

Decorio, as. Dessollar. Rabanus in serm. omnium sanctorum.

Decoro, ras. pp. Ornar, honestar, honrar, honificar. B.

Decortico, as. pc. Descortezar o quitar la corteza. B.

Decorus, a, um. pp. Hermoso, decente, y honesto. B.

Decrepidus, a, um. Cosa muy vieja en la postrera edad. 2. Pa. 28. * Hier. Gerontia dixit, Decrepita Senectute.

Decresco, scis. Descracer y disminuirse, Genesis. 8.

Decretum, ri. Statuto, ordenança. sententia de liberada, Dictum à Decerno. Entre Iuristas Decretũ se toma en muchas maneras. Vide Lexicõ iuris.

Decubo, bas. pc. bui, bitum. Yazer y estar echado a parte y por si solo. S. Augustini.

Decuplus, a, um. pc. Cosa de diez tanta cantidad que otra. Dan. 1.

* **Decuria**, æ, Compañia de diez, de los quales el vno, llamado Decano, dirige. Hierony. Eustochio.

Decurio, onis. El q es cabeça y capitan de diez. Item el regidor del pueblo, qual era Ioseph de Arimathæa. B. * El qual (vt ex Græco Luca. 23. pater, vbi nomen dignitatis, non officij militaris significatur) era confulor senador, y (como esta dicho) regidor y no capitan.

Decurro, ris, decurri, & interdum decucurri, decursum. Correr hazia abaxo o passar. Item corriendo apressurarse. Item aliquando est cõfugere. Item Decurrere milites, encõtrarse exercitandose. Item correr hasta el cabo. Inde Decursus, us. Actus decurrendi. B.

Decus, oris. pc. in obl. n. Honor, laus, ornamentum. Honestidad, honra, decencia, hermosura. Su cõtrario Deducus, oris. Hieron. Nepotiano. B.

* **Decussis**, is, Moneda de cobre que valia diez asses, hecha como è cruz. Hinc decussio, as, a. Poner, y ordenar algunas cosas en figura de Decussis, vt Decussare brachia, cruzar los brazos. Hier. in comm. Hier. ca. 31.

Dedico, as. pc. Dar, aplicar, o consagrar a Dios. B. Deuteronomio. 2. Ovieta segun Rob. contra Rod. por habitar y morar la casa nueva. Item secundū antiquos est exponere. vt. Legati dedicant mandata. i. exponūt. Hinc **Dedicatio**, onis. La mesma. pc. in trifyll. tienen los otros compuestos de Dico. * **Dedicatio templi** in. B. triplex. f. tēpore Salomonis, Zorobabelis, Iudæ Machabæi.

Dedignor, dedignarīs. pp. despreciar, desdeñar. Inde **Dedignatio**, onis. Gregor. in homil. Lucæ. 15.

Dedo, dedis, dedidi, dedirum. Dar se para siempre, o entregarse y subiectar se del todo, o rendir al vencedor la persona, llaves, ciudad, o fuerza. Inde **Deditio**, onis. Aquella entrega y rendimiento. In sermo. Exaltationis Sanctæ Crucis. Alg. Dedo es lo mesmo que el simple Do.

* **Dedolo**, **Dedolas**, pp. a quo, **Dedolatus**, Cepillar y alisar mucho vna cosa, con cepillo, o con açuela. Hieronymus ad Nitiam.

Deduco, **Deducis**, **Deduxi**, **Deductū**. pp. Prop. traer o llevar del lugar alto al baxo, o de lugar a lugar, o de vna cosa a otra. Tiene muchas otras significaciones y construcciones. B.

Defatigo, gas. pp. a. Cançar mucho a otra cosa. i. Regum. 14.

Defæco, cas. pp. Purificar vna cosa hasta dexarla sin hezes. Esa. 25.

Defectio, onis. Desfallecimiento. & **Defectus**. a. um. Cosa consumida o defallecida. B. **Defectio**, también es motin o alçamiento, o de los soldados contra su capitán, o del pueblo contra su señor. Alg. signifi. diminucion y amenguamiento. vt **Defectiones solis & lunæ**.

Defendo, is, di, sum. Defender. Itē defender y prohibir. B. * **Defendere** in. B. pro vlisci aliquoties vsurpar. interpret. vt Rom. 12. Nō vos defendentes. i. vliscientes.

* **Defenso**, as. **Defender** Hieronymus in vita Malchi.

Defero, pc. **defers**, **detuli**, **delatū**. Traer, llevar. Item nunciare, certioremfacerere. B. * por honrar o priuilegiar. lo vsa Hiero. Marcellæ. diciendo, Non defertur inedia. i. Non dabitur illi priuilegium, aut, Non honos illi habetur.

Deferueo, ues. **Dexar** de heruir. Tr. Amársese y quedar placido. Hest. Defetiscor, sceris, defessus sum; verbo no vsado, y en cuyo lugar vsamos de Fatisco. Ser fatigado, o cansarse, o desfallecer. Ambros. in homil.

Deficio, cis. pc. Desfallecer o saltar. Y comūmente se junta con accusatiuo, quando se toma por saltar. Y entonces elegantemente se junta con el accusatiuo de persona, nominatiuo de cosa inanimada que precede al verbo. vt, Dies me deficiet. Pero no diremos, Defecit me amicus: sino, defecit a me. Hallase tambien algu. con datiuo, aunq̄ no tan elegantemente. vt, Deficit mihi animus. Hallase tambien en boz passiuua en este mesmo significado. vt, Deficiot ab arte mea. Hallase tambien alg. absolutè. vt, Hic præ mœrore defecit. Alg. se halla con ablatiuo pro carere seu priuari. Item deficere, es rebelar y amotinarse. Y entonces juntase con ablatiuo y preposicion. Vnde **Defectio**, onis. El motin de soldados.

Defigo, figis. pp. xi, xum. Plantar, hincar para abaxo. vt, Defigere arbore in terram. Tr. ad alia. vt, Defigi stupore

ant mœstitiã. **Defigere** animū aut oculum. Alg. se toma pro ferio, vel transfodio. B.

Definio, nis, niui, nimum. q. Determinar. Item definire (non diffinire) es declarar la fuerza de algū vocablo. Hinc **definitio**, onis. quæ constat genere & differētia. Ag. 2. se toma por determinar.

Defleo, es, ere. Llorar mucho. Iob. 31.

Deflecto, ctis. Doblegar y torcer. Eccl. 22.

Defluo, is, pc. Correr lo liquido de arriba abaxo. B. Tr. ad mores, por desmedrar en lo bueno, vt illud Constituit. F. Prædicatorum, Ne paulatim defluamus.

Defodio, dis. pc. Meter algo so tierra. Iob. 11.

Deformo, mas, maui, matum. Desfigurar o afear. Item figurar, debuxar, y (como dizen los pintores) rascañar. Aunque deformatus; a, um, sig. cosa perfectamēte formada, pero 2. Cor. 3. el de, non auget: sed deformat in lapidibus. i. formada. & insculpta.

Deformis, me. Cosa fea o desfigurada. & deformatas, tatis. Fealdad o deformidad. B. Tr. dicimus peccati deformatatem.

Deformis, pc. quando es vna parte, adverb. Defuera. B.

Defraudo, das. Engañar, o sacar algo por engaño. B.

Defrico, cas. pc. Idem quod simplex Frico. Fregar. Leu. 6.

Defugo, gas, pc. como los otros compuestos de Fugo. Mucho ahuyetar a otro. Prol. Hiere.

Defugio, gis. pc. Mucho huír, o rehusar. Lañ. lib. 5. Non defugi hunc laborem, vt implerē materiam quam Cyprianus non est exequutus.

Defungor, geris, pc. compositum a Fungor. Mucho vsar. Itē acabar, dar fin y remate a alguna cosa, y ser librado de algun officio, o obligacion. De aqui llamamos defunctos a los muertos, porq̄ acabará el officio de la vida: quos etiam vita functos dicimus. B. Et defunctio, onis. la muerte. Eccl. 1.

Degener, pc. ris. pc. etiam. om. Lo que no responde a su casta y genero. Ponese alg. por cosa acuitada, villana, y soez, o baladí. S. Laurentij.

* **Degenero**, ras, pc. desdezir, y no responder a su casta y genero, vt illud Hiero. ad Damasum, Frumenta in lolium degenerant. Adiuo lo vsa S. Grego. in homil. Reguli, diciendo, Degeneras te.

Deglutio, tis, iui. pp. Por mucho tragas Bib.

Dego, gis, degi. sine supino. Idē quod ago, dūco, perago. Y así quasi siempre tiene despues de si accusatiuo que denota tiempo. vt, degere vita, etate, annū, diem, horam. Y tambien alg. se pone absolute sin accusatiuo: y sig. biuir. Legitur & passiuum degitur. Item dego sig. quitar. vt, degere corium de dorso. * Hiero. Gerontiz. de dego etiam in sermo. Assumptio.

* **Degusto**, as, Lo mesmo q̄ el simple, Gusto. Gustar y hazer la salua. Tr. Tocar algo, o sobre peyne y de passo. Hiero. Nepot.

Dehonesto, stas. Denostar, o deshonorar a otro. Pro. 25.

Dehinc. id est, posthac. sig. etiam deinde, vt sit adverb. temporis. dende, o despues. Prol. Lucæ.

Dehisco, scis. Hēderse o abrirse. Hym. Iam Christe.

Deiuro, ras. pc. No sign. perjurar (como

- piensa Rod.) sino mucho y sanctamente jurar. B. El otro es, peiero, y no deiero.
- Deiçio, is, pc. Echar de arriba abaxo. Tr. ponitur pro auertere, depellere, vel decurbare. B.
- Deicola, la, pc. El cultor y hórador de Dios. Hiero. in epist. ad Pammac.
- Deificus, a, um, pc. pro diuinus actiuè & passiuè. S. Martini.
- *Deitas, pc. atis. pp. Lo mismo que diuinitas. secundum Aug. ciui. lib. 7. c. 1.
- De industria. A sabiendas. Ruth. 2. son dos dictiones.
- Deinde. pp. aduerb. ordinis vel temporis. Dende, o despues. En verso alg. se dize dein, per apocopen. B.
- Deinceps. pp. Prop. signifi. Por su ordẽ y vno tras otro, vt, duo deinceps reges ciuitatem auxerunt. Alg. fig. de aqui adelante. Otras, allende desto. B.
- Deintus, aduerbio. secundum Rod. de parte de dentro. Luc. 11.
- Delabor. pp. beris. pc. de lapsus sum. delizarle y caer abaxo. 2. Pet. 2.
- Delatio, onis. Accusacion, & delator, oris. Accusador y malfin. B. & delatus, ta, tum. 3. Machab. 6.
- Delatura, ra. Ecclesiast. 26. se toma por traycion: y en el cap. 37. por murmuracion de los maldizientes.
- Delecto, ctas, a. Por delectar. B.
- Delego, gas, pp. Poner vno en su lugar a otro, para hazer algun oficio, o negocio. Item legatos mittere. Item etre Iuristas es dar el deudor a otro que lo sique de la obligacion, obligandose por el. B.
- Deleo, les, leui, letum. Prop. es raser, testar y borrar scriptura, o pintura. Tr. derribar y destruyr. Item quitar, remouer, o quitar de las memorias. B.
- Delibero, ras. pc. deliberar, consultar, discernir, determinar, y alg. dudar.
- Delibo, bas. pp. Gustar, como quie haze la salua. Item decerpo, quasi libado minuo. Interdũ Violo, destruo, vitio. Por sacrificar se toma. 2. Tim. 4. Hinc delibatio, tionis. Actus delibadi. Ro. 11. se toma por primicias.
- Delibutus, ta, tum. Vngido con algun licor. 3. Macha. 4. delicatus, ta, tum. Cosa delicada y regalada. B. & delicatè, regaladamente. Prou. 19.
- Delicium, cij, in sing. & delicia, arum, in pl. deleytes. B.
- Deligo, gis. pc. Escoger lo mejor. Vnde delectus, tus. Escogimiento. Item cogere, o colegir. S. Tho. marty.
- Delictum, licit. n. Comunmente segun S. Thom. signifi. qualquier peccado de obra. Pero en rigor signifi. omissionem pertinentium ad Deum, vel quando scienter & cum cõtempu omittit homo id quod facere debet. B.
- Delimpido, das, pc. Por clarificar, secundum Rod. S. Leonis.
- Delinio, nis, nire. q. Aunque de su composition parece ser vntar, mas vezes se toma por amansar, o ablandar con caricias y palabras amorosas y halagueñas. B.
- *Delinimentum, ti, & delinutio, onis. Halago. Lact. lib. 6.
- *Delineo, as. Traçar, debuxar, rayado, depingere. Hiero. in Luciferianos.
- Delinquo, quis, deliqui, ctum. Prop. es peccar por dexar lo que se deue hazer. Pero suele tomarse por Peccatum. Vide delictum.
- *Deliquium, ij. Desfallecimiento, vt deliquit Solis & Lunæ. G. Eclipsis, deliquium animi, el desmayo. Chry. Psal. 39.

- Deliramentum, ti, n. Tõteria, disparte, dislate, desuario, de uano. Luc. 24.
- Deliro, ras. pp. Hazer el labrador torcidas las litas (que son vnos riegos para desaguar las tierras, o las melgas entre sulcos) como Litare, es hazer las derechos con el arado. Hier. ad Pamac. Tr. apartarse de lo recto y de recho, y desuariar.
- Delirus, ra, rum. pp. El loco, el desuariado, y el que se aparta de la razõ. 1. Prol. B. La razõ es el camino derecho por donde todos son guiados. El desuariarse de ella, es Delirare.
- *Delirium, nij. El desuario y alienacion de juyzio Chry. in Gen. Hom. 13.
- Delonge. pp. aduerb. loci. De lexos. B.
- Delphi. orum, pl. tantum numero. Nombre de pueblos. Y de vna ciudad de Bœotia celeberrima con el oraculo de Apollo que alli se daua. Hinc Delphicus, ca, cum. Cosa de alli. S. Chrysan. & Daria.
- *Delphin, Delphis, Delphinus. Sõ vn pece del mar. Hier. lib. 1. in Iouin.
- Delubrum, bri, pp. Tẽplo, o Iglesia. Alij accipiunt pro loco ante aras, vbi aqua decurrit. Alij pro Dei simulacro. B.
- Deludo, dis. Escarnecer, y tambien enganar. B.
- *Delumbis, be, Adiect. Cosa deslomada, derregada, flaca. Hier. ad Eustoch. dixit, Delumbem saluam. i. mollem & effeminatum gustum, & opinionem.
- De medio fiat. 2. Thessal. 2. Sea quitado de medio. B.
- Demens, entis. Loco sin algun juyzio. 2. Macha. 15. & Dementia, tia. La tal locura y desuario. ibi. 14.
- Demento, ras, Enloquecer. Hallase tambien en significacion actiua, por hazer a otro enloquecer: pero so-
- lum in. B. Act. 8.
- Demergo, gis, a. Por çabullir so el agua, çapuzar, y echar al fondo. B.
- Demeto, tis. pc. Idem quod meto. Segar. 3. Regum. 16.
- Deminoratio, onis. Menoscabo, o diminucion. Ecclesi. 22.
- Demitto, tis. Embiar de arriba abaxo. B.
- Demo, mis, demi, demptum. Sacar, o quitar de otra cosa. Inde Demptio, onis. Hymn. Iam Christe.
- Demolior, liris. Derribar y assolar como edificio. B. Dize Rod. que tambien se halla in passiuua signifi.
- Dæmon, onis, pc. m. & Dæmonium, nij, n. G. Aunq̃ proprie fig. Sapiens, ya los Christianos lo toman por el diablo, * porque el tambien es sabio en lo natural. Hinc dæmoniacus, a, um, pc. August. Ser. Cathedræ. Et Dæmoniacus, ci, ac Dæmonicus, ci, pc. El Endemoniado. Beda, Hom. Luc. 11. * Prop. los malos angeles se llaman Cacodæmones, y los buenos Eudæmones. Dæmon etiam est animus in corpore humano. B.
- *Dæmonicola, æ, pc. com. El cultor y hórador del Demonio vt Dæmonicola ciuitas. Aug. Ciui. li. 18. cap. 41.
- Demõstro, stras. Demostrar. B. Alg. entre logicos se toma por traer a conocimiento de alguna verdad con argumentos certissimos.
- Demoror, pc, raris. pp. Tardarse mucho. Alg. detener a otro. B. Demorari, pro expectare. Virgil.
- Demorior, reris. Morir del todo. Inde Demortuus, a, um. S. Leodegarij.
- Demosthenes, pc. sicut alia composita à Stenes. vn clarissimo orador Atheniense. 1. Prol. B. & Prol. Esaiæ.
- Demulceo, ces. Tocar bladamẽte, como quãdo traemos la mano sobre el

cerro a algũ animalejo. Item mirigar y amansar. Ambro. & Grego. in homil.

Demum, aduerb. Al cabo, o finalmente. Ponitur & pro Omnino, mayormente quãdo se junta con Is, ea, id, vel cum Ita. B.

Demuto, tas. Idem quod mutare. Inde Demutatio, tionis. Mudãça. S. Martini. & Leo in ferm.

Denarius, rij. m. siue Denarium, rij. n. segũ Budeo y otros era vna moneda Latina del mesmo peso y valor que la drachma delos Griegos, que es la octaua parte de vna onça, y vale tanto como vn real de plata acendrada, y poco mas que vno de los que se acuñan con liga. Pero el doctissimo Couarruias, obispo de Segouia religiosissimo, cita a muchos cõtra Budeo, q̃ no son lo mesmo Drachma y denario Romano: diziendo q̃ ocho drachmas hazen vna onça, y denarios solos siete. No obstante que los Griegos traduzen Denario e Drachma, y los Latinos Drachma en Denario: porq̃ diffierẽ en poco. Aunque estas opiniones se pueden concertar, presupuesta vna verdad, q̃ el Denario Romano (como cõsta de Plinio y Tito Liuius) no siẽpre fue de vn peso y valor: Porq̃ en vn tiempo peso drachma y media Attica: y despũes d̃ Claudio Cesar los Emperadores de vna libra hizieron nouenta y seys denarios, cada vno ygal a la dragma. De este postrero se podria quiza entender Budeo: y los otros del Romano antiguo, que tiene la septima parte de onça, y es la septima parte mayor q̃ la drachma Attica, y q̃ el real de plata. Demanera q̃ sera este Denario

de valor de quasi quarenta quadrates, o maruedis de agora, si miramos el valor dela plata cõ liga. Porq̃ con liga se acuñaua y acuña. Y ansi 56. denarios Romanos hazẽ vn marco; q̃ es de 8. onças: haziendolo segun Budeo. 64. drachmas y denarios. De aqui se podra facilmente sacar porq̃ parte sea este denario mayor q̃ nuestro real. Porq̃ tãto pesan 56. denarios, como 67. reales nuestros: q̃ son vn marco segun la ley del Rey. De aqui tãbien se vee, quanto mas precio tenga el Denario Latino que nuestro real. Porq̃ este vale treynta y quatro maruedis, y aq̃l quarenta. Imo si ad æstimationẽ argenti puri denarij cõstituantur, valebit eorum quilibet. 43. quadrates maruedinos. Latinus ergo Denarij decem assibus olim fuit æstimatus. De Denario Matth. 18. & c. 20. Luc. 5. Act. 19. *Et Apocal. 6. vbi Rob. dicit, Denarium valere tres solidos & semissem. Gezerus dize que Denarius segun la estimacion delos Hebreos es la quarta parte del Siclo.*

Denato, tas, pc. freq. de Deno, as, que es nadar por baxo, o en rio sollegado. In homil. Assumpt.

Denego, gas, pc. Negar rehusar no conceder vna cosa. B.

Denigro, gras, pc. Ennegrecer a otra cosa. Tr. ad alia. vt Denigrare alienam fama. B.

Denique. Al cabo, finalmente. Aug. in Regula.

Donoto, tas, pc. Notar o señalar. Ecclesi. 16. se toma por repreheder. Inde Denotatio, onis Ecclesi. 5.

Dens, tis. Diente. Y toda cosa con que algo puede ser tenido o cortado, se puede llamar Dens. *sic Hiero. Nepotia-

potiano vocat, Aduncum dentem a la punta torcida. B.

*Dentale, lis. Ambro. ser. 56. parece tomarlo por dental de arado.

Densitas, atis. La espessura. S. Agnetis. Densio, fas. Espessar, o hinchir. Hinc Densus, sa, sum. B.

Denudo, das. Desnudar, o descubrir. B.

Denuntio, as. Denunciar, diziendo alguna cosa por venir. Itẽ significar. B.

Dentio, aduerb. Desde comienço o de nueuo. B.

Denus, a. um. a Decem. Nomen distributum in pl. Y ansi Dena millia prop. fig. cada vno diez mil. Aũque alg. abusiue los distributiuos numerales se toman sin distribucion por los cardinales. Vt Bini, pro duo: Terni pro tria: deni, pro decẽ. Apoc. 9. Vi. Lexicon Iuris Neb. Deni, na, pl. se dize mejor.

Deodatus, ti. pc. Hijo de S. Augustin. S. Aug.

Deorsum, aduerb. Hazia baxo. B.

Deosculor, aris. Besar. B.

Depacificor, eris, siue (vt alij volũt) Depacificor. Hazer pacto. S. Agnetis. Depacta, i. sponsa.

Depascor, sceris. d. Paciẽdo cõsumir. B.

Depeculor, aris. pp. Hurtar como las rentas del comũ o del rey, despojar. Hinc Depeculator, oris. El tal ladrõ. Basil. epist. 133.

Dependeo, des. Estar colgado de arriba, o suspenso. Alg. fig. sustentat. vt, Salus mea a tua dependet. B.

Depereo, ris. pc. Perecer. Alg. fig. impatiẽter amare. 2. Reg. 13. Deperire, pro mori, Cic. & Colum.

Depilo, las. Pesar. Ezech. 29.

Depingo, gis. Pintar y debuxar. Dezimos tambien Depingere verbis & cogitatione rem aliquam. 4. Reg. 9.

Calep. Depingo est perfectẽ pingere & etiam describere.

Deploro, ras. pp. Llorar mucho y cõ fãmẽto. Alg. cessar d̃ llorar. Sapient. 19.

Depono, nis. Põner abaxo. vt, Deponere sarcinas. Tr. de rebus incorporeis. vt, Deponere dolorem, molestias. Alg. Priuar. Deponere, se dizen los que apuestan, poniẽdo la apuesta en manos de quien la de al que la ganare. Item dar algo a guardar y en cõfiança. B. Hinc depositio, onis. Depositio se llama el dia dela muerte, por dexar el alma al cuerpo. K.

Depopulo, pc. aris. pp. Robar el capõ, talar, destruyr. Inde Depopulor, oris. B.

*Deporto, tas. Lleuar de vna parte a otra. Item desterrar a alguno a cierto lugar. Hiero. Fugia in terras vicinas deportandum.

Depositum, ti. El deposito, o lo que se apuesta. B. *In. 1. Tim. 1. d. Depositũ, pro, quod tibi commissum est. In. 2. Tim. 1. d. pro Euangelizatione commissum. Item ibi, Depositum mentis. Salutẽ meã quã apud illũ deposuit.

De post fetates accepit eum. Psal. 77. Iuxta Heb. Post fetas eumtẽ abduxit eum, sub. Dauidem.

Deprauo, uas. pp. Torcer lo derecho, o verdad, corromper, peruertir, y echar a mala parte lo bien escripto, o dicho. 1. Pet. 3.

Deprecor. pc. aris. Mucho rogar y suplicar. B. Alg. fig. lo contrario q̃ el simple Precor. s. recular, y porfiar cõ ruegos q̃ no se haga alguna cosa. Alg. fig. arrojar y apartar de si. Y de aqui dezimos. Deprecari inuidiam, imperium inimici, corporis cruciatum, mortem, &c. Alg. fig. precibus eximere. B.

Deprador, pp. aris, d. (aunque también se halla passiuè) Mucho robar. Dicitur à Prador. Inde Depradatio, onis. B.

Deprehendo, dis, sum. Tomar a alguno de sobrefalto, y como cò el hurto en las manos, y en algun maleficio. Item entender alguna cosa, aduertir y caer en la cuenta. B.

Deprimo, mis. pc. deprepsi. Abaxar y abatir, supprimir. B.

Depromo, mis. pp. Sacar lo guardado. In ferm. Assumptionis.

De propè, Hiero. 25. son dos dictiones, como de lògè enel mesmo cap. còtra Rod.

***Depudeo**, es. Depudescio, scis. Tener mucha verguèça. Hiero. Eutoc. Itè perder la verguèça Neb.

Depulsus, a, um. de depello: q̄ es emper de algun lugar. Psal. 41.

Deputo, tas. pc. Podar y cortar. Item pensar, o juzgar, o induzir. Item deputar, o poner, o assentar. Luc. 22.

Derelinquo, quis. Dexar, o desamparar del todo. B.

Derepente. Subitamente y a deshora. Es vna sola diction. 2. Paral. 19.

Derideo. pc. derides. pp. Escarnecer riendo. Hinc derisor, oris. Escarnecedor y mofador. B.

Deriuo, uas. pp. Deriuar, sacar rio, o arroyo de su fuente. Prou. 5. Tr. pro defecto. vt, Ex hoc crimine deriuabo mihi iram iudicis.

Derogo, gas. pc. Quitar algo a alguna cosa, o disminuir la autoridad y estimar. Vnde Derogare legi, es disminuir, o quitar algo de la ley pero Abrogare legem, es cassarla y annullarla. Prol. Esdra.

Descendo, is, ere. Descèder y baxar de lugar alto. *Exo. 3. c. vbi Rob. Deus

(inquit) descendere dicitur, quando fauet nobis & auxiliatur. Nà omne auxiliu de celo est. *Hinc descensus, us. & descensio, onis. Baxada. B. Tr. dicitur descèdere in praliu, in capum, in foru, &c. Persio dixo, descendere in se, por conocer su flaqueza.

Describo, bis, Prop. sig. trasladar vna escriptura de su original y borrador. Accipitur p simplici scribo, vel còscribo. Tr. disponere, seu designare. Y tambien por debuxar, o pintar. B.

Defeco, as. pc. Cortar de alguna cosa secundu Neb. S. Chrysan. & Daria.

Defero, ris, pc. rui, tum. Desamparar. Hinc defertor, oris. El traydor, y q̄ desampara enel peligro a quiè mas denia. defender. Balilius Sermo. 2. Exercit. Defero, is, eui, desitum. Sèbrar o plantar.

Desertum, ti. Yermo o desierto. B.

Desertuo, uis. Seruir con diligencia y humildad. Marc. 3.

Deses, sidis. pc. in obl. om. Negligèty perezoso. *Orig. homil. 12. in Exodu.

Chry. homi. Mart. 9. *Desidia, a, La pèzeza y negligècia. Greg. in Regist.

Desauio, is. Mucho encruelceley executar la crueldad. B.

Desideo, des. pc. desedi, ere. Estar ocioso y mào sobre mano. Hiero. in homil.

Desidero, ras. pc. Dessear. B. *Desiderare in aliquo virtutem vel perfectionem aliquam, est requirere eam in illo, quæ illi sit utilis vel necessaria.

Designo, nas. Señalar, notar. Determinar o escoger. Embiar. Alg. hazer alguna cosa insigne buena o mala. vt, designare scelus, &c. Luca. 10. se toma por embiar. Basil. Còst. exerc. c. 18. Hazer.

***Desiderium**, rij. El desseo. Dan. 10. Vir

Vir desideriorum. i. Deo amabilis. Rob.

Desilio, lis. pc. desilui, desultum. Saltar de arriba abaxo. B.

Desino, nis, pc. Dexar, cessar de alguna cosa. Algu. terminare. B.

Desisto, tis. Dexarse de alguna cosa. Itè eitar quedo y firme en algu lugar. B.

Desolo, las, pp. Dessolar y poner por tierra algun edificio, destruyr, y priuar del plazer. B. Hinc desolatorius, a, um.

Despero, ras. pp. Desesperar y descòfiar. 1. Reg. 13. *Hiero. Gerotia, dixit actiue, desperare veniam. El mesmo en otra parte dixo en ablat. Desperare de Dei clementia. *

Despicio, is, pc. Mirar hazia abaxo. Hiero. lib. 2. in Pelag. Terram despiciens, digito scribebar in ea. Tr. despreciar: porque a los que despreciamos, miramoslos como a cosa baxa. B. Hinc despiciabilis, te, pc. Cosa vil y digna de ser despreciada. Ber. ser. 1. Magor.

Despolio, as, Desnudar y despojar. Luca. c. 10.

Despòdeo, es. Prometer, o desposar. B. despondere animum, se dize el que perdida la esperança del buen successo, se determina morir. * Chry. homil. 2. & 2. Cor. 1. * y despondere sapientiam, el que desconfiado de ser sabio, dexa las letras.

Desponso, sas. Prometer o desposar. B. *Lo mesmo son in B. despondere, y desponfare.

Despumo, mas, pp. Espumar, o quitar la espuma. Tr. decoquere. Hiero. ad Oceanum. In epistola Iudæ dicitur de improbis, Fluctus feri maris, despumantes suam conuersionem. q. d. Son como las olas del bravo mar, que leuantandose en alto, arrojan a

los proximos la espuma de sus ruyones costumbres, con que los ensuzian.

***Despuo**, is. Escupir abaxo. vt, despue-re epistolam. Hiero. Lata.

Desterno, nis, destrui, destrui, a Sterno componitur. Defenxalmar, defalbardar, o defenfillar, o descargar la bestia. Genes. 24.

Destino, nas. pc. Determinar, deputar, elegir, deliberar. Alg. Alligare, mittere, emere, notare. B. De destino, se còpone Pradestino: vnde & Pradestinatatio, quæ est diuina prardestinatatio circa saluandos. de qua vide Theologos.

Destruo, is, xi, ctum. Destruyr y desbaratar. B.

De sub iugo. De so el yugo. In argu. epistola Iudæ.

***Desudo**, das, pp. Sudar mucho. Tr. trabajar mucho. Hiero. in Epit. Nepor. dixit Tr. desudare ingenium.

Desuesco, scis. (no desueo, como dize Rod.) desacostubrar. Aug. in homil.

Desum, dees, deest. Faltar, o fallecer. Alg. estar ausente. B.

Desuper. pc. desde encima. B. Et Aug. in Regula.

Detego, gis, pc. descubrir lo cubierto. 2. Esd. 8.

Deterreo, es, rui. Espantar mucho, y quasi desuiar con temor. B.

Deterior, & deterius. Cosa mas mala. B.

Determino, nas. pc. Amojonar, o arrastar (que llaman) y poner terminos y aledaños a alguna cosa. Tr. determinar y definir. Prou. 26.

Detero, nis, pc. destrui, destrutum. Gastar usando. Itè trillar. Algu. destruyr corromper, o menoscabar. Ambro. in homil. Hieronym. Gerontia, In an-

antiqua detrita que materia.
Detestor, aris. d. Maldezir y abominar. Hallase tambien in passiva significatione. Accipitur & pro simplici Testor. B.
Detineo, es, pc. Detener. vt. detineo te alio profecturum. Tr. dicimus, Me detinuit morbus & ambitio. Retinere, es guardar lo tenido. B.
***Detono**, nas, pc. Dexar de tronar. Hie ro. dixit Tr. Persecutionis procella detonare. i. cessare. S. Pauli eremitæ.
Detortus, ta, tum. Cosa muy torcida y plegada. Grego. in homil.
Detraho, ctas, freq. de detraho. Dezir mal de algun ausente. i. Pet. 2. Detraho, as. Es otra cosa. s. Rehufar, desechar, rehuyr, no admitir. Chryl. ser. in Iob & Abraham.
Detraho, his, xi, ctum. Quitar por fuerza. Tr. detraher, dziendo mal de alguno. B.
Detrimentum, ti. a detero, ris. Daño, o mengua. B.
Detumesc, es. Deshincharse. Hinc detumesc, scis. Grego. in homil.
Deturbo, bas. Derribar algo de arriba abaxo con violencia. In Inuétio S. Crucis. Chryl. in Psal. 143.
Deturpo, pas, a. Afeat. i. Cor. 11. pro Cōtumelia afficit.
Deuasto, tas. Destruyr, talar, dessolar, yermar. Act. 8.
Deucho, is, xi, ctum. Lleuar para abaxo. S. Anastasij. Et Hiero. ad Rusticū.
Deuenio, nis, pc. Prop. venir de vn lugar alto a otro baxo. Tr. dezimos, deuenire ad paupertatem, miseriam ignominiam, &c. quando de cosas buenas y prosperas, venimos a caer en malas y aduersas, B.
***Deuincio**, cis. Atar, apretar. Alg. sign. obligar. Hinc deuinctus, a, um. Ata-

do, apretado, y obligado. Tr. dicitur animus deuinctus cupiditatib⁹. Q.
***Deuincio**, cis. Vencer. Hinc deuinctus, a, um. Cosa vencida. Q.
Deuindemio, as. Vendimiar. Thren. 4. no está sino Vindemiare, cōtra Rod.
Deuio, as. Apartarse del camino. Exo. 23. Num. 22. Tr. no hazer el hombre lo que deue. Hinc deuuius, a, um. del caminado. Prou. 12.
Deuirgino, nas, pc. Desflorar, o corromper virgen. Ecclesiasti. 20.
Deuito, tas. Esquiuar, huyr el daño, B.
Deuoluo, uis. derribar de alto abaxo. *Hiero. Pammachio. Finge, &c. ad tyronis vocabulum deuolutum. Tr. se dize, deuoluta est res, vel hazeditas, quando viene de mano en mano. B.
Deuoro, ras, pc. Tragar y engulir. Bib. Prou. 19. d. Os impiorū deuorat iniquitatem. i. dissimulat illam, & regit mala in corde suo.
Deuoto, as, pp. Maldezir, o echar maldiciones. Hic deuotatio, onis, pro maledictione, imprecatione, execratione, segun Morales, que cita. 3. Reg. 8. Pero Prou. 20. vitiosè legebatur, deuotare, pro deuorare. vbi iuxta Heb. est deuorare sanctum siue sanctitatem.
Deuoueo, es, pc. Votar firme y solennemente. *Item entregarse a la muerte antes votada y prometida. Itē echar maldiciones a si mismo, o a otro segun Valla: como dziendo. Tal y tal me venga, sino hiziere esto. Item detestari. De hoc Act. 23. de primo Prouerb. 7. Hinc deuoto, tas. pp. freq. Prou. 20. corruptè legebatur deuotare, pro deuorare. vbi iuxta Heb. est deuorare sanctum, siue sanctitatem. Ecclesi. 19. a. deuotabitur, pro

pro erit reprehensibilis, positum. Ac deuoro, as. Deuotatio, onis, pro maledictione, imprecatione, execratione, segun Morales. 3. Reg. 8. d. iuxta Heb. ponitur pro oratione & supplicatione, y no como lo toma Morales. Ecclesi. 7. d. capitur pro vituperatione. A. Deuoueo, deuotus, a, ū. Cosa ofrecida o deuota. vt Mens deuota, & deuotus femine⁹ sexus. Exo. 35. 2. Par. 29. Item deuotus accipitur in malum. pro diro & execrando. Item deuoti se dizen los q̄ entre si se hazen amigos para participar de todos los bienes y males. Hinc etiam deuotio, onis. Offrecimiento, Execracion, o maldicion. Hechizos. Item lo que llamamos deuocion, que es segun S. Thomas. 2. 2. q. 82. vn acto principal dela virtud Religion, y vna grossura de la alma, causada de la charidad, y que conserua a la mesma charidad. La qual es ansi definida del mesmo sancto. Deuotio est spiritualis actus voluntatis, promptè tradendi se ad famularum Dei. Act. 23. accipitur deuotio pro execratione. Porque dixeron aquellos conjurados, Tal y tal nos vea si, &c. Ambro. lib. de Tobia. c. 7. parece tomar deuotio, por obligacion del q̄ recibe de logtero.
***Deus**, Dei, m. Dios, deriuase este nombre de Theos. G. (q̄ ansi llaman los Griegos a Dios) a qual distio Theos dicitur a eurrēdo, porque Dios en toda parte acude presto, y focorre, quando es menester. Otros dizen que se deriva de otra diction que sig. Speculor, porque nada se le esconde. Otros que de otra que sig. temer: porque a Dios se deue mas temor y reuerencia que a cosa nin-

guna. Como Dios es incomprehensible, asi no lo podemos definir, ni dezir que cosa sea. Nota ex S. Tho. 1. p. q. 13. quod Deus tripliciter dicitur. s. essentialiter, participatiuè, & nuncupatiuè. Dela primera manera se dize el verdadero Dios: dela segunda, los que participan de alguna propiedad de Dios, como son los hijos de Dios por gracia: Delos quales dize el Psalmo: Ego dixi dii estis: Dela tercera, los que segun la opinion erronea de los hombres son dioses. Los antiquos gentiles hazian ocho dioses de estos. signem, aqua, terram, calum, Lunam, Solem, Mithram, Noctem. Despues se inuentaron otros, cuyas imagines hazian de bestias. S. Aug. y otros dan vna regla que quando Deus se toma de la primera manera, tiene este articulo Griego, to (sino ay alguna particular razon q̄ lo estorue) mas quando se toma por las otras maneras de dioses, no lo tiene in. B. Vide etiã Articulus. Deus vocatur saepe angelus in. B. si sub persona Dei loquitur. Nã quod Deus per angelos facit, dicitur id facere. 1. Paral. 14. & Iob. 20 & Exo. 3. & alijs locis aliquot. Deus pro arca Dei. Psal. 46. Deus se llama en la. B. lo que mucho se ama segun Chryl. vt mammona & ventrem. Deus pro homine quodam diuino. 1. Reg. 30. vbi Deus, pro Deo ponitur. Alg. Deus sig. iudicem & magistratem. Exod. 7. 2. Deus Pharaonis, id est, vice Dei Pharaonis. Exod. 21. & 22. Dij, pro iudicibus & legem docentibus. Psal. 134. Dij pro pollicibus dignitate aliqua. Psal. 46. Dij, pro principibus populi. Psal. 81. In syn. Deorum, id est, potentiū. Deos diju-

dijudicat, id est, iudices. Psalm. 49. Deus Deorum, id est, iudicium, vel, fortium. Psalm. 81. & Ioan. 10. Dij estis & participatiue. In 2. Cor. 4. a. Deus huius seculi, est diabolus secundum Cyril, quem Christus dixit Principem huius mundi. Aunq̄ Chry. pone p̄to entre Deus, y Huius seculi, Philo vocat angelos Deos. Nota, quod Hebrai quicquid magnū est & excellens, Dei dicunt. Vt Cedri Dei. i. altissima. Psalm. 79.

Deuteronomium, nomij, Quintus liber Moſis. Græcè dicitur Deuteronomion, *quasi deuteronomos, id est, secunda vel iterata lex (est. n. quædam legis datæ repetitio, atq̄e explanatio.) Cuya declaracion dio S. Hierony. i. Prol. B. diziendo, Secunda lex. Pronunciaſe la primera, u, como. f. Dicitur autem à Deuterōs, quod Græcè ſig. ſecundum ſiue poſteriorē, & Nomos, id est, lex, Hebr. vocatur Elle Haddebarim, à primis eius libri vocibus. Deuteronomium appellauit D. Arnoldus illud ſeptē v̄borū à Chriſto in cruce prolatorum compendium: quia ſicut in ſuo Deuteronomio Moſes breuiter recapitulat p̄ne omnia quæ in alijs libris prioribus, vel quantum ad res geſtas, vel quantum ad traditam doctrinam, latius ſuſuſque deſcripſerat, ſic hoc compendium, breuiter complectitur omnem Chriſti doctrinam antè p̄e eum prædicatam.*

Dextera, a, pc, vel dextra, a, La mano derecha. Alg. ſe j̄ta cō Manus, otras no. *In Psalm. 47. per dexteram, intelliguntur opera quæ per dexteram ſunt. Rob. In Psalm. 20. Dextera po-

nitur pro potentia Matth. 5. Dextera & ſiniſtra, pro vna & altera. Tro- pus eſt. Entre muchas columbras q̄ acerca dela dieſtra y ſiniſtra auia entre los antiguos, vna era, que ſe dauan las dieſtras en ſeñal de paz, vt patet. 1. & 2. Machab. Item el yr a la dieſtra de vno, no era mas honra (como lo es agora) ſino. el yr a la ſiniſtra. Y eſtos q̄ yuã a la dieſtra de otros, ſe deziã cingere latus, y ſella. mauã Laterones. Y anſi quãdo Chriſto Ieſu ſe dize Sedere ad dexteram patris, quiere dezir, q̄ el Padre tiene el mayor lugar, y el (en quanto hōbre) el ſegūdo. Vide latius de hoc in noſtro Enchiridio Hiſpanico doctrinæ Chriſtianæ. Vide etiã de hoc Nebr. in Quinquagena ſua 3. Los antiguos contaũ los años de ſu vida por la dieſtra haſta ciēto: y deſpues por la yzquierda. Itē por la dieſtra reuerenciauã, y por ella jurauan.

Dextrale, lis, pp. n. Ornamentum dextræ, cōmune viris. ac mulieribus. Be. Hinc Dextrariolū, li, pc, dimin. Iudith. 10. Qua diſtione vtitur & D. Ambr.

Dextrocherium, rij. n. Id eſt, armilla. Que era vn braçalete de oro ſem- brado d̄ pedrenia, q̄ las mugeres tra- yan por gala en el braço. S. Agnetis.

D ante L.

Diabolus, G. Latine Criminator, ſi- ue Calūniator, aut accuſator. Accuſador, calumniador, y malſin en romãce. Diabole, G. calūnnia. Diaballo. criminor. Llamãſe anſi ſegun S. Baſil. porque el meſmo es ayudador de nueſtros peccados, y accuſador: holgando cō nueſtra perdiciō, y deſ-

y deſcubriendo n̄ras obras. *Ioan. 6. ſe dize Iudas Diabolus, id eſt, calūniator, & delator, ſecundū Rob. Aunq̄ Gagn. dize que ſe llama anſi, por ſer malifſimo, como lo es el diablo y ſus hijos los malos. Los doctores antiguos en lugar de Diabolus, deziã Zabolus, vel Zabulus. Vide ibi. Donoſa es la etymologia de vno. ſ. Diabolus à dia, quod eſt duo, & bolus bocado: porq̄ ſe come los dos bocados del hōbre, cuerpo y alma. *Habacuc. 3. Diabolus ſegū los Hebr. eſta en lugar de otra diſticion Reſeph, que es cierta enfermedad. Hinc Diabolicus, a, ū. Coſa del diablo, & Diabolicè, aduerb.

Diaconus, ni, pc. & Diacon. conis, pp. G. Interp. Miniſter. Anſi ſe llamo Mercurio: por ſer miniſtro de los dioſes. Toma ſe por vna delas ſiete ordenes ecclēſiaſticas: porq̄ miniſtra al ſacerdote, como el Subdiaconus vel Hypodiaconus miniſtra a eī. Y aunq̄ ambos ſon miniſtros, ille tamē per antonomafiam. *Hic ordo Leuitarum appellabatur in veteri Teſtamento. De quo Num. 3. Leui. 8. Ay dada ſi aquellos ſiete Diaconus, de quibus Aet. 6. ayã ſido verdaderos diaconos de eſtos dela Igleſia miniſtros del altar, o ſolamente miniſtros delas meſas delos nueuos Chriſtianos. Caietano tiene la opiniō de caſi todos los Griegos (cō quien cō- forma el Cōcilio. 6. Conſtantinopola) y de S. Hieron. in Epiſt. ad Eugrium ſe que no fuerō del altar: ſino q̄ ſe llamarō diaconos (q̄ ſig. miniſtros) porque miniſtrauã las limoſſas a la nueva Igleſia. Deſta opiniō es Chry. homil. 14. in Act. & cecumenius. Lo cōtrario tiene Ambroſio Caſſerino

y caſi todos los Latinos: y entre ellos Arator y Beda.

*Diaconium, nij. El diaconazgo dignidad del diacono, quod & diaconatus dicitur S. Vincen. marty. & S. Martini. & Auguſt. in Ser. Martyr Stephanus.

Diaconiſſa appellatur in iure Canonico. 27. q. 1. can. Diaconillam. mulieres quædã, nō quod ſint ordinatæ, ſed quia miniſtra. O ſegū S. Tho. in 4. porq̄ participauã en algū acto de diacono, vt legere homilia. Et erat ſanctimoniales quædã femina, quæ forſan benedictione aliqua deſtinatæ erãt lectionibus Homiliarum & Euãgeliorū. *Theodoretus li. 3. c. 12. Eccle. hiſt. dicit femina quandã dignam diaconatus honore.*

Diadema, atis, pc. in obl. & ſecundum Prifcianū Diadema, mæ. n. G. Es vna inſignia q̄ los reyes atiguamēte tra- hiã en la cabeça: dicha deſte verbo. G. Diadeo. i. Circum ligo. Porq̄ era vna venda de vna rica tela, q̄ tenia dos cabos con q̄ ſe ataua la cabeça. A quiē ſucedierō ſus ricas coronas de oro. Vulgō Diadema, es vn circulo cō q̄ ſe pintã los ſanctos, a imitaciō del eſcudo q̄ los capitanes lle- nauã ſobre las cabeças en el triumpho: porq̄ los ſanctos triumpharon delos vicios y tres enenigos. B.

*Dialectica, ca. pc. G. Arte de diſputar: cuyo ſin es apartar lo verdadero de lo falſo. 1. Prol. B.

*Dialectos. G. La propiedad de cada lengua, en que ſe diferencia de otra. vt Dialectos Hebræa. &c. Q. Græci habent. 5. dialectos. a. proprietates lingua.

*Diaphanus, a, um. G. Lat. Trãſparens. vt Cryſtallum eſt diaphanum. Q.

*Diapfalma, diapfalmatis. n. & secundum Hilarium genitio diapfalmae, G. Hebraice Sela. Es una dictio que se pone a algunos psalmos. De quo vide Praefationem praefixam Scholij Basilij in Psalmos ab erudito quodam. Vide etiam Chry. Proemium in Psalmos. Vide etiam Sela. De Diapfalmate Hiero. Marcella.

*Diatriba, bae; G. Lat. Exercitatio, Et Diatriba G. interp. Conuersor, sarris. vel Exerceo, es. Diatribae (inquit Erasmus) dicuntur conflictationes Philosophorum. Cry. in Psalm. Omnis schola (inquit) & omnis diatriba has habeat narrationes. Hiero. in Catalogo.

*Diacotomema, atis. n. G. Lat. Sectio in duas partes. Hiero. in Catalogo.

Dialogus, logi, pc. G. Lat. Disputatio. a verbo Dialégome. i. Disputo, siue (secundum Perottum) a Dia, preposition griega, & Logos. i. sermo. Y es propriamente Dialogus oracion libro, o tratado, en que se introduz algunas personas (aunque sean mas que dos) que disputan. Hinc D. Gregorij Dialogi. Prol. Paral.

Diana, ae. Vna diosa de los gentiles, hija de Iupiter y Latona y hermana de Apollo. Act. 19. Llamase también Luna, y otros nombres que callo.

Diaphonia, ae, pc. G. Interp. Dissonantia, Dissensio, discordia. Hiero. in Catalogo script. Eccles.

Dibrehaïamim. H. (que así se escribe) Vide Dabreïamim, & Paralipomenon.

Dico, cas. Dedicar, o consagrar. Itē addicere, offerre, & se totū alicui offerre. S. Scholasticæ.

Dico, cis, xi, stum. Dezir, o hablar. Itē vocare, nominare. Iudicare. Denuntiare. Promittere. Affirmare. Dicere.

Significare. Cantare. Pronuntiare. Mucho auia que dezir: sed breuiter studemus. Io. Benedictus colligit in. B. Dicere accipi pro Annuntiare, Afferere Cogitare, Constitutare, Credere, lactare, Inspirare, Interrogare, Iubere, Laudare, Ostenderē, Promittere, Proponere, Respondere. Vidē eius Concord. En que los Hebreos usan de Dicere, pro praecipere; pudiera el dicho Autor allegar Genes. 1. Hinc. Dictum, ai, & Dictio, onis. B.

Dicto, tas. Dezir lo que otro escriue. Item suggerere, vt, Ratio dictat a suggerit. Item edicere, seu polliceri. *3. Esd. 6. & 2. Mach. 8. Dictare ictus, id est, praescribere modum ferendi dixit Hieron. in Apologia pro libro in Iouinian.

*Dicterium, erij. El dicho donoso y agudo con que suelen los dezidores picar a alguno: de donde suelen los motejados venir a correrse. Graeco dicitur Scomma. Chry. homia de fide Annæ: & Theodoretus lib. 1. Eccles. hist. cap. 17.

Didacti. vide Theodidacti.

Didymus, mi, pc. G. El mellizo, que es el que con otro nace de vn parto. Así se llama S. Thomas Apostolo Ioā. 11. & 20. No se porque. Item vn antiguo escriptor Ecclesiastico.

Didrachma, pp. matis. pc. n. siue Didrachmum, mi. n. & Didrachmus, mi. m. Era vna moneda de plata que valia y pesaua dos drachmas, y por consiguiente tanto como dos reales vsados agora en Castilla. Era la moneda que los Iudios pagauan de tributo por mandado de Cesar Augusto, siendo Cyrino adelantado: y que Vespasiano mado q̄ cada Iudio pa-

pagasse al Capitolio. El mesmo es el que S. Pedro pago de tributo por si y por Christo Matthæ. 17. Porq̄ aunque el stater que hallo en el buche del pece, valia dos didrachmos, fue porque pago por dos. Los setenta interpretes traduzē Didrachmo pro Siclo, sed malē. Vide Siclus. Las Drachmas Atticas antiguas y las nuestras no son del mesmo peso, segun el doctissimo Couarruias. Porq̄ de aq̄llas entrauan ocho en vna onça, y de estas diez y seys. Del mesmo peso y valor que el Didrachmo, era la moneda Siclus entre los antiguos. Tenia el Didrachmo por la vna parte señalado vn buey. Hazese del mension Mat. 17. & 2. Mach. 4. y en S. Amb. epist. 7.

Dies, genitio, diei, dij, dies, & die, mascul. & foemi. in singul. In plu. verō tantum masculinū. Pero differēten, eu que quando es, f, sig. tiempo indeterminado: y quando, m, sig. dia artificial de sol a sol, o natural de 24. horas. Aunque esta differēcia muchas vezes no se guarda. Como se diuida el dia ciuil, y de dōde comēçaua el dia, ay varias opiniones. Vide Calep. *Eras. in Adag. dize que los antiguos comēçauan el dia a prima media noctis inclinatione, luego se siguiu el tiempo llamado Gallicinium. Tertiō Conticinium, que es quādo el Gallo cessa del primer canto. Luego 4. Diluculum: que es quando se echa ya el dia de ver. Luego 5. Mane: quādo ya es salido el sol y es dia claro. Los Hebreos segun Rob. Genes. 1. comienzan su dia natural (que cōtiene noche y dia, espacio de 24. horas) del escurecer de la tarde antes. Y su dia

de fiesta dura de vna tarde a otra. El dia artificial segū Gagneyo comēçaua entre los Hebreos (como tambien entre los Babylonios) de sola sol. Tostado dize que hora y quarto antes de salir el sol comiença: Dies pro tēpore in, B. accipitur: quia diebus annus constat. Tostado dize quōd aliquādo accipitur pro anno. Y el mesmo dize q̄ Dies in plu. accipitur alg. pro anno apud Hebreos. In. 1. Reg. 3. 2. Nox cōprehēditur nomine diei. Finis dierū, vel nouissimi dies in. B. Alg. sig. tempus aduentus Messia, otras el fin del mūdo, y aq̄ tiempo cercano al vltimo iuzio. In 1. Cor. 4. Dies humani sig. fauorē, approbationē & cōmendationē hominum. Gag. ibi. Ioā. 11. dies la vida temporal de Christo verdadero sol. 1. Thessal. 5. dies el conocimiento de Christo luz del mūdo. *Itē Dies se llama la primera hija de Iob. No q̄ este sea su proprio nōbre (q̄ el proprio fue Iemina) sino interpretaciō del. Nam Iemina interp. Diuturna, vel, In dies. Vide Cornustibium.

*Diescit, impersonaliter in terijs personis & absolutē (como Noctescit.) Hazese de dia, o ya viene el dia. Aunq̄ la Iglesia canta claritatis lux diescit.

*Dietim, aduerb. De dia en dia. No se si es bien latino. S. Bernardi.

Diffamo, mas. pp. Derramar la fama por diuerfas partes. *Y así no es (como piensa Remigio) solecismo. 1. Thessa. 1. A vobis sermo Domini diffamatus est. i. diuulgatus. *Y quasi siēpre se toma en mala parte por infamar. Pero no siempre. Matth. 9. Luc. 16. & B.

Differo, fers. Dilatar el tpo. Itē llevar a

diuersas partes. Item diuulgar. Item diuidere, scindere, dissipare. Itē in ordine ponere. Itē distare. Hinc differētia, & antiquitas differētia, atis. B. Dificilis, i.e. Lo dificultoso y no facil. Inde difficile, aduer. Dificultofamēte. & difficultas, atis. la dificultad. B. *Diffido, dis. pp. Desconfiar. y dezimos Diffido tibi, & diffido de te. Bar. 1. Dissidentia, & Desconfianza. Roma. 4. & Ephel. 5. *Diffinio, vide Definio. Diffiuo, is. Correr lo liquido en partes. S. Anto. de Padua. Diffugo, gis. pc. Huyr adiuersas partes. Tr. ponitur etiam pro vitare. Item pro fugere, renuere. Iol. 8. Diffundo, dis, diffudi, diffusum. Derramar en diuersas partes. Itē dilatare. vt Arbor diffusa ramis. Hinc diffuse aduerb. & diffusio, onis. B. Digamus, gami. pc. G. El casado dos vezes. Digama, la ansí casada. Digamia, miz. El casamiento de los tales. Ansi se deue dezir, y no Bigamus ni Bigamia. Hiero. in epist. 2. cōtra Iou. Digo, ris. pc. Ordenar, disponer. Item declarat o interpretar. Item diuidir, distinguir. quo sensus vsus est Hier. Fabiola. Itē digerir. Vnde digestio, onis. La digestion, seu actus digerēdi. B. Digitus, ti. pc. El dedo. Angul. se toma en la B. por la potēcia y virtud diuina. vt Exod. 8. Luc. 11. Nomina digitorum sunt pollex, infamis, siue famosus, medicus, seu anularis, index qui & salutis, medius, qui & verpus, minimus, qui & auricularis. Vide Catēpi. Ay Digitus mensura, de qua Exod. 25. 37. & Hierē. 52. & est pars pedis. Sed ipsius digiti non est simplex obseruatio: nam alius

vocatur quadratus, alius rotundus secundum Nebrissin Reper. 6. de mensuris: In quadrato (inquit) obseruatur vnum ē quatuor lateribus: in rotundo diametrus, quo aquarum salientium moduli menturantur. Sigille. A digito digitulus, li. dimin. Hiero. in Luciferianos. Vno digitulo repellere. i. facillimē nulloq; negotio. Dicitur & digitellus, lli. *Digladior, aris. Acuchillar, o acuchillarse. Tr. tener differēcias y contēdas. Vnde, Opiniorum digladiatio. Hic in Prol. Digitosus, a, um. quod apud Chrystomi interpretem in homil. super Matthæu inuenitur por cosa dada de mayer dignidad, barbarū est Dignor, aris. d. vel digno, gnas. Tener por biē. Item juzgar, o reputar a alguno por digno. B. * Hinc dignatio, onis. idem quod dignitas. Dignidad o señorio. Dignosco, cis. Conocer y discernir diferēcia vna cosa ētre otras. Execl. Dignus, a, um. Cosa digna, y merecedora. vt dignus laude vel castigacione. B. * Matth. 10. Non est dignus meū est, mea sequela & discipularu. Hinc dignitas, ratis. * Dignidad, honra, reputacion, amplitud, y vna majestad ganada de cargos o virtudes. Item dignitas, el cargo o magistrado. Hic alg. virilis pulchritudo. De dignitate. 3. Efd. 8. E sth. 19. & B. * Dignanter, aduerb. Nebriss. dize que significo que Dignē. Dignamente. Pero Hiero. ad Pammach. diziendo Pauperum cellulas dignāter intiteas, parece tomarlo por humanamente. Dignē, aduerb. Honestamente. Item dignamente, y conforme a los m.

recimmentos. 2. Paralip. 11. & B. Digredior, eris. pc. Partirse de alguna parte. In serm. pro omnibus sanctis. Diudico, cas. juzgar muy bien y por menudo. B. p. discernere posuit Cic. Dilabor, pp. beris. pc. Prop. es res balar. Item ligni. acogerse por pies secreta mente. Alg. deficere. 1. Reg. 13. Dilacero, ras. pc. Despedaçar en partes diuersas, galtar. Tr. Consumere, dilapidare, disperdere. B. Dilanio, nias. Despedaçar en muchas partes. Tr. dixit Grego. homil. 8. Nos nos ambitio dilaniet. Dilato, laras. pp. Dilatar, ensanchar, y estender. B. * Dilatare os in Psal. 80. es pedir largo. * Dilemma, matis. pc. in obl. & Dilemmatum, mati. G. (quod à Gellio, Syllogismus cornutus, & à Cice. Complexio appellatur) sic dictum, quod duplex habeat cornu. Es vn argumēto adonde de tal manera se proponē dos cosas, que es necessario caer en la vna, y que entreda, y toma de todas partes al aduersario. Hiero. in Apolog. in Rufinum. Diligentia, & Diligēcia, sollicitud. Inde diligenter, aduerb. B. Diligo, gis, xi, dilectum. Amar, B. Item diuidir, apud Plautum. Dilimpido, pidas. No es dictio latina, sino barbara. Diluceo, luces. Resplandescer clara y perfectamente. Tr. por ser cosa clara y manifesta. 4. Reg. 10. Dilucescit. Esclarescer, o reyr. el alua. 1. Reg. 29. Diluculum, li. El alua, o mañana, o de madrugada. Diluo, luis, lui, lutum. Lavar, purificar, desleyr. Item mezclār, o templat agua, o otro licor. vt, Bibe vinum

aqua dilutum. Tr. dicimus molestias & crimina dilui, idest, solui, & purgari. * Hierony. in dicta Apologia. Ponitur etiam pro explicare, declarare. Hinc Dilutius, & dilutissimū. Hiero. vinum dilutius llama al muy aguada. Diluuium, uij. Auenida de aguas que cubren la tierra, o por parte de las muchas lluias, o del mar. Psalm. 37. vbi Eum subaudi Iustum vel sanctum, contra Rod. que declara mal el, Ad eum non approximabunt. Dimergo, no lo ay, sino Demergo, contra Rod. Dimetior, dimetiris, dimēsus sum. Mendir. B. Dimico, cas. pc. Pelear con obras: como Contendo, con solas palabras. B. Dimidio, as. Demediar. Aunque es dictio barbara. Hinc dimidius, a, ũ. B. Diminuo, nuis. Desmenuzar, o menugar. Apocal. 22. Dimitto, tis. Embiar a diuersas partes. Soltar. Dexar yr. Entregar en poder de alguno a alguna cosa. Item en la B. significa, perdonar. vt Matth. 18. Marc. 2. & Luc. 16. * In quibus locis Erasim. dicit, quod latinus fuisse dicere Remittere. In B. Dimittere iuxta Ioan. Bened. signifi. Abijcere, Annuere, Condonare, Emittere, Libertate, Permittere, Relinquere, Repudiare. * Dinumero, ras. pc. Contar por numeros. B. Diocēsis, sis. f. pp. cōtra el vulgo. G. Interp. gubernatio, administratio, dispositio, siue iurisdicchio, à Diokeo, id est, guberno, tueor. In iure civili prouincia accipitur. Entre ecclesiasticos se toma por todo el termino

de la Iglesia cathedral, dentro del qual el obispo tiene jurisdiccion de administrar lo spiritual Dioceses, id est, Dioceseos Praefectus, gubernator, procurator. Todo se escriue con *cediphthogo* en la segunda syllaba. Haze tambien diocesis en genitiuo dioceseos, pc.

***Dioscuri**, G. Lat. Iouis filij. Dioscuri se dezian entre Gentiles Castor & Pollux, hijos de Iupiter. Los quales si en la nao aparecian en figura de fuego juntos, era buena señal: y si vno solo, era señal triste. August. Ciuitat. lib. 18. cap. 14. Dioscuri era el titulo de la nao Alexandrina, pro quo in Vulgata est Castorum. Act. 28. vide Castores.

***Dioscurus**, ri (iuxta Græc. Dioscorinthius) de quo. 2. Mach. 11. El mes de Iunio secundum Nebriss.

***Diplois**, pc. Diplôidis, pc. G. f. Lat. quasi duplex dicitur: Quod de omni duplicato vestimêto dici potest. Ya mi ver, la ropa aforrada se dira assi. Psalm. 108. Bar. 5. & August. Ciuit. lib. 17. c. 7. Pinnula (inquit) diploidis.

Diplomata, se llaman las letras patentes de los principes con sus sellos, como son priuilegios, prouisiones Reales, bulas de Papas. Vñan ya de este vocablo los modernos Theologos. En la Etymologia diferen Nebriss. in Lexico Iuris, & Calep. * Añ que todos conuienen en que se dize de Dipleo. G. (q̄ es duplex) porq̄ Nebriss. dize que porque se dauan escritas en dos tablas: y Calepin. q̄ porque se daua el diploma doblado y cogido y pasado cō vn hilo. Item Diploma en derecho significa itineris festinationem: que es quando

se dobla la jornada, caminando en vn dia dos jornadas.*

Dipondium, o Dupodium, pondij. n. vel Dipondius, seu Dupondius. m. G. Era vna moneda de cobre, que pesaua dos asses, o libras. Y porque el As, q̄ era de libra, vino a hazerse de media libra por la ley Papyriana, vino tambien el Dipondio a mudar el valor. El antiguo (segun Ceuarruias) valia ocho marauedis de los nuestros. Pero los Griegos llamaron Dipondio vna moneda que valdria quatro marauedis dlos nuestros. Aunq̄ Nebriss. quiso sentir, q̄ Dipondius en tiempo de Christo valia dos marauedis. Luc. 12.

***Diproficio**, ficis. pc. pro Degenero, siue in peius proficio (que es desmedrar, desdezir) aliquoties vsurpat Hilarius.

Dipsas, adis, vel dos. pc. G. à Dipso. i. Sitio. Vna serpiente como biuora, q̄ acarrea sed cō su picadura. Deute. 8.

Dirigeo, ges, pc. dirigui. Quedar sin fuerças por frío, temor, o otro algũ caso, pasarse, erizarse, y casi hazerse duro como q̄ se yela. S. Nicolai.

Dirigo, gis. pc. xi, etum. Endereçar lo torcido, B. Inde Directe aduerb. De rechamente. & directio. B.

Dirimo, rimis, pc. diremi, direptum. Diuidir, o apartar: como quando algũdo se mete a despartir los q̄ niñen, o por otra via cõpone, o aparta qualquiera cosa otra. Algun. es destruere. Prolog. Epistola ad Romanos.

Diripio, pis. pc. pui, direptũ. Destruyr, saquear, y arrebatar a diuersas partes. Vt, Diripere ciuitatem. B. Hinc Direptio, onis. Robo y facomano.

Diriuo. Vide Deriuo.

Dirumpo, rūpis, dirupi, diruprum. pp. Rom.

Romper por fuerça, o en diuersas partes. B.

Diruo, is, rui, dirutum. pc. porque viene de Ruo, derribar, y assolar edificio, destruyr. Ouidius. Diruta sunt alij Pergama. B.

Dirus, a, um, cosa cruel. vt, Mucrone dirax lanceax. In Hymn. Vexilla Regis. Dire, aduerb. cruelmente.

Descalceo, as, a. Descalçar, B. Hinc discalceatus, a, ũ. Descalçado.

Discedo, dis. pp. Partir de lugar. Hinc discessio, onis. Apartamiento en general. Y en especial en la. B. apartamiento dela Fe. 2. Thessa. 2.

Discepto, ras, disputar, altercar, discordar, debatir, y porfiar. Alg. moderar, apaziguar. Hinc disceptatio, onis. B.

Discerno, is, discreui, discretum. Apartar, y diuidir. Item conocer distintamente. B.

Discerpo, pis, psi, ptum. Partir y despedaçar en partes. B.

***Disco**, is, didici. Deprender, aprender de nueuo. Y es prop. alcançar lo no sabido cō meditar, o cō enseñarme otro. Et in. B. secūdũ. Io. Bened. fig. Assuecere, Alsequi, auditu, Alsequi studio, Experiri. Hinc discens, entis. Del qual participio, o nõbre discēs, pro discipulus, vñ Tertul. lib. de Patientia: y tambien el Euangelio, Ioan. 21. b. vbi pro discumbentium, vetera exemplaria habent discendum. i. discipulorum. m. Rob.

Discolus, li, pc. G. Hõbre de mala cõdicion, crudo, riguroso, inhumano, aspero, incõportable malo de sufrir. 1. Pet. 2. vbi tamẽ Græca non habent discolis, sed Scholijs. i. prauis siue asperis. Discolus es substantiuo, y escriuese sin, h. Las etymologias que le da Rod. son falsas. Como es falso

dezir que sig. indocto, quod non sit in scholis versatus.*

Discingo, gis, xi, etum. Descenir. Tr. eneuare, confutare, retundere. vt, discingere dolos ratione. 3. Reg. 20.

Disciplina, a. La doctrina que recibe el discipulo. Hiero. Rustico. Item vna virtud (a qua quis dicitur disciplinatus & modestus) que modera, y compone los miembros y actos exteriores. Item en la. B. se toma por castigo. fig. & alia. * De quo. Io. Bened. dicit quod disciplina in, B. est Castigatio, Eruditio, præceptũ, Sapientia. Hinc disciplinatus, a, um. Eccles. 10. 40. & Iac. 3. B.

Discipulus, li. m. & discipula, le. f. Quiẽ aprende de otro y lo imita, B. Este nõbre tuieron al principio los que despues en Antiochia començaron a llamarse Christianos. * vt Act. 6. Crescente num. discip. i. eorum qui postea Christiani appellati sunt. Discipuli dicuntur Ioan. 4. pex anticipationem secundum August. qui futuri erant discipuli.*

Discoquo, is. pc. discoctum. Cozer mucho a alguna cosa. Eze. 24.

Discophorus, ri. pc. **El q̄ trae el plato.** Prol. Danie. & Hiero. lib. 2. in Iouinianũ, vocat Abacuc discophorũ Danielis: porque le lleuo de comer al lago: quasi Portiorem disci.

Discolor. pc. discoloris, adiect. om. Cosa de diuersas colores. B.

Discooperio, ris, pc. rui, pertum. Descubrir. B.

Discordia, a. La discordia y diuision de voluntades. B.

***Discredo**, dis. Discreer, o no creer. vt, discredo tibi. Bern. in epist. 289. Yo no lo hallo en otra parte.

Discrepo, pas. pc. discordar. Prol. galea:

Discretor, oris, a discerno. Ille qui discernit. Hebra. 4.

Discrimen, pp. inis. pc. Diferencia. Ité el peligro. Item el desafío, y batalla. Item apartamiento. B.

Discriminale, lis, n. Partidor de cabellos. Esa. 3. pro discriminalia, traduzé los modernos vitas, vel pileos, aut tiaras. *Decl. & discriminialis, le. vt discriminialis acus. Hiero. in Apologia in Rufinum.

Discrimino, nas. Apartar, o diuidir. Iudith. 10.

Discubitus, tus. Actus discumbendi. B.

Discumbo, bis. Assentarse a la mesa. B.

Discuro, ris. correr a diuersas partes. B.

Discus, sci. G. Lat. Catinus. Mat. 14. El plato. Y entre Gentiles vn globo como pelota, con q los mancebos jugauan. 2. Mach. 4.

Diseco, cas, pc. dissecui, dissectu. Cortar, y picar algo e partes diuersas. B.

Disemino, nas. Derramar, diuulgar, sembrar en partes diuersas.

Dysenteria, a. pc. G. Lat. Tormina. Enfermedad de las tripas, como llagas, o torçones. Hinc dysenteriac^o, quis tiene el tal mal. Scribitur per y, &

simplex f. A. & 2. Archigenes dize q dysenteria est ulceratio arteriarum,

ac visceru, perseveras ex causis extrinsecis videlicet frigoris, caloris,

cibiq; minimé costi. Laguna dize q son camaras de sangre con raeduras

de tripas. *Dysenteria fue la vltima enfermedad de aqlla clara luz dela

Iglesia, y gloria dela nacio Española, nuestro padre S. Domingo: como

yo lo trato en vn Tratado de su vida, q agora yo publico. S. Dominici.

Dissentio, tis, vel dissentior, ris. Ser de contrario parecer de otros, y discordar de ellos. Hinc dissentio, onis. B.

Dissero, ris, pc. dissertui, dissertum. Disputar, declarar sabia y eloquentem se. B. Hinc disertus, a, um, per simplex f. (aunq dissero tēga dos) Eloquente, facundo; splendido en la lengua. Sapiē. 10. Hinc etiā diserto, tas, freq. Prol. Epistolarū Ioannis. Dissero, ris, disseui, dissitum. Sig. lo que el simple Sero.

Disertio, onis. La tal manera de hablar secundū Rod. S. Catherina.

Disertitudo, dinis. La excelencia dela habla, o la eloquencia, o la elegancia. Esa. 33. Ambas son dictiones poco latinas.

Disideo, des, pc. Discordar, no conuenir entre si Bern. De interiori domo c. 6. *Et Hiero. in epist. ad Castorinā, Tr. ad inanimata, vt, Adamas disidet cū magnete. Hinc disidiū, dij. diuision, o discordia. Hiero. in Heluidium.

Disicio, ieci, iectū (non disicio, vt putat Rod.) Arrojar en diuersas partes, y derramar aca y aculla cō impetu.

Hym. Aeternē rerum. & Hym. Alei dici.

Disilio, lis, pc. ex dis, & Salio Saltar, y mouerse de lugar. 1. Mach. 9.

Disipio, pas, pc. derramar, diuulgar, vt, dissipare stercus in iugera, dissipare

rumorem. Item destruyr. B.

***Dissocio**, as. Desacompañar, y apartar, o diuidir dela compañía, vt, dissimilitudo dissociat amicitias. Hiero. in Epit. Nepotiani. Idē Celantia.

Dissoluo, uis. Desatar. Item expedir. Ité pagar a personas diuersas, o diuersas deudas. Marc. 14. Inde dissolutio, onis dissolutē. Dissolubilis.

***Dissono**, nas, pc. Desacordar, o no ser conformes dissonus, a, um, pc. Cosa

no cōforme en sonido, o son. Dissonantia,

nantia, a, contrario de consonantia. Hiero. Apol. Rufini, Quanta varietas & dissonantia, &c.

Dispar, ris, pc. om. Cosa desigual. S. Anastasij.

***Disparo**, ras. Apartar, diuidir. Hinc disparatus, a, um. Diuididos, diferentes. Basil. Const. exerc. c. 20.

***Dispesco**, cis, cui. Prop. es apartar el ganado del pasto. sig. tambien diuidir, y apartar como quiera. Chry. Ser. de Anathemate, Adeo vita nostra dispescens. Tan derramada anda nuestra vida.

Dispendium, dij. El gasto mal hecho. Alg. daño o detrimento. Item el rodeo de camino. Pro. 27.

Dispensator, oris. Dispensero. dispensatio, nis. El tal auto. B.

***Dispensio**, as, freq. mas vsado que su dispendo y sig. lo mesmo. Dispendo autem sig. detener. Item despende, y distribuir. Alg. Expando. Item dispensar, que es dar licencia para hazer lo que por ley comū estaua vedado. Designificat dispēso distribuir

se llama dispensatores los preladados. (vt. 1. Cor. 4.) y los mayordomos. De sig. dar licencia, viene dispensatio, en que entran las dispensationes e

indulgencias.

Disperdo, dis, didi. Desperdicar, gastar, perder por todas vias. B.

Dispereo, ris, Perecer en todo, o en diuersas maneras. Deut. 8.

Dispergo, gis, si, sum. Espartir en partes, derramar. B.

Displiceo, ces, pc. Desagradar, o desplacer. B.

Dispono, uis, pp. Disponer, y ordenar, Hinc dispositio, onis. B.

Dispungo, gis, xi, unctū. Castar, o raer, Item hazer cuentas con alguno en

razon de gasto y recibo, y rematar las, teltando, y borrado lo escripto. Neb. dispungere siue expungere (inquit) est trasuerso calamo rationem cæcellare. Hinc dispunctio, onis. Pro ipsa rationis cæcellatura. & dispunctor, etoris, segun Rod. el que echa a otro dela herencia borrandolo del testamento. Amb. in homil.

Disputo, tas, pc. Hazer purissima, y muy limpiamente alguna cosa. Tr. disputar, y arguētar, o altercar. B.

Distantia, a. Alg. sig. diferencia: otras apartamiento, y espacio de lugar. B.

Distendo, dis. Tender en diuersas partes. Item Impleo. Ecclesi. 3.

Distermino, as, pc. Deslindar los terminos, apartar. Ezech. 48.

Distillo, llas. Destillar, o gotear. B.

Distingo, is, xi, nctum. Distinguir, o apartar, o hazer differēcia de vna cosa a otra. Hinc distinctio, onis. B.

Dissto, tas. Prop. es alexarse de lugar, estar apartado. Item ser diferente. Psal. 102.

Distraho, his, pc. Tirar, y arrastrar por diuersas partes, o diuidir, o partir. Aplica se tambié al animo, quando se derrama e varios pareceres, y cuidados. Item, es vender. Ité cōpono, sedo, finio. Amb. lib. de Ioseph.

Distribuo, buis. Distribuyr, repartir entre muchos. B.

Diltingo, gis. Arctē stringo. Ité, estregar, o fregar, y frotar, para limpiar lo suzio. Ité coger, vt, diltingere arborum folia. Hiero. Prol. Amos. Distringere gladium, es desembaynar. Alg.

Distringo, es tener impedido, vt, Negotijs districtus. i. distractus & impeditus. Hieronym. ad Pammachium. Apud ecclesiasticos vltimū illud iudiciū dicitur districtum, & districtus

N 4

ctus iudex, por estrecho y riguroso.
 Diffuo, is, pc. De scoser, Leui. 13. Tr. Dif-
 fuere amicias dixit Cicero.
 Dithalassum, (si, vel dithalassus, a, um.
 Lugar, o tierra q̄ por ambas partes
 tiene mar. Act. 27. vbi corruptè le-
 gebatur, Bithalassum locum, pro di-
 thalassum. i. bimarè locum.
 Ditio, onis. Iurisdició y señorio. B. Mal
 dize Rod. q̄ no se halla sino in recto:
 pues ay mil exéplos de autores pro-
 phanos encōtrario, y la, B. dize, In
 ditione tua cuncta sunt posita. Di-
 to, tas, a. Enriq̄cer a otro. B. Ditesco,
 scis. Hazer se rico.
 Dium, dij, n. subst. quasi sub Ioue. siue
 sub calo. Vnde aliquid dicitur fieri
 sub dio, quando se haze no debaxo
 de tejado, sino al sereno. Frequens
 mētio inter ecclesiasticos. *Hier. lib.
 2. in Iouin. Aunq̄ aqui dize sub diuo
 (si no esta viciosa la letra) y esta biē:
 porq̄ diuum se toma pro aere.*
 Diu, aduerb. De dia. à quo fit Interdiu:
 entre dia. Alg. sig. Luengo tiēpo, o en
 luengo tiempo. B.
 Diualis iussio. Mandamiento sancto, o
 imperial segun Rod.
 *Diuarico, cas, pc. Estēder, diuidir. vt,
 diuarica retibias, q̄ los rusticos lla-
 man Espernacar. Hiero. ad Rusticū.
 Diuello, llis, diuulsi, diuulsum. Apartar
 arrancando. Esa. 18. Tr. dixit Hiero.
 in Epjt. Nepotiani. Diuulsa viscera.
 Diuerbero, ras, pc. Hender, açotar. Ho-
 mil. de vno martyre.
 Diuerforiū, rij, Posada, o meson. Hiere.
 9. vbi corruptè legebatur, diuerfo-
 rum viatorū, pro diuerforium via-
 torum.
 Diuerto, tis, & diuertor, teris. Apartar-
 se del camino. Tr. hazer digressio-
 nes en la oracion rhetorica. Itē apo-

sentarse en posada, B. *Inde diuertu-
 culum, li. n. Apartamiēto del cami-
 no. Hiero. Latz. & Amb. Hexa. lib.
 6. c. 4. Item posada en el camino, co-
 mo venta.*
 Diues, tis, pc. in obl. om. Cosa rica, y
 abūdante y copiosa. Hinc ditior, co-
 parat. & ditissimus, superlatiuū. B.
 Diuitia, arū tantum pl. Las riquzas. B.
 Diuido, dis, pc. diuisi, sum. Partir en
 partes, B. Hinc diuisio, nis, & diui-
 sus, us, ui. Partimiēto, repartimiēto,
 distribucion. *Et diuisibilis, le. Di-
 uisibilia vocat Dionysius lib. Hierar.
 eccl. c. 6. bona tēporalia, porq̄ mu-
 chas vezes nos diuidē de Dios, o cō
 vicios, o cō pensamientos vanos, y
 cuydados. *En q̄ diffieran diuisio y
 Particio, vide Calep.
 *Diuinus, a, um. Cosa de Dios. vt di-
 uina natura. Q.
 Diuinitus, pc. aduerb. à Deo, siue a di-
 uis: sicut Humanitus, ab homini-
 bus: Calitus à calo. Alg. es lo mes-
 mo q̄ diuinē, diuinalmente, B.
 Diuinitas, tatis. La diuinidad. B.
 Diuino, nas, pp. Adeuinar, B. Hinc di-
 uini. Los adeuinos que conocen lo
 passado, y futuro, B.
 Diuortium, tij, n. Apartamiento. Y en
 especial el q̄ se haze entre casados,
 ab eo dictum, quod vir & vxor in
 diuersas partes vertantur. Amb. in
 homil. *El mesmo diuortium se di-
 ze dissidium. Diuortium, y Repu-
 dium diffieren, en que este se puede
 hazer entre desposados, pero aquel
 no prop. sino entre casados. Neb. in
 lex. Iuris.*
 Diurnus, a, um. Cosa. del dia. Mach. 20.
 Diutijs, aduerb. Mas tiempo, B. es cō-
 parat. de Diu.
 Diutinus, a, ū, pc. Cosa de mucho tiē-
 po.

po. vt, diutina consuetudo. S. Simo-
 nis & Iuda.

Diuulgo, gas. Diuulgar, o publicar, B.
 Diuus, a, um (idem & Dius, a, um) Lo
 mesmo es q̄ diuinus. Seruio dize q̄
 differē dij & diui, quod dij sunt
 æterni: diui autē, qui ex hominibus
 fiunt: Y ansi los emperadores q̄ hi-
 zierō bien al comū, se llamaron di-
 uos, y sus mugeres diuas. Aunq̄ des-
 pues creciēdo la lifonja llamarō an-
 si a los biuos. Eleganter llamamos
 diuos a los sanctos. S. Frãscisci. *diuū
 pro aere. Hiero. lib. 2. in Iouin. sub
 diuo.

D ANTE O.

DO, das, dedi, datum. Dar. Cuyos
 cōpuestos si son de prepositio-
 nes monosyllabas son dela tercera
 conjugacion, y doblā el praterito.
 Los otros guardā la declinaciō del
 simple: y abreuia siempre el da. Ali-
 quādo do accipitur pro Ascribo seu
 Imputo. Y entonces pide dos dati-
 uos, aunq̄ el vno no siēpre se expri-
 ma. vt, Vitio mihi datur, quod virtu-
 tē colā. Capitur etiā pro Vendo. Itē
 pro offerre, obijcere. Itē inferre indu-
 cere. Itē dicere. Itē obtēperare. Item
 facere. Item cōcitare. Dare dicūtur
 mulieres, cum copiam sui faciunt.
 Dare manus, est victū se fateri. Dare
 pœnas, est sustinere. Tiene este ver-
 bo otros varios vsos y varias mane-
 ras de construction. B.

Doceo, ces, cui, doctum. Enseñar. Y cō-
 struyese con dos accusatiuos. Otras
 vezes cō vno expresso, y otro subin-
 tellecto. Otras con ablatiuo. B.

Docibilis, le, pc. Prop. est id quod faci-
 le discitur. i. perceptibile. Entre eccle-
 siasticos se toma p̄ docilis. i. Prol. B.

Docilis, le, pc. Cosa habil para ser ense-

ñada. vt, Ingenium docile. i. Prol. B.
 Doctrina, æ. La erudicion, y en señança,
 en quanto procede del maestro: co-
 mo disciplina es la mesma en quāto
 se recibe en el discipulo.

Dogma, atis, pc. & dogmatum, ti, G.
 n. Noltri modo decretū, modo scitū,
 modō placitū, modō edictū, appel-
 lāt. Porq̄ dogmata son los decretos,
 y leyes de cada secta. B. & 2. Prol. B.

*Dogmaticos, Lat. ad decernendum.
 Hier. Apol. in Iouin.

Dogmatistes, ta, G. Qui leges ac decre-
 ta prescribit. Hiero. in Epist. ad Pā-
 ma. & Oceanum.

Dolabra, bra, pp. Instrumento de car-
 pinteros para desbaltar, y polir la
 madera, como hacha, o destal, ce-
 pillo, y açuela. S. Matthia.

Doleo, les, lui, dolitū. Doler, o dolerse
 en el cuerpo, o en el animo. Y si este
 verbo se refiere al cuerpo es neutro
 adquisitiuo. vt, Oculi dolē vtro tuo.
 Pero si delas cosas agenas, es verbo
 affectiuo. vt, doleo tuis rebus aduer-
 sis. Alg. con accusatiuo. B.

Dolium, lij, n. Vajija grande para tener
 vino. S. Margarita.

Dolo, las, dolar, aplanar, cepillar. B.*
 Hinc dolatoriū, rij. Pico, o escoda cō
 que labran piedras. Hiero. ad Furiā.

Dolor, oris, pp. El dolor q̄ es atormen-
 tamiēto del anima, o del cuerpo. B.

Dolositas, pc. atis. Altucia, o engaño.
 Bern. Epistola. 155. Eccle. 37.

Dolus, li, G. Astucia, o engaño. Los an-
 tiguos tãbien tomauā dolus en buē
 na parte por los ardides, y astucias
 cōtra los enemigos. El lugar de S. Pa-
 blo. 2. Cor. 12. no se toma por buē
 engaño, como piensa Rod. Hinc do-
 Iosus, a, um. B. Dolosē, aduerb. B.

*Doma, tis, pc, in obl. G. Lat. Tectū in
 Orien-

- Orientalibus partibus, in Palastina vero & Aegypto Solariū & Menianum. De manera q̄ en la tierra sancta de Palestina, y Aegypto (Adóde la. B. se escriuio, y se interpreto) Doma es techo de la casa llano de terrado, o tablas, y no tejado có cauahere secundū Hieron. ad Suriam. B.
- Domicilliū**, lij. Casa, o morada de ella de luengo tiempo. B.
- Dominor**, aris, pc. Enseñorear, y tener mando y señorio sobre alguna cosa. Las mas vezes tiene datiuo despues de si: y algunas accusat. con In preposició: y otras ablat. con la mesma In. Enla. B. se halla también có genitiuó. Dominor aliquando accipitur passiué. B.
- Dominus**, ni. El Señor. & Domina, x. La Señora. *Genes. 39. In dominū, pro in Deum. Exo. 3. Dominus dicitur angelus, de nomine mittentis. * Inde Dominus, ni, & Domna, per syncopé. vt, Iube dōne benedicere. * **Dominator**, oris. Qui dominatur. Et dominatrix, icis. Quaz dominatur. De his. B.
- * **Dominicus**, a, um, pc. Cosa del señor. vt Dominica cœna. & Dominica dies. El Domingo q̄ succedio al sabado de los Hebræos. Apoc. 1. dominicus, ci, pc. cōtra morem barbarorū, quaz dominicū & Rusticū, nomina propria vitorū subst. los producen contra razon, por los differenciar de los adiectiuos. Hæc dicuntur à Domino. B.
- * **Dominū**, nij. Señorío. Et est ius habēdi, possidēdi, fruēdi, vtēdi, ac disponēdi de re aliqua pro libito volūtatis. Et est multiplex. 1. Mach. 11.
- * **Dominatus**, tus, & dominatio, onis. Enseñoreamiento. B. & Hiero. Ge-

- rontia. Dominationes. Es vn orden de Angeles.
- Domo**, mas, domitum, pc. Domar someter, sojuzgar, y hazer subjecto. B.
- Domuncula**, la, pc. Casa chica. B.
- Domus**. Casa, o qualquier morada. Al. sign. familia. Exo. 1. Psal. 126. Luc. 1. Otras toda vna gēte. Otras patria. * Otras in. B. sign. la hazienda. Y por abreuiar, in. B. (vt colligit Io. Bened.) est domus pro Aedes, Corpus, Ecclesia militās, Ecclesia triūphans, Familia, Facultas, Patria, Regia, Sepulchrū, Nidus, Strips, Templū Dei, Templū idoli. Quibus adde, quod Psal. 4. 4. vt dicitur, A domib' eburneis, se toma por arcas grandes. Itē nota, quod Facere domum (de quo 2. Reg. 7. G.) est. Hebraisim' pro dare sobolem & ampliare familiam. Y tiene dos genitiuos. s. Domus q. & Domi. s. Pero el primero sig. el mesmo edificio (como dezimos Partem domus) mas el segundo sig. lugar en que alguno esta. vt, Maneo domi. Puedese dezir, Reuertat domū, vel, ad domū: exeo domo, vel, è domo: sum in domo, vel domi. Hinc Domesticus, a, um. Cosa cafera, o de casa. Domesticus, ci, pc. El vezino que mora en vna casa có otro. Act. 10. a. Domesticos, G. famulos. Domesticitim, adverb. Por las casas. 3. Machab. 4.
- Donarium**, nij, n. El don q̄ se effrecio a Dios, y se cuelga en las paredes del templo segun Valla. Alg. se toma por el lugar do se ponen los dones, y tambien por el mesmo templo. Red. dize que tambien por qualquier don gracioso. B.
- * **Donatium**, ui. La merced q̄ el principe, o general haze a sus soldados. Hiero.

- Hiero. Epist. 1. & S. Martini.
- Donec**, pp. vbi & locatur accentus, & donicum, pc. aduerbia. Hasta que. Accipitur etiam donec pro Quando. Mientras que. Ouid. donec eris felix, multos numerabis amicos. Miētras fueres p̄spero, &c. B. * Nota ex Hiero. in lib. contra Heluidium, & lib. 2. Cōment. in Lucan (cō quie conuenē Ambro. de Insti. Virgi. ca. 5. & Nazian. lib. 4. Theologiae) quaz donec (como tãbiē Ante, Antequā, Priusquam) no siempre dizē consequentia. Pues donec in. B. Alg. sig. certū tēpus. vt, Nō auferetur sceptrum de Iuda, &c. donec veniat qui mittendus est. Alg. tēpus infinitum. vt in illo Propheta, donec cōseneratis, Ego sum Deus. No porq̄ despues de ellos viejos, dexara de ser Dios. Item in illo Pauli ex Psalmo, Oportet illum regnare, donec ponat omnes inimicos sub pedibus eius. Item Matth. 1. Non cognouit eam, donec peperit, &c. Itē Genes. 8. Nō est reuersus coruus donec sicarentur aquæ. Adóde no se sigue q̄ despues cesso la subjeció de los enemigos, q̄ Ioseph conocio a Maria, y que el cueruo boluio al arca. Antes sig. que nunca. Io. Ben. dicit quod donec in. B. sig. Nunquam, Quando, Quousque. *
- Dono**, nas. Dar graciosamente. Inde donum, ni. El don, o datiuo. B. * vbi donum accipitur pro Gratia, Munere, oblatione. *
- * **Dorcæ**, adis. G. Lat. Dama, seu caprea. Cabra mōres. Chry. homil. 42. ad populum.
- Dormio**, nis, iui, itum, q. Dormir. Inde dormito, tas, pp. freq. dormir a menudo: o dormi liuiano, y entre dor-

- mir y velar. B. Item dormio enla. B. se toma por morir: y por tener acceso carnal a alguna persona. B. * Io. Ben. dicit quod in. B. dormire. sig. Coire, Lætari, Mori, Mori ad tēpus, Negligere, Requiescere. Y no solo entre Christianos, o Catholicos, dormire sig. & Sōnus y dormitio la muerte, y dormientes los muertos, iuxta idioma Scripturarū, por la esperanza dela resurreccion, mas entre Gentiles, como lo prueua Erasmo in Scho. Epit. Nepotia. Vide etiam Cœmeterium. Itē dormire sig. peccare, & Sōnus mors. Hiero. ad Minerium & Alex. dormiuit cum patribus suis in. B. id est, mortuus est, sicut maiores sui. 3. Reg. 11. *
- * **Dōron**, G. sig. donum. Itē Psalmus, siue manus. Y porque se escriue con omega sus compuestos Heliodorus, Isidorus. Theodorus & Theodora. Diodorus, Polydorus, & eius forma per multa. pp.
- Dorsum**, si, n. El espinazo, o el lomo. B.
- Dos**, dotis, f. Prop. lo que al marido se da con la muger en casamiento. Tr. qualquier don, gracia, o priuilegio que se da a los hombres en el cuerpo, o en el animo. vt, Laudo animi, & corporis tui dotes. B. Hinc dotalis, le. Hiero. Sabiniano.
- Dotō**, tas, dotar la muger de casamiento. O dotar con alguna gracia. B.
- Doxa**, as, G. Interp. Opinio, siue gloria. Aug. homil. Sabbati ante Ramos. Vnde Paradoxa, Orthodoxus.
- * **Doxologium**, gij, G. n. Bozes de gloria y alabanza. Dicitur & doxologia, x. Basil in sua Missa, & in Pol. Psalmodium.

D ante R.

DRaco, conis, pp. in obl. m. G. dragon, serpiente, o culebra de muchos años, y por consiguiente muy grande. Tomase por ballena. in Psal. 103. draco iste, &c. Pro quo Hebr. est, Leuiam. i. balena, secundum aliquos. quæ formata est, vt ludat in mari. Tr. in B. draco diabolus & etiã tyannus.

Drachma, m. f. Era vna moneda de plata, que era la octaua parte de vna onça, y assi valia poco mas o menos q vn real nuestro. Las drachmas antiguas y las nuestras difieren en la mitad. Vide Didrachmum. Es tambien drachma cierto peso d. 18. siliquas. B.

Dragma, atis. pc. in obl. G. Rapina, o manajo. Vnde p. Manipulo, in Psal. 125. in Græco habetur dragma.

Drama, atis, pc. in obl. n. G. a verbo drão, q es representar. Sig. representacion, adonde se introduzen diuersas personas, como en las comedias y tragedias. Y assi la yglesia combiñando a los cantares de bodas spirituales, los llama, dulcia cantica dramaticis. in offi. virgi. Y Origenes dize que los Canticos de Salomon (que son cantares de bodas spirituales) está compuestos in morem dramaticis. i. actionis & representationis diuersarum personarum. s. sponsi & sponsæ.

Dramma, a. Neb. dixo ser dictio Griega, que Lat. sign. Cursus. Carrera, o corrida. Pero Morales niega auer tal vocablo. demanera que estos quatro vocablos Griegos que en alguna manera se parecen en el sonido, (s. drachma, dragma, drãma, dramma) difieren no solo en la orthographia, mas en la significacion.

Dromos. G. Latine, Cursus. Carrera, o corrida. Y alg. el lugar de la carrera. Inde Hyppodromus. Inde etiam. **Dromedarius**, rij. El camello escogido gran andador, o el dromedario (si ay tal animal.) Pero no sig. al señor del, como piēsa Rod. en Iliad. c. 60. vbi pro dromedarij Madiã, &c. Heb. est. pulli camelorũ &c. Rob. vel secundũ Calep. los camellos de Arabia q tienen dos corcobas (como los Bactros tienen vna) se llama dromedarios. Que camello grã caminador y dromedario sean lo mesmo, dizelo assi Hiero. in vita Malchi, Camelos ob nimiam velocitatẽ, dromedarios vocant.

D ante V.

DVbito, ras, pc. Dubdar. Item temer. y detenersẽ. vt, Quid dubitas dicere hoc? Inde dubitatio, omis, dubietas, atis. dubiũ, bij. La c. da. B. **Dubius**, a, um. Cosa dudosa. Hym. Vt queant laxis.

Ducatus, tus. q. El adestramiento, o guiamiento. La capitania. La dignidad del duque. Nehem. 5.

Duco, cis, xi, ctũ. Prop. es guiar, y llevar guiando al que va voluntario. Tiene muchas vezes otras muchas significaciones. s. inescare, allicere, & delectatione quadã demulcere. Voluere, pertractare. Nudare, educere. Contrahere. In lógum protrahere. Demittere, descẽdere. Gerere. Ad suppliciũ ducere. * Ducere vxorẽ, es casarse. Ducere * sc. m. nos, muros. &c. es dormir edificar. &c. B. * Hic ductor, oris. Hym. Veni creator.

* **Ducenarius**, rij. Capitan de dos centenarias, esto es de dozientos soldados: el qual tambien se llamaua primus Hastatus. Hieron. ad Pãmachium.

Du-

Ductilis, le. pc. Quod facillẽ ducitur & attenuatur. Vnde æs ductile se dize el q obedece al martillo, y se estiene. Ansi se dize en la B. las trópetas, candeleros, y cherubines del tẽplo: por ser labrados a martillo, y no de vaziadizo. B.

Dudũ, aduerb. Agora poco ha: de aqui a poco. De manera que no exceda el tẽplo de vn dia: aunque alg. si. B.

Duellum, ili. pp. Cõbate, y desafio de dos. Dictũ a Duo, & Bellum. No digo de solas dos personas (como algunos piēsan) sino de dos personas: o de dos partes, q porfian sobre la victoria, como Españoles, y Franceses: Turcos, y Christianos, Prosa Resurrectionis, Mors & vita duello confixere mirando.

Dulcis, ce. Cosa dulce, y suave. B.

* **Dulciarius**, a, um. Cosa perteneciẽte a dulçura. vt Dulciarius panis: el viscocho, y rosquilla, maçapan. &c. q se haze de açucar, y piñones, o almẽdras, para hazer colaciõ. Et Dulciarius pistor. El confitero, melcochero, turronero, viscochero, y que haze rosquillas, piñonate, y cosas semejantes. Et Dulciariũ forum. La cõfiteria, pasteleria, y lugares do se venden tales cosas. Basil. Epist. 155.

Dulcisonus, a, um. Cosa q suena suavemente. S. Francis.

* **Dulia**, a. G. Es honra, y seruicio q se deue ala criatura: como Latria es el que se deue a solo Dios. S. Tho. 2. 2. q. 103. De quo Innocen. 3. Papa. de Mysterijs Missæ sic ait, Dux sunt species seruitutis vna quæ debetur soli Deo creatori, & dicitur Latria: & altera quæ creaturis impẽditur, & dicitur Dulia.

Dulcoro, ras. pp. a. Hazer dulce a al-

guna cosa. Prou. 27.

Dum, aduerb. temporis. Alg. se pone por Quando. Otras por Postquam, quãdo se junta cõ praterito de sub-iunctiuo. Y quando en cõposicion se pone despues de Nec, Nõ, Haut, siẽpre es aduerbiũ temporis. vt, Nec dũ &c. Hasta agora no. Es tambien coniunctio, y signifi. Cõ tal que. Alg. es syllabica adiectio. Y cõponese cõ Qui, Age, Modò, Dũtaxat. B.

* **Dummodo**, Coniunctio. Cõ tal que. vt, Dũmodo consummem cursum meum Act. 20. Genes. 19.

Duntaxat, pp. aduerb. Tã solamẽte. B. Duo, duæ, duo, genitiuo duorum (inuenitur & duum) arum, orum. Dos en numero. B.

Duodeca, vel Duodecas, cadis. G. segũ Rod. es dos vezes diez. In homil. Purificationis.

Duodecim, pc. om. & in decl. Doze. B. Hic Duodenus, a, ù. & Duodecim*. Cosa de doze Hym. Pãge lingua.

Duodeviginti, in decl. om. Deziocho. quasi de p̄tis duob* a viginti. Y lo mesmo es è los otros numeros. S. Martini.

Duplex, icis. pc. in obl. om. Doblado, o doble, y como q tiene dos partes. Alg. sig. dos. Otras Latum. B.

Duplico, cas. pc. Doblar, vt, Duplicare numerum. B. * Spelunca dicitur duplex Genes. 23. secundũ aliquos ab agro in quo fuerat: secundum alios vero, quia erat spelunca intra spelunca. Rob. Spiritus Helię duplex. is prophetiæ & miraculorũ, vel potius duplex portio spiritus tui: de manera q sea yo mejorado è la mitad entre los otros prophetas. 4. Reg. 2. Ali ter Rob. Duplicia. Pro. 31. parece sig. vestidos afarrados: sino qremos azir quod vestes muratorias. Vide Caie.

Du-

Duplus, a, um. Doblado, dos vezes tão to. & Duplum, pli, subst. El doble, vt Condemnari dupli. Ser. cōdenado en el doble. B.

Dureo, res, rui. Endurecese. Greg. in homil.

Durē, & duriter, aduerbia. Duramente. B.

Duro, ras. a. Endurecer a alguna cosa. vt, Mula in mōtibz durat vngulas Iob. 38. & 39. & B. Tr. lo puso Quir. por cōfirmar. Alg. sig. Tolerare. Persistere. Perseuerate. Permanere longo tempore. *Basil. Serm. in Dedic. Basilica concilij sanctorum.

Duritia, a. & Durities. ei, & (vt est in Nazian. Monodia) Duritas, atis. Firmeza, y dureza. Item aspereza, y crueldad. B.

*Duricordius. dij, El duro de coraçon. Basil. homil. in diuites auaros.

Durus, a, um. Cosa dura, y firme: cuyo contrario es Molle. Tr. cosa rezia y sufridora de trabajos. Item cruel, y aspero. Accipitur & pro noxio. B. * Vbi iuxta. Io. Ben. Durus sig. Grauis, Laboriosus, Pertinax, Seuerus, Solidus.

Dux, cis, com. Guiador, capitā, duque. B. * In Gen. 49. pro Dux de femore eius, verū solet ex Hebræo Legislator, vel Scriba, aut Dominator. Aunque la diction Mehohec tambien sig. Dux, como Legislator.

DE LITERA E.



Quiere dezir De. E, & Ex sunt prepositiones quæ & separantur, & componuntur. Separata, modo temporales sūt, modo locales. Modo ponuntur pro A, vel Ab.

Modo. signi. Pro, vel Ad. modo secundum: modo. In. Compositæ, quandoque priuationem indicant: vt Elinguis. Exanguis. Quandoque vehemenciam: vel perfectionem vt Eludo, Exerno. Quandoque Extra: vt Educo, Excludo. B.

E ante A.

E Apropter. *pp. Lo mesmo q̄ propterea. Bern. Epist. 109. & in Regula Beatissimi ac seraphici Francisci. Eatenus. pc. Hasta tanto, hasta a quello, o aquel modo. A, Eatenus responde Quatenus, Vsq̄uequod. *Quoad, Vt, Qua, Nequid. Chrysolto. in Esai. 7. & In serm. Assumpt.

E ante B.

E Bdoas, & Ebdomas. Vide sub. H. Ebenus, ni, pc. f. G. El ebano, de q̄ se hazen las cuentas, y peynes muy de estimar. Dicitur & Ebum, ni, etiam. pc. Hinc Ebeninus, a, um. pc. Cosa de Ebano. Ezech. 27. vbi Heb. est Hebenim. que es cierto hueso, o cierta madera.

Ebibo, bis, pc. & in Iob. c. 6. cōtra Rod. Por agotar beuiēdo. Vt, Arena ebibunt aquas. S. Hilarionis.

Ebora, ræ. pc. Euora ciudad señalada de Portugal. De cuya antigüedad, y cosas notables suyas escriuió poco ha vn libro el doctissimo E. Andres Resende Dominicano, Portuguez S. Leocadia.

*Ebriofus, si. Borracho q̄ a menudo se embriaga. Su contrario Sobriofus. Diferen Ebrius y Ebriofus, en q̄ Ebrius dize acto presente: mas ebriofus habito: y inclinaciō, de manera q̄ aun quādo no aya prouado gota de vino, sera ebriofus, y no ebrius. Ec.

Eccli. 19. 26. Mattha. 24. 1. Cor. 9. Ebrietas, pc. tatis. pp. La embriaguez, y borrachera. B. Ebrietatem, pro satietate ponit idioma Hebraicum secundum D. Hiero. Quæst. in Genesim. vt cum dicitur Ioseph & fratres inebriatos. in Psal. Inebriasti eam. Ceteram. *Hiere. 13. sig. cecitatem animi, vel tribulationem, aut afflictionem animi Tr.

Ebullio, pc. ebullis, ebullit, pp. por las dos. Il. Bullir mucho, o heruir hasta rebofzar. Tr. lactabundē aliquid ostēdo. B. *Prou. 15. Ebullit stulticia. pp. quia duplici ll. cū à Balla deriuetur.

Ebur, eboris, pc. in obl. El marfil, dientes de elefante. Algun. se toma por cosas hechas del marfil. B.

Eburneus, a, um. Cosa hecha de marfil, o blanca como marfil. Vierre (como tambien el genitiuo eboris) del nominatiuo antiguo Ebor contra Rod. B.

E ante C.

E Cbathana. *D. Idem Ecbaranis, Es nombre de ciudad: & est duplex vna en Media dicha la Maior, metropolis, y cabeça del Imperio de los Medos. De esta hazen mencion el libro de Iudith, y Strabo. Otra ay en Syria, de q̄ Plinio haze menciō, dicha de algunos Epiphania, y de otros Escrita Egbatana con g. Vide Bibli. sanctam libro. 8.

Ecce, aduerb. demonstrandi. Mira, o Cera, o Heos aqui. Vnas vezes tiene nominatiuo, otras accusatiuo. B. *Dicitio Ecce alg. est superflua apud Hebræos secundū Euthy. vt in Psal. Ecce loquantur in ore suo. Algun. sig. sanē vel vtique, ac est obtemperantis & obsequentis Deo. vt Luc. 1.

Ecce ancilla. &c. & Esai. 9. Ecce ego. &c. & Psal. 39. Ecce venio &c. Reg. 3. Ecce ego. Item sig. frequentissime inter Hebr. sanē & vtique. vt Gen. 1. Ecce dedi vobis. &c. Alg. signi. rem subitam. vt Hiere. 51. Ecce ego suscitabo. &c. & Act. 13. Ecce manus. &c.

*Echidna, a. G. La Biuera hembra. Amb. lib. de Tobia. c. 12.

*Echinus, ni. pp. G. Lat. Hæcicus. Erizo dela castaña. Item el erizo. Ay lo terrestre y marino. Amb. Hexa. lib. 6. cap. 4. Sig. tambien cierto vaso de cobre en que se lauauan las copas. Item scriuñ Atheniensium forense, en q̄ se guardauan los procesos.

Ecclesia, a. G. Prop. es junta y cōpañia de muchos en vno, y comundad y vnanimidad delos tales (interpretatur. n. Concio, Congregatio, conuentus, seu cœtus) y no solo ayuntamiento de fieles, como dize Rod. contra el texto. Act. 19. De manera que diciendo, Ecclesia sancta, Ecclesia Christi, significamos congregacion allegada en Christo. Y si dezimos, Ecclesia Satana (que la. B. llama Ecclesia malignantium & impiorum) signi. los allegados en Satanas. Y no diciendo sino Ecclesia, pñedese entender indiferentemente ayuntamiento: aunque ya se toma por la catholica. Ecclesia nomine, aliquādo prelatus intelligitur. vt Dic ecclesia. i. prelato Mattha. 18. Hac ex Dried. Erasmo, & Ioann. Gagneio. Vide. etiam de hoc nomine primā Relectionē (vt vocant) F. Francisci à Victoria, Dominicani, Doctoris Theologi motus omnibus incōparabilis. *Atiq̄ alli el (y tras el Cano) dize q̄ no halla q̄ en el testamento nūcuo

nueuo se tome Ecclesia pro cōgregatione infideli. Pero no es mucho no se acordar del dicho lugar Acto.

19. vnos hōbres ocupados en cosas grauisimas. Ibi autē vocat Ecclesiam coniectionem, cum loquatur de prophano promiscuoque hominum cōtū. In Epistola ad Philemonē accipitur Ecclesia pro familia. Solemos diuidir la yglesia en Militante, y Triumphante. No que seā dos yglesias, sino vna de dos partes. La Militante es la de esta vida: cuyos miēmbros andan como soldados en continua milicia, y pelea. La triūphante es la de la otra vida: adōde ya los Christianos gozā de la victoria de aca. Leo in Ser. Petri & Pauli. Nota etiā ex Ambrosio Polito quōd Ecclesia alg. apud veteres bifariā accipitur. Primō pro his qui in ecclesia Dei ceteris præsunt, vti sunt Pastores, Rectores, Doctores, de quibus Matth. 18. Secundō pro vniuerso fidelium cōtū, praciue verō pro inferioribus & subditis: de qua Ecclesia Paulus pastores admonet Act. 20. Et de hac intelligitur Hierony. in Prologo Prouerborum. Nota que el Concilio general representa perfectamēte la yglesia. La yglesia de Christo cōprehende todos los fieles buenos, y malos, y no (como dixo la heregia de los Donatistas) a solos los buenos. *Ecclesia se toma tambien (vt patet Iudith. 6.) por el templo.

Ecclesiastes, tis. m. acc. in vlt. G. Interp. Cōcionator, (i. qui loquitur ad populū) vel cōgregans: dictum ab Ecclesia. Afsi se llama el segundo libro de Salomō (Hebr. autē Coheleth) y tambien el mesmo Salomō. Prol.

galeato. Porq̄ su doctrina no se en-dereça a vn particular, sino general-mente a todos. Ecclesiastes est nō-men verbale.

Ecclesiasticus, a, um. Cosa que pertenece a la yglesia. Ecclesiasticus, ci. Vn libro de los sapientiales, cuyo autor es Iesus hijo de Sirach. * tempore Ptolomæi Evergetæ Regis Ægypti, & Simonis principis sacerdotu. Dicitur Ecclesiasticus, quōd vtilissima Ecclesiæ documēta amplectatur, secundum Isidorum Clarium. August. dize que se llama Ecclesiasticus, quia in autoritatem ecclesiæ recipi meruit, & inter propheticos libros numerari. Dicitur a Grecis Paneretus, quōd contineat omnem virtutem. Dicitur est & Sapientia. Et à 3. Concilio Carthaginensi (vbi est inter canonica scripta receptus) inscriptus est titulo Salomonis, vel quia tunc sic consueuerat appellari, vel quia ex Salomonis sententijs esset collectus, aut saltem quōd Salomone videretur dignus. Fue escripto en Hebræo, y despues tradituzido en Griego ab alio Iesu nepote primi scriptoris Iesu. Vide etiam de Autore & autoritate libri huius P. Francisc. à Victoria Dominican. in Relect. De eo quod tenetur veniē ad vsum rationis.

Eclipsis, sic. f. G. Latinē dicitur Deliquiū vel defectus. vt Eclipsis solis, lunæ. &c. S. Leonis. Et Amb. Hexa lib. 6. cap. 2.

*Ecloga, gæ. G. Lat. Electio, electus, explanatio, sermocinatio, colloquiū August. Ciuit. lib. 10. cap. 27. & Hieron. in Catalogo. Vide etiā Egloga.

*Ecquis? Lo mesmo que Nūquis? Por vctura alguno? Theodoretus Cāt. Equat

Equa? Por vctura alguna? Sophronius homil. in laudē S. Crucis. Equado? Por vctura en algun tiēpo.

Echō, indeclin. vlt. acuta vel secundū Nebri. Echō, genitiuo echus. G. El retumbo de la boz, que se causa en cuevas, y concauidades. Sapien. 17. & Naz. Monodia.

*Economus. Vide Oeconomus.

Econtrā, aduerb. Al contrario. B. Los polidos no admittē econtrā, sino contrā.

Econtrariō, aduerb. Al reues, o al contrario. Hester. 16.

Ecstasis, sis. f. pc. G. Lat. Raptus, siue excessus amantis. Pafino, o espanto, o sueño. Hinc ecitaricus, a, um. pc. id est, attonitus. * & secundum Vallā mente captus. No loco, sino fuera de sentido maiori quodam stupore: como los que con algunas subitas nueuas salē de si. * D. Augustinus in Psalmorum interpretatione. Ecstasis (inquit) mentis excessum significat, qui fit, vel pauore, aut aliqua reuelatione, in qua omnes sancti fuerunt. Act. 3. & S. Basilij. & Hierony. Marcella.

Eculeus. Vide Equuleus.

*Ectroma, atis. n. G. Lat. Abortus, tus. Abortadura, mal parto. Hiero. Amos comment. 1. & Terrul. de Præscrip. aduersus hæret.

E ante D.

E Dacitas, atis. Gargantoneria, y tragazon de comilones; y gargantonnes. S. Tiburtij.

Edes, y los otros escritos con Ae, halla ras en A ante B.

*Edentulus, a, um. pc. Cosa sin diētes. Hiero. Gaudenno.

Edico, cis. pp. edixi, edicunt. Mandar,

pronunciar, determinar, poner edicto. Y es prop. de señor, o juez. Item Denuntiare, seu pramonere. Hinc.

Edictum, sti. Las ordenanças, mandatos, y prematicas de reyes, y gouernadores: y tambien de algun particular. B.

Edissero, ris. pc. Declarar lo escuro. Genes. 41. & Matth. 13.

*Eduerso, aduerb. Al contrario, al reues. Hiero. Pammachio.

Edo, es, est, edi, esum, vel estum: vel Edo, edis, correp. prima syllaba. Commer. B.

Edo, edis, edit. pp. edidi, editum. pc. Embiar a fuera, publicar. Vnde edere librum, es publicar lo para que se lea. Edere foetum, parir. Edere etiam sape fig. exhibere. vt, edere spectacula. Edere animam, es morir. Edere leges, es hazer, o promulgar las leyes. Tiene otros muchos significados Edo. Hinc (y no de Edico, como piensa Rod.) Editio, onis. La publicacion del libro, o el parto. Vnde editio vulgata. B. & Prol. Habacuc. *Editus, a, um. pc. Cosa alta, y ensalçada. a verbo Edo. vt, edita loca, editi colles. Chrysoft. serm. de virt. & vitijs.

Edoceo, ces. pc. Enseñar mucho y con diligencia. Psal. 24. Inde edoctus, a, um. pp. S. Barbaræ.

Edom, H. Cognomen Esau. Item nomen regionis, quæ & Idumæa dicitur. Item nomen vrbis. B.

Edomo, mas. pc. Domar. vt, edomita Hispania. Hierony. in Vigilantium. Grego. in homil.

Educo, cas. pc. Criar, mantener, gouernar. Educo, cis, xi, ctum. pp. Sacar a fuera guiando. Aliquado est erigere, aliquado nutrire. B. *Vbi iuxta Isā.

Bened. Educere sign. Emittere, Erigere, extrahere, producere, stringere, vocare.
Edulium, lij. pc. Todo manjar y comida, o vianda que se suele comer fuera del pan, ab edo, es. B. Gene. 25. Leuit. 7.

E ante F.

Effoemino, nas. pc. Debilitar, y conuertir a vno, flaco, o lasciuo como vna hembra. Hierony. lib. 1. in Iou. Mulieris amor animum virilem effoeminat. Hinc.
Effoeminatus, ti. Hombre debil y flaco y tierno como muger. Effoeminati etiam se llamau en la B. los bardajes, qui & Catantici. B.
Effero, pc. effers. Sacar a fuera. Alg. leuāt, enfalçar, alabar. Item leuāt, en alto. Itē deshazer con palabras vna cosa. Item diuulgar o manifestar. B. *Efferre, pro sepelire, est vsus eleganter Hierony. ad Gerontiam, dicens. Quem quis prior efferrer. Qual enterrasse al otro primero. Idem lib. 1. in Iouin. Elato funere. Porque solian llevar fuera: a enterrar.
Effero, ras. pc. a. Embravecet a otro, y boluelto cruel, como fiera. 3. Mach. 5. Inde. Effertio, onis. Hiero. Lata.
Efferueo, es; effervui, vel effertui. Heruir a borbollones. Tr. ayrase y turbarse. Iob. 30.
Efferus, a, um. pc. Cosa braua, y cruel. S. Simo. & Iudæ.
Effoetus, a, um. Lo que ya pario. Item el parto nacido. Item Effoeta, la que ya dexo de parir, como cansada de mucho parir. Tr. cosa debilitada, deflaquecida; y q̄ ha decaydo de sus primeras fuerças y vigor. vt Vires effoeta, effoetum corpus, effoeta tellus (que es la tierra ya esquilmada

y cansada de llenar fruto) & effoeti agri. Hiero. ad August.
Efficax, pe. cakis, om. Cosa eficaz, o q̄ tiene eficacia. Heb. 4. Efficaciter, aduerb. Eficazmente. In collecta. Efficacia, æ. Ecclesi. 3.
Efficio, cis. pc. Acabar de hazer obra. B.
Effigies, ei. f. q. La ymagea de pintura, o talla, retratada al natural de alguna cosa. B. & S. Agatha.
***Effragito**, ras. Demandar con importunidad. Hiero. Damaso. Hinc effragitatus, tus, & effragitatio, onis. Demanda importuna.
Efflo, as. Soplar a fuera; o oxeat con el soplo. In conuersione Pauli. Anima siue spiritum efflare, es moir. S. Benedicti.
Effodio, dis. pc. effodi, in prat. pp. Cavar para sacar algo. B.
Effor, aris. Hablar disparzadamente. B.
Effrons, tis. com. vel emm. Cosa descarrada y desuergonçada. Chrysi. homi. 2. aduersus Iudæos. Yo no hallo esta diction en Cal. y Neb. usando la E. rismo por elegante.
Effugio, gis. pc. effugi; pp. Huyr, passat. de presto, escaparse por pies. B.
Effugiu, gij. La huyda de algũ lugar. B.
Effugo, gas. pc. Ahuyentar, o hazer huyr. *Ecclesiasti. 30. 1. Mach. 1. Heb. 11. Et in benedictione aqua lustralis dicitur, Ad effugandam omnem potestatem inimici, &c.
Effulgeo, ges. Mucho resplandecer. Hyea. Beata nobis. Eccli. 50.
Effundo, dis. Derramar a fuera. Tr. Cofumir y gassar. Alg. sign. orumpere, & magna cupiditate egredi. Emittere. Prostrernere, prostrigare. B. *Vbi iuxta Ioan. Bened. Effundere signi. Dilatate, emittite, exercere, spargere.

Effloreo, res. Mucho florecer. Tr. vigeo excello. B.
Effluo, is. Correr lo liquido para fuera. Tr. manifestarse, o publicarse alguna cosa. B.
Effrenatus, a, um. pp. Desenfrenado y sin templança. *Hiero. in Vigilantiũ dixit effrenata conuicia. Mente effrenatus, & mente effrenata. 2. Mach. 2. & 13. *Tr. ab equis fixum detrectantibus.
***Effranus**, a, um. vel effranis, ne. pp. Cosa sin freno. vt, effrano equo infidet. Tr. Cosa que no tiene modo ni moderacion en algo. S. Petri marty.
Effringo, gis. Quebrantar con impetu y violencia. Inde effractores ecclesiarum. B.
Effutio, cis. pp. Hablar vanidades, y lo que se viene a la boca. 3. Mach. 4. & Hieron. August.

E ante G.

E Genus, ni. pp. om. El pobre necesitado, y menesteroso, a quien falta lo necessario. B.
Egeo, eges, egui. Estar necesitado de alguna cosa. Y jútafe con genitiuo, y tambien con datiuo. B. Hinc egestas, aris. Mengua, o pobreza. B.
Egero, ris. pc. egepsi, egestum. Sacar a fuera. vt, Venter egerit sterus, fons aquam. Deuterono. 23.
***Egloga**, ga. pc. G. Lat. Excerptum. Es segun Cypriano, y Melito vn modo y methodo de exponer la escritura, que recoge de toda la diuina Scriptura autoridades derramadas por ella, sentencias, periodos, testimonios, exemplos, y varios dichos, y hechos, para confirmar la Fe, doctrina de los Christianos, y aprouechar en las costumbres. Eglogatum in ti-

tulo vna Melito. De hoc vitæ sanctæ Bibliothecam, lib. 3. Eralmo eicriue Ecloga, con c.

Ego. Yo. Pronomen primæ personæ. B. **Egredior**, denis, egressus sum. Salu fuera. Y dezimos, egredior templo, è templo, tèplum. B. *vbi iuxta Ioan. Ben. egredi sign. Auxiliari, conuersare, discedere, exire, fugere, ire, oriri, procedere, protendere, statuerre. *Inde egressio, onis, & egressus, flus. La salida. B.
Egregius, a, uai. Cosa notable, y principal, señalada. 1. Paral. 12. Egregie, aduerb. Señaladamente. *Hiero. ad Pammach. Algu. egregie vsurpatur pro valde, vel nimis.
¶ Algunas dictiones pone aqui Rod. q̄ se deuen poner sub diphthongo **Æ**, como ægroto, æger. &c.

E ante H.

E Hem, *Interiectio est aliquid subito deprehendentis. Eheu, Interiectio est dolentis. Por ay me. Eho, Interiectio est ad se vocantis. Algu. siue de hazer que nos este attento con quien hablamos. vt, Eho, siue ehodum dic mihi &c. Alg. est admirantis. Q.

E ante I.

E Ia, aduerb. modo hortantis est (vt in Salue Regina, & S. Cecilia) modo conpientis. Ea.
Eijcio, cis. Echar, y lançar a fuera. Alg. estender. B. *vbi Ioan. Ben. dixit eijcio signifi. emittere, excludere, expellere, extrahere, fugare, relegare.
Eiulo, eiulas. Llorar gritando: mas proprio de mugeres, que de hombres. Biblia.

E ante L.

EL.H. sign. *multa Hebræis in vtrovis numero, singulari, aut plurali. s. Deum, au deos, angelos, homines admiratione dignos, principes aut iudices, & fortem. Dicunt tamen Complutenses Hebræi quod propr. fig. Deum. Tr. verò angelos & iudices. Indices, quod rectè iudicando, vices Dei suppleant, &c. *Y de aqui vinierò los interpretes a variar. Por q̄ en el càtico de Moyses la vulgata tiene, Non est similis tui in fortibus. y N.T. in dijs, siue in angelis. in psal. etiam. 41. vbi in Heb. geminatur El, quidam vertunt Deum viuum. Septuaginta verò interpretes Deum fortem viuum. *Tambien in Psal. 8. citato à D. Paulo, vbi Vulgata habet, Paulominus ab angelis, alij vertunt, Paulominus à Deo. Et psal. 81. In medio deorum, in medio iudicum. Exo. 21. Hebræi dijs, interpretatur Iudicib⁹: quod & facit Chald. interpretatio. Exod. 22. pro El vel Eloim (sic enim scriptum innuit Erasimus) verit Interpres Principi. In Psal. 137. pro, In conspectu angelorum. N.T. habet, In conspectu principum. *In pl. verò Eloim, idest, dij, siue angeli iudices, vel principes, aut fortes. Aúque alg. se pone Eloim, pro El, vt in Genesi, cum dicitur, Dixit Eloim, Faciamus, &c. *Nomen Eloim alg. nõ significat, sed auget significatione, vt, Cedri Dei, i. maximæ: Sagittæ Dei. i. fortes. Et est Hebraismus. *De El viene Eli (i. Deus meus) palabra dicha por Christo en la cruz. No se escriue con h. Elabor. pp. beris. pc. elapsus sum. Huyr o descabullirse de lugar, y deslizar-se, como quando la anguila, o cule

bra se sale de entre las manos. S. Cecilia.

Elaboro, ras. pp. Poner mucho trabajo y diligencia en vna cosa. vt, elaboratum opus. Obra hecha a las mil maravillas. Sapien. 14. & 3. Mach. 2. Hiero. lib. 1. in Ioui. dixit, Carnes arte elaboratas. i. contusas, vt forberi possint, non solum edi.

Elanguo, gues. Enflaquecerse, y desmayarse. B.

Elate, tes. pp. G. (no elata, tx, cõtra Rode.) es segun Plinio vna especie de abeto, llamada de algunos Palma, de otros Sphatc. Pero Diosc. Galeo, y otros tienen mas razonablemente, ser la cubierta, o corteza que cubre el fruto quando florece la palma. Cant. 5. vbi N.T. habet Tilia.

Elatus, a, um, ab efferro. Cosa leuantada en soberuia, y arrogante. Grego. in homil.

Elatio, onis. La tal soberuia, y arrogancia. Item leuantamiento. Psal. 92.

Eleazarus, ri. pp. Porque (como queda dicho) los nombres Hebræos, y peregrinos estendidos por la declinacion Latina, tienen el accentto dõde antes. Y es vn hijo de Mathathia. Item, pater Phinces. B.

Electrum, tri. n. G. Prop. fig. vna cierta goma, o lagrima preciosa, q̄ en vnas yslands del Oceano septentrional sale de vnos arboles como pinos, que cayendo en tierra, se congela y endurece. Llamase en latin Succinum, en Arabigo Charabe, en Español Ambar amarillo, a diferencia del ambar gris oloroso. Tambien Plinio llama Electrum, al oro en que está mezclada vna quinta parte de plata quiza por se parecer al ambar en color. Hallase natural é algunas venas de

de la tierra, y hazese tambien por arte segun el mesmo Plinio. Neb. dize que Electrum es tambien oro de. 20. quilates, y oro gañin. *De manera que (como tambien lo dize Seruio) electrum est triplex. Vno el Succinũ, que sale de los dichos arboles. de quo Amb. lib. 3. Hexa. c. 15. Del qual le parece à Nebri. entenderse Ezechiel, por ser transparente. El otro que se halla naturalmente en venas de la tierra, el tercero el artificial hecho de oro, y plata, de fuerte que a quatro partes de oro (aunque Seruio contra Plinio dize que a tres) se eche liga de vna de plata: de la qual massa se acuñauan las doblas en España. De quo Tertulian. in Praxean, Vt electrum (inquit) ex auro & argento &c. *Haze se mención de Electro Ezech. 1. & 8. pro quo in Hebr. est Hasmal. la qual diction algunos dizen ser nombre de angel. *otros quoddam genus lapidum. Hiero. quodam in loco insinuare videtur esse saphyrum. Vide Neb. 3. Quinq.

Eleemosina, nã. pc. G. Nombre de seys syllabas. Limosna. Y es dadiaua que se da al pobre. Dicitur ab Eleos, quod miseratione significat. *vel ab elemofyne, que fig. misericordia: y no (como piensa Innocentio. 3.) ab Elimino, vel ab eli, & moys. B. *Luc. 11. per eleemosynam omnia bona opera intelliguntur. Rob.

Eleeson. Vide kyrie eleison.

Elle Haddebarim. Vide Deuteronom.

Elegans, pc. gantis. pp. om. Cosa linda galana, y gentil. Elegãtia, a. Aquella lindeza, gala, y gentileza: eleganter aduerb. Linda galana y gentilmente. Biblia.

Elementum, ti. n. El principio material de que algo se compone, y en que se resuelue. Y son 4. los elementos. s. fuego, ayre, agua, tierra. *Hiero. Oceano. De sus etymologias mira el comentador de las 24. coplas de nuestro Iuan de Mena, copla. 18. *A semejança de estos llamamos elementa las letras, porque de ellas se componen las syllabas y dictiones.

***Elementum** (inquit Erasim.) anceps vox est, fig. & primordium rei nascentis & ipsas literas. Nam & Arist. vocat elementa principia & causas cognitionis rerum. Et Iustin. appellat elementa iuris, rudimenta. *De esta manera tambien la ley de Moyses, y el viejo testamẽto es del Apostol llamado, elementum: porque por alli como por principios de la religion, aprendemos a Dios. Hebr. 5. & Prol. Galeato. *Erasim. dicit, quod Gal. 4. Coloss. 2. & Heb. 5. elementa accipitur pro ceremonijs, & constitutionibus Iudaicis. Hiero. ad Letã, ad Damasum, & ad Algasiam, vocat elementum liquens al mar.

Elenchus, chi. Lat. Redargutio. G. Argumentum. Pero muchas vezes accipitur pro sophistico argumento. Item es el argumento o titulo del libro: y lo que llamamos Tabla del libro o Indice. Basil. Psal. 115. & Hiero. in Catalogo. Item lapillus. ex genere margaritarum.

Elephantia, a, pc. siue Elephantias. G. Vn genero de lepra fea y incurable, causada de vna melancolia de malissima digestion, semejante en la superficie al cuero del elefante. Chrysost. lib. 3. de Prouidẽtia, & S. Syluestri. Hinc Elephantiosus, a, um. Cosa llena de esta lepra. S. Thomã Apost.

Elephas, pc. elephantis, & Elepharus, ti. G. Latin. Bassus, rri. El elefante. Alg. los poetas llaman Elephante al marfil hueſto del elefante. B.

Eleuo, uas. pc. Alçar o ſoliuar de abaxo arriba. Item deſhazer y menoscabar alguna coſa con palabras. vt, Scurrilitas eleuat autoritatem. Hinc Eleuatio, onis. B. Eleuate caput alicuius, quid ſit vide Caput.

Eli. H. ſiue Eloï, Chald. Interp. Dios mio. Matth. 27. Marc. 15.

***Ellychnium**, nij. G. La mecha del candel. Rob.

***Elix**, cis. pp. in obl. Sulco grande para deſaguar la tierra. Baſil. in diuites auaros.

Eliberis, ſiue Illiberis. pc. Vn pueblo en la Eſpaña citerior: vnde Concilium Eliberitanum. Algunos quieren que ſea Granada. Aunque Florian de Ocampo dize que eſta como dos leguas de Granada la antigua Eliberis o Illiberis. De eſta ſe denomino la puerta, que corrupto vocabulo ſe dize Eluira en Granada: porq̄ viene para ella. Hinc Eliberitanus, a, um.

Elicio, cis. pc. cui. citũ. Atraer por fuerza, ſacar a fuera. Prouer. 30.

Elido, dis. pp. elidi, elisum. Quebrantar, exprimir, excluyr, ahogar, diſſipar, matar. B.

Eligo, giſ. Eſcoger de qualquier numero o multitud, o a prouecho nueſtro, o a prouecho del elegido. Pero Deſigo ſig. eſcoger a alguno de los idoneos, para hazer algo. B.

Elimino, nas. pc. Deſterrar o echar de caſa. In ſermo. omnium ſanctorum.

Elimo, mas. pp. Prop. es ſimar, o obrar con ſima. Tr. elimare opus aliquod, eſt ornate & abſolute conficere.

Elinguis, gue. pp. Coſa ſin lengua. In Purificatione & Hiero. ad Pamma.

Eliogabalus, li. pc. m. Es ſegun Rod. nombre de vn lugar. S. Sebaſtiani.

Eliſabeth, pp. acc. in eadem. La muger de Aaron. Exo. 6. Item la madre del Baptiſta. Luc. 1. Item vna ſancta.

***Elixo**, as. Cozer en agua. Indé elixur, a, um. Coſa cozida en agua, vt Carnes elix. Q.

Elogium, gij. pc. n. Prop. es teſtimonio o teſtificacion que ſe da en honra o vituperio de alguno. Alg. ſimple teſtificacion de ſentencia. Hiero. in Epitaphio Nepo. & alibi. Item charta in qua elogium continetur. Tetulia. lib. ad Scapulam.

Elonge aduerb. pueſto por Rod. no ſi lo ay.

Elongo, gas. Diſerir, prolongar, alargar. B.

Eloquium, quij. Alg. ſig. palabra, otras facultad y habla eloquente, otras elogium. B.

Eloquor, eris. pc. Maniſteſtar los conceptos del animo claramete y con palabras proprias. Alg. rasonar, que eſt proprio de los oradores. A. 1.

Elucanus, a, um. Dize Rod. que eſt coſa muy reſplandeciente.

Elucido, das. pc. Declarar, a Lucido. Y de aqui a las expoſiciones llaman algunos Elucidaciones. Eccli. 24.

Elul. H. indecli. Es vn mes entre los Hebreos, que en parte reſponde a nueſtro Agoſto, y en parte a Septiembre. Demanera que toma de entrambos: y eſt la ſexta lunacion de los Hebreos. 1. Mach. 14. 2. Eſd. 6.

Eluo, is, elui, elutum. Lauar o limpiar lauando. Am. br. in homi. *Hiero. de vitando ſuſpe. contu. Tr. dixit, Macula qua nullo nitro elui poteſt.

Emancipo, pas. pc. Prop. es hazer el padre al hijo libre de la poteſtad y ſubjeccion paterna: lo qual ſe fuele hazer quando el hijo toma eſtado. Algu. dar, o enagenar. S. Franciſc.

Emano, nas. pp. Manar, o proceder de algun lugar. Alg. ſe pone actiue pro emitto. Hinc emanatio, onis. Sap. 7. & Iacob. 3.

***Embolyſmus**. G. Lat. Intercalatio. q̄ eſt vn excremento que ſe hazia o ſe haze de algun dia, para que venga el año con el curso del ſol, como ſe haze en el biſſieſto. De embolyſmo ſit mentio inter eccleſiaſticos.

Emmanuel. H. (imò Immanuel) acc. in antepenu. per duplex mm. Interp. Nobiſcum Deus. Itai. 7. Matth. 1.

Emarceo, ces, vel emarceſco, ſcis, emar cui. Marchitarie. B.

Emath. H. Vna ciudad de la Syria de Damasco, de quien tomo nombre toda ſu comarca. B.

***Emaus** (imò Emmaus, diſta a Iosepho Ammaus) gen. Emautos, vel untis more latino. Nicopolis ciudad inſigne de Paleſtina, patria de Cleophas, que diſta de Hieruſalem camino de dos horas y media poco mas o menos. Profertur autem Emeus apud Grecos tribus ſyllabis. Luc. 24.

***Embryo**, onis, & embryon, brii. Eſt ſcetus in vtero antequam accipiat lineamenta ſuz ſpeciei, vt Embryo informis per abortum eijcitur. Gazzeus ſuper Gene. 2.

Embroca. Fomentum eſt & inſuſio, medicina vocabulum. D. Ignatius in epiſt. 7.

Emendo, das. Emendar, corregir, caſtigar. Luc. 23.

Emercor, caris. Adquirir o ganar ſegun Rod. el qual dize que en la legenda

de S. Catherina eſta paſſiue.

Emergo, giſ. Salir debaxo del agua los que ſe auian çabullido. Tomafe tambien por ſalir de lo ſecreto en publico y en noticia de los hombres, y por ſalir y deſpedirſe de algun mal. vt, Veritas vbi diu delituit, tandem emergit. Sic etiam dicimus emergere ex calamitate, aut morbo, por ſalir de eſto. B.

Emerita, tx. & Emerita Auguſta, & Emeritensis colonia. Merida ciudad en la Luſitania. Dicha anſi, por auer ſido concedida de Auguſto a los ſoldados viejos emeritos (que ſignifi. jubilados) para que la poblaſſen. K.

Emeritus, a, um, ab emereor. Coſa excluſa de merecer, combatir, o trabajar, o militar, en galardo de ſu edad o luengo ſeruicio, como jubilado. Vnde emeriti milites apud Roma. dicuntur, quòd mereri, ideſt, ſtipendium facere, deſierint. Hierony. in quaſt. Heb. in Paral. Ber. epiſt. 253. Iam corona debetur emerito, &c. * Los cathedraſticos q̄ llamamos jubilados, ſe diran Emeriti Cathedraſij.

Enico, cas. pc. Reſplandecer. 1. Prol. B.

Emigro, gras. pc. Paſſarſe a morar de vna parte a otra. Pſal. 51.

Emilia. Vide Emilia.

Emim. H. de quo Deut. 2. no eſt nombre proprio. Mas (como quiere ſant Hiero. in quaſt. Hebr. in Geneſim) deuieraſe traduzir Gigantes, vel terribiles, aut horrendos. Y llamaronſe los Gigantes en Hebr. Emim (que ſig. horrendos y terribles) porque aſombrauan a las gentes.

Emineo, es. pc. nui. Eſtar encima de otras coſas, y ſobrepujarlas. Tr. alas coſas q̄ ſon mas excellentes q̄ otras. B.

Eminus, pc. aduer. loci. De lexos, o ale

xos. Hym. Vox clara. su contrario es cominus.
Emissarius, rij. El corredor del campo que va por espia: o el que va delante del exercito a desafiar: o el que anda al lado del señor, para poder de presto ser ébiado a do fuere menester. Item el que va por espia de ladrones para huirtar. Item el garafion y qualquier macho para casta: aun que mejor se diria Admissarius.
B. Caper emissarius dicitur Leuitic. 16. ille sacer, qui amandabatur.
Emitto, tris, emisi, emissum. Alcançar, embiar, o echar fuera. **B. Hinc emissio**, onis. vt emisiones bombardarum. Cant. 4.
Emo, mis, emi, emptu. Comprar. **B.**
Emola, læ. pc. Vn vaso de cozinara como olla de cobre. 3. Esdr. 1. vbi pro emolis. N. T. habet Ahenis. Y en la margen dela vulgata emédada está Amulis. Emola cierto parece diction poco latina.
Emollio, llis. a. Amollentar a otra cosa, y ablandarla. 2. Paral. 34.
Emolumentum, menti. Ganancia, o prouecho que se faca de nuestra industria, o trabajo. **B.**
Empedites, no lo ay como lo pone Rod. sino Ependytes. Vide.
Emorrhis. Vide Hæmorrhis.
Emorior, eris. pc. Morir. **B.** No significa mas que su simple Morior. Hallase el infinitiuo emoriri. q.
***Emphasis**, sis. pc. G. Latin. Expresio, significatio, demonstratio. Y es vna figura que en las palabras tiene vna cierta significacion tacita, que se manifiesta en la pronunciacion. vt, Tu Cretési fidem habes? No quiere dezir hombre nacido en Candia simpliciter, sino hombre sin verdad, y

ley, conforme a las condiciones de los de Candia. Chryf. homil. 17. in Gene. Emphaticoten. G. latin. Significantius, dixit Hieron. ad Pammachium. Emphasis tuuo aquel Tu, de S. Pedro, quando dixo, Tu mihi lauas pedes? como tambien el Mihi.
***Emplastrum**, tri. G. Es lo que el vulgo llama Vnguentum. Que lo que el vulgo llama Emplastrum, Cataplasma se llama entre doctos. Es medicina q se suele hazer para llagas de muchas cosas muy molidas, y ablandadas con algun licor. Hiero. vsus est hac voce Tr. ad Pámachiū.
Emporium, rij. G. *Lat. Mercatus, ab importando. Mercado, o feria, adonde se lleuan cosas a vender. S. Hieronionis.
Emptitius, a, um. Cosa compradiza. vt Emptitius seruus. **B.**
Emundo, das. Limpiar, o purificar. **B.**
Emungo, gis, xi, unctum. Limpiar, sonar las narizes. Proue. 30. Enrungere lucernam, es despauilar la vela. Tr. se pone muchas vezes pro spoliare, seu fraude extorquere.
Emunctorium, Emunctorij. Cosa para sonar las narizes, y para despauilar candelas. Exod. 37.
¶ Algunas dictiones q Rod. aqui ponian, quere sub AE, diphthongo. Y lo mesmo in sequentibus.

E ante N.

EN, aduerb. demonstrandi, significati. Ecce. Cata, o Mira, o He aqui, o He alli. Y juntase a nominatiuo, y accusatiuo. Vñamos del no solo demonstrado, mas exprobadó. *Apud Hiero. in Epit. Nep. non est demonstrantis aut exprobrantis, sed seruit affectui. **B.**

Enac,

Enac, pl. Enacim. H. Anac, & interp. Gigas, aut torques, vel monile, siue ornatus. Ansi se llaman los gigantes q lançaron de si los Chananeos. Num. 13. Filij Enac. Verti potest etiam Filij gigantium. i. proceri ad modū. & infra, Stirpem Enac, pro, Stirpem gigantium. Deuteron. 2. de Enacim stirpe. Iudic. 1. Deleuit tres filios Enac. i. tres filios gigantium. i. tres potentissimos tyranos. Iosue. 11. Interfecit Enacim. i. gigantes, siue tyranos fortissimos.
Enarro, ras. Contar, y relatar perfectamente y hasta el cabo, declarar, y exponer. Ioan. 1. Ipse enarrauit. **B.** Hinc enarrationes, se llaman las exposiciones, y cōmentos.
Enato, tas. pc. Salir del agua nadando. Act. 27.
Encania, orum. pl. G. Quasi innouationes, seu initialia. i. festum innouationis templi. *Dictum à Canon, nouū encanoo, innouo, initio, dedico. Et scribitur non per e, sed per æ. Dono fa la etymologia del que dize dictū ab en, quod est in, & neos, nouum, y que ce, est adiectio intensiua. *Ioan. 10. Llamase ansi la fiesta dela dedicacion del templo, y altar q hizo Iudas Machabeo a veynte y cinco de Deziembre: el qual auia sido enfuziado con los ydolos por Antiocho. 1. Macha. 4. *Erasmo dize, q era esta fiesta in memoriam instaurationis templi post captiuitatem Babilonicam. Dedicatio templi secundum S. Thom. super Ioan. 10. fuit ter facta: primo à Salomone in autūno: secūdo sub Esdra. 19. Martij: tertio sub Machabæis in hyeme. Y dos vezes fue purgado delos Machabeos, la primera vez de qua. 1. Mach. 4.

vn año antes dela muerte de Antiocho: la segunda (de qua in secundo Mach.) dos años despues de su muerte.

***Encaustum**, ti, n. G. Materia adusta para pintar los pintores, y tinta para teñir, o escriuir. Tr. dixit Bernard. in sermo. qui incipit Aue Maria, De liquore spinei corticis fit encaustum.
Enchiridion, dij. pc. G. Libro manual, y que se puede traer éla mano. Ansi intitulo S. Augustin vn libro suyo. Enchiridion de doctrina Christiana intitulé yo otro mio, que los años passados se imprimio, dirigido al serenissimo Rey de Portugal Don Iuã el tercero. Item sign. daga o puñal, y la empuñadura del remo.
Encomium, mij. n. G. Alabança o loor de alguno por sus virtudes, * y no por sola vna. Porq si alguno loasse a Aristides solamente de iusto, esta loa no se llama encomium. Y prop. se llama étre los Griegos Encomion la oracion o versos que se hazian al vencedor por sus valentias (que tambien se dize Epinicion) en que solian pedir el premio para el. Hinc adagium, Encomion ante victoriã canis. Nazian. Monod.
***Endelechismus**, mi. G. La Iuge y quotidianum sacrificium. De quo sacrificio. Num. 28. Daniel. 11. 12. Hac voce vsi sunt Septuaginta, & Chryso. homilia. 2. aduersus Iudeos.
Energia, æ. penultima correpta. G. Lat. Vis & efficacia, seu operatio. Et est quædam quasi actio, & operatio interior, qua est veluti via ac dux ad exteriorem corporis actum. 1. Prof. B. cap. 2. Este nombre con todos los que en Griego se escriuen el diphthongo en la penulti. acunt illam.

Pe-

Pero si con sola iota, breuiant.
Energumenus, ni. pc. G. interp. actiuus. Prop. es segun S. Thomas el que por tener humor melancolico terrestre, pierde la razon. Y a esta semejança se llaman Energumenos los endemoniados. S. Martini. & in Põtificali. Todos los catechumenos son (segun el mesmo S. Tho.) energumenos, por la potestad q̄ el demonio tiene sobre ellos: y por esto deuen exorcizarse.
Eneruiter, aduerb. pc. Flaca o enfermamente segun Rod. Greg. homil. sabbati in albis.
Eneruo, uas. quitar los neruios y fuerças. Greg. in Ser. post Pascha.
Engadi (imò Enghedi) acc. in vlt. Vna ciudad en el tribu de Iuda, dicta aliàs Hafason thamar. B. Vide Cyprus.
Enim, coniunctio causalis. Porque. Cõponese con Verò, y sig. certè. vt. Enim uero ferendũ hoc non est. Item con particulas aduersatiuas At, &, Sed: vt Atenim, Sedenim, quæ & ipsa aduersandi vim habet. B.
Eniteo, res. Resplãdecet mucho y mas que todos. S. Stephani.
Enitor, teris, enifus, vel enixus. Parit la hembra Enixa puerpera regem. Alg. apечugar, y forcejar acerca de alguna cosa. Hym. A solis ortus.
Enixius, aduerb. Con mas conato y fuerça. Gre. in homil.
Enodo, das. pp. Defenhetrar, ò defañudar. Tr. declarar y explicar. Ambr. in homil.
Enormis, me. Cosa muy grãde, sin medida, quasi norman & mensurã excedes. *Hiero. Gerõtix *Hinc Enormiter aduerb. Dictiones vsadas de canonistas.

Ensis, sis. Cuchillo, o daga, o espada. B.
Entheca, cæ, in Decretis canonicis idè quod apotheca & horreum.
Enumero, ras. pc. Contar por numeros muchas cosas juntamente. Iob. 7.
Enuntio, as. Pronunciar, o declarar. Itẽ traer mensage, como su simple Nũtio. Item descubrir los secretos a los contrarios. Psal. 118.
Enutrio, tris, triui, tũ. Criar, mãtener B.

E ante O.

EO, is, iui, vel, ij, itum. yr. andar. Este verbo (como tambien Queo) con ser dela quarta coniugacion, tiene el futuro en bo: zunq̄ alg. se halla Eam. Sus cõpuestos (con ser el simple neutro) son actiuos. B.
Eo, sig. Tanto, Ideo, vel Propterea. Vsq̄e illuc Id, vel vsq̄, ad id. Exẽpla quare in Calep. 3. Mach. 2.
Eous, Eoa, Eom. G. Cosa oriẽtal. Hym. Nox.
Eousque, aduerb. En tanto. Prol. Epist. Ioannis.

E ante P.

E*Pendytes, tis, G. Lati. Indusium (imò Intusium) & Subucula. Est vestis intima. O es la camisa, ò el sayo y ropa que iramediamente se viste sobre la camisa. Hieron. in vita Hilarionis. Bueno esta Rod. en dezir ser ropa propria de monges, y hasta en pies, y errar en la ortographia y declinacion.
Epha. H. Filius Madiã filij Abrahæ. Gen. 25. Ab eo Arabia felix, deserta, siue petrea, dicta est Epha. Esa. 60.
Ephebus. bj. pp. G. Lati. dicitur Puber. Moço q̄ comiença a baruar y salida el boço, vulgò Baruiopiente. Dicitus ab Epi (q̄ es cerca) & Hebei. pubertas, contra Rod. S. Geruasij & Prot.

Ephobia, æ, pc. La edad delos tales. In 2. Machabæorum. 4. pro Ephobia, est in. N. T. Ephebium. i. pars palæstra, in qua iuuenes exercebantur. Pudet hic referre Rod. interpretamentum.
Ephesus, si. pc. Vulgo Fogliè o Epheso. Ciudad insigne de Ionja en la Asia citerior. A quien escriuió. S. Pablo.
Epheta imperatiuo Chaldeo passiuo. i. adaperire. Ten tu las orejas abiertas, y que oygan. Marc. 7. Acuit vlt. Deusẽ scriuit Hephchah. *Aunq̄ Nebriũ. scribit. (& forte verè) Iphã, quod dicit futurum indicatiui: quia si esset imperatiui, dixisset Ipatã, acc. in fine.
***Ephi**, siue Epha. n. Hebrais erat mẽsura aridorum dela mesma capacidad que Batus (fino q̄ Batus es de cosas liquidas) y que amphora: quæ habet tria sata, seu modios, siue bocellos. Y segun Rob. haze tãto quãto vn hombre en vn dia puede comer de harina amassada y cozida. Y segun el mesmo la decima parte del Ephi haze tanto como. 43. cascarnes de hueuos. Ephi (cõmo Batus) haze la decima parte del Corus ò Homer. In N. T. declinatur Epha, ephæ. De hoc Exod. 29. Leuit. 5. 19. Ezech. 45.
Ephicaustorium, que pone Rod. in vita. S. Th. Apostoli, ni es Griego, ni Latino, sino Hypocaustum.
Ephod. H. G. Eponida. Superhumeral. Era vna principal vestidura o habito sin mangas corta, y que andaua sobre la otra ropa como para apretarla, hecha a manera de sambenitillo (segũ entiendo) entre los Iudios. Y era de dos maneras, como se

collige de S. Hiero. en diuersos lugares. Vno se llamaua Ephod superhumeral: que era hecho, y texido de oro, hyacinto, y otras varias materias, y colores que la scriptura señala. *En este estava el rationale, in quo erat Vrim & Thummim. Y todas las vezes q̄ enel Leuit. y Exod. se lee Superhumeral, entendemos este Ephod. *De este podia vsar solo el summo Sacerdote. Otro se llamaua Ephod Bad. (i. superhumeral lineũ) que era de solo lino blãquissimo, dela hechura del otro abierto tambien hazia los brazos. Aun que no en todo semejante a el. De este vsauan los Leuitas: y tambien otros algunos, como Samuel, y los 85. sacerdotes, & Dauid ante el arca del señor. B. *Iudic. 17. f. & 18. per Ephod intelliguntur omnes vestes sacerdotales. Vide etiam de Ephod. Lud. Viuẽ in Aug. Ciuit. lib. 17. c. 5.
Ephrata. H. pp. vbi locatur accetus. La segũda muger d Caleb hijo de Efrõ, y madre de Hur. Desta vino la regiõ de Bethlehẽ, ò la mesma Bethlehẽ a llamarẽ Ephrata Michæ. 5. & Ps. 131. Ecce audiuiũ eam in Ephrata. i. in Bethlehẽ, y no (como piẽsa Rod.) q̄ Ephrata se tome p̄ Silo. Hic Ephraus fuit Ephraim, Dauid, & Salomõ.
***Ephraim**. H. acc. in penul. El hijo segundo de Ioseph. Interp. Frugifer, aut crescens. Hiero. 7. accipitur pro decẽ tribubus. Est & nomen motis 1. Reg. 9. In. 1. Reg. 13. pro Ephraim, Heb. est. Ephra. Quõd pro Ephraim alicubi legatur Ephram, errore factum putat Neb. qui in lib. de accetu peregrinãũ dictionũ sic ait, Cũm Græci. ii. consonantem nõ haberẽt, qui dictiones Hebraicas in linguã Græ-

Græcam verterunt, loco. i. consonantis. i. vocalem supposuerunt, impo-
nentes illi apicem duorum puncto-
rum, ne cum, a, vocali precedente in
diphthongum coiret, quem nos ver-
tere consueuimus in nostrum æ. Et
errore (opinor) deinde factum est,
vt expuncto apice, quasi diphthon-
gus proferretur à Græcis primum,
deinde à Latinis. Itaq; pro eo quod
Hebræi dicunt Isai, solutis, ai, literis
(hoc est trissyllabicos) atque à Græ-
cis eodem modo per ai solutas pro-
ferendum esset: ex negligentia for-
tè primum scribarum qui apicem
expunxerunt, deinde lectorum igno-
rantia coeptum est pronunciarì Isæ
per ai diphth. Græcam, & à Latinis
per æ, Latinam. Y lo mesmo de E-
phram, de quo Psal. 77. 107. Eccli.
41. Ioan. 11.

Epicurus, ri. El author de la festa que
ponia el summo bien en el deleyte,
no del cuerpo, como Aristipo, sino
del animo, que es en la ausencia de
todos los dolores. Hinc Epicureus,
a, um. pp. Cosa de Epicuro. Có auer
sido Epicuro continentissimo, quedò
tan infamado por el nombre de
deleyte, vt ab eo homines voluptarij
Epicurei dicerentur. Act. 16. Ro-
bles escriue Epicurus, a, um. pp.

*Epilogus, gi. pc. G. Lat. Conclusio, si-
ue peroratio. Es la postrera parte de
la oració, y platica en que para ayu-
dar a la memoria del oyente se re-
coge en summa todo lo dicho. Et
solet fieri tripliciter. s. enumeratioe,
aplicatione, comiseratione. Hiero.
Apo. in Ruff. Amb. Hexa. lib. 6. c. 4.

*Epigraphe, phes. pc. G. Titulus, inscri-
ptio. Basil. Psalm. 74. llama ansi al
titulo del Psalmo: y Gagr. ala fa-

lutacion en la epistola. Item census
(.i. dinumeratio ciuium) & lustru.
Epiphania, æ. f. pp. G. Aparicion o ma-
nifestacion. Inde Epiphania, orum.
pl. n. Vnas fiestas delos Christianos,
que signi. aparicion. Estas son la fie-
sta de los Reyes, el baptismo de
Christo, la conuersion del agua en
vino en Cana, el banquete de los
cinco panes y dos peces. Porque en
estas quatro cosas se manifestò Di-
os en vn dia mesmo, aunque en di-
uersos años. Itaq; dicitur hoc qua-
druplex festum Epiphania, singula-
ri numero, & Dies Epiphaniarum.
pl. Otros nombres les da tambien
S. August. serm. de Epiphania. Di-
ctum Epiphania ab Epiphano, æ.
idest, ostendo meipsum, apparo, in
lucem prodeo.

Epinicion, siue epiniciu, cij. G. n.
Quiere dezir la celebridad y rego-
zijo que se haze por la victoria ga-
nada, como son hogueras, proces-
siones, y otras muchas fuerres de a-
legrias. Item el premio de la victo-
ria. Dictum ab Epi, y Nicao, que
sign. vencer. *Chry. in Psal. 46. Ob-
tulerunt Iudæi epinicion, dicentes,
Cantemus Domino, & c. & Theod.
in Cantica. *2. Mach. 8. en el. 1. del Pa-
ralyp. 15. en Heb. ay otro sentido.

Episcopatus, tus. m. & Episcopo, pes. f.
acc. in penult. G. Obispado, o digni-
dad obispal, o principado. B. del ge-
nitiuo episcopos. Chrysoft. lib. 1. de
Sacerdotio.

Episcopus, pi. pc. G. Interp. Speculator
siue explorator, ab Episcopo. i. có-
fydero. *Intendo. & curam ago. Nò
autem (vt D. August. & Alfonso
Castrensis opinantur) interp. Super-
intédens. *en Romáce aralaya, pro-
uec.

ueedor, veedor, almotacen, y cosas
semejantes. *Y ansi no es nõbre de
dignidad, sino de officio, vt, Episco-
pi operu. Conforme a lo qual el In-
terprete. 1. Pe. 2. por llamar a Christo
Pastorem, & curatorem (nam Episcopi
dicuntur, qui prospiciunt de ne-
cessarijs) dixo, episcopu animarũ.
*Fue entre los antiguos nombre de
magistrado y official de republica,
que tenia cuydado de las viandas.
Passose ya este nombre a los prela-
dos: porq; su principal officio es ata-
layar y proueer sobre la vida de su
ganado. B. *Y nota q; S. Pablo Phil. 1.
llama Episcopos a los sacerdotes sim-
ples, diziendo, cũ episcopis qui sunt
Philippis (porque en vna ciudad no
auia mas que vn Obispo) y tambie
Actor. 20. los mesmos ministros de
la ciudad de Epheso se llama Pres-
byteros y episcopos. Pero aunque
en los nombres vuo esta comunica-
cion entre sacerdotes o Presbyteros,
y Episcopos, pero éla dignidad
siempre vuo diferencia: y aunque
todo Obispo era sacerdote y presby-
tero, no por el cótrario. Vide Sacer-
dos. *Hinc episcopalis, le. Cosa que
pertenesce al Obispo. & episcopiu,
pij. n. La casa obispal. S. Martini pa-
pæ & martyris. & S. Io. Eleemoly-
narij.

Epistylum, lij. n. el chapitel que se po-
ne sobre las columnas. B.

Epistola, lz. pc. G. Carta mensagera. B.
Hinc epistolaris, re* & epistolicus, a,
um (de quo Hiero. Marcell.) *Cosa
de carta. & epistolium, lij. dimin.
Cartezilla. Hieron. ad Gauderium.

*Epitasis, sis. pc. G. Lat. Intenso, siue
inténtio, exaggeratio, vehementia.
encarecimiento de vna cosa. Hieron.

lib. 1. in Iouin. & Dial. 1. in Pelag. &
epist. ad Oceanum.

Epithalamiũ, mij. pc. n. G. Lat. Sacer-
hymnus, qui in sponsalitijs canitur,
siue Carmen nuptiale, quod in spò-
salitijs canitur, quasi iuxta thala-
mum. Cantar de boda o desposorio.
Llamase ansi en. G. aquel Cantico
mystico de Salomon: el qual el ca-
to al modo de vna esposa (que es el
alma o la yglesia) llena de vn cele-
stial amor para có su esposo el Ver-
bo diuino. Adonde el mesmo tam-
bien le dize a ella grandes requie-
bros. 1. Prol. B. ca. 7. * Petrus Dami.
llama Epithalamiũ al Psalmo Cœli
enarrant: fortè quod meminit spòsi
procedentis de Thalamo suo. Hinc
epithalamius, a, um: vt videtur vsus
Gregor. Nyss. De sancto baptismo,
Nuptias (inquiens) epithalamijs cã-
tilenis celebramus.

*Epithema, atis. pc. G. Latin. Addita-
mentum. es medicina que pegada a
algun parcho, se pone sobre la parte
lattimada. Hierony. Fabiolz.

Epitaphium, phij. pc. G. Latin. Supra
sepulchrum. Titulo o letrero de se-
pultura, o sermon, y oracion escrita
en loor del muerto, despues de en-
terrado. Que si antes, llamase Epi-
cedium. Hiero. de morte Nepotiani.
Epitogium, gij. G. n. Vna vestidura de
sobre la otra ropa como capa o mã-
to: ab epi. & Toga, quod supra ro-
gam feratur. In Clemen. 2. De vita
& ho. cler.

Epitome, mes. f. & Epitoma, mæ. n. pc.
G. Latin. Breviarium, abbreviatio,
compendium. Hier. in epist. *ad Pau-
lin. 1. Prol. B. Neb. prueua que tam-
bien se dize Epitoma, atis. contra
Calep. Nos edidimus superioribus
annis

annis librum hoc titulo (.f. Epitome Syluestrinae summae) non sine ingenti labore: qui tamen crepante iam praelo, nobis perijt amici cuiusdam neglectu & incuria.

*Epomis, idis. G. Lat. Cervix, aut Superhumeralis. Grego. Nyss. lib. de Oratione parece tomarlo pro superhumeralibus, quibus sacerdotibus tunica constringitur.

Epoto, tas. pp. Vaziar, y agotar beuendo, Prouerbio. 23.

Epulor. pc. epularis. Comer en combite, o banquete, banquetear. Hinc Epulatio, onis. La tal comida, Sapient. 19.

Epulo, onis. Epulones se llamaron entre los antiguos los Triuuiros, que tenían por officio aparejar las comidas a los dioses: quorum etiam meminit Aug. lib. De ciuita. Item Epulones. qualesquier cobidados, que comen en cobite. Y parece que lo toman en mal significado, y por garganton los que al rico de Lazaro llaman Epulo. Nazian. Mono.

Epula, arum, pl. (& antiquitus etiam Epula, ae.) Manjar, o comida cotidiana, ansi de hombres como de bestias. Hym. Sacris solennijs.

Epulum, li. pc. n. Prop. es baquete hecho en publico a los ciudadanos en alguna fiesta. B.

E ante Q.

Eques, tis, pc. com. Quien anda, o va a cavallo. Ansi se llama en la guerra la gente de a cavallo, como Pedites la de a pie. B. Eques entre Romanos era vna dignidad quasi yqual a la Senatoria. Y en España se llama ansi el cauallero. de quo in Colloquijs nostris miscellaneis His-

panicè editis, egimus. Virg. Ilamo Eques al cavallo.

Equester, tris, & Equestris. tre. Quod pertinet ad equitem. vt Equestres copia. Los de a cavallo en el exercito. 3. Mach. 1.

Equidem, coniunctio affirm. Cierro, ciertamente, en verdad, algunos dicen que se cõpone de Ego, & Quidem; porq̃ muchas vezes se halla juntada con verbos de primera persona. vt apud Virgil. Equidè merui. Adonde parece signifi. Ego quidè, Pero esta opinion no es cierta, ni su razon conuèce. Y ansi Equidem no signifi. mas que Quidem. B.

*Equitò, onis. El cauallerizo de cauallos, que los rige, y empone. Los antiguos llamauan Equifones a los gouernadores de otras cosas, vt Equifonauticus. Chry. homil. 24. ad populum.

Equitatus, tus. El acto de caualgar a cavallo. Item escuadren de gente de cavallo, como Peditatus el de gente de pie.

Equuleus, lei. pc. Potro hijo de cauallo, y yegua. Item vn ingenio con q̃ dauan tormèto, para sacar la verdad. Vnos dizen que era de forma de cauallo: otros que vna plancha ardiendo. *Pero que no sea plancha constat ex Hieron. dicente, Corpus equuleo appensum, & extensum, in Apol. Rufani, & in epist. ad Innocè.

*S. Vincentij, & k.

Equus, equi. el cavallo. B. *In Zacha. c. 1. Equi pro his qui equis infidebant. Los de a cavallo. *Equa, ae. La yegua. Hiero. quast. in Gene. Hinc equinus, a, um. Cosa de cauallo, o yegua. Ecclesi. 23. *Et equile, lis. Caualleriza, o establo de cauallos. Rob.

Era-

E ante R.

ERadico, cas. pp. Arrancat de rayz. Tr. destruyr vna cosa de todo punto. B.

Erado, dis, dere. Raer, testar, y borrar. B.

Erratum, ti. n. Yerro, y peccado. Hiero. Pammach. Eccli. 12. vbi pro errato, Hebr. legitur Abscondito.

Eregione, aduerb. En frente de algun lugar. B.

Eremus, mi. f. pp. G. Yermo, o desierto. Deutero. 1. Dos errores auia aqui, el vno escriuirlo con h, y el otro pronunciarla. pc. contra Nebriss. & doctissimos. Verdad sea, q̃ en el hymno. O nimis felix, corripitur: sed metri necessitate potius, quam veritate. Hinc eremita, eremita, el ermitaño o morador del desierto. Et eremiticus, a, um: atque eremitanus, a, um. Cosa que toca al desierto.

Erga, prapositione accusatiui. Cerca. B. *Luc. 10. Valla manult dici Circa quã, erga plurima. Quia erga ad personã refertur, Circa ad omnia.

*Ergasterium, rij. G. Interp. Oficina, vbi ab artifice aliquod fit opus. Nã Ergon (inquit Nebriss. in lexico iuris) est opus siue officium. De ergasterio mentio fit non solum iure ciuili, sed & canonico: nam in decretis distinctio. 44. prohibentur clerici habere tabernam, aut ergasteriã. Donosa. etymologia in Lexico vtriusque iuris. sub Erga, & Sterion.

Ergastulum, li. pc. n. G. Oficina, o tienda en q̃ los forçados y esclauos hazen officios. Alg. sig. el esclauo mismo apañonado en la mazmorra y ergastulo. *Tr. carnis seu corporis ergastulum. Exod. 6. vbi pro de ergastulo Egyptiorum, iuxta Hebr.

est, de fiboneribus Egyptiorum. Distum ab Ergazoma. G. Lat. operador. Y no (como dize Tostado) ab ergo & termino.

Ergo. Illatiua siue copulatiua coniunctio est, qua minoribus adhibetur clausulis, sicut Igitur. Quere de zir. Assi que, Pues, Luego. Aliquando inceptiua est, conueniens maxime indignationi. Aliquando hortatiua. Otras vezes se toma por este nombre Causa, siue Gratia. Y entonces la o es circumflexa y luèga. vt, Breuitatis ergo. i. Causa breuitatis. Chryl. ho. 4. de fide Anna. De ergo. B.

*Ergodictes, tis. G. Lat. Operis exactor. Este titulo dio S. Hiero. in Epit. Nepot. à Nepotiano, porque siempre importunaua al mesmo Hiero. que escriuiesse algo. Origenes en vna Episto. da el mesmo titulo a Ambrosio, porque le importunaua a lo mesmo. Hiero. in Catalogo.

Ergone. Es interrogacion, como quien dize, Porventura es ansi? Y tiene el acc. en la o. B. Hiero. Hedibia.

Erigo, gis. xi. erectum. Alçar. Tr. Confolari, subleuare. B.

Erinacius. Vide Herinacius.

Eripio, pis. pc. Arrebatar, y quitar por fuerça la cosa de las manos, y librar. Hym. ad cecum.

Erro, ras. Andar de acá para acullã errando. Alg. parecer. Alg. tener por verdadero lo falso, y por falso lo verdadero lo cierto por incierto, aora sea verdadero, aora falso. B.

Erro, onis. pp. El vagabundo, o rãdizo. S. Vincentij.

Error, onis. Prop. es perder el camino, por no saberlo. Tr. autè est exitimatio vel approbatio veri pro falso, &

certi

certi pro incerto, vel econuerso secundum August. Error y Erratio differen segun Donato, en que Error est animi, Erratio pedum. B.

*Erraticus, a, um. Casi lo mismo que Vagabundus. Cosa que no teniedo assiento cierto, anda de aca para aculla. vt, Oues erraticæ. Basíl. in Psal. 13.

Erodus. Vide Herodius.

Erogo, gas. pc. Distribuyr, y expender, y dar al que ruega. B.

Erubescio, scis. Prop. sig. pararse el rostro colorado. Y porq̄ este es efecto dela verguença, tomase por envergongarse. En la. B. se pone transitiuè, y rige accusatiuo impropriamente, cõtra la condicion delos neutros. B.

Eruca, a. Oruga gusano que roe las platas. Imo oruga, yerua como mostaza. B.

Eructo, ctas. Echar fuera regoldando. Tr. echar o botar a fuera como quiera. B.

Erudero, ras. pc. Limpiar y echar fuera cascajo vassura y suziedad. Sunt. n. rudera purgamenta Amb. in hom. * Idem de obitu Theodosij, obstrufos puteos eruderatit.

Erudio, dis. pc. q. Enseñar doctrina, & ex rudi doctum facere. B. * Secunda & tertia persona presentis indicatiui singul. que son erudis, erudit. pc. quia descendit à rudis.

Erumpo, pis. Salir con impetu. B. Algu inuenitur actiuè positum cum accusatiuo à tergo.

Eruptus, a, um. Rod. dize que es cosa derramada. Psal. 141.

Eruo, is. Sacar a fuera lo escõdido. Alg. destruyr del todo. Itè perscrutando inuenire, y sacar algua cosa a luz como de profundas tinieblas. B. Hinc

Erutus, a, um. pc. cosa sacada o librada. S. Nicolai. & Serm. Leonis in natali.

E ante S.

E Saías, x. Nunca se deve escriuir ni pronunciar sino Isaias: o (si queremos cõformar cõ lo Hebreo (Iesaias. Es vno de los prophetas mayores, que llaman.

Esau. H. Vn hijo de Isaac, aliàs dictus Edõ. Gene. 36. * Esau dissyllabũ est. Nomẽ impositum ab euentu. Quia enim exvtero matris pilosus erupit, como vn hombre ya hecho, dictus est Esau. i. factus.

Esca, ca, ab ededo dicta. Mâjar de hõbres y animales. Itè el ceuo cõ que engañamos las aues y peces. B. Hic Escarius, a, um. Quod ad escã pertinet. & Esculèrus, a, um. Cosa comederã o de comer. vt, Omnia esculèta obsessis. Hiero. lib. 2. in Iouin. dixit esculentas dapes. Theod. in hist. Sãctorũ patrũ dicit esculèras herbas.

* Esculentia, a. pro comettione dixit Hiero. in Epist. ad Saluinam.

Eschematicus, pp. (no Schematicus) G. Lati. dicitur. Figuratum, quod nõ sit simplex oratio. Participiũ est Gracũ. In. 1. Praefatione Iob.

Essai, pp. Eran vnõs philosophos delos Iudios antes dña sancta Encarnaciõ, que biuã en comũ, y vida religiosissima. Delos quales escriue Philo referido por Eusebio lib. 6. de Prap. Euang. Essaus interp. Sanctus. Entre los Iudios vuo estas sectas, Essetos, Phariseos, Sadduceos, Galileos Nazareos.

Essentia, a. (quæ. G. Vfia) Es cosa que tiene ser: o es aquello que se significa por la difinicion dela cosa. Argu. lib. 12. Ciuit. * Deriuatum à sum,

es. Hinc essentialis, le.

* Essedum. di. n. & Esseda, da. f. pc. Britannica vox est, vsurpata iam Latinis, signi. vn cierto genero de carro de Franceses, y flamencos. Hieron. Apol. in Russ. lib. 2. Idem. lib. 1. in Iouinianum.

* Est, pro significat, more Hebræorum. vt, Est autè hæc parabola. Luca. 8. Pero EST, in consecratione Eucharistia, no tiene este significado (como afirman impia, y tontamente los modernos hereses) sed accipitur substantiue. De quo vide Hosium, Ruardum Tapper, ceterosq; orthodoxos antagonistas.

* Esther. H. Vna señalada muger Hebraea, de quien vn libro dela B. se intitula. Cuya historia y hechos acaescieron en tiempo del captiuero Babylonico, quando todos los Iudios andauan desterrados entre Persas, Medos, Asyrios, y Chaldeos.

* Esto. * Aduerb. concedentis. Demos caso que. vt, Esto ego te leserim. Hierony. Apol. in Ruffin.

Esurio, ris. pc. esuriui, itum, ire. pp. q. Auer hambre. Es verbo absoluto: aunq̄ alg. se junta cõ accusatiuo. B.

Esuries, esurieci, pc. in obl. f. q. La hambre. Deut. 28. Lo mesmo sign. Esuricio, onis, & esurigo, ginis.

E ante T.

E T. Y. Coniunctio copulatiua. Duplicaturq; interdum, ac completiua est in diuersis rebus. Modò accipitur pro etiam. Modò indignatiua. Alg. se pone pro Hoc est, siue, Id est. Otras pro Quia. Otras pro aduverbio ordinandi. Item pro Quauis, siue Tamen. Horum exempla, vide in Calep. Eius composita sunt. Et si, Tametsi. B. * Origenes & August. di-

zen que es Hebraismo vsar muchas vezes de Et (como quando la escriptura de algun Propheta comieça. Et dixit Dñs ad illum, Et factum est verbum Dñi ad Ezechiel, Et scitote quoniã mirificauit Dñs &c.) sin para que: pues que la coniuccion no se suele jutar con las palabras siguiẽtes, sino con las precedentes q̄ aquí no ay. Pero S. Greg. dize que no esta ociosa la conjuccion, sino que respõde a la precedente habla interior hecha por Dios al propheta: y ansí la junta con la exterior. Euthy. Oecume. & Aug. dicunt; quòd Et Hebraico idiomate frequẽter abudat, adeò vt detracta plenã faciat intelligentiam, vt Ioan. 5. Psal. 24. & 91. & alijs locis, de quibus vide Cantapertren. lib. 8. c. 9. Hypot. Item Et algu. omittitur in B. vt Ioel. 2. Exod. 17. Psal. 131. Colof. 1. Itè Et pro Enim, aut Quia, ponitur algu. in B. secundum Theophy. vt Luc. 1. Et benedictus. i. quia bened. Isa. 64. Et nos peccauimus. i. quia nos pe. Ioan. 8. Et madata. i. quia mandata. Luc. 2. Et in terra pax. i. quia in terra. &c. 1. Ioan. 1. Et vita. i. nam vita. 1. Ioã. 3. Et peccatũ est. i. nam pe. est. Act. 26. Et multos. i. nam multos. Roma. 1. Et mutauerunt. i. nam. & iterum, Et sicut non probauerunt. Ioã. 4. Et qui cõgregat. i. nam. Matth. 7. Et exeutes. Luc. 1. Et multi. Itè Et pro igitur aut ergo. vt 1. Ioan. 2. Et sicut docuit Hebr. 3. Et videmus, &c. Matth. 25. Et ibunt. &c. Act. 10. Et mitte, ac. c. 12. Et Petrus. ac. cap. 13. Et nũc. Marc. 9. Et faciamus. Roma. 8. Et hæredes. Gal. 4. Et hæres. Itè Et est declaratiua parti cula, sig. id est. vt Colof. 2. Et inanẽ. &c. Matth. 13. Et eos, &c. Genes. 2.

Et sanctificauit &c. Gen. 3. Et semē-
tuū. &c. Roma. 2. Et iusti &c. Mat. 3.
Et igni. Act. 19. Et cū imposuisset.
&c. Rob. Itē alg. ponitur loco rela-
tiui. vt Ephe. 1. Et pater Dñi. &c. i.
qui est pater. &c. Item alg. sig. idem
quòd Vt Gen. 20. Orabit pro te, &
viues, pro, vt viuas. Item sig. Tū. vt
Luc. 2. Et ipse accepit, pro Tū. Item
sign. Præterea. vt. 2. Reg. 19. Et Siba.
Item sign. Nam. vt Marc. 9. Et vesti-
mēta. Itē sig. Vel. Act. 10. Et immun-
dū. Itē sig. At. Mat. 12. Et signū. Itē
sign. Cum. Exo. 1. Et Ioseph, qui fue-
rat. &c. pro, cū Ioseph. &c. Si gemi-
natur, valet pro Tam, Quam vt. 2.
Reg. 8. Et creti & Phleti. Alg. est tē-
poris nota, & sig. rei gestæ celerita-
tē. vt Genes. 3. Et aperientur. i. tunc
vel statim aperiētur. Alg. est aduer-
satiua. vt. 1. Cor. 16. Et aduersarij.
&c. i. Sed aduersarij. Alg. Valet He-
brais idem quòd Etiam, Quoq; vt
Ioan. 8. Et iudicare. Alg. Itaq; Luc. 1.
Et ecce. Alg. pro, Et tamē. vt Luc. 1.
Et non erat. Alg. sign. Propterea. vt
Ioan. 1. Et testimoniū. &c. Alg. sig.
Sic. vt Ioan. 20. Et ego mitto. Item
Et, pro Et enim. vt Acto. 23. Et tu
sedens. Vide plura dictorum exem-
pla apud Cantapetrensem in præ-
dicto loco.

Et enim. pc. Porque. Cierramente. est
coniunctio causalis. Vale lo mesmo
que Nā, Enim, Quia, Quoniam. B.
Ethemim. H. el mes de Septiembre. 3.
Reg. 8.

Etheca, pl. (non Hetheca) Ezech. 21.
Son ciertos edificios fundados en el
atrio del templo, o pegados a su mu-
ro. Iudæi angulos vocant ac stauas.
Aunq; en Rob. iuxta Heb. esta Exe-
dras, vel gazophylacia. S. Hieron.

Ezech. 42. traduxo Porticus. Rabi
Kimhi dize que Etheca es nombre
general a camara y gazophylacio.
*Etesia. G. Lat. Anni. Son vnos vien-
tos que cada año en cierto tiempo
del verano corré quarēta dias. Stra-
bo los llama subsolanos. i. Euros,
Hiero. Apol. in Ruffin.

*Ethice, es, vel Ethica, a. pc. Lat. Mo-
ralis. Es la parte de philosophia que
pertenece a las costumbres. Hiero.
Apol. in Ruff. Hinc ethicus, a, um,
Cosa moral y q; pestenece a formar
buenas costumbres vt ethic⁹ Palm⁹.
Hiero. Paulæ super ebitu Blesla,
Hinc etiã ethica, orū. Obra q; trata
de philosophia moral. Ansi intitulo
Aristot. vn libro y Basilio otro.
Ethnicus. pc. G. Lat. Gentilis. Halla-
se adiectiuo y substantiuo. B. & Hiero.
in Iouinia.

Etiam, coiunctio. Tabien. Alg. sign. Ad
huc Otras Præterea. Etiã, es respu-
sta affirmatiua, como lo es Ita. Alg.
affirma sin preceper peregūta. Y es lo
mesmo q; Sic. Etiã atq; etiã sig. En
gran manera. De etiam vienē etiam-
dum, etiamne, etiamnum. Etiam-
tum. B.

Etymologia, a, pc. & etymon, etymi-
pc. G. Latin. Veriloquiū sonat. Cice-
ro la llama mas propriamente No-
tatio: quia notam facit rem, de qua
prædicatur. Aristot. la llama Sym-
bolū: otros Originationē. S. Anna
& Prol. Hieron. in Cōment. Iohelis
& in Catalogo.

E ante V.

E VA. Vide Heua.

Euacuo, as. pc. Vaziar, euacuare, vt
euacuare alium. B.

Euado. dis. si. sum. pp. Escapar, salir he-
cha alguna cosa. Itē llegar al cabo,
o 10

o tener paradero. Item hazerse. vt,
euali doctus. B.

Euagino, nas. pp. Defenuaynar. B.

Euaneo, pc. euanes. pp. (a quo euanes-
co, quod est peteo) Desuanecerse,
desaparecer. B.

Euangelista, itz. G. El q; euangeliza y
annuncia no solo escriuiendo, mas
predicando segū Euthymio. es nō-
bre de oficio como Baptista. B.

Euangelium, lij. n. G. Lat. *Bonū nun-
tium, aut bona annūtiatio: aut rei
lætæ ac salutaris nuntiuū, siue rei bo-
næ renūtiaciones. En Romæc buenas
nueuas, buē mensaje. Y no cō-
prehende (como mal dize Faulo)
sola la predicacion de Christo, sino
tãbien su encarnacion para nuestra
salud, y los demas mysterios de su
humanidad: pues q; todo fue buen-
nas nueuas pa nosotros. *Y anli en-
tre catholicos no solo se toma por
los quatro euangelios (aunq; segun
Tostado antonomasticē se toma por
ellos) en q; se tratan las buenas nue-
uas del Saluador nascido, y dela re-
missiō delos peccados hecha por el,
y las otras scripturas sagradas: mas
por todo aq̄llo q; el predicador dize
al pueblo para ayuda de alcãgar la
gloria, y emēdar la vida, o declarã-
do las escripturas, o reprehēdiendo.
Hæc ex Ioãne Gagneio. *Y anli Pau-
lus Rom. 16. dize Euāgelium meū. i.
quod ego annuntio. Et. 2. Timot. 2.
Secundū euāgelium meum. i. secun-
dū quod doceo. Conciliū generale
vocatū aliquādo euangelium in. B.
secundū Tostatū: vt paret Gal. 2.
vbi dicitur quòd non ambulauerūt
ad veritatē euāgelij. *Euangelia,
orum, pl. sig. tãbien los sacrificios q;
se hazian por las buenas nueuas. Itē

lo q; se da de albricias por ellas. Di-
citur autē, euāgelium, ab Eu. i. bonū,
& Angello. i. nūtio, as, y la primera
u, se deue pnūciar cō sonido de. f. B.
Euangelizo, zas. Euāgelizar, annūciar
y dar buenas nueuas o mensajes.
Matth. 11. vbi Inrerpres more Græ-
corū dixit, Pauperes euāgelizatur.
Y esta passiuo, son euāgelizados, o
recibē la buena nueua del euāgelio.
Y no como declara Rod. *Aunq; mas
es de espātar de Valla, q; quiere mas
que se diga euāgelizant, q; euāge-
lizantur: como si quisiese Christo
dezir q; los pobres predicauā el euā-
gelio, y no q; lo recibian. Luc. 1. Mis-
sus sum hæc tibi lætū nuntium perferrem.
Luc. 2. Euangelizo vobis gaudium
magnum: Hebraisus est, pro Affe-
ro vobis lætum nuntium gaudij
magni.

*Euangelicus, a, um. pc. Cosa del euā-
gelio o tocãte al euāgelio. vt Ser-
mo euangelicus, Vir euangelicus.
S. Dominici.

Eucharis. pc. G. om. Lat. Facetus, gra-
tiosus. Ecclesiast. 6. vbi dicitur Lin-
gua Eucharis. i. gratiosa. Aunque. N.
T. pro Eucharis, habet Diserta. Dici-
tur ab Eu. i. bonū, & Charis. i. gratia.
Eucharistia, a, pc. secundum Despau-
terium, licet Valla aliter sentiat. G.
Este nombre Griego pusieron los
Theologos al sacratissimo Sacramē-
to del cuerpo y sangre de Christo.
Los quales siguiendo la simple cō-
posicion de Eu, y Charis, dizen que
quiere dezir buena gracia: y que le
compete el nōbre, porq; contiene a
Christo fuente dela gracia, y porq;
cō su gracia da la vida eterna. Pero
siguiendo la legitima deriuacion,
P 2 como

como no pceda fino del verbo Eucharisteo, quod est Gratias ago, Eucharistia es Gratiarum actio. Y por ventura se llama anfi, porq en aqlla offrenda deuemos dar grandifsimas gracias a Dios por todos los beneficios que nos ha dado, y en especial por el que recibimos en el sacramento mismo. Sic Andr. Placus, ac etiã F. Dominicus Soto Dominicanus, vir eximius in 4. d. 8. ar. 4. *Lo mismo siente Hofius c. 41. El qual contando la razon de los nombres del sanctissimo Sacramento (que son Sacrifcium, Synaxi, Viaticum, Eucharistia) dize. Vocatur Eucharistia, id est, gratiarum actio, quod in hoc sacrificio grata quadam recordatione prosequimur, cum aliam praesertim immensum illud redemptionis nostrae beneficium. Idem videtur sensisse verustissimus Tertullianus lib. 1. aduersus Marcionem. De quo B. Rhenanus sic ait alicubi, Eucharistiam (quam pleriq; hodie Bonam gratiam interpretantur) videtur Tertullianus à gratiarum actione dictam putasse, &c. Y anfi el sacerdote auiedo de consagrar, imitando a Christo dize. Gratias agamus, &c. Antiquissimo nombre es Eucharistia. In Paulo Græco ad Ephesios. 5. pro Gratiarum actio est Eucharistia. *

Eueho, his. pc. Lleuar a fuera. Tr. Extol lo. Alçar arriba, encumbrar, leuantar a las nuues y cielo. S. Francisci.

Euello, les, euelli, & euulsi, sum. Arrancar algo de lugar, B. Tr. Euellere sibi scrupulum ex animo.

Euenio, nis, pc. venir, allegar, acõtecer. Alg. euadere, que es allegar por qualquier dificultades a alguna casa, o paradero. Pero mas comunmente

se toma por acontecer. Algu. est obuenire, & forte alicui obtingere. B. Euentilo, las. pc. Limpiar con viento, Auentar en la era. Y oxeat. Hiero. ad Marcellam. Pro. Efdra.

Euergetes (no Euerges, como piensa Rod. pc.) G. Interp. Benefactor, siue beneficus, aut benemeritus. Sobre nombre del Ptolemeo Rey de Egipto que succedio al Philadelpho, llamado anfi por los grandes beneficios que hizo a Grecia. Pro. Ecclesi.

Euerro, ris, rri, euersum. Barrer. Tr. expilare. Luc. 15. vbi mendose legebatur Euerit domum, pro Euerit domum. i. scopit domum. Valla & Eras.

Euerto, tis, ti, sum. Reboluer o trastornar, subuertir, assolar, destruyr. Y siempre sig. ruyna y cayda de alguna grã cosa. Tr. dixit Hiero. Nepo. ebrietas statum mentis euerit. Inde Euestio, onis. B.

* **Euestigio**, adverb. Luego a grã priesa vt, Te profectum euestigio sequar. Q. * **Eumenides**. Lastres furias infernales. Hiero. ad Onasum.

Euge. G. Interiectio assentientis, laudatis, & congratulantis. * De hoc sic ait Vall. super Euge serue, &c. Matth. 15. Græca vox est Euge, qua nonnulli nostrorum vtuntur, quod plerumque vel ironice vel assertorie, siue laudatorie vsurpatur: interdum etiam in significatione gaudij, vt in Psal. At hic & apud Lucam nihil horum Dominus facit, sed seuerè laudat seruum. Aunque en el texto Griego no está Euge, sino Eu, lo mismo significan, que es Bene, seu bene sanè, recte. Quæ vox (inquit Eras.) est collaudantis, & applaudentis, ei qui functus est officio. Como si el Español le dixera, O que bié, bueno bueno, bien

bien esta. Philippus lib. 1. in Iob, Euge (inquit) dicitur in bonum. vt cum Dominus ait in euangelio, Euge serue, &c. Aliquando in contrarium. vt Psal. 69. Euge euge.

Euicino. De cerca. Son dos partes.

Euidens, pc. euidens, om. Visible, claro, y manifesto. Euidencia, æ. Aqlla claridad, o manifestaciõ. Euideter, adverb. Clara y manifestamente. B. **Euigilo**, gilas, pc. Despertar, y velar despues del sueño. Alg. sig. hazer algo velando. B.

Euinco, cis, Vencer, cõuencer. In ferm. nat. Mariz.

* **Euiro**, euiras, pc. a. Castrar, y capar. Tr. mollè & affœminatum reddere. Hiero. ad Gerontiam, Hierophantæ euirantur. i. castrantur.

Euito, tas, pp. esquivar, y dar de mano a alguna cosa. B.

Eunuchus, chi, pp. G. Prop. sig. Custos cubilis. Camarero, y guarda de la camera. Vnde Archieunuchus. i. princeps cubiculariorum. Camarero mayor. Pero porq en las camaras se solia poner por guardas (y mas a mugeres) capados, vino eunuchus a sig. castrado. * Y tambien a llamarse eunuchi qui sunt a cubiculo regis, licet non sint castrati. In. 4. Reg. 8. accipitur p principe: quia enuchi magnæ auctoritatis erant apud principes. Et. 4. Reg. 20. puede significar lo mismo. Esto mismo dize Tolstado, diziendo, q en este sentido se llama Phutiphar eunuchus Genes. 37. Y los dos eunuchos de Pharaõ presos, Genes. 40. Eunuchus dicitur ab eune & echo, quasi cubilis custos: & non (vt interpretatur Comestor) ab eu, & uche. Eunuchus est triplex iuxta Matth. c. 19. Los vnos na-

cidos anfi frios naturalmente e impotentes: otros castrados: otros que guardaron voluntaria castidad por Dios. Hinc eunuchinus, a, um. vt, Facies eunuchinæ. Hieron. ad Eulochium. *

Eunuchizo, zas. Caltrar. Hiero. in Iouinianum.

Euoluo, uis. Sacar boluiendo. Euoluer librum, es leerlo con diligencia. Euoluere. meditari. B.

Euomo, mis, pc. Lançar vomitando. B. Leuitic. 18. Tr.

* **Euolo**, las. pc. Bolar hazia fuera, o hazia lo alto. Eccl. 42. Hiero. 49. Tr. eripere se. Librarse, acogerse, escapar. Itẽ euolo, as. a. Robar, arrebatat.

* **Euoco**, as. pc. Extra voco. Atraer y llamar a fuera. Tr. auertere. vt, euocare a voluptate, a studijs, &c. sig. & alia. 2. Mach. 4.

* **Euripus**, pi, pp. Es vn estrecho de mar inter Aulidem & Eubœam insula, adonde ay dẽtro de vn dia natural siete vezes marea, de tanto impetu de corriente que lleva tras si vn nauio con viento fresco en popa. De donde vino a dezirse de los hõbres mudables en prouerbio, Homo Euripus. Lo mismo se puede dezir de las mudanças de fortuna. Chry. in Psal. 7. & Hiero. ad Rufinũ. Tambien se llaman euripos vnos caños por donde el agua encañada sube.

* **Europa**, æ. pp. Es la tercera parte del mundo (q el mundo todo se diuide en Asia, Africa, y Europa) la qual se diuide de Asia con el rio Tana, y de Africa cõ el mar Mediterraneo. Hiero. lib. 1. in Iouinia.

* **Eutropelia**, æ. G. Lat. Vrbanitas, lepor, festiuitas, facetia, vel (vt Aristoteles

teles interpretatur) eruditū conu-
tium. Et secundum S. Tho. 1. 2. q. 60.
& 2. 2. q. 72. & alijs locis, est virtus
circa ludos, & pars modestia. Y aun
que entre Philosophos se toma en
buena parte por los donayres q̄ sit-
uē a buena cōuersacion, y buen pa-
lacio, y honelto passatiēpo: pero S.
Pablo ad Ephes. 5. in Græco lo to-
ma por chocarrera, y donayres in-
dignos de graues p̄sonas. vbi pro
Scurrilitas, Græc̄ est Eutropelia.

*Eulogia, a. G. Lat. Benedictio, muni-
ficentia, beneficentia, vel etiam ra-
tionabilitas. No se si ay Eulogium.
In Lexico. V. I. Eulogiū fig. testa-
mentum. Item benedictionem. vt. 1.
q. 1. c. Non liceat. Item Eulogia eran
presentes, y seruicios que los metro-
politanos trahian al cōcilio prouin-
cial. vt. 18. dist. c. Eulogijs. Eras. in
Annōta. epistolæ Iudæ sic ait Eulo-
giæ Christianis dici coperunt man-
nūscula ex claritatis affectu missa.

Eupator. pp. Eupatoris. pc. Filius An-
tiochi. 1. Machab. 6.

Euphrates, tis. pp. Vn gran rio de Sy-
ria de Mesopotamia. Genes. 2.

Euroaquilo. Nōbra de vn viento. Act.
27. No accarreò este lugar poca dif-
ficultad a los doctos (y entre ellos a
Erasmo) sobre como esta dicitō sea
compuesta de dos nōbres de viētos
tan contrarios como son Eurus y
Aquilo. Sed breuiter dicēdum, que
en los textos Griegos pro Euroa-
quilo, est Euroclydon. Y yo creo q̄
el interprete viendo que no se pō-
día bien explicar la fuerça de aquel
vocablo en Latin, se lo dexo anſi en
Griego como otros muchos: el qual
despues se depraouo como otros.
Pues como Clydō en Griego quie-

ra dezir procella siue tēpestas maris
Euroclydon querra dezir Euro tem-
pestuoso. Vide latius Nebriss. in. 3.
Quinquag.

Eusebia, a. G. Lat. Pietas in Deum, &
religio. August. lib. 10. de Ciuita. &
S. Thom. 2. 2. & Greg. Nyss. lib. De
homine. c. 1.

Eutyclus. G. Nombre de vn mance-
bo, a quiē resuscito S. Pablo. Act. 20.
Interp. Felix, aut bene fortunatus.

E ante X.

EX, Prapositio. De. Conforme a la
dictiones con que se junta, tiene
las significaciones. Porq̄ vnas vezes
fig. lugar: otras tiempo: otras perso-
na: otras causa. Y otras se toma p̄b
Cum. vt illud Plau. Resinā ex melle
(id est, cum melle) vorato. Vñ lo
los medicos. En la, B. segun Driedo
cōmuniter seruit ei, a quo est exitus
seu egressus quidam aut fluxus siue
secundū locum, siue secundū tem-
pus. Infinitas otras significaciones
tiene entre los autores. * Rursus ad-
dendum ex Euthy. & Basilio, quod
Ex aliquo dicitur vel ratione crea-
tionis, Ex quo omnia. Vel ratione
naturæ, iuxta illud, Operatio nostra
ex nobis est. Vel ratione generatio-
nis, Ex vteso ante Luciferum, &c.
Rursus nota, quod in. B. Ex accipi-
tur pro Propter. vt Tit. 3. Nō ex ope-
rib⁹ iustitiæ, &c. Et pro p̄a. vt Psal.
138. Mirabilis facta est scientia tua
ex me: & Ezech. 15. Ex omnibus lig-
nis nemorum. In epist. ad Romā.
Ex sig. originē, cum dicitur, Ex fide
viuet. A Erasmo in Annōt. Martini
le parece fria (y con razon) la distin-
cion que algunos n̄ueos Theolo-
gos ponē entre Ex, y De, queriendo

que

que sempre se diga, Conceptus de
Spiritu sancto, natus ex Maria vir-
gine: siendo entre los Griegos vna
misma prapositio. De manera que
como se dize, De Spiritu sancto, se
dica, ex Spiritu sancto: y como se di-
ze Ex Maria, se podra dezir De Ma-
ria, Idē sentit Valla. Aug. dicit quod
omne quod est de aliquo, est ex
illo: sed nō quicquid est ex aliquo,
est de illo. Ex Deo. n. sunt omnia. i.
ab eo condita: sed non de Deo. i. de
ipsius substantia. Esta distinctio ex-
aminen la los doctos. *

*Exactus, a, um, ab Exigo. Cosa q̄ ya
p̄sso. vt Mensibus tribus exactis,
venit ille. Hierony. in epit. Paulz,
Exacta hyeme. Item cosa acabada,
y puesta en todo p̄ro de perfectio.
Q. Exacte perfectamente.

*Exaduocatus, ti. El que tuuo ya offi-
cio de abogar: como se dize Excō-
sul. vt Ambrosi⁹ exaduocatus. Aug.
ciuit. lib. 22. c. 8. segun lo que se jun-
ta. Vide exempla in Calep. B.

Exactio, onis, ab exigendo. Pedida, o
pedimiēto de alguna cosa. Prol. To-
biz, Item cobrança de moneda pu-
blica: y Exactor, el cobrador della.
Tiene este nombre general debaxo
de si muchas especies, que aunque
conuenē en ser exactiones, diffierē
en otras cosas. Todas ellas se llama-
rentas, pechos, derechos reales y
exactiones. Vide Oratoria lib. de
Nobilita. & B.

Exacerbo, bas. Molestar, exasperar, y
prouocar a ira. Hinc. Exacerbatio,
onis. B.

Exacuo, is. Aguzar. Tr. ad hominem,
es incitar, o inflamar. Exacuere ani-
mum, es abiarlo. B.

Exaggero, geras. pc. Amōtonar vna co-

sa sobre otra, multiplicar. Item. Tr.
encarecer mucho vna cosa con pa-
labras. August. in Ser. Chry. hom. 2.
de fide Annz.

Exagito, tas. pc. Cōmouer, molestar, cō-
turbar, enojar o puocar a ira. i. R. 16.
Ponitur & pro excutere apud Cic.

Exalto, tas. Leuantar en alto. * Y es buē
vocablo. Exaltare de portis mortis,
est eripere a morte emineti. Psal. 9.
Ioan. 3. Exaltare, pro in altum tol-
lere. * alabar grandemente. B.

Examē, pp. examinis. pc. n. Exābre no
solo de abejas, mas de otras cosas,
puta pisciū, infantiū, seruorū, &c. *
Iudic. 14. Hiero. ad Rusticū lo toma
por innumerable numero. * Item el
fiel, o légua del medio del peso. Hic
Tr. sig. la diligēte aueriguaciō de al-
guna cosa q̄ llamamos examinaciō.
In homil. de S. Tho. Apost.

Examino, nas, pc. Examinar, juzgar,
pesar. B.

Examusim, aduerb. Reglada, y diligē-
temēte. Quia Amusis, es la regla de
los carpinteros, S. Nicolā & Hiero.
Marcellz.

Exangyfis. G. Lat. Vadimoniū, pign⁹.
S. Ioannis Euang. ex Abdia.

Exanguis, gue. Cosa sin sangre, o des-
sangrada. S. Vincētij & Anastasij. To-
mase t̄bien por cosa amarilla: porq̄
los q̄ estā amarillos, parece q̄ no tie-
nē sangre. Porq̄ de recogerse la san-
gre adentro, quedamos amarillos,
como vemos en el miedo.

Exanimus, a, um, & Exanimis, me, pc.
& exanimatus, a, um. Cosa desma-
yada. Itē cosa muerta. Iudic. 5. Helt.
15. De manera que estos tres voca-
blos sig. lo mesmo, aunque Seruio
quiere que diffieran.

Exardeo, des. Mucho arder. Tr. ad mul-

res. vt exardere irā in aliquo. Item exardere aliquem irā: siue exardere in iras. B.

Exaresco, scis. Secarse. 3. Reg. 13. lo mesmo exaresio.

Exaro, ras. pc. Sacar á fuera arando. Itē exaratione percipere. Tr. escriuir. B. & S. Bonifacij.

Exaspero, rar, pc. Prop. es hazer áspera a alguna cosa. Hiero. ad Heliodorū. Item enseñar a otro. Psal. 56.

Exaudio, dis. Oyr bien y perfectamente. Item conceder lo oydo en la peticion. B. exauditus, a, um. pp. Part. vt, clamores exauditi.

* Exarmo, mas. Desarmar lo armado. Chry. 2. Cor. 1. homil. 3.

* Exauro, ras. pp. Quitar al soldado dela obligacion militar, y alçarle el juramento q̄ sobre ello auia hecho. Vnde exauroati milites. Y aunque esto se haze muchas vezes cō affrēta delos exauroatos, otras muchas no. Chry. lib. contra Gentes.

Excandesco, scis, excandui. Encenderse e inflāmarse. Tr. irarse. Sapien. 5. Ab excandeo. Inde excandescencia, tia. Encendimiento por ira Greg. Nyss. lib. de Beatitudinibus.

Excantator, oris, ab excanto, ras. El encantador y q̄ con sus encantamientos haze daño, y el que por encantamiento mueue de vn lugar a otro. Hiero. Prol. Comment. Ioelis.

* Excanto, ras. Lo mesmo que Incāto. Encantar, y hazer daño con sus encantamientos. Item alg. mouer de vn lugar a otro con encantamientos. Hiero. Apol. in Ruffinum.

* Excarnifico, cas. pc. Partir, y despedaçar las carnes, como hazen carniceiros, verdugos, y anatomicos. S. Catharina. Tr. excruciare. Como dezi-

mos quādo nos importunā, o q̄ me moleys los higados, q̄ me matays.

Excavo, uas. Cauar como piedra, o madera. Iob. 14. Hinc excauationis. Verbale. Aquella obra de cauuar anfi.

Excaco, cas. pp. quia diphthongo scribitur. Mucho cegar. B.

Excedo, dis. pp. Partir, o salir de algun lugar. Itē sobrepujar, o hazer vetaja. Inde excessus, sus. La salida, y la vetaja, y la muerte. B. * Act. 10. Mentis excessus, pro, Abstrahio, vel abductio. i. abductus fuit spiritus eius à corpore.

Excessus (sicut & exitus) pro morte accipitur in. B. (vt Luc. 9.) & apud autores prophanos. Quod multis exemplis probat Valla.

Excello, llis, vel excelleo, les, llui, excelsum. Sobrepujar. Inde excellens, Cosa auentajada. B.

Excellentia, a. Sobrepujança, grandeza, nobleza, eminencia. In Collecta.

Excelsus, a, um. Cosa alta leuantada, y ensalzada. B. Hym. O gloriosa domina, excelsa supra sydera.

* Excelsum, si. Es prop. in B. vn altar para offerer a Dios sacrificios bien labrado, y tan alto, que se subia a el por gradas. Rob. dize q̄ en Hebreo se llama Bama. La qual diction los interp. boluierō en excelsum, y en plu. excelsa: o porq̄ (como esta dicho) estos altares estauā hechos altos: o porq̄ se edificauan en mōtes altos, y sierras. Acerca lo qual (porq̄ satisfagamos a los varios gustos) dize el Cōmentador delas coplas de Mena en la Copla. 242. Todas las cosas altas son mas apropiadas al culto diuinal. De aqui leemos muchas vezes en los poetas historiados,

res, y cosmographos ser edificados: tēplos altos dioses en los mōtes lugares altos, y excelsos. Estos son los excelsos q̄ leemos en la sagrada scriptura tantas vezes, q̄ vnos reyes los construhā, otros los destruhā, &c. Sicille. Xnota q̄ en la. B. excelsum se toma en buena parte alg. por altares bien labrados. ordenados para offerer sacrificios al verdadero Dios (de q̄ en los libros delos Reyes, y Paralipomenō se haze mēcion) como tambien los Gentiles idolos teniā los suyos. Y el altar principalissimo esta ua en Gabaō. 3. Reg. 3. Salomō in. 3. Reg. 3. no es reprehendido porq̄ sacrificaua en los excelsos (aunq̄ parece q̄ si porq̄ entōces licito le era, por no poder yr a sacrificar al altar Moysayco. q̄ estaua en Gabaon. Y quādo la Scriptura reprehēde al rey Asā q̄ no quito los excelsos. 3. Reg. 15. Entiendese delos altares particulares, aun en q̄ sacrificauā a Dios, porque en el. 2. Para. 15. se significa fuisse duplicia ex. f. publica & priuata: porq̄ desque se edifico el tēplo de Salomō no se podia sacrificar a Dios fuera del. Delo mesmo es reprehēdido Ioas. 4. Reg. 12. Otros muchos lugares ay en la. B. (como. 2. Paral. 1. Esa. 36. Ezech. 20. &c.) en q̄ habla delos excelsos tomados en buena parte. f. por altar para sacrificar al verdadero Dios. Alg. se toma excelsum en mala parte in. B. (como. 2. Paralip. 28. y en otros lugares) por altares supersticiosos y de idolatria, o de Gētiles, o de Iudios idolatras. El primero que entro los Iudios edifico estos excelsos fue Salomō. 3. Reg. 12. y anfi fue ocasion q̄ el pueblo fuesse a los excelsos. Hac ex Rob. in varijs locis.

Exceptor, oris. El q̄ escriue lo q̄ otro esta diziēdo S. Adriani. De excipio: que fig. escriuir lo que otro dicta.

Exceptorium, rij. n. Recepraculo en q̄ algo se recoge. Ecclesi. 31.

Excerebro, as. pc. Descalbrar, o quebrar los sesos, o pritar de cērebro. Esa. 66.

* Excetra, a. pp. G. La hydra, y serpiente Lernea q̄ los poetas fingē auer sido muerta de Hercules (q̄ es el vno de sus trabajos) dicha anfi porq̄ cortada vna cabeça, le naciā tres. Tr. Hiero. ad Sabinianum. Idē in epist. ad Iulianū diac. vocat obtretatore Excetram. Neb. scribit excetra vel exceptra.

Excidium, dij. Cayda, o destruycion como de ciudad puesta por tierra. Amb. in homil.

Excido, dis, pc. excasum. ab ex & cado. Caer de alto. Tr. excidere animo, es olvidar interdū Dissentire B.

Excido dis, di. pp. excisum. ab excado, Cortar, tajar, o rōper, destruyr, y esculpir. B. Dicimus.

Excidere lapides ex terra. Sacar piedras, y cortar las dela tierra. Et excidere vrbē destruyr la ciudad en la guerra.

Excipio, pis, pc. Recebir, y traer para si. Item exceptar y sacar del numero. Hierony. Apol. in Ruffinum. Aliquando idē est quod Recipio, pricipue afflictos. fig. & alia. B.

Excito, tas. pc. ab excio, cis. Mouer, despertar. 3. Mach. 1. Excitis copijs. Haziendo gente.

Exclamo, mas. Llamar dādo voces, gritar. B. Inde exclamatio, onis el bozear. Itē es vna figura rhetorica familiar a los predicadores: con q̄ manifiestan la fuerça del affecto, o demasia

masia de sentimiento. vt. **O** mulier magna est fides tua. Aunq se engañan los q piensan, q no es exclamacion sino adóde ay **O** * Exclamacion es (como Erasmo dize) quoties impotens affectus erupit in voce, qual es aqlla de S. Pablo, &c. Roma. 7. Y como no todas vezes lleua **O**, aní ni siépre esta en vocatiuo la persona cō quié lo auemos. En nominatiuo, y sin **O** esta apud D. Hiero. in illo Epitaphij Nepotiani, Miseri Israelite, &c. Y mas adelate, Felix Nepotianus, qui, &c. Exclamacion es aquella de S. Pablo, Infelix homo, quis me liberabit de corpore mortis huius? Roma. 7.

Exclúdo, dis, pp. exclusi, exclusum. Echar a fuera. Tr. liberare. Ité sacar el aue clueca los pollos. Alg. esculpir, y entallar. Vnde exclusores los plateros. Item negar la peticion. B. **Excogito**, tas. Hallar algo pensado, y pensar algo con ahinco. Prou. 21. **Excolo**, las. pp. de Ex, y Colo, que es cōlar por coladero. Matth. 23. * vbi partic. præf. excolantes ponitur pro indicatiuo. i. qui percolatis vinum, si in illud inciderit culex. Tr. est q. d. Qui in minimis supersticiosi estis, in maximis negligentes.*

Excolo, lis, pc. excolui, excultum. Cōponer, ornar, dolar, Hest. 2.

Excómunico, cas. pc. Descomulgar, q es apartar y excluir a vn Christiano dela comunicacion de los fieles. Hinc, excómunicatio, onis. Descomunió. Diction aunq nueua, muy vsada de ecclesiasticos. A los descomulgados llama Cypriano Absten-tos, con elegantes vocablos, ab Abstinendo.

Excóful, lis, pc. in ob. El q fue cōsul en

algũ tiempo, si acabo su cōsulado (no si lo dexo, o se lo quitaró) qui &c. cōsularis dicitur. S. Ioannis papa.

Excoquo, is, ere. pc. a. Cozer mucho. Esa. 1.

Excorio, as. Dessolar. Michez. 3. Hinc Excoriatus, a, um. vt Excoriatus Bartholomæus.

Excors, dis, om. Descorazonado, loco sin seso, o ajeno de coraçon. B. Lact. lib. 3. Non excordes tantum fuisse arbitror, sed etiam impios.

Excreo, as. Escupir esgarrando, o gargajar. Hiero. ad Eust. de cust. virg. inde, &c. Inde Excreatio, onis. El tal escupir. S. Francisca.

Excubo, bas. pc. excubui. bitum, velar hazer la guardia, como hazé de noche enl capo los soldados señalados pa esto. B. Inde Excubiæ, arũ. Los q alli velá de noche, y firuen de escuchas, y velas, o centinelas. Distieren Vigiliæ & Excubiæ, en q aquellas son de noche, y estas de noche, y de dia. 4. Regum. 11. Inde etiam Excubitor, pc. oris. El velador. Excubare animo, pro vigilare Cicero.

Excudo, dis, pp. di, sum. Cudendo elicio. Ité cudendo conficio. Hinc. Tr. por componer obra, o libro. Lact. de Opif. Y el imprimir libros. Item vi vel precibus aliquid extorquere.

***Exculpo**, pis. Esculpir. Item sacar. vt, exculpere oculum, exculpere veritatem. Aug. in homi. Matth. 14. dixit, exculpere intellectum.

Excurro, ris, excurri, excursum. Correr a fuera o correr primero. 4. Reg. 4. Item hazer la gête de armas alguna caualgada. Ité exceder, o sobrar de mas de cierta summa, o peso mayor.

***Excuso**, cusas, pp. De sculpar a mi, o a otro, purgádome dela culpa q se me carga,

carga, o pone, y echádola de mi. Ité Alg. signifi. traer en mi escusa lo q me dio causa de peccar: lo qual se deuiera antes dezir por Accuso, que por excuso. Y aní dize Hiero. Iuliano. Nec est quod excuses nobilitate, &c. No ay para q des por escusa de no dexar el mudo, la tu nobleza, &c. Vbi Erasmus, Excusamus (inquit) illi, cui negamus quod petiit. excusamus eum, pro quo respondemus Excusamus rem (vt valetudinem, occupationes, etatem) cuius prætextu nos excusamus.

Excutio, ris, pc. si, sum. Derribar sacudiendo. Excutes prædã. 1. Reg. 30. Quitarleshas delas manos la caualgada.

Excrementũ, pro nefas, ponitur Ecclesiastici. 15. cum dicitur, Omne excrementum odit Dominus.

Execror, pc. aris. d. Abominar, y maldezir y orar mal a alguno. Inde execrabilis, le. & execratio, onis, B. & execratus, a, um. Hieron. ad Furiã.

***Exedo**, edis. Comer, y gastar mucho alguna cosa. Hic exetus, a, u. vt exesum corp*. Hiero. in vita Hilarionis.

Exedra, pc. G. Sõ lugares q tienen en torno muchas sillas, para assentarse cōmodamente, como era entre los Géciles vn portal de muchas sillas para disputar: y entre nosotros son capítulos y choros. 4. Reg. 23. Exedra se toma pro cenaculo. 1. Paral. 9. Pro Exedras. N. T. habet Gazophylacia. Annotatio vero Rob. in margine habet Cubicula, vel exedras. Hiero. 27. parece estar por celda, o camara. * Y Hieronymus Eustochio. Augusti. ciuita. lib. 22. cap. 8. accipit exedram pro choro. Tostado dize q exedra es camara, o casa. Y q

este es nõbre vsado. 1. Par. 9. 28. & in Ezechiele. Item q exedra eran vnas casillas por los lados del tēplo de Sa-lomõ metidas detro dela pared del atrio, pa guardar los tesoros, y vestidos del tēplo, y aposento de los Sacerdotes, y Leuitas por el tiempo que ministrauan.

***Exegesis**, sis. pp. G. Lat. Explanatio. Hinc exegematicus, a, um. Lat. Explanatorius, a, u. Hiero. in Catalogo. **Exēplar**, aris, pp. El dechado, y el modelo por dode se saca, y contrahaze otra cosa. Exo. 25. Ité exēplar, aris, siue exēplariũ, n. n. & etiã exēplũ, pli. quãto a la scriptura, es segũ Conarruias lo mesmo q copia, o traslado sacado dl original, y ptoçolo. Prol. Dan. Tostado dize q tabié sig. scriptura original. Ipse viderit:

Exemplum, pli. n. aliende de significar traslado de escriptura, sig. en las cosas morales virtud, o vicio, o otra cosa qualquiera en q otro se nos propone para la imitar, o huir. Y el que tiene estas cosas, se llama exēplar. B. Ité Exēplum, alg. sig. graue pena, y castigo para escarmiento de otros.

Exentero, ras. pc. Desentrañar, y sacar las tripas y cosas interiores. Tob. 6. Tr. dixit Plu. Exenterare marsupiu. Y el mesmo toma Exenteror, por congoxar, y ser atormentado. Aun-que Exētero se dize prop. de los peces, ya se toma por todo desentrañar.

Exeo, exis. Salir a fuera. B. Tr. liberari. Ité vitare Erũpere, lege, erumpere.

Exequia. arum. Exéquias, honras de los muertos. 2. Reg. 3. Inde exequialis, le. om. Cosa de exequias. S. Elibeth. Dicuntur exequia, quod homines pompam post sequuntur.

Exequo, xquas. pp. Ygualar vna cosa con otra. B.
Exequor, queris. pc. Acabar, poner en effectu. Alg. persequi. vt exequor iniurias. B.
Exercéo, ces cui, citum. Apremiar, y fatigar. Itē hazer trabajar, vt, exercere tauros. Alg. tractare. Otras habere. Otras lucrari. Otras labrar biē la tierra. Otras perseguir. Inde exercitiū, tij. Ipse actus & vsus exercēdi operandiq; Lo mesmo sig. exercitatio, onis. B.
Exercito, ras. pc. freq. exercitar. Psa. 76.
Exercitus. pc. La hueste, el exercito, y cāpo de gente de guerra: ab exercendo, quia exercēdo, fit melior. B. In tertio libro Regū. 22. per exercitiū cœli, intellige tantū angelos bonos. In. 2. Esd. 9. per exercitiū, cœlorum Hebræi intelligūt vniuersam multitudinē stellarum, Christiani verò multitudinem tam stellarum quam spirituum cœlestium. Rob. In Vet. Testa. secundū Tostarū Heb. phrasi dicitur exercitus multitudo virorū etiam non pugnantium.
Exero, eris. pc. exerui, exerrum. Sacar a fuera. Ezechie. 4. & Sanct. Thom. mart. *Hinc exertus, a, um. Cosa sacada fuera. Tertul. lib. 4. in Marc. dixit Confessionem fidei exerram. i. publicam.*
Exæstuo, as. Heruir, o auer calor. Inde exæstuat, a, ū. Inflamado, o quemado. S. Christophori.
Exesus, a, um, ab Exedo. Por gastar comer, y consumir. S. Hiero.
Exfornicor, pc. aris in epistola Iudæ esta por cometer vicio nefando.
Exhalo, las. pp. Echar de si vapor, aliēto, o baho, evaporar o resoluerse en humo. Exhalare animam es morir.

S. Antonij. Hiero. Oceano.
Exhaurio, ris, si, exhaustum. q. Agoras. Y dize se así del licor, como de quello en que esta: vt Exhaurire vinum, & Exhaurire dolium. Tr. eleganter ad multa. vt Exhaurire ararium, &c. B.
Exhæredo. das. pp. Desheredar. Bern. epist. 56. & Hiero. in Epit. Paulæ.
Exhibeo, bes. pc. bui, bitum. Dar y presentar traer publicamente. B. S. Lucie. Hinc Exhibitio, onis. Greg. in homil. Probatio dilectionis, exhibitio est operis. Exhibere negotium, es dar trabajo, o molestia.
Exhilaro, ras. pc. a. Alegrar a otra persona. B.
Exhonor, ras. pp. Denostar, deshonorar, o vituperar, segun Rod. B.
Exhorreo, res. Temer mucho, espeluzandose y erizandose los cabellos. S. Nicolai. Alg. se pone actiuo. B.
Exhortor, tatis. Induzir mucho con razones. Alg. se toma passiuo. B. Inde Exhortatio, nis. El tal induzimientto. Hoc titulo (id est, Exhortatio ad prædicatores comigraturos ad Indos) edidimus superioribus annis opusculū, quod & amplissimi Cardinalis Alphōsi Mauricij Archiepiscopi Hispalensis, de que fide Inquisitionis sum. auspicijs inuulgauim.
Exhubero, ras. Abudar, henchirse. Alg. se toma actiuo, scilicet, pro habere facere vel reddere. B.
Exicco, cas. pp. Secar, o enxugar, o consumir. B.
Exigo, gis. pc. exegi, exactum. Echar fuera, vt, Babylas imperatorem templo exegit. Chry. lib. contra Gentes. Itē pedir lo q̄ se deue. Alg. conuenienter postulare. Agere, seu traducere. Perdiscere, inquirere Facere. Desi-

Definire, cōstituere. Complere.* De hoc vltimo Hierony. in epit. Paulæ.
Exegi monumentum. i. perfeci. Vide Exactus. B.
Exiguus, a, um. Cosa pequeña. Eccl. 6. Exiguitas, aris. Pequeñez. Hiero. ad Virgi. Hermon. Et hinc in Nuncupatoria.
Exilio, lis. pc. ab ex, & salio. Saltar para fuera. Tomase tambien por regozijarse, y saltar de plazer. B.
Exilio, lias. Desterrar. Barbaro es. S. Ioānis ante port. Lat.
Exilijs, le. pp. Cosa delgada, o flaca. Ambr. in homil.
Exilium, lij. n. El destierro. 1. Esd. 7.
Eximius, a, um. Cosa grande, excelente, y auentajada. Tomase en buena y mala parte. Sapient. 14.
Eximo, mis. pc. exemi, exēptum. Exceptar, y sacar a fuera. Matt. 26. Hinc exemptio, onis. Dicimus eximere reum, eximere diem, eximere numero, eximere metu. Horum explanationem vide in Calep.
Exinatio, is. q. Vaziar, adelgazar, anular, y deshazer, o destruyr. B. Exinatio, nis. &c. Deshizose en su autoridad y estima entre los hombres, por hazer en ellos.
Exinde, siue Exin, per apocopen, aduerbia ordinis. Desde, o despues. pp.
Existimo, as. pc. juzgar, o pensar estimando. B. Luc. 7. pro astimo, pondum existimo. Hinc existimatio, onis. & existimator, oris. Existis, tis. Estar, ser, aparecer. B.
Exitium, tij. El fin tomado en mala parte, y la muerte cruel y desastrada, y qualquier tormento, miseria, y desastre. B.
Exitus, tus. pc. Salida, o passo, o fin. B. Item exitus. La muerte, non solum

apud Quintil. & Plin. sed & apud sacros autores. Ecclesi. 33.
***Exlex, gis.** Cosa que esta sin ley, o bieuē contra la ley. Chry. hom. 1. in laude S. Crucis.
Exoculo, las. pc. Quebrar, o sacar, o cegar a otro los ojos. Tr. cegar el juicio con alguna passion. In Prol. huius libri, Quibus omne iudicium exoculatur.
***Exodius, a, um. G. Lat. Cantus secundum Eras. Hiero. lib. 2. Appl. in Rufi.** Aunque alli parece tomarse Exodion pro commentario in Exodū.
Exodus, di. pc. G. interp. Exitus. Es nombre que los 70. Interp. pusieron al segundo libro de la Ley: porque trata de la desseada, y espátosa salida de los Israelitas de Egipto. En Hebreo se llama Velle semoth. i. Et hæc sunt nomina: porq̄ así comienza. Y los Hebreos (como los Iuristas sus leyes) intitulan algunos de sus libros de los principios. i. Prol. B.
***Exolesco, is, lui, vel leui, letum (anti-** quitus Exoleo.) Crecer mucho llegar a la deuida statura y termino del crecer. Alg. es hazerse viejo, descrecer, desufarse. Chry. li. contra Gentes.
***Exoletus, a, um.** Cosa ya desufada de vieja, vt Exoletum vocabulum. Itē el moço ya baruado, y q̄ crecio lo q̄ auia de crecer. Hiero. Oceano, Exoletorum greges. Item Exoleti, los bardajes, de mas edad que conueniene para ser amados.
Exoluo, uis. Desatar. Item pagar, y satisfazer. B.
Exomologesis. pc. G. Interp. Cōfessio: à verbo Exomologeome, vel Exomologeoi. Cōfiteor. Así llaman oy los polidos a la confesion: y así la

llamaron los antiguos. S. Cypriano. lib. 4. episto. epistola. 2. & Hiero. lib. 2. in Ioninianum. & Tertul. lib. de Penitentia & alibi.

Exorbatus, a, ũ. Dize Rod. ser el hueraño de padre, y madre S. Nicolai.

Exorbito, as. pc. quasi exorbita (q̄ es el carril) recedo. Declinar, o errar, o salir fuera del camino. August. in Inuentione S. Stephani. * & originaliter Ciuit. lib. 22. cap. 8. dixit Boues exorbitantes in arca. *

Exorcismus. mi. G. Interp. Adiuratio. Hispanicè ensalmo, o enxalmo, Cõjuro. Y es quando a algũ hombre, o demonio se le pone necesidad con algunas palabras sanctas, o de hechizeria de responder. Llamase assi el del baptismo, y agua bendita. * Adonde el exorcista echa el demonio del cathecumeno con los conjuros antes del baptismo. Y es el exorcismo tan antiguo, q̄ haze del mencion Tertu.

Exorcista, sta, com. El tal conjurador, ensalinador, o enxalmador. Lat. Adiurador. Act. 19. Y es la tercera entre las ordenes menores Exorcista. *

Exorcizo, as. Adiurare. vt, exorcizo te creatura Salis, &c. Aug. Ciuit. lib. 10. cap. 22. Et Matth. 26. pro Adiuuro te, Grecè est exorcizo.

Exordior, pc. diris. pp. exorsus. Ordir y començar alguna cosa. Prol. Ezech. & Amos. Inde exordium, dij. Principio, y comienço. In annunt. dominica. Ergo exordium redemptionis nostra, &c. Item el Proemio de la oracion entre Rhetoricos.

* **Exorno**, nas. Cõponer, afeytar, y atañar diligentemente, aparejar magnificamẽte, y proueer. Hinc exornatus, a, um. Tertul. lib. de cultu femi.

vsurpa exornatus, pro, ornatu destitutus & spoliatus, como exarmatus.

Exoro, ras. Alcãçar lo que se pide con ruegos, y vècer a la persona rogada. Alg. rogar mucho. B.

Exors, tis, com. Cosa fuera de suerte, contrario de Confors. Sapien. 2. Liuius dixit exortẽ punice amicitia, id est, non participem eius. * Amb. in Psal. 118. dixit Gentes exortes veritatis extra ecclesiam.

Exortus, a, um. De exorior. Cosa nacida. B.

Exosso, s̄sas. Defossar, o facar los huesos. Alg. quebratar los huesos. Hieron. 50.

* **Exorsus**, a, um. Cõmunmente se dize assi uè, por cosa aborrecedora, o que aborrece. Alg. passiuè por cosa aborrecida. 2. Reg. 13. Prouerb. 1. & B.

Expalleo, es. Pararse amarillo. S. Vincentij & Anaft.

Expando, dis. di, sum. Abrir, estender, desplegar. B.

Ex parte. Son dos partes. En parte. Cor. 13.

Expauco, ues, pc. expaui. pp. siue expauesco, scis. Temer con pauor, y aflorambramiento. B.

Expecto, etas. Aguardar lo que vèdra. Item desear. Item sperare. Cice. posuit pro meruere. B. Inde expectatio, onis. B.

Expedio, onis. El hazer gente para la guerra. Iudith. 2.

Expedio, dis. pc. Desembaraçar, despaçar, expedir. Alg. explico, extrafero, profero, extollo. Item expedire, es ser cosa vtil, o buena y necessaria. * Y esto es en la tercera persona de ambos numeros. Matth. 18. se toma expedire, pro melius est: quia Hebraei carent comparatiuo. Item expedio. Est

Est etiam euentum habere. B. Hinc expeditus, a, um. Prompto, y aparejado, y suelto.

Expeditè, & expeditiùs adverb. Ligera, y facilmente. Hiero. in episto. ad Paulinum.

Expello, llis, expuli. Expeler, y echar fuera. B.

Expendo, dis, di, sum. Pesar, medir al peso. Gastar, y consumir. Cõsiderar, y examinar bien. Hilarius in homil. Matth. cap. 7. Alg. luere, exoluere. Hinc expensa, a. El gasto. B.

Expergefacio, cis. Despertar a otro del sueño.

Expergesio, fis. Et expergescor, sceris, experrectus sum. Ser despertado. B.

Experior, iris, expertus. Prouar, tentar, experimentar. Inde experimentũ, ti. & experientia, a. La experiencia. B.

Expers, tis, com. Cosa sin parte alguna. Heb. 5.

Expeto, tis, pc. (como los otros compuestos de Peto.) Desear mucho. Alg. acontecer. B.

Expiatio, onis, & expiamentum, ti, de expio, as. que es purgar, o limpiar por sacrificio. B.

Expio, as, pc. Allende dela dicha significacion, sig. punire, si se dize expiare scelera.

Expiro, ras, pp. Soplar, espirar, o embiar mucho a fuera el spiritu. Por morir dezimos expirare animam, o solo expirare. B.

Explano, nas, pp. Aplanar, y allanar. Item declarar, manifestar, y exponer. Habacuc. 2.

Expleo, es. Henchir, hartar. Alg. Compleo, perficio. Consolor, exonero. Exo. 5.

Explico, cas, pc. cui, & cati, explicitũ. pc. & explicatum. Prop. Desplegar, y descoger lo plegado. Dicitur & de alijs rebus. Y Tr. declarar las cosas escuras, y difficiles. 2. Efd. 8.

* **Explodo**, dis. pp. explosi, explosum. Patear en disfauor, echar cõ estruendo: como hazemos quãdo cõdenamos con estruendo vna cosa q̄ nos desagrada, como vna licion, o plastica. Hiero. ad Eustochium.

Exploro, ras, pp. Significaua antiguamente gritar como quie llora. Agora sig. buscar, aueriguar, expiar, y sacar en limpio la verdad. Alg. Obseruare. Deliberare. Siccare. B. Inde.

Explorator, oris. Explorador, esculca, guarda, escuchana. Iudith. 10.

Expolio, as. Despojar. B. expolio, lis, liui, litum. Mucho polir, Hym. Vrb̄s beara. Hierony. in Heluidium dixit expolire faciem.

Expono, nis, pp. t. Poner, y sacar a fuera. Alg. echar por puertas, y dexar a beneficio d̄ natura. vt, exponere infantẽ. otras, declarar lo escuro. Vnde expositores, los glossadores. Otras gastar. vt exponere pecunias. B.

Exporrigo, gis. Estender lo encogido. Ecclesiasti. 14.

Exposco, scis. Pedir con instancia e importunacion. Hym. Iam Christe.

Expostulo, las, pc. Demandar cõ instancia Alg. querellarse a quie hizo injuria. Y tiene ordinariamente despues de si ablat. dela persona cõ preposicion Cũ: y alg. ablatiuo otro dela cosa sobre q̄ es la queixa, cõ prep. De: o en lugar de accusatiuo de pendiente de prep. Ob, vel Propter subaudita. vt, expostulare tecũ libet lasa amicitia. & expostulabo tecũ iniuriam hac. i. ob, vel propter iniuriam hanc. Genes. 20. Bern. epistola. 2. Hieron. Pãmachio. expostulare tecum libet.

Exprimo, mis, pc. Sacar exprimiendo. Item declarar, y manifestar. Itē retratar, y cōtrahazer al natural. Item facar, y dar la cosa estrojada, y por fuerça, como acaesce en los escalfos. Prou. 30.

Exprobro, bras, pc. çaherir el beneficio. Itē baldonar cō qualquiera culpa. vt, Exprobrauit fugā militi. Alg. dar en rostro con alguna culpa, no con palabra, sino con la obra. B. Luc. 6. Exprobauerint. i. probris afferint vos. Inde. Exprobratio, onis.

* **Expromo, mis, pp.** Sacar a fuera, poner en medio. Hinc Expromptus. Cosa sacada a fuera, puesta a punto. vt, Exprompta memoria Memoria presta. Basil. in Regulis breuioribus.

Expugno, as. Tomar, y rendir por cōbate. Y así en el Psal. Sape expugnauerunt, verti rectius posset forte Impugnauerunt: pues dize Nō poterūt mihi. Act. 9. Expugnabat, pro depopulatus est. i. perdidit. Et Gal. 1. Expugnabam, pro oppugnabam.

Expuo. Escupir. B. Y no solo escupir salua, mas otras cosas. vt, Expuere reliquias cibi, dentes exestam linguam, &c.

Expurgo, gas. Limpiar, o perfectamente limpiar. 1. Corint. 5.

Exquiro, ris, pp. Buscar con diligencia. B. Inde Exquisitus, a, um. Cosa escogida, rara, y perfecta. Hiero. Celatix. dictum quasi diligenter quæsitus.

Ex quo. Despues que. Sō dos partes B.

Exta, orum, pl. n. Las entrañas, intestinos, assadura, y las otras cosas de dentro del cuerpo del animal, cō que los adeuinos solia agorar. Ezech. 21. Extales, extalium, es lo mesmo secundum Nebriss. 1. Reg. 5. vbi Extales, ponitur pro intestino recto, que

es la tripa mas baxa de todas.

Extabesco, tcis. Podriñe, machitarse, consumirse. Thren. 4.

Extasis. Vide Ecstasis.

Extemplo, aduerb. Adeshora, luego. Pro. 6.

Ex tempore. De improuiso. Son dos partes. Naz. Monodia. Alg. sig. pro temporis conditione.

* **Extemporalis, le. & Extēporaneus, a, um.** Cosa subita, y arrebatadamente, y de improuiso hecha. vt, Extēporalis epistola. Hiero. ad Iulianum.

Extendo, dis, di, sum, vel extentum. Estender. B.

Extenuo, as. Adelgazar lo grueso, o sotilizar. Exod. 39. Extenuare rem aliquam verbis, es abacirla y hazerla menos dello que es. Hier. Iuliano.

Exterreo, res, tritum. Espatar. Lo mesmo sig. que el simple Terreo. B.

Extergo, gis, si, sum. & extergeo, ges. Limpiar fregando. Luc. 10.

Extermino, nas, pc. Sacar de terminos. Alg. derribar, assolar, destruyr. B. Matt. 6. pro exterminant, iuxta. G. est, Deformant, aut obscurant facies suas.

Externus, a, um. Lo que esta, y cae por defuera: cuyo cōtrario es Internus. B.

Extero, ris, pc. Trillando sacar en limpio el grano. Ecclesi. 6.

Exterus, a, um, pc. siue Exter. Estrangero, que es nacido en otra parte, o venido de otra parte. Heb. 11.

Extimeo, mes, vel potiùs extimesco, scis. Mucho temer. B.

Extinguo, gis. Prop. Apagar lo encendido. Tr. oprimir. vt, extingue flammam litium, & discordiam. Alg. matar y destruyr. Otras perfectē distinguere. B.

Extirpo, pas, prop. Arrancar de rayz. Tr.

Tr. quitar y destruyr del todo. Ecclesi. 47.

Extollo, llis, extuli, elatum. Leuantar en alto. Tr. Engrandecer. Hinc Extollentia, z. Leuantamiento. B.

Extorris, is, com. El desterrado de su tierra. In homil. Chryf.

Extorqueo, ques, extrorsi, extortum. Sacar alguna cosa por fuerça. S. Tho. martyris.

Extra, præp. accusatiui. Defuera. Alg. se pone por Præter. vt. 1. Reg. 2. Non est alius extra te. i. præter te.

Extraho, his, pc. xi, ctū. Sacar a fuera. B.

* **Extraordinarius, a, um.** Cosa fuera de orden hecha. Hiero. Fabiola.

Extremitas, atis. La orla, el remate, el fin de alguna cosa. S. Chrysogoni.

Extremus, a, um. El vltimo, y postero. Alg. el mas perdido y estragado de todos. Alg. sig. el principio dela cosa. B. In extremis est. i. in extremo vita discrimine. Marc. 5.

Extrico, cas, pc. Desemboluer, o desenhetrar, y librar. Tob. 6. poni videtur pro fugare.

Extrinfecus, aduerb. defuera. B.

Extrudo, dis, pp. Echar fuera forcejando. Alg. vender, y enagenar. 2. Mach. 5.

Extruo, is. Edificar, o leuatar algun edificio, y cōponer. Ios. 22. Tr. Extruere Ecclesia dixit Hiero. in Catalogo.

Exutubo, bas. Derrocar de lugar, o echar confundiendo. Ios. 7. se toma pro conturbare. Plin. dixo radicem asparagi in vino albo pota, exturbare calculos. que es echar las piedras de los riñones, y bexiga.

Exubero, ras, pc. Mucho abundar. vt, Arbor exuberat pomis. Ofec. 10. Dicitum ab adiectiuo Vber, quod plenum, fœcundum, & fertile. sig.

Exufflo, as, aui. Soplar para fuera. Aggai. i. Tr. dixit Cyprianus in Ser. Cœnz, Iudas quasi palea de arca exufflatus est. Vide Insufflo.

Exul, lis, pc. com. El desterrado, y echado de su patria. Num. 35. Dicitur Exul, quasi extra solum eiectus. Hinc Exilium.

* **Exulo, las, pc. n.** Estar desterrado de su patria. Y dize se de dos maneras. scilicet del lugar en que esta desterrado. vt, Exulat per externas oras: y del lugar de que esta priuado. vt, Domino exulo. Hiero. in Luciferianos, & in Epit. Nepot.

Exulcero (imò exulcero) ras, pc. Hagar. Tr. exasperare vel exacerbare. August. in serm. & Hiero. ad Pama.

Exulto, tas, Prop. Es saltar para fuera. Item alegrarse, mostrando el regozijo con señales exteriores. Es neutro: aunq. 2. Esdr. vlt. se toma actiuo. Hinc Exultatio, onis. B.

Exundo, das. Auentar el rio, y salir de madre con la creciente y auenida. Amb. in homil.

Exungulo, las, pc. Cortar, o arracar las vnias. S. Cypriani & Iustina.

Exuo, is, exui, exutum. Prop. es desnudar los vestidos. Alg. Desfatar: Dessubrir. Tr. Dexar. vt, Exuere verecundiam.

Exupero, ras, pc. Vencer, o sobrepujar a otro. Inde Exuperatia, tie. La preeminencia. & Exuperatio, onis. Phil. 4.

Exurgo, gis. Leuantarse. B.

Exuro, ris, pp. exursi, exustum. Abrasar y consumir con fuego. Inde Exustio, onis. B.

Exuuia, arū, f. pl. Los despojos tomados y cogidos al enemigo roto, y desbaratado con la victoria. Ezech. 26. Ab exuendo sic dicta. Y no solo

Las cubiertas de los hombres, mas las de los otros animales se llama Exuvia, uij. n. & Exuuiæ, arum. vt Exuuium leonis.

E ante Z.

Ezechias, Ezer, y otros nombres propios deste jaez dexamos de poner aqui (como en otras partes) remitiendo los a indices de la Biblia, *ne Lectorem grauemus.*

Ezechiel *alis. H.* Nombre de vn propheta q̄ escriuio. *B. Interp.* Fortitudo Dei, siue apprehensio Dei. Itē nomē viri dicti *Heb.* Iahaziel. de quo *Esdr.* 8. *Et interp.* Videns Deum.

Ezras. *H.* Nombre de aquel famosissimo scriba y doctor de la ley. Del qual se intitula vn libro en la *B.* Por que los 70. y los otros interpretes de la Biblia en lugar de Ezras, digan *Esdras*, como al reues en lugar de *Aisdod.* *H.* digan *Azotus*, mudando alli la *z*, en *sd*, y aqui la *sd*, en *z*, *tratalo* *Nebr. in. 3.* *Quinq.* Y la razon es: por que segun los Griegos. La *z*, es cōpuesta de *sd*, y vale tãto como *ellás dos*: y pertenecen a la signiēte vocal con quien se juntan, y no a la primera: como tãbien la *z*, de *Azotus*.

DE LITERA F.



F Litera à Prisciano. inter mutas numeratur, ab alijs inter semiuocales. Tiene entre nosotros sonido del φ de los Griegos (q̄ es ph.) Los antiquissimos vsauan de, f, por, h, (como vno otros de ellos q̄ por b. Y ansí dezian *Fordeum* y *Bruges* pro *Hordeum*, y *Fruges*. Los nuestrs antiguos *El pañoles* vsauan tãbien de, f, por, h, *Diziēdo* *fallar*, *fazer*, *fijo*. Pero ya a

la, f, succedio la, h.

F ante A.

Faba, *ba.* La haua, legūbre bien conocida. *B.* Ay étre los herbolarios muchas de este nōbre. *f. Faba* *Egyptia*, *Græca*, *Suilla.* **Hinc Fabula*, *dimin.* *Hauilla.* *Fabaginus*, *a, um.* Cosa de materia de hauas. *Fabarius*, *um.* Cosa perteneciēte a las hauas. *Fabalia*, *liū.* Las cañas de hauas. *Fabillis*, *le.* De haua.*

Faber, *bri.* Es nombre general de official que labra materia dura cō martillo o maço. La qual ancha significaciō se especifica con el adiectiuo *Ferrarius*, *Lignarius*, *Aurarius*, &c. Y ansí no cōsta del Euangelio q̄ *S. Ioseph* llamado *Faber* aya sido carpintero, mas q̄ herrero o cerrajero, **platero*, *labrador* de pedreria (por q̄ *faber* es nombre generico a todas estas cosas). Digo del Euangelio latino *Mat.* *cap.* ayuda ala duda q̄ *Hilario* y *Beda* zen q̄ era herrero: por dōde mo en lugar lo q̄ el docto *Catapētre* *scd* ze, que los indoctos fingē auer sido herrero y no carpintero. Cō todas estas cierta la opiniō de *Iustino* y de *S. Tho.* con casi todos los escolasticos doctores q̄ fue carpintero. Ayudã las pinturas a esto. Y mas q̄ *Valla* dize que se faca del texto Griego. Los que labran en materia blanda, llamante *Plastæ*.

Fabrè, aduerb. Artificiofamēte. *Exod.* 36. Su contrario *Infabrè*.

Fabrefacio, *is.* Edificar y componer artificiofamēte. *Exod.* 31. Vnde *Fabrefactum* opus. i. artificiose factum.

Fabrica, *ca.* *pc.* *Prop.* El taller y officina del carpintero. Aunq̄ tãbien se dize de otras officinas. *Ponitur etiã* *p* arte & fabricatione alicui rei. Y ansí

llamamos al edificio fabrica, y a la machinaciō. Tomãse tambien por la creaciō: vt *cum* dicimus, *Mūdi* siue *naturæ* fabrica. *Ezech.* 4. 4.

Fabricor, *pc.* *aris.* *d.* & *fabrico*, *cas.* *pc.* *a.* *Fabrili* arte aliquid conficio. *Tr.* ad *animum.* vt, *Multi* fabricatus sum ingenio, &c. *B.*

Fabrilis, *le.* *pp.* Cosa de fabro. Vt *opus* *fabrile*, *fabrile* *scalprum*, *fabrile* *eratum*, *fabrilis* *manus*. *Horat.* *Tractant* *fabrilia* *fabri*. *Prol.* *B.*

Fabula, *la.* *pc.* *f.* *Prop.* habla, o nueua del pueblo, y cosa diuulgada entre todos, aunq̄ sea verdad: à fando *dist.* *Hiero.* in *Epit.* *Nepotiani.* Itē la cōseja, o patraña, cōpuesta de cosas ni verdaderas ni verisimiles pa pasatiēpo y prouecho. *B.* *Hinc* *fabella*, *a.* *dimin.* *Hiero.* *Apol.* in *Ruff.* *lib.* 2. *Et* *fabularis*, *re.* *Aug.* *Ciuit.* *lib.* 2. *c.* 5. *Et* *fabulosus*, *a, um.* *Hiero.* *Læta.* *Et* *fabulatio*, *onis.* *P.* 118. *Et* *fabulator*, *oris.* *Baruc.* 3. *Sixtus* *Senēsis* *Prædicatoriæ* *familia* *lib.* 8. *Bibliot.* *Sanct.* *sic* *defendit.* *D.* *Hiero.* *appellantē* *fabulas* *quasdam* *historias* *lib.* *Danielis*, *Respōdebimus* *Hiero.* *fabulæ* *nomē* *nō* *à* *fabulãdo*, *sed* *à* *fando* *deduxisse.* *Nā* & *qui* *vera* *narrat*, *cōmuni* *gēniū* *locutione* *fabulari* *dicūtur*: *sicut* *Luc.* 24. *dicūt*, *Dū* *fabularētur*, &c.*

Fabulor, *pc.* *aris.* *Hablar*, y *platicar*. *Luc.* 24. Itē *chocarrear* y *dezir* *vaziedades*, y *patrañas*. *Chry.* *Psal.* 96.

Facello, *lis*, *facelsi.* *Prop.* es voy a hazer. *Alg.* *retirarse*, y *apartarse*. *Hiero.* in *epistola* *ad* *furiam*, *facellit* *inuidia.* *Desuiese* *la* *embidia.*

***Facetus**, *a, ũ.* Cosa salada, o donosa en platicas. *Et* *facetior*, *oris.* *Chry.* *lib.* *cōtra* *Gt.* *Facetè*, *aduer.* *Donosa*, y *graciosa* *famēte.* *Et* *facetia*, *cia.* *El* *donayre* *de* *palabra.* *De* *facetia* *Basil.*

Cōst. *exer.* *c.* 12. *Facetosus*, *a, um.* Cosa muy llena de *facecias*. vt *facetosi* *sermones.* *Basil.* *epist.* 1.

Facies, *ei.* *f.* *q.* La cara, o rostro, q̄ consta de frēte, ojos, nariz, mexillas, boca, barua, *Sumitur* *tamē* *faciēs* *pro* *totius* *corporis* *forma:* *dicuntur* *etiã* *de* *reb* *inanimatis.* *B.* **Algunas* *maneras* *de* *hablar* *de* *faciēs* *ay* *en* *la.* *B.* *das* *quales* *quero* *tocar* *las* *q̄* *se* *me* *offrecē.* *Pla.* 104. *vbi* *dicuntur*, *Quærit* *faciē* *eius*, *faciēs* *eius* (*subaudi.* *Dei*) *es* *la* *arca* *secūda* *Rob.* *Cū* *Domini* *auxiliatur*, *dicuntur* *in.* *B.* *faciēs* *suã* *exhibere*, *siue* *conspiciendã* *prebere* *panes* *ppositionis*, *dicuntur* *etiã* *iuxta* *Hebraum* *panes* *facietū.* *qui* *proponerantur* *faciei* *Dei.* *i.* *arca.* *O* *segū* *otros* *por* *q̄* *tenia* *ciertas* *figuras* *impresas* *en* *las* *hazes* *por* *mano* *de* *los* *panaderos.* *Leuitic.* *O* *segū* *Lyra* *por* *q̄* *erã* *semejãtes* *de* *ambas* *hazes.* *Faciēs* *seu* *vultū*, *pro* *ira* *vsurpãt* *Hebrai:* *quod* *ibi* *maximē* *indicatur* *ira.* *Leui.* 26. *Faciēs* *meã*, &c. *i.* *grauissimē* *irascar* *vobis.* *Faciēs* *ad* *fraciēs* (*siue* *iuxta* *Heb.* *oculo* *ad* *oculū*) *videri* *Deū* *à* *populo*, *est* *clarè*, &c. *Num.* 14. *Cognosci* *Mosen* *à* *Deo* *faciēs* *ad* *faciēs*, *es* *conocerlo* *de* *vista* *y* *tener* *trato* *familiar* *y* *cōuersacion* *con* *el* *Deu.* 34. *Reuertit* *facere* *faciēs* *alicuius* *siue* (*vt* *Vulgata* *habet*) *auertere* *faciēs* *alicuius*, *est* *eum* *reijcere* & *repellere*, y *despedirlo* *manuazion:* *cui* *contrarium* *est* *Suscipere* *faciēs* *eius.* 3. *Reg.* 2. *Ponere* *vel* *firmare* *faciē*, *sign.* *fixum* & *firmum* *habere* *propositum* *aliquid* *faciendi.* *Hier.* 42. *Et* *est* *Hebraismus.* *Ponere* *Deū* *faciēs* *suã* *cōtra* *urbē* *vel* *psonas*, *es* *enoiarse* *de* *ella* *para* *hazerle* *mal.* *Hier.* 21. *Ezech.* 15. *Et* *est* *Hebraismus.*

Faciē vel personā peccatorū sumere vel suscipere (de quo Psal. 81. Faciēs peccatorum sumitis) es juzgar contra iusticia en su fauor. Facies pro persona. Marc. 12.*

Facilis, le. Cosa que ligeramente se puede hazer. Alg. exorabilis & ad ignoscendum paratus. B.

Facilitas, atis. Vna inclinacion y habito para hazer, o dezir algo propriamente. Y comunēte se toma en buena parte. Porq̄ la prōpriedad a lo malo, Procliuitas se suele dezir. Hiero. 1.

Facinorosus, a, um. Cosa desalmada, y estragada en peccados graues y perjudiciales. 2. Mach. 4.

Facinus, noris. pc. n. La hazaña en buena, y en mala parte. A Facio deducum. B.

Facio, ci, ctum. (cuius passiuū est Fio.)

Hazer. Alg. Scribere. i. componere. Otras estimar. vt, Magnifacio te, nihil facio te. Iuntase también con los genitiuos lucri, sūpti. Tiene este verbo infinitos otros modos de vsarse.

B.* **Facere**, pro offerre, Hebraismus frequens in. B. quod & à Vergilio legimus vsurpatū. Sic facere agnos

anniculos in Exodo, Facere hircum pro peccato in Leuitico, facere turtures in Numeris facere hoedū in libro Iudicū, facere holocaustum in

libris Regū, facere. 7. arietes. & 7. vitulos in Ezechiele legimus. Deniq;

Luc. 22. dixit Christus, Hoc facite in meā cōmēorationem. El qual testimonio es bastantissimo cōtra los

modernos hereges, que afirman no auer mādado Christo q̄ offresciēsemos, sino cōlamēte q̄ comiessemos su carne, y sangre. Pues en las dichas

palabras no solo mada que se distribuya el Sacramento de su cuerpo y

sangre (porque del venia hablado) quando dixo, Hoc est corpus meū) sino q̄ también se bendiga, y cōsagre y tras esto se sacrifique, y sacrificado

tē coma, A facio, factus, a, um. Cosa hecha. Ioā. 1. Gratia per Iesum Christū facta est, pro, cœpit esse, seu orta est, aut extitit. Ioan. 13. Cœna facta,

pro cœpta, seu parata secundū Aug. como en la. B. se dize. Dies factus, quando el sol sale y no quado el día se acabo. Rom. 1. Filius Dei dicitur

Factus, pro cœpit esse homo cōforme a aquello del Euangelio. Antē me factus est. i. prœcēpsit me. Porq̄ el que nunca comēço a ser Dios comēço empero a ser hōbre. Factum,

ti, subst. La cosa hecha, el hecho. Ios. 20. Iudi. 6. & B. Facere pro permittere Deum, frequens in. B.

Factio, onis. Aunque antiguamēte en honesto vocablo, agora sig. vando y parcialidad en la republica. 3. Mac. Hiero. in Apol. in Ruffi. Hæreticorū factio. Inde Factiosus, a, um. Vandē

rizo. Alg. Factio se toma por el valē y autoridad de alguno en la ciudad. Otras est idem quod Confectio.

* **Factor**, oris, nomen verbale. El que haze algo, el hazedor. vt, Factorem cali & terræ. & Deu. 32. Dereliquit Deū factorem suum. & B. Sic & Factorē vocamus, qui vinū, oleū, &c. facit. Factor legis apud D. Paulum

Roma. 2. & Iaco. 1. & 4. durum verbum Latinis secundū Erasimū. Porq̄ prop. facere legē, est cōdere: y allí tomase por los que las guardan. Sic etiam fieri volūtatem Matth. 6. nō sine t̄ropo dicitur. Vide Fio.

Factura, a. Hechura. Hym. A patrē vni genitus.

Facula, a. pc. Pequeña hacha de teatro

de cera pa alūbrar. Dimin. de Fax. B. **Facultas**, tatis. Prop. La facilidad de hazer. Cuyo cōtrario es Difficultas.

Alg. se toma pro potestate, seu cōmoditate. vt, Si daretur facultas eligendi, &c. Facultates, pl. Las riquezas. S. Laurētij. Dichas ansí, porq̄ el

rico facilmente haze lo q̄ quiere.

Facundus, d. Eloquēte, y bien hablado: à fando. S. Nicolai. Et Hiero. in Luciferianos: adōde haze differēcia inter loquaces & facundos. Hinc facundia, a. Vn poder hablar con buena gracia.

Fallacia, a. Engaño. B. Fallax, cis, om. Cosa engañoza, que suele engañar. vt, fallax interpres. hamus, gratia. B.

Falcastrum, tri. n. Intrumēto, o arma, a manera de hoz. Greg. Dial. lib. 2. S. Benedi. i.

Falcati currus, i. falcibus instructi. Carros herrados, y armados como con hozes. Iudi. 1. & 4. Falc fer, ri. El q̄ trae hoz. S. Chrysan. & Daria.

Fallo, llis, fefelli, fallum. Engañar, Pōnitur & p Lateo. Fallit me. i. ignoro. Inde fallus, a, um nomen actiue accipitur por engañador, y que no es verdadero quando es participio tomase por engañado. B.

Faltiloquus, a, um, pc. Quiē habla falsedad y mentira. Iob. 16. Lo mesmo sig. fallidicus, a, um, pc.

Falso, aduerb. Mētirosamēte. Hiero. 29. **Falx**, cis, f. Hoz de segar, o podadera. Item vn ingenio de guerra con vn hierro acoruaado. B.

Fama, mæ. à fando. Es qualquier cosa que de vno se divulga en mal, o en bien. Item fama se dize de alguna cosa ya enuegecida y cōfirmada en la opinion de los hombres, aunque no sea cierta. B. Hinc famosus, fa-

sum. Cosa famosa en buena, o en mala parte. id est, o infame, o clara y nōbrada. B. Lo mesmo es rumor que fama, sino que fama es. G. y rumor. L.

Famen, minis, pc. La obra de hablar, o la habla. Hymn. Antra deserti. Aunque Morales emienda flamine, pro fame.

Fames, mis, f. La hambre y gana de comer. Tomase también por la carestia y falta de mätenimientos. Hinc famelicus, a, um. Hambriento. B.

Familia, gntō familia, pc. & familias, acc. in antep. more antiquo (antiquitus. n. nomina in a primæ decl. faciebāt in genit. as) & declinationis Græcæ. La familia: que comprehende hijos y siervos sujetos a vno que llamamos Pater familias. También se ha ya estēdido este nōbre a los que son de vna parentela. vt, Scipionū familia. Item familia, pro secta apud Cic. qui ait, Peripatericorū familia. Item familia apud Iurecōsultos accipitur pro pecunia rebusque hereditarijs. Vide Nebriss. Lex. Iuris. Hinc familiola, læ. Hiero. in Epir. Paula. Vide etiam Mater familias.*

Familiariter, aduerb. Familiarmente y como de casa y amigablemente. Iudic. 9.

Famulus, pc. aris. Seruir el q̄ es libre. Inde famulus, li, & famula, læ. El siervo, y la sierva. B. Famulatus, tus, m. & famulitium, tij. Seruidumbre, o serucio. In collectis.

* **Famulitium**, tij, & famulatus, tus, læ. Seruidūbre. Item famulitū copia de siervos. Chry. Ephe. 3. serm. 7.

* **Familiaris**, re. Cosa q̄ pertenece a la familia. vt familiaria negotia. Familia-

ris, ris, subst. Familiar, o amigo. In collecta defunctorum Deus venia largitor.

Farcio, is, farsii, fartum. q. Cerrar y engordar a alguna cosa. vt. farcire aues delicatis escis. Tr. embutir, rellenar, o recalcar. Ambros. Hexa. lib. 6. c. 4. dixit, Ouis se pabulo farcit. Facire alicui centones, Plautus dixit.

Fanum, ni. n. Templo donde se dauan respuestas. B. Algunos lo escriuen Phanium. Hinc adiect. Profanus, vel Prophanus, a. num.

Far, farris. n. Antiguamente significaua poco frumeto y panizo. Pero prop. es farro, o escandia, o escanda, o escana. B.

Farina, rinz. f. La harina. B. Hinc farina, la. Harinilla. 3. Reg. 17. Farina a farro deductum tradit Plinius.

Fas, nombre defectiuo, tiene solos tres casos, y en solo el singular. s. nominatiuo, accusatiuo, vocatiuo. sig. lo q. es justo por religion. Et ad deos refertur, sicut iustum ad homines. Su contrario es Nefas. i. impium & exercrabile. Quando dezimos fas est, quiere dezir, Es licito. 2. Reg. 13.

Fascia, a. La faza, o faysa. Y fasciola, la. pc. dimin. de fascia. Hiero. Nepotiano. prop. es la mantilla q. cubre las piernas y pies. Fascia pectoralis, la q. cubre los pechos a la muger. Esa. 3.

Fascio, as. a. Faxar, o emboluer al cuerpo la faza. Ezech. 30. Spartianus. Tabulis in pectore positris, fasciatur, vt rectius incederet.

Fascis, scis. m. Haz, emboltorio, y carga como de leña. F. pro onere. Prol. E. d. r. Item fasces, pl. Los magistrados de Romanos. S. Agnetis. A fasce, fasciculus, li. dimi. pc. Hacezico. B.

Fascino, nas. pc. Aojar con mal ojo, o

dañar a alguno. cō alguna pestifera lisonja. Gal. 3. Inde fascino, ni. n. & fascino, ni. m. & fascino, onis. f. Ojo y aojamiento, encantacion, hechizo. Sapient. 4. Tr. dixit Paulus. Quis vos fascino. Duplicem esse fascino. s. naturalem, & diabolum, habes in Bibliot. sancta.

* **Fastidio**, dis. a. q. Tener hastio. Hiero. Nepo.

* **Fastidium**, dij. El fastidio, o hastio. Sophronius homil. in laudē S. Crucis, Fastidiosus, a. um. El q. tiene hastio. In festo Corporis Christi, fastidiosos diuites dimisit inanes. & Prol. E. d. r.

Fastigium, gi. La cūbre, cima, y remate de alguna cosa, q. liēdo ancha en lo baxo, se va ahufando. Itē estado, vt. Ciues eiuidē fastigij. i. status, sortis, conditionis, aut dignitatis. Alg. profundidad, hō dura. vt. Scrobis fastigiū. B. Tr. el fin. & qualquier cosa, y la vltima mano q. se pone a la obra. Tr. etiam altura de dignidad. vt. Apostolicum fastigium. Hiero. Demetriadi.

Fastus, tus. m. q. La soberuia, y altiuex acompañaada de palabras jactaciosas. Y prop. es indigna estima de si mismo. cō desprecio de otros. 3. Mach. 6. Inde fastuosus, a. um. El que con gran soberuia desprecia a otros.

Fasti, orum. pl. Erā los libros de los annales en q. estauan escritas las cosas de cada vn año del pueblo Romano, y ē q. se declarauā las causas dlas fieltas. 1. Para. 27. está fasti, p. annalib.

Fateor, teris, fassus. Confessar por su voluntad, y conceder ser verdad alguna cosa. B.

Fatidicus, a. um. pc. Quiē dize y declara los hados, q. son la determinaciō diuina, como hazen los prophetas.

Aug.

Aug. in ferm. Lo mesmo es fatidicus. Declinatur etiā fatidicus, ci. pc. Qui nobis fata. i. deorum decreta exponit.

Fatigo, gas. pp. Acostrar, o cāsar, o fatigar a otro. B. Alg. fig. percutio. Perturbo, Cōmoueo. Excito. Cohibeo.

Fatisco, is, ere. Henderse, o abrirse mucho. S. Martini, Artus febre fatiscentes, &c.

Fatui ficarij, de quo Hiero. 50. son dos dictiones. Heb. est, Zim cum ij. m. i. bestia syluestres cum vlulis.

Fatum, ti. El hado. El qual prop. es (segun S. Tho. 1. p. q. 116.) la disposicion de las estrellas en q. alguno es cōcebido, o nacido. Pero improp. es la prouidencia de Dios. Y por esso lo ay en las cosas. Apud poetas capitur pro morte: y así se toma. 3. Mach. 5. Itē p. natura. Itē pro deorū oraculo. Tomase segun Rod. por acaescimiento in Serm. Circūcisionis: o por merito acaescimiento. S. Anastasij.

Fatuus, a. um. Desfabrida, y degustosa cosa, y prop. se dize de los mājares. Trad. homines sig. bouo en sus palabras, y también desgraciado y sin sal de donayre. B. Et fatuitas. pc. atis. Boueria. Prou. 14.

Fauo, ues, faui, fautum. Fauorecer, y desear bien a alguno. Inde fauor, oris. pp. El fauor. Hiero. Heliodoro.

Fauere faucib⁹, dixerō los antiguos p. filere. Fauere linguis, se toma por lo mesmo: y es muy vsado. Inde fautor, oris. El fauorecedor. Hiero. Nepo.

Fauilla, a. pp. La pauesa, y centella del fuego, y a muerta: y tambien qualquiera ceniza. B.

Faustus, a. um. Dichosa, prospera, y de buena ventura. 1. Mach. 5.

Fauus, ui. Panal de miel. Prou. 5.

Faux, cis. f. vel potius pl. Fauces. La gargata tragadero del animal. Tr. en tradas estrechas de algunas cosas, como de valles, rios, &c. B. De aqui se deriuā segun Calep. Suffoco, Prefo, co, Obfoco, diphthogo au, in o, lo, gum mutara. de quibus suis locis.

Fax, cis. f. Hacha, que es raja de madera aparejada para hazer lumbrē y alumbrar. B.

F ante E.

Febri, is, f. Fiebre calentura. Que es segun los medicos cordis & sanguinis incendio. O es destemplanca calida de todo el cuerpo. Dicitur a feritate. Et est multiplex. Luc. 4. pro febrib⁹, Græcē est febris, in singulari. De febribus & earū remedijs, inscripsit librū (quē & nostro nomini dicitur) dū Priorē agerē apud Marantūm Portugaliæ) Simon Franciscus medicus phisicus eruditissimus, si cui libebit videre. Hinc febricula, a. Calenturilla. Hinc febrilis, le. Cosa de fiebre. vt febrilis calor. Chrysost. Phil. 1. ser. 2.

Febricito, ras, pc. Estar con la fiebre y calentura, o ciciones. B.

Fœcatus, a. um. dize Rod. ser. cosa en q. está hezes. S. Chrysost. & Dariz. Esto fœculentus, a, ū, se suele dezir, y no fœcatus. Si dize bien, ipse viderit. Vnum fœcatum no es apurado.

Fœciales, lium. Los juezes de la guerra entre Romanos. Hinc fœcialis, le. vt fœciale ius. Chry. in Psal. 143.

Fœcundus, a. um. Cosa fertil y que lleva fructo. Itē cosa llena y abundosa. Hymn. O gloriosa Domina.

Fœderatus, a. um. Cosa confederada y aliada, obligada cō otra con pactos y pleytesias. 3. Reg. 20.

Fœdero, ras, pc. Ayuntar y acompañar.

En paz y concordia, segun Rod. S. Francisci.
Fædo, das. Enfuziar, o afear lo hermoso. 2. Prol. B. Tr. se toma por denostar. Accipitur etiam pro dilacerare frâgere, vel corrûpere. Hinc fœdus, a, um. Cosa fea y difforme. Alg. se pone por execrando: y pro crudeli. Genes. 34.
Fœdus, deris. pc. n. Prop. la paz o tregua hecha entre los que entresi tuvieron guerras o diferencias. Tomase tambien por confederacion o aliâça y qualquier vinculo y trauazon de alguno. Vnde fœdera amicitia, llamamos aquella vniõ que ay entre amigos. B. * Arca fœderis vocatur. 2. Par. 5. quod ibi essent tabulae continentes fœdus quod Dominus inierat cum Israelitis.*
Fel, fellis. n. La hiel. El humor que esta en aquella bexiga se llama fel: y la bexiga Cistula fellis. Alg. fel se pone por amargura del animo. B.
Felix, icis. pp. om. Prospero, biæauenturado, bien andante, venturoso. Alg. fig. propitium, qui .f. alios felices reddit. Otras vtilam, siue commodum. Otras pinguem, fœcundû, feracem, fertilem. B.
Fœmen, inis. pc. n. El muslo por la parte de dentro, Deut. 28. Cant. 7. Vide fœmur.*
Fœmina, nã. La hembra no solo de hõbres, y brutos, mas de plâtas. B. Hinc fœmineus, & fœmininus, a, um. Cosa de hembra. B.
Fœminalia, ium. pl. Las bragas. * Hiero. Fabiolã: dicit esse brachas vsque ad genua pertingentes. Era vestidura del sacerdote, dicho en Hebreo Michnefe.*
Fœmoralia, ium. Bragas, çarahuelles,

muslos de calças. Ecclesi. 4.5.
Fœmur, oris. pc. in obl. n. El muslo por la parte de fuera. Femen, minis. El muslo por la parte de dentro. Fœmora sunt anteriores partes: femina, posteriores. * Genes. 24. Pone manû tuam subterfœmur meum. i. tu es seruus meus, & mihi subditus. Sic solebant serui agnoscere obedientiam inter Iudæos.*
Fœnero, ras. pc. & fœnator, aris. d. Dar a logro o renueuo. B. Luc. 6. se pone por prestar. Inde fœnator, oris. El logrero o renouero. B.
Fœnus, oris. n. pc. in obl. Renueuo, logro. Hier. Epit. Pammac. Dicitur a fœtu: quod sit part⁹ pecunia. Otros quieren que a fundo, vel a ferendo: diziendo. fœnus est prop. el fundo de los campos, que dan mas de lo q recibẽ: aunq despues cõtra natura la pecunia cõmenço a parir pecunia.
Fenestra, strã. La vètana. B. Alg. entrada, via o ocasion. vt, Aperire fenestram vitijs.
Fœnum, ni. n. El heno, q es yerua segada para pasto. B. * Matth. 5. & Iosã. 6. ex scripturã consuetudine fœnû pro gramine ac herba positum est. Hinc fœneus, a, um. Cosa de heno, o de yerua. vt Caro fœnea. sing. in Psal. 102.
Ferã, arum. f. plu. Las bestias brauas y fieras. Genes. 37.
Feralis, le. Cosa mortal, cruel. Maxim⁹ in ser. S. Laurẽ. ferale tormentû, &c.
Ferax, acis. pp. om. Cosa fertil y fecunda. Hinc feracissimus, a, um. In cõuersione. B. Pauli, ex Chry.
Feramentum, ti. n. Herramienta, o instrumento de hierro. Greg. Dial. in vita. S. Benedicti.
Ferratus, a, ù. Cosa herrada. 1. Paral. 26.

Ferraria, a. (a qua Cõcilij Ferrariense.)
Ferrara. ciudad illustre de Romãna.
Ferculum, li. pc. n. Manjar o cosa que se lleua y sirue ala mesa. Itẽ andas o carro en q *trahia idolos de vna parte a otra, dictum a G. Pompo. i. duco, y en q fuele: yr alguno cõ põpa. Hiero. Rustico, & Rufino, Põpatic⁹ ferculis, &c. * Cãt. 3. vbi pro ferculo, Heb. legitur Aponion. i. Lestica vel sella, siue vmbraclû aut tentoriû.
Feretrum, tri. pc. Las andas para lleuar muertos. A fero. 2. Reg. 3. Item feretra se dezia en que lleuauan manjares o despojos in pompis.
*** Fere, aduerb. acc. in prima.** Vide ferme. S. Nicolai.
Ferio, as, & ferior, aris. d. Estar mano sobre mano; y desocupado de alguna obra o exercicio por algũ tiẽpo. Vnde feriatas, a, ù. Qui ociosus est & nihil agit. Feriati dies, in quibus feria aguntur. 2. Mach. 5.
*** Feretarius, tarij.** El q en la guerra sirue de traer la comida y beuida a los q peleã, o el q armado de armas liuianas, va alli en ayuda de los çãdãdos. Dicit⁹ a ferẽdo. Hiero. lib. 1. in Iouin.
Ferix, arum. Los dias de huelga y en q no se trabajaua. * Prudẽtius in hymno dixit, Sunt pœnarum feria. Cefaciõ de penas. * Entre los antiguos quia muchas suertes de ferias. A ferijs dicti sunt dies festi Feriati. i. in quibus ferie celebrabatur. Ferie etiã dicuntur dies septimanã inter ecclesiasticos: saluo sabado y domingo. Leuit. 23. Hã sunt feria. i. festi dies.
Ferio, ris, ire, siue præc. & supino. Herir. Item establecer, y confirmar. vt, ferire fœdus. Ay otras maneras de vsar este verbo. B.
Feritas, aris, a ferus. Fiereza, braueza, o

crueldad. S. Ioan Baptista.
Fermẽ, siue ferẽ, aduerb. Quasi, o, Poco mas, o menos. Alg. Facilmente. Prol. Ecclesiast.
Fermento, tas. a. Leudar ahormentar la massa con leuadura. B. 1. Cor. 5. pro corrumpit, in G. est fermentat.
Fermentû, ti. La leuadura de la massa. B. Tr. Fermentum pharisæorum, sua doctrina quia inflat. Marc. 8.
Fero, fers, tuli, latum. Prop. traer, o lleuar. Alg. tolero, patior. Dico, dirigo. Muchas vezes (especialmente en terçetas personas) se toma por dezir. Aliquãdo Exhibeo. Cõcupisco. Exrollõ. Gigno. Habeo. Affero. Confero. Disturbo. Ostẽdo. Consulo. Aufero. (como lo vsã Virg. citado de Hiero. ad Nepotianum.) Assequor. Horû omniû exẽpla vide in Calep. Y si con este verbo se junta Præ me, Præ te. Præ se, fig. mostrar, o confesar algo con dicho, hecho, o gesto. vt, Præ se fert irã. B. Fertur. Dizese. Hest. 10. Inde lator, toris, Qui fert, vt, Lator legis. Lator literarum, qui & tabellarius: el cartãgero.
Ferociter, ferocius. aduerb. Soberuia y cruelmente. B.
Ferox, ocis. pp. Soberuio, brauo, y fuerte con desatino, y cruel. 2. Mach. 10.
Fertilis, le. pc. Cosa fertil, abundante y fructuosa. B.
Ferueo, es, ferui, vel ferui. Prop. heruir cõ fuego. Tr. a lo q se caliera por qualquier via, y bulle sin algun calor. B.
Feruefacio, cis. a. Hazer heruir. Hinc feruescio. Heruir. S. Mar. Per. & Eras.
*** Ferrum, rri.** El hierro. Alg. (vt S. Martini) vsurpamus ferrû pro gladio per synecdochen: como los Griegos. Alg. vsurpan. Argentû pro pecunia.
Hinc

Hinc ferreus, a. in Cosa de hierro, y per Tr. cosa dura è inexorable. B. Et ferratus, ta, tü. Cosa guarnecida de hierro Ambros. Hex. lib. cap. 5. llama ferratos a los armados.

***Fertugo, ginis.** Herruge, orin dl hierro. Chry. in Psal. 127.

***Feruidus, a, um.** Cosa caliente y feruiente. Hiero. Rufino.

Festinus, a, um. Cosa apressurada. Hie. Oceano.

Ferocia, x. Braueza, fiereza. Hieron. in vita Hilarionis.

***Ferocitas, atis.** Lo mismo. Idem ibi.

***Ferula, lz, pc.** La cañahaja, yerua conocida. Y porq̄ cō bordones de esta solia los preceptores dar palmatoria en las manos a los discipulos, tomase por palmatoria. Hier. Pam. machio, August. Ciuit. lib. 22. c. 22.

Fertus, a, um. Soberuio, brauo, cruel B. **Fescennini, orum. m. ex** Nebriſ. Parece tomarse por los cátares q̄ a los niños se cantan atrolládos en la cuna. In ferm. Alsüptio. Pero Hiero. ad Demetriade lo declina. n. pl. Fescénina procacia vbi Erasimus dicit esse carmina nuptialia, à fescénio oppido Capania. Idem Hiero. ad Gerontia dixit, fescénino carmine. vbi videtur esse adiectiuu n.

Festino, as. pp. Apressurarse. Alg. temer y turbarse. B.

Festiuè, aduerb. pp. Biè criada, y donosamente. Item de fiesta. In dicto ser.

Festiuus, a, um. pp. Cosa bien criada y donosa y alegre. Item cosa de fiesta. S. Vincentij Ferrer.

Festuca, x. pp. Mota, arguero, pajuela, paillo, o semejante cosa menuda. B.

Festum, ti. La fiesta. Las fiestas de la ley vieja (como agudamente lo collige S. Thomas del. c. 28. y 29. del Leui-

tico a quien añadimos algo) fueron ocho: vna cōtinua y siete tēporales. La cōtinua era el sacrificio del cordero cada mañana y tarde. De las tēporales, el sabado (q̄ es el dia 7.) cada semana por la criaciō. La Neomenia in nouilunio cada mes, por la gouernaciō diuina. El Phasē, en el primer mes del año, pro liberatione ex Egypto. El Pentecostes (i. quin quagesima dies) p lege data. In hoc festo agebantur etiam Deo gratias ob messem confecta secundū Rob. Las otras tres en el septimo mes el qual quasi todo era solēne como el septimo dia. El primer dia erat festum tubarū, pro liberatione Isaac. Alij dicunt festū hoc fuisse paraſceuen. i. preparationem Seonopēgia. Rob. Luego festum expiationis, pro p̄pitiā peccati adorati vituli. Seeonopēgia (i. tabernaculū) septē diebus, pro diuina protectione & deductione per desertum. Festum cœtus atque collectæ octauo die, pro adunatione populi & pace præsita in terra promissa. Colligebatur a populo necessaria cultui diuino. Hæc ex S. Tho. 1. 2. q. 102. Y nota quod Scenopēgia celebrabatur. 15. & Collecta. 22. die septimi mēsis Rob. Nota quod nomē festi simpliciter, pro pascha accipi solet in euangelij. vt Mat. 26. Non in die festo. Luc. 2. Secundum cons. diei festi. Ioan. 5. 13.

Festus, a, um. Cosa de fiesta que es de guardar. B.

Fessus, a, um. Cosa cansada y fatigada. ansi en el alma como en el cuerpo. S. Vincen. & Anast.

Fœta, x. Hēbra prop. de Ganado menudo preñada, o parida. i. Re. 6. Declinatur fœtus, a, um. Cosa hembra pro-

preñada y parida prop. en el ganado menudo. Aunque tambien se suele dezir de otras hembras. Ambros. homil. Luc. 1. Maria Domini verbo fœta. Hiero. in Apol. ad. Domnionem, fœta seropha nō gruniet. Tr. ad alia fœto, tas. Parir, y tãbien emproñar se. Psal. 77. vbi, fœtanēs. i. fœtas.

Fœtosus, a, um. (Latinius. Fœtuosus, a, um.) Cosa paridera y que abūda en generacion. Psal. 143.

Fœtuosus, a, ū. Quod est plenū fœtu. vt, fœtuosa Lia. Hiero. in Iouinianū. Y retiene este nōbre la, u, porq̄ fœtus est quartæ declin.

Fœteo, tes. Heder, o mal oler. B. Inde fœtidus, a, um. Cosa que hiede. Et fœtor, oris, El hedor. B.

Fœtus, tus. El fruto no solo de animales, mas de cosas inanimadas. vt, fœtus mulierū, quadrupedum. pisciū, arborū, terræ. Tr. dicitur Animi fœtus. 2. Reg. 11.

F ante I.

Fibra, arum. f. La parte baxera de todas las cosas. Y ansi lo postero del higo, coraçō liuianos, y de todas las otras entrañas, se llaman fibra. Hym. Vt queant laxis resonare fibris. i. p̄cordijs. Item fibra, las rayzes menudas de las yeruas.

Fibula, lz. pc. La heuilla de la cinta o vestidura. Item argolla de metal. B. Sig. & alla.

***Fiesdula, x, pc.** vna aue que engorda cō higo. Neb. dize ser tordo. Fue entre Romanos regalada comida. Hiero. in Iouin.

Ficerum, ti. n. pp. Higneral, arboleada de higueras. Amos. 4. & 1. Paral. 17.

Fictilis, le. pc. à fingo. Cosa hecha de barro por mano de oficial que la

bra de barro. B. Porta fictilis apud Hiere. 19. Heb. dicitur Hararit. i. Orientalis plaga.

Fictio, onis, & fictor. oris. Vide fingo. **Ficulnea, nez. pc.** La higuera. Marc. 21. vbi Valla. & Eras. dicunt ficulnea pro ficu (sicut & arborem fici) esse vocabulum parum probarum Latinis. Podria se dezir Arbor ficulnea, como lignum ficulneum. Porque ficulneus, & ficulus, a, um, est adiectiuum à ficu. Cosa de higuera.

Ficus. Sig. tres cosas. i. higo, higuera, y vna enfermedad o llaga con que la carne crece como higo. Quando se toma por higo fructa, es de la segunda y quarta declinacion; y en la segunda es masc. y foemin. mas èla. q. solo foemi. Quando por higuera, es de ambas decl. y de ambos generos. Quando por enfermedad, es masc. de la secunda. B.

Fidenter, aduerb. Confiando, con osadia y buena fuzia. Ber. in Sermon. Assumpt.

***Fides, fidei. pc.** in gen. multipliciter dicitur, & varie significat vox fides. tam apud Latinos, quam in. B. Algo accipitur pro constantia in præsitando quod ante promiseras. Y de aqui en esta significaciō se dize fidelis el que es firme y constante en cūplir lo p̄metido. Sic accipitur fides Romana. i. Fidē Dei euacuauit. Et. 1. Timot. 5. Primam fidem. i. veritatem & constantiam, quā debebant sponſioni suæ. Et Marc. 23. Reliquistis fidem. sub. in p̄missis. i. nō statis p̄missis. Et Genes. 36. In argumētum fidei palliū, &c. Alg. accipitur pro cōscientia (etiā apud Cice.) iustus iudicante quid verum, quid fucatum, quid fyncerum, in his que agūtur.

De hac Rom. f. Omne quod non est ex fide .i. ex veritate & sinceritate conscientiae sic veluti religiosè persuaſum habentis. Alg. pro eo quod fide creditur siue apprehenditur. vt in Symbolo. Hæc est fides catholica. i. hæc sunt fide cath. credenda. Alg. tambien se toma fides enel mesmo Symbolo & apud Paulum de fuerro que lo que a la mesma Fe se le attribuye, no tanto le venga por razon de ella, en quanto es qualidad con que el alma conoce y da consentimiento, quanto por razon delo que por la Fe es creydo, y pueſto en nosotros. Dela qual manera lo toma S. Pablo quasi siempre q̄ pone diferencia entre la Fe y la ley. vt Rom. 3. Arbitramur iustificari hominè per fidem .i. per ea quæ fide creduntur & intelliguntur nobis donata per Christum sine operibus legis. i. siue obseruatione corû quæ lege Moſayca præscripta sunt, aut obseruantur legis traditione. Anſi tambien se entiendo lo q̄ dize Abraham iustificatum per fidè .i. per ea, quæ fide apprehendit ex reuelatione sibi facta: como es la omnipotencia de Dios, la venida de Christo de su linage &c. De manera que el habito dela Fe solo y el creer solo no iustifican. Esto conuene advertirse, para huyr muchas dificultades dela Scriptura. Lo quarto fides se toma pro fiducia, fuzia, o confianza. Que es quasi lo mesmo que Spes. Sic accipitur. 1. Cor. 11. nempe pro constanti in Deum fiducia. Quinto accipitur fides pro assensu eorû, quæ creduntur tam apud prophanos, quã apud sacros autores. i. pro habitu seu qualitate mētis, qua assentimus ijs quæ

supra captum nostrum sunt, vel alijs qui nondum cognita à nobis solummodo propter autoritatem, siue veritatem referentis, aut reuelatis, aut docentis. Hæc ferè ex F. Somnio. Et in vltima ista significatione fides ad huc accipitur dupliciter. s. fides humana siue historica, & fides catholica. S. Thom. 3. distin. 23. dicit quod fides dicitur. 5. modis. s. opinio vehemens, omnis certitudo per rationem humanam, fidelitas, conscientia, & fides Catholica. Sic ille. Pro fidelitate, seu fidei confessione accipit fidè D. Ambro. cum dicit Petrum fidem amisisse secundum Canum. Hinc fidelis. le. Cosa que pertenesce a la fe tomada delas dichas maneras. Y au. que Prop. Fidelis est qui seruat fidè, cūptiendo lo prometido y de quien se puede fiar, pero entre Catholicos tambien se llama ya fidelis qui habet alteri fidè, como somos los q̄ creamos a Dios. De quo Ioã. 20. Sed fidelis. i. credens. Fidelis sermo, pro certus apud Paulum Fidelis Deus, pro fidus. 2. Cor. 1. Fidelis pro fideli vsurpare solemus. Fidelis pro fidus dicitur. vt, fidelis seruus & prudens, &c.

*Fides, fidium, pl. (y alg. fides, dis singular. inter poetas.) El instrumento musico de cuerdas. Item las cuerdas suyas. Ambro. in Orat. funebri de obitu Theo. Imp. Adonde declara la etymol. de fides.

*Fideicommissum, fsi. Cosa que el testador dexa en confianza a alguno, para que muerto el testador le de a otro. Hieronym. Nepotiano.

*Fideliter, aduerb. Fielmente. 2. Paralipo: 19 & B.

*Fidus, a, um, Cosa fiel, de quien se puede

puede fiar. Si contrario infidus. pc. 3. Macha. 5.

*Fido, dis, filius. Cofiar en alguno, darle credito, y tener pueſta enel la esperanza. Y construyesse assi con datio, diziendo Fido tibi: como con ablat. Diziendo, Fido in te. Eccli. 19. & B.

Fideiussor, Fideiussoris Fiador de alguna persona. B.

*Fideicommissarius, rij. El q̄ recibio algun fideicomisso, que es cosa que se comete a la fe, y confianza de otro. Hieronym. Nepotiano.

*Fidicina, a. La que canta a algun instrumento de cuerdas, como Fidicenis, pc. el que anſi canta. Hieronym. Demetriadi. Idem ad Furiam. En las additiones del Vocabulario de Neb. se dize Fidicen, y Fidicina, es el y la que tañe tal instrumento: pero yo no veo como sea verdad, pues viene de Cano, is.

*Fidamen, minis, Quid sit apud Cypr. De laude crucis Domini, nondum mihi compertum est.

Fiducia, a. Fuzia, o confianza. B. Item fiducia se llama la cosa vendida al quitar. Vnde fiduciaria emancipatio. Esta venta.

Fiducialiter, aduerb. Con fuzia, o confianza. B.

Figmentum, ti. Obra de barro, a Fingo. Psa. 102. vbi pro Figmentum, Heb. est Iezer. i. opus figlinum. q. d. Ipse Deus scit quam fragiles simus. Sapient. 10. Figmentum salis. pro, Statua salis. Habla dña muger de Loth.

Figo, gis, xi, xum. Hincar. Tr. Firmare, siue stabilire. Alg. Percutere, ferire. B.

Figulus, li. pc. El que labra de barro, como ollero, o alfaharero. B.

Figuro, ras. Hazer figura. Et figura, re. La figura, o image de alguna cosa. B. Filiaster, stri. & filialtra. Itra. Hijo, o hija auidos del primer marido dela casada. 30. quæstio. Si quis filialtrum. Filius, lij. Hijo. Y filia, a. Hija. B. Filius en la. B. se toma por discipulo: como se ve en los Prouerbios, y en aq̄llo del Psa. 33. Venite filij, audite me. Et. 4. Reg. 2. & 9. Filij prophetarum, sunt discipuli prophetarum: vt patres pro magistris accipi solent, como alli lo nostro Eliseo diziendo, Patet mi .i. præceptor. Et vt filius, sig. discipulum in. B. sic & filia discipulum in Psa. 44. Audi filia. Algunos Hebraismos ay de filius en la Scriptura: como son filius mortis. i. reus mortis. Filius militia. i. buen soldado. 1. Regum. 14. Filia phara. tra. Las sacras. Thre. 2. Filia Sio. Los que moran en Sion. Matth. 21. Filia Tyri. Los de Tyro. Psa. 44. Filia Egypti. Los Egyptios. Iere. 46. Sic etiam Threno. 2. Filia Ierusalem & Sion, & Esaia primo. * Et Luca. 23. Filia Ierusalem. i. Ierosolymitana, mulieres. Filij thalami nuptialis (q̄ anſi esta enel. G. Mar. 9. Marc. 2. Luc. 5.) pro ijs qui versantur cum nouo marito, & intersunt nuptijs. 1. Pet. 1. Filij obedientie. i. filij obedientes. Ephe. 5. filij lucis. i. lucem habentes, & cognitionem voluntatis Dei. Filius pacis (de quo Matth. 10. & Luc. 10.) .i. aliquis dignus pace. filij regni. Matth. 3. Los predeterminados. Pero Matth. 8. se llaman filij regni los Iudios (& non per Hebraismum) por q̄ segun la carne son hijos de aq̄llos a quien se deuia el reyno, segun Caierano. filio olei. i. pinguisimo. Esaia. 5. Filia Dei dicitur mulier quæ colit Deum.

Deum Mala. 2. filij Dei Genes. 6. dicuntur filij magnatum vel principum ac potentum. Alij dicunt quod homines Deum timentes. In Job. 1. sic dicuntur Angeli boni Prou. 30. Filia duae sanguisuga. i. duo sulci linguarum sanguisuga, quibus sanguinem exugit. Habet. n. linguam bilinguam. Filius gehennae. i. dignus supplicio aeterno. Matth. 23. filij discordantiae, alias inobedientiae, de quo Eph. 2. & filius perditionis, de quo Ioan. 17. Hebraismi sunt etiam. * Itē nota, que filij & filiae enla. B. se toman por los que descenden y resquebrā de alguno por luenga generacion: vt Matth. 1. Christus dicitur Filius Dauid, & Ozias dicitur genitus Ioram, cum sit eius abnepos. & Luc. 1. Elizabeth dicitur de filiabus Aaron. * Y q̄ entre los Hebreos filij se llamē los nietos, patet Gen. 31. vbi Labā dicitur osculatus filios & filias. i. nepotes. Y anfi Abraham a la nieta de su padre llama Soror. Ios. 15. Filius. i. nepos. licet aliqui dicāt ibi accipi pro fratre seu cognato. Y en algunos titulos de Psalmos se llaman filij Core sus nietos. Vide Core. Nota ex Num. 1. & alijs locis q̄ entre los Hebreos este vocablo filius con el nombre del padre siue de sobrenombre: Y algunas vezes el filius no esta expreso sino subintellecto, y el dñ padre expreso. vt Simon Ioannis sub. filius. Ioan. 21. Iudas Iacobi sub. filius. Act. 1. Itē nota apud Iud. eos duplici ratione dici filios, iuxta legem, & iuxta naturam. Mandaua la ley q̄ muriendo vn casado sin hijos, el hermano casasse cō la viuda, y el hijo q̄ de ellos nasciesse se llamasse hijo del defuncto. De manera que el nascido tenia

dos padres, vno natural, y otro legal. Esto ayuda para entender vna dificultad dña genealogia de Christo que escriuen S. Mattheo, y S. Lucas. Nota contra opinionē Chrysostomi quod Angeli in. B. appellantur filij, vt dictum est ex Genes. 6. & Job. 38. * Itē (como nota Cyrillo super Ioan. lib. 6. cap. 6.) en la mesma B. filij se dizē algunos de otros por la imitaciō y similitud. vt in Ezech. 16. Pater tuus Amorthaeus, & mater tua Cethae.

Filiolus, li. & filiola, lz. pc. Hijuelo, y hijuela. B.

Filū. li. El hilo que se hila. Tr. ad stylū & phrasim orationis. B.

Fimbria, x. La orla, frāja, randa, cortapiña, y extremidad dela vestidura. B.

Fimus, mi. El estiércol. B.

Findo, dis, fidi, fissum. Héder. Deu. 14.

Fingo, gis, xi, ctum. Cōponer, formar. Vnde. figulus, & vas fictile. Alg. sig. simulare, q̄ es fingir. vt, fingere fabulam. Luc. 24.

Finis, is, iui. itum. fenecer y acabar.

Finis, nis. m. & f. El fin, o termino, o cabo. finis variē accipitur in. B. Est n. finis rēponis, operationis, motus ambulationis, spatij. Horum exempla vide in Dried. lib. 3. In Calepin. etiā sic habes. Est finis terminationis, finis consummationis, finis intentionis. B.

Finitimus, a, um. pc. Cosa cercana o comarcana. B.

* Fio, fis, factus. Verbum neutrum passiuum. Ser hecho. Item alg. ser estimado. vt, Quanti quisque se ipse facit, tanti sit (i. estimatur) ab amicis. Item alg. in. 3. persona, acontecer.

Fiet tibi acceptum, pro referetur. Fiat, particula est permittentis, ac concedentis,

dentis, aut annuentis aliquid. Fieri potest, pro possibile est, ab oratoribus usurpatur. Nota quod in. B. fieri voluntatem alicuius (vt cum Mart. 6. dicitur, fiat voluntas tua) non sine tropo seu figura dicitur, pro fieri quod aliquis vult. Propriē enim non sunt verba nostra nisi quum iubemus: nec facit sermonē nisi qui loquitur: nec fiunt vora seu desideria nostra nisi quum optamus: ita non fit voluntas nostra nisi quum datur volendi facultas. Pero esta manera de hablar tomada de los Hebreos (q̄ es hazerse la palabra, los deseos, y la voluntad, quando se haze lo que se dice, lo que se desea, y lo que se quiere) es muy comun en la. B.

Firmamentum, ti. Firmeza. 1. Timor. 3. Alg. sign. el cielo en comun, o en especial el estrellado. Pro firmamento Gen. 1. & Psal. 18. in Heb. est Racia. i. extēso vel expāso: accipiturq; pro caelis & aere, qui sunt expansi velut pelles iuxta Psal. 103.

Firmo, mas. Firmar, fortificar, fundar, establecer. B. Inde firmus, a, um. B.

Fiscina, na. pc. Espuerta texida de esparto, vimbre, junco, o semejante materia. Y Rod. dize que se toma por saco S. Vincentij. Inde diminutuum.

Fiscella, a. pp. Cincho de hazer quesos, capacho, y boçal para atapar la boca a los bueyes o bestias. Tomase también pro vase vimineo vel iunco, aut simili materia cōtexto. * Itē vn capacho o cello, o cosa semejante texida en que se echan las aze y unas molidas para las esprimir en el lagar, y sacar el azeite. * Exod. 2. Hieron. Rustico.

Fiscus, ci. Lo mesmo que fiscina. Item

vnas espuestas para echar grā suma de dinero. Item la hazieda publica, o pertenesciente al Rey. 1. Eid. 7.

Fistula, lz. Flauta, o caña para tañer. Itē caño o atanor del aqueducto. Item dolencia en las llagas, de qua in Inuentione S. Stephani.

Fixura, rz. El agujero hecho del clauo. Ioann. 20. * Vbi vetera & vera exemplaria habent figuram, non fixuram.

F ante L.

Flabellum, li, dimin. a Flabro. Moscadero, o auentador. 2. Prol. Iob. *

Flacceo, ces, cui. Marchitarse, enflaquecerse, emagrecerse, dessecarse. E. fa. 10. *

Flagello, las. Açotar, o hostigar. B. * Inde flagellum, li. El açote. Nahum. 3. se toma por el açote de los cauallos, que se vsaua antes q̄ vniesses espuelas. Item flagella, orum. Los pampinos tiernos nacidos de las vides nuevas. Anfi lo toma Hiero. ad Rusticum, I dicens Pampinorum flagella.

Flagitium, tij. El peccado muy graue, y feo y affrentoso. Gen. 44. Alg. sig. peligro. Hinc flagitiosus, a, um. Cosa anfi peccadora. Et flagitiose, adverb.

Flagito, tas, pc. Demandar con importunidad. Prol. Iosue. Tiene mas fuerza que postulo: y alg. se junta a solo accusatiuo.

Flagranter, & flagrantius, adverb. Ardientemente. August. 8. Trinit.

Flagro, gras. Arder, o ser encendido. Tr. al deseo del amor, odio, ira, virtud, o vicio. Numero. 11.

Flagrum, gri. n. Açote cruel para esclauos. 2. Machab. 7. Inde flagellum, dimin. El açote. B.

Flamma, ma. La llama de fuego. B. Tr. alg.

alg. el peligro. * vt illud Hiero. Prudens inflamam manū mitto. i. sciēs expono me discrimini, malisq; obijcio. Y es adagio. * Præcipitare se ex fumo in flāmam, es salido se de vn peligro menor, meterse en otro mayor.

Flamen, minis. pc. in obl. El viento: de Flo, flas, por soplar. Pero flamē, nis m. es el sacerdote * Romano. Dictus à Filamine, que es borla de hilos de lana, vel secundū alios à Pilamine: por el pileo. Hiero. ad Gerontia. & lib. i. in Iouin.

* **Flamea**, eā. Sacerdotissa de Romanos. Hieron. ibid.

* **Flaminia via**. Es vna via Romana puesta en llano, como Appia, Sacra, y las demas. Hiero. Apol. in Ruffi.

* **Flameum**, mei velo con q̄ las mugeres se cubren la cabeça, Itē velo de mōjas. quod & Christi flammeum vocat Hiero. in Epitaphio Paulæ.

Flammo, mas. Encender, o inflammar a alguna cosa Alg. arder è inflamar se. Y así lo toma Greg. in homil. Pentecostes.

Flammefino, scis. Ser encendido en llama. Hym. Nunc sancte nobis.

Flammeus, a, um. Cosa resplandesciente, ardiente, y que echa de si llama. Gen. 3. August. in Serm. Annunt.

Flatus, tus. El soplo, o el viento que corre. B.

Flauesco, scis. Venir ruuio, o roxo, como los panes, o sembradas quando maduran. Prouerbiorum. 23.

Flauus, a, um. Cosa ruuia, o roxa. Leuit. 13.

Flecto, scis. xi, xum. Doblegar, acoruar, o inclinar, vt. Flecto genua. B. Inde flexura, x. Doblez, plegadura, encorvadura. Nehem. 3. se pone

por esconce, o rincon. Tr. Flectere animum. i. attendere & aduertere, Flectere aliquē precibus, es traerlo a nuestro querer o parecer cō ruegos.

Fleo, fles, fleui, fletum. Llorar. B. Inde fletus, tus. El lloro. B.

Flebilis, le. Cosa digna de llorar se. Sapient. 18. Et flebilissimus, a, um. Cosa dignissima de lloro. 3. Mach. 6.

* **Flexuosus**, a, um. Cosa que tiene muchas bueltas Hiero. Marcellæ.

Flo, flas, Soplar, respirar. B. Alg. acuña: porque lo que se acuña, se calienta con el soplo del fuelle.

* **Floccus**, cci. El ramo o pequeña v. dija no de prouecho, que buela del copo, o vellon dela lana. Itē el fueco del paño que cubre los hilos. Greg. Nyss. lib. d. Beat. dixit floccos niuis incidentes. Y porq̄ floccos no vale nada, venimos a dezir, floccifacio, & floccipendo, & etiam non facere flocci, por tener en poco. Chry. hom. 72. ad pop.

Flora, ra. Vna diosa de Romanos patrona delas flores que fue gran ramera. Cuius meminit. B. Aug. lib. Ciuit. Dei.

Floreo, res, rui. Florecer Tr. estar en alguna prosperidad, o tener alguna ventaja. B. Inde floridus, a, um. Cosa florida. B.

Flos, floris. m. La flor. B. Tr. pro ornamento, & decore. Item pro virginitate. * Flosculus; dimin. Pequeña flor, florulētus, a, um. Cosa llena de flores. vt Florurentum pratū. Chry. homil. in laudem S. Crucis.

Fluctuo, as. Ondear, o hazer ondas en el agua. Hiero. Eustechio. Inde fluctuatio, onis. El acto de ondear. Et fluctus, ctus. La onda. Tr. ad animū, quādo vno anda dudoso, o incōstante. B.

* **Fluens**, ctis. Cosa que así corre. vt. Terra fluens lacte & melle; de quo in B. Est autem Hebraismus terram fluere lacte & melle, pro esse optimam. Leuit. 20. Inde fluentum, ti. el rio pequeño, o corriete del agua. Num. 13. & B. Inde etiam fluxus.

Fluidus, a, um. Cosa liquida, y q̄ corre como agua. hym. Sanctorū meritis.

Flumen, minis. n. & fluuius, uij. m. El rio caudal, y natural q̄ siēpre corre: contrario de Torrens, que se seca en verano. Sed quando hoc nomen fluuii genitiuo iungitur, capitur pro cursu seu fluxu. B. * Nota ex Rob. quod nomine fluminis vel fluuij vel amnis, intelligitur Eufrates, in B. alg. vt Gene. 31. Exod. 23. 2. Reg. 10. In Gen. 41. intelligitur Nilus.

Fluo, is, xi, xū. Correr la cosa liquida. B. Inde fluxus, a, um. Lo liquido q̄ corre. Et fluxus, us. Corrimieto de lo liquido. B. Aunque Tr. se toman estas dicitōes por otras cosas. * Flure enim alg. sig. latius atq; vberius excrecere. Item deficere. Itē procedere, nasci. La. lib. 2. Chry. homil. 4. de fide Annæ, alas cosas desta vida llama Res fluxas & præterlabentes.

F ante O.

Focaria, x. La cozinera. 1. Reg. 8. vbi pro focarias, iuxta Hebr. est, Cupedinarias vel focarias, coquinaarias. Rob.

Focus, ci. El hogar do se haze el fuego. B. * Hierony. ad Pamma. parece tomarlo por el fuego. d. Esto ligna concidas, focus in instruas. Idem ibi dicit, Succendi focus.

* **Focillo**, as. pp. (& alg. focillor, depo.) Callentar, recrear, restaurar. Hiero. Marcellæ.

* **Follis**, lis. Fuelle para encēder el fuego. vt. Pulmo est in homine instar follis. Theodoretus de prouidentia, serm. 2. Item pelota de viento. Itē bolsa de cuero.

* **Follico**, as. pc. Refoplar con las narizes, recibiendo y echando ayfe como con fuelle. Itē imitar la anchura y cócauidad delos fuelles. Vnde, Caligas follicantes llama Hiero. ad Eustochium, las calças anchas y floxas, traydas así al desprecio, al contrario delas de los polidos, que andan justas.

Fodio, dis, di, fofsū. Cauar, o horadar. B.

Folliculus, li. El hollejo dela legūbre. sig. & alia. Exo. 9.

Folium, lij. La hoja. B. Itē charta libri.

Fomes, mitis, pc. in obl. La yesca, o astillas y serojas para encēder el fuego. Num. 28. Fomes peccati. i. incēdiū libidinis secundū Nebrifs. in vita S. Agnetis. Itē fomes dicitur à theologis inordinata illa & habitualis concupiscētia appetitus sensitiui, consequens absentiam originalis iustitiæ. S. Tho. 1. 2. q. 82.

Fomentum, ti. Emplastro para mitigar los dolores, y qualquier ceuo y man tenimiento. Dictum à fouendo. i. nutriendo, vel calefaciendo. Grego. homil. 34. in Euang. Tr. dixit Basil. epist. 80. Cōsolationis fomentū. * & Hiero. ad Oceanū, dixit. Maioris ardoris. (i. deuotionis) fomenta.

Fons, fontis. m. Fuēte. Tr. origē y causa de alguna cosa. B. Leuit. 20. Fontem vocat fluxum sanguinis.

For, fatis, fatus sum. Hablar. Esa. 59.

Foramen, minis, pc. in obl. n. El horado, o agujero. B.

Foras, & foris, aduerb. loci. A fuera, de

fuera. Differunt autem hæc duo aduerb. vt Foras motum importet ad locum. Foris autem motu in loco, & de loco significat. De Foras, Plautus, foras tacitus exeo. De foris, Terentius, Quæ dum foris sunt. &c. B. *Actor. 16. Foras portam pro Extra portam (est enim aduerbium) dicendum annotauit Valla.

Forcipes. pc. & f. Las tenazas, o instrumento para ahr. B. Dicta quasi forui, idest, calidi capaces: porque con ellas se toma lo caliente. * En sing. lo vsa Hiero. in vita Malchi diziendo, Fomica oris forcipe. &c. Por tingeras lo vsa Bern. Episto. 42.

Foris, ris. f. La puerta con q cerramos la casa. Et in pl. Fores, forium. B. fores son las q se abren para fuera: y Valua, las q para dentro prop. Aunq ya todas estas puertas se dizê fores. * Por principio y entrada Tr. lo toma Hiero. lib. 2. in Iouin. d. In foribus Euangelij. i. in exordio.

Forinsecus. pc. De fuera, o de parte de fuera. i. Paral. 24.

Forma, ma. Figura, o imagen de alguna cosa. Item hermafrodita: a qua Formosus. Itê vna parte essential de las cosas cõpuestas, q les da ser. Itê regla. Itê la idea de lo q el entêdimiento conoce. B. Forma tutoris, & Forma calcei. Horma. In Iure.

Formella, x. f. pp. dimin. videtur à Formula. i. Reg. 17. se toma por queso iuxta Heb.

Formica, ca. pp. La hormiga. B. Dicitur a ferendis micis. Vel simpliciter a ferendo: porque no ay animal q lleue mas cargas, ni mayores.

Formido, pp. dinis. pc. Miedo, o temor demasiado. Et formido, das. pp. Temer anfi. B.

Formidolosus, a, um. Cosa que teme, y que es temida. B. Porq se toma adiuuè y passiuè.

Formo, mas, formar, dar figura a la cosa. B.

Formosus, a, um. Cosa hermosa de forma. B. formosulus, a, um, dimin. Hermostillo. Hieron. lib. 2. in Iouin.

Fornax, cis. pp. f. Horno o hornaza. B.

*Fornax ferrea vocatur regio Ægypti, porq alli fuerõ los Hebreos prauados como en fragua probatione durissima. Hiero. 11. Et Deute. 4. vocatur sic durissima seruitus. Rob.

Fornicor, pc. aris. d. fornicar, o andar en deshonestas carnalidades y rameras. Tr. en la. B. idolatrar. Amos 7. * & Leui. 20. Seortari. n. siue fornicari pro idola colere, frequentissimum est in. B. In Numer. 14. Fornicatio sumitur pro infidelitate qua Iudæi defecerunt à fiducia in Deo. Es. d. y no passiuo, cõtra Rod. Inde.

Fornicatio, onis. Quæ prop. es vna especie de luxuria distincta dlas otras. i. soluti cum soluta. * Fornicari, pro illicita vti libidine, & Fornicatio pro stupro siue scortatione, dize Erasmo que no se halla entre autores muy Latinos, aunq Fornix pot burdel, si se halla.

Fornix, nicis. pc. Arco, o boueda o cosa semejante labrada a modo de camera en los edificios. Chryl. in Pili 13. Item el burdel. Item el arco triumphal, hecho a los vencedores. i. Regum 15. Pro fornice, Prou. 20. Hebraetur Rota: que era cierto genero de tormento entre Hebreos.

Foro, ras. Horadar. Hinc Perfuro, tas. pc. Horadar, traspassando. B. Bem. Ser. Passionis.

Fortitan, pc. aduerb. dubitandi signido mismo

mesmo q fortè, forsan, fortasse. Por ventura. B. * De quo sic ait Augu. Fortitan dubitationis verbum est, quando dicitur ab homine, ideo dubitante, quia nesciente. Cum verò dicitur à Deo verbu dubitationis, cum Deum nihil lateat, illa dubitatione arguitur infidelitas, nõ opinatur diuinitas. Veluti apud Ioa. Si me sciretis, forsitã & patrem meum sciretis. Tambien acaece a los hombres no dudado, poner palabras de duda por via de reprehension: como si el señor dixesse al esclauo, Conténis me? Cõsidera, forsitã dominus tuus sum. Y ansi el Apostol. i. Cor. 7. diziendo, Puto quod, &c. aunque parece hablar dudado, habla reprehediendo. Lo mesmo Christo, diziendo, Putas inuenier fidem, &c. Porque Dios en la. B. hable como dudando, vide Cantapetren. lib. 5. Hypot. cap. 6. In Matt. 11. Forte mansissent. &c. Forte pro vtiq, positiu ab Interprete. Lo mesmo Ioan. 4. & 5. Forsitã, pro vtiq.

*Forte fortuna. Lo mesmo que Fortuito. A caso, o por ventura. Fors fortuna est secundum Donatum euerus fortunæ bonus. Chry. homil. 22. in var. Matth. loca.

Fortitudo, dinis. Fortaleza virtud del animo. Item fuerza. B.

Fortiter, aduerb. Fuerte y esforcadamente. S. Catherinæ Senensis.

Fortis, te. Cosa fuerte. Y dizese ansi del cuerpo como del animo. Psa. 41. Situit anima mea ad Deum fortem (Fortem enim, non Fontem legendum) viuum. Y dizese ansi a diferencia de los idolos, que son flacos para ayudar, y sin vida. * Hinc Forticulus, a, u diminut. Hiero. Pãmachio.

Fortuito, pc. muchas vezes se lee en lugar de Fortuito, aduerb. A caso, o Por ventura. Numer. 35.

*Fortuitus, a, um, pen. indifferente. Cosa que viene a caso, y fortuna. Hierony. lib. 2. in Iouinianum. Idem ad mag. orat. vocat fortuitam inscriptionem illam Ignoto deo.

Fortuna, nã. Est accidentium reru subitus & inopinatus euentus. No ay fortuna diosa: mas en los acaescimtos sola ay la voluntad de Dios. Id quod latius probauimus in Colloquijs nostris Miscellaneis, Hispanice editis. *Fortuna multiplex apud Romanos. f. Fors fortuna, Fortuna prænestina, & Fortuna muliebris. De hac vltima Hierony. libr. 1. Iouin. * Tomase tambien fortuna en ambos numeros por las riquezas. Item fortuna, arum, pl. pro felicitate. De fortuna, Esai. 65. Inde fortunatus, a, um. Prospero, y felice.

Forum, ri. El lugar de mercado, y de ferias. Item el consistorio y audiencia adonde se oyen, y sententian causas iudiciales. Inde forensis, se. Quod ad forum pertinet. vt. Causæ forenses. i. iudiciales. Inde etiam distinctio illa ecclesiasticorum forum conscientiz, & iudiciale. B.

*Fossa, g. El hoyo de donde se saca tierra. Item es termino militar, que significa caua con q se fortalece la ciudad, fortaleza, y exercito. acapado. De hoc Hierony. Epistol. 1. Llamala los soldados Trinchea en campaña. Los quales llaman tambien fossa a vna hoyo en que se meten, para tirar de alli.

Fossor, oris. El cauador, fossus, a, u. Cosa cauada. B. fossorium, rij. Açadon,

o açada. In inuentione. S. Crucis. Fouea, ex. pc. à fodiendo. Hoyo, o caua. B. Foueo, ues, ui, tum. Prop. es tener cosa caliente, o calentar. Item emplastar. Alg. signifi. Nutrire, prouehere. Cōstituire. Tueri. Amplecti. B. Algunos diphthōgos de, œ, que venian aqui hallaras en F, ante E.

F ante R.

Fragor, oris. pp. El estallido delo q se quiebra. Item el gran sonido. i. Reg. 7. Et fragosus, a, um. Cosa que haze aquel estruendo y ruydo.

Fragro, gras. Echar de si olor. Inde fragrantia, x. El olor. B.

Framea, x. pc. En lengua Germanica antigua sig. vna arma como laça cō vn hierro ancho y pequeño (pero agudo, y manual) con que peleauan de cerca: y también de lexos, quando era menester. No obstante esto Sant Augustin Psal. 9. toma framea por espada de dos filos. Y en otros lugares dela. B. se toma también por espada, o cuchillo: y en ninguna por el alma.

*Francia, x. La Francia. Nōbre nuevo, como también Franci. S. Ludouici.

*Francus, a, um. Cosa de Germania secundum Hieron. in vita Hilarionis. vt Francorum lingua.

Franco, gis, fregi, fractum. Quebrar, o quebratar. Tr. ad animum & incorporea. B. Inde fractura, x. Quebradura. S. Benedicti. & Fragmen, minis, & Fragmentum, ti. El pedaço de cosa quebrada. B. Inde etiā Fragilis, le. Cosa quebradiza. B. Tr. debilis fluxus, seu caducus. Et fragilitas, ratis, fragilidad.

*Frater, fratris. Hermano. La significa-

ció deste vocablo (quod sic dicitur) quasi fere alter) se etiede mucho en la. B. Porq̄ (como dize Hieronymus in Heluidium) dize se Frater en quatro maneras. i. natura, gente, cognatione, affectu siue religione: Natura, los que son hijos de vnos mesmos padres, como Iacob, y Elau, y los. 12. Patriarchas. Gente, todos los Israelitas. Deutero. 15. 22. & Rom. 9. Opertabam anathema esse pro fratribus meis. Cognatione, los parientes, como Abraham y Lot. Gene. 12. 13. Sic Gen. 13. Vocauit Iacob omnes fratres suos. i. cognatos. De hoc etiam i. Par. 7. & 2. Par. 36. fratres. i. patrum. De manera q̄ tio, y sobrino se llama fratres (y muy ordinario entre Hebreos) y la sobrina Soror del tio: y lo mesmo los primos hermanos, y los otros deudos. i. cognati. De esta manera los parientes de Christo en el nueuo Test. se llama fratres eius. Matt. 12. Luc. 8. Ioan. 7. Acto. 1. Gal. 2. No porq̄ fuessen hijos de vna madre sino porque estos discipulos llamados Fratres Christi, eran sus primos hermanos, hijos de hermanas de nuestra Señora. Affectu siue religione, quos affectus veri germanus & eadē professio cōiungit. De istos se escriue Psal. 132. Habitare. fratres in vno. & Psal. 21. & Hebr. 2. Narrabo nomen tuū fratribus meis. Ille affectus que haze hermanos, en dos maneras nos haze tales: o espiritualmente, o comunmente. Espiritualmente nos llamamos fratres todos los Christianos, y los religiosos, conūnere todos los hijos de Adā. Frater p̄ Christiano, frequentissimū apud Tertul. & veteres: como fraternitas p̄ collegio Christianorum, siue

siue Ecclesia. Cypri. Hiero. Ambro. Fratres se llamauā todos los Christianos. Y como nota Eras. todas las vezes q̄ en el nueuo Testamento se pone frater absolute, intelligitur Christianus. 2. Cor. 11. In falsis fratribus. i. Christianis falsis. Que los religiosos se llamen fratres, y en Romā ce Latino Frayles, antiguo es como lo prueua Sōnius auctoritate. D. Augustini. Frater pro quocunq̄ more Hebraico Matth. 5. Frater pro simili. Prou. 18. Frater p̄ domesticus. Esa. 13.

Fraternitas, acis. Hermandad. *Bernar. Epist. 1. In. 1. Thessa. 4. De charitate fraternitatis, pro, fraternitas. *Tertul. cōtra P̄sychicos, Daniel cū sua fraternitate ieiunat. Llama así a sus cōpañeros. Itē la yglesia, vt dictum est. **F**ratrea, ex. pc. G. Conjuracion, o liga, y conspiciō, vedada en el Cōcilio Chalcedonense.

Fraudo, das. Engañar, y tomar alguna cosa por engano a alguno. *Et secūdam Eras. Fraudare aliquē prop. est priuare illū re debita, sicut frustrare, est priuare illum re sperata. 1. Cor. 7. Nolite fraudare. Alg. pide accusatiuo dela persona con ablat. dela cosa: otras solo este accusatiuo. B.

Fraus, dis. Fraude y engaño. *Alg. sig. damnum (est enim ambiguum) vt. 1. Cor. 6. Item antiquitus vsurpabatur pro crimine. B.

*Fraudulētus, a, um. Cosa engañadora, llena de engaño. Prou. 12. Mich. 6.

*Fraudulētia, x. Engaño. Iob. 13. Dan. 11. Fraudulenter, aduerb. Engañosamente. Genes. 27. & B.

Fremo, mis, mui, mitum. Bramar y hazer sonido, qual es el dā braua mar. Aunque muchas vezes se toma por mostrar indignacion y ira con mur-

muracion, y palabras, a regañadien-

tes, como dizen. *Fremebundus, a, um. Cosa q̄ mucho brama y mueltra indignacio. Chry. in Plal. 96.

*Fremitus, tus. Por aquel bramido, y indignacion. Prou. 9. & B.

Frendeo, des, dui, fressum. Quebrantar y moler. Item bozear fechado, y regañando los dientes con ira. B.

Freno, nas. Enfrenar. Naz. Monodia. Tr. cohibere, continere.

Franum, ni. n. in sing. In pl. vero. m. & n. El freno. B. *Franum riuū dicitur ab Hebrais aqueductus. 2. Reg. 8.

Frequentar, aduerb. Frequentadamente, muchas vezes, a menudo. B.

Frequentia, x. Qualquier multitud de hombres ayuntada en vno. 2. Paral. 30. *Hiero. Ruitico, Quid desideramus virorum frequentiam, &c.

Frequens, entis, om. Lo q̄ muchas vezes se haze, espesso, frequentado. Vrbs frequens. i. frequentada: porq̄ acudiā a ella muchos. Esa. 22. *Turba monachorum frequens. i. copiosa & multa. Hiero. Pammachio. Er nota ex Valla quod frequens dicitur de loco & sig. quem frequentare multi solent. Dicitur & de persona, vel de re animata: & hoc dupliciter. i. vel de sola, vel de turba. De sola sic, Sic miles frequens spectator p̄teriorum. i. creber & assiduus. De turba sic, frequens populus. i. multus: frequentes Senatores. i. multi. Pero ay diferencia en que quando se toma primo modo, accipitur passiuē frequens. i. locus qui frequentatur. Quando secūdo, actiuē. i. persona vel populus qui frequentat.

Frequento, tas. Yr muchas vezes a alguna parte. Item geminare vel fre-

- frequentet repetere. Alg. frequens reddere. B.
- Fretum, ti. n. Prop. el estrecho de mar entre dos tierras. Alg. el mismo mar. *entre poetas. Aunq tambien la. B. lo vsa por mar, siue por lacu, aut stagno.
- Fretus, a, um. Cosa que confia y estriba. vt, Humanitate tua fretus. Hiero. in Ser. Assump.
- *Frico, as, fricui, frictum. Fregar, o tratar vna cosa cō otra. Chry. in Psā. 5.
- *Frigidus, a, ū. Cosa fria, o fresca. Alg. cosa floxa, dexatiua, y remissa, y (como aca dezimos) friatica. Vt Homo frigidus. & locus frigidus. Sic Apoc. 3. Calidus esses aut frigidus. Frigidus pro Perniciosus anguis apud Virg. Frigida, x. El agua fria, sin poner Aqua.
- Frigo, gis, xi, xum, & frictū. Freyr. B. Inde Frigorium, rij. n. Sartē, o otra cosa para freyr.
- Frigus, goris. pc. El frio, o frescura. B. Alg. miedo.
- *Friuolus, a, um. pc. Cosa vana, y de poco precio. vt Sermo friuolus Chry. in Psā. 95.
- Fródeo, des, dui. Echar hojas el arbol, no fruta, como piensa Rod.
- *Frondosus, a, um. Cosa q abunda de hojas. vt Lucus frondosus, Frondosus ramus. Deu. 12. & .B.
- Frons, tis. f. La frente. Item la parte delantera de alguna cosa inanimada. Item el gesto, y el affecto. B.
- Frons, dis, & Frōdis, dis. f. Prop. la hoja de los arboles: como Folium es la de arboles, yeruas, y flores. B. Hinc frondosus, a, um. Cosa cargada de hojas. B.
- *Fructuosus, a, um. Cosa fertil, y cosa que trae fructo, y de prouecho. vt,

- Fructuosa ieiunia Fructuosus ager. In collectis ecclesia. No se si se dize bien latinamente Fructuosus, como Infructuosus.
- Fructifico, cas, pc. Lleuar, o dar fructo. B. Er Fructus, ctus. El fruto, o fruta. B.
- Frugalitas, aris. Templaza, y moderacion. S. Martini.
- Frugalis, le. Cosa templada. S. Aug. Mensa frugali. & c.
- Fruges, & Frux, gis. f. Es generalmete el fruto y esquilmo q da la tierra, no solo en cosas de matenimiento, mas en otras cosas. Recipere se, euadere, redire ad frugem bonam, es emēdarfe, y hazerse bueno. Terul. lib. 4. aduersus Marc.
- Frugi, om. & indeclin. Nōbre derivado de Fruge, sig. el vtil, necessario, moderado, bien criado, templado, abstimente, innocente, y no perjudicial. vt Homo frugi. Eccli. 31. *Amb. lib. de Cain. c. 5. Hiero. inscripsi librum De frugi & luxurioso filijs.
- Frumentum, ti. Los panes, trigo, ceuada, centeno, & c. Item Frumenta, los granillos del higo. B.
- Frunitus. Vide Infrunitus.
- Frur, eris, fructum, & fruitum. Tomar gusto, y fruto en algo, y gozar del fruto. Los Theologos dize q Frur, es tomar delectacion en alguna cosa por si mesma, y Vtor, en orden a otra cosa. B.
- Frustatim, aduerb. En pieças, y tajadas. vt, Frustatim secat. S. Tho. mart.
- Frustra, aduerb. En vano, y por demas. B.
- Frustro, as. Engañar, y burlar y saltar en lo prometido. Idem Frustror, aris, com. B.
- Frustum, frusti. Vn pedaço, o pieça, o parte vt Frustum panis. B.

Frutex,

- Frutex, tris. pc. m. La plāta, q no sube a grandeza de arbol, y es semeiante a muchas yeruas: saluo que nunca se agosta, y seca. Aliquando ponitur pro stirpe. Eccli. 3. Tr. Hieron. Apolo. in Rufii. De tanta librorū sylua vnde fruticem. & c. Inde Fruterum, ti. Lugar do ay muchas matas de estas (Quod & Fruticetum & Fructetū dicitur. *Matorral, breña y maleza.)
- F ante V.
- Fuco, cas. Tenir o dar color. Tr. fingirlo q no es. S. Frāscisci. Amb. in Lucam. c. 3.
- Fucus, ci. Es vna yerua para tenir lanas. Inde Fucus qualquier color, mayormente el postizo. Y ansi los aseytes de las mugeres se llama Fucus. Y de aqui Fucus, engaño con maña: & fucū facere enganar. Chry. lib. contra Gentes. Inde Fucatus, a, um. Cosa ansi teñida, y aseytada. Tr. lo fingido, y que tiene sola apariencia de bien, como vnos moxigatos. Chry. in Ser. Paucis hodie. Inde etiā Fucosus, a, um, adiect. Cosa engañosa, adulterina, o solapada. Hiero. Itē Fucus. El zangano.
- Fuga, gē. La huyda, y corrida ligera. B.
- Fugio, gis, gi, gitum. Huyr. Item signi. no saber o no acordarse, pero en solas terceras personas. vt, Me fugit. No lo se, o no me acuerdo. B.
- *Fugitiuus, a, um. Cosa que huye, vt Ionas fugitiuus. Vbes fugitiuorū. Num. 35. & .B.
- Fugitiuus seruus (q es el amontadizo, o que se amonta) dicitur qui fugit animo non redeundi. Contrario de Ero, onis.
- Fugo, gas, a, Ahuyetar, o hazer huyr. B.
- Fulcio, cis, si, tum. Sustentar, soltener, forficar. B. vt Fultra fide Catharina. & c.

- Fulcimentum, ti. Sustentamiento. S. Th. Aquinatis.
- Fulcrum, cri. El pie de la cama. 3. Reg. 10. Fulcra vocantur, quæ vtraq; parte gradus quibus ascēdebatur in domum Domini & in regiam, sustentabant. Tr. Fidei fulcrum, llama Nazianz. a S. Basilio: y S. Basilio a vn Eusebio Patre fulcrum.
- Fulgeo, ges, si, sum. Resplandescer. Itē relampaguear. B. Inde Fulgidus, a, um. pc. Cosa resplandesciente, y clara. Hymn. Sanctorum meritis.
- Fulgor, goris. pp. El resplandor. Item el relampago. B.
- Fulgur, guris. pc. El relampago. B.
- *Fulgetrum, tri. n. & Fulgetra, tra. f. Lo mismo que Fulgur, q es el resplandor del relapago. Basil. in Esaiam.
- *Fulica, x. pc. La cerceta aue conocida. Dicitur & Fulix. Ambro. lib. de Tobia. cap. 7. Hierony. libr. 2. in Ioan.
- *Fuligo, pp. ginis. pc. f. Hollin del hogar: a fumo. i. nigro colore dicta. Hier. Lata. Idem in Epit. Nepotia. Idem ad Furiam dixit Oculos fuliginatos. i. nigristos sibi.
- *Fulmino, nas. pc. Herir con rayo del cielo, vt Fulminantem peierant Iouem. Tr. amenazar, hazer castigos. Hieron. Theophilo, Christus no fulminans. & c. Los ecclesiasticos lo hazen actiuo, diziendo, Fulminare sententiam.
- Fumo, as. Hazer humo, humear. Hieronym. ad Pammachium. Gen. 45. Exo. 20.
- Fumarium, rij. Humero del hogar, chimenea. Osee. 12. Item era vn lugar en que los vinos se adobauan con humo. Item Nebris. dize ser lugar.

R 4 disque-

dispuerto para secarse la leña.
Fulguro, ras. Relampaguear. B.
Fulguratus, a, um. Enhollinado y negro. Hiero. ad Furiam.
Fulmen, minis. n. pc. El rayo que cae de arriba del ayre. Iob. 41.
Fullo, nis. El que lava o pule los paños y vestidos: y no el perayle que lava y haze los paños. B.
Fuluus, a, um. Prop. cosa de color leonado roxo. Item aquel color que tiene mezcla de bermejo y verde, en unas cosas mas delo vno, y en otras mas delo otro. 3. Reg. 10.
Fumidus, a, ũ. Cosa humosa. Tr. Max. in Ser. pluri. martyrum.
Fumosus, a, um. Cosa que echa humo. vt. Ligna fumosa. Hieron. Apol. in Ruffi.
Fumigo, gas. pc. Echar humo de si. Itē sahumar. B. Indē Fumigabundus, a, um. Cosa que humea. Sapien. 10.
Fumigandus, a, um. in. 2. Par. 2. adōde dize, fumigada aromata, parece ligfer quemados los perfumes para dar olor a Dios. No lo hallo en los Lexicos.
Fumus, mi. El humo. B. Tr. grandes promessas, que al fin no se cūplen. Hiero. Apol. in Ruffi. parece tomarlo anfi.
Funda, dx. Hōda para tirar piedras. B. Sig. & alia. Indē fundarius, rij. El hōdero, que tira con honda. B.
Fundamentum, ti. Cimientō o çanja de edificio. B. Tr. aquello sobre que algo estriba. Vnde Christus Iesus & apostoli atq; prophetæ dicuntur à D. Paulo Fundamēta. f. Fidei & ecclēsia.
Fundicus, aduer. Desde cimientō o hōdon. Iudi. 7.
Fundo, das. Echar fundamento o fun-

dar. B. Fundo, dis, fudi, fufum. De retir, fundir, y hazer algo de vazia. dize en los metales. Item derramar, vt. Fundere preces Hiero. Prol. Danielis. Alg. prosternere. Profligate, vel dispergere. Hie. Gerontia, dixit fufum exercitum. Abundāter præbere. Largē loqui. Demittere. B.
Fundus, di. La heredad o possession de tierra. Iudi. 5. Tr. el fundamento de qualquier negocio.
Fungor, geris, functus. Vsar de algun officio, o tener dignidad. Y construyese con ablatiuo. vt. Fungi sacerdotio. B.
Funeris, bre, pc. & Funereus, a, um. Cosa perteneciente al mortuorio. Alg. Funeris accipitur pro exitiali. Deut. 26.
Funestus, a, um. Cosa perniciosa, mortifera, mortal. Item cosa que se aplica a los mortuorios. vt. Funesta tibia. S. Tho. martyris.
Funis, nis. m. & f. La cuerda, cordel, o foga. B. Indē Funiculus, li. pc. m. di. min. Es tambien funis & funiculus vna cierta medida de cordel para medir la tierra, de. 60. stadios. De esta medida funis & funiculus (llamada de los Heb. Chebel, y de los Griegos Schanos) se haze en la. B. muchas vezes mencion. Dela medida (que entre los Palestinos se hazia de cuerdas y varas, vt in Iosue videmus) viene a tomarse muchas vezes por cosa medida: vt Hest. 17. Psal. 15. 138. Deute. 1. Par. 16. 32. adonde se toma funiculus por la tierra, fuerte o heredad. Vide etiam Virga.
Funus, netis. pc. Las exequias del muerto, mortuorio, y pōpa funeral. Alg. el cuerpo muerto, la muerte, el sepulchro. B. Por lo primero. Hier. Juliano.

Juliano. Por lo segūdo (digo el cuerpo muerto) idē in Epit. Nepotiani.
***Funalia**, lium. n. Hachas o antorchas de cera, seuo, o pez. Hiero. in Epit. Paulæ.
***Furtum**, ti. El hurto. El qual se comete quando algun particular toma o posee injustamente alguna cosa particular contra la voluntad del dueño que no lo sabe. B. Quid furti nomine intelligatur in 7. præcepto decalogi, de multis furtorū generibus, & quare præceptum. 7. furti nomine, non rapina (quæ grauior est furto) notatū sit, vide in Catechismo Pij. V. papa ad Parochos. Los antiguos llamaron furtum a todo lo que se cometa en secreto, vt adulteria clandestina & coitum.
***Furtiuus**, a, ũ. pp. Cosa hurtada. Tob. 2. Pouerb. 9. Alg. cosa secreta. vt furtiuæ literæ. Furtiuæ excusationes.
***Furtim**, & furtiuē, aduerbia, Hurrible mēte, a escōdidijos. Iob. 4. Gen. 40.
Fur, furis, com. El ladron que hurta de escōdidias. B. sig. & alia.
Furca, cæ. La horca o horquilla de dos gajos y puntas. S. Laurentij.
***Furcifer**, seu furciferus, ri. pc. El esclauo que traxo a cuestas la horca. Por que solia por algū leue delicto echar los brazos al esclauo vna horca a cuestas atadas las manos a ella, y andar por puertas de los vezinos publicādo su peccado, y auisādo a los otros que escarmētasse en cabeza agena. Hier. in vita Malchi.
Furnus, ni. El horno de cozer pan. B.
Furor, ris. Commouerse mucho a ira, estar furioso y loco. B.
Furor, onis. m. Prop. es la furia y el delirio, desalentamiento, o desconcierto del animo, quando el hom-

bre sale de su libre iuyzio o por ira o por enfermedad, o por passio del animo. B. Alg. se toma por el animo tocado de vna virtud diuina, como en los prophetas y poetas.
***Furibundus**, a, um. Qui vehēmenter furit. 3. Reg. 20. Furiōsus, a, um. Loco furioso. 1. Reg. 21. Hieron. lib. 1. in Iouin. dixit furiosus Apollinis vates.
Furor, aris. Hurtar. * de escōdidias. B. Item entrar a alguna cosa a escōdidias, y alcançarla. vt. Furari victoria, quando cō alguna emboscada o de noche se alcança.
Furuus, a, um. Cosa negra o hosca, vt & Pullū. Hiero. in Epit. ad Paniachium. Idem in Epit. ad Gaudentium.
Fuscina, næ. pc. El arrexaque de tres pūtas de hierro. Fuscina fuit insigne Neptuni. Quo etiam retiarij in gladiatorijs ludis vtebantur. Fuscinulæ. dimin. 1. & 4. Reg. & Exo. 27. se toma por vn instrumēto de doblados diēres para sacar carne de la caldera o olla.
Fusco, cas. a. Ennegrecer otra cosa. S. Francisci.
Fuscus, a, um. Cosa de color baço y loro y pardo. Cāt. 1. Indē Fuscior, cius, com. Hiero. Afellæ.
Fusus, si. El huso. 2. Regum. 3. vbi iuxta Heb. pro Fusō, est baculus.
Fusilis, le. pc. à Fundo, is. Cosa que se puede fundir, como oro, plata, estañō, &c. 3. Reg. 7. Et Fusorius, a, um. Cosa ordenada para fundir. Exo. 32.
Fustigo, gas, pc. Hostigar como con vara. S. Sebastiani.
Fustis, ris. m. Palo o vara como para hostigar.
Fusura, ræ, siue Fusio, onis. La obra de fundir.

fundir. 3. Regum. 7.
Futurus. a, um. Cosa venidera. B.

DE LITERA G.



Litera muta est. La qual tiene cara afinidad con la C, y la C con ella, q̄ succede muchas vezes la vna a la otra, o por deriuacion, o por interpretacion. * Por deriuacion, vt quod Clades dicatur a gladio. Por interpretacion, vt pro eo quod Græcè dicitur Cobio, Cnosos, Cnidos, Cienus, per c: Latini per g dicunt Gobio, Gnotos, Gnidus, Gignus. Y al contrario por lo q̄ ellos dize Gortynos & Gortynius, nosotros Cortynos & Cortynios pronunciamos y escriuimos por c. Y así no es de maravillar q̄ por lo que los Latinos dize Caius (q̄ consta ser dictio Latina, q̄ alg. vezes es prenómē y otras pronómē, & significa dominum) en el nueuo Testamēto se diga Gaius. Roma. vlti. & i. Cor. 1. & Actor. 19. & 20. & Ioā. Episto. 3. Pero dado q̄ los Griegos escriuan Gaius, Los Latinos quando bueluen a interpretar su dictio de Griego, la deuen escriuir cō C, aunq̄ pronunciar por G, como lo hazen en Cneius y Amurca. Itē nota q̄ la G tiene dos officios: vno proprio qual suena cō, a, o, otro prestado quando se sigue despues de ella, e, i, como en gentil, giron. Y esta vltima pronuiciacion es de solo el Romance. Porq̄ las consonantes y igualmente pasan sus fuerças y voces a las vocales q̄ se siguen en Latin Griego y Hebreo: aunque el abuso da otro officio a la C G cō e, i, q̄ con la o, u. Item quando la g

n, estan juntas en vna syllaba, alg. nos las pronuncian como si con tilde en Romance: y así fueran magna, como maña, & c. Otros en los tales lugares pronuncian c, por g, y por magna, dizen magna & c. Los quales no se aparta mucho de la verdadera pronuiciacion: porque (como esta dicho) se pronuicia qual como la c, saluo q̄ lleua el espíritu mas blando, como dize: Nebri. in. 3. Quinquagena, & in libro, De vi & potestate literarum. Otros ya que la pronuncian G, diuidenla (y mal) de la syllaba dela n, y por pronuiciar a gnus, dizen agnus & c.

Gabbata, interp. Eminente, o alto. P. rece Chaldeo. Y era vn lugar alto, enlosado, o empedrado de piedras cuadradas en Ierusalē, aparejado para audiencia de causas iudiciales: al modo que suelen estar altas las otras audiencias y tribunales. * Græcè dicitur Lithostrotos. Ioan. 19.

Gabriel, pc. Gabrielis. pp. H. Pero quando es indeclinable, acuit vltimam. Y lo mesmo es de Michael, Raphael, Vriel. Es Gabriel nombre de vn angel o Archangel. B. * Interpo Fortitudo Dei vel Robustus Dei. Tomo el nombre (como los otros angeles) del officio. Porque en la encarnacion venia el hijo de Dios a pelear con el demonio, fuerte con fuerte, vino el angel que tuuiesse nombre de fuerte a anunciar a Maria y a Zacharias esta obra de valentia. Este angel segun Hie. es proposito y patron en las barallas: y así es imbiado quando la vision es de batallas o d' successiones d' Reynos.

Galbanum, ni. n. pc. G. Galbanum)

Es

Es cierta goma, lagrima, o licor como encienso, que se coge de cierta especie de cañaheja, dicha Metopium. Alg. se halla Galbanus. m. La etymologia de Rod. es falsa. B.

* Gaius. L. Sign. Dominus, como Gaia Domina. vt in Sponsalibus contrahendis, vbi tu Gaius, ibi ego Gaia. i. Vbi tu dominus, ibi ego domina. Vide in principio. G.

Galatia, x, quæ & Gallogræcia. G. Es vna prouincia en la menor Asia comarcana a Bithynia. * Hiero. ad Gerontiam, la nombra Gallogræcia. Es parte de Grecia q̄ occuparó y rindieron los Gallos. Inde Galaticus, a, um. Actor. 19. Sic enim legunt vetera, pro Galatiam. * Inde etiā Galatia, tx. pc. com. Hombre o muger de Galacia. Dicuntur etiam Gallogræci, los de Galacia: y son mestizos de Griegos y Franceses. A estos escriue S. Pablo.

Galea, lez. Qualquier armadura de hierro pa la cabeça. B. Inde Galeatus, a, um. Cosa armada de galea. Galeatum principium. llama S. Hieronymo a vn prologo suyo, que quiere sea puesto a los libros q̄ traduxo de Hebreo como armadura.

* Galerius, ri. m. siue Galerum, ri. n. pp. El bonete o sombrero o gorra. Vt, Moto a frôte galero, caput submittimus. Hiero. Fabiolæ.

* Galilæa, xx. H. Nombre de vna prouincia. B. Duplicè Galilæam inuuit Isaias. cap. 9. Galilæam Gentium, & Galilæam Iudæorum, superiorem & inferiorem. La primera (de quise Isaias habla) era vezina a Tyro y Sidon ciudades Gentilicas, y por esto llamada Gentiū, o porq̄ en ella estauan las ciudades que Salomon dio a Hiram

Gentil, o porque en ella morauan Gentiles entre Iudios. La segunda estaua cerca del mar de Tyberias: en cuya costa estauan Tyberias, Bethsaida, Corozain, Capharnaum. En esta Galilea comegó Christo a predicar. Galilæi se llamaron vna de las sectas de los Iudios, dichos así de vn Iudas Galileo. Conuenian en la doctrina con los Phariseos, saluo q̄ añadian que no se deuia conocer subiection a principe ninguno, sino a solo Dios, y q̄ por la libertad deuian padecer quāto vuisse de mal. Dize el docto Cantapretense q̄ los fieles al principio antes de llamarse Christianos se llamaron Galileos y Nazareos.

Gallecia, x, vel Gallicia. Vna prouincia de la citerior España, q̄ por auer sido posseída de los Gallos y Griegos étre si mezclados, se llamo Gallogræcia: y despues corrompido el vocablo, Gallecia vel Gallicia: y agora Galizia: como sus moradores primero Gallogræcos, despues Gallecos, y agora Gallegos. In vita S. Iacobi.

Gallia, x. Francia. Est autē triplex, Togata, Comata, & Bracata. K. Inde Gallicanus, a, um. Cosa de Francia. Bernar. epistol. 256. Et Gallus, lli. El Frances. * Et Gallicus, a, um, & Gallus, a, um. sicut & Gallicanus. Cosa que trae origen de Francia.

Gallina, x. La gallina. Inde gallinæcus, a, um. cosa de gallina o gallo. B.

Gallus, lli. El gallo. Inde Gallicantus, tus. vel Gallicinium, nij. El canto del gallo. B.

Ganeo, nis. El que anda por los bodegones y tauernas borracheado. Last. lib. 3.

*Ga-

*Ganea, nez. f. & Ganeum, nei. n. pc. El burdel de rameras. Item el bodegón de los golosos y tauerna secreta. Basil. Psal. i. Et Chrysofom. i. Cor. homil. 6. dixit, Ganeis vacare.

Ganymedes, dis. pp. Vn hijo de Tros, Rey de Troya. S. Chryfant. & Driax.

Ganino, nis, niui, vel gannij, nitum. Ganir el perro o raposa. Tr. ad homines. Esa. 10. S. Hilarionis.

Garganus, ni. pc. Vn monte en Apulia. Vulgo Monte de Sant Angel: porq̄ aparecio alli S. Miguel. S. Michaelis.

Garrio, rris, rriui, vel garrij. Parlar y gorgear las aues. Tr. ad homines, por parlar vanamente S. Agatha. & Hieron. Afella, Inde Garrulus, a, um. pc. El que vanamente parla, demasiado hablilla y parlador. * Prouerbio. 7. Hiero. Nepotiano & i. Prol. B. Garrula anus. Inde etiam Garrulitas. pc. atis. La tal parleria. Hieronym. lib. i. in Iou.

*Garus, ri. (de quo. Hiero. Latæ segun vna lectio) Vn pece dicho Alache secundum Nebriss. Item Garum, ri. vna salsa o salmuera hecha de las tripas y intestinos echados en sal del dicho Alache o de otros peces.

Gastrimargia (non Castrimargia) a, pp. secundum Despauterium. G. Glotoneria y tragatez. Gastrimargus. Goloso. * Marcus eremita De lege spirir. Casianus de Institutis conobioru, lib. 5. Chryf. homil. 34. ad pop.

Gaudeo, des, gauisus. Gozarse y alegrarse consigo. Inde Gaudium, dij. El gozo. B.

Gaudimonium, nij. Por gozo se toma Habacuc. 4. Vocablo poco usado.

Gaza, za. Ciudad de Palestina. Vuodas Gazas. La vna antiquissima segun dize la scriptura: cuyas puertas

lleuo Sanson. Auiedo esta sido muy fuerte y rica, fue assolada por el Magno Alexandro: por donde parece que Act. 8. se llama Deserta. Desapues se edifico otra de nuevo, distans a priori quinque circiter miliaribus, llamada luego Constantia, y despues Gaza maritima, y oy Gazera. * Item Gaza Persica vox, qua vsi sunt & Latini, sig. diuitias, ararium. Y vsurpan los Latinos esta diction barbara pro thesauro.

Gazophylacium, cij. n. Era vna arca o cepo junto a la puerta del templo por defuera, con vn agujero encima, en que el pueblo ofrecia por su deuocion dinero para reparos del templo y mantenimiento de los pobres: vt. 4. Regum. 12. & 2. Paral. 24. Dize se de Gaza, que en lengua Persica sig. Theso, y Phylatto. i. custodio. * Ezech. 2. 40. & vsque. 47. & Ioan. 8. accipitur pro maiore atrio.

G ante E.

Gehenna. pp. Dize se ansi de vn valle cercano a Ierusalem, llamado en Heb. Gehinnon, siue Gehennon, y alg. se escriue Geenon. De qua valle Iosue. 15. & 18. En este valle de los hijos de Ennon (que despues se llamo Tophet) la impiedad de los Iudios quemaua los niños a los dioses agenos entre los brazos del idolo Moloch. Enel qual valle se arrojauan los cuerpos muertos y todas las cosas asquerosas y abominables de Ierusalem: De donde començo Gehenna a tomarse en la. B. por las penas infernales de las almas, o por el lugar de las. Matthæi. 5. & 18. Interp. autem

Ge-

Gehenna vallis deceptionis vel tristitia siue diuitiaru: aut Syriace infernus. Hac ex Io. Gagneio. Soto dize que por el fuego con que alli los hijos de Ennon quemauan a los sacrificados, començará los Hebreos a llamar al infierno Gehennâ ignis. Como quiera q̄ sea, ella es metaphora tomada de aq̄llos hedores, fuegos, alaridos, demonios y trillezas, para significar el infierno. In Iob. c. 24. (vt annotat. Hiero. in Matt. 10.) Hæc duplex gehenna. f. ignis, & frigoris. Hinc Gehennalis, le. vt, Gehennales flammæ.

Gelo, las. a. Elar a alguna cosa. Hallase tambien neutro: pero pocas vezes mas que en las terceras personas. B. Gelasco, cis, cere. Elarse con el frio. Greg. in Moral.

Gemma, mæ. Yema del sarmiento y arbol, q̄ es el capullito de donde sale la flor. * Hiero. Rustico. * Item piedra preciosa. Inde Gemmula, la, diminut. B. Inde.

Gemmarius, rij. El lapidario. Et Gemmarius, a, um. Cosa que pertenece a pedreria. Exo. 28. Inde etiam Gemmarus, a, um. Cosa de pedreria. In Ser. Augustini Post miraculum.

Gemmatim, aduerb. Pro modo de yemas segun Rod. Amb. in homil.

Genellus, a, um, dimin. de Geminus.

Geminus, a, um. pc. Prop. idem quod Duo, duæ, duo. vt, Geminæ portæ. * In Cõceptione B. Mariæ. * Y de aqui los hijos de vn parto, o mellizos dicuntur Gemini in pl. Quando que ponitur pro Simili. Item vno de los 12. signos se llama Gemini. Geminus etiam es Epitheto de Iano. Beniamin no se llama sino Iemini, contra Rod. Vide I.

Gemino, nas. pc. Doblar o repetir alguna cosa S. Ioannis & Pauli.

Gemo, mis, ui, itum. Gemir como doliente. Inde Gemitus, tus, pc. Gemitudo. B.

Genæ, næ. El parpado alto y baxo con que el ojo se cierra. Item Genæ (quæ & Malæ) se llaman los carrillos y mexillas, que es de los ojos hasta la barua. S. Agnetis.

Genealogia, a. pc. G. La descripcion o linea del linage o generacion, o la succession de linage. B.

Generhliacus, a, um. G. Cosa que pertenece al nascimiento. Basilus in Hexam. homilia sexta.

*Generhliaci, orum. Los astrologos de los nascimientos, q̄ del dia y hora en que vno nace, aduina su fortuna y successo. Augulti. Ciuit. lib. 32. c. 18.

Gener, ri. pc. m. El yerno. B.

Generaliter, aduerb. Generalmente. Hieremi. 25.

Generatio, onis, & genitura, a. La generacion. B. & Augulti. in sermo. Epipha. In Matthæi. 2. pro generatio, Erasmus minus bene vertit Natiuitas. i. Timotheum secundo. Generationem, pro Educationem positum, putat Chry.

Genero, ras. pc. Engendrar. B.

Generositas, atis. La nobleza y buena casta. Sapien. 8.

Genesis. pc. genitio genesis & geneleos. pc. G. La generacion, o nascimiento. Item el punto del tiempo del nascimiento de cada vno. Intitularon Genesis, los. 70. interpr. el primer libro de la B. Porq̄ trata de la creacion del mundo, y de todo lo q̄ ay en el. En Hebra se llama Bereshith: porq̄ comiença ansi. Vide Philon. lib. i. de Abraham.

Geni-

Geniculo, las. pc. artodillar. Aug. in serm. Post miraculum.
Genimen, inis. pc. n. a Gigno. La generacion. b.
Genitalis, le. Cosa del nascimiento, o generacion. vt, genitale solum, genitalis d'es. Hiero. Gerontia. Ambro. Hexa. lib. 4. cap. 4. Genitalia membra (y alg. solum Genitalia.) Las partes vergonçosas de hombres y mugeres. B.
***Genitiuis** substantiuis vtuntur Hebrazi loco adiectiuorum. vt, Corpus humilitatis. i. humile. Spiritus sanctificationis. i. sanctorum.
Genitrix, icis. pc. f. La madre. Cant. 3.
Genius, nij. El angel *bueno, o malo de cada vno. Cyrill. in Orat. de exitu animi lo toma por demonio, y luego alli por el angel *dela guarda. Ambr. contra Symmachu. Signi. & alia.
Genu, indecli. & genua. pl. Las rodillas. B. *Inde geniculum, li. dimin. Hierony. in Luciferianos.
Genuinus, a, um. Cosa natural y peculiar. vt, genuinus filius. Basil. epistola. 63. Augusti. Serm. 68. de tempore.
Genuinus, ni. La muela cordal. Hiero. ad Furiam, * & in Epist. Paulæ. Genuino mordere. i. mordaciter loqui. Vide Adagioru Chil. 2. Cent. 2. c. 59.
Gens, tis. La gente. Ité la gétilidad. B. Est. f. y alg. in. B. m.
Gentilis, le. Gentiles se llamá los que son de vna mesma familia y nóbre: y los que son del mesmo nombre, aunque no dela mesma familia. Ité Gentile se dize lo que es proprio de alguna generaciõ, o naciõ. *Hiero. in vita Hilarionis, Gentili sermone. &c. En su proprio language. *Entre los autores sagrados Genti-

lis se llama el idolatra. B. Inde Gentilitas, aris. La gentilidad. S. Martini, Iudith. 14. Gentiliter, aduerb. A manera de gentiles. Gal. 3.
Genus, generis. pc. n. Prop. es principio de qualquiera generacion, aora sea quien engédro, aora el lugar de la generacion. Item lineage, o parentela de alguna multitud. Item Genus est secundum dialecticos, cui supponitur species. Item genus se llama todo aquello con q se muestra la calidad de alguna cosa. vt, genus mortis, vitæ, marmoris. &c. B.
Geometres, & geometra, a. pc. G. El q sabe el arte de geometria, q es medir la tierra. Dizese de Gea vel Giliterra, & metiri. i. metior: y no de Metior, contra Rod. 1. Prol. B.
Germanus, a, um. Cosa verdadera, natural. no fingida, o adulterada. vt, germanus sensus scripturæ, germani Hispani, germanus filius, germanus frater. Alg. se pone germanus, ni. & germana, a. sin Frater, ni Soror, por hermano y hermana. Inde germane aduerb. id est, syncere & in modum germani. 1. Prol. Paraly. Germana. i. Syncera: y no como suena Rod. *Hieronym. in Epist. Paulæ vocat ipsam Paulam Martiæ progeniem germanam. i. genuinam.
Germanitas, pc. ratis. La hermandad, o propinquidad. Zacha. 11.
***Germania**, a. Alemania region de Europa. Y generalmente se llama Alemania toda la region adonde se habla Aleman. Est autem duplex: Superior (quæ & Magna (& vulgõ la alta) Danubio, Rheno, Oceano, & Vistula censeur. Inferior (quæ & Belgica) totu Rheni circulum à Mossella fluuiio vsq; ad Oceanu occupat.

pat. Vulgo, La baxa Alemania con todos sus estados y señorios. K. De su etymologia ay varios pareceres.
Germino, nas. pc. Brotar, y echar renueuo los arboles. Inde Germinis. pc. El renueuo dela planta. B.
Gero, geris, gersi, gestum. Prop. llevar, o traer. Interdu est habere. Facere, Administrare. Con accusatiuo reciproco significa biuir: o auerse de esta, o de aquella manera. vt, Moderate se gerere. Dezimos tãbien gerere censuram. i. fungi censura. Consulere gerere. Honores, ininiicitias, iras gerere. B.
Geron, ontis (no Geronta, tæ.) G. Lati. Senex. Vnde Archigeron, princeps seniorum. C. de Episcopo. audien. Dictum à Geras, que es vejez. Gregor. homil. 19.
Gerunda, gerunda. Girona ciudad de Cataluña, edificada de Deabo Gerion, primer tyranno de España. A qua Concilium Gerundense.
Gerulus, li. pc. El ganapã, y qualquiera otro que lleva algo a cueltas. A Gero. Ruth. 4.
Gerula, a, la que trae al niño en brazos Hiero. Heliodoro.
Gestatorium, rij. Andas o litera, o silla para traer. 2. Machab. 9.
Gestatorius, ria, um. Cosa para llevarse algo en ella. vt, Gestatoria sella. 2. Machabæorum. 3.
***Gesticulor**, pc. aris. Hazer gestos y visages dela cara. Basil. Exa. 14.
Gestio, tis, tiui, & gestij. Prop. es mostrar con gestos, visages y meneos del cuerpo la alegria del animo, o otro affecto. Alg. Tr. cobdiciar o desfeur demasiadamente, y mostrar cõ gestos este desfeur. Hyam. *Virginis proles. Hieron. Oceano, gestiebat

crumpere. Idem in Epist. Nepotiani.
Gesto, itas. Traer o llevar a cueitas muchas vezes, y casi a la continua. B. *Hinc gestans, antis, part. El que assi trae o lleva. gestans, antis, nonien. Vocatur ab Augutin. qui vulgo Patrinus. El padrino de pila.
Gestus, a, um. à gero. Cosa hecha o ya passada. Et subst. gesta, oru. Los hechos grandes y de principes. B.
Gestus, itus. gesto y visage dela cara y cuerpo. Chrysost. in teim.

G ante I.

Giblij (nõ Biblij, como viciosamente se leya. 3. Reg. 5.) siue giblijm. Sõ ciudadanos y vezinos de Gible, que eran excellentes oficiales de cãteria. En Ezechiel. c. 27. tambien se haze mención de los Giblios. vbi pro Senes Giblij, &c. N. E. habet Senes Gebal, &c. La annotacion de esto dize, Gebalij in struendo templo Salomonis, erant fabri peritissimi. De manera que parescen los mesmos. Engaño a Nebriss. la letra viciosa in Lexico iuris.
Gibbus, bi. Prop. La corcoba de espaldas o de pecho, contra Rod. Pero alg. sign. qualquier hinchazon del cuerpo. * Sic Ambro. Hexa. lib. 6. c. 9. dixit, Frontis malarumque gibbi. * Esai. 30. Gibbus, a, um. Cosa corcobada. Leuit. 21.
Gigas, gantis. G. gigante, hombre de grandissima statura y fuerças. B. Inde gigantaus, a, um. pp. & gigantinus, a, um. Cosa de gigante. Num. 13. & Ber. epist. 236. Tr. dicitur gigas Christus, por ser valiente y fortissimo.
Gigno, gnis, genui, genitum. Engendrar o parir. Y no como algunos piensan

piensan q̄ al padre pertenece sola-
méte gignere, y a la madre concipe-
re. También pues segun Valla perte-
nece ala madre gignere: aunque su
gignere est parere & concipere. De
gigno. B. & Hier. in Epist. quadam,
Pinguis vëter nō gignit sensum te-
nuem. Y es adagio. B.

Gymnasiū. *lij.* El lugar o escuela de al-
gun exercicio, como luchar, dāçar,
eigremir, &c. Tr. se començaron a
llamar así los conuentos delos phi-
losophos: y agora se toma por exer-
cicio y escuela de letras, In. 1. Mach.
1. & in. 2. Mach. 4. se toma por el
gymnasio palestrico q̄ era de exer-
cicio de luchar. Inde gymnastes,
sta. El maestro del tal exercicio.
gymnasticus, a, um. Cosa que perte-
nece a la tal arte. vt gymnastici la-
bores. Basil. in Conc. ad adolefc. Et
gymnicus, a, um. pc. Cosa de hōbres
desnudos, quales salian los lucha-
dores. vt, gymnica certamina. Idem
in ferm. De grat. actione. *Dictum à
gymnazin. i. exercere, otros dizen q̄
de gymnos. i. nudus. porque desnu-
dos luchauan.

*Gymnasticos, aduerbium. G. Lat. Ad
exercitationē. Hiero. Apol. in Rufū-
num, Aliud est gymnasticos scribere,
&c.

Gymnosophista, Eran vnos philoso-
phos Indos, que andauan o estauan
por las syluas desnudos. i. Prol. B.

*Gingiua, uā. La enzia, parte dela bo-
ca en que los dientes está pegados.
Hiero. Prol. in. 2. Comm. in Amos,
Nudi gingiuis dentes.

*Gynæceum, cei. pp. G. El retraymiē-
to y aposento de mugeres en la par-
te mas secreta de casa. Esther. 2. in
N. T. vbi innuitur fuisse duo gynæ-

cea, vnum vxorum, alterum concu-
binarum.

Gypsum, pfi. G. El yesso. Inde gy-
pseus, a, ū. pc. Cosa de yesso. S. Aga-
thæ. Et Hiero. Marcellæ.

Gyro, ras, raii. G. Por arrodrear, boltear
o hazer bueltas al derredor. B. Inde
gyrus, ri. La tal buelta. B.

Gyrouagus, a, um. Cosa que anda de
aca para aculla, y vagabunda. Anfi-
llama S. Ber. a vn monge apostata,
epist. 240.

*Gith. n. indeclin. llamada así del In-
terprete Latino Esa. 28. y del Grie-
go Melanthiū, y enel original He-
breo Cefach, ay duda entre medi-
cos q̄ semilla sea en Româce, no sin
daño dela salud. El doctor Laguna
dixo que en Latin se llama Nigella,
y en Romance Axenuz y Neguilla.
Aunque poniendo dos especies de
neguilla (negra y ruuia) dixo des-
pues en la margē de su libro, CREO
que la negra se dize Neguilla, y la
ruuia Axenuz. Nebr. in. 3. Quinq.
dize que el Gith no puede ser ni-
gella o neguilla: cum nigella sit in
genere zizaniorum, gith verò inter
fruges numeretur. Y mucho mas
disparate es lo que dixo Io. Bapt.
Pius, q̄ gith sea zithū. Es pues gith
secundum. Neb. lo que en Castilla
Axenuz. *Es vna planta que echa
vnos astiles delgados, y las hojas
menudas, y cortadas como las del
hinojo o culantro. Echa vna linda
flor blāca, q̄ tira vn poquito a azul:
a quien succeden vnas cabeças casi
como de amapola, con vna simiēte
negra como de puerro, y aromati-
ca, q̄ parece vn poco enel gusto ala
pimienta. Ay la hortense y campe-
sina. Nace mucha junto a Leon.

G an-

G ante L.

*Liber, a, um. Cosa lampiña, y sin
pelos y rasa. Vide Libanus.

Glacies, eiei. f. Elada, o agua elada o
yelo. B. Hinc Glacialis, le. Cosa que
se yela, o se puede clar. Ber. Epist.
255. & Hiero. Oceano.

Gladius, dij. Cuchillo, o espada. B. In
Psal. 149. sign. inuictam potentiam.
Item cierto pece de mar.

Glarea, rez. pc. El cascajo, o arena o tier-
ra con guijas, como el q̄ ay ala orilla
del mar, o rio. *y el que se saca delas
hojas. Por arena lo toma Hieron. in
vita Hilarionis. *Iob. 21. adonde ay
otra letra y sentido. Vide Cocytus.

Gleba, bz. (à qua glebula, dimin.) El
terron, o cespede. Inde glebosus, a,
um. Cosa llena de terrones. B.

*Glis, gliris. m. El liron animal noto
Hiero. Pammachio.

Glisco, fcis. Crecer, engordar mucho
desfear. Hym. Sanctorum meritis.
Por crecer Chry. lib. de Sacerdotio,
Febri gliscente. &c.

Globus, bi. m. & globū, bi. n. Pelota, o
poma, o ouillo de hilado, o otra
qualquiera cosa solida, y maciça, q̄
este redonda de todas partes. Alg-
compañia y muchedumbre de cosa
recogida y ouillada. B.

Glomus, mi, & meris. Ouillo, o pelota
o monton. S. Martini.

Glorior, aris. gloriarse, o jactarse por
algun hecho. B.

Gloria, x. La gloria. Hinc gloriola, læ.
pc. gloriezuela. Bernar. Epistol. 233.
Gloria Domini vocatur presentia
numinis. 2. Par. 5. Item sic dicitur nu-
bes. i. signum gloriæ Domini. 2. Pa-
ralipom. 7. Gloria Iob vocatur eius
opes. Iob. 19.

Glossa, sz. G. Lengua. Y porque los

cōmentarios nos firuen de lengua
en declarar el libro que glossan, vi-
nieron a llamarse glossas. vt glossa
ordinaria. Bernard. in Scala. Idem
glossema, atis. * La Ordinaria hizo
Strabus: y la Interlineal Anselmus
Laudunensis cognomento Schola-
sticus. Glossematarius, rij. El glos-
fador.

Gluten, inis. pc. & glutinum, ni. pc. El
engrudo, o cola para pegar cosas. i.
Prol. B. No se toma por idolo Esa.
41 como piensa Rod.

Glutio, tis, tiui, titum. q. Tragar. Iob. 7.
Gluto, tonis. El gloton, tragon, garga-
ton. Ambro. in Sermonē.

G ante N.

Narus, & Narus, ri. Sabio y expe-
rimentado. B. Tomase tambien
passiue pro cognito.

Gnanus, & Nauus, ui. Prompto, vigi-
late, presto. Inde Gnauiter. adverb.
Diligentemēte. S. Geruasij & Prot.

*Gnastici. Fueron vnos hereges, sic
dicti ob insignem eruditionem quā
sibi vendicabant, & arcanam quan-
dam scientiam. Meminit Hiero. ali-
quot locis.

G ante O.

*OG, & Magog son dictiones re-
petidas in. B. Algunos Hebreos
dizen que Gog es nombre de vn
Rey, que tiene por vasallo a Ma-
gog, que es alos Scythas. S. Hiero.
dize q̄ ningunos pueblos sig. estos
dos nombres, sino que se deuen en-
tender per allegoriam. Rob. Ezech.
27. q̄ sig. al Antichristo, y sus miē-
bros los malos.

Golgotha (non golgota) signi. lo que
llaman carnero, o lugar dōde estan
las calaueras de los muertos. *Ge-
zerus

S zerus

zerus dize q̄ signifi. simpliciter calu-
ariam per metonymiam. * Llamo-
se así el cerro en q̄ Christo fue cru-
cificado: por estar lleno de huesos
delos justiciados allí. Es segun Ga-
gneio diction Syra cō alguna mez-
cla de Hebreo y Chaldeo.

Gomor(imò gomer, seu Homer) es vna
medida entre los Hebreos: de qua
Exod. 16. Hara segun Morales tres
añubres y media en cosas liquidas:
y segun Rob. (que dize fer Corus, y
que contiene diez Ephi) quãto ca-
be en. 1290. cascarones de hueuos. Y
en cosas secas, o aridas, dos celemi-
nes y vn quartillo nuestro, poco
mas, o menos, segun el mesmo Mo-
rales. Era gomor segun S. Hierony.
medida mas para cosas secas, que
para liquidas. Aunque S. Ambrosio
in Epistola ad Iustum, dize que era
prop. medida de vino.

Gomphus, phi. G. Ayuntamiento, o
trauazon de vna cosa con otra. San-
ti Sebastiani.

* **Gothi, orum** (imo Gothi simplici, t,
los Godos pueblos barbaros. Hieron.
in Epit. Nepo. & S. Gregorij.

G ante R.

G* **Rabbatus,** seu potius **Grabatus**
per simplex b) ti. m. G. pp. Lecti
genus est, seu lectica potius. Camil-
la pequena, en que se suele dormir
la siesta: o silla cancellada cō su ca-
ma, en que lleuan a alguno en hom-
bros. Tomase tambien por camilla
de pobres, y pordioseros. B. Caue
hic a Rod. En griego se escriue du-
plici bb, & pc.

* **Grac,** siue quod vsitati est, **gracul,**
li. El grajo aue. Chry. Ephe. 1. Ser. 2.
Gracilis, le. pc. Magro, subtil, delgado.

Sapient. 5. Inde gracilitas, aris. Del-
gadez.

Gradior, eris. pc. Andar passo a passo.
Inde **gradus, dus. m.** Escalon, grada.
Alg. el andar y passeio. **Gradus** tam-
bien dezimos en el parentesco. Item
gradus dezimos de auctoridad o
sciencia. B. * In. 4. Reg. 20. **Gradus,**
linea in horologio.

Gramen, minis. pc. n. La grama yerna
Deuter. 32. * **Hinc Gramineus, a, um.**
Cosa hecha de grama. vt, Corona
graminea. August. in Ser. Assump.
Grammaticus, ci. pc. G. El q̄ sabe grã-
matica. Latin. dici potest **Literatus,**
1. Prol. B.

Grando, dinis. pc. f. Granizo. B. **Inde**
grandinarius, a, um. Cosa de grani-
zo. Bernar. in sermo. S. Stephani.
Itẽ grãdo vna enfermedad de ojos.

Grandæuus, ua, uum. Cosa de grande
edad. 1. Reg. 4. En el Decreto **Gran-**
dæuus se dize el de veynte y nue-
ue, o de treynta años.

Grandis, de. Cosa grande en edad, en
cantidad, o en dignidad. B. * **Hinc**
grandiusculus, a, um. dimin. Cosa
grandezilla. Hieron. Latz.

* **Gramatophylacium.** Vide Archiuu.
* **Granditer, aduerb.** **Grandemete.** Cy-
pria. de bono patientia.

Granum, ni. Grano de simiente qual-
quiera. Item qualquier cosa miente-
da, y que en algo se parece al grano
de simiente, como el grano de gre-
nada. Item la grana que nasce en la
coscoja. B.

Graphium, phij. pc. G. La punta o pun-
çon con que los antiguos solian es-
criuir elas tablas enceradas. August.
in serm. Circuncisionis. Amb. Hexa-
lib. 1. c. 3.

Grassor, aris. Aunque de su origen no
parece

parece significar sino andar cō im-
petu y vehemencia, pero comunen-
te se toma por saltar en los cami-
nos para robar. 2. Reg. 24. & Bern.
in sermo. Petri & Pauli. * **Gregor. in**
Registro dixit, Pestem grassari.

Gratia, a. La gracia. Et est duplex. s. gra-
tis data, & gratū faciēs. Vide apud
Theologos. * **Gratia** llama tambien
S. Thom. al socorro de Dios con q̄
dispone al hombre a la gracia habi-
tual, tocandole. * Alg. **Gratia** se to-
ma por el beneficio recebido. Otras
por el agradescimiento. de qua vir-
tute agit S. Th. 2. 2. quæstio. 106. Sig.
etiam beniuolencia y fauor. Itẽ cau-
sa, razon, o occasion: y esto solo en
ablatiuo, vt, Breuitatis gratia. Verbi
seu exempli gratia. &c. Los poetas
fingen tres **Gratias**, q̄ llamarõ Cha-
rites. * **Quiero** tocar algunos luga-
res de la B. de **Gratia.** In. 1. Corint. 12.
Gratiarum, pro donorum gratuito-
rum. Gratiã facere, Hebraismus est.
pro gratificari, que es hazer plazer
y merced. Acto. 24. 25. Inuenire gra-
tiam in oculis alicuius, Hebraismus
est, pro esse illi gratū. Genes. 17. Gra-
tiam pro beneficio & elemosyna
accipit Paulus. 2. Corint. 8. & 1. Co-
rint. 16. quia gratis collatū. **Gratias**
agebant Hebræi ante prandiū. 1. Re-
gum. 9. Luc. 24.

Gratis, aduerb. De gracia o sin merito
o precio. Alg. voluntariamete. Otras
en balde. B. Idem **Gratitò, aduerb.**

Gratulor, pc. aris, ari. pp. Alegrarse con
otro para su bien: y gozarse de algũ
bien, y dandole el Para bien. Item
dar gracias a Dios por algun buen
sucesso. **Inde Gratulatio, onis. 3. Ma-**
chabzorum. 2.

Gratuitus, a, um. pc. Lo que se da, o se

recibe de gracia y sin interesse. B.
Grauidus, a, um. Cosa cargada o pesa-
da. **Grauida,** es la muger preñada.
Eccli. 42.

Grauis, ue. Cosa graue, molesta, y pesa-
da. Item cosa modesta y no liuitana,
constante, seuera, llena de reueren-
cia y autoridad. vt, Vir grauis. Hieron.
Rustico. De muchas maneras se
dize **Grauis. B.**

* **Gratus, ti.** El agradecido a los benefi-
cios. Coloss. 3. Alg. el que es agrada-
ble y accepto. vt, Moyses fuit gra-
tus Deo. Astorum. 7. **Gratū** facere,
es seruir. **Gratum** habeo quod petis
(de quo Gen. 30.) huelgo con tu pe-
ticion.

* **Gratiosus, a, um.** El bien quisto entre
todos, o el que facilmente grangea
la voluntad de todos. est. 2. Prou.
vndecimo.

* **Grauecolens tis, om.** Cosa que huele
mal, o hiede. **Graueolentia, a.** El mal
olor y hedor no solo de la boca, mas
de otras cosas. Chry. 2. Corin. 2. ho-
mil. 6.

* **Grammatophorus, ri. pc. G. Lat. lite-**
rarum baiulus, siue tabellarius Car-
tero, o Cartagero. Basil. in epistola
prima.

Grauo, uas. Agrauiar, ser pesado a o-
tro. B.

Grauitas, tatis. El peso. Item la auto-
ridad, Tit. 2.

Græcia, a. Heb. Iauan. Es vna gran re-
gion de Europa subjecta oy al Tur-
co. **Hinc Græcus, a, um.** & **Græciani-**
cus, a, um. & **Græcè, aduerb. B.** * Et
nota ex Valla quod in. B. **Græcorū**
nomine sape vocari solent qui cum
Græcis in religione sentiebāt. Y así
escriuiendo Paulo a los Romanos,
quando haze mención de Griegos,

DE LITERA H.



No puede ser final en la syllaba, salvo en Ah, Vah. Iuntase cō todas las vocales. Y (para que la diction tenga mas reziō sonido) con estas

consonantes, c, p, r, t. *La, H, no tiene fuerza de letra entre los Latinos: mas es vn huelgo cō que engrueña la vocal, o cōsonante a quien se allega. De no ser letra, se sigue que como dezimos Patriarcha, y pulchra, diremos Patriarchæ y pulcher. Y del auer de engrossar la vocal, o consonante, se sigue que yerran los que pronuncian hominis y habeo, como ominis y abeo. Mas en Romance mas es que aspiracion, y sirve de letra. Alg. como en hallo, hijo hizo. Otras vezes sirve d̄ solo demōstrar, quando la, u, es vocal y consonante, como en huerto, hueuo, vihuela: porq̄ si la, h, no se antepusiera, quiza leyeras verro, veuo, viuela por, v, consonante. Y agora ni es aspiracion ni letra. Otras vezes no sirve demas que a imitacion de los Latinos, acompañar la vocal que se sigue, como diziendo honra, hombre, humildad, humanidad, de honor, homo, &c. Nota que quando la, i, y la, u, tienen, h, antes de si, siēpre son vocales y no consonantes. Y así Hieronymus es de cinco syllabas.*

H ante A.

HA alma. vide alma.
Habena, n̄a. pp. La riēda del freno. Tomase tambien por el poder y facultad. 2. Reg. 22.
Habeo, hes, hui, bitum. Auere, o tener, o possere. Tr. ponitur pro tenere: facere;

se entienden tambiē los Romanos: las quales dos naciones son contadas de los Hebreos por gentiles. Itē secundum Erasmus Græcus in literis apostolorū aliquādo pro gente, aliquando pro ethnico ponitur. In Act. 6. a. Græcorum. i. Iudæorum qui nati fuerant aut vixerant inter gentes loquentes earum linguis: como se deziā Romani los Iudios dispersos q̄ estauan en Roma. Sic Rob. & Caiet. In Act. 9. c. & 11. se toma tambien por los Iudios nacidos en Grecia aun no Christianos. In Act. 14. a. aunque Lyra cree que, Græcorum, se entiende de los Iudios nacidos en Græcia, Gag. que no sino de los Gentiles, & fortē profelytos.

*Gregarius, a, um. Quod est ex grege. Gregarius miles, se dize el soldado comū de por ay, cogido para hazer cuerpo. Hiero. Pammachio & alibi. Greg. Nyffe. Orat. 2. de. 4. o. marty.

Gremium, mij. El regaçō. In off. B. Maria, Tuo gremio. i. ventre, cōtulisti. Et Terræ gremium, dicit August. in ferm. 67. de tempore.

Gressus, s̄sus. m. q. El passo, o la obra de andar. B.

Grex, gis. Grey o manada y rebaño de ganado menudo: aunque alg. de ganado mayor, q̄ prop. se dize Armentum. Item Grex, junta de aues y de hombres. 1. Par. 9. De horum ianitorum grege.

Gryphs, genitiuo gryphis, decli. Græca: vel Gryphus, phi, declin. Latina. El grifo, animal de quatro pies y cōn alas y plumas, en todo parecido al leō, sino en las alas y nariz, en que se parece al aguila. Leuit. 11. Vbi pro Grypho, quidam vertunt Accipiter, aunque conceden que puede

estar grifo. Otros vna especie de aguila que llamamos Osisifraga. Hiero. Rustico, pone el accus. pl. gryphas.

Griseus, a, um. Parece ser cosa de color leonado. Ber. epist. 2. Varia griseas pellicea.

Grifogonus, ni. Scribendum Chryfogonus.

Grossirudo. dinis. La grossedad. 3. Regum. 12.

Grossus, fsi. El higo aun no maduro. Item el cabrahigo q̄ no madura. B.

*Grunio. pc. grunis. pp. q. Grunir el puerco. Hiero. Domnioni. Tr. Benia Cant. ser. 29.

*Grunius, nij, a gruniendo. El q̄ grunē. Hiero. ad Rusticū puso este nombre a vn entenado q̄ sacaua la habla del profundo pecho. El mismo in Prou. lib. 12. Cōm. in Esa. refere auerse llamado Grunius vn puerquezillo.

*Grus, gruis. La grua, o grulla aue: i sono vocis ita dicta. Amb. Hexa lib. 5. c. 15.

G ante V.

GVberno, nas. Gouvernar, o regir. B. Gubernaculum. li. Gouvernalle y leme de la nao. Tr. la administracion y gouernacion. vt, Ecclesiæ gubernaculum. Hierony. in Catalogo. B. Hinc Gubernator, oris. El piloto de la nao. Tr. el que gouierna. B. Et Gubernatrix. tricis. La q̄ gouierna. vt, Sacta Trinitas gubernatrix omnium. Gubernatio, onis. El pilorage. Item la gouernacion. 1. Cor. 12.

Guerra, rraz. La guerra. Ber. Epist. 22. Idem in Sententijs.

Gula, lxx. La heruera y garguero con q̄ tragamos. S. Th. Aquinatis. & S. Hilationis. Item vno de los siete vicios capi-

capitales. A qui Gulosus, a, um. Hieron. in epist. ad Rusticum. Idem ad Lætam, vocat quorundam gulosam abstinētiā. Bern. epist. 42. dize llamarse Gulas vnos guantes de pieles de animalejos teñidas con arte.

Gumphus, gumphi, quid sit in vita S. Sebastiani, ignorat Nebriss. Morales lo escriue Gomphus. Vide Gomphus.

Gurges, gitis. pc. Propriamente es lugar profundo en el rio, aunque generalmente se llama Gurges toda congregacion de agua: y tambien el mar. B.

Gurgustium, stij. Casa pobre, o choça, o cabaña, finalmente morada vil y angosta. Item segun Seruio vna posada escura y escondida. Iob. 36. se toma por cestilla de pescadores para echar peces.

Gusto, stas. Gustar prouando el sabor con el principio de los labios. Tr. To ear liuianamente, y experimentar. B.

Gustus, stus. El gusto con que differenciamos los sabores vno de los cinco sentidos. Item experiencia, o noticia, o sabor. 2. Macha. 12.

Gutta, x. La gota de lo liquido q̄ corre. Inde Guttatim, adverb. Goreando. Gutta es specie aromatica. Ecclesi. 24. Enel Psalm. 44. Gutta esta pro aloē.

Guttur, turis. pc. El pipo, o garguero. Tomase tambien por la via con que respiramos. B.

Guttatim, adverb. Gota a gota. Ber. Epist. 27. o.

Gutturifusus, a, um. Quien tiene papeta, como acaee en terranias. Q.

cere: tolerare: detinere: credere: existimare: habitare: intelligere, &c. B.

Habito, tas. pc. Morar. Inde Habitaculum, li. La morada. 1. Prol. B.

Habitud. pp. dinis. pc. Disposicion de cuerpo, cõplifio, habilidad. Gen. 41.

Habitus, tus. Es qualidad, y forma del cuerpo, y de qualquiera cosa. * De hoc Hiero. Marcella. Idẽ semper habitus. i. vultus species. * Itẽ el vestido y atavio dela persona. * De quo illud habitus non facit monachum. &c. & August. in Regula, non fit notabilis habitus. * Item *Habitus est qualitas, de difficili mobilis: qua homo potest vti cum voluerit, reddẽs operationem delectabilem.* S. Thom. 1. 2. q. 49. Y ay dos fuerres de habitos, adquiridos, e infusos.

* Hac adverb. motus per locum. Por aqui adonde yo estoy. Hieron. Celandia.

Hacel dema (no Hacheldemac) vocablo Syro. Interp. Cãpo de sangre. i. campo comprado cõ dinero con q se cõpro muerte de hõbre. Matth. 24. & Act. 1. Neb. dicit proferendum Acal demã, in vtraq; particula acc. in fine: esseq; vtramq; ex Chaldeo deductã (nam Hebraicẽ diceretur sere hadã) ac interp. Ager sanguinis. *

Hactenus. pc. Sig. lo que Hucusque. Hasta este tiempo, o lugar. In ferm. Assumptio. Ex Hac adueib. & Tenus compositum. Alg. sign. non vltra, vel non amplius, Chryf. homil. 2. De fide Annã. & Hieronym. Lact.

Hagiographa scripta. i. sancta, siue sanctorum scripta. Quæ proximæ sunt autoritatis, &c. Prol. galeato.

Hagios. Vide Agios.

Halitus, tus. pc. Huelgo, o azezo, o aliento. De Halo (que es echar de fubaho) como Spiritus, de Spiro. B.

Halleluia. H. Laudate Dominum. Vide Alleluia.

Hamus, mi. Anzuelo para pescar: heuilla dela malla, o cota. Iob. 40. Eccl. 9. & B. Itẽ cierta cerradura de hierro para cerrar arcas del thesoro; y rastillo de lino. Hinc Hamatus, a, um. sig. hamo instructum & munitum, vt, Hamatum corpus: Cuerpo armado de malla. Hamata munera, Dadiuas para pescar otras. In. 1. Reg. 17. a. mendose legitur Hamata, pro Squamata lorica.

Harmonia, a. pc. G. La consonancia en la musica. Basilius super Psal. 61. Lat. enim est compositio, concordia, cõuenientia, concentus. Aug. Ciu. lib. 22. c. 24. dela cõpostura del cuerpo.

Hasta, sta. Lança. B. Hastile, lis. pp. La asta, y astil. Exo. 25.

Haltarium, rij, n. La almoneda. Terml. in Apologet. In haltario vectigales sumus.

Haud, adverb. negandi. No. B. Haud quaquam. En ninguna manera.

Haurio, ris, hausi, haustum. Sacar a fuera lo liquido. Item sig. tenere. Defatigare. Exequi, implere. Luere. Consumere. Haurire auribus, es oyr. B. Inde haustum, stri. n. El arcaduz de anoria para sacar agua. Ioan. 4. pro. Neque in quo haurias, &c. iuxta. G. est; Neque haustum habes.

Haultus, a, um. Cosa beuida, gasta, tragada. Iudic. 5.

Haultus, stus, m. q. Sacramento de algun licor de algun lugar, como consoruo, con bomba, &c. S. Ioannis Euange. ex Isidoro, Bibens lectisgum haustum.

H an

H ante E.

Hebdomas, adis. pc. & Hebdomada, da. pc. Sig. numero septenario en general, o de años, o de dias o de otras cosas como A. Gel. dixo. 70. librorum hebdomadas. Enla. B. ay. 2. fuerres de hebdomadas: vnas de dias, que cõtienen a. 7. dias: otras de años, que contienẽ a. 7. años. De la Hebd. de dias Genes. 29. Dela de años Leui. 25. & Dañ. 9. De manera que aquellas. 70. Hebd. de Daniel hazen 490. años. Y començaron se a contar segun Driedo enel reyno de Cyro Lõgimano, enel año segũdo de su reynado del mesmo Dario, que dio licẽcia a los Iudios para reedificar el templo que en otro tiempo auia sido edificado sub Cyro. Vide Driedo. lib. 3. de Ecc. dog. Hebdomadarum solennitas, es la fiesta de Pentecostes. Exod. 34.

Hebdomadarius, a, ũ. Cosa de hebdomada. Euthymius Luc. 1. Vicem appellabant, hebdomadarium ministerium. Hebdomadarius, rij, subf. El que ministra en la hebdomada.

Hebeo, bes. hebes sum. Estar boto. In decollat. S. Ioan.

Heber. Nõbre del hijo de Sale: de dõde (segũ August. Tostado, y los mas) viene el nombre de Hebreos: aunque reclama el Burgense. B. Vide Hebrai.

Hebes, betis. pc. om. Boto, perezoso, rudo de ingenio. 1. Prol. B. Et Hiero. Marcella. & S. Anselmi.

Hebesco, scis. Embotarse, e perezar. Q.

Hebeto, tas. pc. Embotar, escurecer. Amb. in homil. Theodo. ferm. 6. de prouidentia. Inde Hebetudo, dinis. Boredad, o rudeza. Hebetudo sensus, ponitur inter peccata a. S. Tho.

2. 2. quest. 6.

Hebion (a quo Hebionita heretici) fue vn herege antiguo. S. Philippi & Iacobi. Inde Hebioniticus, ca, cum. Cosa de este herege. S. Ioannis.

* Hebrai. Se llamaron y llaman los Iudios. August. Ciuil. lib. 16. cap. 3. cita dos opiniones dela etymologia y origen de este nombre. Vnos dicen venir de Heber: prius dicit Hebrai, y despues quitada vna letra, Hebrai: (y esta opinion sigue el mesmo) otros dicen venir de Abraham, quasi Abrahai. Pero esto no lleva camino, pues que el mesmo Abraham se llama Hebraeus Gen. 14. y la orthographia es diuersa en lo Hebreo. In Exod. 5. Deus Hebraeorum, non capitur vt significat omnes descendentes ex Heber (nam Madianita, Moabita, Ammonita, Idumai, Ismaelita descenderunt ex Heber) sed pro descendentes ex Iacob. Y asi en otros lugares. Hinc Hebraicus, & Hebraus, a, um. vt Mulier Hebraea, Sermo Hebraicus.

* Hecatombe, bes. f. G. Era vn sacrificio entre Gentiles en que se mataban, y sacrificauan cien victimas de vna ralea, como. 100. bueyes cien leones, &c. De manera que no era (como piẽsa Neb.) de solos bueyes. Nicephorus lib. 1. hist. eccle. c. 17. & hic in Nuncupatoria.

Hæccine. Es palabra interrogatiua. Pos ventura estas cosas, &c. B.

Hedera, ra. pc. La yedra, sic dicta, quod hæreat muris & arboribus. Ionã. 4. pro qua est Cicaion. H. que vnos dicen que significa yedra, o calabaca: otros que ninguna diction latina le corresponde. Hinc Hederaceus, a, um. Cosa de yedra. 2. Macha. 2. Et

- Hederatus**, a, um. Cosa compuesta de yedra. Tertul. lib. de corona mil.
- Hædus**, di. El cabrito, Tr. en el Evangelio *Hædi*. sign. a los reprobos, y condenados.
- Hellespontus**, ti. El estrecho de Gallipoli. K.
- ***Helleborus**, seu *helleborum*, ri. pc. G. Es vna yerua que por otro nombre se llama *veratrum*: y en castellano *Vedegambre*. Es purgatiua y medicinal, y en especial contra toda fuer te de locura, o mania. Ay lo negro y blanco. Al blanco llaman algunos yerua de ballesteros. *helleborus* legitimo y bastardo. Ambro. *Hexa*. lib. 3. c. 9. Algunos lo escriuen con E.
- ***Heliopolis**, lis. pc. contra *Calep*. & etiam genitiuo *heliopoleos*. pc. G. Latin. ciuitas solis. El Cayro ciudad grande de Egipto *Genes*. 40. Aunque aqui iuxta *Hebraeum* esta *On*, que es, o nombre de prouincia, o de idolo.
- ***Helucus**, i. Floxo. soñoliento, dexatiuo, y como desmayado de la borrachez del dia antes. Aunque Tertul. lib. de Corona mil. por el inclinado al sueño por indisposicion de cabeza lo toma.
- Heliodorus**, ri. pp. como en todos los conuertos de Doron. Nomen viri. 2. Mach. 3.
- ***Heluo**, onis. El prodigo, y desperdiciado: y el comilon, tragador. Tr. ad alia. vt. *heluo* librorum, el que no se harta de libros y de leer. *Heluo* patriæ, el que con sus maldades la infama, o le desperdicia la hazienda. De *Heluone*. Chry. Psa. 7. Basil. cõlt. ex. c. 6. Hieron. Sabiniانو.
- ***Heluati**. Desperdiciar, y galtar mal: y tragar. *Hinc* *heluatio*, onis. Desper-

- diciamiento: gargantoneria. Cyni. in Orat. de exitu animi.
- ***Helia**, siue *Elia*. Ierusalẽ. vide *Elia*.
- Hæmorrhoids**, dis. pc. f. G. Almorranas cõ sangre. Vnde *Hæmorrhoidus*, a, um. El q̄ las tiene. Y quiza otro qual quiera q̄ por la vrina, o qualquiera otra via tiene fluxo de sangre no pura, sino como laurças de carne sangrienta. *Hæmorrhoidus* vocatur apud *Matthæu* Græcẽ illa qua fluxum sanguinis patiebatur. *Matth*. 9. Y *Hæmorrhoidis* la llama Hiero. y otros.
- ***Hemina**, nã, pp. Medida q̄ haze medio sextario. Theodor. in *Leuit*. 14.
- ***Hemitritæus**, xi. G. pp. La terciada doble. Hiero. in vita *Hilarionis*.
- ***Heredipeta**, a. pc. com. Quien anda grangeando la volúdad de alguno, para q̄ lo haga su heredero. Hieron. de vitando suspecto contu.
- ***Heortatticus**, a, um. Lar. Festinalis, le. (vt ita loquar.) Vt *Heortatticæ* declamaciones. Hiero. in Catalogo.
- ***Hepar**, aris. n. pc. G. Lar. Iecur. El hígado. Q.
- Hephethan**. Vide *Ephetha*.
- Herba**, bæ La yerua. B. *Herna* fulonũ. De qua *Malach*. 3. es la yerua xabonera: y no es el comun xabõ, como ni el cardo de batanadores cõ cuyas cabeças cardan los paños. Como su lones no son perayles, ni batanadores, ni tintores, sino lauanderos de toda ropa. Vide *Borith*.
- Hercules**, lis. Vn dios de la vana gentilidad. hijo de *Iupiter* y *Alcmena*. *Varro*. nombra. 43. *Hercules*. 2. *Macha*. 4. se dize que laõn embio para sacrificio de *Hercules* moneda. *Hinc* *Herculeus*, a, um. vt *Herculei* labores.

- Hæreditas**. pc. tatis. La heredad. B.
- Hæreditarius**, a, um. Cosa de heredad, o q̄ es por heredad y herécia. B. *Hinc* bona hæreditaria, & *Successio* hæreditaria. Hiero. *Domnioni* dixit hæreditarias causas, alos pleytos, o herécias. Tãbiẽ llamamos *Morbos* hæreditarios, alos que nos vienen de los padres.
- Hæreditariẽ**, aduerb. Por via de heredad. *Ezechie*. 46.
- Hæredito**. cas. Heredar. B. Verbo poco vtado.
- Hæreo**, res, si, sum. Allegarse estrechamente a alguna cosa. Alg. Tr. *duar*. Hiero. *Domnioni*, *Hæret* perplexi. B.
- Hæres**, dis. com. el heredero: que es quien succede al defuncto en el derecho que tenia. B.
- Hæresis**, pc. genitiuo sing. hæresis. vel hæreseos. pc. pl. hæreseon, vel hæresum, pc. G. Interp. Optio, electio, secta. El qual nombre aunque de su propria significacion es ambiguo, y que sig. vna tenaz y firme opinion que escogemos y tenemos, confirmada con alguna doctrina y senten cia: pero ya es nombre odioso, profãsa opinionis secta, y que se aplica a los q̄ no figuen vna sola Iglesia catholica (qual es la Romana) mas si guẽ sus pareceres y particulares sectas en el *Christianismo*. Los moder nos llama sectarios a los hereges. Y cõ razon el vocablo *Hæresis* (*i. secta) q̄ entre los antiguos no era tam odioso è infame, lo es oy entre los *Christianos*. Porque como secta signifiõn: cõ razon deuen aborrecer nõbre de secta los que por ser miembros de vn mesmo cuerpo, deuen tener summa cõcordia. De hæresis pro secta simpliciter, *Cic. Cato* est (in-
- quit) in ea hæresi, quæ nullum sequitur florẽ orationis, nempe *Stoicorũ*. Et *Philo*. lib. de *Vita theoretica*. Et *Act*. 24. Et *Hiero*. ad *Augustinũ*. De quo etiã *Lud. Viues Ciuit*. lib. 8. c. 12. de hæresi in bonã partem. *Act*. 26. *Secundum* certissimam pharisaorum sectam. vbi *Græcus* textus habet hæresim. De hæresibus pro se-ctis, factionibus, dissidijs. 1. *Cor*. 11. De hæresi, como agora se toma, en muchos escriptores catholicos, y en el derecho Canonico, y Ciuil. *Hæresis*, & error differunt, porque aunque toda heregia es error, pero no todo error heregia, vt præter alios doctẽ etiam docet doctus *Alfonsus Castrensis* lib. aduersus hæreses. Vide etiam de hoc *Melchior* *Canon* lib. 12. c. 8. de *Locis*. Vide etiã *Apostasia*. *Hæresis*, id est, secta seu diuisio qua quis a cõmuni ecclesiã fidei se iungit se, definitur quod sit error pertinax illius, qui professus fuit fidem, contrariũque veritatĩ qua catholica certõ sit. *Hæresis* dicitur a verbo. G. significante eligere, velle, experere: sicut secta dicitur a secãdo.
- ***Hæreticus**, a, um. Cosa que pertenece a heregia, o es de heregia. vt, *Hæretica* prauitas, *Pestis hæretica*. S. *Domini*.
- Hæresiarcha**, a. El principe y caudillo q̄ algunos hereges, qual fue el maldito *Lutero*. Orige. in homil.
- Hæreticus**, ci. El herege, *Tit*. 3. Est autẽ hæreticus qui volẽs vniciuilibet dogmati assentitur, etiam cõ intelligat ecclesiã fidei esse contrariũ. El q̄ yerra en la fe sin pertinacia, aparejado a ser corregido, no es herege.
- Heri**, aduerb. temporis. Ayer. B. Dize se tambien *Here*, como *Vespere*, & *Vel*.

Vesper, propter cognationem literarum, i, & e. hier & nudius tertius, pro tempore praeterito. Gencl. 3 r. Exo. 4. & 21.

Hericius, qui & herinacius, cij. El erizo. B. In psalmo pro petra refagiū herinacis, hebr. est, Petra refagiū cuniculis.

Hermó. Mons est ultra Iordanē in terra Amorrhæorum, llamado de ellos Sanir, y de los Phenices Sanior. Llamase Sion por otro nombre Deute. 4. Algunos dicen que ay dos. En el psal. 42. segun los textos correctos no está hermonij, sino hermonim, que es genitivo pl. hebreo (aunque mejor fuera hermonim) que sign. de los hermonitas, o moradores de hermon.

Hermaphroditus. ti. pp. Græcè Androgynos. El que tiene ambas naturas. Es nombre de vn hijo de Mercurio y Venus, que (segū fingē los poetas) estando a vna fuēte desnudo y abrazado con Salmacis Nimpha, se hizieron ambos vn cuerpo con dos naturas, scilicet, de hōbre y muger.

Hero, onis. Dize Rod. que es sacro. S. Vincentij. Barbarum est.

Herodes, dis. Nomen viri. *Ya en Abimelech dixe como ē diuersas naciones vno diuersos nombres del rey en comun, allende del proprio que cada vno tenia: como entre Palestinos Abimelech, entre Egyptios Pharaon y Ptolameus, entre Romanos Cæsar y Augustus, entre Medos y Persas Darius, Xerxes, & Artaxerxes. Y los Reyes Medos eran llamados de los hebreos Assueri. Entre los Babylonios el Rey era llamado Nabuchodonosor. Entre los judios sub Babylonijs muchos reyes suyos

se llamaron Techonias. Entre los mesmos sub Romanis muchos se llamaron Herodes. Y porq̄ de estos ay mucha mencion en el Testamento nueuo, conuiene tractar de ellos para quitar confusio. El primero de quatro que vno fue Herodes el Magno dicho Ascalonita, hijo de Antipatro Idomeo, y padre de los tres siguiētes Herodes, y de Archelao. Este fue el primer Rey extranjero de los Judios: el qual en el año decimo de Augusto* con consentimiento de los Romanos y sin el de los Judios occupò tyranicamente el reyno a Hircano vitimo capitán y Pontifice de los Judios. Adonde (como Philo dize) cesso el sceptro de David, y Iuda. En tiempo deste nascio Christo, y murieron los Inocentes. Murio comido de gusanos el sexto año despues de Christo nascido. El segundo fue el tetrarcha hijo deste, ya no Rey de Iudea, sino de la quarta parte,* conuiene a saber de Galilea. vt Luc. 3. & Matt. 14. Fue llamado Herodes Antipa, siue Herodes iunior. Tomo la muger al hermano biuiendo el. Prendio, y degollo al Baptista: y escarnio a Christo el dia de su passio. Murio en Lion desterrado de Caligula. El tercero a quien Ioseph llama tambien Herodes, fue el marido de Herodias, llamado del Evangelista Philippus, y del pueblo Herodes Philippi. Este fue tambien tetrarcha. Deste y de Herodias fue hija Salome, la que danço delante de su tio Herodes Antipa. El quarto y vltimo Herodes se llamaua Agrippa, que degollo a San Santiago el mayor, y quisiera matar a S. Juan

su hermano, y encárcelo a S. Pedro. Este (como los dos primeros) tuuo mala muerte. Ninguno de estos Herodes succedio en el Reyno del padre enteramēte, sino solo Archelao. De manera que vn Herodes es de quo Matt. 2. otro de quo Matth. 11. & Luc. 22. otro de quo Act. 12.*

*Herodiani, de quibus Matt. 22. quien fuessen ay opiniones. Theophylacto dize que eran vna secta de Judios que afirmauan ser Herodes el Christo y Meſias. Pero esto segun Hieron. es cosa ridicula. El mesmo Hiero. dize que Herodiani son los soldados, o milites de Herodes primer Rey extranjero de los Judios, los quales milites fauorecian a su Rey en coger los tributos al Emperador Romano, cuyo collector y solicitador era Herodes. Pero Chrysostomo sienta que estos Herodianos eran de aquēlla quarta secta que pone Iosepho, cuyo autor fue vn Iudas Galonites, conformē a la de los Phariseos en la materia de los tributos: porq̄ estos y los Phariseos dezian que el pueblo de Dios, y q̄ pagaua sus diezmos a Dios, no deuia obedecer ni tributar a Principe profano. Otra parcialidad, por lisongear, y fauorecer a Herodes, dezian lo contrario: a los quales los Phariseos llamauā Herodianos por escarnio. Interpretandum ergo Matt. 22. Cum Herodianis. i. militibus Herodis, vel ipsi fauentibus super pendendo tributo. Esto vltimo parece mejor.

*Herodias, dis. pc. Patronymici specie habet, aut diminutiu nominis. Es nombre de la muger del dicho Philippo y de Herodes. No fue hija de Areta Rey (como piensan Hieron. y

otros) sino a Aristobulo, como proua Cano.

*Heros, herois. pc. Los varones excelentes, nobles, y illustres, que siendo hombres, llegarō cō sus buenos hechos a aparejar con los dioses y merecieron q̄ muertos fuessen cōtados entre los dioses, fuerō de los antiguos llamados Heroes. Luciano dize que Heros es el q̄ ni es dios, ni es hōbre, sino ambas cosas. De la etymologia ay varias opiniones. Nosotros llamamos Heroes a los varones illustrisimos y de virtud excellētes. Hiero. in vita Pauli Erem. Et Anglib. 10. Ciuit. c. 21. dicit martyres merito vocandos Heroes nostros, si ecclesiastica consuetudo pateretur. S. Nicolai. Hinc Heroicus, a, um. vt, Virtutes heroica. Afsi llama S. Tho. a los dones del Spiritu sancto. 1. 2. q. 68. Qui alibi dicit, quod Heroicum non differt a cōmuni virtute, nisi secundum modum perfectiorem.

*Hesther. Vide Esther.

*Heterousius, sij. G. Lat. Diuersæ substantiæ Contrario de Homousius. Philostorgius in vita D. Basilij.

*Heus, aduerb. vocatis. He, Hau, Ola. vt, Heus Iudæ. Chry. homil. 2. aduersus Iudæos.

Herodius (imò Erodus) dij, que auersea, ay opiniones. Suidas piensa que cigueña, o de genero de cigueña. S. August. q̄ cerceta: Gaza y Nebriss. que Garça. Leuit. 11. & Job. 39. & Psal. 103. pro Erodio siue Erodione, vertunt interpretes ex Heb. Ciconia. Cigueña.

Herus, ni. El señor. Hiero. in vita Malchi. Hera, ra. La señora. Hinc Herilis, le. pp. Cosa del señor, o de la señora. Bas. epist. 135.

Hæro, tas. pc. freq. de Hæreo. Por

Dudar. Inde h^{er}stratio, onis. Aquella obra de dudar. B.

Hesperia, a. Italia. Itē España. In trāslatione S. Iacobi. Quando dezimos solamente Hesperia, entiendese Italia. Mas quando añadimos este adiectiuo Extrema, vel vltima, es España, que está al occidente.

Hesperus, ri. pc. Vn hermano de Atlas de dōde se dixo Hesperia. Item vna estrella o luzero dela tarde. S. Dominici.

Hesternus, a, ū. ab heri. Cosa de ayer. B.

Heu, interiectio dolentis est, & interdū exprobrantis. Ohime, hay. B. jūtafe a nominatiuo, vocatiuo, y accusatiuo.

Heua, ūa. H. La primera muger madre nuestra, muger de Adam. Interp. Vna, viuens. B.

***Hexaëmeron, hexaëmeri. pp.** (sic enī scribendum per quinq; syllabas ait Erasmos.) G. Lati. Sex dierum, sub. opus. Titulo de vn libro de S. Basil. y otro de S. Ambros. y otro de Hypolyto, que tratan de opere sex dierum en que Dios crió todas las cosas. Hiero. in Catalogo.

Hexameter versus. Verso de seys pies. Pro. Job.

Hexapla. pp. G. Id est, sexcuplicia. Libro escripto en seys ordenes, o columnas. Hexapla enim (sicut & Tetrapla, & Octapla) à numero columnarum dicta sunt. Hexapla nūcupātur Græca volumina, in quorū singulis paginis sex columnæ continebantur. La primera tenia el texto dela B. escripto en Hebreo, y con letras hebreas. La segunda tenia en frente el texto hebreo escripto con letras Griegas, para los ignorantes

en leer hebreo. La tercera la translacion de Aquila. La quarta la de Symmacho. La quinta la de los 70. La sexta la de Theodotion. Sic Sixtus Senensis, & alij. Pero a Erasmo in censuris in Origenis libros, mejor le parece que se escriua Exaplasin, H, dictū ab Exaplo, quod Grecis sonat Explano. Y así Exaplasin no se dira del numero delas columnas, sino porque llanamente y sin rodeos se declaran allí las cosas. Tu lector escoge lo mejor. * Ansi se llama la Biblia de Origenes. Euseb. lib. 6. & Prol. Regū. & Prol. Iosue.

Hexarchus, chi. Magistratus quidam fuit Rauēnæ. De quō vide Leandri Alberti Italiam, in verbo Rauenna. Greg. in Registro vocat Romanum quendam hexarchum Italia.

H ante I.

HYacinthus, thi. f. G. El jacintho, yerua q̄ produce las hojas y rayz como el bulbo, el tallo de vn cobdo liso, verde, y mas delgado que el dedo menique: la cima corconada hazia la tierra, y poblada de muchas flores violadas: tiene en las hojas vnos borroncillos negros. El jacintho poetico es muy differēte deste: porque produce sola vna hoja muy bermeja y dela figura del Lirio, con estas dos letras, A, I. Item hyacinthus es vna piedra preciosa dicha jacintho: de qua Apoc. 9. hinc hyacinthinus, a, um. pc. Cosa del color desta yerua (que es violado) y desta piedra. hyacinthus, thi, se toma también en el Exodo. 25. por paños, o ropas, o otras materias q̄ allí se ponen de aquel color.

Hyarchas. Vide Iarchas.

Hyades. pc. Son siete estrellas in capite

pite Tauri, que quando nascen, o se acaban, engendran lluias. Tob. 9. vbi iuxta Heb. pro Hyades, est Pleiades.

Hyber. Vide Iber. Idem de Iberia.

Hyberno, nas. Inuernar, o tener y pasar el inuerno. Hybernus, a, um. Cosa de inuerno. Et Hybernalis, le. Lo mesmo. Sapient. 16.

Hic, hac, hoc. Pronomen demonstratiuum. Este, esta, esto. B. Hic etiā aduerb. loci. Aquí. * vt Matth. 12. Act. 9. Apo. 13. Dize Erasmo q̄ los antiguos orthographos solia diferēciar el Hic nomē de Hic aduerb. en que el aduerbio se escriue Heic con el diphthōgo Griego y así dize Valla que se halla escripto ē piedras antiguas. Agora ponemosle sobre la, i, vn circumflexo Hic. Este pronomé Hic & Hoc in forma consecrationis Eucharistia, notificat indiuiduationē per accidētia, prout cadūt sub sensu secundū S. Thom. in. 4. distinct. 8. *

Hydria, dræ. Serpiēte de muchas cabeças. prol. Esdræ. Tr. llama así S. Hiero. al detractor. Idem Prol. Osce.

Hydria, a, pc. G. Tinaja, o vaso para tener agua. B. Ecclesiast. Tr. vocat Hydriam corpus humanum. c. 12.

Hydrops, pis. m. & Hydrophis, sis. f. pc. G. Latine Aqua intercus. La hydrophesia, enfermedad que prouiene de nacer agua entre cuero y carne, con que se hincha el cuerpo. Beda Luc. 14. Hinc Hydropticus, ci. pc. El que tiene este mal. B.

***Hydrophobia, a. G. Lat.** Agua fuga. Es vna enfermedad (qual es la rania) q̄ haze auer grā miedo al agua. Hinc Hydrophob^{us}, bi. G. Lat. Aquā fugiens. Tomase por el enfermo de rania. Hiero. Oceano.

Hyemo, as. Idē quod Hyberno. i. hyme tranligo. i. Cor. 16. Aunque alg. se halla en otra significacion.

Hyems, mis. El inuerno. Alg. sig. tempestad, procella, o ventisca. B.

***Hyæna, a.** Vn animal de Africa: de quien se cuentan cosas de grāde espanto. Entre los pastores remeda la boz humana: y auiendo aprendido el nombre de alguno de ellos, desque llamádolo, lo saca delos otros, lo despedaçā. Imita el vomitar de los hombres, para que acudiendo los perros al vomito, los mate. Desentierra los muertos para comer los rezéi enterrados. Hier. lib. 2. in Ioan. Vide etiam Ioānem a Mena cū suo Comment. Copla. 241.

***Hierarchia, a. pc. G. sig.** Sacrorū principatū. Principado en lo sagrado: como digamos papadgo, o sumo pontificado. Et Hierarcha. sig. Sacrorum præfectum. Como digamos summo pōtifice, o papa. S. Dominici in Prosa Hinc Hierarchicus, a, um. pc. vt Ordo hierarchicus. Vide d hoc Diony. Areopagitam. Hierarchia habet acc. in antepenul. secundū Nebris. & Despaut. contra Calep. Mamo. & plures, Composita namq; ab Arche (quod est principatus) per iota scribuntur à Græcis. Hinc & toparchia, Monarchia, tetrarchia, &c.

Hiericho, indeclin. & hiericus, cuntis, & Hiericus, ci. Pueblo de Iudea, asentado entre Ierusalé y el Iordā. Mejor se escriue Iericho. Inde Hierichontinus, a, um. seu potius Hierichuntinus, a, um. Cosa de Ierico. B.

***Hierusalem (imo Ierusalē) indeclin.** Hebraicē dicitur Ierusalaim. Nec satis compertum est Nebriffensī vnde interpretes primum Græci deinde Latini

Latini ex hebraico Ierusalaim, aimu-
rata in eta Iogum, uerterint Ierusa-
lem: nisi forte secuti sunt in hac par-
ticula (vti in alijs cōpluribus) Ara-
mazam literaturā, in qua Ierusalem
per apicem seua legitur. Errō Iose-
pho en dezir ser Ierusalem nombre
compuesto de Hebreo, y Griego, co-
mo tambien Egesippo en dezir que
de Griego y latino. Hebræum est,
& sig. Pacis uisionem, ex Raz. i. vi-
dit, & Salom. i. pax. Dicitur & Hiero-
solyma, æ. pec. f. & Hierosolyma,
orum. n. de. 6. syllabas, atque Soly-
ma, æ, & Solyma, orum. G. Es ciu-
dad de Palestina, y Metropolis de
Iudea, asentada en alto (vt patet ex
euangelijs loquentibus de ascensu
& descensu eius) & Iudic. i. (No esta
como piensan algunos) en el tribu
de Iuda: sino es quāto a alguna pe-
queña parte suya, sino en el tribu
de Bējamin: cuyo fundador dizen
auer sido el Rey y sacerdote Melchi-
sedec. El pueblo de ella se declina
entre los Griegos Hierosolymiti, mo-
rum. Esta ha tenido muchos nom-
bres. Pero entre ellos no se deuen
cōtar, como mal piensa Lyra, Luza,
o Bethel. Pues segun S. Hieronym.
Bethel (que primero fue dicha Lu-
za) dista diez millas de Ierusalem.
Tampoco Driedo admite la opiniō
delos que dizen que Iebus, Salem,
Sion, Moria, sean nombres de ella
como Hierosolyma y Hierusalem:
mas son partes de ella. De manera q̄
fue tetrapolis. i. quadriurbis. Hierusa-
lem interpre. Visio pacis (vt dictum
est) aut visio perfecta vel consum-
mata, siue timor perfectus vel con-
summatus. Hinc Hierosolymita, æ.
pp. & Hierosolymitanus, æ, ū. Hie-

rosolymitarius se dixo Pōpēio, por
auer conquistado y vencido a los de
Ierusalem. De hac vrbe uide plura
in. 4. parte Sylua Petri Mexia Hig-
panice. Et Hiero. in epit. Paula.
Hilaro, ras. pc. a. Alegrar a otro. S. An-
tonij.
Hilaris, re. pc. Cosa alegre. B. Por lo
mesmo se toma Hilarus, a, um.
*Hilla, æ. f. vel Hilla, orū. n. Salsa inte-
stina hirci. Segun otros la longani-
za. Amb. lib. de Tobia. c. 14.
Hymenæus, xi. pp. Cantico en boda
de uirgines. 3. Machab. 4.
Hymnus, ni. G. Prop. laus diuina in-
terp. Asi llamā ciertos canticos Ec-
clesiasticos en verso, y los Psalms
de Dauid. Matth. 26. Hymno dicto,
&c. pro. Quum cecinissent laudes.
Este Hymno dize el Burgensē que
fue el Halleluia magnū delos He-
bræos (que son aquellos Psalms q̄
ay desde Laudate pueri, hasta Beati-
immaculati) que ellos cantauan so-
bre mesa las pascuas. Y ansi lo canto
Christo tambien. Hinc Hymnogra-
phus, a, um. Scriptor de hymnos.
Chry. in Psal. 95. Et Hymnicus, æ,
um. i. hymnorum narrator. Grego.
in homil.
*Hymnodia, æ. pc. como los otros cō-
puestos de Ode. Canto de hymnos,
o psalms Basil. epist. 17.
*Hyperbasis, is, siue Hypeibatō, ti. pc.
G. Lat. Transgressio uerbi. Y prop. es
vna oracion larga, al fin dela qual el
uermo se junta con su nominatiuo,
como acaece muchas vezes en la E-
pistola ad Roma. Et in illo Virg. 12.
Eneidos, Interea Reges, &c. Hiero.
Apol. in Ruff.
*Hippocentaurus, ri. G. Vn genero de
monstruo en Thessalia, que tenia la
parte

parte baxa de hombre y la alta de
cauallo. S. Paul. Erem.
*Hin. H. n. Era vna medida Egyptiaca
de cosas liquidas (quam quidā Sex-
tarium interpretantur) q̄ hazia doze
Login. Y es Login o Log: vna medi-
da que haze quanto cabe en seys
cascarones de hueuos secūdū Rob.
Exod. 30. Aunque el mesmo pare-
ce contradezirse. Num. 28. adonde
dize q̄ haze. 18. cascarones de hue-
uos. In Leuit. 19. vbi textus Hebrai-
cus habet Hin, habet Vulgata Sex-
tarius.
Hinc, aduerb. loci. De aqui. B. Hinc
inde. De todas partes. Hiero. Augu.
& S. Hilarion.
Hinnio, nis, niui. q. Relinchar el cau-
llo. Hiere. 31. a. accipitur pro clara &
lata uoce carare, seu vociferari. Hinc
Hinnitus, tus. pp. El tal relincho. B.
Hinnulus, li. pc. Ceruatico hijo de cier-
uo. B.
Hio, as, aui. Abriendo la boca, resoplar,
o henderse y abriose alguna cosa. 2.
Machab. 6. Por bocezar, Chry. in
Psal. 5. Tr. sig. mirari, dubitare, stupe-
re. Item concupiscere. Basil. consti.
exerc. c. 6.
Hypante, res. G. Obuiatio honoris cau-
sa. Nebr. Llamase ansi la fiesta dela
Purificaciō, porque Simeon y Anna
salieron a recibir a Christo. Ita opi-
nor scribendum in. K. y no Ipopan-
ti, o Ypopanti contra Rod.
Hyperaspites, acc. in vlt. genitiuo. Itis.
vel str. G. Lat. Protector, defensor.
& qui clypeo suo protegit aliquē.
Aspis. G. clypeus est. Hyperaspites
intitulo Erasmo vn libro contra Lu-
thero. Ridiculum interpretamētum
quorundam. 2. Pro. B. & Hiero. lib.
2. Apol. in Ruffinum.

*Hyperbole, les. G. pc. f. dicitur quod
est supra modum supraque fidem.
Hiero. Pammac. & Oceano, Tolle
amoris hyperbolē. i. excessum & ni-
mietatem. De este nombre ay entre
Rhetoricos vna exornacion, quam
quidam interp. Superlatiōnem. Es
vna figura con que por encarecer
las cosas, dezimos mas dello que ay
en realidad de verdad. Como qua-
do la. B. dize que acrecentara Dios
los Iudios como la arena del mar y
estrellas del cielo, &c. Hyperbolē es
Rom. 1. In vniuerso mundo, pro,
multis partibus mundi. Hyperbo-
le parece a S. August. Matth. 5. Iota
vnum, &c. Hyp. es Matth. 6. Nesciat
sinistra, &c. Et Ioan. 21. Nec ipsum
arbitror mundum, &c. Et Colof. In
vniuersa creatura. Lo mesmo es de
muchos otros lugares dela. B. Chry.
Psa. 6. & 8. Chritus exigit a nobis
cum tanta hyperbole malos fuge-
re. Con tanto encarecimiento. De-
clinatur & Hyperbola, la. f. Hinc
Hyperbolicē, & Hyperbolicos, ad-
uerb. Hier. Algasia.
Hypocaustum, si. G. La hornilla, que
en los baños esta debaxo delas cal-
detas. Y la camara o pieza callenta-
da, que el Italiano llama estufa. Am-
bro. libr. 6. Hexameron; Nulla tibi
hypocausta anhelantibus ignibus
vaporantur.
Hypocrisis, sis, vel. hypocrisios. pc.
G. Lat. Simulatio alienæ personæ:
Tomase Tr. por el vicio con que
vno finge la bondad que no tiene,
llamado Hypocrisia. Matth. 24. Hie-
ronym. Apol. Ruffin. dixit Hypo-
crisis id est, simulationis. Item hy-
pocrisis es entre Rhetoricos Pro-
nunciatio, siue Actio.

*Hypocritice, adu. Fingidamete. Marcus Erem. De lege spirit.
 Hypocrita, rz. pc. G. Lat. simulator, hiltro, actor. Dicitur & Hypocrites. Proprie es representador de persona agena, como los delas farsas. Y de aqui vino a tomarse Tr. por el q̄ cōtrahaze a los buenos, fingiendo la bōdad y sanctidad que no tiene, como los Pharisēos, &c. Dicitum ab Hypocritomē. i. Simulo, cōtra Rod. y Lyra Matth. 6. & B.
 Hypodiaton, ni. El subdiacono. G. Mejor se dize anſi q̄ Subdiaconus. Hiero. Augustino. Aunque Grego. In Regist. lib. 1. vsa de subdiaconus.
 Hippodromus. mi. pc. G. El llano en que los cauallos corren sin representacion de batalla. 3. Mach. 5. 6. Que en la vida de S. Sebastian se tome por genero de tormento, no lo veo. Antes alli en la margē esta añadido del Neb. Hippodromus. i. vbi equorum agitur cursus. Multa indigna lectu dicit hic Rod. Ex. 3. Macha. se entiende que Hippodromus era lugar en la ciudad donde se justificauan los hombres. Y quiza alli corrian cauallos.
 Hippo, onis. Bona, ciudad en la menor Africa, dōde fue obispo S. Augustin. Hinc Hipponensis, se. Cosa de Bona. S. Augustini.
 Hypostasis, staseos. pc. Græcis variè significat secundū D. Hiero. & Erasmus in epist. ad Damasum. Aliquādo substantiam. Aliquando fundamentum aut materiam. Los Griegos ponen tres hypotases, tomando (como los Theologos la tomā) Hypostasis, pro persona. Hinc vnio hypostatica. i. personalis.
 Hyrcania, z. pc. Vna region de Asia,

llana por muchas partes, poblada de grādes ciudades y fertil. Hinc Hyrcanus, a, um. Cosa de Hyrcania. vt Hyrcanæ tigrides. Hiero. Heliodoro. & Hyrcanus, ni. Hōbre de Hyrcania. S. Thomæ Apost.

Hircus, ci. El cabron que toma las cabras, quando ya las toma. B. Item la sobaquina: porque hiede como el cabron. Tr. llama Plaut. Hirco, o cabron al hombre suzio, y luxurioso.
 Hirtus, a, um. (que es lo mismo que Hirsutus. pp.) Velloso y de cerda asperas. Hym. Antra.

Hirundo, dinis. pc. in obl. La golondrina. B. En Tobias. cap. 2. pro Nido hirundinum, esta iuxta Heb. Nido passerum.

*Hirsutus, a, um. & Hirsutior, tius. Idē quod Hirtus. Hiero. lib. 1. in Iouina dixit Hirsutius supercilium.

*Hypsoma, atis. G. Lat. Altitudo & domus vulgo. Es termino de astrologos. Tertul. lib. ad Scapulam.

*Hypomnēma. G. pp. geni. atis. pc. Lat. Cōmentarij. Hiero. Pamma.
 Hypotiposis, seos. pc. G. Lat. Expositio. que es quādo la cosa se explica y propone como si se viesse. Hiero. Ad Mag. orat. & in Cata.

*Hypothesis, seos, & sis. G. Lat. Suppositio. Y es quando para q̄ nos entiendā, proponemos y fingimos por exemplo algū caso que no passa de hecho. Item materia siue argumentum. Que es lo q̄ breuemente proponemos, sumando lo que en el libro, o capitulo se trata. Hieron. lib. 1. in Iouin.

Hismenius. Vide Ismenias.

Hispalis, lis, cognomēto Romulea. pc. Seuilla. Dela qual dizen muchos (y entre ellos Neb.) auer tomado. no bre

bre toda España, llamando se primero Hispania, y despues corrópiendose el vocablo, Hispania, y despues España. Hinc Hispalensis, se. vt, Concilium Hispalense. K.

Hispania, z. España, regio latissima de Europa, eitedida entre Africa y Fracia. Interp. Rara. i. pretiosa. Halla se Hispania, arum. pl. Porque son dos. i. vltior, y citerior. Qual sea la raya de esta diuisiō, muestra lo Florinda: Ocampo. lib. 1. c. 3. *Not. Neb. quod apud antiquissimos sub Hispania nomine continebatur Narbonensis prouincia Neumasium vsq; & Auenionem: deinde sub Romanis cōtracti sunt fines ad Pyrenæū. Atq; iterum Gothi Reges (vt patet ex Cōcilijs sub ipsis in Hispania habitis) illam ad terminos priscos extenderunt. *De España se haze mēcion en Abdias (como se dixo en Bosphorus) & 1. Mach. 8. & Rom. 15. Delas riquezas de ella, y delas condiciones y habilidades y valor de su gente, hallaras larga mēcion en mis Coloquios de varia lición. España se llamo por muchos nōbres. i. Iberia, Hispalia, Hispania, & Hesperia minor, a differēcia de Italia, quæ est maior Hesperia. *Hinc Hispanus, & Hispaniensis, adiect. Hispanus, es el que nacio en España. Hispaniensis el que nacido en otra parte, trata en España.

Hyssopus, pi. f. & Hyssopum, pi. n. pp. El Ysopo, yerua q̄ produze el tallo alto de vn pie semejate en las hojas ala axedrea. Sus flores sobre azules son purpuras, y rodean la extremidad del tallo a manera de espiga. Su rayz es luenga y leñosa. Y anſi no es el culantrillo de pozo, ni la gratia

Dei. Ay lo montesino, y hortense: y parecete. Es medicinal no solo para el pecho y pulmon, mas para otras muchas cosas. B.

Hispidus, a, um. pc. Cosa aspera cō cerdas. Genes. 25.

Historia, z. G. Lat. Narratio. Es narraciō y exposicion de cosas hechas y acōtecidas. Y no solo es declaracion de lo acontecido, mas de qualquiera cosa. vt, Historia Plinij & Aristot. de animalibus. Inde Historicus, ci. & Historiographus, phi. pc. El escriptor de Historia. Historicus, a, um, & Historialis, le. Cosa q̄ pertenece a historia. B. *Historia llaman los Theologos al sentido literal dela Biblia. Y este diuiden (ineptē tamen) in sensum grammaticum & literalem. Rectius in historicum & grammaticū. Hiero. Hedibiz. q. 12. *

Histriatus. Vide Striatus. que anſi se esctiue.

Histrion, onis. Es jogar en derecho. vt in. c. Clericus. de vita & ho. cle. De consec. dist. 2. Pero prop. Histriones son representadores de personas, q̄ representan las comedias. Dicitū vel ab Hiltia regione, vel ab Hister Tusco verbo. Hiero. Oceano.

*Histrix. f. Puerco espin. Hinc Histricosus, a, um. Cosa llena del, o de sus espinas. Hiero. in Apol. in Ruf. dixit. Tr. Histricosa mentis al que tiene espinas en el animo para herir a otros.

H ante O.

H Obios. * G. Lat. Beatus Hieron. Principia.

Hoc, neut. Pronomen demonstratiuum est. Cuyo mas es Hic. Este o esto. B. Hodie, aduerb. tēporis. Oy en este dia. Accipitur etiam por Nunc, siue hoc

T tem-

tempore, siue hac ætate. *Hodie pro æternitate in illo Psal. 2. Hodie genui te. Hinc Hodiernus, a, um. Cosa de oy en este dia. vt Hodiernus dies.

*Hodæporicum, ci. G. Lat. Itinerariū. De Hodos. G. via, & Poreumæ. i. ambulo. Hiero. in Epit. Paulæ. & in Catal. Inde Hodæpori. Los caminātes. Et Hodæporion. Opus conscriptum de his quæ in itinere accidūt.

*Holographus, a, um. Cosa escrita entera, como fue escrita, y no abreuada. De Holos y Graphos. Hieron. Apol. Ruf.

*Holoteles. G. La. cui nulla pars deest. Hiero. Hedibiz.

Holocaustum, iti, & Holocaustoma, atis. pc. n. G. Era vn sacrificio muy vsado entre los Hebreos, en que todo lo sacrificado se cõsumia en el fuego, y subia en humo, segū Iosepho. Este subir en humo, significa el su vocablo. Hebreo. OLA. i. ascēdēs. B.

Holofæricus, a, um. pc. G. Todo de seda sin entrar otra cosa. vt, Holofærica vestis. vel subst. Holofærica, orū. Genero de vestidura de sola seda. In Exaltatio S. Crucis. Sericæ autē vestes à Scribū Indiz populis sunt appellatæ: porque entre ellos se hallaron los buenos gusanos de seda.

Homer, siue Gomer. Vide Gomor.

Homerus, ri. Vn poeta Griego excellentissimo. S. Nicolai.

Homerocenton. Vide Virgilocenton.

Homicida, dz, com. Quien contra derecho mata hõbre, o muger. Aunque entre Latinos algu. se llama así por honra el que en batalla mató, &c. B.

Homicidium, dij. La tal muerte. B. Et est duplex. s. voluntarium, & casual.

Homilia (non Homelia) æ, pc. G. Expõsicion, colloquio, o sermon al pueblo. Ab Homileo. G. i. Sermocino, colloquor, conuersor. Hinc Homiliaticus, a, um. vt Homiliaticum dicendi genus. Hiero. ad Heraclium.

Homo, minis, com. El hombre, o muger. Dictū ab humo. *Homo nõ est sola anima, vt malè asserit Franc. Georgius. Y dado que. 2. Cor. 4. el cuerpo se llama Homo, y Homo el alma, fit per synecdochen. Homo pro humanitate positū in illo Cantici Ambrosiani, Susceptorus hominem. Apud Paulum duplex legitur homo. s. interior. i. animus & exterior. i. corpus. 2. Cor. 4. In Ezech. 36. Homines vocantur, qui reñtis institutis vtantur. in Marc. 12. a. & Leuit. 12. Homo, pro quidam, positū per Hebraismum. In Euang. Homo pro Adam, cum Christus nominatur Filius hominis. i. Adæ. *Inde homunculus, li, & Homuncio, nais, dimin. Hombrezillo. Hiero. in Epist. ad Pama. & Ber. epist. 236. Ay tambien dimin. Homulus, li.

Homonymus, a, um. pc. Cosa equiuoca, vt, Homonymū vocabulū, cum eadē vox res diuersas declarat. Hiero. Epist. ad Marcellam.

Homouerus. G. Lat. Cõsubstantialis, siue, Eiusdem substantiæ. * Siue cõsubstantialis, vel Eiusdem essentia. Vnde in Nicæna synodo multum exagerrata, quam Arriani eiiciebant. Vnde & Homouista sine Homouiani probrosē (vt Basil. ait Epist. 73.) vocabantur ab hæreticis Catholicis. Hier. in Epist. ad Damasum vocat Homouisiõ Trinitatem, homos. n. est vnus, idem vel similis: & vnā substantia est. Vtitur hoc verbo Homou-

monison Iustin. lib. 4. De sum. Trinit. Homouelius (de quo Hilarius de synodis) diffiere en q̄ sig. Similis essentia. De estos dos vocablos auia duda.

Honestus, a, um. Cosa honesta, honrada, hermosa, digna, y q̄ parece bien. Vnde Honestior, & Honestissimus. B.

Honestas, atis. La honestidad, dignidad, y bien parecer. Sapien. 7.

Honestè, adverb. Honestamente, o honrosamente, o sin reprehension. B.

Honesto, nestas. Honrar, hazer honra a otro. B.

Honor, & Honos. oris. La honra, gloria, loor, dignidad, y reuerencia que se da a alguno en testimonio de la virtud. B. * Hiero. Epit. Pám. Clarus honos. Honor pro subsidium, Hebr. Honor por abstinētia coitus. 1. Pet. 3.

Honoro, ras. pp. & Honorifico, cas. pc. Honrar, dar honra a otro. B. * Y no que en la. B. (como lo nota Hieron. ad Gerontiam) Honos y Honorare sign. nõ sola la reuerencia, sino ayuda. vt Honora patrē, &c. Vide Gag. Ephe. 6.

Honorificus, a, um. Cosa honrosa, o q̄ da honra. Tob. 12.

Honorificencia, æ. Aquella obra de honrar, o la mesma honra. B.

Honorificè idem quod Honoratè, adverb. Honradamente.

Honorabilis, le. (a quo Honorabilior, comparat.) Cosa digna de ser honrada. B.

*Hora, æ. La hora, y son horas aq̄llos espacios yguales en que se reparte el dia. Horæ dicūtur Septenariæ illæ preces quia certis horis persolui de-

bent. Hæ Horariæ preces vocari solent ab elegantioribus. Nota q̄ los Indios partian las horas del dia de dos maneras. La primera diuision se hazia cõforme a la manera de la particion militar de la noche. Porq̄ como la noche se parte en quatro viglias militares (de las quales tambien vsa el Euangelio) de a cada tres horas: así el dia en quatro estaciones, que son Prima, o diluculo, Tertia, Sexta, y Nona. Las quales tiene a cada tres horas, y toman el nõbre de sus principios, callado las horas intermedias que corren. Y porque los Indios segun Gag. començauan el dia dende que el sol salia, hasta ponerse. La Prima començaua dende el salir del sol hasta de alli a vna segun Gag. Otros dizen que in diluculo. Soto in. 4. dize que Prima en todo el año era a las feys de la mañana. Tertia (-s. ab orto sole) era alas nueue antes de medio dia. O segun Zegero, y los Alemanes, Tertia dicitur octaua, aut interuallū inter septimam & octauam. De qua Act. 2. Sexta alas doze. Nona alas tres. Esta diuision de horas seruia para los negocios seglares. Aunque al maestro Cano libr. 2. le parece esta diuision afirmada sin autoridad y razón. Tenian la segunda diuision para las cosas diuinas, en que diuidian el dia como nosotros en doze horas, segun aquello Ioan. 11. Nonne. 12. hora, &c. Y esto era de sol a sol: porq̄ el diluculum, y vesperū no los cõtauan por dia, sino por terminos del dia. Conforme a esta segunda cuenta se entiende segun el Cantapetré, se la hora decima Ioan. 1. (de la qual Erasmo dize ser la que vergit ad

vesperam, y Caiet. que poco mas de dos horas antes de ponerse el sol) y la hora septima Ioã.4. y las horas dela parabola dela viña, aunq̄ abreviadas. Matt.27. adõde se haze mención dela hora vndecima: que no puede quadrar a la primera particiõ de horas. Esto es lo q̄ he podido sacar en esta materia fastidiosa y varia. Vide Melch. Cano vbi supra, & Cantapetren. Hypotypol. libr.9. & Rosam Aureã & Gagne. super Matthæ.27. Horã pro tempore vsurpat Græci & Lat. aliquot. Vsurpat & Paulus ad Philem. dicens, Ad horã .i. ad breue tempus. Hora fue vna diosa Romana.

Hordeũ, dei. La ceuada. Exod.9. Hinc *Hordeaceus*, a, um. Cosa de ceuada. vt Panes hordeacei, Ioan.6.

Horreo, res, rui, & Horresco, scis. Propri. espeluzarse el hõbre, o otro animal. Y porq̄ esto algu. viene de frio, o temor. algu. signific. timere, & fringere. Item tremere. Asperũ esse. Stupere, mirari. Iudith. 16. Hinc *Horredus*, a, ũ. Cosa espãtable & de temer.

Horreum, rei. El granero, o alholi de encerrar pan en grano. Gen.42. Itẽ *Horreum* se toma por lugar en que se guardã cosas de precio, apartadas para el vso cotidiano.

Horridus, rrida, rridum. Espantable, o espeluzado. Sanct. Hieronymi. Calopin. *Horridus, Hispidus, Asper.* Alg. fig. Incultus, & inornatus.

Horripilatio, onis. El espeluzo. Ecclesi. 27. vbi N.T. pro *Horripilationem*, habet *Horrorẽ*. Viene de *Horripilo*, las. pc.

Horrisonus, sona, sonum, pc. Lo que suena con horror, o lo que tiene el sonido horrido.3. Macha.5. *Horriso-*

nunq̄ tumultum audierunt. *Horologium*, gij, pc. G. El reloj. quasi horarum logos .i. ratio.4. Reg. 20. Vocatur etiam Gnomon horarius. **Horror, rroris.** Prop. Es temblor y aterramiento de todo el cuerpo con fïo, o miedo Iudith.4.

Horoscopus, pi. pc. G. Es aquella parte del cielo q̄ en cada hora se leuanta de la parte inferior del hemisphero en la parte del oriente. Item aq̄ punto y momento en q̄ cada vno nace. Basil. *Hexame.* homil. 6. & August. lib.5. de ciui. Amb. *Hex. lib.* 4. c.4. Alg. *Horoscopus*, es adiect. vt, instrumenta horoscopa, & Vasa horoscopa.

Hortamentum, ti. Idem quod Hortamen, minis. S. Ioan. Baptista.

Horricellus, lli. Ortezico segũ Rod. & Nicomedis. Ipse viderit.

Hortor, aris. d. Induzir, o amonestar, incitar. b. Passiuo lo vso Tacitus.

***Hortulanus, ni.** El hortolano. Ioã.20. vbi accipitur vel pro eo qui curat & coleret hortum sepulchri: vel pro cultode horti. Aliqui scribunt *Ortulanus*.

Hortus, ti. Huerto de plantas y ortallizas. Ay en los numeros segun Vallã esta diferencia, que hortus, in sing. es de legũbres y otras yeruas sembradas para comer: y Horti, in pl. son los jardines plantados de arboles para plazet y passatiempo. Pero esta diferencia dado q̄ muchas vezes sea verdadera, no se guarda. Algunos escriuen *Ortus, Ortulanus*. Hinc *Horculus*, li. dimin. Hierony. in vita Hilar.

Hofanna, imperatiui modi, vox corrupta est à vulgo, pro Hofiah na, sive Hofeah na. Quæ vox Hebræa da-

tiuo. construitur. & fig. Salua obsecro. Marth.21. Hofanna filio David. id est, Salua obsecro filium David. Rob. *Deceprus est D. Hilarius, qui interpretatur Osanna .i. Sanctificatio domus David. De su accentu ay opiniones. Vulgus acuit vltimam, sed F. Franciscus Robles & Neb. pc. Sic autem ait Neb. In hac particula Hofanna (quam nos per synaresin triũ syllabarum proferimus) accentum in quarta à fine collocamus. De su etymologia y pronunciacion ay tambien varias opiniones. Erasmo traduxo Osanna. De Hofanna scripsit libellum D. Hierony.

Hospes, tis. pc. com. & antiquitus Hostis. Huesped que recibe, o es recibido. Y esto prop. quando son amigos de diuersas partes. Itẽ Hospes, el peregrino y elstrangero. Ephel.2. capitur pro peregrino, & extrario. **Hospita, tæ.** Huespeda. Vt Martha hospita Christi. Exod.3.

Hospitale, lis, siue Hospitium, tij. Casa de huespedes. Y segun los ecclesiasticos casa y acogida de pobres *Hospitiolum*, li. pc. Posadilla. Hieron. in Marthæum. Idem ad Gerontiam.

Hospitalis, le. adiect. Cosa dẽ huesped, o que le pertenesce. Amb. homi. in Luc. 10. *Hospitalis necessitudinis.* Item *Hospitalis, lis.* El muy hospedador y liberal. B.

Hospitalitas, tatis. El hospedamiento y facilidad para hospedar. B. **Hospitor, tatis.** Hospedar a otro, dandole posada. B.

Hostia, æ; f. El sacrificio, o cosa que se sacrificã. * Et differt à Sacrificio. secundum Vallam, en q̄ Hostia prop. est mastræ pecudis, Sacrificium potest esse & suffitus & deprecatio.

Aunque no se guarda siempre esta diferencia. B.

Hostilis, le. pp. Cosa de enemigo. vt, Hostilia arma. Leuit.29. Lo mesmo fig. *Hosticus*, a, ũ. pc. *Hostiliter*, aduerb. Enemigablemente, o como enemigo. Num.25.

Hostis, stis, com. El enemigo publico, con quien tenemos guerra publica: como inimicus, es con quien tenemos secretos odios. * De manera q̄ (como nota bien Valla quãdo quiere que. 1. Cor. 15. antes se diga *Hostis*, q̄ *Inimica mors*) puede vno ser *Hostis*, y no *Inimicus*: o porque no puede tener amor, o odio (como la muerte) o porque pelea sin mala voluntad. quod patet apud Curtium & Salustium. * Aunq̄ esta diferencia no siempre se guarda. B. Dicitur à verbo *Hostio, stis.* i. Comprimo, & retundo. Los antiguos dezian *Hostis* al que se dize *Peregrinus* y *Hospes*, ab *Hostiando*. i. equando: porq̄ erã yguales a los naturales los huespedes en guardar sus leyes.

H ante V.

H Verberis, adiect. om. (aunque en pl. no se halla sino en terminacion masculina. jpc. Cosa fertil y copiosa. Inde *Huberrimus*, a, ũ. Cosa fertilissima. B. *Huber* verò subst. neutrum, fig. tetã. B.

Hubertas, tatis. Copia, abundancia, y fertilidad. B.

Huberius, & Huberrimẽ, aduerb. comparat. & superlat. Mas copiosamente, y copiosissimamente. *Hubertim*, aduerb. Copiosamente. S. Augusti.

Huc, aduerb. ad locum. Aca adonde yo estoy. *Huc & illuc*, incertum iter ostendunt, De aca para aculla: de

alto a baxo. Hucusque. Hasta este lugar, o tiempo. B. Hucine, interrogatiuum. vt, Hucine miser seruatus sum. Hiero. in vita Malchi.

Huic datiuo del pronomen, Hic, hæc, hoc. El qual en verso pocas vezes se pronuncia sino por vna syllaba.

Huiusmodi, & huiusmodi. pc. om. Desta manera, tal, o de tal manera. Nombres son adiectiuos indeclinables. B.

Humanus, a, um. Cosa del hõbre, o q̄ pertenece al hõbre. Item cosa benigna, afable, y correa. In Decreto Humanus, se toma pro secularis. i. distinct. r. c. 12. q. 2. qui in humanis.

Humanitas, atis. La humanidad, y naturaleza humana. Hiero. ad Amandum. Item la benignidad, mansedumbre, comunicabilidad, y clementia. *Quæ. G. dicitur Philantropia. Lat. Amor & studiũ erga homines. Hieron. ad Amandum. In Epist. Tit. 3. & Humanitas. mal. lo interp. algunos Theologos dela naturaleza humana, cum. G. sit Philantropia. Vnda Apparuit humanitas Dei. i. Beneuolentia Patris erga homines. D. Bernardus enarrans hunc locũ, a re digreditur: sed tamen (vt solent sacri scriptores) multum bonæ frugis affert.*

Humanitus, adverb. Idem quod Humaniter. Humanamente. Hym. Ascensionis.

Humecto, ctas. a. Mojar, humedescer.

Q Humeo, mes, mui. Humedescer. Inde humes tis. Cosa mojada, y humeda. Iob. 40.

*Humidus, a, um. pc. Cosa que huarece, y cosa humida. Humectus, a, um, adiect. Lo mismo. Iob. 8.

Humeralis, quod & superhumeralis. Eccles. 45. Vide Ephod.

Humerus, ti. pc. El hombro. Inde Humeralis, li, dimin. pc. El hombrillo. 3. Reg. 7.

Humilio, lias. Abaxar, o abatir, o humillar. B.

Humilis, le, pc. Cosa, baxa, o abatida y despreciada, o humilde. B.

Humilitas, tatis. Alg. fig. vna virtutis animo dicha Humildad. Otras baxeza, contraria ala altura. Por esto lo toma Hiero. ad Pammachium, diciendo, Humilitatem suam magis. &c. Por lo mismo se toma Luc. 1. y no por la humildad, quando la Virgen dice, Quia respexit humilitatẽ. i. vilitatem, exiguitatẽ, nihilitatẽ. Baxeza, y poquedad. Y ansi mal se aprouechar de este texto algunos predicadores, para prouar que esta soberana Señora tuuo humildad confessada por su boca: pues no se lo de humilde, sino confessase indigna y baxa, y poca cosa, que es ser humilde, sin dezirlo. Bien se q̄ S. Aug. in Serm. Assumpt. dize tomarse por humildad.

Humiliter adverb. Baxamente, y humildemente. Psal. 130.

Hunni, orum. Pueblos que viniendo dela Scythia Europea a Vngria, corrieron de alli casi toda la Europa, haziendo grandes estragos. S. Vrsula. Et Hiero. ad Oceanum, Ab vltima Mesotide, &c.

*Humo, mas enterrar los cuerpos. Hieron. Paula super obitu Bleilla. De su participio fit nomen Ishumatus. i. infepultus.

Humor, moris. Agua, licor, humor. Leuit. 15.

Humus, mi. f. La tierra. Leu. 25. Humi,

genitiuo, Alg. se pone por adverbio, & hoc tam cũ verbis motus quam cum verbis quietis vt, Humi serpere, Humi insidere, Humi sternere hominem, Humi serpit oratio.

DE LITERA I.



Litera habet duo officia. El vno proprio, quando vsamos de ella como de vocal, como en Ira, Ira. El otro preñado, quando es consonante, como en Iam, Iecur. Lo qual acaesce todas las vezes q̄ hiere en alguna vocal. Y entõces tiene el sonido en Latin que en Romance tiene la y, griega en las dictiones Mayor, Yo, ya: y no el que la g, en Gentes, Gil, contra el abuso de algunos. Pues el mismo sonido tendra quando la i, consonante carga, y hiere sobre la i, vocal (como e Projicio, Reijcio, Conijcio) y no qual la g, en gil. Aunque no peccan menos vnos que callan la vna i, y otros q̄ las hazen ambas vocales, De manera que hazen a projicis de quatro syllabas. Quando la i, es consonante vnas vezes se toma por simple. Otras por doblada, que es quando se pone en medio de dos vocales, de fuerte que se allega ala postrera, vt Maius, Pelus, &c. Simple es quando en principio de diction se pone, de fuerte que se junte cõ la inmediata vocal (como en Ianus) o quando procede inmediatamente alguna consonante, como en coniuo, En Romance el sonido dela, i, consonante, es como el dela, g, con, e, i,

(mas no e latin) y ponemos la quando se siguen, a, o, u, mas quando se sigue, e, i, ponemos en su lugar, g. Y nota que quando la, i, tiene, h, antes de si, siempre es vocal, y no consonante en latin. vt Hieronymus, &c. Lo mismo es segun Despauterio en las dictiones Griegas, y Hebraas (vt in Iacob, Ioseph. Iesse, Ioanes, Iambus, Iulus, Iaspis,) y lo mismo dizen Valla & Nebri. Mas no se entiende que los Hebreos carecen de, i, consonante, aunque los Latinos. Alg. se la bueluan en vocal en las dictiones que de ellos vsan.

I ante A.

I Aceo, ces, iacui, iacere. Yazer y estar echado, o acostado. Alg. se toma pro situ esse. Pro mortuum, aut sepultum esse. Pro deiectum esse ac contemni: vt Pauper vbiq; iacet. B. Iacio, cis, ieci, iacere, iactum. Echar, tirar, lançar, arrojar. B. Inde Iactus, tus. El acto de echar, o arrojar. Act. 27. Iactanter, adverb. Vanagloriosamente o pomposamente. homil. Cathedra. S. Petri. & Cyp. lib. 3. ad Quirinum. Iactantia, a. La alabanza vana con que vno se vanagloria. Maximus in hom. Iacto, tas, Lançar, o arrojar, a menudo. Item mucho reboluer algo en el animo. Item fatigare vexare, cocutere. Tr. Leuantarse, o gloriarse vanamente. Item hablar vanamente. B. Iactura, ra, Prop. es aquel acto de arrojar. Y así aquel daño que nos viene de arrojar la hacienda en la mar con tormenta, para alijar la nao. Y Tr. qualquiera daño. August. in homil. *Iacob. II. Vn patriarcha, qui & Israel. Psalm. 43. & Amos. 7. & multis alijs B. locis Iacob, per metonymiam

accipitur pro Israelitis: author gentis pro ipsa gente. Y lo mesmo de Israel. Iacob. Interp. Supplantator, aut calcaneus, aut planta. i. vestigiū. Iacobus, bi. pp. Nomen quadrifilabū duorum apostolorum. s. Iacobi maioris, & Iacobi minoris. Y nota, que el Menor tiene muchos nombres. Dicitur. n. Iacobus Alphæi (s. filius. Luc. 6. Act. 1.) Dicitur Marc. 15. Minor, a diferencia del mayor, que es el Zebedeo. Dicitur & Iustus, & Frater Iudæ (fuit. n. Simonis & Iudæ frater) & Frater Domini porque su madre Maria fue hermana de nuestra Señora, y Cleophas su padre hermano de Ioseph segun Egesippo. Hæc Drie. & Gagneius.

Iaculor, aris, pc. d. Tirar, o arrojar tiro, o dardo, y arma. Alg. simplemente arrojar. Aug. in tract. fer. 5. hebdomad. sanctæ.

Iaculum, li. pc. Arma, o hasta que se tira con la mano. Eccl. 38.

Iam adverb. tēporis. Agora, luego, ya, Alg. sig. Præterea. Alg. hortantis est, & velut moram increpantis. * Alg. Iam. Posthac. De aqui adelante. vt illud Pauli, Iam noli aquam bibere. Hiero. lib. 2. in Iouin. B. * Inde Iam pridem. Ya ha tiempo. S. Gordiani.

* Iamiam. Luego luego. Hiero. lib. 1. in Iouin. Iamiam moriturus. Idem ad Marcum. & ad Gerontiam. Iam dudum, adverb. Poco ha. De aqui a poco. Hiero. Celantia.

Iambus, bi. G. Vn pie de verso de dos syllabas, la primera luenga: y la segunda breue. Hinc Iambicus, a, um. vt, Iambicus versus, Iambicum carmen. Hiero. Demetriadi.

Ianua, æ. La puerta por donde se entra alo interior dela casa. B. Inde Iani-

tor, pc. toris. El portero. * Marc. 13. Ianitores etiã siue Oitarij (quos Ignatius appellat Custodes sanctarum portarū) es vna delas quatro Ordenes menores. Cuyo officio es estar ala puerta del templo, y dar entrada a los dignos, y quitarla a los indignos. * Y prop. Ianua es dela casa, mas Ostium es delas partes, como delas camaras, &c. Pero esta diferencia poco se guarda, y lo vno se toma por lo otro.

Iarchas, chæ. m. Nombre com. que en su légua Indiana nõbraron los Brachmanes al principe de sus sabios. De vno de estos habla. 1. Prol. B.

Iaspis dis. pc. Iaspe. piedra preciosa. Exod. 27. Ay las de muchas fuertes. El Iaspis dlos antiguos llamado en Italia Diaspero, es muy diferente del q̄ en España se dize Iaspe, que es vna especie de marmol verde que se halla a cada passo. Hallase de muchas colbres el Diaspero verdadero, mas el verde es mas loado para medicinas. Diosco. lib. 5. c. 117.

I ante B.

Iberus, ri, & Iber, beri, vel beris (quod & Iberum declinari potest, præsertim quando sequitur Flumen) pp. Ebro rio, de quien España se nombra Iberia segun la comun opiniõ. Aunque otros dizen q̄ de otro río Iber del Andaluzia, que parece ser rio tinto. El Iber y Iberia ciudad, se nombraron de Ibero Rey. Ay otra Iberia junto a Cholchide, que cria veneno de que vsan los hechizeros en sus hechizos. Ab Iberia, Iberi & Iberes vocati sunt populi Hispania. Hinc etiam Iberus, a, um, vel etiam Iberius, a, um. Cosa de España, o de la

la otra Iberia vezina de Ponto. De esta segun Morales, y no de España (como sin autoridad ni razon penso Erasmo) se dixerõ Iberæ naniæ. i. monstruosas consejas, burlerias, y vanidades, ala manera delos embayamientos, o embustes delos hechizeros dela Iberia. 1. Prol. B. Idé in. 12. quæstionibus. Idé in Epist. ad Hedibiam: vbi Erasmus hoc dicit. Idem lib. 2. Apol. in Ruff. adõde Eras. dize que ambas Iberias son infames con semejantes patrañas. Idé Hieron. in Epist. in Vigilantiū. vbi videtur fauere opinioni Erasmi loquês d Iberia vicina Pyreneis. Idé in epist. ad Iul. diaconū vocat obtræctatorē exercitū Iberan vel quod Iberus esset, vel quod portencosus.

Ibi, adverb. loci. Ay, o alli do alguno esta. Alg. se toma pro adverb. temporis Tunc. Pero Ibi dem. pp. es adverb. local relatiuo. En el mesmo lugar. B.

Ibix, bicis. pp. sicut & ibicū, & in alijs obl. La cabra mõtes, animal de marauillosa ligereza. Iob. 39.

Ibis, bis. Vna aue de Egipto, q̄ se mantiene de culebras, o serpientes. Et est duplex. Vna toda negra. Otra muy parecida ala cigueña. Fue vedada en la ley vieja. Leu. 11. & Esa. 34.

I ante C.

I Con, onis. G. (nõ Iconia, æ.) Ymagé, o figura.

Iconomus. Vide Oeconomus.

Ictus, ctus. Golpe, o herida: de Ico, cis. por herir. 1. Cor. 5. In ictu oculi. vbi Valla putat legendum ictu. Inde etiam Ictus, a, um. Cosa golpeada, o herida. Num. 35.

* Ichthiophagus, gi, pc. G. Lat. Qui piscibus vicitat. Hiero. lib. 2. in Io-

nia. Llama ansi a vnos que junto al mar bermejo viniã de comer peces secos al sol por falta de pan.

I ante D.

I Dcirco, vel Iccirco, coniunctio. Potende. Por tanto. B.

Idea, æ, pc. G. Interp. secundum August. Forma vel species. Y es Idea vna forma exēplar, y como dechado en la mente, y entendimiento del artifice, con la qual se hazen, y se conocen las cosas. En Dios ay Ideas, y formas eternas delas cosas criadas: pero diferentes delas que pone Platon. Vide S. Tho. 1. p. quæst. 15.

Idem, eadem, idem. Ello mesmo. Alg. se pone pro Etiam. Eadem, pc. saluo en ablatiuo. B.

Ideo, coniunctio collectiua siue rationalis. Potende. B.

Idioma. pp. idiomatis. pc. G. Propriedad de lenguaje. 1. Prol. Iob. * Segun Athan. lib. de Definitionibus, Idioma. sig. proprietatem non solū sermonis, sed & aliarum rerum. De manera que lo que vna cosa tiene por tan proprio que no se comunica a otra, se dize ser idioma. *

Idiotes, siue Idiota, ta. pp. G. com. Prop. sig. vna persona plebeya particular sin cargo ni officio del pueblo. Pero entre Latinos casi siempre se toma por hombre sin letras e ignorante. 1. Cor. 14. & Act. 4.

Idipsum. Esto mesmo, o essa mesma cosa, o vna mesma cosa. Iob. 33. * Idipsum siue Idé apud Paulum iubentem idipsum dicere & sentire, cum sit relatiuū, refert vniuersitatē credentium & non quosdam abundantes in suo sensu. *

Idololatra, tra. pp. G. com. (non Idolatra)

Iatra) Interp. Idolorū cultor. El que reuerencia a los idolos. Apoc. 21.

Idololatria, æ. pp. (non Idolatria.) El seruicio, y culto delos Idolos. Et est duplex Idololatria. scilicet lapidum, & cordis.

Idoleium, siue Idolæum, pp. n. El lugar delos idolos, o la mesa en que se ponían las carnes sagradas. Así se escribe en el Griego. 1. Cor. 8. Hiero. Damasco. Mas Idoliū. pc. es diminut. de Idolum, y es idolillo.

Idolothytum, ti. pp. n. G. Cosa sacrificada a los idolos. Dictum ab Idolo, & Thyo. i. sacrificio. 1. Cor. 8. Caue à Rod.

Idolum, li. pp. G. Lat. Simulacrum. Sig. ymagen, figura, o representacion de alguna cosa que los antiguos estimaron. Gen. 31. Alg. phátasma, o vision q̄ aparece. * Differentia illa inter idolum & simulacrum. scilicet quòd simulacrum sit effictum ad similitudinem alicuius rei naturalis: idolum contra, vt si corpori humano addatur caput equinum, reprobatur ab Erasmo autoritate D. Ambrosij. No differen pues sino en q̄ simulacrum est Lat. à simulado dictum. idolon. G. ab Idos, species, quòd speciem & imaginem inanem præ se ferat, quū absit veritas. Vnde quæ nos spectra vocamus, Græci vocant idola. Pero aunque esta sea la verdadera significacion delos dos vocablos, ya en la B. estos vocablos se aplicã alas imagines de lo que falsamente es tenido por Dios: como Baptismus que sig. qualquier lauatorio, se aplica ya al Sacramental. Las estatuas y imagines delos sanctos no se pueden llamar Idola ni Simulacra: pues que ni representã algo como Dios, ni falsa,

y mentirosamente. Hinc Idolici, a, um. vt, Dij idolici. Chry. in Pl. 35. Idoneus, a, um. Cosa eminente, apta, y nacida para alguna cosa. 2. Cor. 2.

Idumea, æ. pp. (H. Edom) Vna region de Syria. llamada ansí de Edon hijo de Esau. B.

Idus, iduum, idibus. f. q. pl. Son aquellos 8. dias que se figuen tras las Nonas del mes.

I ante E.

Iebus. Nombre proprio de vna delas quatro partes de Ierusalem, como queda dicho. Erat enim Iebus in parte superiori, quasi arx. Et hæc dicitur Secūda vrbs. 4. Reg. 22. In qua superanda Dauid vires collegit. 2. Reg. 5.

Iebuicus, ei. Nombre es de vn linage, o nacion delos q̄ occuparon la tierra de promission que procedio de Chanaan nieto de Noe. B. * Iebuici illi qui Ios. 15. dicuntur mansisse cū filijs Iuda, non erant de numero septem populorum illorum sed originem trahebant à Iebus qui erat de stirpe Philistorum. Rob. *

Iechonias. Nóbre de vn Rey Indio. Y nota que en la. B. se toma equiuocamente aun en vn mesmo texto. Pot que Matth. 1. vno es el hijo de Iosias, y otro el padre de Salathiel. Pot que aquel fue Ioacim, y este Ioachim su hijo.

Iecur, coris, & iecinoris. pc. El higado. Exod. 29.

*Iehoua, siue Iehouah, H. indeclin. (aunq̄ algunos le declinã Iehoua. Iehoua.) Es el nombre inesfable de Dios, y no comunicable a cosa criada, como se comunica Adonai segun S. Hiero. El qual annota, que quando en la. B. se pone dos vezes Dñs jun-

juntamente, (como en Domine dominus noster, y en Dixit Dominus domino meo) el primer nombre es Iehoua en el texto Hebreo, dicho de solo Dios: y el segundo Adonai (i. herus) q̄ se puede dezir del subdito a qualquier señor. Y nota secūdu Còplutenses q̄ las letras de Iehoua no se juntan para hazer dictiõ alguna (y por esso se llama inesfable) pero si se haze, sig. Esse, vel Essentiam, vel Generationem. Los Griegos llaman este nóbre Tetra grámaton. i. quatuor literarū. Las letras son solas tres: pero porque se repite la vna (ca se pone en el principio y fin) se dize quatro. En la trãsla. Chald. pro hoc nomine sēper ponitur triplex iota. quod non vacat mysterio. Vide etiã Adonai, Tetragrammaton.

*Iedidia. H. Lat. Amabilis Dñi. Este nombre puso Nathan (vt habetur. 2. Reg. 12.) a Salomon. 1. Prol. B.

*Ieffai, se llamarõ los Christianos por vn poco tiempo despues dela Ascension, y despues Christiani, segun Epiphanio, que para ello cita a Philo, y da tres razones del nombre.

Ieiunium, nij. El ayuno. Y es abstinençia de mājara, o los dias de esta abstinençia. Est autem duplex ieiuniū. scilicet naturæ (q̄ es quãdo nada se passa al estomago por via de comida, o beuida) & ecclesiæ, que es quando no se come mas q̄ vna vez al dia. B.

Ieiuno, nas. Ayunar. B. Hinc Ieiunator, toris. Ayunador. Hiero. lib. 2. in Iou. Iemini, dictus est Benjamin: y sus descendientes Filij Iemini, y Iemineus. Porque Iacob nóbrea a su hijo menor Benjamin. Ben. sig. hijo. y Iamin, dextra vel dexter. Y ansí. 1. Reg. 9. pro Filius Iemini, Heb. est Benia-

mini, que es nombre de nominatiuo gentis: por el qual el interprete pudiera traduzir Beniamineus. i. del linage de Benjamin: como. 1. Reg. 20. p̄ Iemini, traduxo Ieminaus. 1. Reg. 9. 2. Per terrã. Iemini. i. Benjamin. De lo dicho se sigue que mal se escriuia con G, pues en las Biblias emendadas se escriue con I. Y quiere dezir Iemini, Beniaminita, o del linage de Benjamin, como en el titulo del. 7. Psalmo. Engañase Morales en dezir que Ieminaus fue sobre nombre de Seba. 2. Reg. 20. porque no quiere allí dezir sino del tribu de Benjamin. Ieminaus, es nombre de cinco syllabas segun Placo.

Ierusalem. Vide Hierusalem.

Iesse es nóbre proprio con q̄ los Griegos nóbren al padre de Dauid. Los Hebreos lo nombran Isai. Marth. 1. De donde naciesse dezir Iesse, por Isai, vide Neb. Repet. 3. de accentu. Vide etiam Ephraim.

*Iesus, Iesū. G. trissyllabum, vlt. circumflexa per omnes casus ac proinde acuta. Iehosuah. H. dissyllabum, acc. acuto in penult. & graui in vlt. Iosue. L. pp. vn mesmo nóbre son. Nebr. in. 3. Quinq. & in Repet. 3. de accentu, examina de donde aya procedido que siendo vn mesmo nóbre, los Hebreos digã Iehosuah: los Griegos Iesus: y los Latinos Iosue. Y la razón es, que los que interpretauan las dictiones Hebreas en otra lengua, por ablandar la aspereza de la dictiõ barbara Iehosuah, vnos por vna razón, y otros por otra quitaron, añadierõ, y trocarõ letras. Na. Gæzi (inquit Nebrissi) ex Iehosuah nomē Iesu: cōstauerūt, L. cōsonante in vocalē versa, & hē cū apice holē expūta, & ex

& ex duabus literis posterioribus per synæresim cōtrañis in vnâ, Iesu (nâ nominis est extensiuâ, vt Græcè declinari possit vt Panthus, pâthu) accentu circumflexo fecerunt. Latini verò ex prima syllaba apicem seba extriuerunt, & ex secunda aspirationem: & sic ex iod & holem fecerunt Io, hain vero finalem cū patha verterunt in, e: arque ira cōflatum est Iosue. pp. Pues como Iesus. G. sea lo mesmo que Iosue. L. siempre se guardo que en todos los libros traduzidos de Griego en Latin (como es todo el nueuo Testamento, Ecclesiasticus, & duo Machabæorum libri) siempre se halla Iesus y nunca Iosue. Pero en los traduzidos de Hebreo en Latin (sino es en Abacuc, Aggæus, Zacharias, Ezras, y Neemias) Iesus y Iosue se vsan, y más comúnmente Iosue. Y nota que los autores q̄ siguen a los Hebreos pronuncian Iesus de dos syllabas. Pero los que a los Griegos (que siépre tienen vocal la i,) lo pronuncian de tres syllabas. Iesus quū habeat Græcam literaturam, & declinetur Græcè, circumflectit acuitque vlt. (vt dictum est) per omnes casus, & accusatiuus per n, non per m, finitur. Y si se escriuiere, o pronunciare con m, modo Latinorū. pp. Iesus es el nombre sacratissimo que el Angel puso a Christo nuestro Salvador. Et interp. Saluator. Y aunque en la. B. vuo muchos Iesus, porq̄ en alguna manera saluaron: este se llama ansi por excellencia, pues saluo de la muerte eterna del alma, y cuerpo. Y no solo la etymologia del nombre promete salud. mas sus. 6. letras quanto al numero de ellas segun la Sibylla

Cumana. Porque en todas ellas se monta. 888. y el numero octauo conuene a la gloria dela resurrección in facris literis. Vide latius hoc Bibliot. sanctæ lib. 2.
* Ieuâ que aqui pone Rod. deue estar vicioso por los impressores, que por n, pusierò u. Pero tambien el se engañò éla orthographia. Vide. Hienâ.

I ante G.

Igitur, Est coniunctio collectiua vel rationalis, que delo precedente inferre la conclusion, y suele se poner a clausulas breues. Quiere dezir, Así que. Alg. se pone pro Inde, siue postea. B.

Ignarus, a, um. Cosa no sabidora de algo. Y rige genitiuo. Pro. Iosue.

Ignauia, a, pc. La negligencia, o pereza. Iosue. 18.

Ignauus, a, um. Cosa negligente, o perezoza, y para nada. 1. Reg. 3. La ignauia es tambien contraria ala fortaleza: y es quando el miedo retira vno de acometer lo que segun razon deue acometer animosamente, por ser couarde, y gallina mojada.

Ignesco, cis. Encenderse, abrase. Tr. abrauecerse, y ararse. Gregor. in homil.

Ignis, nis, ablat. igne, vel igni. Fuego. B. Tr. el amor y tambien la cosa amada. * Nomine ignis in. B. afflictio grauisissima intelligitur Rob. In Thren. cap. 1. el furor. Item ibi. c. 4. gran habre, o otra tribulaciõ. * Hinc Igniculus, li. pc. fuego pequeno, y cétella. Esai. 30. Et Tr. Hieron. in Luciferianos.

Ignitus, a, um. pp. Cosa encédida, y tocada de materia de fuego. * Nu. 21. serpentes dicuntur igniti ab affectu quod

quod eorum morsus induceret calorem vrentem. &c.

Igneus, a, um. Cosa encendida que es de fuego, o que tiene naturaleza de fuego. Deut. 33.

Ignobilis, le. Cosa obscura, y no conocida. 1. Reg. 2.

Ignominia, a. Infamia, o mal nombre, verguença, y afrenta. Exod. 32.

Ignoro, ras. pp. No saber, o no conocer. Ge. 23. Inde Ignoratio, onis. & Ignorantia, a. Aquel no saber, mégua de saber. B. * Ignorantia triplex secundum S. Tho. Ma. quæst. 3. 6. c. nempe simplicis negationis, priuationis, & prauæ dispositionis. Idem alibi ponit sextuplicem. f. inuincibilem,

affectatam in se vel in sua causa, iuris, facti, causam actus, & non causam. Ignorantia secundum eundem differt a nesciētia. In Leui. 4. a. Ignorantia se toma por peccado cometido por vna inaduertencia causada del impetu dela passion que ciega.

Ignosco, cis. Perdonar. Esa. 55. Sig. & alia.

Ignotus, a, ũ, adiect. Cosa no conocida. vt, Ignoto deo. Act. 17.

Ilabor, pp. beris, pc. illapsus. Deslizarse a lugar. Hym. Beata nobis.

Ilac, aduer. Por aq̄l lugar. o, Por aculla. S. Margaritæ.

Ilaqueo, as. Enlazar. Esa. 28.

* **Ille, Illa**, illud: illius in genit. penult. indiff. Pronomen demonstratiuum tertie personæ. Aquel, Aquella, Aquello. B. Alg. tiene emphasis.

Illecebræ, pc. arum. Los halagos. Halase tambien Illecebræ, a. pc. in sing. * Prou. 9. S. Antonij de Padua. Hiero. Celanciz. Hinc Illecebrosus, a, um.

Cosa que atrae al hombre con halagos, y bláduras. vt, Illecebrosi simuli libidinis. Aug. Ciuit. lib. 4.

Illecebra, a, ũ. Cosa no herida, o no empecida. Sapien. 19.

Illex, icis. pc. in obl. Vn genero de enzina, o coscoja. Esa. 44.

* **Illex**, illegis. Hombre sin ley. Illex, icis, com. Alg. se toma subst. por halago añagaça, y incitamiento. vt, Illex animi Venus. Otras adiect. por cosa halagueña, y atractiua. Basil. in Esa. c. 4.

* **Illic**, aduerb. in loco. Alli donde algo no esta. Aug. serm. 78. de tempore.

Ilia, ilium. n. pl. Los ijares, o ijadas. Itē tripas delgadas. Leuit. 3.

Ilium, lij. Troya. S. Crucis inuent.

Illobatus, a, um. Cosa no tocada ni corrompida S. Cæciliz.

Illicio, cis, pc. illexi, illectū. Atraer con halagos o con otro ceuo, y deleyte. B. Hinc Illectus, a, ũ. cosa ansi atrayda. Iacobi. 1. Et Illectamentum. i. S. Ber.

Illicitus, a, um. Cosa illicita, y que no conuiene. Gen. 34.

Illico, aduerb. Luego. S. Margaritæ.

Ilium, lij. Troya ciudad de Phrygia la menor, o de Troade. In inuent. S. Crucis.

Ilido, dis. pp. Abarrar (q̄ los rusticos dizem Acibarrar) y dar có alguna cosa en otra dura, para quebrarla. Luc. 6. Hiero. Apol. Ruff. dixit lapidem illidere cerebro.

Illigo, gas. pc. Atar, trauar vna cosa con otra, como quando al oro echamos liga de plata, o cobre, Hym. Lucis creator. Tr. implicare, inuoluere.

* **Illinc**.

***Illinc**, aduerb. de loco. De alli, o de ali donde alguno esta. vt, Illinc huc transfertur virgo. Passose la dozella de alli pa aca. Hiero. Celaticz.

Illyris, dis, siue Illyriū, rij, siue Illyricū, ei. pc. Escclauonia region. Rom. 15. no es adiectiuo. Hinc Illyricus, a, um. Cosa de Escclauonia.

Illitus, a, um. pc. de Illino, nis. pc. illeui, illitum, que es vntar. Hym. Nox & tenebra.

Illò, aduerb. ad locum, acc. in prima. Aculla do alguno esta. Match. 2.

Illotus, a, um. pp. Cosa no lauada. 2. Reg. 19.

Illuceo, pc. ces. pp. Luzir en alguna cosa. Psal. 117.

Illucesco, fcis. Hazerse luzio, y resplan deciete. Pocas vezes lo víamos mas que en terceras personas. vt illucescit. i. dies fit. B.

Illuc, acc. in prima, aduerb. sig. motum ad locum. A aquel lugar. B.

Illudo, dis. pp. Escarnecer, y burlar. Alg. empecer por via de burla, y juego. Hinc illusio, onis. Burla, y engaño. & Illusor, oris. Burlador, o engañador. B.

***Illusorius**, a, um. cosa para burlar, y escarnecer. Leo in Ser. Passionis Illusoria Christi vestem vocat, qua Christus fuit illusus ab Herode.

Illumino, nas. pc. Alumbrar. Inde Illuminatio, onis. Alumbramiento. B.

Illustris, stre. Cosa Clara, y luziente. Tr. Cosa noble, celebre, y de gran fama y nombre. Homil. martyrum tempore Paschali.

Illustro, as. Escclarecer, y dar luz a alguna cosa. Tr. ennoblecer, y hazer claro, y celebre a alguno. Alg. sig. declarar, y manifestar lo obscuro, como hazé los expositores. Hinc Illu-

stratio, onis. Alumbramiento. 2. Theof. sal. 2.

Illuues, ei. f. q. Suziedad, y immundicia. Deutero, 28.

I ante M

Imago, ginis. pc. in obl. La imagen, y semejança. Itē vna figura rhetorica. Itē imagines significaron nobleza de linage. B. Imaguncula, a, dimin. ymagencilla. Hiero. Fabiolz.

***Imas**. G. Es accusatiuo Griego pl. de este pronomen Ego. vt in Psal. 122. pro Miserere nostri Dñe, Grecè est, Eleison imas kirie. Et in officio parasceues, Eleison imas. i. miserere nobis vel nostri, seu miserere nos.

Imbecillis, lle, & imbecillis, a, um. pp. Cosa debil, y flaca. Imbecillitas, atis. La flaqueza, o impotencia. B.

Imbellis, lle. Cosa inhabil, o impotente para la guerra. S. Innocentium.

Imber, bris, ablat. imbre, vel imbri. La lluuia. B.

Imbibo, bis. pc. Casi es lo mesmo que Bibo. Beuer en si. Tr. pretender. 1. Prol. Matth.

Imbrex, icis. pc. f. La teja, o canal del tejado. S. Nicolai Tolent.

Imbuo, is, bui, butum. Hazer a alguna cosa embeuer en si algun liquor, o olor. Y allende del accusatiuo ordinariamente tiene ablat. de aquella cosa que se embeue. Tr. Principiar, enseñar, y emponer. Vnde imbutū literis, bonis morib⁹, vitijs dicimus. Alg. se dexa el ablatiuo. S. Petri & Pauli. & Hiero. ad Latā.

Imerobius, bij. G. Lat. In diem viuere. El q̄ viue a dia y vito, sin guardar de oy para mañana. Imerobios llama S. Hiero. lib. 2. in Iouin. a Diogenes, porque viuia así: y así lo llamaua el vulgo.

Imi-

Imitor, pc. tatis. Remedar. Assimejar, conformarse, contrahazer. B. Inde Imitabilis, le. prol. Iudith.

Immaculatus, a, ū. Sin macula, o manzilla. B.

Immanis, ne. pp. Cruel, grande, inhumano. Iob. 6. & S. Antonij de Padua. Hinc Immanissimus, a, um. S. Priscz. Immanitas. atis. Crueldad. Immaniter, & Immanē, aduerbia. S. Hilarionis.

Immarcescibilis, le, de Immarcesco. Cosa que no se marchita. 1. Pet. 5.

Immaturus, a, um. Cosa no madura ni fazonada en su tiempo. Prop. se dice de las frutas, y mieses. Tr. ad alia, vt immaturum consiliū, immatura mors. Esa. 18.

Immemor, oris. pc. Cosa olvidadiza, q̄ oluida. S. Nicolai. Inde immemortio, onis. Oluido, o no acuerdo. B.

Immensus, a, um. Cosa grandissima, y sin medida. B.

Immeritus, a, um. Cosa indigna, y sin merecimiento. Grego. in homil.

Immineo, nes. pc. Sobre estar, o sobre parecer. Inde Imminens. pc. entis. om. vt Mors immet quotidie. Pericula imminencia. Greg. in homil.

Imminuo, is, ere. Amenguar, o disminuir. B.

Immitis, te. pp. Cosa aspera, cruel, y sin misericordia. Eccle. 13.

Immitro, tis. Meter adentro. Item sobornar. B.

Immoderatus, a, um. Destemplado, o desmesurado. Prou. 5.

Immodicus, a, um. pc. Demasiado, o desmedido, desconcentrado. Ambro. in homil.

Immolo, las. pc. Sacrificar. Alg. matar. B. Inde Immolatiuus, a, um. vt, Immolatiij cruoris. Hom. Sed. in Luc.

Immortalis, le. Cosa que siēpre biue, y no puede morir. Sapient. 1.

Immundus, a, um. Cosa suzia, o no limpia. B.

Immunis, ne. Cosa exempra, o priuilegiada. Et Immunitas, atis. La tal libertad, exēcion, y priuilegio. 1. Mach. 10.

Immunitus, a, um. Cosa no fortalecida. Gen. 24.

Immuto, ras. pp. Lo mesmo q̄ muto. Mudar. Alg. Cābiar, y feriar. Eccle. 33.

Imò, acc. in prima, aduerb. negandi. Mas antes. B.

Impar, tis. pc. om. Cosa desigual a otra. vt, Arma imparia. Aug. in ser. circumcionis. Hier. Apol. in Ruffinū ponit. pro dissimili.

Impartio, tis, siue Impartior, tiris. Partir, o repartir, y dar parte. Rom. 1.

***Impatientia**, a. Falta de sufrimiento, o mal sufrimiento. vt, Impatientia gula. Esa. Hiero. lib. 2. in Iouia.

***Impavidus**, a, um. Cosa sin pavor, y miedo. Impauide, aduerb. Olada, o denodadamēte, y sin miedo. Chryf. in Gen. homil. 13.

***Impendū**, dij. Gasto, o espena. Hier. in Epir. Fabiolz. Item la vsura, y ganancia sobre el caudal.

***Imperium**, rij. El mandamiento, y precepto. vt Imperio latī parent. Alg. dominios, o reynos. Alg. poderio, o iurisdiccion. Genes. 41. & B.

***Imperialis**, le. Cosa imperial. vt imperialis linea. S. Alexij.

***Imperiosus**, a, um. El que manda mucho, y demasiadamente, o con pesadumbre. Hiero. Celaticz.

Impedatura. Vide Pedatura.

Impedio, dis. pc. q̄. Estoruar empachar, embaraçar. 2. Reg. 18.

Im-

Impello, lis. pp. Empeler, o induzir có razones. 2. Paral. 22.
Impendeo, des. di, sum. n. Estar colgado sobre alguna cosa. Tr. initare, vel imminere. Heft. 13.
Impendo, dis, di, sum. a. Espèder, o gastar, Inde, Impendium, ij. & impensa, a gasto, o espensa. 4. Reg. 12.
Impensè, & Impensius, Impendit, aduerb. En grande manera demasadamente, y con mayor instancia, y vehemècia. 3. Mach. 5. & Prol. Epist. Iacobi. & Hieron. Florentio. Idem Heliodoro.
Imperfectus, a, um. Cosa no acabada de hazer. Psal. 138.
Imperitus, a, um. No experimentado, ni sabio, necio. Exod. 35.
Imperitia, a. Inexperientia, o no sabiduria, ignorancia. In homil. S. Ioan. ante port. Lat.
Impero, as. pc. Mandar con señorio, enseñorear. Exo. 31. Inde Imperator, oris. El general del campo, o exercito. El qual es ya nõbre de dignidad, dicha Emperador.
***Imperatiuis p aduerbiijs solet vti. B.** vt Gen. 11. Venite. &c. pro. Eia, age, agite. Rob. vide alia de Imperatiuis apud Cantapet. libr. 5. Hypot. c. 4.
Imperterritus, a, um. El que con nada se espanta, ni affombra. S. Carhering.
Impertio, tis. Dar, repartir, o dar parte 3. Mach. 1. Delubra impertiuuit donarijs.
Impetigo, pp. ginis. pc. Es segun algunos vna farna seca, que afea la tez con vna comezon. Otros dizen que es vna enfermedad escamosa semejante ala farna. Es tãbien el empeyne. Leuit. 21.
Impeto, tis. pc. Acometer de tropel, y arremetida. Balil. in Ser. de Ieiu-

nio. S. Petri marty.
Impetro, as. pc. Alcançar algo por ruego. Nu. 15.
Impetus, tus. pc. Arrebatamiento, o acometimiento, y impetu. B.
Impiatus, a, um. Maluado. Item suzio, o enfuziado. 3. Mach. 7.
Impingo, gis. imegi. impactum. Empeler, tropear en cosa lesiua. B. Hieron. Apol. in Ruff. lib. 2. Dixit pro uerbialiter & actiue, Nauem impigiti. (i. illisit) in scopulum. Alg. se vsu pa pro Impono: vt Impingere crimè alicui. Hiero. Apol. in Ruff.
Impinguo, gas. a. Engordar, o engrosar alguna cosa. Psal. 22.
Impiger, gra, grum. pc. Cosa no perzola. Prouerb. 6.
Impigritia, a. Diligencia, falta de perzosa, presteza. Quaz, & impigritas, atis. Amb. lib. 6. De vita beara.
Impio, as. Enfuziar lo sagrado. Hazerlo cruel Prol. Aggzi.
Impius, a, ù. Estragado en maldades, y nefario, y mayormente quien offende a Dios, ala patria, y a los padres. Item cosa sin piedad. Gen. 8.
Implacabilis, le. Cosa que no se puede aplacar. Hiero. Homil. Matth. 18. & in vita Malchi.
Implano, as. pp. Engañar. Eccles. 15. In de Implanans, & implanator. El engañador. Vfo Cypriano de este verbo, Calep. dicit implano. pc. contra Robles.
Impleo, es. cumplir, o henchir. B. Implere manum alicuius, fig. introducir eum in possessionem rei alicuius. Iudic. 17. Impleri dies partus in b. ferè non dicuntur nisi de sanctis mulieribus secundum Orig. & Euche. & Theophy. Nam partus peccatorū (quia melius nõ fuisse natos) imper-

imperfecti & non impleti sunt.
Implexus, xa, xum. Cosa enhetrada. Gregor. in homil.
Implico, cas. pc. cui. vel, caui, implicatum, vel implicatum. Emboluer, ligar intrincando Tr. hundit con palabras, engañar. 2. Timot. 2.
***Implodo, dis (quo verbo vsus est Hieron. Apol. in Ruff. dicens se nolle mordenti vicè talionis implodere) parece compuesto de Plodo.**
Imploro, ras. pp. contra Rod. Rogar como llorando mucho, o con instancia demandar ayuda. B.
***Implumis, me. pp. om.** Cosa sin pluma. vt Auicula implumis. Ber. Epist. 12. Arnoldus de septem verb.
Impollutus, ta, tum. No fazio ni manzillado. Psal. 17.
Impono, nis. pp. Poner encima de otra cosa. Alg. encargar, o encomendar. vt, Impono tibi hoc onus. B. Quando impono se junta cõ solo datiuo. fig. engañar. Gen. 26. Inde impostor, oris. El engañador. Hiero. ad Furiã, Idem in lib. de vitando susp. contu. vbi Eraf. dize que Impostor es el q engaña con arte, como el que vende piedras falsas por verdaderas, & impostura, a. El engaño. Amb. in. 1. ad Corint. Omnis impostura tenebras parit.
***Importo, ras.** Lleuar, o traer a dètro. August. sermo. Ascens. Humanam conditionè Dominus sydenibus importauit.
Importunus, a, um. pp. No conueniente al tiempo, ni al negocio, ni al lugar. B. Inde Importunè, aduerbium. Inconuenientemente. 2. Tim. 4.
Impos, impotis. pc. in obl. omn. Quiè no tiene la cosa è su poder, o a quiè no succede a su volùdad lo q dessea,

August. in Ser. Hieron. Rustico. dixit Mentis impotem.

*Impotens, tis. pc. in recto, om. El que no es señor de sus apetitos, sino que se vence de ellos. Item el necesitado, flaco, y debil. Sanct. Nicolai.

Impossibilis, le. pc. Cosa que no puede ser. Sapien. 11.

Imprecor. pc. caris. Orar, y pedir mal a alguno. Ios. 6. Hiero. in Heluidium. (sino esta viciosa la letra) nouè dixit, Deus est imprecandus, pro implorandus.

Impræsentiarum, aduerb. Al presente. Es vna sola diction. Deut. 5.

Imprætermisè, aduerb. Sin cesar. S. Augustini.

Imprimo, mis. pc. Estampar, o imprimir como el sello, o libros. Hiere. 32.

*Improbo, bas. pc. Reprobar Hieron. Quæst. in Gen. Lo toma pro impugnare dicta.

Improbitas, atis. La maldad, o defuerguença. Luc. 11. Propter improbitatem, id est, impudentem inuerecundiam.

Improbus, a, um. pc. Malo, y defuergoçado, y irreuerente. Item cruel. Torpe, o feo. Porfiado. Infaciabile, dañoso. Eccles. 13. Prol. Daniel.

Impropero, ras, pc. Dar en rostro con alguna tacha, o con otra cosa, para injuriar, y affrentar. Inde Improperium, nij. Aquella reprehensio, o injuria. B. Alg. Impropero. fig. entrar a dentro a priessa.

Improprius, a, um. No propriamente.

*Improuidus, a, um. pc. El incauto, y que no prouee en lo venidero. Hieron. in Epist. 1.

Improuisus, a, um. pp. Cosa no mirada antes. Hinc Improuisior, comparat. & Improuise, atque Improuiso, aduerbia.

uerbia. Subitamente, de improviso.
Imprudens imprudentis, omnino. No prudente ni sabio. Algun. es aduerb. Incaute. Prou. 21. Et Imprudentissimus, 2. um. Esaiæ. 56. Et Imprudentia, 2. B. Et imprudenter. aduerb. Ezech. 23.
Impubes, bis, vel impubis, & hoc impube, vel impuber, eris. Moço sin barba. Vide Pubes, & Pubertas.
Impudens, pp. om. Desuergoçado, sin verguença. Esa. 56. Hieronym. Pammachio, O impudens mendacium.
Impudentia, 2. Desuerguença. Ambr. in homil. Et Hiero. Apol. in Ruff.
Impudenter, aduerb. Desuergonçadamente. 1. Prol. B.
Impudicus, 2. um. pp. LuxuriOSO, o no casto ni limpio. Apo. 22. Alg. Desuergonçado. Quando impudicus se dixere de hombre, eum denotat qui muliebria patitur.
Impudicitia, 2. Aquella no castidad y limpieza. Sapien. 14.
Impudice, aduerb. No casta ni limpieamente. Thren. 5.
Impudoratus, 2. um. sine pudore, Lo contrario de Pudoratus. Hieronym. Gerontia.
Impugno, as. Pelear, o combatir contra otro. Tr. aduersari. Psal. 119.
Impunis, ne. pp. Sin pena, o sin punicion. Hier. Rustico; Nec erat impune peccatum.
Impunè, aduerb. Sin pena y sin castigo. 2. Mach. 7. Alg. sine noxa, aut detrimento. Alg. frustra. Bern. Epist. 250.
Impunitus, 2. um. pp. No castigado. Deut. 5.
Impunitas. pe. atis. La falta del castigo. vt, Impunitas soler esse incentiuum viciou. Cypria. De bono pudic. & Hiero. ad Pammac.

Impurus, a. ti. pp. No puro ni limpio, suzio, impudico. Muchas vezes se toma pro scelerato & improbo. 3. Mach. 2. Hiero. in Ruff. Imputo, as. pe. Attribuyr a alguno la causa de algun prouecho, o daño. y hazer lo autor del. Alg. fig. echar, o lleuar algo en cuenta. Otras echar tributo. In Epist. ad Philemonem.
Imputribilis, le. pe. Cosa que no se puede. Esa. 40.
Imus, 2. um. Baxo, vltimo, o postremo. Alg. intimo. vt, Fudit preces ab impectore. S. Hier.

I ante N.

IN. En, enel, es prapof. de ablacione dela qual auia mucho que dezir. Hallase en cõposicion. B. Item es prapof. de accusatiuo: y así Alg. toma en buena parte, y fig. Briga. vt Viug. Accipit mentem benignam in Teucros. Otras en mala, y fig. contra, Aduersus. Matr. 18. Si peccauerit in te, &c. Rob. In pro Per, Hebraic. m^o est. vt. 1. Cor. 1.2. In Christo, pro Per Christum. Matth. 12. In Beelzebub. 1. per. Beelzebub. & Ephe. 1. Elegit nos in ipso, id est per ipsum & Col. 1. c. In verbo. i. propter verbum & 2. Cor. 7. In epistola. i. per Epistolam. Et Rom. 8. Quæ est in telus & 1. Cor. 1. Sanctificatis in Christo & c. In sublimitate sermonis. & c. 15. Absorpta est mors. in victoria Gal. 1. vt reuelaret, & c. in me. Epist. In nequitia. Act. 11. In quibus salueris. Luc. 7. Scandalizatus in me. Luc. 8. In patientia. Tit. 2. In predicacione. In, p. cum in. B. alg. secudus. Basile lib. de Spiritu sancto cap. 25. vt, In troibo domum tuam in holocaustis Psal. 65. & Gen. 22. In baculo meo & c.

& c. Deut. 18. Iuxta Heb. est, Lapidabit eos in lapidibus. & Psal. 87. Vifir. in virga peccata. & c. Ro. 9. Conscientia in Spiritu sancto. & 1. 10a. 4. Quæ manet in cha. in Deo manet. Et. 1. Cor. 4. In virga, & c. pro, cum virga veniam. & c. Et. 1. Cor. 15. In ignobilitate, In gloria, In virtute. Et. 2. Co. 12. In omnipotentia. Et Col. 1. In omni sapientia. Et Psal. 60. In virtutibus nostris. In, p. Propter, vt Gal. 2. in fide viuo. Ephe. 4. De^o in Christo, & c. Et ibi vincus in Dño. Et. 1. Timo. 4. In hoc laboramus. Et Col. 1. In ipso. Et Rom. 6. In Dño. Et. 1. Cor. 15. In Dño. Et. 2. Cor. 7. In Aduentum. Et Gen. 3. In opere tuo. In pro, de, Gal. 5. Confido in vobis. In pro coram secundu aliquos in illo. Matr. 18. Si peccauerit in te. Aunque otros dicen pro contra te. In pro Ob. Galat. 6. In cruce. Et. 1. Cor. 1. In gratia. Et Phil. In carne. Et Ephe. 2. In carne. In pro. Ex Philipp. 3. Quæ in lege Exo. 35. In auto. In pro Inter. Luc. 1. In nobis completa. In pro erga. Col. 1. In ipso. i. erga se. Et Heb. 6. In nomine ipsius. Et Philip. In Dño Iesu. In pro Ad. vt. 2. Theff. 2. In quæ. & c. Et Ephe. 1. In omnes sanctos. Heb. 6. ostendisti in nobis. Et. 2. Timot. 1. In quo positus. Et. 2. Theff. 1. In exemplum. Et Ephe. 2. Creati in Christo. In pro Post. vt Mat. 13. In illo die. & c. 3. in diebus. In pro Præ, vt. Luc. 1. Infans in gaudio. In pro Apud, vt Rom. 1. In illis. Et. 1. Pet. 1. In vobis. Et Luc. 1. In domo Iacob. In pro de, vt Rom. 11. in Elia. & 1. Cor. 16. In presentia. Et Ephe. In ipso audeam. & 1. Tim. 1. In fide. & c. In pro A, vel Ab. vt. 2. Cor. 7. Consolatus est in vobis. Et

Ioan. 1. In principio erat verbum. Et Genesi. In principio creauit. in pro Per. vt (sicut Chry. interpretatur) in illo Heb. 1. Locutus est nobis in filio. i. per filium. In (vt post D. Augustinum annotauit etiam Erasmus) aliquando in. B. redundat & orationem reddit inegantem. Vt quæ in Deut. dicitur Incendere in igni, lapidare in lapidibus, Et Luc. 24. Ad credendum in omnibus. Omitto complura alia loca, quæ recensuit. Aug. in annot. Hebrai sermonis. Otras vezes falta la In: y se deue suprir. Esta prapoficio Namã los Hebreos Be. de qua sic scribunt. Be. i. In, idè fere sig. quod Cui: vocaturq; subsidij, quod eius adueru actio perficiatur. Præterea idem sig. quod intra vel medium: & vocatur instrumenti, habens vim septimi casus apud Latinos. Alg. est etiam temporis. Et tunc importat in, clausione, aut exclusionem sequentis temporis. Sic etiam alg. est loci: & sign. aliquid esse in loco, vel motum ad locum. Eadem ratione dicitur de persona. Horum exèpla vide apud Cætapetren. Hypot. lib. 8. cap. 10. Porq; en vnos articulos del Symbolo se ponga In (vt Credo in Deum, in Iesum Christum, in Spiritum sanctum) y en otras no scilicet in. Credo sanctam Ecclesiam, credo carnis resurrectionem, & c. Vide Franc. Sonnum.
Inaccessibilis, le. Cosa 2 que no se puede llegar, ni se puede alcançar. 1. Timot. 6. Et Inaccessus, 2. um. Cosa adonde ninguno llega, o adonde no se puede llegar. vt, Rupes inaccessible. 3. Mach. 2.
In alterutrum, i. ad inuicem. 2. Esd. 1.
 V 2 Inalto,

Inalto, tas. Alçar, o leuantar. No se lee fino Ecclesiastici. 20.
 Inanis, ne. pp. Vano, hueco, vazio. Alg.
 Inane sig. el ayre. Otras ocioso. B.
 Inaniter, aduerb. Vana y vaziamen-
 te. Jacobi. 4.
 Inaquosus, a, um. Secadal, y lugar sin
 agua. B.
 Inargentatus, a, um. Cosa plateada por
 defuera. Baruch. 6.
 Inauratus, a, um. Cosa dorada por de-
 fuera. Apoc. 17.
 Inauris, nis. Cercillo, o arracada, orna-
 mento dela oreja. Gen. 24.
 Inauxiliarius, a, um. Cosa no focorrida.
 Sapien. 12. vbi. pro Inauxiliatarum,
 N. T. habet Miseram.
 Incaleo, les. pc. Mifer Incalcesco, is. Calé-
 tarse mucho. Iob. 6. & Ezech. 24.
 Incandesco, scis, incandui. Encenderse,
 como haze el hierro en el fuego. Tr.
 Irarse muy mucho, y encenderse cō
 ira. Vñ se entre Ecclesiasticos, como
 tambien Excandesco.
 Incaneo, nes. pp. in tristyl. vel Incanes-
 co, scis. Encanecerse. 1. Reg. 12. Ca-
 tul. in Argū. Spumis incanuit vnda.
 Incanto, ras. Encantar. Inde Incan-
 tatio, onis. Encantamiento. Psal. 57.
 *Incarnor, naris. Hazerse carne, o to-
 mar carne, Ser encarnado. vt Filius
 Dei incarnatus est Verbum nouum
 Theologorum est. Hinc Incarnatio,
 nis. El acto de encarnar. De Incar-
 nor dicit Caieta. in. 3. p. S. Thom.
 quæst. 1. quod plus significat quàm
 exprimat. Explicat. n. carnem fieri,
 vel carnem assumere: significat au-
 tem hominem fieri. El actiuo Incar-
 no, as, se vñ poco. Diremos, Pater
 incarnauit filium. & Filius incarna-
 uit se.
 Incafeatus, seata, seatum. Rod. dize q̄

S. Augustin lo toma y vñ por cosa
 cuajada como queso.
 Incastratura, ra. pp. La traslapadura y
 encaxe de tablas. Exo. 26.
 Incassum, aduer. En vano. Por dema-
 Leuiti. 26. Mal dize Rod. ser dos pa-
 tes. Virgil. Ignis incassum furit.
 Incautus, a, ū. No mirado, no prouey-
 do, no prudente. Pro. 23. Et Incaute,
 aduerb. incautamente.
 Incedo, dis. pp. incesi, incessum. Prop-
 andar con pōpa, y fausto. Item an-
 dar, o yr como quiera. Leuit. 26.
 Incenatus, a, um. El que no ha cen-
 do. Daniel. 6.
 Incendo, dis, di, incensum. Quemar, o
 encender. Inde Incendiū, dij. Que-
 ma, o inflamacion. B.
 *Incendiarius, rij. El que pone fuego
 para hazer daño. De estos ay men-
 cion in Bulla Cœnæ.
 *Incensum, si. n. de Incendo. El perfu-
 me que se quema. Luc. 1. Lo mesmo
 es que. G. Thymiana. Lat. odores,
 Suffitus. Vallæ nō probatur vox In-
 censum, vt parū propria & vsitata.
 *Incesto, ras. Polluo. Enfuziar, violar.
 Basil. lib. de Virginitate dixit Inces-
 tare viuā. Dei vasa. Incestuosus, segū
 los ecclesiasticos es lo mesmo q̄ in-
 cestus, a, um. El enfuziado con in-
 cestu. Incestificus, a, um. Quien co-
 mete incesto.
 Incentium, ui. ab Incino. Prouoca-
 ción, o irritamiēto. vt, Vinum est in-
 centiuū libidinis: & impunitas in-
 centium malorum. Hiero. in epist.
 & Ber. in Ser. Resurrect.
 Incentor, oris, ab Incino, is. (nō ab In-
 cendo) El incitador. 2. Mach. 4.
 Incessabilis, le. Cosa que no cessa. nisi
 acaba. 2. Petri. 2.
 Incesso, is, si, vel iui. Sig. Laceso, vel

con-

conuictijs infector. Enojar, defasiar al
 enemigo. Laet. lib. 3. dixit Cōsule. m
 maledictis inceslere. Dezimos tam-
 bien, Incesit me vel mihi cupidi-
 tas, pro eo quod est inuasit vel ce-
 pit me cupiditas. Alg. se pone sin da-
 tiuo, o accusatiuo expresso. & sign.
 ingruo. vt, Si procellæ inceslerint.
 &c. Otras ingredior.
 Incestor, oris. Enfuziador y violador
 por luxuria. S. Chrysanthi & Daria.
 Sic Rod.
 Incestus, stus, & Incestum, sti. Ayun-
 tamiento carnal con parienta, con
 religiosa professa, o con otra perso-
 na con quien no podia entreuenir
 legitimo matrimonio. Aug. in Ser.
 Natalis.
 Incestus, sta, stum. Enfuziado con este
 vicio. Chrysin homil.
 Inchoo, as. Començar. Algu. Perficio-
 nar, y acabar. Ecclii. 36.
 Incido, dis, di, incisum. pp. ex in. &
 Cado. Herir, y cortar. Item sculpir, o
 entallar. 2. Reg. 18.
 Incido, dis, incidi. pc. incasum (aunque
 poco vñado supino) ex In, & Cado.
 Caer en algo o sobre algo. Aunque
 muchas vezes se toma por incurrir
 a caso, o resbalar, y caer de impro-
 uiso, mayormente quando se con-
 struye con accusatiuo cō In. vt, In-
 cidi in latrones, Incidi in errorem.
 Alg. se junta con datiuo. vt, Mihi
 incidit suspicio. Alg. se pone absolu-
 te. vt, Incidunt sæpe multæ causæ.
 Luc. 10.
 Incipio, pis. pc. Començar. Deut. 2.
 Incircuncisus, a, um. Cosa no circunci-
 dada, o no retajada. Vñ la. B. del lé-
 guage de Circuncision carnal, y spi-
 ritual. y lo mesmo de Incircuncisus.
 1. Regum. 17 & Act. 7. * Incircuncisus

mens, pro improba. Leuit. 27.
 Incircuncisus, a, um. Cosa no seña-
 lada, o determinada con ciertos li-
 mites, y terminos. S. Greg. in Serm.
 pro Euangelistis.
 Incisio, onis, de incido. Cortadura, in-
 cision, o distincion, o particion, o di-
 uision. Prol. Regum.
 Incito ras. pc. Cómouer, aquexar, agui-
 jonear. 1. Reg. 16. * Inde Incitamen-
 tum, ti. Quod incitat. vt Incitamen-
 ta virtutum. Et Incitator, oris. Hiero-
 n: Iuliano.
 Inclamo, mas, pp. Reprehender gritan-
 do y riñendo. Alg. llamar adentro. *
 S. Hilarionis, Cumque inclamasset
 Iesum. Hier. Iuliano. Ad vocem in-
 clamantis Domini. * Dan. 6.
 * Inclemens, tis. Duro, aspero. Incle-
 menter, aduerb. Durè, asperè. Incle-
 mentia, æ. (cuyo contrario es Cle-
 mentia) la falta de piedad, y la du-
 rez. Y dezimos tambien aëris & cœli
 inclementia. Hiero. Heliodoro.
 Inclareo, res, vel Inclaresco, scis, in-
 clarui. Aclararse, hazerse claro, y ma-
 nifesto. Exod. 19.
 Inclinis, ne. Cosa inclinada. Petrus Ra-
 uen. In hom. Magdalenz dixit, In-
 clinis ad miserandum:
 Inclino, nas. pp. Inclinar, o doblegar.
 Ioan. 20.
 Inclytus, a, um. pc. Glorioso, preclaro,
 famoso, illustre. Gen. 31.
 Includo, dis. pp. Encerrar, meter, o po-
 ner dentro. Gen. 7.
 Inclutor, oris. Platero, y lapidario, que
 engasta piedras en oro, o plata. B.
 Diction poco Latina.
 Incogitabilis, le. Cosa que no se pueda
 pensar. Maxim^o in Ser. Petri & Pauli.
 * Incognitus, a, um. Cosa no conocida.
 In conceptione. B. Maria.

Incola, la. El forastero que mora, y tiene dada vezindad en agena ciudad, o republica, quasi ciuis aut municipis: y tambien el que tiene alguna heredad, o grãja a que se acoge, en el territorio d' algũ pueblo. Act. 13.

Incolarus, tus. pp. m. Aquella morada en patria agena, o el tiempo en que alguno mora en algun lugar para auerle de yr de alli. Pet. 1.

Incolis, pc. Habitar, y morar en algun lugar. Hier. 50.

Incolumis, me. pc. Sano, y saluo. Tob. 6.

Incompositus, a, um. Cosa mal compuesta, desbaratada, y mal adereçada. Rom. 1.

Incomprehensibilis, le. Lo que no se puede comprehender, Rom. 11.

Inconcusus, a, um. Cosa no sacudida ni mouida.

Inde Inconcusè, aduerb. Firmemente. Pro. Episto. Pauli. & S. Catherinæ Senens.

Incoquinatus, a, um. Cosa limpia, y sin manzilla. Sapien. 7.

***Incongruus**, a, um. (quod & incongruens, entis dicitur.) Cosa no conueniente, y que no conuorda con el negocio de que se trata. Hiero. Epit. Nepotiani.

Inconsideratus, a, um. El q̄ no mira biẽ lo que dize, o haze. Prou. 13.

***Inconsideranter**, & **Incõsiderate**, aduerb. No bien mirando. Hiero. Epit. Paulæ.

Inconstans, tis. com. El no constante ni firme, mas mouido cõ todos viẽtos, que ya se le antoja lo vno, ya lo otro. Inconstancia, a. La tal variedad. B.

Incõsutilis, le. pc. Cosa sin costura, sino texida como calças d' aguja. Ioã. 19.

Incontinens, entis. om. El destemplado, que no se refrena dela luxuria, o gula. Alg. el que no retiene fielmente lo q̄ le es encomendado, vt, Stomachus incontinens cibi. Incontinentia, a. El tal vicio. B.

***Incorporalis**, le. Cosa sin cuerpo, vt Deus incorporalis. Hiero. Pammac.

Incorporatus, a, um. Lo mesmo que encarnado. Aug. in Epipha. Ser. Post. miraculum.

Incorruptus, a, um. Cosa entera, y no corrompida, o no corrompedera. B.

Incredibilis, le. pc. Cosa de no ser creyda.

Incrementum, ti. Augmento, acrecentamiento. B.

Increpo, pas, pc. pui. (y alg. increpau) pitum. Hazer sonido y estruendo. Tr. reprehender y esto con ruydo y estruendo. *In Epist. Iudæ. Increper tibi, pro increpet te. Enel. G. esta en datiuo. Vbi mendose legebarur Imperet pro Increpet. *Alg. sig. in tonare. Accusare. B.

Increſco, cis. (vnde Incrementũ) Crescer mucho tomar crecimiento. Luc. 19.

Incrimatus, a, um. Dize Rod. que es acusado, o a quien se haze cargo de algun crimen. S. Damasi.

Inerulto, as. Cubrir de costras encostar, o encalar. Inerustatio, onis. Et Inerustamentum, ti. Aquel encostat vt Inerustamentum parietis. Chry. in Psal. 95.

Incubo, bas, pc. bui, bitum. Acostarse sobre algo. Alg. inhabitare. Coram habere. B.

Incubus, bi. La pesadilla. *o pesada dolencia que tambien en medicina se dize Stragulus. *Item demonio q̄ en forma de hõbre tiene parte cõ muger:

ger: como Súcubus, el q̄ sirve de muger. S. Antonij. * S. Pauli erem. & Aug. Ciuit. lib. 15. c. 23.

***Inculco**, cas. Recalcar vna cosa sobre otra, y embutir, estiuar. Tr. repetir a alguno las mesmas cosas. Tertul. lib. De Patientia dixit, Tentationes inculcat. i. supeditar, & proculcat. Hollar, y acocer las tentaciones.

Inculpatus, a, um. Cosa sin culpa. Hinc Inculpatisimum, a, um. lo que no tiene tacha. *S. Eduardi.

Incultus, a, um. Cosa no cultiuada ni labrada. Y prop. se dize delos cãpos. Tr. Cosa mal atauada, no polida. S. Hieron.

Incumbo, bis, ere. Acostarse y aplicarse a alguna cosa. Ios. 22.

***Incunabula**, orum. La cuna en que esta echado el niño, y el lugar en q̄ nace. Itẽ la criança dela niñez. Hieron. Nepotiano. Tertul. libr. de Patientia accipit Incunabula pro primis exordijs ac quasi rudimentis, dicens Incunabula impatientiæ. Alioqui Incunabula pro natalibus & origine sumere solent autores.

Incunstanter, aduerb. Sin tardança alguna. Serm. marty. tẽpore paschali.

Incuria, a. El descuydo y negligentia. Amb. in Ser. * & Hiero. Oceano.

Incurro, is. Encontrar cõ otro corriendo, a dar en alguna cosa. Sig. & alia. Eccle. 38.

Incuruo, uas. a. Encoruar a otra cosa. Psal. 68.

***Incuruus**, a, um. Cosa muy encoruada hazia baxo. Hiero. Sabiniano.

***Incurio**, tis. pc. si, ssum. Sacudir con otra cosa. vt. Incurere iaculũ in caput alicuius. & Incurere alicui colaphum. Tr. immittere. vt. Incurere vim, terrore, metum. S. Hilarionis.

Incus, incudis. pp. f. La yunque. Iob. 41.

Indagator, oris. pp. Caçador de mõteria, buscador, inquisidor. S. Nicolai.

Indago, gas. pp. Prop. buscar la caça por la huella. Tr. buscar, y escudriñar por qualquiera via. Gregor. in homil. * Et S. Hilarionis.

Indago, pp. ginis. pc. Por rastro de pisadas, por las redes con que cercan los bosques para la caça, y por qualquier buscamiento. S. Andrez. * Et Amb. De obitu Theod.

Inde, aduerb. Dende, o Dende alli en adelante. S. Augustin.

Indecens, pc. centis, om. Cosa fea, y sin gracia. prouerb. 29.

Indeclinabilis, le. Lo que no se puede apartar, o esquiuar. Heb. 10.

Indecorus, a, um. pp. Cosa torpe, fea, indecente. Ambro. in homil.

***Indefessus**, a, ù. Cosa no cãfada, o que no suele cãfarse. Hiero. ad Marcum.

Indeficiens, entis. Cosa que no se acaba ni falta. Ecclesi. 44.

Indemnatus, a, um. Cosa no condenada por sententia. Act. 22.

Indemutabilis, bile. Cosa no mudable. Leo in Serm.

Indefinenter, aduerb. Siempre, y de cõtino. 3. Machab. 20. 6.

Index, dicis. pc. om. El demonstrador. Prou. 12. Itẽ el dedo segundo al pulgar. Hym. Antra. Item el toque con que se examina el oro. * Item la tabla, o repertorio del libro, dicha del vulgo Tabula, y de Pli. Elẽchus. G. Hiero. Pamma. & Oceano, & lib. 2. Apol. in Ruff.

India, a. Vna gran region en la parte oriental. Hest. 1. Porq̄ el nueuo mundo descubierta de los nuestros al Poniente, y Medio dia se llama Indias, vide. Gomara in prima parte

cap. 18. Hinc Indicus, a. um. pc. Cosa de India. Ezech. 27.
Indico, as. pc. Manifestar, descubrir, publicar. Ios. 7.
Inde Indicium, cij. Señal con que se muestra alguna cosa. S. Grifogo.
Indico, cis. pp. xi, tum. Denunciar, y signficar, o notificar algo solennemente, y con vna manera de autoridad. vt. Indicere bellum, tributum. &c. 4. Reg. 18. Hiero. lib. 2. in Ioui. Indicto ieiunio. * **Indictio**, onis. Vn cierto tributo, quod populo indicitur idest imperatur a principibus. 2. Eld. 8.
Indictum, cti. (que es lo mesmo que Indictio) era vn tributo que los emperadores pidieron cada cinco años que despues quedo ordinario, y perpetuo. Començo tres años antes del nascimiento de Christo. Y dende alli començaron los escriuanos a cõtar los tiempos. scilicet à prima indictione.
* **In dies**. Cada dia mas y mas. Algunos la hazè vna sola dictiõ. In dies. pc. Robles. In Visitatione. B. Mariæ. In diem viuere. Biuir a dia y victo.
* **Indifferens**. pc. entis, om. Lo que de su naturaleza no es bueno, ni malo moralmente. Hiero. lib. 1. in Iouin.
Indigeo. Indiges. pc. gui. Auer mester algo. B.
Indigus, a, ù. pc. El necesitado, y menesteroso. 3. Reg. 2. Chryso. Psa. 144. Deus nullius indigus.
Indigena. Indigenæ. pc. com. Persona natural de alli adonde mora, y alli nascida. Exod. 12.
Indignor, aris. pp. Ensanarse. B. Hinc **Indignatus**, a, um. Ayrado, y sañudo. & **Indignabundus**, a, um. Lo q̄ mucho se ensaña. 3. Machab. 20. 3.
Indignus, na, um. Cosa no merecedo-

ra. Iob. 30. Alg. sig. miserable, cruel, graue. Item grande.
Indisciplinatus. Indisciplinata, Indisciplinatum. Sin disciplina, y sin modestia, y virtud. Ecclesiastici. 5.
* **Indiscrētus**, Indiscrēta, Indiscrētum, ex in, & Discerno. Cosa q̄ apenas, o no se puede diferenciar, apartar. vt. Indiscrēta facierum siue imaginum similitudo. Maximus in Sermo. pro virginibus.
Indissolubilis, Indissolubile. Cosa que no se puede desatar ni romper. 3. Macha. 2.
Indiuiduus, dua, duum. Cosa que no se puede partir, o apartar. S. Luca. & Hiero. in Catalogo.
* **Inæqualis**, Inæquale. No yqual, desigual. vt. Inæquale solum. El suelo barrancoso. Hiero. Pammachio. &c. in Prosa Eucharistiæ.
* **Induciz**, Induciarum. pl. f. Las venguas: ita dicta, quod in certum diotium à pugnando prabent. S. Luc. & Sancti Ioannis & Pauli.
* **Inducior**, aris. Hazer, o tener tregua. Verbo vsado de Bern. Fpist. 108.
* **Indulgeo**, Indulges, indulsi, indulsi. Sign. Obsequor, cõsentio, inferuio, facile concedo, & plus a quo permitto. Item sig. operam dare, & cupiditatibus obsequi. Alg. inuenitur cum accusatiuo. Hæc Calep. Et secundum Vallam. Indulgeo sig. per amiam & facilem concessioem. Conceder facil, y amorosissimamente. Hiero. ad Latam, & etiam ad Gerontiam lo toma por permitir, y Indulgentia por permission. Licet autem proprie non indulgeamus nisi mala, nõ tamẽ semper (potissimum in. B.) accipitur in malã partẽ, vt culpãdus sit qui indulget. Differẽ Indulgere

Indulgere & Ignoscere, en q̄ ignoscimus post factũ, indulgeamus ante factum, concedendo vt fiat citra offensionem nostram. Esa. 26.
* **Indulgentia**, a. Blanda, y amorosa permission y licencia, cõtraria seueritati. Alg. sig. hermosura. Tambien entre ecclesiasticos, y bien Latinos sig. perdon (aunq̄ no quiera Valla) como Indulgeo perdonar. De Indulgentia pro permissione. B. de Indulgentia por perdon, frequens mentio in officio diuino & collectis & in Bullis pontificum. Las indulgentias que los põtifices cõceden a los peccadores son remisiones dela pena que queda despues de perdonada la culpa, que se auia de pagar en esta vida, o en purgatorio. De his in c. Cum ex eo, &c. de pœn. & remis. libr. 6.
Indisparabilis, le. No lo ay como piensa Rod.
Indoctus, a, um. No enseñado, y sin doctrina. 1. Para. 25.
Indolentia, a. La ausencia del dolor, quando nada duele. Lact. lib. 3.
Indoles, lis. pc. La señal de virtud futura en los niños: y en los viejos de la presente. 3. Reg. 11. & 1. Paral. 12.
Indomabilis, le. Cosa que no se puede domar. Indomitus, a, ù. pc. Lo mesmo, o cosa no domada. B.
Induco, cis. pp. Prop. es meter, o lleuar adentro. Alg. induzir con razones. Sign. & alia. B.
Indulco, cas. Hazer dulce. Eccli. 12.
Indultum, ti. Cõcedido, o dado, o perdonado. Gregor. in hom. 1.
Induo, is, ui, tum. Vestir veltidura, armas, o cosa semejante. Sig. & alia. B.
Induro, ras. Hazer dura a alguna cosa. Exod. 4. * **Indurabo**, &c. Subtrahen-

do. scilicet gratiã meã, quæ mollificare solet cor. Vide Gag. Ioan. 12. Quid sit Deum indurare cor.
Industria, Industria. Es vna promptitud de ingenio, y habilidad para hazer algo. Ecclesiast. 21. De industria, siue ex industria aliquid facere, es hazer lo adrede y de proposito.
Indultrius, a, um. Cosa diligente y de mucha industria, diestra y de buen recado. Gen. 47. Inde. Industrie, ad uerb. Ingeniosamente. 2. Paral. 24.
Inebrio, as. a. Emborrachar. B. * **Gen. 43.** Inebriati esta por estar alegres con el vino. Vide Ebrietas.
Inedia, a. Hambre o no comer. Ioã. 18.
* **Ineffabilis**, le. Cosa q̄ no se puede decir ni hablar. Hiero. in vita Malchi.
Inenarrabilis, le. Cosa que nõ se puede contar. Eccli. 21.
Ineo, is, ire. Entrar dentro del lugar. Item començar. Sig. & alia. B.
* **Ineptus**, a, um. Non aptus. Cosa no habil ni conueniente al tiempo, lugar, persona. 1. Timot. 4. &c. Q.
* **Ineptio**, tis, tiui, tirum. q. Ineptias facio, aut dico, quod loco, tempore, rebus, personis non conuenit. Lact. de Opific.
* **Ineptia**, a, & Inepitudo, dinis. Inhabilidad, necedad, boueria. 22. dist. c. Qua traditione. & Hiero. Nepot.
* **Inepte**, ad uerb. Non conuenientemente, neciamente. Hiero. Afella. Idem Pammac.
Inermis, me. Cosa sin armas o desarmada. Iudith. 5.
Ineruditus, ra, tum. No enseñado, sin erudicion. Ineruditio, onis. Falta de erudicion. Ecclesiastici. 4.
Inertia, a. Prop. signifi. ignorancia dela arte. Pero tomase por haronia y floxedad. Et Iners, tis. El sin arte. Y el haron

haron o haragan y floxo. Ecclesi. 18.
Hieron. Apol. in Rufin. dixit Orium
iners.

*Inecto, cas. Propius curar peces o a-
ues con ceuo, para tomarlos. Tien-
ganar como co ceuo. Hier. Rustico.
Inestimabilis, le. Cosa que no se pue-
de estimar. Iob. 36. No se escriue con
x, vt Rod.

Inexanimis. No creo que lo ay: sino
Exanimis.

Inexcusabilis, le. Lo que no se puede
excusar. Rom. 1.

Inexhaustus, ra, tum. Cosa que nunca
falta ni se puede agotar. S. Anastasij.

Inexorabilis, le. Cosa que no puede
aplastarse, ni quiere venir en lo que
le ruegan. Threnorum. 3.

Inexpiabilis, le. Lo q̄ no se puede lim-
piar, o perdonar. Aug. in homil.

Inexplebilis, le. Cosa que no se puede
henchir, cumplir, ni hartar. Greg. in
homil.

Inexpugnabilis, le. Cosa q̄ no se puede
tomar por fuerza ni combate. B.

Inexterminabilis, le. Quod extermi-
nari non potest. Sapient. 2.

Inextinguibilis, le. Cosa que no se pue-
de apagar ni matar. B.

*Inextricabilis, le. Cosa que no se pue-
de desenhetar o desatar: o cosa de
donde vno no se puede desatar y
desemboluer. Prol. Galeato.

Innexus. Vide Innecto.

Infamis, me. pp. Infame, o mal afama-
do. Prouerbiorum. 2.

Infandus, a, um. Cosa q̄ no se puede, o
no se deve hablar. Sapient. 14.

Infans, tis, sub. Niño antes que sepa, ni
pueda hablar. B. *Infans, pro puero
v. Ioann. 2. In Psal. 8. & Matt. 21. per
hyperbolen siue amplificatione di-
minutiuam vocantur Infantes qui

infantia erant proximi. *Inde Infan-
tulus, li. Nifnico. Hiero. Epit. Nepo-
tiani. Hinc Infantilis, le. Cosa de ni-
ño. Bar. Ser. 3. Natalis.

*Infantia, x. La edad delos tales infan-
tes. B.

Infatuus, as. pc. Hazer loco y bouo a o-
tro, y fasso o sin sal. 2. Reg. 15. Hiero.
Rustico.

Infautus, ita, itum. Cosa desdichada. S.
Mennæ.

Infectus, a, um. Cosa no hecha. Item
cosa inficionada. Leuit. 13.

Infocundus, a, um. Cosa esteril y infu-
ciosa. Gen. 30.

Infelix, cis. pp. om. Desdichado y sin
ventura. Item esteril. B. *Infelicitas,
atis. Desdicha. B.

Inensus, a, um. Ayrado, sañudo, mas q̄
enemigo. Heb. 3.

*Inferia, arum. f. Offrendas, sacrificios,
y dones por los muertos. vt. Inferias
dedit. Los grammaticos dicen quod
dicuntur ab inferis: Erasmo quod ab
inferendo vltimū honorem illum,
quē cognati exhibere solent defun-
ctis. Hiero. Oceano. & Epit. Nepot.

*Inferior, & inferius, comparat. ab in-
ferus. Mas baxo inferior. Ephe. 4.

*Infernus, a, um. Cosa baxa: como su-
pernus, cosa alta. Inferus, a, um. lo
mesmo, que es lo que esta debaxo
de nosotros.

*Infernè. adverb. Abaxo. su contrario
supernè. S. decem mill. marty. In-
ferius, adverb. lo mesmo. Ezech.
40.

*Infernus, ni, & Inferus, ri. pc. El infet-
no. Valla dize que Inferus en este
sentido no es bien Latino, y an-
si Matthai decimo sexto, y en los
otros lugares de la. B. Inferus esta
pro Infernus: aunque Lactan. vfo
de

de inferus. Erasmo dize, que infe-
rus, e infernus son poco Latinos.
Los mas Latinos son Tartarus, Or-
cus. Apud Gentiles Inferi, orum.
Son los que moran en el infierno,
que es cerca del centro de la tierra,
debaxo de nosotros. En algunos lu-
gares de la B. segun Rob. Infernus
no se toma sino por el sepulcro. vt
Genes. 37. & 43. & 2. Regū. 2. &
3. Reg. 2. & Psalm. 6. & Cantic. 8.
In Iob. c. 26. infernus capitur pro
centro terræ. Philippens. 2. vbi Pau-
lus dicit, Cælestium, & infernorum,
videretur adiecti. Infernorum. i. sub-
terraneorum. Ansi parece sentirlo
Hieronymo libr. 1. in Pelag. vbi le-
git, Cælestia, terrestria, & inferna
flectant genua. Heregia es negar
que ay infierno, como parece negar
lo Philo, y otros, que dicen que el
infierno es el remordimiento de la
consciencia que aqui sufren los ma-
los. Nota de aquella palabra del
Credo Inferos, en plu. que esta di-
ctio inferus, o infernus signi. mu-
chos lugares de las almas, como rã-
bien se vee en la B. El primero el in-
fierno delos condenados. El segun-
do el Purgatorio (que por la vezin-
dad, y por la semejança de las penas
se llama infernus.) El tercero es el
limbo delos Patriarchas, dicho Si-
nus Abrahæ. El quarto el limbo de
los niños. De hoc quadruplici in-
ferno S. Tho. 3. distinct. 22. quæst.
2. & in 4. distinctione. 45. quæstio.
prima. De descensu Christi ad in-
feros (qui est de fide) vide meū En-
chiridion Hispanicum ad Portuga-
liæ Regem Ioannē. 3. Declarar al-
gunos de Christo, Descēdit ad infe-
ros. i. ad sepulchrum, impietas est.

Hinc infernus, a, um. Cosa infernal.
Hilarius in Matth. 16. Infernas le-
ges dicit.

Infero, pc. infers, intuli, illatum. Meter
o traer: hazia dentro. Algu. se pone
pro iniicere, subijcere, seu apponere.
Ingerere. Concludere. Contra-
facere. Sig. & alia. B.

Infestus, feita, um. Cosa molesta. Ber.
epist. 141.

Inificio, cis. pc. Tefir el tintorero. *In-
de infectus, a, um. Cosa teñida. vt
Columna infecta colore Domini.
Hieron. in Epit. Paula. Et infector,
oris. El tintorero. Theodoritus in
Epitome. *In inficionar, o corrom-
per. Item emponçonar. Sermo. Al-
sumptionis.

Inficior, aris. d. Negar d̄ solo palabra.
Leuit. 6. In ficias ire. Negar.

Infidelis, le. Cosa sin fe, o fidelidad.
Deutero. 32.

Infigo, gis. pp. xi. Hincar dētro, o pro-
fundamente. B.

Infirmus, ma, mum. pc. Cosa muy ba-
xa. Iudic. 6.

Infinitus, finita, tum. Cosa infinita, o
no limitada. B.

Infirmus, as. a. Debilitar, o enflaque-
cer a otra cosa, o deshazer, y destru-
yr. Psal. 57.

Infirmus, mi. Enfermo. infirmitas, tis.
Enfermedad. B.

Inflammo, as. Encender en llama. Tr.
augere. Inflamari, passivè. Dessear
mucho. Psalm. 140.

Infleto, tis. Doblegar. Petrarca ad
S. Magdalenam, Dulcis amica Dei,
lachrymis inflectere nostis. Et Hi-
erony. Celantia.

Infigo, gis. pp. Apretar, golpear, o
herir. Leuit. 24.

Inflo, inflas. Hinchar con el resuello,
y ay-

y ayre. Tr. en soberuecer. 1. Cor. 4.
Induo, is. Influyr, o correr lo liquido a alguna parte. Iob. 4.0.
Infodio, dis. pc. infodi. pp. Soterrar cauado. Gen. 35. Hiero. lib. 2. in Iouin. Scythæ viuos infodiunt.
Informis, me. Disforme, o sin forma. Deuteronomi. 27.
***Infra, correlatiuo de Supra.** Significa Debaxo. Quando esta sin caso, es aduerbio. y quando con caso, præpositio. Matt. 2. A bimatu & infra. Vbi secundum Vallam potius dicendū
Intra, quam Infra: propterea quod
Infra conditionem & locum designat, Intra verò numerū & spatiū.
Infrimo, fremis. pc. Bramar. Item hazer ruydo, y estruendo, y poner mieddo con sonido. Iob. 16.
Infræno, nas. pp. Enfrenar con freno. Tr. detener y Domar. Esa. 48. * In. 1. Timot. 5. por Non alligabis os, vet. exëplaria habët. Non infrænabis os.
Infrequens, pc. tis. om. Cosa no frequẽtada. Inuent. S. Crucis.
Infringo, gis. Mucho quebrar. 2. Co. 12.
Infructuosus, a, um. Cosa sin fruto. * y esteril. Hiero. Rustico, Inferantur infructuosæ arbores Iob. 24.
Infrunitus, a, um. Es segun Seneca cosa necia, insensata y desconcertada: como Frunitus, es cosa sabia. Eccles. 24. & Ber. in Ser. Magdal.
Insula, læ. Vna faxa o manera de diadema; de donde cuelgan dos vendas a los lados. Llamauase ansi vn velo o toca de los senadores. Hiero. Saluinz. Idem Pâmachio. Vtrobiq; Erasmus dicit Tiaræ ac Diadematis genus, insigne nobilitatis. Del qual vsauan los grandes del palacio imperial, como tambien del Paludamento, por via de honra y autoridad.

dad. * y llamase ansi la mitra pontifical. S. Nicolai.
Infundo, dis. Derramar o echar algun licor sobre alguna cosa o en ella. Luc. 10. * In Esa. 55. Infundit esta pro Irrigat, quando dicitur, Imber infundit terram.
*** Infusco, cas. a.** Ennegreçer a otro, * Infus. oculos stibio. Hier. in Heluidium.
Infusorium. rij. El vaso de trasfegar, de echar azeyte en el cãdil. Zacharia.
Ingemino, as. pc. Repetir o doblar. Gregor. in homil. Et S. Petri marry.
Ingemo, mis. pc. ui. itum. Mucho gemir. Inde Ingemisco, scis. Lo mesmo. B.
Ingenero, ras. pc. Engendrar interiormente. Lact. lib. 6.
Ingenitus, a, um. pc. Natural, o infero y metido dentro en lo natural. S. Francisci. Itẽ no engẽdrado. Hym. Chritte redemptor.
Ingenium. nij. Prop. naturaleza, o ingenio natural. Itẽ vna potencia y fuerça enxertada en nosotros naturalmente, que con sus fuerças puede inuentar lo que por razon se puede sacar. 1. Cor. 8. Hinc Ingeniolum, li. pc. El ingeniezillo. Hiero. Prol. Cõment. Zacharia. Inde etiã Ingeniosus, a, um. Agudo de ingenio. B.
Ingenuitas. pc. aris. Hidalguia, honestidad, libertad. S. Agathæ.
Ingenuus, a, um. pc. El que de su nacimiento es libre, y no por lo que el vulgo rustico llama alhorrio. S. Geruasij & Prot. * & S. Agathæ. Hieron. Epit. Nepot. Ingenuo pudore, &c.
Ingenuè, aduerb. Libremente y senzillamente. Sanct. Catherinz Senfis.
Ingenuiculator, aris. pc. Arrodiillar, o hincar

car las rodillas. 2. Efd. 8.
Ingens, tis, om. Cosa muy grande en su genero, y immensa. Porq̃ es mas que Magnus. B.
Ingero, tis. pc. ingessi, ingestum. Merer adentro. B.
Inglorius, a, um. Cosa sin honra y alabança. Iob. 12.
Ingluuius, ei. q. La gargantez o tragonia. * Quæ & Ingurgitatio siue Edacitas dicitur. Hiero. ad Domnionẽ. * Item el papo de las aues. * Y algunas vezes la eruera por donde tragamos. * S. Hieron.
*** Ingluuiosus, a, um.** El comilon, gargantõ y tragõ. Basil. Cõst. exerc. c. 6.
*** Ingratis, aduerb.** Cõtrario de Gratis. i. sponte. Forciblemente y contra la voluntad de alguno. Hier. in Pelag. Idem libr. 1. in Iouin. Quoscunq; vxor dilexerit, ingratis amãdi. Que quiera que no, el marido, ha de amar a qualesquier q̃ amare su mujer.
*** Ingratitudo. dinis.** El desagradecimiento. Item la pesadumbre y no voluntad. Chry. in Gen. hom. 33.
Ingratus, a, um. El desgraciado y que no cae en gracia. Item el desagradecido. Luc. 10.
Ingrauo. as. pc. Agrauar o hazer pesado. Et Ingrauesco, scis. Hazer se pesado y molesto. B.
Ingrauido, das. pc. Hinchir o empreñar. August. in Serm.
Ingredior, eris. pc. Entrar o yr adentro. Alg. andar. Gen. 6. * Act. 14. Ingredi pro viuere accipitur, cū dicitur Ingredi vias suas. i. viuere iuxta rationem vitæ suæ. i. quæ sibi recta videbatur. Ingredi ad mulierem. in. B. pro coire cum illa, & Ingressus pro coitu accipi solet. Deut. 22. & in tit,

Psal. 50. vide Cognosco.

Ingruo, is. Arremeter a vna y en compañía con impetu. B.

*** Ingurgito, ras. pc.** Tragar y engullir con vehemencia, y atestarle de comida y beuida. vt, Ingurgitat in fomerum, Ingurgitat se cibus. Dicimus & Ingurgitare fauces in flumine, y ansi Ingurgito fig. tambien, çabullirse enl agua. Hier. in Lucifer. Idẽ in Epit. Paulæ. Lact. li. 4. dixit adhuc sentum, Sus ingurgitat se ceno. **Inguen, inis. pc. n.** La ingle. Alg. las partes vergonçosas. 2. Reg. 2.

Inhabito, ras. pc. Morarẽ algũ lugar. B. **Inhianter, aduerb.** Instantemente o codiciosamente. Gre. in homil.

Inhibeo, es. pc. Vedar q̃ la cosa començada no passe adelante. 1. Efd. 5.

Inhio, as. Prop. estar el animal cõ la boca abierta, y la lëgua sacada. codiciãdo la comida. Tr. deffer mucho alguna cosa, y hazer mucho por alcãçarla. Hester. 9. Aug. in Sermo. dicit paraulũ Iesum huberibus inhiantẽ.

Inhonorus, a, ũ. pp. Sin hõra, y no notable. Ambro. in hom. * **Inhonoratus, a, um.** Lo mesmo. Hiero. Iuliano. **Inhorreo, rres,** Espeluzarse, ser aspero. Iob. 4. **Inhumatus, a, um.** No enterado. S. Felicis.

*** Inibi. pc. aduerb. loci.** En el mesmo lugar, Alg. fig. mox. Alg. fig. interistos. Alg. ponit p sic. Hiero. Epit. Nepot. **In idipsum, quid fig. in Psal. 4.** consule cõmentaria. * & nunc dic quod pariter aut simul fig.

Iniens, untis, part. de Ineo, is, que es començar. Ab ineunte ætate. i. quando comiença la edad. S. Lucia.

Inijcio, eis. pc. Echar en algo, o adentro. B.

Initiales literæ. Vide Vncia.

Initio,

Inicio, as. **Conflagrar**, o dar ordē sacra.
Initior, aris. d. Començar alguna co-
sa. B.

Initium, rij. El principio de qualquier
cosa. Act. 10.

Inimicor, aris. d. Exercitar enemista-
des. Ecclesiastici. 28.

Inimicus, ci. El enemigo q̄ aborresce a
otro, y aguarda tiēpo de vengarle. B.

***Inimitabilis**, le. Cosa que mal se pue-
de remedar, y seguir. Hiero. Apol. in
Ruffinum.

Iniquitas, aris. Injusticia, o maldad, o
injuria. Gen. 4. & B. Leui. 5. a. ponit-
tur pro pœna, cum dicitur, portabit
iniq. suam. i. punietur à Deo, vel da-
bit pœnas iniquitatis suę. Lo mesmo
Leuit. 17. & 19.

Inius, a, um. Vide Ineo. is.

Iniungo, Iniungis. Imponer, o encar-
gar. vt, Iniungo tibi hoc onus, vel
munus. Deuteronom. 24.

Iniuria, a. Agrauio, o sin razon, y inju-
sticia. Genes. 50. *Alg. molestiam &
offensam. Vnde cœli iniuriam dici-
mus. Sic Hieron. ad Marcellam ele-
ganter dixit. Cruciaretur iniuria.*
Sumitur & pro Immerito, aduer-
bialiter.

Iniustus, a, um. Cosa no justa. B.

***Immissus**, a, um. Cosa no embiada.
Hiero. Juliano Diacono.

***Iniurius**, a, um. Quod est iniquum.
Item Iniurius, rij. Qui facit aliquid
contra ordinem iuris. El que haze
agrauio. Chryf. Ephe. 3. Sermo. 7.

***Iniuriosus**, Quando se dize de perso-
na, significa el que haze injuria, o
agrauio. vt, Saulus iniuriosus, &c.
Mas quando se dize de cosas otras,
fig. cosa llena de injuria. August. in
Psal. 83.

Innascibilis, le. Cosa q̄ no nace ni pue-

de nacer. vt, Innascibilis est pater
diuinis. Athanasius in Ser. Passionis.
Innecto, ctis. Trauar en vno. Maxi. in
Serm. virginum. Hiero. Florentio.
Innitor, pp. teris. pc. innisus, vel inni-
xus. Esfrabar en algo. Y construyese
con datiuo, o ablatiuo: y algun. cō
accusatiuo con In. B.

Innocuus, a, um. El que no haze mal.
Item el que no lo recibe. Athana-
sius in Sermo. Passionis.

Innocens, pc. tis. adiect. om. El que no
empece ni haze mal, innocete. Gen.
40. Item el limpio de peccado.

Innocentia, a. Aquella innocencia de
no hazer mal. Item la limpieza de
peccado. B.

***Inoffensus**, a, um. Cosa no offendida,
vt, Inoffenso pede currere Hieron.
Oceano.

***Inopinatus**, a, um. Cosa improuisa, y
que sin pensarle ni esperarla: vt, Ino-
pinatum gaudium. Hiero. Epist. ad
Ruffinum.

Inolesco, scis, leui, lui, letum, & litum.
Crescer. vt, Inoleuit conuersudo.
Hieronym. Rustico. Prol. Euang. &
*Leuit. 13.

Inopia, a. La pobreza, o mengua, y ne-
cessidad. 2. Cor. 8.

Inops, pis. pc. El pobre, y necesitado
de riquezas. Aliquando dicitur sine
ope, sine auxilio vt, Inops animi,
prudentię, auxiliij. Iudi. 11. * Et Ino-
pia, e. La pobreza, y necesidad. Plus
dicit Indigentia quam paupertas
aunque Aug. dicit esse idem.

Innotesco, scis. Ser conocido, hazerle
conocer. Psal. 88.

Innouo, uas. pc. Renouar, o hazer de
nuevo. 1. Reg. 11.

Innoxius, a, um. El que es sin culpa, o
el que no haze mal a nadie. Item
cui

cui noceri non potest. B.

In præceptis. Vide Præceptis.

Impresentiarum. Es vna sola diction,
que significa Tempore præsentis. Al
presente. B. Y no solo se dize de lo
que agora es presente, mas muchas
vezes delo que fue, o sera presente.

Inprimis, pp. Antes de todos, o antes
de todas las cosas, o vno de los pri-
meros y principales. Sō dos partes,
pueitas en lugar de adverb. de or-
den. In Canone Missæ.

Innumerus, a, um. Cosa sin numero y
sin cuento. Hiero. 2. Innumerabilis,
le. Lo mesmo. Sapien. 7.

Innuo, is. Mostrar por señas la volun-
tad, afirmando o negando. Act. 12.

Innuptus, a, um. No casado o no casa-
do. Y pro. se dize de las moças solte-
ras. 1. Cor. 7.

Inquio, is. Dezir. Verbum est defecti-
uum. B.

Inquam. Verbum etiam defect. Y sig-
Dico, dicebam, dixi. Ecclesi. 2.

Inquilinus, ni. pp. El que mora en lu-
gar ageno, particular de otro. Y se-
gun Valla prop. es el que mora en
cosa alquilada, aora sea en la ciudad,
aora fuera. Leuit. 22. De Incola, Ac-
cola, Aduena, vide suis locis.

Inquino, nas, pc. Ensuziar o amanzi-
llar. Apoc. 3.

Inquiro, ris. Buscar, pesquisar, y hazer
informacion. 2. Esd. 8.

Insanabilis, le. Cosa que no se puede
sanar. Deut. 22.

Insatiables, le. Cosa que no se puede
hartar. Ecclesi. 14.

Insanio, is, iui, itum. Enloquecer, o tor-
narte furioso. Sapien. 14.

Insanus, a, um. pp. Cosa loca y sin juy-
zio. Et Insania, a. Locura. Eccle-
siasti. 10.

Inscitia, a. Ignorancia o no sabiduria.
Sapien. 4.

Insciens, tis. & Inscius, a, um. Cosa ne-
cia, o no sabidora. Athanasius in Ser.
Pass. & B.

Inscribo, bis. pp. Intitular poniendo tí-
tulo, sobre escriuir. Prol. Prouerbio-
rum. Inde Inscriptio, onis. El titulo,
y la nota. Marc. 12.

Inscutabilis, le. Cosa que no se puede
escudriñar ni alcanzar a saber. Job. 9.

Insector, aris. Perseguit mucho. y mu-
chas vezes. Naz. Monodia. * Et Hiero.
Rustico. * Hinc.

Insectatio, onis. La obra de ansi perse-
guir. Ezechi. 32.

Insentatus, a, um. Cosa sin sentido, o
sin buen seso. B.

Insepultus, a, um. No enterrado. 2. Ma-
ch. 5.

Insequor, eris. pc. Seguir, perseguir. Ge-
nes. 32.

Insero, is, pc. inserui, insertum. Meter
dentro. Quando haze Inseui, in-
sertum, sign. enxerir o enxertar. Exod.
39. * Y dezimos inferi, no solo lo
que se mete (como es la pua) mas
tambien el arbol y cosa en que se
enxere.

***Inserto**, ras. freq. de Infero. vt, Manu
manu insertat. Chrysostomus libro
contra Gentes.

Inseruio, uis. Serui. 2. Paral. 33.

Insidior, aris. Asechar. Mare. 6.

Insideo, des. pc. Assentarse sobre algo.
Dominica in Ramis. Et Hiero. Rusti-
co. Insido, dis. pp. no esta. Tob. 2. co-
mo piensa Rod.

***Insidię**, arum. Asechancas, celada o
emboscada. B.

***Insidioso**, adverb. Per insidias. B.

Insignio, nis, niui, nitum. Señalar. Hinc
Insigniter, adverb. Señaladamente
y emi-

y eminentemente. S. Francisci.
Insignis, ne. pp. Claro, señalado. B.
Insignia, gnium. Las insignias de las ho-
 ras, las armas y blasones. Dicimus
 etiam numero singulari Insigne, is.
 vt Insigne regum. Actor. 28. Hieron.
 Afella, Virginitatis insigne.
Infilio, lis. pc. Infilui, infiliui, infilij, in-
 fultu. Salrar en otra cosa. 1. Reg. 10.
 ***Infirmulo**, las. pc. Acusar, culpar. Pide
 accusatiuo: y alg. genitiuo. Item alg.
 sign. Simulo. Chryl. 2. Cor. 1. hom. 3.
 & Hiero. Castrucio, & alijs locis.
Infirmulatus, a, ũ. No fingido, sino cier-
 to y verdadero. Sap. 18. Infirmulatũ
 imperiũ, pro non fictũ mandatum.
Infinuo, as. Demostrar y traer a noticia
 de alguno. 1. Petri. 1.
Inipientia, a. Imprudencia, necedad,
 locura. Psal. 21. Luc. 6. ponitur pro
 amentia.
Inspiciens, entis. Necio, imprudente, lo-
 co, sin saber. Psal. 42.
Instituto, tis. Estar firme, firmarse en lu-
 gar. Item sollicitar, dar priesta, ahin-
 car. Iudic. 7.
Institus, a, ũ. Quod inferitur. Iacobi. 1.
Insolefco, fcis. Desacostumbrarse. Tr.
 esoberuere, y ser arrogare. Hest. 3.
 ***Insolens**, entis. pc. No acostumbrado
 ni vsado. Aug. Ciuit. lib. 13. c. 11. Tr.
 arrogante soberuio.
Insolubilis, le. Cosa que no se puede
 desatar. Heb. 8.
 ***Insonniũ**, ij. n. Visiõ en sueños. Basil.
 hom. in Diuit. auaros.
Insonnis, ne. Sin sueño o desuelado.
 Hest. 6.
Insono, nas. pc. sonar. Ios. 6.
Insons, tis, om. El innocente y sin cul-
 pa. Exo. 20.
Inspcratus, a, um. Cosa no esperada.*
 vt Inspcratæ literæ, Inspcratus nun-

tius. Hier. Lucinio. Idem Oceano.
 ***Sapien**. 5.
Inspicio, is. pc. Mirar, ver. B. Inde. In-
 pector, oris. El mirador, y atalayador.
 3. Mach. 6.
Inspiro, ras. pp. Soplar a dentro, o espi-
 rar. Gen. 2.
Instabilis, le. pc. Cosa q̄ no puede estar
 queda. Prou. 11. & B.
 ***Instans**, tis. El instante. que es qual-
 quier minimo p̄to de tiempo. Di-
 ction vsada de solos philosophorũ
 theologos nueuos.
 ***Instanter**, aduerb. Apreffuradamente,
 y perseverantemente. 2. Esd. 6. & B.
 Et Instantius, aduerb. comparat. li-
 dic. 20.
 ***Instantia**, a. Diligencia, cõtinuacion,
 y cõtinua intenció. Iudic. 4. & B.
Instar, indecl. A semejança, a modo,
 comparacion, a medida. Y aunque
 cõmunmente se pone solo, alg. di-
 ze. Ad instar. B.
Instauro, ras. pp. Renouar lo viejo. y
 Reg. 20.
Instigo, gas. pp. Hostigar, o aguijo-
 near, y incitar. Ber. in Ser. Resur.
Instita, ta. pc. Vna delgada faxa. Ioan.
Instititor, pc. toris. pp. El fator del mete-
 cader. *Item el que trae por la ciu-
 dad mercaderias a vender. Prou. 31.
 iuxta Heb. esta por mercader. *Hinc
 institorius, a, ũ. vt, Artes institoria.
 Hiero. in Heluidium.
Instituto, is. Constituyr, proponer. Alg.
 sig. Incipio. Doceo. Ordino. Sapien-
 19. *Hinc Institutum, ti, nomen. Or-
 denança, o ordenacion. 2. Mach. 1.
 Et Institutio, onis. Ordenacion. En-
 señaça. 2. Timot. 3.
 ***Instruo**, is. Ordenar, aparejar, compo-
 ner. Instruere discipulos, es enseñar-
 les doctrina, y letras. Gen. 49. & B.
 ***Insto**,

***Insto**, tas. Idem quod Vrgeo. Apres-
 surar, o aquexar. Et ferè datiuo iun-
 gitur. vt, Instas mihi, vt abeam. Alg.
 Sig. Incumbo. vt Instare operi. Ho-
 stes dicuntur. instare, quando nos
 aprietan, y van dando caça. Alg.
 pide accusat. Alg. sign. ingredior. vt
 Recta instas viam. Alg. sig. acercarse.
 vt Instat dies Domini. Sin los di-
 chos dos casos se halla alg. aunque
 se pueden entender. Exod. 5. & B.
Instrumentum, ti. Sig. todo aquello de
 que el hombre vsa para obrar algo.
 Item aquello cõ que el hombre es
 instruydo, y enseñado. Y ansi la ley
 vieja, y nueua llamamos no solo te-
 stamētum, mas, Instrumentum: por
 que nos enseña lo que deuemos ha-
 zer, y huyr. Alg. sig. escritura que fir-
 ue de memorial y inuentario de las
 cosas acaecidas. 2. Pro. Iob.
 ***Vide testamentum**.
 ***Insuauis**, ue. Cosa desgustosa, y aspe-
 ra. Hiero. Celantia.
Insubdiatus, a, um. Vide Subfidior.
Insuetus, a, um. Cosa no acostumbra-
 da. Bern. Epist. 236. * & Hiero. ad Ce-
 lantiam.
Inufflo, as. pp. Inspirar, o soplar hazia
 otra cosa Ioann. 20. * D. Soto. in. 4.
 part. 1. putat in Exorcismorũ libro
 Manuali deprauatè scriptum Inuff-
 flo te, pro Exufflo te. Nisi Inufflo
 hoc sensu accipiatur, qui est, In te,
 vt exeas, sufflo.
Insula, la, pc. La isla cercada de agua.
 B. Item Insula, las casas de la ciudad
 apartadas de las otras.
Insulsus, a, um. Cosa sin sal, no salada.
 Tr. cosa desdonada, y desgraciada.
 Iob. 6.
Insulto, tas. Saltar sobre alguna cosa
 mucho, y con impetu. Tr. escarne-

cer, y hazer, o dezir alguna cosa in-
 juriosa contra alguno. Iudith. 5. Y es
 freq. de Infilio. Inde Insultatio, onis.
 S. Agnetis.
Insũm, es, est. Etsè in aliqua. Estar en
 alguna cosa. Laet. lib. 2. Inest ergo sy-
 deribus ratio. & c.
Insũmo, mis. pp. Gastar, cõsumir. Ia-
 cobi. 4.
Insũper, pc. Allende de esto. Psal. 15.
Insũperabilis, le. Lo que no puede ser
 vencido ni domado. In benedictio-
 ne aquæ. Insũperabilis Rex. & c.
Insũrgo, gis. Leuantarse, y enheñarse.
 B.
Insũspicabilis, le. Cosa que no se pien-
 sa, ni se puede sospechar. Eccles. 11.
Insũstentabilis, le. Lo q̄ no puede ser
 sustentado. in. Oratione Manassæ.
Insũtus, a, um. pp. Horadado, segun
 Rod. S. Sebaliani.
Intactus, a, ũ. Cosa no tocada, no cor-
 rompida, vt. Intacta nesciēs virum.
 Hym. A solis ortus.
 ***Intaminatus**, a, um. Lo mesmo que
 Incontaminatus. No corrompido.
 Sophronius in homil. in laudem S.
 Crucis.
 ***Intantum**. Lo mesmo que Eatenus.
 Entanto. Como Inquatum, lo mes-
 mo que Quatenus. Hiero. Hedibiz.
Integer, gra. grum. Cosa enterã. Gen.
 30. Tiene varios vsos. En las costum-
 bres Integer vir, se dizè el sano, y
 bueno.
 ***Integumentum**, ti. Cubierta, o cober-
 tura: de Intego, que es cubrir. Cy-
 pri. in Serm. cenæ.
Intelligo, gis. pc. Entēder. B. Hinc In-
 tellectus, ctus. Intelligentia. a.
Intemeratus, a, um. Cosa no violada ni
 corrompida. Homil. Visitationis.
 ***Intemperics**, ei. Destemplança, o no

conueniente temperatura delas cosas mistas, vt, Aëris intēperies. Hiero. in vita Malchi.

* Intempestiuus, a, um. Cosa fuera de su tiempo vt, Intempestiua narratio. Hiero. Iuliano.

Intempesta nox. La media noche. 3. Efd. 3. & Ber. Serm. 4. Natalis.

Intendo, dis. Estender o estirar. vt, Intendere arcum. Alg. es aduertir y cōsiderar. Psal. 10. Inde Intentio, onis. La intencion. Heb. 4.

Intento, ras. Amenazar o atentar. vt, Intentare mortem. S. Tho. marty. * Hinc Intentator, oris. Qui intērat. In Iacobi Catholica, vbi dicit Deus intentator malorum, muy diferentemente esta en el. G. que como los Latinos lo tomamos. Nā nobis Intentare dicitur qui ingerit & impingit. At Græca vox Apirastos sig. eū qui non tentatur, aut qui non tentat. q. d. intentabilis. Intentare oculis cælum, pro intueri, dixit August. Serm. 78. de tempore.

Intentus, tus, tui. Dize Rod. que es intencion. S. Martini Papæ.

Inter, Præpos. Entre. Y dize cosa media respecto de lugar, tiempo, y persona. En composicion muchas vezes vale tanto como En medio. vt, Interpono, Interfero. B.

Interrabilis, le. pc. Cosa interpolada de llano y de esculpido. Exo. 25.

Intercapedo, pp. dinis. pc. Espacio entre dos tiempos o lugares. S. Anastasij.

Intercedo, dis. pp. ssi, sum. Prop. estar medio y entremeterse entre dos espacios de tiempo o lugar. Vsurpase por entremeterse y terciar en cosa de amistades y pazes. Hebr. 9. Hinc Intercessio, onis.

Intercido, dis. pp. cidi, cisum. Entre-

cortar, o cortar por medio. Psal. 27.

* Intercipio, pis. pc. Tomar a traycion, estoruar, y hazer q̄ alguna cosa no llegue adonde pretendio. Alg. sign. tomarlo todo. Y segun Neb. también entrefecar. Hier. Paulæ super obitu Bleisla.

* Intercus, pp. intercutis. pc. adiect. ell. Entre cuero y carne. vt Aqua intercus, Vitium intercus. Subst. lo vfo Hiero. in vita Sancti Hilarionis, diciendo, Tumens morbo intercutis, Y llama Intercus ala hydropefia.

Intercludo, Intercludis. pp. Cerrar en medio. Dan. 10.

Intercolumnium, nij. El espacio entre columnas en los edificios. 3. Reg. 7. vbi pro Intercolūnia. N. T. haber Abaci.

* Interdico, cis. pp. Vedar, prohibir. Interdicitur autem locus, homo, res. Et construitur cum datiuo & ablatiuo. vt, Interdixit illi patrijs bonis, &, Interdixit illi patria bona Alg. sig. obstar. Estoruar, yr ala mano. Y entonces se construye con solo datiuo. Hinc Interdictum, ti. Entredicho o prohibicion. 1. Efd. 4. De Interdicto censura seu poena ecclesiastica, frequens mentio est apud sacros canones.

Interdiu, aduerb. temporis. Entre dias. Cuyo contrario es Noctu. * Chrysin Ps. 6. & hom. in locū Pauli Heb. 10.

Interdum, aduerb. A las vezes. Ecl. 8.

Interea, aduerb. temporis. Entre tanto, entre estas y estas. B.

Intereo, is. pc. interij. Perecer del todo. Habet que maiorem vim quam Pereo. B. Hinc Interitus, tus. La muerte, o obra de perecer. 2. Reg. 13.

Interiectus, a, ū. Cosa entrepuesta. vt, Interiecto tempore. k.

Inter-

Interficio, cis. pc. Matar. B. * Et dicuntur interfici etiā inanimata. vt, Interfice messem igni.

Interfusus, fusa, fufum. Interpuesto. Ambro. in homil.

* Interest. Pertenesce, haze al caso y al proposito. vt, Mea interest. i. in re mea est, hoc est, in mea vtilitate. Cōstruyese con estos ablatiuos. Mea, tua, sua, nostra, vestra, cuius. En los otros nombres con genitiuo. vt, Societatis interest. Alg. se pone sin algun caso. vt, Interest vnde quis gaudeat. Mucho va, o ay gran diferencia &c. Suelense jutar a Interest (como rabié a Refert) estas dictiones Magni, parui, tanti, quanti, facile, multum plus, plurimum, parum, paruulum, pauxillum, nihil, nunquid, aliquid magis, mia², maximè, minime. Alg. sig. presentem esse: & sic construitur cum datiuo. vt, Interfuit omnibus negotijs. Hallofe presente, &c. Alg. estar en medio. Alg. auer y ser diferencia, y entonces construyese con dos accusat. mediante Inter. vt, Inter hominem & belluam hoc interest. Dezimos tambien, Sapiens interest à stulto, &, interest stulto. Aug. in homil. in Ioan. 3.

* Interlino, is. pc. interliui, interlini, interlinire. q. Borrar la escritura o pintura. Hier. Epil. 1.

Interim, aduerb. tēporis. Entre tãto. B.

Interimo, mis. pc. Matar. Inde Interēprus, a, um. Cosa muerta por violencia. B.

Interminatus, a, um. Cosa sin termino y fin. 1. Timo. 1.

Interminor, pc. aris. Amenazar so graue pena. Hinc Interminatio, onis. La tal amenaza. S. Crysan. & Darię.

Intermitto, tis. Entremeter, o dexar

estar por algun tiempo. Inde Intermissio, onis. 4. Regum. vlt. & Intermissè, aduerb. Sin intermission.

Internecio, nis. sine, t. in fine, de Interneco, cas. La muerte violenta. Nume. 17.

Internuntius, tij. El medianero, o tercero de negocios ètre algunos. Prol. Malach.

Intero, ris. pc. ere. t. Majado meter. vt, Interere panem lacti. Dan. 4.

Interrogo, gas. Preguntar. B.

Interpello, llas. pp. Prop. estoruar al q̄ dize, o haze algo. Alg. rogar. Y anfi se toma alg. en la. B. vt Rom. 8. Vnde in iure Interpellare virginè de stupro, es requerir la de amores, Act. 25. pro adire, cōuenire. Hinc Interpellatio, onis el estoruo, y el ruego. Hierony. Theophilo.

Interpolo, las. pc. Renouar, o afeytar, o adobar. Vnde Interpolare vestem, & mancipia, es adobar la ropa (como hazen los ropaejeros) y adereçar y afeytar los esclauos, para venderse mejor. Ambr. in epist. ad Horatianum. Alg. (etfi minus Latinè) se toma por entreromper. Amb. in Psal. 118. dixit claritatem, quam nulla nox interpolat. Hym. Veni redemptor Hinc Interpolatrix, icis. La tal afeytadora. Hieron. in epist. ad Sabnam.

Interpono, nis. Entreponer. Heb. 6.

Interpres, tis, com. pc. in obl. El que en algun negocio es medianero, y trata de concertar las partes. Item el q̄ declara las cosas oscuras: como son los farantes entre hombres de diuersas lenguas: los que escriuen comentarios sobre algun libro, los Theologos, y prädicadores (dicuntur. n. diuinæ mentis interpretes) y los

que traduzē de vna lengua en otra. Qual sea el officio de este interprete, y qual la mejor interpretacion, y traslacion, vide D. Hiero. & etiam Dried. lib. 2. De eccl. dogm. *Aunq̄ en la. B. propter ordinē verborum, & innumera mysteria in singulis penē verbis abdita, debet reddi verbū de verbo. Aunque los. 70. Interpr. (como también los Apostoles y Euāgelistas) algunas palabras añadieron de suyo, aunque no quanto al sentido, y con razón. *Nota que la. B. ha tenido diuersos interpretes. Los primeros q̄ trasladaron el viejo Testamento, fueron los. 72. Judios embiados de Eleazaro a ruego de Ptolemeo Philadel. Rey d̄ Egypto. 341. años antes dela encarnacion. Ionathas Iudio hijo de Vziel hizo otra traslació de todo el viejo Testamento de Hebreo en Chaldeo, que tambien sirve de glossa. 42. años antes del naciēto poco mas, o menos, llamada delos Hebreos Targum .i. interpretatio. De cuya gran autoridad habla largo Petrus Galatinus. El. 3. Interprete fue Aquilla Iudio sub Sixto. 1. Papa. Este fue infiel en lo q̄ tocaba a los mystrios de Christo. El. 4. Theodoció en tiempo de Soter papa. El. 5. Symmacho sub Seterino papa. 16. Aunq̄ Sixtus Sen. pone la de Symmacho antes dela de Theodocion. Tras estas traslaciones salieron otras dos sin titulo de sus autores: que S. Hierony. llamo Quinta & Sexta. La. 5. dize Beda q̄ se hallo en Ierusalem, y la. 6. en Nicópolis sub Imper. Aurelio Antoni. Vuo tambien otra. 7. edició (sin cōtar en el ordē de este numero el Targum) vsada entre los padres, sin nō-

bre de autor llamada delos Griegos Cōmunis & vulgata: y de otros Luciano, por creer, que Luciano martyr la auia traduzido. Isidoro pien- sa q̄ esta fue hallada de Origenes: aunque nūca fue puesta en sus Hexaplos, y octaplos. De esta haze mención Hiero. in epist. ad Sunia & Fretelam, diciendo estar viciosa. Tras estos vino la diligēcia delos Hexaplos, y Octaplos de Origenes: en q̄ las colligio todas, poniendo cada vna en su coluna, supliēdo lo fulto, y quitādo lo superfluo certis notis. Todas estas (saluo el Targum) fuerō de Hebreo en Griego. Despues delas quales. 7. ediciones vuo otras dos ediciones Latinas, en la Iglesia Latina .s. Noua & Verus. La Verus tomo el nombre de Vulgata y Cōmunis, anfi porque no tenia nombre de cierto autor como porque no auia sido traduzida originalmente del Hebreo, sino dela otra q̄ llamamos arriba comun, o delos. 70. Esta començo a vsarse mucho antes del tiempo de S. Hieronym. y llego hasta S. Gregorio. La Noua fue traduzida por S. Hieron. no de Griego (como lo auia sido vna que traduxo delos. 70.) sino del Hebreo. Dela qual juntamente con la dicha verus vfo la Iglesia Latina hasta S. Gregorio, que en el Prol. delos Morales haze de ambas mencion. Digo que la noua traduzida de Hebreo, saluo en el libro de Tobias, Iudith, Sapientia, Ecclesiasticus, el fin de Daniel, El segundo delos Machabeos. Tambien el Psalterio que anda en esta nuestra Vulgata (que es la mesma que la Noua, traduzida de S. Hieron.) no es el traduzido de Hebreo.

pot

por S. Hieron. sino traduzido delos. 70. por Luciano martyr. Del qual Psalterio ha auido. 4. traducciones. La sobre dicha Noua ha sido muy viciada despues que Hiero. la traduxo. El nueuo testamento (q̄ fue escripto ē Griego) ha tenido muchas traslaciones esta que vsamos, o es de S. Hieron. o es vna antigua q̄ por mandado de S. Damaso el emēdo. Vide Bibliot. Sanct. lib. 8. *Vide latinus in Driedone vbi suprā. En nuestros tiēpos ha auido muchos y buenos interpretes dela. B. El Concilio Tridentino fauorece ala edició Vulgata bien emendada.

Interpretor. pc. aris. Declarar lo obscuro. Luc. 24. Ciceron lo puso pro Iudicare.

Interfero, ris. pc. interseui. pp. interstitū. pc. Plantar, o sembrar entremedias. Interfero, is, serui fertum. Entrepone, entrexerir. Prol. Prou.

Interstitium, tij. Espacio, y distancia entre algunas cosas. Cypri. in Ser. Ascensionis.

Intersum. Estar, o hallarse presente. Prou. 8.

Interuallum, lli. Espacio de tiempo, o lugar. 1. Reg. 26.

Interuenio, nis. pc. Sobreuenir de repente a algun negocio, que los que lo tratan quisiera encubrir. Tomase alg. por estar presente, y por interceder y rogar por otro. Inde Interuentio, onis, & Interuentus, tus. Ber. epist. 61.

Interrumpo, pis. Entrerōper por medio. B. Nehe. 4. Interruptus, accipitur pro scisso. Hinc Interruptio, onis. Esa. 30.

Intestatus, a, um. El que murio sin hazer testamento. Item el que no he-

redo nada de testamēto. Item el no conuencido con testigos. S. Pauli erem.

Intestinus, a, um. pp. Cosa de dentro. Entrañable. Exod. 12. Intestina, orū. Las tripas, y assadura.

Intexo, xis. Texer. dentro algo. Prou. 7.

Inthronizatus, a, um. Cosa admitida al throno o silla. S. Nicolai.

Intimo, mas. pc. Denūciar, o notificar. Vocablo duro. Homil. Ambros. pro S. Ioan. Baptista.

Intimus, a, um, pc. superl. de Interus. Cosa mas merida dentro. Prou. 26.

Intingo, gis. Mojar, çabullir. Job. 9. Intingo llama al baptizar, y Intinctio. Al baptismo Tertul. libr. de Pœnitentia.

Intitulo, las. pc. Intitular, o poner titulo. S. Illesonfi.

Intolerantia, a. Mal sufrimiento. 2. Mach. 9.

Intolerandus, a, um. Cosa de no sufrirse. Et Intolerabilis, le. Cosa que no puede sufrirse. B.

Intono, nas. pc. Tronar. Tr. dar qualquier sonido, y estruendo grande. Item hablar iradamente. Psal. 17.

Intonsus, a, um. Cosa no tresquilada. 2. Reg. 19.

Intra, prapositio. Sig. Spatium temporis, aut loci: Dentro. Alg. citra. Intra sine casu, aduerb. est: cuyo contrario es Extrinsecus. B.

Intrico, cas. pp. Enhetrar, emboluer. Bernar. epist. 261.

Intrinsecus, aduerb. pc. De dentro. Leuit. 14.

Intro, aduerb. motus al locum. Dentro a lugar Matth. 26.

Intro, as. Entrar a dentro; andar a dentro. Gen. 30.

Introduco, cis. pp. Guiado llevar adē-

Yro. Tr. instruyr, enseñar. B.
 Introeo, is, & Introgedior, eris. pc. En-
 trar a dentro. B.
 Intrinsicus, adverb. pc. De dentro. B.
 Introratto, is. Meter, o recibir den-
 tro. B.
 Inrospectio, eis. pc. Mirar a dentro, y ver
 diligentissimamente. Dan. 14.
 Intrudo, dis. Impeler adentro, y entre-
 meterse importunamente. Hinc In-
 trusus, a, um. Cosa así metida. In-
 truso se llama en derecho Canonico
 el que tiene la dignidad Ecclesiasti-
 ca, y officio, o beneficio no por ele-
 ction y collació de quien lo puede
 dar, sino por violencia, Et Intrusio,
 onis. El tal entremetimiento. Ber.
 epist. 239.
 *Intubus, bi. m. vel Intubum, bi. n. pc.
 vel etiá (vt alijs placet) Intybus, vel
 Intybum per y, La endiuiá, o chico-
 ria. El Intybus se diuide generalmē-
 te en hortense, y saluage. La hortē-
 se es la que cerryto el vocablo In-
 tybus, se llama Endibia, o Endiuiar
 y la Scarola. De manera que ay dos
 especies de hortense. La saluage tie-
 ne otras dos diferencias: la vna se
 dize Picris y Cichorium: y la otra
 Hedypnois. De his Diosc. lib. 2. cap.
 121. & ibi Lacuna, lati? Grego. Nyss.
 Oratione. i. de Resurrect. Christi.
 Intueor. pc. eris, intuitus sam. Mirar, o
 acatar de cerca. B.
 Intumeo, es, & Intumesco, scis Hin-
 charse. Deut. 17.
 Intus, adverb. loci. Dentro en lugar. B.
 Inuado, dis. pp. Acometer có impetu.
 Ezechiel. 28.
 Inualeo, es. pc. & Inualesco, scis. Con-
 ualecer, confirmarse. Alg. Inualesco
 sign. hazerse flaco, y debil, y venir a
 descaostumbrarse. B.

Inualid⁹, a, ũ. Flaco y no rezio. No.
 Inueho, his. pc. Meter, o traer adentro.
 Item lleuar, o traer algo en nao, ca-
 ro o de otra manera. Leo in Ser. in-
 fra oct. Natalis. Irē sig. lo q̄ Inueho,
 eris. d. q̄ es, yr con furia de palabras
 contra otro. vt, Æschines in Demo.
 Athenē inuehit, vel inuehitur. Hie-
 ron. Nepoti. & alijs locis. Inde Inue-
 ctiaz orationes.
 Inuenio, nis. pc. Hallar. B. Alg. dicen
 que Inuenio es hallar lo buscado: y
 Reperio hallar a caso. Inde Inuen-
 tio onis. Hallamiento.
 Inuerecundus, a, um. Cosa desuergon-
 çada.
 Inuestigo, gas. pp. Buscar por la hue-
 lla, y rastro. Item buscar como quie-
 ra, y pesquisar. 1. Reg. 20.
 Inuestigabilis, le. pc. Cosa que no se
 puede bien rastrear ni alcanzar con
 el entendimiento. Rom. 11. * Vbi Gag.
 putat ab interprete positum Inue-
 stigabilis via, sed libratorum erro-
 re sublatum prius In.*
 Inueltis, re. Mancebo aun no barbado,
 que es el que por otros nombres se
 dize Impubis, Imberbis: sicut Vestit-
 ceps sig. iam puberē. Vocablo vsado
 delos antiguos, a vestiendo, quod
 mentum & pudenda eius nondum
 sint vestita prima lanugine. Tertuli
 lib. De virgin. velandis.
 Inuetero, ras. Guardar la cosa hasta
 añejarse, y enuejeterse. Ponese neu-
 traliter en la. B. por viuir hasta la ve-
 jez. Psal. 6. Esa. 65.
 Inueterasco, scis. Enuejeterse y preua-
 lecer.
 Inuicem, pc. Prop. sign. lo mesmo que
 mutuo. Vno a otro. vt, Inuicem di-
 ligite. Rom. 14. Alg. se toma pro Vi-
 cissim.

Inui-

Inuido, des. pc. Auer embidia, o em-
 bidia: q̄ es dolerse dela prosperidad
 agena. Construyese có datiuo. Alg.
 se halla con accusatiuo. Otras con
 ambos. Scum datiuo dela persona, y
 có accusatiuo dela cosa: vt, Inuido
 tibi hanc foelicitatem. B.
 Inuidia, x. Embidia: que es tristeza, y
 pena dela agena prosperidad. Y pue-
 dese tomar actiue por el que tiene
 la embidia, y passiue por el embi-
 diado. Alg. Inuidia sig. odio, y mal-
 querencia. * Hiero. ad Furiam. Idem
 in Apo. in Rufinū, purgare (inquit)
 me volui sine inuidia nominis, id est
 Sin hazer odiosa tu fama. Idem lib.
 2. Apol. in Ruff. Inuidiā posuit pro
 odio & molestia.*
 *Inuidiosus, a, um. Cosa de que se ha
 embidia. Itē Inuidiosum dicitur lo
 que acarrea odio a alguno. Tambiē
 Inuidiosus se toma actiue según al-
 gunos pro inuido, que es el tocado
 dela embidia. Leo in Serm. Pass. vo-
 cat inuidiosas voces Iudæorum, qui
 bus Cæsaris nomine Pilatum impu-
 lerunt, &c.
 Inuidus, a, ũ. pc. El embidioso. 2. Prol.
 B. & B.
 Inuolatus, a, um. Cosa no corrompida
 ni lesa. 2. Pet. 3.
 Inuisibilis, le. pc. Cosa que no se puede
 ver. Roma. 1.
 Inuiso, is, ere. Yr a visitar, y a ver algu-
 na cosa. Deut. 11.
 Inuisus, a, um. Cosa no vista. Hiero. ad
 Marcellam. Penē Inuisa properabat
 .i. non visa. Item cosa odiosa, y abor-
 rescida. Hieron. Innocentio. Inuito,
 tas. pp. Combidar, atraher, y incitar.
 Luc. 14.
 *Inuitatorius, a, um. Cosa prouocato-
 ria y que cõbida. vt, Inuitatoria scri-

pta. Hiero. epist. 1. Inuitatorium, tij.
 ad horas nocturnas. i. exhortatoriū.
 Dicho así, porq̄ se sigue luego Ve-
 nite, &c.
 Inuitus, a, um. pp. Cosa forçada a ha-
 zer o padecer algo, y cõtra su volū-
 tad. 1. Par. 21.
 Inuius, a, um, pc. Cosa sin camino, o
 no passadera. B.
 Inultus, a, um. Cosa no castigada. Item
 cosa no vengada. Iob. 24.
 Inundo, das. Reboillar, salir de madre,
 o venir de auenida. vt, Nilus sape
 inūdat. Alg. se toma actiue, por ala-
 gar, y cubrir de agua la tierra. Tr. se
 toma por abundar: vt Eccl. 39. Hinc
 Inundatio, onis. Reboffadura, dilu-
 uio. Inungo, gis. Vntar. Apoc. 3.
 Innumerabilis, le. Cosa que no se pue-
 de contar. Exod. 5.
 Innuo, is. Hazer señas con los ojos, q̄
 con otra cosa. Luc. 1.
 Inuoco, cas. pc. Llamar para venir. Itē
 llamar en socorro, y ayuda en las ne-
 cessidades. Item sig. non voco. Aun
 que poco vsado. B. * Inuocari no-
 men Dei super rem vel personam
 aliquam, est ipsius dici. Rob. 3. Re-
 gum. 8.*
 Inuoluo, is. Emboluer vna cosa en o-
 tra. Tr. escurecer. B. * Hinc inuolu-
 tus, a, ũ. vt Inuolutus liber. Esa. 34.
 Apoc. Adonde para entender esta
 metaphora Hebraica de libro inuo-
 luto, es de saber, que los libros, y en
 especial los sagrados no son de ho-
 jas como los nuestros encadema-
 dos: mas son de sola vna hoja em-
 buelta en vn palo rollizo como te-
 la enel enxullo arrollada.
 Inuolucrum, cri. pp. Cosa con que al-
 go es embuelto, y cubierto. Lo mes-
 mo sig. Inuolumentum, ti. B.

X 4

*Inuro,

*Inuro, ris. pp. Señalar, y herrar cō fue-
go. Tr. imprimir lo que no se pueda
quitar. vt. Inurere ignominia alicui.
Hiero. Damafo, cauterio inurimur.
Inutilis, le. Cosa desapruechada, o sin
prouecheo. B. Inutilitas, atis. Desap-
prouechamiento Heb. 7.
Inuulnerabilis, le. Cosa que no puede
ser llagada. 2. Mach. 8.

I ante O.

IOacim, per Cim in fine, & Iobachin,
per Chin, son muy diferentes en la
B. El primero fue hijo del Rey Io-
sias, llamado Eliacim. 2. Paral. 36. El
qual fue captiuo a Babylonia. El se-
gundo fue hijo del primero, dicho
por otro nombre Ieconias, que tam-
bien fue despues lleuado captiuo a
Babylonia. Vide Ieconias.

*Iob, indeclin. & Iob, bis, ac etiam Io-
bus, bi. H. Nombre de aquel decha-
do de paciencia. Del qual ay vn li-
bro en la B. intitulado de su nōbre.

Iohannā, vlt. acuta. Nōbre proprio fue
del padre de S. Pedro, llamado tam-
bien Ioannes: aunque Iohannā se-
gun lo Hebreo, y Ioannes segun el
Latin. Llamose tambien Iona, per
contractionem (como algunos pien-
san) quitando de Iohanna la, h, con
su pūto. Y ansi en los Euangelios tie-
ne S. Pedro este apellido del nōbre
de su padre, debaxo de tres voca-
blos que fig. lo mesmo: llamandose
Filius Iohannā, Filius Iona, Filius
Ioanis: vt est videre. *Matth. 16. vbi
dicitur Bariona, Ioan. 1. vbi dicitur
Filius Iohannā, Ioan. 21. vbi dicitur
Simon Ioannis. No obstante esto (q̄
es annotation de algunos doctos)
mejor me parece lo que dize Neb.
in. 3. Quinq. y es, que el padre de S.

Pedro ni se llamo Iohannā, ni Ioan-
nes, sino Iona. Y a los lugares cita-
dos se responde que Ioan. 1. esta vi-
ciosa la letra Lat. y los textos anti-
guos no tienen Iohannā, sino Iona:
y que Ioan. 21. en el Griego no esta
sino Iona, sub. filius. Lo qual cōfor-
ma con lo que escriuio S. Matth. 16.
Bariona. i. filius (que Bar filius fig.)
Iona.*

Ioppe. pp. con la, i, vocal, como en Io-
pas. Vn pueblo en la costa de Syria
la corua, llamado de los Turcos, y
Moros Sappho, y de Españoles la-
fa. B. Inde Ioppitæ populi. 2. Ma-
chab. 12.

Ioseph. Nombre de algunos en la B.*
Deute. 27. Ioseph. ponitur pro dua-
bus tribubus, Ephraim & Manasse.
In Amos. 5. pro Ephraim. In. 2. Reg.
19. Domus Ioseph secundum aliquos
fig. Israel (nā Ioseph videtur fuisse
author domus Israelis) secundum
alios vero fig. Ephraim, Benjamin,
& Manassen.* En algunos lugares
(como Matth. 13. & 27. Marc. 6. &
15. & Act. 4.) ē lugar de Ioseph, esta
en el Griego Iofes. Et declin. Iofes,
Iofetis, & etiā Iofes, Iofe. Matth. 27.
Iofe genitiuo es.

Iota. n. Es la menor letra del alphabe-
to Griego que se forma de vn solo
rasquillo. i. Matth. 5. Iupiter Iouis,
qui & tris, vel, eris. El principal de
los dioses gentilicos. Act. 14. & 21.
Item vn planeta: Item el ayre. Item
ipsa vis duorum elementorum su-
periorum.

*Iosue ben Num. H. Lat. Iosue vel Ie-
sus filius Naue. Prol. Iosue.

I ante P.

IPse, a, um. Pronomen demonstratiuū:
el qual junto con otros pronōbres,

toma su significaciō. vt. Ego ipse, tu
ipse, is ipse. Quiere dezir. El mes-
mo. Aunq̄ muchas vezes se halla sin
los otros per eclipsim prolatum, pe-
ro con la significacion de los subin-
tellectos Alg. es relatiuo. B.

I ante R.

IRa, rz. La ira: que los rusticos impro-
priamente llaman soberuia. Ay vna
con zelo, que es conforme a razon:
y otra viciosa. B.

Iracundia, a. Es excesso de la ira: y por
tanto es vicio contrario ala manse-
dumbre. B. Inde Iracundus, a, um.
El q̄ facilmete o a menudo se enoja
y se dexa lleuar de la ira. Psal. 17.

Iraſeor, iceris, iratus sum. Enſañarſe de
preſto. Exod. 32.

Irefragabilis, le. Cosa que no se puede
contradezir. S. Francisci.

Irremediabilis, le. Cosa sin remedio.
Tob. 10.

Irrepe, pis, pſi. pp. Entrar a escondidas,
o gateando. Aug. in homil. Circunci-
ſionis. & Hiero. Sabiniano.

Irreprehensibilis, le. Cosa que no me-
rece reprehension. Tob. 10.

Iretio, tis. pp. q. Enredar, o enlazar, im-
pedir, o detener. Tr. tomar, con en-
gaños, o halagos como ē red. Pro. 7.

Iris, dis. pc. f. El arco del cielo, o delas
nuues. Apoc. 4. Lat. Arcus cæli. Aug.
in Serm. Annunt. Item el lirio car-
deno, o jacinto flor.

Ironia, a. pp. G. Lat. Dissimulatio, vel
irrisio. Es vna figura con q̄ en la mes-
ma pronunciacion mostramos que
queremos dezir lo contrario de lo q̄
dezimos. Ironia fue aq̄lla de Elias
alos sacerdotes de Baal, Clamare vo-
ce maiore, & c. 3. Reg. 18. En otros al-
gunos lugares de la B. se vñ. esta fi-

gura, que callo. Ironice, aduerb. Por
ironia. Chry. homil. Matt. 9. & hom.
3. 2. Cor. 1. dize que ironice dicitur,
Non veni vocare iustos. como, Ecce
Adam quasi vnus ex nobis. Gen. 3.
Irideo, des. pp. Burlar, escarnecer. B.
Gal. 6. Deus nō iridet. i. nō falli-
tur secundum Græcos. No se le ha-
zen trampantajos.

Irrigo, gas. pc. Regar. Gen. 2.

Irriguus, a, um. Cosa que se puede re-
gar, o que es regada. B. Hallase tam-
bien en significaciō actiua. vt. Aqua
irrigua, quæ irrigat. Sic Hierony. ad
Rusticum.

Irrito, tas. pp. freq. de Irruo. Prouocar,
o encēder, o açomar. vt in Psalms.
Item Irrito, ras. pc. Deshazer, annul-
lar, enacuar. En este sentido no se
halla en la B. aunq̄ en Bullas, y otras
partes. Hinc Irritatio, onis. La annul-
lacion, o prouocaciō a ira. B. Et Irri-
tus, a, um. Cosa cassada, y vana. Vñ
se en las bulas.

Irrogo, gas. pc. Dar, atribuyr, imponer
2. Eſd. 8.

Irroro, ras. pp. Mojar, rociar, derraman-
do rocio S. Catherinz.

*Irrufo, as. Enruuiar, enroxar vt irru-
fare capillos. Hiero. ad Latam.

Irrugio, gis. Valde rugio. Bramar re-
ziamente. Gen. 27.

Irrumpo, pis. Entrar cō impetu, y vio-
lencia. 2. Reg. 27.

Irruo, is, irruui. pc. irrutum. Acometer
con furia ē impetu. Iof. 10.

I ante S.

IS, ea, id eius. El, ella, ello. Y es pronō-
bre que fig. lo mesmo que Ille, aut
Hic, y en la oracion tiene el mesmo
ſitio. Y vnas vezes se toma relatiue,
otras demonstratiue. Alg. se toma
pro talis, vel, eiusmodi. B. Inde Idē,
eadem,

eadem, idem. Nota que Eadem (como tambien Vtraque) in nominatiuo & accusatiuo habet. pc. In ablat. verò. pp.

Iscariotes, tæ. Hombre de Iscariot, aldeia de Iudea, ó de Ischara pueblo de Iudea segun Gagneio: y auñ se escriuira Ischariotes. Iudas el traydor q̄ fue de aqui, se dize en el Euangeliõ Iscariotes. De manera que Iscariotes no se junta con Simonis, sino con Iudas. Ioã. 13. a. No se escriue con S en el principio. Algunos quieren que se escriua cõ ch, Ischariotes: quasi ex tribu Issachar, quasi Issachariotes.

* **Isis, isis, & isidis isim in accusat.** Vna amiga de Iupiter llamada primero Io, hõrada despues por diosa. Hieron. Latz.

Ischyros. pc. & acc. in antepenult. G. Interp. Fortis. In officio hebdomad. san. & c. Et Hiero. Damafo.

Ismenias. Fue vn grã tañedor de flauta Thebano discipulo de Antigenides: cuya historia toca S. Hieron. 1. Prol. paral. Y fue, que a este discipulo suyo docto, pero no agradable al pueblo, que temia dar musica, dixo Antigenides, Cane mihi & musis. vbi pro Ismeniam, quidam malè legunt Ismenium. De quo etiam Hiero. lib. 2. Apol. in Russ.

* **Israël (que es el mesmo que Iacob) secundum Terrul. lib. 4. aduersus Marcionem, & Iosephũ lib. 1. Antiq. interp. Præualens Deo. Y aunq̄ S. Hieron. trayendo muchas interpretaciones, al cabo Malachia. i. vsa de estas dos Vir cernens Deum, aut rectissimus Dei, yo me espãto como lo haze, pues que la primera. f. Præualens Deo, se saca expressamente del tex-**

to Gen. 32. adõ de mudãdo el nõbre a Iacob en Israël, se da por razõ, quod cõtra Deum. i. angelum, inclusa præualuisset. Nota q̄ antes dela diuisiõ hecha sub Roboam, Israëlin B. se toma por toda la gente Hebræa. Pero despues dela diuision, y åtes dl capriuero Babylonico propo se toma por los diez tribus que se apartarõ de Iuda y Benjamin. Pero post reditũ à Babylone comẽcaron Iuda y Benjamin a llamarse tambis Israelitas: porq̄ de todas las tribus se le juntarõ algunos. Por sola la tribu de Iuda se toma. 2. Para. 23. In. 2. Par. 3. a. pro omnibus tribubus captur. In Act. 1. Israël capitur pro Israelitis. Est autem Israël secundum carnem, & Israel secundum spiritum, secundũ Aug. lib. 1. c. 20. contra aduers. leg. & proph. El primero era el que seruia a Dios en carnales sacrificios. El segundo el pueblo Christiano. Ab Israel Israelita, tæ. Hõbre del linage de Israel. Et Israelitis, tidis. Muger de aquel linage. Et Israeliticus, a, um. Cosa de Israel. B.

Iste, ista, istud, genitiuo istius, penult. indifferente. Esse. Y prop. se dize del que esta adonde tu estas, o de quẽ tu hablas. Son pronombres dela segunda persona. B.

* **Istic, aduerb. loci. Ah y adonde tu estas. Hieronym. Rustico. Neb. scribit Isthic.**

* **Isthuc, aduerb. Ah y adonde tu estas. Hiero. Iuliano diacono, Hinc Isthuc ille, & c.**

Istiusmodi. pc. indeclin. ex pronomine & nomine. Cosa de essa manera. Hieron. in homil.

Istriatus, a, um. Cosa de follages, y figura de relieue. 3. Reg. 7.

I ante T.

Ita, aduerb. est similitudinis. vt, Ita legit, vt audit. Quandoq; obtestaris & optaris. vt, Ita te diu ament. Quandoq; est coniunctio illatiua, pro Igitur. Y quando se cõpone con Que, siempre es coniunctio causalis, como Ergo, vel Igitur. B.

Italia. L. ab Italo rege dicta est: vel ab italici. i. vitulis, quibus abundat. B. Inde Italus, a, um. pc. Cosa de Italia. S. Lini papæ. Act. 14. d. Italiani, pro Attaliam.

Iter, iteris, & itineris. n. El camino, y viage. Y es casi lo mesmo Iter q̄ Via, o la partida, y tãbien la nauegaciõ. Gen. 33. Iter sabbati. Act. 1. son dos mil passos.

Iteratõ, aduerb. pp. Otra vez, o segunda vez. Ioan. 3.

Itero, ras. pc. Repetit algo la segunda vez. Proverb. 26.

Iterum, aduerb. Lo mesmo que Rursus. Otra vez. B.

* **Item, aduerb. sig. Similiter, quasi iterum idem. Esso mesmo semejantemente. Hic in Prob.**

* **Idem aduerb. pc. Lo mesmo que Item. Tambien sig. secundum Neb. Lo mesmo que Idẽdem. Otra y otra vez. Chry. homil. 4. aduersus Iudæos.**

I ante V.

Ivz, arum. Las cernejas, o crines de los animales. No se si ay Iuba en singular. Chry. in Decol. Bapt. Et S. Pauli eremitæ.

Iubar, aris. pc. n. La claridad del sol, o otras estrellas. Hym. Antra.

Iubæo, bes. Mandar como señor. Alg. sig. rogar. B.

Iubileus, lei. H. Segun los Heb. signa año de remission, que se hazia en el

año cinquentero: adonde las heredades vendidas se boluia a los vendedores, y los esclauos quedauan horros. Esta diction Hebræa Iobel dado que sign. carnero, o guerno de carnero, pero Leu. 25. se y surpa por el año. 50. y por la bozina, o guerno con que el año era anunciado. De Iubileo vide D. Hieron. Eze. 46. & Ludo. Viuem super Aug. de Ciuit. & Extrauag. Quemadmodum. de pœnit. & remis.

Iubilo, las. pc. Hazer alborbolas cõ gũro, como los rulticos, y Moros: o segun S. August. es explicar cõ bozes el gozo que no se puede explicar con palabras. Iob. 38.

Iubilus, li. m. & Iubilum, li. n. pc. Aq̄ regozijo que se mueltra con boz, sin poderse explicar con palabras. S. Tho. Aquinatis.

Iucundus, (non Iocundus) a, um. Cosa que da plazer a otro. Et Iucunditas, atis. El tal plazer, y alegria. B.

Iucundor, aris. Alegrarse, y tomar plazer. Apoc. 11.

Iucundo, das. a. Alegrar a otro. Aug. lib. 17. de Ciuit.

Iudas, dæ. Fue nombre de muchos en la B. El principal, y primero fue el patriarcha hijo de Iacob del qual y no del Machabæo se dixeron Iudæi. Sape in. B. Iudas, non pro honore, sed pro gere accipitur, vt Iac. b. pro Hebræis, Iudic. 1. a. Iuda, pro tota tribu accipi debet. Iudas Apostol. hijo de Alpheo tuuo tres nombres. Vide Lebbaus. Nota que Iuda, quando es indeclin. tiene la vlt. acuta: y quando se declina Latin. tiene la primera.

Iudæa, æa. pp. alg. se toma por toda la tierra de los doze tribus de Israel, vt Marc.

Marc. 3. Pſal. 76. *Et etiam Act. 2. vbi dicitur, Iudæi, &c. Iudæa ponitur pro tota Iudæorum regione, quæ etiam comprehendit Galilæos, Samaritanos, Decapolitas: & non (vt Beda putat) pro ea duntaxat regione, quæ comprehendit Iudæam. & Beniamin. *Otras por solos los dos tribus de Iuda y Beniamin, *y Leuitas (q̄ por seruir a Dios, y no a Rey alguno, cõputabatur tertiadecima tribus) a diferencia delas otras regiones dela tierra de promission. *Annota. Lud. Viues in lib. 17. cap. 21. Ciuit. Dei, que Iudæa despues del captiuero Babylonico perdio sus terminos, y aledaños antiguos, mayormente entre Gentiles, y començo a llamarse Iudæa la region cercana al templo, y ala corte real solamente. *Estos dos, o tres tribus que quedaron con el linage de Dauid, despues que los otros diez figuierõ a Ieroboam, vnas vezes se llaman Domus Dauid: otras Regnum Iudæa, Ierusalẽ, y Benjamin. Como los otros diez tribus apostatas se llamã enla. B. Regnum Iſrael Domus Iacob & Ioseph, Ephraim, regnũ Samariæ, Iezrael, Bethel, Bethanen. *Los Iudios de nuestra España fueron segun Toſtado, o del tribu de Iudæa, o del de Beniamin, o delos Leuitas. * Boluendo a Iudæa (q̄ por otros nombres se llama enla. B. Chanana) repromissionis terra, terra sancta) pertenece a Palestina, como Galilea, y Samaria a Phenice: y es regiõ de Syria enla Asia mayor. Interp. Laudario, siue confessio. Matthæ. 2. In Bethlehem Iudææ, nõ Iudææ scribendum. Hinc Iudæicus, a, um. & Iudæus, a, um. Cosa de Iu-

dea. B. Iudaïsmus, mi. pp. La secta, profersion, y ritos delos Iudios. Gal. 1.

Iudico, cas. pc. Por juzgar. Iuntandose con accusatiuo de la persona, vale tanto como condenar. vt, Quis es tu, qui iudicas alienũ seruum? Rom. 14. & 1. Cor. 6. & Ioan. 3. Aunq̄ esto no siempre: * porque in Pſalmis, Iudica me Domine, & Iudica me De⁹, no fig. sino vengame, o da sententia en mi fauor. In Pſalm. 81. Iudicare egeno & pupillo, pro ius dicere illis. In Pſalm. 95. Iudicare, pro regere.

Iudicium, cij. El iuyzio. Gen. 18. Quadruplicia iudicia prohibetur in scripturis. f. Vsurpatum, cõtra Rom. 14. Temerarium, de quo Matth. 11. 12. Luc. 7. 18. Hypocriticum, quo videtur festuca in oculo fratris, de quo Matth. 7. Quartum, iudicium aliorum, sui ipsius condemnatiuum, de quo Roma. 2. Vide latius Sonnum Tract. 9. c. 11. In Exod. 28. c. Gestabit iudiciũ. i. Rationale, vel potius Memoriale. Iudex, cis. pc. com. El juez. Los juezes de Iſrael fuerõ muchos. Porque este pueblo fue regido primero por capitanes: despues por juezes: al cabo por reyes.

Iugalis, le. Cosa que se ayunta. vt, Iugales equi. Los cauallos de carreta. Y lo mesmo delos otros animales domados. B. Iugalis pro cõiux, Cyp. in Sodoma.

Iugerum, ri. pc. n. Vna obrada, o huerbra de vn par de bueyes: que es tanto campo, quanto pueden arar vn par de bueyes en v. n dia. Enel singular mas comunmente se halla dela segunda declina. y enel pl. dela 3. Delos pies que tenga el Iugerũ, ay opti-

opiniones. 1. Reg. 13. Iugis, ge. Cosa continua, o quotidiana. Leu. 21. Iugiter, aduerb. Continuamente, y perpetuamente. 3. Reg. 7.

Iugo, gas. Ayuntar: quasi ad vnum iugum alligo, in homil.

Iugulo, gulas. pc. Degollar, cortar el cuello. Hest. 6.

Iugulum, li. pc. vel Iugulus, li. m. El cuello, o garganta, o afilla. S. Mauritiij. Hiero. ad Innocentium.

Iugum, gi. El yugo para vnir animales. Item el enxullo de telar. Item el banco dela galera para remar. 3. Mach. 4. Item Iugum, gi. vel Iuga, orum. La cumbre del monte alto. Item la yugada que labra vna yunta de bueyes. Item furca, sub qua vinciti transmittantur. Item Iugũ alg. sign. Vn par de animales. Tr. la ley Matth. 11. *Iugum & vincula seu lora in Hiere. 5. sign. leges Dei, quibus homines in officio retinentur. *Iugum trahere cũ impijs, aut cum infidelibus, tropus est apud D. Paulum, pro eo quod est adiungere se impijs. Rob. Pſal. 105.

Iulius, lij, se llama vn mes, por nascer Iulio Cesar enel.

Iumentum, ti. Bestia de carga. Itẽ accipitur pro vehiculo, como la carreta. B.

Iuncus, ci. El junco. Esai. 19. Indẽ Iuncus, a, um. cosa de junco. S. Hilarionis.

Iungo, gis, xi, ctum. Ayuntar. Gen. 34. Iuniperus, ri. pc. f. El enebro arbol. 3. Reg. 19.

Iunius, nij. Nombre de vno delos. 12. meses: Hinc Iunius, a, um. Cosa del mes de Iunio. S. Geruasij. & Prot.

Iupiter, tris. pc. El mayor delos dioses gentilicos. S. Agathæ. * Vuo tres de

este nõbre. El primer padre Libero, y Proserpina y hijo de Ether. El segundo hijo de Celo, y padre de Minerva. El. 3. que es el mas principal, y de quien todos los autores hazen mencion es hijo de Saturno, y natural de Creta (ca los otros son de Arcadia) de quien el sexto planeta tomó el nombre.

Iuramentum, ti. Iuramento. Vocablo no biẽ recebido delos Latinos. Mas Latino es iurandum, di. De ambos ay mencion in. B.

Iuratus, a, um. pp. Alg. se toma actiue por el que ha jurado. S. Martini. Otras passiuẽ.

Iurgium, gij. La renzilla, y contienda entre algunos. Gen. 13.

Iurgo, gas, & iurgor, aris. d. Reñir, o mordazmete reprehender. Gen. 49.

*Inde Iurgator, oris, & Iurgatrix, icis. Hiero. de Vitando susp. contub.

Iuro, ras. Iurar afirmando, o negando algo. Deductum à iure putatur. B.

Ius iuris. n. El caldo, o cozina. *Hiero. Marcellæ. Inde Iusculũ, li. dim. Caldillo. Basil. epist. 24. Item razon, derecho. B.

Iurandum, di. El juramento. Luc. 1.

*Iustus, a, um. & Iustus, ti. Cosa justa y ygual, y hombre justo. Et est qui à iuris præceptis nõ deflectit. Y como ay dos maneras de justicia. f. generalis, & particularis, de ambas maneras se dize vno Iustus. Sic Matth. 1. Ioseph dicitur Iustus. i. bonus. Alg. Iustus ponitur pro satis magno & mediocri. Item pro vero. In. B. alg. ponitur pro iusto. secundũ suã opinionẽ solum, & nõ secundũ veritatem. vt Ezeq. 21. Perdã ex te iustũ. i. hypocritam. & Matt. 9. Nõ veni vocare iustos. i. superbos. & Matth. 10.

Qui recipit iustum in nomine iusti. i. quem putat iustum, in nomine veri iusti.

*Iustè, aduerb. Rectè, legitimè, iure, sanctè. Iusta, o yualmente, y virtuofamente. B. In. i. Cor. 15. vbi virtiofe legitur, Euigilate iusti, legendù iustè aduerb.

Iustitia, x. La iustitia. La qual es en dos maneras. La vna es virtud general, con que vn bueno se dize justo: la otra particular, y cardinal con que damos a cada vno lo que se le deue. B. Iustitia pro iustus. 2. Cor. 5. Hebr. est sicut Vita pro Viuus Iustitia pro beneficio, siue eleemosyna 1. Reg. 12. & Matth. 6.

Iusti tenax. Tenedor, o mätenedor de justicia. 2. Macha. 10. vbi non est vni ca dictio, vt opinatur Rod.

Iustifico, cas. pc. Iustificat, o hazer justo. Iob. 4. In Psal. 81. Iustificare, est absoluerè sua sententia oppressum. Hinc Iustificatio, onis. vt, Iustificatio impij.

Iustus, flus, & Iusio, onis. El mandamieto. à Iubeo. Hym. Exultet cœlû. Iuuamen, inis. pc. n. La ayuda. In Natiu. Mariæ.

Iuuenis, nis. com. Mancebo, o moça en edad jouden. Gen. 21. & B.

Iuuentus, tutis. La edad de estos. Item ayuntamiento de moços. B. Iuuenilitas, atis, & Iuuenta, x. La mesma edad que Iuuentus. Hiero. Latæ.

Iuuu, uas, iuuui, iutum. Ayudar, y focorer. Iuuat, impersona. Por aplazer, o tomar contentamiento. Y dezimos agora. Iuuat me, como los antiguos deziã Iuuat mihi. vt, Iuuat me euassisse pericula. 1. Mach. 12.

Iuxta, Præpos. accusatiui. Cerca. Alg. fig. simul cõiunctim. Alg. es aduerb.

y sig. Igualmente. Dela mesma manera. vt, Vir eruditus iuxta atq; eloquens. Itè alg. sig. Secûdû, vel Post. vt, Homo iuxta Varronè doctissimus. i. secundum Varronè, vel post Varronem.

Ixon (non Ixion) siue Ixos, Hebr. Es vna fuerte de aue blanca del linage delos buytres, aunque menor. Dela qual se haze mencion Deut. 14. entre las prohibidas a los Iudios. Ixon autè à vidèdo nomè habet Hebraicè, por tener aguda vsta Rob. Deut. 14.

DE LITERA K.



, Letra es delos Griegos (llamada entre ellos, Cappa) y no de los Latinos: Y si los Latinos, la vsan, es en solas las dictiones grie-

gas de que ellos vsan como de Latinas: como Kalendæ, y kyrie eleison. Y ansi Prisciano, y Quinti. sienten, ser entre los Latinos demasiada, y escusada esta letra: en cuyo lugar tienè la, C, q̄ tiene su sonido, y virtud cõ todas las vocales. Lo mesmo la, q, saluo q̄ ala, q, le ponemos delante, u, para nos aprouechar della.

K ante A.

Kabala. Vide Cabala.

Kalendæ, darum. G. f. plu. Sig. el primer dia del mes. Vide Calendæ. q̄ ansi se escriue. Dictum à Caleo, vel kaléo, que es Voco. Porq̄ en el primer dia del mes el põtifice llamaua al pueblo, para le dezir los dias q̄ auia de alli a las Nonas de aq̄l mes, en q̄ se juntauan a consultar delo que en aquel mes se deuia hazer en lo tocante alo diuino, y humano.

kyria,

Kyria, x. cuius mentio fit in concilio Cõstantinop. 2. in epistola Iustiniãni impe. ad Menam patriarcham, nõ satis constat quid significet.

Kyrie eleison (siue eleison.) G. Sig. Domine, miserere: Señor apiadate de mi. Son dos dictiones, y siete Syllabas. Porq̄ kyrie es vocatiuo de este nombre kyrios, que es Dominus: y Eleison, siue Eleison. pc. (que es Miserere) imperatiuo de eleo. G. De manera q̄ kyrie est trisyllabum, acc. in antep. Lo mesmo digo de Christe eleison. Aunque Christe tiene el accent. en la vlti. por ser vocatiuo Griego. Lege Aldû, Eras. & Gracos. Quod quidam docti dixere syllabam detractâ euphoniæ gratia, mæderi voluerunt errori: putantes sic fuisse ab initio. Cuius cõtrarium liquidissimè cernimus. Morales dize que prop. y naturalmente se deuia dezir Eleison. pp. y no dize mal. Aunque (como esta dicho) bien se dize Eleison.

DE LITERA L.



, In numeris designat quinquaginta. Y tam bien puesta entre dos pũtos, es prænomè Lucius: y tambien sig. lo q̄ esta cõiunction dissiutiua. Vel. Quando la, l, se pone sencilla è latin y Castellano, tiene vna misma fuerça. Mas quando doblada es diferente. Porque en puella, las dos ll, no suenã como en Pulla. Vide plura apud Micha. Salinas in Apolog. 3. parte.

L ante A.

L Abarum, ri. pc. Fue vna vadera riquissima que se lleuaua delante

del Emperador, y general del campo, de tanta estima, que la adorauã los soldados. En cuyo lugar introduxo Cõstantino la sancta señal de la ÷. Hazen mencion de Labaro S. Ambr. in epist. & Hist. Tripartita, y otros. f. Septimius, Calsiodor, Rufinus, & Prudentius.

Labefacto, ctas. freq. de Labefacio. Affligir, destruyr, corromper, hazer inconstante y vacilar. Alg. commouere & à proposito auertere Aug. in homil. & Ber. epist. 49.

Labes, bis. f. La cayda, à labendo dicta. Item turuiõ de lluuia, o impetu de ventisca y pedrisco: o quando la tierra se hunde. Item la manzilla q̄ mãcha la ropa do cae. Tr. qualquier vicio del animo. Hym. O nimis felix. & Ambro. li. de Ioseph. c. 11. & Hieron. Sabinia.

Labicanus, a, um. Cosa de Labico pueblo de Italia. vt, Via Labicana. S. Sebastiani.

Labyrinthus, thi. G. Es lugar rebuelto cõ muchas bueltas y rødeos. Y vno 4. segun Plinio .f. Creticum, Egyptianum, Lemnium, Italicum. Aug. Ciuit. lib. 18. c. 13. Chry. Psalm. 96. Hinc Labyrinthæus, a, u. & Labyrinthiacus, a, um. Cosa de labyrintho. vt, Labyrinthæos patimur errores. Hieron. Prol. Comment. Zachariæ. Tr. ad res difficiles.

Labiũ, bij & labrũ, bri. n. El beço como quiera q̄ sea. Itè las extremidades de qualesquier cosas como cauas y rios, y llagas. Itè qualquier vassija ácha de boca. Sig. & alia. Exo. 25. se toma por vaso de cobre ancho de boca, como lebrillo, pa lauar cosas. Et Exod. 37. se toma por la extremidad, o peçon, como beço que sale de alguna cosa.

cosa. Hinc Labellum, lli, dimin.
 Labo, bas. Caer subitamente, banbalearse. Hym. *Æterne rerum.* *Hiero. Theodosio, Lababunt gressus. Idem in Epist. ad Ruffinum. Tr. dixit Labasse sententiam.*
 Labor, beris. pc. lapsus. Caer, yrse resbando poco a poco hazia baxo. Alg. defusarse y defacostumbrarse. Alg. errar, engañarse, peccar. B. Inde.
 Lapsus, sus. m. q. La cayda, despeñamiento. Tr. yerro, o culpa cometida por descuydo. Grego. in homil.
 Labor, oris, & etiam Labos, oris. m. El trabajo. B. Entre poetas Labor alg. fig. peligro, desastre. daño.
 Laboro, ras. Trabajar, y fatigarse. Tr. Laborare, pro malè habere dicitur. vt, Laborare quartana, podagra &c. Aliquando pro-conari siue anniti. Aliquando pro angor & sollicitus sum. Aliquando pro componere, colere. Non laboro de hac re. i. non curo, neque anxius sum. Laborare vitij. & Laborare re frumentaria, dici follet. Laboratur, impersonale.
 Laboriosus, a, um. Trabajador, y trabajador con afan. vt, Laboriosus homo hombre trabajador: & Laboriosus ager, campo difficultoso de labrar. Iob. 7.
 Laboriosè aduerb. Trabajosamè. Sapient. 15.
 Labrum, bri. *El beço, o labio, o labro dela boca. Y es lo mesmo y ðla mesma significacion que labium. Es tãbien vna vasija muy abierta en que cabe mucha agua, llamada Lebrillo de barro, per Tr. Por pila se toma Leui. 8. fig. & alia. A labro, adagiũ. Similes habent labra lactucas. Hieron. ad Chromatium.*
 Labrusca, cã, f. & Labruscum, ci. n. La

parra montes, o campesina. Esa. 17.
 Lac, Lactis. n. La leche. B. *Exo. 33. per lac Heb. intelligit oēs res necessarias ad victum. Terrã fluentem lacte & melle. i. omnibus suauibus rebus.*
 Inde Lacteus, a, um. Cosa de leche, o semejante a leche en color, o en sabor, o en suauidad. 1. Prol. B. Tr.
 *Lactea via in cælo. Græce Galaxia, à Gala. i. lac. Vulgò. el camino de Santiago en el cielo. Hiero. Marcellæ. Dicitur & Lacteus orbis siue circulus. Dicitur sic Græce & Latine porque tiene blancura de leche, a causa de estar por alli las estrellas muy espesas. La razon del nombre Castellano fue, q̄ como Galaxia y Galizia se parecen algo en el sonido al principio dirian Galetia, o Galizia: y porq̄ Santiago esta en Galizia, vinieron a dezir Camino de Santiago. Iob. la llama coluber tortuosus.
 *Lacticianis, orum. Cosas hechas de leche. De his fit mentio in Bullis.
 Lacer, & Lacerus, a, um. Cosa despedaçada. Prol. Esdr.
 Laceria, nã. f. Vn genero de vestido exterior contra la lluuia y frio, de q̄ tãbien vsauã los nobles en los exercitos. S. Corn. & Cyp. adonde parece tomarse Lacerium. n.
 *Lacer, & Lacerus, a, um. pc. Cosa despedaçada en partes. Hieron. lib. 1. in Iouin.
 Laceri ras. pc. Despedaçar en partes. Gen. 40.
 Lacerosus, a, um. Dize Rod. que es roto, quebrado, y hecho pedaços, S. Vinc. & Anastasij.
 Lacerta, tã, vel Lacertus, ti. La lagartija: a cuya especie se refiere el lagarto. Leuit. 11.
 Lacertus, ti. La lagartija, o lagarto. Item

Item vn peçe proprio del mar, que tiene pintas de lagarto, Es loado el de España. Vide Nebr. Lexicò iuris.
 Item aquella parte gruessa, carnosa, y muelle del braço q̄ va del cobdo al hõbro, llamada morzillo, o molledo. Iob. 22.
 Lacesso, (no Lacesco) fisis, lacesiui. Pro uocar, o desfastar, en buena, o mala parte. 2. Mach. 12.
 Lachryma, (imò Lacryma) z, pc. Lagrima, humor q̄ llorã los ojos. Item el humor que esta dentro de los arboles o les sale por defuera. B.
 Lachrymo, as. pc. & Lachrymor, aris. d. Llorar los animales, o las plantas. B. Inde Lachrymatio, onis. El acto de llorar. & Lachrymabilis, le. Cosa digna de lagrimas. B.
 Lacinia, z. El ruedo, la halda, o trepa, o orilla dela vestidura. Gen. 29. Eraf mus dicit quòd Lacinia est sinus vestis fluens, Columè. vfo de Lacinia, por partezica. *Arnoldus li. De laudibus Mariæ parece tomarlo por handrajos, o paños rotos, diciendo Iesum infantem lacinijis fasciatum.*
 Inde Laciniosus, a, um. Cosa llena de aq̄llo. Prol. Hest. no se toma (como piensa Rod.) por cosa rota despedaçada: *sed pro flexuosa laxitate vestis non stricta sed fluentis. Hiero. Pãmachio dixit Tr. laciniosas periodos. Idem ad Theod. dixit disputationem laciniosam. i. tortuosam & implicatam. Tertul. de virg. vel. dixit sermo laciniosus. i. diffusus.*
 Lacteo, ctes. Por mamar. Inde Lactens, entis, partic. om. El que mama y es de teta. Psal. 8. & Prol. Regum.
 Lacto, ctas. Amamentar, dando leche y la teta. De manera q̄ differen La-

ctantes, y Lactentes. Porque Lactantes son las madres: y Lactetes los hijos. Tr. Lactare, engañar con suauidad. Pro. 1.

Lactuca, z. Lechuga. Ay la domestica, y saluage. Vide Dioscor. lib. 2. c. 125. y alli a Laguna. Exod. 11.

Lacuna, nã. pp. à lacu fit. Laguna, o caua de agua repofada. Esa. 19.

Lacus, ci, vel Lacus, cus. El lago q̄ tiene agua biua, y la cueua, o pozo, o laguna. B. *Zach. 9. Lacus vocatur carcer. Marc. 12. Lacus la pila, o pilõ del lugar, que recoge el mosto. Ezech. 26. Lacus, pro sepulchro. Lacus, in Inuè. S. Crucis dicitur fossa siue Scrobs, egesta terra, secundum Nebriff. ibi. Hoya. Item Lacus, cus. El çaquicami.

Laganum, ni. pc. n. G. La saña, o fruta de farten o hojuela. Exod. 29.

Lagena, pp. Barril de barro para vino. Iob. 32.

Lagenula, lã, dimin. Barrilejo de vino. Aunque en este significado yo no hallo sino Lagucula, z. B. En la vida de S. Nicolas se toma por vn genero de nauezica.

Laicus, a, um. pc. G. Cosa comun y no sancta, sino que se puede tocar de todos: como Sacru & sanctum, se ðize lo q̄ el pueblo no puede tocar. Agora llamamos Laicos a los no ordenados, quasi populares & prophanos: y en romãce Legos y seglares. *Hiero. Gerontia. & August. in Ser. Martyr Stephanus Adhuc laic⁹ diaconi meruit electionem. 1. Reg. 21. Laicos panes. i. non sacros.

*Lallo, as. Mamar, o apoyar las tetas, o pechos. Parece vocablo con q̄ las amas suelen acomodarse alas criaturas, como Tata, y Mama. Hier. epi. 1.

Lambo, bis, bi, bitum. pc. Lamer, o láber. Iudic. 7. adóde el interprete vfo del preterito Lambui, contra Prifciano.

Lamma. En lengua Heb. o en vulgar Chaldea, o Synaca (en que Chrifto y los Iudios hablauan despues del captiuero Babylónico) fig. Vt quid? Porque? Toda aqlla quexa de Chrifto (que en nueftros textos esta corrupta) en el verdadero Hebreo de S. Mattheo. c. 27. deue estar anfi, Heli heli lamma zabthani. Y fi de esto quieres mas cosas vide Salinas Apolog. c. 44. 3. partíc.

Lamentor, aris. d. Llorar con bozes gritando, y mostrar con palabras quexofas y triftes el daño y dolor. 3. Efd. 1. Lamento, ras. a. fe halla. Matth. 11. Luc. 1. Aunq reclamante Erafmo, quierit Lugubria cecinimus.

Lamentum, ri. n. & Lamétario, onis. f. Llanto con bozes. 3. Macha. 1. & 5. Lamentaciones fe llaman los llantos de Ieremias.

Lamia, x, siue Lamia, arum. Eran entre los antiguos Lamias vnas fantasmas de demonios en forma de mugeres hermosas, que atrayendo con halagos a los niños y moços, fe los tragaua. En la interior Africa ay vnas fieras cõ roftro de mugeres, dichas tambien lamias, que cõ sus hermosísimos pechos descubiertos, atraen a los hombres, y los tragan. Nebriff. dize lamia fer cierta aue, o bruxa que ahoga los niños. Threno. 4. vbi pro lamia. N. T. habet draconē. & Esa. 34. vbi est Heb. Liliyth. pro quo quidam vertunt lamiam: alij Furiam: alij Strigem.

Lamina, x. pc. Vna plancha de qualquier metal, mas gruesezilla que

Bractea. Exod. 28.

Lampas, adis. pc. G. Hacha cõ lumbré. Pero comunmente fe toma por lápara. 1. Prol. B.

Lamuel. H. dictus est Salomó. i. à Deo. Porque de Dios fue hecho Rey. Vel sign. Apud nos Deus. Porque en su iuuentud estuuo Dios con Israel, feclusa idololatria. Prou. 31.

Lana, nã. La lana. Inde laneus, a, um. Cosa de lana. Leuit. 13. Inde lanificus, a, um. Quien labra lana. Hiero. ad Gaudentium.

Lancea, x. Lança arma para pelear. Chry. de Dauid & Saule homil. & Hym. dimin. Vexill. Item la punta y hierro de Venablo, o Dardo. Indela ceatus, a, um. (de quo. 2. Reg. 24.) Cosa de hierro de lança.

Lanceola, x. pc. d. min. Lãceta. 3. Re. 18.

* **Lancearius, rij.** El piquero, o lancero, que trae lança o pica. Theodoritus Ser. 6. de prouidentia.

* **Lanceo, as.** Alancear. Bern. Ser. Magdalenã.

* **Lanicium, cij.** Lana, prouecho, o atte de lana. Hiero. lib. 2. in Iouin.

Langor, oris. Flaqueza del cuerpo, o del animo. Alg. flaueza con dolencia. Exo. 15.

Langeo, es, gui. Enflaquecerse. Alg. fig. estar timido: otras estar dexatiuo. Luc. 6. Inde.

Languidus, a, um. Cosa debil, y flaca, o enferma y doliente. B.

Lanio, as. Hender. despedaçar como carne. Tr. detraher y murmurar. Prol. Esaia.

* **Lanius, nij. & Lanio, onis.** El carnicero que pesa la carne. Amb. lib. 1. de Tobia. cap. 14.

Lanugo. pp. ginis. pc. El vello, flucco, primera barua, y aqlla flor de plãtas, y llan-

y llantas q̄ lleua el viêto despues de seca, y el fueq̄zillo de frutas, y de algunas otras cosas. Sapient. 5.

Lanx, cis. El plato. Item la balança del peso. S. Tho. Apostol. & S. Vit. & Agric. Tr. Ignatius lib. 5. contra herefes.

Laodicea, siue Laodicia. pp. G. Nóbre de ciudad. Et est duplex. Vna en la halda del Lybano. Otra es metropolis Phrygiæ Pacatianã. De esta haze S. Pablo mencion: y de aqui escriuio la primera epistola a Timoth. Hinc Laodiceses. Los de Laodicia. Vna Epistola que Iacobo Fabro pone por de S. Pablo a estos apocripheas, como prueua bien Erafmo.

Lappa, pã. Es segun Laguna toda plãra que produze cardos, o cardillos. El Nebriff. q̄ es la yerua amor del ortolano. Olee. 9. pro Lappa, uxta Heb. est Paliurus, que es Azebo. De Lappa Hiero. in Luciferia.

Lapathes, chis. pc. m. La romaza, o azedera yerua. Iudit. 10. adóde ha estado viciosa la Vulgata, deue estar Palatas, y no Lapathes. N. T. haber, Massa carycañ, que es pasta de higos passados. Vide Palata.

Lapidarius, rij. El que saca, o labra los cantos, y piedras de la cantera. 3. Efd. 5. Lapidarius, a, um. Cosa que pertenece a piedras.

Lapideus, a, um. Cosa de materia de piedras. Tr. cosa dura Ezech. 11.

Lapido, das. pc. Apedrear. Exo. 17.

Lapidicina, x. pp. vel potiùs lapidina. La cantera, o pedrera, minero de la cantera. 2. Reg. 22.

Lapillus, lli. Pedrezuela. Item lapilli, las piedras preciosas. Chry. lib. contra Gentes. Amos. 9.

Lapis. dis. pc. La piedra. Itē vna milla,

o espacio de mil passos: porque (como vemos en el camino de la plata) cada mil passos se señalauã con vna piedra. Aunque S. Aug. in Ser. de Magis añadio, Lapidēs milliarij. Itē Lapidēs pro pondere, Prou. 16. porque las pesas eran de piedras: y guardauãse en saquillo. Vnde ibi dicuntur Lapidēs sacculi, non teculi.

Laplus, sus. Vide Labor.

Laqueare, ris, & laquear, aris, & laquearium, rij. El çaquicami, y obra de artesones sobre alguna camara, o pieza. B. Dicitur & lacunar & lacus.

Laqueatus, a, um. Cosa enlazada. Item cosa adornada de çaquicamis. Aggæi. 1.

Laqueus, quei. pc. Lazo para prender, o detener. Iudith. 9.

Lardum, di. siue laridum. La carne de puerco salada de qualquier manera. De lardo ay mucha mencion entre ecclesiasticos.

Lar, laris. n. Casa: y tambien el hogar. Basilus Conci. in fame & ficcitare.

Lares segun Tertul. in Apologetico: son dioses de casa. Y segun S. August. Lares se llaman las almas buenas de los defunctos. Iustinus lib. 31. Auitos lares, & c.

Largior, iris, itum. com. Dar largamente, y ser dado. Hest. 9. Hinc largitor, oris. El dador: Aug. in Regula.

Largitas, atis. Liberalidad y largueza. Deut. 30.

Largiter, & largissimè. Largamente, y larguissimamente. B.

Largus, a, um. Cosa larga. y liberali. Mach. 3.

Larua, arum. Fantasmas que parecen de noche. Item larua es la mascara: y laruati, los enmascarados. contra quos Basil. In Esaia. c. 14. August. lib. 4.

lib.4. De ciuita. dize que Laruz son las almas delos malos ya condenados, que vienen por permisión diuina a espantar a los biuos.

Larus, is. Es vna aue marina negra del tamaño de paloma, gran arrebatadora y tragona. Nebriff. dize que es Gauia. Leu. 11.

Lasciuia, x. Deleyte, o loçania, o obra de retoçar o demasiada gala ende-reçada a luxuria. S. Nicolai.

Lasciuio, is. pp. Retoçar, o burlar, o regalada y luxuriosamente biuir. 1. Paral. 13.

Lasciuus, a, um. pp. Dissoluto, loçano, retoçon. Ecclesiastici. 20.

Lasseco, scis. de Lasseo, es. Canfarse. Greg. in hom. Et Hiero. li. 1. in Pelag.

Lasitudo, dinis. Canfancio. Iudic. 8.

Lasso, ffas. a. Canfar y fatigar a otro. Sapien. 5. Hiero. ad Abigañ, Theodoræ cõmenda, vt non lassetur.

Lassus, a, um. nomen adiect. Canfado con trabajo, fatigado. Hest. 15.

Latebra, bræ. pc. & Latebræ, arum. Escõdrijo, lugar d' escõder. S. Syluestri.

Lateo, es, tui, Esconderse. Item no ser conocido o ser ignorado. Y en esta significaciõ muchas vezes pide accusatiuo. vt, Hæc res me later. i. igno-ro hanc rem. 2. Pet. 3.

Latenter, aduerb. Secreta y escondidamente. 2. Reg. 4.

Later, teris. pc. in obl. m. El ladrillo. B. In Esa. 65. per lateres aras sig. vel resta. Inde Lateritius, a, um. Cosa labrada de ladrillo. Hiere. 44. Inde etiam Laterculus, li. dimin. Ladrillico. Aug. in Medit.

Lateranus, a, um. & Lateranensis, se, à Laterano Patricio Romano, a quiẽ mato Nero. Las casas de este dio Cõstantino al papa Syluestro adonde

se hizo. S. Iuan de Letran. Hinc Lateranense palatium, & Lateranensis familia, & Lateranensis basilica, & Lateranense cõcilium. S. Syluestri. & Hiero. in Epit. Fabiola.

Laterna, x. Linterna: à Latendo dicta, por estar alli escondida la candela. Ioan. 18.

Latex, ticis. pc. Qualquier humor, como agua, vino, azeyte, & c. quod intra aliquid lateat. Por agua se toma enel Hym. Antra deserti. & Arnoldus de. 7. verbis Domini in cruce.

Latibulum, li. (quod & latebra dicitur, contra Vallã) El escondrijo, en que algo se esconde. Iob. 22.

Latito, tas. pc. Esconderse a menudo. Ios. 10.

Latitudo, dinis. Anchura. Gen. 6.

Latium, tij. Vna cierta parte de Italia, vulgõ dicta Cápagna de Roma. Inde deriuatiuum nomen Latinus, a, um. vt, Sermo Latinus. i. quo vtebatur in Latio: & Ecclesia Latina. i. Romana, q̄ en sus officios vsa de aquella lengua: & Latina litera. Luc. 23. Inde Latine aduerb. En latin. Ioan. 9.

* Latomus, mi. pc. G. Lar. lapicida. Cátero que saca las piedras y las labia 3. Reg. 5.

Latria, x. pp. G. Interp. Cultus, obsequium. seruitus. Honra, seruiçio, y acatamiento al mayor. Los Theologos y S. Augustin estrechá su significacion a sola la seruidumbre, o seruiçio que se deue a solo Dios. * Aunque de suyo (como prouena largo Valla) no sig. solo esso: y a su parecer entre los principales Griegos Latria magis ad homines pertinebat, ni auia diferencia entre Latria y Dulia. De Latria y Idõlum, se compone Idololatria. pp.

Latrina, x. pp. La priuada, o necessaria dela casa. 4. Reg. 10.

Latro, tras. Ladrar prop. los perros. Esa. 46. Inde Latratus, tus. Ladrido. Tr. 2. Prol. B. & Hiero. in Vigilantium.

Latro, nis. pp. com. G. El saltador de caminos. Los poetas lo vsurpan por montero. Entre los antiguos los soldados se llamauan Latrones: y asi tambien los llama la. B. 2. Reg. 4. Inde Latrunculus, li. pc. dimin. Ladrõcillo.

Latrocinar. pc. ris. Robar saltreando. Itẽ seguir la guerra y soldadesca por sueldo y gages. Iu. 11.

Latrocinium, nij. Aquel acto de saltrear. S. Martini. Alg. la milicia. Iudith. 9.

Latus, a, ñ. Ancho y espacioso. Mat. 7.

Latè, & latissimè, aduerb. Anchamente, y anchissimamente. Iob. 36.

* Laterenses, pro laterones noue dixit Tertu. li. 4. in Marcionem. Y son los dela guardia que guardã el lado del principe, dichos tambien Latrones.

Latus, eris, pc. n. El lado y costado, del hombro para abaxo. Alg. sig. las fuerças y spiritu. * Hiero. Domnioni, Habet latera, & c. Vbi Erasmus, Latera, inquit, pro robore sapius vsurpant Oratores. Y piden esto enel que ha de orar. * A latere, se dizen los priuados delos principes, porque siempre estan a su lado. Exo. 27.

Lauacrum, cri. pp. Baño, o lugar do se laua. Can. 4.

Laudo, das Loar, o alabar. B. Item allegar, o citar. vt, Laudauit multos auctores. Hinc Laudatio, onis. Alabança. & Laudabilis, le. Cosa digna de loor.

Lauo, uas. Lauar. Item mojar y humedecer. Haze en præ. Laui, & in sup. Lotum. B. * Hinc Lotio, onis, & (vt

patet Ecclesi. 34.) etiam lauatio. El acto y obra de lauar.

Laurea, ea. pc. Hoja de Laurel. Item el mesmo laurel. Item corona de laurel, q̄ se daua a los vicedores. Hiero. Epit. Nepot. Idem ad Pãmachium. Tomase entre ecclesiasticos. por la corona de gloria dada a los bienauenturados. Hym. Sanctorum meritis. Laureæ doctorales se llaman los grados que dan a los graduados. S. Vincentij Ferrer. Hinc Laureatus, a, ñ. nomen. El coronado de laurea. S. Marci.

Laurus, ri. f. El laurel. S. Tyburtij.

Laus, dis. Loor y alabança. B.

Lautus, a, um. Vnas vezes sign. lo mesmo que Lotus, q̄ es lauado. Otras, cosa afeytada, galana, limpia, compuesta, y polida. vt, Homo lautus. i. elegans, mundus, & splendidus. Otras, cosa rica y poderosa. Sig. tambien cosa delicada en manjares. S. Hiero. & Hieron. Iuliano. Idem Eustoch.

Laxo, xas. Prop. sig. afloxar lo tendido, y estirado. Pero muchas vezes se toma por ensanchar. Sig. & alia. Inde Laxus, & Laxatus, a, um. Cosa afloxada, y ensanchada. B.

* Laxamentum, ti. Floxura, anchura, recreaciõ. Chry. lib. contra Gentes.

L ante E.

Lebes, tis. pp. m. & Lebera, ta. f. G. El caldero de cobre, en q̄ calientan agua al fuego. 2. Paral. 35.

Lebbæus. Sobrenõbre del apostol sant Iudas hijo de Alpheo. El qual tiene tres nõbres. f. Lebbæus (vt videre est in textu Græco Mat. 10.) Thaddæus: & Iudas Iacobi, subaudi, frater: por ser hermano de Santiago el menor. * Aunq̄ Rob. Luc. 6. & Act. 1. subaudiendum

disndum dicit filium, cū dicitur Iudas Iacobi: de manera que Iacobus es nombre de su padre.*

Lecythus, thi. pc. Azeytera, o alcuza. 3. Reg. 17.

Lectica, cæ, pp. Silla cancellada en que lleuauā a los ricos en hōbros, en que auia su cama, y almohada. Esa. 66. Hiero. li. 1. in Iouin. vbi Erasmus, In lecticis, inquit, accūbebant, aut etiā vectābātur nobiles matronæ. Y así viendo Diogenes a vna muger en vna Lectica, dixo, Non secūdum feram esse caueam: No es la jaula con forme ala fiera q̄ esta en ella Neb. di ze Lectica, andas de binos, o litera.

Lectisternium, nij. El estrado enel templo. S. Aug. Quiça aqui se toma por cama.

Lectito, ras. pc. Leer a menudo. Prol. Danielis. & Prol. 4. Euangelistarū.

Lectio, onis. El acto de leer. 3. Esa. 9.

Lectoratus, tus (qui & Psalmistatus) vna delas quatro ordenes menores que llaman en la Iglesia: y Lector, siue Psalmista, el ordenado de ella. De quo Theologi in. 4. sent. dist. 24. & in. K. Hiero. in Luciferianos.

Lectus, sti. Lecho, o cama. Inde lectulus, li. pc. dimj. Camilla. B. Los antiguos comiā ē lechos, vt patet Esth. 1. & Marc. 7. que habla de estas camas, y no delas de dormir.

Lædo, dis. Empecer, o hazer daño. Inde Læfio, onis, & Læfura, ræ. Danificacion. B.

Læna (quæ & Lea) æ, pp. La leona. Genes. 49.

Legatus, ti. El embaxador y legado, o nuncio. Et Legatio, onis. La embaxada. B.

Legifer, ferri, pc. & Legislator, oris. El q̄ haze, o da la ley. Dicitur & Legum

dator. Et sepatatim lator legis velle. gum. B.

Legislatio, onis. Aquel acto de dar ley. Rom. 9.

Legisperitus, ti. El sabio en la ley. Luc. 7. Lucas vocat legisperitos Scribas, vide Scriba.

Legio, onis. La legion, o capitania enel campo y exercito. De legione quid sit, quē numerū contineat, vide Budæū de Assē. Marc. 5. parece q̄ legio se toma simpliciter por vn gran numero: de suerte q̄ este numero cierto por incierto. Lo qual parece significar el mesmo demonio, diziendo, Quoniam multi sumus.

Legitimus, a, um. pc. Cosa justa y hecha por ley. vt, Filij legitimi. i. nacidos de justo matrimonio. Su contrario es Illegitimum. Inde legitime, aduerb. legitima, y iustamente. B.

Lego, gas. Embiar embaxador. Itē poner enel capo teniente, encargado de alguna parte del exercito. Itē cometer, y encargar. vt, legare negotium. Item determinar, y dexar en testamento algo a alguno. Inde legatum ti. La tal manda. B.

Lego, gis, gi, gū. Prop. coger lo derramado. Hiero. Nepotian. Item leer letras, y pinturas. Item nauegar, o pasar nauegando. Item hurtar. B.

Legumen, pp. minis. pc. n. & legumentum, ti. Legūbre, y ortaliza. Llámase legumbre todo aquello q̄ sembrado en la tierra, nace en vaynias. Dan.

Lembus, bi. G. cierto genero de nauio pequeño y ligero, con q̄ suelen yr a descubrir tierra, y enemigos delate del armada. S. Nicolai. S. Hilario.

*Lana, æ. Vna vestidura de lana para sobre la otra ropa, como mato, y capa. Hier. ad Furiā. Idē ad Eustochiū.

Lenio,

Lenio, nis, niui, vel, nij, nitum. q. Halagar, o amansar. 2. Paral. 10.

Lenis, ne. Cosa blanda a alguno delos sentidos, o cosa mansa. 3. Reg. 12.

Lenitas, ratis, & lenitudo, nis. Blandura, y mansedumbre, o suavidad. Ecclesi. 45.

Leno, onis. Rusian, o alcahuete. S. Tiburrij. *Lena, æ. La que pone mugeres a ganar con su cuerpo, y la que así gana en nombre ageno y la alcahueta. S. Agathæ. Inde lenociniū, nij. Alcahueteria, o rusianeria. Alg. fig. halago: y otras, curiosa elegacia. *Hiero. Iuliano dixit lenociniū verborū. Idē. lib. 1. in Iouin. dixit lenociniū libidinis. vbi Erasmus. Lenociniū, inquit, est quicquid aliqua voluptate allicit.

Lenocinor, oc. aris. Hazer officio de lenon, que es traer rameras a ganar con sus cuerpos. August. in serm. de vno martyte.

Lens, dis. f. La liendre. Lens, tis. La léteja. quæ est duplex. scilicet terrestris: & aquatica. que es la que el Castellano llama Ouas, o léteja de agua. Ge. 25.

Lentesco, cis, cere, inchoatiuo de lenteo, lentes. Doblegarse, hazerse blando, y liento. Hiero. Metallo in virgas lentescente. i. flexibili facto auro. Hym. Lustra.

Lenticula, læ. pc. Azeytera. B. Itē lenteja chiquita. Itē mancha del rostro.

Lentiscus, sci. Es vn arbol que en castellano se llama Mata, y en Griego Schinos. Tiene las hojas como alhacigo y cornicabra, pero muy vdefcuras, y el olor casi de terebinto. Su fruto antes de madurar bermejea, y despues de maduro parafe negro. Del lentisco se coge sudando la almaltiga. Prol. Danielis.

Lentus, ta, tum. Cosa lienta, y flexible que se puede doblegar. vt, Lēta vīmina. i. flexibilia. Hiero. Rustico. Itē cosa tardia y perezosa. Lētē, aduerb. Tardia, y perezosa mēte. Prolo. Daniele. Sig. & alia. Tob. 11.

Leo, onis. Leon. A quo Leunculus, li, dimin. Leoncillo. B. Tr. 2. Timot. 4. Neron cruel. Itē vn pecado, o marisco. Item vno de los. 12. signos del Zodiaco. Item nombre de muchos señalados varones. Hinc Leoninus, a, um. Cosa de Leon, vt Leonina societās.

*Lepor, & Lepos, oris. pp. in obl. & lepiditas, atis. Gratia en donayre, dulce hablar, suauiloquencia. Hierony. lib. 3. Dial. in Pelag. & in epist. ad Iulianum.

*Lepidus, a, um. pc. Cosa de buena gracia. vt Lepidus homo, Lepidæ literæ. Hym. Iam ferox. S. Catherinæ Sen.

*Lethe, lethes. Vn rio del infierno segun los poetas, cuyas aguas causauan oluido a los que las gustauan: dicitur a Litis. G. que es obliuio. Nuestros Chronistas prueuan estar este rio en España llamado Limia, o Lima, Belon, y Eminio. De quo Floriā lib. 2. c. 34. & lib. 3. c. 37. Ay otro de este nombre enel Andaluzia, que es Guadalete. Hinc Lethæus, a, um. vt, Aquæ Lethææ. Hierony. Apol. in Ruff.

*Lætus, a, um. Cosa que muestra su interior alegría por de fuera. Lætā dicuntur inanimata, quando alegran con su vista. Alg. Lætus fig. faustum & felicem. B.

*Lætē, aduerb. Alegremente. B.

*Lætor, aris. d. Alegrarse, auer plazer. Y aunq̄ lætor es holgarfe exteriormente.

te, y Gaudeo interiorméte, muchas veces no se guarda esta diferéncia. B.
 *Latabundus, a, um. Cosa muy alegre. vt, Latabundus exulter fidelis chorus. In Prosa natalis edita à D. Bernardo. Et Esa. 35.
 *Lato, tas, & Latifico, as, pc. a. Alegrar a otro. B.
 *Latitudo, dinis, & Latitia, tiz. Alegria y regozijo. B.
 Lepra, a. Es vna manera de sarna que procede de melancolia, y afea la tez del cuero del hombre con vnas costuras, y causa comezon en el cuerpo. B. Inde Leprosus, a, um. Cosa tocada de este mal. Exod. 4.
 Leptis. Nóbte de dos ciudades en Africa. La menor se dize Sarrana, y vulgò Mahometa. La mayor (de quien S. Hieron. lib. 1. in Iouin. haze mencion) vulgò Tripoli.
 Lepus, oris, pc. & promiscui generis. La liebre. Et est duplex: vna marina, otra terrestre. Deute. 13. Hinc dimin. Lepusculus, li, pc. Liebrezilla. Prou. 30. Tr. Lepus se toma por los dados al vicio nefando. Mira quándo el obli. es de Lepus: o de Lepor, vel Lepos (que es gracia.) Porque alli es. pc. y aqui. pp.
 Lesura, rz. La lesion, o offensa. Sap. 11.
 Lethargus, gi, & Letargia, gix. pc. Vn embouamiento y alienació del iuzio con gran sueño, que se apofenta en el cerebro, y nasce de flema, y vn profundissimo sueño acompañado de calentura. Bernar. in serm. Eucharistia. Inde Lethargicus, ci. El q̄ tiene este mal. Et Lethargicus, a, um. adiect. vt Lethargicus morbus. Hieron. Oceano.
 Lator, aris. Alegrarse. Absolutū. Hinc Latatus, a, um. B.

Lethum, thi. La muerte, à Letho. Ḡq̄ es oluido: porque en la muerte luego ay oluido de todas las cosas. Mach. 6. Hinc Lethalis, le. Cosa mortal, q̄ mata. Amb. in homil. Luc. 10. Et Lethaliter, aduerb. Mortalmente. S. Francis. Et Lethifer, a, um. Cosa que acarrea muerte. Cyril. lib. 6. in Iulianum.
 Læua, uz. La mano yzquierda. Cant. 2. Leuamē, inis. pc. n. El aliuio. Origenes in hom.
 Leucates, tis. pp. Vn cabo, y punta de tierra en Epiro, que entra en la mar. 1. Prol. Paral.
 Leui, H. Nombre del tercer hijo de Iacob, auído ē Lia. A quo Leuites, vel Leuita. Item Leuiticus, a, um. In. 4. Par. 6. b. Leui pro Leuitis sumitur: nec est nomen proprium, sed gentile. Rob. Item Leui en el Euanglio se llaman S. Mattheo y el padre de Matthar. Dos suertes vno in. B. de Leuitas: vnos Aaronitas descendientes de Aaron, otros meros Leuitas. Rob. Ios. 21.
 Leuiathan. H. Lat. Cetus. En la. B. se toma por Vallena. Esa. 27. Iob. 3. & 40. Aunq̄ so color de ella, habla Iſaias dela poténcia de Saranas. Verdad sea que Iob. 3. no fig. sino Lucū suum. Su lloro. Aunq̄. N. T. interp. Ballená.
 Leuigo, gas. pc. Alisar, raer, o acepillar. Gen. 6.
 Leuis, ue. Liuiano d̄ peso o seso. vt, Leuis stipula, & Leuis homo. i. inconstans. Alg. fig. pequeño: otras inefficaz. * Num. 21. super cibo isto leuissimoi. i. leuissimæ concoctionis. De facilissima digestion. Rob. B.
 Leuiter, aduerb. Liuianamente, o ligeramente, o (quod aiunt) molli brachio. Iob. 39. * Leuius, aduerb. Mas

liuia-

liuianamente. Hiero. Apol. in Ruff. & B.
 Læuis, ue, cum diphth. Cosa lisa, polida, y sin pelos. Genes. 27. vbi Læuis, non Lenis legunt correctiora exemplaria, contra Rod. * Hinc Læuitas, atis. f. & Læuor. oris. m. Lisura, o acicaladura: contrario de Asperitas.
 Leuitas, atis. Liuiadad d̄ peso, o seso. B.
 Leuites, tis, & Leuita, rz. Persona del tribu de Leui: y entre ecclesiasticos ministro, o diacono: porque ministro a los sacerdotes, como los Leuitas. Nota que en el Paralipomenon se diuiden los Leuitas en Leuitas, q̄ son del linage de Aaró, y Leuitas q̄ no son de este linage. Por los primeros se entienden los sacerdotes: y por los segundos, los ministros no sacerdotes. * Los primeros se nõbrauã sacerdotes: y los segundos no mas que Leuitas. In. 2. Paral. 11. Leuitarū nomine intelliguntur etiam sacerdotes. Rob. El officio delos Leuitas era passar el tabernaculo, y arca, quãdo los Israelitas mudauã lugar. Saluo quando el arca se ponía en el Sãcta Sanctorum, adonde no entraua sino el pontifice.
 Leuiticus, a, um. Cosa que pertenece a Leui, o a los Leuitas. Leuiticus, ci. & Gracè tò Leuiticòn, se intitula vn libro del Pentateuco de Moyfes. En Heb. Vajjra. i. Et vocauit: porque comienza assi.
 Leuctra, n. pl. & Leuctrum, tri. n. singul. & Leuctra, stræ. f. Vn pueblo de Boecia, adõde Epaminondas venicio a los Lacedemonios. Hieron. in Iouinianum.
 Leuo, uas. Alçar. Alg. auferre. Exonerare, & quasi reuelare. Extenuare, minuere, & quasi leue facere. Recreare.

Liberare. Curare, siue sanare. B. * In B. Alg. Leuare seu attollere oculos ad aliquam rem, est animum ad illã adijcere. Ezech. 18. Leuare manum, in Ezech. 20. fig. jurar, mostrar poder, y castigar, y amenazar. Estas. 4. cosas. fig. en el mesmo cap. Rob. Tabien in. c. 4. dize que fig. iurare & mala inferre. *
 *Læua, a. La mano sinieſtra, o izquierda. Leui. 14. & B.
 Læuus, a, um. Cosa sinieſtra, o izquierda. Leui. 13. Tr. accipitur pro inauspicato & infelici. Basil. in Esa. 13. dixit, læuus dæmon.
 Lex, legis. La ley generalmente. Dicitur à legendo: porque en ella se lee lo que se deue hazer: o porque se lee publicamente, para q̄ todos la guarden. Lex en la. B. (como se collige de la epistola. ad Roma.) es de quatro maneras. Prima, lex Spiritus: que est lex fidei, seu fides ipsa, aut charitas, vel ipse Spiritus sanctus. Secunda, lex peccati. i. fomes peccati, relictus in hominis membris ex Adæ peccato. Tertia, lex Moyſi, complectens triplicia præcepta. s. moralia, iudicialia, & caremonialia. Quarta, lex naturæ, intus scripta. Hæc ex Driedone. * Rob. dize q̄ Esa. 51. Lex dicitur Euangeliū: vt apud Paulum Lex spiritus vitæ. In Psal. 1. vbi dicitur, Sed in lege Dñi, Lex Domini accipitur pro omnibus quæ præcepit Dñs. * Allende de esto, nota del mesmo, q̄ la ley de Dios en la. B. se nõbra de diuersas maneras. s. Via, Testimonium, Iustificatio, Iudiciū, Mandatū, Præceptū. Sermo, Eloquentium, Testamentum. Y llamo Ley de Dios, a todas las palabras que el hablo por Moyfes. Dela qual (aunq̄ se entienda spiritualmente,

re, y no solo literalmente) se entienden algunos dichos de los Psalmos. Inde, Legalis, le. Cosa que pertenece a la ley. Leo in sermone. Hym. Page lingua. Obseruata lege, plene cibis in legalibus .i. Postquam Christus impleuit exacte lege veteri circa prescriptos ab ipsa cibos, nempe agnū, azyma, lactucas agrestes, &c.

L ante I.

Libamen, inis, pc. in obl. & Libamentum, ti, & Libatio, onis. La salua del gusto. Item el sacrificio. Exo. 15. Libanus, ni, pc. Vn monte altissimo en Syria: adonde ay gran copia de encienso, y altos, y hermosos Cedros, y otros arboles preciosos y aromaticos. En. 4. Reg. 19. y en Esaias. c. 37. y en Zacharias. c. 11. y en Ezech. 17. Libanus se toma por aquel templo hecho de madera del Libano: mas no en Esaias. c. 33. contra Rod. *En Hieremias. c. 22. se toma por toda Iudea Theodoritus dize q Zach. 11. Libani sunt elati superbia & potētia. In Ios. 12. c. Libani nō est in Hebreo, sed Halac. i. glabrū. q es cosa rasa. Salrus Libani se llamo el sitio de la casa de Salomō. 3. Reg. 7. no porque estu uiesse en Libano, sino porq en la fresca y vista podia cōpetir con Libano: o por la mucha madera q tenia de Libano. *En Ecclesiastico. cap. 24. & 39. este nombre Libanus Griego q dexo el interprete, no es nombre d arbol (como quiere Rod.) mas sign. encienso. como lo traduxo. N. T. *Porq Libanus no solo sig. el dicho monte, mas tambien el arbolillo del encienso, y el mismo encienso. Por encienso se toma in Imperfecto Chry. homil. 2. adonde dize de los

Magos, Libani offerentes odorem. Libatorius, a, um. Cosa de sacrificio. Et Libatorium, rij. de quo. 3. Esa. 2. Vaso en que se sacrifica.

*Libenter, Libentius, Liberrisimē, aduerbia. De buena y mas buena gana. B.

Liber, liberi. pc. El dios Bacho, o Dionysio inuentor del vino. Alg. el mesmo vino. 2. Macha. 6. Item Liber el sol en Virgilio. Hiero. in Vigilantiū. Et. B.

Liber, bri. Prop. la corteza del arbol. Y porque en ella escriuia, vino a significar libro. *Liber pro enumeratione ponitur Gen. 5. & Matth. 1. per Hebraismum. De liber. *Vide Papyrus. & Codex. Inde Libellus, lli, dimilibrezillo. B. Et Librarius, rij. El librero * que escribe libros por precio (q el que los vede no se llama sino Bibliopola) el qual se llama ansi mejor que Scriptor, pues que Scriptor se llama tambien el que los dicta. Algunos quieren que tambien sign. el encuadernador de libros. Prol. Esdra. & Prol. Euange. se toma por Escripitor. De librario. Esth. 8.

Liber, ra, rum. Libre de seruidumbre, o libre en hablar lo que se quiere, sin lisongear a nadie Sig. & alia sex. Inde Liberē, aduerb. Libremente. Et Libertas, tatis. La libertad. B.

Liberalis, le. Cosa benigna, y franca. Itē hermoso y elegante. vt, Mulier liberali forma. Liberali ingenio, el de buen natural. Liberales artes se dizen, o por exercitarse cō solo el ingenio (q es de libres) y no cō las manos, con q los esclauos trabajan: o porq se deuen estudiar de los hijos, quando niños q se llama Liberi. *De quo tamē sic ait Erasmus, Artes liberales

berales hinc dicuntur, quod ijs ingenii incumbere: vt pote quibus & otium (quod feruis occupatis circa ministeria fordiora denegatur) & res suppetat. *S. Dominici. Hierony. etiam ad Rusticum dixit Liberalia studia.

*Liberalitas, atis. Est virtus dispensandi bene diuitias, in vsus bonos sibi suisq; & alijs. S. Tho. 2. 2. q. 117. 10. Hinc Liberalis, le. Cosa magnifica y larga. 2. Mach. 4.

*Liberi, orum, pl. tantum. Los hijos: y bastan ser vn macho y vna hembra para se dezir Liberi. Item los nietos, bisnietos, y los otros descendientes. Genes. 15. Et. B.

Libertinus, ni. Aunque antiguamente sig. el nacido de libertos, ya se vsurpa pro liberto. Y es Libertus, el que de esclauo fue hecho libre. 1. Cor. 7. En los Actos. c. 6. como se tome Libertinus, ay dos opiniones, y ambas probables. Lyra siguiendo la Glo. Interl. dize que se llama Libertinos de vna region, y por ventura de Lybia: aunq ni el ni los Cosmographos la nóbran. Chrysofomo y otros dizen, que quando Pompeyo vencio a Iudea, lleuo muchos captiuos a Roma. cuyos hijos libertados, fuerō a Ierusalem por causa de religion, o de estudio. Y como alli tenian muchos hoespedes, ansi tenian muchas synogas para leerse la ley y orar.

*Libet, verbum imperf. in praterito libuit, & libitum est. Lo mesmo que Placet. Antojarse, plazer. Gen. 16. & 1. Paral. 21.

Lybia, vel Lybie. Es vna region q confina con Egipto segun Pli. S. Hieronymo pone dos. Vna Cyrenaica, de qua Act. 2. y otra adonde estan los Ethiopes. B.

Libido. pp. dinis. pc. La gana o antojo sin razō. Segun S. Aug. es vocablo general de toda gana, o cobdicia y desseo. Tomase por luxuria. Inde Libidinosus, a, um. & Libidinosē, aduerb.

*Libitina, a, pp. Vna diosa, en cuyo templo se vendian, o alquilauan las cosas necessarias para la pompa de las exequias y entierros. Alg. se toma por el mesmo aparato de la pompa. Alg. tambien se toma por la muerte misma, o por las andas en que lleuā al muerto. Hiero. ad Sabinianum.

Libitus, tus, que Rod. pone por plazer, o voluntad, o antojo, no se si lo ay. Pero se que ay Libitum. vt, Pro libito. & Ad libitum.

Libo, bas. Por hazer salua cō el gusto, o sacrificar. Num. 28.

Libra, bra. Es nombre de cierto peso, y tambien de cierta moneda. Illa dicitur Libra ponderalis: hæc Libra numeralis vel nummaria. Esta Numeralis fue de pocas monedas: aunque no se sabe de quantas. La Francesa vale. 16. reales drachmales nuestrs. La Valenciana. 10. reales y. 20. maravedis. La Latina en tiempo de Iustiniano fue moneda de quatro drachmas. Quanto ala Libra ponderal, diffieren la Libra Romana de la Mina Griega, y por consiguiente de la Mina Attica, en que la Griega tiene ciē drachmas, y la Romana muchas menos. Porque en la libra Romana antigua ania solas doze onças, y cada onça de ocho drachmas, y cada dragma de tres scrupulos, y cada scrupulo de. 6. siliquas, y cada siliqua d. 4. granos d trigo. Pues quando estas leyes se pone pena de vna libra de oro o de plata, en quanto la libra

es peso, y no moneda, entienda q̄ pague tantos reales o ducados, quãtos por ley Romana se acuñauan de vna libra de oro, o de plata. Hæc ex Couatruuias. De la nueſtra libra Eſpañola no ſe puede tratar coſa cierta: pues que en vnas partes es de.12. onças: en otras de.16. en otras de.8. en otras de.18. Morales mueue aqui vna dubda ſobre Ioan.19. como Ioſeph, y Nicodemus para vngir ſolo el cuerpo de Chriſto, aparejaró quaſi cient libras de myrrha y azibar. Y reſpõde citando a Heſichio, que en el texto Griego eſta Litras, y no Libras. Y Litra puede ſer cierta moneda, como lo puede ſer Libra. O ſi es peso, podra ſer algun peso menor q̄ libra de.12. onças. ¶ Libra etiã es vno de los.12. ſignos. Greg. homil.10.

Librarius, ij. Vide Liber. * Librarius, a, um. Coſa de libros, o que les pertenece.

Libro, bras. Peſar con peso, o niuelar. Prou.8. Item blandir, o arrojar con gran fuerça coſa como dardo, o lança. Sig. & alia.

* **Libum**, bi. La oblada, o ofrenda para ſacrificar ſecundum Neb. Calep. dicit quod eſt genus dulciarij cibi, ex, farre, caſeo, melle, & oleo. Toſtado dize q̄ in. B. es ſacrificio de coſa liquida. como tambien libamen. Leuit.23. Num.4. 15. 28. In Hiere.44. deue eſtar Libamina, non Liba.

Lycaonia, æ. Vna region en la menor Aſia, vezina d̄ Capadocia. Hinc Lycaonicẽ, aduerb. En lẽguage Lycaonico, Act.14.

Licet, licebat, imperſonale. Conuenir, o tener poder. * Lo meſmo que licitum eſt. B. Licet, coniuñctio. Aunque. B.

Licentia, æ. La licencia, o facultad para hazer, o dexar de hazer algo. Heſt.7. * Terrul. lib. De fuga. Hier. Marcell. * Aunq̄ ordinariamente ſe toma en mala parte. por la ſoltura pa mal hazer. * o dezir mal. Hiero. in Apol. in Ruſſinũ * Licenter, aduerb. Licencioſamente, y libremente. 3. Macha.1. * **Lychnus**, ni. G. Lat. Lucerna. Chryſoſt. in Pſal.13.

Liciatorium, rij. El enxullo, o enſullo del texedor, que es palo en que ſe embuelue la tela. 2. Reg.27.

Licitum, ti. Coſa q̄ puede, o deue ſer. Leuit.7.

Licum, cij. El lizo de la tela. Iudic.16.

Licoſtratos. Vide Lithoſtratos.

Lictor, oris. El macero real. O el miniſtro y verdugo de los cõſules, y juezes, q̄ lleuauã de late de ellos las inſignias de la juſticia (q̄ erã las vergas, y deſtrales) para açotar, y deſpues matar a los condenados. 1. Reg.19.

Lien, enis. n. G. El baço. Exod.29. dicitur etiam Splen Gracẽ.

Lignum, ni. Leño, o madero. Inde Ligneus, a, um. Coſa de leño, o madero. B. * Et lignarius, a, um. lignario llama a los leñadores Hier. in Epit. Paulæ. Et lignicida, æ. El que corta madera Chry. in Pſal.7. * Los Hebr. al arbol llamã Lignum. Y anſi el Interpreter Genef.1. ſiguiendo los Hebreos, dixo Lignum pomiferum. i. arborem fruſtiferam. Et Pſal.1. Eric tanquam lignum. * In Num.15. Llama ligna lo que llamamos leña.

Ligo, gas. Por atar. Gen.37.

Ligo, gonis. La açada, o açadon. 1. Regum.13.

* **Ligurio**, pc. liguris. pp. iui, vel rij, iũ. Comer mucho con mucho guſto, gaſtar en golofinas, y conſumir en eſto

eſto el patrimonio. Itẽ comer lo guſtoſo con tanto guſto, que ſe dexecolar la comida al eſtomago de ſu eſpacio. Hiero. in vigilantium.

Liguria, æ. Vna prouincia de Italia al derredor de Milan, cuya cabẽça es Genoua. Inde Ligur, vel Ligus, tis. pc. in obl. com. Perſona de Liguria. S. Ambr.

Ligurius. Vide Lyncurius.

Lilybæum, bæi. pp. Maſala, villa, y promontorio de Sicilia. Hinc Lilybitanus, a, um. vt, Episcopus Lilybitanus. Greg. in Regiſtro.

Lilium, lilij. Prop. es el açucena, dicha por otro nombre Roſa Iunonis, y ſegun Dioſcori. Flor de lirio real. Ay otras dos, o tres fuerres de Liliõs. ſ. el lirio cardeno, el amarillo ſaluage, y el Martagon. Marth.6. * & Luc.12. pro lilia omnes flores intelliguntur. * Ponẽſe Lilium Tr. Exo.25.

Limbus, bi. El cabo, cortapiſa, o borde de la veſtidura. Item vn receptaculo de las almas ya partidas deſta vida. Vno auia en que las almas de los juſtos antes de Chriſto muerto eſtauan depositadas: y otro ay para las de los niõos que agora mueren ſin baptiſmo. El de los padres ſe llamaua tambiẽ Sinus Abrahæ. * Exo.37. pro, Coronã auream, iuxta Heb. eſt Limbum aureum.

Lima, æ. Lima de hierro para limar. Inde Limo, as. Limar, y pulir con lima. B. Tr. al hablar. * S. Leonis. Sic Hier. in Catalogo dicit Gelafium limati ſermonis.

Limen, nis. pc. El lumbral alto, y baxo de la puerta. B. Alg. ſe toma por la entrada: otras por la meſma caſa: otras pro carceribus, vnde equi inciuebãt curſum: otras por la amiſtad.

Limes, tis. pc. m. La ſenda eſtrechiffima q̄ traueſſa. Itẽ la linde, termino, y aledano. Exo.12. Inde Limito, tas. pc. Deſlindar, poner lindes. Tr. poni tur por reſtringo, ſiue. reſeco.

Lympha, æ. G. El agua. Hym. Antra deferti.

* **Lymphaticus**, a, um. Coſa loca, furioſa. Hiero. ad Paulam. Item coſa rauioſa. Hiero. Oceano llama anſi a los locos de rauia.

Limpidẽ, aduerb. Clara, y diſtinctamente. Limpidus, & limpidiffimus, a, ũ. Coſa limpia y clara. B.

Limus, mi. Cierra veſtidura deſde el ombligo haſta los pies. Item el cẽtro de la tierra. Gen.2. & Pſal.68.

Lyncurius (non ligurius) rij. Vna piedra precioſa ſemejante al Carbũco de color de fuego, que algunos piẽſan ſer el ambar, * que ſe cuaja de la orina del lynce ſegun Plinio. De donde Lynx (que es el lynce) ſe dixo Lyncurius. Exo.28.

Linea, æ. Prop. es lõgura ſin anchura. Item la cuerda de los carpinteros almagrada, con q̄ ſeñalan. Item qualquier hilo, o cuerda delgada. Itẽ la cañiſa, o paño de liño. Exo.28. Gualdete rio no ſe llama ſino Limia, contra Rod. * Itẽ linea renglon. Itẽ ſucceſſion en linage. S. Alexij.

Lingo, gis, xi, etum. Lamer con la lengua. Itẽ tragar poco a poco. Pſal.71. Inde linctio, onis. La lamedura. Grego. in homil.

Lingua, æ. La lengua. Alg. la differẽcia de lenguages, y tabien de palabras en vn lenguaje. Item la detractio, o murmuracion. B. * Ioſ.15. a. Lingua vocat promontorium. Alij dicunt ſig. ex cutſum maris in terram. * Inde linguatus, & linguoſus, a, um. El hablador. B.

Liniamentum, vel **liniamentum**, (non linamentum) ti. El debuxo, y traça: à linio, as, por debuxar, o traçar. Aug. in Serm.

Linio, pc. nis, niui, nitum. pp. q. Vntar. Inde **Delinio**, & **Perlinio**, nis, pc. B.

Lino, nis, liui, vel **lini**, litum. r. Vntar, manchar. Ezech. 13. Inde **Oblitus**, a, um. pc. Cosa vntada, o embarrada. Et **litura**, x. El borron, o postura de vna cosa blanda, y delgada sobre otra. Vide etiam **litus**.

Liquo, quis. **Dexar**, o **desamparar**. S. Cathe. Senensis.

Linteum, rei. n. pc. Lienço, toualla, paño de manos, sauna. Inde **lin-teolum**, li, dimin. Pequeño lienço. Et **lin-teamen**, inis. pc. La sauna. * Hieron. in Epit. Paula, **Mollia linteamina**, &c. Aunque tambien lo toma por paño de lino. B.

Linum, ni. El lino. B. Inde **lineus**, a, ũ. Cosa de lino. Exod. 28. * **Linea**, eaz (quæ & **Camisa**) **Camisa** de lino. Hieron. **Fabiola**.

Lynx, cis. **Lynce**, animal de aguda vista. Hinc **lynceus**, a, ũ. Cosa de lynce. Bernar. Sermo. 2. **Epiphania**. **Fides** oculos lynceos habet.

Lippus, a, ũ. & **subit**. **Lippus**. pi. El cegajoso * y que tiene los ojos llorosos de enfermedad. Gen. 29. vbi Chald. paraph. pro **Lippis**, vertit, elegantibus.

* **Lippio**, pis, iui, itum. Tener este mal de ojos. Hiero. **Gerontia**, lippientibus oculis **Lia**. Idem Tr. **Pámachio**.

Liquefacio, cis. pc. **liquefeci**. a. **Derretir**. Psal. 147.

Liqueo, es. & **liquefco**, scis. **Derretirse**, y **regalarse** como la cera en el fuego. S. Vincen. & **Anasta**.

Liquidò, siue **Liquidè**. adverb. Claramente. Prol. Esai.

Liquidus, a, ũ. pc. Cosa humida. * Alg. fig. cosa pura. Sic Virg. dixit **Liquidum** aera. Et Hiero. Apol. pro libris in Iouin. llama al mesmo ayre **liquidum** iter. Alg. sign. **prosperum** siue **optimum**.

Liquo, quas. **Derretir**. Greg. in homi.

Liquor, oris. ni. **Licor** delo que se cue-la. Grego. in homil.

* **Liquamen**, minis. La máteca, o grassa de cosa derretida que se guarda. Hieron. Epit. Paula.

Lyra, ra. f. G. Cierta instrumeto musico de cuerdas. i. Prol. B. * **Lyricen**, pc. **lyricinis**. pp. El que canta con la lyra. No veo como sea el rañedor de lyra **Chry**. in Psal. 4. **Lyricus**, a, um. Cosa perteneciente a lyra. vt **lyrici** versus. Hierony. **Sabiniano**. **Lyricus**, ci. Quien canta ala lyra sus versos. **Cyriilus** in Esa. lib. 4. **Orat**. 5. vocat **Dauidem** diuinum **lyricum**. **Lira**, cum. i. **Sulco**, o **melga** que con la reja haze el arado.

Lis, litis. f. **Lid** o **pleyto**, o **contencion**. **Prouerbiorum**. 16.

Litania, x. pp. G. (non **Letania**, teste **Nebr**.) interp. **Supplicatio** siue **preces**, à **Græco** **Liraneuo**. i. **rogo**. S. **Ille-fonfi**. * & **K. Michael Salinas** defien-de la vulgar pronunciacion de **Letania**. pp. como de **Homelia**, por causa del buen sonido.

Litera, ra. pc. letra. In pl. **litera**, arum. La carta. * Hinc **literula**, arum. **Caticas**. Hieronym. **Nepotiano**. * Item **litera**, el sentido literal. **Rom**. 2. * **Ci-uiras** **literarum**. **Iof**. 15. vocatur **academia**. **Luc**. 16. **parum** **Latinè** dicitur **literas** pl. (sign. enim **Epistolam**) **pro litera**, cautione.

Lice-

Literator, oris, apud Bern. epist. 106. se toma por el mal gramatico, o mal letrado: vbi vocat **Iudæos** **literatores**.

* **Literatus**, a, um. Cosa de letra o letras. Hiero. ad **Rusticū**, dicit **grues** **volare** ordine **literato**: porque **ue-**lan en figura de la letra **A** Griega, **li-**teratus, ti. letrado. **Isai**. 33. vbi **N. T.** habet **Scriba**.

Lithostrotos. G. pc. & acc. in antepen. quia sic **Græcè**. **Lat**. **lapide stratus**. sub. loc.º. El suelo losado de piedras es adiectiuo griego de **lithos**. i. **lapis** & verbo **stromny**. i. **sterno**. **Ioan**. 19. vbi malè **legebatur** **Licostratos**. Sic **Valla**, **Nebris**. **Eraf**. & alij. Et sic **scribitur** in **vetere** **exemplari**. Sic **di-**ctus **locus** ille, quod **tribunalia** **soleant** ab **homo** **excitari** **altius** **lapi-**dibº **quadratis**: sino **queremos** **dez-**zir que **aquel** **lugar** **estaua** **losado** d' **azulejos**: los **quales** **losados** se **llaman** **Lithostrata**. Pero lo primero es mejor. Vide **Gabbatha**.

Litigo, gas. pc. **Pleytear**, o **cóteder** en **juyzio**, o **fuera** del. **Ecclesi**. 8. Inde **litigiosus**, a, um. **Pleytilta**, **contécioso**, y **porfiado**. **Prouerb**. 19.

Lito, tas. **Impetrar**, y **aplacar** por **sacri-**ficios, o **sacrificar**. 2. **Esd**. 9. & **Eccl**. 35.

* **Liturgia**, x. pc. G. **Lat**. fig. **Ministeriū** siue **officiū** per **excellenciam** **quan-**dam: id quod nos **Missam** **vocamus** siue **sacrificiū**. Vnde **Basil**. & **Chryf**. **Missas** **suas** **inscripserunt** **Liturgias**. **Ferūt** **etiam**, & in **uso** **est** apud **Græ-**cos **Iacobi** **apostoli** **Liturgia**. Y **ansi** **Act**. 13. **græcam** **vocem** **Liturgaton** **Erasinus** **vertit**. **Cum** **sacrificarent**: quod **significantius** **dicitur** **quàm** **cū** **ministrarēt**, quod **vulgata** **habet**. **Nam** **liturgos** **nō** **simpliciter** **sonat**

ministeriū, sed **plerūq;** **ministerium** **factorū**. & **qui** **fungitur** **ministerio** & **officio** **sacerdotis** **pro** **alijs**: & **li-**turgie in **nō** **simpliciter** **ministrare**, sed **ministeriū** **peragere**, **sacris** **ope-**rari, siue **sacrificare**: & **liturgia** lo q̄ **esta** **dicho**. **Demanera** **que** **de** **aquel** **lugar** **Act**. 13. **se** **saca** q̄ **aquellos** **dos** **Apostoles** **dixeron** **missa**: y **no** (**co-**mo **vno** **lo** **declara**) **que** **ministraron** **la** **doctrina** **Euangelica**.

Litus, toris. n. pc. La **ribera**, o **costa** del **mar**, o del **rio**, adōde **el** **agua** **bate** y **moja**. Alg. **el** **campo** **vezino** **al** **mar**: y otras **el** **espacio** **cerca** **del** **altar**, à **litando**. **Gen**. 49.

Litus, a, um. Cosa **vntada**. & **litura**, x. El **borron**, y **el** **vntamiento**. Hieron. **Chryfogono**. Vide **Lino**.

* **Lituis**, tui. m. **Vn** **genero** **de** **bozina** **torcida**, de **sonido** **delgado** q̄ **tocauā** **en** **la** **batalla**, como **agora** **la** **trópetā**. **Tr**. lo **uso** **Hiero**. in **epist**. **ad** **Pamma**. **por** **la** **boz** **prophetica**. **Sig**. & **alia**.

Liuco, nes, & **liuesco**, scis. **Hazerse** **ca-**derno. Hiero. **ad** **Eustochium** **dixit**, **liuente** **scapulas**, **por** **cardenas** **con** **golpes**. **Tr**. **tener** **embidia**.

Liuidus, a, um. **Prop**. **el** **que** **tiene** **car-**denales **de** **golpes**. * Hiero. **ad** **Inno**. **Tr**. **el** **embidioso**. **Ecclesia**. 14. & **S**. **Francisci**.

Liur, oris. pp. El **cardenal**, **color** **de** **plomo**. **Tr**. **la** **embidia**. B.

* **Lixa**, x. El **açacan**, o **aguador** **que** **si-**ue **de** **agua** **al** **real**, o **el** **que** **siue** **a** **otros** **baxos** **officios** **por** **ganar**. & c. **Chry**. **lib**. **contra** **gêtes**, & **Psal**. 14.

L ante O.

Locus, ci, & in pl. loci, orum. **vel** **lo-**ca, orum. **Lugar**. B.

Locellus, lli. **Chico** **lugar** **segun** **Rod**. **in** **exalt**. **S**. **crucis**.

Loco,

Loco, cas. Poner algo en lugar. *Amb. homil. Luc. 5. Item casar hija o nieta, o criada. Item arrendar alguna cosa a otra. Sig. & alia.

Locus, li. pc. dimin. de locus. Pequeño lugar. Item bolsa, o bolsico: Item ataud de muertos. B. S. Nicolai.

Locuples, pc. tis. pp. com. vel omn. Rico. Inde locupletior, com. Mas rico, & locupletius aduerb. Mas ricamente. B.

Locupletio, tas. pp. Hazer a otro rico. Inde locupletatio, onis. Enriquecimiento. B.

Locusta, tz. Lãgosta animalejo conocido, y destruydor de las mieles. Item locustæ, los ruyponces rayzes. Las langostas marinas de especie de camarón, no se si se llaman locustæ en latin. Aunque se, que Plinio llama locustas vn pescado como lãgostas. Las primeras comia el Baptista en el desierto segun S. Hiero. *lib. 2. in Iouin. & in. Epit. Marcellæ, y S. Aug. como las comian los Parthos, y otras naciones, y oy en dia las comen cecinadas los captiuos en argel. B.

***Lõgion**. G. pc. Lat. Rationale. Hier. Fa biolæ. Arnoldus dicit quod. G. vocatur Laticon. H. Hofen. L. Rationale. Et erat pontificalis quidam ornatus. Item oraculum.

***Log**. H. pl. login. Lat. Sextarius secundum Hiero. Y haze quanto. 6. cascarrones de huevos. Rob.

Logos. G. sig. muchas cosas: las quales todas (o las mas de ellas) conuienen al hijo de Dios. 1. Prolo. B. cap. 4. & Ioan. 1. In principio erat logos. vbi Cyprianus lib. 2. aduersus Iudæos. cap. 3. vertit, In principio erat Sermo. Eras. traduxo lo mesmo. Pero Ioa. Gagneius prueua que mejor se

traduze Verbũ, que Sermo: & quoddam Logos dicitur Dei filius Græcis melius & significantius, quàm latinis Verbum aut Sermo. Porq̃ logos fig. Verbum, rationem, mentem, orationem, sermonem, modum, supputationem, studium, librum, & (vt ait Hieron.) causam vniuersiusque rei, per quam sunt singula, quæ subsistunt. à logos fiunt Catalogus, Epilogus, & innumera alia.

Logotheca, cz. pp. En el prol. del Imperfecto de Chryf. se llama S. Mattheo logotheca. Yo determinadamente no se q̃ es, sino es caxa de libros de cuentas. *Budæus vocat logothecam Mineruæ Adagia Erasmi.

Lolium, lij. n. El joyo, yerua que ahoga los panes. S. Nicolai. Et Hieron. Damaso.

***Longanimis**. pc. Cosa paciente, y sufrida. Psal. 102. Et longaminitas, atis. Paciencia, y sufrimiento. B. longanimiter Pacientemente. Heb. 6.

***Longitudo**, dinis. Longura. vt longitudo itineris: longitudo alg. también fig. luengo espacio de tiempo. B.

***Longurius**, rij. Estaca que a trechos se mete en el seto, o tabique. Chryf. homil. 4. de fide Annæ.

***Lombardia**, z. pc. Vna region de Italia llamada mas prop. Longobardia, por auer asentado en ella los longobardos. Tiene otros muchos nombres latinos. Vulgõ Lombardia. Esta es la mesma que la Francia, o Gallia Cisalpina. S. Francisci.

Longè, aduerb. Lexos de lugar, o de tiempo. Alg. se toma por Valde. vt, Vir longè alius à patre. Alg. por Multo, y junta se con comp. o superlat. vt, Vir longè optimus. Alg. sign. de lexos. B. longè latè que .i. multis

varijsque in locis. Leo in Ser. Petri & Pauli. S. Hilarionis. S. Nicolai.

Longæuitas, pc. atis. Ancianidad. & Lõgæuus, a, um. anciano, y de mucho tiempo. B.

Longinquus, a, um. Cosa distante, y apartada de lexos. Item cosa luenga, y tédida. Itè cosa peregrina, y estrana. Item cosa de largo tiempo. Item cosa perezosa, o tardia. B.

Longobardi. orum pueblos son de Alemania, que asentaron en Longobardia, o Lombardia: sic dicti, a longis barbis. S. Benedicti.

Longus, a, um. Prop. Cosa luenga, y tédida ea plano, Alg. Cosa alta. Tr. cosa de largo tiempo. Alg. prolixo, y derramado. vt. Lõgus sermo. Otras, grande. vt. Longiores dies. B.

Loquacito, tas. pc. Parlar, y hablar mucho. Hiero.

Loquacitas. pc. atis. Parleria, y mucho hablar. Eccles. 19.

Loquax, acis. Cosa mucho habladora. Prol. Tobiz.

Loquela, z. La palabra que hablamos. Psal. 48.

Loquor, queris. pc. loquutus. vel, locutus. Prop. hablar, razonar. Gen. 18. *Loqui ad cor. vide Cor. Loqui pro seruari & non perire, Hebr. 11. a. & Prou. 21.

Loramentum, ti. Atadura de cuerdas. Eccles. 22. se toma por trauazon de maderos. T. N. habet Compages, vel subscudes, q̃ son tarugos, o fouinas.

Lorica, cz. pp. Cota de malla. *Ephe. 6. pro Thoracem. *Inde Loricatus, a, um. Armado de cota. B.

***Loricula**, lz, dimi. Cortezilla de malla. Hier. lib. 1. in Iouin.

Lorum, ri. Prop. Correa de cuero: como riendas, coyundas. Item Lora qua-

lesquiert ataduras, aunque sean de cuerdas: y qualquier trauazon de madera, como tarugos, &c. Itè el açote de correas. Eccles. 34.

Locium, tij. La vrina: quod lauet ac purget totũ corpus. S. Chrysan. & Daniæ. *Et Theod. lib. 3. Eccl. hist.

L ante V.

Lubrico, cas. pc. Hazer alguna cosa resualadiza, o deleznable. Thren. cap. 4.

Lubricus, a, um. pc. Lugar resualadizo, y aparejado a yse y deslizar se los pies. Item lo que apretado, se desliza, y cuela entre las manos. Hinc. Tr. se dize Lubrica adoleſcentia, por ser inclinada a caer. Lubrici oculi. i. mobiles. Item Lubricus, el luxurioso. El engañador y mañoso. Tr. etiã pro difficili & incerto. Hiere. 23.

Lucellum, lli. dimin. de Lucrum. Ganã çuela. Basi. in epist.

Lucerna, naz. El candil, o cosa semejante para alumbrar. *Alg. la luz. Otras la vida. Otras (vt Pro. 24.) el conocimiento que tenemos de Dios. in. 3. Reg. 11. Lucerna pro regno. In Psal. 17. pro rebus prosperis: & Tenebræ pro aduersi. In Psal. 131. La prosperidad de Dauid se llama Lucerna.

***Lucidus**, a, um. Cosa clara, luzia, y resplandesciente. Leuit. 24. Lucidior, oris. Eccl. 17. lucidissimus, a, um. Exod. 30.

***Lucidè**, & Lucidius, aduerbia. Deuter. 27. Et Prol. Paral.

Luceo, es, vel luceſco, scis. Luzir, o resplandecer. Matth. 5.

Lucifer, ri. pc. El luzero del alua. *Es el planeta Venus. Quando va delante del sol se dize Lucifer: y quando detras, Hesperus Apocal. 2. dicitur

Stella matutina. *B. Item el principal de los angeles que peccaron. S. Tho. 1. p. q. 63. Hiero. Damaso.

Lucifacio, is, & Lucrer, aris. Ganar. B. Inde lucrú, cri. La ganacia. Prou. 12.

Luctor, aris. luchar. Tr. contender, y pelear. B. Inde Lucta, x. Lucha Prosa Ascensionis.

Luctus, tus. El lloro. Et luctuosus, a, ú. Cosa llorosa. 3. Mach. 6.

Lucubro, bras. pc. Velar trabajando ala candela. Inde lucubratio, onis. Aqlla obra. Hierony. in Vigilantium. Y por que los studiosos hazen esto en sus estudios, tomase Lucubratio por las obras que escriuen. Lucubratiuncula, la, dimin. Hieronym. in multis locis.

Lucus, ci. El bosque. Deuteron. 7. Dize se así per antiphrasim, porque por su espeñura no tiene luz.

Ludo, dis, si, sum. Lugar, o burlar. Escribir cosas de burlas. *Item exercitarse. Hiero. ad Augustinum. Idem. lib. 1. in Iouin. In. B. sig. pugnare. vt. 2. Regum. 2. c. Et Gen. 21. secundú Grac. comment. Item idolatrar. vt Exod. 32. B. *Sig. & alia. Eccli. 32.

Ludibrium, brij. Burla, y escarnio. O cosa vana y digna de ser escarnecida. Sapien. 12.

*Ludus, di. Juego, y passatiépo. Y aunque ludus consiste en obras, y locus en palabras alg. se toma lo vno por lo otro. Muchas vezes ludus se toma por el lugar en que se haze algun exercicio del cuerpo, o del ingenio, o en que los muchachos son enseñados de sus preceptores. Sic dicimus ludum palastra, pila, gladiatorium, literarium. &c. i. locum in quo his exercemur. Ludi, orum, pl. tantum. Los publicos spēcacu-

los. Lusus, sus, & Lusio, onis. El juego. Y difiere de Ludus en que in Ludo ay esperança de ganancia, y peligro de daño: mas no in lusu & lusione, el qual es para solo passatiépo, y así es comumente de niños. Vnde melius dicimus ludum alex, & lusum trochi, quàm contra. Pero alg. no se guarda esta diferencia. Iob. 21. Sap. 15.

*Ludicer, a, um. pc. cosa de burla, y leue. Chry. lib. 2. de Sacerdotio.

*Ludifico, cas, & ludificor, aris. d. Burlar y engañar con embustes, y trampantojos. Chrysof. lib. contra Gentes. & in Psal. 135.

*Ludius, dij, & ludio, onis. Ioculator Histrio. Nebriss. Truhan, albardan, Hieron. Pammachio.

*Lugdunum, ni. Lion de Francia ciudad insigne. Hierony. Epit. Nepor. Hinc Lugdunensis, se. K.

*Lucrosus, a, um. & Lucrosus, comp. Cosa gananciosa. Chryf. homil. de David & Saule.

Lues, luis. f. Pestilencia, o otra qualquiera enfermedad, que da a los hombres, animales, o plantas. Ambros. homil. Luc. 21.

Lugeo, ges. xi, ctum. Llorar. Y vnas vezes se toma adiué. vt, Lugebat Samuel Saule. Reg. 17. Otras absoluté. B. Item poner luto por algun muerto. Inde Luctus, ctus. Lloro, o llanto. Genes. 28.

Lugubris, bre. pc. Cosa llorosa, o enlutada. 2. Regum. 14. * Hieron. Demetriadi, llama al luto Lugubres vestes.

Lumbare. is. El ceñidero que aprieta los lomos. Hiere. 13.

Lus, bi. El lomo del animal. Luc. 12.

*Luminare, xis. La mesma luz, y lumbré,

bré, o lo que es acompañado de claridad, resplandor, y luz. Gen. 1. Luminare maius. &c. Tr. llamamos Luminaria a los varones claros con alguna singular virtud, y que honran a los de su estado.

Lumen, inis. pc. n. Cosa que de si echa resplandor, o lúbre, o luz qualquiera. Alg. signifi. dia. otras el ojo. * Hieron. Rustico. Pro liberatione, in Psal. 110. Pao omni felicitate, in Etsi. 38. Iob. 3.

Luna, x. La luna: quòd noctu luceat. Inde Lunula, la. Lunilla. Esa. 3.

Lunaticus, ci. El loco a tiempos ciertos, y furioso. Item el que tiene gota coral. Llamado así, porque los concebidos o nascidos en la conjuncion de la luna muchas vezes salen con esta enfermedad. Y en la menguante suelen mas padecer, y cast. Math. 4. & 17. Hec Gagneius.

Luo, is. Laltar, o pagar la pena. Iob. 20. Chrysof. lib. contra Gentes dicit Penas luere.

Lupanar, pp. aris. n. El burdel. Numer. 25. Inde Lupanaris, nare. Cosa del burdel. S. Nicolai. Ambros. Sermo. 90.

*Lupinus, & lupinum, ni. El artramuz legumbre amargosísima. Cypria. in Cena sua.

*Lupazum, ti. (quod & lupus, pi, dicitur.) Freno rezio, y muy aspero para regir los cauallos indomitos, y de ruya boca. Hiero. Prol. Dial. in Pelagianos.

*Lumbricus, ci. pp. La lombriz de la tierra, y tambien la que se cria en el vientre de los animales, y hombres. Chrysof. tom. li. contra Gentes.

Lupinus, a, um. Cosa de lobo. S. Vincent. & Analtasij.

Lupus, pi. El lobo. Sig. & alia. B. Lupa, pz. Loba hembra, y ramera. Hieron. Gaudentio & lib. 1. in Iouin.

Luridus, da, dum. Cosa cardena, y de color amarilla, como estan los llenos de cardenales de açotes. Hiero. ad Paulinum. & alijs locis.

Luscinia, x. El ruy señor, aue conocida, y de suauísimo canto. Basilius in Hexaem. homi. 8.

Luscus, ci. El tuerto, y menguado de vn ojo. Exod. 21.

Lusitania, x. Es vna de las principales partes de España, en q antiguamente entraua la Estremadura: y todó el reyno de Portugal, sacando lo dicho entre Duero, y Miño, y Tras los montes: y tambien entraua buena parte del reyno de Leon. Demane- ra que Lusitania no es solo Portugal, como piensa el vulgo. De si se diga de Luso, o de Lyfia, ay opiniónes. K. * Los Lusitanos (que son los Portugueses y los mis Estremeños) fueron segun Diodoro Siculo los mas fuertes y bellicosos que todos los otros de España. Y solos (teniendo a Viriato por capitan) pelearon algun tiempo cò la potencia de los Romanos.

Lustro, stras. Andar enderredor de lugar. B. Item limpiar por sacrificio. * Inde Lustratio, onis. vt, Aquæ lustrationis: quæ & lustrales & Expiatoria. Num. 8. Rob. ibi. *Item alumbra. Sig. & alia. B.

Lustralis, le. Cosa que tiene virtud de limpiar como por sacrificio. vt, Lustralis aqua. El agua bendita. Lustrales hostia. Sacrificios con que se limpiaua algun aguero significatiuo de ser Dios offendido. Hierony. in episto. ad Viralem.

Lustrum, ital. El sacrificio de cinco en cinco años. Item el espacio, y tiempo de cinco años segun los modernos. Græcè Olympias. Pero no me parece mal la opinion de Neb.in.3. Quinq. & in Relación de Numeris, contra los modernos que es espacio de quatro, y no de cinco años. Y si preguntas de donde nació este yerro de poner cinco por quatro (pues q̄ Olympias, q̄ es lo mesmo en G. que Lustrum en L. no tiene segun todos mas que quatro años) dize Neb. que nació de que muchas vezes los terminos se suelen tomar por los interuallós. Ansi dezimos q̄ el Domingo viene de ocho é ocho días, no auiendo en la semana mas que siete, porque contamos el mesmo Domingo. De esto trae muchos exemplos, con que muestra. * que es espacio de quatro, y no de cinco. Y si dezimos, que de cinco, entiende se exclusiue, y de quatro inclusiue, per synecdoché. Hym. Lustra sex. * Del qual verso dize el mesmo que por ninguna figura se puede saluar que sea ansi que Christo murio cumplidos seys Lustris, pues murio cumplidos ocho y comenzado el nono, aunque digamos que Lustrum se toma por cinco años, esto es por quatro cumplidos, y vno comenzado. * **Lustra orum**. Los lauajales de puerocos monteses; y el burdel. * Hieron. lib. 2. in Iouinia. toco ambas significaciones, diziédo. Lustra circūuolēt. **Luter, eris**. pp. G. Es segun algunos cierta vasija para aguar vino: cuius meminit D. Hiero. lib. 1. in Iouin. Otros dicen que es lebrillo para lauar los pies, o para lauar otras vasijas. 3. Regum. 7. Exod. 28.

Lutum, ti. Lodo, Barro. B. Inde Lutu. lentus, a, um. Cosa lodosa. S. Pauli eremitæ. Hym. Iesu. corona cellior. Et Luteus, a, ū. cosa de lodo y barro. Iob. 4.

* **Lutum**, ti. prima syllada lōga. Es vnayerva dicha tambien Lutca, de vnas flores amarillas, con que se tienen las lanas de amarillo y açafianado color. Llamase tambien en Latin Radicula, & Herba lanaria, y en G. Struthio. Por esta color dezimos Lutem ouī, ala yema del hueuo. Hinc Luteus, a, um, priore syll. pred. Cosa de color amarillo, y açafianado como la yema del hueuo. vt Luteus color. Amb. Hexaem. lib. 3. c. 8.

Lux, cis. La luz, claridad, y resplandor; y propriamente la del sol. Alg. sign. dia. * otras la vida. Damafus Hieronymo. In Gen. 1. a. Lux el sol, quod lucem efficiat. * B. Inde Lucidus, a, um. Claro, luzio, resplandesciēte. S. Agnetis. Et Luculentus, a, um. Hieron. Epit. Nepotian.

Luxuria, a, & Luxuries, ei. Qualquiera superfluidad viciosa. S. Hilari. nis. Hieron. lib. 2. in Ioui. Tomase ya por aquel sensual, y bestial apetito, y obra Venerea. * Aunque en rigor esta no se dize sino Libido. Que (como dize Erasmo ex. autoritate Augustin.) vna cosa es luxuria, otra Libido. Porque Libido dado que muchas vezes se tome por quocunque affectu non obtemperante rationi (como quando el principe de hecho mataste al innocente) pero ya por el vso se acomoda a cosas venereas, y de impudicicia: Pero Luxuria prop. no signifi. esto, sed luxum. Y por esto se roma ad Tiru. 1. Amb. Psal. 118. diuidit libidinem cono.

edera luxuriam. Ephe. 5. luxuria nō accipitur pro impudicitia. * Inde luxuriosus, a, ū. Cosa viciosa y superflua, y cosa dada a Actos Venereos. Et luxuriose, adueib. Viciosa, y superfluamente. B.

Luxurio, as. n. & luxurior, aris. d. Prop. se dize de las plantas y mieles que tienen demasado vicio. * Hier. Rustico. Et Amb. Hexa. lib. 3. c. 12. * Tralos hombres q̄ se dan a demasados regalos, y mas a actos Venereos. B. **Luxus**, xus. Idē quod luxuria. Hymn. Summe Deus.

Luza. H. Vna ciudad de Cananea. que por otro nōbre fue llamada por Iacob Bethel. Ay segunda Luza tres millas de Sichen. Ay otra en tierra de Cethim. B. Que luza no sea nōbre de Ierusalem (como lo penso Lyra) prueualo Pedro Mexia in sua Sylua. Vide etiam Hierusalem.

DE LITERA M.

M, (Que es letra de las liquidas) en la composicion y deriuaciō fue na como n, si se figuē despues d, t, c, q. Pero en fin de las dictiones no se deue pronunciar como, n. * Acerca delo qual se da vn auiso a los que saben poca gramatica, que sacados algunos nombres acabados en En (como son Lumen, Nomen. &c.) y algunas particulas. An. En, Tame, forlān, Forfitan; cō otras pocas algunas, todas las vezes que se les ofreciere duda entre la m, y la n, antes se acuesten ala m. Porque de pronunciar m, no ay peligro de barbarismo fino en las dictiones Griegas y algunas pocas latinas: y de siē-

pre pronunciar, n, al fin se sigue corromperse los accusatiuos singulares de todas las dictiones, y los genit. pl. y las primeras personas de la voz actiua de los dos preter. del indicatiuo, y del futuro imperfecto, actiua dela. 3. y. 4. Conjugacion, y del presente y preteritos y futuro del optatiuo: y del presente y preteritos del subiunctiuo: y los primeros supinos: & participa vel verba futura in rū. * M, entre dos puntos sig. este prænomen Marcus: y en los numeros sig. mil.

M ante A.

Macedonia, a. G. Vna gran prouincia de Grecia: cuya gran parte es Albania. Act. 16.

Macedo. pc. Macedonis. pc. Hombre natural de Macedonia, y nacido alli. Hest. 16. Macedonas esta en actō: y algunos quieren que sea. pp. quia sic Græcè.

Macellum, li. pp. Todo lugar publico en que se venden todas las cosas necessarias para la vida humana, como carniceria, pescaderia, y qualquier otra plaza, o mercado donde se venden cosas de comer. 1. Cor. 10.

Macer, cra, crum. Cosa magra y flaca. Item el sobrenombre de vn Ptolomæo. 2. Mach. 10. aunque segun lo Griego no esta sino Macrō.

Macero, ras. pc. Quando se refiere al cuerpo, sign. adelgazar y quebrantar. Mas quando al animo, sig. affligir, y con cuydados estudio y congoxa ser cōsumido y enflaquecido. Alg. curtir, o remojar. S. Septem fratrum.

* **Macerio**, as. Cercar de maceria. Hinc Maceriatas, a, um. Cosa ansi cercada. vt, Vitis seu vinea bene maceriatas.

Orig. lib. 1. in Iob. Verbo parece poco Latino.

Maceria, x, & Maceries, ei. f. Pared o albarrada de piedra seca, y sin cal ni otra mezcla. Ephe. 2.

* Machabæus, vel. Maccabæus. Sobre nombre de ciertos Capitanes y soldados Hebreos. De su origen vide infra. in On.

Machara, ra. pp. G. Espada, o alfange. Basilus in homil. 1. super init. Euange. Ioannis.

Machina, na. pc. Soril inuencion, o trama y ordimbre del pensamiento: y tambien los consejos con que procuramos engañar al enemigo. Itē qualquier ingenio, o instrumento con q̄ alcamos las cosas pesadas, para con facilidad llevarlas adonde queremos: Enel Hym. Quem terra. &c. se llama Machina este vniverso, por auer sido inuencion y hechura del entendimiento diuino.

Machinor, pc. aris. Ymaginar, pensar y vrdir algun engaño. Item en buena parte se toma por hallar razon. vr, Deus ad sui gloriam machinatus est mundum. Gen. 42.

Machinamentum, ti. Lo mesmo que machina y machinatio. Basil. Conc. de Humilit. * Et Petrus Damia. in Ser. Concept. B. Mariz.

Macies, ei. & Macror, oris. La magreza, o magrura. Gen. 41.

Macilentus, a, um. Cosa magra, y flaca. Ezech. 34.

Macto, ctas. Sacrificar cosa que se mata. Item matar. Sig. & alia. Exo. 28. * Erasmus super adagio illo, Maçtata hostia lenior, dicit quod in sacrificijs explorabatur hostia ducto per frontem cultro, idq; maçtare vocabant;

* Maçtus, a, um. Cosa de virtud conocida, a maçtara hostia: explorata secundum Erasmi. Otros dizen que es compuesto de Magis, & auctus. Solo esta en vso el vocatiuo de ambos numeros Maçte. f. & Maçti, los quales con ser vocatiuos firuen tambien de nominatiuos, y accusatiuos. Y vsamos de maçte y maçti prop, quando loamos a vno, o algunos por lo bien comenzado, y lo animamos a que lo acabe. Y cõstruyese cõ genitiuo y cõ ablatiuo. vr maçte noua virtute puer. & maçte animi: & maçte virtute esto. & maçti ingenio este. Alg. ponitur aduerbialiter, vr amare maçte. i. valde. Hieron. in Epit. Nepotiani, maçte virtute.

Macula, la. pc. Mancha, o manzilla. Itē malla de red. Tr. infamia, y peccado. B.

Maculo, maculas, pc. Manchar, o manzillar. Inde maculosus, a, um. Cosa manchada. Gen. 30.

Maceo, es. Mojarfe. 1. Reg. 1.

Madido, das. pc. a. Mojar o bañar a otra cosa. Aug. in Sermo.

Magdalenus, a, um. pp. Persona del castillo, o lugarejo Magdalo. Inde Maria Magdalena, x. & Maria Magdalene, es, declinatione Græca. Del lugar do nacio, o fue Señora. * Quanto al accento es de saber que todas las vezes que en nominatiuo acaba en e, habet acc. in vlti. porq̄ es declinacion Griega (declinatur. n. Græcè Magdalene, genitiuo magdalene, datiuo magdalene.) Pero quando en genitiuo acaba en e, pp. pot ser declin. Latina que viene de Magdalenus, a, um. In datiuo verò tam in vlti. quã in penulti. collocari potest accentus: quia Græcè & Latina

declinationi tribui potest.

* Magalia (quæ & Mapalia & Magaria) lium. Sig. lingua Punica villam seu tuguria pastoricia, ac rurestrem domum. Majadas, o aduares. En singular Magat seu Maga. Hiero. Deme-triadi.

* Magia, x. pp. Persica vox signifi. Sapientiam. Et est duplex magia. s. vera, & falsa. Vera magia est sapientia & perfecta rerum naturalium cognitio, quæ ex cognitione & mutua applicatione naturalium virtutum, inuicem agentium & patientium, docet res admirabiles (quæ naturæ miracula appellantur) operari. Falsa vero, quæ ex demonum commercio aut verè aut apparenter operatur. Como la primera es buena y licita, así esta malísima & condenada. Hanc Augu. de Ciuit. lib. 10. cap. 9. distinguit in Theurgia, & Goetia, quæ & Necromantia dicitur. De hoc vide Bibl. sanctam. lib. 2. & relectionem optimam F. Francisci à victoria, viri vnde quaque doctissimi, Dominican. Vocatur etiam ars hæc Magice, huius magices. pc.

Magice, aduerb. Por via de arte magice. S. Agnetis.

* Magistra, tra. La maestra. vr Magistra natura, Hiero. Gaudentio.

* Magnanimis, me, & Magnanimus, a, um. pc. Cosa sufrida y paciēte. Quo verbo Latinis insolente vsus est Ter tull. li. de Patientia, vocans dilectionem magnanimitatem: & hunc sequutus Cyp. vocat eã magnanimã, pro eo quod Paulus dicit Patientis est. Magnanimus, mi, Hombre de grande animo Iudic. 5.

* Magnanimitas, atis. Alteza y valor de animo. Et secundum S. Thom. 2.

2. quæst. 129. & alibi est virtus moralis propinquissima spei, tendens ad maxima secundum rectam ratione, respiciens ad honorem magnum, sicut ad materiã, & ad opus magnũ, sicut ad finem.

* Magnificencia, x. Es vna virtud obradora de grandes cosas: cuya materia es los grandes gastos. B. Magnifice, aduerb. Magnificamente. Num. 24.

Magicus, a, um. Cosa de mago, o de arte magica, y cosa de encantamiento, o de hechizeria. vr, magicis artibus. &c. S. Hilariõis. S. Agnetis. Et ibi. S. Agnes vocata est magica.

Magis, aduerb. Mas en comparacion. Gen. 16.

Magister, stri. Prop. maestro, o preceptor. Aunque tambien se puede llamar magister, quien tiene a su cargo, el principal cuydado de las cosas. Gen. 40.

Magisterium, rij. La dignidad, o officio de maestro. S. Benedicti. * & Greg. in pastorali.

Magistratus, tus. El que tiene algũ poderio, o officio para regir y gouernar. Alg. sig. el tal officio y cargo. B.

Magnificencia, x. Es vna virtud q̄ nos endereça en las expensas grandes, como Liberalitas en las pequeñas. Tomase tambien por toda grandeza de animo, o poderio, o obras. Inde magnificus, a, um. Cosa magnifica, y liberal. Heft. 1. Inde etiam magnifice, aduerb. Liberalmente. 3. Mach. 6.

Magnalia, um. pl. tantum. Las cosas magnificas y grandes. Eccles. 7.

Magnates, tum. pl. Los grandes en dignidad. Cyril. libr. 6. in Iulianum. Ay tambien Magnatus, ti. Ecclesiast. 4.

Magnifico, cas. pc. Enfalçar, y engrandecer.

decer. Num. 14. *Magnificare misericordiam cū aliquo, est maximè misericordè esse. Hebraismus est: Gen. 19. Luc. 1.

Magniloquus, a, um. Quien habla grandezas. Psal. 11.

Magnitudo, dinis. Grandeza. B.

Magnoperè, adverb. pc. En gran manera. 2. Reg. 18.

Magnus, a, ū. Cosa grande. B. *Magnus & Bonus in moribus idem sunt in B. secundum Aug. Y Orig. dize que in. B. ningun peccador, y de poco merito se dize magnus. Isaac, Moyses, Ezechias, Io. Bap. &c. dicunt Magni in. B.

Magus, gi. En lengua Chaldea, es lo q̄ en la Griega Philosophus. Lat. Sapiens. Y así se toma por sabio Matth. 2. Pero entre nosotros es hechizero encantador. Hinc Magice, ces (quæ etiam Magia dicitur) ars ipsa incantandi. Lo que llamamos hechizos, y hechizeras. Leuit. 20.

*Maga, æ. Hechizera. Aug. Ciui. lib. 18. cap. 17.

Mahumerus, ti. Mahoma, autor del Alcoran, y secta de los Moros. S. Thom. lib. 1. contra Gentes. Hinc Mahumetani, los profesores de su dañada, y fuzia ley. Cantacuzenus Græcus scripsit Apolo. contra Mahume.

Maiestas, tis. Grandeza, y magestad, o honor, o resplandor, o dignidad. A magnitudine dicta est. Esaia. 4.

Malacha, æ. prius Manace. Malaga ciudad del Andaluzia. K.

Malachim. Vide Melachim.

Malagma, tis, n. G. Emplastro molificado. B.

Malleator, oris. Martillador. Iob. 41. Tr. llama así Sant Bernardo al demonio, que con sus golpes, y martilla-

das nos labra coronas.

Maledico, cis. pp. Maldezir. cum daq̄. uo. Gen. 27. *Maledicere Deum alicui, pro affligere in. B. vt apud Iob.

Rob. Iudic. 21. *Inde Maledictū, & El mal dicho. Et Maledictentia, æ. El vicio de dezir mal. Naz. Monodia.

Et Maledic⁹, ci. pc. El maldizierte. B.

Malefacio, cis. Mal hazer. Prou. 2.

Maleficus, ci. El hechizero, o encantador. Et Malefica, cæ. pc. La hechizera, o encantadora. Exod. 7.

Malleus, llei. El martillo. Et Malleolus, li, pc. El martillejo. Dan. 3. Sig. & alia.

*Maledictio in. B. fig. sterilitatem, sicut contra Benedictio fertilitatem secundum Rob. super Genes. 3. Maledicta terra. &c. Idè super Nu. 5. dicit quòd fig. infelicitatem. vbi aquæ maledictæ vocantur, quæ adulteras solebāt reddere infelices, & miseræ.

*Maliloquus, a, um. pc. Cosa maldizierte. vt Maliloqua lingua. Hieronad Celantiam.

Malitia, æ, & Malities, ei. La malicia, y mal. B. *Matthi. 6. iuxta Aug. ponitur pro malo pœnali. En in Oratione Manassæ in fine Paral. vbi dicitur, Super malitias. i. afflictiones.

Malignor, aris, & Maligno, as. Moftrat se aspero, difficil, mal acondicionado, embidioso. Psal. 73.

Malignus, a, um. Cosa maligna, o maliciosa. Item cosa esteril, o estrecha. Psal. 43.

Maliuolus (imo Maleuolus) a, um. pc. Cosa mal quista, y que mal quiere. Ecclesi. 33.

Malo, mauiis, mauult, malui, malle. Querer mas vna cosa que otra. de Magis, & Volo. Ecclesi. 23.

Malogranatus, ri. El granado arbol. Et

Malogranatum, ti. La granada fruta

fuya.

fuya. 1. Reg. 14. Aunque mas latinamente se dize el arbol Malus punicea, y el fruto Malum Punicum, *De ambos nombres Hier. Fabiola. *Exod. 28.

Malus, li. m. El mastil dela nao. Esa. 30.

Malus. f. El mançano: cuya fruta se llama Malú, li. Cant. 2.

*Malua, æ. La malua, yerua conocida. Hinc Maluaceus, a, um. cosa de malua. Q.

*Malus, a, um. prima corr. Cosa mala, cuyo contrario es Bonus. Dicitur & Malum, subst. por el mal de culpa, o de pena. Item pro labore, afflictione, & angustia. Item pro malignitate. Alg. pro paruo, sicuti Bonum pro Magno. Item pro interiectione, que vale como Proh nefas. O que mal tan grande. Así lo vsa Hiero. lib. 2. Apol. in Russi. Malú! Roman. 12. accipitur non pro homine malo, sed pro iniuria, vt & Bonum pro beneficio. Malus accipitur pro diabolo à Tertul. lib. de Pœnitentia (quem alibi Malignū vocat) sicut Bonus pro Deo. Cum in. B. dicitur, Fecit malū coram Domino, Malum in hoc genere dicendi aut cædem sign. aut idololatriam. Rob. 4. Reg. 23.

Mamma, æ. (quæ & Vber dicitur.) La teta de muger, o de animales. Cantico. 4. Inde Mámilla, læ, dimin. Teta pequeña. S. Agathæ.

Mammóna, æ, pp. siue Mammon. Es diuision Syra segun S. Hieron. que fig. entre nosotros lo que Plutos (que es el Dios delas riquezas) entre los Griegos. Y tomase por las mesmas riquezas Matthæi. 6. *Erasmo dicit esse masc. & singul. numeri.

Mamertinus (non Mamortinus) a, um. Cosa del dios Mars. Y así se llama-

ua Mamertina vna carcel en Roma, S. Marcelli.

Man, Hebr. est. Dicitur & Manna. n. indeclin. *Declinatur & Manna, ne, secundum Hilarium, & etiam Ter. li. de Patièria, & Hier. li. 2. in Iouin. Pero Mâna es Chaldeo, como Man Hebreo. Erasmo inflectit Manna, manatis. pc. in versiculo Ioâ. 6. Fue aq̄l rocio diuino que Dios embio como lluvia a los Iudios de que muchas vezes la. B. haze mención. Ellos quando lo vierõ caer, dixerõ, Manhu. Exod. 16. Y aunque Lyra dize q̄ Manhu sign. Quid hoc? siue, Præparatum hoc: y los doctissi. Hebreos apud Rob. dizen que sign. Hoc est donum, vel, Donum est. pero muy mejor lo entèdio el Interprete, que dixo significar, Quid est hoc? Aunque estas palabras (Quod significat, Quid est hoc) no son del texto. Porque aunque Man en Hebreo signifique præparatum, vel, Donum: tambien alg. est dictio interrogantis. Y que este sea el significado de Manhu, sacase de aquello que se sigue en el texto. Ignorabant. n. quid esset. De donde se vee claro que fue pregunta de quien dudaua que fuese esto: y no afirmacion de quien creya ser alguna cosa preparada. Esto sienten los Hebreos Complutenses: y Iosepho, que en el lib. 3. c. 10. dize así, Vocant autem Hebrai hunc cibum Manna. Manna itaque interrogatio est in nostra lingua, dicentis, Quid est hoc? Era el Manna en la hechura y tamaño como granos de culantro: en color, blanco como Bdelio: en sabor como hojaldres o hojaldres con miel. Acuit

Man-

Mancipium, pij, vel, **mancupium**. n. El esclavo ganado en la guerra o comprado. Alg. es qualquiera cosa así comprada, y el dominio y derecho que se alcanza de poseer alguna cosa. 2. Mach. 8.

Mancipo, pas, pc. Entregar alguna cosa al dominio de otro, védiédola, obligandola, o enagenandola por otra via. Num. 4. & Prol. Tobiz.

Mancus, a, um. Prop. quien tiene menos alguna mano. Aunque tambien se toma por debil y flaco. 4. Esd. 2.

Mandibula, lz, pc. La quixada, asiento de los dientes. Iudic. 15.

Mando, das. Cometer o encomendar. Hier. li. 1. in Iouin. *Item mandar. Inde mandatum, ti. mandamiento. B.

Mando, dis, di, másum. Maxcar. *Y aunque el vulgo y Neb. dicen que es lo mismo q̄ Edo (que es comer) Erasmo dize que no sino (como esta dicho) maxcar y molar el manjar con los dientes, como hazé las que dan de comer alas criaturas que crian, que dicuntur pramandere cibum, y a este manjar vocamus cibum pramansum. Quod. Hier. expressit li. 1. in Iouin. Item morder o roer. Gen. 6. Inde Commando, dis. Prou. 30.

Mandragora, ra, pc. Vn linage de yerua, en que ay macho y hembra. La hembra es mas negra en el color de las hojas, las quales dan d̄ si vn olor graue y pesado. Lleua vnas como maçanas amarillas como yemas de huecos, con simiente como de pera, con rayzes grâdes de dos y de 3. gajos, que vnas a otras se abraçã, como piernas de hombre, negras por defuera, y blancas por de dentro, con gruessa corteza. Las hojas se parecen en algo alas dela lechuga. La

mandragora macho es blanca. Tiene las mançanas mayores que las dela hembra y açafranadas, y có vn cierto olor pesado, y comida de los pastores, los adormece. Creyerõ algunos que las berégenas (llamadas Mala inlana de los Latinos) fuesen fruto dela tercera especie de mandragora, que llama Diosc. Morion; pero enganaronse, como prueua Andres de Laguna. Tiene la mádragora virtud en las mançanas de prouocar sueño: y de restirar en 3. grado, aunque la corteza dela rayz también desseca. Es la mandragora quasi veneno: y en el derecho ciuil se cuenta entre los venenos. Ex quo fit (inquit Neb.) vt mirandum sit, quid per mandragoram Interpres sacrorum literarum intellexit in Genes. c. 30. & Cant. 7. Pero ceslara esta admiracion, si consideramos, q̄ siendo la mádragora fría, en alguna mançana se disminuyra su frialdad, y por có siguiente su malicia, sembrandose y naciendo en tierras calientes (qual era la tierra de Lia y Rachel) pues consta de Mesue y otros, q̄ las proprias qualidades delas plantas có la diuersidad del terruño o terreno se aumentan, o se disminuyen. *Quãquam Fraciscus Georgius aliter soluit hunc nodũ, n̄pe dicens mandragoras in. B. peperam pro Lilijs positas, cum vox Heb. Dudaim lilia, non mandragoras significet. *en lo que toca a tener forma y apariencia humana, y diferencia de sexos, y otros accidentes, vide Cælium Rhodiginum lectionũ antiq. lib. 17. cap. 23. & Andr. Lacunam in Diosc.

Manduco, cas. Por comer. B.

Mane. La mañana. Y es nõbre neutro, que

que alg. passa en substantiuo, y se junta muchas vezes con adiectiuos. Juntafe tambien con aduerbios. Itē Manē es adverb. segũ Neb. por Demañana. B. *Mane in. B. sig. tempus opportunũ ad aggrediẽdũ aliquod opus, Vnde secundum Greg. Alg. accipitur pro aduentu incarnationis Dominicz. Item pro tempore vlt. iudicij. Alg. pro prosperitate huius vitæ. Item pro tempore quo incipit in nobis vsus rationis post pueritiam. Horum omnium exempla vide in Cantap. Hypoth. lib. 8. c. 8.

Manē (imõ Menē) vlt. acuta, Hebr. siue Chald. de quo Dan. 5. interp. Numerauit.

Maneo, nes, mási, sum. Quedar, o estar en algun lugar. Alg. esperar, o aguardar. Otras, auer de ser, o intars, imminere. vt, Tribulationes me manãt. Act. 20. Sig. & alia. Inde Mãsio, onis. Morada, y manida. & Mansiucula, x. pc. dimin. Chica morada. Genes. 6.

Maneries, ei. Manera, o modo. Barbarum. Bern. epist. 339. dixit Maneries locutionis. &c.

***Manes**, manium. Son segun los antiguos los dioses infernales, inclinados a hazer mal. Otros llaman Manes alas almas de los ya difunctos. Otros piensan ser Manes los que los antiguos llamaron Genios, diziendo casi conforme a nuestrs Theologos que cada vn hõbre tiene dos Genios, o Angeles desde su concepcion. Alg. Manes sig. penas. Hiero. Gerontiz ex Virgilio.

Manhu. Vide Man, & Manna.

Manica, ca, pc. La manga dela vestidura. Hiero. Fabiolz. Item la armadura de hierro de brazos, y manos. Item

las esposas, o qualquiera otra prisiõ, y atadura delas manos. Itē los guantes, o manguito con que las manos se calientan. Tr. los retinaculos que derienen las naos. Psal. 149.

Manico, cas. pc. Madrugar. Luc. 21. Es poco latino.

Manifestus, a, um. Cosa manifesta, y clara. 1. Reg. 3. Lo mesmo, manifestarius, a, um. vt manifestarius error.

Manifeste, & Manifestõ, adverb. Manifesta, y claramente. S. Petri.

Manifesto, ras. manifestar, y declarar. Psal. 34.

Manipulus, li. pc. Prop. vn manojo de yeruas que el hombre puede abraçar con la mano. Item vna pequeña compania de soldados, que siguen vna vandera. Hieron. lib. 1. in Iouin. Vegetius dize q̄ son solos diez soldados de vna tienda. Item vn ornamento ecclesiastico. B.

Mano, nas. manar, destilar. Tr. pro descendere, fluere, procedere. Y la cosa que así mana, vnas vezes se pone en nominatiuo, otras en accusatiuo, otras en ablatiuo. Eccli. 46.

Mansuesco, scis. Amanarse, mitigarse. S. Agarlz.

Mansuetus, ras. a. Por amansar. Sapi. 16. Rarum. Mansuetus, ta, tum. Cosa mansa, o amansada. Iudi. 9. Et mansuetudo, dinis. Mansedumbre. B.

Manubria, arum. La presa, y despojo q̄ se toma a los enemigos. 2. Reg. 8.

Manubrium, brij. Empuñadura, cabo, y astil, de donde algo se toma con la mano. Deut. 19.

Manufactus, a, um. Cosa hecha a mano. Dan. 14.

Manumitto, tis, si, sum. Ahorrar, o libertar. S. Aug. & S. Praxedis.

Manus, nus. La mano. Itē vnos garfios con

con que afietran las naos. * quando pelean. Hos Harpagones vocant. Et Hiero. in vita Malchi manus ferreas. Item la multitud, o exercito. Grego. Nyffe. Oratione. 2. quadraginta martyrurum. Item el poderio. vt, Hoc est in manu tua .i. in potestate. Sic Gen. 16. In manu tua est. Sic Ioã. 10. dicit Christus, De manu mea. & rufus, De manu Patris mei. Sic Aggæi 1. In manu Aggæi. Item la trompa del elefante. Sig. & alia. B. Manus Domini Ezech. 1. pro virtute, seu spiritu Domini. manus Ezech. 13. pro vltione, percussione, vindicta. manus Act. 12. pro potestate vel exercitu segun algunos: sed melius secundum Gag. & Eras. por mano. Misit, pro iniecit manus. Manus pro factis, in Pla. 7. Si est iniquitas in manibus meis. Manus Dei, pro fauore Dei. 1. Esd. 7. & 8. Manum extendere, pro silentium indicere. Prou. 1. Pro potentia & auxilio accipitur manus Act. 4. Prou. 2. Manus figere, fiar.

* Manus, ni. Cauallo regalado pequeño, y enano, para ruar los nobles, qui & Asturcones & Gradarij appellantur, y entre nosotros deue ser quartagos y hacaneas. Hieron. Epit. ad Pammachium.

* Manuteneo, nes. Fauorecer, y amparar. Bern. Epist. 16.

* Mática, ca. pc. Las arganas, o alforjas, o mochila. Hier. ad Augustinum ex Persio. Ber. Episto. 42. parece tomar lo por funda, o maleta.

* Mappa, x. El mantel, o segun lo mas cierto la seruilleta: y pañizuelo. Hinc Mappula, x. dimin. Hieron. in Epit. Paulæ.

Manzer. H. El hijo auido en ramera. Deut. 24.

Maranatha. i. Dominus venit. Chald. Corin. 16. Y son dos dictiones. f. Maran, Atha. Venit, præteritum est.

Marceo, ces, cui. Marchitarfe y podifse, o corromperse. Inde Marcidus, um. Cosa podrida, o cosa mustia y marchita. Eccli. 11. Idem Marcesco, it.

Martius, a, um. adiect. Cosa de Marco de Marco. S. Matthæ.

Marcus, ci. Sobrenombre del segundo euangelista. Dicitur enim Ioannes Marcus. Actorum. 12.

Mare, ris, n. El mar: dictum ab amaritudine aquarum. Ay mar Oceano y Mediterraneo: y cada vno de los dos toma diuersos nombres de las tierras en que bate. Nota segun S. Hieron. in quæst. Heb. in Genesim, que toda congregacion de aguas dulces o saladas llama el Hebraismo Mare: vt lacus Genezareth. Mare rubrum Hebræi dicitur Suph. i. carectotum. * seu caricosum, iuncosum, arundinosum, quod his rebus abundet. Exod. 10. Psalm. 105. Mare magnum Ios. 15. & Ezech. 47. accipitur pro Mediterraneo. Mare nouissimum. i. Oceanum & Mediterraneum, Deut. 34. Mare salissimum, est mare mortuum. H. Mare salis. Tomo este nombre de vna ciudad dicha Ciuitas salis (de que Ios. 11.) por estar cabe este mar. Rob. In Psalm. 72. vbi dicitur, Dominabitur à mari, subaudi Rubro, vsq; ad mare, sub. Palesthinæ. Mare æneum. Reg. 7. era vna pila de cobre redonda en lo alto y baxo de la hechura de nuestras pilas de baptizar.

Margarita, tx, vel Margaritum, ti. pp. Aljofar menudo, o perla gruesa. Prou. 25.

Margo, ginis. pc. m. & f. La margen o cabo de alguna cosa. Exo. 28.

Maria,

María, x. pc. sicut & Marius. Er quod acc. sit in prima & pc. probat Neb. Iuenco, Prudentio, Sedulio, Aratore poetis Christianis. Pero segun Salinas el vso guarda en prosa el acc. Griego de. pp. * Nombre. dela siempre virgē y de otras en la. B. Interp. Exaltata, vel amaritudinis mare, aut myrrha maris, siue doctrix vel magistra maris, aut ex Syro & Hebræo, Domina maris. Hinc Marianus, a, um. Cosa de Maria. vt, Mariana virginitas. Petrus Damian. in Sermo. Visit. B. Mariæ. * Heb. dicitur Mariam, feneciendo en m el nominatiuo y accusa. con i consonante.

Martinus, a, um. Cosa de mar. 1. Mach. 6.

Maritimus, a, ū. pc. Cosa cerca del mar. Item cosa que es del mar, o que pertenece al mar. Luc. 6.

Marito, ras. Por ayuntar marido y muger. Ambro. in homil. * Hinc Maritata, x. La casada. Hieron. Nepotiano. Idem Eustochio.

Maritus, ti. El marido. Genes. 30. Inde maritalis, le. Cosa de marido. Ber. Epist. 174.

Marmor, oris. pc. La piedra marmoleña. Exo. 31. Inde Marmoreus, a, um. Cosa de marmol. S. Nicolai.

Maro, onis, pp. Nombre del padre de Virgilio: de el qual el mesmo Virgilio se denomina. 1. Prol. B.

Marochius, a, um. Cosa, o hombre de Marruecos. S. Anto. de Padua.

Mars, tis. El Dios de las batallas de los Gentiles. Item la batalla. Chryso. lib. 1. de Sacerdotio. Dicimus prouerbialiter aliquid facere nostro Marte. i. nostro ingenio & sine alieno auxilio. Hic in prologo. Item vn planeta. S. Cornel.

Martupiu, pij. n. G. La bolsa. Gen. 33.

Martyr, tyris. pc. com. G. El testigo. Por excellencia se llaman así los que murieron por dar testimonio de la Fe Christiana. Apoc. 17.

* Martyrizo, zas. Martyrizar y hazer martyr con la muerte padecida por la Fe y virtud. Hinc Martyrizatus, a, um. K.

* Martyrium, rij. La muerte del martyr. Ité la capilla o sepulchro suyo. Sic Hier. in vita Hilarionis, & Aug. Ciuit. lib. 22. c. 8.

* Mastico, cas. pc. Maxcar. Ber. in Scala claustr. Barbarum videtur.

* Mastigia, x. G. pc. & Mastigeus, ei. Lat. Verbero, onis. El açotatizo o que merece açotes. Dicho de Mastix, mastigis. pp. que es açote con que açotan los esclauos. Theodoritus Prol. ad Philemonem.

Mas, aris (à quo masculus, li. Machezillo). El macho. Inde masculinus, a, um, & masculus, a, um. Cosa de macho. B. * Masculus etiam apud veteres non solū sexum signifi. sed etiā quicquid vegetum solidum ac robustum est, vt Masculus animus. i. excelsus ac fortis.

Massa, x. La massa de harina y agua amassada, o pasta. Signifi. tambien qualquier cosa espessa y densa a manera de massa. vt massa auri, ferri, &c. B. Dize Rod. que se toma por ayuntamiento. S. Chrysan. & Daria. & Roman. 9. & 11. * Pero engañase in Paulo: porque Roman. 9. es massa de barro, & Roman. 11. De harina, Tr. tamé. Melius vocatur Cōsperfo.

* Massaliter, aduerb. dixit Tertul. tributum irrogatum ecclesie. i. simul, y no a cada vno en particular, lib. de Fuga. Idem alibi dixit Massaliter solidata.

*Massalis, le. Cosa de massa. Tertul. lib. 4. in Marc. dixit Massalem summā. Mallageta, seu Mallagetes, r. pc. com. Gēte de Scythia allēde el mar Caspio en Asia, al Oriente, passado el Araxe, de malas costūbres. i. Prol. B. *Matsilia, r. pc. Marsella ciudad de Frācia. Malsiliensēs. Pueblos de alli. S. Marthā. *Mastruga, gā, seu Mastruca, cā. Vna vestidura barbarica, propria delos de Cerdeña. Llamase secundū Eras. entre Germanos Renō, y entre Hispanos Strigium. Hieron. in Luciferianos. Mathematicus, a, um. pc. El docto en las sciencias mathematicas (que son Geometria, Musica, Arismetica, Astrologia) que se alcançan por demonstracion. Dizese de Mathema, o Mathesis. pp. que sig. Disciplina S. Aug. vfo de Mathematicus, por adeuino, por razon dela Astrologia iudiciaria. Aug. in Ser. Epiph. Mater, tris. f. G. Madre. *Los Hebreos y Griegos llaman matres alas metropoles: y Filias alas otras ciudades subjectas a ellas. Ezech. 16. Rob. Los antiguos Gentiles ala tierra llamaron mater, y mater alma, y mater desm, y mater Phrygia. *mater familias. pc. & acc. in antepen. La muger casada desque pario. secundum Neb. Valla autem dicit matrem familias y Patrem familias dici non à filiorum procreatione, sed à seruorū & bonorum (quæ familiæ nomine continentur) dominio. Cum ergo Paulus. i. Tim. 5. dicit, Volo iuniores matres familias esse, vult eas familiæ (i. seruis & pecuniæ) præesse, siue (vt est in Græco) domus dominas esse ac tenere imperium. Vide etiā

Pater familias. Calepi y Festo dizen que no es mater familias qualquier casada, sino la que ya esta en casa y poder del marido, y quando el ya se pueda dezir Pater familias. Y en vna casa no puede auer mas que vna. Vlpiano va por otra via diciendo que no se llama así sino la muger que ha biuido honestamente, aora sea casada aora biuda. Demanera que solas las buenas costumbres faciunt matrem familias. El familias de este nombre es genitiuo antiguo, Græcorum imitatione formatus. *B. Inde Maternus, a, um. Cosa de madre. Petrus Damianus in Ser. Nati. B. Matix.

Materia, e, & Materies, ei. Cosa material de que otra se haze. Item el argumento del libro o dela pratica. Hieronym. in epist. ad Heliodorum. Grandes materias, &c.

Matertera, r. pc. Tia, hermana de padre. Le. 20.

Matricida, dā. pp. comi. Quien mata a su madre. i. Tim. 1.

Matrimonium, nij. n. El casamiento. Cor. 7. De su etymologia, diffinición, y diuision, consule Theologos. & Calep. Matrona.

Matrix, icis. pp. La madre o vulua de la hembra. 4. Efd. 4. Item la escriptura original de donde se sacan otras. Item matrices se llaman algunos animales de donde brotan pimpollos. Item las gallinas o palomas pariat de ellas. Item vna ciudad (que el Griego llama Metropolis) y vna yglesia, que son cabeças y madres de otras. Matrix religionis llamo Tertul. a Ierusalem. Matrices llama el mesmo in libr. de Fuga vnus librillos en que los cogedores delos

tributos de Cesar escriuian a los pecheros. *y tambien el padrō en que se escriuian los nombres delos soldados. Vocatur & Rationarium lo q̄ Tertul. llama matrix. *De dōde vino llamarse matricula, lo que en Castellano Padrō: y matriculati, lo que Empadronados. Item matrices en derecho son las madres delas ciudades en que entran los caños pequeños para dar con la suziedad en el rio. Hiero. in Quæst. in Gen. vocat abyssum, aquarum matricem.

Matrona, nā. La casada que esta cō su marido, aunque no aya auido hijos del. Y deriuatē de mater, porque se casa con esperanza delo ser. Hieron. Nepo. & S. Remigij. Hinc matronalis, le. vt Verecundia matronalis. Hier. Gerontiz.

Maturitas, atis. La madurez o presteza. Psal. 118.

Maturē, & maturiūs, aduerb. Maduramente o prelo. Gen. 22.

Matureo, es, vel Matureo, fcis. Por madurarle. B.

Matutinus, a, um. pp. Cosa dela mañana. Exo. 14.

Mauritania, r. Vna prouincia de Affrica, que es agora el reyno de Fez. Est autem duplex Mauritania. f. Casariensis: & Tingitana, q̄ es Táger. K.

*Mausoleum, lat. pp. El sepulchro de Mausolo Rey de Caria, rā sumptuoso, que es delos siete milagros del mundo. De aqui se llama Mausoleum qualquier sepulchro rico secundum Hiero. lib. 1. in Iouin. Idē Marc. cella. Et S. Agnetis. 2. & S. Syluerij.

Max. colas abreuaturas sig. Maximo. Maxilla, r. La quixada o mexilla delo cara. B.

Maximus, a, um. Cosa grandísima. Eg.

Maximē, aduerb. Muy grandemente. B.

*Macula, r, & Matella, r, dimi. Orinal en que orinamos. Hieron. Gerotix. Idem Nepotia.

M ante E.

M Eatus, tus. Passo por donde alguna cosa va: o por dōde corre el agua o otra cosa semejante. Hieron. in homil. Idem Sabiniano.

Mechir, nomen mensis, qui Ægyptijs est Februarius. epistola Gynili ad Nestorium, vt in cōcilio Ephesino.

Mœchor, aris. d. G. Lat. Adulteror. Adulterat. Et mœchia, r. El adulterio. Et mœchus, chi. El adultero: y mœcha, La adultera. G. Pueden y fuelē estas dictiones estēderse a qualquier fornicacion, aunque no sea adulterio. * De manera que como Fornicari accipitur pro mœchari, ita mœchari pro fornicari. B.

Mecum. i. cum me. Conmigo. Vbi prepositio euphonia gratia postponitur. B.

Medela, lā, medicamen, inis, Medicina, r, medicamētum, ti. Sig. lo mesmo, que es aquello con que alguno es curado, hombre o animal. B. Alg. Medicamentum se toma pro veneno, sicut contra. Tr. medicamentū, remedio y medicina spiritual. Aug. in Regula.

Medeor, deris. Curar, sanar. Esa. 61. Y quasi siempre se construye con datiuo. Otras vezes con accusati. Inuenitur etiam medetur, impersonale.

Mediator, oris. Medianero. Iudic. 11. Así llamo S. Pablo a Christo, eiziēdo, Mediator Dei & hominum homo Christus Iesus.

Medicamentarius, a, ū. Cosa de medicinas. vt medicamētaria officina. Basi. Epist. 1.

Medicus, ci. El medico que cura. B. Medio, as. Por, mediar. Inde medians, antis. Ioan. 7.

Mediocris, cre. pc. mediano. Eccles. 18. Mediolanum, li. Milan ciudad de Italia. S. August. Inde Mediolanensis, se. Cosa de Milan.

*Mediterraneus, a, um. Cosa que esta entre tierras o en medio dela tierra. vt Mediterraneū mare & Vrbes mediterraneæ. Hierony. Demetriadi. 2. Mach. 8.

*Meditulium, lij. Cosa metida la tierra adentro y apartada del mar. Hieron. lib. 1. in Ioui.

Meditor, pc. tatis. Non solum est. d. sed reperitur etiam in actiua significatione. Y sig. p̄sar attentamēte. Alg. sig. cogitando inuenire. Ocras tendere. vt, Lupus meditatur insidias pecori. Ocras cātar dulcemente. Ocras exercitarse. *En esta significaciō dixo Paulo. 1. Tim. 4. Hæc meditare. i. in his te exerce. Hinc meditatoriu, rij. Lugar de exercicio y ensayo, apud Hier. lib. 2. in Iouin. Et meditatio, onis. Que no solo sig. pensamiento, mas ensayo, exercicio. De quo Hieron. in Epit. Nepotiani: vbi mortis meditationem vocat exercitacionem & præparationem ad mortem. * Genes. 24. pro meditatetur, Hebr. est Suah. quæ dictio propriè sig. submissa voce murmurare & loqui: vt orantes, vel meditates, vel apud nos de re aliqua mitantes facimus. Vnde Chald. Paraph. & Pagninus vertit, Et egressus fuerat Isaac ad orandum, Mal pues interpreta Morales, siguiendo al Nebr. contra Lyra vt meditatetur in agro. i. vt araret. In Isaia. c. 38. pro Meditabor, iuxta Heb. est Gemebā. Rob. * Nebr.

dize que aquí, & in illo Prou. 8. Veritatem meditabitur guttur meum, & Psal. 1. meditabitur die ac nocte, & in illo hymni semper in Psalmis meditemur, accipitur pro exerceri. Vide Nebriss. Quinq. 3.

*Medius, a, um. Cosa media entre dos cabos, q̄ ygualmēte dista de ambos. Alg. sig. in commune, siue in cōmunem vsū. Alg. lo que participa tanto del vn extremo como del otro. Alg. ponitur pro dubio. Alg. pro manifesto. Alg. el tercero y medianero o intercessor. B.

Medium, dij (como Medius, a, um.) El q̄ dista por yguale de dos extremos. Exod. 11.

Medulla, æ. El tuetano. pp. Hebr. 4. Num. 18. per medullā (seu Heb. adipe) intelligitur quod optimū est. In de Medullatus, a, um. Cosa gruessa, que tiene buenos tuetanos. Pla. 65. Medullitus, aduer. pc. Ex ipsis medullis, vel vsque ad medullas. Tr. intime, vel ex intimo affectu. Ber. epist. 2. & S. Francisci.

Mel, llis. n. La miel. B. Inde mellitus, a, um. pp. Cosa melosa o dulce. S. Thomæ Aqu. Inde etiā Mellitulus, a, ū, dimin. pc. Melosico. Hiero. Epist. ad Saluinā. Inde etiā Melistius, a, ū. Cosa de q̄ corre miel. S. Ioan. Euang.

Melachim, i. Liber regum. Ansi se intitulan entre los Hebreos los dos primeros libros delos Reyes (que los dos primeros no se llaman sino Samuelis liber) porq̄ Melec, Hebr. sig. Rey: y Melachim pl. Reyes. 1. Prol. B.

*Melancholia, æ. pc. quia per iora scribitur à Græcis. G. Lat. Nigra cholera. i. atra bilis. La melancolia, vno delos quatro humores. Hie. Ruf.

*Melioro, oras, a. Mejorar ali o a otra cosa.

cosa. Gre. in Registro, lib. 1. Verbo poco vsado.

Melior, & hoc melius, oris. Mejor. Comparat. à Bonus. Et Melius, aduerb. B. Abusuè in. B. dicitur Melius de re non bona. vt cum Ionas ait, Melius est mihi mori, quam viuere. Ion. 2. 4. Et Mar. 18. Expedit ei &c. Potq̄ ni a Ionas le era bueno morir, ni al escandalizador delos pusilos y flacos le es bueno ser echado con vna pelsa al cuello enel mar: pero a entrambos se dize ser bueno esto en comparacion de otra cosa peor que por ello se escusa. En este sentido toman algunos el Melius de Paulo q̄ dize, Melius est nubere, quam vri.

Melita, æ, & Melite, tes. pp. Malta isla enel mar Siculo, entre Epiro, Italia, Africa, y Sicilia: que agora tienē los comendadores de Rodas. De qua. Act. 28. adonde suel. n. escriuir viciosa. Mente Mytilene. *Cuya viciosa escritura no se como no fue enmendada de Erasmo in Epist. Hier. ad Oceanum. * Ay tambien en la mesma isla vna ciudad del mesmo nombre, en que segun muchos doctos se celebra el concilio Mileuitano. Escriuio de esta isla mejor que nadie en nuestros tiempos Ioanes Quintinus.

Mello, Heb. Millo, de quo. 3. Reg. 9. & 2. Para. 32. *En este lugar. 2. Par. 32. dize Rob. que era Mello o Millo vna plaza dentro de Ierusalem junto ala cerca y ala ciudad de Dauid q̄ esta enel monte Sion. En otra parte dize el mesmo Rob. q̄ algunos scriptores Hebreos dizen ser vn lugar adonde hazian cortes y juntas, para tratar delo que se deuia hazer. Alij aggerē cingentem arcem. Otros vna

caua con agua que la cercava. *Meminit etiam Mello. 4. Reg. 12. vbi Rob. dicit duplicē fuisse Mello, vno en Hierusalem, y otro fuera. Meminit & Iudic. 9. adōde Rob. dize que Millo se puede tomar por el lugar do se hazian cortes conforme al de Hierusalem, o por la corte y gente alli allegada, o por vna ciudad vezina de Sichem.

Melos, n. G. indecl. aut certè defectiuū. El canto dulce. Vel Melos est cantus suauitas, ex apta vocis modulatione & flexu procedens. Hieron. in Epit. Nepotiani. & *Hym. Primo die rum. *Melodia, æ. pc. Dulce canto. S. Dominici in Prosa.

Melora, tæ, & Melote, tes, & Melotis, tidis, secundum Neb. G. Y es lo que en latin Ovis exuuiū, *Pellis ouilla siue exuuiū velleris ouilli. *Piel de oueja o carnero con su lana. Heb. 11. vbi pro, In melotis, iuxta. G. est. In ouillis pellibus. *Hierony. Lucinio, Melotē reliquit in terris. S. Mauro. Dicitur autē Melota à Melō, quod ouem sign. Et Melota. pp. Mira dicunt hic Ro. & alij: quæ piget referre.

Membrana, næ. El cuero que cubre los miembros, y generalmente qualquier pielezilla delgada de qualquier parte del cuerpo. *Hieron. in Heluidiū, llama ansi ala telilla en que el niño sale embuelto del vientre. *Item el pergamino en que se escriue. 2. Tim. 4.

Membrum, bri. El miembro. B. Inde Membratim, aduerb. A pieças, o en miembro. S. Anastasij. Membra en la oraciō, se llamā las partes del periodo, Græcè Cola. *Prol. Iosue. Vbi male quidā interpretatur, Cola capitula.

Memini, meministi. Recordarse de algo. Y aunque memini es praterito, tiene también entendimiento de presente. Su imperatiuo es **Memento, Mementote.** B.

Memor, moris. pc. om. El que se acuerda. **Leui. 19.**

Memoria, a. La potentia de acordarse. Alg. la antigüedad. **Memoria dicebantur sepulchra.** Aug. in **Enchiridion.** Y también el mesino llama a los templos de los martyres **Memoria martyrum:** porque no se edificauan principalmente sino a Dios, aunque en memoria de los martyres. **Memoria, pro mentione Rom. 1.** **Memoria vestri, pro, Mentionem vestri.**

Memoro, ras. pc. Recordar algo a otro. Item dezir o relatar. **Inde Memoriale, lis.** El memorial. **Exod. 28.**

Memoriter, adverb. De coro o de memoria. **Deut. 31.** * **Hiero. Oceano, Librum tenebat memoriter.** Idem lib. 1. in **Iouin.** **Memoriter decateht, &c.**

Memoror. pc. aris. Acordarse. **Ecclesi. 7.** * **In Cantico Zachariae Luc. 1.** **Memorari, ponitur pro recordari, secundum Vallam: quod rarissime reperias.**

* **Memoriale, lis.** La recordacion de alguna cosa, y la cosa digna de memoria **secundum Nebr. B.**

Memphis. Alcayre, ciudad insigne de **Egypto.** **Inde Memphiticus, a, um, vt, Memphitici vates. 1. Prol. B.**

Mendum, di. n. & Menda, da. f. La tacha o manzilla o mentira. Y llaman se así los vicios de las escripturas. **Hic in Prol. nostro.** **Hinc Emendo, das.** Corregir la scriptura viciosa. **Et Mendosus, a, um, vt, Mendosus codex.** **Et Mendose, adverb.**

Mendacium, cij. La mentira. Y ay **mendacium in verbo & in opere.** Y cada

vna es de tres maneras. **f. mendacium perniciosum, officiosum, iocosum.** B.

Mendax, acis. pp. com. El mentiroso. **B.** * **Mendaciter, adverb.** mentirofamente. **Hiere. 7. & B.**

Mendico, cas. pp. mendigar o pedir. **ly. mosna de puerta en puerta.** **Hieron. Furiæ. B.** **Inde mendicus, ci. pp.** El médico, y pobre pordiosero. **Deut. 15.** **Et mendicitas, atis.** mendiguez y pobreza. **Psal. 106.**

Meniana, orū (quæ & Proiecta & por dia prop. dicuntur) ab inuatore Menio dicta. Son qualesquier edificios que buelan en el ayre, y salen hazia fuera, como salidizos, balcones, y corredores. **2. Efd. 6. & Hieron. epist. ad Suniã & Fretellam.**

Moenia, moenium, moenibus. n. pl. Los muros de la ciudad, o villa. **Prou. 2.** **Mens, tis. f.** El entendimiento, o memoria. Alg. la voluntad, parecer, o intencion. Otras consejo. Otras animo. **B.**

Mensa, se. La mesa para comer: y la tabla para contar moneda los cambiadores. * **B. Hinc,**

Mensula, a. mesilla. **Hiero. Nepotiano.** * **Solis mensa, de qua. 1. Prol. B.** **Græcè Heliotrapeza.** Era vna vega, o valle y arsenal de arenas gordas, llamada también **Sabulum** en el dicho lugar de **S. Hiero.** El qual prado estava en **Ethiopia,** siempre bastecido de carnes, y manjares, que los gouernadores ponían allí de noche, para que salido el sol, pudiesen comer todos los que quisiesen. Por donde la gente vulgar vine a pensar q̄ aquella pro uisió era de Dios: por dōde llamaró a este lugar **Heliotrapezam. i. Solis mensam, Sic Eras. & alij cōtra Rode.**

In

* **In Psal. 68.** **Mesa ponitur pro omni-gena voluptate cū dicitur.** **Fiat mesa eorum in laqueū. q. d. Vnde voluptatem sperant, inde capiantur.**

Mensis, sis. El mes. Los Hebreos (como también los Latinos) tienen. 12. meses que corresponden entre sí, aunque en diferentes tiempos del año comiençen. Y son **Schebar, Adar, Nisan, Iar, Siuã, Tamuz, Ab, Elul, Tisri, Marefuen, Casleu, Thebet.** A Enero responde **Schebar,** y así por su orden los otros. * **Ita Io. Benedictus.** Pero **Rob. pro Tisri,** escriue **Itisri. i. Efd. 3. y a Septiembre llama. Ethanim (non Bethamin) el texto correcto. 3. Reg. 8.** Puede ser que tenga dos nombres. * Los Macedones tienen otros. 12. con la mesma correspondencia, aunque comiençan de **Deziembre.** Pues son **Apuleus, Sydnuzus, Pyritius, Distrus, Xanthicus vel Xandicus (de quo. 2. Mac. 11.) Artemisius, Dioscorus, Panemus, Dorus, Gorpeius, Hyperboreus, Dius.** **Id est, December, Ianuarius, &c.** Lo dicho de la correspondencia de los meses Hebreos a los nuestros, no entiendas que siempre es y igualmente (como esta dicho) porq̄ muchas vezes vn mes, o lunació de ellos toma parte de dos nuestros. * **Dize Vines** que el mes lunar vulgar de los Hebreos tiene. 30. dias quem illi vocat **mensum plenum.** * **De que mes deua comenzar el año entre los Hebreos, ay entre ellos diferencias.** Vnos hazen a **Nisan (que es Março)** principio del año mirando a q̄ entonces salieron los hijos de **Israel de Egypto.** Los modernos a **Tisri (que es Septiembre)** mirando a la criacion del mundo, o a su entrada en tierra

de promission, que fue este mes. **In Leuit. 25.** quando **Moyse** habla del año del jubileo, entiende q̄ **Septiembre** es principio del año. Lo dicho es de **Ioannes Benedictus,** y **Rob. Num. 1. a,** per **mensum secundum intelligit Aprilis.** **Num. 33.** per **mensum primum intelligit Nisan. i. Martius** qui tamē aliquando respōdet **Aprilis.** **Vide plura de mensibus in Officina Textoris. 2. part. ***

Mensor, oris. El medidor. **Zach. 2.**

* **Menstruus, a, um. & Menstrualis, le.** Cosa de vn mes, y cosa que se haze cada vn mes. **vt, Menstrua luna defectio.** **Amb. Hexaem. lib. 1. cap. 3.** **Et Hierony. in Heluidium dixit, Menstruus cruor,** por la purgacion, de las mugeres de cada mes. **El Leuit. 15.** llama al tiempo de esta ordinaria purgacion, **Tempus menstruale, Mestrua mulier dicitur, quæ mēstrua patitur.** **Menstruum, strui vel potius Menstrua, orum, pl. substantiuū.** La purgacion que viene cada mes a la muger. Alg. **Mestruum sig. alimētos de vn mes.** **Hiere. 2.** **Hinc Menstruata, a. La que la tiene.** **Esa. 30.**

Mensura, ra. Medida, instrumento con que medimos. **Hinc Mensuro, ras.** Medir, o hazer con que nos certifi-quemos de la quātidad de la cosa. **Ay vnas con q̄ medimos la lōgitud, latitud, hōdura de las cosas, y otras con q̄ las cosas liquidas, y secas.** De his vide **Diofc. & Andr. Lacunam.** * **Et Neb. Repetitionem sextam de Mensuris. * B.**

Mentha, a. f. G. La yerua buena, que otros llaman ortolana, otros yerua santa. **Matth. 23.**

Mentior, tiris, inētitus sum. Mentiri. B. * **Hiero. ad Rufin. accipit Mentiri, profici-**

Aa 2

effin-

effingere, & imaginari, ac imitari.
Mentum, ri. El asiento de la barua de
persona o animal. i. Reg. 17.
Meo, as. Andar, yr. Item manar, y cor-
rer lo liquido. Vnde. Meatus, tus. S.
Hieronymi.
Mœotis, pp. tidis. pc. Vna gran laguna
de Scythia hazia el norte, q̄ se yela.
Hier. ad Oceanum.
Meracus, a, um. pp. (à quo Meracior, &
meracissimus.) Cosa pura, o cosa de
vino. Deu. 32.
Mercatus, ti, vel, tus. El mercado lugar
donde se compra. Ezech. 28.
Mercenarius, rij. El jornalero, o asol-
dadado, y que sirue por su paga, o
jornal. Y puede ser tambien adiecti-
uo. vt, Mercenarij milites. *Hieron.
Demetriadi dixit. Mercenaria ora-
tione laudare. *Leuit. 19.
Merces, dis. f. Merced, o galardón del
trabajo. B.
Mercimonium, nij. n. Lo mesmo que
merx. Mercaderia. August. in Serm.
Hodie. & Hiero. Apolog. Rufini.
Mercor, aris. d. Teneo officio de merca-
der y tratante, y mercar, o comprar.
Marc. 5. Hinc mercator, oris. Merca-
der, o comprador. Basi. const. exerc.
cap. 9.
Mercurius, rij. El Dios dela facundia y
eloquencia entre los Gentiles. Act.
14. Vno muchos de este nombre. *
Porque Tullio pone. 5. Dioses Mer-
curios. Vide August. Ciuit. lib. 7. cap.
10. Item nòbre de vn planeta. Dies
Mercurij, es el miercoles, feria quar-
ta dela semana.
Mœreo, res. Entristecerse. Esa. 3. Inde
Mœror, oris. Tristeza. S. Martini.
*Mereo, es, & mereor, eris. d. & in
præt. amborũ indifferenter merui,
& meritus sum, sign. muchas cosas.

Lo primero prop. sig. merecer que es
hazer alguna cosa por dõde sea dig-
no de premio, o pena. Itẽ hazer bien
a alguno, o mal, si tiene ablar. con
D, praposition: y entonces comũ-
mente tiene vno de estos aduerbios
Bene, Male. vt, Benemereri de ali-
quo (que es hazerle algun bien.)
Male mereri de aliquo, que es offen-
derlo. Y quando sin algun aduerbi
de estos (que alg. se haze) dezimos
Mereri de aliquo, tomarse ha e bue-
na, o en mala parte, cõforme ala ma-
teria de que se habla. Item sig. mili-
tar por sueldo, o gages. Y entonces
pide datiuo, o ablat. o se pone abso-
lute. Alg. se junta cõ accutatuo: pe-
ro entonces poco vsamos el Me-
reor. d. sino el Mereo. junta se tam-
bien con ablati. prap. Cum, & Sub.
B. Hinc Emeriti milites. Itẽ sig. tur-
pem quatum facere. Inde Meretri-
ces. A mereor, & mereo, Meritus, a,
um. Et meritum, ti. Est autem meri-
tum duplex secundum Theologos
.f. condigni, & congrui. Aunque en
rigor meritum es vn vocablo me-
dio que puede conforme ala circun-
stancia delos lugares tomarse e bue-
na, y en mala parte, digo, o por be-
neficio con que ganamos la volun-
tad de alguno, o por offensa. Toma
se tambien Meritum, pro mercede.
Nota quòd vbi Meritus, a, um. est
nomen, sig. cõgruum, & conueniẽs.
Vbi participium sig. actiuẽ eum qui
aliquid meruit.
*Meritò, aduerb. Dignamente, mercedi-
damente, con razon. vt, Meritò hac
patimur. Genes. 42.
Meretrix, pc. trices, pp. Mundana, o ra-
mera. Iudic. 16. pro meretrice, ven-
tendũ Cauponaria. De manera que

la muger adõde Sanfon se acogio,
era bodegonera, tauernera, o ventre-
ra. Raab etiam dicitur Meretrix. i.
cauponaria. Vide Raab. 3. Reg. 3. pro
Meretrices. Chal. paraphraites vertit
Cauponaria. Sic Rob.
Meretricula, a. dimin. de Meretrix. Cy-
ril. lib. 6. contra Iulianum.
Meretricor, aris. pp. Vtar el burdel, ga-
nando con su cuerpo. Cyril. ibi.
Meretricius, a, um. Cosa de ramera. B.
S. Agathæ. Hiero. Oceano.
Mergo, gis, si. sum. Por çabullirse, o me-
terse lo el agua. Matth. 14. Inde Mer-
sus, a, um. çabullido.
Mergus, gi. El cueruo marino, à mer-
gendo. Leuit. 11. Inde Mergulus, li,
dimin.
Meridies, ei. m. El medio dia. Inde me-
ridianus, a, um. Cosa de medio dia.
Act. 8. Meridianum, pro meridiẽ. B.
Meridio, as, & Meridior, aris. Comer a
medio dia. Iob. 24. Itẽ reposar y dor-
mir a medio dia.
*Meritorius, a, um. Cosa alquilada por
precio. vt Equi meritorij: rocines de
alquiler. Cenaculum meritorium,
Taberna meritoria. Los ecclesiasti-
cos llaman Opus meritorium, ala
obra q̄ merece buena paga de Dios.
*Meritorium, rij, subst. (quod & Taber-
na meritoria dicitur.) El meson, o ta-
uernia, o bodegon secundum Neb. à
mercede quam ibi soluunt viato-
res. Tertul. lib. 6. in Valentinianos.
Merula, lz, & Merulus, li. pc. La mierla
aue. S. Benedicti.
Merum, ri. El vino. B. Merus, a, um. Co-
sa pura y sin mezcla. Psal. 74. Item
cosa sola.
Merx, cis. La mercaduria, digo la cosa
que se vende, o compra. Amos. 8.
Messias, a. H. Messiah. de quo Ioan. 1.

& 4. Vide Christus. Escriuese con
dos, si, aunque en G. se escriue sim-
plici. i. Quanto al accentto, vnos poe-
tas Christianos. pc. y otros. pp.
Messis, sisis. El tiempo dela cosecha (aora
sea segada aora vendimia) y lo que
ansi se coge quando esta sazonado.
B. Hinc Messor, oris. El segador y vẽ
dimador. & Messorius, a, um. Quod
ad messem pertinet.
Mesopotamia, a. Es parte dela Asia ma-
yor y de Syria, region entre Babylo-
nia, y Arabia. B.
Mœstitia, a. La tristeza. Pro. 10. Et mœ-
stus, a, um. Cosa triste. 3. Efd. 9. & B.
Met, est syllabica adiectio, quæ poni-
tur ornarus gratia, & sig. discretio-
nẽ. vt, Ipsemer. i. ipse solus, & non cũ
alijs aut per alios. Y junta se a todos
los casos delos pronòbres dela pri-
mera persona de ambos numeros,
saluo al genitiuo plu. Y a los dela se-
gunda, saluo al nominatiuo. Iob. 7.
Meta, tz, Prop. el termino dela carre-
ra. Sig. & alia. In transla. S. Francisci,
Hiero. Nepotia.
*Metacismus, mi. G. Es vicio que se co-
mete en la pronunciacion dela le-
tra. m. Greg. Prol. Moralium.
Metallũ, lli. Metal. Y llama se ansi qual-
quier materia dura que se fuele sa-
car delas entrañas dela tierra. Exod.
25. Itẽ metallum. El venero y mi-
na de donde se sacan estos metales.
Vnde Dammati ad metallã. K. Via
de Neb. Lexic. Iuris.
*Metanœa, a. G. Lat. Pœnitẽtia. Com-
positum nomen ex trans, & mens
q. d. Transmentatio. Lact. lib. 6. di-
uin. instic. cap. 24. Metanœa, inquit,
Græci eam vocant, quã nos resipis-
centiam, &c.
Metaphorã, a. pc. G. Interp. translatio.

Y es vna figura en que vn nombre, o verbo se passa da su proprio lugar a otro. S. Petri, & Pauli. *Et Hieron. homil. in Cathedra. Differt autem Metaphora à Similitudine, quòd illa sit breuior quàm ista. Y tambien en que Similitudo comparatur rei quam volumus exprimere: Metaphora verò pro re ipsa dicitur. Exèplum primi, Tanquam agnus ad victimam, &c. Exèplum secundi, Agnus redemit oues. Enlo primero dezimos que Christo fue como cordero, y enlo segundo lo llamamos cordero. Similitudo còparacion es, Diabolus tanquam leo, &c. 1. Pet. 5. Metaphora, Vicit leo, &c. 1. Christus. Apocal. 5. Et Liberatus sum de ore leonis. i. Neronis. De manera q̄ fera còparacion, quando dixeremos de vno que hizo algo vt leo vel tanquam leo: y Metaphora, quando de vno que es vn leon. Aunq̄ este præcepto in. B. no siempre se guarda: quia sepe subaudienda venit particula. Vt vel Tanquam, y no se expresa.

*Metaphrasis, sis. G. pc. L. Interpretatio. à Metaphrazo, còmentor. Hiero. in Catalogo dicit Theodorum scripsisse metaphrasem in Ecclesiasten.

*Methodus, di. pc. G. Lat. Doctrina siue via secundum Neb. Et vocatur à Cic. via, ars, ratio & breue discendi compendium. Hesychius ad Theodulum, Cent. 1. Téperantia (inquit) methodus est spiritalis.

*Metempsychosis, sis. pc. G. Lat. Trásanç mario hoc est, transmigratio animæ de corpore in corpus, qual era la q̄ enseñauan Empedocles y Pythagoras, dizièdo q̄ en murièdo vn hombre, su alma se passaua a otro cuer-

po de algũ animal. Hiero. ad Auitũ. Metonymicè, aduerb. Metonymicamente. i. hablando por la figura Metonymia. S. Catherina.

Metior, tiris. d. & com. y alg. passiuo, Medir. B.

Meto, tis, messui, messum. Segar, oven dimiar. Leu. 23. In. B. sig. etiam mercedem recipere.

Metor, taris, siue Meto, tas. Aposentar y hazer acampar el real y campo. Item amojonar el campo, o heredad. Num. 1. Deut. 1.

Metreta, siue Metretes. pp. Era vna cierta vasija. Segun Budeo (que dize ser Cadus) hara dos arrobas y media. Segun Pollux y Nebr. (que dizen ser Amphora) hara 14. açumbres escasas. Pero lo mas cierto parece lo de Dioscorides por su gran autoridad, q̄ haze diez congios, y es cada cògio seys quartillos escasos de los nuestros. Aunque dizen Agricola, y Alciato estar errado el numero en Dioscorides, y estar diez por doze. Vide alia in Ioan. Gagneo. Ioan. 2. Cò todo lo dicho se deue notar, que estos nõbres de vasijas y medidas, muchas vezes se halla en los autores vsados simplemète por vaso, sin respecto de medida.

Metropolis, sis. pc. G. dicitur à Pelis, i. ciuitas, & Meter (non Metros). i. mater: quasi Ciuitas mater seu matrix. Ciudad matriz y principalissima, como madre de todas, y de donde las colonias suelen salir. Inde *Metropolitanus, a, um. vt Vrbes metropolitana, Episcopi metropolitani; Dicitur & substantiuè *Metropolitanus, ni (de quo Hiero. Panmachio.) & Metropolitana, ta. Concilio Tridentino. & Hiero. ad Marcel. & S. Nicolai.

*Me.

*Metrum, tri. Medida. Itè verso: potq̄ se mide. 1. Prol. B. Inde Metricus, a, um. pc. Cosa de medida, o de versos. vt Metricum opus. Hiero. in Catalogo. Metricè aduerb. En verso. vt, Dandi librum Psalmorum metricè còposuit, Chry. in Proœmijs Psalmorũ.

M ante I.

MI, vocatiuo de Meus, blandiētis vox est: que se junta cò masculino y femin. còtra Rod. Vnde Hieron. ad Eult. de virgin. seruanda, Domina mi Eustochium, ait. B. Itè Mi, es datiuo del genitiuo Mis. A mi.

Mica, ca. La migaja, o poluezillo que en el arena reluze como plata: y tambien qualquier pedacillo de pan, o de otras cosas, que se cae quando las tramos. Matth. 15.

Michael. H. si sit indeclin. acuit vltimam: sed si declinetur, pc. in recto: in obl. pp. Interp. Quis sicut Deus?

Michol. La menor delas dos hijas de Saul, hermana de Merob, que fue la mayor. 2. Reg. 21. vbi Nebr. mendose scriptum putat Michol, pro Merob. Idem asserit Caietanus, cui astipulatur & Melchior Cano. Aunq̄ S. Hiero. salua el texto Heb. y Latino de cierta manera. De hoc Nebrissen. in 3. Quinquagena latius.

Mico, cas. Resplandescer, como los relampagos hazen: o tẽblar. Exod. 19.

Mygale. pc. G. (que quiere dezir Ratõ comadreja, por parecerse al raton y ala comadreja) Latine Mus araneus: y en Romance Musgaño y Musaraña. Es animal ponçoñoso. Leuit. 11. Algunos traduzen aqui Ericius: pero mejor esta Mygale. Rob.

Migma, tis. G. Lat. Coitus, mixtio. Esa. 30. vbi pro Migma, Hebr. est Cha-

mis. i. purum vel mundum.

Migro, gras. Passarse a morar a otra parte. Esa. 10. Hallase tãbien actiuo por passar a otra cosa: sed raro. *Habet primam breuem. Vnde composita eius Transmigro, Demigro, Còmigro, Emigro, &c. pc. *

Mille in pl. adiectiuum. Por mil. Mille in singulari subst. Por millar. B.

*Milliarium, rij. Vna milla, espacio de mil passos: q̄ en el camino dela plata (que llaman) es vn quarto de legua secundum. Neb. Aunque lo comun es hazer tres millas vna legua poco mas, o menos segun el Comedador Griego. S. Urbani papæ. Item vn vaso bueno para cozer. S. Hilarionis.

*Millepeda, a. pc. vel Millepedia. Vn gusanillo velloso de muchos pies, llamado de otros Centipeda aut Multipeda. Hiero. Apol. in Rufinũ, & lib. 2. in Iouin.

Miles, tis, com. Hombre armado para la guerra, soldado. Pero prop. es el soldado de a pie. B.

Mitylene, es, & Mitylenæ, arum. pp. f. No es Malta contra Rod. sino vna ciudad nobilissima en la isla de Lesbos. Act. 20. Nec obstat que Hiero. * Ad Oceanum, hablando delo que acaecio è Malta, dize Mitylene: porque esta viciosa la letra. *

Militia, a. La guerra, o tiẽpo dela guerra. Iob. 7.

Militia cæli, se llama en la. B. segun S. Hierony. no solo el sol, la luna, y las estrellas, mas los angeles. *qui Luc. 2. dicuntur Militia cælestis. Pero quando en la. B. se condena el adorar y seruir ala militia del cielo (vt Deut. 17. 4. Reg. 17. Sopho. 1. & forte Esa. 24. Act. 7.) entiẽdese delas estrellas, que los idolatras pensauan tener

almas, Vide etiam, Regina cæli.
 Milito, tas. pc. Estar, o andar en la guet-
 ra, guerrear. Iob. 6.
 Milium, lii. n. El mijo. Esa. 28.
 Millo. H. Vide Mello.
 Miluus, ui. El milano. Deut. 14.
 Mimus, mi. El momo contrahedor
 de personas. *Hiero. ad Sabinianũ. Y
 esto, aora sea en comedia, aora fue-
 ra. Itẽ mimi sunt lasciui versũ sce-
 nici. Hieron. lib. 2. Apol. in Ruff. Y el
 mesmo ad Eustochium mimos vocat
 sordidas & vulgares comœdias.
 El que los escriue se dize Mimogra-
 phus. pc. y inimus. Hieron. ad Furiã.
 El q̄ los representa, se dize Huitrio,
 y mimus. Aug. 12. de Trin. & Hiero.
 Epist. 2. De manera que mimus sig-
 todas tres cosas. s. al q̄ en farsa, o co-
 media, o fuera de ella con gestos y
 maneos cõtrahaze los dichos, y he-
 chos, y costumbres de otros: a los
 poemas y versos deshonestos con q̄
 esto se haze: y al escritor de ellos se-
 gun Hiero. ad Sabinianum. Huitrio
 diffiere de mimus, en que este con-
 trahaze en la representacion, y fue-
 ra de ella: y el Huitrio en ella. Di-
 ctum à verbo. G. mimeomx, quod
 est imitor.
 Mina, nã. (q̄ en. G. se dize mna) es voca-
 blo Attico de cierto peso y cierta
 moneda delos Athenienses. Si se to-
 ma por peso, la mina nueva (dela
 qual, y no dela vieja q̄ pesaua solas
 75. drachmas, se entiendẽ hablar los
 escritores) cõtiene doze onças y me-
 dia. Y si por moneda. vale segun Bu-
 deo diez escudos, o coronas, poco
 mas, o menos. B. *In. 3. Reg. 10. Rob.
 interp. Minas. i. libras. Et subdit, mi-
 na aliquando pro centũ aureis acci-
 pitur, vt ait doctus inter Hebræos.

*Minerua, x. (quæ & Pallas, & Tritonia) Vna diosa delas sciencias entre
 Gentiles. qui eam pro sapientia po-
 nebant. Fingen los poetas auer na-
 cido del cerebro de Iupiter, para sig-
 que la sciencia no es inuentada del
 ingenio humano, sino dela fuente
 manantial dela diuina sabiduria ve-
 nida para bien delos hombres. De
 Minerua ay muchas maneras de ha-
 blar. Pingui seu crassa minerua ali-
 quid facere, es hazer lo simple y to-
 camente. Inuita minerua aliquid fa-
 cere. i. repugnante ingenio & natu-
 ra. Sus mineruam, subaudi, docet,
 vel monet. i. indoctus doctũ. Es vn
 muy comun adagio, vsado de Hie-
 ro. in epist. ad Paulinũ. De minerua
 Aug. Ciuit. lib. 18. c. 8. Tullio dize q̄
 vuo cinco. *Sig. & alia.
 Minz, arum, pl. Las amenazas. Act. 9.
 Inde minaciter, aduerb. Mucho ame-
 nazando. 3. Mac. 5.
 Mingo, gis. Vrinar. Aunque mas en vfo
 delos Latinos esta meio, meis. Min-
 gens ad parietem, Hebraismo es, q̄
 sig. perro: porque los perros suelen
 mear ala pared. 1. Reg. 25.
 Minimẽ, & minimẽ gentium, aduerb.
 En ninguna manera. Basilus epist.
 8. & 2. Prol. B.
 Minister, tri. El ministro, y que sirve en
 algun officio. B.
 Ministro, stras. Servir, ministrar. o dar, y
 preparar. B. Inde ministerium, rij. El
 seruicio. Gen. 40.
 Minitabundus, a, um. Amenazador, o
 lleno de amenazas. 3. Mac. 5.
 Minium, nij. El bermellõ. Prol. Hester.
 Mino, nas. Lleuar guiando. vt, minare
 gregem. Esa. 11. minor, aris. d. Ame-
 nazar.
 Minoro, ras, pp. Amẽguar, o disminuir.
 Pla. 88.

Minor, oris, cõpar. de Parus. Menor.
 Minores, pl. Los nietos y descendie-
 tes. B.
 *Minotaurus, ri. Vn monstruo nacido
 de Pasiphae y vn toro, encerrado en
 el Labyrintho. Aug. Ciuit. lib. 18. c. 13.
 Minuo, is, nui, minutũ. Desmenuzar, o
 disminuir y menoscabar. Gen. 8.
 Minus, aduerb. menos, o no. B.
 Minutus, a, um, pp. Cosa menuda, men-
 guada, y chica. Luc. 21. Duo minuta
 Marc. 12. valebant tunc quartã par-
 tem asis.
 *Minutim, & minutim, aduerb. Des-
 menuzando en partes. Hiero. Da-
 maso.
 *Minutia, x, Menuzo y parte pequẽ-
 ra. S. Vincen. Minutia salis.
 *Myoparo, onis. Genus nauigij. S. Hi-
 laronis.
 Mirabilis, le. Cosa maravillosa, y digna
 de admiraciõ. Gen. 32. & B. Lo mes-
 mo es mirus, a, um. Mirandus, a, um.
 *Mirabiliter, aduerb. Lo mesmo que
 mirẽ & mirificẽ. Admirablemente,
 en gran manera. Iob. 10. 37. & Psal.
 44. & 75.
 Myrrha, x. Es lagrima y licor de vn ar-
 bol de Arabia, espinoso, duro, alto
 cinco cobdos, de corteza muy lisa,
 y hojas como de oliuo, pero pun-
 gurias y crespas. Es la myrrha calien-
 te en segundo grado, y preserua de
 corrupcion qualquier cuerpo muer-
 to. Ioan. 19. Inde myrrhatas, a, um.
 Cosa que tiene mezcla de myrrha.
 Marc. 15.
 Myrrhum, no lo ay Iudith. 10. sino
 myrtum: pro quo Heb. legitur, Vn-
 guento pingui. Contra Rod.
 Miraculum, li. Milagro, o cosa admira-
 ble. Mundi miracula septem recen-
 sentur in monodia Naz. *Los Theo-

logos hablado en rigor de miracu-
 lum, dizen que aunque los Latinos
 vocent miraculum quoduis stupen-
 dum ac mirandũ, & Aug. nõ timeat
 vocare opera magorum miracula,
 pero en rigor miracula proprie di-
 cuntur, quæ sola virtute diuina fieri
 possunt, quæ scota natura creatura-
 rum miratur.*

Myrias, adis. pc. G. Diez millares. Basi-
 lus epist. 82. & Chry. contra Geres
 dixit angelorum myriades.

Myrica, cã. pp. G. Lat. Tamarix. El Ta-
 ray, o Tamariz, o segun el vocablo
 morisco Atarfe. Arbol muy conoci-
 do y medicinal. No es la retama, cõ-
 tra Rod. Hiero. 17. & 48.

Mirifico, cas. pc. Hazer a alguno mara-
 uilloso. B.

Mirificus, a, um. Hazedor de cosas ma-
 ravillosas. S. Dominici. Et. 3. Eisd. 4. 5.

Mirror, aris. Por maravillarse. Gen. 43. vt
 mira species. Gen. 41. & B.

*Mirus, a, um. Cosa admirable y mara-
 uillosa.

Mirum, ri. Maravilla. Hymn. Vt queãt
 laxis.

*Myrum, ri. Vnguento oloroso y aro-
 matico. Prol. galeato. vbi myxo nõ
 myrrha legendum monet. Eras.

Myrtus, ti. f. La murtera, y el arrayan.
 Esa. 55. Inde myrtetum, ri. El lugar
 donde nascen y eitan estas plantas.
 Zacha. 1. Et myrtinus, a, um, pc. Cosa
 de este arbol. Hest. 2. adõde esta me-
 jor myrtino, o myrteo, que el myr-
 rhino que ponen algunos.

Missã, x. (quæ G. Liturgia.) La missã, id
 est, summũ sacrificium, in quo adhi-
 bita oblatione, verum Christi cor-
 pus consecratur, & vsus sacramen-
 ti perficitur. De este vocablo y su
 origen, y si es Latino, Griego, o He-
 breo

breo, dize muchas cosas el Rossense in Defensione Regiæ assertionis. Vnos dixeron ser diction Latina: y prouaronlo en que muchos elegantes Theologos antiguos la usaron, como son Ignati^o in epist. ad Smyrnenfes, S. Clemens papa primus in epist. 3. c. 6. Alexander papa primus, Sixtus papa primus, Gratianus. Y la razon de este vocablo dizen algunos ser, porque Missa dicitur quasi transmissa: porque el pueblo per manus sacerdotis mediatoris transmittit Deo preces, vota, & oblationes. Vel quia ibi sacra hostia, quæ transmissa fuerat à Patre, vt, nobiscum esset, transmittitur à nobis ad Patrem, vt pro nobis sit. Ita interpretatur Hugo Victorius. Magister Sentent. ait Missam dici, quia cœlestis missus. i. angelus viene alli al tiempo del cõsagrar. Vel secundũ alios Missa accipitur pro missione, sicut Cypria. & Tertul. accipiunt Remissam pro remissione: quasi peracto sacrificio, dimittatur populus, cum diaconus ait, Ite, missa est. i. missio vel dimissio est, vobis ire licet. Dicitur etiam à missione catechumenorũ. Porque en la primitiua Iglesia despues del Euangelio y sermon, para que los aun no bautizados no se hallassen a tan gran mysterio, antes de començar el sacerdote a consagrar, se echauan del templo, diziendo el diacono a bozes, Catechumeni, exeũto. Esta antigüedad (que tuuo origen delos Griegos, Egepcios, y Romanos, Gentiles) trae Dionysio, y traele. S. Gregorio, è Isidoro y otros. Demanera que la missa tenia dos partes. La primera parte del sacrificio, que era hasta el fin del Euã-

gelio, y sermon, dicebatur missa cõtechumenorum: quia ea parte peracta, mittebantur foras alta Diaconi voce. La segunda delos Christianos, qua expedita post cõmunionem, dimittebantur eisdem ferè verbis. De his. B. Rhenanus in Tertullia. lib. 4. contra Marc. & lib. de Corona Militis. Collige ergo, quòd missa accipitur pro missione seu emissione catechumenorum post euangelium, vel Christianorum post cõmunionem. Otra opinion ay (y es de Alberto) que Missa es diction Griega significans interpellationem. Pero engañase. La tercera opiniõ (que es de los Hebrèos Complutenfes in suo Lexico, y de Alciato, Raudino, y del Cõcilio Colonienfe y de otros) es que este vocablo parece tomado delos Hebreos. Missa enim Hebraicè dicitur oblatio quæ fit Deo propter debitum munus personale: vel oblatio spõtanea quæ Domino offertur. Mejor que todo parece, quòd Missa dicatur ab emissione catechumenorum, à parte totum nominatum: porque prop. la missa era al tiempo del sacrificio quãdo los catechumenos se echauan. Oy dize el diacono al fin, lo que dezia al principio. f. Ite, missa est. i. missio est. Si no dezimos que (como queda dicho) lo dezia dos vezes, y que dela vltima. Missam, pro fine, aut completionem alicuius rei, improprie accepere Cassianus & D. Benedictus. D. Ambrosius dixit Missas facere, alo q̄ el vulgo Dezir missa. Hinc Missalis, le. vt Missalis liber.

Misceo, ces. cui, mistum. Mezclar, o enturbiar. Apoc. 18. Misceri, pro coire dicunt Græci, Y ansi lo vsa Hierony. ad

ad Magnum Oratorem.
 Misereor, eris, miserrus, & Miseros, aris. Auer misericordia de alguno. B. Misereor contruyese con genitiuo, o datiuo: y sig. auer compasion de las miserias agenas como quiera. Aunq̄ Roma. 12. sig. misericordiam & elemosynam prastare. Miseros contruyese con accusatiuo: y sig. mostrar la compasion con palabras, lagrimas, o obras. Prou. 13.
 Miser, a, um. Cosa mezquina, o desdichada, y digna de compasion. Alg. cosa enferma, y doliente. Alg. innocente. Alg. se pone pro interiectione dolentis, como si dixessemos, Ne fas. De Miser Iudit. 9. Iob. 3. & B.
 *Misellus, a, um. dimin. de miser. Hieron. Pammachio. Idem August.
 *Miserabilis, le. Cosa digna de misericordia y compasion. Alg. es lo que flebilis, lamentabilis. Iudic. 5. & B. Miserabilior, oris. 1. Cor. 15.
 *Miserè, & Miserabiliter, aduerbia. Miserablemente. Q.
 *Misera, a. Miseria, desdicha, que es quando alguno padece necessidades, o daño. Gen. 43. & B.
 *Misericors, ordis, om. El que se compadece facilmente dela miseria agena, y el misericordioso. Exod. 22. & B.
 *Miserator, oris. Quien tiene misericordia. Algunos ponen diferencia en que Misericors es el que tiene compasion dela miseria, y Miserator es el que ayuda juntamente cõ obras. Psal. 85. in. Ela. 49. 54.
 *Miseratio, onis. La compasion sobre la agena miseria. Gen. 32. & B.
 *Misericorditer, adu. b. Misericordiosamente. Q.
 *Mystes, a, e. Qui sacris alicuius my-

minis est dicatus. vt Christi mystes. i. Sacerdos, seu Episcopus. Hieron. Pammachio. Hinc Mystarches, a. El principal de estos. vt Hispaniarum mystarches. i. archiepiscopus Toleranus, vt Neb. vocat. Et Carthaginiensium pro tomystes vocatur à Buxio Cyprianus.

*Mithra, a. Vn dios venerado delos Persas, que ellos pensauan ser el sol. En sus sacrificios llamados Michriaca, matauan vn buey, que sus sacerdotes sacauan de vna cueua por los cuernos. Huius antri meminit Hierony. ad Latam. Idem super Amos meminit.

Misericordia, a. Es compasion dela miseria agena. B.

Misle. H. pl. de Masal. Nõbre delos Proverbios de Salomon. Masal. i. prouerbium, similitudo. Misle. i. Sententia, apophthegmata, gnoma. In. 3. Reg. 4. se dize q̄ Salomõ. escriuió. 3000. parabolos. Esta obra dize el autor delas Quæst. Heb. ser el libro delos Prouerbios. Pero Iosepho dize que fueron. 3000. libros de parabolos. Estos perecieron en el incendio de Ierusalem por Nabuzardã.

Mysterium, nij. G. Lat. Arcanũ. El secreto. Iudith. 2. *Lo q̄ los Latinos dizen Sacramenta, dezia los padres antiguos Griegos Mysteria. vt, mysterium Eucharistia, &c. Dicitur autem Mysterium secundum Nucerinum à Myo, quòd est claudus, & Stoma, quòd est os: quia quibus secretum committitur, claudendum est os.*

Mylicus, a, um. Secretus, arcanus, occultus. A nostris figuratum appellatur. & Mysticè, figuratiuè. Esa. 3.

Mysterialiter, adu. b. Mysterialmente. S. Francisci.

Mitigo, gas. pc. Amanfar, o ablandar. Pfal. 84.

Mitis, te. Cosa mäsä, blanda, suave, ma dura. Pfal. 24. Inde mitius, adverb.

Mas mansamente. 2. Mach. 10.

Mitto, tis, si, ssum. Embiar. Gen. 37. Sign. & alia.

Mitra, trã. Cierro ornamento dela cabeça, a manera de bonete acorvado de q algunas naciones usaron. Alg. vna corona y ornamento de cabeça de mugeres moças, de que colgavã vnas tiras. Itẽ lo que nuestros põtifices ponen en las cabeças quando hazen sus officios. Sig. & alia. Esa 3. Hinc mitella, æ, dimin. Hiero. Mar.

*Mitridatum de quo in vita S. Nicolai est incendij genus ignotum. Neb. vt ipse fatetur.

M ante N.

MNA, mnã. G. Lat. dicitur Mina, interposito. i. Muchos Latinos (como refiere Couarruñas) interpretantur minam libram: aunque differen mucho en el peso mina y libra segun Agricola. Pollux dicit, quod stater aureus dictus est mina. B. Del texto delos Reyes y Paraly. q habla delos escudos de Salomon se saca que mina seu libra capitur pro. 100. aureis. Rob. 2. Par. 9. In Ezec. 44. dize Rob. q ay mina profana y sacra. La profana continebat 60. siclos (como se saca del texto) la sacra mas.

M ante O.

MOAB. H. Fue hijo de Loth. Del qual Areopolis ciudad de Arabia y vna region tomaron nombre. A Moab Moabitã, & Moabites, & Moabitides, & Moabitis, tidis. f. penult. correpta.

Moazim, de quo Danie. 11. no esta en el

texto bien correto, sino Maozim, y segun el original Mayzim. i. Fortitudinis, vel fortitudo. Algunos dicen que no es nombre proprio.

Moderor, pc. aris. Regir y tẽplar. Proverb. 10.

Modestia, æ. Modestia y templança. Inde modestus, a, um. Cosa modesta y templada. Iacob. 3.

Modicẽ, adverb. pc. Medianamente. Eccles. 5. 1. Modicus, a, um. Cosa pequeña. B.

Modius, dij. m. & modium. n. Era vna medida no solo de cosas aridas, mas tambien de cosas liquidas segun Plauto. En cosas liquidas contenia 16. sextarios (y era el Sextario vn quartillo nuestro escasso) y en cosas secas, vn modio Romano de trigo ni muy pesado ni muy liviano, pesava lo que vna quartilla, o ochaua, que es peso de 21. libras y dos onças: y assi vn modio eran tres celemines: y vna hanega tiene quatro modios Romanos. Item modius era la sexta parte de otra medida dicha medimnus segun Budeo: y assi medimnus era hanega y media. B. Apud Euangelistas dicẽtes non ponendam lucernam sub modio. Modius pro vase ponitur.

Modiolus, li. pc. dimin. a modio. Es vn genero de medida. No es cierto que sea la quarta parte del modio, como algunos quieren. Item el arca daz para sacar agua. Item cierto vaso para beuer. Item el molde vziadizo de figuras. Item vn instrumento en cirugia. G. Chinicion. Itẽ la maça dela rueda dela carreta. 3. Reg. 7.

Modõ, adverb. quando tiene la o, final breue, significa tiempo presente, o ticar.

tiempo passado poco ha, o que luego sera. Y assi quiere dezir. Agora poco ha passado: De aqui a poco venidero: Agora en el presente. Alg. se pone pro Duntaxat, Solam, Tantũmodo. Otras pro Si modo, Dũmodo. Otras pro Saltẽ. Otras pro Interdũm. Otras pro Ferẽ, vel Propemodũm. B.

Modulus, li, siue Modulatio, onis. El cantar suave. Tomalo por la posibilidad. S. Grego. in homil. 70. Sig. & alia.

Modulor, pc. aris. Cantar con melodia y dulçor o medir y componer algo con medida. Inde Modulatus, a, ũ. Cosa compuesta, y cantada con concierto. vt, Modulata cãtica. S. Agnet.

Modus, di. Prop. lig. razon, medida, forma, manera. Item Modus sig. Quantitas, Finis, seu euentus. Item cantar, y musica a son, y cõpas. Eccles. 47.

Moyses, moylis, & moyli. pp. secundũ Sedulium. H. Moseh, seu Mose, indeclin. de donde los antiguos vinieron a escriuirlo Mose, sin y. *La qual y, como despues se entremetie, tratalo Neb. in. 3. Quinq. diziendo fuisse apud Iones diphthõgo ex, o, mega & y, psylon coagmẽtatum, in qua, y, psylon tali modo proferretur qualis sonat in, au, & eu, diphthongis, vt si ab hac particula ouis detrahas is. Vnde fieri potuit vt in principio Moyses per oy diphthõgon, scriberetur, deinde soluta diphthõgo, Moyses trisyllabicos proferrent. Interp. Attractus, vel assumptus. f. de aquis. Moyses (que tambien tuuo otros nombres) fue aquel excelente capitan, y legislador delos Hebreos. Tiene (mayormente entre los Griegos) diuer-

sas declinaciones. *Primo sic, Nominat. Moseus & Moyses, genit. Moseos & moyseos, dat. Moei & Moysei, accus. Mosea & Moysea, vocat. Mosen & Moysen. Ab. eo. quod est Moseus & Moyses, genit. facit Mosu & Moyũ, dat. Mose & Moyse. accus. Mosen & Moysen. vocat. o Mose vel moses, o Moyse vel Moyses. Ab eo quod est Moseus & Moyses. Latini imitati nomin. Mose, genit. Mosis & Moysis, dat. Moli & Moyfi, accus. Moten & Moyten facere poterunt. Y Moyses entre los Griegos. *siempre tiene circumflexa la vltima. En todos los casos. Hinc Moysaycus, siue Moysaicus, a, ũ. vt, Lex Moisaica. De Moyses, vide Nebriss. 3. Quinquagena. que trata esto muy ala larga.

Mola, æ. La muela para moler. *Et est multiplex mola secundum Nebriss. in Lex. *Iuris. f. Mola manuaris, siue manualis, siue trufatilis quã ad frumenti molituram manu circumagitur. Mola iumentaria, quam iumenta versant. Mola aquaria. i. aqua versatilis. Esta llamamos Molino, o aceña. *Item la quixada, o mexilla. B. Mola asinaria. La muela de atahona, o el atahona para moler, por traerla vn asno segun S. Hilario Mat. 18. Aunque pro Mola asinaria, Græcẽ est Mylos onicos. i. ingens lapis, que es la muela de abaxo, sobre q anda la otra al derredor. Dictũ Mola à Mole, quod saxi mole frumenta & legumina terantur.

Molaris, ris. m. subst. La muela pa maxcar. Iudic. 15. Aug. Ciuit. lib. 15. cap. 9. vocat Molarem dentem ala muela. Item el pedaço de muela de moler. Molaris, re. adiect. Cosa de muela. Luc. 17.

Molendinum, ni. El molino, o aceña. Bernard. epist. 79. *Sic appellant fermonis Latini ignari, quam molam aquariam appellare debent. Nam quod in Instit. legitur Asina molendinaria, non à molendino, sed a molendo deductum est.*

Moles, lis. f. Grande, o pesada cosa. vt Vndarū moles. S. Hilarionis. Et. B. Item difficultad. Prou. 8.

Molleſco, is. Hazerſe mas muelle, bládo, y aplacado. Hiero. 2.

Moleſto, itas. Agrauiar, o enojar. Eccl. 11. Inde moleſtus, a, um. Peſado, o enojoſo. Et moleſtia, a. Peſadūbre, y enojo. Et moleſtē, aduerb. Peſada, y enojoſamente. B.

Molior, pc. liris. pp. Difficultoſamente mouer. Item mouerſe con el cuerpo, o ingenio a hazer algo. Sig. & alia. B. Inde molitio, onis. Actus molienti. Et molimen, pp. minis. pc. El eſuerzo, y acometimiento con que queremos acometer alguna coſa. Ambr. in homil.

Mollio, llis, molliui, vel mollij, mollium. Amolletar, o emblandecer. Item aplacar y amañar. Iob. 23.

Mollis, lle. Muelle al ſentido del tacto. Iuntado con Homo, ſig. en mala parte alg. feminil y no fuerte. Item moles los luxurioſos, eſpecial en vicio nefando: y mollities, ei, aquel vicio. 1. Cor. 6. Sig. mollis etiam alia. f. domitum facilem, maturum, opportunū, remiſſum, ac contēnendum, ſuauem, iucundum, & placidum. Molle ingeniu. i. docile. Mollis animus. El que facilmente ſe offende, y facilmente perdona. Mollia vina, ſuaui.

Molo, lis, molui, molitum. Moler con muela. Por dormir con muger, no

ay ſino Permolio: ebnta Rod. Indic. 16.

Momentum, ti. Qualquier peſo grande, o chico. Item vn minimo punto de tiempo. Luc. 4. Act. 1. Item qualquier otra pequēnita cantidad de otras coſas. Itē momentū en aqlla manera de hablar, Res parui momēti, ſig. niſi. Coſa de poco peſo, y fuerça. Hieron. Ruſtico. & in Apologia Ruſini. Momentum, pro particula poſuit Plinius. B.

Momentaneus, a, um. Coſa caduca, y q ſe paſſa de preſto. 2. Cor. 4.

***Momus, ni. G.** Interp. Reprehenſio. Fue vn dios Gentilico, que no haziendo el nada, miraua con cuydado lo que los otros dios hazian, y reprehendia las faltas con gran libertad. In Numpar. Noſtra hic.

Monachus, chi. G. Lat. Solitarius. Anſi ſolitan llamarſe los monjes, y frayles: porque por el eſtudio, y oracion ſe apartauan ala ſoledad. Hiero. Paulino. & haberur. 16. quzſt. 1. Si cupis.

*Y nota ex Aug. in Pſal. 122. que no ſe comunica eſte nōbre Monachos a ſolos los hermitaños, y ſolitarios, o anachoretas, mas también a los frayles aunq̄ biuan en pueblos. El qual Aug. interpretado el vocablo, dize, Quare ergo & nos non appellemus monachos, cum dicit Pſalmus, Ecce quā bonum, &c. in vnum. Monos enim vnus dicitur. Et non vnus quomodocunque (nam & in turba eſt vnus) ſed vnā cum multis dici poteſt: monos non poteſt. i. ſolus: monos enim vnus ſolus eſt. Qui ergo ſic viuunt in vnum, vt vnum hominem faciant, vt ſit illis verū (quo modo ſcriptum eſt) vnā anima, & vnum cor, &c. recte dicitur mo-

monos. i. vnus ſolus. De hoc etiam F. Sonnius in fine libri demonſtrat. Inde,

Monasterium, rij. Lat. Solitudo. *Hieron. in vita Philonis dize ex eius ſentētia que en la primitiua Igleſia Monasteria ſe llamauan las congregaciones de los Chriſtianos: porque eran tales ellos quales agora deſſean y procuran ſer los Monachos. Pero yo no hallo en el libro de Philo que llame Monasterium ſino ala celda. *Inde etiam Monachus, a, um. Coſa de monje. Ber. epist. 252. *Et Monachus, a, um. Lo meſmo. Chry. lib. 1. de Sacerdotio.

***Monacha, a. G. Lat.** Solitaria. La mōja. Hiero. ad Paulam ſuper obitu Bleſilla.

Monachor, charis. Hazerſe monje, o frayle. Ber. epist. 261.

Monarchia, a. pp. G. Lat. Principatus vnus. Principado è imperio de vno ſolo. Hiero. in Catalogo. Y el que ſolo manda, o el que a ſolas tienē eſte ſeñorio, ſe dize Monarcha. S. Syluestri. Dicitur à monos vno, y Archon principe.

Moneo, es. Amonestar recordar. B. Hinc monela, a, pro monitio, vt a Sequor ſequela Tertu. lib. de Patientia.

Moneta, a. pp. La moneda, y dinero. Gen. 23.

Monialis, lis. La monja. Ni es Griego ni Latino.

Monile, lis. pp. El ornamento de cuello: como collar, y cadena de oro, petral, y jaez. Cant. 1.

Monimentum. Vide monumentum.

Monitum, ti. Amonestamiento, enſeñamiento. Tob. 1.

Monogamus, mi. pc. G. Lat. Vnius vxor

ris vir. El caſado vna vez. Hinc monogamia, a, pc. El tal caſamiento. Hiero. epist. 2. Dicitur a Gamos coniugium, & monos ſolus. Tertu. ſcripſit librum de Monogamia.

Monophthalmus, mi. G. Lat. Vnocus, qui & Luſcus. El tuerto, y que tiene menos vn ojo. Hiero. in Catalogo. Eſta diction eſta in. G. Marth. 28.

***Monomachia, a. G. Lat.** Duellum vel ſingulare certamē. El deſaſto de vno por vno. Et monomachi. Los q̄ anſi combatē, y pelean. Q.

***Monopolium, lij. G.** El concierto de vender a ſolas. Es quando vno ſolo compra la mercaderia para la veder el ſolo, poniendo el precio que le parece. También ſe llama monopolium el concierto que hazen entre ſi algunos de no vender ſino a cierto precio la mercaderia que entre ſolos ellos eſta: coſa cōdenada y mala. Q.

***Montuoſus, a, um. (ſmo montofus.)** Coſa de muchas ſieras. vt montofa regio. Deut. 11. Iudith. 7.

***Morbus, bi.** Dolencia, enfermedad, mal. Hyer. Originale crimen. Morbus regius. La itericia ſecūdam Nebriſi Hiero. Oceano. Idem Pamphilio Chryſo. in Pſal. 7. Gracē Iſtericum.

***Monoteſtaron. G. Lat.** Vnum ex quatuor. vt, monoteſtaron euangelicū. Que es quādo de todos quatro euāgelios ſe ordena vn texto. Eſte titulo puſieron a ſus obras algunos doctores eccleſiaſticos. Et noſter Sixtus Senenſis edidit Monoteſtaron Sophia.

Mons, tis. El monte, y ſierra, altura de la tierra. B. In Zach. 8. Ieruſalem vocatur mons, ſiue quōd ſita ſit in Monte

- Monte Moria, siue quoddam olim loca bene munita vocabuntur montes. Inde Montanus, a, um. Cosa de sierra, y altura. Luc. 1.
- Monstro, i, tras. Dem. mostrar como ala vista. Hym. Ave maris.
- Monstrum, i, tri. El prodigio que significa algun mal. Item lo que naturalmente es deforme, y que fuera del orden natural, falsa, o sobra en algo. Inde Monstruosus, a, um. Eccles. 15.
- Monumentum, ri, vel etiam Monimentum. La recordacion, o memoria. Itē la sepultura: porque es hecha, vt moner mentem, para q̄ los biuos no olviden a los defunctos. Aug. in Enchiridio. Item Monumenta, las escrituras y obras de los autores. Hieron. Epitaphium Pauli vocat Monumentum. i. lib. scriptū de laudibus Pauli.
- Mora, ra. La tardança y detenimiento. B. Inde Morula, a. Tardancilla. Aug. lib. 11. Confess.
- Morbidus, a, um. Cosa doliente, o enferma. Ber. epist. 61. Et Hieron. Damaso.
- Mordax, acis. pp. Cosa que muerde, o maldiziente. Naz. Monodia. * Hiero. Marcella, Veritas mordax est. Idem ad Theophilum dixit Mordacissimas literas.
- Mordeo, des, momordi, & olim morsu, morsum Morder. Tr. detrahere, que es dezir mal. Sig. & alia. Exod. 36.
- Morigeratus, a, um. Cosa acostumbra da. Ber. epist. 349. dicit N. morigeratū honestē. * Morigerus, a, um. Cosa obediente. Chry. homi. de Dauid & Saule. Moratus, nomen. El acostumbra do. vt Benemoratus. Hiero. lib. 1. in Iouin. Dictum a more. Y aunque se puede tomar en mala parte, comúnmente se toma en buena, por dezir Bene. *
- Morior, eris. pe. & iris. pp. mortuum sum. Morir. Agora es dela tercera conjugacion, y antiguamente fue dela quarta. Mori, & moriri deziā los antiguos en infinitiua. B. Inde Moriturus, a, um. El que ha de morir. August. dixit Moriendas, a, um. Por cosa de morir. Dezimos agora Moritur, & Morimur. pc.
- Moror, aris, pri na longa. Hazer bouerias. Moror, prima breui. Tardarse: y tambien detener a otro. Genes. 37.
- * Morfus, sus. q. Mordedura, o bocado. Tr. la detraction. Hiero. Furiz. Morsellus, li. Bocado. Barbarum videtur S. Petri Martyris.
- * Mordicus, aduer. pc. A bocados, mor diendo. Alg. sign. i. tristim, & quasi morsu ac dense. Tr. defender algo con grandissima pertinacia, y porfia. Hiero. in vita Malchi.
- * Morio, onis. G. Lat. Stultus. Bouo. Los moriones solian ser y son passatiempo de principes. Chry. in epist. Pauli ad Ephe. Serm. 17.
- Morositas, aris. Imporunidad, pesadumbre, o dificultad de hechos, p̄ labras, y costumbres de alguno. 3. Mach. 7.
- Mors, tis. La muerte. Et est duplex in B. secundum Driedonem. s. corporalis, & spiritualis. En la corporal se aparta el alma del cuerpo. Y en la spiritual se aparta el alma de Dios quāto a su gracia, o eternamente. B. Porq̄ sino viera muerte spiritual, no dixera el Apollol. Quā in delicijs est vidua, viuens mortua est. Otros dicen quod est triplex. s. corporalis, spiritualis, & infernalis, de qua Roma. 8. Si secundum carnem vixeritis, moriemini. Et hec dicitur in B. mors secunda. quā etiā est duplex: pri-

prima qua infernus inferior separatur a Deo, secunda qua infernus superior. i. limbus vel purgatorium, separatur a Deo simpliciter vel ad tempus. Apud Iob terra vocatur mors. Vide Porta. *

Mortalis, le. Cosa mortal, o que puede morir. Iob. 36.

* Mortalis, subit. fig. hominem.

Mortariolum, li. El mortero pequeño. Num. 7.

Morticinus, a, um. pp. fin hazer diferencia si viene de Cado, o de Cado. Cosa muerta por enfermedad, que llaman carne mortezina. Dictum a morte, sicut a fine finitimus. Leuit. 6.

Morticinium, nij, subst. Lo mortezino del animal muerto secundum Neb. vel secundum Rod. lo muerto violentamente.

Mortifer, a, rum. pc. siue Mortiferus, a, um. pc. Cosa matadora, o que trae muerte. Marc. 16.

* Mortifico, cas, aui. Amortiguar, o amortecer a otro, o matarlo. 1. Reg. 2. & B. Mortificatio, onis. Por aquella obra de mortificar. 2. Cor. 4.

Mortuus, a, um. Cosa muerta. B.

Morus, ri. El moral arbol. Psal. 77. La mora fruta suya se llama Morum, ri.

Mos, moris. La costumbre generalmente. B. Inde Moralis, le. vt Morale est omnibus, & c. Amb. Luc. 1. & Moralis scripturæ sensus.

Mortacilla, la. Aguzanieue, o aguanieue, o engaña pastor, aue. G. Cincus.

Moueo, ues, moui, motum. Mouer. Tr. Sacar dela posesion. vt, Veros hazredes mouit. B.

Mox, aduerb. Luego, o subito. Sig. etiā paulo post, vel postea. 2. Esd. 8.

M V. Syllaba mutorū, vnde & murti dicti & Muffare. Hiero. Parma. & Oceano. Et murti vltra non faciam. vbi Eras. dicit legendum Murti vel My.

Muceo, ces, mucui. Enmohecerse. Mucor, oris. El mohu. Macidus, a, um. Mohiento, o mohoso.

Mucro, onis. Prop. la punta del arma, o herramienta. Figuracē se pone por la espada. Hiero. Innocētio. Item la punta de qualquier cosa. B.

Mugio, gis, giui, vel, gij, gtrū. q. Bramar como buey. Tr. grauitar sonare. Iob. 6. Inde Mugitus, tus. El bramido.

Mula, la. La mula. Mulus, li. El mulo. B. Mulceo, ces, mulsi, mulsū, vel multum. Mitigar, halagar. 1. Prol. B.

Multo, tas. Imponer pena de dinero, condenar. 2. Esd. 1. 3. Macha. 7. se toma por matar. Et Multa, ta. La pena pecuniaria. B. Alg. sig. otra pena. Bed. ho. in vigi. Epipha. Basi. Psalm. 50. Mejor se escriue Multo, sin, c. Sig. & alia.

* Mulgeo, ges, mulsi, vel xi, sum, & c. Ordeñar. Iob. 10. Esa. 46. Hinc Mulstra, a, & Mulstrum, tri, & Mulstrale, lis. La herrada, o tarro para ordeñar.

* Mulio, onis (non Mulus.) El azemilero, o mulatero y recuero, que rige los mulos d̄ carga o d̄ carreta. Chry. homil. 59. ad populum.

Mulier, eris, pc. apud Latinos anceps nomē est. Porq̄ alg. sig. sexo: y otras muger no virgē. Hiero. in Heluidiū. Entre buenos autores y en la. B. Mulier se toma tambien por virgen q̄ ya puede conocer hōbre. * Vnde violeta est expositio illa Hiero. Mat. 11. Inter natos mulierum, & c. vbi negat

Christum natū ex muliere, quia ex virgine, cum Paulus affirmet eū natum ex muliere. In. 1. Cor. 7. Mulier capitur pro vxore. B. Inde Muliebris, bre, pp. Cosa de muger, o q̄ le pertenece. Muliebria, muliebrum, pl. tantum. La regla y camisa de las mugeres: y tãbiẽ su natura. Gen. 18. Muliercula, le, dimin. Mugercilla. 2. Timot. 3. * In. 1. Cor. 9. pro Mulierculā, Vetera exempl. habent. Mulierem. * Mullus, lli, per duplex, ll. El salmone te, pece tan estimado en los tiepos passados, que ordinariamente se cõpra u a peso de plata. Hiero. lib. 2. in Iouin. Mulus, li, simpliciter. l. El mulo nacido de asno y yegua (que el mulo tomo nacido de cauallo y asna, Burdo se llama.) Et Mula, la. La mula. De Mulo. 2. Reg. 18. & B. De Mula. 1. Reg. 21. & B.

Mulsū, si. La clara compuesta de vino y miel. Nehem. 8. vbi. N. T. pro Mulsū. habet Dulcia, Mulsus, a, ũ.

* Cosa que tiene mezcla de miel. vt Aqua mulsā, Lac mulsū, Vinum mulsū. Hiero. lib. 2. in Iouin. *

Multicolor, pc. oris, om. & Multicolorius, a, um. Cosa de muchas colores. Ezech. 16.

Multifariē, & Multifariām aduerb. En muchas maneras. Hebr. 1. vbi correptiora exemplaria habent Multifariām. Multifarius, a, um. S. Agnetis.

Multiformis, me. Cosa de muchas formas o maneras. Ephē. 3.

Multigenus, a, ũ. pc. vel Multigena, a. Cosa de muchos generos o especies. Sapient. 4.

Multiloquium, quij. La habla mucha y demasiada. Protr. 10. Multiloquentia, a. Lo mismo Cyp. lib. 3. ad Quirinum.

Multimodus, a, um. pc. Cosa de muchas maneras. in benedictione aque lustralis. Multimodē aduerb. De muchas maneras. In Bulla Calixti in Transfiguratione.

* Multinubus, bi. pc. El que muchas vezes se casa auiendo embudado. Hiero. lib. 1. in Iouin. Multinuba, ba. La q̄ ansi se casa. Hiero. Gerontiz. Græce Polygamus, & Polygama.

* Multiplex, icis, om. Cosa de muchos pliegues y plegada de muchas maneras: y tambien cosa varia. Su contrario Simplex. vt, Multiplices infidiaz diaboli Hiero. in vita Malchi. & 1. Prol. B. Et Iob. 5. & B. Multipliciter aduer. En muchas maneras. Psal. 62. & B.

Multiplico, cas. pc. Multiplicar, o acrecentar. B.

Multitudo, dinis. pc. f. Muchedumbre. B. Multiuolus, a, um. pc. Cosa que buela por muchas partes. Item cosa que quiete muchas cosas. Eccles. 9.

Multus, a, um. Mucho en numero. B. Mundo, das. Limpiar, o afeytar. Nu. 4. Mundus, a, um. Cosa limpia, o afeytada. Gen. 7.

Mundus, di. Prop. el cielo estrellado. Pero largē sig. todo el mundo, o vniuerso, llamado de los Griegos Cõsmos. Conforme ala. B. ay tres mundos. El hõbre, dicho en Griego Microcõsmus. i. minor mundus. Elle vniuerso. La mala y viciosa vida de los mundanos, o los mundanos viciosos. Item Mundus, el ornato de la muger, con que se atauia y compone, como espejo, joyas, &c. Aunque solemos nõbrar Mundus muliebris. quo. f. mulier mundior fit. Hest. 2. & 1. Prol. B. Totus mundus. i. integra supellex reposita. Mundus de Gra-

cia dictum. 1. Cor. 5. Hinc Mũdialis, le, & Mundanus, a, um. Cosa del mundo. vt Mundalia negotia, Mundialis machina. Hiero. Marcellz, Bern. Serm. 3. Pentec. Et Mundana gaudia. Hym. Tu Christe.

* Munerarius, ij. Qui. G. Agonotheta. Hiero. Pammachio. Dizese de Munus tomado en la significaciõ de spectaculos. Vide Agonotheta.

Munero, ras, siue Muneror, aris. Dar dõ y dadiua. S. Ioan. Baptista.

Munia, orum. n. pl. los officios a q̄ vno tiene obligacion por ley. S. Martini.

* Munificencia, a. La largueza en el dar y magnificencia. Hiero. Oceano.

Munio, is. Fortalecer, o guarnecer. Inde Munimen, pp. nis, & Munitorio, onis. & Munimentum ti. Guarnicion, o defensa de las fortalezas. 1. Mach. 10.

Municipium, pij, & Municipia, orum. Prop. eran pueblos, cuyos moradores acostumbrauan a venir ala ciudad de Roma, a negociar: y aunque eran exemptos, y biuian a su modo, gozauan de muchos prouechos, priuilegios, y honras de Roma; como los Romanos. Pero agora Municipium, pij, se llama la ciudad o villa cõ jurisdiction. Hinc Municeps, pc. pis. pc. El ciudadano y morador de aquellos pueblos. A& 21. Inde Municipalis, le. * Et Municipatus, tus. Hiero. ad Paulinum. & Trad. Damasum. *

Munus, neris. pc. n. El don, o dadiua, o beneficio. Item la carga. Item el officio. Item los spectaculos que el principe representa al pueblo. En materia de reras, pechos, y derechos, sig. onus quod subeunt, lege vel consuetudine compellente. Y en esta si-

gnificacion se pueden llamar Munera todos los derechos reales. Hinc Inmunitas, & Immunis: non subies munera. Et tale munus publicum est triplex. f. reale, personale & mixtum. B. Hinc Munusculum, li, dimi. Donezillo. 1. Prol. B.

* Murena, a. Vn pescado, que algunos dicen ser lamprea. O es segun otros la morena pescado. 1. Prol. Iob.

Murenula, la. pc. dimin. de Murena, que es lamprea, o morena pescado. Item vn ornamento flexible del cuello, al modo de murena, y cadena de oro, segun S. Hiero. ad marcellā. Cant. 1.

Murex, icis. pc. La concha de que se haze la purpura: y la misma purpura. Dicitur & Conchylium. In Serm. Assumpt. Item el abrojo de hierro: y la roca aspera en la mar.

Murmur, ris, pc. n. aunque Ioan. 7. esta m. El ruydo, o mormullo de gente, del agua, y de otras cosas.

Murmuro, as. pc. (& secundum antiquos Murmuror.) Murmurar, o hazer ruydo. Exod. 16. Item contradizir y reçongar hablando entre dienes.

* Murmuratio, nis. La murmuracion y ruydo, y contradicion. B.

Murus, ti. El muro, o adarue de la ciudad, o villa. B. Muratus, a, um. Cosa fortalecida de muros. B.

Mus, muris. El raton. B. Inde Muscipula, a, pc. La ratonera. Sapient. 14.

* Musa, a, G. Lat. Cantus. Vnde Musica, & Musicus. Musas llamaron los poetas vnas nueue diosas que ellos fingieron, patronas de los poetas, y de la musica, moradoras en el monte Helicon. Hiero. ad Pammachium.

* Musculus, li. pc. El morezillo de la

pierna, o brazo. Theodoritus libr. de prouidentia, Sermo. 2. fig. & alia.

Mufach. H. de quo. 4. Reg. 16. no es nõ bre proprio: mas fig. Tentorium. Y llamauãse Tentorium sabbathi, por que descansauan debaxo del por todo el fabado los que auian acabado de seruir su semana, para yrse el dia siguiente. Rob.

Mufca, cæ. f. La mosca. B. Inde Mufcarium rij. El moscadero. Hierony. ad Marcellam.

Mufica, cæ. f. pc. & Mufice, ces. El arte dela musica. Ecclef. 22. Inde Muficus, ci. El oficial de esta arte. Et Muficus, a, ù. vt. Instrumenta musica. B.

Mufcus, sci. Almizque llamado delos medicos elegãtes Mofchus, olor conocido, que se engendra dela pudricion de vnos como gaçapos, tomados en cuerdas, y dexados alli poderir. Hieron. in epist. ad principiam, & alibi. Tambien Mufcus. G. fig. paruum murem. Itẽ el moho delos arbores y piedras. *El delos arbores se llama en algunas partes de España Mufgo. Y es aqlla yerua entricada, y muy cana, que a manera de vello, crece sobre los arbores, y principalmente sobre los robles y pinos.

Musso, ffas. Hablar como entre dietes. Inde Mufsito, ras. freq. Exod. 16. Dictum à Mufyllaba mutorum.

Mustela, læ. La comadreja, animal pequeño. Ay muchas species de ella, como hurones. martas, fuenas. Leu. 11. Inde Mustelinus, a, um. Cosa de color de comadreja, q̄ es amarillo. Item vn pescado, que Paulo Iouio prueua ser lampetra.

Mustũ, sti. El mosto delas vuas. Cár. 8.

Mutatorius, a, um. Cosa para remudar. Et Mutatorium, rij. Vestidura para

remudar. 4. Reg. 5. Vbi Rob. Mutatoriz vestes, quibus vtimur in publico, quas mutamus & deponimus quum domum venimus, ad differentiam earum, quibus domi vtimur. B.

Mutio, tis, triui. Hablar como entre dietes. B.

Mutilo, las. pc. Desmochar, o cortar miembro.

Mutilus, a, um. pc. Cosa desmochada, o priuada de algun miembro necessario. vt, Bos mutilus. Descornado. Tr. imperfecta res. Algunos distinguen en que Mutilus es el q̄ a hiero fue priuado de algun miembro, y Mancus el que nacio sin el. Chry. in Psal. 46. & 127.

Muto, ras. Mudar. Actiuum & absolutum. B.

Muto, tuas. Prestar, y tomar prestado. Mutuor, aris. mutuarius sum. Tomar algo prestado de otro, para boluer la mesma cosa, alomenos en specie. Tr. fig. aliunde sumere. Sapien. 15.

Mutuũ, aduerb. Inuicem, Ediuerso, Vicissim. B.

Mutus, ti. El mudo. B. Puede tambien ser adiectiuo Mutus, a, um. Luc. 11.

*Mutuus, a, um. Lo mesmo que Reciprocus, y que entre partes se da y se recibe. vt Mutui amplexus, que es quando dos se abraçan. & Murnus amor. Hiero. Gerontia. Idem Pamachio. Idem lib. 1. in Iouin.

*Mutuum, tui, subit. Prestido, o emprestido, y prop. es quãdo es sin interese y vsura. Que quãdo con vsura, dize se scenus. El Iureconsulto distingue entre Mutuũ y Cõmodatũ, o Depositũ, en q̄ mutuũ es lo q̄ se buelue en genero, y no en la mesma especie que se dio. Exo. 22. & B.

DE

DE LITERA N.



Es vna delas letras semiuocales, contada de los antiguos entre las liquidas, la qual si fuere primera en la diction, alg. toma antes de si, g.

Tambien en composicion alg. la, c, que inmediatamente se sigue tras la, n, se buelue en g. *La, n, con tilde en Romance tiene otro officio que en Latin, como en leña, teñir. Mas en Latin, no usamos de esta voz, y pronunciacion: mas pone se tilde para abreuuar la parte, como en Dñs, o para suplir otra, n, como en annuo, &c.

N ante A.

N Aara. H. Moça aunque no sea virgen. Vide Alma.

Nabulum. H. Nablon, siue Nebel. Grecẽ Psalterium. Lat. Organum laudatorium. Era segũ S. Hiero. vn instrumento a manera de vn escudo quadrado, o de panes, con diez cuerdas. 1. Paral. 15. & 1. Mach. 13. No se escriue Nablium, contra Morales. Que el Nablium, de que Ouidio habla, es dimin. de Nablum.

Nabuchodonosor. Nombre de ciertos Reyes en la. B. vno fue el Magno, que destruyo el templo, & transtulit Iudam in Babylonem: cuyo nieto Balsasar le sucedio en el reyno. De hoc. 4. Reg. 24. & Hiero. ultimo, & Dan. 1. & 2. El otro fue successor de Cyro, de quo Iudith. 1. & 2. El qual se llama Assuerus en Daniel. c. 1. & 2. Sic Driedo.

*Na. G. Latin. Vehementer, valde, vel nimis Alg. afirmandi, aduerb. est, fig. certẽ, vel vtique. Vtuntur eo La-

tini. Tertul. libr. aduersus Valent. & alibi.

Nam, & nanque, coniunctiones causales. Porque. B. Alg. Nam se toma por Ideo, Autẽ, Etenim: & nanque por Sed, seu Verũ.

Nanciscor, sceris, pc. nactus. Hallar, adquirir, conseguir. 2. Mach. 14.

Nanea. La diosa Diana en lengua Persica. 2. Mahc. 1.

Naphtha, æ. Vn betumen cerca de Babylonia como el alquitran, que de presto arrebatã asi el fuego, sin poderie matar sin gran dificultad. Daniel. 3. * Dioscorid. dize que es cierto blanco liquor de betun Babylico, dado que tambien se halla negro. Lo blanco sale de vna fuente segun Posidonio, y lo negro de otra. El qual quiere que la Naphthã blanca sea el azufre liquido. La negra, betun humido, que puede seruir de azeyte en las lamparas. Y poruentura el alquitran natural es vna especie de Naphtha negra. De Naphtha etiã vide Adag. Eras. Chil. 3. Cent. 6. cap. 64.

Nardus, di. f. & Nardum, di. n. Es vna planta olorosa como el Cypero: de que se hazen conficiones y vnguentos medicinales, y tambien el veneno mortifero Pifo. Marc. 14. & Ioan. 12. vbi pro Nardi spicati, legendum Nardi pisticæ, secundum correctiora exemplaria, contra Rod. Vide pistis. Ay muchas suertes de nardo. El spliego aunque algũnos lo llaman nardo, en nada se parece al Indico y Syriaco, sino en ser de natura caliente y seca.

Narẽs, narium, pl. Las ventranas delanariz. Pocas vezes se halla Naris in singulari. B.

Narro, ras. Contar historias, o razones, dezir. Genes. 14.
Nassa, a. La nassa o garlito y redejó y otra qualquier parancia, adóde vna vez entrados los peces, no puedé salir. Esa. 19. vbi pro Subtilia, iuxta Hebr. est Nassas. Tr. qualquier cosa donde queda presa otra: como lo vsá Chry. lib. Contra Gentes.
Nascor, sceris, pc. natus. Nacer generalmente. B.
Nasus, si. La nariz. Tr. la mofa y escarnio. B.
Natalis, le. Idem quod Natalitius, a, um. Cosa perteneciente al nacimiento. Vnde natalis dies, & natalis (callando el Dies) el dia en que vno nacio. Alg. se pone natale. n. Et natalitium, tij. S. Marci. Ité natalis & etiá natale se llama entre los Ecclesiasticos el dia en que el sancto murio, y sus fiestas natalitia: porque aqui començo a viuir para siempre. No celebra la Iglesia su nacimiento (saluo el de Christo, de su madre, y del Baptista) por nacer en peccado: el qual no vuo en los tres. Mat. 14. Natale solum, la patria. S. Antonij confes.
***Natales, lium. pl.** El estado en que cada vno nace, y la condicion de su sangre y familia. vt Vir claris vel obfcuris natalibus. Alg. sig. annos. Plin. videretur posuisse pro origine, siue ipsis natiuitatibus.
***Natura, ra.** Naturaleza. Dicitur ab eo quod nasci faciat. B. Alg. ponitur pro vi, & ingenita rei alicui virtute & potentia. Alg. pro more & industria. Alg. pro corporis habitu. Alg. pro genitalibus vniuersq; sexus, quod in eo membro nascendi vis sit Hieron. Parnachio & Oceano.
***Naturalis, le.** Cosa natural, o segun

naturaleza vt naturalis filius, naturalis lex. Naturalia pl. tantum. Pudentia. De naturalis, Sapient. 13. Roma. 1. & 11. Naturaliter, aduerb. Naturalmente. Rom. 2. & B.
Natatoria Siloe. Era vna piscina, y alberca, en Ierusalem, que se ceuaua de Siloah, o Siloe fuente que estaua al pie del monte Sion. Ioan. 6. vbi pro Natatoria, vertendum Piscina.
Nates, natium, plu. tantum. La nalga. Reg. 5.
Nathinai. H. Nethinai. Eran vnos descendientes de los Gabaonitas, que al principio fueron puestos por Iosue, y despues por David, para seruir de açacanes, y leñadores al templo y vsó dlos sacrificios. * Ita dicti quasi dati, vel donati, aut ordinati. i. consecrati ministerio templi. * 1. Paral. 9. & 1. Esdr. 2.
Natio, onis. La nacion. B.
Natiuitas, atis. El nacimiento. B. Et (vt colligitur ex Euang. & Decretis) est triplex. f. nature, gratia, & gloria. * Christi generatio & natiuitas duplex, aeterna & temporalis temporalis duplex, in vtero, & ex vtero. *
Nato, tas. Por nadar. B.
Natu, ablatiuo sin otro caso, junta se có estos adiectiuos Magnus, Paruus, Grandis, vt, Maior natu. De mas edad &c.
Natus, a, um, part. à Nascor. Nacido. B.
Natus, ti. El hijo. & Nata, ta. La hija. Alg. añadimos g. y dezimos Gnatus, Gnata, que siempre son substantiuos. Natorum appellatio (inquit Modestinus) ad nepotes extenditur. S. Francisci.
Nauclerus, cleri. El piloto que gouierna la nao. Act. 15.
Naué, vtr. acuta. H. Nun. Nombre del padre

padre de Iosue. Prol. Iosue.
Naufragor, pc. aris. d. & Naufrago. gas. Quebrar la nao en la mar. 1. Timot. 1. Inde Naufragium. gij. n. El quebrantamiento de la nao. 1. Cor. 11.
Naufragus, a, um. pc. Cosa que causa naufragio vt, Mare naufragum. Naufragus, gi. El que escapa de la nao quebrada, o el que es muerto en tal peligro. Hym. Lustra sex. Hieron. ad Ruf. vocat insulam naufragá: creoque por dar naos al traues alli.
Nauido, gas. pc. n. (aunque alg. recibe accusatiuo.) Nauegar, o caminar en alguna nao. Ecclesi. 43.
Naui, uis. La nao, o nauio. B. Inde Nauicula, lz. pc. dimin. Nauezilla. Mat. 8. Tr. Nauicula Perri. La Iglesia. Hinc Naualis, le. Vt Nauale praelium. Hieron. lib. 1. In Iouin. Nauale, lis, subst. vel Naualia, lium. El atarazana de las naos.
***Nauium, gij.** Qualquier vaso de nauegar. Ioan. 21. Alg. sig. la nauegación mesma.
***Naui, uas.** Cumplir con diligencia, y dar. vt, Nauare operam. & Nanauiumus nostram in te beneuolentiam, Theodoritus in Psalm. 102. Angeli diuinis mandatis operam nauantes.
Naulum, li. El fiete y barcaje que se paga por la nao. Ion. 2. 1.
Nauseo, as. pc. Tener reboluimiento de estomago. Item Vomitar. Num. 21.
Nausea, se, z. pc. El tal reboluimiento y vomito. Tr. qualquier molestia, y fastidio. Num. 11.
***Nauscabundus, a, um.** Cosa que mucho vomita, o trae mucho reboluimiento de estomago. Chrysost. homil. 22. in varia loca Matthai.

Nauta, ta. El marinero. Hymn. Eterne rerum. Ec. 2. Par. 8. & B.
Nauticus, a, um. pc. Cosa de marinos y que les pertenece. Nauticus, ci, sub. El dado a nauegacion. 3. Regum. 9.
***Nauus, a, um.** Diligente, industrioso, ligero. Alg. quasi sciens & cognoscens. Nauticus, siue Gnauitas, tis. Diligencia, destreza. Nauiter, siue Gnautter, aduerb. Diligentemente, diestramente. Grego. Nyssen. lib. 2. Philosophia.
Nazareth. H. Es vn lugarito en Galilea, adonde Christo fue criado. Mat. 2. & Luc. 4. Inde Nazarenus, a, um. Cosa de Nazareth. Marc. 16.
Nazarus. Matth. 2. se toma por persona de Nazareth. Item es persona de la secta dlos Iudios llamados Nazareos. * Y eran vna gente, que para mejor estudiar en la ley diuina, y dar se a contemplacion de Dios, se apartauan del seruicio de los hombres, y se entregauan a Dios. O eran los q auendose primero dado al vino demasiado y a los deleytes, despues se dauan a vida mas estrecha, para affigir el cuerpo, Sic Rob. Num. 9. * De quorum ritu & legibus, Exod. 16. Vuo tambien en tiempo de Basilio Magno vnos llamados Nazareos, por ser dedicados al culto diuino.

N ante E.

N Eapoliz, lis. pc. G. Vna ciudad en Thracia o en Caria. Hiero. quiere que esta sea la de Caria: pero Erasmo tiene por mas probable opinión ser la de Thracia, o Macedonia no le xos de Philippis. Interp. noua ciuitas. * de qua Act. 16. Item Tripol de Berueria. Item Samaria en Iudea.

Item Napoles en Italia. Inde Neapolita, tæ. com. Hombre, o muger de Napoles. S. Michaelis.

Ne, aduerb. dehortatiuum, seu prohibitiuum. Porq̄ no. Alg. fig. Non. vt Gen. 2. Sig. & alia. Vide Calep.

Nebula, læ. La niebla. B. Inde Nebulosus, a, um. Mich. 4.

*Nebulo, onis (qui & Terebrio, onis.) El ladron, fullero, burlador, vano, mentiroso, y hombre baxo y de ninguna estima. Q.

Nec, & neque, coniunctiones sunt distinctiuæ. ni. Alg. sig. non: otras Etiam necdum. ni aun, ni agora. B. Necnō. Semejantemente, tambien. Porque dos negaciones hazen vna afirmacion. Iob. 1.

Necessarius, a, um. Cosa necessaria. necessarius rij. El amigo, o pariente. Iob. 6.

Necessitudo, dinis. f. Alg. es lo mesmo que necesidad. Otras la estrecha amistad, y el deudo y parentesco. i. Prol. B.

Neco, cas, caui, vel cui, necatum, necatum. Matar. B.

*Necromantia, æ. pp. G. (à quo Necromantæ, & Necromantici.) Es vna especie de Magia, q̄ adiuina haziendo venir los muertos. Necros. n. cadauer vel Mortuus interp. Theodoritus lib. 10. de veris & fal. mirac.

Nectar, aris. pc. n. G. La beuida de los dioses. Item clarea, o vino muy suave, o miel. Cyp. de. Cruce Domini. Inde Nectareus, a, um. pc. Cosa sabrosa, o olorosa como nectar. S. Chrysostomus. & Daria. Hiero. Tr. Algasia.

*Necubi, pc. aduerb. Pro ne alicubi. i. vt non in aliquo loco. vt, Vide necubi labaris in itinere. Hiero. ad Auitum, necubi à serpentibus mordea-

tur. &c. Et Tertul. in Praxeam.

*Necunde, aduerb. Id est, ne ex aliquo loco. Chry. Serm. de Virt. & vitijs.

Nedum, aduerb. Non solum. No solamente. vt Funderem pro te sanguinem, nedum pecuniam. Alg. recipit post se, Sed etiam. S. Guilelmi.

Necto, tis, xui, & xi, xum. Trauar, atar, añudar. Exod. 36.

Nefarius, a, um. Cosa detestable, nefaria sacrilega. Hest. 13.

Nefandus, a, um. Cosa que no se deve hablar, por via de religion, o de su fealdad. 2. Pet. 2.

Nefas enim indecl. n. Cosa mala, o illicita, o de no dezir ni hazer: quasi nō fas. Iudic. 20. Nefas sit. Nefas dictu. Cic. Inde Nefarius, a, um. Cosa mala, estragada, y perdida. Et nefarie, aduerb. hoc est, sceleratè, impiè.

Negligo, gis. pc. Menospreciar, no curar, ni hazer caso. B.

*Negligentia, æ. Descuydo y falta de diligencia. Num. 5. Eccles. 7. 26. Neglectus, tus. q. Menosprecio, o desprecio.

*Negligenter, aduerb. Descuydadamente, y con falta de diligencia. Alg. sig. per contemptū. 1. Ela. 4. Hiero. 48.

Neglectim, aduerb. Lo mesmo Neglectius, aduerb. Mas negligentemte. Hiero. Paulæ. & 2. Paral. 24.

Nego, gas. Negar. B. Alg. sig. Reculo. De manera que se estienda no solo a palabras, sino a obras.

Negotium, tij. Negocio, ocupacion, officio, y obra. Alg. trabajo, y molestia. *Negotium facere vel exhibere, est molestiam aliquam facere. Molestar. *Sig. & alia. Genes. 24.

Negotior, aris. Negociar, mercader. Inde Negotiatio, onis, Mercaderia y trato. B.

Nehūstan (non nohestan) Hebræum diuinitiuum. i. cupreū, aut res ænea q. d. Nihil est ibi numinis, sed vile quoddam æs & contēendum, Nōbre (aunque no proprio) q̄ Ezechias puso ala serpiente de cobre que deshazió, porq̄ no la adorassen. 4. Re. 18.

Nemo, minis. pc. com. Ninguno. B.

Nempè, aduerb. confirmanis. Ciertamente. Iob. 19.

Nemus, moris. pc. n. G. Bosque, sylua. Iudic. 6.

*Nemorosus, a, um. Cosa llena de bosques, syluas, montañas, mohedas. Num. 13. & B.

*Neocæsarea, æ. Trapifonda prouincia: dela qual se dixo Concilium Neocæsariense.

Nenia, æ, & Neniæ, arum. G. Era vna como endecha en versos, cantada ante el defuncto en su loa. Pero impro. se toma por las bouerias de qualquier cantar, o platica. Sic Hiero. in Rufinum, & 2. Prol. euang. Idem ad Pammachium.

Neo, nes, neui, nerum. Hilar. Mat. 6.

Neomenia, æ. pc. G. Lat. Nouilunium, vel prima dies lunæ, aut mensis. * De cui⁹ vocis interpretatione vide Hiero. ad Suniam. *Hazian los Hebreos fiesta en el primer dia dela luna, en memoria dela gouernacion diuina: y no en la luna llena, por la idolatria. S. Tho. 1. 2. q. 102. & B. *In nouilunio comēçauan su mes, como los Latinos, y nosotros en las Calendas: y lo que entre nosotros es Calēda, es entre los Hebreos (porque contauan por lunas sus meses) Neomenia. *

*Nephalios. G. Lat. Sobrius, Vigilans. Hiero. Oceano.

Neophytus, ti. pc. G. Lat. Nouellus, nu-

per natus, aut nuper infitus, siue plātatus: à Neon nuper, & Phytoplanto, siue gigno, aut nascor. Vel à Neō nouum, & Phytōn germen nueua planta. Aunque lo primero es mejor. *Ansi llamaua S. Pablo a los rezien baptizados, por ser los hōbres tenidos por Chritianos desde el baptismo. S. Ambrosio Serm. 54. dize que se dize ansi, porque se renueua en el baptismo quanto al alma.

Nepos, potis. pp. El nieto. Nepos ex fratre, vel fratris. El sobrino, hijo de hermano. Alg. Nepotes los descendientes. B. Item los glotonos, y luxuriosos. Hiero. Prol. Comm. Ofec.

Nephtali. H. Naphtali. Vno de los 12. hijos de Iacob auido en Bala su esclaua. B.

Neptis, tis, f. La nieta, hija de hijo, o hija. Leuit. 18. Neptis ex fratre vel sorore. La sobrina. K.

Neptunus, ni. Vn dios gentilico del mar. S. Chry. & Daria.

Nequam, indecl. om. Cosa mala, o luxuriosa, o de poca estima. B. Nequā pro inuido. Mat. 22. oculus tuus nequam.

Nequando, pp. vna diçtion, sig. Alguna vez no. Porq̄ algun tiempo no. Ne aliquando, vel ne in aliquo tēpore.

Nequaquam, aduerb. negandi. No. En ninguna manera. Esa. 30.

Nequeo, quis, quiui. q. No poder. Genes. 13.

Nēquis, nēqua, nequod, vel nēquid. * acc. in prima. Pro ne aliquis, ne aliqua, &c. *Niguna cosa. Gre. in hom.

Nequiter, aduerb. Malamente, luxuriosamente, prodigamente. 3. Reg. 16.

Nequitia, æ. Maldad y perdicio. Alg. luxuria glotoneria, y derramamiento de vida. B.

Nerium, rij. n. El adelfa. Algunos Hebreos piéfan ser este el madero que quito el amargor alas aguas en el de fierro. Exo. 15.
 Nero, ronis. Sobrenóbre de Claudius, Vn emperador crudelissimo. S. Petri & Pauli, &c. K. *Tr. cruel, y tambien regalado. Hiero. Rustico. Hinc Neronianus, a, um. vt Neronianum imperium. S. Marci.
 Nerusus, ui. El nieruo. Alg. robur & vires. *Hiero. Apol. Ruff. dixit, neruos loquacitatis intendere. Ité la cuerda del arco, y dela vihuela. Item cierta prisión de pies y cuello, como cepto. B. Inde Neruaceus, a, um. Iudic. 16. *Et Neruofus, a, um. Cosa de muchos neruios. Tr. fortis, vehemens.
 Nescio, cis. q. No saber. Exod. 5. Inde Nescius, a, um. Cosa no sabidora. Leuit. 5. Nescire Dei in. B. est reprobare: sicut ipsius scire est approbare.
 *Næus, ui. Macula est in corpore, como lunar, o empeyne. Tr. tacha. vt peccati næus. Hiero. lib. 1. in Iouin. Idé Saluinz. Chry. hom. 4. ad pop.
 Neurer, tra, trum, genitiuo. Neutrius, olim etiam Neutri, neutra. Ni vno ni otro delos dos.
 Nex, cis. Prop. muerte violenta. Act. 8.
 Nexus, xus, de Necto, ctis. Atadura, o juntura, o nudo. S. Sebastiani.
 N ante I.
N I, pro Nisi, per apocopen. Alg. pro Ne.
 Nicæa, æa. Nice, ciudad metropolis de Bithynia en Asia. Hinc Nicæanus, a, um. Prol. Iudith. Ay otras dos Nicæas.
 Nicolaita. Vnos hereges que procedieron de Nicolao, autor de grandes suziedades, de quo Act. 6. Vide Ludo, Viuem in lib. de Ciuit. Apoc. 2.

*Nicopolis, lis. G. pc. Nombre de algunas ciudades. Vna en Epiro, a Victoria Aug. sic appellata (interp. enim Victoria ciuitas, vel Victoriola ciuitas.) Otra en Bithinia. Otra en la menor Armenia. Otra entre Cilicia, y Syria. Vna que ponen en Macedonia, y otra que en Thracia no se si es alguna delas sobredichas quatro nombradas por Calep. Dela de Macedonia se haze mencion en el remate dela epistola ad Titum al fin del texto, adonde esta en el original Griego, Escrita de Nicopolis de Macedonia. En el texto. c. 3. se haze mencion de Nicopolis. Esta secundum Chry. es la de Thracia: y secundum Hiero. la de Epiro.
 *Nictu, as. Guiñar los ojos y pestañear, haziendo señal. Hinc nictatio. A&us nictandi. Segun Valla también ay Nictus tus. q. pues dize que potictu, deue estar nictu. 1. Cor. 15. c.
 Nycticorax, pc. acis. pp. G. La lechuza. Otros dicen que es buho. Psal. 101. Cal. dize ser coruus nocturnus. Hiero. ad Suniam. diferente lo pone de noctua.
 Nidor, oris. Prop. el olor del manjat assado y cozido. Item el olor dela cosa quemada. Aug. in Serm. de virginibus. Et Tertul. lib. ad martyres.
 Nidus, di. El nido. B. Inde Nidulus, li, pc. dia. El nidezillo. Iob. 29.
 Nidifico, cas. pc. & nidulor, pc. aris. pp. Hazer nido. Psal. 102.
 Niger, gra, grum. Cosa negra. B. Nigellus, a, um, Cosa negrilla. Dimin. Hiero. lib. 2. in Ioui. Nigredo, dinis. pc. La negrura del color. Nigresco, scis, Ennegrecese. B.
 Nihilum, pc. & nihil, per apocopen. Nada, vt, nihil vini habeo. Y es nó-

bre indecl. om. como también nihili, que fig. De ningun valor ni prouecho. Aunque nihili podria ser genitiuo de nihilum. Hallase tambien nihil aduerb. negandi. No. B. Quod quidam Ioan. 1. Nihil. i. peccatum interpretantur, sophisticum est.
 *Nihilominus, pc. Es vna diction, quando fig. Tamen, o Esto no obstante, o Tambien, o Empero. vt Genes. 8. Intellaxit ergo Noe quod cessassent aquæ super terram, expectauitque nihilominus, &c. & Hebr. 6. Participes, &c. gustauerit nihilominus bonum. Hallase tambien. Nihilominus, de dos dictiones, que cada vna tiene su accento en la primera syllaba, quando en la oración fig. Nô minus: No menos, o En ninguna cosa menor. Y entonces el Nihilo, es ablatiuo: y el Minus se toma comparatiuè, o nominaliter, o aduerbialiter. vt, Ille multum comedit, & ille nihil minus isto. S. Pauli eremitæ.
 Nilus, li. Vn rio caudalissimo de Egipto. Esa. 23.
 Nimbus, bi. La corona de que salen rayos. Item la lluvia con tempestad, o borrasca. Luc. 12.
 Nimiru, pp. aduer. Ciertaméte. Iob. 12.
 Nimitas, pc. atis. pp. La demasia. Sapient. 4. Hiero. Theophilo dixit nimitatem dicitæ.
 Nimis, & nimium, aduerbia. Muy mucho. Psal. 118.
 Nimijs, a, um. Cosa demasiada. B.
 Nympha, de quo Colos. 4. nóbre proprio es, no de muger deuota (como piensa S. Ambrosio) sino de varon, como se vee en el texto Griego. s. in Aur. Nympha. G. sonat sponsam, nurum. Que sea Nympha en la vida

de S. Hippolyto, & S. Marij, Marthe, ignoro.
 *Niniue. H. Nineue. Es nombre de ciudad. Y ay dos de este nombre secundum Lud. Viuem lib. 16. Ciuit. La vna en Assyria (quam etiam vocant geographi Ninum, & Ninam vrbem) edificada y nombrada de Nino hijo de Bel junto al rio Tigris. La otra en Iudea en vn angulo de Arabia, que despues corrupte se llamo Nineuen. Interp. Pulchra, sua speciosa, aut habitaculû. Genes. 10. 6. se dize q a Niniue la edifico Assur. Eusebio la llama Nisibis. Hinc Niniuita. Los de Niniue. Luc. 11.
 *Ningo, gis, vel ninguis, xi. Neuar, o caer nieue. Q.
 *Ninguidus, a, um. Cosa neuada, o llena de nieue. Q.
 *Nisi, & per apocopen Ni. Es diction exceptiua, que se junta a subiunctiuo, y alg. a indicatiuo. Et fig. Si non. Sino, saluo. Alg. vale por aduersatiua, y quasi fig. lo que Sed. Alg. Nisi ponitur affirmatiuè cum Apoptose vt, Nisi bene dicens benedicat tibi. Sub. ne posthac mihi credas. Et in illo Iob. 1. Nisi in faciem benedixerit tibi. vt subauditur aliquid.
 Nisan. Es nombre Chaldeo de mes, que pienso se llama Abib en Heb. que muchas vezes responde a nuestro Março. Es el mes que Dios mandaua ser principal Exod. 12. Rob. Vi. de Abib, & Mensis. B.
 Nireo, tes, siue Nitescio, cis, nitui. Resplandecer, ser o estar luzido, o polido. Hest. 15.
 Nitidus, a, um. Cosa resplandesciente, o polida y luzida. S. Augustini. Et Hieron. ad Sabianum.
 Nitor, oris. pp. m. El resplandor, o linterpieza,

pieza, y polideza. 4. Efd. 6.
Nitor, teris. pc. nixus. & nifus. Estribar,
esforçarse, y forcejar debaxo dela
carga. Inde Nixus, xus. Actus nitendi.
i. Reg. 19. Y el parir.

Nitrum, tri. El salitre. Prou. 15.

Nix, niuis. La nieue. B. Inde Niueus, a,
um. Cosa de nieue, o muy blanca. S.
Cacilia. Et Niualis, le. vt, Maris spumæ
niuales. Chry. in Psal. 96.

N ante O.

NO, nas (à quo freq. Nato, tas.) Nadar
prop. los peces. Estiendese a otras cosas. Q.

Nobilis, le. Notable, y señalado è qualquier
cosa buena, o mala. vt, Nobilis dux, &
Nobile scortum. Y así no es nombre de
honor, o de merito, como el vulgo lo toma.
Hiero. in Heluidium, Nobilis factus est in
scelere. El mesmo in vita S. Hilarionis puso
su contrario, diziendo Vitam ignobilem
desiderabat.

Nobilito, tas. pc. Ennobecer, o hazer
notable y señalado. Amb. lib. de Iacob &
vir. be. & 3. Mach. 2.

Nobiscum, No es aduerb. como quiere
Neb. sino vale, Cum nobis. quod barbarè
diceretur. B.

Noceo, ces, cui, citum. Empecer y dañar.
B. Inde Nocius, a, um. pp. & Nocibilis,
le. Cosa empecible y dañina. S. Martini
pape. *Nociferus (seu Nocifer) a, um. Lo
mesmo vt Carnes nociferæ. Chry. Hom. 8.
Colossens. 3.

Noctu, aduerb. (que solia ser ablatiuo
de nox.) De noche. Prol. Zacharia.

Noctua, a, pc. La lechuza, quod noctu
volet. Leuit. 11.

Nodus, di. El nudo. *Hiero. Pámachio
prouerbia. dixit. Inimicus & in scirpo
nodum quarit. T. la dificultad.

Sig. & alia. Hinc Nodostis, a, um. *
Hiero. Domnioni. S. Chry. & Daria. *
Nodæ arboris meminit Amb. lib. 3.
Hexæ. c. 14. Yo no hallo sino Nodia
yerua en los lexicos.

Nolo, non vis, nolui, nolitū. No quer.
rer. Genes. 19.

Nomen, inis. pc. n. El nombre. Gen. 1.
Alg. la fama y celebridad. vt, Melius
est nomen bonum & c. Prou. 22. * &
2. Reg. 7. & Psa. 71. Nomen Dei, pro
numine eius in. B. vt Psa. 95. Benedicite
nomini eius. Nomen pro potentia vel
maiestate in Psa. 8. Quæ adm. est
nomen tuū. In Psa. 9. Qui nouerunt
nomen tuum. Nomen sig. ipsum Deū. i.
attributa Dei. In Psa. 51. Expec. no. tuum.
Nomen, pro fauore. Nomen pro professione
Christiana, Tertul. lib. de Resurrectione
Christi. * Ay nombre proprio y appellatiuo.
Inde Nomino, nas. pc. Nō bñar y poner
nombre. Los nombres de Dios en la. B. (como
se collige de S. Hiero. ad Marcellam, &
cōment. Ezech. c. 6. (son diez. f. El. Eloim,
& Eloë, Sabaoth. Eleō, Eferchete. Adonai,
Ia, Tetragámaton (que en Hebre. se
dize Iehouah) Saddai. Estos nombres
vsaron los Hebreos. cuya declaracion
vide in Hiero. Los nombres de Christo,
que en la. B. se halla, y è special en los
Psalms, son (despues de Christo, o
Mefsias, y Iesus) * Verbum Dei, Nomen
Dei, Salutare Dei. Brachium Domini,
Dextra Domini, Lumen gentium. Sic
Driedo. Pnes Isaias. c. 7. & 10. le pone
otros muchos nombres. * f. Emanuel.
Accelerà. Spolia detrahe, Festina
prædari, Mirabilis, Cõsiliari, De^o Fortis.
Pater futuri sæculi, Princeps pacis.
Llamase también en otros prophetas
Oriens,

Oriens. Angelus testamenti Iustus
noster. En el nueuo Testamento también
se llama Lux mundi, Veritas, vita.
Resurrectio, Salus mundi, Salutare,
Saluator, Redemptor, Mediator, Pax
Sãctificatio, Propitiatio nostra, Rex
Israel, Pastor, Pontifex, Sacerdos,
lapis angularis. Vitis, sponsus
Ecclesiæ, Prophetarum finis, Expectatio
nostra. Pero Iesus es nõbre proprio
suyo que casi abraça todos los
sobredichos. Horum nominum
declarationem vide in Demõstrat.
Sonnij. c. 7. & 8. lo qual ayudara
para predicar del dulcissimo nombre,
Iesus in Circuncisione. Credere in
nomine Christi Vel Dei in. B. (vt
Ioa. 1. 2. 3.) Hebraismus est. pro
credere in ipsum. Y deue traducirse. In
nomen.

*Nomenclator, onis. El que aprende a
llamar de sola memoria a cada vno
por su nombre. Como en la audien
cia a los reos, y en el cõbite a los
Cõbidados. Nomenclatio, onis, &
Nomenclatura, a. Obra de llamar por
sus nombres. Chry. in Esa. c. 7.

Nominatim, aduerb. Nombradamète,
por su nõbre Ioan. 10. & 3. Mac. 4.

Nomine tenus, Son dos dictiones,
contra Rod. De nombre, o de solo nõ
bre. S. Thom. Apost.

Non, aduerb. negandi. No. Y junta
se con todos los modos, salvo con
imperatiuo. B. * Non, pro non tantum
Gen. 32. & 35. b. Non vocaberis
vltra Iacob, pro Non tantum vocaberis
& c. Et Deut. 5. a. Non cum patribus,
pro non tantum vel solum cū
patribus & c. Neb. defiende por
autoridad de los exemplares vetustis
mos quæ Gen. 8. coruus ibat & non
reuertebatur, no deue estar Non.

Nondum, aduerb. Aun no. B. * Ioann.
20. Nondum enim ascendi ad patrem.
q. d. Ne sis occupata in me tan
gendo: nondum enim discedo.

Nonæ, arum. Las nonas de los meses.
Nota que dende el segundo dia de
Março, Mayo, Julio, Octubre, hasta
el. 7. contamos por Nonas: y en los
otros meses dende el. 2. hasta el. 5.
Porque aqillos traen a cada. 6. dias
de Nonas, y estos no mas de cada.
4.

Nonnæ, arum. Las monjas y sacras vir
gines. * Ber. Epist. 114. Vt quid hactenus
Nonna & Sanctimonialis vocata es,
quæ sub sanctitatis nomine & c. *
Nonnas llama. B. Hiero. in epistol.
ad Eustochium alas biudas sagradas.
Adõde Erasmo annota, que Nonnus,
y Nonna (que es hombre virgen, y
muger virgen) es vocablo Egypcio,
puesto a los mōges y mōjas: En el
qual Egipto se vsaua mucho la vida
monastica.

Nonnullus, a, um. Alguno. Porque dos
negaciones hazen vna afirmacion.
Nehem. 7.

Nonnunquam. Algunas vezes. Por lo
mesmo. S. Hieron.

*Norba Cæsarea. Lusitaniæ vrbs Pro
lemæo lib. 2. c. 4. Los modernos cosmog
raphos dizen esta ser Alcántara,
villa de Estremadura, patria mia,
insigne por muchas cosas. Lo vno
por la Puente de Trajano, de donde
ella tomo el nõbre vulgar (que Alcántara
en Arabigo quiere dezir Puente.)
Lo otro por ser cabeça de Maestrazgo
dela militia que llaman de Alcántara.
Lo otro, por auer sido principio
dela recuperacion de España. Porq̃
alli se tomo el cofre en q̃ venia
metido el Infante don Pelayo,
que

que dende Toledo vino por el Tajo abaxo: y (si la historia Española dize verdad) allí fue criado. En cuyo testimonio esta guardado el cofre de maravillosa antigüedad en el insigne y muy religioso conuento de la mesma orden q̄ esta en Alcantara. Dexo de contar de la fina hidalguia y antigua que allí ay, de la llaneza y gran religión de la gente &c. De quo vide in Colloquijs meis Miscellaneis.

Norma, m̄. La regla de los carpinteros. Tr. ley y regla de biuir. Hinc Enorme. i. sine norma. Esa. 44.

Nosocomion, mij, G. Latino. Infirmorū siue ægrotantiū villa Granja de los enfermos. f. para su recreacion. Hiero. ad Oceanum de epita. Fabiolæ. Dicitur à Nosos morbus, & come villa.

Nosco, scis, noui. Conocer. Gen. 27.

Notarius, rij. El escriuiente de lo que otro dicta. Hiero. Rufino. De iud. Sa lom. *Y no es lo que el vulgo piensa. i. Tabellio, sed qui excipiens verba dictatis, per notas & cõpõdia scribit.

Nota, r̄. La señal: como es el hierro en el ganado, y el cuño en la moneda. Item la escriptura. Item la infamia. Chrys. in homil.

Nothus, a, um, G. Cosa bastarda o no legitima. *vt Notha genitura. Baslib. 5. cõtra Eunomium. Et nothus, thi. Lat. Spurius & illegitimus. Hijo bastardo o no legitimo. Hoc verbo vsus est Paulus Gracè Hebr. 12.

Noto, tas, freq. à nosco. Notar señalando, señalar, advertir. Sign. & alia. Inde notus, a, um. Cosa conocida. B.

***Notabilis, le.** Cosa que se puede confiar y conocer. Hieron. Epit. Nepotian. & Aug. in regula.

***Notorium, tij.** (de quo in Iure canõnico, & in Constit. F. Prædicatorū) est triplex. f. præsumptionis, iuris, & facti. Consule iureconsultos.

Notus, ti, G. El vieto de medio dia. Eccli. 43. Vide Ventus.

Nouacula, lz, pc, f. La nauaja: quod nouet faciem. Num. 6.

Noualis, lis, f. & nouale, lis, n. El barucho. Prouerbior. 13.

Nouellus, a, um, dimin. à nouus. Cosa nuezilla. Ambros. nouellam oliuā dixit. Psal. 127.

Nouem, indeclin. pl. nueue en numero. Luc. 18. *Inde nonus, a, um. Cosa de nueue. vt, nonus annus, Hora nona. B.

Nouember, bris. Nouiembre mes. Inde Nouembrius, a, um. Cosa de Nouiembre. S. Simonis & Iudæ.

Nouerca, c̄. La madrastra. Levit. 20.

Nonilunium, nij, n. La luna nueua. 2. Ecl. 5.

Nouissimus, a, um. Cosa vltima y postrera de todas. Et nouissimè. aduer. Final y vltimadamente. o a la postrer. B.

***Nouitius, tij.** El principiante en alguna cosa y bisõño. Marcus eremita lib. de Pœnitentia. Hinc nouitiolus, li. dimin. Terrul. lib. de Pœnitentia llama nouitiolos a los catechumenos.

Nouo, uas. Renouar, o hazer nueuo. Hieremi. 4.

Nouus, a, ũ. Cosa nueua. Alg. Cosa grande y admirable, increyble y no pesada. B. *In Isaia. 66. cœli noui intelliguntur secundū dotes & repurgationē, nõ secundū substantiā. Mētis nouorū, vel nouarū frugū (de quo Exo. 13. & 23.) est Abib. H. id est, Martius.

Nox, ctis, f. La noche. Inde nocturnus, a, um.

a, um. Cosa de noche. B.

Noxa, x̄. La pena. Item la culpa y pecado. Alg. detrimento, lesion, y daño. Lo mesmo noxia, a. La culpa, o daño. Inde noxius, a, um. El culpado y dañoso. S. Syluestri.

N ante V.

N Vbes, bis, f. La nuue. Inde nubecula, a, dimin. Nuuezilla. 3. Reg. 18. *Nubes Ezech. 38. sign. omnia tristitia. In Epist. Heb. 12. Nubes fig. multitudinem, cum dicitur, nubem testium.

Nubilum, li, pc. nuue, o ñublado. Et Nubilus, a, um. Cosa ñublosa o añublada. 2. Machabæo. 1.

Nubilis, lis, f. Donzella casadera. S. Chryso. & Daria.

Nubo, bis, psi, ptum. Cubrir. Item casarse la muger: quod tūc nubat caput.

*Item fig. (etū parum propriè) casarse el hombre, vt Mat. 19. b. In. 1. Cor. 6. fig. ambas cosas, secundum Græca.

*Con ser neut. (aunque de serido passiuo) Mat. 22. esta actiuo. *pues q̄ dize Nubetur, in passiuua voce. Y allí el nubentur fig. nuptū dari. Vide Aug. Ciuit. lib. 22. c. 17. & ibi Viuem.

***Nucleus, clei, pc.** El meollo de la nuez y fruta seca, y en las vias o passas el granillo. Nucleus pineus. El piñon. Hiero. lib. 2. in Iouin. Hinc Enucleo. Sacar el tal meollo. Et Tr. declarar alguna cosa obscura. Amb. Hex. lib. 3. cap. 14.

Nudipedalia, erant vnus sacrificios y fiestas en Ierusalem, como escriuè Hieron. in Iouin. & Egesip. lib. 2. * De quibus etiam Leo Sermo. 4. de ieiunio. 7. mensis, Habeant, inquit Iudæi nudipedalia sua: & in tristitia vultuum ostendant ociosa ieiunia, &c.

Delos mesmos trata Arnoldus lib. de. 7. Verbis in cruce, diciendo del ladron perdonado, Non nudipedalibus vel sacco afficitur. Parece ser andar descalços. Meminit & Iuuenalis Iudæorum nudipedalium.

Nudiustertius, & Nudius quartus, aduerbia. Antier, y vn dia antes de antier. B. *Act. 10.

Nudius quarta die (non nudius quarta) parece ser nombre. Vide Hiero.

Nudo, das. Desnudar, descubrir. Ge. 37.

Nugæ, garum. Cosa de poco tomo, o desuatos de vanas palabras. Hiero. Rustico. Inde Nugax, acis, & nugator, oris, om. El vano, loco, y q̄ mucho desuaria. Sapiē. 2. & nugacitas, pc. satis. Esta vanidad de palabras. Sapien. 4. En Sophonias. cap. 3. en el Heb. esta nugæ: y dexolo añs S. Hierony. diciendo ser tambien vocablo Latino como Hebreo. Si este bien dicho, ipse viderit.

***Nullatenus, pc.** Aduerb. negandi. En ninguna manera. S. Thomæ. Aquin.

***Num, & Numne.** Interrogatiua particula est. Hiero. Pammachio.

***Nugor, aris.** Desuariar en vanas palabras. Chry. Ser. 2. Ephe.

Nullus, a, ũ, nullius, nulli. ninguno. B.

Numen, minis, n, pc. Dios, y su voluntad y poderio. S. Cæcilæ.

Numero, ras. Contar por numeros. Genes. 13. * In Hiero. 33. Numerans, pro Pastor positum. A numero, Numeratus, a, um. In numerato habere. i. in promptu. Hieronym. lib. 2. in Iouinianum.

***Numerus, ri.** El numero o cuento cogido de vnidades. Chrysost. non putat in. B. magnam mysterium esse in numeris. Vnde nec anxie aut curiose tractandum de illis. Numerum defini-

definitum pro indefinito poni in. B. solene est ac frequens. Eccles. 11. Da partem. 7. & 8. pro multas. Prouer. 24. Septies. i. frequenter. Zachar. 3. Septe oculi. i. multæ custodiæ. Gen. 31. Decem vicibus. i. multis. Apoc. 2. Diebus decem. i. multis. Psal. 19. & 1. Reg. 18. Mille, & decem millia, pro multis. Iob. 2. Septem diebus & 7. noctibus. i. multis. Amos. 1. Septem scelera Damasci, pro multis. Ay algunos lugares en la B. en que los numeros significan perfeccion (dizen Philippus presbyter & Aug.) vt cū in Euangelio dicitur quis recepturus in hoc sæculo septies, aur centuplum. Et Psal. 118. Septies in die, &c. i. semper laus tua in ore meo. Attēde quod nomina numeralia in. B. ab vno vsq; ad quinque, solent poni ad sig. diminutionem. vt. 3. Reg. 17. Duo ligna. i. pauca. Luc. 21. Duo era. i. pauca. 1. Cor. 14. Quinque verba. i. pauca. Esa. 17. Duarum vel triū oliuarum, siue quatuor aut quinque &c. A quinque verò vsque ad decem, solent numeralia nomina sign. incrementum. Vt Prou. 24. Septies &c. & Iob. 19. Ecce decem &c. Nota quod in. B. per Hebraismum solent numerus minor præcedere maiorem (quod & antiqui Latini obseruarunt.) vt, Vixit Abraham annis quinque & septuaginta & centum. Quo verò ordine debeamus nos numerare, vide in optima Relectione. Neb. de numeris. Nota quod Hebraei vtuntur nominibus cardinalibus pro ordinalibus vt Gen. 1. Dies vnus. i. primus. & in Euangelio vna Sabbathorum. i. prima. Item nota quod in. B. alg. ponitur pl. numerus in nominibus pro vno ex pluribus,

Hebræo more. vt Psal. 2. Actor. 4. Hebr. 11. Exod. 31. Matth. 27. Luc. 23. Matth. 2. 3. Reg. 12. Econtrario autē singularis numerus poni solet pro plurali secundum August. vt Gen. 46. Et filia. i. filia Dina. Vide de hoc plura apud Cantapetrensem libr. 6. Hypot. Delos numeros que en la B. estan (al parecer) errados, vide dictā Neb. Rele. vbi & definitur numerus quod sit vnitatum collectio, siue quantitatis aceruus ex vnitatibus profusus.

Numeri, L. Græcè Arithmus, Heb. Vaiceddaber. Es el titulo del quarto libro del Pentateuco. Dizese numeri, porque en su principio se cuenta el pueblo por sus tribus.

Numidia, dia. Vna gran region en Africa, llamada reyno de Tuncz. Aunque ay dos: nuena, y vieja. Numidia noua, Bugia. Greg. in Regiltro.

Numisma, vel Nomisma, atis. pc. n. G. Lo mesmo que nummus. Latin. Moneda. 1. Machabæo. 15.

Nummularius, rij. El cambiador depositario. Ioan. 2.

*Nummus, mi. Moneda. Nummulus, li. dimin. Monedilla. Hiero. lib. 2. in Pelag. Nummatus, a, um. El rico de moneda. Hiero. ad Rusticum.

Nunc, adverb. tēporis. Agora luego. B. Nundinæ, arum. f. pl. & Nundinum, ni. pc. n. sing. Ferias erā de. 9. en. 9. dias. Agora se toma por todas ferias y mercado. Ezech. 27.

Nunquam, adverb. tēporis. En ningun tiempo. B.

Nunquid, adverb. interrogandi, Porventura? B.

Nūtius, tij. Mésagero o méfage. El méfage se dize tábíe nūtiū, tij. n. 2. Re. 4.

Nūtio, as. Traer méfage o nueua, Ge. 9.

Nuper,

DE LITERA O.



Nuper, adverb. tēporis. Poco tiempo ha. Deut. 14.

Nuptiæ, arum. Casamiento o bodas. Inde Nuptialis, le. Cosa de bodas. S. Cæcilie.

*Nuptiator, oris. Hiero. ad Gerontiam llama ansi al casado mas q̄ vna vez: sed noue dictum.

*Nuptus, a, ū. Casado o casada. 1. Cor. 8. Nupris generis est masculini.

*Nutrimentum, ti, & Nutrimentum, nis. Ceuo o mantenimiento vt, Stipula flāmæ nutrimentum. Hier. ad Furiā.

Nurus, rus. f. La nuera. Leuit. 20.

Nusquam, adverb. loci. En ningun lugar. 2. Mach. 11.

Nutrio, tris. Criar la ama o madre. Inde Nutritius, tij, & Nutritor, oris. El amo que cria al niño. Hier. Furiæ. B. Et Nutrix, tricis. pp. f. La q̄ lo cria. B. Nutricula, æ. dim. Hier. in Epit. Paulz.

Nuo, is. Prop. hazer señas, meneando muchas vezes la cabeça. Inde: *Nuto, tas. freq. a Nuo. Prop. mouer o inclinar la cabeça a menudo hazien do señas. Item bambalear vna cosa y amenazar con su çayda. Tr. estar el animo dudoso a que parte acueste. Tob. 7. Eccle. 11.

Nutus, tus. m. Las señas que haze vna persona a otra consintiendo o no consintiendo en algo y voluntad y consentimiento. Esa. 3.

Nux, nucis. f. El nogal y la nuez. Exo. 37. Y nota que Nux es nombre general de toda fruta de corteza dura: como Pomum, de toda fruta que como se coge del arbol, se puede comer: y Malum de aquella fruta blanda y carnosã que nace en el arbol de su nombre, vt Pyra, que nacen de Pyrus, &c.

En muchas maneras se toma. Vnas vezes es adverbio de llamar, otras interieccion que sigue a varios affectos. Porque vnã

vezes es de admirarse: otras de enojarse: otras de alguna deseada venida, o de persona tomada de sobresalto: otras de dolorido: otras de regozijado: otras de exclamation: otras de quien mofa y escarnece. Alg. se pone pro Vtinam. vt, O tantum libeat &c. Y alg. se le junta el Vtinã. Tambien el Si: y es de quie desear: y vale lo que vtinam. Hiero. Rufino, O si mihi nunc dominus &c. B. Quando O es adverb. vocandi, juntese con vocatiuo. Quando admirantis, con accusatiuo. S. Martini. Alg. O se junta con ntõ.

O ante B.

O B, Es præpo. de accusatiuo, que tiene lugar de conjunction causal y sig. Propter. por, o por causa. Alg. se toma por Ante. vt Ob oculos habeo mortem. En composicion, vnã vezes sig. Contra. otras Circũ: otras Super. Coram, Obuiam. B. Obarmo, mas. a. Armar. Chry. Conc. 1. aduer. Iudæos.

Obaudio, is, ire (a quo Obedio) Obedecer. 2. Efd. 4.

*Obcalleo, es. Hazer duros callos. Hier. de lau. Asella.

Obcæco, cas. a. pp. Como los otros cõpuestos de Cæco. Lo mesmo que Cæco, as. Cegar. Ioan. 2. Otros escrivuen Occæco.

Obcludo. Vide Occludo.

Obdormio, is, q. Dormir o adormecerse.

Cc

cerse.

cerse. Tr. por morir. vt. A&. 7.
Obduco, cis. Cubrir. Vnde **Obductus**,
 a, um. vt. **Obductum vulnus**, obdu-
 cta cicatrix: la herida sana o sobresa-
 na, o ya juntadas las partes. Hiere.
 30. Signifi. & alia. Inde etiam **Obdu-**
ctio, onis. Inde etiam **obductus, tus**,
 vel ti. Eccli. 23. vbi pro **Obductum**.
 N. T. habet Imperum.
Obdulco, cas. Hazer dulce otra cosa.
Obdulcesco, cis, inchoatiuo. Edul-
 cecerse. Iudith. 5.
Obduro, ras. Endurecer otra cosa. Deu-
 teronomio. 17.
Obedientia, æ. & **Obeditio, onis.** La
 obediencia y subjeció voluntaria. B.
Obedio, pc. obedis, pp. q. Obederet.
 Proverbio. 15.
Obelus, li, pc. G. Lat. Veru. el assador. o
 assadero. A cuya semejança se llamo
 anſi vna virgula con que los inter-
 pretes dela. B. quiraan lo que no
 era del texto, mas añadido de algu-
 nos. 2. Prol. B.
Obstratus, a, um. pp. Adeudado, y obli-
 gado por deudas. S. Martini. No ay
 Obaro, ni Aro.
Obero, ras. Errar en derredor. Eccli. 4.
Obedo, dis, pc. Comer o consumir y
 roer en derredor. Inde **Obefus, a, ũ.**
 Cosa flaca y como chupada y roy-
 da. Pero alg. sign. Cosa fertil y grues-
 sa. Hieron. libr. 2. in Iouin. Crassa &
 obessa corpora.
***Obeo, is, obij, obitum. q.** Idem quod
 adire. Andar, yr. Porque Ob, pro Ad,
 se pone alg. Vnde obire mortem (di-
 citur & obire morte.) Est adire mor-
 tem obire diem. f. fati. Lo mesmo.
 Et **Obire, absolutè.** Alg. Obire sign.
 exequi siue suscipere. vt, Obeo le-
 gationem. Alg. peragere, siue persi-
 tere. Alg. circumdare. Alg. circuire.

Alg. obuiant se prabere. Genes. 29.
 & B.
***OBex, icis, pc.** El estoruo o obstacu-
 lo. Chry. Psal. 7.
***Obiectum, ti.** La cosa que esta opue-
 sta a algun sentido o potencia, y co-
 mo por blanco adonde tira: como
 la color es obiecto dela vista: la ver-
 dad del entendimiento: el bien de
 la voluntad, &c. Q.
***Obiter, pc. aduerb.** De camino, de
 passada, sin proposito. Chry. Ephe. 1.
 Sermo. 2.
***Obligaculum, culi, pc. de Obligo.** Ata-
 dura q̄ ata en derredor. Chry. Serm.
 de Anathemate.
***Obligogis, pc.** Colligir. Compositū a
 Lego. gis Hiero. Epist. 2.
Obfirmo, as. Confirmar. Leui. 17. **Obfir-**
matus, a, um, nomen ex participio.
 Cosa confirmada y firme. Dan. 5.
Obfusco, cas. Escurecer alguna cosa.
Obfuscatio, onis. Aquella obra de
 escurecer. Ecclesiastic. 14.
Obijcio, cis, pc. obijci, Contapener o
 poner delante. 2. Esd. 8. fig. & alia.
Obitus, obitus. La muerte. De Obeo,
 is, morir. Tob. 14.
Obiurgo, gas. Reprehender. B. Inde
Obiurgatio. La tal reprehension. Ec-
 cli. 21.
Oblatro, tras. Ladrar y maldezir en cō-
 trario. Prol. Dan.
Oblecto, ras. Deleytar, y alegrar, y re-
 crear a otro. Eccli. 2.
Obligo, gas, pc. como en los otros com-
 puestas de Ligo. Atar en derredor. 3.
 Mac. 5. Tr. atar a vno con benefi-
 cios, y hazer lo deudor. Inde **Oblig-**
atio, nis. Psal. 124. vbi pro **Oblig-**
ationes, legendum Obligationes,
 segun las Biblias bien correctas.
Obliquus, a, um, pp. adiectiuum. Cosa

tor-

torcida y no derecha. Ezech. 60.
Oblicero, ras, pc. Raer, borrar, cancelar,
 escurecer. Prol. Prou. Hiero. Theo-
 philo.
Oblitus, a, um, pp. de Obluiscor. Ol-
 uidado. Genes. 49. Pero **Oblitus, a,**
 um. pc. de Oblinio. Enfuziado en
 derredor, o vntado y embarrado. vt,
Sputis oblitus Christus. Leo in Serm.
 Passionis.
Obluiscor, sceris. Oluidar. Inde **obli-**
uio, nis. El oluido. Et **obliuiosus, a,**
 um. Cosa oluidadiza. B.
***Obliuium, uij.** Lo mesmo que **obli-**
uio, nis. Aunque no vsamos de **obli-**
uium en numero singular, sino en
 pl. Ambro. Apol. David. cap. 13.
Obloquor, eris, pc. Hablar en contra-
 rio. estoruar al que habla. Psal. 43.
***Obloquatio, nis.** Detractio, Chryso.
 lib. 2. de Sacerdotio.
Obmutesco, scis. Enmudecerse. B.
Obnitor, teris, obnixus. Estribar en cō-
 trario, resistir con todo su poder. Iu-
 dic. 29.
***Obnixè, aduerb.** Estribando con to-
 das fuerzas. vt, Quem defendis ob-
 nixè. Hiero. Pammachio.
Obnoxius, a, um. Prop. El que esta
 obligado a la pena por algun deli-
 cto. Pero generalmente qualquiera
 obligado o sujeto. Item el apare-
 jado a recibir algun daño. Item el
 obediente y bien criado. Alg. poni-
 tur pro Noxio. B.
Obolus, li, pc. Es cierto peso dela sex-
 ta parte del peso de vna drachma
 Attica: y contiene como doze gra-
 nos de trigo. Item era vna moneda
 Atheniense, que valdria como seys
 maravedis nuestros, segun Couarru.
 Veynte obolos hazian vn Siclo, co-
 mo expressamente se lee Exod. 3. &

Ezech. 40. Pero es de notar que ay
 obolo Griego y Hebreo, segun Co-
 uarr. El Hebreo era la quinta parte
 mayor que el Griego.
***Obrepe, pis, pp.** Prop. yr los animales
 sin pies andando poco a poco y se-
 cretamente. Cypri. De zelo & liuo-
 re dixit diabolus in pectus obre-
 pere. Tr. Venir tacita y secretamen-
 te. Obrepere dicitur quicquid sen-
 sum fallit. Alg. fallere, seu incautum
 aggredi.
Obrizum, obrizi, siue Obrifum, obrifi.
 G. Es el oro purissimo, recozido, sin
 mezcla de liga, y muy cendrado,
 que no se disminuye en el fuego: y
 que esta tan subido, de quilate que
 no puede ser mas: y que esta tan
 purificado en el fuego, que ha veni-
 do a ser de color biva del mesmo
 fuego, como dize Plinio. La etymo-
 logia de Rod. es falsa. Y la que dize
 ser de S. Hierony. quasi Ophirifum,
 no lo es. 2. Paral. 3. & Dan. 10. Hinc
 Obrizati solidi dicuntur in Codi-
 ce, qui ex purissimo auro fuerunt
 signati.
Obruo, is. Enterrar, cubrir de tierra, de
 piedras, de agua, o de alguna otra co-
 sa. Inde **obrutus, a, um, pc.** Cosa cu-
 bierta debaxo de algunas cosas:
 Hymn. Confors. & Prol. Hier. * Et
 Hiero. dixit in Epist. ad Asellam, Fla-
 gitijs obrutus.
Obscœnus, a, um. Cosa de mal aguero.
 Item cosa torpe, fea, y suzia. S. Anto-
 nij. * Inde. **Obscœnissimus, a, ũ.** Cy-
 ril. lib. 6. in Iulianum.
Obscuro, ras, a. Escurescer. Iob. 3. Et
 obscurus, a, um. Cosa escura. B. * Tr.
 Cosa baxa y sin nobleza sicut Cla-
 rus sig. nobilè. Hier. Calantia. Alg.
 sig. astutum, fallacem.

Cc 2

Obse-

Obsecro, cras. Rogar cōjurando. Ge. 12.
Obsecundo, as. Obeder. Aug. in Ser. Post miraculum.
Obsequor, eris. pc. Obeder, seruir, complazer. Eccle. 4.6. Inde.
Obsequium, quij. La obediencia, y seruicio. B. * **Obsequium pro cultu,** Rom. 9.
Obses, dis. pc. com. El rehen delas pazes o treguas. 4. Reg. 14.
Obsideo, des. pc. (y ay tambien Obsido, dis, pp.) obsedi, obsessum. pp. Poner cerco a algun lugar o fortaleza, q̄ los soldados llaman Sitiar, o Asediad. Inde Obsessio. onis. El cerco y sitio, y asedio. B. Lo mismo Obsidio, onis. Hier. Gerontia.
Obsigno, nas. Cerrar con sello, sellar. Hest. 8.
Obsisto, tis, obstiti, obstitum. i. Contrafisto. Resistir a otro. Hier. 7.
Obsitus, a, ū. pc. de Obsero, tis, obserui. Cosa sembrada o plantada. Item cosa embuelta y cubierta. Sic Amb. dixit, Rubum obsitum spinis.
*** Obsoleo, scis, leui. vel lui. lerum.** De factu tumbarse, enuegerse, desfallacer. Hinc Obsoletus, a, um. Chry. hom. 2. aduersus Iud. Hac prisca sunt & obsoleta. Et Obsoletior, tius. Hier. lib. 1. in Iouin. Vox obsoletior viris quàm fœminis.
Obsonium. n. Qualquier manjar que no es pan. Basilius epist. 1. & S. Pauli erem.
Obsordeo, des, dui, & Obsordesco, cis. Enfuziarse. Esa. 33.
Obstetrico, cas. pp. & Obstetricor, aris. d. Partear, hazer officio de partera. Iob. 26. Inde Obstetrix. pc. tricis. pp. La partera. Gen. 35.
Obstinatus, a, um. Cosa muy determinada, y assentada y endurecida enel

mal, o enel bien. Ruth. 1.

Obstistas, obstiti, obstitum. Estoruar o contrariar. In Bullis. & S. Nicolai. Inde Obstaculum, li. Estoruo.

Obstrepo, pis. pc. Hazer estruendo y ruydo cerca de otro. Greg. in hom. Resurr.

*** Obstreperus, a, um. pc.** Cosa que haze mucho ruydo o. estruendo. Basil. Esa. 14.

Obstruo, is, xi, ctum. Atapar y cerrar, como quien pone tapador a alguna cosa para que no se vazie. B.

Obstrusus, a, um, de Obstrudo, is. Cosa cerrada o cubierta. Hym. Vt queant laxis.

Obstupeo, pes. pc. & Obstupeo, is. Eltar espantado y atonito. Item pasarse, quedando sin sentido. Gen. 32. Obstupuisse se dizen los dientes con la dentera. Hier. 31. Inde Obstupor. pc. oris. pp. Este espanto y pasmo. Gre. in homil.

Obsum, obes, obfui. Empecer o dañar. In Ser. natiuit. B. Maria.

Obsurdesco, scis. Enfordecerse. B.

Obtempero, ras. pc. Obeder, consentir y hazer la voluntad de alguno. Judith. 12. Et obtemperanter aduer. Obedientemente. S. Andrea.

Obtendo, dis. Tender o contraponer. Itē dar alguna escusa o color. * Hiero. Nepotiano, Si obtenderis te facere hac, vt roges &c. * Gen. 44.

Obtentus, tus, de Obtineo, es. La obra de alcançar rogando. Hym. Virginis proles.

Obtego, gis. pc. Cubrir en derredor y diligentemente, Thren. 2.

Obtenebro, bras. Escurecer o entenebrecer. Iob. 3.

Obtero, tis. pc. Hollar o quebrar, o molar por todas partes. Hier. 2.

Obte-

Obtestor, aris. Rogar conjurado. Y algo. rogar sin conjuracion. Hier. 42.

Obtineo, nes. pc. Alcançar. Item tener. 2. Efd. 4.

Obtingo, gis. Acontecer, o venir en suerte. 1. Paral. 27.

Obtrecto, ctas. Maldezir y murmurar de alguno. Inde obtrectator, oris. El maldiziente y murmurador. 2. Prol. Iob. & 2. Prol. B.

Obtrunco, cas. Descabeçar, o cortar miembro, y matar. K. Hinc obtruncatio, onis.

Obrundo, dis, di, obrusum. Embotar lo agudo hiriendo. Tr. se passa al ingenio, ojos, y boz. Inde obrusus, a, um. Cosa bota. 2. Cor. 4.

Obturo, ras. Cerrar y atapar. B. Inde obturatio, onis. f. El tal cerramiento y atapamiento. Eccles. 27.

Obutus, tus. pp. La vista. Y la obra de mirar de hito en hito. Maximus in Serm.

Obuio, as. Venir al encuentro, encontrar enel camino. Act. 16.

*** Obuerto, tis.** Contrá verto. Boluer en contrario. Hiero. Apol. in Rufinú, Tergum illi obuertis, &c.

Obuius, a, um. Cosa contradiza. S. Alexij. Hier. Heliodoro.

Obuiam, aduerb. loci. Encontrando, al encuentro. vt. Exire obuiam. B.

Obumbro, bras. Cubrir por todas partes con sombra. Tr. Defender y amparar. Item escurecer. Luc. 1.

Obuoluo, uis. Emboluer, o boluer en derredor. Iob. 38.

O ante C.

O Calleo, es. Hazer callos. Hinc ocalleo, is. Hier. Marcellæ, Tr. Ber. lib. 1. de Conside.

Occasio, onis. Occasion, o achaque Prou. 18.

Occasus, fus. El Poniente y la muerte. B.

Occido, dis. pp. occisum, de Ob, y Cado. Herir o matar. * Occidere populum tanquã hominẽ vnum. i. omnes, Num. 14. Inde occisio, onis. La matança. B.

Occido, dis. pc. de Ob, y Cado. Caer y descendir. B. y alg. perecer y morir. B. fig. & alia Inde occides, tis, & occasus, fus. El poniente del sol. Et occidentalis, le. Cosa del Poniente. B. Vide etiam Accido.

Occiduus, a, um. Cosa del Poniente. Item cosa fragil y caduca. S. Petri & Pauli.

*** Occiput, occipitis. pc. & occipitium, tij.** El colodrillo. Hier. Fabiolæ.

*** Oceanus, ni, per simplex, c, m. & oceanum, ni. n. pc. & oceanum mare.** Es vn mar grande que cerca toda la tierra. Hier. in Epit. Nepot. Sig. & maris deum apud poetas.

*** Octo. Ocho.** Nomẽ numerale adiect. indeclin. B.

*** Octoteuchus, chi.** libro de ocho volumines. Hier. Lucinio.

*** Oculo, las. a.** Dar vista y ojos. vt. Hirudo oculat pullos excæcatus. Ter. tul. libro de Pœnitentia. Hinc Exoculo, las (que es mas vsado) por quitar los ojos y vista, contrario de oculo.

Ocium, cij. Prop. es estar sin trabajar. 1. Paral. 27.

Ociar, aris. Estar ocioso y holgar. S. Frãcisci. Chry. Ephe. Ser. 16.

Ocludo, dis, si, sum. Encerrar. 1. Mach. 9.

Oculo, lis, pc. occultum. Esconder o encubrir. Inde occultus, a, um. Basilius in Conc.

Ochozias. H. fuit trinominis. Porque

enla. B. se llama Ioachim, Ochozias, Afarias.
Ocys. G. Lat. Velox. Inde ocyor, oris, & ocyssimus, a, um. Cosa mas veloz, y velocissima. Et ocyus & ocyf simé, aduerbia. Ligeramente, y ligerissimamente. Naz. Monodia.
Ocrea, a. pc. El calçado de cuero para las piernas, como botas o antiparas. Item armadura delas piernas, como greua y quixote. 1. Reg. 17.
***Octaua,** de quo. 1. Paral. 15. Vn instrumento musico de 8. cuerdas.
Ostoginta. Nombre numeral. Ochenta. Helt. 1.
Oculus, li. El ojo, ab oculendo: porq se cubren cō los parpados los ojos. B. Inde oculatus, a, um. vt, oculatus testis. Bern. in Ser. Epiph. vocat oculatam fidem. *Inde & ocellus. lli. dimin. Hiero. Gerontia, ex Ouidio. Nota quod oculus nequam & malus se llama la embidia Mar. 20. & Marc. 7.
Oculus Domini. 1. Efd. 5. accipitur pro prouidentia & fauore Dei. Per oculos intellige cupiditates. Prou. 27. Oculū Dei nōn parcere, est non misereri. Oculos leuare: Vide Leuo.
Occumbo, bis. Morir. Alg. añadimos el acculatiuo Morté, otras datiuo Morti, otras ablat. Morte. Item occumbere se dize del sol y estrellas, quando se ponen. Deut. 11.
Occupo, pas. pc. Ocupar, o tomar, y poseer. 4. Reg. 18.
Occurro, tris. Encontrar, andar al encuentro. Alg. ofrecerse ala memoria. Sig. & alia. Gen. 24.

O ante D.

O Da, siue ode. G. Lat. Cantus. En los titulos de algunos Psalmos in N. T. se pone oda, pro Psalmus.*

Theodoretus in Cantica, Hymnos & odas tum à beato Dauide.
Odi, odisti, odit. verb. defect. No tiene presente, ni futuro, ni participio: mas el preterito tiene fuerza de presente y futuro. Sig. Aborrecer. Inde odiuū, dij. Aborrescimiento. B.
Odor. oris. Olor. B. Odoramentum, ti. El perfume, o cosa que nos da olor. Apoc. 5. *Odorus, a, um. pp. de quo Amb. lib. 1. Hex. cap. 8. & odoratissimus, a, um. Cosa que da buen olor. 3. Mach. 7.
***Odoro,** ras. pp. Dar o poner olor a alguna cosa, vt, Thymus odoratur mella. Itē henchir de olor o perfume. Odoror, aris. d. (sicut & odoro, as. 2.) por recibir olor, y vérar. Gen. 8. Odoratusque est De minus odorē suauitatis. i. gratum habuit sacrificiū Noe. Scriprara loquitur de Deo, hu mano more, ppter nos. Et pro odore suauitatis, in. B. verti solet odor quietis. i. quiescere facientis iram Dei. Rob.

O ante E.

O Economia, a, G. Lat. Dispensatio. Así llamá ala Encarnació d Chri sto. Chry. Psalmo. 143. Hiero. Pam machio. y otros.
Oecumenicus, a, um. pc. G. Lat. Vniuersalis, & ad totum orbem pertinens. Concilium oecumenicum. i. generale. 2. Prol. B. *El capítulo general de frayles se puede llamar Comitia oecumenica.
Oeconomus, mi. pc. El mayordomo que administra la hazienda del señor toda: como Villicus es el mayordomo de solo lo del campo y granja. Hiero. Algasia &. in homil. Luc. 16. *G. ab oecos. i. domus. & nemo. i. distribuo: quod dispenset ac di-

distribuat quæ ad vsum domesticū pertinent.
***Oeconomicus,** ci. pc. G. Vn libro de Xenophon De administranda re domestica. Hiero. 2. Prol. B.
***Oedeporicon.** G. (imo Hædeporicō, cum H.) Lat. Itinerariū. Vide H.
***Oedipus.** pc. œdipodis vel œdipi, & p primā decli. Oedipodes, x, vn hijo del Rey de Thebas. Y porq este soltó vn enigma escuro, succediō llamar Oedipos a los grandes adeuinadores que desaran dificultades. Aug. Ciui. libro. 18. c. 13.
***Oenanthe,** thes. G. (quam Neb. dicit Int. vna labrusca.) Es vna yerua que nace en piedras, de hojas como espinaça, de muchas y grandes rayzes. Hiero. lib. 2. in Iouan.
***Oestrum,** ltri. G. Lat. Afilus la moscarda que ahuyeta las vacas o reses, de gran eltruerdo y zumbido. Quod musca seu insecti genus ab horrendo strepitu fortitum est Oestri nomen. Tr. alas grandes concupiscencias que aguijonean y desaflosiegā el animo. Sic Hiero. ad Saluinam, & ad Fariam, dixit Oestrum libidinis. Basilius dixit Oestrum voluptatis. Vide Adagium Oestro percicus.

O ante F.

O FFA, x. La pulpa, o la carne sin hueso. Item la sopa. Prol. Dan.
Offendo, dis, di, sum. Offender, y encontrar. Y dize se anli del animo como del cuerpo. Iacobi. 2. Item hazer daño o lison. Item hallar algo sin pensar. Item peccar. B. Inde offendiculū, li. Tropieço o estoruo. *1. Cor. 9. accipitur pro interruptione. i. mora. *Et offensio, onis, Actus offendendi. Eccles. 17. Rom. 9.

Offero, offers, obtuli, oblatum. Offerer. Inde oblatio, onis. La offrenda. Gen. 4.
Officio, cis. pc. Hazer mal, dañar, o empecer. Officium, cij. El officio generalmente. Item el beneficio de amigo con su amigo. Hiero. Abigao. Itē la obra q cada vno deue hazer segū razon. vt, Contine istos in officio. 2. Paral. 8. Dize Rod. que tambien se llama officio el ministro y official de algun principe.
Officiosissimé aduerb. Diligētissimamente enla amistad. In Serm. Assump.
Offusco, scas. Escurecer y ennegrecer. Inde offuscatio, onis. El acto de escurescer. Eccles. 41.

O ante G.

O Gdoas, dis, pc. G. Inter. Octaua. 1. Prol. B. O Sig. Numerus octonarius.

O ante L.

O Lla, llz. Olla de barro. Exo. 16.
Olea, olez. La oliua arbol: y tambien la azeytuna fruta suya. Dicitur & oliua. Efd. 17.
Oleaster, tri. m. & oleastrum, tri. El azebuche. Rom. 11.
Oleum, olei, & oliuum, ui. n. El azeyte. B.
Olfacio, cis, pc. Oler, recibiendo en si olor. Aug. in Ser. Olfactoriū, rij. Poma o buxeta de olores. Inde olfactoriolum, li. dimin. Efd. 3.
***Oligarchia,** x. G. (quod Neb. interp. paucorum potentia.) Es vn estado de Rep. adonde pocos tienen mando y cargo. Vnde oligarchi. Los que son dela tal Republica. Theodoretus. Ser. 7. de Prouidentia.
***Olympia, orum.** pl. G. Eran vnos juegos y exercicios celebrados cada

cinco años cerca de la ciudad Olym-
pia. Durauan cinco dias: al cabo de
los quales, el vécedor coronado de
oliua, o de azebuche (segun otros)
entraua en vn alto carro en su pa-
tria, no por las puertas, sino por vn
portillo q̄ hazian en el muro. Chry-
homil. 4. ad pop. Hinc olympia-
cus, a, ū. vt olympiacus agon, olym-
piaca certamina. Hiero. lib. 2. in Iou.
Olim, adverb. En algun tiempo. Item
en tiempo passado. Item en el tiem-
po venidero. B.
Olympias, dis. pc. G. Lat. Lustrum. Vi-
de Lustrum.
Olympus, pi. G. Sierra tan alta, que los
de su comarca llaman cielo a su cū-
bre. Y ay 4. deste nombre. Tr. el cie-
lo. Hym. *Æterne rex altissime.*
Oliua, a. Azeytuno, y azeytuna. * Ar-
bol que siempre esta verde, y es fru-
ctifero: por las quales dos cosas los
santos in. B. se le comparan. Rob.
in Psal. 50. B. Inde.
Oliuetum, ri. El oliuar. Deut. 6.
*Ololygmos. G. Lat. Clamor. Chryf.
homil. in Psal. 95. Aliud est (inquit)
ololygmos, hoc est clamor: aliud
Alalagmos. &c.
*Olus, eris. pc. Ortaliza que es qual-
quier yerua sembrada q̄ comemos.
Tr. pro tenui & quotidiano victu.
Gen. 9. & B. Hinc olusculum, li. di-
min. Hiero. Latæ. Et olitor. pc. oris.
Vulgò Hortulanus.
O ante M.
Men, inis. pc. Aguero que se haze
con palabras. 3. Reg. 20.
Omitto, tis, si, sum. Dexar de hazer o
dezir alguna cosa. 2. Reg. 2.
Omnigenus, a, um. pc. Cosa de todos
generos. 3. Mac. 5.
Omnimodus, a, um. pc. Cosa de to-

das maneras. Esa. 46.
*Omnino. aduer. pp. Sig. Profrus. De
todo punto. Alg. etiam. Alg. tantū-
modo. Exod. 9. & B.
Omnipotens, tentis. Todo poderoso.
Genef. 17.
Omnis, ne, distributiua dictio, la mes-
ma fuerça tiene en singular y plu-
ral. Porque omnis homo fig. lo mes-
mo que omnes homines. Difiere de
Torus, en que omnis se refiere a nu-
mero, y Torus a cantidad. B. * Nota
que omnis in. B. (como en las otras
vniuersales) alg. non intelligitur vni-
uersaliter & absolutè, sed accipitur
pro pluribus. Vt Leu. 11. Gen. 3. Luc.
2. Gen. 4. Rom. 1. Et alijs locis. Alg.
non, cū præcedit aut sequitur post
omnis, sig. Nullus. vt Ephe. 4. Om-
nis sermo. &c. Luc. 1. Nō erit impos-
sibile &c. Sepe omnes (sicut & mul-
ti) ponuntur pro vno. vt Psal. 106.
Omnem escam. i. manna. Marth. 26.
Discipuli indignati sunt. i. Iudas.
Esta figura (qua. f. Omnes pro vno,
& vnus pro multis ponitur) appel-
latur ab Hieron. in. B. Syllepsis. Vi-
de plura apud Cantap. Hypot. lib.
6. c. 3.

O ante N.

Nager, gri. pc. m. El asno sylue-
stre y montes. Iob. 6. Onero, ras.
pc. Cargar Luc. 11.
Onerifer, a, um. pc. Cosa lleuadora de
carga. Chry. in homil. Oneriferum
animal asinus.
Onycha, cha. pc. (quæ & onyx) Es vna
cierta concha como la de la purpu-
ra, y olorosa con que se cubre vn pe-
queñito pescado a manera de oñia.
Exod. 30.
Onychinus, a, um. adiect. pc. Cosa de
onyx Gen. 2. Lapis onychinus. vbi
ony-

onychinus es adiectiuo de lapis, y
no subst. Contra Rod.
Onyx, onychis, pc. G. m. vel, f. La pie-
dra cornerina, llamada è Latin Sar-
dius. B. Item vn genero de marmol
muy preciado.
*Onocentaurus, ri. G. Vn animal mō-
struoso, que tiene la parte superior
de hombre, y la inferior de asno.
Esa. 34.
Onocrotalus, li. pc. G. Heb. Caath. i. vo-
mitus. En Italiano Croto. Es vna
aue como cistie (aunque mayor.)
ordinaria de Egipto, aunq̄ se ha vi-
sto en Italia y España, q̄ en su gran
papo mete lo q̄ puede caber, y des-
pues lo saca de su espacio para ru-
miar. Suele henchir este papo de
agua, para coger alli los peces: y quā
do ya fiète la presa, vomita el agua.
Porque al coger esta agua, forma vn
rebuznido de asno, se dixo onocro-
talis: de onus. i. asinus, & Crotalos
i. crepitus, vel sonitus. vel ab onos
i. asinus & Cratin verbo. G. plande-
re, siue strepere. Deut. 4. Leuit. 11.
Esa. 34. Los modernos Hebreos pro
Caath, traduzè Pelicano. Vide Neb.
3. Quinq.
Onus, neris. pc. n. La carga. B. en qua-
tro prophetas se suele poner onus. i.
prophetia onerosa & grauis: por
prophetizar cosas graues y desdi-
chadas. Vide Rob. in Nau. * in Ezec.
12. & melius in Hiere. 23. vbi sic ait.
Vox Hebræa Masa, p̄ qua onus ver-
tunt, sig. sarcinam: & per metapho-
rā sig. Prophetiā quæ premit & gra-
uis est. Scriptura vti solet hac voce,
quā sinistra & grauius aduersus Gē-
tiles predicuntur. In Zac. 9. alia ra-
tione prophetia de Christo dicitur
onus: nepe quia grauisimo onere

legis essent liberādi credētēs. Hinc.
Onerosus, a, um. Cosa graue, molesta, y
pesada. Iob. 16. & B.
Onultus, & oneratus, a, um. Cosa car-
gada. vt onulta, seu onerata frumē-
to nauis. Amos. 2. Alg. sig. Plenus.
Onusto, as. a. Cargar y echar carga a al-
guna cosa. No hallo este verbo sino
Iudit. 15. b. adonde se halla su parti-
cipio passiuo onustatus, a, um. Por
cosa cargada.
Onerarius, a, um. Lo que se carga, o se
puede cargar. vt Naues onerariæ.
Naos de carga, por ser grandes, y
por tanto menos ligeras. Cōtra Au-
stariæ. Hiero. Damaso.

O ante O.

Olla. H. Ahola. Tomase en Eze-
chiel por el reyno de Ierusalem
en Samaria.
Oolliba. H. Aholiba, por el reyno de
Iuda en Ierusalem. Ezech. 23.

O ante P.

Pacus, a, um. Cosa escura o som-
bria. 1. Reg. 23. Inde opacè, ad-
uerb. Escura o sombriamente. Beda
in homil.
Operatorius, a, um. Cosa que pertene-
ce a obrar. Ambro. lib. 4. de Sacram.
cap. 4.
Operio, is, rui, opertum. Cubrir. B. * Pro-
uer. 10. Vniuersa delicta operit chari-
tas. i. condonat alijs omnia delicta. *
Inde opertatiō, onis. f. Cubrimiento
o occultaciō. Aug. in hom. Et oper-
culum, li. Tapadero o cerradura y
cubertura. Naum. 19.
*Oppertio, ritis, oppertum in supi. Vn-
de & part. oppertus, & Alg. opperit-
us. Idem quod expectare. Esperar al
que ha de venir. Scribitur per pp.
Hiero. Damaso. & S. Catherina.
Operor. pc. aris. Obrar. B.

- *Operimentum, ti, & opertorium, rij. Cobertura. Exod. 16. & 39.
- *Opes, opum. pl. Las riquezas. B. Los obliquos del singular fig. Auxilium. Alg. vires, vel potestate. Alg. en singular fig. riquezas, y en pl. auxiliū. Psal. 40.
- *Operculum, li. Tapadero o cerradura con que algo se cubre. Num. 19.
- *Opinor, aris. pp. Pensar, sospechar, tener opinion. Hinc opinio, onis. Assensio. Opinio, pro fama Matth. 4.
- *Ophiomachus. G. pc. Lat. Lacerta. Sic dictum, quod cum serpentibus pugnet. Leuit. 11. * Es vna aue o lagarto, que tomo el nombre del officio. Leu. 11. vbi dictio Heb. Argol, mas fig. vn genero de langostas.
- Ophir, siue ophira regio, de qua. 3. Regum. 9. halta oy no esta aueriguado donde cae. Rob. dize ser nuestra Isla Española, o de S. Domingo. Otros dizen ser Ormuz, o çofala.
- Oppando, dis, di, sum. Tender en derredor. Exod. 35.
- Oppido, aduerb. En gran manera. Alg. Luego. Gen. 19.
- Oppidum, di. n. Ciudad o villa cerca da de muros. Inde oppidulum, li. dimin. Leo in Ser.
- *Oppiparus, a, um. pc. Cosa splendida, costosa, y de mucho gasto. vt oppipara mensa. Chryl. lib. contra Gentes. Oppipare, aduerb. Abundante y copiosamente.
- Opifex, ficis. pc. Official de qualquier arte. Hym. Virginis proles. * Opificium, cij. La obra de este. Chry. Sermo. 1. Ephe. 1.
- Oppignero, ras. pc. Empeñar, poner prenda. In Ser. Assump.
- Opilio (vel secundum aliquos Vpilio) onis. El pastor ouegeto. Gen. 38.
- Oppilo, las. pp. Cerrar. Psal. 106.
- Opimus, a, um. pp. Crasso, fertil, rico. Ambro. lib. de Iacob. Inde opimatissimus, a, um. Abundantissimo, y riquissimo. Iudic. 2. vbi. N. T. habet Celeberrima. Leo in Ser. Petri & Pauli vsa del positiuo opimatus. i. saginatus. * Hier. lib. 2. in Ioui. dicit domos opimas. i. splendidas.
- Opinatus, a, um. Cosa tenida en opinion. Gregor. in hom. * Opinatifsimam ciuitatem, pro celeberrimam Iudith. 2.
- *Opisthotonus, ni. G. pc. Significat tergi agritudinē & posteriorū partium, secundum Orig. homil. vnica in lib. Reg. Galeno dize q̄ opisthotonus es enuaramiento de la cabeza atras.
- Opitular, pc. aris. Ayudar, fauorescer, focorrer. Deut. 32. Inde opitulatio, onis. La tal ayuda. 1. Cor. 12.
- Oppono, nis. Contraponer. Thren. 3.
- *Opium, pij. Nebriff. dicit accipi simpliciter pro succo herbarū. Y prop. el opio çumo de dormideras negras. Ambro. Hex. lib. 3. cap. 9.
- Oportet, tebat, imperf. Conuenir. 2. Regum. 4.
- Opportunus, a, um. Cosa con sazón o tiempo. Inde opportunē, aduerb. Sazonadamente y con tiempo. Et oportunitas, aris. Oportunidad. B.
- Opprimo, mis. pc. fsi, ssum. Oprimir. Leuit. 19.
- Opprobrium, brij. El denuesto, o vituperio. Sopho. 2. Genes. 30. llama así ala esterilidad en concebir. Rob.
- Ops, alg. se halla, y fig. el q̄ da ayuda. Sus obliquos in singulari (como opis, opi, opem, ope) fig. Auxilium. Ayuda. Num. 10. Opes, con sus obli. in pl. fig. riquezas, como esta dicho. Opti-

- Optimates, tum, pp. pl. tantum. m. Los hombres mayores, o mas dignos, o mas ricos y principales del pueblo. 3. Reg. 21.
- Opro, ras. Deseñar y cobdiciar. Itē elegir. Itē pedir y rogar. B. Inde optio, nis. Obra de deseñar o elegir, electio propuesta. Ios. 24.
- Oppugno, nas. Combatir, o pelear contra alguno. Ios. 10.
- Opulento, as. Hazer rico y abundante. Inde opulentus, a, um. Cosa rica y abundante. Iudic. 18. Et opulenter, aduerb. Abundante y esplendidamente. Basilius in Praef. de iudicio dei. * Opulentia, x. Riquezas, Abundancia.
- *Opulesco, scis. Hazerse rico. Basili. Esa. 12.
- Opus, peris. pc. n. La obra que queda hecha. Itē opus indeclin. Es necessario o conueniente. Conuiene. Y dezimos, opus est hec res huius rei, hāc rem, & hac re, por todos los casos. Matth. 9. Non est opus val. medico. i. medicus non est necessarius. Y tiene natura om. en nominatiuo, accusatiuo, y vocatiuo. Opus habet Mat. 21. Opus Hebraeorum. 5. tiene natura de participio que rige ablatiuo.
- Opusculum, si. pc. Obrezilla. Prol. Regum. est dimin.
- O ante R.
- Or, ra. Orilla, fin y cabo de qualquier cosa vt, Ora vestimenti, ora terrarum. Ora se llaman también las costas del mar. Item Ora fig. region, y tambien clima del cielo. B. Sig. & alia.
- *Oraculum, li. pc. Respuesta de los dioses. Alg. el templo en que se dauan respuestas, se dezia oraculum. Alg. la sententia de peso y digna de notar-
- se. Alg. el sueño que se sueña de noche. In. B. Oraculum se toma en tres maneras. Lo vno por la respuesta de la boz de Dios. Ezech. 21. Lo segundo por el propiciatorio (que era la cubierta de la arca) de donde se dauan las respuestas de Dios. De quo Exod. 25. & Num. 7. Lo tercero el lugar sagrado para darse los oraculos, y para orar: qual eran el templo, y el Sanctum sanctorum. 2. Reg. 21. & 3. Reg. 6. In Iure canonico respōsio confulti Papæ, vocatur oraculū. Et vocatur viua vocis, cum non literis, sed tantum voce respondet.
- Orarium, rij. Dize Rod. que sign. velo de cubrir el rostro. S. Cypriani. * Hieron. Nepotiano dize Sudarium orarium. Nebr. dize que orarium fig. las hazalejas. Apud Amb. & in decretis orarium est quod vulgo stola.
- Oratio, onis. Oracion. Oratio multipliciter fig. Porque de vna manera fig. entre gramaticos: de otra entre rhetoricos: y de otra entre Theologos. Act. 16. se toma por la platica: y no como Rod. piensa por el lugar de la oracion.
- Orator, oris. El orador y rhetorico. Act. 24. Item el embaxador. S. Chry. & Dariz. * Hinc oratorius, a, um. Hiero. Iuliano diac.
- Oratorium, rij. El oratorio y lugar de oracion, qual es la yglesia. Iudic. 9. & Aug. in Regul.
- *Orbis, bis. m. Circulus. Redondez, circulo. Vnde in. B. orbis terrarum. Y orbes se dizen las bueltas que hazen los cuerpos celestes. Item orbes los mismos cielos y esferas celestes. Item las cuencas de los ojos: y tambien los ojos segun Laet. & Hiero. ad Furian. Sig. & alia.

Orbo, bas. Priuar de Cosa amada, como de hijo, padre, vista. &c. Rut. 1.
Orbus, bi. Quien es ansi priuado de alguna cosa amada. Basil. epist. 1. & Hieron. Iuliano.
Orbitas, atis. La tal priuacion. Hier. in Epit. Nepot.
Orbicularitas, atis. Dize Rod. que es Redondez. S. Francisçi.
Orbita, tæ. pc. La rueda del carro, o la señal y carril que dexa la Rueda. In Hymn. Beata nobis, se toma. Tr. por la reuolucion del año.
Orcus, ci. El Dios del infierno entre gentiles. Item el infierno. 3. Mach. 5.
***Orchestra**, æ. G. Vn lugar en el teatro en que se assentaua los Senadores a mirar las representaciones, Gre go. Nyffe. Prof. Christ. q. sibi velit.
***Orgia**, pc. orum. pl. n. G. Sic appellata sunt antiquitus Græcis quæcunque sacra. Despues se llamaron ansi las fiestas de Baccho. Hiero. ad Pam. & oceanum vocat orgia mysteria.
***Origanum**, ni. pc. El oregano yerua conocida. Amb. Hex. lib. 6. c. 4.
Ordeum. Vide Hordeum.
Ordino, nas. pc. Ordenar, poner en orden. Inde ordinatio, onis. La ordenacion. B.
Ordior, diris, orsus. q. Començar a hablar. Y començar absolutamete. Ordior, ris, orditus. Vrdir y componer algo a manera de tela. Esa. 25.
***Ordo**, dinis. u. pc. El orden. Et est digestio. & in suo loco rei cuiusque collocatio. Alg. se toma por los hombres de vna misma dignidad y por la dignidad delos tales. Alg. refertur ad fortunas. & genus vitæ. B. Las religiones por especial titulo y por excellencia se llaman ordines: por el gran cõcierto y orden q guardan

en todo. Ordo es vno delos. 7. sacramentos dela yglesia: llamado ansi, porque todas las cosas son ordenadas en la yglesia, y porq van subiedo por orden desde el ostiario hasta el presbytero, y obispado, si lo merece.
***Oriens**, entis, siue oriens sol & ortus, tus. El oriente region a donde el sol sale a la mañana sobre nuestro hemispherio. En la. B. se toma Alg. por las tierras que son orientales a los q hablan. Y ansi no ay porque hazer milagro de q en tan pocos dias viessen los Magos del oriente: pues pudieron venir de Mesopotamia de Syria, o de Arabia, regiones orientales a Ierusalem, y no muy remotas. Luc. 1. Oriens. nomen est, non part. Hinc orientalis, le, Vt orientalis regio & plaga. Gen. 4. B.
***Oriza**, zæ. Ordei genus vnde pisanã conficiunt hodie. Hierony. Latæ. & lib. 2. in Iouinianum.
Organum, ni. Instrumento generalmente. Pero en special se suele tomar por instrumento musico. Psal. 150.
Orichalcum, ci. G. Lat. Es montanũ. Hisp. Laton morisco. Vide Aurichalcum.
Origenes, nis. pc. (como en todos los nombres compuestos de Genes. i. genus.) Vn excelente doctor Griego.
Originale, lis, vel originalis, le, adiect. Cosa que se trae de nacimiento. O cosa primera. Originale instrumentum en derecho, es la primera scriptura y registro de donde se sacan las otras. Item la scriptura authentica. Tertul. lib. de carne Christi, originalia instrumenta appellat ea testimonia, quæ declarant Christi originem quo ad eius humanitatem.

Origo,

Origo, ginis, Origẽ o nacimiento. Ecles. 49.
Orion, pp. orionis, penult. indifferenti. Es vna cõtellaciõ d estrellas. Iob. 9.
Orior, oreris, vel oriris, tertiz decl. saluo en infinitiuo; que es. q. Nascer. Item salir o venir a lux. Inde Ortus & Oriundus, a, um. S. Sebastiani. Vide differentiam.
Oryx, gis. pc. El rebeço o gazela, animal proprio de Africa. Deut. 14. Esa. 51. vbi iuxta Heb. est Ibex.
Orno, nas. Atauar o afeytar. Sig. & alia. 4. Reg. 9.
Ornatus, tus, vel, ti. El atauio. Los ornamentos sacerdotales dela ley vieja (segun S. Thom. 2. 2. q. 102. art. 5. ad nonũ) eran muchos porque el pontifice tenia ocho. El. 1. era la camisa o alua de lino. El. 2. la tunica hyacinthina, con las campanillas y granadas en la orla. El. 3. el Superhumeral con las dos piedras escriptas de los nombres delos Israelitas. El. 4. el Racional cõ doze piedras dela mesma escriptura. Estaua en el pecho, juntado al Superhumeral. El. 5. el baltheo o el cinto. El. 6. la mitra. El. 7. vna plancha de oro en la fierte escrita del nõbre de Dios. El. 8. los pañetes, quando llegaua al sanctuario o altar. Destos tenian los sacerdotes menores solos quatro. La camisa o alua, los pañetes, el cinto, la mitra. Vide latius in S. Tho. & Syxri Biblior. sanctam.
Oro, ras. Rogar. orar. B.
Orphanus, ni. G. Es el que carece de padre, y de ayuda de padre. Como Pupillus es el que ya que carece de padre, no de ayuda de padre: porq tiene tutor. Psal. 9.
Ortygometra, æ. G. pp. quia Græcẽ scri-

bitur perita. Codorniz grãde y matriz. Dicitur ab Ortyx. i. corurnyx, & meter. i. mater. Sapient. 16. & 19. Erasmus interp. Coturnicũ rex: fortassis quod in eo genere maribus sit sapor præstantior. Neb. dicit quod deriuata a meter, quod est mater, in suo genere significant præcipuum & excellens: vt metropolis, ortygometra, tetrygometra echinometra. Sic ille in Lex. Iuris.
Orthodoxus, xi. G. El hombre de derecha opinion, o sententia, y parecer, o fe: qual es el verdadero Christiano. De Orthos. i. rectum, & Doxa. i. opinio. Declinatur & Orthodoxus, a, um. In Canone Missæ, & Hiero. in Vigilantium.

O ante S.

O S. oris. n. La boca, o el rostro o cara. Iob. 19. *In. B. ponere aliquid in ore alicuius, pro admonere eorũ, quæ dicturus est. 1. Esd. 8. Os pro sermone ponitur Prou. 22. & Mich. 3. & Luc. 21. *Os, osis. n. El hueso, o el cuefco. B. *Gene. 29. Os meum es. i. consanguineus. Hebraismus est, ab Osse, nõ ab Ore. *Ofanna. Vide Hofanna.
Oscito, tas. pc. Bocezar. 4. Reg. 4.
***Oscitantia**, tia. & Oscitatio, onis. El boceamiento, bocezo, descuydo. Chry. Ephe. Sermo. 2.
***Oscen**, inis. pc. El auẽ que canta en el aguero: ab ore, & canendo. Hier. Prol. Orig. in Lucam.
Osculo, aris, atus. Besar, o ser besado. B. Inde Osculum, li. El beso. Cant. 1. *Osculari, pro adorare & venerari, & Osculatio, pro adoratione apud Hebræos: porque suelen significar la adoraciõ con besar las manos y baxar la cabeza. Et ita Hierony. in Psal.

Pfal. 2. pro eo quod Hebraei habent Osculamini, vertit Adorate.
Ostendo, dis, di, sum, vel tum. **Mostrar.**
B. *Ostendere, pro facere, frequenter vsurpatur in. **B.** secundum Aug. vt. 2. **Timoc.** 4. Multa mala militi ostēdit. Vbi Gag. dicit esse Hebraismum.
Ostento, tas. **Mostrar** algo a vanagloria. **Maximus** in homil. cinerum. **Inde Ostentatio**, onis. Aquella obra. **Hiero.** **Marcella.** Aunque Ostentare se toma siempre en mala parte, pero **Hebr.** 6. se toma por mostrar o dar.
***Oscitabundus**, a, um. Cosa llena de bocezos o de negligencia y descuydo. **Chrysoft.** **Eph.** Ser. 3.
Ostentus, tus, se toma pro ludibrio (que es escarnio.) **Heb.** 6. * **Hieron.** **Nepot.** lo toma por demonstracion, diziēdo, Ostēti habere phylasteria.
Ostentum, ti. Es alguna cosa nueva y no vsada, que demuestra alguna cosa futura: como cometas: y truenos en dia sereno. **Item** algun monstruo. **Tomasē ostentum** en buena y mala parte. **Exod.** 4.
Ostium, ostij. La puerta por donde entramos y salimos. **Tr.** **Ostium**, pro Occasione. 1. **Cori.** 16. **Inde Ostium**, li. dimin. Puertezilla. **Et ostiarius**, rij. El portero. & ostiaria, rix. la portera. **B.** * **Ostiatim**, adverb. De puerta en puerta. **Hiero.** **Epit.** **Nepot.**
Ostrea, eaz. f. & ostreum, ei. n. pc. Todo genero de pescado o marisco que tiene conchas asperas. Que el que las tiene lisas, prop. se dize Concha. **In Serm.** **Assumpt.**
***Ostrū**, tri. G. Lat. **Purpura.** Y es prop. el licor colorado q̄ sale del anima. **lejo** dela purpura. **Hiero.** **Saluina.**

O ante T.
Tium, tij, & **Otiōr**, aris. **Vide**
Ocium & **Ociōr**, que con c se escriue mejor.
O ante V.
Vis, uis. f. y muchas vezes. **m.** La oueja. **B.** **Inde** **Ouicula**, la. **Ouejuela.** 2. **Reg.** 12.
Ouille, lis. n. ei. aprisco, corral y majada adonde se acogen las ouejas. **Ioan.** 10.
***Vbi** **Ouille**, pro **Septum**, **Stabulum**. **Et infra** pro **Vnum ouile**, iuxta. **G.** est **Vnus grex**.
Ouiperus, a, um. pc. Cosa que pone o pare huevos: a diferencia delo que pare biuos hijos. **Basil.** in **Exa.** hom. 7.
Ouo, uas. **Alegrarse**, y mostrar alegria con bozes o cantar. **Hymn.** **Iesu** corona celsior. **Item** **Ouare**, era entrar en Roma con triumpho menor, llamado **Ouatio**. **La etym.** es varia.
Ouum, ui. n. El hueuo. **Dicitū** ab **Oon** **Græcē**.
O ante Z.
Za. **H.** Es en la. **B.** nombre de cierto huerto, y de dos vatones.

DE LITERA P.



Abulum, li, n. pc. El manjar o palto de animales brutos sin grano. **Tr.** qualquier otro nutrimento spiritual o corporal. vt, **Pabulum studij**, mortis &c. **S.** **Agnetis**.
Pacifica, orum. pl. Eran los sacrificios por la paz y la salud ofrecidos. **secundum** **Rob.** **Exod.** 20. El qual trata de esto mas largo. **Leuit.** 7. dizen do así. **Hoc sacrificium** siebat quoties aliquis **Deum** laudare volebat **super**

super signo aliquo (algun milagro) erga se factō. **Vnde** & offerentes comedebant ex eo: quod in sacrificio pro peccato & delicto non siebat. **Per signum factum**, intellige liberationem ex vinculis: aut si quis Dei beneficio ex graui infirmitate conualuisset: aut prolem ex sterili vxore impetrasset.
Pacificor, fceris. **pacus**. d. **Hazer pacos** o cōciertos de paz o tregua, o otros asientos. 1. **Mach.** 15. **Inde**.
Pactum, ti. El tal asiento. **Alg.** es participio. **Otras** nombre. * **Pactum** seu **Fœdus salis** in. **B.** (vt **Num.** 18. &c. 2. **Para.** 13.) sig. **fœdus** seu **pactum** incorruptum, sempiternum, firmum, & inuolabile: quod sal arceat corruptionem aut quod sal soleat adhiberi sacrificijs **Hebræorum**, sine quibus non siebant illi **fœdera**. **Rob.**
Paco, cas. **Apaziguar** con armas. **Inde** **Pacatus**, & **Pacatissimus**, a, um. Cosa apaziguada así secundum **Nebr.** Aunque **S. Bern.** lo toma simpliciter por cosa que tiene paz en su pecho.
Paganus, a, um. **Aldeano**. **Item** el ciudadano que no está obligado ala guerra, como solian los soldados por juramento obligarse a ella. Y así no ay quiē no sea aut **Paganus**, aut **Miles**. **Tr.** El Infel y no **Christiano**, quasi non sit initiatus ad sacra religionis **Christi**, atq; illius militie adiuuatus. **S. Barnaba**, & **S. Agatha**. * **Tertu.** estas significaciones dixo. **Apud** **Christum** tam miles est, paganus fidelis: quam paganus est, miles infidelis.
Paganitas, pc. aris. **Paganismo**, o rullidad del aldeo. **S. Petri** ad vincula. * **Paganism**, mi. Lo cōtrario de **Christianismus**. **Chry.** ho. 2. **adact.** **Iud.**
Pagella, 2. dimin. de **Pagina**. **Hier.** 26.
Pagina, 2. pc. La plana dela hoja del libro. **S. Nazarij**.
Pagus, gi. **Aldea**. **Accipitur** & pro toto iurisdictionis tractu, que llaman termino o territorio. 1. **Reg.** 27.
***Pala**, la. La pala con que se pala el trigo en la era: y la pala del horno: y el badil del fuego. **sign.** & alia. **Tertul.** lib. De fuga. **Tr.** dixit persecutio nem esse palam arca dominica.
***Palatus**, & **Palabundus**, a, um: de **Palor**, aris. que es vagar o huyr los desbarados. vt, **Palabunda** oues. **Basil.** in **Esa.** 13.
Palla, llz. **Capa** o ropa de encima. Y entre ecclesiasticos vna touaja sacra. **S. Sotheris** & **Caij**.
Palam, adverb. acc. in prima. **Manifesta** y publicamente. **Ioan.** 11.
Palatha, ta, pp. G. **Massa** o pasta de higos passos. **Iudith.** 10. vbi pro **Palathas**, mendose legebatur **Lapathes**.
Palatium, tij. El palacio casa real. 2. **Regum.** 16.
Palatum, ti. n. pp. El paladar. **Thren.** 4.
Palea, 2. La paja que comē las bestias. **Gen.** 24.
Paleare, aris, siue **Palear**, aris. n. El papo, pelleja del buey. **Hiero.** in **Epist.** ad **Nepotianum**.
***Paleste**, ta. G. (antiquitus **Doron**) Es la misma medida que **Palmus** minor (porque ay **Palmus** maior, & minor) de longura de 4. dedos. **Meminuit** **Paleste** **Hiero.** in **Ezech.** 40. dicens quod **LXX.** interp. vñ sunt eo, pro **palm**. **Vide** **Neb.** **Repet.** 6. de mensuris.
Palastina, 2. H. **Philistim**: Es aquella region de Syria q̄ llega al Mediterraneo, y esta puesta ala parte occidental de **Iudæa**. **Inde** **Palastini**, orum.
 Los

Los pueblos de Palestina, llamados de los interpretes. vnas vezes Philiſtaei, otras Allophylii. i. alienigena. Palleo, es, ſiue Palleſco, ſcis. Pararſe amarillo. S. Hieron. Inde Pallidus, a, um. pc. Amarillo o deſcolorido. S. Martini.

Paleſtra, a. *G. Lat. Luſta. Luſtatio. La lucha. *Item vna decente compoſtura de todos los miembros del cuerpo. Erá las Paleſtras en Grecia vnos lugares publicos en que los mancebos ſe exercitauan en luchar, correr, ſaltar, y en todo genero de exercicio: adonde eſtauan arimadas a las paredes muchas eſtatuas de bróze en memoria de algunos excelentes varones, que incitauan a los cópetidores a ſu imitacion. Tr. Paleſtra ſe toma por qualquier exercicio o lugar en que alguno ſe exercita principalméte. De Paleſtra. 2. Macha. 4. Inde Paleſtrita, tz. pp. Lat. Luſtator. El que ſe exercita en la Paleſtra. *Hiero. vocat Hilarionem Meú paleſtritam. * Et Paleſtricus, a, um. pc. Coſa perteneciente ala paleſtra. Vnde Chry. llama ala pobreza Paleſtrica vnſtio.

Pallium, lli. Manto, capa o manteo. B. Inde Palliolum, li. dimin. pc. Hieron. Paulino. In vita S. Hilarionis, parece tomarſe por eſcapulario.

*Palinodia, a. pc. G. Lat. Recantatio, ſiue retractatio a Palinodin. i. retractare, vel recantare, hoc eſt diuerſa ſuperioribus ſentire, & quod ſemel dictum eſt reuocare. Pro quo etiam dicimus Palinodiam canere. Hiero. Auguſtino. Vide Adagia Eraſmi.

Paliurus, ri. pp. G. Es ſegun la mas cierta opinion, aprouada de Laguna, el azeuo, arbol de anchas hojas, grues-

ſas, y creſpas, y por toda la redondez ordinariamente eſpinofas. Eſa. 38. & Mich. 7. Donoſa la etymologia, quali pallio hærens.

Palma, a. La palma dela mano. Alg. toda la mano. Y Marth. 26. parece tomarſe por bofetada. Ité el arbol llamado Palma. Tr. La victoria. Porq̄ dize que la palma no ſe doblega có la carga, aunq̄ yo lo tengo por falſo.

Palmes, tis. pc. El ſarmiéto dela parra, y ſu pampano. Plal. 79.

Palmus, mi. El palmo, genero de medida. Y ay mayor, y menor. El mayor (que es el palmo tendido) tiene doze dedos. El menor ſolos. 4. Exo. 39. *Nebr. in Repet. 6. de menſuris dicit quòd in. B. Palmus accipitur pro Paleſte. i. minore palmo: qui eſt 4. digitorum ſimul iunctorum quantitas. vt. i. Reg. 17. & Ezec. 40.

Palpebra, bræ. pc. El parpado o peſtaña del ojo. Iob. 16. *Mas comunmente ſig. la peſtaña que el parpado.

Palo, las. Neb. dize que es traſpalar có pala instrumento. Calep. que es fortalecer con palos y eſtacada. Pero Iudic. 9. & 20. no ſe toma ſino por vaguear y andar derramados.

Pallor, oris, & Palliditas, atis. La amarillez Leuit. 14.

Palpo, pas. Palpar, o tratar, o halagar con las manos. Item tentar, andando a eſcuras. *Deut. 28. de palpatione animi intelligitur. Rob. Item liſongear. B. & 1. Pro. B. Inde Palpo, onis. Quien liſongea. Aug. in hom. Hieron. Gerontia.

Palpito, tas. pc. Temblar la carne aubiua. 2. Reg. 18.

*Paludamentum, ti. Es veſtidura militar, y en eſpecial de los capitanes generales dichos Imperatores. Vnde Pa-

Paludati. los veſtidos de ella. Hiero. Exuperantio, Inuenitur & pro veſte muliebri. Chry. Gen. homil. 13. & in Act. 19. lo toma por veſtidura real.

Palus, li. El palo de forma de pettiga. Item la picota. Item el palo donde ſe ſolian exercitar. Item el palo y rodrigon que ſuſtenta la parra. Por palo ſe toma Eccleſ. 14. & 26. & 27.

Palus, dis. pp. f. El pantano o laguna de agua cogida, que ordinariamente ſe ſeca de verano. Inde Paluſtris, ſtre. Coſa de tal laguna. B.

Pampinus, ni. pc. Idem quod Palmes. El pampano dela parra. Hierony. in Epitaphio Nepot.

*Panagyris, ris. G. pc. Lat. Vniuerſalis cœtus cõuentus, vel Nudina. Chry. in Ser. Philogonij, accipit pro cœtu. Pantaleon lib. De lumin. ſanctis llama aſi ala compañia que ſeguiu a Chriſto. Et ibi vocat ſic laudationē. Panagyrici ſe llaman los ſermones laudatios hechos en ſieſtas al pueblo allegado. Declin. Panagyricus, ci. Hiero. in Epit. Paulæ.

*Pandochium, ij, & Pandocheum, ei (que de ambas maneras ſe halla: aſi que mejor ſe eſcriue eſte y ſus ſemejantes deriuatiuos fenecidos en ium con e) G. Lat. Diuerſorium meritorium. Meſon o veta. Græca vox hinc dicta eſt, quod accipiat quoslibet. Habetur in Lucæ Euang. Græco cap. 10. Eraſmus vocat Pandocheū meritorium, al meſon. Quanto al acceto, Michael Salinas dicit poſſe pp. & pc.

*Panemus menſis. Iulio. In Martyrio Diui Pauli.

Panzretos. pc. G. Lat. Omnium virtutum continens. i. eximius ac præci-

puus. Aſi ſe llamo el libro Eccleſiaſticus. Porque contiene vna ethica Chriſtiana mas perfecta que de Gentiles. Prol. Prouerbiorum.

Pancratium, tij. G. Lugar de todos los juegos. Baſilius in Conc. ad adoleſc. *Pancratium facere, Aug. in Pla. 57.

Pando, dis, di, Abriu, o deſcubrir. Hiero. 1.

Pango, gis, pepigi, pactum. Hincar, ayuntar, componer y eſcriuir. Por cantar parece tomarſe in Hym. corporis Chriſti.

Panifica, a. La panadera, o la q̄ amaſſa el pan. i. Reg. 8.

Pannonia, a. Vna gran prouincia de Europa. Et eſt duplex. ſ. ſuperior (que es Auſtria y Stiria, & inferior, que es Vngria.) S. Martini.

Pantheon. G. pc. y aſi acc. in prima. Era vn templo de Gentiles en Roma, que deſpues fue ygleſia de nueſtra Señora y de todos los ſanctos. Oy ſe llama ſancta Maria la redonda. In Ser. omnium ſanctorum.

Pantomimus, mi. pp. G. El que en todo imita a los momos, que ſon los repreſentantes y cótrahazedores de perſonas. Dicitur a Pan. i. omne, & Mimeome. i. imitor. S. Genesij.

*Panis, nis. m. El pan. à paſcendo: ſiue à Pan. G. i. totum, porq̄ ſe puede aplicar bié a todos manjares. Nota. que en la. B. panis ſe toma por todo mājjar, como panis & aqua, por todo mājjar y beuida, Hebraico more. Vt. Panem neſtrum quotidianum &c. Y comer pan o panes, es comer la acostubrada comida o cena. vt Mat. 15. & Marc. 7. Sic Gen. 43. Ponite panes. i. omnem eſcã. Et Eccli. 11. Mitte panem &c. i. quicquid ad vitam eſt neceſſarium. Eſa. 28. g. Panem vocat Dd ſemina

semina unde fieri solet panis. Adonde la. B. llama Panes propositionis (a causa de proponerse ala continua ante Dios) conforme al Hebreo esta Panes facierum: vel quia proponebantur ante oraculum coram facie Dei: vel quia pistorum Levitici imprimebant in vtraque facie figuras quasdam, sig. duplicem naturam, in Synaxi. Panis in. B. vocatur corpus Christi, quia sub speciebus panis est in Synaxi: y no porque quede pan despues dela cõsagracion. vt. 1. Cor. 10. & 11. Tambien se llama, panis, porque como el pan da vida, así este pan verdadero y biuo da vida eterna y verdadera. In Hier. 11. corpus Christi adhuc mortale vocatur panis, cum dicitur, Mittamus lignum in panem. i. crucem in corpus eius: quia (iuxta Laet. Firmi.) ipse est cibus & vita hominum credentium &c. Aunque este sentido mas parece allegorico, que literal. Est autem germanus sensus hic, Taxo aut alio letali ligno minutatim conciso venenatum reddamus cibum eius.

*Pannus, ni. m. & Pannum, ni. n. El paño de que nos vestimos. Item hilas de curar llagas. Hiero. Apol. in Ruff. parece tomarlo por remiêdo. Idem in Vigil. Parece tomarlo por trapo, o paño groffero. Idem Eustochio parece tomarlo por vestidura rayda y rota. De Panno. Job. 30. & 31. Luc. 2. Panni, pro fasciis.

Pannosus, a. um. El vil, pobre, y harragoso. Hiero. in Epist. & Ber. epist. 236. *Iusti. lib. 2. Permutato regis habitu, pannosus &c. Arnoldus De. 7. verbis, dicit infantem Christum pannosum. i. inuolutum vilibus & exigui pretij pannis, mundis tamen.

Papa, pa. El summo pontifice de los Christianos, y lugatiente de Iesu Christo en la tierra. Dicitur secundum aliquos a Papa, interiect. admirantis, quasi admirabilis. Vel a Pappas. G. que en Latin quiere decir Pater, o el que crio al Niño. Esta patece mejor opinion. Hosius dicit quod interp. Pater patrū. Nuestros Indios Mexicanos llamauan Papa al mayor pontifice suyo.

*Papa, interiectio admirantis, & mira subito accipientis. vt. Papa, quara magnificum &c. Prosa Ascensionis. & Hiero. ad Fuziam.

Papilio, onis. La mariposa: y el pavelon. Exod. 23.

Papyrus, ni. pp. f. y pocas vezes. m. G. Es vna planta que a manera de juncos nace en los pantanos de Egipto, y en ciertas lagunas de Syria, gruessa como el brazo, y de diez cobdos luenga, cuyo tallo es triangular. Y quiza son aquellos juncos gruessos y muy ligeros, que en Portugal llaman Bengalas. Del Papyrus se hazia antiguamente el papel, como agora de trapos. Y así porque las cartas de trapos sirven de lo que seruia el Papyrus, las llamamos Papyrus. Esa. 18. & S. Ignatij.

*Papilla, z. El peçon dela teta, o la teta pequeña. Hiero. Innocentio. Sig. & alia. Hinc papillatus, a. um. Cosa adornada de papilla, o cosa hecha a manera de papilla. Tr. Hieron. Pammachio dixit corymbum. i. fastigium rose papillatum. Porque antes de abrirse la rosa, esta como papilla.

Papyrio, onis. El juncal, y lugar donde nace el papyro. Exo. 2.

Papula, la. Segun vnos es lobanillo. Segun otros carbunco. Leu. 14. Segun

el Hebreo. parece ser fama.

Par, paris, abla. pare, vel pari, adiectiuo, om. Cosa y qual. Item dos en numero. Item cosa decente y justa. Par esse, sig. ser bastante para alguna cosa. Par, paris, substantiuo signific. vn par de dos cosas y iguales. vt. Par turturum. Luc. 2.

Parabola, lz. G. Lat. Similitudo, seu collatio. Comparacion semejança. * a Paraballo, confero: que es quando la sententia va vestida de metaphora. * Num. 23. Parabola vocatur sermo propheticus: quia in prophetis sunt parabola. Rob. * In Mich. 2. Parabola vocatur lamentatio: quod in lamentationibus vtantur parabolas & zigmatibus. i. sermonibus figuratiuis. In Epist. ad Hebrz. c. 9. Parabola accipitur pro similitudine, typo, seu figura. Parabola Salomonis se dize entre los Griegos lo que entre los Hebrz. Misle, y entre los Latinos Prouerbia. Prol. Regum.

Paracletus, ti. pp. G. (no Paracletus. pe.) a Paracaleo verbo. signific. abogado, consolador, defensor, fauorecedor, patron, esforçador. Las quales cosas todas promete Christo a sus discipulos, prometiendoles el Paracletus. Ioan. 15. El qual diziêdo. Aliud paracletum. &c. Ioan. 14. significo (como lo nota. S. Bernardo in Ser. S. Andrea) auer dos Paracletos. vno el Spiritu sãcto, y otro el mesmo Christo. * Y mas claro. 1. Ioan. 2. a. adonde el texto Griego llama a Christo Paracletum. i. aduocatū. De Orig. lib. 2. Periar. & Greg. Nazian. li. 4. Theologia se sica como por diuersas razones Christo y el Spiritu sãcto se dizen Paracleti, Christo, porque se

plica y aboga por nosotros al Padre, y porque nos anima a paciencia con sus trabajos. El Spiritu sãcto, porq. cõsuela las almas, y les reuela la verdadera sciencia: y (como tambien dize Didymo) librando de toda tristeza y perturbaciõ, hinche su posada de grande alegria. Aunque Paracletus se escriue per e longū, creo que en aql verso tan repetido del Hymno, Cū spiritu paraclito, y en el otro, Cū spiritus paraclitus effulit &c. el autor del hymno lo deuio de escribir per i. pc. siguiêdo el accêto Griego: y así deuemos passar con lo q. alli fue escripto. Attende, quod cum in Euangelio dicitur Spūs paraclitus, ly Paracletus non est adiectiuum.

Paraclytus. pc. G. sig. Cosa infame, o praxer famam.

Paradigma, pp. tis. pc. G. Es exêplo de algun hecho, o dicho de alguno. vt. illud Verg. Antenor potuit, &c. Gregor. in hom. 34. in Euangel.

Paradisus, si. m. & f. G. Lat. * Hortus, Pomarium que es jardin, o vergel. En esta significacion toma a Paradisus Hiero. in epist. ad Rusticum, diziendo, In patria tua habeto cellulam pro paradiso. i. pro hortis, esto es, en lugar de regalos y passatiempo. In hortis autem olim voluptatibus dabatur opera. Y aunque Paradisus sig. muchas cosas, pero en la. B. se toma especialmête por aquel deleytosissimo vergel puesto en el Oriente, habitado de nuestros primeros padres. Porq. el Parayso estaua en Edē, cõsta auer estado en los confines y terminos de Arabia oriētal y Mesopotamia. Porq. Eden (como se collige del c. 17. de Ezechiel) estaua

cerca de Haran ciudad de Mesopotamia. Tr. la gloria: porque los jardines son deleytosos. vt. Hodie mecum eris in paradiso. Hinc Paradisiacus, a, um. vt. Paradisiaca gaudia.

*Paragrammata. G. Lat. Literæ perperam positæ. Hiero. Luciano.

Paralipomenon, pp. G. à Paralipo. i. prætermitto. Lat. Liber derelictorum. Puede ser nominatiuo, y genitiuo. Ansi llaman los Griegos a aquel libro, porque contiene algunas cosas dexadas en los libros de los Reyes. Entre los Hebreos (que los llaman Dibrehaïamim. i. verba dierum) es vn solo libro: pero diuidido de los Latinos en dos. No se sabe el autor deste libro: aunq se piensa ser Ezra, o Esdras, q lo escriuio despues del captiuero Babylonico. Y por esto los Hebreos lo ponen despues del libro de Esdras. Vide etiam Dabraïamim.

Paralyticus, ci. pc. m. G. Enfermo de perlesia. Mat. 9. Paralytis, sis. pc. f. La perlesia. 2. Mac. 11.

Paranymphus, phi. m. & Paranymphe, æ. f. G. Lat. Pronubus, & Pronuba. El padrino de las bodas. Y la madrina. Dicitur à Para. i. iuxta, & Nymphæ. i. sponsa: quasi assidens sponsæ. Aug. 14. de Ciuit. In Ser. Assump. se llama el angel S. Gabriel Cælestis paranymphus: por ser casamétero entre el verbo y Maria. El glossador del Decreto soño que Paranymphe son esclauas, o sieruas, à parando lymphas.

*Paraphrasis, sis. pc. G. Est interpretandi genus liberius, cum à verbis auctoris disceditur, & ita sententia redditur, vt aliquid addas de tuo, nõ nulla dilucidius dicas, quædam ex-

ponens interim. In qua iuxta The-mistium, licet Paraphrasta, seruata semper eiusdem sensus integritate proluxa substringere: breuia dilatare: omissa supplere: hiantia explere: obscura apertis verbis illustrare & elegancia exornare: ac inordinata ordinare. Dux sunt autem Paraphraseos species: altera pressior & strictior. Altera aliquanto fusior ac latior: quæ & rursus est duplex. Vide de his Sixti Biblioth. Sanct. lib. 3. Paraphrasis, Ecphrasis, seu Metaphrasis, lo mismo fig. Hic Paraphrastes, stes, vel stis. m. G. (de quo Prolo. Reg.) El interprete o glossador q traduze, o expone algun texto con paraphrasis, yendo atado al sentido, y no alas palabras: quasi iuxta loquens. Paraphrasticos. G. & Paraphrasticè. Lat. aduerbia. Por via de paraphrasis. Hiero. de opt. gen. inter. Idem Algasia:

*Parasynagoga, æ. G. Lat. Peruersa à cõgregatione dissensio. Basil. ad Amphlochum.

*Pararius, rij. G. (qui & Proxenetæ. G.) El corredor de la mercaderia. Basil. in Psal. 1.

Parasceue, ues, y alg. indecli. f. G. Lat. Preparatio, a Parasceuzo. i. præparatio. *Y no fig. Parasceue Coena, como se escriue in tractatu. 120. Expositio-nis D. Augusti. in Ioannem. Y nota, para concordar los euangelistas (sobre cuyo entendimiento se funda la controuersia de Griegos y Latinos sobre el dia de la Cena y passio de Christo) quod est duplex Parasceue. i. preparatio Iudæorū. La vna era aqlla en que aparejauan las cosas necessarias, y se aparejauan para comer el cordero con pan cenceño:

la qual comida ellos hazian, y hizo Christo en la luna. 14. (y no en la. 13.) que es el jueves en la tarde, llamado de los tres Euangelistas, Primus azymorum, y de S. Iuan. Ante diem festum paschæ. En la qual tarde començaua la fiesta de los azymos, o de la pasqua. La segunda Parasceue era en el viernes Sancto, que agora llamamos tambien los Christianos Parasceue. No porq este dia se aparejassen para comer el cordero (pues ya le auian comido la tarde del jueves) sino era parasceue, o preparaciõ del Sabbado siguiente, q se llamaua Dies magnus Sabbati: y Sabbatum paschæ, porque cahya dentro de la hebdomada de la Pasqua, q era toda festiua, y en toda ella se comian los panes azymos: Pues como el Sabbado era gran fiesta, por ser sab-bado y pasqua, tenia necesidad de grã preparacion, que se hazia el viernes. De hac vltima parasceue. (i. præparatiõne ad Sabbatum, & non ad Pascha seu esum agni) intelligitur illud Ioan. 19. b. Erat autem parasceue, & post pauca, Ibi posuerunt eum propter parasceuen Iudæorū. Vide plura apud D. Soto in. 4. dist. 9. q. 1. & Sixtum Sen. Biblio. Sanct. lib. 6. Anno. 110.

Parasitus, ti. pp. G. Era en otro tiempo vocablo honesto. f. por los dedicados a algun sacro mysterio. Pero agora fig. el truhan, que por comer a costa agena, lo todos los dichos y hechos de quien lo mantiene, y suffre todo. S. Agnetis. & Hiero. in Heluidium.

Patatura, ræ. El aparejo, o preparaciõ. 2. Paralip. 5.

Parco, cis, peperci, vel parsi, parsum.

Prop. fig. Abstineo. Contenerse de tocar a alguna cosa, o de gattar. Y por la mayor parte se construye cõ datiuo. Alg. tiene accusatiuo cõ datiuo. Item perdonar la offensa y pena. 1. Reg. 5. fig. & alia.

Parcè, aduerb. El castamente. 2. Cor. 9. Parcus, a, um. Cosa escassa y guardosa. Eccl. 11.

*Parcæ, arum. f. pl. Las parcas, o (como dize el vulgo) Hadas. Dicitur à Parco, per antiphrasim, quod nemini parcant. siue (vt vult Varro) à Partu: porq segun las patrañas en naciendo los hombres, les dan sus bienes, o males. Y son tres. f. Clotho, Lachesis, & Atropos. Hieron. Onaso. & Cyr. lib. 2. in Iul.

Pardus, di. El macho en el genero de los tigres. Cant. 4.

Parœcia, æ. (quæ & alias Parochia) La feligresia, o parrochia. *Ber. epist. 350. Grego. in Registro lib. 2. Iudic. c. 10. llama Parœcia al distrito de vn obispo. *Hinc Parœci. pp. Los parrochianos. *Dicitur etiam Parœciani. Ber. lib. 4. de Confid. vbi vocat Romanos, Parœcianos Pæpæ. * Et Parœcialis, le. vt, Ius parœciale. Ber. epist. 301. Vide etiam Parochia.

*Parœnia, æ. f. & Parœnium, nij. n. G. Conuiuium stultè ac temere dictū. Hiero. in Apol. in Rufinū, ex Erasmi castigatione.

*Parœmia, æ. G. Lat. Adagiū, siue pro-uerbium. Cypri. lib. Aduersus Iud. vocat Salomonis Prouerbia Parœmias. Parœmias los llaman tambien los Griegos. Hinc Parœmialtes, tis. m. G. El escritor de prouerbios. Asì llaman a Salomon S. Basilio in Cõc. in Gordiū, & Cypria. lib. 3. ad Quirinum.

Parens, entis, com. Prop. El padre y madre. Los juristas lo entienden a los ascendientes vtriusque sexus hasta los tritauos. Y de alli arriba se dizen mayores. Aunque Caius de Verb. fig. escriue que se llaman Parentes estos ascendientes in infinitum. También lo entienden algunos escriptores a todos los deudos, pero no bien Latinos. B. *Verdad sea que Tertul. in lib. ad Marty. Parece tomarlo en este significado. f. Parentes, pro cognatis quibuslibet, esto es, por aquellos que los Españoles y Italianos llaman parientes.

*Parentinus, a, um. Videtur apud Ambrosi. ser. 75. idem fig. quod Paternus. Aunque este viene de Pater, y aquel de Parens.

Parentela, la. La parentela y linage de algunos entre si. S. Agatha.

Pareo, res, rui, itum, prima longa. Obedecer. 2. Reg. 16. & B. Ité pareo, pro Appareo, es. O por estar delante de otro. 1. Reg. 16. & Matt. 6. Vt pareat, pro Appareant. Iacobi. 4. Vapor ad modicum parens. i. apparens.

*Pargamena, a. Pergamino. Hier. Chro. matio.

*Parergon. G. Quod alicui rei prater propositum additur. Y así parerga se llama en las pinturas los follages, Romano, y orlas que se ponen en el guardapoluo y alrededor de la ymagē. Y en los escriptores de obras Parerga se llaman las digresiones que hazen, que no vienen al proposito de la materia. Item Parerga las añadidas que el oficial haze a la obra fuera de lo que se concerto. Hieron. Marcella.

*Parius, a, um. Cosa de Parium pueblo de Troade, o de Paros isla. vt Parius

lapis. Hest. 1. En el mar Egeo ay vna isla de las Cyclades llamada Pares, y alli vna ciudad de su nombre. Ay otra isla de los Liburnos, dicha tambien Paros adonde nace vn blanquísimo marmol dicho Pario, del qual dize Iuan de Mena Copla. 15.

Que marmol de Paro semeja en aliuura. Vide ibi comment. De este haze mención el dicho lugar d' Ester. Parricida, a. pp. com. vel iuxta eruditos aliquot Parricida, a. El que mato padre, o madre, o deudo, o fue traydor a su patria. Chryf. in Psal. 7. Alg. se toma por matador de qualquiera otra persona. Inde Parricidium, dij. La tal muerte. Chryf. in hom. Et Parricidalis, le. vt, Parricidalis animus Iuda. Cypr. in sermo. Cœna.

Paries, etis, pc. La pared generalmete. B. Inde Parietina, e, pp. Pared cayda. Eze. 36.

Parilis, le. pp. Cosa y gual, o pareja. In officio S. Trinitatis.

Pario, ris, peperit, partum, vel paritum. Parir la hembra. Alg. (aunque rarissimas) fig. engendrar. Y así conuenbra tambien a los machos. B.

Parisi, orum, siue Parisium, sij. Paris metropolis de Francia. S. Dionysij. Hinc Parisiensis, se. & Parilius, a, u. vt, Concilium Parisiense.

Pariter, aduerb. Y gual y semejantemente. B.

Parmena, a. pc. m. Est nomē viri. Act. 6.

Parochia, a. La feligresia, o parrochia. S. Marcelli papa. Hiero. in Vigilantijs. Dizese segun algunos de Parochus, ci. pc. que entre los Griegos fig. El que prouee de manjares y cosas necessarias a la vida: porque así en la parrochia, o parrochia prouee el cura, (que los Latinos llaman parochus)

o Pa-

o Parœcus) de aquel diuino pan y manjar del santísimo Sacraméto. Budeo tiene por opinion que antiguamente no se dixeron Parochia, sino Parœcia (y fig. Parœcia congregacion de gente que habita en vna mesma vezindad.) Y así en el li. 14. de Ciuit. Nebriſſ. lee, In parochia Calamenſis ecclesie: y otros mas nuevos leen Parœcia. Vide etiam Scholia Erasmi. in dicto loco Hiero. Non scribitur Parœchia per duplex.

Paro, ras. Aparejar. B. Alg. sign. adquirir.

Paropsis (non Parapsis) dis. f. pc. in obl. G. Prop. fig. vn genero de caldo. Pero ya se toma pro catino, que es escudilla, o grial, o plato hondo del manjar, o potage. Mat. 26.

Pars, tis. f. La parte. B. Inde Partialis, le. Cosa de parte. Basil. Serm. Exerc. 4.

Parifimonia, e. La escassez en el gasto Q.

Participo, pas. pc. Participar en parte, o tomandola, o dandola. Y quando es tomandola, juntaſe con accusatiuo. Y quando dandola, alg. se junta a genitiuo con accusatiuo: otras a ablatiuo con accusatiuo: otras a ablat. y accusatiuo cum præpositione Cum. B.

***Partus, a, um.** de Pario. Cosa parida. Item cosa adquirida, ganada, y grageada. vt, Facile parta, facilius dilabuntur. Hiero. lib. 2. in Iouin. Partus, tus. m. q. El parto, que es el acto de parir la hembra, & Tr. el arbol. Alg. se toma por lo que nace en el parto. Gen. 35. & B.

Particeps, pis. pc. om. Qui partem capit. Particionero de parte. B.

Participium, pij. Allende de significar vna de las ocho partes de la oración, fig. tambien la participacion. Aug.

in Serm. Cathedra Petri, Participium sui nominis. i. quia & Christus Petra vocatus est.

Partior, tiris, parritus: & Partio, tis, tui, titum. q. Partir. Ios. 19.

Parturio, ris. pc. q. Estar la hembra de parto. B.

Paruipendo, dis, di. Estimar en poco. Y es lo mesmo que Paruifacio. 2. Paral. 36.

Parum, aduerb. Poco en cantidad. Numer. 11.

Parumper, aduerb. Poco en tiempo. Iudic. 17.

Paruus, a, um. Cosa pequeña en cantidad. B. Inde Paruulus, a, um. Cosa pequeña. B.

***Pascha, a. (non genit. Paschatis.) n.** aunque Hilarius lo haze. f. diziendo Pascham. La pasqua. Este nombre es Hebreo, dicho entre los Hebreos Pasch, per sama literam: de los Syros o Chaldeos Pisha: del Interprete vulgar del viejo testamento Phasē: y de los Griegos, y Latinos Pascha. Int. autem nō Passio (nec enim dicitur à Paschin. G. i. pati) sed Trāsitus, propter transitum angeli percussoris in Ægypto. Esta memoria de aquella matança de primogenitos de Egipto que los Hebreos celebrauan, comiendo el cordero con pan sin leuadura, començaua en la luna, o dia. 14. Digo comēçaua, porque esse dia se mataua el cordero, pero no se comia sino en el. 15. dia, el qual dia començaua desde la noche del dia precedente secundum Rob. La comida de los panes azymos, o sin leuadura duraua siete dias. Y nota para entender muchos lugares de la. B. que Pascha propri. significa aquel memorable

transito: pero Tr. sig. tres cosas. f. el dia de aquella fiesta, el cordero sacrificado o comido, y los siete dias de los azymos. Epiphania llama tambien Pascha ala semana sancta, que llamamos Pascha, pro die festo illi⁹ transitus, Mat. 26. a. Pascha, pro agno illo mystico, Marc. 14. Vt manduces pascha. & Luc. 22. Neceffe erat occidi pascha. Ezech. 45. accipitur pro mactatione agni paschalis in. 14. luna, non pro comestione in. 15. die fieri solita. Et dicit Totastus quod cum agnus paschalis dicitur Pascha seu phasc, dicitur secundum praedicationem causalem, non secundum formalé. Pascha pro azymis seu festo azymorum (quod diebus. 7. durabat) Ioan. 18. Sed vt manducarent pascha. i. panes azymos. Ansi lo entiende (y bien) S. Tho. no obstante que el Tostado le contradiga, diziendo que se entiende delas carnes que comian los. 7. dias dentro dela octaua dela pasqua. Vide etiam Parasceue. & Phasc. Hinc Paschalis, le. Cosa de Pasqua. vt Paschale gaudium. S. Marci. En que dia ayan los Iudios y Christo celebrado la pasqua el año de su muerte, y si aya sido en vn mismo, o no, vide D. Soto in. 4. Sentent. dist. 9. quælt. 1. contra Burgensem. Vide etiam Biblioth. San& lib. 6. Annot. 110.

Pasco, scis, pavi, pastum. Comer y apacentarse. Item dar de comer y apacentar. Enla primera significacion se toma tambien Pascor, sceris. d. Y construyese alg. Pasco con accusatiuo. Porque como dezimos Ouis pascit, dezimos tambien, Ouis pascit pratum. Conforme ala segunda significacion dezimos, Herba pascit equum,

& Pasco equum herba. B. Tr. se toma pro delectare. vt, Pascere animam picturis. & Pascere oculos.

Pascua, x. f. & in pl. Pascua, orum. n. El pasto. P. sal. 99. Ioan. 10.

Pascualis, le. Cosa que se pasce, o se apacienta. 1. Reg. 28.

Passagium, gij. Parece ser passage, o portazgo, enla Epistola. 119. de S. Bernar. que dize a vnos cōdes, Passagiū hominibus nostris dimisit.

Passer, sleris. pc. m. El gorrion, o pardal. Matthæ. 10.

Passer solitarius. Es vn linage de tordo. Vulgò Tordo loco, o solitarius: porq̄ cali siempre buela solo. P. sal. 101.

Passim, aduerb. A cada passo, comunmente, por todo lugar. 1. Reg. 4.

Passino, nas. pc. Cauar viñas, o arboles. Matt. 12.

Pastophorium, iij. n. G. Era (como dize S. Hiero. sobre Isaias) el aposento del principal ministro del templo. 2. Esd. 8. & 1. Machab. 4. vbi en. N. T. est Exedra.

Pastor, storis. El pastor. Tr. el prelado. Inde Pastoralis, le. Cosa de pastor. vt, Pastoralis cura Greg. in libr. Pastoralis. * Et Pastoricius, a, um. vt Pastoricia ars.

Passus, ssus. La passada tendida de cinco pies. Num. 25. * Dictum à passis diuicatisque pedibus. De quo Nebriff. Repet. 6. De mensuris. Passus pedis, pro vestigio positum Act. 7.

Patena, x. El plato. Dicitur & Patina. Item vna plancha redonda con que se cubre el caliz. Hinc Patenula, lz, dimi. S. Nazarij & Celsi.

* **Patella**, x. (que parece ser dimin. de Patina.) Plato hondo con que se situe a la mesa de llevar carne y legumbres, no obitante que algunos qui-

quisieron fuesse farten. Hieron. in Episto. ad Rusticum. Hinc adagiū, Dignum patella operculum, vñado del mesmo Hiero. Sig. & alia.

Pateo, tes, tui. sin supino. Ser abierto y manifesto. Item estenderse. Item in potestate esse. Item obnoxium, siue opportunum esse. Item constar y ser manifesto: y esto enlas terceras personas. Item, quando con datiuo se junta, sig. expositum esse, vt, Patere contemptui, vulneribus, &c. B.

Pater, tris. m. Gracè Patir. El padre. En la. B. Pater dicitur quadrupliciter. Vide Ab. Item nota que enla. B. como Filij se dizen los descendientes (como queda dicho en Filius) así Patres los de donde algunos descendien. vt, Interroga patres tuos. &c. Alg. Pater sig. Senador. Pater conscriptus. El Senador, o regidor. Pater familias. El señor de casa entera. Vbi Familias est genitiuus. G. indecl. in antepenul. accentu locato, & non in vlt.

Paternitas, tis. f. La paternidad de padre. Ephe. 3. * Vbi Paternitas non accipitur pro abstracto respōdente patri, vel paterno vulgari significato, sed pro gente ac familia ab eodem patre profecta.

* **Patina**, x. pc. (dicitur & Patena, x.) El plato grande, o caçuela. Chry. hom. 27. in. 1. Cor. 12.

Patibulum, li. pc. n. El lugar en que los malhechores padecen, como horca, cruz, &c. Num. 25. Sig. & alia.

Patientia, x. La paciencia virtud, y el sufrimiento. B.

Patiō, teris. pc. passus. com. Padecer y sufrir. B.

Patmos, acc. in prima. G. Vna isla enel mar Egeo. Vulgò Palmosa. Apoc. 1.

Patrator, oris. pp. de Patro, tras. Obrador, o hazedor S. Blasij.

Patria, x. El lugar en que nacimos: quod sit cōmunis omnium parens. B.

Patriarcha, x. G. Interp. Patrum princeps. Principe, o principal d padres. Tob. 6. & Act. 2. Hinc Patriarchicus, a, um. Chry. P. sal. 1.

Patricij, eran prop. los hijos y descendientes delos senadores, y los nobles y que no eran plebeyos. S. Dionysij. Hinc Patricius, a, um. vt Patricia turba. Hiero. Furia.

Patricida. Vide Parricida.

Patrimonium, nij. La hazienda patrimonial. S. Lucia.

* **Patrimus**, a, um. pp. El q̄ aun tiene padre biuo: como Matrimus, el q̄ aun tiene madre. Hiero. lib. 1. in Iouin. patre rece tomarlo pro eo que Dionysius vocat Susceptorem, & vulgus Cōpatrem, y nosotros padrino.

Patrius, a, um. Cosa del padre, o dela patria. 3. Mach. 6. Act. 24. Patrio Deo. i. quem maiores mei coluerunt. Sic habet Vet. & non Patri & Deo.

Patro, tras. Hazer, o engendrar. Gen. 2.

Patrocinium, nij. La ayuda, o defensa. In collectis sanctorum.

Patrocinor. pc. aris. d. Defender, y amparar al flaco con obras, o palabras. S. Anto. de Padua. Hiero. li. 2. in Iou.

Patronus, ni. El que en algun pleyto criminal, o otro peligro defiende a alguno. Item el que ahorro al esclauo. In Serm. omnium Sanctorum.

Patruelis, lis. pp. com. Hijo, o hija de tu tío hermano de tu padre. De manera q̄ los primos hermanos vtriusq; sexus, hijos de hermanos, se dizen Patruales. Exod. 6.

* **Pattalorinchita**. G. Lat. Palum super narent ponentes. Vnos hereges tan dados

dados al silencio, que siempre tra-
hian el dedo como palo puesto so-
bre las narizes y labios.
*Pauculus, a, um. pc. dimin. de Paucus.
vt, Dereliquisti pauculas oues. 1. Re-
gum. 17.
Patulus, a, um. Cosa que esta siempre
abierta. S. Nicolai.
Paucus, a, um. Cosa poca en numero.
B.
Pauco, es, siue Pauesco, is. Auer pavor,
o miedo. B. In Hym. Virginis pro-
les, ponitur transitivè.
Pauimentum, ti. El suelo dela casa.
Psal. 118.
Paulatim, aduerb. Poco a poco. 2. Ma-
ch. 8.
Paulisper, aduer. Vn poco en tiempo.
Num. 23.
Paulominus, pc. a duerb. Poco menos.
Alg. son dos dictiones. B.
Paululum, aduerb. Poquillo de tiem-
po. B.
Pauo, onis, & Pauus, ui. Como dezi-
mos Scorpio, onis, & Scorpius, pij.
El pauon aue. 3. Regum. 10. Rod. di-
ze que Pauo in vita S. Sebastiani, &
S. Marcelli, es cobertura, o cosa para
lleuar cuerpo muerto. Pero Morales
dize que alli deue estar Pauo.
Paxamus, mi. Fue entre los Griegos
vn cozinero insigne. Hieron. lib. 1. in
Iouin.
Paulus, li. Es nombre de aquel diuino
Apostol y doctor del mudo, llama-
do primero Saul, vel Saulus. Dema-
nera que (como algunos quieren)
fue binomius. O despues de conuer-
tido, dexo el Saulus, y tomo el Pau-
lus. De esto escriuimos largo in Ca-
tena nostra in Epistolam ad Roma-
nos, q̄ esta en Paris para imprimirse.
De interpretatione nominis hui⁹ ibi.

Pauor, onis. El pavor miedo demasia-
do. Genes. 41.
Pauper, ris. pc. com. vel om. Persona, o
otra cosa pobre. Exod. 22. Pauperes
Hebrais dicuntur mansueti. vt in illo
Isaia, Euangelizare pauperibus mi-
sit me. Pro quo. L. XX. vertunt ma-
suetis.
Pauper (siue pauperus, more antiquo)
a, ũ. Cosa pobre. In Serm. quodam,
Concil. Ephelini.
Paupercula, la, pc. dimin. Pobrezita.
Esa. 66.
Pauperculus, li. Pobrezilo. Esa. 10.
Paupertas, atis, & pauperies, ei. La po-
breza. 1. Paralipo. 22. vbi pro pauper-
tate, paupercula legit Rod. mendo
se tamen. * De Pauperies, Prou. 6.
Paupertas Marth. 5. non accipit pro
humilitate, vt multi accipiunt.
Pauxillus, a, ũ. Cosa pequenilla. Ge. 18.
Pax, cis. La paz. * In. 3. Reg. 2. nomine
paxis intelligit multa & prospera om-
nia. Pax tibi, & Pax vobis, saluatio
vulgaris apud Hebraeos. Ite in pace.
q. d. bonis aibus. Iudi. 18. Inde Paci-
ficus, a, um. B.
Paxillus, lli. El palo. B. Prisciano y Do-
nato tienen ser diminut. de Palus.
Pero Cicer. tiene q̄ Palus viene de
paxillus per syncopen. In Exod. 27.
& 38. paxilli erant velut clauis (esta-
cas) xrei, quibus affigebantur corti-
na illane a vento agitata, dimoue-
rentur.

P ante E.

Peccatum, ti. n. El peccado. Pecca-
tum se toma en la. B. de diuersas
maneras, etiam sub eodem contex-
tu, vt patet. 2. Cor. 5. d. Aliquando
Peccatum dicitur fomes, quo caro
concupiscit aduersus spiritum, vt
Rom. 5. b. & in toto. 6. * Non tamen
id

id propriè & formaliter (vt volunt
Lutherani) sed sicut nomen causæ
attribuitur effectui, vt ait Dominic.
Soto in Quarto. * Aliquado motus
fomitis, vt Rom. 7. d. Tertio modo
peccatum est dicere, facere, vel cogi-
tare contra legē Dei. Quarto mo-
do, reatus ac pœna peccati. de quo
Melchior Cano intelligendum di-
cit illud Pauli Rom. 7. Quod inha-
bitat in me peccatum: & illud Luc.
7. Remittuntur tibi peccata: & illud
Dan. 4. Peccata tua eleemosynis re-
dime: & illud Machab. Vt à peccatis
soluantur. Sic etiam videtur accipi-
1. Pet. 2. d. Quinto, sacrificium vel
oblatio pro peccato. * Vnde Exod.
29. Eo quod pro peccato sit, iuxta
Hebraum est, Eo quod peccatū est
.i. sacrificium pro peccato est.
Pau-
lum per Hebraismum Heb. 9. cum
dicit, Secundo sine peccato appare-
bit .i. non vt iterum se offerat pro
peccato. Sic accipit illud Rom. 8. a.
De peccato. i. Christo hostia pro pec-
cato, &c. Sic etiā per Hebraismum
Christus dicitur fact⁹ pro nobis pec-
catum. 2. Cor. 5. * Sic & pastores pec-
cata populi comedunt .i. oblatio-
nes pro peccatis. Osee. 4. Vide la-
tius in Dried. libr. 3. de Eccles. dog.
Pecco, cas. Peccar. Peccare pro. est à le-
ge deuiare. B. Hinc Peccator, & Pec-
catrix. B.
Pecten, nis. pc. n. Payne para peynar ca-
bellos, y lana. Y la pluma para tañer
laud. Y los pelos que nacen circa
pudenda. Pecten piscis Lenguado
segun Foltado. Sig. & alia. In vira S.
Blasij se toma por instrumento de
hiero como peyne, con que carda-
uan las carnes en el martyrio.

*Pecuaris, rij. Qui pecora pascit. Pa-
stor de ganado. Chry. lib. 2. de Sacra-
torio.
Pectus, storis, pc. n. El pecho. Item el
coraçon, o animo. B. Inde Pectora-
lis, le. Cosa de pecho. Et Pectusculū,
li, pc. dimin. n. Pectezico. B.
Pectorale se llamo entre los Heb. el
Racional. Vide Rationale.
Pecularus, tus. El huero de las cosas pu-
blicas. Aug. in hom.
Peculium, lij. El patrimonio de cada
vno. Ya se llama tambien Peculium
lo q̄ posee el moço en poder del
amo, y el hijo en poder del padre.
B. * Exod. 19. b. vox Heb. Segula sig-
nem charam & amatam. De Peculio
Castrensi. Hiero. Epit. Nepotia.
Peculiaris, re. pp. Cosa propria y espe-
cial, como lo es el peculio d̄ su due-
ño. Deut. 7.
Pecunia, a. Prop. es el dinero: pero ge-
neraliter todo lo que vale dinero.
B.
Pecus, udis. f. & Pecus, onis. n. pc. Qual-
quier animal, o res que so la subje-
cion del hombre biue del pasto de
la tierra. Diffieren, en que Pecus, pe-
coris, algu. se toma tãbien por ma-
nada de ganado: pero Pecus, cudis,
nũca se toma sino por vna sola res:
y dize se de qualquier animal, exce-
pto el hombre. B. El perro no es pe-
cus segun Seruio. Hinc Pecuinus, a,
um. vt; O pecuinam mētem. Chry.
homi. 19. in Gen.
Pædagogus, gi. pp. m. G. El ayo de los
niños. Galat. 3.
*Pædoga, ga. La aya. Hieron. Gau-
dentio.
Pedalis, le. Cosa de longura de vn pie.
Hier. 51.
Pædatura, ra. G. Parece sig. catalogo.

o padron de los linages, en que estauan escriptos los padres y generaci6n de cada vno, y cuyo hijo fuesse: cosa vsada entre los Judios. 3. Esd. 5. adonde In p̄datura, son dos dictiones, y no (como mal pensaron Rod. & Nebriss.) vna. s. Imp̄datura. N. T. sic habet, Hi quazita generis sui agnitione in catalogo, neminuēta, &c. Videtur dictum à P̄as, p̄ados .i. puer: porque alli se buscava el linage del niño, o hijo.

Pedes, tis. pc. El peon hombre de pie. Hiere. 12. vbi mēdōse Pedibus, pro peditibus legebatur.

Pedester, stris, stre. Cosa de a pie, o de peon. vt, Pedestris exercitus. Dicitur, & Pedester, stris. El que camina a pie. Matth. 14. Marc. 6.

Pedestris oratio vel sermo, se dize la prosa, y no metro.

Pedetentim, adverb. Pie ante pie, poco a poco. 1. Prol. B. Aug. lib. 16. Ciuit. c. 8.

Pedica, cā, pc. La pihuela, o el lazo para tomar y prender por el pie, como trampa, grillos, &c. Hieremia. 5.

***Pediculus, li.** pc. El piojo. Chry. hom. 46. Item pie pequeño.

***Pecto, ris, pexui, vel pexi, pexū.** Peynar, desenherrar. Pectere iumenta, estregar las bestias, y almohaçarlas. Hiero. Lata lo toma por peynar. Tr. ad alia. Pectere citharam. Tañerla. Pectere lanam. Cardarla: sicut pectere vestes, frisarlas. Vide Pexus.

***Peculor, pc. aris.** Hurtar los bienes de la republica, o del Principe. Peculator, oris. El tal ladron delas rentas del Rey y publicas. Basil. in diuit. auaros.

Pedisequus, qui. El que sigue y acompaña al señor, como es el escudero.

& Pedisequa, 2. La criada q̄ acompaña ala señora, como el ama. 1. Re. 25.

Pador, doris. pp. Suziedad y hedor. Sancti Marcelli papæ.

Pedotriba, bā, & Pidotribes, bā, pp. G. el q̄ enseña y empone los niños a exercitar los cuerpos. Chry. lo toma por maestro simpliciter, llama a S. Pablo, Orbis p̄dotribas Peiero, ras, pc. Iurar falso. Leuit. 6.

Pelagus, gi. pc. m. & n. G. Prop. el profundo del mar. Pero fuelese tomar por qualquier mar. Act. 27.

Pellex, icis. pc. La amiga del hombre casado en respecto de su muger. Como la del foltero se dize Pallax. De manera que ala que el en Latin llamare, Mea amica, vel concubina, la muger la llamara Mea pellex: Mi combleça, o mi competidora. Hiero. Eustochio. Hinc Pellicatus, tus. Actus quē pellex exerceti Leu. 18.

Pelicanus, ni, pc. secundū Sulpitium, aunque otros quieren que sea. pp. El pelicano ave Egypcia del qual S. Hiero. pone dos species. Psa. 101.

Pellicio, cis. pc. lexi, lectum. Atraer con halagos: egañar halagado. 2. Petri. 2.

Pellis, is. f. La pelleja, o cuero despues de apartado dela carne: que antes se llamaua Cutis. Gen. 25. Item tentoria. Hiero. epist. 1. Pelles terra Madiā. i. tentoria quæ fiunt è pellibus. Habacuc. 3. Pelles Salomonis Cant. 1. Hebraice cortina vel tentoria. Y no (como dixo vno) çamarros ni aforros de pieles. Inde Pellicula, la. pc. Chica piel. Et Pellicus, a, um. Cosa de Piel. B. Gen. 3. Tunicæ illæ pellicæ fuerunt veræ pelles animalium. Et Pellicum, cei. El çamarro de pieles. Bern. epistol. 2. Et Pellitus, a, um, pp. Cosa ençamarrada y cu-

y cubierta y vestida de pieles. Hiero. epist. 3.

***Pellio, onis.** Pelletero, o pellitero, y oficial de hazer cosas de pieles. Chry. El mesino se llama Pellifex, cis, apud Bern. epist. 42.

Pelta, tæ. G. Era escudo delas Amazonas como media luna. Tomase por la adarga, o rodela, o escudo redondo. 3. Reg. 10.

Peluis, uis. f. accusatiuum peluem, vel peluim. El bacin para lauar los pies. Ioann. 13.

***Penates, penatium, penatibus, pl.** tantum. Dij domestici. Aug. lib. 1. Ciuit. cap. 3.

***Penna, 2.** Pluma, o pendola, Pennatus, a, um. Cosa vestida de plumas. B. Pennatis pedibus dicitur prouerbialiter. i. mira celeritate. Hiero. Eloquentio.

Pendeo, des, pependi, pensum. f. Estar colgado, o suspenso, o puesto en alto. Tr. estribar, Sig. & alia. 2. Reg. 18.

Pendo, dis, pependi, pensum. r. Pesar en peso. Tr. considerar, o estimar. Iré laitar y pagar. 3. Esd. 2. Inde Pensio, & Pensitatio, onis. Pensio, o pagar que es lo que se paga por el vso de la cosa arrendada, o alquilada. Aunque entre Ecclesiasticos en materia de beneficios es otra cosa.

Pœna, næ. f. La pena, Hinc Pœnalis, le. Cosa de pena. B. Pœnas dare. Ser castigado. Pœna inferni duplex. s. dāni, & sensus, quæ est vermis & ignis.

***Pendulus, a, um.** pc. Quod pender. Cosa colgada en el ayre, suspesa. Vt. Pendulo gradu &c. Hiero. Pamphilio. & in Vinc. S. Petri.

Pene, adverb. Quasi poco mas, o menos. Luc. 5. Habet acc. in Prima.

Penes, prepositi accusatiui. Acerca. Pro. 2.

Penetro, tras. Entrar adentro y traspasar alguna cosa. Y construyese alg. con actō. sin alguna preposicion. Otras con las preposiciones Ad. In, Sub. Heft. 9.

Penetrare, lis, n. subst. El retraymiento y parte interior dela casa, o templo. Plal. 104. Es también adiectiuo: y sig. cosa interior. Hym. Sanctorum merit.

Penetrabilis, le, & Penetrabilior, onis, adiect. Cosa que facilmente penetra. Hebr. 4. Alg. se pone passiuē, por cosa que facilmente puede ser penetrada.

Pœnitent, tebar, tuit, imperf. Arrepentir se. Los antiguos dezian personalmente Pœniteo, tes, & Pœniteor, cris. d. Y así se pone. d. Act. 3.

Pœnitentia, 2, & Pœnitudo, dinis. El arrepentimiento. Græcè Metancea. Penitētia se dize vno de los siete Sacramentos dela Iglesia. Y es vocablo bien Latino: y no se deue poner pro Pœnitentia, Resipiscētia. Mar. 3. Hæretici moderni non ferunt nomen Pœnitentia.

Penitus, adverb. pc. De todo punto. B. Pense, sas. Pesar con peso: y pensar: y recompensar. Inde pensatio, onis. El acto de pesar con peso. 2. Paral. 21.

***Pensum, pensu.** El copo dela rueca de lana, lino, o cañamo. T. la tarea, o cosa de qualquier officio tomada a cargo, para la acabar al modo que las moças roman tareas de hilar delas señoras. Hieronym. Rustico. Idem Deme.

Pentacontarchus, chi, seu. Pentecontarchus. El principe y capitā de cinquenta. 1. Mach. 3.

Pentapolis, pentapoleos. pc. Region de cinco ciudades. Sapien. 10. Esta

era vna region de Syria al oriēte de Iudea, de aquellas cinco ciudades q̄ se abasaron. Gen. 13. & 19.

Pentateuchus, siue **Pentateuchó**, chi. n. G. Interp: **Quinque volumina.** Siue **Quintuplex volumen dictum à Pente. i. quinque, & Teuchos. i. instrumentum seu volumē. q. d. Opus contextū quinque voluminibus.** * Anſi se intitula el libro en que estā estos cinco libros de Moyses, Genesis, Exodus, Leuiticus, Numeri, Deuteronomiū. Pro. Reg. Et Hieron. in Heluidium Hebraicē Thorath vel Thora.

Pentecoste, stes. f. acc. in vlt. G. Lat. **Quinquagesima.** & subauditur, dies. Así se llama no solo el dia en q̄ vino el Spiritu sancto sobre los apóstoles, mas aquel tiempo, que ay de la Resurrección hasta la pascua de Spiritu sancto. * En este vltimo sentido. s. pro quinquagesima (que es el tiempo q̄ ay dende Pascua al dia de Pentecostes) lo toma Hiero. ad Marcelam, quando dize que los Christianos no ayunan en el Pentecostes. Idē ad Eustochium. Idem in Dialo. in Pelag. In. 1. Cor. 16. dubium an accipiatur pro quinquagesima die, an verò (quod vult. Rob.) pro festo, vt Act. 1. * Nunca es neutro, ni indeclin. como piēsa Rod. Act. 2. vbi pro Cōplerentur iuxta Græca est Completeretur.

Penula, lz. pc. **Capa aguadera:** o vestido grossero de camino. Item capa, o ropa vellosa, o frizada. In. 2. Tim. 4. pide S. Pablo a Timotheo q̄ le embie esta ropa para el inuierno y carcel. Penula no es libro, contra Rod. y otros. Adagium, **Æstate penulam deteris.**

Penuria, z. Mengua y necesidad. Exod. 17.

* **Penus, nus. m. vel. f. q. & Penus, ni. m. s. & Penus, oris. n. & penum, & penu. n. indeclin.** La prouision de cosas de comer, virtualla que se guarda en la despensa (llamada penarium) para gastarse no luego, sino andando el tiempo, como quesos, cecinas, pescado, y semejantes cosas de comer. Chry. homil. 42. ad populum. Et. Tr. Clemens. Alex. libr. 3. **Pedagogi.**

* **Pentecontas, pentecontadis. f. G. Lat. Numerus quinquagenarius, Hiero. Algafiz.**

* **Pentaglotus. ti. pc. G. Lat. Quinque linguas habēs.** Hiero. Apol. in Ruffi. **Pepo, onis.** No es el melon ordinario (que esse Melopepo se llama) sino badea. Num. 11.

Per. Por. Es preposicion de accusatiuo, que fuera de composicion alg. tiene significacion de lugar. otras de tiempo. vt, per vrbem vado: per mediam diem operor. Per suele alg. denotar causa primera, o principal: otras, causa media, o instrumento. * alg. in. B. sig. **Propter. vt. 2. Cor. 4. Per Iesum, & Ephes. 4. Per ignorantiam.** Alg. sig. **De. vt. Act. 1. Per Spiritum sanctum.** Alg. sig. **ministerium. vt Rom. 1. Per quem. &c. Nam Christus mediator est Dei & hominū.** Alg. apud Paulū sig. **Ex vt. 1. Cor. 1. 2. & Heb. 1. 2. Alg. iurantis est. vt. 1. Cor. 15. Per vestram gloriam. & Rom. 1. per Iesum Christum.** Alg. sig. **æqualitatē, non ministerium: ideoq; indifferenter patri filioq; tribuitur.** Alg. in. B. **Per** ponitur pro. A. s. diciendo **Per quem. i. a quo.** En las personas diuinas dado que vna no sea causa de la otra,

otra, pero porq̄ vna est ab alia, recibiendo de ella substancia y virtud de obrar, por tãto ay entre ellas maneras reciprocas de hablar. Y anſi de zimos quòd pater operatur per Filium: Filius autē per Patrē est potens, & sapiens, atq; operatur per Patrem seu per voluntatē Patris: non quòd sit instrumentum aut minor Patre. Rursus Filius licet nõ agat a se, agit ramen per se. i. per suam naturā propriamq; potentiā (est enim eadem Patris & Filij.) Non tamen dicimus Patrem esse sapientem aut potentē per Filium, sicut ē diuerso. Est enim Theologorum regula, quòd **Per** cū verbo absoluto, designat accusatiuū cui seruit, esse principiu à quo: cum verbo autē transitiuo, designat rem cui seruit, nunc esse vt accipientem, nunc vt dantem virtutem seu potestatē. Verūm & hic sciendum, quòd præpositio **Per** etiam dictioni Filius adiuncta, interdū sig. causam, aut mediā aut meritoriam, quæ reducit ad genus causæ efficiētis: vt cū Pater legitur dare nobis aliquid per Filium secundū humanam naturam deitati vnitam. Horū exēpla vide apud Dried. lib. de Eccles. dog. Ex his ergo patet, quòd **Per** in. B. interdum secundam seu mediam causam, interdum omnino primam designat. Notat etiam Chryf. (quod & supra diximus) reperiri in. B. **Per** positum pro A: vt Gen. 4. & 1. Cor. 1. b. & Mat. 26. d. Significaciones quibus dicimus **Per** vicos, loca tempora, secula, patent ex grammaticis. Verūm de his satis. De **Per** in compositione, consule **Calepinum.**

Pera, rz. G. El curron, o esclauina, o ta-

lega, o fardel. Hinc pera viatoria. La alforja en que se lleuan cosas de comer para el camino. Matthai. c. 10. Valla dicit idem fere esse quòd **Vidulus.**

Perago, gis. pc. Acabar de hazer, Aug. in homil.

Peragro, gras. pc. Peregrinar caminando. B. Inde peragratus, a, um. Andado, paseado. Act. 19.

Perambulo, las. pc. Perfectamente andar, o pasear. Gen. 13.

Peramplius, ad Heb. 9. son dos dictiones.

Perantiquus, a, um. Cosa muy antigua y vieja. Ios. 9.

Peraridus, a, um. Cosa muy seca. Hym. Sanctorum meritis.

Perbene. aduerb. pc. Muy bien. Pro. Zacha.

Percello, llis, perculi, vel perculli, percultum. Affligir, herir, trastornar, matar, dilatar. vt, **Subit⁹ tumultus percussit illico animum. S. Francisci, & S. Nicolai.**

* **Percitus, a, ū. pc.** Cosa movida y perturbada y merida en furia. vt **Ira percitus. Chryf. Mat. hom. 7. Bas. Psa. 29.**

Percipio. pis. pc. Recebir perfectamēte por el sentido: y entēder biē. Act. 2.

Percrebro, es, bui, siue Percrebresco, is. Por menudar en alguna cosa, o hazerse, o acontecer a menudo, o augmentarse, como la fama, &c. B.

Percunctor (& etiam Percontor) aris. Inquirir diligentemente, y preguntar para saber. Iudith. 6. * Hiero. Marcellæ, **Præsentem percontator.** vbi **Percontator** est verbum.

* **Percutio, tis, pc. percussi, percussum.** Herir, percutere. sœdus. Hazer pacto y concierto. B. Quia apud Iudæos & Gētes percussis ac mactatis, victi-

victimis, fiebant foedera, dicitur Per-
cutere foedus.
Perdix, cis. pp. G. La perdiz, aue co-
nocida. B.
Perdo, dis, didi, ditum. Perder, y rece-
bir perdida y daño. B. Item matar y
destruyr. Mat. 22. Item Perdere ali-
quem, es estragarlo con malas co-
stumbres. Item alg. poner a peligro
de muerte.
Perduco, cis, xi, uctum. Guiar hasta el
cabo. Gen. 24. Alg. guiar por fuerza.
Perduellis, llis. m. El enemigo dela re-
publica, o del principe. 3. Mach. 7.
Perduro, ras. Durar hasta el cabo Act. 2.
Pereffluo. Vide Perffluo.
Peregrè. aduerb. local. pc. Sig. extra pa-
triam. Y es comun a mouimiento y
a quietud. vt, Peregrè vado, Peregrè
sum. Mat. 25.
Peregrinor, aris. pp. atus. d. absolutum.
Andar lexos de su casa. Gen. 26.
Peregrinus, ni. El que no esta en su pue-
blo: como Hospes el que esta en el
ageno. B. En S. Lucas. 24. Peregrin-
us, pro Aduena.
Perennis, ne. Cosa q̄ siempre dura. vt,
Perennis fons. Fuente manantial. S.
Cecilia.
Perendie, aduerb. Vn dia despues de
mañana. 1. Reg. 20.
Pereo, is, iui, vel perij. Perescer, y per-
derse, y consumirse. Gen. 31. Aunque
no se vsa el supino Peritum. pc. vsa se
el futuro periturus.
Perfero, ers, pc, pertuli. Suffrir hasta el
cabo. Item lleuar, o traer hasta el
fin, o termino constituydo. In offi-
cio Baptizandi. Inde perlatus, a, ū.
Cosa trayda. B.
Perficio, cis. pc. perfeci. Acabar de ha-
zer. B.
Perfflo, flas. Mucho, o muchas vezes fo-

plar. Job. 37.
Perffluo, is, xi. Salirse del vaso lo liqui-
do. Hebr. 2. Ne forte perffluamus. Vi-
cio de letra parece Pereffluamus.
Perffodio, is. pc. Mucho cauar, traspa-
sar, hincar. Ezechi. 12.
Perfforo, ras. pc. Acabar de horadar.
Exod. 21.
Perfftingo, gis, egi, actum. Mucho que-
brantar, o quebrar. Ecclef. 4. 6.
Perffuor, eris. pc. perffrutus. Mucho go-
zar, y por mucho tiempo y con se-
guridad. Auguft. in sermo. S. Ste-
phani.
Perffuga (non Profuga) gæ. pc. com. suo
Transfuga, æ. El tornadizo, que hu-
yendo del campo de los suyos, se
passa al delos enemigos. 4. Reg. 25.
Perffundo, dis, perffudi. Mucho derram-
ar, o rociar algo con algun licor.
Num. 12.
Perffungor, geris. pc. unctus. d. Acabar
bien el officio. 2. Mach. 6.
Perffunctorius, a, um. Cosa floxa, mor-
tezina, y remissa. Amb. hom. Luc. 10.
Perffo, gis. Vr, o andar camino. Sig. &
alia. B. *Num. 20. Pergere ad popu-
los suos, est mori per Hebraismum.
Vide Colligo.
Pergrandis, de. Cosa muy grande. Ios.
24. Es vna parte.
*Pergula, læ. pc. El tablado, o corredor
para passar, mirar, y cenar. Tertul.
lib. contra Valent.
Perhibeo, bes. pc. Dezir, afirmar. Ioan.
1. Alg. sig. dare.
Periboius, li, pc. G. El antepecho que
se haze sobre los muros, y en los ter-
rados, y açoteas delas casas, para
que nadie caya de arriba. 1. Mach.
14. Ezech. 42.
*Periarchon. G. Lat. De principijs. Ti-
tulo de vn libro de Origenes. *Pe-

*Periffologia, æ. pc. G. Lat. Sermonis
redundantia. Vicio en el hablar, en
que sin para que se repite lo dicho.
vt Virg. Faciem muratus & ora. Hie
ro. Apol. in Ruffi.
Pericopè, pès. acc. in vlt. (quia sic Græ-
cè.) G. segun Calepi. pc. à Pericòpto,
refeco amputo, circũcido. Es corta-
dura, o rajadura. Pro. Daniel. Lla-
mase ansi, porque aquella parte esta
diuidida del cuerpo dela otra pro-
phecia. No se si lo dize por las La-
mentaciones. * Hieron. ad Pamma-
chium dicit Pericopen apostoli. i.
amputationem. Idè lib. 2. in Iouin.
lo toma pro decisi one.
Periclitor, taris. Peligrar, o padecer pe-
ligro. Act. 19.
Periscelis, pp. lidis. pc. f. G. Est ornamen-
tum circa crura, quo mulierũ gres-
sus componi solebant. Num. 31. &
Esa. 3. se traduze segun los moder-
nos. Tibialia. i. ornamenta crurum.
Neb. piensa ser Periscelis axorca, o
manilla: pero parece ser falso. Rob.
piensa ser sinogil, o ligagamba.
Periculum, li. pc. n. El peligro. B. Alg.
experiencia. Y ansi se toma in Viti-
tatione. B. Maria.
*vt, Periculum feci an me diligeres.
*Perimo, mis. pc. Matar, destruyr, qui-
tar. 3. Mach. 7. Inde Peremptor, oris.
El matador. Ber. Non parentes, sed
peremptores.
*Periodus, di. pc. f. G. Lat. Circulus, vel
circuitus. vt, Periodus orationis. Pe-
riodi temporum. Las bueltas delos
tiempos. Periodi hominũ. Los cor-
rillos de gentes. Hiero. Pammac. Idè
lib. 1. in Iouin. Idem in Catalogo.
*Perinde. Aduerb. similitudinis, com-
positum ex Per & inde. Sig. idem
quòd Ita, si. militer. Semejantemen-

te, como. Y comunmente tiene des-
pues de si alguna de estas particu-
las. vt, quasi, ac si, vel atque, & tan-
quã pro acsi. Chryf. Colossen. hom.
4. Vide etiam Cal. Exempla.
*Peripatetici. Vnos philosophos en A-
thenas, cuyo principe fue Aristote-
les: sic dicti, quod in ambulantes do-
cerent. Hiero. Apol. Ruf.
Peripsēma, pp. (non Peripsima) atis. pc.
G. n. Prop. limpiadura que se faca
delo que se limpia, como limadu-
ras, tascos, lodo delas suelas delos
çapatos, &c. Solian los antiguos en
las pestilencias y males dela ciudad
tomar vnos hombres cargados de
maldiciones, y cõ guirnaldas, y des-
peñar los en la mar en sacrificio de
Neptuno, diziendo, Sis pro nobis
peripsēma. i. piaculum & luitio no-
stra, & seruatrix vrbis victima. Anfi
1. Cor. 4. querra dezir, Somos mas
abominados y maldezidos en el vul-
go delos gentiles, que aquellos que
cargados de terribles maldiciones,
se offrecian por la salud comun. O-
tra exposicion (que cõuiene con lo
que alli precede) es, que como las
raeduras delos çapatos se suelè auē-
tar por suzias: assi los apóstoles. Por
que Peripsēma. tãbien sig. estas ras-
paduras. Hæc Budæus: aunq̄ otros
dizen otro.
Peritia, æ. Sabiduria con experiencia.
Iudith. 5. Inde Peritus, a, um. Cosa
ansi sabia. Luc. 10.
Periuo, ras. pp. siue Peiero. pc. Perju-
rar. Inde Periuus, a, um. pp. Y sub-
stantiuado Periuus, ri. El perjuro.
Malach. 3. Et Periuurium, rij. Quod
est mendaciũ, aut fallacia iuramen-
to firmata.
Perizoma, pp. atis. pc. G. n. Las bragas,
Ec o otra

o otra cobertura de las verguenças, Gen. 3.
 Perlino, nis. pc. q. Vngir, o pintar. Sapient. 3.
 Perlucidus, a, um. Cosa muy luzia y clara, y lumbrosa. Apoc. 21.
 Permagnificus, a, um. Cosa muy magnifica. Hester. 2.
 Permaneo, nes. pc. Durar, perseverar, quedar hasta el cabo. B.
 Permaximus, a, um. Grandissimo. S. Elisabeth.
 Permitto, tis, si. Permitir y cōsentir. B.
 Pernicies, ei. La muerte, peligro, daño, y destruycion. Hinc Perniciosus, a, um. Quod affert perniciē. Eccl. 4.8.
 Pernix, nicis. pp. com. vel om. Cosa trabajadera, y que persevera mucho en alguna cosa: Aug. in Ser. Alg. Cosa ligera y veloz. Hiero. ad Oceanum. Vnde Pernicitas, atis. La ligereza y velocidad.
 Pernoteo, es, seu potiūs Pernotesco. Ser muy conocido. S. Catherina.
 Pernocto, ctas. Trañochar y velar toda la noche. B. Inde Penoctatio, onis. *La vela (que los rusticos llaman Velada de toda la noche. De qua Hiero. in Vigilantium.
 Pernox, ctis, pp. om. Cosa que dura toda la noche. S. Dominici.
 Peroro, ras. pp. Orar y razonar hasta el cabo. S. Ambrosij. In. K. dicitur Aristidem perorasse in laudem Christiane religionis.
 Perpaucus, a, um. Cosa muy poca. Es vna sola palabra: y fuele substantiarse. B.
 Perpendo, dis, di, sum. Pensar con diligencia. Greg. in homil.
 Perpendicularum, li. pc. El plomo, o plomada del albañir. B.
 Perperam, aduer. pc. Mala y falsamen-

te. 1. Cor. 13. vbi pro Non agit perperam, Gracē est, Non est procax, vel Non ostentat se.
 Perpes, tis. pc. om. Perpetuo, continuo. Hym. Iesu redemptos omnium. Hiero. in Epit. Pauli. Et Perpetim aduerb. Continuamente. Leo in Ser. Natalis. & Hiero. ad Lxram.
 Perpetior, teris. pc. Padecer, sufrir. Tob. 7.
 Perpetro, tras. pc. Acabar de hazer. Y muchas vezes se toma en mala parte. s. por mal hazer. B.
 Perpetuus, a, um. Cosa perpetua, y cōtina. Exod. 27.
 Perplexus, a, um. Cosa n. arañada y enherrada. Tr. Cosa escura y mala de entenderse. Iob. 4. o. & 1. Prol. B. Inde Perplexē, aduerb.
 *Perplexio, enis. La perplexidad. Hiero. Pammachio.
 *Perrarus, a, um. pp. Cosa muy rara. Hiero. Celantia.
 *Persepe, aduerb. Valde sape. Muchas vezes. Chry. lib. 2. de Sacerd.
 Perquam, aduerb. Valde. S. Dominici.
 Perquito, ris, sui. pp. Buscar diligentemente. Por preguntar lo vio Ciceron tambien. 2. Paral. 22.
 Persecutor, aris. pp. Buscar diligentemente. 1. Macha. 3.
 Persia (que & Persa, & Persea scribitur) siue Persis, idis. pc. in obl. Vna region alta y rodeada de sierras, que cae ala parte oriental de Iudea. B.
 Persa, arum. pl. Los Persianos, & Persepolis. pc. G. ciudad de Persia. B.
 Persenex, nis. pc. om. Cosa muy vieja. Inde Persenilis, le. Iob. 27.
 Persequor, queris. pc. Seguir mucho. Tomase en buena y en mala parte. En buena, in Psal. Persequere pacem, & Paulus, Hospitalitatem persequen-

sequentes. Hiero. Rustico. & B.
 Perseuero, ras. pp. Perseuarar, y continuar vna cosa con constancia de animo. Matth. 10. Inde Perseuerantia, a.
 Et Perseuerabilis, le. vt, Palma gloria perseuerabilis Pius papa in Epist. ad Iulium episc.
 Perseideo, es. pc. segun Rod. Assentarse. S. Catherina.
 Persesto, stis. Durar, perseverar. Tob. 3.
 Perseuo, uis. Acabar de pagar la deuda. Hym. Christe redemptor.
 *Persica, a. pc. El durazno, y prisco arbol, cuya fruta se dize Persicu malum. Cypria. in Sodoma.
 Persona, a. La persona: que es el individuo dela naturaleza intellectiua. B. Item la maxcara. *Chry. homil. 3. aduersus Iudaeos. Vnde personati, los enmaxcarados.
 Persono, nas. pc. mucho, o perfectamente sonar. Iob. 6.
 Perspicuus, a, um. Cosa que se trasluze de muy clara. S. Benedicti. Perspicuas aquas. Tr. cosa clara y manifesta al juyzio. Hiero. lib. 2. in Pelag.
 Perspicue, aduerb. Claramente.
 Perspicaciūs, aduerb. Mas clara, o manifestamente. Gen. 6.
 Perspicio, cis, pc. Mirar, y conoser perfectamente. Nebri. dize que tambie es mirar vna cosa por otra. Deut. 15.
 Perstillo, llas. Estar siempre goteando y destilando. Prou. 19.
 Persto, stas. Perseuarar, y (como dizen) tener quedo. 1. Prol. B.
 Perstrepo, pis. pc. Hazer mucho estruendo y ruydo. Exod. 19.
 Perstringo, gis. Mucho, o perfectamente apretar. Item tocar liuianamente, o escriuir y dezir algo en summa, y con breuedad. Item leuiter reprehedere & dolore afficere. Chry.

2. Cor. 10. homil. 22. Sig. & alia. *1. Prol. B. Inde Peritricē, aduerb. Summaria y breuemente. 2. Paral.
 Persuadeo, es. Alcançar con buenas razones. Ruth. L. Suadeo, es trabajar de alcançar con ellas.
 Perteto, ras. Mucho tētar. Amb. in ho.
 Perterreo, rres. Mucho espatar, y asōbrar. B.
 Pertica, cz. pc. Pertiga, o varal. S. Philippi & Iacobi, Pertica fullonis, & c. Et Bern. Epist. 42.
 Pertimesco, scis. Mucho temer, Iob. 21.
 Pertinax, pc. acis. pp. om. El obstinado, y porfiado, que da de cabeza, y se esta en sus treze. Genes. 49. Pertinacior, & pertinacius. Cosa mas pertinaz. August. in Ser. Petri, & Pauli. Et pertinaciter, aduerb. Porfiadamēte S. Tho. marty.
 Pertineo, nes. pc. Pertenecer, o conuenir. Gen. 33.
 Pertingo, gis, pertigi, pc. pertactum. Alcançar perfectamente. Genes. 11. Si viene de Tingo sig. teñir, regar, o mojar. Amb. in homil.
 Pertracto, as. Tratar mucho hasta el cabo. Iob. 5.
 Pertraho, is, xi, ctum. Mucho arrastrar. S. Francisco.
 Pertranseo, is. Passar, o traspassar. B.
 Pertundo, dis. Horadar, o romper. Inde Pertusus, a, um. Cosa horadada. Aggai. 1. Item pertudo. Mucho tundir.
 Pertusura, no lo ay Eccles. 27. sino percussura. contra Rod.
 Perturbo, bas. Mucho turbar, o enturbiar. Sapient. 17.
 Peruagor, pc. aris, pp. d. & Peruago, gas. Andar vagueando, o vagabundo, o discutir mucho de aca para aculla. 4. Reg. 17.
 Peruado, dis. Passar por algū lugar pa-

ra otro. In Decoll. Baptista.
 Perualidus, a, um. Cosa muy fuerte y rezia. Esaia. 30.
 Peruenio, nis. pc. perueni. pp. Acabar de venir. B. Inde peruetus, tus. Aqlla obra de acabar de venir, y la llegada. Greg. in hom.
 Peruerto, tis. Trastornar. Item boluer, y depruar a vno de bien a mal. Deut. 27. Inde Peruersus, a, um.
 Peruicax, pc. cis, om. El porfiado, y q da de cabeza, y quiere salir con la suya a diestro y a siniestro. Chryf. hom. 2. aduersus Iudæos. Hinc Peruicacia, æ. La tal dureza y porfia. Ambr. in homi. Et peruicaciter, aduerb. Dura y porfiadamente. 3. Macha. 2.
 *Peruideo, des, pc. Ver perfectaméte y có diligencia. Hiero. lib. 2. in Iouin.
 Peruius, a, um. pc. Cosa passadera, que se puede passar. 1. Reg. 24.
 Peruigil, lis. pc. com. vel om. Cosa que siempre vela, S. Dominici. *Item cosa que toda se vela. vt Ducere peruigiles noctes. S. Hilarion.
 Perungo, is. Vntar de todas partes. Hym. Lustra.
 *Peruigilium, lij. La velada de toda la noche. Chry. in Esa. 1.
 Perurgeo, ges. Ahincar, y mucho constreñir. 1. Mach. 6.
 Peruro, is. Quemar mucho y abrafar. Inde perustus, a, um. Muy quemado. Hym. Telluris ingens.
 Pes, dis. El pie generalmente. B. Pedū pili. i. pubes. Isa. 7. como aqua pedū la vrina Hebraismus est.
 Pessimus, mas, & Pessimor, aris. Hazer muy malo. Eccles. 11. Nouum. Pessimus, a, um. Malissima cosa. Gen. 13.
 Pestifer, a, um. pc. Pestilencial, o traedor de pestilencia. Eccles. 11. * Act. 24.

Virum pestiferum. Pro quo. Tr. iuxta. G. est Virum pestem. Tr. alo spiritual.
 Pestilentia, æ, & Pestis, tis. f. La Pestilencia enfermedad pegajosa. Alg. sig. corrupcion de ayre, enfermedad del lugar, o inclemencia del cielo. Mar. 13. Exod. 5.
 Pestilens, entis, om. Cosa que acarrea pestilencia. Prou. 20. vbi. Tr. accipitur.
 Pestulum, li. pc. n. El aldaua con que se cierra la puerta de dentro. Cant. 5.
 *Pessum, aduerb. Sig. modo retrorsus, modo deorsum. Hazia atras, baxo a los pies. Hiero. lib. 2. in Iouin. Abite pessum diuitia. Yd vos a perder o riquezas. Pessum ire vitæ pretia. Tr. es perecer y estar desestimados los precios de la vida. Alg. pessum ire, es yrse al hondon algun licor.
 Pessundo, das. a. Hollar, o sopear con los pies. 3. Machab. 2. Pessundo, abolutum. Patear las bestias.
 Petalum, li. pc. n. G. Hoja, o lamina. Parece ser plancha de metal in Ser. Exalt. S. Crucis.
 Petasus, si. pc. Sóbrero de grandes alas. Algunos quieren que sea genero de calçado. Inde Petasatus, a, ū. El ensombreado, o calçado desta suerte. Hiero. in Prol. comment. Zachariz dixo, Petasatus libri partitor, id est ensombreado, o calçado para partirse el portador del libro.
 Peto, tis, petiui, vel petij, petitum. pp. Pedir, o demandar generalmente. Alg. acometer violentaméte. Otras herir. Otras buscar. Otras partirse y yr a alguna parte. Sig. & alia. B. *Et licet. Mar. 6. dicatur Petatis eū. Latinius diceretur ab eo.
 Petra, træ. G. Piedra, o roca. Exod. 4. Alg. se toma por firmeza. Y así Simon

mó se dixo Petra y Dios en los Psalmos se dize Petra: vt, Dominus Petra mea, &c. Hinc Petrinus, a, um. pp. vt Petrinus culter. Item vn pueblo de Arabia. Vnde Arabia Petrea de qua Esa. 61.
 Petrus, tri. G. Lat. Saxum. Sobrenobre que Chrillo puso a Simó Matth. 16. por la firmeza q tuuo en la cõfesion dela Fe entre las inciertas opiniones vulgares. Forfan Petrus Latinū dici potest, sicut & Petra, & si a Graeco deducta sint, secundū Vallã. Petrus & Petra idem. Græcè: sino que Petros est Atticum.
 Petulans, pc. antiis. om. Desuergonçado, pedigueño, y descomedido en palabras. 1. Prol. B. Alg. deshonesto y luxuriotó. Inde Petulantia, æ. Este vicio del petulante. S. Hieron.
 *Petulus, a, um. Loçano, o retoçon. Hiero. in vita Pauli. erem.
 *Pexus, a, ū. à Pectō, dis. Vide Pectō. Hiero. lib. 2. in Iouin. dixit Pexa tunica, por rayda, y sin pelo ni flucco y muy trayda.

P ante H.

Phagolædorus, pc. & pl. Phagolædori. G. de quo Prol. Ezech. Erasmo piensa estar viciosamente escrito, pro Philolidori. Y son Philolidori los que tienē por estilo y maña caluniar y reprehender, no por merecerlo los reprehendidos, sino por sus malas entrañas. Lo que se sigue. Quod est manducantes senecias, es mal añadido a S. Hiero. y Senecia no fig. nada.
 Phalanga, gæ, vel Palaga, gæ. Palanca. Petrus Rauennas in Ser. Natiuit. B. Maria.
 Phalanx, gis. f. vocablo Macedonico. Es vna cierta manera de escuadron

de ocho mil hõbres armados, cuadrado, y ordenado de tal suerte, q el pie se juntaua con el pie, y escudo con escudo, y hombre con hombre. Puede se tomar tãbien por qualquier escuadrõ de gente de pie puesta en ordenança, o en caracol, aunq sea de menos numero que el dicho. 1. Reg. 17.

*Phalera, arum. pc. El jaez, o jaezes de cauallo. Hiero. Apol. in Rusti. lib. 2. Ad populū (inquit) phaleras. i. Apud vulgus te iactas: mihi penitus notus es.

Phalero, ras. pc. Enjaezar cauallo. Dicum a Phalera, a, um. Amb. in homil. in Luc. 3. Tr. lo toma por componer con palabras. Inde Phalera-tus, a, um. Enjaezado. S. Francis. ci.

Phantasia, æ. pc. G. Es imaginacion, y vna imagen y representacion delas cosas que estan asentadas enel animo. Item vna potencia corporal y sentido interior enl hõbre. Eccl. 34.

Phantasma, matis. pc. in obl. G. es vna specie, vision, o imaginacion falsa: quales son las q los dormidos piensan que veen. Enel Hym. Te lucis, & Hiero. in vigilantium, & Marc. 6. se toma por las visiones nocturnas. Diffiere de Phantasia, en que Phantasma es imaginacion, o vision de lo que no es, mas Phantasia de lo que es solamente. Phantasmata llaman tambien los philosophos alas semejanzas, y especies delas cosas q nos entran al entedimiento por los sentidos.

*Phantasticus, a, um. Cosa imaginada, y no verdadera. vt Corpus phant. Basil. in Esa. 13. dixit Imaginaciones phantasticas.

Phanum, ni. El templo. 2. Mach. 1.

Pharao, onis. Era nombre de dignidad entre los Egypcios segun S. Augustin: y no nombre proprio: ni nombre de solo vn Rey ciego, dicho de la isla Pharo, contra Herodoto. Por que como en diuersas naciones (como queda dicho en Abimelech) tuuieron los Reyes y los sabios diuersos nóbres: assi entre los Egypcios se llamaron Pharaones (aunque cada vno para distincion tenia otro appellido) y despues Ptolemeos.

Pharetra, x. pc. f. G. Aljaua, o carcax en que se guardan los virotes, y saetas. Thren. 2.

Phares, de quo Dan. 5. Vide Manè.

Pharisæus, xxi. pp. Fueron los Fhariseos vna delas cinco sectas delos Iudios, religiosos en la vida, aunque errados e algunas opiniones. Llamados assi, por ser en la vida apartados delos otros. Phares. n. interp. apartamiento y diuision: y Pharisæus diuifus. De su religiosa vida escriue muchas cosas Calius, guiado por los comentarios de Philo. Ya en tiempo de Christo estauan muy estragados con codicia, ambició, y hypocresia. Inde Pharisæicus, a. um. pc. Cosa de Pharisæos. vt, Pharisæicum supercilium. Chryf. in homil. * Pharisæica ambitio. Hiero. Nepotiano. Idem in Vigilant. dixit Pharisæica sepulchra.

* **Pharmacum, ci. pc. G. Lat.** Venenum. Es entre Griegos vocablo medio como entre Latinos Venenum. Porq̃ ambos se toman por beuida medicinal, y tambien por ponçoñosa. Hiero. Apol. in Ruslib. i. Hinc Pharmacopola, lz. pp. G. El boticario.

Phasè, H. acc. in prima. Es lo mesmo q̃ el Peshah, vel Phasah delos Hebr. y el Pisha delos Syros, o Chaldeos, y el

Pascha delos Latinos y Griegos, formado de Pisha. Porq̃ todo ello sig. Pascoa: & interp. Transirus. Exo. xi. capitul. pro victima. Vide Pascha.

* **Phasis, idis. pc. in obl. & Phasianus, ni. pp. & Phasiana. n. x. pp.** El fayfan aue. Hiero. in Vigilant.

* **Phœniceus, a. um.** Cosa de vn color que por otro nombre se dize Spadix: que es el color del datil no bien maduro, no obstante que algunos quieren que sea el color purpureo. August. in Psal. 50.

* **Phoenix, nicis. pp. dubij generis secundum aliquos sed verius masc. raro. n. inuenitur fœm.** La Fenix aue vnica en el mudo. Sig. & alia. Amb. Hexa. lib. 5. c. 27. Tr. dicitur de se aliqua singulari. vt, Thomas Aquinas Theologorum phœnix.

Pheliton. S. Nicolai. pro quo legedum putat Neb. Phelon; quæ prope Myram est.

Pheretrum. Vide Feretrum.

Pheronymos, pc. G. Interp. Suo respondens nomini. aut nomen habens ex re. Hiero. in episto. ad Desyderium.

Phiala, lz. pc. G. f. G. La redoma, o qualquiera vasija de buen tamaño para beber. Solian las phialas hazerse de oro. Exo. 25.

* **Philantropia, x. G. Lat.** Humanitas. J. mansuetudo & clementia. Hiero. ad Amandum.

* **Philtrum, tri. G. Lat.** Poculum amatorium. Que son los beuedizos de hechizos dados a vna persona porq̃ se enamore de otra. Tr. la buena gracia natural con que vna persona se haze amar de todos. Chryf. Ephes. Ser. 2.

Philargyria, x. pc. G. Lat. Amor pecuniar. Sig. el amor de la plata, o moneda,

da, y la cobdicia. Ioan. Cassianus. Chrysin Esa. 1.

Philautia, tia. pc. G. Interp. Amor de si mesmo. Ioann. Cassianus, & Maximus de charitate.

Phylacterium, rij. n. G. Lat. Conseruatorium: à verbo Phylatto, id est, Cōseruo, Custodio, tueor, munio. * **Hericus in quadam hom.** lo compone de Phylatto y Thorat, sed non recte. Prop. sig. Phylacterium remedio preseruatiuo contra ponçoña. Tr. se toma por vnos pergaminillos, o librillos con el decalogo delos diez preceptos q̃ los Pharisæos trahian, vno por corona en la frente, otro en el brazo: para que si estendiesen el brazo, fuesen luego notados de guardadores dela ley: y si mouiesen la cabeça, o se encontrassen con otro, luego fuesen vistos con aquella insignia. Esta hypocrisis (entre otras) les reprehendo el Redéptor Mat. 23. Caue ab etymologia, & orthographia Rod. In iure Canonico Phylacteria dicuntur chartæ in quibus continentur incantationes. 26. quæstio. 5.

* **Philologus, gi. pc. G. Lat.** Studiosus siue amator sermonis, & eloquentiæ. Hiero. in Catalogo.

Philocosmos, siue Philocosmus, mam. G. Lat. Studiosus & audius ornatus. Cosa amiga del atauio, y adereço de su persona. * **A Cosmos. i.** ornatus siue mundus repositus, & Philo amo. * Hiero. in Epist. ad Claudentium, vocat genus mulieru Philocosmon.

Philohistoricus. Vide Polyhistoros.

Philosophia, x. pc. G. Lat. Amor & studium sapientiæ. Esta sciencia se diuide en natural, racional, y moral.

Philosophus, phi. pc. G. Lat. Amator sapientiæ. Anli se llama el professor de la philosophia desde Socrates, o Pythagoras aca, que antes llamauase Sophus. i. sapiens. Act. 17.

* **Philosophicus, a. um.** Cosa perteneciente a philosopho. vt Philosophicus animus. Chry. Phil. 1. Serm. 3.

Philosophor, pc. aris. Estudiar philosophia, disputar como philosopho, y escudriñar el buen orden de vida, o las naturalezas delas cosas. Hiero. Pammachio.

* **Physis. G. Lat.** Natura. Hinc Phisice, ces, & Physica, x. Naturalis sciencia. Hiero. Apol. Ruffi. Et Physicus, a. um. Cosa natural. Et Physicus, ci. El natural. Hiero. varijs in locis. Et Physiologus, gi. pc. G. Lat. Qui de reru naturis disputat. Hiero. lib. 1. in Iouin.

* **Phoca, ex. Pece, o bestia del mar,** dicha Vitulus marinus. Hiero. lib. 2. in Iouin.

Philostoros. G. Titulo es que S. Hiero. 1. Prol. B. da a Daniel. Esta letra viciosa enmiendan algunos en Polyhistor, siue Polyhistoros. i. qui multa nouit ac memorat. Pero a Erasmo parece que se deue escriuir Philistoros. i. cognoscendi cupidus.

Phiton, Phitonicus, Phitonissa. Vide Python.

Philostratus, ti. pc. como los otros cōpuestos de Stratos. Vn historiador. 1. Prol. B.

Phlegma, tis. pc. Flema, vno delos quatro humores del cuerpo. Hierony. Prol. comm. Amos.

Phollis, llis. G. Idè quod obolus Moneda de plata de seys marauedis. Aug. de Ciuit.

* **Phrasis, sis. G. Lat.** Diciõ, siue genus

sermonis, ac dicendi modus, hoc est, quicquid ad instructam orationem pertinet. Hiero. Prol. Regum.

*Phrenitis, idis, & Phrenesis, sis. G. Es apostema delas tunicas del cerebro con fiebre y locura. Chry. lib. 1. De compunct. Idem. Tr. in homil. de paralytico. Phreneticus, ci. pc. El q̄ padece tal enfermedad. Hiero. Sabiano.

*Phrygiones. Los bordadores, o brofadores, o los que texen brocados en q̄ va oro texido. Chry. homil. 39. Hinc phrygianus, a, um. Phrygius, & Phrygionicus. Cosa de este arte labrada. Arnoldus de septem verbis.

Phur. H. Lat. Sors. De aqui viene el genituo pl. Phurim. Sorrium. Hest. 9.

Phutiphar. pc. pharis, etiam. pc. Vn sacerdote de Alcairo y suegro de Ioseph. Gen. 41.

P ante I.

Placulum, li. pc. n. El sacrificio, o culto diuino: y qualquier cosa que se haze, o se da para satisfacion del pecado, y para que el rayo, o otro mal portentoso, o pronostico se conuierta en bien. Item alg. crimen, o maldad y peccado graue, digno de purgarse con sacrificio S. Thom. Aquin. & B.

Pica, ca. La picaça. Item vna enfermedad que se haze alas preñadas antojadizas de comer piedras, Basilus in Conc. ad diuites.

Piceus, a, um. Cosa de pez. 4. Efd. 2.

*Pica, a. G. Lat. Amara. Vn cierto antidoto y preferuatiuo en medicina hecho de cosas amargas. Hierony. Algasia.

Pictacium, o (como Morales lo escriue) Pictacium sig. multa. Pero Iosue. 9. adonde segun lo emendado se escriue Pittacium, o Pitacium se toma

por peça, o remiendo. In vita S. Syluestri se toma segun Rod. por la carta, o instrumento. Y de alli dize que viene Pictaciolum, por cartica chica, o cedula. Hiero. in Sermo. Quadragesimæ.

Pictura, ra. pp. f. La pintura. Sapient. 15.

Pietas. pt. atis. Es segun S. Aug. religio y acatamiento de Dios como padre de todos, y de los padres, y de los deudos y patria. Itē las obras y actos de misericordia: y de aqui se dize Dios pius. Item vno de los siete dones del Spiritu sancto, para tener voluntad filial a Dios como a Padre. Timot. 6.

Pygargus, gi. Vna specie de aguila. Deut. 14. vbi iuxta Heb. est. Dama, que es gama, o cabra montes. Rob.

Piger, gra, grum. Perezoso, tardio, enemigo de trabajo. Prou. 6.

Piger, imperf. piguit; & pigitum est. Auer dolor y verguença. Eccles. 7.

Pigmentum, ti. Afeyte de colores para el rostro. Item color para la pintura. Item conserua y confection gustosa y olorosa de diuersas especies aromaticas. Gregor. in Pastoralis llama a los simples medicinales Medicorū pigmenta. Hiero. ad Pamma. vsa. Tr. del. 4. Reg. 20.

Pigmentarius, rij. Qui pigmenta facit vel vendit. B.

Pygmaei. G. Son vnos enanos de vn cobdo en la India. August. lib. 16. De Ciuit. c. 8. Aunq̄ Viues cree que no los ay en sola vna region. Dicti Græcè à cubito. Pygon. n. Græcè cubitum significat. Ezechie. 27. se haze mencion de Pygmaeos gentes. No se si son estos.

Pignus, oris, vel gneris. pc. n. La prenda. Item lo q̄ se pone en las apuestas, para

para quien ganare. Tr. indicio, y señal. vt, Hoc munus pignus nostri amoris est. Lo mesmo son segun Budeo Pignus & Hypotheca. Deu. 2. 4. Pigrado, inis. Pigritud, inis, Pigrities, ei, & Pigritas. atis. Perezza, floxedad, haragania. Prou. 19.

Pigritor, aris. d. Emperezar. Act. 9. Ne pigriteris venire ad nos. pro. Ne grauetur pertransire vsque ad se se.

Pila, la. pp. Pila en que antiguamente molian el trigo. Item el mortero y almirez. *Sopho. 1. Pila (& secundum N. T. mortarium) est nomen loci, sic dicti à profunditate & similitudine mortarij. Itē la columna. Itē el muelle del puerto para defenfa de las naos. Pila. pc. Pelota, y qualquiera cosa redonda como ella. Prou. 27.

Pileus, lei. m. & Pileum, lei. n. pc. La cubierta de la cabeça, como sombrero y bonete. Alg. sig. libertatem. Hinc Pileolus, & Pileolum; li. pc. dimin. Hiero. Fabiola.

Pilus, li. Pelo de qualquier parte del cuerpo. Exod. 25. ponuntur pili pro vestibus factis ex pilis. Hinc Pilosus, a, um. Cosa llena y vestida de pelos. Pilosus, si, se toma por el Sathyro en Esaias. c. 13. & 34.

Pilum, li. n. El maço para majar en pila. Item vna haita Romana: de qua Hiero. in Epit. Nepot. Sig. & alia. B.

Pinna, a. f. Prop. se dize la pluma no blanda. Itē la veleta. Itē qualquiera cosa que se nece en agudo: como almenas, alas de peces, los cuchillos de las alas, y las extremidades y puntas de los pies. Luc. 4. Hinc Pinnula (non Pennula) dimin. *Parua pinna, summitas, auris, y la ala del pece. B.

Pincerna, na. El que sirve de copa, y es escanciano. B.

Pingo, gis, xi, etum. Pintar. Hierem. 4. se pone por ornar, o afeytar. Hinc Pictura, ra. Pintura.

Pinguedo, dinis. pc. in obl. Grossura. Gen. 27. Per pinguedinem oliuæ Roma. 11. intellige succum, & alimentum à terra in radices & ramos transmissum. Tr. fidem patrum.

Pinguesco, guescis, inchoat. Engordar se. Psalms. 64.

Pinguis, gue. Cosa gruessa. Gen. 49. Pinus, ni. f. El pino, Inde Pineus, a, um. Cosa de pino. 2. Paral. 2.

*Piper, peris. pc. n. El pimienta arbol, y la pimienta. Tr. Bern. Doctrina.

*Pyrene, nes. pp. & Pyrenæus mons. Vna tierra muy tendida, que diuide a Francia de España. Hiero. ad Theodoram. Idem in Vigilantium. De su etymologia ay opiniones.

Pyra, ra. f. G. Lat. Rogus. Hoguera. De Pyr. i. ignis. Act. 18.

Pyramis, midis. pc. in obl. f. G. Vna figura que se va estrechando hasta hazer punta como de diamante. Dixose de Pyr, que es fuego: porque a manera de llama se va aguzando. Solian ponerse en los sepulchos de los Reyes por grandeza. 1. Mach. 13. Las Pyramides de Egypto (como lo refiere Naz. in Monodia) algunos dizen auer sido graneros de Ioseph, dichos de Pyr, que sig. trigo. Otros, que sepulchros edificados a honra del fuego.

Pirata, ra. pp. m. El cofario ladrón del mar. 1. Prol. B. Tr. Hiero. Rustico.

Pyrus, ri. G. m. Lat. Frumentum. Item Pyrus, ri. f. El peral. Amb. Hexa. lib. 3. cap. 7. Pyrum, ri. n. La pera. 2. Regum. 5.

Piscator, oris. El pescador. Ioan. 21.

Piscis, scis. m. Nombre general de todo pesca-

pefcado. Inde Pisciculus, culi. dimi. Peceçillo. Marc. 13. Pisces, in plura. vn signo del Zodiaco.

Piscina, nã. Aunque al principio sign. estanque, o bivar do se crían peces, pero ya se llaman Piscinas qualesquier estanques, balsas, o albercas de agua fria, o caliente, allegada para se bañar los hombres, aunque no tengan peces. B.

Piscor, aris. Pescar. Ioan. 21.

Pistillum, li. Majadero, o majuelo. Ber. in Sermo. Magdalena. Hiero. Oceano.

* Pistacium, stacij. Alhocigo fruto. Hiero. Nepotia.

Pistis. f. G. Lat. Fides. Hinc Pisticus, a, um. pc. Cosa fiel, pura, y sin mezcla de cosa de otro genero. vt, Nardus pistica. Nardo no adulterado, sino natural, y verdadero. Ioan. duodecimo. vbi Pistica es adiectiuo de Nardi (que es femenino) y no de Vnguēti. Vide etiam Nardus.

Pistor, oris. El panadero, o majador. Inde Pistorius, a, um. Cosa de panaderia. vt, Ars pistoria. Gen. 40.

* Pitancia, x. La pitaça. Barbarum videtur. Vñlo Bern. in Serm.

Pinea, x. La piña del pino. Itē el pino. Ambro. Hexa. lib. 3. c. 16.

* Pyracium, cij. Vino hecho de peras. Hiero. lib. 2. in Iouin.

* Pinnaculum, li. pc. Lo mas alto y la cima del edificio que va ahufado y aguzandose: como el timborio y chapitel, y el cavallote del tejado. Vbi Mat. 4. dicitur Pinnaculum tēpli, & Luc. 4. Piana tēpli, vtrobiq; iuxta Græca accipitur pro culmine & fastigio recti quod planum erat iuxta Palesthinæ morem. Rob. De manera que no significa pulpito (co-

mo algunos dizen) ni balcon sobre canes, sino techo de açorca. S. Philippi & Iacobi.

Pistrinum, ni. pp. n. & Pistrina, nã. Era la pila en que antes del uso delas muelas se molia a mano el trigo. Agora quedose el vocablo significando la atahona, o molino de braço, en q se muele el trigo. Amb. Luc. 17. Item Pistrinũ la officina en q se hazē y amassan golosinas de harina y açucar, o miel, o de harina, agua, azeyte, o leche. Tr. lugar, o negocio de molestia y fatiga. Prol. Danie.

Pythagorica litera se llama la Ypsilon Griega que algo diferentemente se escriuia de como agora, en que el braço derecho es al principio estrecho, y al fin ancho: y el yzquierdo por el contrario. En estos se significan dos caminos dela vida humana (como escriue Virgilio). Sel dela virtud, y del vicio. El derecho dela virtud, tiene el principio estrecho, y el cabo descansado. El yzquierdo del vicio al reus. S. Benedicti. S. Gregorij. Hiero. Lxx. Idem Pammachio.

Python, omis. pp. (no Phiton.) G. m. & f. Vna serpiente nacida en Theffalia en tiempo de Deucalion, que segun los poetas fue muerta aslaeteada de Apollo. De aqui tomo Apollo por sobre nõbre Pythius, y tambien parece llamarse Python A. 16. Rob. y sus fiestas Pythia, orum: y sus prophetissas, o sacerdotissas Pythia vates. Las quales mugeres quãdo querian adivinar enel tēplo de Apollo, se ponian sobre vn banco de tres pies: adonde entrando el diablo en ellas, y hinchendolas de vn furor diabolico, descabelladas, y echando espumas, dezian mil locuras y vanidades,

midades, que los Gētiles tenian por prophcias. Y estas se dezian resuscitar los muertos. De estas fue aquella Pythonissa (que ansí se escribe enel texto emēdado) a cuyo llamado acudio el demonio en nõbre del alma de Samuel. i. Reg. 18. De manera que Python sig. serpiente, conuiene a saber la serpiente infernal (que serpiente llama la. B. al demonio.) De esta serpiente, dragon, o demonio Python se haze mencion Leuit. 20. Deut. 23. & Act. 16. Y adõ de enel viejo Testamento esta Ob; enel Heb. los interpretes traduxeron Python. Hinc Pythonicus, a, um. El nigromantico, o el tal adivinador. Leuit. 20. Et Pythonissa, x. La nigromantica, o la tal adivinadora, o hechizera. i. Paral. 10. Vide etiam Hiero. Epist. ad Autum, & ibi Eras. Scholia. & Neb. 3. Quinq. Pituita, x. pp. La flema, vno de los quatro humores del cuerpo. Hiero. Prol. Comment. Amos. Idem ad Algasia. Tu dixit senilis pituita: porque es proprio de viejos abundar de ella, por saltar calor para digerirla.

Pix, cis. f. La pez. Esa. 34. Inde Pico, cas. Empegar con pez.

P ante L.

Placentia, x. Torta delgada sin leudadura, que se suele cozer en horno, y hazese de flor de harina, con miel y queso: aunque tambien se suele hazer de otras infinitas maneras. Cibi genus est, olim in delicijs habitum. Hiero. 7.

Placentarius, rij. Qui placentas facit Chry. Coloff. homil. 7.

Placet, ces, cui, titum. Aplazer y agradar. B.

Placitus, a, um. Cosa que aplaze. Pla-

citum, ti. Contento, statuto, y decreto. Genes. 30. parece tomarse por lo que dezimos Plazo y tiempo asiggnado.

Placo, cas, cum accusat. Amançar, placar, desenojar. Eccles. 15.

Placor, coris. pp. Eccles. 4. se toma por plazer y alegria. Nani pro, Complectentur placorem eius. N. T. habet; Replebuntur lætitia.

Plaga, ga. f. pp. Herida, o llaga. B. Item Plagæ, pc. arum. Redes de grandes mallas para caçar fieras. Item Plaga la region. Esa. 11. Neb. dize que tambien sig. cama, o lecho, o lieço. Plagæ. 10. Ægypti sic numerantur ab August. Aqua in sanguinem versa, Rana, Ciniphes, Cynomyia, Mors pecorum, Vicera, Grando, Locusta, Tenebra, Mors primogenitorum. 1. Prol. B. Patet Exodus cũ. 10. plagis.

Plagiarius, rij. El que vende, o cõpra, o tiene por esclauo al que sabe ser libre: o el que al esclauo induze a q huya de su señor, o lo detiene, o encubre, o vende, o compra sin la voluntad del señor. Sic dictus, quod lege Fulvia plagis damnatur. Y al tal hurto llaman los Iusistas Plagium. De hoc. 1. Timoth. 1. vbi ridiculē interp. Lyranus, Qui plagas infert.

Planē, adverb. Llånamente. B. Item Omuino, totaliter. vt Planē mentis.

Planta, x. La planta del pie. Gen. 25. O la plãta del arbol. Hinc plantula, læ, dimin. Plãtezilla. Chry. Ephe. Ser. 3. Plantarium, rij, & Plantare, xis. n. Planta que se traspone con su rayz. Item Plantaria, los lugares delas plantas. S. Francisçi.

Planto, ras. Plantar arboles o plantas. Matth. 21.

Planeta, & planetes, t.z. m. G. Es. estre-
lla erratica. Y son. 7. los planetas.
Rod. dize que Planeta. f. tambien es
casulla del sacerdote. Pero no es. G.
en este significado.

Plango, gis. Herir los pechos llorando.
Gen. 23.

Planicies, ei. La llanura o el llano. B.
Planus, a, um. Cosa llana. Luc. 3. Alg.
Cosa manifesta. Item Planus. ni. Im-
postor. Engañador.

Tertul. lib. 3. contra marcionē. Chry.
in Psal. 8. Aug. homil. 36.

Plasma, atis. pc. G. n. Interp. Fagmentū,
siue commentum. Vasija o otra pie-
ça hecha a mano, como de barro,
yesso &c. Viene este nombre y los
siguientes de Plato Verbo. G. Lat.
Fingo. de Plasma. 4. Efd. 5.

Plasmo mas hazer alguna cosa de bar-
ro o semejante materia. *vt Manus
tuā Domine plasmauerunt me, Hie-
ron. Pammachio, Antequam Adam
plasmaretur. B. Hinc Plasmatio, onis
4. Efd. 8.

Plasta, & Plastes, t.z. m. G. Lat. Figulus,
siue fistor. El q labra de alguna ma-
teria blanda, como de barro, yesso,
cera, greda &c. *Cuya arte se llama
Plattice, ces. pc. f. De Plates Esa. 41.
&c. *1. Prol. B. Vide Faber.

*Plastica, cæ. G. Lat. Opus & factura.
vt Mulier plastica diuina. Tertul. De
cultu fœmi. Et Cypria. Dehabit. vir-
ginam.

Platanus, ni. f. & Platanus, nus. q. pc. f.
G. Es vn arbol muy grande, que es-
parze diffusamete sus ramos, de cor-
teza muy gruesa, y hojas como de
parra, pendientes de vn peçoncillo
luengo y algo bermejo. Su flor pe-
queña y teñida de vn blanquezino
amarillo. El fruto tambié menudo,

redondo, y aspero como vn cardo-
llo, y cubierto de vn menudico
vello. Gen. 30.

Platea, tæ. pp. segun los Griegos, mas
segun nosotros and diferente. La pla-
ça adonde nada se vende. Eccl. 24.

Plato, onis. Vn philosopho, que por
muy sabio merecio: renombre de Di-
uino. 1. Prol. B.

Platonía, æ. f. pc. Dize Rod. ser lugar
donde echaron los cuerpos delos
apostoles. S. Damasi.

Plaudē, dis; si; sum. Favorecer, dar pal-
madas en señal de alegría, o fauor.
B. Inde Plausus, sus. Aql fauor actiuē
& passiue. Iuditha. 4. Et Plausibilis,
le. Hiero. Iuliano.

Plaustrum, ltri. n. El carro o carreta pa-
ra cargos. Eisa. 51.

Plebs, bis. f. t. vel Plebes, plebei. q. El
pueblo delos menudos. Inde Ple-
beius, a, um. Cosa popular y vulgar.
In Exalt. S. Crucis. Hier. Ocea.

*Plebecula, læ. pc. dimin. de Plebs. Hie-
ro. Nepotiano.

Plecta, cta. *Neb. dicit interp. Plicatu-
ra. La plegadura. Parece tomarse. 3.
Reg. 7. por qualquier atadura o tra-
uazon de cosas diuersas, como son
çarzos de mimbres, afas de cestos, o
cosas semejantes. Sic Placus.

Plecto, ctis, xi, xum. Herir y punir. Iu-
dic. 16. Itē texer o atar en vno. Mat.
27. Hiero. Rultico.

Plectrum, ltri. n. G. La pluma o cosa se-
mejante con que se tañe la vihuela.
S. Francisci. Hieron Epit. Paulæ.

Pleiades, dum. pl. pc. G. Lat. Virgiliz.
Las Cabrillas, que son. 7. estrellas: di-
chas de Plein, que sig. nauegar. Porq
nascen a la mañana al tiempo del
nauegar, que es el verano en el equi-
noçio. Iob. 38.

Ple-

Plenitudo, dinis. pc. in obl. El henchi-
miento o cumplimieto. Gal. 4. Vbi
Plenitudo temporis, pro. Vbi imple-
tum fuit tempus. Hebraismus est.

Plerique pleraque, pp. pleraque. pc.
Los mas, o la mayor parte. No tiene
singular, como imagino Rod. ni se
vsa Plerusque. 1. Prol. B. Hinc Ple-
rumque, aduerb. Quasi siempre.

Plico, cas, plicau, & plicui plicitum.
Plegar. Ezechielis. 41.

Ploro, ras. Llorar cō lagrimas. Gen. 45.

Pluma, mæ. La pluma menor y blan-
da, propria delas aues. Hinc pluma-
rius, a, um. Cosa hecha de plumas.
Plumarius, rij. m. sublt. El bordador,
o broslador. Exo. 35.

Plumbata, tæ. pp. f. Vn genero de tor-
mento en las vidas delos martyres
secundum Nebr. Calep. dize q plu-
bata son vnas pelotas de plomo.
Quiza con aquellas açorauan a los
martyres. K.

Plumbum, bi, Plomo. Inde plumbeus,
a, um. pc. Cosa de plomo. Zach. 5.

Plumesco, scis. Emplumescer, criar plu-
mas. Iob. 39.

Pluo, is. t. Lluer. Su action se atribuye
a Dios, o ala naturaleza como a in-
strumento suyo. Y ansi comunmen-
te se pone sin nominatiuo. Haze en
prat. plui, vel pluui, y en supino plu-
tum. B. Inde Pluuia, æ. Lluuia. *Plu-
uia temporanea siue tempestiua in
B. (de qua Deut. 11. Osee. 6.) est illa
quæ descendit in autūno semente
iacta, germinationis causa: Serotina
verò quæ decideræ solet tempore
verno. i. in Martio, cum iam gran-
dior est seges Rob.

Plus, aduerb. numerandi. Mas. Es tam-
bien aduerb. temporis. B. Plus mi-
nus. Poco mas o menos. S. Hilar.

Plus, pluris, & in pl. plures, & plura,
vel pluria. Mas. Es neutro en el sin-
gu. y om. en los obl. del pl. El superl.
suyo es Plurimus, a, um, pc. B. Rod.
piensa que ay Plurior, & hoc plu-
rius, aunque raro.

P ante N.

Pneuma, atis. pc. in obl. n. G. Interp.
Spiritus a Pneo, spiro. El Spiritu o
viento. Alg. se toma por el Spiritu
sancto, no solo quando se añade Al-
mum, mas quando se dize absolutē.
Como quando dezimos que son las
quatro temporas, Post Pneuma &c.
Hiero. Damaso. De Seraphim.

*Pneumatici. G. Lat. Pugnates aduer-
sus spiritum. Fueron ciertos herejes.

P ante O.

Poculum, li. pc. n. Qualquier vaso
para beuer. Apoc. 18. Y la mesma
cosa que se beue. Iudic. 19. *Hinc
Poculentus, a, um. Cosa que se pue-
de beuer. Chry. hom. 21. in. 2. Cor. 11.

Podagra, græ. pc. G. La gota enferme-
dad muy penosa delos pies. Hiero.
Prol. Commen. Amos. Item lazo en
que caen los animales. Lat. Pedica.
Y por esta se llamo ansi la gota, por
que impide el vso delos pies, como
la pedica o lazo. *Hinc Podagricus,
a, um. pc. Cosa ansi gotosa. Aug. Ci-
uit. lib. 22. c. 8.

Poderis, ris. pp. G. Vna camisa o ropa
roçagante hasta en pies, estrecha de
cuerpo y mangas. Apoc. 1. &c. B. Mal
pronuncian su accento los barba-
ros. pc.

*Poeta, æ. G. Lat. Carminum insigniū
scriptor. Hiero. Apol. Ruf.

Poëma, matis. pc. & Poëmatum, ti. n.
La obra o fictiō del poeta. 1. Prol. B.

Pollex, licis. pc. El dedo pulgar dela
mano

mano o del pie. Leuit. 14. Nombran se los dedos por esta orden. Pollex, Index, Medius, Medicus, Auricularis. Vide etiam Digitus.

Polleo, lles, llui. Poder o resplandecer. S. Michaelis.

Polenta, tã. f. (y nunca. n.) Vn manjar como poleadas. B. Est (inquit Calypin.) Polenta hordeum madefactũ, deinde siccatum, & tostum.

Poliãdrium, drii. n. Interpretatur Mortuorum tumulus, secundũ D. Hiero. in Matth. 10. Polyãdriõ se llamaua en las ciudades. de Grecia el sepulchro comũ delos huespedes Calep. *Neb. 3. Quisq. dize que es lo mesmo que Cœmeterium.

Polliceor, eris, citus. Prometer con solenidad. Dan. 3. Inde Pollicitor, aris, su freq. Vnde Pollicitatio, onis. La tal promessa. Gal. 3.

Polyhistor, siue Polyhistoros. G. Qui multa nouit ac memorat. L. 1. Prol. B. vbi mendose legebatur Philohistoricus. Sic Eras. in Scholijs Hiero. Polyhistor se llamo Appion, por saber muchas historias.

Polymitus, a, um. pc. G. Lati. Multifilius, a, um. Cosa texida de hilos y lizos de muchas colores, como zarahã &c. vt, Vestis polymita. Ropa de muchas colores. Gen. 37. *vbi pro Vestem polymitam, iuxta Hebræum est Vestem variã. i. ex varijs licijs confectã, vel compositã ex varijs particulis variorum pannorum. *Hinc Polymitarius, a, um. vt. Opus polymitarium, quod & Plumarium dicitur.

Polymitarius, rij. m. El maestro de esta arte. Exod. 35. Dauid no se llama Polymitarius. 2. Reg. 21. como pienza Rod. de quo vide Rob.

Pollinceo, ces. Tener cargo de aparejar el entierro. Hinc Pollinctor, oris. pp. El que tiene cargo de enterrar los muertos, amortajandolos, vntandolos, y lleuandolos a enterrar, como siente Neb. in Lexico iuris. Aunque Vlpianus parece hazer diferencia entre Pollinctor y Libitinarius, en que Libitinarius parece ser el que apareja las exequias y entierro: y Pollinctor el que entierra o lleua al muerto, q̄ es officio mas baxo. Ezech. 39. Et Tertul. lib. aduersus Gnosticos.

*Polypus. pc. m. geni. polypi, & poly podis. El pulpo pece conocido, à multis pedibus appellatus. Y porq̄ lo que apaña, lo tiene fuertemente, y se pone de muchas colores conforme alo q̄ se arima, Tr. capitur pro homine rapace, & p̄ homine omnium horarum. Amb. Hex. lib. 5. c. 7. Item morbus, à quo Polyposus, a, um.

*Polygamia, a. G. Casamiento de muchas vezes. Balsarion dize que de mas que quatro. Basil. Epist. ad Amphil.

Polio, lis, liui, vel lij, politum. Polir, ornar, acicalar. Hiero. 46. Hinc Politus, a, um. Culrum, ornatum. Polido, atauiado. S. Leonis.

Politia, a. pp. G. La republica, o el estado dela ciudad. Basilus. Psal. 1. Y ay tres fuertes de policia.

Polus, li. G. à Polo. i. verito. El exe del mundo enel cielo, sobre quien se rebuelue en torno el cielo, que es el norte o otra estrella immobile cerca del. Y son dos, Arctico, y Antartico. Item el cielo per metonymia. Hym. Ecce iam nectis & Eterne rerum.

Polluo,

Polluo, is, llui, llutum. Enfuziar, y machar, o contaminar. *In Leuit. 19. & 20. polluere nomen Dei, est falso iurare per nomen eius. *Inde Pollutio, onis. Polucion o enfuziamieto. Et Pollutus, a, um. Suzio y amanzillado. Hym. Vt queant laxis.

Pomarium, rij, à Pomũ dictum. *sicut à rosis rosarium. *El huerto plantado de arboles, pomiferos o vergel y jardin. Dan. 13. & Eccles. 2. vbi mendose legebatur Pomerium.

*Pomeriũ rij. La ronda dela ciudad q̄ es la calle que esta entre la ciudad y el muro. Chry. Ser. de expel. Chry.

Pomifer, a, um. pc. Quod ponia fert. B. vide Pomum.

Pompa, pã. Põpa y aparato. Hiero. 13. Inde Põposus, a, um. Llento de põpa y aparato. S. Catherina. *Et Popaticus, a, um. vt Põpatica fercula. Hiero. Epist. ad Rufi. Et Pomparicẽ, aduerb. pc. Amos. 6.

Pomum, poni. Mançana, y toda fruta que como se coge del arbol, se puede comer. Vide. Nux.

Pondero, ras. pc. Pesar con peso. B. Tr. examinar y cõsiderar. Hinc Põderator, oris. Pro. 16. & Põderatio, onis B.

Pondo. n. indecli. La libra: que es peso de. 12. onças, y no (como penso Callep.) de. 12. libras. Item Pondo alg. sig. Pondus. Gen. 24. 1. Macha. 14.

Pondus, deris. n. pc. La carga o cosa graue y pesada. Item la pesa que se pone enel peso. Item la authoridad y grauedad. Item la multitud. B.

Pono, nis, sui, sitũ. a. poner. Sig. & alia B. *Ponere aliquid i ore alicui, vide os.

Pontus, tã. m. *Suntq̄ prop. es cierta parte del mar q̄ comienza dela laguna Meoris, pero figuratiue se suele tomar por qualquier mar. Hym. Quẽ

terra pontus. Item vna prouincia y vna region de Asia menor. Gen. 14. Item vna isla. A Ponto regione.

Ponticus, a, um. cosa de Ponto. Act. 18. Pons, tis. La puente para passar rio, o escala para entrar en la nao. 2. Mach. 12. Dictus pons à pendeo, quod veluti in aere pendeat. Hinc ponticulus, li. dimin. Puentezilla.

*Pontia, a. Vna isla enel mar Italice cerca de Roma: adõde deuio ser desterrado S. Clemente. Ay mas que vna deste nõbre. De Pontiana insula fit mentio S. Nerei. & Archilei.

Pontifex, cis. pc. m. El prelado delas cosas sagradas, y maestro delas ceremonias y publica religio y delos sacerdotes. *Dictus secundum Ber. Epist. 42. quasi pontẽ faciens. f. inter Deũ & proximũ. *B. Inde Pontificarius, & Pontificium, cij. La dignidad del pontifice o prelado. S. Petri cathedra. Et pontificalis, le. siue pontificus, a, um. Cosa que pertenece al pontifice. vt, pontificalis liber, ius & culmen pontificium. K.

Pontius, tij. G. Prãnomen Filati procuratoris iudæa. Mat. 17. *Theophilus dize que se dize ansi, por ser natural de Ponto. *Vide Pilatus.

Poples, tis. pc. in obl. Prop. la corua de la pierna. Alg. la rodilla y pãtorrilla, y toda aquella carne neuosa iudit. 7. & S. Thom. martyris.

*Populo, las. pc. & Popufor, aris. Robar, destruyr, y talar el campo. Hieron. in vita Pauli erem.

Populus, li, prima & pc. m. El pueblo en comun, o multitud de vna ciudad. *Valla dize q̄ populus Alg. sig. ansi los populares como la gẽte baxa: otras la gẽte baxa. *Populi, orũ, pc. Las ciudades. Inde popularis, re, om.

om. Cosa del pueblo, o hombre grato al pueblo, o hombre baxo: y alg. subdito. Item popularis de otro, se dize el que es dela mesma suerte, linage, y condicion. Inde etiam populosus, a, um. Cosa llena de pueblo. In Rogationibus.

Populus, li. f. prima syllaba producta, cæteris breuibus. El alamo en comun. Ay dos especies de ellos. f. blã co, y negrilla. Hinc populeus, a, um. Cosa de alamo. Gen. 30. Alamo y Olmo (que en latin se dize Ulmus) no es lo mesmo.

*Popularitas, atis. Humanidad y halagos en amor y voluntad del pueblo. Hiero. Apol. Ruff.

*Popina, æ. pp. El lugar adonde se guisan y se comen manjares delicados, qual es el bodegon, o en especial adonde la familia golosa va a golosinar y darse ventregadas. Alg. sign. los manjares delicados que alli suelen venderse. Hiero. lib. 1. in Iouin. Vide lexicon Iuris. Neb. & Tertul. lib. ad vxorem.

Porcus, ci. com. El puerco o puerca. Mat. 7. Porca, cæ. La puerca. Inde porcinus, a, um. Cosa de puerco o puerca. 2. Mach. 6.

Portio, onis. La parte o ración delo entero. Leuit. 7. Inde portionalis, le. Cosa de parte o casa parcial. 3. Es. 8.

*Porrigo, gis. pc. xi. & um. Estender. Ité offerer o dar con la mano estendida. Ité derribar y matar. Porrigere manum, vel dexteram, est adiuuare, succurrere. B.

Porrò aduerb. tiene varios vsos en la oracion. Vnas vezes sign. Ciertamente. Otras, Mucho despues. Otras andando el tiempo. Otras, es conjuncion que vale tanto como Auté,

sive Verò. Otras, es particula expletiva, que se entropone por solo adornar. Otras vezes est hortantis. B.

Porrum, rri. n. El puerro. Ay dos especies del. f. capitatum, & syluestre. Num. 11.

Porphyridus (vel potius Porphyricus) a, um. pc. Cosa de piedra de porfido. S. Tho. Apost.

Porphyrio, onis. G. Aue de pico colorado y çancas luengas y tambien coloradas, que beue a bocados. Cree Neb. ser el meacalamon, o calamon. Leuit. 11. & Deut. 14. vbi Heb. est Rachã. La qual aue los Hebreos apenas sabé qual sea. Vide Neb. 3. quin.

Porta, tæ. La puerta y entrada de lugar cercado o cerrado. *Loqui in porta. i. in iudicio & senatu, vel in loco iudicij. Porta enim in B. signi. locum ante portam vbi erant iudicia & fora, conuenientem que populum iudices iudicabant. psalmo. 126. Cum loquitur in &c. *Tr. fauces angustæ montium dicuntur portæ. Iudicum 16. Portas mortis vocat Iob. viscera terræ. c. 38. vide Mors. Inde portarius, rij. El portero que guarda las puertas. 4. Reg. 7.

Portendo, dis. di. Significar o pronosticar alguna cosa futura. Inde portetum, ti. Cosa significatiua de futuro, y comunmente de mal. Deut. 13.

Porticus, cus. f. pc. Portal con techumbre, hecho para ampararse dela lluvia y passarse. 3. Reg. 6.

Portitor. pc. oris. pp. prop. el q pide el barcaje, o el portero. Menos prop. el q trae o lleua. Y ansi se sigue que portitor luminis, está por portator, infesto. S. Agathæ. *secundum Neb. Aunq Hiero. in epist. ad Castr. dixo en buen latin Portitor literarum.

Por-

Porto, tas. Lleuar o traer con el cuerpo, o con el animo ansi buenas como malas cosas. B. Item traer y lleuar en naos, o en bestias, portare iniquitatem suam, est dare penas propter iniquitatem suam, Ezech. 4. 4. Vide Iniquitas.

*Portorium, rij (quod & Naulum dicitur.) El flete y barcage. Theodorus Ionæ. i. Item el portadgo o portadgo: que es el derecho que se paga en el puerto y puente.

Portus, tus. m. El puerto de marineros. Act. 27. Tr. el lugar seguro, y adonde nos acogemos y tenemos refugio en las aduersidades.

Posco, scis. poposci. Demandar lo justo. Ioan. 11. Ité prouocar o desafiar.

Possibilitas, atis. El poder y facultad de cada vno. Nehe. 5. *Vocablo no tan latino quanto vsado de philosophos y Theologos.

Possideo, des. pc. possedi. pp. Posseer. B. *Act. 1. Possedit agrum, pro possidere fecit agrum, positum Hebraico more. *Inde possessio, onis. La possessio. Y tambien lo que se posee. *Et Possessiuncula, æ. diminut. i. Prol. B.

Post, præp. & aduerb. Despues. B. *Originis regula est quod vbicumque in. B. dicitur Post me in bono dicitur. Vt cum Christus dicit Petro & Andrea, Venite post me. & rursus Petro. Vade post me Satana (bonum est ire post dominum) Contrarium autem, Cum quis reijcit sermones Dni post se vel vadit post concupiscentias suas. Post alg. fig. In. vt Post tres dies resurgã & Mat. 26. Post triduum reedificare &c.

Postea, conjunctio. Despues. Postquam. Despues que. B.

Postera, ræ. n. Posticus secundum Nebr.

El postigo. S. Agathæ. Inde Postestula, la. pc. postiguillo, o puertezilla. S. Michaelis.

Posterus, a, um. pc. Cosa siguiente despues de otra. vt. Postera dies. El dia siguiente, Act. 10. Posteriorum. pl. Los descendientes en linage. Posteritas, atis. La generaciõ venidera. B. Hier. Chromatio.

Posterior, oris. Postero entre dos. vt. Posterior Epistola ad Corinthios. i. secunda. Y dize se mas elegantemete. Posthac, aduerb. tæporis. De aqui adelante. B.

Posthumus, mi. pc. El que nasce despues de muerto el padre. Ex post, & humus componitur. Quasi post humanum. i. sepultum patrem natus. Hieron. ad Gerontiam.

Posticum, ci. n. & Posticus, cus. pp. El postigo de detras de casa. Dan. 13.

Postis, itis. m. La puerta para cerrar, y el bastidor dela puerta. Exod. 12.

Postliminium, nij. n. El derecho de recobrar nuestras cosas perdidas en guerra o fuera de ella: o el ser buelta la persona a su tierra y libertad despues del destierro y captiuero. Alg. sign. qualquiera buelta. Prol. lo sue. Hiero. Gaudentio.

*Postmodum. pc. (quod & Postmodo dicitur.) Idé quod Postea. Despues. S. Anselmi.

Postridie, aduerb. temporis. Vn dia despues, o el dia siguiente: quasi postero die. Lo que dezimos Mañana: como Pradie, ayer. S. Prisca, & Lact. lib. 5.

Postulo, las. pc. Demandar como en iuyzio. B.

Potens, tis, om. El que puede con riquezas, fuerças, o señorio. Hallase nombre, y participio de Possum. B.

*Act. 8. substant. ponitur pro prae-
fatio & primato.
Potentatus, tus. Potencia o señorio.
Psal. 19.
Potior, tioris. q. Alcanzar y gozar lo des-
seado. *Vnas vezes se junta con ge-
nitiuo otras con ablatiuo. vt, Potui
regni, &, Potiri regno Alg. sig. fruor.
Gen. 19.
Potior, & potius, genitiuo potioris. Co-
sa mejor. Potissimus, a, um, superl.
idem quod optimus. Eccli. 20.
*Potis, & pote, adiectiuum, potior, po-
tissimus. Poderoso, y poderosissi-
mo. Prudentius in Pythagorathia.
Potissimum, aduerb. Mayormente, o
antes este que est otro. Ios. 24.
Potestas, tati, potatum, & potum. Be-
uer. Y dar de beuer a otro. B.
Potus, tus, & Potio, onis. La beuida.
Gen. 26.
*Possum, potes, potui. Poder. Alg. sig.
valere, & bene habere. Posses, pro
velle frequens in B.
*Potthabores. Pasgoveri. Greg. Nyss.
de sancto Baptismo.
P ante R.
*Præbibe, bis. Beuer antes, vt, Præ-
biberere venentium. Hiero. Pammac.
& Oceano.
Prædeo, des, prædi, vel præfus sum.
Comer al medio dia: que el vulgo
llama yantar. Prædiu, dij. La tab-
comida. B.
Præfusus, a, um, pc. G. Cosa verde. Inde
Præfusus, fii. Vna piedra preciosa ver-
de. Ex Præfusus. G. Barro verde segun
Rod. S. Ioannis papa.
Præsum, ti. (q. d. Sine cum paratum.) El
prado, de donde sacan yerua. Item
Præsum, ti. quæ nunc Vicidaria. B.
Præuicordius, di. (non Præuicors, dis,
contra Rod.) de quo Eccli. 3. Cofi.

de peruerso coraçon: vbi pro Præui-
cordius. N. T. habet, Cor prauum.
Præuus, a, um. Cosa torcida delo dere-
cho. Demanera que Præuus, & Re-
ctus, son cõrarios. Et Præuitas, atis.
La tal torcedura. * Hiero. Exuperã-
tio, dixit Camelorũ præuitates: por
fer torcidos y corcobados. * Tr. Præ-
uus cosa mala y viciosa. B.
Præ, præpositio ablatiu. Ante, delante.
vt, Præ oculis. Alg. se toma por Ob,
vel propter. Por. vt, Præ multitudine
numerari non potest. Item Præ-
ter. Alg. importa respecto y compa-
racion. En composicion sign. Ante,
vel prius. Alg. Super. Valde, vel mi-
rum in modum, vel supra modum.
Ante tempus, seu præter morẽ alio-
rũ. Otras vezes se pone sin para que.
vt, Præcingo, que es lo mesmo que
Cingo. B.
Præcutus, a, um. Cosa muy aguda y
fotil. S. Catheri.
Præbeo, bes, hui, bitum. Dar. B.
Præbenda, d. e. La præbenda y racion.
Ber. in Serm. omnium sanctorum,
Dei præbenda viuimus.
Præbitio, onis. La obra de dar. 2. Ma. 4.
Præcatio, Præcatus, Præcatorius. Vide
Præcor.
Præcaueo, ues, pc. præcaui. Guardarse
antes. Gen. 6.
Præcedo, dis, ssi, sum, Andar delante.
Luc. 1.
Præcellio, his, hui, præcessum. Sobrepu-
jar. Roma. 3. Inde Præcellus, a, um.
Cosa sobrepujate y alta. In Natiuit.
Beatae Mariæ.
Præcepis, pitis. pc. om. El lugar alto y
arriçado, de donde facilmente vno
se puede despeñar. Item el que se
despeña de alto lugar. Tiene este
nombre varios vfos en la oracion.
Mich.

Mich. 1. & Matth. 8.
Præceptor, toris. El maestro que ense-
ña. B. Præceptum, ti. El mandamien-
to, y tambien la doctrina del ma-
estro. B.
Præcido, dis, cidi, cissum. pp. Cortar an-
tes. 1. Reg. 14.
Præcingo, gis, xi, ctum. Ceñir. vt, Præ-
cinctus gladio. Item apercebirse a si
o a otro para alguna cosa. vt, Præ-
cingo me arripiendo itineri. B.
Præcino, nis, nui, pc. præcentum. Can-
tar antes. Exo. 15.
Præcipio, pis. pc. præcepi, præceptum.
Mandar. B. Act. 5. Præcipiendo præce-
pimus, Hebraismus est. pro Etiam
atque etiam præ.
Præcipito, tas. pc. Derribar o despeñar.
Et præcipitium, tij. n. Despeñade-
ro. B.
Præcipuus, a, um. Cosa señalada y prin-
cipal. Deut. 12.
Prætium, tij. El pretio. Inde Preciosus,
a, um. Cosa de precio y valor. B. * y
tambiẽ lo que es tenido en mucho.
Como charus, Luc. 7. dicitur famu-
lus Centurioni preciosus, pro cha-
rus vel in precio habitus. Porq̃ Pre-
ciosus solum pertinet ad re, ad per-
sonam autẽ non nisi per metapho-
ram. Charus ad vtrumq; * Pretia sa-
lis. 1. Mach. 10. La penson dela sal.
Sic enim habet. N. T. Salis pensio-
nes. Algunos escriuen Pretium cõ t.
Præclarus, a, um. Cosa muy esclaresci-
da y luzida. Psal. 15.
Præcludo, dis, si, sum. Cerrar en antes.
S. Francisçi.
Præcluo, is. Pelear fuertemente y ven-
cer peleando. In trãsl. S. Iacobi.
Præco, onis. El praconeño. Tr. el predi-
cador, y el alabador. Inde præconiũ,
nij. El pregõ la predicaciõ, y la ala-

bança. Prol. Iudith. & S. Dominici.
Et præconius, a, um. Cosa del prego-
nero. S. Procesi & Martiniani.
Præcoquus, a, um, siue Præcoquis, que.
pc. Cosa temprana. Contrario de Se-
rotinus. Mich. 7.
Præcor, caris, catus. Rogar, o suplicar.
Act. 8. Inde præcario, onis, & præca-
tus, tus. El ruego y suplicacion. 3.
Mach. 2. Hym. Deus tuorum. Et præ-
catorius, a, um. Cosa de suplicacion.
vt, Præcatoriæ literæ. Ber. epist. 56.
Præcordia, orum. pl. Las telas del cora-
çon, o qualesquier lugares y cosas in-
teriores cercanas al coraçon. B.
Præcox, cocis. pc. om. Cosa temprana an-
tes q̃ las otras cosas. vt, Præcox ficus.
Tr. se dize præcox ingeniũ. Eccl. 51.
Præcurro, tris. Correr delate. Ioan. 20.
Prædestino, nas. pc. Deputar, ordenar,
o deliberar antes. 1. Prol. B. Inde præ-
destinatio, onis. La tal deliberacion.
Rom. 1. vbi pro prædestinatus, verti
solet iuxta Græca, Declaratus, de-
mõstratus, definitus. De diuina præ-
destinatione, vide Theologos.
Prædico, cas. pc. Predicar, y alabar.
Marc. vlt. * Prædicare pro prædicere
vfos est Tertul. li. De fuga.
Prædico, cis. pp. xi, ctum. Dezir de an-
tes. Gal. 5.
*Prædicator oris. El predicador. Præ-
dicatores se llaman los Dominica-
nos (como los Franciscanos Mino-
res) y su orden Ordo Fratrum præ-
dicatorum. El qual titulo les quedo
de vn sobre escrito que el papa escri-
uio sobre acuerdo a S. Domingo y
a sus compañeros, como yo lo trato
mas largo en la vida que tengo escri-
ta de S. Domingo de Guzmã Pa-
triarcha dela Orden delos Prædica-
dores, incomparable.

Præditus, a, um, pc. Es participio sin origen de verbo, que tiene varias significaciones, que se conóceran por el ablatiuo dela cosa significada que tiene despues de si. Y así vnâs vezes se toma en buena parte, vt, Præditus virtute &c. Dotado y adornado de virtud &c. otras en mala, vt, Præditus malis moribus &c. Contaminado y afeado &c. Eceles. 4.4. Prædiuss, pp. tis, pc. com. vel om. Cosa muy rica. S. Michaelis. Prædiam, dij. La heredad de bienes rayzes. B. Inde Prædiolum, li. dimi. S. Agnetis. & S. Eulalia. Prædo, donis, pp. El robador o ladron. Iob. 12. Prædor, aris, atus. Robar o hurtar. Esa. 24. Præemineo, nes, pc. Ser preeminente, o sobrepujar. Greg. in homil. Præeo, is, iui, itum, pc. in supino. Preceder yendo delante. Luc. 1. Præficio, cis, pc. eci, præfectum. Anteponer, sobreponer, o hazer a alguno sobre estante a obreros. Gen. 41. Præfectus, ti. El prefecto, y antepuesto en algun officio o gouierno. Inde Præfectura, ræ. El officio o dignidad del perfecto. 3. Mach. 4. Hie. Læta. Præfinitus, a, um. Cosa antes determinada. Et Præfinitio, onis. La tal determinacion. B. Præfero, ers, prætuli, pc. prælatum. Anteponer. Sapient. 2. Præfiguro, ras, pp. Figurar o debuxar antes. Prol. Ionæ. Hinc præfiguratio, onis. 1. Prolog. B. Præfoco, as, pp. aui, a. Ahogar antes. S. Agnetis. Præfor, aris, atus. Hablar antes. Dan. 5. Inde Præfatus, a, um. Cosa antes dicha. S. Anastasij.

Præfatio, onis, & Præfatiuncula, a, dimin. a Præfor. Habla y hablilla que se haze antes. Así se llama el prologo del libro, porq se dan allí auislos antes dela obra. Prol. Euægeliorum. Præfatio se dize en la missa segun el Rational, porque antes del Canon y del sacrificio se habla loores diuinos. Prægnans, antis. Cosa preñada. 4. Regum. 15. Prægreddior, eris, gressus. Andar delãto. Mar. 2. Præiacio, is, ieci, iactum. Echar antes de alguna cosa. Aug. in Ser. 7. fratrum. Præiudicium, cij, n. La sententia primerodada. *Leo in Serm. passionis. Basil. Epist. 1. * Suelese tomar tambien por daño y agrauio. 1. Timot. 5. Præiudico, cas, pc. Iuzgar antes de tiempo. Item empecer. Hiero. Non præiudicat religioni. Prælibo, bas, pp. Por gustar o tocar antes. S. Anastasij. Prælior, aris, atus, & antiquitus. Prælio, as. Pelear. Inde Prælium, lij. La pelea o batalla. B. *Præludo, dis, pp. Hazer leuada en el juego, o tocar poco antes el instrumento poco, y finalmente hazer la salua al exercicio q se ha de hazer. In Visitatione. B. Maria. Hinc Præludium, dij. Aquel floreo, leuada, y ensayo. Prælum, lin. La présa o husillo, o viga de lagar. Prol. prouerb. Cypii. De Sacramen. dom. Calicis. Ité la empréta de los impressores de libros. Præmeditor, taris, tatus. Pensar antes. Luc. 21. Præministro, stras. Ministrar antes o mas. S. Vinc. & Anastasij. Præmium, mij. El galardõ dela buena obra

obra y castigo dela mala. B. En los juegos y delãfios præmia se dicen las joyas y posturas. **Premo**, mis, ssi, sum. Cargar o apretar. Prou. 30. **Præmotus**, a, um. Cosa antes mouida. S. Anastasij. **Prendo** dis. Prender o asir. Ioan. 21. * Amb. lib. de Tobia dicit arbores prædere. Prender. **Prænestinus**, a, um, pp. Cosa de Pilastrina ciudad cerca de Roma. S. Agapi. **Prænoto**, tas, pc. Notar antes, o intitular. Hest. 10. **Prænütio**, as. Traer nueuas antes. Hinc prænuntius, & prænuntiator. El que antes anuntia. Sic Ambrosius vocat Ioannem Bapt. Christi prænütium, homil. in Luc. 1. * Hie. Oceano dicit famam prænuntiam. * Et August. dicit quod Isaias sit Euangelij prænuntiator. **Præzocupo**, pas, pc. Preuenir, ante ocupar. Psal. 94. **Præparo**, ras, pc. Aparejar antes. Ge. 41. **Præpedio**, dis, pc. diui. Impedir antes, o impedir. Orig. in homil. **Præpono**, nis. Anteponer o preferir por eleccion vna cosa a otra. Item poner primero. Exo. 1. * **Præpositio**, onis. Vna delas ocho partes dela oracion. Hæc in. B. subaudi-ri solet, sicut & relatiuum & verbum substantiuum. Vt Gen. 3. Puluis es. i. ex puluere es. & Esa. 26. Elõ gasti omnes terminos terræ. i. vsq; ad omnes. & Psal. 2. Et possessione tuam terminos terræ. i. vsque ad terminos & Marci. 4. Via maris, pro iuxta viã maris. Hoc est quod Augustinus dicit, Sæpe Hebræi nominibus locorum non ponunt præpositionem, sicut & Virgil. dixit Ac-

cestis scopulos, pro ad scopulos. **Præposterus**, a, um, pc. Cosa trastrocada en orden. vt, præpostera vulgi iudicia. &, præpostera libido. Hieron. in homil. Matth. 1. * **Præproperus**, a, um, pc. Cosa muy pressurosa y ahincada. vt Sermo præproperus. Hiero. Chromatio. **Præpotens**, pc. tis, com. Cosa muy poderosa. Hym. O nimis felix. **Præputium**, tij. El capullo del miembro del hombre que corran y retajan los Iudios y Moros, que se circuncidan. Alg. S. Pablo. * (Como llama Circuncisio a los Iudios) llama præputium a los Gentiles, por no ser circuncidados. * vt Ephe. 2. Qui dicebatur præputium. i. præputiati. Hierem. 9. Præp. habentes vel incircuncisi dicuntur transgressores legis, per synecdoché. * Item la yema dela planta nueua. * Leuit. 19. per præputia arborum, intelliguntur fructus trium primorum annorum quæ ex arboribus decerpti, abijciendi erant velut hominis præputiũ excisum. Rob. **Præprio**, is, pc. Arrebatar antes. Ge. 30. **Prærogo**, as, pc. Preferir y ensalçar. Ité pagar antes del plazo. **Prærogatiua**, æ. & prærogatiuum, ui. Grande excellencia y ventaja, por donde alguno es preferido a otro, o lo merece ser. Bern. in Epist. 174. **Præruptus**, a, um. Alto, despeñadero. vt, prærupta saxa. Llamanse así segú Budeo las rocas y peñas que no estan acostadas, para q passo a passo se pueda descendir por ellas, sino q hazé venir a baxo despeñandose. 1. Reg. 14. **Præfagio**, gis, iui, itũ. pp. Adeuinar por instincto. Inde præfagium, gij. La tal

adeuinacion. Genes. 41. & 2. Prof. B.
*Hinc Prælagatus, a, um. Cosa profetizada. vt. scala à Iacob prælagata. i. prophetata. Hiero. ad Ruffinum. Tr. vfo de esta diction.

Prælagus, a, um. pp. Cosa q̄ antes fiente y adeuina lo futuro. Hym. Antra deserti.

Presbyter, teri. pc. G. Latin. dicitur Senior. Anciano, viejo. B. Dizen se agora los sacerdotes Presbyteros o mas viejos (segun S. Ysidro) no en edad, sino en honra y dignidad. Que sea nombre de dignidad. 21. distinctio. Cleros. *Porq̄ (como dize vn Scholio de Hieron. ad Oceanum) entre los antiguos era tanta la reuerencia que se hazia a los ancianos y viejos, que vinieron a dar este nombre por via de reuerencia. *En otro tiempo (como se saca de la. B. y de S. Tho.) Episcopi & Presbyteri no se diferenciauan en los nombres. Porque los obispos se llamauã tambien Presbyteros, vt est videre apud Hiero. multis in locis & Ioan. Gagneium. Act. 20. Aunq̄ en la dignidad y grado siempre vno diferencia. *En muchos lugares que el nuestro Interprete vertic Senior, pro Presbyter, refragatur Valla. Act. 20. & 22. pro Maiores natu, Erasmus ducit relinquendam Græcam vocem Presbyteros, quæ ibi potius honorem indicat, quàm ætatē. *Presbyteræ vocantur matronæ quædam viduæ. distinctio. 22. can. Mulieres. No porque fuessen ordenadas: sino porque eran ancianas. Las quales quiza eran elegidas de los Griegos para tener algũ cargo y cuydado de las cosas de la yglesia. Vide Dominicũ Soto in. 4. Sent. dist. 25. q. 1. art. 2. De Presbyte-

ro vide etiam Sacerdos.

*Presbyterium, nij. Dignidad y orden de Presbytero. Hiero. Pammachio. In. 1. Tim. 4. Per manum Presbyteri i. coetus Presbyterorum.

Præcio, scis. Saber antes de tiempo. 4. Reg. 19.

*Præcius, a, um. Cosa sabidora de antes. vt, Deus est præcius futurorũ. Hier. Marcellæ. Aug. Civit. lib. 5.

Præscribo, bis. Escriuir antes o primero. Itē intitular. Itē mudar, determinar, poner ley. Itē poner termino y limitar. Sig. & alia. Aug. in Ser. Inde præscriptio, onis. Præscriptiõ, titulo. Hie.

Præscriptus, a, um. Cosa ante scripta. In Epist. Iudæ aliud videtur significare.

Præsepe, pis. pp. & Præsepium, pij. n. & Præsepia, a. f. El establo y caualleriza. Item la pesebrera en que dan a los animales de comer dentro del mismo establo. Itē Præsepia llama Nonio qualesquier lugares cercados y seguros. Iob. 6.

*Præsentia, æ. La præsencia del q̄ esta presente.

*Præstringo, gis, xi, cũ. Apretar o atar antes. Item deslumbrar y escurecer. vt Præstringere visum. Item emboratar. vt Præst. aciem ferri. Item tocar breuemete y en pocas palabras la cosa. Item raer, y tocar de passada. vt. Mollis ventus folia præstrinxit. Hiero. in vita Pauli. erem.

*Præstituo, is. Establecer o señalar y determinar de antes. vt Præstituta tempora. Leo. in Ser. Ascensionis.

*Præstigia, arum. Encantamientos o embaymientos embeuecimicos y juegos de passa passa. Pero tambien se toma por qualquier embutte de engaño. Hiero. in Pelagianos. Idem dixit Præstigium. a. f.

*Præ-

*Præstigator, onis. Qui exercet præstigas. Chry. in Psal. 8.

Præsertim, adverb. Mayormente y principalmente. Prol. ad Rom.

Præses, sidis. pc. El que tiene en la prouincia el imperio y mando despues del principe, como gouernador, asistente, virrey, adelantado. Matt. 10. Pero generalmente se toma tambien por el Dios, principe, o magistrado, que defiende y ampara a alguna cosa. Vide Nebriss. Lexicon iuris. *El qual tambien in Historia Hispanica dize quod hoc nomē varijs aliquando accommodatur officijs. Porq̄ Præses se llama el alcaide, el capitan de guarnicion, y el corregidor.

Præsideo, des. pc. Presidir, o tener aq̄l mando y señorio. 2. Paral. 19.

Præsidium, dij. n. Guarnicion de gente con su capitan. Item la fuerza o fortaleza y castillo. Act. 28.

Præsigno, nas. Señalar antes. In officio Euangelitarum.

Præstabilis, le. pc. Cosa de grande excellencia. Iohel. 2. Aunq̄ aqui segun lo Hebreo parece signi. otra cosa. Consule commentaria & Rob.

Præstatio, onis, de quo. 1. Mach. 10. El tributo.

Præstimonium, nij. Prestamo. In Concilio Tridentino.

Præstolor, aris. pp. Esperar lo que ha de venir. Exod. 18. Las etymologias de Rod. son ridiculas.

Præsul, sulis. pc. Era el principal de los sacerdotes Salios de Mars. Pero agora sig. qualquier prelado. S. Martini.

Præsum, præses, præst. Presidir o ser en gouerno sobre otros. Rom. 12.

Præsento, ras. Ofrecer, y dar alguna cosa presente, in Præsentatione, B. Maria.

Præsumo, mis, p̄si, ptum. Tomar antes. *1. Cor. 11. Cœnam præsumit & c. pro occupat vel anticipat. i. ante manducat quàm veniat in ecclesiam. *Item presumir y atreuerse. B.

Præsura, ra, de Premo. Angustia, congoxa, ansia. Hymn. Vrbs beata. & S. Vincen. marty.

*Præsto adverb. loci, vel nomen indeclin. Cosa presente y eficaz y que esta apunto. Alg. signifi. socorrer y ayudar. Otras venir o aparecer. Iuntase a solo este verbo substantiuo sum, y nunca à Adsum. Hiero. Pammachio, Præsto sunt literæ. De præsto etiam Actor. 24.

*Præsto, Præstas, stiti, stitum, & statũ. Varia significat. Alg. tener excellencia y ventaja en algo. Item dar. vt, Vitam præsta puram. Hymn. Ape maris stella. Carera vide in Cal.

Prætendo, dis, di, entum. Poner algo delante. vt Prætendo velum faciẽs. Hest. 8.

Præter. Es preposicion que vnas vezes se halla en composiciõ, y otras fuera de composiciõ es exceptiua, y signifi. Sacando: y juntase con accusatiuo. Alg. sig. Ultra. Otras ante. Otras Sine accusatiuo. Alg. es adverbio segun Budeo, y tomase por Præterquam. B.

Prætereo, is, iui, itum. q. Traspasar, pasar allende. Sig. & alia. Luc. 11.

Præterfluo, is, xi, xum. Correr lo liquido por alguna parte, passar corriendo. * vt, Tagus præterfuit Norbam Casaream (quæ vulgò Alcantara) & vrbes alias non paucas. Hierony. in Epit. Nepotiani. Et S. Blasij.

Prætergredior, deris. pc. Passar cerca, o allende. Ios. 18. & B.

Prætermitto, ttis. Dexar. Iob. 3.

Preterquam, Sino que, particula exceptiua. Gal. 1.

Prætexo, xis, xui, xtum. Texer antes o delâte. Tomase por encubrir y traer causas y razones de vna cosa no ver daderas, o colorar. vt, prætexere cul pam nomine coniugij. * Theophil. Mar. 23. Inde prætextus, tus. * Y ansi dezimos, Sub prætextu, id est, so especie, so color. Iob. 36. * Hiero. Nepotiano, Sub prætextu eleemosynæ.

Prætor, oris. El corregidor o alcalde o juez. Y generalmente se llama prætor qualquier magistrado a quien obedecia el exercito, como era el general del campo. Despues se llamo prætor vrbanus, el que en la ciudad daua leyes de viuir. La dignidad del prætor se llama prætura.

Prætorium, rij. La casa en que el Pretor o capitán moraua. Item prætorium se llama la audiencia y casa en que el pretor oye y haze a cada vno justicia. Y ansi se toma en el Euangelio. Marc. 15. & B. * Ité qualquier casa y palacio ricaméte labrado: como las casas de los grandes. Hiero. lib. 2. in Iouinia. ironicè vile dolium Diogenis prætorium vocat.

Prætorium, li, dimin. de prætorio. Ezechie. 27. Prætoriola, hoc est, Cellaria secundum placum. Pero segun lo Hebr. diferente es el sentido. Vide Rob.

Præualeo, les, pc. Ser de mayor estima y valor. vt, pretiosa sunt argentum & aurum: sed præualet aurum. Item ser demas fuerças y poder. B.

Præuaricor, pc. aris, atus. Dexar su officio o ley. Num. 31. Inde præuaricatio, præuaricationis. El tal acto. Hebraorum. 2. Et præuaricator, oris. Qui præuaricatur. 2. Reg. 23. Præua-

ricatrix, icis. La preuaricadora. Hierem. 3.

Præuenio, præuenis, pc. Venir antes, anticipar, ganar (como dize) por la mano. Helter. 8.

Præuideo, des, pc. Ver antes o con los ojos, o con el animo. Psal. 38. Inde præuisus, a, um, vt, Forma præuisus catuli. Sancti Dominici.

Præuius, a, um. Cosa que va delante. Hymn. Iesu saluator.

Priapus, pi, pp. Nombre de vn idolo. 3. Reg. 15. & 2. Paralip. 15. In Heb. est Miphleseth. Interp. Simulacrum, siue tremor, siue cõcusio. Priapus entre los Gentiles fue el Dios de los huertos, hijo de Bacho y de Venus, fuzio y de gran niembro viril.

Pridem, aduerb. temporis. Dias ha ya. Y tambien quiere dezir poco tiempo ha, o poco antes de agora. Gal. 4.

Pridie, aduerb. temporis. Vn dia antes, o ayer. 2. Mach. vlt. Vide Poltridie.

Primæ, arum, pl. tantum. Las primeras partes, o la vêtaja y mejoría. vt, Petrus inter Apostolos primas tenet. Es el mas auentajado de los Apostoles. * Greg. Nyss. Sermo. De Assumptione Christi, Deus qui in omnibus primas tenet. * Dezimos en la mesma significacion, Dare & deferre primas alicui: por darle la ventaja. * Hier. in Luciferianos, Muzonio primæ ab omnibus deferuntur.

Primas, atis, pp. El que es principal en la ciudad. Michæx. 5. * Chry: homil. 20. in var. loc. Marth. Petrus Apostolici chori primas. * Item es vna dignidad ecclesiastica llamada Primado. * El Arçobispo de Toledo se dize Hispaniarum primas. Y el mismo titulo tiene el Arçobispo de Braga en Portugal. Ambos son al presen-

te

te de vn nombre y de vna profesion: ca se llaman Bartholomeos, y son Dominicanos. * Vnde primatialis, le. Cosa del primado. vt, primatialis dignitas. In bullis pontificum. Primatus, rus, m, pp. Primera en dignidad, principado. vt, Qui inter apostolos primatum tenes. S. Iacobi.

Primæuus, a, um. Cosa de la primera edad, como son los moços. S. Lambert, & S. Nicolai.

Primicerius, rij. El principal y mas estimado notario, o secretario mayor del principe: como Secundarius, el segundo notario. S. Ioannis, & Pauli. Neb. dicit quod primicerius in militia, es el que tiene el primer lugar en el campo.

Primitiæ, arum, f. pl. La primicia, o los primeros frutos de la heredad ofrecidos a Dios. Exod. 22.

Primitiæ, o primitiæ, no lo ay que sea (como piensa Rod.) vna diction. En la vida de S. Sebastian se dize, Intra domum primitiæ Nicolaitarum. i. qui præfectus erat scilicet Nicolaitarum (que son cajas de libros) primitiæ, iuxta interpretationem Nabul. * Pero Hier. ad Pammac. dize q el tercero despues del general ca el primero es el general, luego el tribuno, luego el primicerio, luego el Senador, &c.

Primitiuus, a, um. Cosa primero engendrada. Exod. 13. In. 2. Esd. 10. Primitiua terræ sunt primitiæ terræ: quas intelligunt Hebræi manipulum & duos panes. Rob.

Primitus, aduerb. pc. Primeramente, Orig. in homil.

Primogenitus, a, um, pc. Cosa primero engendrada. Y nota. S. Hiero. lib. in Eluidium. que primogenitus es el

que abre la vulua; antes del qual ninguno es engendrado, y no solo el que tiene otro hermano despues de si. Matth. 1. * Nota ex Rob. 1. Para. 10. quod in B. Primogeniti nomen duobus modis accipitur natura, aut dignitate. Y ansi Iohannã dicitur ibi primogenitus Iosæ non natiuitate, sed dignitate: quia adeptus est regnum ante fratrem natu maiorem. In Psalmo. 88. Primogenitus dicitur, qui loco primogeniti habendus sit.

Primores, um, pl. tantum & substantiuè. Por los que son principales. No se le halla nominatio singular, aun que dezimos, huius primoris. Ay tambien Primores adiectiuo, que sig. las cosas summas y vltimas o postreras. Vide Calep. 2. Mach. 6. & Hieron. in Vita Hilar.

Primum, aduerb. Primeramente. Romanorum. 1.

Princeps, pis, pc. in obl. cõ. Por el rey o principe o persona principal. Mar. 10.

Principor, pc. aris, atus. Enseñorear. Marc. 10. & Greg. homil. 20.

Principium, pij. El comieço de la cosa. Gen. 1.

Prinus, ni, f. G. Lat. Illex. Y en romance Carrasca o enzina. Y dize se del verbo Griego Prio, vel prino, id est, Seco. Dan. 13. vbi corruptè legebatur Pruno, pro Prino. Alludiendo. Daniel a esta deriuacion, dixo luego, Secet te medium.

Priscus, a, um. Cosa antigua de otro siglo. Prol. Regum.

Pristinus, a, um, pc. Cosa de pocos dias passados. Y tambien de muchos tiempos, si se habla de cosas q no se enuegen. B. Pristinum, proprius, so let vsurpare Tertullianus.

*Pri-

***Priuatus**, a, ū. Cosa particular. Cuyo contrario es Publicus. vt. Priuata lectioe contenti, ne libros efferatis in publicū. Prol. E. (dræ. Hiero. Apol. Ruff.

***Prior**, ras. Por hazer. o elegit prior a alguno. Vñolo S. Bern. Episto. 270. passiue, diziendo de vno, Priorabitur. i. fiet seu eligetur prior. Barbarum videtur.

***Primogenitura**, a. La primogenitura siempre fue honrosa entre los Hebræos. Et nota quod habebat duo. scilicet dignitatem, & portionem duplicem. Solo quanto a esto vltimo accepisse legitur Ioseph primoge. Ruben. In Gen. 25. primogenitura Esau fuit (vt aiunt Hebræi) successio in dignitate, principatu, & honore patris: & quod authoritatem haberet in minoribus. Alij existimant accepisse primogenitum ex bonis paternis duas portiones, sacerdotium & regnum.

Priugnus, ni. pp. El entonado, o (como en algunas tierras de España dizen) alnado y andado. Platina in vita. S. Petri. & Hiero. ad Furiam.

Priuilegium, gi. n. El priuilegio dado a vno. S. Ioannis. Est priuilegium lex priuatis facta, siue ad priuatos homines singulosque pertinens.

Priuo, uas. Despriuar y despojar a otro de alguna cosa. Gen. 30.

Prius, aduerb. Ante, mas presto, Priusquam, coniuñctio. Antes que. B.

Pro, preposicion de ablatiuo, tiene varios vsos en la oracion. Porque vnas vezes sig. Ante: otras In: otras Iuxta, vel secundum. otras Causa siue propter: otras Loco: otras se pone pro Autoritate: otras pro Defensione: otras pro Tanquam, siue Perinde ac si. ***Pro**, pro De. 2. Cor. 7. Multa

mihī gloriatio pro vobis, pro de vobis. & 2. Cor. 12. Pro me nihil. i. de me nihil. * Es tambien interiectio admittantis. B.

Proaulum, li. n. dize Rod. ser morada cercada de quatro portales. S. Tho. **Proauus**, ui. pc. El bisaguero, padre del aguero. Et **Proaua**, de qua Hieron. Demetriadi. La bisaguera. Y es **Proauus** padre del aguero, ora sea de parte del padre, ora de la madre. Prol. Sophonia, & Ber. Epist. 174.

Probatica, ca. f. pc. G. Lat. Forum ouium. Era vn corral en Hierusalem, a do se cree que encerrauan las ouejas para sacrificar. Porque **Probaton**. G. es oueja. Y **Probatica** es subst. hecho de este adiectiuo **Probatius**, a, um. luto a este corral estaua vna alberca de agua llouediza o piscina, do bafauan las ouejas para biuir limpias. Y ansi **Probatica** no es adiectiuo de Piscina, sino (como esta dicho) substantiuo. Pues Ioan. 5. se deue leer, Est autem Hierosolymis in probatica (vel iuxta, aut supra probaticam) piscina & c. Esta vna alberca junto a la probatica.

***Probamentum**, ti. & **Probatio**, onis. Actus probandi. Chry. lib. 1. de Cōpunc. cordis.

Problema, pp. tis, pc. & **Poblematum**, ti. pc. n. G. Question o cosa propuesta preguntando. Iudic. 14. vbi. N. T. habet Enigma.

Probo, bas. Prouar o experimentar. Itē aprouar. B. * Hiero. Nepotiano. Tūc hęc probabantur. i. approbantur.

Probrum, bri. n. Stupro, adulterio, maldad. Item denuesto, vituperio, injuria, que suelen venir por causa de maldad. Greg. in homil.

***Pro**

***Probrifus**, a, um. Quod probro vel probris plenum est. Hieron. Afellæ. Idem Pammachio.

Probus, ba, bum. Cosa buena. Tertull. lib. 4. contra Marcionem. & Hieron. Lata. Dictū, quasi prohibitus: quod se a delinquendo prohibeat. Prop. se. dize delos hombres. Tr. de otras cosas. * vt **Probatas**, & eruditio, & **Probum aurum**. Basilius in Esaiam. * Sus cōtrarios **Improbis**, **Reprobis**.

Procax, acis. pp. in obl. om. Cosa de suerçonçada, y pedigueña. Itē cosa destruydora. Inde **Procacior**, & **Procacissimus**. Inde etiam **Procaciter**, aduerb. De suerçonçada è importunamente. Prouerb. 20. Hiero. Aug. **Procedo**, dis. pp. Yr adelante o proceder. Num. 1.

Procella, a. Gran tempestad de viento grande y llouia, y que dura poco, y antes en la mar que en la tierra. Iob. 28. Inde **Procellosissimus**, a, um. Et **Procellosissimè**, aduerbium. Aug. in homil.

Procerus, a, um. pp. Cosa alta o luenga en su especie. Num. 13. Inde **Proceritas**, tatis. f. pc. in recto. La tal alta estatura. Dan. 4.

Proceres, rum. pc. pl. tantum. Los principales del pueblo. Num. 16.

Procido, dis. pc. procidi, procasum. Caer, y echarse a los pies, inclinar se mucho. Matth. 18. & B.

Prociustus, ctus. m. Apercibimiento para la guerra y para pelear. Algunos lo estienden al estar a pūto en otras cosas. Prol. Eccle. Hieron. Iuliano, lo toma por el punto de la partida.

Proclitus, ue. pp. Inclinado o acostado, como son las laderas de cerros y sierris. Tr. se dize prop. en los males, conviene a saber, de aquellos que son in-

clinados a algun vicio. Proclius se dize tambien lo que es facil de hazer. vt. In procliu erat Iesu excitare omnes mortuos. Prou. 29.

***Procliuitas**, pc. atis. La tal inclinacion natural a alguna cosa en especial mala, q̄ la inclinacion alo bueno, prop. dicitur facilitas. Chry. in Psa. 6. **Proconnesus**, si. Es vna delas islas Sporadas en el Propontis, en que auia mucho marmol Cizico. Inde **Proconnesus**, a, um. vt, Metallum **Proconnesum** (non **Proconissum**) S. Coronatorum.

Proconsul, lis. m. pc. in obl. El gouernador embiado a alguna prouincia cō poder y vezes de consul. Act. 30. * Inde **Proconsularis**, re. vt **Dignitas proc.** Hiero. Epit. Pammachij.

Procreo, as. pc. Engendrar y auer hijos. Gen. 6.

***Procrastino**, as. pc. Dilatar de dia en dia. Hinc **Procrastinatio**, onis. La tal dilacion. Greg. Nyf. Serm. Pascha.

***Procus**, ci. El que demanda muger para casar con ella. Hiero. Gerontia.

Procul, aduer. De lexos. Gen. 21. Alg. fig. cerca de algun lugar. Otras sig. aliunde. Es tambien **Procul** alg. preposicio de ablat. vt, **Procul dubio**. i. certè, **procul vero**. i. a veritate abhorrens.

***Proculdubio**: adu. Sin dubda ninguna. Ber. in Epist. 113.

Procumbo, bis. Echarse pecho por tierra, abaxarse, inclinar se. Marc. 1.

Procurro, ras. pp. Procurar negocios, y tenerla administracion de algunas cosas. Luc. 3. Item sustentas, carar, y ayudar. Inde **procurator**, oris. B. Qui res alienas administrat. B.

Prodeo, dis, diui, ditum, ex Pro & Eo. q. Yr a fuera, o salir a plaza. Psal. 16. y

Pro-

Prodigalitas, pc. atis. Desperdiciamiento de hacienda y gastos demasiados. Es vicio contrario a la avaricia (vicio de escatimados y apretados) y también a la liberalidad. S. Francisci.

Prodigo, gis, pc. prodegi. pp. t. Gastar demasiada y prodigamente. Amb. in homil. & Hier. Sabiniano.

Prodigè, adverb. Prodigamente. Aug. in homil.

Prodigus, gi, pc. Prodigio, gastador, y derramado en gastos. Así llaman al del Euangelio.

Prodigium, gij. n. Menstruo o milagro, que sign. alguna cosa futura, y ordinariamente algun mal. Psal. 70. Prodigium (N. T. Portetum) factus sum multis & c. q. d. Muchos se espantan de verme desamparado, auiedo yo siempre puesto en ti toda mi esperanza.

Prodo, dis, didi. Echar a lexos y desamparar. Item demostrar, manifestar. Item dilatar. Itè dar, entregar, y hazer trayció. Inde Proditor. oris. Sig. & alia. Enel Hym. Magnæ Deus potètia, se toma proditus por cosa manifestada. Hiero. in Catal.

Produco, cis. Lleuar. lexos guiando, estender en luègo. Gen. 1. Inde productilis, le. pc. Metal estendido con el martillo. Exo. 25.

Profano, nas. Deputar y aplicar a vfos profanos la cosa sagrada. Psal. 88. Inde profanatio, onis. 3. Mach. 2.

Profanus, a, um. Cosa irreligiosa y no sagrada: cuyo contrario es Sacrum & Religiosum. Alg. se toma por malo y impio. Item por cosa que siendo sagrada, se deputa a vfos humanos. Profanos se llamauan tambien los no consagrados y ordenados, que son los seglares. Item los indoctos.

Esai. 65. En la historia de S. Antonio de Padua se toma por Moro.

Profecto, adverb. Ciertamète. Luca. 11. Es de confirmar. Y muchas vezes se aplica a las respuestas.

Profero, profers. pc. Sacar a fuera, manifestar, pronunciar. 4. Reg. 10.

Profestus, a, um. Cosa de no fiesta. vt, Dies profesti: dias de trabajar.

Proficio, cis. pc. Aprouechar, hazerse prouecho. Digo medrar en alguna cosa. vt, Audiendo, & legendo, magis proficimus. Exo. 4. 1. Alg. sig. professe. Hazer prouecho. Hinc profectus, tus.

Proficiscor, sceris, profectus. Yr y venir camino, y partirse. Eccles. 28. Inde profectus, a, um. Cosa partida de camino. Mar. vlr. Profectus, ctus. La partida. Grego. in homil. S. Andrea, profectus sui passibus & c. à proficiscor, non à proficio dictū putat Neb.

Profiteor, pc. profiteris. pp. Confessar y prometer clara y publicamente, hazer profesion, y afirmar. Item profiteri es enseñar publicamente alguna arte o sciencia, y aprèderla. Luc. 2. Vt profiterentur, entienda (como declara Gagneius) que confesauan en su propria ciudad con palabras ser ciudadanos de ella: adonde se escriuiian el numero y los nombres de los vassallos de Augusto. Y no se entiende (como quiere Erasmo y otros) que pagassen entonces algū vassallage y tributo. Inde profectio, onis. f. Actus profitendi. Sancti. Cosmæ & Damiani.

Profligo, gas. pp. Echar a tierra, dissipar, auentar, malgastar, destruir. También dize Rod. que se halla dep. en el mesmo significado. Sãcti Frãcisci.

Profluuium, uij. n. El correr abundante

men-

mente. lo. liquido, fluxo continuo. vt, Profluuium sanguinis, & alui. Marc. 5.

Profluus, a, um, de Profluo, que es correr abundantemente lo liquido. vt, Profluus, amnis. El rio que siempre corre y caudal. Hym. Beata nobis gaudia. Verbis vt essent proflui. Para que los Apostoles tuuiesen gran corriente de palabras.

Profor, aris, arus. Mucho o lexos hablar. Hym. Iam Christus alta.

Profuga, ga, no lo ay, sino Perfuga.

Profugio, gis, pc. Huyr lexos. Marc. 14. Con accusatiuo sig. desamparar huuyendo. vt, Profugere dominum.

Profugus, ga, gum. pc. El que huye mucho o lexos de su patria y casa y terminos de su morada. Gen. 4.

Profundus, da, dum. Cosa hõda o alta. Exo. 13. Profundū, di, sublt. El mar.

Profusus, a, um. Participium de Profundo, dis. Largamente derramado.

Profusus, a, um. nomen. Abundante, largo y gastador. Comparat. Profusior. S. Francisci.

Progenies, ei. f. La generaciõ desde lexos. Genes. 4. 6.

Progenitor, oris. Prop. sig. el aguelo. Alg. se toma por los antecessores. 2. Tim. 1.

Progredior, daris, pc. progressus. Yr andar adelante. Cant. 6. Inde Progressus, a, um. pp. Cosa passada adelante. Ios. 23.

Proh, interiectio dolentis est, & exclamantis. vt, Proh dolor, proh pudor. O que dolor, o que verguença. 1. Prol. B.

Proemium, mij. n. G. El principio del razonamiento. Hest. 13.

Prohibeo, bes. pc. Sig. vedar, defender, prohibir alguna cosa. 1. Mach. 1.

Proicio, iicis, pc. proieci, proiectum. Echar lexos, arrojar, auentar. Gen. 37.

Proinde, pp. (aunq segun otros pc.) & Proin, coiunctio. Por esto, a esta causa, por tanto, así q. Y sièpre depende de la sententia de atras. Alg. se pone por adverbio de similitud: y parece significar lo mesmo q Perinde. Rod. dize q S. Aug. lo vfa pro Item. En su Regla lo vfa en el primer significado.

Prolabor, pp. prolaboris, pc. prolapsus. Yr deslizado y colado poco a poco. Itè caer resbalando. Inde Prolapsus, a, um. Cosa q poco a poco passa y va adelante, o cosa q cae resbalado. Tr. se toma por caer en peccados. Hebr. 6.

Proles, lis. f. La generaciõ de hijo o hija del hõbre y de qualquier otro animal. Hym. Virginis proles.

Prolixus, a, um. Cosa luenga o larga y liberal. B. Inde Prolixitas, atis. Longura o anchura o beniuolencia y liberalidad. Et Prolixè, ac Prolixius, aduerbia. Luca. 22.

Prologus, gi, pc. G. El introito y platica hecha antes q entrè en la comedia o farsa, antes q entrè los representates. Itè el q la haze. Tomase ya por la prefaciõ q se haze antes del libro.

Prolongo, gas. Prolongar, diferir, dilatar. Deut. 6. Inde Prologatus, a, um. Psal. 119.

Proloquor, queris, pc. Hablar o parlar claramente lo que se siente. Dan. 5. Item vfar de prologo.

Promereor, reris, dep. & Promereo, res. pc. Hazer bien, ayudar, aprouechar, y dar beneficio, ganar con esto la voluntad. Item merecer mucho, o merecer simplemente. Heb. 13.

Promico, cas, pc. Rod. dize q sig. resplandecer. Hym. Vox clara. Sig. & alia.

Pro-

Promineo, nes. pc. Sobrepujar, estar encima y en alto. Etsa. 32.

Promiscuus, a, um. Cosa mezclada, incierta, y confusa. Num. 11.

Promitto, tis. Prometer. B. Alg. sig. estirar. o imbiar y estender en luengo. Item amenazar.

Promo, mis, pfi, prum. Sacar lo escondido o guardado a fuera. Hym. Vt queant laxis. Y así dezimos Promere thesaurum. Promere confilia, es descubrir y publicar los secretos y consejos. Compuestos de Promo son Depromo, Expromo.

Promoueo, ues. pc. Prolongar, o dilatar. vt, Promoueo nuptias. Dilato las bodas. Otras vezes sig. mouer lo de abaxo hazia arriba, conuiene saber, ensalçar a alguno, o subirlo mas alto, o acrecentarlo en alguna honra o dignidad. Y así dezimos Promouere aliquem ad dignitatem, vel ad ordines sacros. Otras vezes sign. passar adelante, adelatarse, caminar adelante. Terentius, Nihil promoues. No andas nada, o Poco caminas, o Poco te adelantas. De aqui se viene a tomar tambien por aprouechar. vt, Parum promouisti in literis. Poco has aprouechado en las letras. En estos dos postreros significados quasi siempre se halla sin accusatiuo, cō algũ aduerbio de quantidad en su lugar. B.

Promptuarium, rij. a Promo dictum. El cillero, o despensa, y botilleria, o camara o almaria, o otro lugar donde se ponẽ las cosas necesarias ala mano, para gastarse de presto: y no como dize Rod. por luengo tiempo. Porque esse se llama Pœnariũ. Psal. 144. Vide Lexicon iuris Neb.

Promptus, a, ũ. Cosa aparejada o apert-

cebida. Tr. se pone por cosa manifiesta y clara. vt, Res est in promptu, id est, manifiesta y clara. Greg. in hom. Y entonces declinarur Promptus, tus. q.

Promptulus, a, um. pc. dimin. de Promptus. Prof. Danielis.

Promulgo, gas. Publicar. Dictum quasi prouulgo. Num. 36.

Pronuba, bx. pc. La madrina dela boda. Iudic. 14. Pronubus no le ay. cōtra Rob. Porque el padrino que esta de su parte del nouio, no se llama sino Auspex.

Pronuncio, as. Pronunciar y dezir algo con voz clara y cō decetes meneos del cuerpo. Y al hazer esto, llaman los rhetoricos pronunciatio. Otras vezes se pone por nõbrar. Otras por determinar, juzgar, y dezir. Otras por prometer en publico. Sig. & alia. Iob. 31.

Pronus, a, um. Prop. es cosa inclinada y abaxada hazia adelante. vt, Adorauit pronus, id est, inclinando la cabeza y parte delaterra o alta del cuerpo. Iob. 7. Demanera que Pronus & Supinus (que es de espaldas) son cōtrarios. Tr. se dize Pronus el que es inclinado alas virtudes o vicios. Aũ que mas comunmente se toma en mala parte.

Propago, gas. pp. Estender la vid so la tierra, prouenar o echar los mugrones o prouenas los agricultores. Tr. se toma por estēder, dilatar. In Bulla Alexandri. 4. ad Ferdinandum & Isabelam Reges Catholicos, & in antiphona Prædicatorũ, Patris Dominici Ordo propagauit sanctos.

Propago, pp. ginis, pc. f. & propages, gis, pp. f. La prouen dela parra echada so tierra, o la parra vieja echada

de

de cabeza, para que della salgã otras nueuas. Alg. sig. el hijo o nieto, o descendiente. B.

Propalo, las. pc. Manifestar y publicar. Heb. 9. No sig. In longum crescere, como penso Calep. engañado con la viciosa letra de Columella. lib. 13. c. 7. vbi pro propaletur lege propagetur.

Propatulus, a, um. Cosa publica o patente. In propatulo. i. palam, dicitur aduerbiali figura. In translatione S. Thomæ Aquinatis.

Prope, præpositio accusatiui. Cerca. vt, Prope ciuitatem erat locus. Ioan. 19. Quando se pone sin caso, es aduerb. que tambien sig. Cerca.

Pro peccato, de quo Psal. 39. & Heb. 10. son dos dicitones contra Rod.

Propello, is. pp. propuli. pc. propulsum. Impeler a lexos. In trasla. S. Frãscisci.

Propensus, a, um. Cosa muy acostada y inclinada. 3. Mach. 7. Propenso animo. &c. Item cosa estēdida o larga. Vnde propensa munera. i. multa ac magna.

Propero, ras. pc. Apresurarse y darse prietta. Eccles. 9.

Properè, & properanter, aduerbia. Presta y apresuradamēte. S. Catherinax.

Properus, a, um. pc. Pressuroso, ligero. Hym. Aurora.

Propheta, tz, & prophetes, tz. m. G. El que dize las cosas venideras, auientolas primero entendido. B. Hinc prophetissa, a f. La muger que con inspiracion diuina dize lo venidero. Luc. 2.

Propheta, a. G. El acto de prophetar, o la scriptura del propheta. B.

Propheto, ras, & prophetizo, zas. Propheticar, dizienda por diuina reuelaciõ lo venidero. B. Nota ex Dried.

que propheta y prophetare se tomã en la. B. de varias maneras. Vnas vezes se llamã prophetas los que aduinan y dizẽ las cosas futuras nõ sabidas. Otras qui hymnis & canticis psallunt Deo. Otras, los que declaran, interpretan, y glossan a los prophetas y las demas escripturas, para edificacion de los oyentes, como los predicadores y doctores: de quibus. 1. Cor. 15. Alg. (aunq̃ impropriadamente) se dizen prophetas y propheticar, los arrebatados de spiritu pythnico, que dizen cosas venideras.

Propheticus, a, um. Cosa de propheta o de propheta. 2. Pet. 1.

Propheticè aduerb. vt, Qui propheticè prompsisti. In hebdo. sancta.

Propino, nas. pp. Dar a beuer delo que beuiste. S. Dominici. Alg. dar simplemente. (19)

Propinquo, quas. Acercarse algo. Iudic.

Propinquus, a, um. Cosa cercana como quiera. B. Inde propinquitas, aris.

Propinquidad. Ruth. 4.

Propior, & proprius, comparat. Cosa mas cercana. vt, Nunc enim propior est nostra salus. &c. Rom. 14.

Propius, aduerb. Mas cerca. Gen. 44.

Propitio, as, & propitior, aris. Hazer a etro fauorable, y aplacarlo. B. Inde propitiatio, onis, & propitiatu, tus.

La recõciliaciõ y misericordia. Eccl. 5. & propicius, a, um. Cosa aplacada, apazible, y fauorable. vt, Deus, propitius esto mihi peccatori. B.

Propitiatorũ, rij. n. Era vna tabla puesta sobre el arca del testamento, dicha alias Oraculum, de donde Dios respondia. Exo. 25.

Propono, nis, sui, scum. Poner para comer. Item poner en publico. Item poner ante los ojos. Sig. & alia. B.

Pro-

Pro-

Propositio, onis. Actus ille proponēdi. Propositionis panes quare sic dicti, vide Panis.
 Proprietas, ratis. Propriedad. Prol. Danielis.
 Proprius, a, um. Cosa propria de cada vno. Sig. & alia. B.
 Propter. præpositio causal de accusatiuo, sig. Por, como quien da razón. Alg. sig. Prope. Cerca. Puesta sin algun caso, hazese aduerbio. Allende de esto nota ex Dried. quod præpositio Propter multifariam accipitur in Scripturis. Porque vnas vezes significa causa o eficiente o meritoria, por la qual alguna cosa es hecha: y conuenientemente se expone por la preposició Per: como quando dize S. Pablo, Propter peccatum corpus est mortuū, Propter peccatū mors intrauit in mundū. i. per peccatum. Roma. 8. El mesmo Phil. 1. Quidam propter, &c. hoc est, per inuidiam. &c. i. ex inuidia aut contentione, aut ex bona voluntate prædicant. Tambien Propter es muchas vezes nota de causa final. Otras vale tanto como Pro. Frequens est huius præpositionis vsus designātis causam finalem, non rem per accusatiuum significatam, sed aliud in re illa subintellectum: vt cū D. Paulus. 1. Cor. 7. dicit, Propter fornicationem (subaudi. vitandam) vnusquisque vxorem suam habeat. Interdum etiam Propter non causam designat, sed euentum, seu consecutionem: vt cū Rom. 11. dicitur Gētes misericordiam consecutas propter incredulitatem Iudæorum: hoc est, per incredulitatem illorum secutum est, vt illæ affectæ sint misericordiam. Vide latius dictorū exempla in Dried. lib. 3. de Eccle. dog.

Propterea, coniunction causal. pc. Porrende, por esto o esso, por estas o estas razones. Es vna dición.
 Propugnaculum, li. n. pc. La torre, el bastion o el fuerte, o qualquier lugar fuerte para defender dende alla la ciudad o el exercito acampado. Cant. 4.
 Propugno, nas. Defender peleado. Inde Propugnator, oris. El que defende peleando. Esa. 19.
 Propulso, sas, freq. de Propello, contra Rod. Rechaçar defendiendo. S. Fracisci.
 Prora, ra. f. G. La proa de la nao, que es su naiz. Act. 27.
 Prorsus, & Prorsum, aduer. Del todo, totalmente. Ponese alg. pro Recte & vere. Otras pro Generaliter. Otras por En derecho de algun lugar. Quando es nombre, sig. Rectum. Hym. Iesu corona celsior.
 Prorumpo, pis: Romper y quebrantar. Item salir con impetu fuera. Iudic. 3. Item echar fuera o vomitar.
 Prosa, sa. f. (quā potius dicendā Prosam, probant quidam.) La oracion suelta, que no es verso, dicha alias Oratio soluta & pedestris: como el verso se dize Oratio equestris, carminalis, camœnalis. 2. Prol. Iob. Itē entre ecclesiasticos es cierta canció Latina como coplas.
 Profapia, a & Profapies, ei, f. pc. La generacion stirpe, linage. Vocablo no vsado. S. Nicolai.
 Proscindo, dis. Hender y romper. Tr. proscindere aliquem, es infamarlo y injurarlo. Esa. 28.
 Proscribo, bis. Dar o poner para vender. Iré desterrar y codenar. Y encartar al malhechor. Inde Proscriptio, onis.

onis. Actus proscribendi. S. Marcelli. Et proscribitur, a, um. Quod proscribitur. Gal. 4.
 Profelytus, ti. pc. G. Lat. Aduena, peregrinus, aduentitius. Prop. era el tornadizo que de los Gentiles passaua ala ley y cerimonias de Moyses, professando el Iudaismo. Dixo se de Pros, que es Ad, y Eleutho, que es Venio. B.
 Prosequor, eris. pc. Seguir, o seguir de lexos. Item llevar adelante lo comenzado. Item seguir con voluntad y afficion. Y tiene entonces ablatiuo despues de si. vt, Prosequor te amore, odio, laude, honore, cōtume. lja. &c. Item guiar y acompañar. Sig. & alia. B.
 Prosilio, lis. pc. q. lui, sultū. Saltar a fuera con priessa. Sapien. 18.
 Prospectus, tus. El mirar de lexos. Tr. por ver cō el animo, y conocer muy de atras. Dictum à prospicio, cis. pc. que es mirar de lexos: y conocer y entender de lexos. Sapien. 9.
 Prosperor, aris, dep. que pocas vezes se halla sino entre ecclesiasticos. Succeder prosperamēte las cosas. Prospero, ras, pc. a. Dar prosperidad a otro. 1. Esd. 6. esta passiuo de Prospero. Hinc prosper, ra, rum. pc. Cosa prospera. B. Et prosperitas, aris. Prosperidad. Et prosperè, aduerb. Prosperamente. B.
 Prostrano, nis. Derribar, echar a tierra. Inde prostratus, a, um. Ios. 2.
 Prostibulum, li. pc. El burdel. S. Nicolai. Itē la ramera del burdel. Leuit. 21. Prostibula, a. La mesma ramera. Hiero. ad Panmac. & Oceanum.
 Prostituo, is. Poner ala moça o moço al burdel pa ganar torpemente. Inde prostitutio, onis. A & prostituedi, B.

Profum, prōdes. profui. Arouechar. Sapien. 6.
 Protego, gis, pc. texti. te & um. Defender cubriendo. Inde protector, oris. El tal defendedor. B. & protectrix, cis. La defendedora. S. Lucix.
 Protelo, las. pp. Prolongar, y echar o empeler a lexos. Deut. 5.
 Protendo, dis. Tender para adelante. S. Nicol. Tolentini. Item dilatar.
 Proteruus, a, um. Descarado, y hombre que sobre ser desemplado y deshonesto, es desuergonzado y arrebatado puñadas, aparejado para auer toda passion con el. Deu. 21.
 Protestor, tatis. Protestar, que es segun los juristas dezir o pronunciar publicamente. 2. Para. 24.
 Protin⁹, aduer. tēporis. pc. Luego. Alg. se toma pro Deinceps. Dede. Otras pro Iugiter cōtinuo. Otras pro Omnino. Otras pro Simul, siue Etiā. Otras pro Directè & immediatè. Otras pro Primū, siue à principio. Otras pro. En vn mesmo tiempo. Gen. 25.
 Protomartyr, yris. pc. in obl. cō. G. Lat. Primus testis. Así se llama. S. Esteuā primer martyr éla ley nueua de gracia. S. Stephani. Dictū à Protos q es primero, y martyr, q es testigo. De este Proto se forman muchas otras diciones.
 Protoplastus, ti. m. G. Interp. primò formatus. Es epitheto de Adā primer hombre, formado de tierra. Hymn. Pange ling. glorio. pralium.
 Protoparēs, entis. El primer padre. Así llama S. Aug. in Serm. Epiph. à Adā, y así se llama también en vn Resposorio del oficio de Nauidad, no satis latinè, por ser dición cōpuesta de Griego y latí. Mejor se dixera Protopater: por ser pater dición también Griega.
 Pp. Prolongar, y echar o empeler a lexos. Deut. 5.
 Pp. Prolongar, y echar o empeler a lexos. Deut. 5.
 Pp. Prolongar, y echar o empeler a lexos. Deut. 5.

Prototypon, pc. (quod & Archetypon dicitur.) G. El original, que no le ha sacado y contrahecho de otro. Et Prototypus, a, um. Id est, piimitrius.

Protraho, his. pc. Sacar y traer a fuera. Item acrecentar. Item dilatar o prolongar. B.

Proueho, his. pc. Lleuar a lexos, o mas adelante. Inde prouectio, onis. El tal acto o promocion. Dicitur & Prouectus, tus, secundum Grego. in homil. Inde etiam Prouectus, a, um. vt Prouectus arate. Cosa q̄ en la edad passa hazia la vejez. Gen. 18.

Prouenio, nis. pc. Salir a fuera. Itē nacer, o ser engendrada la cosa. Item crescer y alcançar gran felicidad. Itē rentar la heredad. Eccles. 8.

Prouentus, tus. m. q. Los reditos y rentas ansi de malas como de buenas cosas. Plaut. Misericariū tot puentus.

Prouerbiū, bij. n. El adagio o resian acomodado a las cosas y lugares, q̄ anda en las bocas de todos. Y vnas vezes es simple sentēcia: otras obscura, y que sig. otra cosa delo que las palabras parecen. Ioan. 10.

Prouideo, des. pc. Ver y mirar de atras lo q̄ sera. Itē euitar la cosa, y apercebirse contra ella. Item proueer en lo q̄ se deue hazer. 1. Reg. 16. Inde Prouidentia, a. Actus prouidēdi. Et Prouidus, a, um. El prudēte, cuydadoſo, y diligēte; q̄ no solo mira lo presente, mas lo futuro. Et Prouidē, aduerb. Sabiamente. Hym. O gloriosa.

Prouincia, a. Prop. es alguna regiō fuera de Italia, ganada por armas Romanas. Pero ya se toma por prouincia de qualquier regiō apartada por si. B. Tr. se toma por cargo, o por carga trabajosa y cuydado. vt, O Geta prouincia cepisti durā. Y en esta signi-

ficacion dezimos, Capere, suscipere, dare, deposcere prouinciā. Hinc Prouincialis, le.

Prouoco, cas. pc. Sacar de casa o de algū secreto lugar a alguno para fuera, llamādolo. Itē desafiar o cōbidar a alguno a batalla, o por jugar, o por dañar. Itē apelar pa el superior. Alg. segū Budeo parece tomarse por vencer o sobrepujar. B.

Prouoluo, uis. Reboluēdo arrojar. vt, Prouolue te saxa in ascendentes. Prouoluerē se ad genua alicuius, es derribarse a sus pies, pidiendo misericordia. Matth. 17.

Prout, aduerb. similitudinis. Como, ansi como. B.

Proximo, mas. Acercarse Prou. 12.

Proximus, a, um. Cosa muy cercana. Exo. 20.

Proximus, mi. pc. El próximo. Y es nuestro próximo segun los Theologos, qualquier hōbre biuo, y los de purgatorio, y los Angeles, y Christo, en quāto hōbre. Porq̄ pa proximo, basta q̄ el vno pueda hazer biē al otro. El Maestro delas Sent. dist. 28. pone quatro fuerres de proximo. Vide.

Pruina, na. pp. La elada o yelo q̄ quema. Psal. 118.

Prunus, ni. f. El ciruelo arbol. Prunum. ni. n. La fruta de ella. Prunx, a. f. La braſa o asqua, carbon encendido. Levit. 16.

Prurigo, pp. gignis. pc. & Pruritus, tus. La comezon. Deut. 28.

Prurio, nis. q. Prop. Tener comezon. 2. Tim. 4. vbi Prurientes no esta adiectiuado con Magistros: mas es nominatiuo de Coaceruabunt, contra Rod. Id est, Qui pruriant auribus, siue patiantur pruritum aurium, coaceruabunt, &c.

P ante S.

Psalmus, mi. G. Lat. Canticū: a Psalmo, canto. Porque se cantaua con Psalterio. B.

Psallo, lis. G. Cantar. Psal. 9.

Psalmodia, a. pc. Como los otros compuestos de Ode, des. Cātar mezclado, como quādo alguno cāta al son de instrumēto musico. S. Leon. pape. Psalmodographus, phi. pc. m. G. El escritor de Psalms. Anſi se llama Dauid. Basilii Sermo. 1. Exercit.

Psaltes, tis. m. G. Lat. Cantor: a Psalmo, canto vel cano. 1. Reg. 16.

Psalterium, nij. G. Hebr. Nablou. Lat. Organū laudatoriū. S. Hieronymo dize q̄ es de hechura de vn escudo cuadrado, y de mejor sonido q̄ la cythara: a la qual se parece en algo. Dizen q̄ es de diez cuerdas. Pero a mi no me parece q̄ lo prueuan bien por aq̄llo del Psal. 32. In Psalterio decē chordarū, &c. Porq̄ segun lo Hebreo aq̄ verso esta, In nablo & decachordo, &c. Demanera q̄ Decachordū nō est epitheton nabli siue psalterij: sed est instrumenti musici nomē, quod. 10. chordas habet. Del nōbre de este psalterio instrumēto, cō el qual (como al son de otros) se cantauā los Psalms y cāciones de Dauid, los. 70. interpretes llamaron Psalterio al libro de los Psalms. Los Hebreos lo llama ē intitula Sopher thehilim. i. librū laudū: libro de loores. Vel Sopher thehilot. i. librū precatōnū: libro de oraciones: por cōtener las oraciones de Dauid y loores. B. & Rob.

Pseudos. G. Lat. Mendacium siue falsum. Usamos del en la composicion de muchas dictiones Griegas: como en estas siguientes y otras.

Pseudepigraphus, phi. pc. G. Lat. Falso inscriptus. Libro intitulado falsamente, id est, atribuydo a otro autor diferente de quien lo hizo. Dicitur a verbo Pseudepigraphēin, id est, falso inscribere. No se dize Pseudographus, cōtra Rod. Anſi llama S. Hieronymo al libro dela Sapiētia in Prol. Prouerbiōrum.

Pseudo apostoli. Los que falsamente se nombran Apostoles. 2. Cor. 11. Pseudopropheta. Los falsos prophetas. Matth. 24. &c. B. Pseudofacerdotes. Los falsos sacerdotes. Hiere. 26.

P ante T.

Ptolemais, dis, vel dos. & Ptolemaida, a. G. Es vna ciudad maritima en Iudea cerca del monte Carmelo, sic dicta a quodā Ptolemao. Act. 21. Ay muchas ciudades deste nombre. 3. Mach. 7.

Ptolemaeus, xi. G. Nombre proprio de vn Rey de Egyto, hijo de Lago soldado priuado, o gregario, de mucha autoridad y priuança con el Magno Alexandr. De este tomaron todos los Reyes d' Egyto a llamarse Ptolemeos, como de Iulio Cesar Cesares los Emperadores Romanos. A este succedieron por esta orden los Ptolemas de los siguientes sobrenombres, scilicet, Philadelpho, Euergetes, Philopator, Epiphanes, Philometor, Euergetes. 2. de este nombre Lathyrus, Auletes, Dionysius. Vno otros señalados varones deste nombre. 2. Paral. B. & 1. Mach. 3.

Pisana, na. pc. G. Ceuada mondada. Item su cozimiento, que en romance llamamos Ordeate. Algunos llaman Pisana, todo cozimiento de infinitas otras legumbres. De Pisana. Prou. 22. & 2. Reg. 17.

P ante V.

Puber, beris, pc. & pubes, bis, com. Quien tiene ya edad para engendrar y concebir, scilicet, el moço de quatorze, y la moça de doze años. Aunque Pubes, bis, f. prop. es la barua inferior. Y tambien se pone por las partes vergonçosas. Tambié por multitud de mancebos. Tábien alg. por el pueblo. Ambro. in homil. Impuber, eris, vel Impubes, is, vel Impubis, be. Quien aun no ha llegado a esta edad.

Pubertas, ratis, f. La edad dicha Pubertas. Ruth. 1. Y es la edad del que se llama Puber, o Pubes ya dicha.

Pubesco, & puberesco, scis, inchoatiuo, de pubeo, bes. Començar a baruar. Ambros. in homil.

Puberetus, pc. Hasta las partes vergonçosas. S. Antonij.

Publicanus, ni. El cogedor de los tributos y rentas publicas del pueblo, o de los principes por cierto salario. El orden de los publicanos que tenian este ofacio, fue en Roma muy honrado y principal. Pero despues aca en la B. casi es nombre de infamia: por ser odiosos los portazgueros, almoxarifes, y alcaualeros a todos. De donde en baldon dauan al Redemptor, que era amigo de publicanos. Matth. 21.

Publico, cas. Publicar, manifestar, diuulgar. Dan. 2.

Pudenda, orum, pl. Los miembros genitales, y vergonçosos. Nahum. 2.

Puder, debar, puduit, vel Pudirum est, pudere, imperfo. Auer verguença, auergonçarse. Esa. 54.

Pudescio, cis. Meter a alguno en verguença, auergonçarlo. Athanasius in Ser. Patsionis.

Pudicitia, z. Castidad. Itē vna religiosa limpieza y pureza. Exo. 21.

Pudicus, a, um. Cosa casta. Iacobi. 4.

Pudor, oris. Verguença con temor, y la castidad. Hym. O nimis felix.

Pudoratus, a, um. Cosa casta, o vergonçosa. Eccles. 26.

Puella, z. pp. Moça pequeña. Marc. 5. Dictum à Puera per dimin. Inde puellula, z. Moçuela. dim. de Puella.

Puer, eri, pc. (à quo puellus, dimin. & puerulus) & puerus, ri, pc. Moço, o muchacho en edad. Item el hijo, o esclauo, o criado. vt, Laudate pueri Dominum. & Puer meus iacet, & c. Porque puer in. B. quandoque dicit non atatem, sed subiectionem. Luc. 7. Inde puerilis, le. In offic. Ram. palmarum.

Pueritia, z. siue Puerilitas, atis. La mocedad. Pro. 29. Vide *Ætas*.

Puerpera, peræ, pc. La muger rezienparida. Hym. A solis ortus.

Puerperium, rij, n. El tiempo en que la muger pare: o el tiempo que esta en la cama por el dolor pasado, o lo que pario. Sanct. Thom. martyr.

Pugil, gilis, pc. in obl. El peleador y soldado, o el que en juegos y desafíos de ellos se exercita. S. Petri marty.

Pugillares, & etiam Pugillaria, rium, pl. Las tablillas de cera; o de madera, o de otra materia en que antiguamente escriuian. Hallaie también pugillaris. m. & pugillare, siue pugillar. pp. in quadrisyll. en el mesmo sentido. f. por tablillas para escriuir. Luc. 1.

Pugillus, lli, pp. m. Dimi. de pugnus. Puño chico de la mano cerrada: o chico puñado, que es lo que cabe en el puño. Leuit. 2. Ezech. 13.

Pugio, onis, m. pp. in obl. a quo Pugium.

giuculus, li. el puñal, o daga Nu. 24.

Pugna, z. La pelea, o batalla.

Pugno, nasi Pelear, a pugnus dictum. Exo. 14.

Pugnus, ni. El puño de la mano cerrada. S. Marcellini.

Pulcher, a, um. Cosa hermosa por proporcion. B. Alg. Pulcher se toma por bono, como bonū pro pulchro. Otras vezes pro forti. Ioel. 3. Pulcherri ma, pro, Optima. Inde Pulchritudo, dinis.

Pulchrè, aduerb. Hermosamente. Alg. sig. Sapienter. vt illud Terent. Dixisti pulchrè, id est, Dixisti sapienter. Item, Valde, fortiter, nimis.

Pulex, icis, pc. in obl. La pulga. 1. Re. 26.

Pulmētum, ti, n. Lo mesmo q Puls, tis. Puchas, o poleadas, o otro mājhar hecho a manera d puchas. Gen. 25. Pulmentariū, rij, n. lo mesmo prop. Aun que mas generalmete se toma por qualquier mājhar q no es pā. Ioan. 21.

Pulmo, onis, m. pp. El pulmon, o liuianos, o bofes. 3. Reg. 22.

Pulpitū, ti, n. pc. El lugar alto èlas representaciones. Item el pulpairo, o cathedra.

Puls, tis, f. Poleadas, o puchas, scilicet, mājhar antiquissimo, hecho de agua, harina, y alg. con miel, o queso, y hueuos cozido. Leuit. 23. Aërio dize que Pultum (q deue ser lo mesmo que Puls) se llama todo potaje de harina que se sorue.

Pulsō, sas. Herir cō la mano, o con otra cosa. B.

Puluinus, ni, pp. La almohada de la cama pa dormir sobre ella. Y es lo mesmo q Pultinar, aris. pp. n. Dictū à plummis, de q esta llena. Inde Puluillus, lli, pp. Almohada chica. Ezech. 13. 1

Puluis, ueris, pc. m. & f. El polvo de la

tierra. Luc. 9. Oy no se vsa el antiguo Puluer.

Pullulo, las, pc. Echar hijos y renueuos el arbol. Eccles. 46.

Pullus, lli. El pollo hijo de qualquier auē. Itē el pollino hijo de qualquier animal manso, como yegua asna, & c. B.

Pullus, a, ū. Cosa negra. vt, Pulla vestis, & Pullati. Los enlutados. Hieron. epist. 2.

Pūgo, gis, pupugi, pc. punçū. Pūçar. B.

Puniceus, a, um. Cosa de color de fino roxo, o bermejo, que tira al color de llama, dicho por otros nombres Color rutilus, y color spadiceus. S. Hilariionis.

Punicus, a, um, pc. Cosa de aquella parte de Africa, llamada antiguamente Punica, que cōprehende a Tunez y Carthago. Y de aqui tomarō las granadas llamarle Mala punica: por darse alli muchas y buenas. Cāt. 4. Malogranata se dizen, por ser toda su substancia compuesta de granos: y no por darse en Granada, como piensan algunos.

Punio, nis. Punir, o castigar. Ge. 4. Hallaie también punior, iris. d. apud Cic.

Pupilla, z, siue Pupula, z. La niña del ojo. B.

Pupillus, lli. El menor debaxo del tutor. Job. 6. Pupilla, z. La menor. Y segun S. Hiero. Pupillus es, el que no tiene padre. Orphanus, el que ni padre, ni madre.

Puppis, pis. La popa, parte postrera de la nao, y como cola della. Act. 27. Aū que alg. per figurā se pone por toda la nao. Tr. se toma Puppis por el lugar mas honrado en la republica.

Purgatorium, rij, n. El lugar de purgar. Así llamamos los catholicos a vn lugar

lugar de las almas que pasan de acá en gracia, aunque obligadas a algunas penas. Es de Fe a ver purgatorio. Purgogas. Purgar, limpiar, purificar. Leuit. 14. Tr. Excusare. vt. Seruos ipsos, neq; arguo, neq; purgo. Cic. Purpura, r. pc. f. (quæ & Murex, icis.) Es vn genero de pescado que (como escriue Laguna) tiene concha remolida: con cuya color se tiñen las vestiduras de los Emperadores. Tiene lo en medio de la garganta, quando esta biuo. Porque en el muerto no comparece: antes se resuelve, por ser subtil y muy vaporoso. Es tambien vna especie de purpura la Bozina. B. Purpuratus, ta, tum. Cosa vestida de purpura. Leo in Serm. Petri, & Pauli. Purpurati se llaman los principes y los cardenales, por vestirse de purpura. 3. Esd. 3. Purpuraria, r. pc. Act. 17. se llamaua aquella muger, porque (como parece del Griego) vendia purpura, no obstante que Purpurarij propriamente se dizen los que cogen la purpura, y se çabullen por ella, y los tintoreros de ella. Purpureus, a, um. pc. Prop. Es vn color negro, que tiene mezcla de vn cierto colorado, como la rosa, que enlobermejo negrea. Y es el mas preciado de los colores para darlo alas ropas. Y no es lo mesmo que color coccineus. Porque coccineus, es el color de la grana. Aunque alg. abusiuè se toma el vno por el otro. Tambien se dize muchas vezes Purpureus el fino color de azul, como el color de la violeta, y del mar. B. Purpurissum, ssi. n. Es arrebol y el artificial colorado con que las mugeres se tiñen las mexillas, dictum a Pur-

pura. Porque con el aluayalde ponen lo blanco, y con el purpurisso (que ellas por otros nombres llama arrebol y salud) lo colorado. Hiero. in Episto. ad Lxtam. Purus, a, u. Cosa pura y limpia. Exo. 30. Pus, puris. n. La putrefacion, o podre, qual es el que se cria en las apostemas. Hiero. aduersus Luciferianos. Pusillanimus, a, um. & Pusillanimis, me. Cosa de flaco y pequeño coraçon. pc. B. Pusillanimitas. pc. atis. Por aquella flaqueza de coraçon, couardia, y encojimiento. Psal. 54. Pusillus, a, um. de Pusio. Chico, o pequeño. B. Pusio, onis, dimin. de Puer. Muchacho de poca edad. Hiero. in epist. ad Saluiam. Pustula, l. pc. La postilla de sarna, o buua, o de alguna llaga. Itē la hinchazō entre cuero y carne, aunque no tenga podre, o materia. Leu. 13. Puteo, tes, vel Putesco, scis, purui. Heder. S. Tiburtij & Susannæ. Inde se eundum. Rod. Putentior, & Putentissimus. S. Chry. & Daria. Putidus, a, um. Cosa que hiede. Puteoli, orum, L. Puzol, Ciudad cerca de Napoles. Act. 26. Est ciuitas Colonia Campaniæ. Eadē dicitur Celedicta: y en otro tiempo Diczarchia. Hinc Puteolanus, a, si. Cosa de Puzol. Puteus, tei. m. & Puteum. n. pc. El pozo. Y diseta de cisterna: en que Puteus tiene el agua manantial, y natural, mas cisterna llouediza: y de Fons, en q̄ Puteus no echa su agua fuera como Fons. Dictus Puteus a Graeco Poros, quod sign. potum. Ioan. 4. se llama Puteus y Fons vna mesma cosa.

Puto,

Puto, tas. Podar vides, o arboles, y cortar qualesquier cosas superfluas. Leuit. 25. Inde Puratio, onis. La obra de podar. Cant. 2. Item Puto, tas. Pensar. Ioan. 5. Putor, onis. m. El hedor, y hediondez. Sancti Ioannis. Putredo, pc. tredinis. pc. Podre, o pudricion. Iob. 7. Putreo, es, vel Putresco, scis. Podrirse. Absolutum. B. Putris, tre. Cosa podrida, corrompida. Y lo mesmo es Putridus, a, um. B.

DE LITERA Q.



Est litera muta. Y quasi no es menter, como ni la K: porque la, c, pueda suplir sus vezes de ellas. Y parece que no se deue escriuir para mas, que para juntar la, u, que va delante de ella, con la siguiente vocal. Suele mudarse la, q, en, c, vt Loquor, locutus, Sequor, securus; en, s, vt Torqueo, torhi: en, x, vt Coquo, coxi.

Q ante V.

Q Va, adverb. sig. Per quem locum. Por qual lugar. vt, Dic mihi qua sit iter ad fontem. Item In quantum, siue quatenus. Item Partim, vel tum. Item Qua ratione, vel quomodo. Item Qua parte. Es tambien Qua ablat. f. de Quæ nominatiuo. Y dezimos elegantemente, Qua gratia, Qua causa, pro Quamobrem. Quacunq̄, adverb. loci. Por qualquier parte, o por qualquier lugar. Es tambien Quacunq̄ ablat. f. de Quæcunq̄. Quadamtenus, pc. Hasta cierta par-

te, o algun tanto. Qua de re. De la qual cosa. Son tres partes. S. Donati martyris. Quadi. Los quados, gente antigua de los Bohemos, como tambien los Marcomanos. Hieronymus, Sarmata, Quadi, Vandal, &c. Quadragenarius, a, um. Cosa que en si tiene quarenta. vt, Quadragenarius numerus, Quadragenarius homo. Alg. sin dezir Homo, se toma por hombre de quarenta años. B. Quadagesimus, a, um. Quarenta en orden. Y cada vno de quarenta. B. Quadraginta, in pl. Quarenta en numero. B. Quadrans, antis. m. Es nombre de moneda. Y tambien de medida. Quando de moneda, es vna moneda de cobre ygual a nuestro marauedi y a quatin Italiano (que nuestro marauedi y su quatin quasi son yguales) el qual es la quarta parte del asse, como el triens es la tercera. Quando medida, es la quarta parte del sextario Romano, hoc est, cyathi, &c vnciæ tres: de donde se llama tambien Triuncis, à tribus vncijs. Et inde Teruncius. Hac ex Couarruias & Floriano. Matth. 12. Quadrageni, a, a, aunq̄ prop. es numero distributiuo (como bini, & terni) y sig. Cada vno de quarenta: muchas vezes se toma simpliciter p̄ quadraginta, quarenta. 2. Co. 11. Quadagenas puede ser accusatiuo plu. deste nombre substatiuado Quadrageña, a. O es adiectiuo: y quando dize, Quinquies quadagenas, subaudi, plagas. In Greco habetur Tessaracora. i. quadraginta. Valla maute, Quinquies vnde quadraginta accipi. Vide Quinquies.

Quadrangulatus, a, um. Cosa de quatro angulos y esquinas. 3. Reg. 6.
 Quadratus, a, um. Cosa quadrada del todo. 3. Reg. 7.
 Quadro, as. Quadrar con. esquadra. 3. Reg. 5.
 Quadriga, ga, pp. Carro de quatro cavallo que juntamente tiran el carro. 1. Reg. 8.
 Quadringēti, e, a. Quatrociētos. Act. 7.
 Quadrifariam, adverb. En quatro maneras, o en quatro partes. Ezech. 45.
 Quadrupes, dis, pc. om. Animal de 4. pies. B.
 Quadruplum, pli, pc. Quatro vezes tanto. Luca. 19.
 Quadrum, dri. Idem quod quadratū. Iudic. 1. Qualis, le. Qual. B.
 Qualitas, atis. La qualidad propia, o comun. Sapient. 19.
 Qualiter, adverb. En qual manera, y en la qual manera. 1. Mach. 4.
 Quam, coniunctio. Que, relatiuo de mas. vt, Non ob aliud venit, quam mei gratia. Aliquando ponitur pro Postquam, siue Ex quo. Aliquando pro Antequā. Aliquando pro Quā. Aliquando pro Quantum. Aliquando intensiua particula est. Demas de estas y otras maneras de vso que tiene, se halla en la B. tomada comparatiuē con nombre positiuo, por no tener los Hebreos comparatiuo. Y así se dize Mat. 18. Bonum est tibi, &c. quam duos oculos, &c. i. melius est.
 Quandiu, pc. coniunctio. Entre tanto que. Deut. 22. Alg. se pone interrogatiuē. vt, Quandiu ponam consilia in anima mea?
 Quando, cum acc. in. i. syll. adverb. temporis. Quando. Y ponese alg. interrogatiuē. Otras relatiuē, y tiene

comūmente antes de si esta particula Tunc. Alg. se pone indefinitē. Otras pro Aliquando, mayormente quando procede de Num. Alg. es coniunctio causal. Y tiene el acc. en la vlt. y es quando se toma pro Si quidem, Quoniā, vel quādoquidē. Quandoquidem, pc. coniunctio causalis. Por quanto. Luca. 1. Quoniam quidem, pro; Quandoquidem.
 Quanquam, cōiunc. aduersatiua. Aunque. 1. Prol. B.
 Quapropter, pp. cōiunc. illatiua. i. Propter quod. Porende, por lo qual. Calep. dize ser adverb. Heb. 6.
 Quam saepe, no es vna diction, como ni Quam similis, ni Quanto magis contra Rod.
 Quantocyus, pc. adverb. pro Citō, non dicitur latinē. Hallase en el Hym. Aurora lucis.
 Quare, adverb. interrogandi. Porque? Hallase indefinitē. Es tambien coniunc. illatiua, que sig. Quapropter. Por lo qual.
 Quartus, a, um. Lo que es quarto en lugar, o orden. Mat. 14.
 Quasi, adverb. Poco mas, o menos, y dela manera y semejança. Sig. & alia. B.
 Quatio, tis, ssi, ssum. Sacudir, quebrantar. Alg. molestar. Otras echar fuera. 1. Paral. 16.
 Quasso, as, freq. de quatio, tis. Vnde quassatio, onis. Actus quassandi. Ps. 105.
 Quatenus, adverb. pc. Prop. sig. En tanto, hasta tanto termino. Alg. se toma pro Vt: otras pro quoniā: otras pro quomodo. Acton dize que est adverb. loci, y que sig. Hasta aquel lugar. En tiempo de Cicero solo se vso por In quantum Greg. in homil.

Qua-

Quaternio, onis. El quaderno de quatro hojas, o composicion de qualesquier otras quatro cosas. Act. 12. se toma por cōpañia de quatro soldados. vbi Gracē est Tessara tetradius. Nebr. dize que quaternio es capitā de quatro. Y mas, que sig. tambien quatro vezes quatro vezes.
 Quemadmodum, pc. adverb. similitudinis. Como, así como. B. Alg. se pone interrogatiuē pro quomodo, siue Ad qué modū. En que manera? Y así lo vso S. Ambros. vt, Quēadmodum docere poteris, quā non facis?
 Que, sin diphthongo, es coniunc. que ynas vezes es copulatiua. Otras causatiua pro quoniam. Otras expletiva, poniendose por solo ornato. B. Vide alia in Calep.
 Queo, quis, quiui, quiui. Poder. Exo. 32. Inde Nequeo. No poder.
 Quercus, cus, siq. Roble, o rebollo, o quexigo, o marojo. Y no sig. enzina, ni alcornoque. Gen. 35.
 Querela, a, & Querimonia, a. Quexa, o querella. B.
 Quaro, ris. Buscar. Item preguntar. B.
 Queror, ereris, pc. questus. Quexarse. B. es dep.
 Querulosus, a, um. Vlado a quexarse. In Epistola Iuda.
 Quæro, quæsumus, verbum defectiuū. Rogar. Gen. 23.
 Quæstionarius, rij. Neb. dicit quod est qui præst inquitendis criminibus. S. Andrea.
 Quæstionatus, a, ū. Los puestos a question de tormento. Cyprianus.
 Questus, rus, m. q. La quexa. Y estriue se cō e. quæstus cō, a. La ganancia. B.
 Quæstuaris, a, um. Quien por la ganancia exercita algun arte. Hiero. dicit, Quæstuaris filius.

Quia, & quoniā, coniunctiones sunt causales Porq̄. Pero en la B. no siempre lo son, mas muchas vezes se roman pro quod, que. vt Mat. 2. Quoniam illufus. Interdū sunt solius affirmantis indicia. Y así se puedē biē dexar quedādo entera la sentēcia. vt Ioā. 4. Quoniā virū nō habeo. Otras vezes no firuē de esto, sed consecutionē denotāt cū prioritate quadā secū dū nostrū modū accipiēdi, intelligēdi, seu cognoscēdi: como dezimos, Hoc quia fugit de loco in locū, animal est. Y aq̄llas palabras de Christo Io. 12. Propterea credere nō poterāt: quia Isaias dixit. Vide alia in Dried. Quidni. Porque no? Son dos partes. Bern. Ser. Circuncisionis.
 Quid, nomē subst. Que cosa? Alguna cosa. Vnas vezes se pone interrogatiuē: otras indefinitē. Alg. es adverb. de preguntar. B.
 Quicquam, subst. Alguna cosa. B. Escribe se cō c, en la primera syll. no cō. d.
 Quies, eris. Holgança de trabajo. Item el sueño. Sig. & alia. B.
 Quiesco, scis. Holgar, y cessar del trabajo. Item dormir. Sig. & alia. B.
 Quietus, a, um. pp. Cosa desocupada, folegada y queda. B.
 Quin, alg. sig. quur non, interrogatiuē. Porque no? Y es quando se junta cō indicatiuo: como quādo reprehendiendo, pregūtando, animādo, dezimos, Quin venis? Quin fugis? Aliquando ponitur pro quod, siue vt. Aliquando pro quinetiam. i. insuper, præter id, atque etiam. Aliquando pro Vt non, vel quod non. Aliquando pro qui non. Aliquando pro Etiam. Aliquando pro Imō. Aliquando pro Quamobrem. Aliquando pro Certē, profectō. B.

Quin-

Quingenti, a, a. Quinientos en numero. Exo. 30.

Quinimo, pp. y no aguda la vlt. Es lo mismo que *Quin potius*, imò vero, imò etiam. Luc. 11. Esta coniuñtion adonde dize *Quinimo beati qui audiunt*, &c. ni niega lo que aya dicho (.f. *Beatus venter*. &c.) ni lo desecha, mas añade è inferre lo que va adelante. *Quinimo* es vna sola diction, que sig. antes, mas preffto, mas ayna, antes no.

Quinarij, a, um. Cosa perteneciente a cinco. In Serm. de virginibus.

Quin potius, no es vna diction aduerb. sino dos contra Rod.

Qui, se cõpone cõ *Dam*, *Vis*, *Cunque*, *Libet*, que. vt, *quidam*, *quiuis*, *quicunque*, *quilibet*, *quique*.

Quinquageni, a, a. Cada vno de cinquenta. Item de cinquenta en cinquenta. 3. Reg. 18.

Quinque, nombre numeral è inuariabile. Cinco. Hinc *Quintus*, a, um. B.

Quinquenium, nij, n. Espacio y tiempo de cinco años. Inde *Quinquennialis*, le. Cosa que se haze de cinco años. 2. Mach. 4.

Quinques, aduerb. Cinco vezes. 2. Corin. 11. *Quinques quadragenas*, &c. i. a Iudæis *quinques cæsus*, *quadragenas plagas vna minus accepi*.

Quinquupartitus, a, um, pp. Cola partida en cinco partes. Aug. in Serm.

Quirinij, ni, pp. Sobrenombre de Romulo. S. Marij.

Qui, vel qui, nombre relatiuo. *Qui*, o que cosa, o el qual. Recibe syllabicas adiectiones. B.

Quisquiliz, arum, pl. f. Las orruras, y cosas que dela tierra se purgan, y lo que los vientos arrebatan delas ramas, hojas, y flores delos arboles.

Tr. se llaman *Quisquiliz* los hombres picaros, fulleros, estragados, y baladis. Amos. 8.

Quisquis. Qualquiera, todo. 1. Ioan. 4.

Quo. Quanto. vt, *Quò quisque ditior est*, hoc tenacior. Quanto vno es mas rico, es mas apretado. Alg. est. aduerb. loci. vt, *Quò pergis? Para q. parte caminas?* Otras cõiuñtion, que vale por *Vt*. vt, *Non id feci, quo tibi nocerem*. Otras se pone pro *Quare*. Otras sig. Para que o a que proposito. B.

Quoad. Hasta quando, hasta que, hasta tanto. Cantic. 2.

Quoadusq; . Hasta que. vt, *Quoadusq; signemus*, &c. Apoc. 7.

Quocontra. Si es vna parte, es aduerb. de qualidad. Si dos, sig. cõtra quod. Greg. in homil.

Quod, nomen adiectiuum est. Y puede se tomar relatiuè, interrogatiuè, & indefinitè. Es tambien alg. coniuñtion causalis, que vale tanto como quia. vt, *quòd scribas*, *lator*. B. Sig. & alia.

Quodammodo, aduerb. pc. En alguna manera. Ambro. in Serm.

Quodcunque. Toda cosa q. Eccles. 9. *Quò liber*. No es vna diction Pron. 26. como piensa Rod.

Quominus. pc. sig. *Vt nõ*. Que no. aduer. Act. 20. Aunque aqui mas cierto es que son dos dictiones cõ dos accentos, como tambien lo son. Ioã. 13.

Quomodo, est interrogatiua aut admiratiua particula, aora sea vna diction aora dos. Y si es vna, habet. pc. *Quiere dezir Como?* En que manera? Esa. 55. Tomase tambien vnaz vezes relatiuè. Otras indefinitè.

Quocunque, aduerb. A qualquier lugar, o parte. 4. Reg. 5.

Quo-

Quoniam. Vide Quia.

Quoquouerfus, vel Quoquouerfum. aduerb. ad locum. Hazia todas partes, y lugares. Nazianze. *Monodia*.

Quot. Quantos. Nombre numeral interrogatiuo, vel potius numeri cardinalis interrogatiu. El qual se puede tomar interrogatiuè, relatiuè, & infinitiue. Marc. 6.

Quotannis. Cada vn año.

Quotidiè, aduer. temporis. Cada dia. Inde *Quotidianus*, a, um. Cosa de cada dia y cosa comun. Matth. 6.

Quotcunque. Quantos quiera que. 3. Macha. 5. Lo mismo sig. *Quotquor*, y *Quotlibet*. f. Todos aquellos, los quales, o quantos quiera que. B.

Quoties, siue Quotiens (q. de ambas maneras se dize) aduerb. interrogandi. *Quantas vezes?* Tomase tambien relatiuè, y tiene por antecedente a *Totiens*. Exod. 10.

Quotiescunq; . aduerb. Quandoquiera que, o quantas quier vezes. Iudith. 5.

Quouis, acc. in prima, aduerb. ad locum. A qualquiera parte. S. Thoma. *Mitte me quouis*.

Quousque, aduerb. temporis. Hasta quando? Alg. es aduerb. de lugar. vt, *Quousque perueniat ad montem*, &c. Iudith. 1.

Quum, aduerb. temporis. Quando. vt, *Quum esses iunior*, cingebas te. Alg. es coniuñtion causalis, que vale pro *Quoniam*. Porque, o pues que. Otras aduersatiua, que vale pro *Quauis*. Aunque. Dela orthographia de esta diction ay diferentes opiniones. Vnos la escriuen siempre con c, quando es aduerbio, y quando coniuñtion, o preposicion: distinguedolos con sola vna virgula puesta en la u,

quando es aduerb. y coniuñtion. *Victorino* dize que quando es aduerb. temporal, se deue escriuir con Q. y con vna, u, o con dos. *Quintil.* dize que muchos quando es aduerb. temporis, lo escriuen. *Quom*, per o: y por cõiuñtion causal *Quum*, per, q; & duplex uu: y quando preposicion, con, c.

DE LITERA R.



Raab. H. in Psal. 86. se toma por *Egypto*. Y no es lo mismo que *Raab meretrix*, como parece por las varias interpretaciones d'ambos.

Raab. Hebr. *Rahab*, siue *Rachab*, accentu in prima in hac triplici nomēclatura. Vna muger dela ciudad de Hierico, que hospedo alas espías de *Iosue*: de qua *Ios. 2*. Vnos (delos quales es S. Hiero.) creen que aya sido ramera. Otros (de los quales es el Chaldeo paraphraste) que no, sino mesonera, o bodegonera. La diferencia esta en la deriuacion de esta diction Hebraea *Zona*. Vide *Meretrix*. *Rabbi*, vlt. acuta. H. Sig. maeistro, o preceptor, que enseña. Vnde & apud Hebræos a multitudine scientiarum dicta ex vox R A B. Mat. 23. *Rabboni*, sig. lo mismo. Y es diction Syriaca mudada en algo. Marc. 10.

Rabidus, a, um, pc. Rabiioso S. Tyburtij & *Sufanna*.

Rabies, ei. f. q. La rabiõ: enfermedad no particular delos perros (como algunos dixerõ) mas comũ al hõbre, y a los otros animales. Tr. se toma por el enõjo, y sobreniõta de ira tan grande,

- grande, que saca al hombre de si. S. Basilidis.
- Racha. H. acc. in vlt. Dexados muchos otros, a mi me parece boz, q̄ espresfa, y declara ira con señales, con vn desden, o señal en q̄ se muestre odio al proximo: como Huh. &c. Mat. 5.
- Racemus, mi. El razimo de vuas entero con sus vuas y peçon, y de otra qualquier fruta q̄ a manera de vuas tenga granos apiñados. Deut. 24.
- Rachel. H. Vna hija de Laban y muger de Iacob. B. En S. Mattheo. c. 2. no se toma por la persona, sino por el lugar, y sepulchro fuyo, quando dize, Rachel plorans filios suos.
- Radicitus, pc. adverb. De rayz. Hasta la rayz. Arrancando de rayz. Ezech. 27.
- Radico, cas. pp. & Radico, aris. Arraygar, hazer rayzes. Eccles. 24.
- Radio, as. Echar de si rayos y resplandecer. Orige. in homil.
- Radius, dij. El rayo dela rueda del carro. 3. Reg. 7. Y por el rayo enel cuerpo lumbroso. Sig. & alia.
- Radix, dicis. pp. in obl. f. La rayz dela planta. B. Radices montis. El pie de la sierra.
- Rado, dis, si, sum. Raer, limpiar, cepillar, alifar. Num. 6. & B.
- Raguel. H. Vn sacerdote Madianita suegro de Moyfes, aliàs Ierho dict^o. B.
- Rama. H. Nomē loci in tribu Affer iuxta Gabaa. Pero en S. Mattheo. cap. 2. no es nóbre proprio Rama, mas en Heb. sig. Excelsum. Altura. Y ansi, Vox in Rama audita est, &c. Quiere dezir, Llegaron hasta lo alto del ayre los alaridos delas mugeres de Belem. Hiero. interp. i. vox in excelsis longē late que dispersa.
- Ramus, mi. El ramo. B. Inde Ramusculus, li. El ramillo. Esa. 18.
- Rhanus, ni. f. Est (inquit Rob.) genus rubi odorati ferentis rosas. El doctor Laguna ex mente Diosc. dize que es nombre de vna espinosa planta de tres especies, la vna delas quales se llama Cambron o Cambronera. Iudic. 9. & Psal. 56.
- Rana, na. La rana. Delas ranas ay infinitas especies. B.
- Rapidus, a, ũ. Cosa rauda, o ligera. Inde Rapidissimus, 2. um. Dan. 7.
- Rapio, pis, pui, prum. Arrebatar, o robar. B.
- Raptim, adverb. Arrebatadamente. Iob. 7.
- Raptus, tus, & Raptio, onis, & Rapina, a. Sig. arrebatamiento. Pero difieren, en q̄ Raptio refertur ad personam: Rapina ad rem: Raptus ad stuprum. Tomale tambien Raptus del animo. Raptus, quando se toma por la fuerça hecha a donzella es particular especie de luxuria secundum Theologos.
- Raresco, fcis. Hazerse ralo, adelgazarse. In inuentione S. Stephani.
- Rastrū, stri. n. & in pl. Rastrū, orum. m. & Rastra, orum. n. El rastró para arrastrar pajas, y para desterronar la tierra con sus dientes. Item vn instrumento para entrepodar las parras y arboles. S. Chry. & Dariz.
- Ratis, tis. La balsa de maderos trauidos. Alg. sig. la nao. B.
- Ratio, onis. La razon: que es aquella tan principal y nobilissima facultad de anima, con que se distingue el hombre de los brutos, y con que se llama Rationalis. Sig. & alia. B.
- Rationale, lis. n. Era entre los Hebreos vna vestidura del summo sacerdote, hecha de materia preciosa como el Su-

- Supernumerale: de quo Exod. 28. Iuxta Heb. dicebatur Pectorale iudicij. Algunos dizen, que se llamaua ansi, porque nūca entraba a juyzio y audiencia de causas judiciales sin llevarlo sobre el pecho. Otros dize, que porque contenia el juyzio y sentencia de Dios, que era, que el summo sacerdote fuesse adornado de summa erudicion y doctrina y de gran vida: lo qual dan a entender aquellas dos palabras Hebreas Vrin, & Thumim, que dios mandaua poner enel pectoral. Los 70. interpretes, y el dela Vulgata boluieron la diction Hebraea Hofen en Rationale, quod contineret quæ summa prudentia, & recta ratione consideranda à pōtifice, que eran el Vrin y Thumim, y los nombres delos hijos de Israel que alli yuan esculpidos. Rob.
- Rationalis, le. om. Cosa que vsa de razon. Greg. in homil. Rationabilis, le. Es lo mesmo. Rationabile obsequiū llama S. Pablo Roma. 12. id est, rationalem cultum, a diferencia del culto que se le daua a Dios de sacrificios de animales irracionales. Y ansi cessa la vulgar exposicion, de que en las abstinençias y asperezas aya discrecion.
- Ratus, a, um. Cosa cierta firme y estable. B.
- Ratus, a, um. Participium à Reor, reris. Por pensar. 2. Mach. 4.
- Raucus, a, um. Cosa ronca. Psal. 68.
- Rauenna, na. Rauena ciudad delas principales de Italia. K. Hinc Rauennas, aris, om. Cosa de Rauena. S. Leonis Papæ.
- R ante E.
- RE. Es preposicion que no se halla fuera de composiçio. Parece ser hecha de Retro. Vnde Respicio, Reuertor, Reposco. i. Reto aspicio, retrovertor, rem datam retro posco. Sig. & alia. de qua supra. Blag. in p. 10.
- Reatus, tus. pp. q. Prop. es el estado y condiçion delos reos: conuene a saber el habite humilde, roto, suzio, y que prouoca a misericordia. Itē por vocablo nueuo tiene Budeo a Reatus en significar la culpa. Si. tãbiē la pena. B.
- Rebello, llas. pp. Alçarse y tornar a tomar armas rebelado: y prop. se dize delos que no guardan la fe, o omēnage y palabra que dieron al principe, o republica: o delos que vna vez rendidos, bueluen a alçarse. Nu. 26.
- Rebellis, le. El rebelde, o q̄ rebela desta forma. Num. 14.
- Reboo, as. pc. Bramar, retumbando la boz. Tr. resonar, dar bozes. Hym. Nocte surgentes. 1. Reg. 14.
- Recalcitro, tras. pc. Prop. tirar coces el cauallo, o otro animal. Tr. resistir los hombres. Deu. 32.
- Recalualter, stri. m. dimin. de Caluus. El que es vn poco caluo en la frente, y no al todo: ni (como dize Rod.) caluo enel colodrillo.
- Recaluus, ui. Es lo mesmo. Quiero dezir, el que no tiene toda la cabeça calua. Nebr. dize que es el caluo hazia atras. Hiero. in Iouin.
- Recaluatio, onis. La pequeña caluez. Leuit. 13.
- Recedo, dis. Quasi retrocedo. Partirse de algun lugar. B.
- Recenteo, ses. t. & nunquam. t. Remembrar algo, y hazer alarde de gente. Itē narrare. 1. Esd. 4. Inde Recesitur, a, um. pp. Contado. Exo. 30. Quando no es dela quarta. pc.
- Recens, tis, om. Cosa reziētē, o nueua, o ref-

o fiesca. Deur. 32. Es tambien ad-
 verb. Nuevamente. **Recepto**, tas, sic q. **Receptio**. **Recibia**
Gen. 20. 13. **Receptus**, tus. El acto de recibir, y de
 aceptar de la batalla. **Receptio** o
 here. Tocar ala vadera. **Recedo**, dis, di, pc. **Recedo**, to-
 mar a caer **Exigit accusatum cum**
propositione Ad, vel, In. Hinc **Reci-**
dius, a, um. Cosa que tosta a caer.
Febres recidunt dicuntur, in quas re-
labimur a morbo liberati.
Reciduum, ut subit. **Recaida**. **Beh**
in Cant.
Reclino, nas, pp. a. Componerse, o in-
 clinarse para echarse, o descansar.
Luc. 2. Inde.
Reclinatorium, rij. Lecho, o lugar para
 se acostar y aosi reposar. **Cant. 3.**
Recludo, dis, si, sum, pp. Abrir lo cerrado.
 Parece q. es la. B. se toma en senti-
 do contrario. s. por cerrar, o meter. B.
Recogito, tas, pc. Pensar, y repasar vna
 y muchas vezes. **Deur. 8.**
Recolo, lis, pc. Labrar la tierra otras ve-
 zes. Item tomar algo ala memoria.
Threno. 3. Signifi. & alia.
Recocilio, as. Tornar otra vez en ami-
 llad a los renidos, y soldar la amistad
 quebrada **Iudic. 19.**
Recondo, dis. Esconder, reponer, guar-
 dar, y (como dize mis Extremeños)
 condessar, o hazer condessa de co-
 sas cubiertas. **Prou. 7.**
Recordor, aris. Recordarse, y tornar al-
 go ala memoria. Y dezimos, **Recor-**
dor huius rei, & hanc rem. B. **Hinc**
Recordatio, onis.
Recrastino, as, pc. Dilatar de dia en dia,
 prolongar el tiempo. **1. Prol. B.**
Recreo, as. **Recrear**, o renouar. **pc. Iu-**
dith. 13.

Rectus, a, um. Cosa derecha, y cosa ju-
 sta. B. Et **Recte**, adverb. **Recta** y de-
 sechamente. B. Et **Rector**, oris.
Recula, lis, pc. dimin. de **Res**. **Cosilla**, o
 cosita. **In Ser. Dominiez. 3.** aduetus.
Recubo, bas, pc. **bitum**. Tornarse a
 echar y a acostarse para dormir y
 reposar. **Alg.** se toma por acostarse y
 reposar, y no por hazerlo otras ve-
 zes.
Recumbo, bis. **Affontarse** ala mesa a co-
 mer, o (como solian antiguamente)
 recostarse en ella a comer. **Alg.** sig.
 echarse. **reddido**. **Otras** inclinari. B.
Recupero, ras, pc. **Recobrar** lo perdido.
Inde **Recuperator**, oris. El recobra-
 dor. **Et** **Recuperatio**, onis. El acto de
 recobrar. B.
Recuro, rnis, pp. **Correr** otra vez, o cor-
 rer para atras. **Gen. 24.**
Rueda, da, f. **Galicum** vocabulu. **Lat.**
Carruca. **Coche**, **carro**. **Apoc. 23.** & **S.**
Vincen. Ferrer.
Redarguo, is, pc. **Acusar** con reprehension.
Inde **Redargutio**, onis. La tal
 reprehension. B.
Redeo, dis, di, ditum. **Tornar** a algun
 lugar. **Inde** **Reditio**, onis, & **Redi-**
tus, tus. La buelta y tornada de lu-
 gar. **Ité** **Redeo**, dis, dij. **Rentar** la ha-
 zienda. **Inde** **Reditus**, tus. La renta
 de cada vn año, o la que viene in-
 portatis: eo quod redeat ex heredi-
 tate. Parece que ay tambien razon
 para dezir que viene de **Redo**, is. B.
 Si viene de **Reddo**, escriuirseha du-
 plici, dd, alioquin simplici, d, contra
Rod.
Redigo, gis, pc. **Reducir**, y boluer algu-
 na cosa a otra con alguna fuerza, o
 maña. Y siempre pide accusatiuo cū
 propositione. **Exod. 23.** **Alg.** sig. **reti-**
rarse atras. **Otras** amontonar.

Redimo, dimis, pc. **redimui**, **redimitu**.
 q. **Ornar**, **coronar**, **componer** los ca-
 bellos. **vt**, **Caput** **corona** **vel** **setto** **re-**
dimutum, **S. Dorothee.**
Redimo, mis, pc. **redemi**, **redemptu**, pp.
Rescatar al esclauo, o captiuo de po-
 der de quie lo tenia. **Ité** auer por pre-
 cio la cosa agena, o mal derendida.
Alg. sig. lo q. el simple **Emo**, q. es co-
 prar. **Ité** tomar a hazer algo a delta-
 jo y por cierto precio. B. A **Redimo**,
Redemptor, oris. El librador y compra-
 dor, y el q. toma algo a deltajo. **Et**
Redemptio, onis. A q. ipse **redimedi**. B.
Redintegro, as, pc. **Reintegrar**, y tornar
 a ayuntar lo quebrado y partido. **S.**
Ioannis.
Rediuuius, a, um. Cosa que de muerta
 torna a bivar, o de vieja se buelue a
 renouar. **vt**, **Christus** **rediuuius** **ap-**
paruit **sujs**. **Prol. epist. Pau.**
Reddo, dis, didi, ditum. **Tornar** y bol-
 uer lo recebido y quitado. **Sig.** &
 alia. **Gen. 20.**
Redoleo, les, pc. **Bien** oler, **derramar**
 olor. **Tr.** se toma por representar. **vt**,
Graciam **eloquentiam** **redolet**. **Prol.**
Sapient. & **Prol. Prouerb.**
Redono, nas, pp. **Reddo**. **Tornar** otra
 vez a dar. **In** **officio**. B. **Maria.**
Reduco, cis, pp. **Reducir**, tornar a otro
 guandolo. **Sig.** & **Replicare**: & **Re-**
conciliare. **Luc. 5.**
Redundo, das. **Rebollar** lo lleno, y sa-
 lir de madre. **Eccles. 47.** **Tr.** accipitur
 pro **Abundo**, **affluo**. **Aliquando** pro
Recidere.
Redifico, cas, pc. **Reparar**, y tornar a
 edificar lo caydo. **di** **edificio**. **Mar. 15.**
Refello, lis. **Rechazar** lo dicho, mo-
 strando contrazones, y argumentos
 ser falso. **Chrysoft.** **in** **Sermo**.
Refertio, cis, ferit. **Hendit** apretando

alguna cosa, o estibar, o ebutir. **Inde**
refert, a, u. **Cosa** **rellena**. **Ambian** **hp.**
Refero, pc. **refert**. **Tornar** a boluer lo lle-
 uado. **2. Cor. 5.** **Alg.** sig. **contar** y **rela-**
tar. **Luc. 8.** **Sig.** & alia. **Refert**, imperf.
 o dech. **per** **tercias** **personas** **singul-**
numeri **tantum**. **Ser** **necessario**, o
 pertenecer, o importar.
Reficio, cis, pc. **refeci**, pp. **Rehazer**, o re-
 parar y renouar: boluer a su primer
 estado lo q. se auia corripido y de-
 strogado. **Alg.** **recreat**, **delectat**, **vt**,
Reficere **exercitum** **ex** **labore** **ciba-**
rijs. **Dezimos** **Reficere** **vires** **cibus**
 & **Somno** **refectus**.
Refiguro, ras, pp. **Tornar** otra nueua fi-
 gura. **Sapient. 19.** **Omais** **n.** **creatura**,
 & **c.** **refigurabatur**, & c.
Reflecto, tis, xi, xum. **Doblegar** hazia
 atras. **Tr.** **reuocare**, **reprimere**, **vt**, **Ani-**
imum **incitatum** **ad** **vindictam**, **re-**
flecto. **Hym.** **O** **nimis**.
Refloreo, res, pp. **Tornar** a florecer.
Psal. 27.
Refocillo, as, pp. **Recrear**, **rehazer**, **calde-**
tar, y **abrigar**. **Reg. 6.**
Reformato, as. **Boluer** a alguna cosa en
 otra forma, o otra vez en la forma
 passada. **Rom. 12.**
Refoueo, nes, pc. **refouui**. **Recrear** con
 manjar, o abrigar, y callentar con
 modo de calor. **In** **Ser. Nati. B. Ma-**
rie **se** **toma** **pro** **confidat**.
Refragor, aris, pp. **dep.** **Ser** **contrario** en
 voto, **refertur**, **repugnat**. **Inde** **Refraga-**
tiō, onis. **Aug.** **in** **Ser.** **Circuncis.**
Refreno, nas, pp. **Enfrenar**, o **retenet**.
Esa. 19.
Refrigero, ras, pc. a. **Resfriar** otra cosa.
Ité **recrear**, y **regalar**. **Inde** **refrigeriu**,
rij, & **Refrigeratio**, onis. **Exo. 23.**
Refugio, gis, xi, xū. **Dize** **Rod.** q. **sig.** **bie**
 y **perfectamete** **fiery**, **Greg.** **in** **homi-**
Refu-

Refuga, g. pc. com. Persona fugiua, quales suelen ser los esclauos. B.

Refugio, gis. pc. refugi. pp. Huyr, o huyr atras. 2. Petri. 2.

Refugium, gij. n. El lugar adonde huyrmos, y adonde nos acogemos, para escapar de algun peligro. 2. Reg. 22.

Refulgeo, ges. li, sius Refulgesco, icis. Resplandescer. B.

Regenero, ras. pc. Tornar a engendrar. Tr. se toma por representar pareciendose vna cosa a otra en el rostro, ingenio, o costumbre. Inde Regeneratio, onis. Actus ipse regenerandi. La resurreccion final se llama Regeneratio, porque los cuerpos muertos bolueran a rebuuir gloriosos Mat. 19. Tambien se llama ansi el bapuzimo, porque alli se renueuan las almas.

Regero, ris. pc. si. stum. Boluera a dar, o a llenar, o arrojar. vt, Regerere contumeliam. Ité poner por escrito lo que vno oye, o aprende. S. Fracisci. Dize Rod. q es referir. Inde Regestum, ti. Barbaré Registrum.

Regina, a. Reyna. Regiua cali Hiere. 7. & 4. es el sol secundum Rob. qui apud Hebræos est fæminini generis, dictus Semes. Ioan. Benedictus dize que los Hebreos dizen que es vna estrella clara, que el piensa ser Venus. Pero el Burgense y los doctissimos Hebreos dela edicion Complutense dizen que Hieremias. 7. (y lo mesmo es Hiere. 4. 4.) adóde nosotros tenemos Regina, tienen los Hebreos vna diction que sig. Regina, y tambien opus. Y ansi no significa vn solo planeta: sino toda la obra y machina celestial considerada delos astrologos segun ciertas conelaciones. Pero S. Hieron. en este lugar dize Regina cali, id est, luna,

vel militiæ cali, vt omnes stellas intelligamus. N. T. habet Machinæ cali.

Regio, onis. La region y prouincia. Apsi se llamaron también las mayores partes en la ciudad. Regionés cali sunt. 4. Ortus, Occasus, Meridies, Septentrio. O son ocho por ser el Oriente de tres maneras, y el Occidente de otras tres. Ponitur aliquando Regio pro orbita & linea. B.

Reginarius, a, um. Dize Rod. que es el que rige region. S. Syluerij, forte, Syluestri.

Regyro, ras. pp. Boluer y reboluer de vna parte a otra. S. Laurentij.

Regno, nas. Reynar. B.

Regnum, ni. n. El reyno. Regnum Dei, & Regnum calorú, de muchas maneras se toma en los Euangelios, vt videre est apud Gagneiú in Euang. Rego, gis. Regir. 2. Reg. 3. & B. Inde rector, oris. El que rige y gouierna. B.

*Regrado, das. pc. a. A gradib^o deicio. Despeñar, echár por las escaleras abaxo. Parece verbo nueuo. Del qual vsa Hiero. lib. 2. in Iouinia. quando hablando delos Leuitas q por auer idolatrado, los boluio Dios a seruir de sacristanes y porteros del templo, dize Regradantur in adituos. Del mismo vocablo vsa ad Pammachium, quando hablando delos capitanes, dize, Tribunus regradatur in consulem, &c.

Regredior, eris. pc. Tornar atras. Gen. 32. Inde Regressus, flus. La buelta. Hym. Iam Christus astra.

Regula, læ. La regla, instrumento para juzgarlo derecho, y para medir. Leuit. 19. & Ios. 7. vbi pro Regula, Heb. est lingua: porque era vna plancha de oro tendida como lengua. Item

Re-

Regula es vna breue collection de preceptos para regirse. Græcè Canon. Hinc Regularis, re. Cosa hecha segun regla.

Regulus, li. pc. Græcè Basiliscus. Pron. 23. Vide Basiliscus. Item Regulus, dimin. de Rex. Reyezillo. Ios. 13. En el Euangelio Ioan. 4. pro Regulus, Græcè est Basilicos. id est, regalis: o porque aquel era de sangre real, o porque era virrey y gouernador. Aunq Basilicos también sig. regulus.

Relicio, cis. pc. Echar para atras. vt, reiecto scuto fugere. Ité repelar y desuiar. Item despreciar, o tener en poco. Sig. & alia. 1. Timot. 4.

Reinuito, ras. pp. Cóbidar a quien ha combidado. Luc. 14.

Relabor, pp. relaberis. pc. dep. Tornar a saer, boluer a lo mesmo. Maximus in Ser.

Relego, gas. pp. Desterrar, ahuyentar, apartar. S. Ioannis. Relego, gis. pc. Tornar otra vez a leer. 3. Esd. 8.

Releuo, uas. pc. Aliuiar, alçar alguna cosa. Tr. se toma por recrear y dar refectio. 3. Reg. 12.

Religio, onis. La religion. Y es vna virtud distincta dela virtud Pietas, la qual consiste en el culto y honra de Dios y en las diuinas cerimonias. Dize Religio en dos maneras, y lo mismo Religiosi. cõmuniter, & specialiter. Dela primera manera se llaman Religiosos todos los que honran a Dios por la Fe: y dela segunda todos los que dedican toda su vida al culto diuino, como hazé los frailes y monjas. S. Tho. 2. 2. q. 81. & 88. Religio dicitur a frequenti electione diuini cultus, vel ab iterata electione Dei negligenter amissi. Vel dicitur a religado, non a reeligedo.

Sig. & alia. B. Hinc Religiosus, a, d. Cosa religiosa. Iacobi. 1. & Religiositas, atis. Ecclesi. 1. & Religiose, aduerb. Religiosamete. 2. Machab. 12.

Relinquo, quis. Dexar. B.

Reliquia, arum. f. pl. Los relieues, y lo que queda de alguna cosa. Mar. 14. De aqui se dize las cosas q delos factos nos quedaron Reliquias.

Reliquo, quas. pc. Derretir, o regalar. Hinc Reliquatus, a, um. Cosa derretida secundum Rod. S. Primi & Felici.

Reliquus, a, um. pc. & tiene solas tres syllabas. Lo restate, o lo q queda. B. Reliquum est, vt & c. Lo q resta es, que, & c. 1. Cor. 7. De reliquo. i. quanto alo demas. Reliquum feci. Dexe. In reliquo reposita, & c. En lo poruenit 2. Tim. 4.

Remaneo, nes. pc. como en todos los compuestos de Maneo. Quedar, y permanecer. Leuit. 25.

Remedium, dii, a Medeor, eris. Lo que por via de medicina se aplica a alguna enfermedad. Estiendese también a otras cosas, llamado Remediũ a todo lo q quita, o estorua algũ mal.

Remetior, tiris, dep. q. Tornar a medir. Alg. es lo mesmo que Reddo, boluer a dar. Mat. 7.

Remex, migis. pc. El remador como galeote. Esa. 36.

Remigium, gij. Obra de remar. Item la multitud de remeros. Tr. el vfo de las alas. Aug. in Ser. Petri, & Pauli. lo toma en la primera significacion. En la vltima S. Vincentij.

Remigo, gas. pc. Remar. Ios. 1.

Reminiscor, sceris. pc. Acordarse y traer ala memoria lo que se auia olvidado. Ioan. 16. Hinc verbale eius Reminiscencia, a. Aquella obra de acordarse. Llámase tambien ansi vna po-

Hh tencia

tencia de la parte sensitiva.
Remitto, tis. Tornar a imbiar algo a aquella parte de donde recebi algo. Alg. se toma pro simplici Mitto, que es imbiar. Item afloxar. vt. Arcum remittere, rigorem remittere. Item por perdonar. Item por ceslar y parar. Act. 8. Remissio, onis. Actus remittendi. B.
Remisse, & **Remissius**, aduerbia. Blanda y apaziblemete. Ité floxamete. B.
Remissus, a, um. Cosa perdonada. Psal. 31. Item cosa floxa y haragana, o de xatiua. B.
Remitor, pc. aris. pp. Retardar, re tener. Chrysotho. in Serm.
Remora, rz. pc. Tardança; o detenimie to. Item vn pecezillo, q̄ asido a vna nao que va con todas velas, la detiene. Basilius in Hexame. homil. 7.
Remoueo, ues. pc. Quitar, apartar. Pro uerb. 4.
Rempham (alij Rempha) Heb. Chiun. Es nombre de idolo hecho a algun planeta. Beda quiere que sea a Venus: mas los Hebreos que a Saturno. Amos. 5. & Act. 7.
Remunero, ras. pc. & Remunero, aris, dep. Dar galardón y recompensa, galardonar por algun bien recebido, o cosa bie hecha. Inde Remuneratio, onis. Galardon. Heb. 11.
Remus, mi. El remo. Ezech. 27. Item la correa de que cuelga la trompeta.
Ren, renis, & **Rien**, rienis, secundum Neb. El riñon. Mas comunmente se dize pl. Reues, renum. pp. m. Los riñones. Inde Renunculi, orum. dimi. Los riñoncillos. B.
Renascor, pp. sceris. pc. Tornar otra vez a nacer. Iudic. 16. & B.
Reniteo, tes. pc. tui. Alúbrar, o resplandecer segū Rod. Inde Renitens, tis,

Resplandesciente. S. Marini.
Renitor, pp. teris. pc. xus, vel. sus. e. Eltribar en contrario y resistir. Ber. Epist. 258.
Renouo, uas. pc. Renouar, reparar, polir, y acicalar. Item refrescar. vt. Renouare vulnus. Psal. 102.
Reuuntio, as. Boluer có nueuas, o mesage. Y es proprio officio de mesageros, o correos, de espías, de embaxadores. Alg. significare, declarate. Luc. 14. se toma por lo q̄ llamamos renunciar.
Reor, teris, rat. Pésar, y cuydar. Eccl. 2.
Repandus, a, ũ. Coruo hazia atras, ancho. 3. Reg. 7.
Repagulum, li. La tranca de la puerta. Tr. es qualquier obstaculo e impedimeto. Ber. in Ser. Resurrect.
Reparo, ras. pc. Reparar, restaurar, y boluer alguna cosa al primer estado. In Prefat. Resurrectio.
Repedo, das. pc. Retirarse, boluer para atras. 2. Mach. 4.
Repello, lis. pp. repuli. pc. repulsum. Rechaçar, arrojarse, y auetar d. si. B. Hinc **Repullá**, sz. Aq̄lla obra de ser echado en qualquier cosa. Ber. in Serua. tiuit. B. Maria, & epist. 67.
Repêdo, dis. Recôpêtar, y dar gracias. Hymn. Eterna cali rependimus.
Repente, adverb. Subiramete, luego, adefora, de sobrefalto. Act. 2.
Reptinus, a, ũ. pp. Cosa subita y pronta. Prouerbio. 7.
Reperio ris. pc. reperi, & secundū potas, repperi, pc. Hallar a caso: como Inuenire, es hallar buscado. Aunque alg. no se guarda esta diferencia. Genes. 26.
Repero, tis. pc. Pedir q̄ se me resista y buelua la cosa. Ité pedir muchas uozes, y con inflacia. Item reiterar,

cor-

tornar a tomar y resumir. Ité tornar a traer a memoria. B.
Repetitio, arum. Los cohechos de officio publico. Hiero. Quast. in Genesim.
Repleo, es. Idem quod Impleo. Henchir. B.
Replico, cas. pc. Desplegar lo plegado. Alg. es lo mesmo q̄ Plico. Plegar. Otras tornar a plegar. Ité reboluer. vt. **Replicare** annales. Otras tornar a dezir y repetir las mesmas cosas. Numc. 27.
Repono, nis. pp. Tornar a poner. Item guardar y esconder en lugar. B.
Reporto, ras. Traer, o llevar, coger lo derramado, o tornar a traer lo que se auia lleuado. Genes. 43. Tomase por alcançar, o recibir. Heb. 10.
Reprehendo, dis. Tirar de alguno; retrayêdolo para atras. Ité reñir a alguno. Iob. 42. Inde **reprehêso**, onis. Actus reprehêdendi. Et **Reprehensibilis**, le. Cosa digna de reprehêso. Gal. 2. vbi pro Reprehensibilis erar, iuxta Græc. habetur Reprehensus fuerat.
Reprobo, bas. pc. No aproutar, desechar. Inde **Reptobus**, a, ũ. Cosa desechada, y no aprouada. B.
Repromitto, is. Prometer obligandose por promessa a quiê la accepta. Alg. prometer simplemente. Heb. 10. Inde **Repromissio**, onis.
Repropitio, as, & **Repropitior**, aris. Tornar otra vez propicio y manso a alguno, aplacarlo. B. Barbarum.
Repo, pis, pli. Gatear y andar arrastrado por el suelo algunas cosas biuas. Ité andar no sintiendolo. Inde **Repto**, ras, freq. Andar cõtino o muchas vezes arrastrado por el suelo. A quo **Reptans**, antis. Cosa q̄ así anda. B.

Reptile, lis. pc. Todo animal que anda arrastrando sobre su barriga sin pies, o los tiene tan chicos, q̄ no se echan de ver, como culebras y otras sauidijas. Genes. 6.
Repudio, as. Desechar por tachas. vt. **Repudiare** uxorem. Leuit. 21.
Repudium, dij. El apartamiento que se haze, quando el marido dexa la muger por tachas vergôcosas. Dent. 23. Vide etiam Libellus.
Repugno, as. Resistir peleando, o contradezir como quiera. Rom. 7.
Repullá. Vide Repello.
Reputo, ras. pc. Mucho pésar y reboluer en el animo. Gen. 48. Ité cortar, y quitar alguna parte menor de la summa
Requies. pc. requiei. pp. Holgança, y cessacion de trabajo. B. Legitur & genitiuo requieris.
Requiesco, scis. Descasar, holgar, cessar del trabajo. B. Hallase también acitio por hazer descansar a otro.
Requiro, nis. pp. Buscar con diligencia. Luc. 2. Item preguntar. Item desfiar algo en alguna cosa. Item auer menester. Inde **Requisitus**, a, um. Eleganti periphrafi dictum est Dent. 23.
Requisita natura, por la purgacion natural y necessaria al cuerpo.
Res, rei. Cosa. Item la hazienda, o patrimonio y riquezas. Sig. & alia. B.
Resaluto, ras. Tornar a saludar, y hazer cortesia de boca a quien la haze. Genes. 43.
Resarcio, cis, resarsi, resartum. q. Rehazer, remendar, recoger. S. Francisci.
Rescindo, dis. Cortar, quitar, destruyr, arrancar. Item anullar, y no querer passar por lo hecho. Mar. 7.
Rescio, scis, & **Rescisco**, scis. Saber algo hecho muy secreto, o no esperado

ni pensado. Alg. saber la cosa de que
paffo, no sabiendo la quando passa-
ua. B.
Rescribo, bis. Responder por escrito al
que a otro escriuio. Ber. epist. 68.
Refero, ras. pc. Abrir. A fera deductum.
Hym. Ad coenam agni.
Referuo, uas. Guardar para adelante,
o para otro tiempo. Num. 21.
Resideo, des. pc. Estar assentado, cessar
y foflegarse, estar firmemente. B. Re-
sidere llama los Ecclesiasticos al es-
tar de assiento en sus Iglesias. Hinc
Residentia, x.
Residuus, a, um. Cosa que queda, o re-
stante. Esa. 4.
Resilio, lis. pc. q. Refurtir, saltar a tras.
Nahum. 3.
Resina, x. pp. La resina humor engru-
doso q̄ corte de los arboles, y se que-
da pegado en ellos. La. B. haze men-
cio de Resina. Deuia ser de algunos
buenos arboles. Resina Galaad in B.
tomase segū Placo por la penitencia.
Resipio, pis. pc. resipui, & resipui, resi-
pere. Tirar y parecerse a otra cosa en
el sabor. vr. Resipit picē. Tiene sabor
de pez. Item tornar en su seso y me-
jor parecer, enmédandose de la ruyn
biuenda. Resipisco, scis. Es esto vlti-
mo. Vnde Resipiscentia, x. La peni-
tencia, y enmienda de la vida. 2. Tim. 2.
Resisto, tis. Hazer piernas, y detenerse.
Item contradizeir y repugnar. B.
Resoluo, uis. Desatar lo atado. Hym. Iā
bone pastor. Itē destruyr, desbaratar
y quitar. vr. Hyēs resoluūt glebas.
Vnde Resolutio, onis. La muerte. 2.
Tim. 4. Item Resoluo, pagar mone-
da a quien se deue. Item Resellere.
Hinc Resolutus, a, um. Cosa resuel-
ta, o deshecha, o desbaratada. Amb.
in Serm. Item parece S. Aug. in Ser-

tomarlo por hombre dado a la pere-
za y poquedad. Resoluit crines, se di-
zen los cabellos derramados y des-
tados. S. Syluest.
Resono, nas. pc. Retubar la boz, y tor-
nar a sonar. Item sonar simplemen-
te, o hazer sonido. 1. Reg. 15.
Respecto, tas. freq. Respicio. Mirar ha-
zia la tierra, o mirar aca y aculla bol-
uiendo los ojos. 3. Reg. 7. Triapiadar
se, ser propicio.
Respicio, cis. pc. Mirar atras cō los ojos.
B. Item considerar con el animo lo
passado. Item tener cuenta consigo
y cō sus cosas. Inde Respectus, ctus.
El acto de assi mirar, y considerar, y
proueer. Item la razon con que nos
mouemos a hazer algo. Item la cosa
que es mirada y respectada. B. Hinc
Respectio, onis. El tal acto. Sapien. 3.
Respiro, ras. Respirar, o rescellar, cogie-
do, y echando ayre por la boca. Tr.
recrearse y tomar algun passatiem-
po. Iob. 32.
Resplēdeo, des. Lo mesmo q̄ el simple
Splendeo. Resplādecet. Mat. 17.
Respondeo, des. di. responsum. Respon-
der ala pregunta. B. Alg. fig. concer-
tarse y conuenir vna cosa con otra, y
cōformarse entre si. Otras, estar vna
cosa frontera de otra. Hinc Respon-
sio, nis, & Respōsum, si. Respuesta. B.
Respuo, is, pui, putum. Dar de mano y
desechar a alguna cosa con menos-
precio. Leuit. 11.
Restauo, ras. (quod Nebr. dicit nō sa-
tis latinē dici, licēt vītatūm.) Resti-
tuyr al primer estado, soldar, reno-
uar. Inde Restauratio, onis. S. An-
drea.
Restis, tis. f. La cuerda, o foga. Iudit. 6.
Hinc Resticula, a. pc. Soga, o
cuerdezilla.

Resti-

Restituo, is. Boluer a dar. Itē boluer a
poner la cosa en su primer estado. Y
prop. se restituyē los volātarios. Itē
reparar, y tornar a hazer. B. En la pri-
mera significaciō tratā de Restituciō
los Theologos. Gen. 40.
Resto, as. Restar, quedar. Item distar, o
estar apartado. Item estar, o quedar
en algun lugar. Deut. 3.
Restriciō, onis, de Restringo. Apreta-
miento. Amb. in Serm.
Resulto, tas. Refurtir, y saltar de algu-
na cosa. Hym. Exultet coelum.
Resurgo, gis. Tornar a leuātarse, resusci-
tar. Hinc Resurrectio, onis. Actus re-
surgendi. B.
Resuscito, tas. pc. Despertar otra vez a
otro, o resuscitarlo. B.
Retalio, as. Penar en tāto por tāto. vr.
Malū malo retaliare. Basilius Episc.
Retardo, das. Tardar, o detener a otro.
Eccles. 16.
Rete, tis, n. La red de tomar animales,
aues, o peces. Hinc Retiaculū, li, &
Reticulum, li, diminutiua. Pequeña
red. En la. B. se toma Reticulum alg.
por el redaño que cubre la fressura,
o higado del animal. B.
Retego, gis, pc. exi. Descubrir, abrir.
Eccles. 47. se toma por cubrir. Rod.
dize q̄ Retego fig. tambien tornar a
cubrir.
Retento, tas, freq. de Retineo. Rete-
ner. Leo in Sermone.
Retexo, xis. Destexer lo texido. Item
tornar a texer, y vdir, mudar la cosa
en contrario, pulirla, y emendarla.
Hym. Sanctorum meritis.
Reticeo, ces, pc. cui. Callar. Hest. 15.
Retineo, nes. pc. Detener. Item refre-
nar y yr a alguno ala mano. Exod.
26. Inde Retinaculum, li. pc. Cosa q̄
retiene: como anclas de naos, tie-

das de cauallos, &c. Hiero. Celaria.
Retorqueo, ques. Tomar a tirar al que
tiro con lo mesmo q̄ le auia tirado.
Itē torcer, o atormentar mucho. Itē
doblar, y boluer hazia atras. Leuit. 5.
Retracto, ctas. Tornar a tratar las cosas
mas diligentemente, y reueerias, y
emédarlas. Hiero. Celaria. Inde di-
ctus est liber Aug. Retractionū. Itē
renouar. Itē rehuyr, hurtar el cuer-
po. vr. Iuuēcus retractās, id est, que
huye el yugo. 2. Re. 14. & Prou. 20.
Hinc Retractatio, onis. 1. Reg. 14.
Absque retractatione. i. certissimē.
***Retracto, as.** Traer hazia atras, recu-
sar. Hiero. Gerontia.
Retraho, his, xi, actum. Traer y tornar
atras, o ala parte contraria. Exo. 4.
Retribuo, is. Recompēsar, galardonar,
tornar el pago. B.
Retrō, aduer. Atras, ala parte trafera,
hazia las espaldas. Alg. fig. mouimie-
to, y es lo mesmo q̄ retrorsum. Gen.
41. *Retro vel post tergū respicere,
fig. pœnitere incepti. Gen. 19. Luc. 9.
In Marc. 8. Retro me, pro post me.
***Retrogradatus, a, um.** Cosa buelta a-
tras. Hiero. Pammac.
Retrosus, vel retrorsum, aduerb. Ha-
zia atras. Genes. 9.
Retrudo, dis. pp. Impeller atras, repel-
ler, encerrar, encarcelar. Gen. 41.
Retundo, dis. Rebotar las herramien-
tas. Hiero. Heliodoro. Inde Retusus,
a, um. Cosa émbotada, o mellada, o
torcida en lo agudo cō que cortan.
Hiero. Oceano. 1. Reg. 13.
Reuelo, las. pp. Descubrir, manifestar,
reuelar. B. *Reuelare turpitudinem
alicuius scēminæ, est cōtrahere cum
ea matrimonium. Leuit. 18. Rob. Et
cum dicitur turp. patris, actiue su-
mitur. i. quam pater reuelauit. He-

Hh 3 braisnus

braismus est. In eodem capit. accipitur etiam pro coire. Reuelare aurem alicui. Es descubrir lo secreto. 1. Reg. 9. & Job. 36.

Reuello, llis. Arrancar. vt, Mittedi sunt predicatorum ad Indos, qui reuellat zizania, &c.

Re vera. Son dos dictiones apartadas: vel Reuera, vna. En verdad, ciertamente. S. Andrez.

Reuereor, eris. Reuerencia, y acatar y respetar. 2. Esdr. 8. Hinc Reueretia, tia. El acatamiento. Tomase por verguenza. 1. Cor. 15. & S. August. Hinc etiam reuerendus, a, um. Cosa digna de ser acatada. Bernar. Epist. 174.

Reuerso, as. Reboluer, como hueuos en sartén, pan en horno, &c.

Reuertor, eris. dep. & Reuerto, tis. Tornar atras. Act. 8. Alg. venire, diuertere.

Reuileo, es. pp. Dize Rod. que es tornarse a enuilecer, o hazer soez. Aug. in homil.

Reuincio, cis, uici, cum. Vencer, redarguyr. 1. Prol. B.

Reuiso, is. r. Boluer para ver. Dicimus autem Reuisere aliquem, & reuisere ad aliquem. In inuentione S. Crucis. & Hiero. Hedibia.

Reuiuio, uis, pp. & Reuiuisco, scis, inchoatiuum. Tornar ala vida. Luc. 15.

Reuoco, cas. pc. Llamar para boluer, cobidar con la buelta. Ponitur aliquando pro retrahere. Item pro rursus vocare. Llamar otra vez. Aliquando pro reducere Reduzir. Aliquando pro recantare. Mudar el primer parecer. Exod. 10.

Reuoluo, uis, ui, lutu. Boluer otra vez, o boluer para atras. Marc. 16.

Reus, rei. El traydo por pleyto y demanda ante el juez con culpa, o sin

ella. Dicitur & Reus, a, um. Reus es tambien el culpado y obligado. B. Rex, gis. El rey. B. Inde Regalis, le. Cosa d rey. vt, Regali ex progenie, &c. & Regale sacerdotium. Et Regius, a, um. Morbus Regius (qui & Aurigo dicitur a colore.) G. dicitur Istericum. Hiero. Pammachio. Regina. Vide eo.

R ante H.

Rhamata, siue Rhama, aut Rhamor. Nombre de ciudad, o pueblo. Vno dos de este nombre. La vna tiene por nombre de Sophim Rob. 1. Reg. 1.

Rheda. Vide in R, ante E.

Rhegium, gij. Rijoles lugar de Calabria en el reyno de Napoles fratero de Cecilia. Hiero. Apol. in Ruf. Hinc Concilium Rhegiense.

Rhemenfis ciuitas, a qua Rhemenfis concilium. Reins, ciudad dela Gallia Belgica.

*Rhenus, ni. El Rin rio de Alemania. Hieron. Ruffino.

Rhetor, oris, pc. in obl. El maestro y preceptor dela rhetorica: como Orator es el orador y rhetorico, que es el que habla polida, y elegantemente. 1. Prol. B. & Hiero. Oceano.

*Rhetoricor, aris. Hablar como Rhetorico. Hiero. in Lucif. & in Heluidium.

Rhetoricus, a, um. pc. Cosa que pertenece ala arte d la rhetorica. 2. Prol. B. Dicitur. & Rhetorica, ce. subst. La Arte Rhetorica.

*Rheuma, atis. (Hilaro declinat Rheuma, ma, vt Musa, a.) G. Lat. Fluxus. Es baxada de humor del cerebro para alguna parte Hieron. in Epist. ad Rusticu. Hinc Rheumaticus, a, um. Quien tiene romadizo. Et Rheumatif-

matifinus, mi. El romadizo.

Rhinoceros. pc. Rhinocerotis. pp. G. Interp. Habes cornu in naso. Es (como parece de vno q los Portugueses traxeron a Lisboa los años pasados) vn animal gráde del tamaño de vn buéy, o mayor, que tiene vn cuerno sobre la nariz. Es de color de tierra raso y sin pelos, saluo en la cola. No te engañes en pensar q Rhinoceros, y Vnicornis (que los Griegos llaman Monoceros) sea lo mismo. Porque el Vnicornio tiene el cuerno en la frente. Nu. 24. Job. 39.

Rhiphides. G. Los que arrojando el escudo, y dexados los de su vádera, y capo, buelié las espaldas como couardes, y hóbres para poco, como lo dizen Tertul. y su declarador Rhenanus.

Rhythmus, mi. G. Lat. Numerus, harmonia. Ansi se llama el verso, y tambien la consonancia en la musica: por que todo lleva su numero. De aqui viene agora a llamarse en España octaua rhyma. 1. Prol. Job.

Rhodanus, ni. pc. Rio dela prouincia Narbonense, que passa por Leon de Francia. Vulgo. Rone. S. Marthæ.

Rhodus, siue Rhodos. Rodas isla frontera de Caria y Lycia, que los Turcos ganarõ a los Comendadores de S. Iuan año de 1522. Es también Rhodos nombre de vna ciudad dela mesma isla, situada en vna punta oriental de ella: dela qual dizen que la isla tomo nombre. Act. 21.

Rhomphaea, phæ. pp. contra Mammotreptu. G. Lat. Framea. La espada. Eccles. 21.

R ante I.

Rictus, ctus. q. La abertura dela boca, qual suele ser en los q rié, y en

los animales q regañan, quando gruñen, o riñen, segun Budeo. Tambien puede dezirse Rictus qualquier visage, o figura que por algu tiempo se haze en la boca, para auer luego de boluer a su natural figura. Alg. se pone Rictus por el gesto, quando con el se hazen fieros y amenazas. Llamase también Rictus el hocico. Dicitur & Rictum, cti. n. a verbo Ringo, gis. Hiero. Pamm. & S. Ant. de Padua.

Rideo, des, si, sum. Quando se pone absoluté y sin caso, fig. reyr. Mas quando tiene accusatiuo, fig. derideo, q es escarnecer. Y quando se junta con datiuo (vt, Rideo tibi) ponitur pro arrideo. B.

*Ridica, ce. pc. Rodrigon que sostiene la vid. Basil. Epist. 154.

Ridiculum, li. pc. El donayre, o lo que se dize con gracia que haze reyr, o dar caraxada de risa. Et Ridiculus, a, um. El q haze reyr a otros, y burlar de sus cosas. Ité el truhan y chocarrero con quien rien. Habac. 1.

Rigeo, ges, gui. Elarse, estar yerto, y duro. Ambros. in homil.

Rigidus, a, um. pc. Elado, yerto, aspero. Alg. fig. duro, y que no se doblega. Tr. por aspero, feuro, cruel. 1. Prol. B. Hinc Rigidé, aduerb. Dura y asperamente. Prou. 18.

Rigo, gas. Regar. B.

Rigor, oris. pp. El excessiuo frio. Item la dureza è inflexibilidad, que no dexa doblegar vna cosa. Tr. fig. otras cosas. vt, Rigor naturæ, penitentia, &c. Hym. Lustris sex.

Rimor, aris. Escudrinar, y buscar inquiriendo diligentemente. Hym. Verbum supernum.

*Riugo, gis, xi, rictu. Risar los perros, q es quando para auer de ladrar, o

reñir, comienzan a arrugar las narices y boca, Arnoldus lib.6. De laudibus Mariae.

Ripa, pa. La ribera, que es el extremo de la tierra de cada parte del rio, y arroyo, que toca al agua, y adonde ella bate. La del mar llamase Littus, no Ripa. Genes. 41.

Ritè, aduerb. Idem quod Rectè. Bien y derechamente. Leuit. 14.

Ritus, tus. q. La costumbre, y modo ordenado de obrar, comúnmente aceptado y usado. Exod. 12.

*Riualis, lis. El comblueço y que ama a alguna juntamente con otro. De manera q̄ estos dos enamorados de vna sola, se dizè Riuales. Hiero. Principia.

Riuus, ui. Reguero, o acequia de agua guiada desde la fuente, o rio, o arroyuelo q̄ corre. Exod. 18. & B. Hinc Riulus, li, dimin. Arroyuelo, o regueruelo. Cant. 5.

Rixa, xa. La renzilla, brega, o obra de rifar, y questió entre algunos. Ge. 13.

Rixor, aris. Reñir, rifar, barajar, y auer question, o venir en palabras algunos. Exod. 21.

R ante O.

Roboam. H. Vn hijo de Salomon, que cō su aspereza perdio los. 10. tribus. B.

Roboro, ras. pc. Fortalecer a otra cosa, o confirmarla. 2. Reg. 13.

Robur, siue Robor, oris. pc. Prop. es cierta especie de vn arbol que lleva bellotas. Tr. se toma por fuerza y reziura, a imitacion de la rezia madeira de este arbol. B.

Robustus, a, um. Cosa fuerte y rezia. Genes. 10.

Rodo, dis. Roer. Tr. murmurar, o maldezir. vt. Absentū rodere vitā S. Aug.

Rogo, gas. Pedir. vt. Rogo panem a te. Pidote p̄a. Item rogar, o suplicar. Itē pedir prestado. Itē preguntar. Hiero. Oceano. B. Inde Rogito, as. freq. Preguntar a menudo, y preguntar simpliciter. S. Luciz.

*Rogatus, tus. El ruego. Hiero. in Vigilant.

Rogus, gi. La hoguera para quemar muertos. *Hiero. ad Furiā. Qui etiā ibi accipit pro sepultura. *In vita S. Vincēcij, se toma por qualquier hoguera: porq̄ alli subia el a ser quemado biuo.

Roma, ma. Roma ciudad de Italia, y reyna delas ciudades, y en otro tiempo cabeça del mūdo. Macha. 1. De cuya origen, y dela razon de su nombre, ay varias opiniones entre los escriptores. Pero la comū opinion es, que la fundaró los mancebos de Alba, capitaneandolos Romulo y Remo: y q̄ tomo el nombre de Romulo. Leo in Serm. Petri, & Pauli. Inde Romanus, ni. Hombre de Romano. Et Roman⁹, a, ū. possessiū. Cosa de Roma. vt. Romana arma.

Roro, ras, vel potius Rorat, como Pluit, Verbū excepta actionis. Rociar, echar rocio. Esa. 45.

Ros, roris. m. El rocio. B. Hinc Rorifer, Rorulentus, Roscidus, a, um.

Rosa, a. La rosa. Sapien. 2. Hinc roseus, a, um. Cosa de color rosado que es el colorado. Heft. 15. Rosarium, riji. El rosal. Tr. vn numero de. 150. Auē Maria, y. 15. Pater noster, que se ofrecen a nuestra Señora con gran merito. Deuocion de Dominicos.

*Rosetum, ri. Rosal. Amb. Hexa. lib. 3. cap. 15.

Rostrū, stri. El pico de las aues y hocico

de los animales, y hombres. A esta semejança se dizen Rostra las puntas en otras cosas, como en naos, carros herrados, &c. B. *Pro rostris dicere in concione (de qua Hiero. in Epitaphio Nepot.) es predicar en pulpito.

Rota, ta. La rueda. Iacobi. 3. fig. & alia. Roto, ras, Rodar, o traer enderredor, hazer bueltas enderredor. 1. Reg. 25.

*Rotatus, tus. q. La tal. buelta. vt. Lingua rotatus. Hiero. Pammachio.

R ante V.

Rvben. H. Reuben. Hijo de Iacob. y Lia, y cabeça de vno de los doze tribus. B. Iade rubenita, ta, & rubenites, tis. Persona de su linage. 1. Paral. 11.

Ruber, bra, brum. Idem quod rubeus, a, um. Cosa bermeja. Hym. Sanctorum meritis.

Rubescō, scis. Pararse colorado, o bermejo. Hymnus. Hostis Herodes.

*Rubeta, ta. Rana que se cria entre çarças (porque Rubus. de donde se dice Rubeta. fig. çarça) que es vna especie de sapo tã venenoso, que no solo inficiona a los que la comē, mas a los que gustan las yeruas, o agua que ella viuere tocado. Grego. Nazianz. in Epist. 87. in Basilio.

Rubicundus, a, um. Cosa bermeja. Et rubicundior. Cosa mas bermeja. Cāt. 5. & Thren. 4.

Rubigo, siue Robigo. pp. ginis. pc. El moño del hierro, llamado herrumbre, o orin, como Arugo es moño del cobre, o metal. De cuya semejança se dixo en Latin Rubigo la enfermedad de las mieles y panes (llamā la los labradores Franceses de tierra de Burdeos Nuyllam) que se torna de color de herrumbre, llamada en

Castellano Anublo, y en Griego Eri-fibe. B. De quo Deut. 28. Inde rubiginosus, a, ū. Cosa que tiene la vna, o la otra de estas dos enfermedades. Bernar. in Sermo. S. Andreae.

Rubor, oris. pp. El color bermejo. Y porq̄ los vergonçosos tomā este color, tomase por verguença. Luc. 14.

Rubrica, ca. pp. Prop. es qualquier tierra colorada, de que suelē vsar en las pinturas, como almagre, bermellō, y bolarmenico. Y en este sentido lo roman los Latinos, y Tertulliano. Sapien. 13. Item la summa, o titulo del libro, o capitulo: por ser de bermellon. *Las quales in Iure se llamarian mejor Tituli siue indices rubri siue ex rubro. Y aunq̄ ya no seā deste color, se llaman Rubrica.

Rubricatus, a, um. Quod est rubrica tinctum. Cosa almagrada, o teñida de bermellō, o de otro barro bermejo. Exod. 20.

Rubus, bi. La çarça. Cuya fruta llamamos Moraçarça, o çarçamora. Exo. 3. Ructo, ctas, & ructor, ctaris. dep. Regoldar: a ructus, ctus. q̄ es regueldo. Hiero. Demetriadi. Hymn. Iam Christus. Alg. fig. echar fuera. August. in homil.

Rudens, tis, subst. m. & f. La maroma de la nao. Tomase parabolicè. 2. Per. 2.

Ruder, deris. pc. n. La vassura, o el cascajo que queda del edificio caydo, como pedaços de piedras, y de cal, y de tejas. S. Calixti papa. Chryf. Prol. 1. in Esaiam.

Rudis, de. t. Cosa tosca y no labrada ni polida. Tr. ad animum. Y llamase Rudes, los que no tienen el animo polido con sciencia, o experiencia. 2. Paral. 14. Rudis, dis. f. subst. Vna vara

- vara no. polida de hierro, o de otra cosa, que seruia de muchas cosas, Hiero. Gerontia.
- *Rudimentum, ti. El principio y comienzo de algun arte, en q̄ se imponen los nuevos y principiantes. Hiero. Rustico.
- Rudo, dis. Rebuznar, proprio del asno. Inde Rudés, tis, partic. Versus, Dicis rudentes asinos, funesq; rudentes.
- Rufus, a, um. Cosa de color no bié bermejo, sino ruuio, y roxo. Gen. 25.
- Ruga, ḡz. La ruga, que es el encogimiento del cuero y sulcos que se hazen en el cuero de los viejos, o de otras personas notabeméte fatigadas cō qualesquier gr̄ades trabajos. Itē ruga se llamá los pliegues en la vestidura, y el encogimiento de la fruta cogida sin sazón, a semejança de las dichas rugas. Iob. 15. Inde rugosus, a, um. vt rugosa fenestus. Hiero. Furię.
- *Rugo, gas. Rugas cōtrahō. Arrugar se. vt, Rugare frōtem. Hiero. Marcella.
- Rugio, gis, giui. q. Bramar el leon. Inde fugitus, tus. pp. El bramido del leō. Iob. 3. & 4.
- Ruina, n̄a. Cayda de edificios. Ponese alguna vez por la muerte. Tr. qualquier defaltre, perdida, y calamidad. B. Hinc Ruinosus, a, um. Ezech. 33.
- Rumino, nas. pc. Rumiar. Leuit. 11. Tr. p̄sar mucho. vt ruminare negotiū.
- Rumor, oris. pp. m. Las nueuas de bié, o de mal derramadas por el pueblo de cosa reziē caeſcida, sin nombre de autor. 3. Reg. 10. Inde rumusculus, li. pc. dimin. Paruus rumor. Hiero. Nepo. & Pammac. & S. Nicolai.
- *Rumigerulus, li. pc. El q̄ lleua y trae nueuas Dimin. est. Hieron. in Apol. ad Domnionem.
- Rumpo, pis, pi, ptum. Romper, que-
- brar, cortar, desbaratar. Iudic. 16.
- Runcina, x. pp. Es segun la mas cierta opinion la aq̄ela de los carpinteros, o el cepillo: y no (como algunos piensan) la sierra grande. Esa. 44.
- Roncina, x. Era vna diosa en Roma abogada y presidente de la labrança y roça. Aug. 4. De ciuita. Dei.
- Ruo, is, rui, rutum, & ruitum. Caer y fer derribada alguna cosa, y venir se al suelo. Tr. sig. alia. B. Nota que los compuestos de este verbo tienen el supino rutum. pc. vt Dirutum, erutum, &c. Pero Diruptum con, p, pp. porque viene de rumpo.
- Rupes, pis. f. La peña, roca, o risco, a rumpendo dicha, por estar cortada y diuidida. Iob. 17.
- Rursus, & rursum, adverb. Otra vez, de nuevo, Ponitur aliquando pro E contrario. B.
- Rus, ruris. n. El campo que se labra, o granja, cortijo, o alqueria. Hiero. 23. Hinc rusticos, aris. Estar o morar en el campo y granja. *Et rurestris, stre. vt rurestris domus.
- Rusticitas. pc. atis. Groſseria y falta de policia y criança. Algu. encogimiento y miedo necio. 1. Prol. B. & Hiero. Marcella.
- Rusticatio, onis. El exercicio de la labrança del campo. Ecclesi. 7.
- Rusticus, a, um. pc. Cosa del campo y granja, o cosa que mora alli. vt, Domus rustica Alg. sig. cosa medio barbara è inculca en costūbres y vida, sin criança y policia. Et rusticus, ci, subst. Labrador, y aldeano, y quien mora en el campo. Sapien. 17.
- Rusticanus, a, um. Idem quod rusticus. Bern. Episto. 236. & Hierony. Nepot.
- Ruta, r̄a. f. La ruda yerua conoci-

dissima.

dissima. Ay la saluaje y domestica. Luc. 11.

Rutilo, las. pc. a. Enruuiar o enroxar. Es también verbo neutro absoluto, que sign. resplandecer y ponerse de color ruuio y roxo. vt rutilat triste cœlum, que es relampaguear o tener arreboles. Matt. 19.

*Rutilus, a, um. pc. Cosa de tal color. Hieron. Lat̄a.

DE LITERA S.



Ultima de las semiuocales, de algunos autores no es tenida por letra. Si precede a m, p, t, è las dictiones sin ples, pertenesce a la syllaba siguiente, como en Cosmus, prosper, testis. Pero en las compuestas es otra cosa: porque en algunas pertenesce a la vltima, (como è Aruspex) y è otras (como en Abstemius) a la primera. Alg. la, s, se muda en m, (como en rursum pro rursus) otras en n, (como en sanguis, sanguinis) otras en r, vt flos floris.

S ante A.

Sabaſthani, Chald. interpr. Dereliquisti me. Matth. 27.

Sabaoth. Heb. pl. interp. Exercitus in pl. Hueltes. B. Deus Sabaoth. Dios de los exercitos. *Su singular Sabba, que sign. militiam.

Sabaç, seu potius Sebar. es nombre de mes, que responde a nuestro Enero: y parece mas Chaldeo que Hebreo. Zach. 1. Rob.

Sabbatum, ti. pc. H. Dicitur Dies quietis: dia de descanso y holgança. Y es el septimo dia, en que Dios des-

canso o cesso de la obra de la creacion. * El qual los Christianos mudaron o passaron al Domingo, ne viderentur cum Iudæis conuenire. * De este dia, como del mas excelente, vino la semana a llamarse algu. Sabbathum entre los Iudios: iuxta illud Luc. 18. Ieiuno bis in Sabbatho. En la semana ayuno dos vezes.

* De manera que esta dicitio Hebraea Sabbath sig. entre los Hebreos & septima diem sabbathi. i. hebdomada: & hebdomadam. Rob. * Prima sabbathi. i. Hebdomada, es el nuestro domingo. Secunda sabbathi, el lunes. Y así de los otros dias de la semana. Ioan. Gagneius & Caietanus dizen q̄ Sabbatha se llamauan qualesquier fiestas de guarda que cayã en qualquier dia de la semana: y Sabbathum, el septimo dia. Sabbathum secundo primum (o segun lo Griego secundo a primo) Luc. 6. se llama el segundo sabado de pascua. Porque la pascua duraua de vn sabado a otro inclusiuè. Y el primero se dezia el primero y principal. El segundo se dezia Secundo primum. i. secundo loco primum al principal: porque era de tanta solemnidad como el primero, excepto esu agni: vt patet Exo. 12. * Sabbathum terræ se llamaua el septimo año de remission: porque descansauan las heredades, de manera q̄ ninguna laouor de agricultura se daua a los campos. Este año se llama Sabbathum in Annos. 8. secundū Chal. paraph. vel potius intelligitur de die. 7. hebdomada Sabbathi iter (de quo Act. 1.) dos mil passos, y no mil. In Thren. 1. Sabbathum se toma por todo exercicio de religio. In. 1. Cor. 16. Vna sabbati, es el Domingo.

In

In Ioan. 20. Vna sabbatorum, tambien el domingo. * A Sabbatho Sabbatharius, a, um. El que guarda el sabado. Sabbatharios llamaró los Romanos a los Iudios.

Sabbathizo, zas. Guardar el sabado, cessando de las obras serviles. B.

Sabbathismus, mi. Desocupación y descanso tomado despues del trabajo. Hebr. 4.

Sabulū, l, n. pc. & Sabulo, onis. f. Tierra arenisca. Exo. 2. & .1. Prol. B.

Saburro, tras. Lastrar la nao para assentarla. Hinc Saburra, x. El lastre de la nao, que es vna carga de arena o de cosas viles y pesadas que se le echa para assentarla contra el impetu del viento. Basilius in Conc. ad adolescentes. Hinc Saburratus .i. onustus cibo adagio dicitur.

* Sacellum, lli, dimin. à Sacrum. Yglesia pequeña con altar, capilla. Chrys. lib. 1. contra gent.

Sacer, era, crum, Cosa sagrada. B. Algu. se toma pro execrando, sceletto. vt, Auri sacra fames. S. Pauli erem. Dicitur aliquando Sacrum, cri. n. subst. El sagrado, o lo sagrado, o el sacrificio o el templo.

Sacerdos, dotis, com. à Sacris dictus. Es el que esta dedicado y consagrado a Dios para hazer y celebrar o ofrecer los sacrificios. Entre los Romanos auia varias suertes de sacerdotes. Aunq en todas las naciones fueron reuerenciados, pero entre los Christianos merecen ser reuerenciadissimos, por tratar tan altos sacramentos. Llamanse los sacerdotes en la. B. Angeles y Dioses. * Nota que aunque dende los Apostoles vno sacerdotes (como tambien Miffa) si en el nuevo Testamento no se nom-

brá Sacerdotes, sino Presbyteri, fue por diferenciarlos de los de la vieja ley, como dize Hosius. Pero en cessando aquel sacerdotio, començó a nombrarse este dende Clemente, Dionysio, y Ignacio, despues de destruyda Ierusalem. Item nota que S. Hiero. 1. Prol. B. llama Sacerdos al obispo, quando dize, In tantum sacerdotis, &c. Porque antiguamente solos los Obispos se llamauan sacerdotes, y tambien Presbyteros. El mismo in Apol, in Ruffi. dize, Papa Anattasius tantæ vrbis sacerdos. Et in Prol. 4. Euangel. Damasum summum sacerdotem .i. primæ dignitatis episcopum. Despues como començassen a multiplicarse, el principal de todos se llamaua sacerdos & Episcopus, y los otros Presbyteri. Con todo esto entiende que differerē Episcopus y Sacerdos seu Presbyter: porque aunque omnis Episcopus sit sacerdos & Presbyter, non tamen contra. Bonus laicus dicitur Sacerdos (inquit. S. Thom. 3. p. q. 82. arti. 1.) spiritualiter, non quoad ordinē. Los Christianos se llaman Sacerdotes por otra razón que la que dan los hereges. Vide Gag. Apoc. 1. Los hijos de David se dizen Sacerdotes .i. magistri secundū Hieron. * Como ay Sacerdos por el sacerdote, ay Sacerdos por la sacerdotissa. f. B. Hinc Sacerdotiū, tij. La dignidad del sacerdote. Exo. 40. Item el beneficio de dōde lleva la rēta el sacerdote, q los ecclesiasticos llaman Beneficiū. * Itē el obispado, segū aq̄llo de Hiero. in Luciferianos, Episcop⁹ Arianus deponat sacerdotiū. .i. Episcoparū. * Hic etiā Sacerdotalis. Je. (vt, Sacerdotalis dignitas.) Cosa d sacerdote. Ge. 40. Sacro-

Sacrosanctus, sancta, um. Cosa muy sancta. 2. Esd. 8.

Sacramentum, ti. El secreto. B. Item el juramento * o religiosa obligacion. Opinor quōd hæc arcanis quibusdā ceremonijs perageretur. * Sacramentum entre gentiles se llamaua la apuesta que dos ponian en manos de los sacerdotes, para q de alli llevasse el vcedor su apuesta, y la del vencido se echasse en el erario. Es tambien Sacramentū vocablo usado entre theologos y ecclesiasticos por los. 7. sacramentos. Et completē definitur sic, Sacramentū est signū sensibile rei sacræ sanctificantis homines.

Sacrarium, tij. Vn lugar sagrado en el templo, en que se ponian las cosas sagradas. Llamase así el lugar donde se mete la custodia cō el sanctissimo Sacramento y reliquario de las reliquias. Tomase por el altar. 3. Esd. 4. Tomase por el templo. 1. Cor. 9. Tr. vno muy virtuoso se dize Virtutum sacrariū. S. Petri martyris.

Sacratus, a, um. Sancto o consagrado a Dios. Hym. Ille confessor.

Sacrificium, cij. El sacrificio. Exod. 29. Y es quando a Dios se ofrece alguna cosa sagrada. In. B. dicitur duplici. f. proprie &c. Tr. Sacrificium llaman ala Miffa los sanctos antiguos.

Sacrificio, cas. Sacrificar y ofrecer sacrificios. Exo. 5. Alg. Sacrificio sig. pedit perdō por sacrificio, como Lito sig. alcançarlo. Inde Sacrificus, ci. pc. El que ofrece sacrificio. Así llaman al sacerdote los biē Latinos. * Chry. hom. 3. aduersus Iudæos.

Sacrilegium, gij. Es qualquier cosa hecha en irreuerencia y defacato de las cosas sagradas. Y es peccado especial

cōtrario ala religio. Del qual ay tres especies segū tres suertes q ay de sanctidad. f. personarū, locorū, & aliarū rerum. S. Tho. 2. 2. q. 99. & . B.

Sacrilegus, a, um. Cosa que comete sacrilegio. B.

Saccus, cci. El saco, o costal, o sayal. Gen. 44. Hinc Sacculus, li, & Saccellus, li. Saquito o ralega, y bolsa. Mich. 6. * Luc. 20. Saculum. i. crumena. Hinc & Sacceus, a, um. vt Veltis saccea. S. Hiero. Hinc &c.

Saccinus, a, ū. pc. Cosa de sayal. Zac. 13.

Sadduceus, xi. Son los Saduceos vna de las sectas q vuo entre los Iudios. Estos como hereges no creyan auer general resurrection, ni angeles ni iuuu. Mat. 16.

Sagax, acis. pp. om. Cosa sabia, prudente, y astuta. Inde Sagacitas, atis. La astucia o prudencia Aug. in Serm.

Sagena, x. * G. Lat. Verriculum. Cierta fuerte de red para pescar. B.

Sagino, nas. pp. Ceuar o engordar a alguna cosa bina. Luc. 15.

Sagina, nã. pp. El manjar con que alguna cosa se ceua y engorda. Item la grossura, vnto y manteca que crian las cosas ceuadas y ociosas. Eccl. 38.

Sagitta, x. pp. La saeta, vira, o flecha. Item la parte steril del sarmiento. Ezech. 5. Sagittas famis vocat locustas, rubiginem (q es añublo) & ceteras frugū pestes. Rob. El Neb. interpretatur Sagittas famis. i. mortiferas, porque la hambre es mortifera.

Sagittarius, tij. Flechero, ballestero, archero. Gen. 21.

Sagitto, tras. pp. Assaetear, tirar saetas con arco. psalmo. 10.

Sigma, ris. n. pc. G. Lat. Scutithecā. La caja o funda del escudo, En la. B. se toma por albarda, o silla. 9. ex alma, o basto,

o balto, o otra cosa que va entre la caualgadura y quien va en ella. Leuit. 15.

Sagmatius, rij. La bestia de silla o de albarda, o de carga secundum Rod. S. Vitalis.

Sagum, gi. n. El sayal o alborno. Hiero. in vita Hil. Vettitus in lago rutilico. Exod. 26. se toma por coberturas o cortinas de pelos de cabras.

*Sal, salis. m. & n. in sing. (declinatur enim utroque numero) in pl. vero. m. Sales. La sal. Alg. sig. f. pientia. m. tantum genere. Otras en sing. y pl. gracia y buen donayre en palabras. vt, Considera sales Atticos. & Comico sale ac lepore conspersus est. Hiero. Apol. in Ruff. Idem Domnioni. Otras sig. el mar: por ser salado y salir del la sal. Gen. 19. Statua salis. i. incorruptibilis. Rob. Salis pactum, vide pactum.

*Salebra, arum. pc. f. caminos o lugares fragosos, pedragosos y asperos. Hiero. Pammach. vbi pro truco vel saxo accipitur. Hinc Salina, arum. pp. f. Las salinas de donde se haze la sal. 4. Reg. 14.

*Salinarius, a, um. Quod ad salina pertinet. Salinaria, orum. Sunt frenorum ferramenta illa per os transeuntia, in quibus & noduli vel globuli sunt ferrei volubiles. Tr. vsus est hac dictione Arnoldus libro. De. 7. verbis in cruce.

Salamis, siue Salamin, pc. salaminis. pp. vel Salamina, na. pp. Vna isla en el mar Saronico. Item vna ciudad dela mesma isla vulgo Coluri. Item Salamina. Vna ciudad metropolitana en Chipre, llamada despues Costantia. De qua Hieron. in vita Hilarionis. De Salamina. K. & A. 13.

Salio, lis, liui, vel. Salui, diuisis syllabis, saltum. t. Saltar. Leuit. 11. Ioan. 4.

Sallo, llis, per duplex, ll, Galli, saltum. t. & Salio, lis, prima correpta. t. Salar. Matth. 5. In quo salietur, sub. sal.

Saliua, uz. La saliu dela boca. Leu. 15. Tr. el gusto. Prol. 4. Euang. Hieron. Eustochi. Vide ibi Schol. & Adagia.

Saliuncula, la. pc. Es segun Dioscor. vna especie de nardo, llamada Nardus Celtica. Pero en Isaias cap. 55. los Hebreos leen por Saliuncula, Spina alba. La qual es o el cardo lechero, o otra yerua espinosa q se parece en las hojas al camaleon blanco, aunq las tiene algo mas blancas y angostas. Vide Diosc. lib. 3. c. 12. y alli a Laguna.

Salix, cis. f. pc. in obl. El salze o sauze, arbol que nace en arroyos y lugares humidos. Ay tres fuertes dela Job. 9.

Salomon. pc. quia per omicron in penult. Salomonis. pp. Si fuesse incl. n. tendria la vlt. acuta: mas no se vsa. Nombre de aq sapientissimo Rey hijo de David. Tuuo tres nombres entre los Hebreos. f. Salomon (vel secundum alios Solomon) Iedida, id est, dilectus Domini, como parece en el rexo Hebreo. 2. Reg. 12. & Coheleth. i. Ecclesiastes siue Cõcionator. Y si quisieres quarto nombre, sea Lamuel. Vide eo.

Salugo, pp. ginis. pc. f. El sudor dela cosa salada. En las salinas salugo se llama toda aqlla agua salobre del mar. Es tambien Salugo qualquier humor con sabor de sal. Psal. 106.

Saltem, coniuñtio. Alomenos. vt. Miseremini mei saltem vos amici mei. Job. 19.

*Saltito, ras. pc. freq. de Salio, vel Salto. Hiero. in Heluidium, Camelum vidj.

vidimus saltitantiem.

Salto, ras. Dançar y baylar. 2. Reg. 6. Hinc Saltatrix, icis. La bayladera, o la que dança. Eccle. 9.

Saltus, tus. m. q. El salto. Item el bosque para pastar, inculto y lleno de monte. 3. Reg. 7. Quid sit Domus saltus Libani, vide Libanus.

Saluber, bris, bre. pp. om. Et Salubris, bre. Cosa saludable aqñe. i. Mach. 12. Pero no se aplica Saluber a cosas animadas (fino quando se toma pro sano.) Porq aunque dezimos Salubris aer, cibus, locus, aqua, fluiuis, & salubre: consilium, no dezimos Salubris homo. Alg. Salubris, sig. sano. Y ansi Sallustius y Liuius dixerõ, Salubria corpora. Cuerpos sanos Salubriter, aduerb. Saludablemete. Et Salubritas, atis. Aquella condicion, o qualidad que haze, o contiene en si la salud. In benedictione aquæ lustralis.

*Saluifico, cas. pc. Saluat. Ioan. 12. Saluifica me, pro serua me. i. libera me. Salte, saluete, saluere, es verbo de quie saluda llegando y partiendose. q. d. Esteys en buen hora, quedad en bien hora. 2. Reg. 16.

Saluum, h. n. sicut & Sal, lis. Por la mar. 1. Prol. B.

Saluo, uas. Saluat o hazer saluo. B. Lo mesmo signi. Saluifico, cas. pc. Hinc Saluator, onis. El saluador. *Saluatoris nomen recentius est, sed tamen eo vtuntur Lactantius, Ausonius & reliqui scriptores. *Et Saluatio, onis. La saluacion. B.

Salus, cis. f. La salud. Salus, pro auxilio, es muy vsado en la. B. vt patet Psal. 59. & Psal. 3. Salus pro auxilio & liberatione. vbi Salutare ponitur pro salute. i. auxilio. Salus tambien se to-

ma por remedio. *Salus Apocal. 7. pro Saluatio. i. Quod salui sumus, hoc debemus Deo. Era tambien vna diosa dela salud.

Salutare, ris. n. La salud aqñe. vt, Quia viderunt oculi mei salutare tuum. Dize se tambien Salutatis, salutare. Cosa saludable, y queda salud. vt, O salutatis hostia. Et Salutifer, a, um. Lo mesmo. vt, O salutiferum conuiuium, & c.

Saluto, ras. Saludar en la llegada, o despedida. Luc. 10. & 4. Reg. 4. Hinc Salutatio, onis. La salutacio. Mat. 23. Samaria, æ. (a qua Samaritanus, a, umi & Samarita, æ. & Samarites, tis, & Samaritis, tidis, vel, tis. pp.) Es vna ciudad real de Palestina, metropolis Israelis, assentada entre Iudea y Galilea: dela qual se llamo Samaria toda la regio de los diez tribus. (Por esta regio se toma Ioan. 4.) Llame se tambien Sichein, Sichima, Sicha: y despues, Sebalte. & Neapolis.

*Samardacus, ci. Parece diction Griega no vsada de Latinos (pues no se halla en los Vocabularios) aunq vsada del interprete de Chryf. Ephe. 5. Sermo. 17. adonde parece tomarlo por chocarrero y truhan.

Sambuca, ca. pp. f. G. Vn instrumento musico triangular, q consta de cuerdas desiguales. Nebriss. dize que es çampona instrumento musico. Danielis. 3. Item vn ingenio para batir muros. Donde esto aqui Rod.

Sami, a, u. Cosa de la isla Samo. Esa. 45. Sanctio, cis, ciui, citum, vel, xj, ctum. q. Establecer y ordenar alguna cosa sancta y inuiolablemente. Hester. 9. Hinc Sanctio, onis. La ordenança y establecimiento. In decollat. Baptistæ.

Sanctifico, cas. pc. Sanctificar y hazer sancto, y limpio. 2. Reg. 11. vbi pro Sanctificata est, segun lo Hebreo esta, Purgauerat se. i. à pollutione menstruorum. Quiere dezir, que Dauid no durmio con muger con su regla, que fuera hazer contra la ley: y ansi no peco mas que vn peccado, que fue adulterio. Rob. * Sanctificare pro illustrare, & celebrare Mat. 6. & Luc. 11. cū dicitur, Sanctificerunt. i. illustreretur, celebretur nomē tuum. Hebraismus est. In Hier. 22. Sanctificabo, pro pręparabo. Sanctificare bellum contra aliquē, est eum oppugnare. Mich. 3. Sanctificare aliquem diem, est in vsum Dei separare. i. in eo cessare ab omni opere, & agere gratias Deo pro beneficijs receptis. Gen. 2. 2. Sanctificare populum, pro pręparare illum. Exo. 19. b. Sanctificare montem, est prohibere ne quis eū contingat tanquā Deo sacrū. ibi. d. Sanctificari Deo omne primogenitum, est retinere eum sibi ipsum Deum tanquam rem sacram & sanctam. Num. 3. Sanctificare aliquem, est dare illi rem aliquam sacram (cuiusmodi sunt decimę) in. 2. Efd. 12. Sanctificare Iob filios suos, est iubere illos sanctificari, abstinendo à cibis & ab operibus carnis. * Hinc Sanctificatio, onis. Sanctificacion y purificacion. Heb. 12.

Sanctificium, cij. n. in Psal. 77. ponitur pro Sanctuarium, que es el templo, o tabernaculo, o sagrao. B.

Sanctimonia, 2. pc. Idem quod Sanctitas, & Sãctitudo. Sãctidad. Heb. 12.

Sanctimonialis, lis. f. La monja profesã. August. Ciuit. lib. 22. cap. 8. Ber. Epist. 114.

Sanctuarium, rij. n. El lugar do se ponē

las cosas sanctas. Item el tabernaculo y templo. * Leuit. 19. Sanctuarium meum metuite. Vbi Rob. dicit hic nomine sanctuarij seu templi, eos intelligi qui in templo versabantur (locus pro locato) & sic Sanctuarium vocatius est. q. d. Vos qui mihi ministratis in templo, metuite me &c. Item el sagrao. Ios. 24. Vocatur Sanctuarium locus vbi erat arca, quod sanctificaretur præsencia arca. Ezech. 7. templum vocatur Sanctuarium pl. quia tres partes continebat, seu constabat tribus partibus. B.

Sanctus, a, um. No solo quiere dezir cosa limpia, pia, y religiosa: mas cosa digna de veneracion. B. * In primitiua ecclesia omnes Christiani dicebantur Sancti, à diferencia delos ethnicos o Gentiles. Sic Roma. 15. Pauperes sanctorum, pro pauperes sancti. Porque los Papas se llamen Sanctissimos, aunque seã peccadores, vide Hofium. Nota que todo el templo de Salomon se diuidia en dos partes scilicet, in Sanctum sanctorum, siue Oraculum: & Sãctum, quod & Templum dicebatur. Y ansi Enla. B. ay Sanctum sanctorum, que alg. se toma por aquella secreta parte, dicha Oraculum, adonde solo el summo sacerdote entraua, y otras vezes por aquellas partes del templo en que trataua los sacerdotes: vt. 1. Paral. 6. ibi Rob. Ay tambien Sanctum seculare (siue iuxta Gręc. Sanctum mundanum) que era la parte del templo, adonde era licito entrar y estar aun hasta los Gentiles. De quo Hebr. 9.

Sandaliū, lij. n. G. Vn cierto genero de calçado. Lat. Solea, siue calceus. Alpargate o çapato. Nebriss. dize, que

que es alcorque o çapin de muger. Actor. 12. pro Caligas, Gręc. est Sandalia. i. Soleas. Alpargates, o cosa como chinelas o abarcas. Item Sandalia, los ricos çapatos del pontifical. Sig. & alia.

Sanē, aduerb. Vnas vezes se pone affirmatiue pro certē. Otras permissiue, quando concedemos algo al contrario. Otras se toma pro Valdē. Otras pro Satis. Otras pro multum. Prol. Prouerb.

Sanguifluus, a, um. Cosa que mana sangre. S. Francisci.

Sanguinarius, a, um. Enfangrentador, cruel. * Hiero. Gerontix, Barbaris ac feris & sanguinarijs gēribus. * Theophylactus Marc. 15. Vide sanguinarias Iudzorum mentes.

Sanguino, nas. pc. a. secundū Nebriss. enfangrentar, haziendo sangre. Callep. dize que es manar sangre. n. p. Eccli. 4. 2. pro quo verredum, In latere mali ferui cruentando verberibus.

Sanguis, nis. pc. La sangre en las venas (q̄ fuera, se dize Cruor, vel Sanies.) Item el linage: à quo Consanguineus, a, um. Alg. enla. B. (vt Deut. 27.) se toma pro homine. Rob. * Et Matth. 17. Caro & sanguis. i. homo Hebraismus est. In. 2. Reg. 23. Sanguis pro aqua allata cum discrimine vitę. In. 3. Reg. 2. Sanguis pro culpa & pro poena cędis. Sanguines pl. Ioann. 1. se toma por la mezcla de serpientes de hombre y muger, per Hebraismus. Qui non ex sanguinibus, pro, ex commercio virilis & muliebris seminis. In Psalm. 50. per sanguines cędes vel homicidiū intellige. Ios. 20. Sanguis pro interfecto. Mart. 27. sanguis, pro cade aut

morte, cum dicitur Pretiū vel ager sanguinis.

Sanguisuga, gę. pp. à sugendo sanguinem. La sanguiuela: quę & Hirudo dicitur. Prouerb. 30.

Sanies, ei. f. La sanguaza dela sangre, q̄ es sangre corrupta, sin auer aun llegado ala blancura y espessura dela podre. Iob. 2. * Hinc Saniosos, a, um. Cosa llena de esta sanguaza S. Elisabeth.

Sano, nas. a. Sanar a otro. Acto. 9. vbi pro Sanet te, vetera exempl. habēt Sanat te, præsens pro præt. Hinc Sanatio, onis. & Sanitas, atis. & Sanabilis, le. B.

Sapphirus, ri. m. pp. El çafir piedra preciosa, medicinal, azul, y q̄ tiene ciertos punticos o manchas de oro. El legitimo no es el q̄ anda en los anillos, ni se halla segun Laguna in Diosc. Exo. 28. Hinc Sapphirinus, a, um. pc. Cosa de aquella piedra. vt. Sapphirinus color.

Sapio, pis, piui, sapitum. pp. vel, sapui, sapitum. pc. Prop. es saber y dar sabor al gusto. Tr. ad animum, por ser sabio y prudente. Tomase tambien por representar y parecerse. vt. Sapere patrem. Deut. 32.

Sapiens, entis. El sabio y prudente. Exo. 31.

Sapiētia, 2. La sabiduria y prudētia. B. * Vn libro de este titulo (canonico, y no apochrypho) ay en la Biblia. qui creditur esse Philonis Alexandriini Iudæi. Los padres lo llamaron (como tambien al Ecclesiastico) Sapiētia Salomonis: porque las sentencias de ambos son como las de Salomon y tomadas de el.

Sapienter, aduerb. Sabiamente. B.

Sapor, poris, à Sapio. El sabor. Nu. 11.

Saraballa, orum, pl. n. Chald. est Dan. 3. Et secundum Rob. sig. pallia. Las capas o ropas de encima. Aunq̄ S. Hiero. dize quod sunt crura & ubia hominū: y bragas o çaraguelles con que se cubren las piernas. Meminit Hiero. De muliere septies percussa.

Sarcina, n. pc. La carga o sarcia o fardage. Y prop. es de las cosas de por casa y de que cada dia se firuen: como el hatillo q̄ cōponen y facan a biuir a otra, y el bagage o carruage de los soldados. 1. Reg. 17. Hinc sarcinula, nullā. Carguilla de baratijas y cosas necessarias al vso humano quotidianamente. Iudic. 19.

Sarcio, cis, sarfi, sartum. Cofer o zurzir ropas. Vnde sartores, los saltres. Itē restituere, instaurare. Tr. pagar el daño, o reparar. Y así dezimos, Sarcire dānum, detrimentum, infamia, ruinas: pro reparare ista. 2. Paral. 24. Hiero. Oceano, Muri sarciebantur.

Sarcophagus, gi. pc. G. Lat. Carniuorus. Aug. Ciuit. lib. 58. c. 5. Prop. vna piedra en Troade, que en 40. dias gasta los enterrados en si, saluo los dientes. De aqui se tomo por sepulchro. S. Matiz Magdalen. Vide Neb. Lexicum iuris.

*Sarculus, li. pc. Escardillo para escardar o sacho. Bernar. Epist. 239.

Sardinia, æ. pc. Cerdeña, isla en el mar Lybico. S. Augustini.

Sardius, dii. m. Nombre de vna piedra preciosa. Parece ser la mesma q̄ Plin. dize llamar se Sarda, dæ, hallada primero de los sardos: q̄ es blanca. Aun que Theophrasto mencion haze de sardius. Placus. Exo. 28. vbi Heb. est Sardonyx. Exo. 28. Apoc. 21. Item secundum Rod. llamase Sardony-

cus, ci. pc. m. Job. 28. Aunque alli en el Hebr. esta Onyx, vel crista, o otra piedra preciosissima.

Sardonyx, nychis. pc. & sardonychus, chi, & sarda, dæ. Es piedra preciosa de color de vna, a sardo, & onyche. Apoc. 3.

Sarrio, tris. a. q. Sachar, o escardar, o abrir y labrar. Esaia. 28. vbi pro Sarrientur, mendose, legebatur sarcientur. Hiero. Ruffico, sarriatum humus &c.

Sarmaticus, a, um. Cosa de Sarmacia. 1. Prol. Paral. Sarmatica nomina. i. barbara, secundum Erasmus. Porque los Sarmatas era barbarissimos. Donofo esta aqui Rod.

Sartago, ginis, f. pc. in obl. Sarten para freyr. Leuit. 2.

*Sartor, sartoris. El safre. Aug. Ciuit. lib. 22. cap. 8.

Sartatesta, orum, pl. n. Los reparos de la casa, o del templo. 4. Reg. 12. Sartum testum dicitur prouerbialiter, por lo q̄ se guarda inuolable incorrupto, y sin ningun detrimento. Cic. M. Curium, sartum & testum, quod aiunt, ab omni detrimento cōserua-

Sar, aduer. Idem quod satis. Ber. epist. 255. Hier. Pamphachio.

Sarago, gis. pc. sategi, satactum. Estar con congosa por la dificultad de alguna cosa que se deue hazer. Y iustate con genitiuo. Alg. sig. ser sollicito, y presto, o diligente. Todo lo era Martha. Luc. 10.

Satanas, n. pp. & Satan, vlt. acuta. H. Interp. Contrarius, vel aduersarius. Es en la. B. nombre comū al demonio (aunque a este per antonomasiam) contrario del pacifico Christo y nuestro, y a otros aduersarios. Y así S. Pedro fue llamado d Christo, Sata-

Satanas, porque le yua ala mano en el negocio de la passion. Zacha. 3. & Matth. 16. &c. 4. *Satanas, Rom. 16. non pro solo dæmone. sed pro quouis aduersario ponitur.

Satelles, pp. litis. pc. El q̄ armado acompaña a otro superior suyo, y le guarda el cuerpo. * y mayormente del Rey. Græce Hyperaspistes. * Item el alguazil que tiene cargo de hazer prender los malhechores: y quiza el verdugo que executa la sentencia. Finalmente el que en latin se dize Apparitor & Viator. 1. Reg. 9. * Tr. diaboli satelles Retiouarus. S. Christina.

Satio, as, Prop. es hartar, satisfaziendo ala hambre y sed. Tr. el hartar y satisfazer a qualquier sentido corporal, y al animo. B. Hinc satietas. pc. atis, pp. La hartura.

Satio, onis, pp. in obl. f. a Sero, is. La sembrera o sembrada. Eccles. 40.

Satira, ræ. pc. G. Es poesia de versos reprehendedores, ordenados para reprehender los vicios. Hier. in Epist. & aduersus Pelagianos.

*Satyricus, a, um. Quod ad Satiram pertinet, & Satyricus, ci. El escritor de Satira. Hiero. Principia, dicens Satyricum, intelligit Persium.

*Satyrus, ri. pc. Vn monstruo de quatro pies y figura de hombre, que entre gentiles fue acarado por Dios Syluestre. Hieronym. in vita. S. Antonij.

Satis, aduerb. qualitatis. Assaz, bastantemente, quanto es menester. Alg. se pone por nombre. vt, Satis eloquentia habeo. 1. Reg. 9.

Satisfacio, cis. Pagar. Item agradar y cōtentar, y hazer que en mi no aya de que se puedan quejar. Item alg-

es quasi lo mesmo que Purgo, excuso. Descartarse y escusarse de algo q̄ se le impone. 2. Reg. 9.

Sator, oris, a Sero. El sembrador. Tr. el criador. Hym. O nimis felix.

Satrapa, vel Satrapes, æ. pc. m. Vocablo Persico, q̄ sig. Prefectus prouincia. El gouernador y adelantado. B. Satrapia, æ. El tal principado.

Satum, ti. n. Segun S. Hiero. era en Palestina vna medida de modio y medio: que es quatro celemines y medio de los nuestros de Castilla, que es la mesma medida que sesquimodius segun Morales. Nebriss. dize q̄ haze lo q̄. 60. cascarones de hueuos. * Gen. 18. & Matt. 13. Alg. es sembrada, a sero, ris. satū. Matth. 12.

Saturnus, ni. Era el mas antiguo de los dioses gentilicos, padre de Iupiter. Item vn planeta. Inde saturnia, a, um. vt, saturnia regna. 1. Prol. B.

Saturo, ras. pc. Hartar de comida y beuida. Tr. & ad animi cupiditates. vt, saturare odium: saturare se sanguine. Hinc satur, a, um. Cosa harta. Et saturitas, atis. La hartura y abundancia. B.

Saucio, as. Herir, llagar. Inde saucius, a, ū. Cosa herida y llagada. 2. Mach. 14.

Saxum, xi. n. Peña. Alg. piedra. Gen. 11. Hinc saxeus, a, um. Cosa de peña o piedra. Tr. cosa dura. vt, saxum petus. Greg. in homil. Et saxosus, a, ū. Cosa llena de peñas y piedras. Deuter. 21.

S ante C.

S Cabellum, li, dim. de scamnum. Pequeno estrado de madera, o vāco que se pone so los pies de los q̄ sube ala cama, o de los q̄ está sentados. Itē vn pequeno vāco o vāquillo, y silla en que nos assentamos. B.

Scaber, bra, brum. Aspero o barranco-
fo. S. Tho. Apost. & S. Pauli erem.
vbi Hier. dixit. Scabræ incudes.
Scabies. pc. scabiei. pp. f. La farna, o co-
sa semejante, que haze sobre el cue-
ro aspereza con começon. Leu. 13.
*Scabidus, a, um. Cosa farnosa. vt Scabi-
dum pecus. Hie. lib. 2. in Iouin. Et
Scabiosus, a, um. Cosa llena de far-
na. Chry. varijs locis.
*Scalmus, mi. Vn palo rollizo o de o-
tra manera a que se ata el remo. Hie-
ro. Innoc. Idé alibi parece tomarlo
por barquete.
*Scalpo, pis, psi, scalptū. Escaruar, ras-
car, o raspar. Vt, Scalpere caput, ter-
ram Hier. Pammachio.
Seabro. No lo ay.
Scabredo, dinis, & Scabrities, ei. La as-
pereza y desigualdad, qual es la que
tienen las carnes delos viejos por
las rugas. S. Hilarionis.
Scala, æ, & Scalæ, arum (que de ambas
maneras se dize) à Scandendo. La
escalera y las escalas. Gen. 28. El ca-
racol no se llama fino Cochlis &
Cochlea.
Scalprum, pri. n. & Scalprus, pri. m. La
herramienta de qualquier arte con
que algo se abre o corta como el es-
coplo, buril, o sinzel del platero, el
trinchete o raspa del çapatero, la
herramienta con q̄ el cirujano abre
y corta la llaga, y en la podadera
aquella parte que haze buelta. Inde
Scalpellum, li. La lancera para san-
grar, y otra herramienta con que el
cirujano corta la carne podrida.
Hier. 36. se toma por cuchillo de
escruiano con q̄ se cortá las plumas.
Scandalum, li. G. Lat. Offendiculū, vel
ruina vel impactio. Tropeçadero, ef-
tropieço, o escandalo. Tr. alo spui-

tual, y segū los Theologos est dictū
vel factū minus rectū, præbēs alijs
occasionē ruina. Es dicho o hecho
menos bueno, q̄ da a otros ocasion
de cayda. Y ay lo actiuo, y passiuo:
de pusilos, y de Phariseos. Los perfe-
ctos no tienē scandalo, segun aq̄llo
del Psalmo, Non est illis scandalum.
Porq̄ como no cayan, ni hagá caer,
no lo tienen ni passiuo, ni actiuo. Pe-
ro scandalum en larga significaciō,
se toma por qualquier impedimen-
to que a alguno se pone en el ca-
mino que alguno pretende profe-
guir, *vulgus vsurpat scādalum pro
eo quod aures ofēdit, quodve fide-
lis populus horret: cūm, tamen pro-
priē sit quod infirmis causam ruinae
præstat, & quod ante fidelīū pedes
obicem ponit. Hinc scandalosa pro-
positio.
Scandalizo, zas. Es poner a otro tro-
pieço, o impedir a otro en el bien cō
malos exēplos y dichos. Matth. 5. &
18. Si oculus tuus scandalizat te. Pro,
Si obstaculo tibi est. i. creat tibi pee-
candi occasionem.
Scando, scandis, scansum. Idem quod
ascendo. Subir arriba. 1. Reg. 16.
Scapulæ, arum. pl. Las espaldas, y hom-
bros. Gen. 24. Hinc scapularium, rij.
El escapulario del habito monasti-
co. S. Hilarionis. Scapula & cucula
vestes sunt monachales in Authen-
ti. de nupt. 4. Sancimus.
Scapha, pha. f. El esquife, o batel dela
nao. Act. 27. Iustino dize que tam-
bien es barquillo de pescadores. G.
Inde scaphula, æ.
Scarioth, no se dize, ni scariothes, sino
Iscariotes. Vide Iscariotes.
*Scarus, ri. Vn cierto pece delicatissi-
mo, q̄ pace yerua, y rumia, y no mā-
tenien-

tenido de los otros pecos, fue rega-
lado mājard hōbres. Hie. li. 2. in Iou.
Scarabæus, bxi. pp. El escarabajo. Ay
muchas especies del. Euseb. libro. de
Præp. Euang.
Scateo, tes. Bullir lo que mana, y ma-
nar bullendo y como hiruyendo. Tr.
abundat. Alg. exagitari, siue astuare.
Exo. 16. Inde.
Scatebra, bra. pc. f. Aq̄lla obra de bullir
para manar el agua dela tierra. Hie-
ro. Rultico.
Scaturio, ris, pc. Pone se por su primiti-
uo scateo. Y es aquel bullir los ojos
y manaderos de las fueates. Tr. abun-
dar. 2. Mach. 9.
Scelus, ris. El grande y deforme pecca-
do y maldad. Gen. 29. Alg. se pone
pro scelerato.
Scelestus, a, um, & sceleratus, a, um. Co-
sa cargada y llena de grandes y de-
formes peccados y maldades. B.
*Scena, æ. G. La ramada y choça o ca-
baña hecha de rama. Item el tabla-
do adonde se representá comedias.
Hieron. Sabiniano. Hinc scenicus, a,
um. Vt scenicę artes. Hiero. Saluina.
Scenofactoria. ars. i. texendi taberna-
cula. Quā exercebat Paulus Act. 18.
Porque el y sus huespedes eran offi-
ciales de texer tiendas.
Scenopegia, æ. pc. f. G. vna fiesta delos
Hebreos, en que morando debaxo
de vnas cabañas y choças de ramas
y hojas, hazian comemoracion de
las tiendas en que en el desierto mo-
raron despues de librados de Eryp-
to. B. *Dicitur à scena (que es rama-
da) figendi q; tabernaculis: & non
(vt putat Toitatus) à comedendo. in
publico. Vide Gag. Ioan. 7.
Sceptrifer, a, um. pc. Cosa que lleva el
scepro real. S. Gatherin. Sceptriger,

a, um. Cosa que lleva scepro. Maxi-
mus in Serm. de virginibus.
Sceptrum, trion. G. Vn cierto baculo
llamado oy scepro real, us gata de
los Reyces. Genes. 49. tomale por
reyno.
Scheda, dæ. Prop. sig. *tabella vilior, en
q̄ escriuimos algo para luego leerlo
o enmendarlo. Otros dizen ser vna
tabla del arbor teya, en q̄ los anti-
guos escriuian. Tambien se puede to-
mar por vna carta o hoja de papel.
Y de aqui viene Schedion, q̄ es el
pedaço de papel en q̄ borramos y
escriuimos de priesa y sin limarlo,
lo q̄ despues auemos de sacar en lim-
pio. Hinc schedula, læ. dimi. Parua
scheda. 1. Prol. Iob. & Hiero. in epi-
stol. *ad Virg. Heimonēs. Idem ad
Aurum. vbi Erasmus schedulas (in-
quit) vocant tabellas rudes & non-
dum emendatē scriptas.
*Schema, n. (& apud antiquos. f.) atis.
G. Lati. Figura, ornatus, habitus, mo-
dus. Ad hūc sensum in. K. dicitur ec-
clesia S. Michaelis in Gargano con-
strueta vili schemate. Item schemata
dicuntur quædam verborū & sentē-
tiarum lumina ornantia orationem.
Schematismenos. Vide Eschematismē-
nos, que anfi se escriue.
Schibboleth. Vide Sebboleth.
Schinus, ni. G. Latine Lentiscus. El le-
tisco. Diction de que vsa Daniel. 13.
Vide Cynus.
*Scylla, llæ. Entre otras cosas sig. vna
roca alta en el mar, frōtera de Cha-
rybdis, cosas peligrosas alas naos q̄
por alli passan. Hieron. Epist. 1. Inde
scyllæus, a, ū. vt scyllæi canes, scyl-
laum littus. Hiero. Rultico.
Schisma, atis. pc. n. r. G. Lar. sign. Diui-
sio. porque es nombre verbal de
li3 Schizo

Schizo. i. Diuido. Y tomase entre ecclesiasticos por vn voluntario apartamiento dela vnion dela yglesia, con que alguno huye la subjecion del papa, y no quiere comunicar cō los miembros dela yglesia. S. Th. 2. 2. q. 39. Hinc schismatici, los que tienen y figuen la schisma. Ioan. 9. & 1. Cor. 1. & 12. se toma por diuision. Differē Hæresis y Schisma sicut genus & species: quia omnis hæreticus est schismaticus, sed non cōtrā, nisi perseueret. Et Hierony. ad Marcum.

Schismos. G. Lat. Furor. Es vn vicio q abraça la primera y tercera specie de ira, por significar presteza en irarse, y proposito firme de vengarse. S. Tho. 2. 2. quæst. 46.

*Scholium, lij. G. La postilla o glossa breue. Hiero. Apol. pro libris in Iou. Sixtus Senen. ex mente diui Hiero. dicit quod Scholia Latine Vacationes, siue ocia, siue per ocia excerpta dici possunt.

Schola, z. G. Lat. Otiū. Vacatio. à verbo Scholazo. i. vaco. La escuela en que los niños desocupados de las otras cosas, deuen vacar y ocuparse en los estudios liberales. S. August. Act. 19. *Schola publica. Lo que el vulgo llama Vniuersitas. Vniuersidad. In A&or. 19. Schola signi. fecerunt in quo tyrānus ille (.i. magnas & potens) solitus sit otari. Rob. *Hinc scholasticus, a, um. Cosa de escuelas. vt Doctores scholastici. Et Scolaris, ris. El estudiante. Et Scholaris, re. Quod ad Scholas pertinet. Hier. ad Damafum.

Scilicet, adverb. Conuiene a faber, o cierramente. Grego. in homil. Hiero. Dominioni.

Scindo, dis, di, ssum, per duplex H. Cortar, o tajar, o hender. Num. 14. *Conuetū erat Hebræis scindere vestes cum aliquid blasphemix, & quasi contra Deum audissent, ac etiam cū aliquid graue & lamentabile accidisset, ac etiam in signum tristitiæ. *Hinc scissio, onis, & scissura, rz. B. 1. Cor. 11. Scissuras, pro sectiones, dissidia.

Scintilla, llz. Prop. La centella que salta del pedernal y eslauon. Tr. se toma por pequeña particula de luz o de otra cosa. 2. Reg. 14.

Scio, fcis, sciui, scitū, fut. Sciā, & scibo. Saber, ser docto. Gen. 48. Hinc scientia, z. Es cierto conocimiento de alguna cosa por su causa. B.

Sciolus, li. pc. El que teniendo poquero de sciencia, presume de que sabe. Prol. Dan. Hiero. Rusti.

Sciens, tis, partic. de Scio, siue nomen ex parti. El que sabe, sabidor. Item el que adrede haze la cosa. Genes. 3. & B.

Scitum, ri. n. subst. Statuto, decreto. vt, Scita regis. Hester. 3. *Hiero. Apol. ita Ruff. lib. 2. Scita vocat quæ Græci Dogmata, nos decreta siue placita.

Scius, a, um. Cosa sabidora, contrario de Inscius. Eccli. 21.

Scyphus, phi. G. Cierta vaso para beber. Gen. 44.

Scirpus, pi. El junco. Iob. 8. Inde Scirpus, a, um. Cosa de junco. Exo. 2.

Scythia, z. Vna anchisima region. Et est duplex .i. Europea, & Asiatica. Delos Scythas. 1. Prol. B. Scythas, rz, com. Persona de Scythia. 2. Mach. 4. Scythicus, a, um. Cosa de Scythia. Y porq los Scythas son gente fiero y cruel, tomase por cosa cruel. 3. Mac. 7.

Sciscitor, pc. aris. dep. Preguntar pa-

ra faber. Genes. 40. Scitē, adverb. Pulchrē, sapiēter. vt, Scitē dictum. Dicho sabia y hermosamente. 3. Mach. 5.

Scopo, pas, aui. Barrer la vassura. Esai. 14. Enel Psal. 76. parece ser dela tercera Scopo, pis. adonde se toma por limpiar.

Scopæ, arum. pl. La escoba para barrer. Mat. 12. Hallase tambien Scopa, pz. Por la escoba, aunque raro. Esa. 14.

Scopulus, li. La roca o peña alta. Num. 21. Hinc scopulosus, a, um. Hierony. Heliodoro.

Scopus, pi, G. El blāco adōde apūta el tiro. Tr. el fin y paradero de nnestra intēcion y proposito. Y ansi lo tomā Casiano y Basilio, y Tertuliano.

Scoria, riz. pc. f. G. La hez del metal. Esai. 1. Item el cuydado y pascion.

Scorpens, næ. Vn genero de pecc. de quō Amb. in Hexa.

Scorpius, pij, & scorpio, onis, m. G. El escorpion o alacran y vno delos. 12. signos del cielo. Eccli. 39. Ay dos maneras de scorpiones. Vnos terrestres, y otros marinos. Pausanias dize q ay otros aereos con alas. Hiero al traues los alacranes cō la cola. Y por esso S. Hier. in Prol. Iosue, llama su herida. Arcuatū vulnus. Sig. tambien scorpio cierto genero de tormento. S. Laurentij. *Itē cierto acoete con vnās pelotillas de plomo al cabo dlos ramales. Hier. Apol. Ruff. lib. 1. vocat scorpionem vncum ferreum vel simile quippiam. *Item la ballesta grande o de torno. Sig. & alia. Ascēsus scorpionis, de quo Nu. 34. &. Ios. 15. seu potius Ascēsus scorpionum. Es nombre de montaña corua como alacran.

*Scommā, atis. G. Lat. Cauillum. Es el

dicho que se dize en donayre para picar a otro, aunq no sea para q se corra. Chry. in Gen. hom. 4. 8. & alibi. Scortator, toris. El rufian, hombre dado a mugeres.

Scorteus, a, um. Cosa hecha de cuero o de pelleja. vt, Scortei nummi. Hiero. in Rufinum, Ne scorteam quidem nummum de thesauris tuis proferas. Scortor, taris. dep. El darse a rufianerías y andar tras mugeres. 2. Mach. 6. Parece que scortatus in vita. S. Lucio se toma pasciue.

Scortum, ri. n. Prop. cuero de animal. Item la mūdaria del partido. Prou. 6. Sic dictum, quod tanquam pellucula subigatur.

*Scotia, z. Britannia insula, ab Anglis dimissa. K. Hinc.

Scoti. Los Scocefes, pueblos de Scotia. Hier. lib. contra Iouini.

Screo, as. Escupir rosiēdo, o gargajear. Escruiēse tambien. Excreo, as.

Scribo, bis, psi, ptum. Prop. es escriuir, componiēdo alguna obra. Tomase tambien por escriuir formando las letras con la propria mano. Exo. 17. Alg. sig. pintar. Inde scriba, bz. El escriuiente. Inde etiam scriptor, oris. El escriuiente. Item el que escriue componiendo libros. Por el que escriue se toma Ezech. 9. por euitar esta equiuocaciō Hie. ad Domnionem, no dixo Scriptores en Latin, sino en Griego.

*Scriba, bz. El escriuano y notario que escriue las cosas dla republica o del principe. Item (como queda dicho) el escriuiente. Item Scriba in. B. est qui Hebraice dicitur Nabi: Latine verò Iuris peritus, legis doctor, vt videre est in Euāgelij. Qui enim Matt. 12. & Luc. 10.

Legisperitus, siue doctor legis, idem Marc. 12. dicitur Scriba. Nomen doctri-
næ ac eruditionis. Los Scribas
erã sacerdotes doctísimos en la ley,
cuyõ officio era declarar los libros
sacros segun Rob. Matth. 23. De ma-
nera que segun esto no se llamã es-
criuanos (como algunos lo roman-
çan) sino doctores dela ley: dicti à
notitia scripturarum, non à scriben-
do. Verdad sea que el mesmo Rob.
1. Esd. 7. hablando de Esdras scriba,
les da tambien officio de trasladar
la ley, diziendo. Scribæ dicebantur,
quòd officium eorum esset descri-
bendi legē. B. Agora se llamã Scri-
bæ los predicadores euangelicos. In
Esa. 36. Sobna scriba. i. qui scribebat
vel interpretabatur sacra, vel litera-
tus & legis peritus.

Scrinium, nij. La caja en que se guar-
dã las cosas preciosas. Hiero. in epif.
Scriptito, tas. freq. pc. Escribir a menu-
do. Prol. Reg. & 2. Prol. Paral.

Scriptura, rz. La escriptura y el estilo. 1.
Esd. 1.

Scrobs, bis. m. & f. La hoya hecha en la
tierra para plantar algo, para sacar
metales, y para otras cosas. Inde
scrobiculus, li. pc. dimi. La hoyuela.
Amb. in homil.

Scropha, seu potiùs Scrofa, æ. Pienso q̃
es la puerca que se guarda para criar
de ella. Hier. in Apologetico ad Dõ-
nionem. Item vna enfermedad de
garganta.

Scrupus, pi. La china o piedrezilla as-
pera q̃ offende al pie delos que an-
dan. Hinc scrupulus, siue scrupulũ,
li. dimi. pc. La chinezilla que meti-
da en el calçado, nos atormenta. A
esta semejaça se llama scrupulus vn
remordimiento de cõsciencia. *Hic.

Iuliano. Idem in Heluidium. Hinc
scrupulosus, a, um. Neb. *Scrupulus
etiam, vel scrupulum, es vn peque-
ño peso de dos obolos, que es la ter-
cera parte de vna drachma. Itẽ vna
medida de tierras.

Scruta, orum. n. pl. fig. qualesquier mer-
caderias de cosas viejas y de poco
valor, por estar ya vsadas y traydas,
y baratijas q̃ suelen vender los ro-
paueros. Allende de se hallar este
vocablo è escriptores profanos, ha-
llãse en dos lugares dela. B. que son
3. Reg. 10. & Nehẽ. 3. vbi pro Scruta,
mendosẽ legebatur Scuta. Tambien
se podrian dezir Scruta qualesquier
mercaderias viles y menudas, que
son mas juguetes, que para cosas de
importancia. *De quo Hiero. in Vi-
ta Hilarionis, Quodam Iudæo scruta
vendente. *Y Scrutarius (que en
Hebr. se dize Roolim) se dira el ro-
pauero y bohonero que las veda.
Inde Ars scrutaria. El officio de vẽ-
der semejantes frasquerias, menu-
dencias y baratijas. Vide Nebriss. in
3. Quinquagena.

Scrutor, aris, Buscar, pesquisar, inquirir,
escudriñar. 3. Reg. 20. Hinc scruta-
tor, oris. m. Qui scrutatur. Sapien. 1.
Et scrutinium, nij. n. Obra de escu-
driñar è inquirir. Psal. 63.

Sculpo, pis, psi, prum. Escupir o enta-
llar, haziendo alguna figura en la pie-
dra o en otra cosa dura. Exo. 28. In-
de sculpor, oris, verbale. El entalla-
dor y que esculpe. Exo. 28. Sculpti-
le. lis. n. vel sculptilis, le. pc. Cosa es-
culpida o entallada. B. Sculptura, æ.
Esculpidura o entalladura. 3. Reg. 7.

Scurra, æ. m. El truhan. 2. Reg. 6.

Scurrilitas, atis. La chocarrería y truhan-
nería. Ephe. 5. vbi pro Scurrilitas,
iuxta

iuxta Græc. est Facetia, siue Vba-
nitas.

Scurilis, le. pc. Cosa torpemente ridi-
cula. Nazianz. in Monodia.

***Scultella**, æ. (de qua Chry. Ephe. Ser.
3. & 17.) Deue ser escudilla.

Scutarius, a, um. Cosa que pertenece a
escudos. vt, Scutaria fabrica. Et scu-
rarius, rij, subst. El que tiene cargo
delos escudos, o los haze, o los trae.
3. Reg. 14. & 2. Paral. 14.

Scutra, trã. f. de quo. 3. Reg. 7. dize
Rod. ser vn vaso de boca ancha. Pe-
ro no se si dize bien: porque iuxta
Heb. esta por Scutras, scopas.

Scutatus, a, um. pp. Armado de escu-
do, escudado con escudo.

Scutica, cã. pc. El açote liuiano para
niños. Hiero. Apol. in Ruff.

Scutifer, ri. pc. El que lleva el escudo.
S. Bernard.

Scutula, læ. pc. & Scutella, æ. pp. dimi.
à scuta. La escudilla. Itẽ scutella aliẽ-
de de otras significaciones, fig. vna
forma y figura redõda cõ vnõs en-
treualos y ruedas como las telas de
las arañas. 1. Mach. 4. adonde dize,
Ornauerunt faciẽ templi scutulis,
Rod. sientẽ que este es ablat. de scu-
tula. læ. pero yo creo que lo es de
scutulum, li, dimin. de Scutum.

Scutulatus, a, um. à Scutula. (de quo
Neb. 3. Quinq.) Cosa que lleva esta
forma redonda dela tela dela araña.
vt, Scutulata vestis. Dicitur & Scu-
tulatum, ti. n. & Scutulata, orum,
subst. Cosa q̃ tiene esta figura. Eze.
27. Scutulata vestis se dize segũ Var-
ron la que esta distincta cõ vnõs co-
mo escudos, cortando los hilos por
sus ciertos interuallos, como en pa-
ñõs de labores de deshilado, Enel
Psal. 45. pro Circumamicta varia-

te, S. Hier. traduxo en su Psalterio.
In scutulatis. Y enel Hebreo esta Lar-
eamoth. i. vaquitates. Porque enel
deshilado ay vnõs vazios o aguje-
res. Tambien se podria dezir Vestis
scutulata, por el color, pues ay vn
color q̃ Paladio llama Scutulatus.

Scutum, ti. n. El escudo o paues. B. In-
de scutulum, li, dimin. Pequeño es-
cudo. 1. Mach. 4.

S ante E.

SE, es præp. llamada inseparable: por
que nunca se halla fuera de cõpo-
sicion. Y cõpuesta, fig. diuisión o apar-
tamiento. vt, Separo, Seduco. Item
est pronomen reciprocum en acu-
satiuo de este genitiuo sui. El qual
alg. se compone consigo mesmo. vt,
Mihi se se offert meus Amyntas.

Sebate, tes. G. Lat. Augusta. Es Sama-
ria, llamada ansi de Herodes que la
reedifico en honor de Cesar Augu-
sto. Prol. Abdix. Ay otra Sebaste de
Cappadocia. S. Blasij.

Seboleth, de qua Iudic. 12. aunque las
Concordancias dela. B. lo ponen en
este lugar, engañãse: porque no se
deue dezir sino Sibboleth. acc. in pe-
nult. Dos dictiones. Hay. alli. f. Schib-
boleth. pp. & Sibboleth. pp. Cuenta
la historia que los de Iephte mãda-
uan dezir Schibboleth. per literam
Sama (que es nuestra, s) a sus contra-
rios al passar huyendo por el Iordã:
para ver en la pronunciacion, si eran
contrarios, o no. Porque si en lugar
de Schibboleth (que fig. corriente)
pronunciauan Sibboleth. per literã,
Sin (q̃ suena como c, antes de i, e) lue-
go alli los matauã Rob. *de manera
que la diferencia estaua en sola vna
letra, Sama, o Sin. Fue el casõ como
el del hidalgo de Guadalajara: que
por

pot dezir Bay, dixo Guay.
 Secedo, dis. pp. secesi, sum. Retraerse, y apartarse dela conuersacion delos hombres. 2. Mach. 5.
 Secessus, sus, & Secessio, onis. Retraymiesto o lugar secreto o menos frequentado de gente. S. Benedicti. Tomase por la priuada March. 15. por estar secreta y apartada.
 Secerno, is. diuidir y apartar. Leo in Ser. Natalis.
 Seco, cas, secui, sectum. Cortar, partir, Alg. se toma por seguir. Heb. 11.
 Secta, ta, a Sequor, vel Sector. i. sequor, dicitur. Es la secta que cada vno sigue. *Secta (vt videre est in Tertul. & Cypri.) non sonat in mala parte apud vetustos. Y anfi. Ter. llama Secta a nuestra religio. Act. 24. Secundū sectam pro iuxta viam. i. viuendi rationem. Hebr. est. Las sectas delos Judios fueron quatro.
 Secretarium, rij. Lugar secreto y remoto secundum Neb. S. Agatha. Secretariū ecclesie, de quo in vita S. Martini ex Sulpicio, deue ser la sacristia.
 Secretō, aduer. Secretamente. Mat. 20.
 Secretum, ti. n. El recogimiento y lugar secreto do nos acogemos. Item el secreto. Iudic. 3.
 Sector, ris, freq. de Sequor. Seguit. S. Ioan. Baptista.
 Secundarij ipsius. i. secundi post ipsum ordinis S. Nicolai.
 *Secularis, re. Quod ad seculum pertinet. Tempora secularia vocat Paulus eterna. Desyderia secularia. i. mudana. Itē entre Latinos Seculare dicitur, quod centesimo quoque anno instauratur. vt Iudi seculares. Hiero. Iuliano, llama seculares a los mundanos.
 Seculum, li. n. pc. & per Syncopen Se-

clum, li. Es quasi la edad de vn hombre. Festus interpreta que cie años. Otros dizen que es el espacio de 30. años: otros que de mil. Cicero llama Seculū a mucho tiempo o muchas edades. Itē Seculū se toma muchas vezes por tiempo. Itē Seculū, el mundo. Marc. 4. y seculares los mudanos. S. Tho. 1. p. q. 10. declara anfi q̄ sea seculum, seculū nihil aliud est, quā periodus cuiuslibet rei, pro quo aliquando ponitur æuū, vel æuūternum. *Ezechi. 27. in. N. T. Seculum pro longo tempore.

Secunda, de quo. 4. Reg. 22. & 2. Paral. 34. & Sopho. 1. esta segū lo Hebreo pro domo doctrina, que es aquella parte de Ierusalem, adonde estaua la escuela delas letras no sagradas. O es nombre de barrio. Rob. in dictis locis.

Secunda, arum. pl. y Secunda, arum. (que es poco latino) pp. La redézilla o tela en q̄ la criatura sale embuelta del vientre, o las pares. Deut. 18.

Secundo, das. Prosperar o fortunar a alguno. Hym. Splendor paterna.

Secundus, a, um. Segundo en orden: q̄ es el que viene luego tras el primero. Y denota orden anfi de numero, como de dignidad. Gen. 1. Tr. Cosa prospera. Chry. Psal. 126.

Secundum, præpōs. accusatiui, sig. lo q̄ iuxta. vt, Accipit vulnus secundum aurē. i. iuxta. Cerca. Otras vezes sig. Post, vel, Secūdo loco. vt, Amo amicum secundum fratrem. Otras In. vt. Secundum quietē. i. inquiete. B. *In Psal. 7. Secundū, pro propter secundum Chry. Eph. 4. pro A, cum dicitur, Qui secundū Deum. Philip. 3. pro præ. cū dicitur. Secundū amulationē. Tit. 1. & 3. pro propter, cū dicitur,

citur, Sec. suam misericordia. & Sec. communem fidem. Ephe. 1. pro ex, cum dicitur, Sec. diuitias &c. i. ex copiosa beneuolentia sua.

Securis, is. f. pp. a secando, la segur, o segurō, o hacha, o destal. Mat. 3. se toma. Tr. por el Euangelio de Christo. *Item Secures atadas en vn haz de vergas erat insigne magistratū Hiero. lib. 1. in Iouin.

Securus, a, um. Seguro, o descuydado: quasi sine cura. B.

Securitas, pc. atis. La seguridad. Et Secure, aduerb. Seguramente. B.

Secus, alg. es præpōs. Cerca, o cabe. vt, Secus decursus aquarū. Cabe las corrientes delas aguas. Otras es aduerb. y sig. aliter. De otra suerte, de otra manera. vt, Secus se res habet. Psa. 1. Sedatus. Vide Sedo.

Sed, coniunctio aduersatiua. Mas empero. vt, Sed non, vt lex tua. Psa. 118.

Sed enim, pc. Aduersatiua particula. Mas, pero mas. 2. Mach. 7. Accipitur etiam pro Autem, siue Vero.

*Sedecim, vel sexdecim Deziseys. S. Anto. de Padua.

Sedeo, des, di, sessum. Assentarse, estar assentado. Sig. & alia. B. Hinc Sedes, dis. f. & Sedile, lis. n. pp. Assiēto, silla. Et sessio, onis. B.

Seditio, nis. El bullicio y alboroto del pueblo. Itē el motin de soldados y marineros y de otra multitud, que por no querer obedecer, tomā armas cōtra el capitan y mayor. Nu. 20.

Sedo, das. Apaziguar, mitigar, amasar, quietar y alfolegar a alguna cosa. Aq. 19. Su contrario Incendo.

Seduco, cis. pp. Prop. Sacar a parte, y apartar a alguno, como quē se quiete hablar algo. Tomase en mala parte, por enganar. Ioan. 7. Inde sedu-

ctor, oris. Engañador; Sapien. 10. Sedulus, a, um. Cuydadoso, seruiual, diligente. Eccli. 26.

Sedule, aduerb. Diligente y cuydadoamente. 3. Reg. 4. Sedulitas, atis. La tal diligencia enel seruiçio. S. Vitalis & Agricola.

*Segmentum, ti, & segmen, minis. La tajada o cosa cortada de otra. Hiero. lib. 2. in Iouin. Segmenta eboris. i. ramenta.

Seges, geris. pc. La miesse. Y es prop. el fructo aū no segado de aquellas semillas de que se haze pan. Aunque alg. se dize delas legumbres. Seges tambien se toma por la tierra labrada y sembrada. Prou. 14.

Segnis, ne. Perezoso, floxo, y negligente. Alg. infecundo o esteril y desaprouechado. vt, Segnis carduus in aruis. Hebr. 6. Et segnities, ei. La pereza, floxedad, y negligencia.

Segrego, gas. pc. Apartar como dela manada y rebaño. Gal. 1.

Sciungo, gis. Apartar, desuñir, diuidir. Cynil. in homil. in Leuit. Inde sciungtus, a, um. Apartado, diuidido. S. Barnaba.

Sela, indecl. H. Gracē Diapsalma. Es vna dicitio que en algunos Psalms se pone al cabo de algunos versos. Vnos dizen que era como pausa y descansadero de los que cantauan. Otros (que es lo mas cierto) que para aduertir que lo siguiente era cosa notable, y en que se deuia mirar. Y juntamēte es señal para alçar la boz y exclamar. Enel. 3. Psalmo se halla el primer Sela. De sela Hiero. ad Marcellam. & Rob. in Psal. 3.

Sella, a. Idem quod Sedes. Silla y assieton. Reg. 4.

Sellarius, rij. Dize Rod. que es nombre pro-

proprio. S. Anastasij.
 Semel, adverb. Vna sola vez. Alg. sign.
 En suma, Otras Irreparablemente.
 Semen, minis. pc. n. La semiente generalmente. Gen. 3. Tomase alg. por linage. vt, Abraham & semini eius. B.
 Semino, nas. pc. Sembrar. Item engendrar. B. Tr. Derramar, publicar. Lact. lib. 4.
 Sementis, tis. f. El sembramiento. Item la sementera y tiempo de sembrar. Alg. la miesse. Sig. & alia. B.
 Seminarium, rij, n. Prop. fig. el lugar do se ponen otras plantas primero, para trasponerlas de alli. Tr. origen o lugar de donde se saca algo. vt, Dominicanus Ordo est insignium cõcionatorum ac theologorum seminarium indeficiens. Tomase alg. también por el arbol de donde se toma alguna pua o rama, para plantar. De seminario. Gen. 17. * & Hieron. Marcellæ. Idem Furia, dixit Vitorum seminarium.
 Semianimis, me, vel Semianimus, a, ñ. Medio muerto, o medio biuo. S. Philippi & Iacobi.
 Seminecis, ce. pc. Cosa medio muerta y medio biua. S. Francisci.
 Semicinctium, ctij. pc. n. seu potius Semicinctia, orum. La cinta para ceñir. Item era vn genero de vestidura muy pequeña, con que se cubría toda la barriga, y las vergueças quales son los calçones y çarahuellas. Sic dictum quod medium hominẽ cingat. i. vestiat. Act. 19. & S. Francisci. Que de cosas dize aqui Rod. * Enlo Griego dlos Años esta Semicinthia: por lo qual o Semicinctia es diction Griega, o (lo que es mas verisimile) Latina vsurpada de los Griegos, como Artemo y otras.

Seminiuerbius, bij (no semiuerbius, contra Rod.) El parlero, lenguaraz, sembrador de palabras, hablador. Assi llamarõ a S. Pablo. Act. 17. vbi Græcè est Spermologus: que también fig. otras cosas.
 Seminudus, a, um. Medio desnudo. S. Francisci.
 *Semirutus, a, um. pc. Cosa arruinada y medio derribada. Hiero. Lact.
 Semis: La mitad de qualquier cosa. Pero mejor acaba en i, y dezimos Semi. Lo qual no se halla fino en cõposicion. Alg. Semis se toma por la mitad del asse. i. por media libra o 6. onças. Dize Couarruuias que es vna moneda de cobre, q̄ valia dos quadrantes: porque es medio asse. Semis alg. fig. la mitad, y es indecli. vt, Duos & semis cubitos haber. Alg. tiene genitiuo Semissis. Exo. 25
 Semita, tæ. pc. f. La senda o el sendero y vereda. Gen. 49.
 *Semiuir, ri. Medio hombre. Hierony. Marcellæ llama así al castrado.
 Semiuius, a, um. pp. Quasi muerto, o medio biuo. Luc. 10. vbi iuxta Græca est Semimortuo. Aunque la sententia es la misma.
 Semiustus, a, um. Medio quemado. S. Mar. & Marthæ.
 Semoueo, ues. pc. Mouer aparte, apartar. S. Anastasij.
 Semper, adverb. temporis. Siempre. B.
 Sempiternus, a, um. Cosa que es siempre. Gen. 17.
 Senator, oris. m. El senador que tiene parte en el gouerno de la republica. Prou. 31.
 Senatus, tus, & ti. El Senado: que es el lugar do se juntan los senadores, o los mesmos Senadores juntados. 2. Mach. 11.
 Seneco,

Seneco, nes, nui, & senesco, seis. Enuogecerse. Tob. 8.
 Seneciz, arum, que Rod. dize leerse, Prol. Ezech. no lo ay alli. Y el Manducantes Senecias, que alli estaua, fue añadido, y no quiere dezir nada. Vide Philoœdori.
 Senex, nis, com. Viejo o vieja. B. Su cõparat. es senior, oris. com. El mas viejo. Exo. 3.
 Senilis, le. Cosa perteneciente a viejos. S. Illefonfi. & Hier. varijs locis.
 Senium, nij. n. & senectus, tis. f. & senecta, tæ. La vejez. Plal. 70.
 Sensatus, a, um. Cosa que tiene sentido o buen seso. Ecclesi. 6.
 Sensim, adverb. Poco a poco, pie ante pie, con tiento. S. Antonij conf. & Hiero. Furiz.
 Sensus, sus. El sentido, que es vna potencia del alma para sentir las cosas sensibles siendo representadas. Item sensa, dicuntur mentis conceptus. Los sentidos y potencias exteriores del hombre son cinco. Los sentidos corporales interiores son quatro secundõ S. Thomã. * Sensus pro mète, non pro sensualitate, Eph. 4. In vanitate sensus vestri. & Ro. 2. in Reprobum sensum. & Phil. 4. & Hieron. Fabiola. * La. B. tiene dos sentidos en que se expone. f. Literal, y Spiritual o mystico. Este se diuide en Moral, Allegorico, y Anagogico. No porq̄ cada passo de la. B. se deua exponer é todos quatro (como friamente hazen algunos) sino q̄ en alguno, o algunos de ellos. Versus. Litera gesta docet: quid credas, allegoria. Moralís quid agas: quo tendas, anagogi. * Hieron. ad Hedibã. q. 12. Los diuide de otra manera, diziendo, que tres reglas ay de entender

las scripturas. La primera, segun la historia (de qua. vide Hitoria.) La segunda, segun la tropologia (de qua vide Tropologia.) La 3. segun el sentido spiritual o theoria. Esta diuide los theologos en allegoria y analogia o anagogia. Vide Hiero. & Eras. ibi & Theoria. De anagogico loquutus est Paulus Heb. 9. cū dicit, Hoc significat & c. De quatuor Scripturæ sensibus vide latius Sixtum Senensem in Biblio. sancta. Vide Allegoria.
 Sententia, æ. La sententia, o parecer, o determinacion. Gen. 44. Inde sententiola, læ, dimin. Sentenciezilla. Hiero. in homil.
 Sentina, næ. pp. La sentina do se acoge el agua en lo hodo de la nao. Homil. infra oct. Pentecostes. Tr. la acogida de malvados hombres, y también de maldades vt. Mundus est sentina scelerũ, & ociositas sentina peccatorũ.
 Sentio, tis, sensi, sensum. q. Sentir, perceber con el sentido. Item enteder cõ el entendimiento. Itẽ iudicare, opinari. Item animaduertere. B.
 Sentis, tis. f. La espina: dicha así, porq̄ se siente quando se hinca en el pie. Iob. 30. Mas comúnmente se halla pl. Seni, næ, nã, à Sex. vt, Anni decies seni. i. Sexaginta. Cosa de seys. 2. Reg. 21. Apoc. 4.
 Seorsum, adverb. Apartadamète: a parte, o desuiado. Num. 16.
 Separo, ras. pc. Apartar y diuidir vna cosa de otra. Gen. 16. * Pro Excõmunicare positum Luc. 6. Cū separauerint vos. i. excõmunicauerint. * Inde separare, adverb. Apartadamente. Greg. in homil.
 *Sape, adverb. Muchas vezes. Plã. Sape expugnauerunt. Alg. ornatus gratia

ria iungitur nomen numero, & fit vna dictio sapenumero, que es lo mismo. Chryf. homil. de David & Saule.

Sepelio, lis. pc. liui, sepultum. q. Enter- rar el muerto. Tr. sepelire dolorem, es dexar el dolor. B. Luc. 16. Sepul- tus est in inferno. Viciosamente se lee o leya este lugar. Porq̄ el punto deue estar despues del est, y comen- çar otra sentècia, in inferno. De ma- nera q̄ no quiere dezir q̄ fue sepul- tado en el inferno: sino q̄ en el infier- no algo los ojos. Dize sepultus est: para sig. q̄ aun muerto, no le falto faulto y aparato. Inde sepultura, rã. f. & sepulchrum, chri. n. La sepul- tura. Aunque sepultura se toma tãbien alg. por la obra de enterrar. B.

*Septenarius, a, um. Cosa de siete. vt Sep. numerus. Dicitur & septena- rium, rij. subst. Prosa Pentec.

Sepimentum, ti. Id, quo aliquid sepi- tur. Chryfo. Prol. i. in Isaiam.

Sepes, pis. f. El valladar o seto que cer- ca la viña y heredad. Matt. 21. *Luc. 14. Exi in sepes. i. in loca sepibus cir- cuita.

Sepio, pis, piui, pitum, vel sepsi, septũ. q. Cercar de seto y valladar, o cercar y fortalecer de otra manera. Hym. Iesu corona virginum. Inde septa, orũ. subst. pl. Los setos y cereas. vt, septa monasterij. S. Thomã mart. Inde adagium, Ultra septa transili- re. Quo vsus est Chryf. in homil. 2. Cor. 3.

Sepono, nis. pp. Por poner a parte. Pro- logo. Iudith.

Septem, nõbre numeral indeclin. Sie- te. B. *In. B. Hebraico more ponitur hic numerus certus pro incerto. i. septem pro multis, significatq; vt

plurimum magnũ numerum se- cundum Rob. Caietanum, & Neb. in Relec. de numeris. Sic. Deut. 28. Esa. 4. Amos. 1. Mat. 12. Et alijs locis.

September, bris. m. Septiẽbre mes. Di- zese ansi, porque es el septimo mes, comenzando de Março. K.

Septentrio, onis. m. El viento que cor- re del norte. Llamanse Septentriones vna constellaciõ de. 7. estrellas, que estan al norte en triãgulo como car- ro. *Hispanicẽ el carro. Hinc septen- trionalis, le. vt septentrionalis pla- ga. Hiero. in Epit. Nepot. *Gen. 38.

Septemplex, icis. pc. in obl. om. Cosa diuidida en. 7. partes, o cosa de. 7. doblezes. Eccle. 20.

Septenus, a, um. siete, o cosa de siete. Gen. 7.

Septuagies, aduerb. Setenta vezes. Gen. 4.

Septuaginta, nomẽ numerale indecl. Setenta num. 33. *Mirum quod disci- pulos Christi scribant. 72. & inter- pretes Noui testamenti. 70. dicant.

Septuplum. Siete vezes tanto. Prou. 6. *Gen. 4. vbi ponitur numerus cer- tus pro incerto Hebraico more. i. Dabit pœnas grauisimas. Et Pla. 78. Et alijs locis.

Sequester, stris, stre, & hic & hæc se- questris, & hoc sequestre, & seque- stre, stra, strum. El tercero, aquel en quien sobre alguna cõtienda se po- nen los rehenes o prendas en terce- ria. Deut. 5.

*Septimana, a. La semana. Aug. in Re- gula.

*Septies, aduerb. Siete vezes. Per He- braismũ (como diximos de septẽ y septuplum) non raro accipitur pro sæpe vel multoties. vt Luca. 17. & alijs locis.

Sequestro, stras. a. Apartar y sequestrar. 1. Macha. 11.

Sequor, eris. pc. sequutus. Seguir. Deut. 13. Inde sector, aris. Seguir mucho y continuamente. Eccli. 30.

Sera, rã. f. Cerradura instrumento para cerrar. Iudic. 3.

Serapis, pis, penult. indiff. Vn dios de los Egyptios, dicho tambien Apies y Ofliris. Itẽ nõbre de vn su ydolo. S. Felicis & Aducti.

Seraph. H. & in pl. Seraphim. Seraph es angel de cierta orden de angeles: y Seraphim los angeles de aquel ordẽ en la celestia Hierarchia. Y es. m. & n. Seraphim interp. Ardentes. vel igniti. Esa. 6. vide etiam Cherubim.

*Seres, serum. Vnos pueblos dela In- dia, vnde serica. Hiero. Latã.

*Seriatim, aduerb. Ordenadamente. S. Leonis. No se vsa.

Serra, a. f. La sierra de asserrar. S. Cather- rina. Inde ferratus, a, um. Cosa aser- rada con sierra, o cortada. Esa. 18.

*Serenus, ni. Vn poeta lyrico. i. Ptol. B.

Serenus, a, ũ. Cosa serena y clara. Mat- th. 16.

Sericum, ci. pc. El algodõn o la seda. Apoc. 18. *Aunque Neb. in Lexico iu- ris dize q̄ no es sedal. Vide ibi Bom- byx.

Serica, orum. Ropas de esto. Sericus, a, um. pc. Cosa de algodõn, o de seda. Hæter. 8.

Serics, ei. f. q. Orden cõtinuada vnifor- memente. Hym. Vt queant laxis.

Sermo, onis. Sermon, razon palabra. B. Nota q̄ segũ la phrasis y manera de hablar Hebraica Sermo y Verbum en la. B. nõ solo. sig. palabra mas cosa qualquiera; o hecho: y llamanlo en Heb. Dabar. De esto ay muchos exẽ- plos. Actor. 8. Non est tibi pars in

Sermone isto. i. in hac re, vel in hoc facto. Psal. 32. Rectũ est verbũ Do- mini. i. quicquid agit vel loquitur. Matth. 4. Sed in omni verbo. i. qua- cunq; re alia, qua Deus iusserit ho- minẽ viuere. Luca. 2. Videamus hoc verbum. i. hanc rem, Ios. 3. Ay infi- nitos otros exẽplos. * De quo Aug. li. de idiomat. vet. inst. Sermo. pro Dei filie nõ solo lo vfo Lactãcio (co- mo piẽsa Valla) mas Tertul. in Pra- xeam, y otros.

Sermocinor, pc. aris. Parlar, hablar, ra- zonar. 4. Reg. 2. Hinc sermocinatio, onis. Parla y razonamiento. Prou. 3.

*Sermũculus, li. dim. De Serm. Hie- Marcellã.

Serõ, & serius, aduerbia temporis. Tar- de, mas tarde. vt, Serõ sapiunt Phry- ges. Alg. sig. Vespere. Sobre tarde, puesto el sol. Ioan. 6. & 20. Cũ se- ro esset. Hinc serotinus, a, um. Cosa que pertenece ala tarde. Item cosa tardia. Prou. 16. Quid sit Pluuia se- rotina. Vide Pluuia.

Sero, ris, seui, satum. Sembrar. Itẽ plan- tar. Tr. engendrar. Vnde satus, idest, genitus. El hijo y engendrado. Tr. tambien se dize serere bella. i. mo- uere. Leui. 25.

Sero, ras. Cerrar con cerradura. Q.

Serpo, pis, on, prum. Gatear y andar ar- rastrando por el suelo, como hazen las culebras y serpientes. Ezech. 47. Serpere se dizen tambien las plan- tas, quando por tener fãco el tallo, se caen por tierra: y tambiẽ los que escriuẽ en baxo estylo. Tr. ad inani- mata, por derramarse, crecer, dila- tarle y estenderse. vt, Serpit Luthera- norum hæresis. S. Pauli erem.

Sertũ, ti. n. La guirnalda. Esa. 28. Dictũ, quõd confertum. i. cõnexum fit. ex her-

herbarum frondibus & floribus. Tr. corona gloriæ. S. Pet. marty.
 *Seruitus, tutis. pc. La seruidūbre. Eph. 3. Seruitium, tij. Idē quod Seruitus. Hiero. Nepotiano. Est autem seruitus, ipsa seruidūbre necessitas, aut feruorum conditio.
 Seruo, uas. Librar. poner en saluo, guar dar, saluar, defender. Itē mirar, o tener cuenta con vna cosa diligentemente. vt, Serua, ne cadas. Sig. & alia. B.
 Seruio, uis, uiui. uitum. q. Seruir, y estar en seruidumbre, subiecto a algū señor. B. Item obedecer, o hazer la voluntad y plazer a otro. Tiene muchos vsos este verbo. Seruire pro colere in. B. frequens est.
 Seruus, ui. m. El seruo que serue. B. *A Nabuchodonosor llama Dios Seruū meum Hiero. 25. porque le seruido de instrumento para la destruycion de Ierusalem. Seruus, a, um. Cosa q̄ serue. Chry. in Psal. 11. dixit Labia peccati serua. *Serua, x. f. La serua. Gen. 29. Seruulus, li. pc. dim. Sieruēzillo. Seruula, x. La seruezilla Amb. lib. de Ioseph. Hinc seruilis, le. Cosa de seruo. Leuit. 23.
 Seruus, a, um. Cosa tardia o que tarda. Amb. in homil. & Hiero. Lat. x.
 Seta, rz. La cerda o seda, como de caballo, jauali &c. Naziaz. Monodia.
 Setim. H. Sitim, sine h. Dizen los Hebreos q̄ es vna excellentissima specie de cedro. Exo. 25.
 Seuerus, a, um. pp. Cosa graue. vt, Seuerus author. El author a quien por su grauedad se deue dar credito. Itē cosa tetrica, saturnina, pesada de condición, y triste. Item cosa cruel y aspera. Item cosa que con su vista asombra y pone grima. Inde seueri-

ras, atis. La seueridad y rigor de que el juez vsa en hazer justicia. Itē fuera de juyzio, es vna pesadumbre, de costūbres, y natural crueldad. Ro. 11.
 Sauiio, uis, iui, itum. q. Encruelcerse. 2. Reg. 17.
 Sauius, a, um. Cosa cruel. Iudic. 14. Sauiitia, x, & seuities, ei. La crueldad.
 Sexies, adverb. Seys vezes. 4. Reg. 13.
 Sextarius, m. & sextarium, tij. n. Era entre los Romanos vna medida de cosas liquidas, que era la sexta parte de vn congio, y cabia. 20. onças mensurales, y por consiguiente. 18. onças ponderales, poco mas o menos. Y así era tanto como vn quartillo grande de Caltilla, o muy poco mas. Leuit. 14.
 Sextilis, lis. pp. El mes de Agosto. S. Petri ad vine.
 Sexus, xus. *Es la diferencia q̄ se halla entre macho y hembra. O *El sexo, parte por donde se discierne quien es hembra o macho. 1. Reg. 1. Sexus virilis se toma por hijo macho. *Vterque sexus fig. hombres y mugeres. Hier. Demetriadi.

S ante I.

SI, coniunctio est conditionalis. Itē adverb. optantis (de quien dessea) y vale tanto como Vtinam. Oxala, O si. Signi. & alia. Si, es manera de jurar étre los Hebreos per eclipsim vel aposiopesis (que es, quando por mostrar el affecto, se calla alguna cosa) vt Psal. 88. Semel iuravi in sancto meo, si Dauid mentiar. Itē Psal. 64. *Si introibūt in requiē meā. Itē Psal. 131. Si introiero in tabernaculū. Itē Marc. 8. Si dabitur generationi, &c. In his locis (vbi aliqui dicūt accipi, Si pro nō) abiurātis est Si. Latini addūt, Male mihi sit, emoriar, dispereā &c.

&c. si. *Item Si, pro Vtrū, An, num. Act. 1. Si in tempore. i. Nū in tempore. In Ioan. 21. Si, non sic, scribendū: vel scribendum, Si sic eū volo &c.
 Sibian. H. Siuā. Et Siuan monet scribendum Neb. Es vn mes dlos Hebreos, q̄ respōde a nūestro Mayo, o a parte del. Helt. 8.
 Sibylla, x. G. interp. Dei consilium. i. vates, prophetissa. Los antiguos pusieron este nōbre a donzellas, q̄ llenas de spiritu prophetico, anuncian los cōsejos de los dioses. De manera q̄ Sibylla se llama toda muger que aduina o prophetiza. Las Sibyllas fuerō diez: y de todas ay versos escritos, sino dela Cumea. Todas cōfiesan vn Dios: y algunas (o alguna) los mysterios de Dios encarnado, y de su final juyzio. De sibyllis meminit Hiero. in Iouin. Laet. Aug. Ciuit. lib. 18. c. 23. & alij. Vide etiam de his Sixtum Senen. in Bib. san. & Syluam Petri Mexiz. Hinc Sibyllinus, a, um. pp. Cosa de sibylla. vt, Sibyllini versus. In Prosa Natalis Chritti.
 Sibilus, li. pc. El siluo. Tr. el delgado sonido del ayre. 3. Reg. 19.
 Sibilo, las. pc. Siluar. 3. Reg. 9.
 Sibboleth, de quo Iudic. 12. Vide Sebbōlet.
 Sic est adverb. similitudinis, q̄ vale tanto como Ita. Anfi. Alg. es particula respōsiua, q̄ tiene fuerça de afirmar y dezimos Si. Aunq̄ esto segū Valla es de barbaros. *Otras de dessear. Es tambien coniunctio illatiua, que vale por Igitur. Otras vezes se toma por Valde. Otras por Tam. Aliquādo demonstratiuum est. B.
 Sica, c. x. f. Daga o cuchillo secreto para matar. Dicta a secando. Iudic. 3.

Sicarius, tij. El que mata con tal armā, o el que la trae para hazer algun mal recado. B. Act. 21.
 Sicerca, rz. (que se deriua de Sechar. H. quod interpr. Ebrietas) pc. Es toda cosa que beuida emborracha segū S. Hiero. 1. Prol. Para. Lūc. 1. *Vox Hebraea significatione, ac formatione & sine chaldaea. Neb. in. 3. Quinq. esse idem quod Zithum. Hiip. Serueza. Doctiss. inter Hebreos ait posse esse vinū confectū ex fructibus. Eras. dicit scribendū per S, nō per c.
 Siccine, adverb. interrogantis, pro Sicine, An sic? En este modo, en esta manera? así se dize, o se haze. 1. Reg. 15.
 Sichima, x. pp. Es la mesma que schar, y sichē, y despues Neapolis, metropolis de Samaria. B. *Hiero. in Epit. Paula dize que sichē no es Schar. Pero in locis Hebr. dize que si, sino esta viciosa la letra.
 Siclus, cli. H. Sicel. Era vn peso o moneda de plata vsada entre los Hebreos. Y era de dos fuertes. (como tambien el Talentū.) La vna Siclus sanctuarij. H. Gera. q̄ pesaua. 4. drachmas Atticas, o. 20. obolos Griegos, y. 20. Hebreos (porque el obolo Hebreo es la quarta parte menor q̄ el Attico) de quo Leuit. 27. Exo. 30. Num. 3. Otra fuerte era siclo vulgar, de que vsauan en los cōtractos, que pesaua la mitad menos, que es dos drachmas. De donde se infiere, que los. 70. interpretes y Epiphania se engañaron en estos lugares dela. B. en poner por Siclo sanctuarij. Didrachmū pues era de quatro, y no (como el vulgar) de dos drachmas. Este vulgar era el que los Iudios dauan de tributo a Cesar cada vn año sub. Cyrino. De his latius Conarruias lib.

lib. Numismatum. c. 2. probatq; testimonio Iosephi, Hieronymi, & Rabi Salomonis. *Vide etiã de hoc Rob. in Exo. 30. vbi ait siclum templi habere. 4. drachmas. i. obolos 20. Vulgaris verò dimidiũ. Sic ille. *El siclo entre los Latinos es la quarta parte de vna vncia, y es el mesmo en todo que el vulgar Hebreo. De lo dicho se saca el peso delas axorcas de Rebecca Gen. 24. Porque si aquellos siclos eran del sanctuario (como S. Hieron. lo quiere) pesauan 40. drachmas Atticas, o cinco vncias, o. 40. ducados senzillos de Castilla. Y si delos vulgares, la mitad menos. De sus arracadas ay mas duda. Pero concordando la edició Vulgata con la Hebræa (diziendo que la Vulgata trata del siclo vulgar, y la Hebr. del sanctuario) cada arracada pesaua medio siclo del sanctuario, y vno vulgar: y ambas dos vulgares, y vno del sanctuario, que es femuncia, y no (como dixerõ algunos) vncia, ni sestertius. El mas vsado siclo en la B. es el del sanctuario.

Siccus, cas. Secar, enxugar lo humedo. Num. 11.

Siccus, a, um. Cosa seca y enxuta. Alg. se halla siccum subst. por lo enxuto (vt Exod. 14.) & sicca, cas. La tierra. Psal. 94.

Sycomor, ri. m. G. pc. in Græco, pero en Latin. pp. Interp. Ficus morus. Higuera moral. Porque se parece al moral en la statura y hojas segun Diosc. y su fruto (que tambiẽ se llama sycomor) a nuestros higos en figura y cuerpo, aunque sin granos. Nace el fruto en el tronco y en los mas gruesos ramos: y es de sabor de higos syluestres y capelinos. No

madura sin assarlo. De donde se co-ge vn higo, nace luego otro, hasta 4. è vn año. Llamase este arbol aliã Ficus Egyptia: y en Arabigo Mumeiz. Amos. 7. & 2. Paral. 9. Luc. 19. *Eras. interp. Caprificus, Donosã la etymologia del q̄ dixo sicut morus. Sycophanta, ra. pp. com. G. Est calumniator de re nihili. &, qui vitio accusat non mente. El calumniador malin o acusador de menudicias. Hiero. lib. 2. apolo. in Russ. dela razõ de su significacion y de su origen, ay opiniones. Hinc sycophantia, x. Mentira, calũnia, y engaño secundũ Rod. Ipse viderit. Et sycophanticus, tica, ticum. Cosa habil para ser calũniada por menudencia. secundũ Rod. Ipse viderit. S. Chrysanthi & Daria.

Sicubi, adverb. local. pc. Idem quod Si alicubi. Si en algun lugar. Exo. 5. & 2. Prol. B.

Siculus, a, um. pc. Cosa de Sicilia. S. Agathæ.

Sicut. & sicuti, pc. adverb. similitudinis. Así como. B. Alg. no denoran cosas similes, sino totalmente contrarias. *Alg. in. B. cõfecit. ideoq; suppleri debet particula similitudinis Sicut Quasi & tanquam. vt Psalm. 119. Sagitta potẽtis pro, Sicut fagitta. Et Gen. 49. Catulus leonis. pro, Sicut catulus. & Issachar asinus. pro, Sicut asinus. Et. 1. Reg. Vir erat vni^o anni Saul. pro, Sicut vnus anni. s. simplicitate. Et in Psal. In funiculo distributionis. pro, Sicut in funiculo. Et Psal. Ex adipe frumenti. pro Quasi ex adipe. Prouer. Frustra iacitur. pro, Sicut frustra. Forte sunt loca aliã in quibus sit similis loquendi modus defectiuus Hebræis fami-

familiaris. Nota quod Sicut Alg. refertur ad proprietatem, nõ ad similitudinem. vt in Psal. Facti sumus sicut consolati: & alijs locis. Vide Quasi, & Tanquam.*

Sidus, deris. pc. n. Signo y constelacion compuesta de muchas estrellas, vt Aries, Taurus, Andromeda, y qualquier otros generos de formas varias q̄ fuerõ recebidas en el cielo.

Stella es vna por si sola. Alg. Sidus se toma por estrella, o luzero, o planeta. A. & 7. Hym. iam lucis orto sidere. i. sole.

Sigillum, li. pp. n. El sello con q̄ sellã las cartas. Apoc. 5. Itẽ parua statua.

Signaculum, li. pc. n. La señal è impressiõ del sello. *Por el mesmo sello lo toma Hiero. Principia. Et. 1. Cor. 9. se toma por sello, & Sigillum pro confirmatione. B.

Signifer, ferri. pc. El alferrez. Item el zodiaco. *Lact. lib. 2. Orbem illũ signiferum. i. zodiacum. Tr. el caudillo, o guia de los otros. *vt, Signifer sanctus Michael, &c. S. Cypria.

Significantius, adverb. Mas significatiua, o expressamente. Prol. Ezech.

Significo, cas. pc. Significar algo por señales, ãmostrar y manifestar. Exo. 16

Signo, nas. Señalar, firmar, o sellar escriptura, o poner seillo en otra cosa. Matth. 27. *Ioan. 6. vbi signauit, pro sigillauit, ob signauit. i. me Pater suo testimonio velut sigillo cõfirmavit in filium suum dilectissimum.

Signum, ni. La señal cõ que se conoce la qualidad dela cosa. Item el hierro con que se señala el ganado. La statua. La vanderã. El sello. El pendon dela tauerna. El milagro. Signa se llama aq̄llos del zodiaco. *4. Reg. 23. Hiero. lib. 1. in Iouin. Inter. 12. signa

cali, &c. De signo. B.

Syllaba, ba. pc. f. La syllaba que se compone de letras. i. Prol. B.

Sileo, les, lui. Callar. Inde silentium, tij. n. La taciturnidad, y callar. B.

Silex, licis. pc. m. & f. El pedernal, de que se saca fuego cõ el esclauon. Itẽ alg. qualquier piedra, o marmol. B.

***Siler**, eris. pc. n. (de quo. S. Viti & Modesti) fructus genus. Vna especie de vimbrera.

Siliqua, cz. pc. La vayna y hollejo de qualquier legumbre. Item Siliqua son las algarrouas, o garrouas. Luc. 15. Item Siliqua vn peso de Romanos de quatro granos medianos de trigo, llamado delos Griegos Ceratio S. Nazarij & Celsi.

***Siloe**. H. Siloha. Es vna fuente al pie del mõte Sion, que no mana y corre siẽpre, sino en ciertos dias, y horas. Esa. 8. Item vna piscina, o alberca en Ierusalem. Ioan. 9. In. 2. Eisd. 3. d. non est nomen proprium, sed accipitur pro pomario. Vide ibi Rob.

Syllogismus, mi. m. G. Interp. Collectio, siue Sermocinatio. Aug. in homil. in *Ioan. *Hunc Syllogisticus, a, um. Amb. Hexa. lib. 6. c. 4.

Sylua, a. f. El bosque de arboles varios, y nacidos sin concierto, o monte, o montaña. Deu. 19. Inde Syluosus, a, um. vt Syluosa loca. Chryf. Esa. 7. Inde Syluosus, a, um. vt Syluosa loca. Chryf. Esa. 7. Inde etiam.

Syluester, stris, tre. Cosa de bosque, o monte, o montesina. Gen. 14.

***Syluestro**, is, ere. Hazerse bosque. Ambros. Episto. 24.

Syluanus, ni. Pan. G. El Dios delas syluas Rod. dize q̄ los q̄ le sacrificuã, se llamauã Syluani. S. Vitalis, Segun Lucano Syluani crã dioses d Syluas.

*Silurus, ri, pp. Cierta pece. Ambros. Hexame. lib. 5. c. 4.
 Simma, x. Rod. dize que es la camara, y Simmista, el camarero. S. Syluestri. Yo no lo hallo.
 Symbolū, li. pc. n. G. Lat. Nota, signū, collatio: à verbo. G. sŷmballo. i. Cōfero, conferir, contribuir, o dar juntamente. Y no (como Rod. y los otros barbaros lo deriuau) de Sin, & bolus. Y de aqui viene llamarse Synbolum Lat. Collecta, el escote de la cena, en que muchos contribuyen para ella con dineros, o manjares. de quo Ber. in Sermon. paruis. 35. itē sŷmbolum en la guerra est idem quōd tessera militaris. el apellido, o encamisada y señal que se da a los soldados, para conocerse entre si, y diferenciarse de los cōtrarios. Item las cruces, o escudos de encomiendas, y la señal que lleuā los correos reales, y los reposteros de armas que van sobre las azemilas para escusar portazgo. El Credo de los apōstoles se llama Symbolum, o porque era señal en que los verdaderos apōstoles se diferenciauan de los falsos de aquel tiempo, segun Calepino, y F. Sonnio: o (como quiere Neb. en su 3. Quinq.) porq̄ los apōstoles juntos en vno, dieron sus votos y pareceres para componer aquel Credo. No q̄ cada vno pusiessse vn articulo, como dizen algunos, y se enseña a los niños en las cartillas: mas todos juntos de comū parecer lo hizieron todo, como vn decreto del Senado, como lo prueua Neb. por autoridad de Rufino. Tres Symbolos ay en la Iglesia. S. Apōstolorum, Nicenum, & Athanasij. Y si quieres, aya quarto que es el Constantinopolitano. El

que se canta es cōpuesto de Niceho y Constantinopolitano: el qual cōpuso, y ordeno por mandado de los padres Eusebio Cesariense. Symbolum etiam accipitur pro chirographo. El Brocense dize contra lo dicho (y no sin razones y autoridades) que Symbolum non dicitur à Symballin. i. conferre. Itē que semper Latine significat Signū aut nota. Item q̄ no significa Escote en el combite, sino anillo, o otra prenda que se daua por señal para el cōbite. Aprueua que era el Symbolo como tessera para conocerse los verdaderos apōstoles. Los modernos llaman agora Symbolum alo q̄ olim figura. vt Petra in deserto, vnde aqua fluxere, fuit sŷmbolum Christi lancea percussis, &c. *Symbolū etiā sig. alia. Prouerb. 23.

*Symbolum, li. n. & symbolus, li. m. & antiquitus symbola, x. f. G. pc. Nil aliud significat teste Cicerone, quam Nota vel signum. Y porq̄ en la guerra, en combites, en contrarios, y en otras cosas auia ciertas señales, vno a tomarse por ellas. Vnde significat tessera militaris, que es el apellido que el capitán da a prima noche a su gente, para que en topando a alguno que diziendole, Profer tesseram, si nō proferret haberetur pro hoste. A esta semejança el Credo se llama Symbolum. i. signum vel tessera militiae Christiane quo veri apōstoli discernentur à falsis. In conuiujs etiam est anulus vel quid simile, quod dabatur arrhaboni in signum ad conuiuium. Sic etiam significat anulum, hoc est quia solent habere inculpta signa. Sic chirographum, quia anulis antiqui signabat.

Las

Las cruces de encomiendas, escudos de correos, reposteros de azemilas y cosas tales.

Symbolium, li. n. dimin. Symboli. Pequeña señal. Hiero. in Epist. ad Lucinium Pœnitentia & paupertatis symbolia, llama a vnas dos dadivas.

Symmetria, x. G. Comenfuracion y proporción, como es de todos los miembros y partes, Basilius in Epist. 1.

Simia, x. La mona. Ay muchas fuertes de ellas. 3. Reg. 10.

Simila. 12. pc. & Similago, ginis. pc. in obl. La flor de la harina, que dizen Acemite, o Semola. De donde nuestros Moriscos hazen su alcuzcuz. Vide Neb. 3. Quin. B. Inde Similagineus, a, um. pc. Cosa hecha de aquella harina Ecclesi. 39.

Similis, le. (à quo similior & simillim⁹) cosa semejante y parecida a otra.

Similiter, adverb. Semejantemente, o de la mesma manera. B. & simillimē, superl.

Similitudo, dinis. pc. in obl. Semejança, y comparación. B.

Similo, las. pc. Semejar, representar, o parecerse a otra cosa. Y pide accusatiuo. vt, Tu similas patrē tuum. Parecete a tu padre. Heb. 2. Ay lo actiuo por comparar. vt, Similabo eū viro sapienti.

Symmystes, & Symmysta, x. G. Lat. Socius mysteriorum & Initiarius eisdem sacris. v. g. Christianismo, monachatu, sacerdotio. Demanera que yo que soy frayle, sacerdote, y Cristiano, dire a otro que lo es, Tu es symmysta meus. Nota que Syn, es preposición Griega, que en composición significa lo que en Latin Con, que es simul, iūtamente. Y así Symmysta es confesor, &c. Hiero. in

Epist. ad Pammachium, y Erasmo in Scholijs. Calep. dize q̄ Symmyta es secretario sabidor, de los secretos de alguno. Y así Origenes llama Symmyta a S. Ioan. Euangelista.

Simon, onis. pp. Nōbre proprio de muchos entre los Griegos, Latinos, y Hebreos. In epistola Petri non dicitur in. G. Simon Petrus, sed Simeon Petrus. Porq̄ se diga Simeon y Simō el mismo, vide Neb. lib. De literis, & apicibus Hebraicis, in Seba apice.

Simonia, x. La Simonia, dicha de Simō Mago que quiso comprar a S. Pedro la gracia del Spiritu sancto. Et secundum S. Tho. 2. 2. q. 100. Simonia est studiosa voluntas emendi vel vendendi aliquod spirituale, vel ei annexum. Y ay Simonia mental, y real.

Simonides. pc. Vn poeta Lyrico. 1. Prol. B. Así se llama alli Dauid por su musica.

Symphonia, x. pc. G. Lat. Consonantia concentus. La consonancia en la musica. Es instrumēto musico Danie. 3. & Luc. 15. *Aunque Hiero. ad Damasum no quiere que Luc. 15. sea instrumēto musico, sino musica de bozes. Vbi & Erasmus pro Symphonia & choro, vertit, concentum & saltationes.

Symposium, sij. n. G. Lat. Conuiuium, compositio. El cōbite, o banquete. Chrysolto. in homil. de Iob. Et in Consolatione mea ad Carolum super vxoris obitu, nondum excusa, excudenda tamen. Et Hiero. Apol. ad Domnionem.

Simplex. cis. pc. in obl. om. Cosa no cōpuesta, segun los philosophos, quales son los quatro elementos y el cielo. Item cosa sencilla, verdadera, clara, sincera: cuyo contrario es

Duplex. vt. Simplex homo. i. puro, claro, llano, y que no tiene sino lo que muestra. Gen. 20.

Simul, aducrio. congregandi. Iuntamēte y en vno. B. Sig. & alia. Simul pro Simulac, Tercul. lib. de Virgi. vclandis.

Simulacrum, cri. n. Ymagē, o bulto hecho y retratado por otra cosa alguna, y que se le parece: quales son los idolos. Exo. 34. Tr. ad alia.

*Simulatio, onis, (& secundum Hil. in Mat. 7.) simulamentum, ti. Fictio.

Simulo, las. pc. Fingir lo que no es. B. vt, Simulare fugam.

*Simus, a, um. Cosa roma en las narizes. vt Simenares. Hiero. lib. 1. in Iou.

Simultas, atis. pp. Enemidad secreta y manifesta entre algunos. Maximus in Serm.

Sin, es coniuñction que se sigue tras si, y sig. Sed si. En la. B. (y no en authores muy Latinos) se toma pro Sed si non. Pero sino. Vt Eccles. 5. & 1. Mach. 15. & Luc. 13. & Apoc. 2. Vide Neb. 3. Quinq.

Synagoga, a, pp. G. Lat. Congregatio vel cœtus. Congregacion, y ayuntamiento. Y tomase por la congregacion, y por el lugar do se haze. B. * El lugar eran vnas casas publicas en todos los pueblos en que se juntauan a orar y a oyr sacra doctrina. Vide F. Franciscum à Victoria in Relect. prima.

Sinapis, pis. f. vel Sinapi, indecl. n. pp. La mostaza, yerua en que nacen los granos dichos tambien mostaza. Matth. 15.

Synaxis, xeos. i. xis. & G. Lat. Communitio. Vel collecta, quæ sit oblatio spiritalis, que mediante sacerdote quasi collecta & adunata pro omnibus

Deo offertur. El sãctissimo sacramento dela Eucharistia. Basil. Epist. Casianus, & Dionys. & veteres Theologi.

Syncerus, a, um. pp. Prop. sig. Cosa entera. Tomase tambien por cosa limpia è incorrupta. Item por cosa sencilla y sin doblez y refalsamiento. Sapien. 7. Inde Syncere, & Synceriter, aduerb. Phil. 1. & Tob. 3.

Synchronos, vel Synchronus. pc. G. Contemporeneo, o de vn mesmo tiempo. vt, Malachias fuit synchronos. Aggai Prol. 12. prophetarum.

Syncopis, pis, vel syncopa, pæ. El defmayo. S. Gregorij.

Synderesis (imò Synteresis) is, pp. G. Es segun los theologos vn habito natural delos principios practicos: cuyo officio enel alma es remorder y ladtar enel alma, è inclinar al bien. S. Tho. 1. p. q. 79.

Sindon, donis. pc. f. G. Es segun Calep. vna cierta cubierta de lino de Egipto. Nebri. dize quòd interp. Linteū, rei. Paño de lienço. Y dize tãbien q̄ es vestidura de grana, o de carmesi. Enel Euangelio se toma por fauana, o lienço en que amostajaron a Christo. Matth. 27.

*Syngrapha, a. Syngraphus, & Syngraphum, phi. G. pc. La escriptura q̄ se haze dela ppria mano delos que entre si hazen algun contrato. Ambros. lib. de Tobia. c. 12.

Singulati, on, sigillatim, singillatim, aduerb. Singularmēte, vno a vno apartadamente. Marc. 14. Greg. Nyf. lib. de beatit.

Singultus, tus. Solloço, o hipo. B.

*Singultio, tis, tire. q. Solloçar, o hipar. Hiero. Rustico.

Singuli, la, la, pl. tantū. Cada vno por si, sen-

si, sendos. Los antiguos deziã Singulati, on, p, a, ũ. Por singular, solo y señoero. B. Singularis, lare. Cosa vnica y sola. Alg. Cosa muy auetajada y señalada en bien, o en mal.

Sinistra, a. La mano yzquierda. Alg. la parte q̄ esta ala mano yzquierda. B.

Sinister, istra, istrum. Cosa puesta hazia la mano yzquierda. 2. Reg. 16. Alg. Cosa cõtraria, dañosa, de mal agüero. Tr. Cosa no resta. Ber. Epist. 81.

Sino, nis, siui, sitū. r. Dexar, permitir. B.

Synodus, di. pc. f. G. El concilio y ayuntamiento. Hinc Synodicus, a, ũ. pc. Cosa de Synodo, o cõcilio. in conc. Tolet. 16.

Sinon, onis. pp. in obl. Nõbre del que engaño a los Troyanos, y quemó a Troya con la inuenciõ del cauallo. Prol. Esdræ. Adonde pienso que S. Hieron. toca y pica a Rufino, comparandolo a este enel incendio.

Sinopis, pp. sinopidis. pc. G. El bermellõ, que en latin se dize Rubrica. Digtum à Sinope vrbe Ponti, vbi abundat. Hiero. 22.

Syntagma, atis. pc. in obl. n. G. Lat. Opus cõpositum. Volumē, o libro. De Syntatto. i. Cõpono. * Hiero. varijs in locis. & 2. Prou. B. adonde Brito dize cosas donofas. De Syntagma etiam Arnoldus de. 7. verbis. vbi Titelmanus nõnihil differt à nobis, sed nos melius. 2. Prol. B.

*Synthema, atis. G. n. Lat. Cõpositio: Synthema y Synthasis, se dezia vna vestidura cõpuesta de cosas varias. Y los vestidos de ella se deziã Synthefati. Hieron. in Consolatoria ad Iulianum.

Symproma, atis. pc. n. G. Accidente en la enfermedad. In Trãsla. S. Frãncisci.

Sinus, nus, m. El seno, o haldela

veste, o el regaço. Item el hueco del carro. Item el golfo dela mar entre dos cabos. Item el parpado del ojo. Item la rosca como de culebra. Sinus Abrahæ, el limbo donde las almas delos sanctos padres como en puerto esperauan al Redemptor. Sinus Abrahæ se llama agora la gloria del parayso. S. Martini. Hinc sinuosus, a, ũ. Lleno de senos. Hiero. Ruf.

Sion indeclin. & Sion, Sionis. H. Es vn monte en Ierusalem al nõrte, sobre que esta edificada vna fortaleza llamada por Dauid, Ciuitas Dauidis. B. Este se llama por otros nombres Mõs Domini, y Mons sanctus. Ioel. 2. quod illic esset templum Domini. Psal. 2. quod illuc trãslata sit arca Domini à Dauide. Psal. 47. quod in eo presẽtẽ se exhiberet Deus sanctissimus. * Sion tambien con diferente escriptura enel Hebreo, es nõbre de otro mõte è los Amorthos, llamado aliàs Hermon, Deute. 4. Sion alg. en la. B. se toma por el cielo. vt Psal. 13. Quis dabit ex Sion. * In Psal. 2. pro Ierosolymitano populo, & tota terra Chanaan, quæ motosa est. *

Sipontum, ti, siue Sipus, Sipuntis. Vna ciudad en Apulia. Inde sipontini ciues. Los vezinos de alli. S. Michaelis.

Siquando, aduerb. temporis. pp. Si en algũ tiempo, o Si alguna vez. Exo. 34. Siquidem. pc. quando es vna parte. est coniuñctio causalis, rationeq; reddit. sig. Nam, siue Quoniam. Porque. * Vnde. 1. Reg. 13. Siquidem nos, & c. Item Luc. 6. Si quidem & peccatores, & c. * Otras vezes es coniuñctio dubitativa: & sig. Si ciertamēte. Alg. Si quidem, son dos dictiones,

y anfi tienen dos accentos, que es, quando se ponen dubitanter, & per conditionem. vt Leuit. 13. & Luc. 13. & S. Marci papæ marty.

Siquis, siqua, siquid. Si alguno, o alguna. Plin. Nec vitia, siqua sunt, occultant. Exod. 32. Siquo modo .i. si en alguna manera. Son dos partes (.f. siquo, & modo) segun Rod. con dos accentos. Pero Placus dize que Si, es vna, y Quomodo, es otra. Et Esa. 37. Si quomodo, dize lo mesmo. Y aqui dize que algunos leen, Si quo modo: de suerte que el Modo sea ablatiuo.

Siquo minus, de quo Ioã. 14. & Apoc. 2. dize Rod. que son dos dictiones.* Pero son tres .f. Si quo minus, pro Sin minus, Alioqui. Si fuera menos que esto, o si de otra manera fuera.

Syracusa, a. pp. vel Syracusa, artum. pl. çaragoça de Sicilia. Aët. 28. Inde Syracusius, a, um. & Syracusanus, a, ù.

Siren, sirenis. pp. in obl. f. La Serena de la mar, monstruo marino, q̄ los poetas fingen tener forma de muger de la cintura para arriba, y en lo demas cola de pece. Dizese, que cõ la suauidad del canto delas serenas (que fueron tres) detenian a los nauegantes, y los trahian a lugares peligrosos. Prol. Iosue. En Isaias. c. 13. adonde la Vulgara tiene Sirenes, la. N. T. tiene Dracones.* Tr. Sitenarũ cãrus. Hiero. li. 1. in Iou. Hinc Sireneus, a, ù. vt Sireneus cãrus. Hier. Theophilo.

Sirhasirim. H. Lat. Canticũ canticorũ .i. excelentissimũ canticũ, siue cãmen. Nõbre delos Canticos de Salomon. Prol. Prouerbiorum.

Syria, a. pc. Vna prouincia en Asia mayor, que oy se dize Soria, o Suria. B. Hinc Syri, orum. Los de Syria. Et

Syrius, a, um. denominatiuum. Et Syriacus, a, um. possessiuum. Inde etiam Syriacẽ, aduerb. En language de Syria. 4. Reg. 18.

Syrophœnice. f. Es parte de Syria, en la qual esta Damasco. Hinc Syrophœnix, nicis. pp. in obl. Hombre de esta region. Et Syrophœnissa, f. a. Muger de alli. La Chananea Marci. 7. se llama Syrophœnissa. i. Syra genere, & Phœnicia regionis. De manera q̄ no era Iudia, sino Griega. Morauan los Phœnices en las marinas y costas de Syria.

Syrtes, tium (declinatur etiam Syrtis, tis. f.) Los baxos de Berberia. Sõ dos senos, o golfos en la mar Lybica, hazia la Africa prop. dicha, adonde ay vnos vancos, y montones de arena, que se mudan, y son peligrosos a los nauegantes. Ay tambiẽ en la mesma Africa Syrtes de arena, dañosos a los caminantes. Syrtes tambien se llama qualesquier baxos, o baxios en el mar. Aët. 27. Hiero. Rustico. Tr.

Sisto, is, stiti. sine supino. a. Estancar, representar, detener, y hazer estar quedo. vt, Siste gradũ. Siste lacrymas. Alg. fig. presentarse. vt, Fac vt listas te iudici. Otras firmar, y fortalecer. vt, Sistere militibus ciuitatem deditioni pararam. Alg. Sisto es absoluto: y entonces es el preterito Steri, y el supino Statum, como insto, stas: y fig. estar quedo. De manera q̄ Alg. es absoluto, y otras actiuo. Luc. 2. & sancti Nicolai.

Sistrum, stri. n. G. Vn instrumento musico como trõpeta, de que los Egypcios vsauan en las fiestas de Isis. B.

***Sitarchia**, a. G. Lat. Annona, vel cõmeatus, prefectura. In. 1. Reg. 9. no lo ay: & pro Sitarchijs, legendum Cista-

Cistarijs. pro quo in Hebræo est vasis, Sic enim habet sententia, Panis enim abijt è vasis.

***Sitarcia**, a, G. Lat. Annona. à Sitos. i. cibus, & Arcen .i. sufficere. Hiero. in vita Malchi, & Quæst. in Gen.

Sitio, tis. q. Auer sed. Tr. desfiar mucho vna cosa, vt, Beati qui sitiunt iultitiam. B.

Sitis, tis. f. La sed, apetito de beuer. Tr. el gran apetito de vna cosa. B.

Situla, la. pc. f. Herrada para sacar agua. Num. 24. Item el cãtaro do se echan las fuertes.

Situs, tus. m. q. El moho criado del humor, mayormente en lugares sombrios. Item la suziedad del puerco, que le viene de no se trarar ni limpiar mucho tiempo. Sic Hieron. ad Eustochium dixit Situm Æthiopicæ carnis. Item el sitio de algunas cosas. vt, Castrorum situs.

Situs, a, um. Cosa situada y puelta. Itẽ cosa edificada y fundada. Genes. 25.

Siuam (quod corruptè legebatur Sibã) es nõbre de vn mes, que responde a nuestro Mayo, o a parte del. Hest. 8.

Siue, coniuñtio disiuñtiua, pro eo quod est Vel. vt, siue per mortem, siue per vitam. O con la muerte, o con la vida. B.

S ante M.

Smaragdus, di. G. m. y alg. f. La esmeralda piedra preciosa del mas lindo verde que ay. Las orientales son mas virtuosas que las que agora vienen de nuestras Indias occidentales, y meridionales. B. Hinc Smaragdianus, a, um. pc. Cosa de esmeralda. vt, Color smaragdinus. Hest. 1.

Smegma (non Smigma) atis. pc. G. Xabõ, o otra cosa q̄ tenga propiedad de limpiar, y purgar. Dan. 13. vbi

pro smegmata, pl. N. T. habet smagma, singul. numero. Hinc smegmaticus, a, um. i. absterfius.

S ante O.

Soboles, lis. f. pc. Idest, proles. La generacion y hijo, o hija, y anfi delos otros descendientes. Deut. 30. Ab olefcendo .i. crescendo dicta.

Sobrius, a, um. Sobrio, no beodo, y cosa que tiene su entero juyzio, y cosa templada en beuer. B. Hinc sobriẽ, aduerb. Templadamente. Tit. 2.

Sobriofus, a, um. Contrario de Ebrifus. Vfo de esta diction Cypri. Vide Ebrifus.

Sobrietas, pc. atis. La tal tẽplança. Ecclesi. 31.

Socer, & socerus, soceri. pc. m. El suegro. Et socrus, crus. La suegra. B. Dicuntur Socer, & socrus, quia associent sibi generum.

Socio, as. Iuntar y parear, o hazer compañera vna cosa con otra. i. Reg. 14.

Socius, cij. m. El compañero, que con ygal consejo, esperança, y peligro emprẽde alguna cosa cõ otro. Gen. 31. Hinc Sociũ.

La compañera. vt, Tori socia .i. vxor. Gen. 3. Hinc Societas, pc. atis. La cõpañia. Iudic. 18.

Sodalis, lis. El que es de vn mesmo collegio con otro, o el compañero de otro en los plazer y cosas de poco tomo. Y anfi diffiere de Socius. Iudic. 11.

Sodoma, a. pc. f. Vna gran ciudad de Palestina que con otras se abraço cõ fuego del cielo por los vicios nefandos. B. Hinc Sodomita, a. pp. Hõbre de Sodoma. Et Sodomia, a. Vna especie de luxuria contra natura: que es coito de dos hombres. S. Tho. 2. 2. q. 142.

Sol, solis. m. El sol. B. Solis mensa. Vide Men-

Mensa. Hinc Soluis, re: Cosa del sol. vt, Corpus solare. Ber. in Ser. Natiuit. B. Maria.

Solamen, minis. pc. in obl. Consuelo. Hiero. in epist. ad Sophronium.

Solor, aris. dep. Dize Rod. que es solazar, o tomar, o dar plazer, y espacio. Greg. homil. 20.

Solatum, tij. n. a Solor, aris. Solaz, cõsolacion de obras prop. Tob. 10.

Solarium, nij. Terrado, o açorea para tomar el sol. 1. Reg. 9. Item la solana. Item reloz de sol.

Solénis, nne, con, nn. (dicitur. n. ab anno.) Cosa soléne, o cadañera. Exo. 12. Et solénitas. pc. atis. La solénidad de cada vn año. Exod. 10. Soléniter, aduerb. Solénemente. Solennium, nij, no lo ay como piensa Rod. sino Solennia, orum. n. pl. substantiuado de solénis. Y fig. las solénidades. Hym. Iesu Redemptor sæculi. Et Hym. Sacris solennijs.

Soleo, les, solitus. pc. Acofumar. 4. Reg. 17. Alg. se pone impersonaliter.

Solers, tis, om. Cauto, auisado, agudo, ingenioso. Serm. omni. in sanctorũ, Et solertia, x. La tal agudeza y destreza en obrar bien, o mal. Ecclesi. 19. & solerter, aduerb. Ingeniosa y agudamente. Greg. in homil.

Solcito, ras. pc. Poner cuydado cõgoxoso, acuciar. fig. & alia. Exo. 5.

Sollicitudo, dinis. pc. in obl. Cuydado, congoxa è inquietud del alma. Genes. 31. Dos maneras de sollicitud ay en la. B. la vna mãdada, y la otra vedada. Dela primera. 1. Cor. 7. & Mar. 6. Dela segunda Rom. 12. La buena y loable sollicitud es, quando trabajamos por tener, o conseruar lo que es bueno, y tenemos cuydado de evitar el peccado, y la muerte eter-

na. La mala es de amar, y gozar las cosas de este mundo. Sollicitudo autem (siue bona siue mala sit) definitura à Dried. quòd sit anxia inquietudo, seu vehemens mentis cura.

Sollicitus, a, um. Cosa que tiene sollicitud. B. Et comparat. Sollicitior, oris. Cosa mas sollicita. 2. Cor. 8.

Solidus, di. pc. m. Es vna moneda, de que diuerfos sienten cosas diuerfas. Pero quanto alo que toca ala. B. solidus aureus (alos quales Iosepho llama Stateres) es de quatro drachmas Atticas, y es el Siclus sanctuarij. H. De manera que solidus, siclus sanctuarij, y stater, siendo de oro, pesa quatro ducados senzillos nuestros, segun Couarruuias y Iosepho. 1. Paral. 29.

Solidus, a, um. pc. Prop. es cosa que tiene tres dimensiones (.i. longura, anchura, y hondura) y cosa firme, maciza, y no hueca. Tr. ad Spiritualia. vt, Vir solida eruditionis, vel pietatis. Exod. 38.

Solido, das. pc. Fortalecer, hazer firme y solido. Alg. fig. soldar lo quebrado 1. Pet. 5.

Solyma, x. f. pc. vel Solyma, orũ. n. pl. Aquella ciudad clarissima delos Iudios, que despues de añadido el templo, se llamo Hierosolyma.

Solitaris, a, um. Cosa solitaria, sola, y señera. Leuit. 16.

Solitus, a, um. pc. Cosa acofumbrada y usada: Hym. Te lucis.

Solium, lij. n. La silla y trono real, en q los reyes suelen juzgar. Genes. 41. Sig. & alia.

Solo tenus. Hasta el suelo. Son dos dictiones con dos accentos. S. Thom. marty.

Solo, las. Assolear al sol, como passas, &c.

&c. Item affolar, hazer algun lugar desierto.

Solæcismus, mi. G. Est impar, & incõueniens compositura partium orationis. Hinc Solæcista, ita. Qui vitiose loquitur vulgò incongruum vocant. De Solæcista. Hiero. in Apolog. in Ruffinum.

Solor, aris com. Consolar a otro, o consolar se. Ber. in Ser. Natiui. B. Maria.

Sollitium, tij. n. El mayor, o menor dia del año. Et est duplex. scilicet, & hyemale.

Solum, li, priore correpta. n. Qualquier cosa que sostiene a otra, y esta como cimiento, o fundamento de ella, como el agua, cielo, ayre, tierra, por sostener las naos, estrellas, aues, animales. Item la planta del pie, y la suela del calçado. Pero prop. la tierra. Vnde Natale solũ. La patria, Ezech. 33.

Solummodo, aduerb. pc. Solamente. S. Euphemia.

Soluo, uis, ui, solutum. Desatar. Item soluere. Partir del puerto en la nao. Item pagar la deuda. Tr. se toma por qualquier liberacion hecha en qualquier manera, y por la satisfacion. fig. & alia. B.

Solus, a, um. genitiuo, solius, y antiguamente solli, solz, soli. Cosa sola. B. Solum, aduerb. Solamente. B.

Somnio, as. Soñar algun sueño. Esa. 29. Hinc somniator, oris. El soñador.

Somnium, nij. n. El sueño en que se ve algo. Genes. 37.

Somnus, ni. m. El sueño q dormimos, causado delos vapores que sube del coraçon al cerebro. B.

Somnispex. pp. somnispicis. pc. El agorero que mira en sueños. Basil. Epist. 64. vbi vocat Somnispicem Balaã.

Sono, nas, sonui, sonitum, & aliquãdo sonauit, sonatum, sonar haziendo sonido. Iob. 39.

Sons, fontis, com. Culpado, o malhechor. Fulgentius in Mythologia. Su contrario Infons. Innocente.

Sonus, ni. m. El sonido q el oydo percibe, aora venga de voz de animal, aora de herir vn cuerpo en otro. Sonitus, tus. q. Lo mesmo. B.

Sophia, x. pc. f. G. Lat. Sapientia, sabiduria. In officio mortuorum vocatur Dei filius Vera Sophia. Hinc Sophus, phi. i. Sapiens. Sophi se llamaron los siete sabios de Grecia.

Sophista, siue Sophistes, ita. m. Era el sabio en qualquier arte, y el dado al estudio dela sapientia. Despues baxo este a ser nombre de rhetoricos. Despues mucho mas a llamarse sophista los que cõ vna falsa aparécia se quieren mostrar sabios, y con falsos argumentos quieren vencer.

Sophisticè, aduerb. pc. Fingida y dobladamente. Ecclesi. 37.

Sophisticus, a, um. pc. Cosa que pertenece al sophista. S. Catherina.

Sophisma, atis. pc. in obl. G. Engaño, fraude, cautela. Y tomase por argumento q cõ falsos medios y premisas infiere vna falsa conclusion que tiene apariencia de verdad. Basilus in homil. in initium Genesis.

Sophrosyne, nes. f. G. Tẽplança, modestia, castidad. Hiero. in Iouinianum.

Sophim, H. acc. in prima. Interp. Iudices. Asì se intitula en Hebreo el libro dla. B. q llamamos Liber Iudicũ.

Sopio, pis, piui, pitũ. pp. q. a. Adormecer a otro. Vnde Sopitus se dize el que ya començo a dormir. Iudic. 13.

Sopor, oris. Lo mesmo que somnus. El sueño. Prou. 19.

Soporo, ras. pp. a. Lo mesmo q̄ Sopio. Y no es dormir, cōtra Rod. Cuyo passino es Soporor, aris, soporatus sum. Por dormirse. Psal. 3.
 Soracte, is, vel Soractis, is. Vna sierra cerca de Roma. Vulgō Monte de sant Syluestro. S. Syluestri.
 Sorbeo, bes, bui, bitum, vel Sorpsi, forprum. Sorber, o tragar cosa liquida. Iob. 39. Tr. ad alia.
 Sorbitiuncula, le, pc. f. Pequeña foruedura, manjar liquido, dispuesto para beuer. Es dimin. 2. Reg. 13.
 Sordco, des. Eitar suzio. Sordere alicui res aliqua, se dize, quando es despreciada del, y tenida en poco. Iob. 18. & Augult. in homil. Epiphan.
 Sordesco, fcis. Pararse suzia la cosa. Apoc. vlt.
 Sordes, dis. f. Suziedad. fig. mucha escasseza, y auaricia. 3. Reg. 15.
 Sordidus, a, um. pc. Cosa suzia. B. Item cosa auara, y escassa. vt. sordidus homo, el que de cosas soezes y baxas busca ganancia. Y esta tal ganancia se llama sordidum lucrum.
 Sordido, das. pc. a. Enfuziar a otro.
 Soror, oris. pp. Hermana. Tomase en la religio por monja, como Frater por frayle. In priuilegijs pontificalibus.
 Sors, tis. f. Cosa acacida a caso y fortuitamente. Item el officio, o cargo de alguno. Itē el patrimonio y heredad, o legitima de hazienda. Item el caudal delo que se pone en trato, para ganar con ello. Item la fortuna. Item la fuerte. Act. 1. Adonde parece del texto Griego, que echaro en vn cataro los nombres de todos escritos, suplicando a Dios que saliesse primero el que era apto para el apostolado.
 Sortior, iuis, vel sortio, is, iui. q. Sor-

tear, echar fuertes. Ioan. 19. Item fortior, caber en fuerte, o alcançar algo por fuertes. fig. & alia.
 Sortito. pp. aduerb. Sorteado, o por fuertes. Ezech. 45.
 Sospes, tis. pc. in obl. om. Cosa salua de peligro. Item el que salua a otro de peligro. B.
 Soter, eris. pp. G. Lo mesmo q̄ en Hebreo Iesus: y en Latin Saluator, o (segun los mas Latinos) Seruator. Aunque Saluator usado es de sanctos muy latinos. Aug. lib. 13. de Trinitat. c. 10. Itē Soter, nōbre de vn sancto.
 Spado, donis. pp. G. El hombre castrado, o capado. Sapien. 3. Item Spadones llama Col. al renueuo delos arboles que no lleuan fruto.
 Sparciatæ, arum. Los Lacdemonios. 1. Mach. 12.
 Spargo, gis, si, sum. Dorramar, sembrar, esparzir. B. Sparsum, aduerb. Derramadamente. Grego. in homil.
 Spasmus, mi. m. siue Spasma, atis. n. pc. in obl. G. El espasmo, o pasmo. Caetano hizo vn tratadillo, condenando la indiscreta deuocion de los q̄ ala fortissima virgē y madre. pinta pasmada y amortecida en la Passio.
 Spatha, æ. La espada. Augustinus vocat Romphæam & Frameam. sign. & alia.
 Spatharius, rij. Deue ser el que lleva la espada delante de alguno. S. Martini Papæ & mart.
 Spatula, æ. dimin. pc. Ramillo de palma de donde cuelgan los datiles. Porq̄ Spatha entre otras significaciones tiene esta. Leu. 23. fig. & alia.
 Species, ei. pp. in obl. La figura, rostro, o ymage. Tomase alg. por la vista, y cosa vista. Otras por la hermosura. Ps. 44. Otras segū los logicos, por lo que

que se dize & predicatur de pluribus differētibus numero in eo quod quid. Alg. Species in plu. se toma por las species y especeria.
 Speciosus, a, um. Cosa hermosa. B.
 Specula, læ. pc. Atalaya, lugar alto para atalayar. Hier. in Epitaphio Nepot.
 Speculator, oris. pp. El que atalaya y mira delo alto. 1. Reg. 14. Tr. el prelado, o cura de almas. Ezech. 3.
 Spectabilis, le. Cosa digna de ser mirada, illustre. 1. Para. 17. Spectabilis genere. S. Agath.
 Spectatus, a, um. Cosa aprouada y conocida por virtuosa y buena. S. Nicolai Tolent.
 Spectaculum, li. n. Lo que se pone y representa a los ojos para ser visto, como toros, cañas, farlas, lucha. Itē el mismo mirar esto. Item el miradero, o lugar de donde se mira. 1. Cor. 4.
 *Spectrum, tri. Vision, phantasma, y figura que se representa a los ojos: como quando dizen aparecer vn defuncto, &c. Chryl. lib. contra Gētes.
 Specto, ctas, freq. de Spicio verbo antiguo. Mirar mucho, y con attencio. Sig. & alia. S. Martini.
 Speculor, pc. aris, ari. Atalayar. Tr. Considerar diligentemente, y contēplar. Ecclesi. 37. Nota quod Speculantes de quo. 2. Cor. 3. a speculo, nō a specula vel speculor dicitur. q. d. Fidei fulgorem ritu speculi recipimus & reddimus.
 Speculum, li. El espejo. Exod. 38.
 Spæus, eus. q. m. & f. & specus oris. n. pc. Es lo mesmo que spelunca. La cueua, hoyo, o cauerna. In Exal. S. Crucis. & Iob. 38.
 Spelunca, cæ. La cueua, hoyo, o cauerna en los montes. B.

Sperno, nis, spreui, spretum. Menospreciar. B.
 Spero, ras. Tener esperança. B. Sig. & alia.
 Spes, spei. f. La esperança y cōfiança de alcançar algun bien futuro. B.
 Sphæra, rz. f. G. Lat. Globus. Pella, pelota, bola. Ela. 29. inde spherula, æ. pc. dimin. Pequeña sphaera. Exod. 25.
 Spica, cæ. La espiga. B. Spicata nardus. Vide Nardus.
 Spiculum, li. n. pc. Lãca terciada, o chica, o dardo, o azagaya, o azcona. 1. Mach. 6. Item læta.
 Spiculator, oris. El hombre de guardia del principe, por los spiculos, o armas pontiagudas que lleuan: como alabarderos. Marc. 6.
 Spina, æ. La espina punta del cardo, o garça con que nos lastimamos. Mat. 27. Item el espinazo del animal. Itē la espina del pece, serpiente, y puercoco espin y erizo. Hinc spineus, a, ũ. Cosa de materia de spinas. vt. Spinea corona. Marc. 15.
 Spira, rz. La rosca como de culebra, foga torcida, y enroscada, rosca de pã, &c. Ambros. in homil.
 Spiro, ras. Espirar, o respirar, echar fuera el soplo. Iof. 10.
 Spiramen, nis. n. pc. in obl. Espiradero. Item el Spiritu sancto. Hym. Veni redemptor.
 Spiritus, rus. m. q. En la. B. sig. varias cosas. Entre los Hebreos el spiritu y el viento tienen el mesmo nōbre Zuhā, y conforme al sentido del lugar vnas vezes lo tomamos por viento, otras por spiritu. Spiritus tomado no por viento, vnas vezes se toma por el angel bueno, otras por el angel malo, otras por el alma humana, otras por el Spiritu sancto. Da vna regla. S. Hiero. Que quando en la

B. se pone Spiritus sin otro additamento, se entienda el Spiritu sancto: y q̄ el Spiritu malo nunca se pone sin additamento. Pero esta regla de S. Hiero. dizen los maestros q̄ se debe entender considerada la qualidad de la Scriptura, y lo q̄ precede, y se sigue. Porq̄ alg. Spiritus puelto absolutamente, no sig. el Spiritu sancto, sino, o el Spiritu humano, o el ayre, o el impetu y empujo del Spiritu diuino. Proue a esto Dn̄e dō cō muchos exēpios q̄ yo dexo. Adōde añade estas palabras, Spiritus ergo in scripturis pro locorum qualitate intelligitur, vel Spiritus. i. substantia incorporalis, vel donū seu operatio vel impetus seu impulsus eius in nobis, tanquā flatus animo hominis inspiratus, siue per bonū, siue per malū spiritū, vel homo per Spiritū Dei iā factus spiritualis corde, vel anima, vel vētus accipitur. Hæc ille. Pñ. 150. Omnis spiritus .i. omne quod spirat. Quiere dezir todo instrumēto mufico de los q̄ suenā cō ayre. Ioan. 3. se toma por ayre, diziēdo, Spiritus vbi vult spirat. El viento sopla y ventea dōde quiere. Cōforme alo dicho dize rābien S. August. (como lo refiere Placus Gen. 1.) que en 6. maneras se dize Spiritus en la B. Conuiene a saber Dios, el angel, el alma, la vida de los brutos animales, el viento, el ayre.

Spiffus, a, um. Idem quod densus: cui opponitur Rarum. Cosa espessa, y maciza. Sapien. 17.

Splen, nis. m. G. pp. El haço. S. Frācisci.

Splendō, des. dui. Resplādecet. Iudic. 5. Inde splēdelco, seis. Echar de si, o yr echādo luz, y resplādor. 2. Cor. 4. Splendidus, a, um. pc. Cosa clara, luzia,

y resplandeciente. Tob. 5.

Splendidē, aduerb. Resplādesciente. mente. Item lauta y magnificamente. Luc. 16.

Splendor, oris. Resplādor, luz, claridad. Tr. hermosura y dignidad.

Spolio, as. Despojar, desnudar, priuar, coger los despojos. Exo. 3.

Spondeo, des, sponendi, sponsum. Prometer. Prou. 27.

Spongia, z. f. La esponja. Matth. 27. G. Spongos.

Sponsor oris. m. pp. Prometedor, o el que promete. Heb. 7.

Sponsus, si. El esposo. Sponsa, z. La esposa. B.

Sponte, uomen ablatiui casus. Voluntariamente, de tu gana. Exo. 25.

Spontaneus, a, um. Cosa voluntaria, o que quiere. Num. 29. Et spontaneē, aduerb. Voluntariamente. Osee. 14.

Sporta, z. f. La espuerta, o canastillo. Matth. 15.

Sportula, la. pc. f. dimin. Esportilla. Y porque alli solian traer los manjares y el dinero, tomase por aq̄llos manjares y por aquel dinero que los señores y grandes dauan por merced a quien los acōpañaua y saludaua rogado. 1. Reg. 9. se toma por dō y dadiua. N. T. habet Munus.

Sportella, z. siue sportella, arum, pl. pp. Es vn genero de frutillas, y golosinas, o frutas de postre, que dizen Bellaria. Prol. Iob.

Spudastes, itz. m. vel com. G. Lat. Fauctor, studiosus. El fauorecedor, y amigo, o amador. Hieron. lib. de script. eccles. & S. Lucz.

Spuma, m. z. f. La espuma. Sapien. 5.

Spuo, is, spui, sputum. Escupir. Inde sputum, ti, & spurus, tus. La salua. B. Lactan. lib. 4. Dabant autem Deo alapas,

alapas, &c. expuebant venenatos spurus. Dicitur & sputamen, nis. n. Iudic. 16.

Spurcitia, z, & spurcicies, ei. f. Suziedad. Num. 19.

Spurcus, a, ū. Cosa suzia. Alg. cosa hedionda. Otras vehemente y aspero.

Spurius, rij. El hijo bastardo. Est & adiectiu. Spurius, a, um. Qualquier cosa bastarda y no legitima. B. Pro spurius. 1. Reg. 17. est iuxta Heb. Intermedius. Porq̄ salia a pelear en medio de ambos exercitos Goliath.

Sputum, sputus, sputamen. Vide spuo.

S ante Q.

Squalor, oris. pp. Suziedad. vt, Cruciatur squalore carceris.

Squaleo, les, sine squalesco, is, lui. Estar suzio, incompuesto, aspero, mal aderegado. Iob. 30.

Squalidus, a, um. Cosa suzia, incompuesta, aspera, mal aderegada. Thre. 1. Hinc squalidē, aduerb. Suziamēte.

Squama, ma, vel squame, arum. Las escamas de peces, o serpientes. Y a esta semejança las heuillas de la cora, o malla. Iob. 41.

S ante T.

Stabilio, lis, liui. q. Firmar, o establecer, o hazer firme. B. Hinc stabilitas, acis, & stabilimentum, ti. Firmeza. Et stabilis, le. Cosa firme. B.

Stabulo, las. pc. a. p. Acoger en meson, o establo Neutro lo pone S. Aug. in Ser. diziendo que in presepi stabular Christus. Stabulor, aris. d. Apofentarse en meson, o en algun lugar.

Stabulum, li. n. a stando. El meson, o ventā. Item generalmēte qualquier corral, o majada de ganados, o bestias. Item el establo y caualleriza. Item qualquier estancia, morada, o

lugar, vbi quis stat. Inde stabularius, rij. El mesonero. Luc. 10. Item el estabulero, o cauallerizo, y el ganadero y pastor. Et stabularia, z. La mesonera, y ventera. Aug. lib. 8. De Ciuit.

Stacte, stactes. f. G. Estoraque liquido. No es cosa natural, sino artificial segun Diosc. Porque es la parte mas grassa de la myrrha toda, sacada en la prensa, o torno despues de la myrrha mojada cō agua, aunq̄ mejor, si cō vino oloroso. El vulgar de las boticas, no es este legitimo: mas es la grassa que se coge de la corteza del estoraque cozida ē calderas, o quemada para este fin. Hæc Laguna cōtra la opiniō de algunos. de Itacte, Exo. 30. Ezech. 27.

Stadium, dij. n. G. Lat. Curriculū. Sig. el lugar dōde corrē los hombres, o cauallos, y donde luchan, o pelean los athletas. 1. Cor. 9. Item stadium segun Florian de Ocāpo fue vna medida de las distancias, por donde los antiguos median los caminos. Cada. 8. Itadios Griegos hazē vna milla Latina: y cada legua mediana de las Españolas. 32. stadios, que son. 4. millas. Y segun esto. Luc. 24. los. 60. stadios de Emaus eran poco mas que dos leguas. Morales dize. q̄ dos y media. Plin. pone en cada stadio 125. passos: y segun Budeo cada. 30. Itadios hazen vna Parasanga.

Stagnum, ni. n. Estanque, agua represada y estancia. B.

Stamen, minis. pc. n. Lo que se pone en la rueca para hilarse, como lana, lino, cañamo, &c. Item la ordiambre de la tela, que son los hilos que atrauiesan con la lançadera, o los que estan en el telar. Leuit. 13.

Stannum, ni. n. El estaño metal. Num. 31. Inde staneus, a, um. Cosa de estaño. Zach. 4.
Stater, eris. pp. in obl. m. G. Es (o fue) peso: y moneda del mismo peso. Y así fue de plata, o de oro. La moneda stater de oro, fue varia en todas partes. El stater Attico fue moneda de dos drachmas: aunq̄ alg. se toma por peso de quatro. El stater Hebreo (que es el mismo que el siclo del santuario, y el mismo que solidus) es moneda de oro de .4. drachmas. 1. Para. 29. & Mat. 17. El stater Cretio fue moneda aurea de dos drachmas Atticas, como el Dorico, y el antiguo Romano, y el nuestro doblon. Nota Covarruuias (de quié yo faco esto) que stater aureus moneda, se llama así quando es peso de quatro drachmas. Item que Stater y Mina (digo Mina moneda, no peso) se toman alg. por lo mismo. Y así Josepho a aquellos numos argenteos. Gen. 37. llama Minas, entendiendo (segun creo) stateres argenteos de quatro drachmas, que son siclos Hebreos del santuario.
Statera, a, pp. La balança, o peso para pesar. B.
Statim, aduerb. Lu: go. B. Item cōstantemente, cō perseverancia y firmeza.
Statua, a, La statua. La imagen y figura hecha de bulto. Imago es nōbre mas general: porq̄ se estiene a esto, y alas pinturas. Gen. 19. Hinc statiu-cula, la, statuncula, la. f. & statiu-culum, li. n. Por estatua chiquita. S. Ioānis & Pauli. Hinc etiam statuaris, rij. El que haze estatuas. Et statuaris, a, um. Cosa que pertenece a estatua, o a estatuario. vt, Opus statuarium. 2. Paral. 3. En Zacharias pro

Statuarium, Heb. habetur Figulum, vel Thesaurarium. Y llama así a los sacerdotes que compraron agrum figuli, y que tomaron el thesoro de los .30. dineros de Judas.
Statuo, tuis, tui, turum. Poner, colocar, leuantar, Item establecer, ordenar, deliberar. Gen. 23.
Statura, rz. La estatura. Matth. 6.
Staturachium. Dize Rod. ser vna manera de manto in Exaltatione S. Crucis. Pero ni es Griego ni Latino.
Stella, a. La estrella. B. Hinc stellatus, a, um.
Stellio, onis. m. Vn animal como lagartija, aunque de mas plana cabeza, y mas corta cola, q̄ se halla en la Campaña de Roma, y en todas las regiones heruientes, en estremo venenoso, llamado en Griego ascalabotes, en Castellano Salamanquesa, y en Italia Terrantola, muy diuersa de la otra Tarantola phalangio. Dize Callep. que ay dos especies de stellio. Leuit. 11. Prou. 30.
Stercus, coris. pc. n. El estiercol. Deu. 28
Sterilis, le. Cosa esteril y sin fructo. Cár. 4. Inde sterilitas. pc. atis. La esterilidad. Gen. 26.
Sterno, nis, strauī, stratū. Derribar por el suelo. Y así se toma por matar. Tr. se toma alg. por estender, vt, sternere tapetes, folia, &c. Item por cubrir. Item por componer, y allanar. Y stratum, Cosa compuesta y allanada. Item sternere se, es echarse y acostarse. B.
Sternuo, is, sternui, sternutum: Ester-nudar. Hinc (y no de sterno, contra Rod.) sternuto, ras, freq. Hinc etiam sternuramentum, ti. El esternudo. & sternuratio, onis. El acto de esternudar. Iob. 41.

Stoc-

Sterquiliniū, nij. n. El muladar. Iob. 2.
Sterro, tis, tui. Dormir, o roncar dormiendo. Prou. 10.
Stibium, bij. pc. n. El alcohol, especie de mineral, con q̄ las mugeres afeytā los ojos. 4. Reg. 9. Hinc stibinus, a, um. pc. Cosa de color de alcohol. 1. Paral. 29. Hinc etiam Cornu stibij. La alcoholera. Por otro nōbre se dice stimmi, & Antimoniū el alcohol.
Stigma, atis. pc. G. n. Señal, o macula, dictū à verbo stizo, que es señalar, pungir, o hazer señal hiriendo. Stigma se llama el hierro en el ganado y en el esclauo herrado. Stigmata se llaman las señales de las cinco llagas q̄ sant Francisco y S. Cathalina de Sena tuuieron comunicadas de Christo: y las señales que quedan de llagas sanas. Leuit. 19. & Galat. 4. Tr. acusacion, è infamia. Hinc stigmati-cus, a, um. pc. Cosa herrada y señalada, &c.
Stilla, llz. La gota, o gotera. vt, Stilla olei, stilla aquae. Iob. 26.
Stillicidium, dij. n. El lugar en q̄ caen las goteras de las canales, o dlas alaues del tejado. En el Psal. 64. se toma por las goteras, adonde dize, In stillicidijs eius latabitur germinans, pro quo Heb. est Guttis, imbribus.
Stillo, as. Gorear, destilar gota a gota. Alg. es neutro: y otras se pone transituē. B.
Stylus, li. m. G. à Stylos. i. Columna. Es el pūçon con q̄ escriuía en tablillas, dicho así por ser ahogado como columna. Et per metonymiā el estilo de escriuir. Prol. Prou. Sig. & alia.
Stimulus, li. m. pc. Prop. la aguijada cō que se aguijonean los bueyes. Tr. qualquier cosa q̄ nos da molestia y pena. Vnde stimulus carnis, vitio-

rum. 1. Reg. 13. & 2. Cor. 12.
Stimulo, las. pc. Aguijonear, o incitar y mouer. Ecclesi. 12.
Stipendium, dij. n. El sueldo, salario, y gajes q̄ dan a los soldados en la guerra. Itē era vn cierto genero de tributo q̄ cada vno daua para sustētar los soldados. 3. Re. 4. Suele tomarse por qualquier pago y salario.
Stipes, pis. f. El tronco del árbol, o algū gran palo hincado en tierra. Nu. 7.
Stipo, pas. Apretar, o tupir, o estibar, o en vocablo toscó recalcar. Item acompañar al mayor como haze la gente de la guardia al principe. Cár. 2. Hinc Contipator, oris. El que así acompaña. 3. Mach. 2.
Stips, pis, & stipsis, pis. f. Cierta moneda q̄ se cogia por cabeças y cañamas. Itē lo q̄ se echaua en el eratio, y depositado, o se ofrecia para ayuda a los pobres. Aug. in Ser. Petri & Pauli.
Stipula, la, pc. La caña de trigo, ceuada, centeno con su espiga. Item la paja que queda despues de cogido el pan del rastrojo y eras. B.
Stipulatio, onis. f. & stipulatus, tus. m. de stipulor, aris, que es acceptar lo q̄ otro promete. La acceptacion de la promessa de otro. Hiere. 32.
Stirpo, no lo ay, sino Extirpo, contra Rod.
Stirps, pis. m. & etiam. f. La rayz, o trōco del árbol. Leuit. 6. Itē Tr. & f. la generaciō y linage. In Natiui. B. Mariae, Stirps Iesse virgā produxit, &c. De manera que en la primera significaciō es masc. y algunas vezes fem. y en la segunda fem.
Stiua, na. La esteua y manzera del arado. Dicta à stādo: quia super eam regula stat, & est quasi temō inter boues. Hiero. Prol. Cōment. Abdia.

LI Sto,

Sto, stas. Prop. fig. estar en pie, o enhiesto. Iré permanecer, durar. Item costar tal precio. Sig. & alia Gen. 24.
Stoici, eran vnos philosophos morales en Athenas, sic dicit à Stoa porticu, adonde ellos tenian gran escuela. Act. 17.
Stola, la. G. Entre los Griegos fig. qualquier suerte de vestidura. Entre los Romanos era vna vestidura de matronas hasta en pies. Es tambien vna vestidura sacerdotal. B.
Stomachus, chi. pc. m. Prop. la boca del estomago, q boca del vientre. Iré el estomago: que prop. se llama Ventrículus. Alg. la indignacion è ira. vt, Loqui cum Stomacho. 2. Reg. 22.
Storax, cis. G. pp. vel (vt Græci & veteres Latini scribunt) Styraç, cis. f. Es vn arbol parecido al mébrillo, q lleva vna fruta muy amarga, semeja a vnas ciruelas blancas sanmiguelanas. Tiene vna goma llamada tabié estoraque, q beuida en pequeña cantidad buelue sereno y alegre el rostro: mas si en mucha, causa pesado sueño, y perturba el sentido. Como de aqui se haga el Storaque liquido, vide Stracte. Sale deste arbol vn azeyte llamado Syriaco segú Diosc. que algunos dize ser el balsamo de nueva España, o de sus qualidades. Genes. 43. Eccles. 24.
Strages, gis. f. El estrago de cuerpos muertos. 2. Mach. 8.
Stragulum, li. n. vel stragula, la. pc. Vn genero de vestidura. Vlpianus lo toma por capa. Iré el repoltero, tapete, o alhóbra. 4. Re. 8. Sig. & alia. Prop. Stragulatâ vestē fecit sibi. Pron. 31. iuxta Heb. habet, Tapetia facit sibi.
Stramentum, ti. n. & stramen, minis. pc. n. Lo q se tiende en el suelo para

dormir sobre ello, q prop. es la paja. Por albarda, o xalma de los camellos se toma. Genes. 31.
Strangulo, las. pc. Ahogar apretando la garganta, y sin agua. S. Nazarij, Celsi, & Victoris.
Strator, oris. m. El q tiende algo, o haze estrado, o cama: à Sternu, is. Hiero. 48. Et Stratorum, tij. n. Quod sterni solet. Et stratum, ti. ac stratus, tus. La cama. Et stratus, a, ũ. Cosa adereçada con paños de pared y cosas tendidas por el suelo. Luc. 22.
Strena, na. Don (llamado aguinaldo) q se da dia de año nuevo. Aug. in Ser. & 36. dist. Legante episcopi.
Strenuus, a, um. Puerte, dichro, y diligente. Exo. 18. Hinc strenue, aduerb. Fuerte y diligentemente. Ber. De Consideratione.
Strepitus, tus. pc. Estruendo y sonido liuiano, qual suelen hazer con los pies los que andan, y la habla de los q murmurá con otros. Iré el faulto de los ricos, y pompa de los señores.
Stria, arum, & striatura, arum. Sunt canalicular, & sulci, quibus quoddam columnarum genus excavatur. Vitru. lib. 3. Hinc striatus, a, um. Cosa acanalada y señalada cō vnos tales sulcos y canales. Y así las veneras y conchas de los romeros de Satiago, y las frentes arrugadas, y las columnas inteladas se dizen Striata. In. 3. Reg. 7. se ha de leer, Sculpturarum striatarū: y no Historiatarā. Quiere dezir, q aquella obra era de maçoneria, adonde auia cosas de follages y de relieue. Segú lo Heb. eita, Nodorum, vel tubercularū similitum cucurbitis. Eran vnos nudos como calabças vazias cō la mesma obra de cobre, o bronce.

Stri-

Strictus, a, um. Vide Stringo.
Strideo, des, & aliquando strido, dis. t. Cruixir alguna cosa, rechinar, hazer estruendo. Hinc stridor, oris. Aquel cruixir y rechinar. B.
Stringo, gis. Estreñir, o apretar, o estrechar. Exo. 28. Tr. percutere. Otras vezes se toma por coger. Otras por raer. Otras por adelgazar. Stringere ensem, defenuaynar la espada.
Stroma, tis. n. G. Tapete, alhóbra, y paños de figuras como de Flandes. Inde Stromaticus, ci. Qui varia in vnū contextit. A esta semejança Clemete Alexandrino (a quien Euthymio in Prol. Marci llama Stromatico) intituló Stromata vn libro que trata de cosas varias. Hiero. lib. de eccle. scriptoribus.
Stropha, a, f. G. Astucia, engaño. S. Nicolai. & Hiero. in Ruffinum.
Strophium, phij. pc. n. G. Corona, o cinta, o faza. Hym. Antra deserti.
Struo, is, xi, ctum. Componer, edificar, ordenar. Inde structura, ra. f. Fabrica, o edificio. Et structor, oris. Edificador, o componedor. B.
Strues, is. Prop. es monton, rima, y hazina de leña para quemar. Genes. 22. Item era cierta bolla, o torta para sacrificar.
Struthio, onis, & Struthius, thij. G. El abelstruz en la. B. & apud Theodorū Gazam. Pero segú Plinio y los buenos Latinos esta aue no se llama sino Struthiocamelus, de Struthion, que fig. auezilla, y de Camelus. Por que tiene algo de aue, y algo de camello.
Studo, des. Estudiar, o trabajar, o aplicarse con diligencia. B. Sig. & alia. Hic studij, dij, & studiose, aduer. B.
Stultus, a, ũ. Bovo, loco, necio. Exc. 18.

Hinc stultitia, a. Locura, boueria, necedad. B.

Stultiloquium, quij. Habla de tales bouerias y necedades. Ephes. 5.

Stupa, pa. La estopa, o tascos de lino, o cañamo. B.

Stupeo, pes, pui. Estar sin sentido, y pasmado: luntase tambien con accusatiuo: y fig. admirarle cō vna manera de pasmo. B.

Stuprum, pri. n. Es qualquier coito cōtra la ley aora sea cō muger virgen, casada, soltera, parienta: aora cō otro hōbre. Pero los Theologos llaman Stuprum ala desfloracion ilegítima de virgen. Leuit. 21.

S ante V.

SVadeo, des, si, sum. Induzir con razones, y atraher alo q queremos a alguno. Iudith. 12. Inde suavor, oris. El tal induzidor. S. Magdalena.

Suaui, ue. Cosa suaue. B. Et suauias, atis. Suauidad. Et suauiiter, aduerb. Suauemente. B.

Subactus. Vide Subigo.

Sub, preposició de ablat. o de accusat. fig. lo mesmo q subter. Debaxo. Hallase è cōposició, y fuera della. Fue- ra, vnas vezes se júta a accusat. y otras a ablat. segun el mouimiento, o quietud significada por el verbo cō que se junta. vt illud Virg. Posuit ac ma sub quercu. Et, Sarmen- ta sub tecta referto. Vnas vezes se pone por In: otras pro Ante: otras pro Iuxta. Alg. importa y trae tiempo, y tomase por Circiter, o Per, o Paulo ante. Otras vezes dize orden, y vale tanto como Post, o Ante. En cōposició muchas vezes retiene significacion vocal (q es la ppria suya) vt, Subeo, Subicío, suppono. Otras vezes fig. dimi- nuciō. Otras Super: otras Prosperè:

Ll 2 otras

otras Post: otras Latenter: otras Sē-
sim: otras Adhuc. Tiene otros mu-
chos significados. B.
Subarrho, tras. Dar señal por la cópra.
Item dar arrhas en desposorio. S.
Agnētis; Subarrhauit me .i. arrhas
dedit. Neb.
Subcinericius, a, um. Cosa cozida de-
baxo dla ceniza y rescoldo. Gen. 8.
Subcutaneus, a, ū. Cosa de entre cuero
y carne. Beda in homil. Luc. 14.
Subdo, dis. Sojuzgar, someter. B. Sig. &
alia. Inde subditus, a, um. Cosa sub-
jecta. 2. Paral. 21.
Subdolos, a, um. pc. Engañador, o en-
gañoso a escondidas. 2. Cor. 11. Inde
subdole, aduer. pc. Mañosa, o enga-
ñosamente. Beda in homil.
Subduco, cis. pp. Subtrahere, o sacar de
debaxo. Item lleuar hazia arriba. Itē
furtim subtrahere. Subducere se ex
aliqua societate, vel de aliquo loco,
es yrse saliendo poco a poco, y co-
mo a hurtadillas. Luc. 5.
Subeo, bis, biui, bitum. pc. q. Entrar. vt,
Subire tectum. Item recibir, o pa-
decer. vt, Subire periculum. Sig. &
alia. Ioan. 9. se toma por yr alo alto.
Subiaceo, ces. pc. subiacui. Yazer, o
estar debaxo. Ecclesi. 3.
Subiectibiles, pro subiecti, & obedien-
tes. Baruc. 1.
Subigo, gis. pc. Souar, o sojuzgar. B. In-
de subactus, a, ū. vt, Vbera subacta.
Pechos fouajados. Ez. 23. Sig. & alia.
Subijeio, cis. pc. Someter. Item sojuz-
gar. Alg. arrojar para arriba. Luc. 10.
Subindē, pp. aduerb. Es lo mesmo que
Deinde, statim, Post. Subitamente,
Luego, Enlo que se sigue, Despues,
Alg. es lo mesmo que Idēidem seu
crebrō. S. Cypriani.
Subinfero, pc. feis. Dize Rod. que fig.

Soisfeir, o alāçar o suffrir por Dios,
o soportar. 2. Pet. 1.
Subintro, tras. Dize Rod. que es entrar
de rondon, o callacallando. B.
Subito, aduerb. Subitamente, o adē-
hora. B. Et subitus, a, um. Subitaritus,
a, um, & subitaneus, a, um. Cosa su-
bita y de improuiso. vt, A subitanea
& impronisa morte. In Lirania, Su-
bitatio, onis. f. El acōtecimiento su-
bito segun Neb. Sapien. 5.
Subiugalis, le. pp. & Subiugis, ge, pc.
Cosa domada, y obediente al yu-
go. B.
Subiugo, gas. pc. Sojuzgar, rendir en
guerra, y meter so el yugo. Gen. 27.
Subleuo, uas. pc. Levantar hazia arri-
ba. B. Tr. fauorecer, y defender al de
capa cayda.
Sublimis, me. Cosa alta, o enfalçada. B.
B. Sublimitas, pc. aris. Altura. B.
Sublimo, mas. pp. Poner en alto, enfal-
çar. 1. Reg. 2.
Subluceo, ces, cere. Luzir vn poco. Au-
gust. in homil.
Subministro, as. Dar lo q̄ otro ha me-
nester, proueer. Ecclesi. 39.
Submitto, siue summitto, ttis, si, ssum.
Someter, abaxar. 3. Reg. 11.
Subnecto, ctis, xui. Trauar por debaxo.
Greg. in Ezech.
Subneruo, uas. Desjarretar, o rajar las
piernas. Ios. 11. Tr. destruyr.
Subobicurus, a, ū. Cosa escura algū tā-
to. Leuit. 13. Tr. Cosa difficil de entē-
der.
Subregulus, li. pc. m. El q̄ debaxo del
rey tiene algū mando, y es su lugar
teniente. S. Abdōn & Sennem.
Subrideo, pc. subrides. pp. Son reyrse,
reyrse vn poco. S. Agathā.
Subrogo, rogas. Substituyr en lugar de
otro. S. Francisci.

Su-

Subrufus, a, um. Vn poco bermejo. Le-
uit. 13.
Subruo, is. Derrocar por baxo. Inde Su-
brurus, a, ū. pc. S. Luciz & Gemin.
Subsanno, nas. pp. 2. Idē quod Irrideo.
Mofar o escarnecer. 4. Reg. 19. Hinc
Subsannatio, onis. Mofa y escarnio.
Iob. 34.
Subscribo, bis. pp. Escriuir debaxo, fir-
mar alguna escriptura. S. Syluest. Pa-
pā & mart. Sig. & alia. Inde subscri-
ptio, onis. La escriptura de debaxo,
y firma.
Subsequor, eris. pc. Seguir despues, o
luego. Item imitar a alguno. Psa. 22.
Subsidior, aris, dep. Socorrer. Aunq̄ se
pone passiuē. 2. Efd. vlt. Inde subli-
dium, dij. El socorro. Num. 35.
Subsilio, lis. pc. lui, subsilium. q. Saltar
hazia arriba. 2. Reg. 6.
Subsisto, tis. Contrā sisto. Item quedar-
se, pararse. 1. Re. 30. Itē alg. Socorrer.
Substantia, a. Es lo que tiene ser por si,
y es sujeto y fundamento delos
accidentes, que sin ella no pueden
estar. Alg. la materia y argumēto de
q̄ se trata todo el negocio de alguna
cosa. Item la hacienda. 1. Ioan. 3. B.
Substerno, nis, substravi, substratum.
Tender por debaxo. Item derrocar
por debaxo. 2. Reg. 21.
Substituo, is. Substituyr, o poner en lu-
gar de otro. S. Francisci.
Substollo, no lo ay, sino Sustollo.
Subsum, subes. Estar debaxo de algu-
na cosa. Alg. fig. estar estendido. O-
tras ayudar. Sapien. 12. & 13.
Subtegmē, minis. pc. in obl. Trama de
la tela. B.
Subter, prap. Debaxo. Ordinariamen-
te se junta con accusariuo: aunque
alg. con ablatiuo. Tambien se pone
sin caso aduerbialiter. B.

Subterfugio, gis. pc. Huyr secretamen-
te, y a escondidillas. Act. 20.
Subterstratus, a, um. Cosa tendida de-
baxo. Pueden ser dos dictiones, y
vna. S. Gorgonij.
Subtilis, le. pp. Cosa sutil y delgada. Sa-
pien. 7.
Subtraho, is. Quitar y sacar de en me-
dio. Item hurtar. B.
Subtritus, a, um. Quebrantado vn po-
co, o por baxo. Deut. 8.
Subueho, is. El lleuar carga de qual-
quier manera que sea así la persona
como otras cosas. Item traer de aba-
xo para arriba. Genes. 45.
Subucula, la. pc. Vestidura debaxo de
otra, que comunmente suele ser de
lino, como camisa. Leuit. 8.
Subuenio, nis. pc. q. Socorrer, ayudar. 3.
Efd. 8.
Subuerto, tis. Trastornar debaxo arri-
ba, assolar destruyr. Genes. 19.
Subuentanea, orū. Huevos sin meaja.
Basilius Hexam. hom. 1. 8.
Subula, la. pc. La aleña, o el punçon.
Deut. 15.
Subulcus, ci. El porquero. Hiero. in Io-
uinianum.
Suburbanum, ni. n. subst. Heredad ve-
zina ala ciudad. Num. 35. Et subur-
banus, a, um. Cosa vezina ala ciu-
dad. vt, Regio suburbana.
Succedo, dis. Entrar. Item venir en lu-
gar de otro, q̄ llamamos sucederle.
A quo successor, oris, & successio,
onis. Successit, tambien se toma por
acontecer. Hinc successus, sūs. Acō-
tecimiento bueno, o malo. Eccle-
siast. 3.
Succendo, dis, a. Encender y meter fue-
go debaxo. Ios. 8.
Succidia, a. f. pc. Tocino curado, de
donde se cortan los torreznos. Hie-
ronym.

Lij

ronym.

ronym. in Iouinianum.
Succido, dis. pp. Cortar por debaxo. B.
Succingo, gis. Poner faldas en cinta, y
 apretarlas, y ceñirlas. Alg. es lo mes-
 mo que Cingo, siue Ambio. Ceñir y
 cercar. vt, Vrbs succincta portibus.
 Job. 30. Inde succinctus, a, um. Tr. se
 toma por cosa aparejada y puesta a
 punto, para hazer algo. Item cosa
 breue. Et succincte, aduerb. Breue-
 mente.
Succellamo, mas. pp. Recibir con clamor
 y bozes la platica de otro. Idé quod
 Acclamo. Gen. 39.
Succresco, scis. Nacer debaxo de otra
 cosa (como los pimpollos dela rayz
 del arbol cortado) o crecer en lugar
 y ayuda de otra cosa, o engendrarse
 debaxo d otra cosa mas alta. Exo. 5.
Succumbo, bis, bui, bitum. Caer deba-
 xo, no pudiendo con la carga. Tr. ser
 vencido, ser el animo quebrantado,
 y desfallecer con las aduersidades.
 Leuit. 18. se toma por dormir la mu-
 ger con hombre.
Sudarium, rij. El paño de lienço con q
 se limpia el sudor del rostro y las na-
 rizes. Luc. 19. Hinc Sudarium, li-
 dimin.
Sudes, dis. f. Vara, o palo de punta agu-
 da, y tostada, arma de rusticos. Sudes
 & Vallus son lo mesmo. Eccles. 36.
Sudo, das. Sudar. Y vnas vezes se pone
 absolure. Otras con ablat. vt, Suda-
 re sanguine. Otras cō accusatiuo. vt,
 Querctis sudabunt mella. Tr. mu-
 cho trabajar. Ecclesi.
Sudor, oris. Sudor. Item trabajo. B.
Suffero, fferis. pc. Sufirir, padecer. i. Co-
 rint. 13.
Sufficio, cis. pc. Bastar. Y construyese cō
 datiuo. Otras vezes en lugar del da-
 tiuo se pone infinitiuo. vt, Non suf-

ficinus cogitare aliquid ex nobis
 quasi ex nobis. Item sig. substituyr y
 poner algo en lugar de otra cosa. Itē
 inficionar, amanzillar. B. Inde Suffi-
 cientia, a. 2. Cor. 3.
Sufflo, as. a. Hinchar con soplo, soplar.
 Ezech. 21.
Sufflatorium, rij. El soplador, como es
 el fuelle. Hiere. 6.
Suffoco, cas. pp. a Faux, cis. Ahogar,
 quitado el aliento que respiramos.
 Matth. 13. Alg. matar por qualquier
 via. vt, Suffocare fame aut veneno.
 Hinc Suffocatio, onis. Ahogamiēto.
Suffodio, dis. pe. Cañar por debaxo. Iu-
 dic. 6. Hinc Suffossio, onis. El tal ca-
 uamiento. Prou. 23.
Suffraganei dicuntur episcopi sub ar-
 chiepiscopo degentes.
Suffragor, aris. pp. dep. Dar fauor y ayu-
 dar, votar por vno, y consentir en su
 parecer, o voluntad. 2. Efd. 6.
Suffragium, gij. n. Voto, o fauor para
 ayuda. In collectis. Et S. Martini, a-
 donde se llama Suffragium el voto
 con que todos elegian a sant Mar-
 tin por obispo, diciendo, In ferendo
 autem suffragio, &c.
Suffringo, gis. Quebrantar. Lanctātus
 lib. 4. canifices non suffringere vo-
 luiffe ossa Christi, dicit.
Suffulcio, cis. Sustētar debaxo. Ecc. 50
Suffundo, dis. Derramar lo liquido. Suf-
 fundere faciē rubore, dezimos por
 auer verguença. Inde Suffusio, onis.
 La verguença.
Suffusorium, rij. n. Alcuza, o azeyteta.
 Zacha. 4. vbi iuxta Heb. est Am-
 pulla, que es lo mesmo.
Suggero, tis. pc. fsi, gestum. Dar lo que
 otro ha menester. Item acordar y
 traer a la memoria. Genes. 40. In-
 de.

Sug-

Suggestus, tus, & **Suggestum**, ti. Lugar
 alto, como cadahalo, o pulpito, a-
 donde se suele hazer platica al pue-
 blo, o otro algun acto publico. Di-
 ctum, quod ibi suggerantur ligna, in
 quibus stari possit. Leo in Ser. Dici-
 tur & Pulpitum, ti.
Suggestio, onis, actus ipse suggerendi.
 Ordinariamēte lo tomamos en ma-
 la parte, por la tentacion y cosas que
 el demonio nos trae, para nos derri-
 bar. vt, Suggestio diaboli. Hest. 16.
Sugillo, as. pp. Magullar la carne y ha-
 zer en ella cardenales. Tr. detraher y
 murmurar, reprehender, despreciar,
 affrentar, o desacreditar a alguno.
 Hinc Sugillatio, onis. Actus sugilla-
 di. 2. Prof. B.
Sugo, gis, xi, ctum. Sugar, o chupar con
 los labios. Dent. 32.
Suillus, a, um. Cosa perteneciēte a puer
 co. vt, Suilla caro. i. Mach. 1.
Sulamitis (no Sunamitis, como mal se
 leya) Heb. Sulamith. i. Hierosolymi-
 tana. Porque Ierusalem en vn tiem-
 po se dixo Salem. Cant. 6.
Sulco, cas. Assurcar, o hazer surcos. vt,
 Sulcare terrā. Tr. Sulcare mare. arar,
 y nauegar la mar. S. Nicolai. Inde
 Sulcus, ci. m. Surco. Job. 31.
Sulphur, phuris. pc. Piedra açufre. Hinc
 sulphureus, a, um. Cosa de piedra
 açufre. Apocalyp. 9.
Sum, es, fui, esse, futurum. Estar. ser. Sig.
 & alia. B.
Summa, ma. La summa y cabeça dela
 sentencia, o delas cosas de que se
 platica, o delos numeros y cuenta.
 Num. 1.
Summatim, aduerb. pp. Por cada vna
 delas summas, o en summa y breue-
 mente, o comprehendiendo todas
 las cosas en vna. S. Bernardo parece

tomarlo por superficialmente. qui
 in Sermo. Assumptionis dixit Ma-
 riam non summam tantam a se
 Christo, sed operam.
Summitto, rtis. Someter y meter de-
 baxo. B. Sig. & alia.
Sumo, mis, si, ptum. Tomar y recibir.
 Exod. 16. Sig. & alia.
Summopere, aduerb. pc. Ide est, Valde.
 En gran manera. S. Thomæ mart.
Sumptus, tus. m. q. La costa, o galto or-
 dinario. i. Efd. 6.
Summus, a, um. Cosa altissima. Item
 cosa vltima y postrema. Item cosa
 grandissima, y que no tiene otra
 ygualmente grande. Alg. cosa loa-
 ble y gloriosa. B.
Suo, is, sui, futum. Cofer y remendar. S.
 Sebastiani.
Suppedaneus, a, um. Cosa que se pone
 so los pies, como estrado, escabelo,
 coxin. Vel declinatur Suppedaneu,
 nei. n. subst. August. in Serm. Resur-
 rect.
Suppedito, tas. pc. Administrar y dar a
 otro lo que ha menester. Hieron. in
 Serm. Item oprimir y engañar. Sig.
 & alia.
Supellex. pp. stilis. pc. f. La alhaja de ca-
 sa. Vulgō. El entre casa, y lo que lla-
 mamos lo mueble. No entrā en ello
 las alhajas, y vestiduras, estando en
 rigor del vocablo. Haze en ablatiuo
 Supellectile, vel supellectili. Y é plu.
 Supellectilia, liū. n. Declinatur etiā
 hæc Supellectilis, & apud antiquos
 hoc Supellectile, de donde se pien-
 sa venir el plural. 3. Regum. 10.
Super, præp. Sobre. Encima. Vnas ve-
 zes siue a accusat. Otras a ablat.
 Alg. se toma por De, cum genitiuo.
 Otras vale tãto como Pro. Iuntada
 con accusatiuo. sig. Vltra. Alg. se po-

Li 4 ne

ne aduerbiallyter sine casu. Alg. se toma pro Vehementer. Otras pro Insuper, & Amplius. Componese con dictiones que comienzan en A, c, d, e, f, i, m, p, s, v. Componese tambien con las prap. De, In. B.

Superabundo, das. Tener las cosas en grande abundancia, y sobreabudar. Roma. 5. Inde superabundantia, & Leuit. 25. Et superabundanter aduerb. Ephe. 18.

Superadultus, a, um. de quo. 1. Cor. 7. Græcè est Hyparagmos. i. cuius flos iam præterijt, & est ultra pubertatem. De manera que virgo superadulta, es la ya cañadera.

Super alterutrum .i. vno sobre otro, y el otro sobre otro. Sapi. 8. Son dos dictiones.

Superbio, bis. Ensoberuecerse, gloriarse. Deut. 17.

Superbus, a, um. Cosa soberuia, y altiuua. Item cosa notable, magnifica, y excelente. Item cosa alta. Aliquando Iniquus. B.

Superbia, &. Soberuia, y altiuuez. La soberuia. prop. hablando segun S. Tho. 1. 2. q. 84. est inordinatus appetitus excellentiæ, cui debetur honor, & reuerentia. Y ay dos generos de soberuios segun el mesmo. Vnos que se leuantan sobre los otros. Otros q se atribuyen y dan a si mesmos mas delo q les conuiene. Leuit. 26. &. B.

Superbè, aduerb. Soberuia, y altiuamente. Exo. 18.

Supercado, dis, pc. & supercido, dis, pc. Caer sobre alguna cosa. Psal. 57.

Supercerto, ras. Dize Rod. que es pelear sobre algo. In Epist. Iudæ. vbi textus iuxta Græc. sic habet, Deprecans, vt vestris laboribus adiumento sitis fidei, quæ semel data est sanctis.

Superciliū. lij. La ceja, o sobreceja. Itē el fasto y la soberuia, o arrogancia.

Pro. P. Alterij. Item la cima de alguna cosa. vt, Mōtis superciliū. Luc. 4.

Supercresco, fcis. Sobre crecer. 2. Timot. 1.

Superduco, cis. Traer otras cosas sobre las traydas. Ecclesi. 36. & Hierony. in Episto. consola. ad Pāmachium, In cicatricem superductæ cuti, &c.

Superadifico, cas. Edificar sobre lo edificado. 1. Cor. 3.

Superfluo, is. Rebossar la cosa de muy llena. Luc. 6.

Superemineo. pc. Sobrepujar, y estar mas alto que otro. Ephe. 1.

Supererogo, gas. pc. Dar sobre lo dado, y gastar sobre lo gastado. Luc. 10.

Superexcello, is. Trascender, o mucho exceder. Origenes in homil.

Superexalto, tas. Leuantar vna cosa y encumbrar la sobre otra. Dan. 3.

Superextendo, dis. Estender y tender sobre otra cosa. Ezech. 37.

Superextollo, is. Leuantar en alto, o sobre otra cosa. Psal. 71.

Superfluus, a, um. de Superfluo, is. Cosa que trasuierde, y rebossa, o cosa superflua, y demasiada. Ecclesi. 2.

Supergaudeo, es. Gozarse sobre otro. Psal. 37.

Supergredior, deris. pc. Trascender, sobrepujar, andar sobre alguna cosa. Prou. 31.

Superhumale, lis. n. (quod & Humale dicitur. Ecclesi. 45.) Es vna vestidura sacerdotal dela ley vieja. Vide Ephod.

Superi, orum. pc. Los del cielo: a diferencia de Inferi. Aug. in Ser. Pass. Sabbatho sancto.

Superficies, ei. f. q. La sobre haz de cada cosa. Ge. 2. Itē el solar sin edificio.

Su-

Superiatio, cis. pc. Sobreponer y estender vna cosa sobre otra. Ezech. 27.

Superinduco, cis. pp. Traer, o echar sobre otra cosa. 2. Paral. 33.

Superinduo, is. Sobreuettir. 2. Cor. 5.

Superior, & Superius. Vide supra.

Superliminare, is. n. El umbral dela puerta alto.

Supernus, a, um. Cosa soberana y alta. Ioan. 8.

Supero, ras. pc. Sobrepujar, o vencer. Exo. 18.

Superordino, nas. Ordenar sobre lo ordenado. Galat. 3.

Superpono, nis. Sobreponer y poner vna cosa sobre otra. Iob. 21.

Superscribo, bis. Sobreescruir. Nu. 12. Inde Supercriptio, onis. Sobreescrito. Marth. 22.

Superspectus, a, um. Dize Rod. que es cosa mirada y acabada. S. Anastasij.

Superstes, tis, pc. om. Persona q sobrebiue a otra, o biue mas que otra persona defuncta dlas fuyas: quasi mortuis suis superstant. 3. Macha. 5. Alg. cosa presente.

Superstitio, onis. Ociosa y demasiada religion, falso culto diuino, y error desatinado. Colof. 2. Superstitiosus, a, um. Cosa dada a esta religion. Act. 17.

Superfluo, superes, superest, superfuit. Abundar, sobrar. Matth. 15. Itē quedar. Itē sobrebiuir. Itē ser superfluo, y demasiado. Item durar. B.

Super substantialis, le. Cosa de superior substancia. vt, Panis super substantialis. Matth. 6.

Superuacue, aduerb. Vanamente y sin porque. Psalm. 24. Et Superuacuos, a, um. Cosa superflua, demasiada, y no necessaria. Sapien. 11. Et Superfluitas. pc. atis, de quo Sapien. 14. pa-

rece tomarse por desocupacion, y ociosidad, aunque en el Griego esta ambicion. Superuenio, nis, pc. Sobreuenir. B.

Superuestio, tis. Sobreuestir y echar vn vestido sobre otro.

Superus, a, um. pc. à Super: cuius contrarium est Inferus. vt, Superū mare, supera sedes. Supera, orum, subst. El cielo. S. Francisca.

Suppeto, tis. Demandar engañosamente. Item bastar y ser suficiente. vt, Vires non suppetunt. Prou. 24. Suppetit, & Suppetunt, in tertia persona, sig. In promptu est, adest. Estar a mano. Hym. S. Catherinæ Senensis, Supperent nobis, &c.

Supinus, a, um. Cosa boca arriba, o trastornada, cosa panda buelta hazia arriba. Esa. 41. Tr. el regalón, delicado, y negligente. De donde se dixo Ignorantia supina, la que procede de negligencia.

Supplanto, ras. Plantar algo debaxo de otra cosa. Item derribar, armandocancadilla. Item enganar. Gen. 27. &. B. Inde Supplantatio, onis. El engaño. Psal. 9.

Suppleo, es. Suplir, y cumplir lo q falta. 1. Cor. 14. Itē ygualar. Item henchir. Inde Supplementum, ti. n. Supplimento y cumplimieto delo que falta. Marc. 2.

Supplex, cis. pc. om. Humilde y sujeto y deuoto. Hym. Iam lucis orto.

Supplico, cas. pc. Suplicar, o rogar con reuerencia. In collectis. Hinc Supplicatio, nis. Obra de así suplicar, ruego. Heb. 5. Et Suppliciter aduerb. Deuotamente, humildemente. Deuter. 9.

Supplicium, cij. Lo mesmo que supplicatio. Y tambien se llaman supplicia

cier-

ciertos sacrificios, a supplicando. *Pe-
ro* oy mas en vfo esta tomarfe por
pena, o tormento. *Marth.* 25.
Supplodo, dis. pp. *Patear*. Y porque el
patear se suele hazer en disfauor, de
aquí viene a tomarfe por desfechar.
vt illud *Hiero.* *Ambiguitatibus sup-
pofis*. i. excludas las opiniones y du-
das. *S. Chryfan. & Daria.*
Suppono, nis. pp. *Poner debaxo*. 3. *Re-
gum.* 18.
Supporto, tas. *Lleuar, o traer debaxo*
para arriba. *Tr. ad animum*, por su-
portar, o padecer. 2. *Cor.* 11.
Supra. Sobre, o Encima. Vna vez es
prep. de accusatiuo. Y entonces vn-
as vezes se pone por En gran manera,
o en mucho. Otras es aduerb. B.
Supremus, a, um. Cosa vltima y postre-
ra. *Alg. fig.* lo que summus, maxi-
mus, altissimus. B.
Supputo, tas. pc. *Podar, y cortar deba-
xo* los farrimientos y ramos inuiles.
Item echar la cuenta y contar por
numero. *Leuit.* 27. *Inde supputatio*,
onis. El acto de cortar, y contar. *Le-
uit.* 25.
Sura, ra. La barriga, y pantorrilla dela
pierna enfrente dela espinilla. *Alg.*
toda la pierna dela rodilla abaxo.
Deut. 28. *Iuuenal* llamo *Sura* alas
greuas, armadura dela pantorrilla.
Surculus, li. pc. El renueuo que echa el
arbol en las ramas. *Tr.* se llama vid
santo Domingo, y *Surculo* su ordē
nacida y fundada en el. *S. Dominici.*
Surdus, a, um. Cosa sorda, que no oye.
B. *Surda buccina* se dize passiuē, la
que no se oye. Item *Surdus* se dize
el lugar adonde no se oye bien.
Surrepo, pis. pp. *Idem quod Subrepo.*
*Entrar o yr disimuladamente, o ga-
teando, o entrar por debaxo, o escó-*

didamēte. *Deut.* 25. *Inde Subreptio*,
onis. Aquella obra. *S. Sebastiani.*
Surgo, gis, rexi, ctum. *Leuatarfe. fig. &
alia.* B.
Surrideo, es. no lo ay en Latin, sino *Sur-
brideo*. Y así esta *Amos.* 5.
Surrigo, gis. pc. *surrexi, ctum.* a. *Enhe-
llar y leuantar para arriba.* *Prou.* 30.
Surtipio, is. pc. *Hurtar secreto.* *Surtipe-
re* se alicui, es quitarfe dela villa.
Dan. 6. *Inde Surreptitius*, a, um. *Co-
sa tomada a hurtadillas.* vt, *Breue*
surreptitium.
Surrogo, no lo ay, sino *Subrogo*.
Sursum, Arriba o de arriba, cōtrario de
Deorsum. *Deut.* 4. *Ambos se toman*
alg. pro *Vltro citroque.* *Sursum ver-
sus.* Hazia arriba.
surruo, no lo ay, sino *Subruo*.
Sus, suis, com. *Puerco o puerca, zera*
sea cafero, aora brauo y montefino.
Leuit. 11.
Suscipio, fuscipis. pc. *Tomar, recibir.*
Exo. 2. *Suscipere liberos vel filios*, es
auer hijos. *Genes.* 16.
Suscito, tas. pc. *Despertar a otro.* *Tr.* abi-
uar y renouar las cosas amortigua-
das. vt, *Suscitare ignem.* *Suscitare*
mortuum, es resuscitarlo. B.
Suspendo dis. *Colgar, ahorcar.* Itē *suf-
pendere rem aliquam*, es dilatarla.
Item *suspendere aliquē*, es dexarlo
incierto y dudoso. B.
Suspicio, pc. aris. pp. dep. *Sospechar.* *In-
dith.* 14.
Suspicio, cis. pc. *Mirar arriba.* Item *hō-*
rar y tener en mucho. Item *sospe-*
char, tener por sospechoso.
Suspiro, ras. *Suspirar o acezar.* *Iof.* 15.
Sustento, tas, *sostener, sufrir.* *Mātenet.*
Freq. de *sustineo.* *Gen.* 47.
Sustineo, nes. pc. *Sostener. Padecer,*
Mantener. *Sig. & alia.* B,

Su-

Sustollo, llis, *Alçar, y leuantar arriba.*
Esa. 58.
Susurro, rras. pp. *Zumbar, o hazer algū*
liuiano ruydo y murmurio: qual es
el delas abejas, agua q̄ corre, o ayre-
zillo que silua. *Pfal.* 40. *Inde.*
Susurro, rronis. El chisinoso y maldi-
ziente de secreto, que pretende apar-
tar los amigos. *Prou.* 26.
Susurratio, onis. La detraction con in-
tensio de diuidir los amigos. 2. *Cor.*
12. & *S. Tho.* 2. 2. quæst. 74.
Susurrus, ri. m. & *Susurrum*, rij. n. El
zumbido o sonido baxo. *Iob.* 4.

DE LITERA T.



T *Abefacio*, cis. pc. *Haz-
zer podirse la cosa.*
Eccle. 30. *Inde Tebe-
tio*, fis. *Ser corrompi-
do, podrido.* *Inci.* 14.
Tabella, æ. dimin. de
Tabula. La tablilla. *S.*
Cypriani. Item *tabella*, adōde el pue-
blo escriuia sus votos, y los juezes
la sentencia. Item la escriptura y co-
dicillo, porque antiguamente se es-
criuia en tablas.
Tabellarius, rij. El cartero o mensajero q̄
lleua y trae cartas. *Basilio* in *epist.* ad
Canonicā. Itē el q̄ tiene cuēta de es-
criuir las cuētas y el gasto, y recibo.
Tabeo, bes. *Podirse, corromperse, en-
flaquecerse, y marchitarse.* *S. Vinc.*
& *Anastasio.*
Taberna, na. El lugar adonde algo se
haze o se vende, o acontece alber-
gute la persona. vt *Faberna lanaria*,
vinaria, olentia, sartoria, furoria, y
meritoria, que es meson. *Act.* 28.
*vbi Tres tabernæ, es va lugar pro-
prio.*

Tabernaculum, li. pc. n. La tienda que
de presto se arma de ramas, tablas, o
lienço contra el sol y la lluuia, qua-
les suele ser las delos soldados. *Pfal.*
14. *Tr.* lo tomo *S. Pedro* por el cuer-
po. 2. *Pet.* 1. *Tabernaculū testimōnij*
(que delos Hebreos es dicho *Taber-
naculum conuentus vel fœderis*) era
la posada dl arca, & *altaris thymia-
matis, id est, Sanctum sanctorum.* *Acci-
pitar tamē aliquādo pro toto ædifi-
cio sacro & atrio*, vt *Leuit.* 1. & *Nu.*
4. *Vide etiam Rob. in Leuit.* 1.
Tabes, bis. f. La corruption, o podre, o
pūfica. lo mesmo *fig.* *Tabi. tabo, de-
fectiuo.* 2. *Paral.* 21.
Tabesco, fcis. Lo mesmo que *Tabeo.*
Corromperse, podirse. B.
Tabita, no es lo mesmo que *Talitha.*
Tabitudo, dinis. f. La corrupcion y po-
drimiento. *Ecclesi.* 28.
Tabula, lz. La tabla. *Hinc tabulatum*,
ri. n. *Tablado, sobrado, corredor.* Itē
el ramo que sale del arbol tēdido en
llano, y no hazia arriba. B.
Taceo, ces. cui, citum. *Callar.* B. *Hinc*
racitus, a, um. *Cosa callada o q̄ calla.*
Et tacitē, aduerb. *Calladamente.* B.
Talaris, re. *Cosa del talon o calcañar,*
llamado *Talus*, li, vt, *Tunica talaris.*
Ropa rogagante. B.
Talentum, ti. Entre los Griegos no so-
lo significaua peso cierto mas mo-
neda d̄ poca summa y valor. El *Ta-
lentum* no es el *Centipodium* (que
es quintal) como piēsa *Neb.* *Vuo va-
rios talētos: pero todos quasi d̄ vna*
forma. Porq̄ entre todas naciones
vn talento pesaua. 60. minas. Y porq̄
las minas son diuersas entre diuer-
sas gentes, el talento lo es. Ay ta-
lento Attico mayor y menor. El ma-
yor (q̄ simpliciter se dezia *Talentū*)
pe-

pesaua vn tercio mas que el menor. Y pesaua sesenta minas de a cié drachmas Atticas por mina. De manera q̄ valia feys mil drachmas Atticas de plata. Y así pesaua feys mil reales nuestros, delos q̄ vsan los plateros, y hazê cada ocho de ellos vna vncia cabal. Y son. 93. marcos nuestros y feys vncias. Y así pesaua diez libras mas d̄ medio quintal. El talento Euboico pesaua quatro mil denarios Latinos. Y es cada denario quarêta marauedis nuestros. El Egipto pesaua diez mil drachmas (como tambien el Babylonio) que era diez mil reales nuestros de a. 8. en onça. El Syrio mil y quinientas drachmas Atticas, que son otros tantos reales d̄ plateros. El Egyptio. 7680. drachmas, que môtan ciento y. 20. marcos de plata. El Rhodio. 4500. drachmas, q̄ son otros tantos reales de plateros. El Siculo viejo. 2400. drachmas Atticas. El nueuo es la mitad menos. Y esto, si la letra de Suidas no esta mentida. Pero Budeo temiendo que lo esta, dize que el viejo valia. 6. drachmas, y el nueuo. 3. El Byzancio. 1520. drachmas, o alomenos. 18. marcos delos q̄ cada vno pesa. 8. onças. El talento Hebreo era de dos maneras, conuiene a saber, peso, y moneda de oro, q̄ es lo mesmo que Siclus, que es Stater aureus de. 4. drachmas. El talento peso es de dos maneras. sc̄. sanctuarij, & congregationis. El del sanctuario, era de veynte y quatro mil drachmas Atticas, y estotro de doze mil. Ambos se llaman Cicar. El Alexandrino tiene. 12. drachmas. El Neapolitano. 6. El Syracusano 3. Rheginum valuit victoriatum, & sic quinarium vnũ.

Y en otras naciones los auia de otra suerte. Era el talento no solamente peso cierto de oro y tambien de plata, mas aun tambien de otros metales y cosas graues: como parece Zach. 5. & Apoca. 6.

Talithacumi. i. Puella surge. No (como se escriuia viciosamente) Tabithacumi. No consta q̄ Talitha sea dicitio Hebraea, como afirma Morales: antes Syra o Chaldea: o (como S. Hieron. quiere) ex Syro & Hebreo. De manera que Talitha interp. Puella. Y no es nombre proprio. Y Cumi, interp. Surge.

Talio, onis. pena de tanto por tanto: como quando al que saca vn ojo, se le saca otro: y a quien mata, le matan. Frequens huius dictiones vsus est inter ecclesiasticos.

Talpa, x. incerti generis. El topo. B.

Talis, le. Tal, del mesmo jaez, talle y cõdicion. Et Taliter, aduerb. En tal manera. Leuit. 18.

Talus, li. El calcañar del pie. Y vn vaso para ofrecer. 2. Mach. 14.

Tamen, aduersatiua coniuñctio, sign. Mas, pero. B. Aliquando est particula inchoatiua. Aliquando ponitur pro Statim. Aliquando pro Tandem. Aliquando pro Duntaxat. De aqui se componen Attamen, Veruntamen: quasi sig. lo mesmo.

Tametſi. pp. aduersatiua particula. No embargate, no obstate, aunq̄. Heb. 6.

Tandem, aduerb. Finalmente, o, ala poſtre. 3. Paral. 30.

Tandiu. Tanto tiempo, tanto como. Tandiu &. Quandiu. 4. Reg. 6.

Tango, gis, tetigi, tactum. Tocar, y conozer cõ el sentido del tacto. Alg. cõ mouere. Otras berir cõ rayo, o inspi rar. Otras egañar. Otras preuenir. B.

Ta-

Tánais: Vulgò, Tom, Tana: Vn rio de Scythia, que diuide a Asia de Europa. Hier. ad Oceanum.

Tanis (non Taphnis.) Es nõbre de dos ciudades en Egypto. B.

Tanquã aduer. similitudinis. Como. B.

Tantalus, li. pc. Nombre proprio de vn Rey de Phrygia, y de otro de Corintho, y de vn hijo de Thyesta y Merope, y del monte de Lesbo. Era tambien nombre de vna estatua de altura de. 4. cobdos que los Barchmanes tenia: que en la mano tenia vna redoma en que siempre distilaua humedad, de suerte que nunca trasuertia: a la qual redoma sant Hieron. 1. Prol. B. llama Fuente, diciendo, De Tantali fonte potatem, &c. Dela qual beuian los philosophos Indios, y de ella dauan a beber a los que recibian a su amistad. La estatua tenia titulo de Tantalos: porque se pensaua auer sido humanissimo. Esta mostro Iarchas a Apollonio: Sic Erasmus in Scholijs.

Tantillus, li, & Tantillus, a, um. Pequeno, poquito, Ponese substantiuado. n. in homil. Martyrum tempore paschali.

Tantisper, aduerb. Tandiu. Entretanto que. In Ser. Assumptionis.

Tantò, aduerb. que huelga con comparatiuos. vt, Tantò magis, Tantò amplius. Aug. in Regula.

Tantoperè. En tanto grado, en tanta manera. 3. Mach. 3.

Tantundem. n. indeclin. Otro tanto en quanto en cantidad.

Tantummodò, aduerb. Solamente. 1. Reg. 20.

Tantus, a, um. Cosa tamaña en cantidad. B.

Tapes, petis. m. & Tapetum, ti. n. pp.

vel Tapetium, tij. n. Alhombra, tapete, repostero, alcatifa. 3. Reg. 17. & Prou. 7. & Ezech. 27.

Tardo, das. Por tardar o detener a otro. Item tardo absolutum, por tardarse y detenerse. Luca. 1.

Targum, apud Hebraos es vna traslacion del viejo Testamento del Hebreo en Caldeo, que vn Ionathas hijo de Vziel hizo. 42. años antes del nacimiento de Christo, a modo de paraphrasis y glossa, de gran autoridad secundum Petrum Galatinum lib. 1. c. 3.

Tarraco, pc. onis. pp. (à qua Tarraconenſe cõcilium) quæ & Tarracona, na. Ciudad insigne en la citerior España en Cataluña. Dela qual vna principal parte de España tomo su nombre, llamandose Hispania Tarraconenſis. K.

Tarpeius, a, um. Cosa del monte que en Roma se llama Tarpeius & Capitolius. Vulgo Campidolio. S. Processi & Mar.

Tartarus, ri. pc. m. singulari, in pl. n. (sc̄. Tartara, orum.) Est locus infernalis. 2. Pet. 2. Hinc tartareus, a, um. Cosa del infierno. Item Tartarilos Sarmatas.

Tassus, a, um. Dize Rod. que es cosa de la isla Tasso. S. Coronatorum.

Taurus, ri. m. El toro. Ité el buey fuerte y rezió. Item vn signo en el zodiaco. Item vna auezita que brama como toro.

Taurea, ra. Açore de cuero de toro o de su neruio. 2. Mach. 7.

Taxo, xas. Reprehender, picar a alguno de lengua, ponerle tachas. Item tasar, estimar, apreciar, y poner precio a las cosas. Inde taxatio, onis, el tal acto. 2. Efd. 8.

T an-

T ante E.

T Eberh. H. Lat. Decēber. No Enero, como Rod. dize. Heft. 2.
Tecum, aduerb. Compuesto de ablatiuo te, y dela prap. Cum. Cōtigo. B.
Techna, nā. G. Arte, maña, y astucia. Vñan de esta diction los Latinos y los ecclesiasticos ordinariamēte en mala parte. vt. Diabolica techna.
Tada, dz. Es vn cierto arbol que lleua mucha resina, aunque menos que el pino, bueno para alumbrarse y para lumbre de los sacrificios. Impróp. llamamos Tada ala tea coraçon del pino. Iob. 41.
Tadet, tadebar, taudit, vel tatum est, verbum imperf. Tener hallio y enojo. Y cōmunmente tiene despues de si accusatiuo, o genitiuo. Otras vezes accus. sin genitiuo. Otras solo genitiuo, subintellecto rāmen accusatiuo. Otras infinitiuo. Tadeo, verbū personale no esta ē vfo. Marc. 14.
Tadium, dij. Fastidio o enojo. Tob. 7.
Tego, gis, xi, ctum. Cubrir, o defender. Sig. & alia. Inde rectū, ti. El tejado. & tegmen, minis, & tegimen, inis, & tegumētum, ti. Cobertura, o defension. B.
Tegula, le, pc. La teja del tejado. Luc. 5.
Tehilim. Vide Thehilim.
Tela, la, f. La tela que se haze texiēdo. Iob. 7. Telam exordiri, prouerbialiter dicitur. Ordenar alguna maña y ruyndad.
Telos. G. (no Telon, contra Rod.) El fin, termino o cabo. Y ansi los escriptores al fin de sus obras alg. ponen Finis: otras Telos. Itē honor, o hōra. Legion. Tributo, y derecho real y pensió. El ciguñal delas anōrias no se llama sino Telo, onis.
Telonium, nij, pc. (no Teloneū) à Te-

los. Es la mesa del aduana, en q̄ los aduaneros y cobradores dlas aduanas y pechos reales, y alcualas, esta assentados a cobrarlos, Matth. 9. Itē Teloniū vel Teloneum en derecho est secundū Ottalora (sicut & Vestigal & Gabella) munus quod soluitur pro rebus & mercibus, quæ vehuntur & venduntur. Vide Vestigal.
Tellene (vnde Concilium Tellenense.) Es nōbre de vn pueblo que ya pericio segun Nebr. cuius & meminit Antoni. in Itinerario suo.
Telludes, vel tellus, vel tellude, indeclin. Dize Rod. que era vn barrero en Roma, de cuyo barro se hazian los ydolos: que despues fue sepultura de martyres. S. Marij Martha & filiorum.
Telum, li, n. Qualquier cosa q̄ se pueda arrojar cō la mano. Pero muchas vezes se toma por qualquier arma ofensiva, o defensiva, con que peleamos, aunq̄ sea de cerca. 2. Machab. 5.
Tellus, luris, pp. f. La diosa dela tierra. Pero muchas vezes se toma por la mesma tierra. S. Gor. & Epimachi.
Temero, ras, pc. Violar, macular, corromper. In Serm. decell. Baptistæ. Inde temeratus, a, um, particip. Cosa violada, maculada, corrompida. vt. Temerata virgo. Hinc etiā Intemeratus, a, ū. Id est, nō temerat. In hom. Annūtiationis se dize de nuestra Señora, Nulli fuerat temerata velligio.
Temeritas, atis, f. & temeritudo, dinis. Loca ofadia, atreuimiento, y presumpcion. 2. Reg. 7.
Temerarius, a, um, pc. No es el que tiene mas atreuimiento y ofadia de lo que cōuiene, sino el que facilmente, sin ningun consejo cree. Hinc temerarium iudiciū se dize el q̄ haze juz-

juzgar algū mal de pximo, sin bastantes indicios y razones. Eccles. 9.
Temerarie, temerē, temeriter, aduerb. Inconsideradamente, y sin razon y consejo. S. Antoni. Sig. & alia.
Temno, nis, psi, ptū. Despreciar. Hinc Contemno.
Tempe. G. Lugares de deleyte y passatiempo. Hiero. In epist. ad Dardanū.
Tempero, ras, pc. Administrar, moderar, y regir las cosas por su cōcierto, ordē y medida, tēplar. Hym. Rector potens. Tempero juntado con ablatiuo, sign. abstinere. vt. Temperare à lachrymis. De manera que vna cosa es temperare vinum, y otra temperare à vino. B.
Temperans, ancis, om. El que tiene tēplança. Hym. S. Catherin. Senensis.
Temperamentum, ti, n. & temperatio, onis. La moderacion y tēplança. Ezech. 13. Et tēperatura, ra. Lo mesmo. Llamase entre medicos temperamētum y temperatura: la proporcion delas quatro primeras qualidades en los cuerpos mistos.
Temperantia, a. Vna delas quatro virtudes Cardinales, cuyo officio es vécer las delectaciones del cuerpo, y retraher de ellas, teniendo por regla modo, y tasa ala necesidad corporal de esta vida, y mucho mas ala spiritual.
Tempestas, statis, f. Tiempo. Itē el tiempo sossegado y sereno. Itē tēpestat de tiempo de agua, granizo, y toruellinos. 1. Paral. 21.
Templum, pli. Qualquier lugar (aunque no sea sagrado) que tiene sola vna entrada, Pero cōmunmente se llama Templum, la casa y morada sagrada, que llamamos yglesia. Sig. & alia. B.

Tempus, poris. El tiempo. B. Item la sien dela cabeça. Iudic. 4. Sig. & alia. Hinc temporalis, le. Cosa que dura por algun tiempo. Item cosa que se haze para cierto tiempo. Et temporaneus, a, um, pc. Cosa q̄ pertenece al tiempo, o cosa que se haze de subito, y en breue tiempo. Deut. 11.
Temporinus, a, ū. No es vocablo Latino. ni Gre. ni Hebreo.
Temulentus, a, um. Cosa borracha. 1. Reg. 1. Et temulentia, a. La embriaguez.
Tenacia, a. Dize Rod. q̄ es tenacidad o auaricia. Greg. in hom. Et tenaciū, aduerb. Mas firmemente. S. Petri & Pauli.
Tenax, acis, om, pp. in obl. Cosa mucho recenedora. Alg. cōstaate y perseverante. Eccles. 14. & 2. Mach. 10.
Tendicula, la, pc. El lazo q̄ tendemos y armamos alas aues y fieras. Pro. 1.
Tendo, dis, tetendi, tensum, & tentū. Tender. vt. Tendere rete. Tendere insidias. Vrdir traycion y affechar. Exod. 19. Item tendo, es caminar o yr a alguna parte. Sig. & alia. S. Benedicti.
Tenebræ, pc. arum, f. Las tinieblas. Tr. La escuridad de qualquiera cosa. Genes. 1.
Tenebresco, cis. Escurecerse. Eccle. 12.
Tenebrosus, a, um. Cosa escura y llena de tinieblas. Gen. 15.
Teneo, nes, nui, tentum. Tener. Gen. 21. Sig. & alia.
Tener, ra, rum. Cosa blada, muelle, delicada, no robusta ni rezia, tierna. Genes. 23. Inde Tenerrimē. aduerb. Delicadissimamente. Et tenerrimus, a, um. Cosa delicadissima y ternissima. Superl. 2. Reg. 23. Et tenellus, a, um, dimi. Cosa ternuzuela. Prou. 4.
 Et

Et Teneritudo, dinis. f. Ternura. Hierc. 40.
 Tentamentum, ti. Lo mesmo que Tentatio. Ambro. Luc. 1.
 Tento, tas, Dar tiento y toque. Ay muchas fuerres de tentacion en la. B. Vna probationis, qua Deus nos tētat, de qua, Tentauit Abrahā Deus, & Proba me Deus, & tēta me. Alia seductionis: q̄ nos lleua a peccar, imbiada del demonio, mūdo, o carne. Pro qua dicimus, Nenos inducas in tentationem. B.
 Tentorium, rij. El tabernaculo y tiēda de cāpo armada d̄ velas o encerados contra el calor, frio, y agua. Gen. 31.
 Tenuis, nue. Cosa delgada y sotil: cuyo contrario es Crassus, a, um. Gen. 41. Tr. pobre. Tenuitas. pc. atis. pp. Delgadez o sotileza. Tr. pobreza. Esa. 10.
 Tenuiter, aduer. Delgada y sotilmēte. Greg. in cōmuni Euāgelitarum.
 Tenus, prap. sig. lo q̄ Vt̄ que ad. Hasta. Y demanda ablat. singular: o genitiuo pl. y algunas vezes accusatiuo. Y siēpre se postpone. Solo tenuis. S. Tho. Cantuar.
 Tepeo, pes, pui. Ser y estar tibio. S. Hiero. Et Tepeſco, ſcis, inchoatiuū. Hazerse tibio. Hym. Tu trinitatis.
 Tepidus, da, um. Tibio, entre frio y caliente, vt, Tepida aqua. Apoc. 3. Alg. se pone por calido. Orras (mayormēte quando transferrur ad hominē) por frio.
 Tepor, oris. pp. & Tepiditas, atis. f. La tibieza. S. Agnetis.
 Ter aduerb. numerale. Tres vezes. Hic Terdeni, a. a. & Tercentum, y otros. Exo. 32.
 Terra, tr̄. La tierra. B. Inde terrenus, a, um, & terreſtris, tre. Cosa pertene-

ciente ala tierra. Et terreus, a, um. Cosa hecha de tierra. Alg. Terrenus, se pone por terreus. Inde etiam terramotus, tus. El temblor dela tierra. Matth. 24.
 Terebinthus, thi. f. El terebinto, arbol dela tremēcina legitima y propria, y que tiene el primado entre todas. Laguna dize ser terebinthus la cornicabra: sed quā benē, & quā admentē sui Dioscoridis, ipse viderit, & aliorū esto iudiciū. Gen. 35. & B.
 Terreo, rres, rruui. Espantar. B. Hinc terror, oris. El espanto. & terribilis, le. Cosa espātosa. & terribiliter, aduerb. Espantosamente. B.
 Tergo, gis, & tergeo, ges, si, sum. Limpiar y acicalar, y estregar, y aluziar. Luc. 7.
 Tergum, gi. n. Las espaldas o las cuestas, no solo delos animales y aues, mas delas cosas inanimadas. vt, Libri tergū. Gen. 29. Hinc tergiuerſor, aris, atus. Boluer las espaldas. Bern. in Ser.
 Terrigena, n̄. pc. com. Engendrado de la tierra. Psal. 48.
 Territoriū, rij. El territorio. Y es la vniuersidad delos cāpos y tierras q̄ caē dētro delos terminos d̄ la ciudad. K.
 Terminus, ni. pc. El lindero y aledaño. Gen. 10. Tr. El fin generalmente.
 Ternio, onis. Qui pr̄est tribus: sicut Centurio, qui centū. El prefecto de tres varones. Sig. & alia. S. Andrez.
 Ternus, a, um. Nombre de numero distributiuo. Aunque muchas vezes se toma por su primitiuo. Ios. 18.
 Tero, ris, rriui, tritum. Hollar, o trillar, o gaster, o quebrantar y molar. Paral. 21.
 Tertius, a, um. Vno qualquier de tres, tercero. Gen. 1.

Tessa-

Tessaradecas, cadis. pc. in obl. G. Lat. Quatuordecim. Quatorze. In Natiuit. B. Maria.
 Tessera, r̄. pc. G. Entre otras cosas fig. el mandamiento del capitan cō que marcha el campo, o señal y vadera alçada para dar al arma. Basilius in Hexam. homil. 7.
 Testa, r̄. Qualquier vaso hecho de barro y cozido. Itē test̄ los cascos d̄ los mesmos vasos quebrados. Iob. 2. Item Testa, el cascaron de hueuo. Item qualquier concha de alguna cosa, si es dura y quebradiza, como son las de algunos pescados y marisco. Inde.
 Testaceus, a, um. Cosa hecha de Testa, o cosa q̄ se le parece en la dureza. Et testeus, a, um. Por lo mesmo. Thren. 4. Tomalo por corteza Augult. in Ser. Circuncis.
 Testamentum, ti. (quod & Vltima voluntas dicitur) sic dictum, quod sit voluntatis nostr̄e veluti testimoniū. Es el testamēto de quien muere. Itē testamentum se llama el Canon de la sagrada scriptura y la ley: porque hizo herederos delos bienes celestiales a los hijos de Dios. Llamano t̄ bien los doctos Instrumentum: por q̄ alli es cada vno instruydo y enseñado delo que deue creer, esperar, y hazer: o porque es escriptura autentica y valedera, sellada y firmada cō escriuanos y testigos sin tachas algunas. La qual escriptura aunq̄ se diuida en dos testamentos, no son diferentes. Porque el nueuo, es cumplimiento del viejo: y en ambos es el mesmo testador Christo: que muriendo por nosotros nos hizo herederos del reyno eterno, dexado y desechado el incredulo pueblo de

los Iudios. De ambos Testamentos haze menciō Hieremias. c. 31. diziēdo, Consummabo, &c. Christo del nueuo, diziendo, Hic est enim sanguis meus noui testamenti. i. noui legis sanguis, designatus in sanguine animalū veteris testamēti. Hæc ex Ioan. Dried. ¶ En la distinció de los libros del viejo testamēto, otro orden signē los Hebreos, que los Latinos. Porq̄ todo el cuerpo del viejo Testamento llamā los Hebreos Eſrim veatba que fig. Viginti quatuor. Porq̄ t̄atos libros tienē ellos en su canon por de autoridad cierta. Los quales ellos diuiden en quatro partes, scilicet, in legē, pphetas priores, prophetas posteriores, & Scripta seu Hagiographa, q̄ en Heb. se dize Cētumim. La ley (llamada delos Thorath) se diuide ē cinco libros d̄ Moyses. ¶ Prophet̄a priores diuiduntur in. 4. libros, y son Iosue, Iudicū. Primus & secundus Regū, Tertius & quartus Regū. ¶ Nebijim Aharomim. i. Prophet̄a posteriores (qui etiam diuiduntur in. 4. libros) sunt Isaias, Jeremias, Ezech. Los menores son Hosee, Ioel, Amos, Abdias, Ionas, Michas, Nahum, Habacuc, Sophonias, Haggas, Zacharias, Malachias. ¶ Cētumim diuiduntur in. 11. libros: que son Verba dierum, Psalterium, Parabola Salomonis, Iob, Ruth, Ecclesiastes, Threni, Canticū cāticorū, Esther, Daniel, Esdras & Nehemias. No pongo aqui los nōbres Hebreos delos dichos. 24. libros, por no enfadar.

¶ Los libros siguiētes no estā en el Canon delos Hebreos (aunque en el de la yglesia Catholica si). f. Liber Iesui Sirach, id est, Ecclesiasticus. Iudith,

Tobias, Machabæorū libri duo (que los Hebreos en sus historias llaman Hasmonai) Tertius & quartus Esdra, Sapientia, Baruch.

La diuision de la Biblia entre los Latinos es la siguiente. El viejo Testamento se diuide en libros Legales, Historicos, Sapientiales, Propheticos. Los Legales son los cinco de Moyses. Los Historicos (que son. 19.) Iosue, Iudicum, Regū libri. 4. Paralypomenō libri. Esdra libri quatuor. Tobias, Iudith, Esther, Iob, Machabæorū libri 2. Eula Biblia Cōplutense y é otras algunas anda el libro tercero de los Machabeos. Empero no es canonico, como ni el tercero y quarto de Esdras. Los Sapientiales (q̄ son. 6.) Psalterium, Prouerbia, Ecclesiastes, Cantica canticorum, Sapientia, Ecclesiasticus. Los Propheticos (que son. 17.) Isaias, Ieremias, Baruch, Ezechiel, Daniel, Hosee, Ioel, Amos, Abdias, Ionas, Michas, Naum, Habacuc, Sophonias, Haggæus, Zacharias, Malachias.

En el nuevo Testamento ay la mesma diuision. Los Legales son los. 4. Euāgelistas. Los Historicos Actus Apostolorum. Los Sapientiales, las Epistolas de S. Pablo, y las Catholicas o Canonicas. Los propheticos, el Apocalypsis.

Testamentum etiam sig. alia:

Testiculus, li. pc. m. dim. de Testis. El testiculo o turmilla. Leuit. 22.

Testificor, pc. aris. Atestiguar, dar testimonio, confirmar cō testigos, hazer clara y patente la cosa. B.

Testis, tis, com. m. El testigo. Itē el testiculo y turma: sic dictus, quod uirificatis testis. fit. B.

Testor, aris. Dar testimonio, ser testigo,

affirmar professar. 2. Mach. 3. Itē hazer testamento. Sig. & alia. Aug. pone Testatus, passiuē.

Teter, tra, trum. Fœdus, crudelis, dirus. Y pertenece anti al animo, como a los sentidos exteriōres, vt, Tetra bella, tetra vox, teter odor, teter aspectus, tetra mēs. Hym. Lucis creator. Inde Teterrim⁹, a, ū. superl. S. Blasij.

Tetragrammaton. G. pp. porque es genitiuo Griego del plural (en que la vlt. es, ω) como Paralypomenon. Interp. Lo que cōsta de quatro letras. Nomen Tetragrammaton (de quo in Prol. Regum) sig. nombre de quatro letras. Este es entre los Hebreos Iehouah. Las. 4. letras Hebraicas cō que se escriue Iehouah son Iod, He, Vau, He. Las vocales que tiene, son vnos pñtillos Hebreos. Es nombre de Dios, q̄ el pñtifice Hebreo traya en vna lamina de oro en la frente. Porque las. 4. letras de este nombre no se juntaron para hazer de ellas alguna diction se llama este nombre Ineffabile. Aunque rābien erā ineffabile, por estar allí occulto el mysterio de la Trinidad. Iehoua sig. El que es, o el que haze que sea alguna cosa. Porque Dios es el que es, y haze ser lo que prom. etc. Rob. Tambié dize que sig. essencia o generaciō. Les Iudios q̄ precedieron a Christo, dizen que sig. el mysterio de la Trinidad. La primera letra sig. al Padre. q̄ es principio de todas las cosas. La. 2. al Hijo: per quem omnia esse ceperunt. Y doblase la He, por las dos naturalidades. La. 3. (q̄ es cōiunccion cōpulsatiua) al Spiritu sãcto, qui est nex⁹ vtriusque, & ab vtroque procedēs. Rob. Exo. 28.

Tetrarcha, chz. m. G. El príncipe y señor de la

de la quarta parte de alguna region o reyno, Mat. 24. & Luc. 3. Hinc Tetrarchia, z. El tal imperio y señorio. Ansi muertō el Rey Herodes el Magno, sub quo natus est Christus, el reyno se partio en estos. 4. tetrarchas, scilicet, Herodes el que matō al Baprista, Philippo, Archelao, y Lyfania, hijos suyos: aunq̄ de Lyfania no consta que fuesse hijo, sino de uido. La tetrarchia de Archelao fue Iudea y Panea: la de Herodes Galilea: la de Philippo Ithurea y Traconitis: la de Lyfania Abylina, llamada de Prol. Lyfanium. Ansi siēdo Archelao desterrado por su crueldad, Iudea fue dada en gouernacion a Pontio Pilato. Luc. 3.

Texo, xis, xui, textum. Texer y hazer tela. Tr. cōponer, fabricar, escriuir, collegir, cōpingere, concinnare. vt, Texere historiam, texere corollam. Esa. 59. Inde Textilis, le, pc. Cosa q̄ se hizo texiendo. Exo. 28. & Textura, rz. Obra o razō de texer. Exo. 23. & Textinū, ni. n. & Textrina, nã. pp. Lugar o officina donde texen. Hiero. Apol. in Ruff. Algunos dizen que rābien es el arte de texer. Tob. 2. Inde etiã Textus, a, um. Cosa texida.

Textus, tus. m. q. Teximieto, enhetramiento, emboluimiento. Itē el texto: que es escriptura de algun autor sin glossa. S. Syluestri. *

T ante H.

Thalamus, mi. m. pc. G. El talamo o la cama do duerne marido y muger. B. Tr. las bodas y casamieto. Item. Tr. la colmena apud Virgil.

*Thalmud. H. Lat. Disciplinatio. Vn libro de Iudios, collegido de los Itatu-

ros de sus rabinos, lleno de blasphemias contra Christo y cosas contra su ley Moſayca y contra la natural: vedado con razon de los papas: por donde me esp̄to defenderlo Pedro Galatino. De Thalmud S. Thomas in Paulum. Vide Biblior. sanctam.

*Thau. H. duo significat. sc. literam T, & secundum Lyranū signum. Ezech. 9. Es tambien figura de la cruz secundum Hiero. hic. Dubium est autem an viri illi signandi Thau Ezech. 9. iubeantur signari T, litera, an signo aliquo, cum & Thau significet signum Hebræis.

Thanis. Vide Tanis.

*Thargum. H. foem. indeclin. Vide Targū. De quo Sixtus Senen. in Biblior. san. optimē.

Tharsis. H. es vna diction que significa muchas cosas, como parece por los Hebreos Complutenses. Lo vno sig. vna piedra preciosa: vt Exo. 28. vbi pro Chrysolithus in Hebr. est Tharsis. *Et Ezech. 10. vbi Rob. dicit quod Tharsis habet colorem hyacinthinum. Lo segundo, es nōbre de vna prouincia: vt in illo Psal. 71. Reges Tharsis &c. *Et Esa. 2. Vbi Rob. dicit per naues Tharsis vel Tarsis, intelligi naues onerarias quibus nauigabatur in Tharsis inlulam auriferam in Oceano ad Occidentem Terræ sanctæ, ad quam nauigabant Iudæi, auri causa, vt habes. 3. Reg. 10. *Lo. 3. interpr. mare: vt Esa. 23. vbi dicitur, Volate naues maris. Vbi pro Maris, in Hebr. est Tharsis, & in aliquot alijs locis. Ansi parece que se toma segun S. Hiero. Ezech. 1. adonde pro Visio maris, esta en el Hebr. Visio Tharsis. i. maris. Conforme alo dicho dize Rob. 3. Regum, in fine,

Tharſis, ſiue **Tarſis**, tria ſig. in Scrip-
tura, Africam: inſulam auriferam ſi-
tam in Oceano ad Occidentem Ter-
ra ſancta: & mare ipſum, vt. 3. Reg.
vlti. vbi p. Claſſes maris, iuxta Heb.
eſt Naues Tharſis. i. marinas naues,
ad differentiam fluuialiu. La Thar-
ſis loada de grãdes armadas en la. B.
dizen los. 70. interpretes (como lo
refiere Floriã de Oçapo lib. 2. c. 28.)
q̄ fue Carthago en Africa. Y ſegun
eſto la flota de Ioſaphat (de qua. 3.
Reg. vlt.) yua por el mar bermejo à
Carthago, para nauegar a Ophir por
el oro: la qual Ophir Rob. dize ſer
la Eſpañola. Pero mejor es q̄ Tharſis
(como quiere S. Hiero.) ſea el mar: y
q̄ yr las naos a Tharſis, ſea yr al mar,
o por el mar. * Y ſi Tharſis (como
quiere Rabbi Dauid Kinhi) ſig. a Af-
rica, no ſe entiẽde de illa qua allui-
tur Mediterraneo (y aſi no ſera Car-
thago) ſed qua Oceano. Rob. La
Tharſis de Ionas. c. 1. dizẽ los. 70. y
Theodoreto ſer Carthago de Africa.
Rob. ibi dize ſer Tanez o Carthago.
Idẽ Rob. in Pſal. 47. dicit Tarſis eſte
Ciliciã Afrix regione: & videtur ſen-
tire Tarſis & Tarſum eandẽ eſſe. De
Tharſis vide etiã Hiero. ad Marcellã.
Theatrum, tri. n. pp. G. Vn edificio de
medio circulo, hecho pa ver las re-
presentaciones y ſpectaculos. Alg. es
el meſmo ſpectaculo. Otras la gente
que mira. Act. 19. Dize Rod. que in
vita S. Agnetis ſe pone por burdel.
Theca, cã. G. Vayna o cãxa adonde al-
go ſe mete o ſe guarda. S. Lucia. In-
de Chirotheca. El guante.
Thehilim. H. Lat. Hymni aut laudes:
ſiue Thehiloth. i. precatones. Sic ap-
pellatur ab Hebræis liber Pſalmorũ.
Hiero. in epiſt. ad Sophronium dicit

Tehilim interp. Volumẽ hymnoſi.
Thema, matis. pc. in obl. G. Lat. Poſi-
tũ, ſeu poſitio, aut propoſitum. Y es
el argumento dela cõtrouerſia q̄ ſe
ha de declarar. Thema llaman los
predicadores al argumento y fun-
damento ſobre que armã el ſermõ.
Prol. Eſther.
Theodidactº, ti. G. Lat. A Deo doctus:
ſicut Autodidactº, ex ſe ipſo doctus.
Theodidacti ergo dociles Dei, ſeu
(quanquam parum latine) docibiles
Dei, ſeu docti à Deo. 1. Prol. B. c. 4.
Testimonium eſt Eſa. 54. & Ioan. 6.
Dictum à Theos. i. Deus, & **Dida-
ctus**. i. docilis. Y Docilis ſe dize el q̄
facilmẽte aprende, y es idoneo para
aprender. Paſſiue accipiendum eſt.
Vide etiam **Didacti**.
Theologia, a. pc. G. La Theologia, rey-
na de todas las ſciẽcias, que ſe ocu-
pa en la cõtemplacion de Dios y de
las cosas diuinas. S. Dominici. Hinc
Theologus, gi. pc. El que ſabe eſta
ſcientia. Aſi ſe intitula en el Apoca-
lypſis Griego ſu eſcritor S. Ioã Euã-
gelista. Hinc etiã **Theologicus**, a. n.
Coſa perteneciente ala Theologia.
S. Illeſonſi.
Theophania (qua & **Epiphania**) a. pc.
vtrobiq;. La ſieſta delos Reyes: S.
Leonis papa.
Theotocos. pp. G. Lat. Deipara, ſiue
Dei genitrix: à Theos. i. Deus, & **To-
cos**. i. genitrix, vel parens. S. Ioſeph.
Theraphim prop. ſon vnas imagines y
eſtatuas en figura humana, que ſo-
lian dar reſpueſtas. Aunq̄ **Iudic**. 17.
ſe puede tomar por todo inſtrumẽ-
to de aquella falſa religio. Rob. ibi.
Theriaca, cã. pc. non (vt medicorũ libri
corrupte habent) **Tiriaca**. La triaca: à
Ther, quod eſt fera, hoc eſt viperã:
por-

que ſe haze de biuora. Hieron. lib. 2.
in Iouinia.
Theristrum, ſtri. n. pp. G. Ideſt, velum
æſtiuale. La diſcion Hebræa Gen. 38.
ſigni. peplum amictum que lineum.
Que era como almalafa o mãto de
muger, de lino delgadissimo, o roa-
lla y paño de manos labrado, con q̄
Tamar cubrio ſu roſtro. En Iſaias The-
riſtra ſig. ropas pa verano delgadas.
Thermates, tis. pp. vel **Thermas**, atis.
Dize Rod. que es la veſtidura calien-
te que arropa y abriga. S. Hilarionis.
Therma, arum, pl. f. El baño y eſtuſa.
S. Saturnini.
Theſſalonica, cç. pp. como en todos los
compueſtos de Nice. i. victoria. Vna
ciudad de Macedonia. Vulgo Salo-
nique. A ſus vezinos eſcriuio Sant
Pablo.
Theſaurophylacium, cij. n. G. Arca o
lugar do ſe guarda el theſoro. Tr. Ba-
ſilius in Conſtit. exercit. cap. 16. vo-
cat humilitatem virtutum theſau-
rophylacium.
Theſaurizo, zas. Arheſorar, allegar, o
guardar theſoro. Tob. 4.
Theſaurus, ri. m. ſiue theſaurum, ri. n.
Prop. es la moneda eſcondida o ſo-
terrada de tiempo ran antiguo, que
ya no ay memoria ni dueño della,
por donde viene a ſer de quien la
halla. Pero improp. ya llamamos
Theſaurus a todo lo q̄ eſcondemos,
allegamos, o guardamos cõ miedo
o codicia. Tr. aliquando ad ſpiritu-
alia, vt, Theſaurizare theſauros in coe-
lo. Theſaurizare iram &c. Hinc The-
ſaurarius, rij. El teforero que guarda
el teforo. Et Theſaurarius, a. um. Co-
ſa del teforo.
Thetel. Vide Manẽ.
Thita (ſeu potius Theta) la octaua letra

del alfabeto Griego, que vale co-
mo nueetra Th. Prol. Eſther.
Thymiama. pp. atis. pc. n. G. Vn çahu-
merio y genero de perfume y olor
ſuauiſſimo, parecido al del thymo,
que es tomillo. 3. Reg. 3.
Thymiamaterium, rij. n. G. Encẽſario,
o braſerillo pa quemar olores y per-
fumes. 2. Paral. 4.
Thymelicus, ci. pc. G. El truhan que cõ
viſages y monerías ètrerenia al pue-
blo en el pulpito del cadahalſo o lu-
gar delas representaciones, mientras
los representantes ſe entrauan y ſa-
lian en el lugar donde ſe veſtian y
deſnudauan. in cap. Non oportet, de
Conſec. diſt. 5.
Thynum. Vide **Tinus**, que aſi ſe eſcri-
ue.
Thyrſus, ſi. m. G. prop. es el tallo de
las yeruas que como aſta ſube dere-
cho dende la rayz. Item vna aſta pũ-
tiaguda cubierta de yedras, que blã-
dian en las ſieſtas de Bacho. 2. Mach.
10.
Thora, ſiue **thorath**. H. Lat. Lex. Titulo
delos cinco libros de Moyses. Hiero.
Prol. Regum.
Thorax, cis. pp. G. El hueco del cuerpo
que ſe cubre con las coſtillas, y con-
tiene las partes vitales. Item el peto
o coſſelete o otra armadura del pe-
cho de qualquier materia. B.
Thorus. Vide **Torus**.
Threni, orum. G. Lat. Lamentationes.
Titulo de vna parte de Ieremias ſe-
gun los. 70. interpretes.
Thronus, ni. m. G. Lat. Sedes, vel ſoliũ.
Silla. Item **Throni** en la B. ciertos ſpi-
ritus de vna hierarchia, en q̄ Dios re-
ſide y ſe aſiẽta ſingularmẽte, y me-
diante ellos diſpone ſus juyzios.
Thus, ris. n. G. (aunque otros lo hazen

Tus latino.) El encienso. B. Hinc thuribulum, li. n. pc. El encéfalo. Exo. 25.

T ante I.

Tlata, ra. pp. f. G. Fue vn ornamento de cabeça de las mugeres de Persia (como capelo, sombrero, mitra o corona) de q̄ vsaró despues los reyes y los sacerdotes. Dan. 3. La mitra del Papa specialmente se dize tiara.

Tyberis, ris. pc. qui & Tybris. Vn rio larguísimo de Roma. Inde Tyberinus a, um. S. Aug.

Tibia, x. Espinilla o canilla de la pierna. Item el instrumento luengo y redódo de muchos agujeros sobre q̄ los dedos se mudan, mientras el musico sopla. B.

Tibicen, pp. tibicinis. pc. El musico de este instrumento. Mat. 9. Sig. & alia.

Tiburinus, a, ū. Cosa de Tibur ciudad cercana a Roma. S. Symphorosa.

Ticinum, ni. n. pp. (vnde concilium Ticinense) nunc Pavia. Pavia ciudad en Lombardia.

Titio, onis. m. El tizon con lumbre. S. Thom. Aquin.

Tignus, ni. m. & tignum. n. La viga o madero de q̄ se haze la casa: y prop. aquellas vigas sobre q̄ se arma el tejado. Cant. 1. Item debaxo deste nombre cōprehenden los juristas todos los materiales q̄ que se labra la casa. Y en las viñas todo lo que es necesario para cultivarlas. Hinc tignarius, a, um. quod ad tignum pertinet. vt tignarius faber. 4. Reg. 22.

Tigris, tigris, vel tigridis. f. La tigre hebrea de pardo. Item vn caudalísimo rio que sale del parryto terrenal. B.

Timeo, mes. mui. Temer, auer miedo. Cōstruyese de varias maneras. Por q̄ dezimos, timeo te, como a enemigo: y timeo tibi, como a amigo, no te

acontezca algun mal. Hallase tambien con ablati. mediante De. Inde timor, oris. El temor, y miedo. Et timoratus, a, um. Cosa temerosa por virtud. Et timidus, a, um. Medroso, y espantadizo de su natural. B.

Tympanum, ni. pc. G. Atabal, o pandero, o atábor. B. Sig. & alia. Hinc tympanistris, x. f. La tañedora deste instrumento. Psal. 67.

Timotheus, thei. pc. Como é todos los compuestos de theos. Vn discipulo de S. Pablo.

Tinea, x. pc. La polilla. B. Item la tiña de las colmenas.

Tingi. Tanger metropolis Mauritanie tingitanie. K.

Tingo, gis, xi. ctum. vel tingo. teñir, mojar. tomase por baptizar in Hymn. Antra deserti. Inde,

Tintura, rz. La tintura o mojadura. Iob c. 28.

Tinnio, nis, ti, tum. q. Prop. reteñir el metal despues de tocado. B. Tinnire aures, es zumbir los oydos. Hinc tinnibulum, li. n. Campana, o esquila. Exo. 38.

Tinus, a, ū, vel potius (vt patet ex textu Græco. Apoc. 18.) thynus, a, um. Cosa del arbol llamado thya, de maderera olorosissima y muy aromatica, q̄ abunda en Africa, y de q̄ el templo de Salomon se edificó. 2. Paral. & 3. Reg. 10. En el Heb. esta Almugim digna thyna. Vbi doctus quidam arbitrator Almugim significare Gallicè dubresil, & Hispa. brasil. Y no signifi. (como quisieron algunos) coral.

Typhon, onis. pp. G. (quod Hispanicè interp. Remolino, de typho, que significat encender, inflamar, humear, & ventus typhonicus.) Es vno de los repetidos vientos q̄ subitamente acomete muy

muy malo para los nauigantes. Act. 27. vbi etiam dicitur Euroaquilo.

Typus, pi. m. G. Lat. Forma, figura, adubrario rudis, exéplar, vmbra. Molde modelo, padron, dechado, retrato, o image de alguna cosa. S. Th. Aquin. 2. Reg. 12. pro traduxit in typolaterū Heb. habetur, Coniecitq; eos in fornacē regulariā, seu laterariā. à typo, typographus. El impressor, q̄ escriue con vnas formas de letras. Et typicus, a, ū. pc. Cosa figuratiua. vt, Agn^o typicus. Hym. Sacris solennijs.

Tyrannis, nidis. pc. in obl. G. Señorío. Item tyrannia y mando injusto. Sapient. 16.

Tyro, onis. G. (aunq̄ otros quiza mejor quieren que sea Tiro, onis, latino.) El bisoño, y nouicio en la guerra, y armas. Tr. qualquier aprendiz y nouicio en algun arte. Tr. lo vsa S. Hiero. in epist. 1. Hiero. 2. Hinc tyroculus, li. dimin. Hinc etiā tyrocinium, nij. La milicia deste bisoño soldado. Tr. S. Hiero. en la dicha epist. ad promissam militiam in baptismo. De tyrocinio S. Emetherij & Celido.

Titan, & titanus. pp. El Sol. Itē vn hijo de Saturno. Los titanes segū las fabulas fueron vnos hōbres criados de la tierra yrada contra los dioses, para q̄ la vengassen dellos. Esta fabula se toca Iudith. 16. vbi Titan esta indecli. & fortē pl. N. T. habet, titanibus genitiuo.

Titillo, as. pp. Hazer coxquillas a otro. Tr. dar blandura y deleyte por qualquier via. Inde titillatio, onis. f. Aq̄lla obra de titillar. S. Nicolai.

Titubo, bas. pc. Prop. bambalearse, y no poder bien tenerse en pie. Tr. ad animum, quando las palabras no vienē con el animo, que es señal de incon-

rancia. Dezimos, titubear. Item titubare, se dizen la lengua y los diētes. Eccl. 37.

Titulus, li. Titulo, y sobrescrito de alguna obra escrita, o labrada (como de libro, o estatua) para que en viendose, se conozca el argumento, o el artifice, o autor. Ioan. 19. se llama titulo el letrero de la cruz. Sig. & alia.

T ante O.

Togatus, a, um. Vestido de la toga, que era vestidura Romana. S. Coronatorum.

Tolerabilis, comparat. Mas tolerable cosa. Matth. 10.

Tolerabilis, le. Cosa tolerable, y sufridera. Helt. 7.

Tolerantia, x. Sufrimiento, y paciencia. 2. Cor. 1.

Tolero, ras. pc. Padescer y sufrir molestia. Item alg. lleuar a cueftas.

Tollo, lis, sustuli, sublatum. Alçar, o leuantar en alto. Algu. signif. Capere. Suscipere. Nutrire. Auferre. Differre. Inferre. Tollere de medio, es matar. Sig. & alia. B.

Tondeo, des, rotondi, tonsum. Tresquilar, o atufar. Algun. segar, y cortar. 1. Reg. 25.

Tonitru, n. indecl. in singu. & tonitrua in plu. & tonitruum, tonitruui. n. & tonitrus, trus. q. El tronido o trueno. B.

Tono, nas, tonau, tonatum, & aliquādo tonui, tonitru. pc. tronar, y hazer truenos. 1. Paral. 17.

Tonus, ni. El acento. Y entre ecclesiasticos el tono en el canto.

Tonsarum, de quo Cant. 4. adiectiuo es de tonsus, a, um, & subauditur ouiu. vbi Heb. est Equalium.

Tōsuro, ras. Tresquilar o motilar. S. Leo de garij, in monachū se tōsuri fecit.

Topazius, zij. El topazio piedra preciosa de color verde. Exod. 28. Item vna isla.

Topara, z. m. G. El gouernador de alguna prouincia o lugar. Et toparchia, z. El territorio de este. 1. Mach. 11.

Torcular, ris. & torcularē, aris. pp. & torcularium, rij. El hufillo o torno para exprimir en lagar vuas o azeytunas.

Alg. se toma por el mismo lagar o lugar dōde esto se pisa y exprime. B.

Torreo, rres, rruī. Tostar, o quemar. Itē voluo, verto, fluo. Leuit. 2.

Torrens, tis. m. El arroyo, chorro o corriente. Psal. 109.

Torridus, a, um. Cosa tostada, o quemada. Hym. Ad cenam.

Torris, ris. m. El tizon, o el torrezno. Amos. 8.

Tormentum, ti. n. El tormento q̄ se fue le dar, o para sacar a luz el delito, o para castigar al culpado. Item qualquier ingenio de guerra, como tiro, trabuco, &c. 1. Mach. 6.

Tornatilis, le. Cosa labrada al torno de torneros. Cantic. 5. Et tornatura, z. Aquella obra de torno. 3. Reg. 6.

Tornus, ni. m. G. Torno para tornear, instrumento de torneros. 3. Reg. 6.

Torus, ri. m. El lecho. Y la mesa. Item el neruio espesso, y calloso. Inde torosus, a, um. Cosa que tiene aquellos neruios. Inuita S. Gregorij lib. 2. c. 4.

Torpeo, pes, pui. sine torpesto, is. Entromecerse, ser perezoso, floxo, y remisso. Gen. 41.

Torqueo, ques, si, sum. & tortum. Torcer. Alg. hazer dar bueltas de presto en derredor. Otras, arrojar bolteado como hazen los q̄ tiran con honda. Otras gouernar. Otras, sustinere. Y otras dar tormento. Tr. ad animum, por dar pena, y pesadumbre. Sign. &

alia. B. Inde torfio, onis. f. Actus torquendi. Esa. 13. El torçon tormento.

Torques, & torquis, is. f. & m. El collar que se echa al cuello, o sobre el pecho por gala. Iud. 8.

Torta, rā. de qua Exod. 29. subst. La torta. Inde tortula, z. dimin. tortilla. Num. 11.

Tortor, toris. à torqueo. A tormentador o verdugo. Hym. Eterna Christi.

Tortuosus, a, um. Cosa tuerta, o torcida, o de muchas bueltas. Iob. 26.

Tortura, rā. Tormento, o affliccion. Eccl. 31.

Tortus, a, um. Cosa atormentada. Y cosa torcida. S. Luciz. & Gemin.

Torius, a, um. Cosa que en su aspecto muestra brauofidad, y ferocidad, y crueldad. Hym. Iam Christus astra.

Tot. pl. tantum, & indeclin. Tantos en numero.

Totidem. pc. Otros tantos. 1. Pro. B.

Tories, aduerb. Tantas vezes.

Totus, a, um. Toda cosa, y entera, y solida. B.

Toxicum, ci. pc. Ponçena del çumo del texo arbol venenosissimo, o otra semejante.

T ante R.

TRabea, bea. pc. f. Era vn genero de vestidura: y era de tres fuertes.

Vna, que se consagraua a los dioses solamente: otra de los reyes: otra de los augures. Inde trabeati, los vestidos de trabea. Tr. la toma Augult. in ser. S. Stepha. por la carne de Christo.

Trabs, & trabes, bis. f. La viga del edificio, no sola, sino trabada cō algũ madero o tabla, segun Festo. Matth. 7.

Alg. fig. los mesmos arboles, y otras nao, sed per figuram.

Tractus, & q. Trecho o espacio. S. Marti. Papz.

Tra-

Trado, dis, didi, tum. Traspasar y dar alguna cosa en poder de otro. Item enseñar. Vnde traditio, onis. La doctrina y ordenança. Matth. 15. Item referir, esereuir, o dexar por escrito algo a los venideros, vt Diogenem tradunt pauperem fuisse. Y alg. se junta este daciuo Memoria. Aunque

Tradere memoria algu. es afixarlo en la memoria. Itē alicuius fidei committere. Dar en cōfianza. Item dare, porrigere. Dar. B.

Tradux, cis. f. pc. in obl. La propagaciō o deriuacion de vna cosa en otra. Aug. in homil.

Tragedia, a. pc. La tragedia genero de poēma en que se representan las calamidades de los grandes, y gente q̄ sigue corte y palacio, la qual acaba en mal, aunque comienza en bien.

Al reues la Comedia. Chry. in decol. Baptista.

Tragedus, di. Representador de tragedias. Basil. in ser. de gratijs agendis.

Tragelaphus, phi. pc. Vn animal de los permitidos en la ley para comerse.

Deut. 14. Vbi N. T. habet Hircoceruum. Iuxta Hebr. verò hircum syluestrem vel tragelaphum.

Traha, hā. La rastra, o narria, o mierra. Es como carreton sin ruedas, instrumento de labradores. Dictum à traho 1. Paral. 20.

Traho, his, xi, tractum. Lleuar por fuerza. Algu. lleuar guiando y por bien. otras dilatar. otras haurire. vt trahere aquā ex puteo. Habet varios vsus. B.

Traianus, ni. Vn emperador Español de naciō, el mejor de quātos principes tuuo Roma. Tan bueno, q̄ por bendicion dauan a los principes, q̄ fuesen tan buenos como Trajano. Este hizo la insigne puente de Alcātara. S. Igna.

Traijcio, cis. pc. a. Lleuar y passar allende, y es proprio de nauegātes. Y ordinariamente tiene dos accusatiuos en esta fig. vt traiecit exercitum Rhodanū. traijcio. neu. Passarse a si mesmo allende por embarcaciō. Y entōces tiene vn ablati. vt Amnem vado traiecit. Alg. fig. traspasar, vt traiecit brachium halta. S. Magdal. Hinc traiectio, onis. Eccl. 37. vbi iuxta Grēc. est Permutatio, que es el feriar y cabalchar delos mercaderes, trocādo cosas por cosas.

Trames, tis. pc. in obl. La senda y camino angosto, y la que llama traieffa, y atajo. Iudith. 7.

Traquillus, a, um. Cosa fofsegada, y serena, y prop. se dize del mar y ayre. Tr. por el quieto, mās, pacifico, y sin turbacion. Tob. 3.

Tranquillas, aris. La bonança del mar y ayre. Tr. el fofiego. Sap. 12.

Transcendo, dis. Transcender, o subir arriba y allende. Exo. 12.

Trans, prap. Allende, de la otra parte. Su contrario Cis vel citra. B.

Transeo, is, iui, situm. q. Passar allende, y de la otra parte. B. Sig. & alia. Hinc trāsitus, tus, pc. q. El passo, o passada.

Trāsitus se llama la muerte de los buenos, porq̄ pasan al padre. S. Martini. & k.

Transfero, fers, transtuli, translatum. Lleuar de vn lugar a otro. Gene. 48. Item interpretar, q̄ es boluer de vna lengua en otra la Scriptura. Trāsferri nomina & vbera dicuntur, quando de la propria significacion pasan a otra menos propria por alguna semejança q̄ entre ellas 2y. Inde translacio, onis. Actus transferendi.

Transigo, gis, pp. xi. xum. Hincar pasando, traspasar. vt, transfixit puellā gla-

gla-

- gladio. Prouerbiorum. 7.
 Transfiguro, ras. pp. a. Transfigurar, y boluer en otra figura. 2. Cor. 11.
 Transfodio, dis. pc. sed. trasfodi in pret. pp. Traspassar con lança, o puñal. 2. Reg. 2.
 Transformo, mas. Transformar, o mudar en otra forma. 2. Cor. 3.
 Transfretro, tas. pp. Naugando passar allende el mar. Deut. 30.
 Transfugio, gis. pc. Huyr a la parte de los enemigos. Ios. 10.
 Transfuga, gz. pc. con. El fugitiuo que se passa a los contrarios, dexando su campo, y vanderas: y el que sin auer guerra lino treguas, passa a los q no son amigos.
 Transfugio, gij. n. Aquella huyda a los contrarios, o no amigos. Hiero. de vitis illustribus.
 Transgreior, eris. pc. Passar caminando allende. B. Alg. passar caualgado, o en nao. Item por sobrepujar y vécer.
 Transigo, gis. pc. egi, actum. Cumplir, o acabar. vt tranligere res multas vno tempore. & tranligere vitam, que es acabarla.
 Transilio, lis. pc. q. a. Saltar allende de otra cosa. 3. Reg. 18.
 Transmeo, as. pc. Passar allende de lugar. Luc. 16.
 Transmigro, gras. pc. contra Rod. Passar se de vna parte a otra, mudado casa y morada. B.
 Transmitto, tis. Embiar, o meter allende. vt Cribrum tantu transmitit arenas. Alg. es transfretare. vt transmittere mare. Sig. & alia. Leuit. 25.
 Transmutatio, tas. Es quasi lo mesmo que Muro. Mudar. Inde transmutatio, onis. Mudança. B.
 Transnato, tranco, transno, as. Passar na-

- dando a otro cabo. Aug. ser. S. Vine. T
 Transplanto, ras. Trasplantar, q es mudar la planta de vn lugar a otro. Luc. 17.
 Transpono, nis. Trasponer, y passar la cosa de vn lugar a otro. Act. 27.
 Transporto, tas. Lleuar la cosa de vn lugar a otro. 2. Mach. 3.
 Transtra, orum. n. pl. Los bácos, o asiētos en la galera, o barca, en que los remeros se sientan. Ezech. 27. Item los maderos que traueñan de pared a pared, como vigas, y tirantes.
 Transuado, das. Passar el rio vadeando. Ezech. 47.
 Transueho, is. Lleuar, y passar de vn lugar a otro é nao, carro, o en bestias. Sapien. 10.
 Transuerbero, ras. pc. Traspassar como con lança, o espada. Iudith. 5.
 Transuerto, tis, ti. sum. Atraueñar. Inde Transuersus, a, um. Cosa atraueñada. Eccles. 4.
 Transuulo, las. pc. Como la tiene Voluculos otros, cōpuestos. Bolar a otra parte. Sapien. 5.
 Trapezita, tr. pp. G. Lat. Numularius, mensarius. El cambiador de moneda. Greg. in homil.
 Tremissis, que Rod. pone por diction. Latina, no lo es, sino tresis, fle. Cosa que vale tres asses, que es cosa de vil, y baxo precio. S. Marci papa.
 Tremo, mis. Temblar, como hazen los friolentos, y timidos. Item temet. Esa. 46.
 Trepido, das. pc. Temer mucho, y no poder estar quedo con temor. Item apressurarse. Psal. 13.
 Tres, & tria, pl. tantum. nomen numerale. Tres en numero. B.
 Trias, triadis. f. G. Trinidad. Euthymi⁹ super Ioã. i. vt, Sacra & indiuisa Trias.

- Tribula, la. f. & tribulum, lin. n. & tribulus, li. m. pc. El trillo de trillar pan. 1. Paral. 20.
 Tribulo, las. pc. Affligir, opprimir, atibular. Psal. 12. Inde tribulatio, onis. La tribulacion. B.
 Tribulus, li. pc. El abrojo. Ay dos suertes de tribulo, vno aquatico, otro terrestre. El terrestre es tambien de dos maneras, el vno parecido en las hojas a las verdolagas, el otro a las de los guaranços. B. Sunt & tribuli, machinae ferreae.
 Tribunal, alis. pp. n. El tribunal asiēto del juez. 3. Reg. 7.
 Tribunus, ni. Era vn magistrado y cargo en Roma. Deziase tribunus plebis, q es jurado sesmero del pueblo. Despues vuo tambien tribunos en el exercito. Tribunus militum. El capitán, o la legion. Tribunus celerum. El capitán de la guardia real. Marc. 6. Hinc tribunicius, a, um. Cosa q pertenece al tribuno. vt tribunicia potestas. K.
 Tribuo, is, bui, butum. Dar. Item atribuyr o imputar. Item estimar. Item fauorecer. Item distribuyr. B.
 Tribus tabernis, de quo Act. 28. ablatiuo es de Tres taberna. que es nombre de lugar cerca de Roma. Y no es vna diction, sino dos, cōtra Rod.
 Tributum, ti. n. vel tributus, ti. m. (que de ambas maneras se declina.) El tributo. Et proprie est Censús vel praestatio certa, quae ex praedijs vel redditibus singulorū debetur Regi vel Principi, communitati, vel domino perpetuo & inuariabiliter ex generali lege vel concessione. Largè tamen dicitur omne quod tribuitur. Largissimi & improprie comprehendit los diezmos, todas las rentas, pe-

chos, y derechos del rey. Est autem tributum duplex. scilicet, & capitis. Sic Otalora. B.

Trichorum, ri. vel tricornium, rij. pc. Dize Rod. que es vn lugar de tres camaras, o para comer en el cerca del fuego. S. Tho. Apost.

Triclinium, nij. G. Lat. Discubitorium. Lugar de tres mesas adonde los cobidados cenauā recoltados antiguamente, como agora los Turcos. 1. Regū. 9. El magno Aiberto en vna profa llamo a nuestra Señora. Totius Trinitatis nobile triclinium. Gentil epitheto. Triclinia accubitalia, de quo S. Tho. Apost. dize Rod. ter camaras de reposo para assentarse a comer.

Tricesimus, a, um. pc. Vltimus ex triginta secundum Calep.

Trigelimus, a, um. Treynra en ordē secundum Nebriss. y vno de treynra, segun el mesmo. 4. Reg. 13.

Trico, cas. Implicarse, ocuparse, y boluerse, como Intrico. Eccles. 32. Hora surgēdi non te trices. Pro quo N. T. habet Maturē surgas, non inter vltimos.

Tridens, tis. m. Herramienta con tres dientes, puntas, o garfios. 1. Regum. c. 2.

Triduum, dui. n. Espacio de tres dias. Luc. 2. Inde triduanus, a, um. Cosa de tres dias. S. Caecilia.

Trieres, trieris. f. pp. G. Lat. Triremis. Galera, o nao luenga, dicha así por tener tres ordenes de remos. Nu. 34. El que la rige se dize Trierarchus.

Trifarius, a, um. De tres maneras y suertes. 1. Prol. Paral.

Trigonus, ni. pp. G. triangulus. Cosa de tres esquinas y rincones. Vnde Trigonus, a, um. i. triangularis. Gregor. in homil.

Trimus, 2, um. Cosa de tres años. vt. **Tri-
ma ouis**. Gen. 15.
Trinitas, atis. La Trinidad. In offi. S. **Tri-
nitatis**. **Trius**, a, ũ. Cosa tresdoblada
o cosa de tres. **Trinū & vnū** appella-
mus **Deum**, porque en vna essencia
ay tres personas. S. Magda.
Triplex, cis. pc. cm. Cosa que tiene tres
o tres doblezes, vt **Funicul⁹ triplex**,
& **triplex mundi machina**.
Triplico, cas. pc. Tresdoblado alguna co-
sa. Ezech. 21.
Tripudium, dij. La danza, o el corro.
Hest. 8.
Tripus, tripodis. pc. Olla de tres pies,
de cobre. Item **Tripodes** se llaman
mesas, bácos, sillas, y otras cosas de
tres pies. **Tripodes** también eran vnas
mesas en el templo de **Apollo Del-
phico**, sobre las quales dauá las res-
puestas, y oráculos sus prophetissas.
Rod. dize que en la vida de S. **Satur-
nino** se toma **Tripus** por ydolo, y
mayorméte por el de **Apollo**: y que
en la de S. **Processo**, y **Martiniano** se
pone por estatua de **Iupiter**. Ipse vi-
dent.
Triremis, mis. pp. f. La galera de tres or-
denes de remos. 2. **Mach.** 4.
Tristega, orum. n. pl. pc. contra **Rod.** G.
Lat. **Triplicia tabulata**, siue ædificia
trium contignationum. Y son edifi-
cios de tres sobrados, o de tres étre-
suelos, o techos. **Gene.** 6. vbi iuxta
Heb. eit, Mansiones inferiores, secun-
das & tertias facies. **Nebri.** (porque
lo digamos todo) dize **Tristega**, gæ.
por el tercero sobrado.
Tristis, ste. Cosa triste. B. **Algu.** cruel. O-
tras graue. Otras yrado y enojado.
Otras amenazador. Otras amaro. O-
tras el que haze algo de mala gana.
Otras se toma por difficil. Otras por

horrido. **Hinc tristitia**, æ. La tristeza.
B.
Triticum, ci. pc. El trigo generalmente.
B. **Inde triticeus**, a, ũ. Cosa de trigo.
Gen. 30.
Trituro, ras. pp. Trillar trigo, o ceuada.
B. **Inde tritura**, ra. La trilla, y tiempo
del trillar. **Leui.** 26.
Triuium, uij. n. La encruzijada, adonde
se jütá tres calles, o caminos. **Esa.** 51.
Triumphus, phi. Era aquella pópa con
que los Romanos recibian a los ven-
cedores capitanes entrando en **Ro-
ma**, que era su mayor honra. Suele se
agora tomar por victoria. In festo san-
ctæ **Crucis**.
Triumpho, phas. n. (aunque alg. se halla
a.) Entrar con triumpho. Item ven-
cer alguna batalla. **Sapient.** 4. **Hym.**
Æterna.
Triumphator, oris. El triumphador, vi-
torioso. In Ascensione **Christi**.
Troas, adis. pc. in obl. La region en que
esta **Troya**. **Prol.** **Paral.** & in **Inuent.**
S. **Crucis**.
Trochlea, eæ. pc. G. Carrillo, o polea, in-
genio para sacar agua dlos pozos cõ
fogas: y también para alçar cargas. **Bu-
deo** dize q̄ trochlea no es solo la rue-
dezilla, o carrillo, y polea, sino todo
el ingenio cõ el hierrezillo q̄trauieffa
por el carrillo, y el mesmo carrillo.
Item el cabestrato de la nao. Con esta
trochlea (que es garrucha, o carrillo)
suelé dar torméto los juezes. S. **Sym-
phorosa**.
Trophæum, æi. pp. n. Prop. es vna me-
moria de la victoria auida que el vè-
cedor leuáta en lugar dõde la vuo.
Y folia ser vn arbol desmochado, adõ
de se colgauan los despojos del ene-
migo. Despues vino a ser piedra.
Y mas adelante vino a ser que se po-

T ante V.

ponia la tal piedra en **Roma**. Item
Trophæum se toma por la victoria.
Hym. **Rex** glorioso. De **Tropheo** vi-
de **Iarius Petrus** Mexia in sua **Sylua**.
Tropologia, æ. pc. G. Lat. **Sermo allego-
ricus**, ad morū emendationem ten-
dens. Llamase **Tropologia** el senti-
do moral, vna dlas quatro maneras
q̄ diximos q̄ ay de exponerla. B. q̄
alias dicitur **Sensus moralis Hieron.**
Prol. **Comment.** **Zacharia**.
Tropicus, a, um. pc. G. Lat. **Figuratus**,
secundū **Aug.** vt, **Tropica locutio**.
Trucido, das. pp. Matar despedaçando,
y haziendo pieças. **Psal.** 36.
Truculētus, a, ũ. Cosa terrible, y cruel.
Hym. **Petrus beatus**.
Trudo, dis. si. sum. **Impeller**, q̄ los me-
nos polidos dizen **Empuxar**. **Algu.**
fig. obijcere seu **producere**. **Hym.** ad
Cœnam agni.
Trulla, æ. Vn vaso apropiado para co-
ger las suziedades, o lauças o agua
suzia. También lo tomo **Horatio** por
vn vaso hõdo pa beuer. Pero **Thru-
lla** con th. fig. la plana, o la planeta
del albanir, con q̄ encala y enluze
las paredes. **Amos.** 7. vbi. **Heb.** legūt
perpendicularum: que es el plomo, o
plomada del albanir. 4. **Reg.** 25. pro
Trullas, **Heb.** est. **Scopas**.
Trunco, cas. Destroncar, y jarretar, o
cortar miembro. B.
Truncus, ci. m. El tronco del arbol de
dõde salen las ramas. **Truncus**, a, ũ
Cosa jarretada, decepada, y destron-
cada de miembros. **Iudith.** 31.
Trutina, næ. pc. El peso, o balança para
pesar. **Tr.** **Iuyzio**, y **examé.** **Chrysof.**
homil. De **laudibus Pauli**.
Trutino, uas. pc. Pesar en balança. **Tr.**
Iuzgar, y **examinar.** **Hieron.** ad **Da-
masum**.

T Vba, bæ. El añafil, o trompeta o
otro instrumento de metal, o de
plata torcido, que tocado cõ el so-
plo, anima a con su sonido los sol-
dados a pelear. B.
Tueor, eris. f. Defendér, y amparar. En
el imperatiuo **Tuere**. pp. Pero quã-
do **Tuere** es de **Tuor**. pc. **Psa.** 19. **Alg.**
Tueor se toma passiuè por ser de-
fendido. Y entõces comúnmente pi-
de ablatiuo cõ **prop.** A, vel **Ab.** **Hinc**
Tutor, oris. El que defiende. Et **Tu-
rela**, læ. **Defension**.
Tugurium, iij. Prop. la choça, o cabaña
de gente del campo, que no lleua
paredes ni barro, sino rama, cañas, y
otra semejante pared liuiana. **Esa.** 1.
Inde Tugurionum, li. n. pc. La cho-
çuela. S. **Hilatonis**.
Tumba, bæ. Es lugar concauo debaxo
de la tierra. De donde suele tomarse
por sepultura. **Sancti Nicolai**.
Tumēo, mes. ui. Hincharse. **Alg.** enso-
bernerse. **Inde Tumens**, entis &
Tumidus, a, ũ. Cosa hinchada, y so-
beruia. **Iudic.** 8. Et **Tumiditas**, atis.
Hinchazon, o arrogancia. 1. **Prol.** B.
Tumor, oris. Hinchazon carnal, o es-
piritual. **Actuum.** 28.
Tumulo, las. Enterrar, o sepultar. **San-
cti Vincentij**.
Tumulus, li. pc. m. Vn altillo, y mon-
ton de tierra. **Alg.** se toma por sepul-
tura: porque alli se suele amõtonar
la tierra. B.
Tumultuor, aris. d. & **tumultuo**, tuas.
Alborotarse. **Esaia.** 3.
Tumultus, tus. q. El alboroto: y bulli-
cio. **Gre.** in **homil**.
Tumultuosus, a, um. Cosa bulliciosa, y
alborotadora. **Prou.** 20.
Tunc, aduerb. tẽporis. Entõces, en aq̄l
tiem-

tiempo. Alg. se le junta genitivo de tiempo. vt, Tunc teporis. Paral. 13.
Tundo, dis, tutudi, tutum, & secundū Diomedem etiā tūsi, tūsum. De manera que tenga dos preteritos, y dos supinos. Herir, tocar, desmenuzar. Latine Percutere, pulsare, comminuere. Alg. signi. repetir muchas vezes vna cosa. Inde Tūsiō, onis. El golpe, o herida. Hym. Vibs beata.
Tunecum, ti. Tunez ciudad de Africa menor. S. Ludouici. Dicitur & Tunnes, Tunetis.
Tunica, ca. Era entre Romanos vna vestidura de dentro sin mangas, sobre que vestian la toga. De manera que era sayo sin mangas. Item Tunica era la camisa a rayz dela carne la qual vsamos agora de lino. vsauan de otra ropa, que se podia llamar media, que ordinariamēte es de lana, Pienso ser lo que llamamos jubō o almilla. Auia tambien otra tunica que se vestia sobre todo esto. B. Tunica se llaman las telas y camisas del ojo, y las cortezas delas plantas.
Turba, ba. Turbacion. Item multitud de gente. Exod. 5.
Turbo, bas. Turbar, o perturbar y confundir Luc. 10. Hinc Turbatio, onis. La turbacion Esai. 17.
Turbidus, da, dum. Concurbado, mezclado, no claro, hinchado, alterado. Ios. 13.
Turbulentus, a, ū. Cosa turbada y turbia. vt, Turbulentus riuus. Prol. Hiero. in Psal.
Turbo, inis. pc. f. El toruellino, viento remolinado. Iob. 3. Item la peonça que los muchachos hazen boltrear con açotes, y qualquier cosa que de ancha se va ahufando como ella.

Turgeo, ges. Hincharse. Exod. 9. Et Turgeico, freq. Lo mismo. Amb. in homil. Matth. 21. vt, Germa & bacca turgescentes.
Turma, ma. Batalla de 30. honibres de a cavallo (aunq̄ Vegecio le da 32.) y con cada diez vn capitā o decurion. Num. 11. Alg. Turma se toma por qualquier compaña de gente, vt in Hym. Antra deserti. Inde Turmatim, aduerb. pp. De batalla en batalla, o a manadas de gente. S. Antonij de Padua.
Turpis, pc. Cosa fea y de mal parecer, cuyo contrario es Pulchrum. Tr. ad animum, por cosa deshonestā, infame, indecere. Dan. 13. Virg. 3. Georg. puso Turpis, pro Magno.
Turpitud, dinis. La fealdad de cuerpo o de costumbres. Exo. 28.
Turris, tris. f. La torre. B.
Turtur, turturis. pc. m. La tortola. Gen. 15. Item vn pece de la mar venenoso.
Turisco, cas. pc. Encensar, ofrecer y quemar encienso. S. Quatuor coronatorum.
Tus, turis. n. El encienso. B. Vnos lo escriuen con, h, otros no.
Turibulum, li. pc. n. El encensario, vaso en que se quema encienso. B.
Tutamen, minis, & Tutamentum, ti. La defension. 1. Mach. 14.
Tutela, & Tutor, Vide Tuetor.
Tutor tatis. de. siue (vt Prisciano placet) cō. Defender y amparar. Sapient. 10.
Turus, ta, tum. Cosa segura. Heb. 9.
Tuus, a, um. Pronomen possessiuum a Tu Cosa tuya. B. Tuum est, a tu cargo esta.
¶ Las Dicciones de Ty, buscalas en ti.

DE

DE LITERA V.



Es letra vocal, q̄ muchas vezes passa a consonante, y vnas vezes tiene fuerza de simple, otras de doblada. Aliquando u; consonans per diuersim ratione carminis in vocalem correptam mutatur. Interdum a vocali transit in consonantem. Aliquando amittit vim literæ, quādo viene despues de g, q, c. Transit quandoq; per deriuationes in a. In compositione etiam u, supemutatur in i, correptam. Horū exempla vide in Calep. V, entre dos puntos en materia de numeros sig. cinco.

V ante A.

Vacca, cca. La vaca. B. La vaca machorra llamase Taura. Item Vacca, Bouga rio de Portugal.
Vacillo, as. pp. Ticubar o bālearse, y no estar firme, sino acostar a vna parte y a otra. Esai. 29. El restigo se dize vacillare, quando no está firme en su dicho.
Vaco, cas. Idem quod Do operam. Entender en algo. Y construyese cō datio. vt, Vaco literis. Y alg. se jura cō accusatiuo cum præp. In. Alg. signi. Vacuum esse. Estar vazio. vt, Inuenit domum vacatē. Luc. 11. Y anseponese absolutē. Vacant agri, se dize quando los campos no dan fruto, ni se labran. Alg. se toma per carere, careret. Y entonces comunmente con ablat. sine præp. vt, Vacare culpa. Otras estar ocioso y desocupado, y (como dezimos) mano sobre mano. Y entonces alg. se pone absolutē y otras con ablat. y præp. A, vel Ab. Vacare animo, es estar descuydado.

Alg. no ser de pronecho, sobrar, y ser como por demas. Y esto no es sino in tertia persona. Vacat mihi impersonaliter. Tengo tiempo y lugar, o espacio. Y algu. no se expresa el datio. Alg. se pone pro Cura esse. Tener a su cargo y cuydado. B.

Vacuus, a, um. Cosa vazia y que no tiene dentro nada. Gen. 1. Sig. & alia.
Vacuefio, fis. Hazerse vazio o ser vaziado. Iob. 14.
Vacuitas, atis. Vacuacion, o espacio, o ocio. Ecclesiastici. 38.
Vadis, dis, vel vas, vadis. El fiador dela persona. Prover. 22.
Vado, dis, sum. Yr camino, andar. B. Tr. ad fluuios, por correr los rios. Vade pro aduerbio hortatis Agedum, more Hebraico. Luc. 10.
Vadum, di. n. El baxo, y baxio enl mar rio, y laguna, a vadendo dictum: por que se puede yr por el. Ios. 2.
Vaser, fra, frum. Astuto, taymado, y recatado. Nazian. in Monodia.
Vagina, a, pp. La vayna, o caja de alguna cosa. Iob. 20.
Vagio, gis, gini, gitū. q. Prop. llorar los niños. Inde vagitus, tus. pp. El lloro de niños. Exod. 2.
Vagor, gatis. Vaguear, andar de aca para aculla vagabundo. Hallase tambien vago vagas. 1. Regum. 18. Inde vagus, vaga, vagum. Qui vagatur. Genes. 3.
Vah, es interjection de quien haze burla, y mofa. Matth. 27. Otras vezes de quien se admira. Otras de quien se regozija, y de alegria. vt Esai. 14.
Vaicra. H. Vajkra. Es nombre entre los Hebreos del libro Leuiticus, intitulado anse, porque anse comiença, y significa. Et vocauit. Hierony. Prol. Regum.

Va-

Valeddaber. H. (que sign. Et loquutus est) Numerorum liber. Porque comienza así en Hebreo. Hiero. Prol. Regum.

Valentia, a. Valencia de Aragón. A qua Concilium Valentinum. Ay otra en la Gallia Transalpina. Vulgò Valence. à qua etiam Concilium Valentinum aliud. Otras ay, como Valencia de Alcantara, &c.

Valeo, les, lui, litù. Eltar rezió, y sano. Porque siempre se toma en buena parte: salvo si se le añade otra cosa. vt, Malè valeo, que es, Estoy enfermo. Item Valeo. Poder, y tener authoridad y reputacion. Item Valer. vt, Si sal euauerit, ad nihilum valer ultra. Alg. se junta con datiuo. Otras con accusatiuo, y preposiciones Ad, Apud. Otras con ablatiuo, y preposició In. Valere potestate, valere ingenio es poder mucho con la potestad, y con el ingenio. Quando Valeo pertenece a precio, si el precio se expresa ponese en ablatiuo. vt, Scrupulus valebat sestertijs vicinis. Aunq̄ Varro le dio accusatiuo. Del imperatiuo Vale, vsamos en la despedida: y en el fin de las cartas: como de Salue, en la llegada: y en el principio de las cartas. Y porq̄ a los q̄ se despiden, saludamos con Vale y Salue, han venido a tomarse estos verbos pro Discedo, aun quando hablamos enojados: no que se aparten de nosotros aquellos a quien dezimos, Vale, sino nosotros de ellos. Te rentius, Valeant, qui inter nos dissidium quarunt. A fuera los que entre nosotros procurá discordia. Vale & Salue, eran las postreras palabras con q̄ en otro tiempo saludauan a los muertos, tomándolas en esta vltima

significacion. f. pro Discedo. De Valeo, por estar sano, por poder, por valer en precio, por saludar. B.

Valedico, cis. Por despedirse. Bern. episto. 252. dixo, Valedicere paci. Despedirse de la paz, id est, renir.

Valefacio, cis. pc. Despedirse con Vale. Act. 18.

Valenter, aduerb. Valienteméte, o fuertemente. Daniel. 3.

Valetudinarius, rij. El no bien sano, y que anda recayendo. Nazianz. in Monodia.

Validus, a, um. pc. Valiente, y rezió, y sano, y potente. Num. 9.

Validè, aduerb. Idem quod valde, vehementer maiorem in modum. En gran manera, y vehementeméte. 4. Reg. 11.

Valles, lis, & Vallis, lis. f. El valle, hondo entre dos alturas. B. Hinc Vallicula, a. dimin. Leuit. 14. se toma por hoyo.

Valetudo (non Valitudo) dinis. Es vocablo medio entre sanidad, y enfermedad. Y es lo mesmo q̄ llamamos Disposicion. Entre los autores vnas vezes se toma en buena parte, por sanidad, y buena disposició: otras en mala, por dolencia, y enfermedad. Pero por quitar confusion, muchas vezes le añadimos epitheto có que restringimos su significacion: y dezimos, Bona vel mala, cómoda vel in cómoda, prospera vel aduersa valetudo. Prol. Prouerbiorum.

Vallo, as. Fortalecer, cercar de vallado, o palizada: Genes. 19. Cercar, y rodear. Ioan. 2.

Vallum, li. n. & Vallus, li. m. El reparo y fortalecimiento con q̄ el cãpo, y real de la gère de guerra se fortalece, como el fuerte, bestiones, vallado, pa-

palizada, y otros vocablos militares. B. Item vallus, li. El palo y rodrigon con que rodrigan las parras.

Valua, arum. pl. tantum. Las puertas q̄ se abren y cierran. 2. Paral. 29.

Vandali (qui & vindelici.) Fueron vnas gentes estrañas, que vinieron de hazia Germania a España cerca del año de 413. y passadas alli muchas guerras, asentaron en la Betica, quax a Vandalis cœpit dici Vandalosia, siue Vandalicia: y despues corrompido algo el vocablo, Andalusia, y agora mas corrupto, Andaluzia. S. Paulini. En la vida de S. Augustin se llaman Vandali, fino esta corrupta la letra.

Vaniloquus, a, um. pc. El que echa palabras al viento, y habla vanidades, y el mentiroso. Tit. 1.

Vaniloquium, quij. La habla vana y sin prouecho. 2. Timor. 2.

Vanno, as. Auentar, çarandar trigo. Et vannus, ni. La çaranda, o harnero.

Vanus, na, num. Prop. Cosa vana, o vazia. Alg. se toma por hombre falso y vazio de seso, y liuiano. Otras por el mentiroso, y que sotilmente compone cosas liuianas y vazias, por cosas graues y verdaderas. Vanum secundum Donatum aliquando dicitur nec verisimile nec possibile. B. Vanissimus, a, um. 2. Paral. 13. Et vanè aduerb. Psal. 88.

Vanitas, atis. Vanidad, mentira, falacia, y engaño, liuiandad. B.

Vapor, & vapos, poris. pp. m. El vapor, o baho que sale de alguna heredad. Alg. se pone pro colore. B.

Vaporo, ras. pp. n. Vaporear y bahear. Alg. es actiuo, y fig. sahumar. Eccles. 24.

Vapulo, las. pc. neutrum passiuum. Ser herido, y açotado. Marc. 14.

Vario, as, a. Distinguir, mudar, hazer varia y diuersa alguna cosa. Alg. fig. varia tradere. Dezir, o escreuir cosas varias. Alg. se pone absolútè, por no citar el mesmo devn mesmo querer. Item variare, alg. fig. ser dudosa la cosa. B.

Variegatus, a, um. Cosa pintada de varios colores. Basilius in Conc. de humilit.

Variis, a, um. Cosa de muchas formas, y de diuersas colores.

Varietas, pc. tis. Por diuersidad de colores. Pero. Tr. se toma por diuersidad en otras cosas. B.

Var, qui & Zib. H. El mes de Abril. Hieron. in quest. Heb. in lib. Regum.

Vas, vadis. m. El fiador. Vide, Vadis.

Vas, vasis. n. t. sed in pl. f. Por instrumento idoneo para recibir, y tener alguna cosa, y no por sola vasija. Es este nombre muy general: porque dezimos Vasa vinaria, y vasa naualia. Y así Acto. 27. se toma por vaso para nauegar. Vasa mortis vel interitus, id est, instrumenta mortifera. Es Hebraismo vsado de la B. vt Psalm. 7. & Ezech. 9.

Vastitas, atis. Grandeza demasiada. 2. Paral. 4. Item destruycion, obra de destruir, o yermar. Esai. 1.

Vasto, ras. Talar, destruir, yermar. Num. 16.

Vastus, a, ũ. Cosa grande. Deut. 32. Alg. cosa destruyda, desierta, despoblada.

Vates, tis. com. El adeuino y propheta. Hymn. Antra deserti. Item el poeta.

Vaticanus, ni. Vn cerro en Roma adonde la yglesia de S. Pedro se edifico. S. Igini, & S. Euaristi. Itè vn dios (qui & Vagitanus secundum August.) que estuuo en aquel monte.

Vaticinor, pc. atis. Aduinar, y prophe

tizar lo venidero. 2. Paral. 18. Inde vaticinatio, onis. f. La Prophecía y adivinación. Item vaticinium, nij. La adivinación, el oráculo, el decir lo futuro. Threno. 2.

V. ante B.

Vber, eris. pc. in obl. om. adiectiuum. Abundante, fertil, y copioso. B. Pero vber, vberis. n. La reta. & in pl. vbera. Las retas. Cantic. 5. vide Huber.

Vberius, aduerbio. Abundantemente. Ambr. in Sermo.

Vberim, siue Huberim, aduerb. Abundantemente. S. Augustini.

Vbi aduerb. loci. Vnas veces es interrogatiuo. En que lugar? Otras relatiuo. En aquel lugar donde. Otras veces ponitur infinitum. vt, Vbi amici, ibidem opes. Alg. se pone por Postquam, despues que. vt Virgil. Hec vbi dicta dedit. Otras por Quando. vt, Vbi voles accersere. B. Inde vbi cunq; Adonde quiera que. B. Inde vbinam? interrogatio. El Nam, est syllabica adiectio. Deut. 32.

V ante E.

VE, coniunctio disiunctiua, pro eo quod est vel. Vx, interiectio dolentis. Ay, o guay. Threno. 5.

Vecors, dis, om. Loco. bouo. Vx cordia, x. Locura, alienación de seso. B.

Vestigal, pp. alis. pp. n. Est munus quod datur ex rebus & mercibus, quæ vehuntur ex vno loco ad alium: dictum à vehendo, & non vt Rod. Y de derecho comun este tributo era la octava parte. Y pagase por razon del suelo publico, adonde, o por donde se lleuan las mercaderías. Poruentura vestigal en Romance se llamaban (como dize Oradora) los derechos

que a los Reyes de España se pagan de los puertos de la mar y tierra, y el seruicio, y môtazgo, y los derechos de las aduanas, y atarazanas, y casas publicas de pesos, y alhondigas, y de otras donde se pagan derechos por razon del cargo, o descargo, o passage de mercaderías, o otras cosas. B.

Vestigalis, le. Cosa que réta en aquella manera. Esa. 31.

Vestis, stis. m. Tranca, aldana, y cerrojo con que la puerta se cierra. Item la palanca, y barra de palo, o de hierro con que solian y leuantan las cosas pesadas. Item la barra, o palanca de hierro, o madera con que se lleuã a cueitis las cargas. B.

Vecto, ctas, freq. de veho. Lleuar a cueitas a menudo, o traer. S. Francisca. Inde vectatio, onis. & vectura, ra. Aquella obra de traer ansi. In Inuentione B. Stephani. Y este vectatio tiene la significación passiva, contra la naturaleza de los otros verbales.

Velle semoth. vide Exodus.

Vegeto, tas. pc. a. Recrear, esforçar, dar fuerças y aliento para poder hazer lo que se deue. Gene. 9.

Vegetus, a, um. & vegetus, tis. pc. om. Cosa fuerte, o crecida, rezia. August. in psal. 72.

Veges, getis. Vassija de vino. S. Dñici. No lo hallo en los vocabularios.

Vehemens, pc. tis. om. contrario de Remissus. Cosa graue, grande, virgente, fuerte. Iob. 1. Vehementer, & vehementius, aduerbia. Vehementemente, y más vehementemente. B. Vehementia, x. Aquella grauedad, reziura, y acrimonia. 3. Macha. 6.

Vehiculum, vehiculi. n. Carro, carrera, o cherrion, y qualquiera otra cosa de esta

esta suerte, en que algo se lleva. 1. Prol. B.

Veho, is, xi, etum. Lleuar, o traer alguna cosa è nao, bestia, o carro. 2. Prol. Euangelistarum.

Vel, coniunctio est disiunctiua, y tambien copulatiua. Quando disiunctiua, sig. lo mesmo que Aut, O. Quando es copulatiua, sig. lo mesmo que Tum. vt Maximè me tibi amicum facit vel virtus, vel doctrina tua. Algunas vezes se pone pro etiam. Otras pro valde. Otras pro Maximè. Otras pro veluti. Otras pro Saleem. Biblia.

Velamen, minis, & velamentum, ti. n. El velo, vestidura, y toda suerte de cubierta, o cobertura. B.

Vellico, cas. pc. Pellizcar, o dar del cobdo, o tirar de las orejas. Amos. 7. Es diminut. de vello. Tr. criminari, mor dere, lacerare.

Velifico, cas. pc. Nauegar haziendo vela, o yr nauegando a la vela. S. Gregorio.

Vello, llis, velli, & vulsi, vulsum. Arrancar. Matth. xi. cap. 12. Algunas vezes assolar.

Vello, las. Cubrir con velo, esconder, vestir. Luc. 22.

Velox, locis, om. Cosa ligera, y presta. Ruth. 4. Et velociter, aduerb. Ligera-mente.

Velum, li. n. El paramento para hazer sombra, o cobertura, y velo. Item vela de nao. B.

Vellus, leris. n. pc. in obl. El vellon, o vellocino de la oveja, tresquilado, o por tresquilar. Alg. la piel desollada con su lana. Significa, & alia. Iudic. 16.

Velut, & veluti, aduerb. similitudinis. Vale tanto como sicut, & quemad-

modum. Así como. Prol. Iosue.

Vena, na. La vena de la sangre. Item la arteria. Irè el venero, o la veta d'oro, o plata, o otro metal: y el manantial del agua, o de otro liquor. B. Sig. & alia.

Vendico, cas. pc. Vsurpar, y apropiar a si. Numer. 16.

Vendo, dis. Vender. Y construyese con ablatiuo, si se expresa el precio de la cosa que se vende, o con los genitiuos Pluris, Minoris, Tãti, Quanti, y sus compuestos substatiuè acceptis. Pero si se les añaden substatiuos, luego se refueluen en ablatiuos. Y como no dezimos. Quanto vèdidisti, sino Quãti: así no dezimos quãti pretij vèdidisti, sino quãto precio. Gen. 15.

Veneficium, cij. n. El delito de matar con veneno y ponçoña. Item la hechizeria. 4. Reg. 9.

Veneficus, ci. & venefica, ca. pc. El que y la q haze y conficiona venenos, y ponçoñas, y el hechizero y hechizera. Psal. 57.

Venenum, ni. n. Puede ser tomado en buena y mala parte, tambien como el. G. Pharmacum: porque ambos vocablos son generales, y sig. aquellas cosas que pueden alterar y mudar la naturaleza de aqllas a quien se dan. Demanera que las medicinas se pueden llamar Venena. Pero ya ordinariamente venenum se toma por ponçoña. Iob. 3.

Veneo, nis. q. neutrum passiuum. Ser vendido. Letit. 25.

Veneror, pc. aris. Honrar, acatar, y reuerenciar. Dani. 6.

Venia, x. Perdon. Alg. licencia, beneficio y permission. B.

Venio, nis, ire, ventum. Venir. Matth. 2.

Venimus cum numeribus & c. vbi

Venimus es preterito, y así tiene la pc. Y así es de los otros compuestos de Venio. Versus, venimus in prisco: presenti dico Venimus. Sig. & alia.

Venetia, a. Regio est decima Italia. Venetia, arum. Es Venecia ciudad en Italia a la costa (o dentro) del mar Adriatico. De esta viene Venetus, & Veneticus, a, um. K.

Venor, aris. Montear, o caçar fieras. Hier. 16. Tr. coger y tomar algo có mañana. vt Venor laudem, gloriam. Inde venatio, onis. La montería y caça. Genes. 25.

Venter, tris. El víetre. Ité el estomago. Leuit. 3.

Ventilabrum, bri. n. pp. El vieldo, liendro, y pala con que los labradores auientan, y limpian su pan ya trillado, y las legumbres. Tr. Luc. 3. se toma pro Christi verbo euangelico.

Ventilo, las. pc. Auétar, como para limpiar el trigo trillado con ventilabro. Item hazer ayre con moscador, o soplar para hazer fuego. B.

Ventus, ti. m. El viento, que es, y se causa de vn humo, o aliento, que llama exhalacion, seco, y caliente, que con la fuerça, y virtud del sol, y delas estrellas se leuanta dela tierra. Lo qual queriendo subir con su calor, y liuianeza, se repele, y efforua dela frialdad dela media región del ayre. Y como naturalmente no suffre abaxar, y para arriba no puede caminar en derredor, y por los lados, y con su impetu, y fuerça mueue y altera el ayre. Demanera que ella y el ayre así mouido (y no solo el ayre, contra Seneca) es el viento, q̄ dura hasta que la exhalacion se gasta, y resuelue. Los vientos principales son quatro cóforme alas quatro partes prin-

cipales del mudo de donde corren: a los quales los antiguos reduziã los cercanos a ellos. El que viene de Oriente se llama Lat. Subfolanus. Gracé Apeliotes. Hispa. & Ital. Leuante: entre nauegantes Leste. Su lugar es adonde nace el sol en el dia del equinoctio. El del poniente contrario a este derechamente, Lat. Faunonius. G. Zephyrus. Hispa. & Ital. Poniente. Entre nauegantes Veste, con u, vocal. El del norte, Lat. Septentio. G. Aparecias. Hispa. Norte. y Brisa. Ital. Tramontana. Su cótrario, Lat. Auster. G. Notus. Hisp. Abrego, Sur, y Védaua. Ital. Moscía. A estos quatro vientos se añadió despues otros quatro de esta manera. Entre el Abrego, y Leuante, por donde el sol sube por Deziembre, ay vno llamado en Lat. Vulturnus. G. Eurus. Ital. Sycoro: y quasi es el Sueste de los marineros. Por donde el sol sale por Iunio, ay otro llamado. G. Cacias. Lat. deue ser el Atabulus, o Hellespontius. Ital. Graco. Entre nauegantes Nordeste. En el poniete a las partes contrarias a estas se ponen otros dos. Adonde el sol se pone por inuierno, contrario del sobredicho por diametro, se pone el viento llamado Lat. Aficus. G. Libus. Ital. Libechio. Entre nauegantes Cast. Sudueste. Entre el poniete, y el norte ay otro llamado Lat. Aurus, vel Caurus. G. Argestes. Hisp. Norueste. Italia. Maestro. Algunos lo llaman Apix. otros Olympias. A estos ocho vientos se acrescentaron otros quatro así. Los dos a los lados del nuestro Norte, y los otros dos a los lados del otro polo. El que está entre los vientos Norte y Tramontana, y en-

entre Cacias, llama se Lat. Aquilo. G. Boreas. Algunos lo llaman Mese. El que está al otro lado del Norte hazia poniente, entre el y el que llamamos Coro, o Corus, llama se en G. Trasias, en Castellano Gallego. Los otros dos pusieron en derecho de estos, el vno entre el viento Norte, y el que diximos q̄ viene de donde sale el sol en inuierno, y llamaronlo Euronorus, o Euroauster. El otro señalaron al otro lado entre el Noto, y Afico, y llamaronlo Libonotus, o Liboauster. Estos son los doze vientos de los antiguos. Nuestros mareantes Españoles allende de los quatro principales vientos primero dichos (que son Leste, Veste, Norte, Sur) ponen otros quatro entre ellos en yqual proporcion, dandoles los nombres compuestos de los mismos quatro. Y así son ocho vientos enteros: y despues señalaron otros ocho entre ellos tambien en yqual distancia y proporcion, a quié llaman medios vientos, nombrandolos así mismo de sus vezinos y collaterales. Y así son diez y seys. Despues entre estos diez y seys, ponen otros que llaman Quarras. De manera que son por todos treynta y dos. Danles los nombres del vezino viéto principal. B. De his latius Sylua Mexia.

Ventosus, a, um. pp. Cosa llena de viento, o cosa de mucho viento. Alg. cosa vana, vt, ventosa verba. Job. 16.

Venund, das. pp. dedi, datum. pc. Vender. 1. Mach. 1.

Venus, neris. pc. in obl. La diosa de los amores, de las gracias, dela hermosura, de los plazeres, y todos los deleites, segun el error gético: S. Agathe:

Vno quatro deste nombre. Alg. sig. los mismos amores, y vicio dela luxuria. S. Thom. 2. 2. quat. 55. Vnde venerus, a, um. Cosa de luxuria. vt Actus venerei. i. Libidinosi. Venus etiam es vn planeta y luzero, o estrella, que quando a la tarde parece clara, se dize Hesperus, y quando a la mañana, Stella matutina, de qua Iob. 37. Item Venus, la gracia y sal en el hablar y esciuir.

Venusto, stas. Adornar con gracia, hazer hermoso. S. Francisco.

Venustus, a, um. Cosa agraciada, hermosa con gracia, gétil donayre y parecer. vt Venustus homo, & venustioratio. Gene. 29.

Vepres, pris. f. Las espinas, quasi vehementer prehendentes. Porque se pegan a la ropa. Gen. 22.

Ver, veris. n. El verano, quarta parte del año. Psal. 83.

Verax, acis. pp. com. El verdadero en hablar. B.

Verbero, ras. pc. Açotar có açotes, y también lastimar de palabra. Num. 22.

Verber, beris. pc. n. El açote y vara para herir y hostigar. Alg. el mismo hostigamiento y golpe de açotes. Psal. 88.

Verbo tenus. i. solo verbo. Son dos dicitiones. Greg. in homil.

Verbum, bi. n. Palabra, o dicitio generalmete. Item vna parte delas ocho dela oracion. Item palabra en quanto es contraria de obra y escriptura. Item oracion entera, y no solas dicitiones. Item el concepto del entendimiento, aunque no se hable. Y así el hijo de Dios se dize Verbum Patris. Ioan. 1. De que Verbum en la B. se tome por cosa, o negocio, vide Sermo.

Verecundia, a. La verguença y me-

Vera, y modestia, y miedo de la justa reprehension. Psal. 32.
Veredus, di. pp. Cauallo ligerissimo, quales eran antiguamente los de caça, y agora las postas. Hinc veredari⁹ rij. El correo de cauallo. Heft. 8.
Vereor, eris, ritus. Tener verguença y acatamiento, y (como dizen) con temor filial. B.
Verenda, orum. n. pl. tantum. Las verguenças genitales. B.
Veretrum, tri, n. pc. El miembro viril del hombre. Deut. 23.
Vergo, gis, si, vel (secundum Diomedé) verxi, sum. Yr. mirar, inclinarse, declinar. Y alg. se junta con accusatiuo. y Ad. vel In. vt, iam sol vergebat ad occasum. Ios. 15. Inde vergens, tis. om.
Veridicus, a, um. pc. Cosa verdadera, q̄ dize verdad. S. Iulio. f. f.
Vermiculus, li. pc. dimin. de vermis. Gusano. 2. Reg. 24. En la B. se toma tambien por color, o hilo de grana. Exod. 35. & Leuit. 14.
Vermicularus, a, um. Obra broslada, y labrada a semejança de las rayas que hazen los gusanos, o de los mismos gusanos, y de varias colores. Cant. 1.
Vermis, mis. m. El gusano. B. Esa. 66. ponitur vermis pro pena & cruciatur damnatorum indefinente. Psalm. 21. vermis accipitur pro re nihili: por que suelen los Hebreos llamar vermes a los hombres viles y despreciados.
Verna, n. com. El sieruo, o sierua nacidos en casa. Dicitur & vernaculus, li. m. & vernacula, a. f. subst. Genes. 14.
Vernaculus, a, um. Cosa nacida en nuestra tierra y region, y cosa que le es propria y peculiar. vt, vernacula lingua. La que el vulgo llama materna.

Verno, nas. Brotar y retoñescer. Item cantar. vt, Auicula vernat. Item resplandescer. In vita S. Vincent. mart. está passiuo. Prunæ vernabantur sanguine.
Venus, a, um. Cosa de verano, o primavera. vt verni flores, vernū tempus. Exo. 24.
Vero, is, ri, sum. Traer, boluer, traflornar, barrer, y limpiar, o escobar.
Verfatis, tile. pc. Cosa facil de boluer de vna parte a otra. Gene. 3. Tr. verfatile ingenium. El ingenio habil para quaiquier cosa.
Verficolor pc. ois. om. Prop. lo que ala vista parece de varias colores, como son las anades, los cuellos de algunas palomas, y algunas feras. Aunque algunas vezes hallamos escipito verficolores vestes, por las que tienen varias colores, como las libreas. Augustin. in sermo. Annunt. & S. Matthæi.
Verfipellis, lle. pp. Malicioso, refalsado, astuto, engañador. Prou. 14.
Verfo, las. freq. de verto. Boluer, o traflornar. vt, versare, saxum. Alg. reboluer, y tratar algo en su coraçon y p̄famiento. Psal. 40.
Verfor, aris. d. Conuersar, participar, morar, y biuir. Ios. 9.
Verfusia, a. Astucia en mala parte, malicia. Sapien. 8. Inde verfus, a, um. Astuto, y malicioso. Prou. 12.
Verfus, sus. Idem quod carmen. Verfo. Item vna medida de cien pes de ancho, y largo en agricultura. Item el renglon en la plana del libro. Item el canto. 3. Reg. 7.
Verfus, es. prep. de accusatiuo, y comunmente se postpone. Hazia. vt, Calum versus volat. Alg. tiene aduerb. por accusatiuo. vt, Sursum versus.

Ver-

Vertigo, ginis. pc. in obl. El vagedo de la cabeça. Vertigo rotæ. La buelta de la rueda. K.
Verto, tis, ti, sum. Boluer traflornando, mudar. Item trasladar de vna lengua en otra. A quo versio, onis. La traslacion. Sig. & alia. Genes. 41.
Vertex, ticis. pc. qui & vortex, à verto. El remolino de viento, o de agua. Item la coronilla de donde se derriban los cabellos. Tr. la cumbre de la sierra. B. Vertices prophetarum, se llamã Moyses y Helias in offic. Trãfiguratiouis. Tomase por los nudos del arbol. Sapien. 13. Los polos del cielo se dizen vertices mundi.
Veru, indeclin. in ling. in pl. Verua, veruum. El assadero, o assador. Item vna virgula puntiaguda con que se raya lo postizo, y demañado en la escriptura a que se âreponia. Prol. Daniel. Item cierta arma.
Veruntamen, pc. conjunctio aduersatiua. Pero B.
Verus, a, um. Cosa solida, sin mezcla, no falsa, ni adulterada. Id. cosa buena y justa. Item cosa que dize verdad. B. Et verè, aduerb. Verdaderamente. B.
Vesanus, a, um. Cosa loca, cruel, furiosa. Hym. Iam Christus atra. Inde vesania, a. Locura. Heft. 16.
Vescor, sceris. pc. Comer. Pide ablatiuo: y otras vezes accusatiuo. B.
Vesica, ce. pp. La bexiga. Exod. 9. Inde vesicula, læ. pc. dimin. Bexiguilla. Leuit. 11.
Vespa, p. a. f. La abispa. Sapien. 12.
Vespasianus. El decimo Emperador, dicho Flavius Vespasianus. Item Tito su hijo se llama Vespasianus. Gre go. in homil.
Vesper, peris, vel vespere, ri, pc. m. Lu-

zero de la tarde. Hym. Rerum Deus. Item vesper y vespera, ræ. La mesma tarde. Matth. 18. & Genes. 8.
Vesperi, aduerb. Tarde, tiempo del dia. Lo mesmo vespere. Hym. O lux beata.
Vesperum, ri. No se si lo ay, como piensã Rod.
Vespertinus, a, um. pc. Cosa que pertenece ala tarde. S. Dominici.
Vespertilio, onis. m. El morciégalo, o morcielago. Tr. en derecho el aduadado. Deut. 14.
Vesta, stæ. f. Vna diosa dlos Gêtiles. Alg. se toma pro terra: otras pro igne. S. Chrysan. & Daria.
Vestiarium, rij. n. Roperia, lugar do se ponen, y guardan los vestidos. Alg. el mesmo vestido. Aug. in Regula.
Vestibulum, li. pc. n. El portal fuera de casa. Puedese tambien llamar ansi el azaguan de casa. B.
Vestigium, gij. La pisada señalada del pie. Alg. la parte baxa del pie. Tr. qualquier indicio, rastro, o señal de la cosa. Psal. 21.
Vestio, tis tui, titum. a. q. Vestir. Y comunmente esta en accusat. la cosa de que vno se viste. Tr. ad alia.
Vestimentum, ti. n. & Vestis, tis. f. & Vestitus. rus. m. Vestidura, y vestido. B. De vestibus sacerdotũ ver. legis, Vide Ornatus.
Veteranus, ni. m. Soldado viejo y plato, y soldado ya jubilado. S. Martini.
Veteranus, a, um. Cosa vieja y anciana. Sapien. 2.
Vetero, ras. pc. Enuejescer. Heb. 8. se pone actiuo, pro antiquare.
Veterasco, scis. Enuejescer. Ecclesi. 9.
Veto, ras, tui, vetitũ. legitur & vetari, vetatum. Vedar y prohibir. Eccl. 18. Aunque el supino es vetitum. pc.

el part. de futuro no es *Vetiturus*, sino *Veraturus*.
Vetus, teris. pc. om. Cosa antigua, y de muchos años, meses, o dias, conforme a aquello con que se junta. *Luc. 5. Inde.*
Vetulus, li. El viegezillo. Et *Vetulus*, a, um. Cosa algun tanto vieja. *Ruth. 1.*
Vetustas, atis. f. Antigüedad, vejez. *Deut. 29.*
Vetustus, ra, tum. Lo mesmo que *Vetus*. Et comparat. *Vetustior*. & *Superl. Vetustissimus*. B.
Vexillum, li. n. La vanderá. *Num. 2.*
Vexo, xas. Fatigar, molestar, enojar, tallar y destruir. *Hinc Vexatio*, onis. *Actus vexandi*. *Eccle. 28.*
 V ante I.
VIA, a. El carril por donde vn carro pueda yr. Item qualquier camino. Ité el mesmo caminar. B. *Sig. & alia.*
Vians, antis, & *Viator*, toris. El caminante. B.
Viaticum, ci. pc. La prouision para el camino, como manjar, bolsa, &c. De aqui se llama *Viaticum* por excelléncia el sanctissimo Sacramento, que se da a los que estan de partida para la otra vida.
Vibro, bras. a. Mouer, y blandir. vt, *Vibrare* hasta. Alg. neutraliter por resplandecer. *Hym. Beata nobis. Inde Vibramen*, minis. El resplandor. *August. in Serm. Circuncif.*
Vicem, & in ablat. *vice*, solum in sing. In pl. verò tiene todos los casos, saluo genitiuo. La vez. Antiguamente *Vices* sig. peleas: y tambien penas y desastres. Item sig. alternacion. y remuda, o mudança de vno en otro. *Hym. Eterne Rex. Ité lugar, cargo, y officio. Luc. 1. Vnde vice alterius*

fungi, se dize el q suple el lugar, y siue en el officio d otro. *Reddere vice*, es dar el pago deuido ala obra hecha. *Hym. Verbū supernū. Inde Vicissī*, aduerb. A vezes. *Grieg. in hom.*
Vicarius, a, um. Cosa q suple y tiené las vezes de otro, y entra en su lugar. *Vicarius*, rij, subit. En derecho civil es el seruo del seruo. Fuera de esto, sig. al q suple y tiene las vezes de otro, y entra en su lugar. *Leu. 24. & S. Agnetis.* Porque les Papas se llan en *Vicarij*, vide *Lexicon iuris Neb.*
Viceni, na, na. Aunq prop. es numero distributiuo, suelele tomar simpliciter por veynete. *Ruth. 1.*
Vicesimus, a, ū. (*dicimus & Vigessimus*) El postrero de veynete, o cosa de veynete en orden.
Vicia, a, f. El arueja legumbre. *Esa. 38.*
Vicissitudo, dinis. Alternacion, y mudança de vno en otro. *Iacobi. 1.*
Vicies, nóbre, veynete vezes cien mil. *Vicies* aduerb. Veynete vezes. *Apoc. 9.* *Vicies* decies denamília. *Id est, duæ myriades myriadum. Placus.*
Vicinus, ni. El vezino. *Exc. 24. Et Vicinus*, a, um. Cosa cercana.
Victima, ma, pc. Lo que Hostia, a. El animal q matã en sacrificio. *Gen. 21.*
Victimo, mas. pc. Sacrificar. *Eccles. 34.*
Victito, tas. pc. freq. de *Viuo*. Comer, biuir y sustentarse. vt, *Sarmata lacte victitant.* S. *Francisci.*
Victoria, a. El vencimiento y la victoria. *Iudic. 4.*
Victrix, tricis. pp. La vencedora. *Sapien. 10.*
Victus, ctus. m. q. El mantenimiento de que biuimos. *Eccles. 29.*
Vicus, ci. m. El barrio, y la calle que de ambas partes tiene casas. Item la aldehucla. B. *Inde Viculus*, li, dimi. p. Calle

Callejuela, y *aldehucla*. *Num. 21.*
Videlicet, aduerb. confirmandi. pc. Cõuiene a saber, o Es licito de ver, o Ciertamente. Alg. tiene fuerça de ironia. vt in. 1. *Profl. B. c. 7.*
Video, des. Ver. *Tr. etiam ad animum*, por enteder y considerar. Alg. sig. velar. Otras aduenar o conocer lo futuro, que es prauidere, praconoscere. Alg. en la. B. se cõmunica al enteder y a los otros sentidos. vt, *Gustate & videre quoniã suauis est Dominus.* &, *Palpare & videre & c. B.*
Videns, tis. El que vee. Ansi se llamaua el propheta, porque veyã algo que los otros no veyan. 1. *Paral. 25.*
Vidua, a. La muger biuda del marido con quié era casada. *Iabolenus* dize q tambien se deue llamar *Vidua* la q nunca se caso. *Dicta Vidua a Ve*, priuatiuo & *Duo*: quasi sine duitate. *Sicut Vecors, Vefanus. i. sine corde & sanitate. B.*
Viduatus, a, ū. Cosa priuada como de marido. vt, *Eccles. 12. viduatã sacerdotibus.* S. *Augustin.*
Vigeo, ges, gui. Florescer, poder, o resplandecer o tener vigor y fuerça, y como vna manera de verdura. 3. *Reg. 9.*
Vigil, gilis. pc. com. La vela o guardia, que agora llaman cõtinela. *Dan. 4.*
Vigilia, a, & *Vigilia*, arum. La vela, obra de velar y no dormir. Las vigiliã militares se diuidiã antiguamente en quatro espacios de horas: de manera que se dizian *Prima, Secunda, Tertia, & Quarta* vigilia. En romance *Vela* dela prima noche, *vela* dela modorra, *vela* dela modorrilla, *vela* del alua. Item *Vigilia* se dizen las mesmas guardias y rondas, q ródã y hazé la guardia de noche. *Mat.*

14. *Ité vigilia es la vispera d la fiesta. k.*
Vigilo, las. pc. Velar y no dormir, hazer la guardia. B.
Viginti, nomé numerale indeclin. *Veynete. Inde Vigessimus, & Vicessimus*, a, um. B.
Villa, llã. La casa d l cãpo, alcaria, grãja, cortijo, y caseria, hecha o para morar, o para recoger los fructos dela heredad. *Leuit. 25.*
Villicus, ci. pc. m. El aperador, o capataz, y mayordomo del cãpo. *Luc. 16. Tr. quãquier mayordomo.*
Villico, cas. pc. Hazer el tal officio. Y ansi se toma. *Luc. 16. Ité por darle a labrar la tierra, y a cosas de agricultura, y por retraerse ala casa d l cãpo para recreaciõ. Dicitur etiã Villicor*, aris. dep. *Hinc Villicatio*, onis. *Actus villicandi. Luc. 16.*
Vilis, le. prop. cosa d poco precio, cuyo contrario es *Carum*. Item *Vilis*, cosa abiltada, soez, baxa, despreciada, vulgar, plebeia, sin tomo ni honra. B.
Vilipende, dis. Tener en poco y despreciar. S. *Francisci.*
Vinacea, orum. n. pl. & etiam aliquando *Vinace*, ce, m. Los granillos d la vua. Ité el orujo o borujo, q es la vua estrujada, y q dio el mosto. *Osee. 3.*
Vinarius, a, um. Cosa perteneciente al vino vt, *Cella vinaria. 1. Para. 27.*
Vincio, cis, viuxi. nctum. *Atar. B. Inde Vinculum. li. La atadura con q algo se ata. Tr. Vinculum iugale. El marnio. Vinculum etiam, las pñiones. Et per syncopen Vinculum. cli. Hym. Ave maris stella. & Hymn. Martyr Dei.*
Vinco, cis. vici, victum. a. Vencer y salir con la suya en batalla, o en juego, o en porfia alguna. *Exod. 17. Inde Victor*, oris. *Vecedor, & Victrix*, cis. *Vecedora,*

cedora, & Victoria, & Véciniêto. B. Vindemio, mias. Védimiar y coger las vuas. Plal. 79.

Vindemia, &. La Vendimia y cosecha delas vuas. Alg. las mesmas vuas. Ité Tr. la cosecha, y coleccion de otras cosas. Deut. 28. Hinc Vindemiator, oris. Eccle. 33.

Vindex, cis, com. pc. in obl. Prop. El vengador dela iniuria. Tomase tambien por el que libra de seruidumbre, y defiende. Rom. 13.

Vindico, as, pc. Prop. vengar, y castigar. B. Tomase tambien por librar, y defender. vt, Vindicare ab iniuria aut contumelia.

Vinea, ex. La viña, viñedo, o pago de viñas. Ezech. 26. Ité cierto ingenio, o pertrecho para combate.

Vinetum, ti, pp. Lugar, o pago de viñas. Deut. 6.

Vinitor, pc. toris, pp. El viñadero que cultiua, y adoba las viñas. Esa. 61.

Vinum, ni. El vino. B. Virgil. puso Vina por vasijas de vino. Inde vinolécia, &. Embriaguez. i. Pet. 4.

Violo, las, pc. Corromper, enfuziar, forçar, y hazer fuerça: lo qual se dize prop. dela virgen, quando se le haze fuerça. Tr. ad alia. vt, Violare amicitiam, dignitatem, exiltimationem, hospites, loca religiofa, parentes famâ, &c. Matth. 11.

Violentus, a, ú. Cosa forçadora, y que haze fuerça a otra cosa. Alg. se toma por soberuio. Iob. 27.

Vipera, rz, pc. La biuora. Sic dicta, porque pare biuos los biuoreznos, y no huzuos como las otras serpientes. Como si la llamaran Viuipera. La Etymologia de Rod. y de otros, (sci. licet, Vipera, quasi vi pariens) es falsa, como es falso tambien su fun-

damêto recibido de muchos doctos mal, que dize, que los hijos matan ala madre, por salir del viêre: cuyo cõtrario es cierto, y experimêtado. Pero tambien ay otros errores tales acerca dela biuora: como es que cõcibe por la boca, y que corta la hembra la cabeça al macho cõ el deleyte: y que tambien en la cola tenga ponçoña. El macho se dize en Griego Echis, y la hembra Echidna. B.

Vir, viri. El varon. Y vnas vezes se dize Vir respecto dela edad. Otras respecto del sexo. Otras respecto del matrimonio. Otras respecto dela fortaleza. B. Hinc virilis, le. Cosa de varõ. Et viriliter, adverb. Varonilmente. B. Virilia, lium. Las verguenças del hombre. Gen. 9.

Virago, ginis, pp. in restõ. &. pc. in obl. Muger fuerte, y varonil, y (como suelen dezir) Hombrimacho. En el Gen. c. 2. no se toma en este sentido: mas dize se virago, por ser hecha de varon. De manera que si como en el Hebreo se dize Isa, de Is (que fig. varon) se pudiera dezir vira de vir, fuera mejor.

Viratus, a, um. Cosa varonil. Eccle. 28. vbi pro viratas mulieres, iuxta Græc. est strenuas mulieres.

Vireo, res, siue vireasco, fcis, virui. Enuerdescerse. Iob. 8.

Vires, rium. Vide vis.

Viretum, ti, n. Vergel, o floresta, o lugar verde. Gen. 41.

Virga, gæ, f. La verga, vara, o palo. En la B. se toma pro correctione. Ité Plal. 73. ponitur pro virga mēforia, id est: portione vel forte contingente: que es la parte, y fuerte que cabe dela tierra medida. Porque en Palestina con palos, y cuerdas se media la tierra.

tierra. Virgula, læ. Varilla. Diminut. Cant. 4.

Virgiliocétones, onum, como lo escriuen los Latinos: o Virgiliocentones, como los Griegos. Sõ vnos versos compuestos por Proba Falconia de diuersos pedaços de Virgilio, y aplicados ala vida, y muerte d Christo. Dichos de Centron. onos. G. y Céton, onis. Lat. que. fig. Vestidura, o otra cosa hecha de remiendos. De lo mesmo vno Homero centones, de pedaços d versos d Homero. i. Prol. B. c. 6. Erasimus putat legendũ Homero centonas, cum. r.

Virginitas, tatis. La virginidad. Et est duplex. s. mentis, & carnis. Deut. 32.

Virgo, ginis. La hembra muger, o otro animal que aun no conocio macho. Tr. se cõmunica este nombre a otras cosas incorruptas. B. Ité Virgo vno delos. 12. signos. Item vna fuente q venia a Roma.

Virgultum, ti, n. La mata, o muchedũbre de varas, y pimpollos que nacen juntos. B.

Viridarium, rij. Vergel, o jardin. S. Do-rothæz.

Viridis, de. pc. Cosa verde. Eccle. 40. Inde Viriditas. pc. aris. &. Viror, oris. La verdura, y frescura. B.

Viritim, adverb. Cada vn hombre, por cabeças. vt, Viritim sipe collata. Alg. Separatim & Seorsum. Cada vno por si. Ambro. in homil.

Virtus, utis. La virtud. Ruth. 2. Inde virtuosus, a, um. El virtuoso. Basilius Serm. 2. Exercit. Item Virtus, la fortaleza, y valentia en cosas de armas. Y asõ Virtus en la. B. Alg. se toma por la virtud contraria al vicio. Otras pro virtute cõtraria infirmitati: vt Virtus in infirmitate perficitur.

Id est, in impotentia & imbecillitate tua, Virtus seu potentia mea perfectior, pbator fit in te, illustriorq; tibi viderur, o Paule. 2. Cor. 12.

Vis, vis, vim, ò vis, à vi plu. vires, viriũ, viribus. f. poder, virtud, y fuerças. Alg. violencia. Otras multitud y copia. Otras imperu presto y ligero. B.

Viscus, m. & Viscum, fci. n. La liga con que se caçan los paxaros. Item el muerdago que nace en los arboles.

Viscus, eris, pc. n. pl. viscera. No solo fig. el assadura, y higado, coraçon, pulmon, y haço: mas tambien la carne que esta entre el cuero y los huesos. Viscera terræ & mōrium, se dize las entrañas è intimo de ellos. B.

Visito, tas. Visitar. Est freq. de Video. Inde visitatio, onis. La visita, o visitacion. B.

Viso, sis, visi, visere. Yr a ver cõ effectõ. S. Michaelis.

Visus, sus, m. El sentido para poder ver. Et visio, onis. f. La obra de ver, o la vista. Visum, si. La vision. B.

Vita, rz. La vida que biue el animal, o planta: que consiste en la cõjuncion de cuerpo y alma. 4. Reg. 4. Alg. fig. las costumbres. Otras el alimento y manjar. Otras el estado de vida. Ay segun S. Augustin dos vidas (como tambien dos muertes). S. la del cuerpo, que es el alma: y la del alma, que es Dios.

Vitta, rz. La venda, o apretador cõ que se aprieta la cabeça, o en la cabeça los cabellos, guirnaldas, o flores. B.

Vitalis, le. Cosa que puede biuir, o cosa a quien se puede esperar larga vida. Alg. se toma actiue por lo que da vida, o la conserua. Leu. 3. Vitalia, Las entrañas. Esta substantiuado.

Vitis, es, f. La vid, o parra. B. Item vna infi-

Insignia que trahia el Centurio, con que castigaua a los soldados por leues delictos.

Vitium, tij. n. Prop. es lo contrario de la virtud. Alg. yerro que dezimos. Erratum. vt Codex virijs plenus. Otras alguna tacha, o falta corporal, no peligrosa a la vida. Otras culpa. Finalmente qualquiera cosa que se suele tachar, se dize vitium. Leuit. 15. Hinc vitiosus, a, um. Cosa con peccado, o con tacha.

Viro, tas. a. Escusar, esquivar, o huyr de algo. Leuit. 11. Y signifi. algo mas que Cauco.

Vitrum, tri. El vidrio. Inde vitreus, a, um. Cosa de materia, o de condicion de vidrio. B.

Vitulamen, inis, pc. El pimpollo. Sapi. 4. vbi pro Spuria vitulamina, vertedum iuxta Græca, Adulterinæ plantationes.

Vitulus, li. pc. El bezerro y ternero de menos que vn año. Luc. 15. Vitula, læ. f. La bezerra de tal edad, que quãdo passan de vn año, comieçan a llamarse Iuencus, y Iuuenca. Alg. no se guarda esta edad, sino vitulos se llaman los juencos y reses nueuas. Y en Osee vitula se llama la vaca q̄ ya es para trillar.

Vituperò, ras. pc. Culpar, reprehender, echar a mala parte, y desacreditar. Ecclesiast. 11.

Vividus, a, um. pc. Cosa abinada, y llena de vigor. Itē cosa biua, o q̄ biue. Hymn. Plasmator.

Viuificus, a, um. Cosa que dá vida. S. Crucis.

Viuiperus, a, um. Cosa que no parē huesos, sino animal biuo. Basil. Hexam. homil. 7.

Viuo, uis, xi, ctum. Biuir como quiera.

Alg. biuir vida contenta y alegre. B.

Viuus, a, um. Cosa biua, como biue el animal. Item cosa que se mueue. vt. Argentum viuuum. Itē cosa que mana. vt. Aqua viua. Item cosa natural. vt Saxum viuuum. B.

Vix, aduerb. A penas. Sig. & aliter. Genes. 27.

V ante L.

Vlcero, ras. pc. vel Hulcero. Vlcerar, y hazer llagas.

Vlciscor, sceris. pc. vltus sum. Vengar la injuria. Y dezimos vlciscor te, vlciscor te pro hoc scelere, vlciscor scelus, vlciscor me. Num. 31.

Vlcus, ceris. pc. n. Llaga que haze mataria, y q̄ nasce. Leuit. 13. Pero vulnus, es llaga abierta hecha a mano.

Vlyxipona, a. Siue Vlyxbona. pc. in hoc (que de ábas maneras se escriue en los Breuiarios.) Es vna ciudad ē Portugal de las mejores de Europa, edificada de Vlyxes segun la mas cierta opinion. vulgò Lysboa. Tuno otros nombres, como Vlyxipolis, Vlyxea ciuitas, Olyxipon, (y como yo la llame en vn letrado Latino puesto por donde los Príncipes de Portugal se entraron a casar año de 1552.) Iulia felix. Ioachimo vadiano la llama Salacia: pero engañase. De esta se trata in vita S. Antonij de Padua, natural de ella. Que aun en esto ha tenido dicha Portugal, en auernos dado personas muy santas.

Vlmus, mi. f. El olmo, arbol conocido. Esai. 41.

Vlna, nã. El brazo. Item vna medida de vna braçada: aunq̄ Suetonio quiere que sea de vn codo. B.

Vlcimus, a, um. pc. Postrero, o postrimero. 3. Reg. 21. Alg. el primero.

Vltor, oris. El vengador. & vltio, onis.

La

La vengança. B. Vltrix, cis. f. La vengadora. S. Francisci.

Vltra, prap. de accusatiuo. Allende. Es aduerbio quando se pone sin caso, y sign. Allende desto. Alg. se pone pro amplius. B.

Vltro, aunque sign. tanto como Ultra, siue Insuper, mas en vso esta significar De buena gana, Sin ser requerido. 3. Reg. 10. Es aduerbio.

Vltroneus, a, um. Cosa de buena gana. anfi. Exod. 25.

Vlula, læ. pc. El auillo aue nocturna, del linage de lechuzas. Esai. 13.

Vlulo, las. pc. Auillar, como hazen los lobos, y mugeres que lloran. Esai. 12. Inde Vlulatus, a, ũ. El auillido. Matth. 2.

V ante M.

Vmbilicus, ci. pp. m. El ombligo. B. Item qualquiera cosa que es medida en alguna cosa.

Vmbra, brã. La sombra. B. Item los debuxos que rascuña el pintor antes de perficionar la ymagen, se llaman Vmbrã. Item Vmbrã se llaman las almas de los defunctos. Item Vmbra se dezia el que no cobidado, venia al combite.

Vmbraclum, li. pc. El sombrero que haze sombra. 3. Reg. 20. Item el chapeo q̄ se pone en la cabeça por el sol.

Vmbraticè aduerb. A manera de sombra. Bernar. in Ser. Passionis.

Vmbria, a. El ducado de Espolero. S. Francisci.

Vmbrosus, a, um. Cosa sombría. In offi. parasceues.

V ante N.

Vna, aduerb. acc. in prima. juntamente, concordemente, en compañía. August. in Serm.

Vnanimis, me. & vnanimus, a, um. pc.

Concorde, de vn coraçon, de vn parecer y voluntad con otro. Act. 12.

Vnanimitas, pc. atis. pp. Concordia, o vniformidad.

Vnicè, aduerb. Singularmēte. vt, vnicè te diligo. S. Petri & Erasmi.

Vncia, a. Es vn peso. Y la onça Romana antigua es la mesma que la Española de q̄ los plateros vsan. De manera q̄ tiene. 8. drachmas antiguas, y 16. drachmas nuestras. Y anfi cada vncia pesa. 8. reales finos de los q̄ tienē a dos drachmas menores de a. 36. granos cada drachma. Ay tambien vncia medida. Vide Sesterti. 2. R. 21.

Vnciales literæ, idest, magnæ, se dizen. 2. Prol. Iob. Algunos libros tienē Iniciales: mas Erasmo aprueua mas lo primero.

Vncinus, ni. pp. G. Lat. Vncus, vel curuus. El garfio, o garuato para atraer o tener. Exo. 28.

Vnda, dã. La óda, o ola del agua. Exo. 15. Alg. se toma por agua.

Vnde, aduerb. De donde, o de qual lugar. Alg. se toma interrogatiuè. otras relatiuè, otras infinitè. Alg. se refiere no a lugar, sino a persona. B.

Vndique, aduerb. pc. De cada parte. Itē cada genero. B.

Vngo, gis, xi, vnctum, & vnguo, guis, secundum Priscian. Vntar con azeite, o con otra cosa vnctiuosa, y crassa. B. Inde vnctio, onis. La vntura.

Vnguentum, ti. n. Prop. no fig. aquella composicion tenaz, dicha vulgarmēte vnguento, de que vsan los cirujanos en las llagas: mas fig. vna mixtura, o confecion de diuersos olores acompañados de algun azeite precioso, o balsamo, o otra cosa vnctiuosa para vngir con esto el cuerpo por delicadeza, regalo, y deleyte, mas q̄

pcr

por salud. Sic in Canticis, & Math. 26. Vnguentarius (vel potius Vnguentari⁹, ⁹ij. El que haze, o vede vnguentos, o las dichas confecciones. Et vnguentaria, x. La que esto haze. Exod. 30. Vnguis, guis. m. La vña. Daniel. 4. Alg. los animales que tienen la pata hédida, se toma por la mesma pata, quæ dicitur vngula. Vnguis, odoratus. Vña olorosa. Es vña conchezue la aromatica en Dioscorides. Vngula, lz. pc. Vña, o pata de los animales que no tienen dedos. Y llamase Vngula aquel çapato de cuerno, y tambien la parte del pie que se cubre con el pie. Gen. 49. Item vngula vn genero de tormento. Hymn. Sanctorum meritis. En el Ecclesiastico Vngula está pro Omix, idest, vas ex onychie vnguentarium. Vide Onyx. Vnicolor, pc. Ioris. om. Cosa de vn color. Genes. 30. Unicornis, nis. Unicornio animal de vn solo cuerno, y esse en la frète. G. Monoceros. Ay tambien Unicornis, ne. Cosa de vn cuerno. Psal. 21. Vnicus, ci. El hijo vnico, y solo, q̄ no tiene hermano, ni hermana. Ioan. 1. Vnio, onis. Vnion, o conjuncion. Eccl. 37. Item el aljofar, o perla. B. Vniuersus, a, um. En numero sing. es lo mesmo que Totus. El todo ayuntado de partes, vt Vniuersus ager, vniuersus exercitus. Mas en pl. sig. todos juntamente. Psal. 24. Vniuersissimus, idest. Vniuersalissimus & generalissimus. Aug. in Ser. No se vsa. Vnus, a, um. Vno principio de contar. Alg. solo. Otras sig. lo que el pronomen. Idem. Otras el principal. Y ansi en la B. alg. Vnus se pone pro vnico, singulari ac præcipuo, more Hebrai-

cp. vt Luca. c. 17. Vnum diem. Item Vnum, pro primo vsurpant Hebr. vt Genes. 1. Factus est vespere & mane dies vnus. idest, primus. Rob.

V ante O.

V Obiscum adueib. Conuolco, o co vosotros. B.

Vocabulariū, rij. n. Libro que trata de la declaracion de vocablos: quod & Dictionarium dicitur, Gracæ Lexicō.

Vocabulum, li. Vocablo, nõbre y apellido. Nu. 32. & 2. Reg. 4. & 13.

Vociferor, pc. aris. d. Gntar y dar bozes. Vociferatio, onis. La obra de dar tales bozes. Hiero. 11. Dize Rod. que muchas vezes se halla vocifero, as, pc. n. S. Processi & Mart.

Voco, cas. Llamar. B. Itē nombrar. Itē combidar. Tiene otros muchos significados.

Volito, tas, freq. de Volo, las. pc. Bolar a menudo y muchas vezes. Hest. 9. Et Hierony. ad Oceanum.

Volo, las. Volar. Y es proprio de las cosas que tienen alas. Tr. a otras cosas que caminan con presteza. B. Inde volatilis, le. pc. Cosa que buela. Declinatur etiam subit. Volatilia, liū. Biblia.

Volo, vis, volui, velle. Querere. Item dessear. Item Opinor, & censeo. Pesar y querere. B.

Volucer, cris, cre. pc. Qualquier cosa q̄ buela y tiene alas. Tr. Cosa ligera. S. Nicolai. & B.

Volucris, cris. pc. Aue, y toda cosa que buela sin ser aue. Genes. 16.

Volucrum, cri. por embolcario, o fardel de mercaderes, no lo ay como piensa Rod. Ay lauolucrum, cri. y ansi esta. Ezech. 27.

Volumen, pp. voluminis. pc. n. Libro, o volumen. Prop. es volumen parte de

de vn libro, como si dixessimos, que el libro del Meramorphoseos es distinto en quinze volumines. Alg. sig. circunouolutionem. Otras volubilitatem seu inconstantiam. Ios. 1.

Volumentum, no lo ay Sapiē. 7. como piensa Rod. sino Inuolumentum. Y alli está escrito In inuolumentis.

Voluo, nis, ui. duarum syllabarum. Boluer, o emboluer, o reboluer. Ios. 10.

Voluere animo, pensar, y confiderar. Gen. 24.

Voluptas, ptatis. f. El deleyte ansi del animo como del cuerpo, ansi bueno como malo. Gen. 1. 2. 4. Inde voluptarius, a, um. Cosa deleytosa. Hiero. in epist. ad Dardanum.

Voluptuosè, aduverb. Regaladamente. Thren. 4.

Volupto, tas. No lo ay. Eccl. 23. contra Rod. sino voluto.

Voluto, tas, pp. freq. de voluo, a. Reboluer mucho y a menudo, como haze las cosas que se rebuelcan. Alg. pensar, y confiderar consigo. Eccl. 23. está, Et in delictis non volutabantur, pro quo est Inuoluentur, iuxta Græc. Inde volutatus, a, um. Iudith. 14. Et volutans, antis. Qui volutat. Ambr. in Sermon.

Volutabrum, bri, pp. El rebolcadero como de puercos. 2. Pet. 2.

Vomer, & vomis, meris. ni. pc. in obli. La reja del arado. Esa. 2.

Vomica, ca. pc. f. Apoltema. Chrysolto. in homil. de Dauid & Saule.

Vomo, mis, mui, mitum. Vomitar, reuellar, entornar. Ecclesi. 31. Inde vomitus, tus. El vomito. B.

Vorago, ginis. pc. in obli. f. Tragadero, o olla, o remolino de agua hõdissimo; o otro qualquier lugar hõdissimo que se tragaria todo lo q̄ se romasse;

fin se hartar y henehir. Prou. 13.

Vorax, acis. pp. om. Cosa que mucho traga, gargantona y comilona. Math. cap. 11.

Vormaciēsis ciuitas. Vulgo. Vuormes. In Gallia Belgica. à qua Concilium Vormaciense.

Vorum, ti. n. La promessa hecha a Dios de hazer algun bien, o dexar algun mal. Dicitur à voueo. Et apud Theologos est duplex votum. s. simplex & solenne. Item el desseo, o la cosa deseada. Vnde voti compos, se dize el que alcança lo deseado. Et, Pro voto succedere. idest, pro desiderio. Prou. 31.

Voueo, ues, ni, tum. Votar y prometer alguna cosa buena a Dios. Pro quo etiam dicimus, vota facere, & vota nuncupare. Gene. 28.

Vox, cis. f. Prop. el sonido que sale de la boca de algun animal, aunque alguna el delas cosas inanimatas, como Virgil. 6. Ænei. llamo. boz al sonido de la vihuela de Orpheo. B.

V ante P.

V Pupa, pæ. pc. La abubilla aue encrestada. Leuit. 11. Plautus llama Vpupa a la ramera.

V ante R.

V R. H. vna ciudad de Chaldea asentada en vn valle. Esa. 24. Esto parece aun de su interpretacion (por que Vr interp. Vallis secundum Rob. Genes. 11.) De la qual procedio Thare padre de Abraham. Interp. etiam Ignis, vel lumen, aut lux.

Vrbanus, ni. Nombre de vn varon coadjutor de S. Pablo en el Euangelio. Act. 16. Vrbanus, a, um. Cosa q̄ pertenece a la ciudad. vt urbani mores,

Vr-

Vrbana curia, Prætura vrbana. de qua nuper edidit librum non inelegantem (dico De prætura vrbana) meus ille Antonius Cacerius Paciecus, eques Augultobricensis, vir qui primariæ nobilitati parè iunxit eruditionem, eloquentiam, & morum comitatem. Item vrbanus, Ciudadano, el que mora en la ciudad: cuyo contrario es Rusticus.

Vrbs, bis. f. Pueblo cercado de muro, q̄ llamamos ciudad. Y præp. vrbs se toma por los edificios, como Ciuitas por los ciudadanos. B.

Vrceus, ce. pc. El jarro. S. Romani. Inde vrceolus, li. pc. diminut. Iarrillo. Ecclesi. 2.

Vredo, dinis. pc. in obl. Quemadura de arboles y yeruas, que por otro nombre se dize en las parras Carbunculus, y en las otras cosas Rubigo. Vide etiam Rubrigo. Genes. 41.

Vrgeo, ges, si, sum. Insistir en alguna cosa, apretar, constreñir, impeler. Sig. & alia. 3. Reg. 2.

Vrim & thumim, eran dos dictiones q̄ Exo. 28. mando Dios poner en el Racional del summo sacerdote. Pro quibus vetus translatio habet Doctrinam & veritatem. Hebr. verò illuminationes & perfectiones. En las quales dos dictiones se encierran muchos mysterios, y el de la sanctissima Trinitad secundum Rabi Salom. & alios.

Vrina, ne. pp. La vrina, fuero de la sangre, que colada en los riñones viene a la bexiga. 4. Reg. 18.

Vrna, nã. Cantaro, o vasija para sacar agua. Itè vna vasija en que los antiguos echauan los votos en las electiones. En vrnas encerrauan las cenizas de los muertos. En vna se en-

cerro el manna. Hester. 3.

Vro, ris, vsi, vstum. a. Quemar. Tratormentar. Item consumirse, y arder cõ amor.

Vrsus, si, m. El Osso. Vrsa, x. La Ossa hebra. B. Vrsz se llaman dos constelaciones del cielo.

Vrtica, ticã. pp. La hortiga. Esa. 55. Itè vn pecc.

V ante S.

Vsia, x. G. pp. en el Griego, y pc. entre nosotros. Lat. Substantia y essentia.

Vnde Homusios, idest, consubstantialis. Prosa Trinitatis. Vna tamen est vsia. Et Hiero. ad Damasum.

Vsitus, a, um. Cosa vsada. Amb. super Luc. 1.

Vsque. Hasta. Es preposicion que sign. continuacion y fin de algun acto, lugar, y tiempo, y cosa semejante. Y comunmente tiene otra preposicion de accusatiuo. vt, Exinanite vsque ad fundamentum in ea. Pero junta con nõbres propios de lugares menores, y cõstos accusatiuos Domũ, Rus, Militiam, ordinariamente se pone sin otra preposicion. Algu. es aduerb. y sign. Assidue, vel iugiter. B.

Vsquequaque. A cada passo, continuamente siempre. Psal. 118.

Vsquequo, aduerb. tẽporis. Hasta quando, hasta que. 3. Reg. 18. & B.

Vsque adhuc. Hasta aqui. Son dos partes. Roma. 1.

Vsualis, le. Cosa que se vsa. vt, Vsuale argentum ecclesiaz. Gregor. in Regitro.

Vsura, rz. Idem quod vsus. Item logro, y renueuo, que es quando alguno por auer emprestado algo, lleua alguna ganancia fuera de lo principal que empresto, entreuniendo en

ello

ello pacto, o concierto mêtal, o real. Vicio endiablado. y enemigo del genero humano. Exod. 22. Alg. sign. familiaridad, y conuersacion.

Vsurarius, a, um. Cosa de que se recibe vsõ. S. Augustini. Et vsurarius, rij. El logrero.

Vsurpo, pas. Es vsar muchas vezes de alguna cosa, o è palabras, o è obras. S. Chrysan. & Dariã. Los juristas lo toman alg. por tomar, y vsar illicitamente de lo ageno. Deut. 5.

Vsus, vsus, m. q. Vso, costũbre, fructo, y prouecho. Exo. 27.

V ante T.

VT, coniuñctio causatiua, que denota causa final, sig. Para. vt, Venisti, vt perderes nos. Algu. es adiuñctiua. vt, Sua sit vt irem ad te. Interdum elegãtiã causa ponitur. Interdum ponitur pro Quod. Algu. es aduerb. y sign. Despues que, luego, como. vt, Non potui non amare res tuas, vt vidi te. Alg. es particula admirantis. Otras interrogantis. Sig. & alia. Vide Cal. Y es de saber, que las coniuñctiones causales no siẽpre en la B. denotã causa. i. non semper denotant vnã rem esse alterius causam aut efficiẽtem, aut finalem, aut meritoriam: sed plerunq; ordinem vnus ex altera, vel dependentiam, habitudinem seu consequutionem rerum aut sententiarum. Matth. 6. designat causam finalem, cum dicitur, Vt videamini ab eis. Pero Mat. 5. Vt videant opera &c. & Mat. 26. Vt impleretur, &c. & 27. Vt impleretur, &c. & Rom. 5. Vt abundaret delictum, &c. Et 1. Cor. 11. Vt qui probati, &c. Et psal. 50. Vt iustificeris, &c. & Isa. 7. Vt sciat reprobare malum, &c. Digo en semejantes

maneras de hablar, Vt, non causam finalem, sed consequutionem aut euentum seu sequelam de signat. Como dezimos, Ita euenit, vt putauit. Quiere dezir, De hazer se esto, se signa, o se ha de seguir estotro. Hæc Driedo.

Vtpote. pc. Particula expositiua. Assi como. In Decol. S. Ioannis.

Vtensilis, le. Alhaja o cosa necessaria para nuestro vsõ. Exod. 30.

Vter, tris, m. El odre o zaque. Gen. 21.

Vti. Ansi como. In epistola Pauli ad Philemonem.

Vtinam, aduerb. optandi. O si, oxala. Apoc. 3.

Vtique. pc. aduerb. affirmandi. Ciertamente. Psal. 5. Y deuse este verso apuntar assi. Quoniam si voluisses sacrificium, dedissem utique. De manera que aya distincion despues de sacrificium.

Vterque, vtraque, vtrunque. Entrambos a dos. Vtraque habet. pc. saluo en el ablatiuo singular, sicut & pleraque, eadem. 1. Paral. 12.

Vtilis, le. Cosa vtil y prouechosa.

Vterus, ri. El vientre. B.

Vtor, teris. pc. Vsar de alguna cosa. Y siẽpre se dize de cosas buenas y necessarias, y tambien de diuinas, y inanimatas. Pero quando hablamos de personas, tomase por conuersar. Construyese con ablatiuo, y alg. con accusatiuo. Gen. 16.

Vt plurimum. Muchas vezes. S. Frãc. Vtrobique, aduerb. loci. pp. Significa en ambos lugares. Sanct. Ciriaci & Largi.

Vtrum, aduerb. Vnas vezes es interrogantis. Otras dubitantis. Y muchas vezes tiene despues de si esta particula Nam. 1. Efd. 5.

V ante V.

VVA, z. La vva, fruto dela parra. Tambien se dize de los otros frutos que está en razimos de granos. Algo se pone por parra. Genes. 40. Sig. & alia.

Vvandalii. pc. comúnmete se dizen Vandalii.

Vulgata editio se llama esta translació de la Biblia. Vide Interpres. Prol. Ezech.

Vulgus, gi. m. & n. Pueblo de los mendigos, y gente de poca arte y suerte. 4. Reg. 25.

Vulgò, adverb. Vulgarmente, y en cada parte, q̄ es lo que los menos Latinos dizen Communiter. vt, Vulgò dicitur. Job. 24.

Vulgatus, a, um. Cosa comun y muy famosa o usada. Gen. 45. Viene de Vulgo, gas, que es diuulgar y publicar.

Vulnero, ras. pc. Llagar hiriendo. Iudic. 20.

Vulnus, neris. pc. n. La llaga y herida. Gen. 4.

Vulpes, pis. f. La raposa, o zorra, animal refalsado y traydor. De donde viene llamar se Vulpes los los refalsados, refabidos, y traydores. Matt. 3. Inde Vulpecula, lz. La raposilla.

Vultur, turis. pc. in obl. m. El buytre, ave carnicera, que de lexos barrúta la carne. Leuit. 11.

Vultus, tus. m. q. que antiguamente se declinava Vultum, ti. n. Es el aspecto, semblante, cara, haz, gesto, o rostro. B.

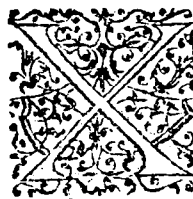
Vulua, uz. La madre o matriz en que la hembra concibe. Y prop. Vulua es de los brutos, y Vterus de las mugeres. Aunque no se guarda siempre esto. Hier. 1. Alg. fig. la natura dela muger.

V ante X.

VXOR, oris. Muger casada generalmente. Gen. 2. & B.

Vxorius, a, um. Cosa que es dela muger casada, o le pertenece. vt, res vxoria. Dos vxoria. Et vxorius, rij. m. El marido muy casado y muy dado a su mnger. Anfi llama S. Hieronym. a Sanson, lib. 1. in Iouinianum, por aver sido muy dado a Dalila, y enamoradoissimo suyo.

DE LITERA. X.



Es letra semiuocal, que tiene fuerça de dos consonantes, por la qual antiguamente ponía vnas vezes es, otras gs. vt Apccs, gregs, pro apex, grex, q̄ dezimos. Y pone se por numero de diez. Y de aqui vino hallarse en las scripturas antiguas pro denario Romano.

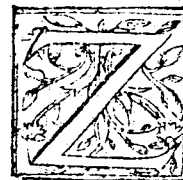
X ante A, E, Y.

XANTHICVS, vel Xandicus, ci. pc. G. Es el quinto mes Macedonico, que responde a nuestro Abril. 2. Mach. 11. Dizen venir de Xanthus, quod est Flauus: porque en Abril estan los campos roxos y amarillos con flores. Ioan. Bened. dize que se puede leer Xandicus, aunq̄ no consienta Morales.

Xenium, nij. n. G. (y no Exenium, contra Rod.) Don o presente de los q̄ se vsan dar a los huéspedes o amigos, o qualquier don o presente. Dicitur à Xenos. G. Lat. Hospes. Eccles. 20. & 1. Macha. n. Hinc Xenium, li. pc. n. dimin. Presentillo, o donzillo. Vide Neb. in suo Lexico iuris ciuilib.

Xe-

DE LITERA Z.



Es letra Griega, de q̄ no vsamos en dictiones Latinas. Tiene fuerça de dos consonantes: en cuyo lugar nosotros ponemos alg. dos ll, y alg. sd. Los antiguos ponian en su lugar sola vna l, y alg. d.

Z ante A.

Z Aberna, naz. Es nombre barbaro: que sig. Scrinium librorum. Escritorio, o caja de libros. S. Iacobi.

Zabulò. H. Zebulum. El decimo hijo de Iacob, auido en Lia su muger. B.

Zabulus, li. pc. m. Cypriano y otros antiguos vsaron este vocablo pro Diabolus. Hym. Tibi Chrifte. Conteretem zabulò. s. zabulù, hoc est, diabolium.

Zabyra, rz. pc. G. Cofres o cajas de libros. Zabairò Græcis, armorù repositoryum. Abdias in vita S. Iacobi.

Z ante E.

Zelus, li. G. Zilos. Lat. Emulatio dicitur. & sicut à Zelus, Zelare, vel Zelari, dep. ita ab Emulus, Emulari. Y anfi en la. B. se pone bien vno por otro. Emulus, ab amore deriuatur, & sig. studiosum quenque eiusdem rei ex amore sectatorè. Per antiphrasin tamen aliquando sig. contrariù poniturq; pro inimico. Sciendum pro. B. intelligentia, que Zelus de su principal significacion sig. vn feruor o vehemècia del animo, que mouido de amor, tira diligète y feruientemete hazia el amado: cuydado de poseer o adquirir o cõseruar y guardar lo q̄ ama en l. Y por tãto el q̄ tiene zelo y emulacion, no solo ama, mas del amor tiene diligencia,

Oo 2 gencia,

Xenodochium, chij. pp. n. Publica hospederia y hospital de peregrinos: qual era vno que primero que nadie hizo Hyrcano en Ierusalem. En derecho se toma de dos maneras. Lo vno, generalmete por qualquier posada de pobres. Lo segundo, especialmete por el lugar, adonde los peregrinos, y los enfermizos o valedudinarios, y otros semejantes son recebidos. Xenodochiù interp. Hospitiù. De Xenodochio in Clement. de praben. Per literas. & in vita S. Gregorij, & S. Elisabeth vidua. & in Monodia Nazianz. & Hiero. in Epistola ad Pammachium.

Xyrtus, ti. m. G. Segun los Griegos, es vn ancho portal pa passear, luchar, y para hazer otros exercicios. Mas los Latinos dizen ser vn passeadero al sereno, cercado de arboledas y plãtas, sin cobertura. Xyrtici, siue Xystici son los que alli se exercitauã. Xyrticos siue Xysticos vocat Hiero. circumforaneos illos, parùque doctos, in Epist. ad Pammachium, ex castigatione Erasmi.

DE LITERA Y.



Es vocal de los Griegos, dela qual nosotros vsamos solo en escriuir sus dictiones. Y es particular de esta letra recibir aspiració en los principios de las dictiones siempre, y anfi començar en h. A esta llama litera Pythagorica. S. Benedicti. Vide Pythagorica litera.

Ymas. G. Es accusatiuo Griego pl. de este pronomen Ego. Eleison ymas. i. Miserere nobis. In paraescue. Ypopanti. Vide Hyppante.

gencia, ansia, y sollicitud, haziendo tambien algo por la cosa amada. Y porque el que ama quiere ser pagado en amor (y muchas vezes no consintiendo compañero en la cosa amada) de aqui nasce, que muchas vezes del tal amor nazca grãde yra, vnas vezes contra quien le impide el retorno del amor, otras contra la persona amada, que quebranta lo que en ella es amado, conuiene a saber la castidad, &c. La qual yra passa a zelo castigador del tal quebrantamiento e violacion. Nasce tambien embidia y odio contra todos los amados de la persona que solo el quiere tener por su amadora: de la qual embidia nasce zelo que persigue al embidiado. Demanera que toda yra, odio, y embidia nasce de amor, aunque no siempre bueno. Y tambien todo zelo se engendra de amor, yra, o embidia. Y por con siguiente todo zelo nasce de amor mediately vel immediatè. De lo dicho y de muchos lugares de la Biblia se saca lo primero, que Zelus y Emulatio no significa solo amor o desseo que prouoque a yra, odio, o embidia: sino traen consigo muestras y obra acerca de la cosa amada. Lo segundo q̄ Zelus y Emulatio se dize de cosas buenas y malas, y se halla entre buenos y malos, como el amor, yra, y desseo. Hæc ex Drie done.

Zelator, oris, se toma por amator, o zelador. S. Francisci.

Zelo, las, siue Zelor, aris. Habere zelum.

Zelotès, tæ. G. com. Interp. amulus, vel zelator, oris. Exo. 20. & 24. Deus dicitur Zelotes. i. non patiens

confortij amoris. Rob.

Zelotypia, æ. El desfabrimiento q̄ tiene vno de que otro goze lo q̄ el ha desseado, q̄ es mal de zelos. Nu. 5.

Zelotypus, a, um. pc. El celoso y la celosa. Ecclesi. 26.

Zeta, tæ. Es vna camarilla en que cabe vna cama y dos fillas secundum Callep. S. Tho. Apost. Item nombre de vna letra griega.

*Zeugma, atis. G. (à quo Zeugmatica Eclipsis, cuius meminit Augu. lib. 1. Locut. in Gen.) est tropus quidã in B. Lat. Cónexio, siue adiunctio. Est autem figura dictionis, quom plures sensus vno conueniuntur verbo. vt, Restitue animam meam à malignitate eorum, à leonibus vnicam meam. f. restitue. Psalm. 34. & B.

Z ante I.

ZIGOSTASTEM appellat lex publicum indicem auri. En romance contraste, que examina la fineza y peso del oro.

Zio, vel zif. H. Abril mes. S. Hiero. in quaest. Hebr. libri Regum lo llama Zib, qui & Var. 3. Reg. 6. De su etymologia ay opiniones. S. Hiero. dize que Zib interp. Vultus: porque la gloria del rostro de Dios cubrio el templo en su dedicacion.

Zizania, æ. pc. f. & zizaniũ, nij. G. Lat. Lolium. Hispanicè joyo, segun Laguna: y no (como mal penso Fuchio) el pseudomelanthio. Tr. la discordia o escandalo, o los hombres que son en la republica lo que es la zizania en el trigo y ceuada, conuiene a saber, enfermedad y pestilencia foya. Matth. 13. Sant Ambr. in Hexam. quiere que el Euãgelio llame zizania a toda semilla viciosa que se cria entre el trigo.

Z ante O.

Z Oda nominata sunt idola à pijs Gentilium. Synodo Nicæna. 11.

Zodiacus, ci. pc. G. à Zoa, id est, animalia. Es el circulo mayor de la sphaera celeste, atraueffado del vn tropico al otro, que corta la equinoctial en partes yguales: en que eitan. 12. signos, que son. 12. ayuntamientos de estrellas en figura de animales. *Ette se llama en H. Mazaloth. i. zodiacus circulus, como lo afirma Hiero. in Epist. ad Fabiolam, diziendo que en Job se haze del mencion, como tambien del Arcturo y Orion.

Zona, nã. G. Lat. Cingulum. Cinto o cinta. Y porque Christo Marr. 10. & Marc. 6. vedando a sus discipulos la terrena sollicitud, les mãda no traer moneda en las zonas: es de saber q̄ Zona (como Neb. lo prueua largo en su. 3. Quinq. & in Lexico iuris ciuilib) se toma muchas vezes por bolsa en que se trae la moneda. Y assi lo vso Vlpianus. Item Zona, vnas. 5. faxas que los astrologos fingien en el cielo, por quien reglan el orbe de la tierra.

Zorobabel. Fuit dux in Iuda. Agg. 1. Item filius Phadaia filij Ieconia. 1. Paral. 3. & 1. Esd. 3. De manera que ay dos. El de quien habla S. Martheo, es el de quien habla Aggeo, (dictus etiam Barachias Nehem. 3.) diferente del hijo de Phadaia. Interp. Alienus à confusione, aut alie-

na vel extranea confusio, aut dispersio confusionis vel commitionis, seu circulus commitionis vel confusionis.

*Zozimas, æ. pc. Nomen viri. S. Mariae Ægyptiaca.

Z ante V.

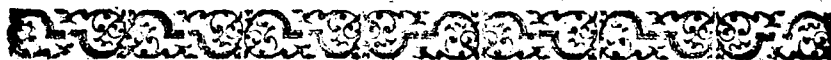
Z VZIM. H. de quo Gen. 14. vbi dicitur. Et zuzim cum eis, dizen muchos doctos no ser nombre proprio, sino appellatiuo, que segun los 70. interpretes sign. Gentes fortes. Segun el Chald. paraphraste y S. Hieronymo, Robusti. Y tambien el Cum eis, esta en el Heb. de otra manera. Porque alli deue estar Han, nomine proprio, de manera que diga todo, Et robusti in Han. Ita D. Hiero. in Quaest. in Genesim.

Z ante Y.

Z Yma. G. Latin. Fermentum. En romance, Leadura, q̄ es vna massa que se haze a parte, antes q̄ se eche sal a toda &c. Hinc Azymus, marm. pc. Cosa sin leadura. vt, Azymi panes. Cuyo contrario es Zymites. pp. Id est, Panis fermentatus. Placus.

*Zythus, thi. G. Sicera. H. Serueza Hispanicè. Vna beuida de los Egypcios fria y turbia. Cyril. in Ela. lib. 2.

FINIS.



PARTE DEL COMPVTO COMPVESTA POR EL
 Bachiller Hieronymo de Valencia, muy vtil y neccessaria a todas las personas
 Ecclesiasticas, y a los estudiantes. En la qual se contiene el Aureo numero,
 Epacta, Letra Dominical, Fiestas mouibles, cócurrente có la luna, Qua-
 tro téporas, Velaciones, Nonas, Idus, Calédas, Olimpicas, Era de Cesar,
 con las Indictiones. Y la tabla perpetua delas fiestas mouibles.

*Computus est talis proprie dictus manua-
 lus: sinistra situatur, quia promptior
 est ad Computandum.*



El presente tratado tiene
 quatro partes principales,
 diuididas por sus capi-
 tulos.

La primera parte, es de
 la diuision del tiempo, y del circulo
 lunar.

Y la segunda del circulo solar, por el
 qual se sabe la letra Dominical.

La tercera, nos demuestra las fiestas
 mouibles, y el concurrente con la
 Luna, y la letra ferial.

Lo quarto nos declara las quatro par-
 tes del año, con las quatro téporas,
 Velaciones, Nonas, Idus, Calédas,
 Olympias, Era de Cesar, y las Indi-
 ctiones: Có vna tabla perpetua para
 las fiestas mouibles.

Capitulo. 1. Dela diuision del tiempo.

El primer mandamiento de nuestra
 Ley Euangelica nos obliga a amar
 a Dios, y para amar y seruir le fue
 la natura humana criada, y para co-
 noscerle es toda sciencia ordenada,
 al qual no podemos bien seruir, ni
 conoscer, sino en su morada. Plat-
 mista testante. Psal. 47. Dominus in
 domibus suis cognoscetur. Et in
 domo Dñi (teste Augustino) qua-
 tuor sunt neccessaria. Gramatica, ad
 verba Dei exponenda. Musica, ad lau-
 des Dei cantandas. Ius canonicum ad
 iura ecclesiastica discernenda. Com-

putus, ad festa mobilia inuenienda.

Computus est sciencia certificandi tē-
 pus secundū solis & lunę progressū,
 vel est sciencia distinguēdi tempus
 certa ratione, & dicitur à cōpute. as.
 non quia nos doceat cōputare, sed
 quia cōputando docetur. Et est du-
 plex, philosophalis, & vsualis, siue
 ecclesiasticus. Philosophalis est, qui
 nullā diminutionē temporis admit-
 tit, & est infallibilis. Vulgaris cōpu-
 tus siue ecclesiasticus, est sciencia tē-
 poris: discretiua secundum ecclesie
 vsum: & est fallibilis.

Tempus secundū Philosophū phy-
 corum. 4. est mensura motus secu-
 dū prius & posterius, & secundū
 Moysen. Tempus est quo mundus in-
 cipit, & quo mundus finietur.

Este tiempo córando dende la crea-
 cion del mundo, hasta este año de
 1588. han pasado seys mil y setecie-
 tos y ochenta y siete años. Vnde
 vers. Quingentos decies cū biscentu-
 tum minus vno, Annos dic ab Adā
 donec verbū caro factū est. El qual
 diuidē los doctores en diez partes:
 mas segun el Gen. diuidese en este
 modo, cóuiene a saber: en edades, de
 las quales la primera cótiene quasi
 3. mil años: y son. 7. segun los anti-
 guos. La edad se diuide en Aue, q̄
 son mil años. El auo en siglo, q̄ son
 100. años. El siglo en indictiones
 cuyo circulo son. 15. años. Y la indi-
 ction, en. 3. Lustrros, y cada lustro en
 5. años,

5. años, y cada año en. 12. Meses, y ca-
 da mes en. 4. Semanas, y cada semana
 en. 7. dias, y cada dia en. 4. Qua-
 drates: y cada quadrate en. 6. Horas,
 y cada hora en. 4. Partos, y cada pū-
 to en. 10. momētos, y cada momen-
 to en. 12. Minutos, y cada minuto ē
 18. Atomos. Atomo es el q̄ no reci-
 be en si diuisiō. Y deste modo es el
 tiempo diuidido segū la diuisiō al cō-
 puto ecclesiastico neccessaria: cuyo
 inuētor fue Dionysio Romano ab-
 bad dela ordē de S. Benito: por re-
 mediar a los sacerdotes q̄ erā obliga-
 dos a saber el calculo pasqual delas
 fiestas mouibles, por reglas de astro-
 logia, por el decreto del papa Victor,
 en el qual se cōrenia q̄ se celebrasse
 la Pascua en Domingo en memoria
 de la sancta resurrectiō, dende los. 14.
 dias de luna hasta. 21. mudo los vo-
 cables mathematicos en otros ec-
 clesiasticos: cóuiene a saber en cir-
 culo solar y lunar. El solar nos ense-
 ña la letra dominical. Y el lunar es
 dōde se ha de assentar, y la conjun-
 ction dela luna: cuyas partes llama-
 mos aureo numero.

*Cap. 2. Del circulo lunar, y aureo
 numero.*

Este cōputo principalmēte fue orde-
 nado para saber las fiestas mouibles
 que cada año se variā: cóuiene a sa-
 ber la Septuagesima, Ceniza, Pas-
 cua, las Ledanias, Ascensió, Penreco-
 stes, La Trinidad, y Corpus Christi.
 Y porq̄ esta arte se rige por el Aureo
 numero y por la letra Dominical,
 primeramēte sera razon q̄ estas dos
 cosas se declarē: y primero el Aureo
 numero: q̄ es el notificās: el qual ha
 de preceder al notificadō, q̄ es la le-
 tra Dominical.

El circulo lunar cótiene en si. 19. años
 solares: porq̄ en tanto tiempo la luna
 en sus cójunciones y opposiciones
 cūple sus diuersidades, y despues de
 los. 19. años buelue otra vez alas
 mismas: y así anda en circulo, de
 vno hasta. 19. y de. 19. a vno, y no
 passa de alli.

Del aureo numero.

*Aureus numerus his versibus est mani-
 festus.*

*Ignoras numerū qui luna denotat ortū.
 Per vigenos Dñi ab ortu diuidit annos.
 Viginti unum centum quinq; duodenos
 dant tibi mille.*

*Numero finito (Dionysio volente) adde
 unum.*

*In digitis quinq; numerus firmabitur iste.
 Si numero minori das octo maiori tolle
 undecimo.*

Sub radice pollicis bis octo iungere debes.

La pratica destos versos es, q̄ para sa-
 ber el Aureo numero has de diuidir
 los años dēde el nascimēto de nue-
 stro Señor Iesu Xpo, hasta el año en
 q̄ estamos, o quisiéremos saber. d. 20.
 en. 20. y de. 20. quitar. 19. y tomar. 1.
 y de. 40. dos. y de. 100. cinco, de M.
 D. 18. y la cóputacion hecha delos
 años, tomaras vno q̄ teniā los Ro-
 manos de Aureo numero antes del
 nascimēto de nuestro Señor, y ayū-
 tarlo has al numero sacado.

Itē para assētar este numero en la ma-
 no como esta puestto ē cada vn mes
 en el Calēdario: has lo de partir ē dos
 numeros: en mayor y en menor. El
 mayor es de. 12. hasta. 19. Y el menor
 es. 11. y de ay abaxo. Al mayor quita-
 ras. 11. y al menor daras. 8. có nil. é la
 casa siguiēte. Las casas son las. 7. jūtu-
 ras delos dedos, los quales son. 5. s.
 Pollex. Index. Med. Medic. Auti-
 cularis.

cularis. Y para la letra dominical tomaras otro dela mano derecha, el qual se dira fictus, y comēçaras a cōtar dende la juntura debaxo dela rayz del pulgar, con.16.

¶ 16.5.nil.1.3.2.nil.10.nil.18.7. nil.15.4. nil.12.1.nil.9.nil.17.6. nil.14.3.nil.11. nil.19.8.

¶ Nota esta regla que al cuēto mayor quitas.11. y al menor das.8. con nil en la casa siguiente no tiene verdad en.12. lugares en el Calēdario, vnde, per bisseña loca non est regula vera.

¶ La primera fallēcia es en la primera. f. de Febrero que en donde auia de estar espacio immediate estan.19. La segunda fallencia, es la primera e, de Abril, que adonde hauia de estar interuallo præcise estan.16. La.3. fallēcia es en la primera, a, de Junio: que dōde hauia de estar espacio estā.16. La.4. fallencia es en la primera, d, de Agosto, que donde auia de estar interuallo estan.16. La.5. es en la primera, c, de Octubre, que donde hauia de estar interuallo, immediate, estan.13. La.6. fallencia es en la primera, g, de Deziembre que han de estar.2. numeros. los.13. y los.2. en la, g. Las otras.6. fallencias se hazē en Julio, y en los meses siguientes hasta Deziembre: en fin de los quales siēbre despues d.11. immediate se ponē.19.

¶ Cap.3. Del circulo solar y letra Dominical.

¶ El circulo solar es espacio de.28. años solares: no porque el sol en este espacio de tiēpo cumple su circulo proprio por el orbe signifero, passando por los Equinoctios y Solsticios: saluo q̄ la letra solar alias dominical, en espacio de.28. años cūple todas

sus variedades, y buelue a su pristinna forma: y por las partes deste circulo deprehendemos los bissextos, y la letra dominical de cada vn año.

¶ Y para saber en el año que estamos, o si quisieremos saber quantos años son del circulo solar: hauemos de cōputar los años dende el nascimēto de nuestro Señor Iesu Christo de.30. en.30. Y de.30. quitaremos.28. y tomaremos.2. y de.60.4. de.90.6. y de.100.16. y cumplido el numero de los años, assentarlo hemos en las junturas de los dedos dela mano, siniestra, principiādo dēde la primera juntura del index en la parte de dentro dela mano cō vno al traues, dādo a cada juntura su año, hasta fenescer el numero de los años q̄ tenēys o quereys del circulo solar.

¶ De letra Dominicali.

¶ Si ortum litera dominicalis scire expis. Per terdenos Domini à natinitate computa annos.

¶ Quorū viginti estō dēpis, duos retini bis. Dat veni octo bis: & mille decembris. Et de mille & quingētis, bis octo tenebis. Quos in iuncturis digitorum præterea situabis.

¶ Bonus. amator. gregis. fecit. escas. dari. cunctis.

¶ Post aurcum numerum literam Dominicalem locabis.

¶ Quia terminus & festum non celebrantur eodem.

¶ Litera Dominicalis à Dominica die appellatur Dominicus dies à Dñi saluatoris nostri Iesu Christi resurrectione à mortuis nomē accepit. Dñi resurrectione promittit nobis æternā diē, qui vocatur Dominus, & ipse videtur proprie ad Dominum pertinere: quia

quia eo die Dominus resurrexit. In hac die mundus sumpsit exordiu: in hac per resurrectionē, & mors interitum, & vita accepit principium. vide de consecratione, distinctione.

4. Vbi habetur. Diem Dominicā ob venerabilē Resurrectionem Domini nostri Iesu Christi, nō solum in pascha celebramus, verum etiā per singulas hebdomadas ipsius diei imaginem frequentamus.

¶ Nota que tenemos.7. letras Dominicales: que siruen a.7. dias dela semana, y para cada dia su letra, y para cada letra su dictio. Las dictiones son estas. Bonus. Amator. Gregis. Fecit. Escas. Dari. Cunctis. de forma q̄ la primera letra de cada dictio es la Dominical. Assituaras las dictiones, deste modo en la mano. En la primera juntura del index en la parte de dentro dela mano assituaras, bonus, por la qual dictio se entēdera el primer año del circulo solar, y en el medio amator, por el segūdo año: y así diras cada jūtura su dictio por dentro y de fuera dā mano, hasta q̄ acabes la mano, saluo q̄ en las jūturas del articular dexaras dos dictiones a causa del bissexto q̄ viene de.4. en.4. años. Y despues miraras la dictio que viniere ala jūtura dōde el año del circulo fenescio, q̄ su primera letra sera Dominical en esse año: sacat labas de ay: porq̄ la juntura en dōde la hallaste no es su casa, miraras en qual dedo esta assituado el aureo numero del mismo año: y situaras la letra despues del aureo numero: en su propia casa mas cercana al aureo numero, las quales casas se declaran por el verto siguiente.

¶ A, b, c, extra, d, e, f, in sus, g, quoq, su-

pra. De modo q̄ los cabos de los dedos son las casas dela g, y las juntas siguientes por la parte de afuera de la mano, son las dela, a, y así daras a cada juntura su letra, como viene por orden del alfabero.

¶ Item nota, q̄ para saber en el año en q̄ estas, o si quisieres saber q̄ letra es, o sera la Dominical, comiença a contar con.13. dende la primera juntura del dedo index, en la parte de dentro dela mano sinietra, contando al traues, dando a cada juntura su año hasta la, c. Y despues assituaras las dictiones: y la dictio q̄ viniere ala jūtura del año en q̄ estas, su primera, letra sera Dominical en este año: sacaras de ay, y assituarla has despues del aureo numero.

¶ Capitulo.4. de bissexto.

¶ Ex bisse momentorum fit bissexthus: & dicitur causa nominis, quia bis dicitur sexto Calēdas Martij, i. duos dies pro vno nūcupantes: tunc bissexthus erit, quando annos Domini per quatuor partes æquales diuidere poteris, vel quotiens annus cycli solaris venerit ad iuncturas auricularis.

¶ El qual viene de.4. en.4. años en el año de.88. sera bissexto, y en todos los otros años multiplicados. de.4. en.4. en el qual año tienes dos letras, vna especial que sirue de año nuevo hasta sancto Mathia: el qual viene continuamēte a.24. del mes de Febrero: y otra general q̄ sirue para todo el año. La primera dictio de las q̄ das en el articular te declara la especial: y la vltima, la general. Nota q̄ assituaras primero la letra general, y despues la especial, delate dela general en su propia casa, y por la especial

pecial facaras la Septuagesima, y por la general todas las otras fiestas. Limica la regla: q̄ si la letra especial estuviere situada en los.3. dedos, cõviene saber en el index y medio, y medico, entonces facaras la Ceniza por la especial. De bese momento- rum, vide text. & gloss.in.l. cū bis- sextus. ff. de verborum & rerum si- gnificatione.

¶ De sancto Mathia.

Bissexum sexta Martij tenere calēda. Posteriore die celebrātur festa Mathia. Sabbato si venerit (sed non alibi) cele- bratur.

¶ Id est, recitetur & ieiunetur, in die sequenti à populo seruetur: hæc est iuris definitio: vide text. c. quæsiuit. de verborum significatione.

¶ Nota esta regla en cuya substancia muchos solian errar, q̄ en el año del bissexto, el dia que viniere sancto Mathia, aquel dia no le guardaras, salvo que le ayunaras, y el otro dia le guardaras y rezaras, verbi gratia, que si viene en lueves, digo que en esse dia le ayunaras: y el Viernes le guardaras y rezaras del. Nota esta exposició, que si viniere en sabado, el mesino Sabado le ayunaras y el Domingo le guardaras, y rezaras del, segun la costũbre del obispado, si es costũbre de anteponer, rezaras el Sabado: y si posponer, el Lunes. Y si viniere el Martes de Carnestollēdas, haras Carnestollēdas el Lunes, y ayunarle has el Martes, y guardar lehas el Miercoles. Y rezaras segun la costumbre del obispado.

¶ Item nota q̄ el traspasso dela letra se haze el dia de sancto Mathia, en el qual dia tomaras.2. dias en vna letra: y procederás por la ordē del ca-

lendario, hasta el Domingo siguiēdo, re, en el qual entra la letra general, que sirue hasta el otro año.

¶ Cap. 5. Delas fiestas mouibles.

¶ Item nota, q̄ primero has de saber el aureo numero, q̄ es diuidir los años dēde el nascimiento de.20. en.20. y assituarle en la mano. Lo.2. facar el circulo solar: q̄ es diuidir los años dēde el nascimiento de.30. en.30. y assituarle en la mano. Lo.3. assituar las dictiones en la mano, y la diction que viniere ala jũtura dōde el año del circulo solar fenescio, su primera letra, sera Dominical en esse año. Y facala de ay en dōde la hallaite, y assituala despues del aureo numero, en su ppria casa, mas cercana al aureo numero. Lo.4. inquiriras las fiestas mouibles, y que es lo principal de este tractado dando nos Eneio por la septuagesima.18. Febrero para la ceniza.4. Março para la pascua. 22. Abril para las ledanias.27. y para la Ascēcion.30. Mayo para Pērecostes 10. y para Corpus Christi.21. Y toma ras lo q̄ cada mes te da por clauē. Y comēçaras de cõtar dēde la prime- ra juntura del dedo index en la parte de dētro dela mano, ala larga, dādo a cada jũtura su dia, por dētro, y de fuera dela mano: y acabado el mes, tomaras el otro, q̄ despues se sigue, cõtinuando el cuēto hasta q̄ llegues ala jũtura dōde la letra Do- minical esta assituada: y ay hallaras la fiesta mouible q̄ quisiere, en que dia, y a quātos del mes. Podria algu no dubdar porq̄ Enero nos da por clauē o rayz, para la Septuagesima 18. y no nos da mas ni menos: la cau- sa es, porq̄ ninguna Sepruagesima puede ser de.18. abaxo, de ay arriba

¶ La

¶ La misma razon es de todos los otros meses.

¶ Cap. 6. De concurrente y luna.

¶ Concurrente es diction compuesta: cuya significacion es numero varia- ble, que cõcorre cõ diuersos nume- ros, inuētada para saber la luna nue- ua de cada vn mes, de qualquier año, y no passa de.30. El qual for- maras deste modo. En la mano pō- dras en la primera jũtura del pulgar dela parte de fuera.10. y en la segun- da jũtura.20. y en el cabo del pulgar 30. hecho esto pōdras el aureo nu- mero en estas tres jũturas, principiādo cõ vno dēde la primera jũtura, y ala segunda daras dos: y assi discuri- riēdo hasta acabar el aureo numero del año en q̄ estas, o quisiere saber, de modo q̄ si parare en la primera jũ- tura, el aureo numero cõ los.10. que ay se pusieron, juntādo vn numero cõ otro, tanto serā de concurrente, quāto montarē ambos numeros: y si pasan de.30. quita los.30. y quan- tos sobrarē, tantos serā de cõcurren- te en esse año, y lo mesmo haras en las otras junturas.

¶ Nota q̄ para saber la cõjuncion dela Luna cõ el sol, o quātos dias son de Luna, q̄ tomaras vn dia de cada mes del año, y los dias del mismo mes, cõ el concurrēte, y todos jũtos sino llegan a.30. quātos dias fuerē, tātos serā de Luna, y si pasan de.30. qui- taras los.30. y quātos dias sobrarē, de tantos serā la luna en esse dia: y esta manera de cuēto, es para los q̄ gruēssamēte quierē saber la edad de la luna, porq̄ aqui no se ponē las ho- ras ni los pũtos ni grados, por qui- tar mayor incõueniente, y prolixi- dad. Has de notar q̄ la luna es nue-

ua, a los.30. dias, hasta los.15. dias es cresciēte, y lo q̄ resta es menguāte: aunq̄ segun la verdad ni cresce la lu- na, ni mengua. Y notarás q̄ por vna hora q̄ tēga la luna, cõtaras vn dia, porque es este cuento gruēsslo.

¶ Annus lunaris est duplex, magnus, & regularis. El magnus tiene.400. y 53. dias. El regular es de cada mes. Este año assi pa el cõcurrente, como pa la luna, tiene su principio de Mar- ço: la qual tiene vn dia menos q̄ el mes, salvo Febrero q̄ tiene.29. dias: y en el año del bissexto, treynta.

¶ Luna paris mensis pridie triginta te- nebit.

Si imparis est mensis, Luna triginta ha- bebūt.

Illius mēsis est luna, cui dat lunatio finē.

¶ Cap. 7. Dela letra Ferial.

A. dani. de. ge. bat. er. go. ci. fons. ad. de. felix.

¶ Nota que este verso nos enseña, en que dia dela semana, entra y sale ca- da mes: el qual tiene.12. dictiones q̄ firuen a.12. meses del año: de forma que la primera letra de cada diction, sirue a sus meses: miraras a q̄ dia de la semana sirue la tal letra q̄ en tal dia sera el primero dia del mes. Y nota q̄ en el dia q̄ entra el año en esse mismo es el postrero, salvo en el año de bissexto.

¶ Cap. 8. Del año y sus.4. partes.

¶ El año solar, es aq̄ espacio de tiempo: en el qual el sol por mouimiento pro- prio, haze su curso por el zodiaco, pasado por los equinoctios y solsti- cios, y buelue a su primero pũto de donde salio: el qual tiene.365. dias y seys horas segun la Iglesia, segun la

la opinion del Rey don Alfonso les falcan quasi.12. minutos, q̄ es la quinta parte de la hora, de modo q̄ en cinco años, es el error de vna hora, en 120. años, de vn dia natural, y por tanto agora se corrigio el año. Este año entiendese en dos maneras, o es común, o bissextil. El común tiene.300. y.65. dias, y quasi 6. horas: las quales causan el bissextio. El año bissextil tiene.300. y.66. dias: el qual segun los quatro puntos de la sphaera, que son dos equinoctios y dos solsticios, tiene quatro partes: conviene a saber: Verano, Estio, Otoño, Inuierno: cada parte tiene.3. meses: cada mes se diuide en.3. partes, en Calendas, Nonas, Idus, y tiene.4. semanas, y mas.2. dias, y cada semana tiene.6. dias: y cada dia tiene.24. horas, el qual tiene.4. principios. Porq̄ los Iudios le principian desde el principio de la noche, hasta el otro dia, q̄ el sol se pone, vnde Genesis. Factum est vespere & mane, dies vnus. Los Romanos le principian desde la media noche: porq̄ en aquella hora nascio el verdadero sol de justicia, conuiene a saber nuestro Señor Iesu Christo, y deste principio comecemos el dia para le guardar. Los Mathematicos le principia desde el medio dia, y deste principio comecemos el dia para la luna: de forma q̄ el sabado despues de medio dia, ya se cuenta por el Domingo para saber de quantos dias es la luna, segun tienen todos los astrologos. Los Ecclesiasticos le principia en las visperas: vt est tex. in cap.2. de ferijs. A vespere in vespere, celebrabitis sabbata vestra. Y deste principio comecemos el dia: para rezar, vide tex. & glos. magi-

stralem in .i. more Romano. ff. de ferijs.

¶ De quatuor anni principijs.

¶ Ver Petro dicitur. Et facta; deinde sequatur. Hanc dat Urbanus: Autumnum Symphorianus.

¶ Festu Clemētis, Hyemis est caput, orientu.

¶ De quatuor temporibus.

¶ Post cinerem. Post pneuma, post festum sanctæ Crucis Septēbris. Post festum sanctæ Lucæ Decēbris: quarta feria sequenti, quatuor tempora celebrabis. Ieiunantur magis in his diebus quam in alijs: quia quarta feria Iesus Christus tradit⁹ fuit a Iuda. In sexta, quia ad petitionem Iudæorum, & ad executionem Gentilium, Dominus passus est mortē, & passionem. In Sabbato, quia tristes erant Apostoli de morte sui Domini ad hoc text. in cap. ieiunia. distinctione.3. & in cap. Sabbata. de consecratione. dist.3.

¶ Capitul.9. De nuptijs.

Ex Concil. Trident. sess.24. cap.10.

Aduentus Domini prohibet coniugium. Epiphania relaxat.

Claudit feria quarta cinerum.

Octava Pasche releuat.

¶ Si sanctus Andreas venerit in.4. ferijs in Dominica præcedenti celebrabis primam Dominicam Aduentus: & in.5. Dominica sequenti.

¶ Cap.10. De Calendis, Nonis, Idibus.

Annus solaris ex mensibus est duodenis.

Iunius, Aprilis, Septēber, & ipse Nouēber,

Dant triginta dies, reliquis super additur vnus.

De quorū numero Februarius excipitur.

Nam quater septem fertur habere dies.

Sed si bissextus fuerit super additur vnus.

Principiū mēsis, nostri dixerunt calendis.

See

Sex nonas maius, october, Iulius, & mars. Quatuor in reliquis, tenet idus quilibet octo.

Atque dies reliquos oēs, dic esse calendis, Nomen sortiri debent à mense sequentis, Atque diem primum mensis superadde sequentis.

¶ Hæc tēporis denominatio de anno, & mense, fuit prima. Secunda verò denominatio à diebus hebdomadarum ortum sumpsit. Denique tertia à Romanis magno habita honore, fit per Calendas, Nonas, Idus: & ita dies mensium trifariam, siue tribus appellationibus distinguuntur: quorum principio nūtiabantur populo fasti, ordoq; fastorum: dictus est dies ille calenda, ab euocatione: vel à caloō verbo Græco. i. voco, toties repetito, quot dies interessent à Calēdis, ad Nonas. Nam in mēsis, qui habent quintanas Nonas, quinque verbū repetebatur calo: in his verò in quib⁹ septimanæ sunt nouæ, septies repetebatur. Nonæ autem dicuntur à neos Græco, quod nouæ obseruationis initium indicetur populo: vel potius, quod oēs nonæ tam quintanæ, quam septimanæ, distant ab idibus.9. diebus. Neque verò nonæ à nudinis dicuntur: nam nūquam nudinæ fiebant Nonis, ex interdicto Senatus: ne diebus Nonis, plebis frequentia, seditiones fierent, vt docet Macrobius. Idus dictæ ab iduando, id est diuidēdo: quia diuidit mēses in duas partes, propemodum æquas: vel quia dies, qui sequuntur, sunt diuisi denominatione: non à mense præsentis, cuius dies sunt, sed à Calendis mēsis sequentis, cuius Calendæ sunt.

¶ Pongo la platica en romance para los nueuos estudiantes, diuidiendo cada vn mes en tres partes: en Calendas, Nonas, Idus, con tres estremos. El primero estremo es de las Nonas: y es el segundo dia de cada mes. El segundo estremo es de los Idus, y es vn dia despues de las Nonas. El vltimo estremo es de las calendas, y es el dia siguiente despues de los Idus. En los quatro meses q̄ son Março, Mayo, Iulio, y Octubre, las Nonas comiençan desde los siete dias del mes: y los Idus de los quinze. Y en todos los otros meses, las Nonas principian de los cinco dias del mes, y los Idus a 13. Pongo exemplo en el mes de Março, porque es el primero segun la antigua obseruacion, verbi gratia, el primero dia de Março diras Calēdis Martij, siue ad calēdas Martias. En el segundo dia miraras quantos dias son desde dos de Março hasta siete, son cinco, y con el dia mismo son seis, diras sexto Nonas Martij sexto. i. die Nonas. i. ante Nonas. Del tercero dia hasta el seteno, ay quatro dias, y con el mismo dia son cinco, diras quinto Nonas Martij. Del 4. dia hasta el seteno son 3. y con el dia mismo son 4. diras Quarto Nonas Martij. Y el quinto dia diras así mismo tertio Nonas Martij. Y en el 6. miraras quantos dias son, de seis hasta siete es vno, y con el mismo dia son dos, diras pridie Nonas, & non secundo, quia hic præcedit numerum, & nõ sequitur ordinem. En el septimo dia diras, Nonis Martij, vel ad Nonas Martias.

¶ Si quisieres boluer las mismas Nonas de Latin en romance guardaras

la misma regla, verbi gratia, sexto Nonas Martij, miraras que de 6. hasta 7. es vno, y con el mismo dia son dos, diras, que es a dos de Março. El segundo extremo es el de los Idus, que es ocho dias del mes de Março, de ocho hasta quinze ay siete, y con el mismo dia son ocho. dira. 8. Idus Martij. En el 9. dia de 9. hasta 15. son 6. y con el mismo dia son 7. diras. 7. Idus Martij. En el 10. dia. 6. Idus Martij. En el 11. 5. Idus Martij. En el 12. 4. Id^o Martij. En el 13. 3. Idus Martij. En el 14. Pridie Idus Martij. En el 15. Idibus Martij, vel ad Idus Martias. Y por el mismo modo lo bolueras de Latin en romance, verbi gratia: si quieres saber. 5. Idus Martij, a quantos dias son del mes de Março, mira quãtos dias son de 5. hasta 15. que son 10. y con el dia mismo son 11. diras que es a 11. dias del mes de Março: y si 5. Idus, es en los meses que tienen a 4. de Nonas, cuyos Idus llegan hasta 13. miraras quantos dias son de 5. Idus Aprilis hasta 13. ay. 8. y con el mismo dia son 9. diras que es a 9. de Abril. El ultimo extremo es a los 16. dias del mes de Março, en el qual entran las Calendas de Abril.

¶ Aqui has de notar dos cosas. La primera saber como Março tiene las Calendas de Abril, y Abril las de Mayo. La segunda que quando bueltes las Calendas de romance en Latin, has les de dar dos, y quando de Latin en romance también dos, verbi gratia, a los diez y seys de Março es postrero dia de las Calendas de Abril, miraras quantos son de diez y seys de Março hasta treynta y vno

son quinze, y vno del mismo dia son diez y seys, con otro de Abril cuyas son las Calédas, son diez y siete. Diras 17. Calendas Aprilis. Bolueras al mes que queda atras que es el de Março, y miraras quantos dias son de 17. hasta 31. son 14. ayuntandoles. 2. será. 16. diras que son 16. dias del mes de Março, y cõ este exemplo se entenderan todos los otros meses, y en todo este cuento entenderlohas excludiue, y no inclusiue.

Cap. 11. De las Olympias.

¶ Dizen se Olympias segun algunos, del monte Olympo que es en Grecia: y segun Solino se dixerõ Olympias de la ciudad de Olympia, que es en el Peloponeso que agora se dize la Morea. En los fines de Grecia en la vega desta ciudad instituyo Hercules en memoria de Pelope su visabuelo, y a hõrra de Iupiter vnõs juegos los quales se hazian de quatro en quatro años, de dõde Olympias se dize ser espacio de quatro años.

Cap. 12. De Era Cesaris.

¶ Era Cesaris non dicitur ab ære, hoc est stipe, & pecunia ex tributo collecta, neque ab edicto, cuius meminit Euangelium. Sed æra Cesaris singulariter declinatum nomen per primam inflexionem, deducitur a plurali numero: huius nominis, æris, significatq; computationem, quæ fit calculis numismatibus quæ æris, vulgo cuento lo llamamos sic æram Cesaris dicianus, el cuento de Cesar: æram Mahometi, el cuento de Mahoma.

Cap.

Capitul. 13. De indictione.

¶ Cycclus indictionalis, quindecim annos Phœbeos, aut tria Iustra continet, à Romanis quondam iucundè vsurpatus, qui tribus Iustris, tributa toto orbe Romanæ reipublicæ solutura indicebat, & ita indictio diuisa est per Iustra: quia venientibus nuntijs prouinciarum, cum tributo, cum candelis cereis, & alijs sumptibus pretiosis, urbem Iustrabant. Rationalis, lib. 8. c. de septimana.

Hac est regula ad inueniendam indictionem.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15.

El primer numero que es 1. se da al año de 1588. y en acabandose hasta el numero 15. se ha de tornar al principio.

¶ Nec indictio ab edicto Cesaris cepit: cum edictum Augusti eo ipso anno quo Christus natus est, indictum est, cum primum, & cepit in Iudæa per Cirinum Syriæ præsidè, testis est Lucas cap. 3. & Orosius, & Eusebius de temporibus. Sed unde indictio initium sumpserit, querat curiosus: satis sit signasse studiosis indictionis signaturam, à Romanis diplomatibus, de consuetudine Ecclesiæ vsurpari.

¶ Estas tres Tablas siguientes comiençan del Año de 1588. Y en acabando cada vna torna al principio, y duran hasta el año de 1700. Y desde allí adelante se puede hazer facilmente otras tablas por el Calendario Gregoriano.

Lit. C. A. G. F. E. C. B. A. G. E. D. C. B. G. F. E. D. B. A. G. F. D. C. B. A. F. E. D. dñs. B. D. F. A. C. E. G.

Aur. nũ. xij. xiiij. xiiij. xv. xvj. xvij. xviiij. xix. j. ij. iiij. v. vj. viij. ix. x. xj. Epacta. 2. 23. 24. 5. 16. 27. 8. 19. 1. 2. 23. 4. 15. 26. 7. 18. 29. 10. 21.

¶ Por la tabla siguiente que está en la buelta desta hoja sabras perpetuamente las Fiestas mouibles, y la primera Dominica del Aduiento de cada año. Y para esto has de saber primero la Epacta, y Letra Dominical del año en que estás: lo qual sabras facilmente por las tablas que aqui estan en esta pagina. Y despues vendras a buscar en la tabla perpetua el numero de la Epacta que sirue el tal año: y por la letra Dominical que estuviere despues de la Epacta, sacaras las Fiestas mouibles. Y si a caso la letra Dominical estuviere en derecho de la Epacta, entonces sacaras las fiestas mouibles por la letra mas abaxõ, q̄ sera ocho dias adelante.

TABLA PERPETVA.

| Epa
Ga. | Lit.
dñi. | Septu.
ages.
Ianua. | Cine
ris.
Febr. | Pas-
cha.
Mart. | Lita-
nia.
April. | Ascen-
so.
April.
Maius | Pente-
coste.
Maius | Trini-
tatis.
Mains | Corp.
Chrí.
Maius. | Aduen-
tus. |
|------------|--------------|---------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------|----------------------------------|---------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------|
| 22 | d | 18 | 4 | 22 | 27 | 30 | 10 | 17 | 21 | 29.nou. |
| 21 | e | 19 | 5 | 23 | 28 | 1.mai. | 11 | 18 | 22 | 30. |
| 20 | f | 20 | 6 | 24 | 29 | 2 | 12 | 19 | 23 | 1.deccé. |
| 19 | g | 21 | 7 | 25 | 30 | 3 | 13 | 20 | 24 | 2. |
| 18 | A | 22 | 8 | 26 | 1.mai. | 4 | 14 | 21 | 25 | 3. |
| 17 | b | 23 | 9 | 27 | 2 | 5 | 15 | 22 | 26 | 27.nou. |
| 16 | c | 24 | 10 | 28 | 3 | 6 | 16 | 23 | 27 | 28. |
| 15 | d | 25 | 11 | 29 | 4 | 7 | 17 | 24 | 28 | 29. |
| 14 | e | 26 | 12 | 30 | 5 | 8 | 18 | 25 | 29 | 30. |
| 13 | f | 27 | 13 | 31 | 6 | 9 | 19 | 26 | 30 | 1.deccé. |
| 12 | g | 28 | 14 | 1.apri. | 7 | 10 | 20 | 27 | 31 | 2. |
| 11 | A | 29 | 15 | 2 | 8 | 11 | 21 | 28 | 1.luni. | 3. |
| 10 | b | 30 | 16 | 3 | 9 | 12 | 22 | 29 | 2 | 27.nou. |
| 9 | c | 31 | 17 | 4 | 10 | 13 | 23 | 30 | 3 | 28. |
| 8 | d | 1.feb. | 18 | 5 | 11 | 14 | 24 | 31 | 4 | 29. |
| 7 | e | 2 | 19 | 6 | 12 | 15 | 25 | 1.lun. | 5 | 30. |
| 6 | f | 3 | 20 | 7 | 13 | 16 | 26 | 2 | 6 | 1.deccé. |
| 5 | g | 4 | 21 | 8 | 14 | 17 | 27 | 3 | 7 | 2. |
| 4 | A | 5 | 22 | 9 | 15 | 18 | 28 | 4 | 8 | 3. |
| 3 | b | 6 | 23 | 10 | 16 | 19 | 29 | 5 | 9 | 27.nou. |
| 2 | c | 7 | 24 | 11 | 17 | 20 | 30 | 6 | 10 | 28. |
| 1 | d | 8 | 25 | 12 | 18 | 21 | 31 | 7 | 11 | 29. |
| * | e | 9 | 26 | 13 | 19 | 22 | 1.lun. | 8 | 12 | 30. |
| 29 | f | 10 | 27 | 14 | 20 | 23 | 2 | 9 | 13 | 1.deccé. |
| 28 | g | 11 | 28 | 15 | 21 | 24 | 3 | 10 | 14 | 2. |
| 27 | A | 12 | 1.mar. | 16 | 22 | 25 | 4 | 11 | 15 | 3. |
| 26 | b | 13 | 2 | 17 | 23 | 26 | 5 | 12 | 16 | 27.nou. |
| 25 | c | 14 | 3 | 18 | 24 | 27 | 6 | 13 | 17 | 28. |
| 24 | d | 15 | 4 | 19 | 25 | 28 | 7 | 14 | 18 | 29. |
| 23 | e | 16 | 5 | 20 | 26 | 29 | 8 | 15 | 19 | 30. |
| | f | 17 | 6 | 21 | 27 | 30 | 9 | 16 | 20 | 1.deccé. |
| | g | 18 | 7 | 22 | 28 | 31 | 10 | 17 | 21 | 2. |
| | A | 19 | 8 | 23 | 29 | 1.lun. | 11 | 18 | 22 | 3. |
| | b | 20 | 9 | 24 | 30 | 2 | 12 | 19 | 23 | 27.nou. |
| | c | 21 | 10 | 25 | 31 | 3 | 13 | 20 | 24 | 28. |
| | d | 22 | | | | | | | | |

LAUS DEO.

